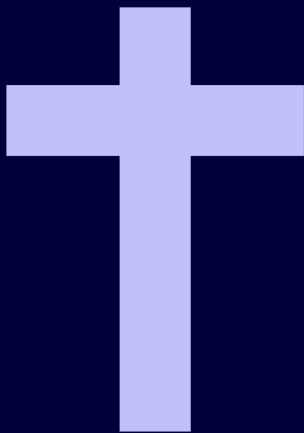


Kaipimi Taita Dius  
Rimaku



New Testament in Inga

# **Kaipimi Taita Dius Rimaku**

## **New Testament in Inga**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Inga

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### **The New Testament**

in Inga

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022  
7cb53c42-7354-5f68-b71b-5115a92bd97a

## Contents

SAN MATEO . . . . .	1
SAN MARCOS . . . . .	65
SAN LUCAS . . . . .	105
SAN JUAN . . . . .	171
HECHOS . . . . .	220
ROMAPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA . . . . .	282
1 KORINTOPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA . . . . .	310
2 KORINTOPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA . . . . .	335
GALASIAPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA . . . . .	352
EFESOPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA . . . . .	362
FILIPOSPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA . . . . .	371
KOLOSASPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA . . . . .	377
1 Tesalonikapi . . . . .	383
2 Tesalonikapi . . . . .	388
1 TIMOTEOTA . . . . .	391
2 TIMOTEOTA . . . . .	398
TITOTA . . . . .	403
FILEMONTA . . . . .	406
HEBREOKUNATA . . . . .	408
SANTIAGO . . . . .	430
1 SAN PEDRO . . . . .	437
2 SAN PEDRO . . . . .	445
1 SAN JUAN . . . . .	450
2 SAN JUAN . . . . .	457
3 SAN JUAN . . . . .	458
SAN JUDAS . . . . .	459
APOCALIPSIS . . . . .	461

## IAIA JESUSMANDA ALLI WILLAITA SAN MATEOMI WILLA

### *Jesucristopa ñugpamanda achala taitakuna*

<sup>1</sup> Jesucristopa ñugpamanda achala taitakuna, kasasik suti karkakuna. Pai Jesús, atun taita David i Abrahampa iawarsik karka.

<sup>2</sup> Abraham, Isaak suti wawata iukarka.

Isaakka, Jakob suti wawata iukarka.

Jakobka, Judá suti i sug waugkindikunatapas iukarka.

<sup>3</sup> Judaka, Fares i Zara suti wawakunata iukarka.

Paikunapa mamaka, Tamar suti karka.

Fareska, Esrom suti wawata;

Esromka, Aram suti wawata;

<sup>4</sup> Aramka, Aminadab suti wawata;

Aminadabka, Naasón suti wawata;

Naasonka, Salmón suti wawata;

<sup>5</sup> Salmonka, Booz suti wawata iukarka.

Boozpa mamaka, Rahab suti karka.

Boozka, Obed suti wawata iukarka.

Obedpa mamaka, Rut suti karka.

Obedka, Isaí suti wawata iukarka.

<sup>6</sup> Isaika, atun mandag Davidta iukarka.

Davidka, Salomón suti wawata iukarka.

Paipa mamaka, Uriaspa warmi kaska karka.

<sup>7</sup> Salomonka, Roboam suti wawata;

Roboamka, Abías suti wawata;

Abiaska, Asa suti wawata;

<sup>8</sup> Asaka, Josafat suti wawata;

Josafatka, Joram suti wawata;

Joramka, Uzías suti wawata;

<sup>9</sup> Uziaska, Jotam suti wawata;

Jotamka, Akaz suti wawata;

Akazka, Ezekías suti wawata;

<sup>10</sup> Ezekiaska, Manasés suti wawata;

Manaseska, Amón suti wawata;

Amonka, Josías suti wawata iukarka.

<sup>11</sup> Josiaska, Jekonías suti i sug waugkindikunatapas iukarka.

Paikuna kaugsanakunkama, Israel alpamanda runakuna Babilonia suti alpama prisu apai tukurkakuna.

<sup>12</sup> Chi alpama apai tukuskapi,

Jekoniaska Salatiel suti wawata iukarka.

Salatielka, Zorobabel suti wawata;

<sup>13</sup> Zorobabelka, Abiud suti wawata;

Abiudka, Eliakim suti wawata;

Eliakimka, Azor suti wawata;

<sup>14</sup> Azorka, Sadok suti wawata;

Sadokka, Akim suti wawata;

Akimka, Eliud suti wawata;

<sup>15</sup> Eliudka, Eleazar suti wawata;

Eleazarka, Matán suti wawata;

Matanka, Jakob suti wawata;

<sup>16</sup> Jakobka, José suti wawata iukarka.

Chi Joseka, Mariapa kusami tukugsamurka. Mariaka, Mesías u Cristo suti Jesuspa mamami tukurka.

<sup>17</sup> Chasaka, ñugpa taita Abrahammandata atun mandag Davidkama, chunga chusku achala taitakunasik karka. Davidmandata Israelmanda runakuna Babilonia alpama prisu apai tukunkama, chunga chusku achala taitakunasik tukugsamurka. Chi alpama apai tukuskauramandata Cristo tiagsamunkama, ikuti chunga chusku achala taitakunasik tukugsamurka.

### *Jaia Jesús tiagsamungapa kaskamanda*

<sup>18</sup> Kasami tukugsamurka, Jesucristo tiagsamungapa kaura. Paipa mama María, Josewa kasarangapa karka. Paikuna manara sugllapi kaugsagpi, Mariaka Santu Ispiritumandami wigsitawa ungug ña karka. <sup>19</sup> Paipa kusa tukunga Joseka kawarka, paipa warmi ña wambrawa ungug kagta. Pai, alli runa kaspá, mana munarka, sugkunapa ñawipi pingaiachingapa. Nispa iuiarirka, paimanda pakalla sitaspa anchuringapa.

<sup>20</sup> Chasa iuiakunkama, atun Taita Diospa sug anjilka, Joseta muskui ukupi kawarispa, nirka:

—Davidpa wawakunapa wawa José, mana mancharikui. Kamba warmi tukunga Mariata kamba wasima kaiái. Paika, Santu Ispiritumandami ungug ka. <sup>21</sup> Kari wambra mi iukangapa ka. Paitaka sutichinkangimi Jesús. Paimi, paipa alpamanda kagkunata pandariskakunata pasinsiaspa, kispichingapa ka.

<sup>22</sup> Chasami atun Taita Dios paipa Ispirituwa rimagwa ñugpata willaskasina tukugsamurka. Kasami ñugpamandata willaraiarka:

<sup>23</sup> Ujaichi. Mana kari rigsiska sipas, ungurispa, sug kari wambra mi iukagsamungapa ka. Paita Emanuelmi sutichingapa kankuna. (Emanuel niraianmi “Dios nukanchiwa”.)

<sup>24</sup> José, ña rigcharispaka, atun Taita Diospa anjil imasa niskasina rurarka. Mariata paipa wasima warmitasina kaiarka. <sup>25</sup> Chasa kaiaspapas, mana sugllapi tukurkakuna, willaska kari wambra tiagsamunkama. Ña tiagsamuura, paita Jesús sutichirka.

## 2

### *Magukuna, Jesuspagma chaiangapa riskakunamanda*

<sup>1</sup> Judea alpamanda Belén puiblupimi Jesús tiagsamurka. Chi alpapi kaugsanakuskata mandag, Herodes suti karka. Chiurakuna magu suti istrillakunata iachaikug taitakunaka, indi llugsidirunigmanda Jerusalén puibluma chaiagsamurkakuna. <sup>2</sup> Chipika tapunakurka:

—Judiukunapa atun mandag ña tiagsamuska, ¿maipitak ka? Istrilla pai tiagsamuska kawachigtami indi llugsidirupi kawarkanichi. Chimandami samurkanchi, paita kunguringapa.

<sup>3</sup> Chasa uiaspa, atun mandag Herodes i Jerusalenpi tukui kaugsanakug iapa mancharirkakuna. <sup>4</sup> Herodeska, tukui iaia sasirdutikunata i Moisés ima niskata iachachig taitakunata kaiaspa, tapurkakunata:

—Cristo, ¿maipitak tiagsamungapa willaraiá?

<sup>5</sup> Chiura ainirkakuna:

—Judá alpamanda Belén puiblupimi willaraiá. Kasami Santu Ispirituwa ñugpamanda rimag nirka:

6 Kam Belén, Judá alpamanda sug puiblukunamanda mas uchulla mana kangichu.

Kambagmandami sug atun mandag llugsingapa ka.

Paika, nukapa Israel alpamanda tukui runakunata kawaspa ñugpagmi kangapa ka.

7 Chasa uangallawa Herodeska, pakalla magukunata kaiaspa, allilla tapuchirka:

—¿Imauramandatak chi istrilla llugsiskata kawarkangichi?—. 8 Tukui tapuchispaka, nirka — Belenma riichi. Chipika, chi wawamanda allilla tapungichi. Paita tarispaka, willawagsamungichi, nukapas rispa, paita kungurigringapa.

9 Chasa uiaspa, chi magukunaka chimanda llugsirkakuna. Chiura chi istrilla ñugpa kawaskaka, ikuti kawarispá, ñugparka. Belén puibluma chaiagrispa, chi wawa kaskapi saiarigrirka. 10 Istrillata kawaspaka, magukuna iapa suma iuiachiiwa tukurkakuna. 11 Chi wasi ukuma iaikugrispaka, wawata mama Mariawanta tarigrirkakuna. Kungurispaka, wawata mucharkakuna. Ima apamuskata paskaspaka, paita kararkakuna: kuri, suma asna insinsu, mira kupal. 12 Chiuramanda, magukunata muskui ukupi willai tukurkakuna, Herodespaga mana kutingapa. Chimanda, pai kinkunapaga sug ñambita kutirkakuna.

### *Ejipto alpama mitikuspa riskamanda*

13 Magukuna ña riskauramanda, atun Taita Diuspa anjilka, muskui ukupi kawarispá, Joseta kasami nirka:

—Atarii. Wawata mamandiwanta, Ejipto suti alpama mitikuichi. Chi alpapi chisiagriichi, nuka ikuti kamta willankama. Herodesmi wawata wañuchingapa maskachingapa ka.

14 Chi tutalla Joseka, atarispá, wawata mamandiwanta pusaspa, Ejiptoma miturkakuna. 15 Chi alpapika kaugsagrirkakuna, Herodes wañunkama.

Chasami atun Taita Dius, paipa Ispirituwa rimagwa ñugpata willaskasina tukugsamurka. Kasami ñugpamandata willaraiarka: “Ejipto alpamandami nukapa wambrata kaiarkani”.

### *Mandag Herodes, wawakunata wañuchichiskamanda*

16 Herodeska iuiarigsamurka: “Nuka imasa niskasina, magukuna mana willawagsamurkakuna”. Chiwanka, iapa rabiawa tukugsamurka. Nispaka, suldadukunata Belén puibluma chi suiu kaugsanakuskapagma kacharka, tukui manara iskaí wataiug kari wambrakunata wañuchingapa. Istrilla imaura kawariskata magukunata allilla tapuchiskawa iuiarispasi chasa kacharka.

17 Sutipami Jeremías suti Santu Ispirituwa rimag ñugpata willaskasina tukugsamurka. Kasami ñugpamandata willaraiarka:

18 Ramá suti puiblupi, iapa llakii wakaikunami uiariku. Chika, Rakel suti mamami paipa wawakunamanda wakaku.

Mana mas paipa wawakuna kawarigsamungapa kagmandami ñi pi mana pudinkuna, paipa llakiita anchuchingapa.

19 Ña Herodes wañuskauramanda, atun Taita Diuspa anjilka, Ejipto alpama rispa, ikuti Joseta muskui ukupi kawarigrirka, 20 kasa nispa:

—Atarii. Wawata mamandiwanta pusaspa, Israel alpama kutii. Wawata wañuchingapa munagkuna, ñami wañurkakuna.

21 Chasa uiaspa José, atarispá, wawata mamandiwanta pusaspa, Israel alpama samurkakuna. 22 Chaiagsamuspa, iacharkakuna, Arkelao suti Herodespa wambra, Judea alpallapita mandag kagta. Chasa iachaspaka,

mancharirka chi alpapi kaugsagringapa. Nispa, muskui ukupi paita willai tukuspa, Galilea suti alpama rirkakuna. <sup>23</sup> Chima chaiagrispaka, Nazaret suti puiblupi kaugsai kallarirkakuna.

Chasami Santu Ispirituwa ñugpata willaraiaskasina tukugsamurka. Kasami willaraiarka: “Paika, nazareno sutimi kangapa ka”.

### 3

#### *Juan Bautista, chusa sitaska alpapi kaskamanda*

<sup>1</sup> Chi punchakuna Juan Bautista, Judeamanda chusa sitaska alpapi kawarigsamurka, <sup>2</sup> kasa nispa:

—Suma luarmanda mandai, ñami chaiamungapa ka. Pandariikunata sakispa, Taita Dioswa tukugsamuichi.

<sup>3</sup> Paimandami Santu Ispirituwa rimag Isaías suti, kasa willaska karka:

Chusa sitaska alpapi,

sug runa kaparisipami puriku, kasa nispa:

“Imasami ñambi allichinchi:

chasallata alli iuiaikunata apiichi,

atun Taita Diusta chaskingapa”.

<sup>4</sup> Juanka, kamello suti animalpa agchata awaska katanga churariskami karka. Karata siñidursina ruraspa chumbilliskami karka. Langosta suti chapulinsina i sachukumanda abijunkunapa dusi miskillami mikuspa kaug-sakurka.

<sup>5</sup> Jerusalén puiblunigmanda, Judea suiu alpamanda i Jordán iaku suiu ladumanda, tukuinigmanda runakuna paipagma chaiai kallarirkakuna.

<sup>6</sup> Paika, Jordán iakupi maikan pandariskakunamanda willarinakuskata baugtisakurka.

<sup>7</sup> Achka fariseo i saduseo suti taitakunapas, Juanpagma chaiagrirkakuna baugtisarigapa. Chikunata kawaspaka, paika nirka:

—Mana alli runakuna, kulibrasinami kangichi. ¿Pitak kamkunata willagrirka: “Taita Dios iapa rabiariispa llakii puncha, ñami chaiamuku. Mitikui-chi, kispiriska kangapa”? <sup>8</sup> Tukui pandariikunata sakispa, allilla ruraichi.

<sup>9</sup> Mana iuiariispa kaichi: “Ñugpamanda taita Abrahampa iawarmi kanchi”.

Niikichitami: Taita Dios munagpika, kai rumikunapas pudinkunami, Abrahampa wambrakuna tukugsamungakuna. <sup>10</sup> Ñami tukuimanda justisian-gapa ka; imasami sachakunata achawa urmachingapa kawaku: chasa. Tukui sacha chusa u mana mikungasina muii iukaskakunata anguwanta urmachispa, ninapimi churangapa ka.

<sup>11</sup> —Kasapas. Kamkuna allilla iuiariispa pandariikunata sakigpika, nuka iakuwami baugtisaikichita. Ikuti sug nukamanda mas iachaka, nukapa katimi samungapa ka. Paita, nuka mana pudinichu, kungurispa, paipa chakikunapi churaraiaskata surkungapagllapas. Paika, Santu Ispirituwa i nina sindiwasinami baugtisingapa ka. <sup>12</sup> Imasami chagrapi trigu agllag runa, palawa mana alli ugsakunata chabsichispa anchuchi: chasallatami pai suiaku, mana alli iuiagkunata alli iuiagkunapa chaupimanda anchu-chingapa. Alli trigusina kagkunata sugllapi sumami wakachingapa ka. Ikuti mana alli ugsasina kagkunataka mana wañug ninapi rupakungapami sitangapa ka.

#### *Jesús baugtisariskamanda*

<sup>13</sup> Chi punchakuna Jesuspas, Galilea alpamanda llugsispa, Jordán iakuma chaiagrirka, Juan paita baugtisingapa. <sup>14</sup> Juanka, piñarispa nirka:

—¿Imapatak chasa mañawaspa samukungi? Nukatami iukarkangi, kam baugtisawanga.

<sup>15</sup> Jesuska ainirka:

—Baugtisawailla. Chasami chaiaku, Taita Dios tukui imasa niskasina nukanchi rurangapa.

Chasa ainiura, Juanka paita baugtisarka.

<sup>16</sup> Jesús baugtisai tukungallawa, iakumanda llugsirka. Chiuralla, awa suma luar paskarirka. Chimanda kawarka, Diospa Ispíritu palumasina rigcha kawarispami paipagma uraikumugta. <sup>17</sup> Suma luarmanda rimaipas uiarigsamurka, kasa nispa:

—Kai, nukapa kuiaska wambrami kapuá. Paita kawaspa, iapa alli sumami iuiachiiwa kawani.

## 4

### *Jaia kuku, Jesusta pandariikunapi urmachingapa munakuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka Santu Ispíritu, chusa sitaska alpama Jesusta pusarka. Chipika iaia kuku, pandariikunapi paita urmachingapa munakurka.

<sup>2</sup> Chusku chungu puncha tutakunawantami Jesús mana ñi imapas mikuspalla chisiakurka. Nispaka, iapa iarkaimanda iuiachigsamurka.

<sup>3</sup> Chiura chi mana allilla iuiachig iaia kukuka, paipagma chaiagrispa, nirka:

—Kam Diospa wambra kagpika, kai rumikunata nii: “Tanda tukuichi”.

<sup>4</sup> Jesuska ainirka:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:

Runakuna, mana tandallawa kaugsangapa kankunachu.

Taita Dios tukui ima rimaskakunawami kaugsangapa chaiá.

<sup>5</sup> Nispaka chi iaia kuku, Jerusalén suti Taita Diospalla kaska puibluma pusaspa, Diospa atun wasi awa puntapi saiachigrirka. <sup>6</sup> Nispaka, nirka:

—Kam Diospa wambra kagpika, alpama sitarii. Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:

Taita Dios, paipa anjilkunatami ninga, kamta kawagsamungapa.

Paikunapa makipimi urmankangi.

Chasaka, mana rumipi u imapipas chaki takarinkangichu.

<sup>7</sup> Jesuska ainirka:

—Kasapasmi willaraiá:

Kamba atun Taita Diusta mana ianga ningi:

“Abir kawasaki: ¿pudingichu?”.

<sup>8</sup> Ikuti chi iaia kukuka, iapa awa filuma pusaspa, kai luarpi tukui alpakuna i tukui ima chipi suma tiaskakunata kawachirka. <sup>9</sup> Nispaka, nirka:

—Kam kunguriwagpika, tukui kawarkangi: chikunatami karasaki.

<sup>10</sup> Chiura Jesuska, chi iaia kukuta nirka:

—Nukapa ñawimanda anchurii. Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:

Kamba atun Taita Diosllata kungurispaga kangi.

Pai ima niskallatami iukangi ruraspa kanga.

<sup>11</sup> Chasa niura, chi iaia kuku, Jesusta sakispa, anchurirka. Chiuralla anjilkuna, samuspa, paita ima ministiskami karagsamurkakuna.

### *Galilea alpapi, Jesús willai kallarkamanda*

<sup>12</sup> Juan Bautista karsilpi wichkaska kagta iachaspa, Jesuska Galilea alpama rirka. <sup>13</sup> Manima Nazaret puiblupi kidarirka. Kafarnaum suti puiblupimi kaugsai kallarkirka.



Chi Kafarnaumka, Galilea atun kucha ladupimi ka, Zabulón i Neftalí suti ñugpamanda taitakuna kaugsaska alpapi.

<sup>14</sup> Isaías suti Santu Ispirituwa rimag, ima ñugpamanda willaska tukug-samungapami Jesús chipi kaugsangapa chaiarka. Kasami Isaías niska karka:

<sup>15</sup> Zabulón i Neftalipa alpapunapi, atun kuchama ridirú ñambi ladu suiu, Jordán iaku sug ladu chimba, Galilea alpapimi Taita Diusta mana rigsigkuna kaugsankuna.

<sup>16</sup> Chi alpapunapi iana tutapisina kaugsanakug, sug atun punchaiachigsina runatami kawangapa kankuna. Chi alpa suiu, wañungapa manchaiwa kaugsanakusapimi chi runa kawarigsamungapa kankunata.

<sup>17</sup> Jesuska, Kafarnaum puiblupi kaugsakuspaka, kasami willai kallarrirka: —Suma luarmanda mandai, ñami chaiamungapa ka. Pandariikunata sakispa, Taita Diuswa tukugsamuichi.

### *Chusku chalwadurkunata, Jesús kaiaskamanda*

<sup>18</sup> Galilea atun kucha pata pata purikuspa, Jesús, iska waugkindikunata kawarka: sug, Simón suti; paillatata Pedro. Sugka, Andresmi suti karka. Paikuna, chalwadurkuna kaspá, ataraia iaku ukuma sitaspami purinakurka.

<sup>19</sup> Paikunata kawaspaka, Jesuska nirkakunata:

—Katiwaichi. Iachachisakichitami, chalwakunata apigsina, runapura maskapuagkuna kangapa.

<sup>20</sup> Chasa uiangallawa, ataraiakunata sakispa, Jesusta katirkakuna.

<sup>21</sup> Chimanda mailla riskapi, ikuti Jesús, sug iska waugkindikunatami kawarka. Paikuna, Zebedeopa wambrakunami karka; sug Santiago suti; sugka Juan. Paikuna, taitandiwa kanuapi kaspá, ataraiakunata allichinakurka. Paikunata kawaspaka, Jesuska kaiarkakunata. <sup>22</sup> Paikunapas, uiangallawa, taitata i kanuata sakispa, Jesusta katirkakuna.

### *Jesús, iapa achka runakunata iachachiskamanda*

<sup>23</sup> Chimanda Jesuska, Galilea alpa suiu, judiukuna tandaridiru wasikunapi iachachispa, Diuspa suma mandaimanda Alli Willaita willaspa, tukuikunata maituku unguikunawa kaskakunatapas ambispami purikurka. <sup>24</sup> Siria suti alpa suiupasmi paimanda iapa iacharigrirka. Chiwanka, tukui ungugkunata paipagma pusanakurka. Sug rigcha sug rigcha ungui i nanaikunawa kaskakunata, kuku wairawa kagkunata, wañui ungui iukaskakunata, mana kuirpu kuiuringapa pudigkunatapas, tukui chasakunatami Jesús ambispa purikurka. <sup>25</sup> Chi punchakuna iapa achka runakuna, paiwa sugllapi tandarisa purinakurka, Galilea i Judea alpakananigmada, Dekápolis suti puiblukunanigmada, Jerusalennigmada i Jordán iaku sug ladu chimbanigmada.

## 5

### *Awa lumapi, Jesús iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Chi achka runakunata kawaspaka, Jesús awa lumama rirka. Chipi tiarigriura, paita katiraiagkuna kaillaiagrirkakuna. <sup>2</sup> Chiura, Jesuska iachachii kallarrirkakunata, kasa nispa:

<sup>3</sup> —Kamkuna, Taita Diuswa iuiarisa, mana iukagsina tukugkuna, paipa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkuna, Dius suma mandakusapimi iaikugringapa kangichi.

4—Piwapas mana atuniachiriska iuiaspa kagkunapas, Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkuna, kai alpa duiñu karaska kagkunami niraiangapa kangichi.

5—Kunaura iapa llakiiwa wakanakuskapas, Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkunata, paimi sumaglla llakiiunata anchuchingapa ka.

6—Jarkai i iakunaiwasina Taita Dios imasa munaskasina rurangapa munagkunapas, paipa iapa kuiaskami kangichi. Paillatatami ima alli munaskata karamungapa ka.

7—Sugkunamanda iapa llakiiwa kagkunapas, Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkunamanda, paipasmi iapa llakiiwa kawangapa ka.

8—Tukuipi allilla suma iuiiwa kagkunapas, Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkuna, paipa ñawitami kawagringapa kangichi.

9—Rabiawa kagkunata pasinsiachigkunapas, Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. Chasa ruragkunata, pai ningapami ka: “Nukapa wambrakunami kangichi”.

10—Kamkuna alli ruraspa kaugsanakugmanda, sugkuna mana suma kamkunata runanakugpipas, Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. Chasa pasaspa kagkuna, Dios suma mandakuskapimi iaikugringapa kangichi.

11—Nukamanda iuiarispa, maikanpas kamkunata kamispa, mana suma ruraspa, kamkunamanda llullaspa juchachispa rimagpikunaka, Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. 12 Chasa mana allilla kamkunata ruragpipas, kuntintarispalla kangichi. Kamkunata Taita Dios, sug luarpi askurinti sumami tukui karangapa ka. Chasallatami kamkunamanda mas ñugpa kaugsaskakuna, Santu Ispirituwa rimagkunatapas mana allilla rurarkakuna.

*“Kachisina i iuiiakunata punchaiachigsinami kangichi”*

13—Kamkuna, kai alpapi kaugsanakuskamanda kachisinami kangichi, tukuikuna mas sumaglla kaugsanakungapa. Kachi waggllirigpika, mana pudiringachu kachiachingapa. Ñi imapas mana balingapa kanchu. Chasataka, sitaimi chaiá, pipas saruspa ialingapa.

14—Kamkuna, kai alpapi kaugsanakuskapa iuiiakunata punchaiachigkunami kangichi. Maikan puiblu luma awapi tiag, mana pakallapimi ka. 15 Chasallata, ñi pipas mana bila sindichinkangichichu, kawitu ukuma churangapa. Awapimi churangapa kangichi, tukui chi ukupi kagkunata punchaiachingapa. 16 Chasallata kamkunapas, runakunapa ñugpa ladu alli ruraikunawa punchaiachigkunasina kaugsangichi. Chasapika, kamkunapa alli ruraikunata kawaspaka, paikunapas kamkunapa Taita Dios suma luarpi kagtami iapa suma atuniachingapa kankuna.

*Moisés ima rurangapa niskamanda*

17—Mana samurkanichu, Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna ima rurangapa niskata puchukangapa. Mana chasa iuianakuichi. Chikunapi ima willaraiaskata rurangapami samurkani. 18 Kasami nuka niikichita: sug luar i kai alpa luar tukurigsina kagpipas, chi ñugpamanda ima willaraiaskaka, ñi mailla mana anchuchii tukungapa kanchu. Tukui imasa ñugpamanda librupi willaraiaskasinami tukungapa ka. 19 Chasamanda, maikanpas tukui ima niskata mana ruraspa sugkunatapas chasallata iachachigpika, suma luarma iaikugrigpura mas uchullami niraiangapa kankuna. Ikuti maikanpas tukui ima niskata ruraspa sugkunatapas chasallata iachachigpika, suma luarma iaikugrigpura atunmi niraiangapa kankuna. 20 Kasami niikichita: Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokunamandapas mas

allilla kamkuna mana ruragpikunaka, suma luarma mana iaikugringapa kangichichu.

### *Rabiariskamanda*

21—Ñami ñugpamanda runakunata kasa niraiaskata uiarkangichi: “Mana wañuchingichi. Maikan wañuchigtaka justisiaimi tukungapa ka”. 22 Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: piwapas rabiarigkunatami justisiai tukungapa kankuna. Maikan kamigkunata mas atun justisiaimi tukungapa kankuna. “Kam, iapa upaiaskami kangi” maikan nigkunata diltudupa ninamami sitai tukungapa kankuna.

23—Chasamanda kamta, kamariku altarma apakuura sug runawa mana allilla kagta iuiarigpi, 24 kamarikuta sakispa, ñugpa ringapami chaiá, chi runawa allilla tukungapa. Chiuramanda kutingi, kamarikuta Taita Diusta kawachingapa.

25—Maikan kamta dimandaspa, justisiapagma pusanakugpika, chara ñambi rinakuskallapi paita sumaglla rimangi, manara justisiapagma chaia-chigrigpi. Mana kagpika, chaia-chigriura, justisiaka kamta alwasilkunapa makipimi sakinga. Chiura alwasilkunaka, kamta karsilpimi wichkanga. 26 Kasami nuka niiki: chimanda mana llugsingapa kangichu, tukui kulki manara kutichinkama.

### *Kari warmiwa atun pandariskamanda*

27—Ñami kasa niraiaskata uiarkangichi: “Mana sugpa warmiwa pandarikingi”. 28 Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: maikanpas, sugpa warmita kawaspa, paíwa siriringapa munaspaka, ñami chasa iuiapi atun pandarii rurarkangichi.

29—Kasapas. Kamkunapa alli ñawiwa kawaspa, pandaringapa kagpika, chi ñawita chaianmi surkuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allicher kantra, kuirpumanda suglla imapas sitaspa, pisi kangapa. Mana kagpika, ¿tukui kuirpuwantachu munaipa, diltudupa ninama sitai tukungapa?

30—Chasallata, kamkunapa alli makiwa pandaringapa kagpika, chi makita chaianmi kuchuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allicher kantra, kuirpumanda suglla imapas sitaspa, pisi kangapa. Mana kagpika, ¿tukui kuirpuwantachu munaipa, diltudupa ninama ringapa?

### *Warmita sitagkunamanda*

31—Kasapasmi Moisés ima willaraiaskapi niraiarka: “Maikanpas kikinpa warmita sitangapa munagpika, chasa munaskata iskribispa, chi warmita kuangichi”. 32 Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: maikanpas, kikinpa warmita imamandallapas sitagpika, atun pandariima kachagsinami rurá. Chi warmi sug kariwa apirigpika, chimandakar pudinmi sitanga. Chasallata, maikanpas kusa sitaska warmiwa kasaragpika, atun pandariimi rurá.

### *Taita Diospa ñawipi allilla nikuskamanda*

33—Kasapasmi ñugpamanda runakunata niraiarka: “Atun Taita Diospa ñawipi mana llullangichi. Imasami Taita Diospa ñawipi allilla rurangapa nirkangichi: chasa rurangichi”. 34 Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: mana imatapas kawag churangichi, kam nikuska allilla kagta. Suma luarta mana kawag churangichi; suma luar, Taita Diospa mandadirumi ka. 35 Kai alpatapas mana kawag churangichi; kai alpa, paipa sarudirumi ka. Jerusalentapas mana kawag churangichi; chita, tukui manduiug Taita

Diuspa puiblumi ka. <sup>36</sup> Kamkunapa umatapas mana kawag churangichi; kamkuna manima pudingapa kangichichu, ñi sug agcha iuraiachingapa u ianaichingapa. <sup>37</sup> Chasapaka, “Ari” ningapa chaiagpika, “Ari” ningichilla. “Mana” ningapa kaura, ningichilla: “Mana”. Imatapas chiwa kawag churag-pika, iaia kukumi iuichiku.

*“Kamkunata jiru ruraskakunata mana randichingichi”*

<sup>38</sup> —Ñami kasa ñugpamanda niraiaskata uiarkangichi: “Maikanpas rabi-  
rispa ñawi surkuskataka chasallata randichingapa. Maikanpas kiru lugsigta  
piaskataka chasallata randichingapa”. <sup>39</sup> Chasa kagpipas, nukaka kasami  
niikichita: maikanpas kamta mana suma ruraskakunata mana randichingi.  
Pipas alli ladu kachitipi kamta piagpika, sug ladu kachitipi piangapapas  
sakiringi. <sup>40</sup> Maikan kamta dimandaspa, kuma kichungapa munagpika,  
kapisaiutapas kuangi apachu. <sup>41</sup> Maikanpas kamta chungu kuadra aparispa  
katingapa chaiagpika, iskai chungu kuadrapas katingi. <sup>42</sup> Maikanpas ima  
mañaskata karangilla. Maikan “Mañachiwai” niskata, ñujalallapas ningi:  
“Mana”!

*“Kamkunata mana munagakunata kuiangichi”*

<sup>43</sup> —Ñami kasa ñugpamanda niraiaskata uiarkangichi: “Kamkunapa  
iacharidukunata kuiaimi iukangichi. Ikuti kamkunata mana munagakuna-  
takar rabiawa kawangichi”. <sup>44</sup> Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita:  
kamkunata mana munaspa piñanakuskata kuiangichi. Kamkunata mana  
suma ruraspas puchukangapa munanakuskamanda, Taita Diusta paikuna-  
manda allilla mañapungichi. <sup>45</sup> Chasawaka, kamkunapa Taita Dius suma  
luarpi kagpa wambrakunami tukungapa kangichi. Paimi alli ruragkuna-  
manda i mana alli ruragkunamandapas indi lugsichimú. Chasallata, alli  
runakunamanda i mana alli runakunamandapasmi tamiachimú.

<sup>46</sup> —Kasapas. Kam kikinpuralla kuianakuspa kagpika, kamkunata,  
¿imatap Taita Dius karangapa suianakungichi? Maikan mana suma rurag-  
purapas\* kuianakuspami kaugsankuna. <sup>47</sup> Kamkunapa waugkindipuralla  
“Puangi” ninakugpika, ¿imapitak allilla ruranakungichi? Chasami Taita  
Diusta manara rigsikunapas, kikinpura kaugsanakú. <sup>48</sup> Imasami kam-  
kunapa Taita Dius suma luarpi kag, tukuipi alli ka: chasallatami kamkuna-  
pas iukangichi, tukuipi alli kangakuna.

## 6

*Imasa allilla rurangapa chaiagta*

<sup>1</sup> —Sugkunata: “Allimi kani” kawachiringapaglla, Taita Dius imasa nis-  
kasina ruranakugta mana rurangichi. Chasa ruragkunata, Taita Dius suma  
luarpi kag, kawaspa, mana ñi imapas karangapa kanchu.

<sup>2</sup> —Chimanda, kamkuna imapas sugkunata karangapa chaiaura, kawa-  
chiringapaglla mana karangichi. Chasa karagkuna, tandariduru wasikunapi  
i ñambikunangita tukuikunata willaspa purinkuna, sugkuna paikunamanda  
“Iapa allimi ka” niwachukuna iuiaspalla. Kasami nuka niikichita: chasa  
ruraspa purigkuna, ñami kaipi munaskasina chaskirkakuna. Ikuti sug  
luarpika ñi ima manima chaskingapa kankunachu.

<sup>3</sup> —Kamkuna imapas karaskataka, ñi kamba wasi ukupurallapas mana  
iachachukuna. <sup>4</sup> Pakalla karagsina rurangichi. Chasawaka, kamkunapa  
Taita Dius pakallata kawagmi kamkunata imasa chaiskasina karangapa ka.

\* 5:46 griego rimaiwa: mana judú kaskakunamanda kulki chaskig.

*Imasa Taita Diusta mañangapa chaiagta*

<sup>5</sup>—Chasallata, kamkuna Taita Diusta mañangapa chaiaura, kawachiringapaglla mana mañangichi. Chasa rimagkuna, tandariduru wasikunapi i ñambikunanigta saiarispami Taita Diusta mañankuna, “Sugkuna kawawachukuna” iuiaspalla. Kasami nuka niikichita: chasa ruragkuna, ñami kaipi munaskasina chaskirkakuna.

<sup>6</sup>—Kamkunaka, Taita Diusta mañangapa kaura, ukuma iaikuspa, pungukuna wichkarispa, Taita Dius kamkunapa ñawiwa mana kawarigta mañangichi. Pai Taita Dius pakallata kawagmi kamkunata imasa chaiaskasina karangapa ka.

<sup>7</sup>—Kamkuna Taita Diusta mañanakuuraka, ikuti ikuti ianga rimarispa mana mañangichi. Taita Diusta mana rigsigkunami iuiankuna, chasa ikuti ikuti rimarispa mañaura, Taita Dius uangapa kagta. <sup>8</sup> Kamkunaka, mana paikunasina mañangichi. Kamkuna manara mañagpi, kamkunapa Taita Diuska ima ministiskakunata ñami iachá. <sup>9</sup> Chimanda kamkuna, Taita Diusta mañanakuura, kasa ningichi:

Nukanchipa Atun Taita, suma luarpimi kangi.  
Kam tukuipi mas alli kagta tukuikuna nisunchi.

<sup>10</sup> Nukanchiwa samui, iaia kangapa.

Imasami suma luarpi kam munaskata rurankuna:  
chasallata kai alpapias rurasunchi.

<sup>11</sup> Kuna pucha, tanda ministiska nukanchita karamui.

<sup>12</sup> Nukanchi ima pandariskakunata pasinsiai.

Chasallata nukanchipas, sugkuna ima llakichiskakunata pasinsianchimi.

<sup>13</sup> Mana sakii, nukanchi mana alli iuiaikunata iuianakungapa.

Tukui mana allikunatapas nukanchita kispichii.

<sup>14</sup>—Kasapas. Sugkuna ima llakichiskakunata kamkuna pasinsiagpika, kamkunapa Taita Dius suma luarpi kagpasmi kamkunata pasinsianga.

<sup>15</sup> Ikuti kamkuna sugkunata mana pasinsiagpika, Taita Diuspas kamkuna pandariskakunata manami pasinsianga.

*Imasa Taita Diusmanda iuiarispa, mana mikuspalla kangapa chaiagta*

<sup>16</sup>—Ikuti chasallata, kamkuna Taita Diusmanda iuiarispa mana mikuspalla kangapa chaiaura, kawachiringapaglla mana rurangichi. Chasa ruragkuna, llulla ñawiwa iapa irkiaspami tukunkuna, “Sugkuna kawawachukuna” iuiaspalla. Kasami nuka niikichita: chasa ruragkuna, ñami kaipi munaskasina chaskirkakuna.

<sup>17</sup>—Kamkunaka, Taita Diusmanda iuiarispa mana mikuspalla kaura, ñawi suma maillarispas, uma llambu kangichi. <sup>18</sup> Chasa, sugkunaka mana iachangakunachu, mana mikuspalla kagta. Taita Dius kamkunapa ñawiwa mana kawarig, paillami iachangapa ka. Pai Taita Dius pakallata kawagmi imasa chaiaskasina kamkunata karangapa ka.

*“Rurangichi, suma luarpi wakachikuskasina, chipi iukag kangapa”*

<sup>19</sup>—Mana kai alpapi mirachingichi, iapa iukag kangapa. Burbujumi kaipi wagllichispa puchukankuna. Chasallata, iru wakariskasinami tukunkuna. Sisaikunapasmi kichunkuna. <sup>20</sup> Chasapaka rurangichi, suma luarpi wakachikuskasina, chipi iukag kangapa. Chipika, burbuju mana tiangapa kanchu, wagllichispa puchukangapa. Ñi mana imapas wakariska tukungapa kanchu. Ñi sisaikuna mana tiangapa kanchu. <sup>21</sup> Kamkuna maipi wakachiskapimi kamkunapa iuiaita churaska kangichi: kai luarpi u sug luarpi.

### *Ñawi, kuirpupi punchaiachigsinamanda*

22 —Kamkunapa ñawikuna, kuirpupi punchaiachigsinami kankuna. Imatapas alli iuiwaiwa kawagpika, kamkunapa kuirpupas suma punchaiagsinami kangapa ka. 23 Ikuti mana alli iuiwaiwa kawagpika, kamkunapa kuirpupas iana tutapi kagsinami kangapa ka. Kamkunapa iuiwai mana punchapisina kagpika, tukuimi mas iana tutapisina kangapa ka.

### *Taita Diosmanda i kulkimanda*

24 —Ñi maikanpas, iskai patrunkunapa sugllapi mana trabajapungapa pudingapa kankunachu. Sug patrunta mana munangachu; ikuti sugtaka kuiangami. Sug patrunta wabutingami; ikuti sugtaka sumagllami rimanga. Chasallata, Taita Diusta i kai alpamanda iukaikunata mana pudinkangichichu, iskandima suuralla iuiakungapa.

25 —Chimandami kasa niikichita: mana iapa iuiarinakungichi: “¿Imatak mikusunchi i upiasunchi, nukanchi kaugsankama? ¿Ima katangatak churarisunchi?” Kamba kaugsaika, mikuikunamanda masmi ka. Chasallata kamba kuirpupas, katangamanda masmi ka. 26 Piskukunamanda iuiariichi. Paikunaka mana tarpunkunachu. Mikui pallaspa, mana wakachinkunachu. Chasa kagpipas, kamkunapa Taita Dios suma luarpi kagka ñi ima mana pisichinkunatachu. Kamkunaka, piskukunamanda mas balimi kangichi.

27 —¿Pikunatak, maituku iuiarisppapas, sug palmullapas awa wiñai pudingapa kangichi? Ñi pipas manima. 28 ¿Imapatak iapa iuiarinakungichi: “¿Ima katangatak churarisunchi?”? Kawaichi imasa liriu tugtukuna chagrapi suma wiñariskakunata. Iuiariichi: paikuna mana puchkaspas awankunachu. Ñi ima mana rurankunachu. 29 Kasami niikichita: ñi atun mandag Salomón, pai tukui iapa suma katanga churarisppapas, chi tugtukunamanda mas suma mana kawarirkachu. 30 Ugsa kuna puncha chagrapi suma kaskata, kaiandi rupachingapa kagta, Taita Dios chasa suma kawá. Kamkunataka, ¿imawantak mana mas sumaglla kawanga? Kamkuna mana allilla Taita Diosmanda iuiarispas kagkuna, paita mas sumaglla iuiariichi.

31 —Chimanda, mana iapa iuiarinakungichi: “¿Imatak mikusunchi? ¿Imatak upiasunchi? ¿Ima katangatak churarisunchi?” 32 Kai alpamandalla iuiwaiwa kagkunami chasa maskaspa kaugsanakú. Kamkuna tukui ima ministiskakunamandaka, kamkunapa Taita Dios suma luarpi kag ñami iachá.

33 —Kamkuna ñugpa suma iuiarispas kangichi, Taita Dios imasa mandaskasina kaugsangapa. Chasallata, pai imasa niskasina rurangapa iuiarispas kangichi. Chasa kagpikunaka, kamkunata tukui ima ministiskakunatami karamunga.

34 —Chimanda, mana iapa iuiarinakungichi: “Kaia, ¿imasik pasasa?”. Kada punchami ima llakiikunapas tiagsamú. Kaiamanda llakiikunata mana iuiaringichi.

## 7

### *“Mana pitapas pandariskakunata kawangichi”*

1 —Mana pitapas pandariskakunata kawangichi. Chasaka, Taita Dios mana kamkuna pandariskata kawangachu. 2 Imasami kamkuna, sugkuna pandariskakunata kawangichi: chasallatami Taita Dios, kamkunatapas pandariskata kawangapa ka.

3 —Nigpika, ¿imapatak sugpa ñawipi juituriska ugsata kawakungi; ikuti kam kikinpa ñawipi sug atun ugsa juituriska iukaskataka mana kawaringi?

4 Chasallata, kam kikinpa ñawipi chi atun juituriska iukaspaka, ¿imasatak

sugta ninkangi: “Ñawipi juituriska ugsata anchuchisaki”? <sup>5</sup> Sungu awalla rimag, kam kikinpa ñawita chi atun juituriska iukaskata ñugpa anchuchirii. Chasa ruraspami allilla kawankangi, sugpa ñawita juituriska ugsata anchuchingapa.

<sup>6</sup>—Kasapas. Taita Diuspalla tiapuskata, ¿alkukunatachu sitapuntrangichi; chiwanka, kam kikinkunata rabiari spa kangingapa? ¿Kamkunapa kuri pirlakunatachu kuchikunata sitapuntrangichi, sarungapa? Manima. Chasallata, Diuspa Rimaita mana sitagsina rurangichi, maikan mana suma iui aiwa chaskingapa.

### *Taita Diusta mañagpika, karamungapami ka*

<sup>7</sup>—Taita Diusta mañagpika, karamungapami ka. Paita maskagpika, tarin-gapami kangichi. Pungu takachigrigpika, kamkunata paskapungapami ka. <sup>8</sup> Maikanpas chasa mañagpika, chaskingapami ka. Maikanpas maskagpika, taringapami ka. Maikan pungu takachigrigpika, iaikuchingapami ka.

<sup>9</sup>—Sug wambra, paipa taitata tanda mañakugpika, ¿rumichu karantra? <sup>10</sup> Chasallata, chalwa mañakugpika, ¿kulibrachu karantra? Manima. <sup>11</sup> Kamkuna, mana alli kaspapas, kamkunapa wambrakunata suma imapas karangichi. Nigpika kamkunapa Taita suma luarpi kagka, ¿imawantak mana sumaglla karamunga, maikan suma mañagpika?

<sup>12</sup>—Imasami munanakungichi, sugkuna kamkunamanda allilla rurachukuna: chasallata kamkunapas, paikunamanda allilla rurangichi. Chasami Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna iachachiska niraiá.

### *Kichki pungusinamanda*

<sup>13</sup>—Suma luarma iaikugringapa, kichki pungupisina ialingichi. Diltudupa chingangapa luarma ridiru, atun suma ñambisinami ka. Chima iaikudiru, atun pungu paskaskasinami ka. Achkakunami chi pungusina kaskapi iaikunkuna. <sup>14</sup> Ikuti diltudupa kaugsai iukangapa luarma ridiruka, iapa amchi ñambisinami ka. Chima iaikungapa, iapa kichki pungusinami ka. Maillakunallami chi ñambisinata katichinkuna.

### *“Runakuna ima ruraskata kawaspami paikunata rigsinkangichi”*

<sup>15</sup>—Iui ai pilla uiangichi. Llullakunami tia, kasa nispa: “Santu Ispirituwa rimagmi kani”. Chikuna, ubijasina alli kawarisipami kamkunapagma samungakuna. Nigpika paikunapa iui ai pika, sug sacha alku imatapas mikungapa iui aiwa kagsinami kankuna. <sup>16</sup> Imasami kawangichi sachakuna, miski mui u winja mui u tiarigta: chasallatami paikunata ima ruraskata kawaspaka, rigsinkangichi. Ispina iug sachakunapi, mana ubas mui u tanda chirinchu. Chini sachakunapi, mana igus pallarinchu. <sup>17</sup> Maikan alli sachakunapimi miski muiukuna tukú. Mana alli sachakunapika, winja muiukunami tukú. <sup>18</sup> Alli sachakunapi, winja muiukuna mana tukugsamunchu. Mana alli sachakunapika, miski muiukuna mana tiarinchu. <sup>19</sup> Tukui sacha mana allilla mui u tukuskakunata kuchuspa, ninapimi churangapa chaiá. <sup>20</sup> Chasallata, runakuna ima ruraskata kawaspami paikunata rigsinkangichi.

### *Tukuikuna, suma luarma mana iaikugringapa kankunachu*

<sup>21</sup>—Achkakunami nukata: “Iaia Jesús, Iaia Jesús” niwankuna. Chasa niwagkuna, tukuikunaka suma luarma mana iaikugringapa kankunachu. Nukapa Taita suma luarpi kag imasa pai munaskasina alli ruragkunallami iaikugringapa kankuna. <sup>22</sup> Chi puncha, achkakunami niwangapa kankuna: “Iaia Jesús, ¿manachu kammanda willaspa purirkanchi? ¿Manachu,

kammanda iuiarispa, kuku wairakunata llugsichirkanchi? ¿Manachu achka mana imaurapas kawaskasina kammanda iuiarispa rurarkanchi?”.

<sup>23</sup> —Nukaka, chiura ainingapami kani: “Kamkunata mana imaurapas rigsiikichitachu. Kamkuna mana allilla ruragkuna, nukapa ñawimanda anchuriichi”.

<sup>24</sup> —Chimandami niikichita: maikan nuka ima rimaskata uiaspa ruragkuna, suma iuiaiiug runasinami kankuna. Chi runa, rumisina muruchu alpapi wasichirka. <sup>25</sup> Tamia samurka; iaku jundarka; sinchi wairapas pukugsamurka. Maituku chi wasita piagrikugpipas, manima urmarkachu, rumisina muruchu alpapi saiachiska kagmanda.

<sup>26</sup> —Maikan uiawasppapas, nuka imasa rimaskasina mana ruragkunaka, mana iuiaiiug runasinami kankuna. Chi runa, kaskaju awallapi wasichirka.

<sup>27</sup> Tamia samurka; iaku jundarka; sinchi wairapas pukugsamurka. Chi wasita iaku jundaspas piagrillapi, urmachispa, wäglichispami aparka.

<sup>28</sup> Jesús chasa rimaskata puchukauraka, chipi kagkuna, pai iachachiskata uiaspa, iapa ujnariirkakuna. <sup>29</sup> Paikunapa iachachig taitakunasinalla pai mana iachachirkachu. Tukuikunamanda mas suma allilla mandagsinami iachachirka.

## 8

### *Aicha ismui unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>1</sup> Jesús chi lumamanda uraikuraka, iapa achka runakuna paita katichirkakuna. <sup>2</sup> Diulpilla sug runa, aicha ismui ungui iukaspas, paipagma kaillaiagrirka. Chi runaka, kungurispas, nirka:

—Taita waugki, kam munaspaka, pudingimi nukata ambiwanga.

<sup>3</sup> Chiura Jesuska, unugta maki churaspa, nirka:

—Ari, munanimi. Ambiriska tukui.

Chasa nigllapi, chi ungui allilla ambirigsamurka. <sup>4</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Uiamui. Mana pitapas willakungi. Sasirdutita kawachirigrii. Moisés kamariku karangapa niraiaskasina karagrii. Chasaka, tukuikunami kawanagakuna, kam allilla ambiriska kagta.

### *Suldadukunata mandagpa lutrinta, Jesús aliachiskamanda*

<sup>5</sup> Jesús Kafarnaum puibluma chaiagrikuskapi, Romamanda achka suldadukunata mandagka, paita kaillaiaspas mañarka, <sup>6</sup> kasa nispa:

—Taita waugki, nukapa uchulla lutrinmi mana kuiuringapa unguiwa sinchi nanaiwa wasipi siripuaku.

<sup>7</sup> Chiura, Jesús nirka:

—Nuka, kambagma rispa, aliachigrisami.

<sup>8</sup> Chi runaka ainirka:

—Taita waugki, nuka mana mirisinichu, kam nukapa wasi ukuma iaikugringapa. Chasapaka, sug rimaila nipuai; nukapa ungu ambiripuanguallami. <sup>9</sup> Nukapas, sugkuna mandawaskapimi kani. Chasallata nukapas, sug suldadukunata mandagmi kani. Maikan suldaduta nuka “Rii” nisa; chiura rinllami. Ikuti maikanta: “Samui” nisa; chiura samunllami. Nukapa lutrinta: “Kasa rurai” nisa; chiura ruranllami.

<sup>10</sup> Chiura Jesús, chi runata ujnariispa uiarka. Nispaka, katiraiagkunata nirka:

—Kasami nuka niikichita: ñi maikan Israelmanda runa, kai mandagsina suma allilla iuiawag mana tarirkanichu. <sup>11</sup> Kasami niikichita: mana judíu kagkunapas,\* achkakunami suma luarma iaikugringapa kankuna,

\* 8:11 griego rimaiwa: indi llugsidirunigmanda i chingadirunigmanda runakuna.



Dius suma mandakuskapi, Abraham, Isaak i Jakobwa sugllapi kangapa. <sup>12</sup> Ikuti Taita Dius kikin agllaska judiukunaka, mana uiawagmanda, iana tuta kanchapisina diltudupa ninamami sitai tukungapa kankuna. Chipi, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kankuna.

<sup>13</sup> Chasa nispaka, chi mandagta nirka:

—Riilla kamba wasima. Imasami kam nukamanda suma iuiawangi: chasallata kam iuiakuska, suma tukuchu.

Chiurallami chi ungug ambirigsamurka.

### *Pedropa suigra, Jesús ambiskamanda*

<sup>14</sup> Chimandaka Jesús, Pedropa wasipi iaikugrirka. Chipika Pedropa suigra, rupaiwami ungug sirikurka. Chasa kwaspa, <sup>15</sup> Jesuska paipa makita tantiarika. Tantiauralla, rupai anchurirka. Chiura chi warmi, atarisa, mikui ianuspa, karai kallarikakunata.

### *Achka ungugkunata, Jesús ambiskamanda*

<sup>16</sup> Chi tuta, kuku wairawa kaskakunata, achkakunatami Jesuspagma chaiachigrirkakuna. Chiura, suglla rimailawami chi kuku wairakunata llugsichirka. Tukui unguiwa kaskakunatapasmi ambirka.

<sup>17</sup> Chasami tukugsamurka, Isaías suti Santu Ispirituwa rimag ñugpata willaskasina. Kasami willaraiarka: “Nukanchipa llakii i unguikunatapasmi pai aparka”.

### *Iskai runakuna, Jesusta katingapa munanakuskamanda*

<sup>18</sup> Iapa achka runakuna, Jesusta muiuchirkakuna. Chasa kwaspa, Jesuska paita katiraiagkunata nirka:

—Kai kuchata chimbasunchi.

<sup>19</sup> Chiura Moisés ima niskata sug iachachig taita, kaillaiaspa, nirka:

—Iachachig taita, kamta katisakimi maima kam rikuskama.

<sup>20</sup> Jesuska ainirka:

—Chuchakuna, kuibakunami iukankuna, paikuna kaugsangapa. Piskunapas, tasinwa suma allichiska wasimi iukankuna. Ikuti kai Runa Tukuskaka mana iukanchu, ñi maipipas samaringapa.

<sup>21</sup> Sug katiraiagka, paita nirka:

—Taita waugki, ñugpa sakiwai, nukapa taitata pambagringapa.

<sup>22</sup> Jesuska ainirka:

—Katiwailla. Nukata mana iuiariwagkuna† pambachukuna.

### *Sinchi wairata i iaku iapa kuiurikuskata, Jesús kasillaiachiskamanda*

<sup>23</sup> Chiuramanda, Jesús kanuapi iaikuura, katiraiagkunapas iaikurkakuna.

<sup>24</sup> Ña iaku chimbanakuskapi, iapa sinchi waira atarii kallarikka. Chiwanka, kanua ukuma iaku ña iaikukurka. Jesuska puñukurka. <sup>25</sup> Chiura katiraiagkuna, kaillaiaspa, paita rigchachirkakuna, kasa nispá:

—Taita waugki, nukanchita kispichii. Mana kagpika, kaipichar wañusunchi.

<sup>26</sup> Jesuska, rigcharispa, ainirkakunata:

—¿Imapatak chituku mancharingichi? Kamkuna, maillami nukamanda iuiawaspa kangichi.

Chasa nispaka, atarisa, wairata i iakuta piñarka. Chasa piñauraka, tukui allillami kasillaiagsamurka.

<sup>27</sup> Katiraiagkuna, ujnarispa paipura tapurinakurka:

—¿Ima runasik ka? Waira i iakupas, paita uiankuna.

† 8:22 “Wañuska niraiaskakuna”, Jesusta mana iuiarigkunami niraiá.

*Iskai runa achka kuku wairakuna iaikuskakunata, Jesús ambiskamanda*

<sup>28</sup> Kucha ialispaka, sug ladu chimba chaiagrirkakuna Gadara suti alpama. Chipika, wañuskakuna pambaraiaskanigmada iskai runakuna, kuku wairakuna iaikuska, Jesusta tupagrirkakuna. Chi runakuna, wañuchingapa manchachig karkakuna. Chiwanka, mana pipas chi suiu ialingapa pudirkakuna. <sup>29</sup> Chi runakunaka, Jesusta kawaspa, kaparispa nirkakuna:

—Ai, kam Diuspa wambra, ¿imapatak nukanchi kaskama samukungi? ¿Samukungichu, sinchi nanachii puncha manara chaiagpipas, nukanchita llakichingapa?

<sup>30</sup> Manancha karullapi, achka kuchikuna mikuspa purinakurka.

<sup>31</sup> Nippika chi runakunapi kag kuku wairakunaka, Jesusta mañarkakuna, kasa nispa:

—Kaimanda nukanchita llugsichispaka, kachai, chi kuchikunapa ukuma iaikugringapa.

<sup>32</sup> Chiura, Jesús nirkakunata:

—Riichilla.

Chasaka chi kuku wairakunaka, ña runakunamanda llugsispa, kuchikunapa ukuma iaikugrirkakuna. Chiwanka tukui kuchikuna, iapa saia patata kalpaspaka, kucha iaku ukuma sitarigrirkakuna. Chipi chukarispa, tukui puchukarirkakuna.

<sup>33</sup> Chasa kawaspa, kuchikunata kawagkunaka, mitikuspa, puibluma chaiagrispaka, tukui imasa pasariskata willagrirkakuna. Chi kuku wairakuna iukaska runakunata imasa pasarigtapas willarkakuna. <sup>34</sup> Chi uiagkunaka, chi puiblumanda tukuikuna llugsirirkakuna, Jesuswa tupanakungapa. Paita kawagrispaka, mañarkakuna:

—Nukanchipa alpamanda llugsipuai.

## 9

*Mana kuiuringapa unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>1</sup> Chiura Jesús, kanuapi iaikuspa, ikuti kucha ialispa, pai kausguskapa puibluma chaiagrirka. <sup>2</sup> Chasa uiaspa sug runakunaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata chakanapi sirichispa, Jesuspagma aparkakuna. Chiura Jesuska, “Ambipuangami” iuianakuskata kawasppaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata nirka:

—Wambra, mana llakiiwa kai. Kam pandariikunata ñami pasinsiaska kangi.

<sup>3</sup> Chasa uiaspa, Moisés ima niskata iachachig taita chipi kagkunaka, kikin-pura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿imapatak Diussina tukuspa rimaku?

<sup>4</sup> Jesuska, chasa iuianakuskata iachaspaka, nirkakunata:

—¿Imapatak sungullapi mana suma iuianakungichi? <sup>5</sup> ¿Maikantak mas alli ka: ningapa: “Kam pandariikunata ñami pasinsiaska kangi”? Mana kagpika, ¿ningapa: “Atarii, kamba wasima riilla; ña ambiriskami kangi”? <sup>6</sup> Kunaura kawachisakichita: kai Runa Tukuska, kai alpapi pudinmi, pandariikunata pasinsiangapa.

Chasa nispa, mana kuiuringapa unguiwa kaskataka nirka:

—Atarii. Chakanata markarispa, kamba wasima rii.

<sup>7</sup> Chasa niura, chi runa, atarispa, wasima rirka. <sup>8</sup> Chasa kawasppaka, chipi kagkuna iapa mancharirkakuna. Taita Diusta iapa suma atuniachirkakuna, kasa nispa:

—Paimi runakunata chituku iachaita karamuska ka.

*Mateo suti runata, Jesús kaiaskamanda*

<sup>9</sup> Jesús, chimanda rikuspa, mana judíu kaskakunamanda kulki chaskikus-kapi ialikurka. Chipika, Mateo suti runami tiakurka. Chi runata kawaspaka, Jesuska nirka:

—Katiwai.

Chiura chi runa, atarispá, Jesusta katii kallarirka.

<sup>10</sup> Chiuramanda, Jesuswa sugllapi katiraiagkuna Mateopa wasima iaikug-rirkakuna. Chipi mikungapa tianakuura, paipura kulki chaskigkuna i mana allilla ruragkuna, achkakunami, chaiagrispa, sugllapi tiarigrirka-kuna. <sup>11</sup> Chasa kawaspaka, fariseokuna chi katiraiagkunata tapurkakuna:

—Kamkunata iachchig, ¿imapak mana judíu kagkunamanda kulki chaskig i mana allilla ruragkunawa sugllapi mikuku?

<sup>12</sup> Chasa uiaspaka, Jesuska nirka:

—Mana unguíwa kagkuna mana ministinkunachu, ambigta maskangapa. Ungugkunami ambigta maskankuna. <sup>13</sup> Kamkuna, rispa, ñugpamanda librupi imasa niraiaskata iachaikugriichi kasa willaraiaskata:

Mana munanichu kamkuna, nukamanda animalkunata wañuchispa rupa-chipuangapa.

Kamkuna sug runakunamanda llakispa kaugsanakungapami munani.

Chasallata, nukaka mana samurkanichu, allilla ruragkunata kaiangapa. Mana allilla ruragkunata maskangapami samurkani; chasaka, Taita Dioswa allilla tukungapakuna.

### *Imaura mana mikungapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>14</sup> Chiura Juan Bautistawa purigkuna, kaillaiaspa, Jesusta tapurkakuna:

—Kamta katiraiagkuna, ¿imawantak imaurapas mikuspalla kankuna? Ikuti nukanchika fariseokunapas, achka punchakuna mana mikuspallami chisianchi.

<sup>15</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kasaraipi, kusa tukunga kunbidaskunawa kankama, ¿irkiaspa llakii-wa mana mikuspallachu kangakuna? Manima. Imaura chaiachu, kusa anchuchii tukungapa: chiurami paikunata chaianga, mana mikuspalla kangapa.

<sup>16</sup> —Ñi pipas, ruku katangapi musu linsuwa mana sirangichichu. Chasa siragpika, tagsaura, chi linsu uchullaiaspa, ruku katangatami llkichinga.

<sup>17</sup> Chasallata musu binu, ruku kara taligapi mana tallingichichu. Chasa talligpika, musu binu timbuura, taligata tugiachispami icharinga. Kara taligapas mana balinchi. Chimandami musu binu, musu taligapi tallingapa cháiá. Chasa talligpika, binu taligapasmi allilla tukunga.

### *Jairopa wambra kaugsariskamanda i sug warmi Jesuspa katangata llamkaspa ambiriskamanda*

<sup>18</sup> Jesús chara rimakugllapi, sug mandag runa, kaillaiaspa, kungurispá, paita nirka:

—Nukapa warmi wambra, kunaaurallami wañupuá. Kamba maki chura-puagrii. Chasaka, kaugsaripuangapami ka.

<sup>19</sup> Chiura Jesús, atarispá, chi runawa rii kallarirka. Paita katiraiagkuna-pas, kati kati rirkakuna.

<sup>20</sup> Rinakunkama sug warmi, paipa katinigmanda kaillaiarka. Chi warmi, chunga iskaí wata iawar sitaiwa ungug karka. <sup>21</sup> Paipa iuiapi nikurka: “Jesuspa katangata llamkaillawami ambirigsamusa”. Chasa iuiakuspaka, paipa katanga puntapi llamkarka. <sup>22</sup> Jesuska, tigrarispa, chi warmita kawaspá, nirka:

—Kam warmisita, mana llakikui. Nukamanda suma iuiariskamandami ambirigsamurkangi.

Chasa nigllapi, chi ungui anchurirka.

<sup>23</sup> Chi mandagpa wasima Jesús chaiagriuraka, flaughtakuna uiachispa, iapa killachispa wakanakurka, wañuskata apangapa. Chasa kawaspaka,

<sup>24</sup> Jesuska nirkakunata:

—Anchuriichi. Chi wambra mana wañuska kanchu. Puñuillami puñuku.

Uiagkuna, paita asirkakuna. <sup>25</sup> Tukuikuna llugsichii tukuuraka, Jesuska wambra kaskama iaikugrirka. Chi wambрата makimanda apiura, kaugsaripa atarirka. <sup>26</sup> Chiwanka chi alpa suiu, tukuipi chasa pasariskamanda iacharigsamurka.

*Iskai runakuna mana ñawi kawagkunata, Jesús ambiskamanda*

<sup>27</sup> Jesús chimanda llugsispa rikuskata, iskai runakuna mana ñawi kawagkuna katinakurka, kasa kaparispa:

—Davidpa wambra, nukanchimanda llakirii.

<sup>28</sup> Jesús wasima chaiagriura, chi runakuna kaillaiagrirkakuna. Chiura, Jesuska tapurkakunata:

—Kamkuna nukamanda, ¿sumachu iuianakungichi, nuka kamkunata ambii pudingapa kagta?

—Ari, taita waugki— ainirkakuna.

<sup>29</sup> Chiura Jesuska, ñawita llamkarkakunata, kasa nispa:

—Imasami nukamanda suma iuiawanakungichi: chasa tukuchu.

<sup>30</sup> Chasa niura, allilla kawai pudirkakuna. Nispaka, Jesús nirkakunata:

—¡Ujalallapas sugkunata willanakungichi!

<sup>31</sup> Chi runakunaka, chi niskata mana uiaspalla, maipi riskapi, tukuipi Jesusmanda willaspa purigrirkakuna.

*Mana rimangapa pudigta, Jesús ambiskamanda*

<sup>32</sup> Chi runakuna ña riska kauraka, sug runata kuku waira iukaskata Jesuspagma chaiachigrirkakuna. Chi runa, mana rimangapa pudi karka.

<sup>33</sup> Jesús chi kuku wairata llugsichiraka, chi runa allilla rimagsamurka. Chasa kawaspaka, achka chipi kagkuna iapa ujnarispa nirkakuna:

—Kai Israel alpapi, ñi imaurapas mana iachariska kanchu pipas chasa ambigta.

<sup>34</sup> Ikuti fariseokunaka ninakurka:

—Iaia kukupa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku.

*Tukui runakunamanda, Jesús llakiskamanda*

<sup>35</sup> Chi alpapi, tukui atun i uchulla puiblukunapimi Jesús purikurka. Judiu-kuna tandariduru wasikunapi iachachispa, Diuspa suma mandaimanda Alli Willaita willaspa i tukuikunata, maituku ungui i nanaikunawa kaskakunatapas ambispami purikurka. <sup>36</sup> Tukui chipi kaugsagkuna, sitaska ubijakunasina, ñi pipas mana kawangapa tiagsinami karkakuna. Paikunata chasa kawaspaka, Jesús iapa llakirirka. <sup>37</sup> Nispaka, paita katiraiagkunata chi runakunamanda kasa nirka:

—Pallangapaka, achkami tia. Nigpika pallagkunaka, maillami tiankuna.

<sup>38</sup> Chi pallaika, atun Taita Diuspa chagrasinami ka. Chimanda, paita mañai-chi, achka pallagkuna kachamuchu.

<sup>1</sup> Chiuramanda Jesuska, paipa chungá iskai katiraiagkunata kaiarka. Nis-paka kuaraka, paikuna kuku wairakunata llugsichii, ima unguiwa i nanaiwa kaskakunatapas ambii pudingapa.

<sup>2</sup> Chi chungá iskai aglaskakuna, kasami suti karkakuna: tukuikuna-manda mas ñugpa karkami Simón; paita, Jesús sutichirka Pedro; chi-manda, paipa waugki Andrés; Santiago i paipa waugki Juan (paikuna, Zebedeopa wambrakunami karkakuna); <sup>3</sup> Felipe, Bartolomé i Tomás; Mateo (pai karkami mana judíu kaskakunamanda kulki chaskig); Alfeopa wambra Santiagollatata suti i Tadeo; <sup>4</sup> sug Simón (kananeo suti runakunawa ñugpata purig); i Judas Iskariote, Jesusta katuspa apichig.

<sup>5</sup> Chi chungá iskai runakunata kachakuspa, Jesuska kasami nirka:

—Mana rinakungichi mana judíu kagkunapagma. Chasallata, Samaria alpa puiblukunama mana iaiakunakugringichi. <sup>6</sup> Chasapaka, Israelmanda runakunapagma riichi. Paikuna, ubijakuna chingaskasinami kankuna.

<sup>7</sup>—Tukuipi willaspa ringichi: “Suma luarmanda mandai, ñami chaiamu-ku”. <sup>8</sup> Unguiwa kaskakunata ambingichi. Wañuskakunata kaugsachingichi. Aicha ismui unguiwa kaskakunatapas aliachingichi. Kuku wairakunata llugsichingichi. Mana pagaspallami kamkuna chaskirkangichi. Chasallata kamkunapas, ñi ima mana kubraspalla kangichi. <sup>9</sup> Mana purichiichi kuri, kulki ñi imapas chumbilliskapi wataskasina. <sup>10</sup> Mana apanakuichi jigra, ñi chakikunapi churariduru, ñi tawina ñi imapas ñambipa. Katangapas, imasa churariska kaskallawa riichi. Maikan trabajagkunata chaianmi, mikui u ima ministiska paikuna chaskingapa.

<sup>11</sup>—Maikan atun i uchulla puiblupi chaiagrispaka, maikan alli iuiwaiwa runa kaskamanda tapugringichi. Tarigrispaka, chi alli runapaglapi kida-ringichi, chi puiblumanda sugsinama llugsinkama. <sup>12</sup> Paipa wasipi iaiuspa, ningichi: “Puangi. Sumaglla allilla kapuaichi”. <sup>13</sup> Chi wasipi sutipa alli iuiwaiwa kaugsanakugpika, paikunata tukuipi allillami tukugsamungakunata. Ikuti mana alli iuiwaiwa kagpikunaka, paikunata mana allilla tukugsamungakunatachu.

<sup>14</sup>—Maipi kamkunata mana chaskingapa i kamkuna ima rimaskata mana uangapa munachukuna, chi wasi i puiblumanda llugsikuspaka, chakipi alpa llutaraiaskata chabsingichi. <sup>15</sup> Kasami nuka niikichita: Taita Dios justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Sodoma i Gomorra suti alpakunamanda runakunata llakichiskamandapas masmi chi puiblukunamanda runakuna llakii iukangapa kankuna.

*Jesusta katiraiagkunata mana munaspa, puchukangapa munanakug-manda*

<sup>16</sup>—Uiamuichi. Kamkunata ubijakunatasina sacha alku kaugsanakuskasinamami kachanakuikichita. Chimanda kamkuna, iachakunasina allilla kawaspa, uiaspa, ruraspá puringichi. <sup>17</sup> Kamkunata jiru iuiaspa kawana-kuskata mana kawaringichi. Paikuna, kamkunata apispa, justisiakunapagmami apangkuna. Paikuna tandariduru wasikunapimi kamkunata asutingakuna. <sup>18</sup> Kamkuna nukawa kagmanda, atun mandagkunapagmami purichingakuna, justisiai rurai tukungapa. Chiura, paikunata i mana judíu kagkunatapasmi nukamanda willankangichi.

<sup>19</sup>—Justisiakunapagma kamkunata apaura, mana iapa iuianakungichi: “¿Imasmi paikunata ainini?”. Ainingapa chaiaura, kikin Santu Ispiritumi iuiachingapa ka. <sup>20</sup> Kam kinkunapa iuiwaiwa mana rimanungapa kangichichu. Kamkunapa Taita Diospa Ispiritumi kamkunata allilla rimachin-gapa ka.

21 —Chi punchakuna sugkuna, waugkindikunatami kuangakuna, wañuchii tukungapa. Chasallata taitakunapas, paikunapa wambrakunatami wañuchingapa kuangakuna. Wambrakunapas, taita i mamandita kuntra tukuspa, wañuchingapami kuangakuna. 22 Tukuikunami kamkunawa rabiaringakuna, kamkuna nukawa kagmanda. Chasa pasanakuspapas, wañunkama nukallawa iuiarispa kagkunami kispiringapa kankuna.

23 —Kamkuna kaska puiblupi mana allilla rurangapa maskai kallariqipikunaka, sug puibluma mitikungichi. Kasami nuka niikichita: kai Israel alpapi tukui puiblukunama kamkuna manara chaiaग्रिपimi kai Runa Tukaska ikuti samungapa ka.

24 —Ñi maikan iachaikugkuna, iachachikuskamanda mas iacha mana kankunachu. Chasallata ñi maikan lutrinkunapas, paipa taitakunamanda mas mana kankunachu. 25 Iachaikugkunata iachachigtasina suma kawagpikuna, allillami kantra. Chasallata, lutrinkunata kikinpatasina suma kawagpikuna, allillami kantra. Nukataka wasi duiñusunatami kamiwan-kuna, kasa nispa: “Beelzebú suti iaia kukuwami kangí”. Chasa nukata kamiwagpika, maschar nuka ima niskata ruragkunata kamipuangakuna.

### *“Taita Diusta manchangichi”*

26 —Chi runakunata mana manchangichi. Maikan pakalla iuiaspa rimas-kaka, imaurapasmi iachari. Chasallata, ima pakalla wakachiskapasmi imaurapas kawarigsamú. 27 Nuka tutapi kamkunata ima niskata punchapi willangichi. Chasallata, ima pakalla uiaskatapas wasi awamanda sinchi kapispa willangichi.

28 —Kamkunapa kuirputa wañuchispa, kamkunapa almata mana puchukangapa kankunachu. Chimanda, ñi ima mana paikunata manchaichi. Chasapaka, Taita Dios diltudupa ninama kuirputa almawanta sitangapa kagmanda, paita manchangichi.

29 —¿Manachu iskai pisku, asllita kulkimandalla katurí? Chasa kagpapas, kamkunapa Taita Dios mana lisinsiagpika, ñi sug paipura manachar wañuntra. 30 Kamkunapa umamanda agchapas, Taita Dios kuintaskami iuká. 31 Chimanda kamkuna, mana manchaspalla kaugsaichi. Maituku achka piskukunamandapas mas balimi kangichi.

32 —Maikanpas, sugkunapa ñawipi nukamanda willachu: “Paita rigsini-mi”: nukapas, chi runamandaka nukapa Taita suma luarpi kaga ñawipi willasami: “Paita rigsini-mi”. 33 Ikuti maikanpas, sugkunapa ñawipi nukamanda nichu: “Paita mana rigsini-mi”: nukapas, paimandaka nukapa Taita suma luarpi kaga ñawipi nisami: “Paita mana rigsini-mi”.

### *Jesús samugmanda, makanakugsinami tiangapa ka*

34 —Mana iuianakuichi nuka kai alpama samugta, tukui sumaglla kaugsanakungapa. Mana chasamanda samurkanichu. Nuka samugmanda, makanakugsinami tiangapa ka. 35 Nuka samugmandami taitandiwa wambrandi-wa mana allilla kaugsanakungapa ka. Chasallata, mamandiwa warmi wambrandiwa, suigrandiwa nuirandiwa mana allillami kaugsanakungapa kankuna. 36 Kikinpa wasipi kaugsanakugpura llakichinakuspami kangapa kankuna.

37 —Maikanpas taitata i mamata nukamanda mas kuiagpika, mana nukapa niraiankunachu. Chasallata maikanpas wambrata nukamanda mas kuiagkunaka, mana nukapa niraiankunachu. 38 Maikanpas mana paipa krusta markarigsina ruraspa katiraiawagkunaka, mana nukapa niraiankunachu.

<sup>39</sup> —Maikan kikinpa kaugsaita kispichingapaglla iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikanpas nukamanda wañuchii tukugpika, mana mas wañui kaugsaitami taringapa ka.

*Jesumanda iuiarispa sugkunata chaskigpikuna, sumami sug luarpi chaskigringakuna*

<sup>40</sup> —Maikanpas kamkunata chaskigkuna, nuka kikinta chaskiwagmi niraiankuna. Chasa chaskiwaspaka, nukata kachamuwagtapasmi chaskig niraiankuna.

<sup>41</sup> —Maikanpas Santu Ispirituwa rimag runata chaskigpika, imasami Santu Ispirituwa rimagta karanga: chasallatami paitapas karangapa ka. Chasallata, maikanpas alli runata chaskigpika, imasami Taita Dios, alli runata karanga: chasallatami paitapas karangapa ka. <sup>42</sup> Kasami nuka niikichita: kai uchullakuna nukata katiraiawagkuna kagmanda, paikunatapas maikanpas sug kuashag chiri iakullapas karagpika, Taita Dios chi runamanda mana kungaringapa kanchu.

## 11

*Juan Bautista, Jesusta tapungapa kachaskakunamanda*

<sup>1</sup> Jesuska, chungá iskai paita katiraiagkunata tukui iachachispaka, rirka, chi suiu puiblukunapi iachachispa i willaspa puringapa. <sup>2</sup> Juan Bautista, karsilpi wichkaraiaspa, Jesucristo ima rurakuskamanda iachaspa, paita katiraiagkunata Jesuspagma kacharka. <sup>3</sup> Chi runakunaka, Jesusta tapugrirkakuna:

—¿Kamchu kangí chi samungapa kaska? Mana kagpika, ¿sugtachu suiasunchi?

<sup>4</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Juanta willagriichi kamkuna kunaúra imasa uiaska i kawaskata. <sup>5</sup> Mana ñawi kawagkuna kawanakumi. Mana purig pudigkunapas allillami purinakú. Aicha ismúi ungui iukaskakunapasmi ambirigsamuska kankuna. Mana uiagkunapasmi allilla uianakú. Wañuskakunapasmi kaugsarinakú. Mana ñi ima iukagkunapasmi Alli Willaita chaskinakú. <sup>6</sup> Maikan nukamanda suma iuiaita mana sakigpika, Taita Diospa iapa kuiaskami kankuna.

<sup>7</sup> Juan kachaskakuna ikuti paipagmallatata kutinakuúra, Jesuska chipi kagkunata Juanmánda nirka:

—Kamkuna, chusa sitaska alpapi Juan kaskama chaiagrispaka, ¿imatak kawagrirkangichi? ¿Sug wiru wairawa pakichingasina kuiuchikuskatasinachu kawagrirkangichi? <sup>8</sup> Mana kagpika, ¿imatak kawagrirkangichi? ¿Sug runa iapa suma musu katanga churariskatachu tarigrirkangichi? Manima. Chasa suma churarigkuna, mandagkunapa wasikunallapimi kaugsankuna.

<sup>9</sup> Chasa kagpika, ¿imatak kawagrirkangichi? ¿Santu Ispirituwa rimagtachu tarigrirkangichi? Ari, niikichitami: Santu Ispirituwa ñugpamanda rimagkunamandapas, Juan mas atunmi ka. <sup>10</sup> Paimandami kasa niraiá:

Kawai. Nuka ima niskata willagta kamba ñugpami kachakuni, kammanda ñambikunata allichipungapa.

<sup>11</sup> Kasami nuka niikichita: kai alpapi tukui tiagsamuskakunamanda, Juanllami mas atun ka. Chasa kagpipas, Dios suma mandakuskapi maikan mas uchullapas, Juanmánda mas atunmi niraiá.

<sup>12</sup> —Juan Bautista kawariskauramandata kunankama, Diospa suma mandaimanda willagkuna tukui llakiimi iukankuna. Chi llakichigkuna munanakumi, chi suma mandaimanda willaita puchukangapa. <sup>13</sup> Juan kawarinkama, tukui Santu Ispirituwa rimagkuna i Moisés ima rurangapa

iachachiskapipasmi willanakurka, chi suma mandai samungapa kagta. <sup>14</sup> Kamkuna suma iuiaipi chaskingapa munagpikuna, pai Juanka niraianni Eliás suti Santu Ispirituwa rimag samungapa niska pai kagta. <sup>15</sup> Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

<sup>16</sup> —Kai punchakuna kaugsanakuska runakunata, ¿imasa kagtatak nisa? Sug wambrakuna kallipi tiarisa pugllanakusginami kankuna. <sup>17</sup> Chipika, paipura kaparinakú: “Nukanchi flaugta uiachigpipas, mana bailangichichu. Llakispa kantagpipas, mana wakangichichu”. <sup>18</sup> Chasallata, Juan Bautistamanda i nukamandami rimankuna. Juan mana tanda mikugmanda, mana binu upiagmandami ninkuna: “Kai runa, kuku waira iaikuskami ka”. <sup>19</sup> Kai Runa Tukuska, tukui mikuspa i upiaspa kagmanda, ninkunami: “Iapa mikudur i iapa upiadurmi ka. Mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigkunawa i mana alli ruragkunawa sugllapimi puriku”. Chasa kawaspa nigpikunapas, Taita Diusmi kawachí, pai kikin ruraskawa iapa iachag kagta.

### *Jesús ima willakuskata mana uiagkunamanda*

<sup>20</sup> Chasa nispaka Jesús, pai achka suma mana imaurapas kawaskasina ruraska puiblukunamanda runakunatami piñai kallarirka. Tukui chasakunata kawaspapas, allilla ruraikunama mana tigraskamandami piñarka.

<sup>21</sup> Kasami nirkakunata:

—¡Ai, kamkuna Korazín suti puiblupi kaugsagkuna! ¡Ai, kamkuna Betsaida puiblupi kaugsagkuna! Tiro i Sidón suti puiblukunamanda runakuna, imasa kamkunapa puiblukunapi chituku mana imaurapas kawaskasina ruraskata kawaspaka, chiurallami paikunaka, llakiiwa iana katangakuna churarispa, uchpawa umapi armarispa, alli ruraikunama tigraska kantrakuna. <sup>22</sup> Kasami niikichita: Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Tiro i Sidón puiblukunamanda runakunata llakichiskamanda masmi kamkuna llakii iukangapa kangichi.

<sup>23</sup> —Kamkuna, Kafarnaum puiblumandakunaka, ¿imapatak iuianakungichi: “Sug luarpimi atuniachii tukungapa kani”? Manima. Diltudupa ninamami sitai tukungapa kangichi. Sodoma suti puiblupi kaugsanakuskaka, imasa kamkunapa puiblupi chituku mana imaurapas kawaskasina ruraskata kawaspaka, paikuna alli ruraikunama tigraspami kunankama kangapa karkakuna. <sup>24</sup> Kasami niikichita: Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Sodoma alpamanda runakunata llakichiskamanda masmi kamkuna llakii iukangapa kangichi.

### *Nukawa samuichi samaringapa, Jesús niskamanda*

<sup>25</sup> Chiura Jesús, kasami Taita Diusta nirka:

—Taitiku, suma luar i kai alpa cuarta iaia mandagmi kangi. Kamta iapa suma atun kagtami niiki. Kambagma iaikugringapa, iacha i iapa iuiaiug runakunamanda pakaskasinami kapungi. Ikuti mana iacha i mana iapa iuiaiugkunatami kawachirkangi. <sup>26</sup> Ari, Taitiku, chasami kam munarkangi.

<sup>27</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Nukapa Taita, tukuimi nukata karawaska ka. Paipa wambra nuka kagta, ñi maikan runapas mana iachankunachu. Nukapa Taitallami rigsiwá. Chasallata, nukapa Taitata mana pipas rigsinkunachu. Nukallami rigsini, paipa wambra kaspá. Maikan nuka munaskakunallami nukapa Taitata rigsingapa kankuna.

<sup>28</sup> —Tukuikuna saikuiwa i llakiiwa kagkuna, nukawa samuichi. Nukami tukuipi samachisakichita. <sup>29</sup> Wagrakunapa iugu churaskasina nuka ima



iachachiskata chaskiichi. Nukata iachaikuwaichi, nuka imasa uchullakunasina sumaglla iuiag, mana subirbi imapipas kaskata. <sup>30</sup> Nuka ima iachachiska, mana llasa iugu churaskasinami ka. Chiwanka, nukata iachaikuwaspaka, kam kikinkunapa almapi alli iuiachiriimi tarispa iukankangichi.

## 12

### *Warda punchamanda, Jesús iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Sug warda puncha, Jesús katiraiagkunawanta chagra tarpuraiaskakunapi ialinakurka. Katiraiagkunaka, iapa iarkaimanda kaspera, trigu ispigakunata pitispa, mikui kallariirkakuna. <sup>2</sup> Chasa kawaspaka, sug fariseokuna Jesusta nirkakuna:

—Kawamui. Kamta katiraiagkuna, warda punchami pandarinakú.

<sup>3</sup> Jesuska ainirkakunata:

—¿Manachu ñugpamanda librupi willaraiaskata kawarkangichi, taita David i paiwa kagkunapas, iarkaimanda kaspera, imasa ruragtakuna? <sup>4</sup> Pai kikin, Diuspa wasi ukuma iaikuspa, altarpi churaska tandakuna tiaskata mikurka, mana imapas mancharispalla. Chi tandakuna, sasirdutikunalla mikudirumi karka. Ñi paiwa kagkunata ñi pitapas mana karadiru karkachu.

<sup>5</sup> —Moisés ima rurangapa niskapi, ¿manachu kawarkangichi imasa willaraiaskata? Kasami niraiá: ianga punchasina sasirdutikuna warda puncha Diuspa atun wasipi imasa niraiaskasina ruraika, mana pandarii niraianchu.

<sup>6</sup> Kasami niikichita: kunaure Diuspa atun wasimandapas mas atunmi kaipi ka.

<sup>7</sup> —Kasami ñugpamanda librupi niraiá:

Mana munanichu kamkuna, nukamanda animalkunata wañuchispa rupachipuangapa.

Kamkuna sug runakunamanda llakispa kausanakungapami munani.

Chi willaraiaskapi allilla kawaspa iachaspaka, nukata katiraiawagkunamanda manami niwangichi: “Warda punchami pandarinakú”. <sup>8</sup> Kai Runa Tukuskaka pudinmi ninga, warda punchakunatapas imasa chaiaskasina rurangapa.

<sup>9</sup> Chimanda rispaka, paikuna tandariduru wasipi iaikugrirka. <sup>10</sup> Chipika sug maki chakiriska unguiwa kag runa, paikunawa sugllapi karka. Chiura, Jesusta tapurkakuna:

—Warda punchapas unguqkunata aliachingapa, ¿pudirinchi u mana?—  
Chasa tapuchinakurka, paimanda justisiakunapagma willagringapa.

Jesuska ainirkakunata:

<sup>11</sup> —Kamkunapa ubija sanjapi urmagpika, ¿manachu warda puncha kagpipas surkuntrangichi? <sup>12</sup> Sug runaka, ubijamandapas mas balimi ka. Chimandami mana michá, warda punchakuna tukui alli rurangapa.

<sup>13</sup> Chasa nispa, chi unguq runataka nirkaka:

—Maki chutachii.

Chasa chutachigllapi, chi makika aliarka, sug ladu makisina. <sup>14</sup> Chasa kawaspa fariseokunaka, llugsispa, Jesusmanda rimanakui kallariirkakuna, imasapipas paita wañuchingapa.

<sup>15</sup> Jesuska, chasa iachaspa, chimanda anchurirka. Achka runakunami paita katichinakurka. Paika, tukui unguqkunatami ambispa sakirka.

<sup>16</sup> Chasa ambispaka, nirkakunata:

—Nukamanda mana willanakungichi, nuka pi kagta.

<sup>17</sup> Chasami Isaías suti Santu Ispirituwa rimag ima ñugpata willaskasina tukusamurka. Kasami Isaías niska karka:

18 Kaimi ka nukapa lutrinsina, nuka imasa niskata rurag.

Paimi nuka agllaska i kuiaska kapuá.

Paita kawaspa, iapami alli iuiachiiwa kawani.

Nukapa Santu Ispiritutami paita karangapa kani.

Chiwanka, tukui alpamanda runakunatami pai willangapa ka, nuka imasa allilla justisiangapa kagta.

19 Mana piwapas piñarisa kaparisa kangapa kanchu.

Ñi maipipas, pitapas mana kaparisa rimangapa kanchu.

20 Wiru pakirikuskata mana pakichingapa kanchu.

Wañukugsina kusnikuska michuntapas mana wañuchingapa kanchu, imaura tukuikunata sumaglla mandai chaiankama.

21 Paillatami tukui alpamanda runakuna suianakungapa ka.

*Jesusta iaia kukupa iachaiwa kagta juchachinakuskamanda*

22 Chi punchakunallatata, sug runata kuku waira iaikuska kagmandami Jesuspagma pusarkakuna. Chi runata kuku waira mana kawangapa i rimangapa ruragsamuska karka. Jesús ña ambiura, chi runa ikuti rimangapa i kawangapa allilla tukugsamurka. 23 Chasa kawaspaka, achka chipi kagkuna, iapa uñarispami kikinpura tapurinakurka:

—Chi ambig runa, ¿manacha ñugpamanda taita Davidpa wambrakunapa wambra kantra?

24 Fariseokunaka, chasa uiaspa, nirkakuna:

—Chi, Beelzebú suti iaia kukupa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku.

25 Paikuna ima iuianakuskata iachaspa, Jesuska nirkakunata:

—Sug alpapi mandagpura piñachinakuspa makanakuspalla kaugsanakupika, tukuimi waglliri. Sug puiblupi u wasipi piñanakuspalla kaugsanakupika, mana allilla kangapa kanchu, sumaglla sugllapi kaugsanakungapa. 26 Chasallata iaia kukuwa kagkuna iaia kukuwa kagkunata llugsi-chigpikunaka, kikinpura piñachirinakugsinami niraiantina. Chasa piñachirinakupika, ¿manachu paipura mandai, chiuralla puchukarintra?

27 —Beelzebupa iachaiwa nuka kuku wairakunata llugsichikupika, kampurakunaka, ¿pipa iachaiwatak llugsichinkuna? Pai kikinkunami kawachingapa kankuna, imasa kankuna mana allilla nukamanda iuiarisa nina-kugta. 28 Taita Diospa Ispirituwa nuka kuku wairakunata llugsichikupika, sutipami Diospa suma mandai ña kamkunapagma chaiamurka.

29 —Maikanpas sug wapu runapa wasima iaikuspa, ima iukaskata kichungapa munaspa, iukanmi ñugpa paita watanga. Mana kagpika, manima kichungapa pudingapa kanchu.

30 —Maikanpas mana nukawa suma iuiaiwa kagkuna, nukata piñawagmi kankuna. Chasallata, maikanpas nukawa mana suma tandachigkuna, tukuimi susuripuangapa kankunata.

31 —Chasamanda niikichitami: runakuna pandariskakunata i Taita Dios-manda iapa jiru mana uangasina rimaska pandariskakunata, tukuitami pasinsiai tia. Ikuti maikan Santu Ispiritumanda iapa jirukuna rimaskataka mana pasinsiai tiangapa kanchu. 32 Kasapasmi niikichita: maikan kai Runa Tukuskamanda kuntra rimagkunamanda pasinsiaimi tia. Chasa kagpipas, maikan Santu Ispiritumanda kuntra rimagkunamanda ñi imaurapas mana pasinsiai tiangapa kanchu, ñi kai alpa luarpi ñi sug luarpi.

33 —Sacha alli kagpi, miski mikudiru muiumi tukú. Sacha mana alli kagpika, winja muiu mana mikudirumi tukú. Tukui sacha, muiukuna tiariurami rigsiri, alli u mana alli kagta. 34 Kamkunaka, kulibrakunasinami

mana alli runakuna kangichi. Kam kikinkuna mana alli iuiaikuna iukaspa, ¿imasatak alli rimaita iukankangichi? Iuiaipi imasa iuianakuskasinami simipi rimachigsamú.

<sup>35</sup> —Alli runakuna, alli iuiaikuna iukaspami allilla rimagsamunkuna. Ikuti mana alli runakunaka, mana alli iuiaikuna iukaspami mana allilla rimagsamunkuna. <sup>36</sup> Kasami niikichita: Taita Dios justisiai rurangapa puncha chaiaura, tukui ianga rimaskatapas tapuchingapami ka. <sup>37</sup> Chasa tapuchiura, kamkuna allilla rimaska kagpika, allimi niraiangapa kangichi. Mana allilla rimaska kagpika, justisiaimi tukungapa kangichi.

### *Mana kawaskasina kawachimui, Jesusta mañanakuskamanda*

<sup>38</sup> Chiuraka Moisés ima niskata sug iachachig taitakuna i fariseokuna, Jesuta nirkakuna:

—Iachachig taita, munanakunchimi: kam nukanchita mana imaurapas kawaskasinata kawachimui.

<sup>39</sup> Paika ainirka:

—Kamkuna Taita Diusta mana iuiarispá, mana allilla ruraspa kaugsanakuspami mañawanakungichi: “Mana imaurapas kawaskasinata kawachimui”. Ñi imapas mana kamkuna munaskasina kawangapa kangichichu. Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag Jonás suti, imasami pasarka: chasallata kawarillami kawangapa kangichi. <sup>40</sup> Imasami Jonás, kimsa puncha i kimsa tuta atun chalwapa wigsá ukupi karka: chasallatami kai Runa Tukuska, kimsa puncha i kimsa tuta alpa ukuma kangapa ka.

<sup>41</sup> —Taita Dios justisiai rurangapa puncha chaiaura, Níneve puiblumanda kagkuna saiarispami kunaauramanda runakunata ningapa kankuna: “Mana allilla ruragkunami kangichi”. Chi Ninevemanda runakuna, Jonás ima willaskata uiaspaka, alli ruraikunamami tigrarkakuna. Kai rimakugka, Jonasmandapas mas iachami ka.

<sup>42</sup> —Chasallata, Taita Dios justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Chaug-puncha suti alpata mandag warmipas saiarispami kunaauramanda runakunata ningapa kankunata: “Mana allilla ruragkunami kangichi”. Ñugpata chi warmi, iapa karu alpamandami samurka, atun mandag Salomonpa iapa iachaiwa rimakuskata uangapa. Kai rimakugka, Salomonmandapas mas iachami ka.

<sup>43</sup> —Maikan runamanda kuku waira llugsichii tukuskaka, tusta alpa kaskapi samaringapami maskaspa purirka. Ñi maipi mana samaringapa tarispaka, <sup>44</sup> iuiarirkami: “Maimandami nuka llugsimurkani: chimallatami kutingapa kani”. Chi runapagma kutispa ikuti iaikugriura, chusa uku suma pichaska i allichiskasinami tarigrirka. <sup>45</sup> Chasa kawaspaka, kanchis kuku wairakuna paimanda mas jiru ruradurkunata pusangapami rirka. Chi runapi iaikugrispa, chi kukukuna kaugsaimi kallarirkakuna. Chasaka chi runa, ñugpamandapas mas jiru mana allillami tukuipi tukurka. Kai punchakuna mana allilla ruraspa kaugsanakugta chasallatami tukungapa kankuna.

### *Sutipa Jesupa familiakunamanda*

<sup>46</sup> Jesús chara chipi kagkunata rimakunkamaka, paipa mama i waugkindikuna kancha ladu saiarigrirkakuna, paita rimangapa munaspa. <sup>47</sup> Chiura sug runa, paita nigrirka:

—Uiamui. Kamba mama i waugkindikunami kanchapi suianakú, kamta rimangapa.

<sup>48</sup> Paika, chi runata ainirka:

—¿Pitak nukapa mama niraiá? ¿Pikunatak niraiankuna nukapa waugki-kuna?

<sup>49</sup> Chasa nispá, paita katiraiagkunata makiwa kawachispa, nirkakunata:

—Kaikunami nukapa mama, nukapa waugkikuna kankuna. <sup>50</sup> Nukapa Taita suma luarpi kag, pai imasa munaskasina maikanpas ruragmi nukapa waugki, nukapa paní, nukapa mama niraiá.

## 13

### *Tarpudur runamanda parlu*

<sup>1</sup> Chi punchallatata Jesús, wasimanda llugsispa, kucha pata ladu tiarigrirka. <sup>2</sup> Chiura iapa achka runakuna, paipagma chaigrirkakuna. Chasa kawaspaka Jesuska, kanua ukuma iaiikuspa, tiarirka. Tukuí chipi kagkuna, iaku pata ladu saiarirkakuna. <sup>3</sup> Chiura Jesuska, iuiái apingasina achka suma parlukunawa iachachispa, kasami nirka:

—Sug runasi llugsirka, simillakunata sitaspa tarpungapa. <sup>4</sup> Tarpukuura, sug simillakunaka ñambipisi urmarkakuna. Chi simillakunataka, piskunasi mikugsamurkakuna.

<sup>5</sup> —Sug simillakunaka, rumilla tiaskapisi urmarkakuna, mailla alpa tias-kapi. Mana achka alpa tiagmanda, mana unaiilla wiñarirkakuna. <sup>6</sup> Nigpika, indi piaska, rupachirka. Mana achka anguiug kaspaka, utkalla chakirirkakuna.

<sup>7</sup> —Sug simillakunaka, ispina sachakuna tiaskapisi urmarkakuna. Nigpika, ispina sacha wiñarika, simillakunata kilpagta.

<sup>8</sup> —Ikuti sug simillakunakar, suma alpapisi urmarkakuna. Chasaka, allilla pallarirkakuna. Sug simillamandalla, patsa patsasi pallarirka. Sugmandalla, sugta chungá sugta chungá; ikuti sugmandalla, kimsa chungá kimsa chungasi pallarirka.

<sup>9</sup> —Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

### *Imapa Jesús, iuiái apingasina parlukunawa rimaskamanda*

<sup>10</sup> Chasa uiaspaka katiraiagkuna, Jesuspagma kaillaiaspa, tapurkakuna:

—¿Imapatak chasa parlukunallawa runakunata rimangi?

<sup>11</sup> Chiura Jesuska, kasa ainirka:

—Kamkunata niskami ka, Taita Dius imasa suma mandakuskasina kas-kata ñi imaurapas mana iachaskata iachangapa. Ikuti paikunataka mana chasa lisinsiaska kanchu. <sup>12</sup> Maikan achka iukagta masmi karangapa ka, puchugta. Maikan mailla iukaskataka tukuimi kichungapa ka. <sup>13</sup> Chi-mandami iuiái apingasina parlukunallawa paikunata rimani. Paikuna, kawanakuspapas, mana kawagsinami kankuna. Uianakuspapas, mana uiagsina kaspá, mana iuiái apinkunata. <sup>14</sup> Paikuna chasa kagmandami Isaiás imasa ñugpata willaskasina tukugsamú. Kasami niraiá:

Rinriwa uiaspapas, mana uiagsinami tukunkangichi.

Ñawiwa kawaspapas, mana kawagsinami tukunkangichi.

<sup>15</sup> Kai runakunapa iuiái, iana tutapi kagsinami tukugsamurkakuna.

Rinri tapariskasinami tukugsamurkakuna.

Ñawi wichkaskasinami tukugsamurkakuna.

Chasaka paikuna, mana ñawiwa kawagsina, mana rinriwa uiagsina, mana iuiái iukagsinami tukungapa kankuna.

Mana munankuna, nukawa tigramungapa.

Tigramugpika, nukami ambintranikunata.

16 —Ikuti kamkunaka, ñawiwa sumaglla kawanakuspa, rinriwa allilla uiaspa kagmandami Taita Diuspa iapa kuiaska kangichi. 17 Kasami nuka niikichita: ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagkuna i alli runakuna, achka-kunami, kunaura kamkuna kawanakuskata kawangapa munanakuspapas, mana kawarkakuna. Chasallata, kunaura kamkuna uianakuskata uangapa munanakuspapas, manima uiarkakuna.

*Tarpudur runamanda parlu ima niraiagta, Jesús willaskamanda*

18 —Kasa uiaichi, tarpug runamanda parlu imasa niraiagta. 19 Dius imasa suma mandakuskasina rimaita maikan uiaspapas, mana iuiiai allilla apiskataka, chi uiaskata iaia kukuka tukuimi kichugsamú. Chasami ñambipi similla urmagkuna niraiá.

20 —Similla rumilla tiaskapi urmagka, sug runa Diuspa Rimaita uiagsinami niraiá. Chi uangallowaka, alli iuiachiiwami chaskinkuna. 21 Nispaka, imasami chi mana achka anguiug simillakuna tukú: chasallata sug ratullami Taita Diuswa iuiarispapa kankuna. Ima Diuspa Rimaimanda unzagpikunaka, llakiimi apigsamú. Chiuramanda, mana mas Taita Diuswa iuiaringapa munankunachu.

22 —Similla ispina sachakuna tiaskapi urmagka, sug runa Diuspa Rimaita uiagsinami niraiá. Uiaspapas, kai alpapi tiaskakunallowa sumaglla kaug-sangapami iuiarinkuna, mas achka iukag tukungapa. Chasaka, Diuspa Rimaita tukuimi kungarinkuna. Ñi ima mana pallangapa tiaringasinami tukunkuna.

23 —Similla suma alpapi urmagkar, sug runa, Diuspa Rimaita sumaglla uiaspa, iuiiai apigsinami niraiá. Chi runakunapimi niraiá, suma alpapi similla urmaskamanda, achka suma pallai tukungapa. Imasami sug simillamandalla patsa patsa u sugta chungu sugta chungu u kimsa chungu kimsa chungu pallari: chasallatami paikuna, Taita Diusmanda allilla ruraskakunawa achka pallarisina tukunkuna.

*Mana alli ugsa, trigu chagrapi susuchigsamuskamanda parlu*

24 Kai iuiiai apingasina suma parlutapas, Jesús iachachirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, kasami niraiá. Sug runa, paipa chagrapi alli simillasi tarpurka. 25 Nigpika, tukuikuna puñunakunkama, paiwa mana munag runa chagrapi iaikurka. Chi runaka, mana alli ugsa, trigu chaugpipi susuchispasi rirka.

26 —Trigu ña wiñaspa, granu kawarigsamuuraka, mana alli ugsapas chapu wiñaska kawarigsamurka. 27 Chasa kawaspaka piunkuna, chagraiugpagma rispa, tapugrirkakuna: “Taita waugki, ¿manachu kam, alli similla tarpurkangi? ¿Maimandasik mana alli ugsa llugsirirka?”

28 —Chiura, paika ainirka: “Mana nukata munawag, chi runami chasa rurawaska kangapa ka”.

—Chasa uiaspaka, piunkuna nirkakuna: “Kam munagpika, nukanchi chi ugsata surkugrisunchimi”.

29 —Chiura, paika ainirka: “Manima. Ugsata surkugpika, trigutapasmisurkunkangichi. 30 Ianga kawaichi, iskandi wiñachukuna killuiankama, pallai puncha chaiankama. Chi punchaka, pallagkunatami nisa: ‘Ñugpa, mana alli ugsata tandachiichi. Wangu rurangichi, ninapi rupachingapa. Triguta tandachispaka, nukapa trujapi churapuangichi’.”

*Mustasa simillamanda parlu*

31 Kai iuiiai apingasina suma parlutapas, Jesús nirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, kasami niraiá. Sug runa, paipa chagrapi mustasa similla tarpugsinami niraiá. <sup>32</sup> Chi simillaka, tukuikunamandapas mas uchullami ka. Ña wiñai puchukauraka, tukui mikui chagrapi tiaskakunamandapas mas atunmi tukú. Sug puntu uchulla sachasinami tukú. Chasapika piskukunapas, malkikunapi sumagllami wasichigsamunkuna.

### *Libaduramanda parlu*

<sup>33</sup> Kai iuiái apingasina suma parlutapas, Jesús nirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, kasami niraiá. Imasami sug warmi, kimsa tasa arinata libadurawa chapuuraka, suma timbuspa, miraspa achkaiagsamú: chasami niraiá.

<sup>34</sup> Chasami Jesús, iuiái apingasina suma parlukunawa runakunata rimadur karka. Suma parlukunallowami tukui iachachidur karka. <sup>35</sup> Imasami Santu Ispirituwa ñugpata willaska karka: chasami tukugsamurka. Kasami niska karka:

Iuiái apingasina suma parlukunawami rimasa.

Kai alpa tiagsamuuramandata, mana pipas iachaskatami willasa.

### *Mana alli ugsa, chagrapi susuchigsamuskamanda parlu ima niraiagta, Jesús willaskamanda*

<sup>36</sup> Chiuramanda Jesús, chi runakunata: “Kaiakama” nispaka, wasima rirka. Chiura paita katiraiagkunaka, kaillaiaspa, nirkakuna:

—Nukanchita willai: mana alli ugsa chagrapi susuchigsamuskamanda parlu, ¿imatak niraiá?

<sup>37</sup> Chiura Jesuska, kasami ainirka:

—Alli similla tarpug runa, kai Runa Tukuska nuka kagtami niraiá.

<sup>38</sup> Chagraka, kai alpami niraiá. Alli simillaka, suma luarmanda mandaiwa kag runakunami niraiá. Mana alli ugsaka, runakunallatata iaia kukuwa iuiagkunami niraiá. <sup>39</sup> Chagraiugta mana munaspa mana alli ugsa susuchig runaka, kikin iaia kukumi niraiá. Pallai punchaka, kai luarpi alpa puchukaringapa punchami niraiá. Pallagkunaka, anjilkunami niraiá.

<sup>40</sup> —Imasami mana alli ugsata tandachispa, ninapi rupachingapa chaiá: chasallatatami kai luarpi alpa puchukarii puncha tukungapa ka. <sup>41</sup> Kai Runa Tukuskami paipa anjilkunata kachamungapa ka. Paikunami, tukui mana allilla ruraskunata i ima jiru pandariikunapipas urmachigkunata nuka suma mandakuskamanda llugsichingapa kankuna. <sup>42</sup> Nispaka, iapa atun nina rupakuskamami sitangapa kankuna. Chipi, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kankuna. <sup>43</sup> Allilla ruraska kagkunaka, sumaiachiska kaspami, paikunapa Taita Dios suma mandakuskapi indisina punchaiagringapa kankuna. Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

### *Achka kuri kulki alpa ukuma pambaska tiaskamanda parlu*

<sup>44</sup> Kasapasmi Jesús nirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, achka kuri kulki alpa ukuma pambaska tiaskasinami niraiá. Chi kuri kulkita, sug runa tarispaka, chillapita pakaspasi sakirka. Nispaka, iapa kuntintarispa rirka. Tukui ima iukaskata katuspa, chi alpatasi randirka.

### *Iapa bali pirlamanda parlu*

<sup>45</sup> —Suma luarmanda mandai, sug iapa bali pirlasinami niraiá. Sug suma pirlakuna randispa purig runa, <sup>46</sup> chi pirla iapa bali kagmanda kawaspaka, tukui pai ima iukaskatapas katuspasi chi pirlata randigrirka.

### *Ataraiamanda parlu*

47 —Ikuti suma luarmanda mandai, ataraia atun kucha iaku ukupi sitag-sinami niraiá. Chi ataraiawa imasa tiaska chalwakunami apirinkuna. 48 Ña chalwa jundagta apiskakunata patama llugsichispa, tiarispaka, alli chalwakunata agllaspa, saparukunapimi wakachinkuna. Ikuti mana allikunataka sitankunami.

49 —Chasallatami kai luarpi alpa puchukaringapa puncha, anjilkuna samuspa, mana alli runakunata alli runakunapa ladumanda anchuchig-samungapa kankuna. 50 Nispaka, iapa atun nina rupakuskapimi sitangapa kankuna. Chipi, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kankuna.

### *Iapa bali musu i maugkakunamanda parlu*

51 Chasa nispaka, Jesús tapurkakunata:

—Nuka kamkunata tukui ima rimaska, ¿ñachu iuiaringichi ima niraiagta?

—Ari— ainirkakuna.

52 Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Maikan ñugpata Moisés ima niskata iachachig taita, chasallata suma luarmanda mandaiwa niraiagta iachaikugkunaka, kasami niraiá. Imasami sug runa, wakachiska tiaskata iapa bali musu i maugkakunatapas surkú, sugkunata aidangapa: chasallatami kunaauramanda i ñugpamanda Alli Willaita iachachingapa ka.

### *Nazaret puiblupi, Jesús kaskamanda*

53 Jesús chi parlukunata iachachii puchukaskamandaka, llugsispa, kikinpa puibluma rirka. 54 Paipagma chaiagrispaka, tandariduru wasima iaikuspa, iachachii kallarrirka. Paita uiaspa, iapa ujnarispa, kasa kikinpara tapurinakurka:

—Kai runa, ¿imawasik chituku suma iachaiwa tukurka? ¿Imawasik chituku mana imaurapas kawaskasina rurai pudí? 55 ¿Manachu ka karpintirupa wambra? ¿Manachu paipa mama, María suti ka? ¿Manachu Santiago, José, Simón i Judaspa waugkindi ka? 56 ¿Manachu tukui paipa panindikunapas, nukanchiwa kankuna? ¿Maipisik chituku iachaikugrirka?—. 57 Chasa nispaka, Jesusta mana munarkakuna, pai ima iachachikuskata uangapa.

Mana uiagmandakuna, Jesuska kasami nirkakunata:

—Santu Ispirituwa rimagtaka sugnigta puriskapi sumaglla kuiaspami uiankuna. Ikuti kikinpa alpapi, kikinpa wasipi, ñi pi mana munankunachu uangapa.

58 Chi runakuna mana paita suma uiagmanda, Jesús chi puiblupi mana achka milagrukuna rurarka.

## 14

### *Juan Bautista imasa wañuchii tukuskamanda*

1 Chi punchakuna mandag Herodes, Jesusmanda iachagsamurka. 2 Chasa iachaspaka, paiwa kagkunata nirka:

—Chimi kangapa ka Juan Bautista. Wañuspaka, ikuti kaugsariskami kangapa ka. Chimandami mana imaurapas kawaskasina ruraspa puriku.

3 Manara Jesusmanda iacharigpi, Herodes, Juanta apichispa, wataspa, karsilpisi churarka. Erodías suti warmipa kaugsasi chasa rurarka. Chi warmi karkasi Felipepa warmi. Chi Felipe, Herodespa waugkisi karka. Chi warmika, Herodeswasi kaugsakurka. 4 Chimandasi Juanka, Herodesta piñaspa nikurka: “Kamta michanmi, chi warmiwa kaugsakungapa”. 5 Chasa piñakugmanda Herodes, Juanta wañuchingapasi munakurka. Nigpika, chi

alpapi kaugsanakuska runakunata manchai iukarka. Chi runakuna, Juan-  
manda ninakurka: “Santu Ispirituwa rimagmi ka”.

<sup>6</sup> Herodes tiagsamuska puncha chaiauraka, pai kunbidaspa upiaisi rura-  
kurka. Chipika, Erodiaspa sipas warmi wambra, iapa sumasi bailarka.  
Chasa bailagmanda, Herodesta iapasi sumarka. <sup>7</sup> Chiura paika, sipasta  
nirka:

—Diuspa ñawipimi niiki: kam ima mañawaskami karasaki.

<sup>8</sup> Chasa uiaspaka, mamandita willagrirka. Mamandi nirka:

—Juan Bautistapa umata platupi mañai—. Chiwanka, Herodesta chasa  
mañagrirka.

<sup>9</sup> Mana pai iuiakuskasina mañagmanda, iapasi llakirigsamurka. Kikin,  
Taita Diuspa ñawipi niskata paiwa kagkuna uianakugmanda, iukarka ninga:

—Ari—. <sup>10</sup> Chasa nispaka, sug suldaduta karsilmasi kacharka. Juanta uma  
anchuchigrispaka, <sup>11</sup> platupi apaspa, sipastasi kuagrirka. Sipas, chaskispa,  
mamanditasi kuagrirka.

<sup>12</sup> Juanwa purigkuna, chasa pasarigta iachaspaka, kuirputa apagrispa,  
pambagrirkakuna. Nispaka, Jesusta willagrirkakuna.

*Pichka waranga runakunata, Jesús mikungapa karaskamanda*

<sup>13</sup> Juanmanda chasa uiaspaka, Jesús, maikan runapas mana kaugsa-  
nakuska alpama kanuapi rirka, sapalla kangapa. Chasa iachaspaka  
achka runakuna, chi puiblu suiumanda chakiwa pai kaskama rirkakuna.

<sup>14</sup> Jesús kanuamanda llugsiura, iapa achka runakuna kawarirka. Paikunata  
kawaspa, suma llakirigsamurka. Paikunawa ungug kaskakunatami am-  
birka.

<sup>15</sup> Ña chisiakuuraka, Jesusta katiraiagkuna, kaillaiaspa, nirkakuna:

—Kai suiu, ñi pipas mana kaugsanakunchu. Ñami chisi ka. Kai runakunata  
puiblukunama kachai, mikui randispa mikuchukuna.

<sup>16</sup> Jesuska nirkakunata:

—Mana chaianchu, paikuna ringapa. Kamkuna, paikunata mikui karai-  
chi.

<sup>17</sup> Paikunaka ainirkakuna:

—Pichka tanda i iskai chalwallami kaipi tia.

<sup>18</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Apamuwaichi.

<sup>19</sup> Nispaka, chipi kagkunata nirka:

—Ugsapi tiariichi.

Tiariura, chi pichka tandata i iskai chawata charirispa, awasinama  
kawaspa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandakunata pitichispaka, kati-  
raiagkunata kuaspa richirka. Chiura, tukuinunata karaspa aparkakuna.

<sup>20</sup> Tukuikunami sagsagta mikurkakuna. Nispaka, chungka iskai saparu  
junda piti pitikuna tandachirkakuna. <sup>21</sup> Mai pichka waranga karikunami  
mikurkakuna, warmi i wambrakunata mana kuintaspalla.

*Iaku kuchapi, Jesús chakiwa saruspa awalla puriskamanda*

<sup>22</sup> Chiuralla Jesuska, paita katiraiagkunata nirka:

—Kanuama iaikuichi. Sug ladu chimba ialiiichi. Nukaka, kai tukui runa-  
kunata: “Kaiakama” nispa, kachasakunata—. <sup>23</sup> Chi runakunata kachas-  
paka, sug lumama rirka, sapalla, paipa Taita Diuswa rimanakungapa. Chi  
tutaka Jesús, sapalla chi lumapi karka. <sup>24</sup> Katiraiagkunaka, ña karupi  
alpamanda rinakurka. Iapa sinchi waira, ñugpagnigmanda pukukurka.  
Chiwanka, kanuata awapi urapi iaku apakurka.



<sup>25</sup> Ña pakaringama Jesús, chi iakupi awalla chakiwa saruspa saruspa, paikunapagma ña chaiakugrirka. <sup>26</sup> Paikunaka, chasa iakupi saruspa awalla rikugta kawaspa, iapa mancharispa, nirkakuna:

—Sug wairachar ka—. Iapa mancharispami kaparirkakuna.

<sup>27</sup> Kaparigllapi, Jesuska nirkakunata:

—Sinchi iuiachi. Nukami kani. Mana manchanakuichi.

<sup>28</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—Kam kikin Taita Jesús kagpika, niwai, nukapas iakupi chakiwa kambagma ringapa.

<sup>29</sup>—Samui— Jesús nirka.

Chasa niura Pedroka, kanuamanda llugsispa, chakiwa iakupi rii kallarirka Jesuspagma. <sup>30</sup> Chasa rikuura, sinchi waira piakugmanda, iapa mancharirka. Nispaka, rikuska iaku ukuma jundarii kallarispa, kaparirka:

—Taita waugki, kispichiwai.

<sup>31</sup> Kaparigllapi Jesuska, maki suniaspa, Pedrota apispa, kasami nirka:

—Kam, ¿imapatak nukamanda mana mas suma allilla iuiaringi?

<sup>32</sup> Paikuna ña kanuama iaikugriuraka, waira kasillaiagsamurka.

<sup>33</sup> Kanuapi kagkunaka, Jesusta kungurispa, nirkakuna:

—Kam sutipami Taita Diospa wambra kangi.

### *Jenesaret alpapi, Jesús ungugkunata ambiskamanda*

<sup>34</sup> Kucha ialispaka, sug ladu chimba Jenesaret suti alpama chaiagrirkakuna. <sup>35</sup> Chimanda runakunaka, Jesusta rigsispa, tukuima parlu willarkakuna. Chasa iachaspakunaka, tukui ungugkunata paipagma aparkakuna.

<sup>36</sup> Chaiagrispaka, ungugkuna paita mañarkakuna:

—Kamba katanga puntallapas sakiwai llamkangapa—. Chiwanka, tukui llamkagkuna ambirigsamurkakuna.

## 15

### *Runakunapa sungumanda jiru iuiaikuna llugsiskami Diospa ñawipi mapa niraiá*

<sup>1</sup> Chiuramanda sug fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna, Jerusalemamanda chaiagrirkakuna. Nispaka, Jesuspagma kaillaiaspa, kasa tapurkakuna:

<sup>2</sup>—Kamta katiraiagkuna, ¿imapatak ñugpamandakuna imasa iachachiskasina mana ruraspa kaugsanakú? Mana maki maillarisपालामी mikunakú.

<sup>3</sup> Jesuska nirkakunata:

—Kamkunaka, ¿imapatak Taita Dios ima niskata mana rurangichi? Ñugpamandakuna iachachiskallata ruraspami kaugsanakungichi. <sup>4</sup> Taita Dioska, kasami nirka: “Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi”. Kasapasmī nirka: “Maikanpas taitata i mamata kamigpika, chitaka chaianni wañuchingapa”. <sup>5</sup> Ikuti kamkunaka, kasami iachachingichi, maikanpa taitata u mamata ningapa: “Nuka mana pudiikichitachu aidangapa. Tukui nuka ima iukaska, Taita Diusta karaskami niraiá”. <sup>6</sup> Kamkuna chasa nispami iachachinakungichi, taitata i mamata mana kuiaspa uiangapa. Chasa iachachispa, Diospa Rimaitaka wabutingichimi. Kamkunapura ñugpamanda iachachiskallatami ruraspa kaugsangapa munangichi.

<sup>7</sup> —¡Miski simi, sungu awalla rimagkuna! Kamkunamandami ñugpata rimag Isaiás suti, Santu Ispirituwa kasa sutipa nirka:

<sup>8</sup> Kai alpapi kaugsagkuna, sungu awalla rimaspami kuiawankuna.

Ikuti paikuna sungupi iuiaiwaka nukamanda sugpimi iuianakú.

<sup>9</sup>Iangami nukata kunguriwagsina rurankuna.

Nuka niskata iachachingataka, runapura imasa rurangapa niskallatami iachachinkuna.

<sup>10</sup>Chasa nispa, tukui chipi kagkunataka pai kaskama kaiaspa, Jesús nirka-kunata:

—Suma iuiarispá uiawaichi. <sup>11</sup>Runakuna ima mikuskaka, Diuspa ñawipi ñi ima mana mapasina niraiianchu. Runakunapa sungumanda jiru iuiai-kuna llugsiskami mapa niraiá.

<sup>12</sup>Chiuramanda Jesusta katiraiagkuna, kailliaspa, paita tapurkakuna:

—¿Ñachu iachangi, fariseokuna, kam chasa rimaskamanda sungu nanagta uiagtakuna?

<sup>13</sup>Chiura, Jesuska ainirka:

—Maikan sachapas, nukapa Taita suma luarpi kag mana tarpuska kag-pika, angundi pilaimi tukungapa ka. <sup>14</sup>Chi fariseokunata ianga kawaichi. Mana ñawi kawag, sug mana ñawi kawagta pusagmi niraiankuna. Chasaka, iskandikunami pusuma urmagringapa kankuna.

<sup>15</sup>Chiuraka, Pedro nirka:

—Kam ima iachachikuskata nukanchita allilla willai.

<sup>16</sup>Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kamkunapas, nukawa kaspá, ¿manarachu iachaikungichi ima niraiagta? <sup>17</sup>¿Manachu iachangichi, ima mikuskapas, wigsama iaikuspa, wigsamandaka kanchama llugsigta? <sup>18</sup>Sungumanda jiru iuiaikuna llugsiskami Diuspa ñawipi mapa niraiá. <sup>19</sup>Sungumandami jiru iuiaikuna llugi, kasa pandaringapa: wañuchingapa, sugpa warmiwa u sapalla warmiwa siriringapa, sisangapa, sugkunamanda llullaspa rimangapa, Taita Diustapas kamingapa. <sup>20</sup>Chasa pandariikunami Diuspa ñawipi mapa niraiá. Mana maki maillarispalla mikugkunataka, Diuspa ñawipi ñi ima mana mapasina niraiianchu.

### *Mana judíu kag warmipa wambrata, Jesús ambiskamanda*

<sup>21</sup>Chimanda llugsispa, Jesuska Tiro i Sidón suti puiblukuna suiu rirka.

<sup>22</sup>Chiuraka sug warmi, chi Kanaán suti alpamanda paipagma kailliaspa, kasa nispa kaparirka:

—Davidpa wambra Iaia Jesús, nukamanda llakiripuai. Nukapa warmi wambrata kuku waira iaikuspami iapa nanachipuaku.

<sup>23</sup>Jesuska, mana imapas ainirka. Nigpika katiraiagkuna, paipagma kailla-iaspa, nirkakuna:

—Chi warmita, ¿imapatak mana paipagma kachangi? Iapami kaparispá kaparispá katchimuku.

<sup>24</sup>Jesús ainirkakunata:

—Israelmanda runakuna chingaska ubijakunasina kaskamandallami nuka kachamuska kani.

<sup>25</sup>Chiura chi warmika, Jesusta kungurispá, nirka:

—Taita turi, nuka mañakuskata aidawai.

<sup>26</sup>Chiura, Jesuska ainirka:

—Mana chaiianchu, wambrakunapa tandata kichuspa, alkukunata sitapungapa.

<sup>27</sup>Chiura, chi warmika nirka:

—Ari, taita turi. Alkukunapa duiñukuna mikunakuskapi, misa ukuma piti urmaskakunata, paikunapas mikunkunami.

<sup>28</sup>Chasa uiaspa, Jesuska paita nirka:

—Iapa sumami nukamanda iuiarkangi. Kam imasa iuiakuskasina, allilla tukuchu.

Chiurallami chi warmipa wambra ambirigsamurka.

*Achka ungugkunata, Jesús ambiskamanda*

<sup>29</sup> Chimanda llugsispaka Jesús, Galilea kucha patama rirka. Chimandaka, awa lumama sikaspa, tiarigrirka. <sup>30</sup> Iapa achka runakuna, ungugkunata apaspa, pai kaskama chaiagrirkakuna. Mana purii pudigkunata, maki u chaki illa kaskakunata, mana ñawi kawangapa pudiskakunata i mana rimai iukaskakunata Jesuspa chaki ladu churagrirkakuna. Chiura Jesuska, tukui-kunatami ambirka. <sup>31</sup> Chasaka, mana rimai iukaskakuna rimagsamurka-kuna. Maki i chaki illa kaskakunapas, allillami tukugsamurkakuna. Mana purii pudigkunapas purigsamurkakuna. Mana ñawi kawangapa pudig-kunapas kawagsamurkakuna. Chasa kawaspaka, chipi kagkuna ujnarispa nirkakuna:

—Israelmanda runakunapa Taita Dios, iapa suma atunmi ka.

*Iskai biajima, Jesús tandakunata achkaiachiskamanda*

<sup>32</sup> Chiuramanda Jesuska, katiraiagkunata kaiaspa, nirkakunata:

—Kai tukui runakuna, ña kimsa punchami nukawa kaipi kankuna. Pai-kuna ñi ima mana mikungapa iukagmanda, nukata iapami llakiriwagsamú. Mana munanichu, paikunata mana mikui karaspalla kikinkunapagma kachangapa. ¡Amalai ñambi rikuskallapi diiarkai sambaiaspa urmagrintrakuna!

<sup>33</sup> Katiraiagkuna ainirkakuna:

—Kai maikan runapas mana kaugsanakuskapi, ¿maipitak chituku achka tanda randisunchi, kai tukui runakunata karangapa?

<sup>34</sup> Jesuska tapurkakunata:

—¿Maituku tandatak tiapungichita?

Chiura ainirkakuna:

—Kanchis tandallami tia, sug uchulla chalwakunapas.

<sup>35</sup> Chasa uiaspa Jesuska, chipi kagkunata nirka:

—Alpapi tiariichi—. <sup>36</sup> Nispaka, chi kanchis tandata i chalwakunata chari-rispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Chiuralla pitichispa, katiraiagkunata kuaspa richirka. Paikunaka, tukuikunata karaspa aparkakuna.

<sup>37</sup> Tukuikunami sagsagta mikurkakuna. Nispaka, kanchis saparu junda piti pitikuna tandachirkakuna. <sup>38</sup> Mai chusku waranga karikunami mikur-kakuna, warmi i wambrakunata mana kuintaspalla.

<sup>39</sup> Chiuramanda Jesús, chi runakunata: “Kaiakama” nispaka, kanuama iaikurka. Chimandaka, Magadán suti alpama rirka.

## 16

*Mana kawaskasina kawachimui, Jesusta mañanakuskamanda*

<sup>1</sup> Fariseokuna i saduseokuna, kaillaiagrispa, Jesusta mañanakurka, mana imaurapas kawaskasina awa luarmanda kawachingapa; chasaka, pai-manda iachangapa, sutipa Taita Dios kachamuska kagta.

<sup>2</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kamkuna, ¿manachu ningichi: “Chisima puka puii kawarigpika, kaia alli punchami kangapa ka”? <sup>3</sup> Chasallata, tutata amsa puka puii pakarigpika, ¿manachu ningichi: “Tamia punchami kangapa ka”? Imasa awapi kawariskakunata kawaspaka, iachangichimi ninga, punchakuna imasa kangapa kagta. Ikuti, kai punchakuna nuka ima rurakuskata kawaspapas, mana iuiaringichichu ima pasarikugta. <sup>4</sup> Taita Diusta mana iuiarispa, mana

allilla ruraspa kaugsanakuspami mañawanakungichi: “Mana kawaskasina kawachimui”. Ñi imapas mana kamkuna munaskasina kawangapa kangichichu. Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag Jonás suti, imasami pasarka: chasallata kawarillami kawangapa kangichi.

Chasa nispaka, paikunata sakispa, kucha sug ladu chimba katiraiagkunawa rirka. <sup>5</sup> Katiraiagkuna kungariska karkakuna, tanda apangapa. <sup>6</sup> Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Suma iuiarispa uiawaichi. Fariseokunapa i saduseokunapa libadurasina iuiaita, ñujalallapas iuianakungichi!

<sup>7</sup> Chasa uiaspaka, kikinpura rimarinakurka, iuiaspa:

—Tanda mana apamuskamandami chasa nukanchita niku.

<sup>8</sup> Chi rimanakuskata uiaspa, Jesuska nirka:

—¿Imapatak ninakungichi: “Tanda mana apamuskamandami chasa nukanchita niku”? Nukamandaka, ¿imapatak mana mas suma allilla iuiaringichi? <sup>9</sup> ¿Imawantak, uiawaspapas, kamkunapa umapika manara iaikú? Nuka pichka tandata pitichiuraka, pichka waranga runakuna mikurkakuna; chi puchuskakunataka, ¿manachu iuiaringichi, maituku saparu junda tandachigtakuna? <sup>10</sup> Chasallata, nuka kanchis tandata pitichiuraka, chusku waranga runakuna mikurkakuna; chi puchuskakunataka, ¿manachu iuiaringichi, maituku saparu junda tandachigtakuna? <sup>11</sup> ¿Imapatak mana iuiaringichi, nukaka tandamandalla mana kamkunata rimakugta? Fariseokunapa i saduseokunapa libadurasina iuiaita, ñujalallapas iuiangichi!

<sup>12</sup> Chasa niuraka, iui ai apirkakunata, mana tanda libaduramanda rimakuska kagta; fariseokunapa i saduseokunapa iachachiikunata kuidadu iukangapa niraiagta.

*Kam, Dios agllaska Cristomi kangí, Pedro Jesusta niskamanda*

<sup>13</sup> Jesús, Filipopa Sesarea suti alpama chaigrispaka, paita katiraiagkunata tapurka:

—Runakunaka kai Runa Tukuskamanda, ¿pitak kagta ninkuna?

<sup>14</sup> Paikunaka ainirkakuna:

—Maikankuna ninkunami: kam kangisi Juan Bautista. Sugkunaka: kam ñugpamanda rimag Elías; ikuti sugkunaka: Jeremías u Santu Ispirituwa sug ñugpata rimagsi kangí.

<sup>15</sup> Chiura, Jesús tapurkakunata:

—Kamkunaka nukamanda, ¿pi kagtatak niwangichi?

<sup>16</sup> Chasa tapuura, Simón Pedroka ainirka:

—Kam kangimi kaugsag Diospa wambra. Pai agllaska Cristomi kangí.

<sup>17</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kam Jonaspa wambra Simón, Taita Diospa iapa kuiaskami kangí. Ñi maikan runapas, kamta mana iuiachirkachu, chasa ainingapa. Nukapa Taita suma luarpi kagmi kamta chasa iuiachirka. <sup>18</sup> Nuka kamtami niki: kam, Pedro u rumimi niraiangi. Kai atun rumipi wasichiginami iglesia tukuskakunata mirachingapa kani. Chitaka, maituku infirnumanda puchukangapa munanakugpipas, mana puchukai pudingapa kankunachu.

<sup>19</sup> —Suma luarma iaikugridiru llabikunatami kuangapa kaiki. Maikan pandariskakunata, kam kai alpapi mana pasinsiaska nigpika, sug luarpipas chasallatami tukungapa kankuna. Chasallata, maikan pandariskakunata kam kai alpapi pasinsiasakaka, sug luarpipas chasallatami pasinsiai tukungapa kankuna.

<sup>20</sup> Chasa nispaka, katiraiagkunata nirka:

—Mana pitapas willanakungichi, nuka, Taita Dios agllaska Cristo kagta.

*Jesús imasa wañungapa kagta, pai musuglla willaskamanda*

<sup>21</sup> Chiuramanda Jesuska, paita katiraiagkunata iachachii kallarirka, kasa nispá:

—Nukata, Jerusalem ringapami chaiawaku. Chipika, iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas iapa llakii i nanaimi pasachiwangapa kankuna. Nukata wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

<sup>22</sup> Chasa uiaspaka Pedroka, Jesús sapallata mana uianakuskama pusaspa, kasa piñagsina nii kallarirka:

—¡Ujalallapas Taita Dios chasa munachu, taita waugki! Chasa llakiikuna, mana imaurapas kamta pasaringapa kanchu.

<sup>23</sup> Chiura Jesuska, tigrarispa, Pedrota nirka:

—Nukapa ladumanda, iaia kuku, anchurii. Kam chasa niwaspaka, panda-chiwangapami munakungi. Kam mana iuiakungichu Taita Dios imasa iuiakuskasina. Runakunapa iuiailawami chasa iuiakungi.

<sup>24</sup> Chasa nispaka, katiraiagkunata nirka:

—Maikan nukata katiraiawangapa munagka, kikinmanda kungarichu. Paipa krusta markarigsina ruraspami iuká katiraiawanga. <sup>25</sup> Maikan kikinpa kaugsaita kispichingapaglla iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikanpas nukamanda wañuchii tukugpika, mana mas wanui kaugsaitami taringapa ka.

<sup>26</sup> —Sug runa, tukui kai alpapi ima munaska iukagpipas, paipa almata mana kispichigpika, chi iukaskakuna, ñi imapa mana balipungapa kanchu. Chi runaka, paipa almata chingachispaka, ¿imawatak pudingapa ka, ikuti taringapa? Ñi imawapas manima.

<sup>27</sup> —Kai Runa Tukuska samuura, nukapa Taita suma atuniachiskawami nukapa anjilkunawa samungapa ka. Samuspaka, tukuikunatami imasa allilla u mana allilla ruraskakunata kawachigsamungapa kani.

<sup>28</sup> —Kasami nuka niikichita: maikan kaipi kagkuna manara wañugkuna, kai Runa Tukuska suma mandaiwa samugtami kawawangapa kankuna.

## 17

*Jesús, sug rigcha kawari tukugsamuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda sugta punchapika, Jesuska, Pedrota, Santiagota i waugkindi Juanta pusaspa, sug awa lumama paikunallawa sikagrirka.

<sup>2</sup> Chipi chaiagrispaka, paikuna kawanakugllapi, sug rigcha kawari tukugsamurka. Paipa ñawi, indisina punchami tukugsamurka. Paipa katangapas, iapa iura punchallami tukugsamurka.

<sup>3</sup> Kawanakugllapi, Moisés i Elías kawarigsamurkakuna. Chi runakunaka, Jesuswa rimanakui kallarirkakuna. <sup>4</sup> Chasa kawaspaka Pedroka, Jestusta kasa nirka:

—Taita waugki, kaipi iapa alli iuiachimi kanchi. Kam munagpika, kimsa tambu kaipi rurasá: kammanda sug, Moisesmanda sug, sugka Eliasmanda.

<sup>5</sup> Chasa Pedro rimakunkama, puncha puiulla, paikunata kilpagsamurka. Chi puii ukumanda, sug rimagta uiarigsamurka, kasa nispá:

—Kai, nukapa kuiaska wambrami kapuá. Paita kwaspa, iapa alli sumami iuiachiiwa kawani. Paita uiapuangichi.

<sup>6</sup> Chasa uiaspaka chi katiraiagkuna, askurinti mancharispa, umata alpama kumurirkakuna. <sup>7</sup> Chiuramanda Jesús kikin, kaillaiaspa, paikunata llamkaspas, nirka:

—Atariichi. Mana manchanakuichi.

<sup>8</sup> Paikuna uma atarichispa kawaura, Jesuska ikuti sapalla kawarigsamurkakunata; sugkunaka manima.

<sup>9</sup> Chi lumamanda uraikunakuuraka, Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna ima kawaskata mana pitapas willanakungichi. Kai Runa Tukuska wañuspa kaugsariskauramandami chasa kawaskata willankangichi.

<sup>10</sup> Chiura katiraiagkuna, paita tapurkakuna:

—Nigpi, ¿imapatak Moisés ima niskata iachachig taitakuna ninkuna: “Elias-tami chaiaku, Taita Dios aglaska Cristopa ñugpa samungapa?”

<sup>11</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Sutipami Elías ñugpa samungapa ka. Tukuimi allichigsamungapa ka. <sup>12</sup> Chasa samungapa kagpipas, nukaka kasami niikichita: Elías ñami samurka. Paitaka mana rigsirkakunachu pi kagta. Imasa munaskasinami paita mana allilla rurarkakuna. Kai Runa Tukuskatapas chasallatami rura-wangapa kankuna.

<sup>13</sup> Chasa uiaspaka, katiraiagkunata iuiarirka: “Juan Bautistamandami chasa rimakuska”.

*Sug wambra wañui ungui iukaskata, Jesús aliachiskamanda*

<sup>14</sup> Paikuna iapa achka runakunapagma chaiagriuraka, sug runaka, kaillaiaspa, Jesusta kungurispa nirka:

<sup>15</sup> —Taita waugki, nukapa wambramanda llakiripuai. Wañui unguiwa iapa llakingasinami kapuá. Ninapi i iakupi achka biajimi urmapuá. <sup>16</sup> Chiamandami kamta katiraiagkunapagma apamuspa kawachirvani. Nigpika, paikuna manima ambipuangapa pudirkakunachu.

<sup>17</sup> Jesuska ainirka:

—¡Ai, kam mana alli runakuna, Taita Dioswa ñi ima mana iuiagkunami kangichi! ¿Imaurakamatak kamkunata chasa charinakusakichita?— Chasa nispa— Chi unugta kaima pusamuichi— nirka.

<sup>18</sup> Chaiachigriura, Jesuska chi kuku wairata sinchi piñarka. Chasa piñaura, chi kuku waira chi wambramanda llugsirka. Chiuralla, suma ambirig-samurka.

<sup>19</sup> Paita katiraiagkuna, chasa kawaspaka, Jesús sapalla kaskapi kaillaiaspa, tapurkakuna:

—¿Imawantak nukanchika mana pudirkanchi, chi kuku wairata llugsichingapa?

<sup>20</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kamkuna nukamanda mailla iuianakugmandami mana llugsichingapa pudirkangichi. Kasami nuka niikichita: sug uchulla muritu mustasasinalapas kamkuna nukamanda iuiái iukantrangichi; kai lumata nintrangichi: “Kaimanda chasama ialirii”. Chiurallami chi luma, sugsinama ialirintra. Tukuimi chasa pudirintra. <sup>21</sup> [Chi kuku wairakunataka, mana mikuspalla Taita Diusta sinchi mañaskawami llugsichingapa pudiri.]\*

*Jesús imasa wañungapa kagta, pai parisma willaskamanda*

<sup>22</sup> Chara Galileapi kankama, Jesús nirkakunata:

\* **17:21** Kasa [...] siñalwami willaraiá, sug ñugpamanda pangakunapi chasa iskribiska kagta; ikuti sugkunapika, manima.

—Kai Runa Tukuskaka, mana alli runakunapagmami chaiachii tukun-gapa ka. <sup>23</sup> Paikunaka wañuchiwingapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

Paikuna, chasa uiaspaka, iapa llakirirkakuna.

### *Diuspa atun wasimanda kulki kuanakuskamanda*

<sup>24</sup> Paikuna Kafarnaum puibluma chaiagriuraka, Diuspa atun wasimanda impuistu chaskigkuna, kaillaiaspa, Pedrota tapurkakuna:

—Kamkunata iachachig, ¿impuistu paganchu?

Chiura ainirka:

—Ari.

<sup>25</sup> Pedro wasi ukuma iaikugrispa, manara imapas rimagpi, Jesuska paita tapurka:

—Kai alpapi mandagkuna, ¿pikunatak impuistu chaskinkuna: kikinpa wambrakunata u sugkunata? Kam, ¿imatak ainiwangi?

<sup>26</sup> —Sugkunata— Pedro ainirka.

Chiura, Jesuska nirka:

—Nigpi, wambrakunataka mana pagangapa chianchu. <sup>27</sup> Chasa kagpi-pas, mana chi mañanakuskata piñachingapa, kucha patama rii. Chipi, an-suilu sitangi. Maikan ñugpa chalwa urmaskata simita kawangi. Chipimi sug kulki tarinkangi. Chita apaspa, nukamanda i kammanda mañanakuskata kuangringi.

## 18

### *Maikan mas atun taita kangapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Chasa kagllapi, Jususta katiraiagkunaka, kaillaiaspa, tapurkakuna:

—Suma luarpi, Taita Dius mandakuskapi, ¿pitak mas atun taita tukuska kangapa ka?

<sup>2</sup> Chiura Jesuska, sug uchulla wambrata kaiaspa, chaugpipi saiachirka,

<sup>3</sup> kasa nispa:

—Kasami nuka niikichita: kamkuna, mana Diuspa ñawipi kai wawasina allilla tukugsamuspaka, mana suma luarma iaikugringapa kangichichu.

<sup>4</sup> Maikanpas kai uchullasina mana imakunapipas subirbiaspalla tukug-samug, paimi, suma luarpi, Taita Dius suma mandakuskapi, mas atun taita tukuska kangapa ka. <sup>5</sup> Maikanpas kai uchullatasina nukamanda iuiarispa chaskigpika, nukata chaskiwagsinami rurá.

<sup>6</sup> —Ikuti maikanpas kasa uchulla nukamanda suma iuiawagta pandachi-puagpika, paita chiantrami, sug atun kutanga rumi kungapi wataspa, atun kucha iakuma sitagringapa.

<sup>7</sup> —Kai alpapi pandariikunapi urmachingapa, achkami tia. Chasami ima-urapas tiangapa ka. Chasa tiagpipas, jai, maikan runa, sugkunata pandariikunapi urmachig!

<sup>8</sup> —Kamba makiwa u chakiwa pandaringapa chaiagpika, chita chianmi kuchuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, maki u chaki kuru suma luarma iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi maki i chakikunawantachu munaipa, atun nina ñi imaurapas mana wañungapa kaskama sitai tukungapa?

<sup>9</sup> —Chasallata, kamba ñawiwa kawaspa pandaringapa chaiagpika, chita chianmi surkuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas al-licher kantra, suglla ñawillawapas suma luarma iaikugringapa. Mana kag-pika, ¿iskandi ñawikunawantachu munaipa, diltudupa ninama sitai tukun-gapa?

### *Ubija chingaskamanda parlu*

10 —Ñi maikan kai uchullakunata mana wabutingichi. Kasami nuka niikichita: paikunata kawag anjilakunaka, suma luarpi imaurapas nukapa Taitapa ñawipimi kankuna. [ 11 Kai Runa Tukuskaka samurkami, maikan chingaskasinata maskaspa taringapa.]

12 —¿Imatak iuiangichi? Maikan runapas, patsa ubija iukaspa, sug ubija chingapugpika, ¿manachu iskun chungu iskunta sakispa, maskai kallarintra, chi ubijata tarinkama? Ari. 13 Kasami nuka niikichita: chi chingaskata tariura, iskun chungu iskun mana imaurapas chingagkunamanda masmi chi tarigta allu iuiachirintra. 14 Chasallata, kamkunapa Taita suma luarpi kag mana munanchu, ñi sug kai uchullakuna chingarispas, paipagma mana chaiagringapa.

### *Imasa sugkunata pasinsiangapa chaiagta*

15 —Maikanpas kamta mana allilla ruragpika, pai sapallata rimaspa iuia-chigringi. Kamta allilla uiagpika, ikutimi sumaglla waugkindi tukunkangichi. 16 Mana kamta uiagpika, sug u iskai runakunata pusaspa, ikuti rimagringi; chipika, iskai u kimsa uiagkuna tiachu, tukui imasa rimanakuska uangapa. 17 Paikunatapas mana uiagpika, iglisia tukuskakunata willangichi. Iglisia tukuskakunatapas mana uiagpika, chi runa, kam kikinpura i Taita Diusta mana rigsigmi tukú.\*

18 —Kasami nuka niikichita: maikan pandariskakunata, kamkuna kai alpapi mana pasinsiaska nigpika, sug luarpipas chasallatami tukungapa kankuna. Ikuti maikan pandariskakunata kamkuna kai alpapi pasinsiaska, sug luarpipas chasallatami pasinsiai tukungapa kankuna.

19 —Kasapasmu niikichita: iskaikunallapas, kai alpapi sugllasina iuiarispas, nukapa Taita suma luarpi kagta mañagpika, chasallatami ima mañaska karamungapa ka. 20 Iskai u kimsakunallapas kaskapi nukata iuiariwachukuna: nuka kikinmi paikunawa sugllapi kangapa kani.

21 Chiura Pedro, kailliaspa, Jesusta tapurka:

—Taita waugki, maikanpas nukata mana allilla rurawagpika, ¿maituku biajitak chaiawaku, paita pasinsiangapa? ¿Kanchis biajikamachu pasinsiangapa chaiawangapa ka?

22 Jesuska ainirka:

—Mana niikichu, kanchis biajikamalla pasinsiangapa. Niikimi, kanchis chungata kanchis biaji ialigtapas pasinsiangapa.

23 —Chasamanda Taita Dios suma luarpi kag, sug atun mandagsinami niraiá. Kasa niipa: chi mandagka munarka, paipa piunkunata: “Ima mañachiskata kutichiwai” ningapa. 24 Chasa kallarikuuraka, sug piuntasi paipagma pusagrirkakuna. Chi piunta chungu waranga kuri kulkisi mañachiska karka. 25 Nigpika, mana kutichingapa pudikugmanda, chi mandag, justisiakunata nirikasi: “Paita, warmindita, wambrakunata i tukui ima tiapuskakunatapas katugriichi, imasa mañachiskasina kutichiwangapa”.

26 —Chiura chi piun, kungurispas, mañai kallarirka, kasa nispa: “Taita waugki, nukamanda llakirii. Suiawai. Tukuimi kutichisaki”.

27 —Chasa mañaura mandagka, suma llakirispas, piunta uiaspa, tukui mañachiskata pasinsiarka. Nispaka, sakirkasi ringapa.

28 —Rikuura, pai piunpura kawanakurka. Chi sug piuntaka patsa billitisi pai mañachiska karka. Chita kawaspaka, kungapi apispa, sipikugsina charispas, nirka: “Nukapa kulkita kutichiwai”.

\* 18:17 griego rimaiwa: mana judiu kaskakunamanda kulki chaskigsina.



<sup>29</sup>—Chiura chi sug piun, kungurispa, mañai kallarirka, kasa nispa: “Nukamanda llakirii. Suiawai. Tukuimi kutichisaki”.

<sup>30</sup>—Paikar mana munarka, ñi imasapipas pasinsiangapa. Chi piunta karsilpi churachirka, tukui mañachiskata kutichinkama iuiaspa.

<sup>31</sup>—Pai piunpura, chasa kawaspaka, iapasi llakirirkakuna. Nispaka, chi mandagta tukui imasa kawaska willagrirkakuna. <sup>32</sup> Chasa iachaspaka chi mandagka, paita kaiaspa, nirikasi: “¡Mana alli iuiaiugmi kang! Kam mañawagmandami nuka tukui mañachiskata pasinsiarkaiki. <sup>33</sup> Nuka kamta sumami llakirirkaiki. Nigpika kamtapas, ¿manachu chaiakurka, chasallata kam piunpura llakiringapa?”.

<sup>34</sup>—Chasa nispaka, iapa rabiariispa, justisiakunata nirka: “Karsilpi wichkapuaichi, tukui kulki kutichiwankama”.

<sup>35</sup> Chasa parlaspa, Jesús nirka:

—Kamkuna suma iuiaiwa sugkunata mana pasinsiagpikunaka, nukapa Taita suma luarpi kaggpas kamkunatapas chasallatami mana pasinsiangapa ka.

## 19

### *Kusa, kikinpa warmita mana sitangapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Jesús, chasa rimai puchukaspaka, Galilea alpamanda llugsispa rirka. Jordán iaku sug ladu chimba ialispa, Judea alpama chaiagrirka. <sup>2</sup> Chi laduka, iapa achka runakuna paita katichii kallarirkakuna. Jesuska, chipi chaiagrispa, unguiwa kaskakunata ambigrirka.

<sup>3</sup> Sug fariseokuna, paipagma kaillaiagrirkakuna. Chi runakunaka, Jestusta pandachingapa iuiaiwa tapurkakuna:

—¿Pudinchichu, nukanchipa warmita imamandallapas sitangapa?

<sup>4</sup> Jesuska ainirka:

—¿Manachu kasa Moisés niraiaskata kawarkangichi, Taita Dios runakunata wiñachig, kallariskauramandata kari i warmi wiñachispa ruragta?

<sup>5</sup> Wiñachispaka, nirka: “Chimandami, kari kagpi, paipa taitata mamandita sakispa, paipa warmiwa iskandikuna sugllasina tukugsamungapa kanakuna”. <sup>6</sup> Chasa kaspaka, mana iskai niraianchu. Suglla tukuskami niraiá. Taita Dios chasa suglla tukuska niraiaskata, ñi maikan runapas mana iukanchu “Sitanakui” ninga.

<sup>7</sup> Paikunaka tapurkakuna:

—Nigpika, ¿imapatok Moisés sakirka, kusa, sug iskribiska warmita kuaspaka, ña paitaka sitaska niraiangapa?

<sup>8</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Kamkuna upa iuiai tukuska kagmandami Moisés kamkunata chasa rurangapa sakirka. Ñugpa, runakuna tiai kallariura, mana chasa karkachu.

<sup>9</sup> Kasami nuka niikichita: maikanpas, kikinpa warmita sitaspa, sug warmiwa kasaragpika, atun pandariimi rurá. Paipa warmi sug kariwa apirigpika, chimandakar pudingichimi sitangapa. [Maikanpas kusa sitaska warmiwa kasaragpika, atun pandariimi chasallata rurá.]

<sup>10</sup> Chiuramanda katiraiagkuna, Jestusta nirkakuna:

—Maikan kusapas mana kikinpa warmita sitangapa pudigpika, mas allichar kantra mana kasarangapa.

<sup>11</sup> Jesuska nirkakunata:

—Mana tukuikuna pudinkunachu, chi iachachiskata suma uangapa. Taita Dios suma iui ai karaska iukagkunallami suma uiankuna. <sup>12</sup> Maikankuna, tiagsamuskauramandatami mana pudinkuna kasarangapa. Sugkunaka, kapai tukuskami kankuna, mana warmi iukangapa. Ikuti sugkunaka, Taita Dios suma luarpi kag ima niskata rurangapa iuiaspami mana warmi iukangapa munankuna. Maikan chasa allilla uiaspa rurangapa pudigkuna, uiachukuna.

*Wawakunata, Jesús maki churaskamanda*

<sup>13</sup> Chiuramanda uchullakunata, paikunapa atunkuna Jesuspagma pusarakuna, Taita Diusta paikunamanda mañaspa, maki churangapa. Jesusta katiraiagkunaka, pusanakugta piñaspa, nirkakuna:

—Mana kaillaiianakuichi.

<sup>14</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Ianga kawaichi, wawakuna nukapagma samuchukuna. ¿Imapatak arkanakungichi? Kai wawakunasina kagkunami suma luarma iaikugringapa kankuna.

<sup>15</sup> Chasa nispaka, wawakunata maki churarka. Nispaka, chimanda llug-sipa rirka.

*Sug iapa iukag musu, Jesuswa rimanakuskamanda*

<sup>16</sup> Sug musu, Jesuspagma kaillaiagrispa, tapurka:

—Iachachig taita, ¿ima alli ruraiwatak iukani ruranga, mana puchukaridiru suma kaugsaita taringapa?

<sup>17</sup> Jesuska ainirka:

—¿Imapatak alli ruraimanda tapuwakungi? Taita Diosllami alli ka. Chi kaugsaita iukangapa munaspaka, Moisés ima niskata allilla ruraspa kaug-sangi.

<sup>18</sup> Chi musuka ikuti tapurka:

—¿Maikankuna?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Mana wafuchingi. Mana sugpa warmiwa siriringi. Mana sisangi. Mana pimandapas llullangi. <sup>19</sup> Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi. Kam kikitasinami iukangi, tukui runakunata kuianga.

<sup>20</sup> Chasa uiaspa, chi musu nirka:

—Tukui chi niskata chasa ruraspami kaugsani. Niwai: ¿imatak pisiwaku?

<sup>21</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Kam tukui ai kangapa munaspaka, kunaauralla rii. Tukui ima iukaskata katugrii. Katuska kulkitaka mana iukaskakunata tukuita karagrii. Chasa ruraspaka, suma luarpi iapa iukagmi tukungapa kangai. Nispaka samungi, nukata katiwangapa.

<sup>22</sup> Chasa rimaskata uiaspaka, chi musu llakirispami rirka, iapa iukag kspa.

<sup>23</sup> Jesuska, katiraiagkunata nirka:

—Kasami nuka niikichita: iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapaka, iapa trabajusumi kangapa ka. <sup>24</sup> Ikuti niikichitami: maschar alli kantra, sug wagra\* sug aguja ñawipi ialingapa. Chimanda mas trabajusumi ka, chi iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapa.

<sup>25</sup> Chasa uiaspaka katiraiagkuna, iapa ujnarispa, kasa tapurkakuna:

—Nigpika, ¿pisik kispiringapa pudinga?

<sup>26</sup> Chiura Jesuska, paikunata kawaspa, nirka:

\* 19:24 griego rimaiwa: kamello suti atun animal.

—Ñi maikan runa mana pudinchu. Taita Diosllami kispichingapa pudí.

<sup>27</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—Uiamui. Nukanchi, tukui ima iukaskata sakispami kamta katiraianchi. Nigpika, ¿imatak nukanchimanda tiangapa ka?

<sup>28</sup> Jesuska, paikunata ainirka:

—Kasami nuka niikichita: tukui musuiachii tukugsamuuraka, kai Runa Tukuska iapa suma atun mandadirupimi tiarigringapa ka. Chiuraka, kamkuna nukata katiraiawagkunapas, chillapita chungu iska mandadirupimi tiarigringapa kangichi; chasaka, ñugpamanda achala taita Israelpa chungu iska wambrakunapa wambrakunata kawaspa justiangapa. <sup>29</sup> Maikanpas, nukata kuiawaspa, wasita, waugki i panikunata, taita i mamandita, wambrakunata, alpakunata u ima iukaskata sakispa katiwagka, patsamanda mas patsami chaskingapa kankuna. Mana puchukariduru suma kaugsaitapasmu tiarigringapa kankuna. <sup>30</sup> Chasa kagpipas, kunaura ñugpa niraiaskakuna, achakunami kati laduma tukungapa kankuna. Ikuti kunaura kati niraiaskakunaka, achakunami ñugpa laduma tukungapa kankuna.

## 20

### *Ubasta pallagkunamanda parlu*

<sup>1</sup> —Taita Dios sug luarpi suma mandag, ubas chagraiug runasinami niraí. Kasa niipa: chi runaka, iapa tutatasi rirka, pallagkuna maskangapa.

<sup>2</sup> Pallagringapa munagkunata nirka: “Sug sug chisiagta pallagsina bali kulkimi kuasakichita”.

—“Ari” ainiskakunatasi kacharka, ubas chagrapi pallangapa.

<sup>3</sup> —Chaugpi tutapas, ikutisi kallima rirka. Chipi ianga saianakuskata tarispaka, <sup>4</sup> tapurkakunata: “¿Kamkunapas munanrangichichu, nukapa chagrapi pallagringapa? Imasa baliskasinami kuasakichita”. Chasa tapuura, chikunapas rirkakuna pallangapa.

<sup>5</sup> —Ikuti chaugpuncha i chaugpi chisimapas, chasallatasi maskagrirka.

<sup>6</sup> Ña indi chingakuurapas, ikuti kallima rispa, sugkuna saianakuskatasi tarigrirka. Chikunatasi tapurka: “¿Imapatak chisiagta ianga saianakungichi?”.

<sup>7</sup> —Chiura ainirkakuna: “Ñi pipas nukanchita mana ñi imapapas maskankunachu”.

—“Nigpika kamkunapas, nukapa ubas chagrama riichi pallangapa” nirkakunata.

<sup>8</sup> —Ña amsaiakuuraka, chi chagraiugka paipa kapuralta nirkasi: “Pallagkunata kaiaspa, kallaringi, kati chaiamugkunata ñugpa pagangapa. Nispaka, suiu suiu, tutata kallaringta pagangi”.

<sup>9</sup> —Ña pagai kallariuraka, chisima chaiagrigrigkuna, chisiagta pallagsina bali kulkisi chaskigrirkakuna. <sup>10</sup> Chasa chaskinakuska iachaspaka, tutatamandata pallagkunaka iuianakurka: “Nukanchita masmi chaskingapa chaianga”. Chasa iuianakupipas, sugkuna chaskiskasinallatata chaskingapa chaiarka.

<sup>11</sup> —Chaskispaka, chagraiugta kallarirkakuna, rabiariispa, kasa ningapa:

<sup>12</sup> “Kati chaiamugkuna, sug urallami pallarkakuna. Nukanchikar, indi iapa rurarikuskapimi chisiarkanchi. ¿Imapatak paikuna chaskiskasinallatata nukanchita pagachirkangi?”.

<sup>13</sup> —Chasa uiaspa chagraiugka, sug paipurata nirka: “Waugki, nuka kamta mana jiru imapipas rurakuikichu. ‘Chisiagta pallagsina bali kulkimi kuasaki’ nuka niura, ¿manachu ainiwarkangi: ‘Ari’? <sup>14</sup> Kamta chaiakuska

kulkita apaspa rii. Nukami munarkani, kamba kati samuskakunatapas, kamkunata imasami kuangapa chaiá: chasallata kuangapa. <sup>15</sup> Nukapa kulkita, ¿manachu pudini, nuka imasa munaskasina rurangapa? Nukapa alli iuiaiwa chasa kuaskamanda, ¿imapatak kamka mana allilla iuiaspa kawakungi?''.

<sup>16</sup>—Chasallatami tukungapa ka: kunaura kati niraiaskakuna, ñugpa ladumami tukungapa kankuna. Ikuti kunaura ñugpa niraiaskakunaka, kati ladumami tukungapa kankuna.

*Jesús imasa wañungapa kagta, pai kimsama willaskamanda*

<sup>17</sup>Jerusalén puibluma ñambi rinakuskapi, Jesuska, chungá iskai katiraiagakunallata kaiaspa, nirka:

<sup>18</sup>—Uiawaichi. Jerusalemami rinakunchi. Chipika, kai Runa Tukuskaka iaia sasirdutikunapa i Moisés ima niskata iachachig taitakunapa makipimi apichii tukungapa ka. Chi runakunaka, nukamanda ningapami kankuna: "Wañuchiimi chaiá". <sup>19</sup> Nispaka, mana judíu kaskakunapagmami chaia-chiwangapa kankuna. Paikuna, nukata un¿awaspa, asutiwaspa, kruspi klabaspami wañuchiwangapa kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugсарingapa kani.

*Santiago i Juanpa mama, ima Jesusta mañapuskamanda*

<sup>20</sup> Chiura Zebedeopa warmi, iskandi wambrakunawa Jesuspaga kailla-iaspaka, kungurirka, kasa nispa:

—Nuka ima mañakuskata, ¿manachu uiawantrangi?

<sup>21</sup> Chiura, Jesús tapurka:

—¿Imatak munakungi?

Chasa uiaspa, chi warmika ainirka:

—Kam mandangapa tiarísapa chaiaura, kai nukapa iskandi wambrakunata tiarichipuangi: sugtaka, kamba alli ladu; sugtaka, kamba lluki ladu.

<sup>22</sup> Jesuska nirka:

—Mana iachangichichu ima mañanakugta. Nukata chaiawangapami ka, iapa achka llakiikuna\* iukangapa. ¿Kamkunapaschu chasallata pudinrangichi, llakiikunata pasangapa?

—Ari— ainirkakuna—, chasa pudingapami kanchi.

<sup>23</sup> Jesuska nirkakunata:

—Ari, nuka llakiikunasinallata, kamkunapasmi pasankangichi. Chi nukapa alli ladu lluki ladu tiarichingapaka, nukata mana chaiawakunchu kawangapa. Maikan nukapa Taita agllaskakunatami chasa tiarichingapa ka.

<sup>24</sup> Chi iskai waugkindikuna ima mañanakuskata uiaspaka, chi sug chungá katiraiagakuna rabiarii kallarkakuna. <sup>25</sup> Jesuska, paikunata kaiaspa, nirka-kunata:

—Kamkuna allillami iachangichi: kai alpapi atun mandagkuna, mandanakuskapi kaugsagkunata ñi ima mana llakispallami mandankuna. Chasallata, maikanpas atun mandagsina tukuspa, mana llakispallami runakunata charinkuna. <sup>26</sup> Kam kikinpuraka, chasa rurag runakunaka mana kangichi. Kam kikinpura maikan, Diospa ñawipi atun kangapa munaspaka, sugkunapa lutrinsina tukuchu. <sup>27</sup> Maikan mas atun taita kangapa munagpas, ñugpa iukanmi sugkunapa lutrinsina kanga. <sup>28</sup> Chasallata kai Runa Tukuskaka mana samurkachu, sugkunata lutrinsina churangapa. Tukuikunapa

\* **20:22** "Sug winja kupata upiangapa", iapa achka llakiikuna iukangapami niraiá.

lutrinsina kangapami nuka samurkani. Nukapa wañuiwami achkakunata kispichingapa kani.

*Iskai runa mana ñawi kawagkunata, Jesús aliachiskamanda*

<sup>29</sup> Paikuna Jerikó suti puiblumanda llugsispa rinakuskata, iapa achka runakuna Jesusta katichii kallarirkakuna. <sup>30</sup> Chi ñambi kuchupi, iskai runa mana ñawi kawagkunami tianakurka. Chi runakunaka, Jesús ña ialikugta uiaspa, kaparii kallarirkakuna, kasa nispa:

—Davidpa wambra [Iaia Jesús], nukanchimanda llakirii.

<sup>31</sup> Chi achka katiraiagkuna, paikunata piñaspa, ninakurka:

—Upalla kaichi.

Paikunaka, upallangataka, mas sinchimi kaparii kallarirkakuna, nispa:

—Davidpa wambra Iaia Jesús, nukanchimanda llakirii.

<sup>32</sup> Chasa uiaspa Jesuska, saiarispa, chi runakunata kaiaspa, tapurka:

—¿Imatak munanakungichi, nuka kamkunata rurangapa?

<sup>33</sup> Chiura ainirkakuna:

—Taita waugki, nukanchi kawangapami munanakunchi.

<sup>34</sup> Chiura Jesuska, suma llakirispa, ñawikunata llamkarka. Chasa llamkag-lapi, allilla kawai kallarirkakuna. Nispaka, Jesusta katii kallarirkakuna.

## 21

*Jerusalén puibluma, Jesús iaikugriskamanda*

<sup>1</sup> Jerusalenma ña kaillaianakuspa, Betfajé suti puiblu ña kawarikuskamanda, Olivos suti lumakama chaiagrirkakuna. Chimanda Jesuska, iskai katiraiagkunata kacharka, <sup>2</sup> kasa nispa:

—Riichi chi ñugpa ladu uchulla puibluma. Chaiagriskapa, sug bura wata-raiaskatami tarigrinkangichi. Wawa burupas, sugllapimi kanga. Chi burata paskaspa, iskandikunata apamungichi. <sup>3</sup> Maikan tapuchu: “¿Imapatak apa-puakungi?”: chiura ainingichi: “Iaia Jesustami ministiku. Mañachii. Ñami kutichimunga”.

<sup>4</sup> Chasa tukugsamurka, Santu Ispirituwa ñugpata willaraiaskasina. Chipika, kasami niraiá:

<sup>5</sup> Sión lumamanda warmikunata kasa willapuaichi:

“Kawaichi. Kamkunapa atun mandagmi samuku.

Mana imapas iukagsinami samuku, sug burupi tiariska.

Aparichidiru animalpa maltu wawa burupimi tiariska samuku”.

<sup>6</sup> Chi kachai tukuskakunaka, rispa, imasa Jesús niskasina ruragrirkakuna.

<sup>7</sup> Burata wawandiwanta Jesuspagma aparkakuna. Chaiachigriskapa, burapa wasapi paikunapa katangakunata churarkakuna. Chasapika Jesús, tiarispa, rii kallarirka. <sup>8</sup> Chasa Jesús rikugta kawaspa, achka runakuna, paikuna kataraiaska katangakunata ñambi suiu mandachirkakuna. Sugkunaka, pangaiug sacha uchulla malkikunata kuchuspa, ñambi ñambi churarkakuna, pai ialingapa. <sup>9</sup> Nispaka Jesusta ñugpagkuna i paipa kati rinakug, kasa kaparispa nii kallarirkakuna:

—Ñugpamanda taita Davidpa wambrami kangi.

Kam iapa suma kagtami ninchi.

Atun Taita Dius kachamuskami samukungi.

Paipa iapa kuiaskami kangi.

Taita Dius awa suma luarpi kagtapasmi ninchi:

“Kam, iapa sumami kangí”.

<sup>10</sup> Jesús chasa Jerusalenma chaigriuraka, chipi kaugsagkuna, iapa achka runakuna katiraiagkunata kawaspa, mancharispa tapunakurka:

—Chi runa, ¿pisik ka?

<sup>11</sup> Katiraiagkunaka ainirkakuna:

—Jesús suti Santu Ispirituwa rimagmi ka. Galilea alpa i Nazaret puiblumandami ka.

*Diuspa atun wasi ukumanda, Jesús katugkunata llugsichiskamanda*

<sup>12</sup> Chiuramanda Jesuska, Diuspa atun wasi ukuma iaikugrispaka, katugkunata i randinakugta chi ukupi kawarka. Chimanda, iapa rabiariispa, tukuikunata llugsichii kallairirka. Kulki trukagkunapa misakunata i paluma katugkunapa bankukunatas bulachirka, <sup>13</sup> kasa nispa:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá: “Nukapa wasi, Taita Diusta iuiarispa mañadirumi kangapa ka”. “Kamkunaka, sisai kaugsadirusinami ruranakungichi”.

<sup>14</sup> Jesús chi ukupi kagllapi, mana ñawi kawagkuna i mana purii pudigkuna paipagma kaillaiarkakuna. Chiura, paika ambirkakunata.

<sup>15</sup> Iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna, Jesús chasa mana imaurapas kawaskasina rurakuskata kawanakurka. Wambrakunapas, Diuspa atun wasi ukupi kaparispa ninakurka:

Ñugpamanda taita Davidpa wambrami kangi.

Kam iapa suma kagtami ninchi.

Chasa uiaspaka, chi taitakuna, rabiariispa, <sup>16</sup> Jesusta tapurkakuna:

—Kaikuna ima kammanda kaparinakugta, ¿manachu uiakungi?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Ari. ¿Manachu ñugpamanda librupi kawarkangichi kasa willaraiagta?

Uchulla wawakunata chuchug wawakunawantami iachachirkangi, “Tukuipi iapa suma atunmi kangi” ningapa.

<sup>17</sup> Chasa nispa, paikunapagmanda anchurirka. Chi atun puiblumanda llugsispaka, Betania puibluma rispa, chipi pakarigrirka.

*Igus sacha wañuringapa, Jesús niskamanda*

<sup>18</sup> Chi tutata, Jerusalenma ikuti rinakuskapika, Jesusta iarkai apig-samurka. <sup>19</sup> Sug igus sachata ñambi kuchupi kawarka. Chi sachama chaigriuraka, ñi ima mikui mana iukarka; pangalla iukarka. Chiura, Jesuska nirka: —Kunauramanda, ñi imaurapas mana kai sacha mikui muii tiarichu.

Chasa nigllapi, chi sacha limpiumi chakirirka. <sup>20</sup> Chasa kawaspaka, kati-raiagkuna iapa ujnairirkakuna, kasa tapuspa:

—¿Imawasik chi sacha, chasa nigllapi chakirirka?

<sup>21</sup> Jesuska, paikunata ainirka:

—Kasami nuka niikichita: kamkuna mana sug rigcha iuiaspalla nukamandalla iuiagpikunaka, imasami chi sacha tukurka: chimandapas masmi pudinrangichi. Kai lumata ninrangichi: “Kaimanda anchurispa, atun kucha iaku ukuma sitarigrii”;

<sup>22</sup> Chasallata, nukamanda suma iuiarispa, tukui Taita Diusta mañagpikunaka, kamkuna ima mañaskasinami tukugsamuntra.

*Kamtaka, ¿pitak kachamurka, atun tukuspa puringapa?, Jesusta tapuska-manda*

<sup>23</sup> Chimandaka Jesús, Diuspa atun wasi ukuma ikuti iaikugrirka. Chipi iachachikuuraka, iaia sasirdutikuna i sug taitakunapas paipagma kaillaiarkakuna, kasa tapungapa:

—¿Imapatak chasa ruraspa purikungi? ¿Pitak kamta kachamurka, atun tukuspa purikungapa?

<sup>24</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Nukapas, kamkunata tapusakichita. Kamkuna ainiwagpika, nukapas willasakichitami, pi nukata kachamuwaspa atuniachiwaska kagta. <sup>25</sup> ¿Pitak Juanta kacharka, baugtisingapa? ¿Taita Dioschu kachamurka? Mana kagpika, ¿runakunallachu kacharka?

Chiuraka, kikinpura rimarinakurka, kasa iuiarispa:

—“Taita Dios kachamuskami karka” nigpika, paika ainingami: “Nigpika, ¿imapatak mana paita uiarkangichi?” <sup>26</sup> “Runakunalla kachamuskami karka” mana nisunchi. Tukuikunami Juanmanda iuianakú: “Santu Ispirituwa rimagmi karka”. Paikunata chimandami manchai iukanchi.

<sup>27</sup> Chasa rimanakuspa, Jesusta ainirkakuna:

—Mana iachanchichu, Juanta pi kachamuska kagta.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chimandami nukapas mana willaikichita, pi kachamuwaska kagta, atun tukuspa kangapa.

### *Iskai wambrakunamanda parlu*

<sup>28</sup> Kasapasmi Jesús nirkakunata:

—¿Imasatak kai parlu, kamkunata uiarintra? Sug runa, iskai wambrakunasi iukarka. Chi runaka, atun wambrata kaiaspa, nirkasi: “Rii chagrama. Ubas pallagrii”.

<sup>29</sup> —Paika ainirka: “Mana munanichu ringapa”. Chasa ainispapas, kipama allilla iuiarispa, maima kachakuskama rirkalla.

<sup>30</sup> —Uchulla wambratapas, taita kaillaiaspa, chasallatasi nirka. Chiura ainirka: “Ñami risa, taita”. Chasa ainispapas, manimasi rirka.

<sup>31</sup> Chasa parlaspaka, Jesús tapurkakunata:

—Chi iskandikuna, ¿maikantak taita imasa munakuskasina allilla rurarka?

—Atun wambra— ainirkakuna.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Kasami nuka niikichita: mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigkuna i karisapa warmikuna, kamkunapa ñugpami suma luarma iaikugringapa kankuna. <sup>32</sup> Juan Bautista samurkami, kamkunata imasa sumaglla kaugsaita iachachingapa. Kamkunakar, mana paita uiarkangichi. Kulki chaskigkuna i karisapa warmikunapas, pai rimakuskata suma iuiarispa, suma kaugsaiwami kallarrirkakuna. Chasa kawaspapas, kamkunakar ñi ima manima.

### *Ubas sachakunata almagkuna, mana allilla ruraskamanda parlu*

<sup>33</sup> —Sug iuiai apingasina parlutapas uiawaichi. Sug runa, achka ubas sacha malkikunasi paipa alpapi tarpurka. Chi alpa muiundi kincha saia-chispa, ubas iaku surkudirupassi rurarka. Chasallata, awa kawitu saia-chirka, tarpuskata kawanakungapa. Chasa ruraspaka, sug runakunata chi ubas sachakunata sakirka, almaspa, chaugpi chaugpi pallangapa. Chasa sakispaka, karu alpama rirka.

<sup>34</sup> —Ña pallangapa chaiauraka, sug piunkunata chi almagkunapagma kacharka, paipa rasiunta chaskingapa. <sup>35</sup> Chi runakunaka, kachai tukuskunata apispa, sugta makarkakuna; sugta wañuchirkakuna; ikuti sugtaka rumikunawa piarkakuna.

<sup>36</sup> —Chiuramanda, ikuti ñugpamanda mas achka piunkunatasi kacharka. Chikunatapas chasallatasi mana alli rurarkakuna.

<sup>37</sup> —Katimakar duiñuka, kikinpa wambratasi kacharka, kasa iuiarispa: “Nukapa wambra kagmanda, mana imapas rurapuangakunachu”.

<sup>38</sup> —Nigpika chi almagkunaka, chi wambrata kawaspa, kikinpura rimarir-kakuna, kasa nispa: “Kawaichi. Kai alpa duiñupa wambrami samuku. Paitapas wañuchisunchi. Chasaka, wasachipallami kai alpa tukunga”.

<sup>39</sup> —Chasa nispaka, paita apispa, chi alpamanda llugsichispa, wañuchir-kakuna.

<sup>40</sup> Chasa parlaspaka, Jesús tapurka:

—Nigpi chi duiñuka, ¿imatak chi runakunata ruragsamunga?

<sup>41</sup> Chiura ainirkakuna:

—Chasa mana alli ruragkunata mana llakispallami wañuchingakunata. Nispaka, chi sachakunata ikuti sugkunatami almagpapa sakinga. Mikui pallaura, paipa rasiunta allilla kuagkunatami sakinga.

<sup>42</sup> Paikuna chasa ainuira, Jesuska nirka:

—¿Manachu ñugpamanda librupi kasa willaraiaskata kawarkangichi?

Wasichigkuna wabutiska rumi, wasita charigmi tukugsamurka.

Atun Taita Diusmi chasa rurarka.

Nukanchi, iapa ujnarispa kasa ruraskata kawanakunchi.

<sup>43</sup> Chimandami kasa niikichita: Taita Dius, kamkunata suma mandag kaskamanda anchuringapami ka. Sugkuna, pai imasa munaskasina alli ruragkunapagpimi suma mandag tukungapa ka. [ <sup>44</sup> Kasapas. Maikan chi rumipi urmagkuna, piti pitimi tukungakuna. Chasallata, chi rumi awalla urmagpika, ñutummi tukungakuna.]

<sup>45</sup> Chasa parlukunata uiaspaka, iaia sasirdutikuna i fariseokuna iuiarirkakuna: “Nukanchimandami chasa parluwa niku”. <sup>46</sup> Chimanda, rabiarispa, Jesusta apichingapa munanakurka. Chasa munanakuspapas, achka runakuna chipi kagmanda, manchai apirkakunata. Tukuikunami iuianakurka: “Jesús, Santu Ispirituwa rimagmi ka”.

## 22

### *Kasarai atun punchamanda parlu*

<sup>1</sup> Jesuska, sug luarmanda mandaimanda ikuti iui ai apingasina suma parlarkakunata, kasa nispa:

<sup>2</sup> —Sug atun mandag, paipa wambra kasarakuura, suma mikui mikungapa kaiarka. <sup>3</sup> Chi kasarai puncha ña chaiamuuraka, lutrinkunata kacharkasi, tukui kunbidaskakunata: “Samui” nigringapa. Chasa willagriura, kunbidaskakunaka nirkakunasi: “Manima pudinichu”.

<sup>4</sup> —Chasa uiaspaka, chi mandagka ikuti sug lutrinkunata kacharkasi, kasa nispa: “Kunbidaskakunata willagriichi: ‘Tukui allichiskami ka. Maltu i wira wagra wañuchiskakuna i tukui mikui ianuskami tia’. Tukui samuchukuna, kasaragkunawa sugllapi mikungapa”.

<sup>5</sup> —Chasa ikuti willagrigpipas, chi kunbidaskakuna manimasi uiarkakuna. Sugka, paipa chagrama rirka. Sugka rirkasi, paipa katudirukunata katungapa. <sup>6</sup> Ikuti sugkunaka, piunkunata tandarispa, wañugtasi makarkakuna.

<sup>7</sup> —Chasa uiaspaka, chi mandagka, rabiarispa, paipa suldadukunata kacharka, chi wañuchigkunata puchukangapa i paikunapa puibluta rupachingapa. <sup>8</sup> Nispaka, piunkunata nirkasi: “Tukui mikui, ñami allichiska ka, kasaragkunawa sugllapi mikungapa. Nuka ñugpa kunbidaskakuna, mana alli uiagkuna kaspas, mana samurkakuna. <sup>9</sup> Chimanda kamkuna, tukui ñambikunama riichi. Tukui ialinakuskata nigriichi samuchukuna, kasaragkunawa sugllapi mikungapa”.



<sup>10</sup>—Chiura piunkuna, tukui ñambikunama rispa, maituku ialinakuskata kasaragkunapa wasima pusarkakunata. Alli u mana alli runakuna, maituku taririskakunata tandachirkakuna. Chasaka, wasi ukupi jundachigrirkakunata.

<sup>11</sup>—Ña chi mandagka, kunbidaskakunata kawangapa iaikuura, sug runaka suma katanga mañachiskata mana churariska kagta kawarka.\*

<sup>12</sup>Paita kawaspaka, nirka: “Kam waugki, ¿imapatak nuka katanga mañachiskata mana churarispalla iaikurkangi?”

—Chi runa, ñi ima mana ainirka. <sup>13</sup>Chiura chi mandagka, piunkunata nirka: “Kai runata apiichi. Chakita i makita wataichi. Nispaka, kanchama iana tutapi sitagriichi. Chipi, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa ka”.

<sup>14</sup>Chasa parlaspaka, Jesuska nirka:

—Achkakunami kaiaska kankuna. Agllaskakunaka, maillami kankuna.

### *Impuistumanda Jesusta tapuskakunamanda*

<sup>15</sup>Chasa uiaspa, fariseokunaka paipura rimanakugrirkaka, Jesús ima rimakuskata uiaspa, imapipas pandarigpika, justisiakunata willagringsapa.

<sup>16</sup>Nispaka, sug paipurakunata i mandag Herodeswa purigkunata Jesus-pagma kacharkakuna, kasa sumaglla ningapa:

—Iachachig taita, nukanchi iachanchimi, kam mana llullaspalla rimagta. Mana pitapas kawaspallami tukuikunata iwalla sutipa kaskata iachachingi, imasa Taita Dius munaskasina ruraspa kaugsangapakuna. <sup>17</sup>Chimandami tapugsamunchi: kam, ¿imatak ningi? ¿Allillachu ka, Romamanda iaia mandagta nukanchi impuistu kuangapa? ¿Pagasunchichu u mana?

<sup>18</sup>Jesuska iacharka, mana allilla iuiaiwa chasa tapunakugta. Nispaka, nir-kakunata:

—Kamkuna sungu awalla iuiagkuna, ¿imapatak munanakungichi panda-chiwangapa? <sup>19</sup>Impuistu kulki kuadiruta kawachiwaichi.

Chiura, sug kulki apagrispa kuagrirkakuna. <sup>20</sup>Chita kawaspa, Jesuska tapurkakunata:

—Kai kulkipi, ¿pipa ñawitak kawariku? ¿Pimandatak willaska niraiá?

<sup>21</sup>—Romamanda iaia mandagmanda— ainirkakuna.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chasa kagpika, Romamanda iaia mandagpa kaskata paita kuaichi. Taita Diuspa kaskataka Taita Diusta kuaichi.

<sup>22</sup>Chasa uiaspaka, iapa ujnarirkakuna. Nispaka, paita sakispa, anchurir-kakunalla.

### *Wañuskakuna kaugsaringapa kaskamanda, Jesusta tapuskakunamanda*

<sup>23</sup>Chi punchallatata, sug saduseo suti runakuna Jesuspagma chaigrirkakuna. Chi runakuna iachachidurmi kankuna, wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kagta. Chaigrispaka, Jesusta nirkakuna:

<sup>24</sup>—Iachachig taita, Moiseska kasasi nirka. Sug kari kasaraspaka, warmi manara wambrakuna iukagllapi wañugpika, sug waugkindisi iuká chi biudawa kasaranga; chasaka, wañug waugkindipa quinta wawakuna iukangapa.

<sup>25</sup>—Nigpika, kanchis waugkindikunasi nukanchipa alpapi tiarka. Atun waugkindika, kasaraspaka, warmi manara wawakuna iukagllapisi wañurka. Chiwanka, kipamanda waugkindisi chi sapalla kidaska warmiwa kasarai

\* **22:11** Chiurakuna, kasa kustumbri iukarkakuna: tukui kunbidaskakunata suma katanga mañachingapa; chika, tukui suma churariska kawaringapa.

iukarka. <sup>26</sup> Chi waugkindipas, chasallata wañurka. Katimanda waugkinditapas chasallata pasarirka. Chasallatasi tukui kanchis waugkindikuna wañurkakuna. <sup>27</sup> Katimakar, chi warmipas wañurka. <sup>28</sup> Nigpika, wañuskakuna kaugsariuraka, ¿pipatak chi warmika kanga, tukui chi kanchis waugkindikunawa kasadu kaspá?

<sup>29</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kamkuna, ñugpamanda librupi willaraiaskata ñi Taita Diospa iapa iachaita mana iuiái iukangichichu. Chimandami pandarispá iuianakungichi. <sup>30</sup> Wañuskakuna kaugsariskauramandaka, kari ñi warmi mana kasarangapa kankunachu. Imasa suma luarmanda anjilkunasinami kaugsangapa kankuna.

<sup>31</sup> —Kasapas. ¿Imapatak kamkuna ningichi: “Wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kankunachu?”. ¿Manachu kasa willaraiaskata kawarkangichi? “Taita Dios nirka: <sup>32</sup> ‘Nukami kani Abrahampa, Isaakpa i Jakobpa Taita Dios.’” Taita Dios mana kanchu wañuskakunapá. Kaugsagkunapami Taita Dios ka.

<sup>33</sup> Jesús chasa iachachiskata uiaspaka, tukui chipi kagkuna iapa ujnarispa mancharirkakuna.

*Tukui mandaikunamanda, ¿maikantak mas atun ka?, Jesusta tapuskamanda*

<sup>34</sup> Jesús saduseokunata chasa ainiura, upalla uirkakuna. Chasa iachaspá, sug fariseokunaka Jesuspagma tandarirkakuna. <sup>35</sup> Nispa sug paipura, Moisés ima niskata iachachig taita kaspá, Jesusta pandachingapa iuiaspá, tapurka:

<sup>36</sup> —Iachachig taita, tukui mandaikunamanda, ¿maikantak mas atun ka?

<sup>37</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—“Kamba atun Taita Diusta kuiangi kam kikinpa almawa, tukui animuwa i tukui iuiaikunawa”. <sup>38</sup> Chi mandaimi tukuikunamanda mas atun ka.

<sup>39</sup> —Kai katimandapasmi chi mandaisinallatata atun ka: “Kam kikintasinami iukangi, tukui runakunatapas kuianga”. <sup>40</sup> Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna tukui iachachiskakuna, chi iskandi mandaikunapimi willaraiá.

*Taita Dios agllaska Cristo, Davidpa iaiami ka*

<sup>41</sup> Chi fariseokuna chara tandariska kankama, Jesuska tapurkakunata:

<sup>42</sup> —Taita Dios agllaska Cristomanda, ¿imasatak kamkuna iuianakungichi? ¿Pipa wambrapa kati wambreaka ka?

Chiura ainirkakuna:

—Davidpa wambrapa kati wambra.

<sup>43</sup> Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Chasa kagpika, ¿imapatak kikin Davidka, Santu Ispirituwa kaspá, Cristomanda nirka: “Nukapa iaiá”? Kasa willaraiaskapimi David nirka:

<sup>44</sup> Atun Taita Diosmi nukapa iaiata nirka:

“Nukapa alli ladu tiarii, nuka tukui kamta mana munagkunata apagrispa, kamba chaki sarudiru ukuma churankama”.

<sup>45</sup> Chasami David kikin, Cristomanda nirka: “Nukapa iaiá”. Nigpika, ¿imawantak Cristo, paipa wambrapa kati wambra kanga?

<sup>46</sup> Chiura, ñi pipas mana pudirkakuna, ñi ima rimaiwa Jesusta ainingapa. Chi punchamanda, ñi pipas mana animu iukarkakuna, paita imapas tapungapa.

## 23

*Iachachig taitakunata, Jesús piñaskamanda*

<sup>1</sup> Chiura Jesuska, paita katiraiagkunata i tukui chipi kagkunata rimarka, <sup>2</sup> kasa nispa:

—Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna ninkuna: “Nukan-chitami chaiaku, Moisés mandaraiaska imasa niraiaskata iachachingapa”.

<sup>3</sup> Chimandami kamkunata niikichita: paikuna tukui ima iachachiskata suma uiaspa rurangichi. Ikuti paikuna ima ruraskakunasinaka mana rurangichi. Paikuna suma iachachispapas, kikinkunaka sug rigchami rurankuna. <sup>4</sup> Iapa mana pudiringasina llasa aparichigsinami iachachin-kuna, paikuna imasa niskasina ruraspa kaugsangapa. Chasa iachachispapas, pai kikinkunaka mana munankunachu, imasa iachachinakuskasina ruraspa kaugsangapa.

<sup>5</sup> —Paikuna, allilla imapas rurankuna, “Kawawachukuna” iuiaspalla. Chasa paikuna, printipi i makipi ñugpamanda librupi willaraiaskata watarispami purinkuna, ianga kawachiringapaglla. Chasallata, sugkunamanda mas atun suma siñidurkuna katangama wataspami kawachiringapaglla purinkuna. <sup>6</sup> Maima kunbidagpi suma mikungapa kaiaura, ñugpa ladu tiaringapami munankuna. Tandariduru wasikunapipas munankunami, atun taitakuna tiariduru ñugpa ladu tiarigringapa. <sup>7</sup> Kallipi paikunawa tupanakuskapi munankunami, iapa suma kuiaiwa kumurispa, “Puangi, iachachig taita” ningapakunata.

<sup>8</sup> —Kamkunaka mana sakiringichi, sugkuna, “Iachachig taita” nispa, kamkunata kuiangapa. Nukallami kamkunapa iachachig taita kani. Tukui kamkuna, waugkindimi kangichi. <sup>9</sup> Chasallata, kai alpapi ñi pitapas mana ningichi: “Taita”. Suglla Taitami iukangichi: suma luarpi kaugsag Taita Dios. <sup>10</sup> Mana munangichi, sugkuna kamkunata atuniachiska mandag-kuna niraiangapa. Nukallami kani kamkunata kawaspa mandag Cristo. <sup>11</sup> Chimanda, kamkunata mas mandag tukungapa munagpika, kamkunapa lutrinsina tukuchu. <sup>12</sup> Maikanpas atuniachirispa iuiagta, Taita Dioska uchullaiachingapami ka. Ikuti maikanpas uchullaiaspa iuiaskataka, Taita Dios atuniachingapami ka.

<sup>13</sup> —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Suma luarpi iaikunakuskata arkanakugsinami kangichi. Kam kikinkuna mana munanakungichichu iaikungapa. Iaikungapa munanakugtapasmi arkanakugsina ruranakungichi.

[<sup>14</sup> —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Warmi sapalla kidaskakunata wasikunatami kichudur kangichi. Nispaka, kawachiringapaglami unai Taita Diusta rimanakudur kangichi. Chasa ruraskakunamandami sug luarpi sugkunamandapas mas llakipi justisiai tukungapa kangichi.]

<sup>15</sup> —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Kamkunami iapa munangichi, lamar iaku chimbaspas, karu alpakunapi purigrispa, suglla runallapas kamkunamanda tarigringapa. Chi runa, ña kamkunawa purikuspa, kamkunamandapas mas iapa jiru infirnumanda kukusinami tukungapa ka.

<sup>16</sup> —¡Ai, kamkuna, mana ñawiiug sugkunata pusanakugsinami niraiangi-chi! Kasami iachachidur kangichi: “Maikanpas nichu: ‘Diuspa atun wasi kawawakumi; kasami ruraspa’; chika mana balinchu. Ikuti, ‘Diuspa atun wasi ukupi kuri tiaska kawawakumi’ nigpika, chikar balinmi” ningichi.

<sup>17</sup> ¡Mana ñawiiug upakunasinami kangichi! ¿Maikantak mas bali niraiá: kuri

u Diuspa atun wasi? Chi wasi ukupi tiaskamandami chi kuri Diuspalla tukugsamuska niraiá.

18 —Kasapasm iachachidur kangichi: “Maikanpas nichu: ‘Altarmi kawawaku; kasami rurasá’; chika mana balinchu. Ikuti, ‘Altarpi churaska kamarikumi kawawaku’ nigpika, chikar balinmi” ningichi. 19; Mana ñawiiug-kunasinami kangichi! ¿Maikantak mas bali niraiá: kamariku u altar? Altarpi churaskamandami Taita Diusta kawachiska kamariku niraiá. 20 Nigpika, maikanpas: “Altarmi kawawaku” nigpika, tukui ima altarpi churaskakunapasmi kawaku. 21 Maikanpas: “Diuspa atun wasimi kawawaku” nigpika, Taita Dius chipi kaugsakuskapasmi kawaku. 22 Maikanpas: “Suma luarmi kawawaku” nigpika, Taita Diuspa mandadiru, kikin chipi tiakugpasmi kawaku.

23 —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Mínta, anis i kuminu suti iuiukuna pallaskakunamanda chungapika, sugllami Taita Diusta karangichi. Chasa karaspapas, kam kikinkuna kungarikami kangichi, sugkunamanda mas atun mandaikunata rurangapa, kasa: sugkunata imasa chaiaskasina allilla ruraspa, sugkunamanda llakirispá, Taita Diusta suma iuiaspa kaugsangapa. Chunga pallaskamanda sug karangapa mana sakispalla, iukangichimi chi sug atun mandaikunatapas allilla ruraspa kaugsangakuna. 24 Kamkuna mana ñawiiug, sugkunata pusanakugsinami niraiangichi. Upianakuskapi sug kukitu tiaskata anchuchigsinami rurangichi. Ikuti sug wagrataka\* tragagsinami rurangichi.

25 —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Kuashag i platuta awallallami maillangichi. Ikuti kamkunapa iuiái ukumaka, sugkunapata iapa munarispá i sisarispá kaugsagkunami kangichi. 26 Kam fariseokuna mana ñawiiug, sugkunata pusanakugsinami niraiangichi. Ñugpa, kamkunapa jiru iuiáikunata maillagsina ruraichi. Chasa ruraspaka, tukui maillaskasinami tukunkangichi.

27 —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Wañuska pambaraiaska bubidata iuraiachiskasinallami kangichi. Awalla, chi iuraiachiska bubidakuna sumami kawarinkuna. Ikuti chi ukumaka, wañuska ismuska tullukuna tukui millai jiru asnakunami jundaraiá. 28 Kamkunapas, chasasinami kangichi. Runakunapa ñawipi, suma alli iuiái iukag runakunasinami kawaringichi. Ikuti kamkunapa iuiái ukumaka, tukui mana alli jiru iuiáikuna jundami kangichi.

29 —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagkunamanda iuiarispá, suma atun bubidakuna ruraspami kangichi. Chasallata, ñugpamanda alli ruraspa kaugsag runakuna pambaraiaskata sumaiachispami kangichi, 30 kasa nispa: “Nukanchipa ñugpamanda taitakunawa nukanchi kaugsangapa chaiagpika, manami chi Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchingapa sakinchi”. 31 Chasa nispa, kam kikinkunami willarinakungichi, chi Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchigkunapa wambrakuna kahta. 32 Nigpika, kamkunapa ñugpamanda taitakuna imasa kallarikata, chi iuiáillawanta puchukaichi.

33 —¡Kulibrakunasina, mana alli runakunami kangichi! ¿Imasatak kispiringapa kangichi, diltudupa ninama sitai tukungapa? 34 Chimandami Santu Ispirituwa rimagkunata, suma iachakunata i iachachigkunata nuka

\* 23:24 griego rimaiwa: kamello suti atun animal.

kachamungapa kaikichita. Chi kachamui tukuskakunata, maikankunataka wañuchingapami kangichi. Sugkunataka kruspi warkuchispami wañuchingapa kangichi. Ikuti sugkunataka kamkuna tandaridiru wasikunapi asutispa kangapa kangichi. Sugkunataka sug puiblum sug puiblum mitikuchispami kangapa kangichi. <sup>35</sup> Chimanda, kai alpapi tukui allilla ruraspa kaugsanakuska wañuchii tukuskakunamanda, kam kikinkunami iapa achka llakii iukangapa kangichi. Ari, Abel suti alli runa musuglla wañuchii tukuskauramandata, sugka, Berekiaska wambra Zakarías suti, Taita Dioswa iuiaridiru uku i altarwa chaugpipi wañuchii tukuskaurakama, maituku wañuchii tukuskakunamandapasmí iapa achka llakii iukangapa kangichi. <sup>36</sup> Kasami nuka niikichita: kuna punchakunamanda runakuna, tukuikunamandami chasa llakii iukangapa kangichi.

### *Jerusalén puiblumanda, Jesús wakaskamanda*

<sup>37</sup> —¡Ai, Jerusalén, Jerusalemanda runakuna! Kamkuna, Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchigmi kangichi. Kamkunapagma kachamuska runakunatami rumiwa piaspá wañuchingichi. Imasami atawalpa, paipa pullitukunata kunuchingapa kaiaspa ugllari: chasallatami nukapas, achka biaji kaiaspa, tandachingapa munanakurkaikichita. Chasa munakugpipas, kamkunaka mana nukata munawarkangichichu. <sup>38</sup> Chimandami kamkunapa wasikuna, sitaska tukugsamungapa kankuna. <sup>39</sup> Kasami niikichita: kuna ramanda mana kawawangapa kangichichu, imaura kamkuna kasa niwankama: Atun Taita Dios kachamuskami samukungi. Paipa iapa kuiaskami kam kangí.

## 24

### *Diuspa atun wasita puchukai tukungapa, Jesús willaskamanda*

<sup>1</sup> Diuspa atun wasi ukumanda Jesús llugsispa rikuuraka, paita kati-raiagkuna kaillaiarkunata, chi wasi imasa suma kaskata kawachingapa. <sup>2</sup> Jesuska ainirkakunata: —Kai kantiaska rumikunawa saiachiska suma wasimanda, kasami nuka willaikichita: chi tukui piachiska rumikuna, ñi sug mana sakingapa kan-kunachu. Tukuítami urmachispa puchukangapa kankuna.

### *Kai alpa puchukarii puncha manara chaiagllapi, imasa kawaringapa kaskamanda*

<sup>3</sup> Olivos lumapi chaiagrispa tiarigriuraka, Jesusta katiraiagkunalla, kailla-iaspa, tapurkakuna: —Nukanchita willai: ¿ima uratak chasa pasaringa? Kam ikuti samungapa puncha i kai alpa puchukaringapa puncha chaiangapa kaura, ¿imawatak chi pasaringapa kaskata kawachinkangi?

<sup>4</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—¡Ujalallapas maikan, kamkunata llullachispa pandachichukuna!

<sup>5</sup> Achkakunami, nukasina tukuspa, samungapa kankuna, kasa nispa: “Nukami Taita Dios agllaska Cristo kani”. Chasa rimanakuskawaka achka runakunatami llullachingapa kankuna.

<sup>6</sup> —Tukuimami mana llakispalla wañuchinakugta iacharingapa ka; kamkuna mana mancharinakungichi. Chasami pasaringapa ka. Nigpipas, kai alpa puchukarii puncha manara chaiamuska niraianchu. <sup>7</sup> Ñugpami sug mandag alpanigmandakunawa sugnigmandakunawa wañuchinakui tiangapa ka. Iapa iarkaimi tiangapa ka. Sugnigmanda sugnigmandami

alpa kuiurispá chapurispá ringapá ka. <sup>8</sup> Chi llakiikuna pasariska, chara kallariillami kangapá ka.

<sup>9</sup>—Chi punchakuna, kamkunata apispá, mandagkunatami apangakuna. Kamkunata iapa llakichispá nanachispami wañuchingakuna. Tukui alpamanda runakunami kamkunawa rabiaringakuna, kamkuna nukawa kagmánda.

<sup>10</sup>—Chi punchakuna, achkakunami sakingapá kankuna, Taita Diusta iuiaringapá. Chikunaka, parijumami piñachirinakuspalla, apichinakuspa, mandagkunapagma apanakungapá kankuna. <sup>11</sup> Achka llullachigkunami kawarigsamungapá kankuna, kasa nispa: “Nukami Santu Ispirituwa rimag kani”. Chasa rimaskakunawaka achka runakunatami llullachingapá kankuna. <sup>12</sup> Iapa achka mana alli ruragkunami mirangapá kankuna. Chiwanka, achkakunami sakingapá kankuna, pai kikipura kuianakuspa kausangapá. <sup>13</sup> Chasa kagpipas, wañunkama nukallawa iuiarispá kagkunami kispiringapá kankuna.

<sup>14</sup>—Diuspa suma mandaimanda Alli Willaita, kai alpapi tukui kausanakuskata willaurami kai alpa puchukarii puncha kangapá ka.

<sup>15</sup>—Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag, Daniel suti, kasami willarka: iapa jiru mana kawangasinami rurangapá kankuna. Sug ianga diussina rigchata Taita Diusta tukuiunamanda mas alli ukupimi saiachingapá kankuna. Chitaka, kamkuna kawangapami kangichi. (Chasa willaraias-kata allilla iuiaiwa iuiarispá kawangichi.) <sup>16</sup> Chasa kawaspaka, Judea alpapi kausanakug, sachukuma mitikuchukuna. <sup>17</sup> Maikanpas wasi truja awapi kagkuna, mana uraikunakuchu, ukuma iaikuspa, imakuna apan-gapá. Imasa kaskasinalla mitikuchukuna. <sup>18</sup> Chasallata maikanpas chagrapi kagkuna, mana wasima kutichukuna, katanga u imapas tandachingapá. <sup>19</sup> ¡Ai, maikan warmijimkuna, chi punchakuna wigsawa ungug u uchulla markaska kagkuna! <sup>20</sup> Taita Diusta mañangichi, mana chaiachu, tamia puncha u warda puncha mitikui tiangapá.

<sup>21</sup>—Chi punchakuna, askurinti iapa llakiimi tiangapá ka. Taita Dius kai alpa wiñachiskauramandata kunankama, chasa llakiika mana tiaska kanchu. Chasallataka, kunaoramanda mana ikuti chasa tiangapá kanchu. <sup>22</sup> Taita Dius chi llakii punchakunata mana pisiachigpika, ñi pipas manachar kispirinha. Pai agllaska runakunata iapa kuiaspami chi punchakunata pisiachingapá ka.

<sup>23</sup>—Chiurakuna, kamkunata ninakungami: “Uiamuichi. Taita Dius agllaska Cristo, kaipimi ka” u “Chipimi ka”. Chasa ninakugpipas, kamkuna mana uangichi. <sup>24</sup> Chi punchakuna, iapa llullachigkunami kawarigsamungapá kankuna, kasa nispa: “Nukami Cristo kani” u “Nukami Santu Ispirituwa rimag kani”. Chi runakunaka, mana imaurapas kawaskasina i iapa ujnaringasinami kawachingapá kankuna. Chasa kawachiskawaka Taita Dius agllaskakunatapasmí ñalla llullachingapá kankuna. <sup>25</sup> Manara chasa tukungapá chaiagpitami allilla willaikichita.

<sup>26</sup>—“Uiamuichi. Cristo, chusa sitaska alpapimi ka” nigpipas, kamkuna mana chima ringichi. “Uiamuichi. Kai wasi ukupimi ka” nigpipas, mana uangichi. <sup>27</sup> Imasami rilampa, indi llugsidirunigmanda punchaiachig-samuspa, indi chingaridirupi punchaiachi: chasallatami kai Runa Tukuska, kutimuspa, kawarigsamungapá ka. <sup>28</sup> Imasami, pipas mana willagpi, gallinasukuna wañuska kaskama tandarinkuna: chasami, nuka samuura, tukugsamungapá ka.

*Jesús imasa ikuti samungapa kaskamanda*

29—Chi iapa llakii punchakuna ialigllapika, indimi amsaiangapa ka; killapas, manami punchaiachingapa ka; istrillakuna, awamandami urmangapa kankuna; kai alpamanda awa ladu tiaskakunapasmi kuiuchii tukungapa kankuna. 30 Chiura kai Runa Tukuskapa siñalka, awa puiukunapimi kawarigsamungapa ka. Chasa kawaspaka, kai alpapi tukui runakuna ajaimi wakangapa kankuna. Kai Runa Tukuska samugtami kawawangapa kankuna. Nukapa tukui iapa suma iachaiwa awa puiu ukupimi samungapa kani. 31 Samuspaka, nukapa anjilkunatami kachasa. Paikunaka, bututusinawa sinchi uiachispa, tukui chusku kuchunigmandami nuka agllaska runakunata tandachipuungapa kankuna.

32—Kai iui ai apingasina suma rimaiwa iachaikuichi. Imasami igus sacha malkikuna wiñaspa, pangakuna ña susuriura, kamkuna kawaspa, ningichi: “Ñami alli punchakuna chaiamuku”: 33 chasallata kamkuna, tukui chasa pasarinakuskata kawaspaka, ñami iachankangichi, nuka ña chaiamukugta.

34—Kasami nuka niikichita: manara tukui kunaura kaugsagkuna wañugpimi tukui chasa tukugsamungapa ka. 35 Sug luar i kai alpa luar puchukarigpipas, nuka ima niskaka mana ialingapa kanchu.

36—Ima puncha ima ura chasa tukugsamungapa kagta, mana pipas iachanchichu. Ñi suma luarmanda anjilkuna ñi Diuspa wambrapas mana iachanchu. Nukapa Taitallami iachá.

37—Imasami, Noé kaugsakuura, mana iui anakuskasina tukugsamurka: chasallatami kai Runa Tukuska kawarigsamungapa puncha tukungapa ka. 38 Noé kaugsakuska punchakunaka, manara atun iakuwa puchukai tukunkama, sumaglla mikuspa, upiaspa, kasaraspami kaugsanakurka, Noé ruraska atun barkupi iaikunkama. 39 Paikuna kungaska kaugsanakuurami, chi atun tamia tukugsamuspa, tukuikunata puchukagsamurkakunata. Chasallatami kai Runa Tukuska kawarigsamungapa puncha tukugsamungapa ka.

40—Chiura, iskai runakuna chagrukupi purinakuskata, sugtaka apangami; sugtaka sakingami. 41 Chasallata, iskai warmikuna sugllapi kutanakuskata, sugtaka apangami; sugtaka sakingami.

42—Chimanda, iui ai pilla kangichi. Kamkuna mana iachangichichu, ima ura kamkunapa iaia samungapa kagta.

43—Kasa iachaichi: wasi duiñu iachantra, ima ura sisai samungapa kagta. Iachaspaka, mana puñurispallachar rigcharaiantra, paipa wasipi mana sisai iaikungapa. 44 Chasallata kamkunapas, allichiriskasina suianakungichi. Kamkuna mana iui anakuurami kai Runa Tukuska chaiamungapa ka.

45—Maikan tukuipi alli rurag piun kagtami paipa patrun sakirka, ima wasipi kawapungapa, sug piunkunata mikui karaspa, pai kikin chaiamunkama. 46 Patrun ikuti chaiagsamuspa, imasa niskasina allilla rurakugta kawaspaka, chi piunta sumagllami “Pai Siñur” nispa, kuiangapa ka. 47 Chimandami paita maituku ima iukaskatapas mingaspa sakingapa ka.

48—Ikuti chi piun, mana allilla iui arispalla nintra: “Nukapa patrun mana utka chaiamungapa ka”. 49 Chasa nispaka, sug piunkunata makai kallarintra. Kikinka, sug machangichukunawa sugllapi mikuspa upiaspa kantra. 50 Chi piun kungaska mana iui akuurami patrunka, chaiamuspa, shachigsamungapa ka. 51 Chasa shachigsamuspa, paita sinchimi asutingapa ka. Nispaka kachangami, sungu awalla rimanakugwa justisiai tukungapa. Chipika, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kankuna.

## 25

*Chunga sipaskunamanda parlu*

<sup>1</sup> Jesús, suma luarmanda mandaimanda kasa nirka:

—Sug tuta chungu sipaskuna, michun sindi charirisipi rirkakuna, kusa tukungapa kaskata tupangapa. <sup>2</sup> Chi sipaskunaka, pichkaka, allilla iuiarispa kagkuna; ikuti sug pichkaka, mana allilla iuiarispa kagkuna. <sup>3</sup> Mana allilla iuiarispa kagkunaka, mana kirusin aparkakuna, tallispa sindilla iukangapa. <sup>4</sup> Ikuti allilla iuiarispa kagkunakar, kirusinsi aparkakuna, tallingapa. <sup>5</sup> Kusa tukungapa kag, mana utka chaiamurka. Chiwanka, tukuikuna puñurirkakuna.

<sup>6</sup> —Chaugpi tutaka, kapariisi uiarirkakunata: “Uiamuichi. Kusa tukungapa kag, ñami samuku. Tukuikuna tupagrisunchi”.

<sup>7</sup> —Chiura tukui sipaskuna, atarispa, allichirirkakuna, atun sindi michun rurangapa. <sup>8</sup> Chiurallatata mana allilla iuiarispa kagkuna, sugkunata nirkakuna: “Nukanchipa michun sindi, ñami wañuku. Kamkunapa kirusinta karawaichi”.

<sup>9</sup> —Allilla iuiarispa kagkunaka ainirkakuna: “Manima. Tukuikunamanda mana pagtangachu. Katugkunapagpi randigriichi”.

<sup>10</sup> —Chi mana allilla iuiarispa kagkuna kirusin randingapa rinkamaka, kusa tukungapa kag ña chaiamurka. Chiura chi allichiriska suianakug sipaskunaka, kasaragkunawa iaikurkakuna, sumaglla mikungapa. Iaikuspaka, punguta wichkarkakuna.

<sup>11</sup> —Kipamaka, chi sug sipaskunapas chaiagsamurkakuna. Nispaka, kaparii kallarirkakuna: “Taita turi, taita turi, pungu paskapuai”.

<sup>12</sup> —Paika, ukunigmandalla ainirkakunata: “Kasami nuka niikichita: kamkunata mana rigsiikichitachu”.

<sup>13</sup> Chasa parlaspa, Jesuska nirkakunata:

—Kamkunapas, allichiriskasinalla suiangichi. Mana iachangichichu, nuka ima puncha, masa ura chaiamungapa kagta.

*Kuri kulkikunamanda parlu*

<sup>14</sup> Sug iuiai apingasina, Jesús suma parlarka, kasa nispa:

—Sug patrun, sugsinama ringapa kaspaka, lutrinkunata kaiaspa, paipa kulkikunata mingarka. <sup>15</sup> Paikuna imasa pudingasina kawaspami mingarka. Sug runata pichka kuri kulkisi mingarka; sugtaka iskai; ikuti sugtaka suglla. Chasa paikunata mingaspaka, sugsinama rirka.

<sup>16</sup> —Chi pichka chaskig runaka, chiuralla rispa, randispa katuspa, sug pichka massi mirachirka. <sup>17</sup> Iskai chaskig runapas, sug iskai massi mirachirka. <sup>18</sup> Ikuti suglla chaskig runaka, alpapisi pusu utkuspa, patrunpa kulkita pambarka.

<sup>19</sup> —Ña unaipika, chi lutrinkunapa patrunka kutimurka. Nispaka, paikunata kaiarka tapungapa, masa kulkimi mirachiska tiapunkunata. <sup>20</sup> Chiura pichka chaskig runaka, chaiamuspa, sug pichka iapawa apamuspa, nirka: “Taita waugki, kamta pichka kuri kulkimi chaskirkaiki. Sug pichka masmi mirachirkani”.

<sup>21</sup> —Chiura, chi patrunka ainirka: “Kam, iapa allimi kangi. Allillami rurangkani. Chasa maillallawa mirachigmanda, kunauramanda achkami mingasaki. Iaikui ukuma, nukawa sumaglla kangapa”.

<sup>22</sup> —Iskai chaskig runapas, chaiamuspa, sug iskai iapawa apamuspa, nirka: “Taita waugki, kamta iskai kuri kulkimi chaskirkaiki. Sug iskai masmi mirachirkani”.



23 —Chiura, chi patrunka ainirka: “Kam, iapa allimi kangi. Allillami rurarkangi. Chasa maillallawa mirachigmanda, kunaauramanda achkami mingasaki. Iaikui ukuma, nukawa sumaglla kangapa”.

24 —Chi suglla chaskig runaka, chaiamuspa, nirka: “Taita waugki, nuka iachanimi, kam sinchi sungu iukagta; kam maipi mana tarpuskapi pallan-gapa munagta, maipi mana similla sitaskapi tandachingapa munagta.

25 Chasa iachaspaka, iapami manchai apiwarka. Chimandami kamba kulki-ta alpa ukuma pambarkani. Chiká. Kaipimi tiapungi”.

26 —Chasa uiaspaka, chi patrunka nirka: “Kam, mana alli iuiaiug, iapa killa wangu lutrinmi kangi. Kam allillami iacharkangi, nuka maipi mana tarpuskapi palladur kagta, maipi mana similla sitaskapi tandachidur kagta.

27 Chasa iachaspaka, ¿imapatak nukapa kulki mirangapa, mana bankupi mingapuarkangi; chasaka, nuka kutimuura, iapawa kuawangapa?”.

28 —Chasa rimaspaka, chipi kagkunata nirka: “Kai runata kulki kichuspa, chi chungu iukagta kuaichi”. 29 Maikan iapa achka iukagta masmi karangapa ka, puchugta. Ikuti maikan mailla iukaskataka tukuimi kichungapa ka. 30 Kai ñi imapapas mana balig lutrintaka iana tuta kanchapisina ninama sitagriichi. Chipika, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa ka.

### *Tukui runakuna imasa justisiai tukungapa kaskamanda*

31 Kasapasmi Jesús nirka:

—Kai Runa Tukuska suma atuniachiska samuura, tukui anjilkunami paiva samungapa kankuna. Paipa suma atun mandadirupimi tiarigsamungapa ka. 32 Chiura, tukuinigmada runakunami paipa ñugpa ladu chaiachii tukungapa kankuna.

—Chasa chaiachiska kauraka, allilla ruraspa kagkunata i mana allilla ruraspa kagkunata iskaimami saiachingapa ka; imasami ubija i kabrakunata kawag, iskaima churá. 33 Allilla ruraspa kagkunata alli ladumi saiachingapa ka. Mana allilla ruraspa kagkunataka lluki ladumi saiachingapa ka.

34 —Nispaka chi atun mandagka, paipa alli ladu kaskakunata ningapami ka: “Nukapa Taitapa iapa kuiaskakuna, samuichi, nukawa mandangapa. Kamkuna chasa mandangapaka, alpa tukuskauramandatami allichiska kapurkangichita. 35 Kamkunaka, nuka iarkaiwa kaura, mikuimi karawarkangichi. Nuka iakunaiwa kaura, upiangapami karawarkangichi. Nuka ñambipi ialispa purikuura, kamkunapa wasimami kaiawarkangichi. 36 Nuka mana katangawa kaura, kamkunami churachiwarkangichi. Nuka ungug kaura, kawawangapami rirkangichi. Chasallata, karsilpi kaura, chaiawagrirkangichimi”.

37 —Chiura, chi allilla ruraspa kagkuna tapungapami kankuna: “Taitiku, ¿imauratak, kam iarkaiwa kaskata kawaspa, mikui kararkanchi? ¿Imauratak, kam iakunaiwa kaskata kawaspa, upiangapa kararkanchi? 38 ¿Imauratak, kam ñambipi ialispa purikuskata kawaspa, kaiarkanchi? ¿Imauratak, kam mana katangawa kaskata kawaspa, churachirkanchi? 39 ¿Imauratak kam ungug u karsilpi kaskata chaiangapa rirkanchi?”.

40 —Paikuna chasa tapuura, chi atun mandag ainingapami ka: “Kasami nuka niikichita: kai nukapa uchulla waugkikunata kamkuna chasa rurasaka, nukata rurawagsinami rurarkangichi”.

41 —Chasa nispa, paipa lluki ladu kaskakunataka kasami ningapa ka: “Kamkuna maldisiskakuna, nukapa ñawimanda anchuriichi. Mana wañu-diru ninama rupangapa riichi, iaia kukuta i paipa anjilkunata rupachingapa

kaskama. <sup>42</sup> Kamkunaka, nuka iarkaiwa kaura, mana mikui karawarkangichichu. Iakunaiwa kaura, mana upiangapa karawarkangichichu. <sup>43</sup> Ñambipi ialispa purikuura, mana wasima kaiawarkangichichu. Mana katangawa kaura, ñi ima mana churachiwarkangichichu. Ungug u karsilpi kaura, mana chaiawangapa rirkangichichu”.

<sup>44</sup> —Chiura tapungapami kankuna: “Taitiku, ¿imauratak kam iarkaiwa u iakunaiwa kaskata, ñambipi purikuskata u mana katangawa u ungug u karsilpi kaskata kawaspapas, mana ñi imapas rurarkanchi?”.

<sup>45</sup> —Paikuna chasa tapuura, ainingapami ka: “Kasami nuka niikichita: kai uchulla waugkikunata imaura mana ñi imapas ruraskaka, nukata rurawagsinami mana ñi imapas rurarkanchi”.

<sup>46</sup> —Chi mana allilla ruraspa kagkuna, diltudupa llakii kaskamami ringapa kankuna. Allilla ruraspa kagkunakar, suma luar mana puchukariduru kausgai tiaskamami ringapa kankuna.

## 26

### *Jesusta wañuchingapa iuianakuskamanda*

<sup>1</sup> Chi tukui ima rimaskata puchukaspaka, Jesús, paita katiraiagkunata nirka:

<sup>2</sup> —Kasami kamkuna iachangichi: paskua atun punchapa iskai punchallami pisiku. Chi punchami kai Runa Tukuska apii tukungapa ka, kruspi wañuchii tukungapa.

<sup>3</sup> Chi punchallata, iaia sasirdutikuna i sug judiu taitakuna tandarirkakuna Kaifás suti iaia sasirdutipa atun wasipi. <sup>4</sup> Chipika, paipura rimarinakurka, Jesusta pakalla apispa wañuchingapa. <sup>5</sup> Iuiarispa ninakurka:

—Kai atun punchakunaka, mana paita apichisunchi. Apichigpika, tukui runakuna, iachaspaka, nukanchiwami rabiaringakuna.

### *Jesupa umapi, sug warmi suma asna asiti talliskamanda*

<sup>6</sup> Jesús, Betania puiblupimi karka, Simón suti runapa wasipi. Chi Simón, aicha ismúi unguiwa ñugpata karka. <sup>7</sup> Jesús mikuspa tiakuuraka, sug warmi kaillaiarka. Chi warmi, suma asna asiti iapa bali kulkiwa randispa, marmul rumi butillapi apaspami kaillaiarka. Nispaka, Jesuspa umapimi asitita tallirka. <sup>8</sup> Paita katiraiagkuna, chasa kawaspaka, rabiariispa, kasami kikinpara ninakurka:

—¿Imapatak ianga tallí? <sup>9</sup> Chi asitita achka kulkimanda katuspa, mana ñi imapas iukaskakunata chi kulkikunata karangapami chaiakurka.

<sup>10</sup> Jesuska, chasa uiaspa, nirkakunata:

—¿Imapatak kai warmita ninakungichi, mana allilla ruragta? Paika allillami rurawarka. <sup>11</sup> Ñi ima mana iukagkunata imaurapasmí iukangapa kangichi. Ikuti nukataka sug ratullami kawawanakungichi. <sup>12</sup> Kai warmi suma asitiwa talliwaskaka niraianmi, nukapa kuirpu wañuskata pambangapa ña allichiska sakigsina. <sup>13</sup> Kasami nuka niikichita: tukui alpapi, maipipas nukamanda Alli Willaita willaskapi, kai warmi ima rurawaskatapas parlangapami kankuna, paimanda mana kungarisipalla.

### *Jesusta apichingapa, Judas Iskariote maskaskamanda*

<sup>14</sup> Nigpika chungá iskai Jesús agllaskakunamanda Judas Iskariote sutika, iaia sasirdutikunapagma rispa, <sup>15</sup> tapurkakunata:

—Nuka kamkunata Jesusta apichigpika, ¿maituku kulkitak karawantran-gichi?

Chiura, paikuna ainirkakuna:

—Kimsa chungá kulkimi kamta karasunchi.

16 Chasa kulki chaskispaka, Judas maskai kallariirka, imasa Jesusta apichingapa.

*Iaia Jesús, ña wañungapa chaiakuura, katiraiagkunawa mikuskamanda*

17 Tanda mana libadurawa mikudiru atun punchakuna kallariura, chi punchaka Jesusta katiraiagkuna, kaillaiaspa, tapurkakuna:

—Paskua punchapa mikui kam mikungapa, ¿maipitak munangi, nukanchi allichingringapa?

18 Chiura, Jesuska ainirka:

—Riichi Jerusalén puibluma, kasa suti runapa wasima. Paita nigriichi: “Nukanchita iachachig taitami kachamú, kamta ningapa: ‘Nukapa puncha, ñami chaiamuku. Nuka munakunimi, kamba wasipi katiraiawagkunawa paskua mikungapa.’”

19 Chasa uiaspa chi katiraiagkuna, imasa Jesús niskasina ruragrispaka, allichirkakuna, paskua mikungapa.

20 Ña tutaiauraka, Jesús paipa chungá iskaí aglaska runakunawanta tiarigrirka. 21 Tukuikuna mikuspa tianakuura, Jesuska nirkakunata:

—Kasami nuka niikichita: kamkunapuramanda, sugmi apichiwangapa ka.

22 Chasa uiaspa, iapa llakirirkakuna. Nispaka tukuikuna, sug suglla tapui kallariirkakuna:

—Taita waugki, ¿nukachu apichingapa kaiki?

23 Jesuska ainirkakunata:

—Kai platupi nukawa maki churagpurami apichiwangapa ka. 24 Imasami ñugpamandata willaraiaí: chasallatami kai Runa Tukuskata pasariwangapa ka. Chasa kagpipas, ¡ai, chi runa apichiwag! Chasapaka, chi runa mana tiag-samunmi.

25 Chasa uiaspaka, Judas Jesusta apichingapa kagka tapurka:

—Iachachig taita, ¿nukachu apichingapa kaiki?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Ari, kammi kangi.

26 Chara mikununkama Jesús, tandata makipi charirispá, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandata pitichispá, katiraiagkunata kuaspa, kasami nirka:

—Chaskiwaichi, mikungichi. Kai, nukapa kuirpumi ka.

27 Nispaka, sug binu kupata makipi charirispá, “Pai Siñur” Taita Diusta nispá, paikunata kuaspa, kasami nirka:

—Tukuikuna upiaichi. 28 Kai, nukapa iawarmi ka, Taita Dioswa i runakunawa ikuti pasinsiachirispá sumaglla tukungapa. Achkakunamandami chi iawar llugsispa, icharingapa ka, pandariikunata pasinsiangapa. 29 Kasami niikichita: kai ubas iaku mana mas upiangapa kanichu, imaura nuka Taitapa suma mandai puncha chaiankama. Chi punchami musu binuta ikuti kamkunawa upiangapa kani.

*Jesusta mana rigsinihu, Pedro ningapa kaskamanda*

30 Mikuskauramanda, kantaspaka, Olivos lumama rirkakuna. 31 Chipi, Jesuska nirkakunata:

—Kasami ñugpamanda librupi willaraiaí: “Ubija kawagtami wañuchisa. Chiura paipa ubijakuna, kasama chasamami mitikungapa kankuna”. Chasallatami kamkuna, kai tuta nukata mana rigsiwagsina sakiwaspa, mitikungapa kangichi. 32 Nuka, wañuspa kausarispaka, Galilea alpapimi ñugpa kagrisa. Chipimi kawarisakichita.

<sup>33</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—Kamta tukuikuna sakigpipas, nukakar ñi imaurapas mana sakingapa kaikichu.

<sup>34</sup> Jesuska nirka:

—Kasami nuka niiki: kai tuta, gallu manara kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kang: “Paita mana rigsichu”.

<sup>35</sup> Pedroka ainirka:

—Kamwa wañungapa chaiawagpipas, ñi imaurapas mana chasa ningapa kanichu.

Tukui Jesusta katiraiagkuna, chasallata nirkakuna.

### *Jetsemani wirtapi, Jesús Taita Diusta mañaskamanda*

<sup>36</sup> Jetsemani suti wirtapi chaiagripaka, Jesuska katiraiagkunata nirka:

—Kaillapi tianakuichi, nuka chi ladu Taita Diusta mañaspa rimagrinkama.

<sup>37</sup> Chasa nispa, Pedrota i Zebedeopa iskai wambrakunata pusaspa, mas karuajma nirka. Chipika, llakii irkiaimi tukurka. <sup>38</sup> Nispaka, chi kimsandikunata nirka:

—Nukata iapa llakii wañungasinami iuiachiwaku. Kamkuna, kaillapi suia-waichi, nukasina mana puñurispalla.

<sup>39</sup> Chasa nispaka, mas ñugpasinama rispa, alpama tupagta kumurispa, Taita Diusta mañai kallarirka, kasa nispa:

—Nukapa Taitiku, pudirigpika, kai iapa llakiita\* anchuchiwai. Nuka chasa munakugpipas, nuka imasa munaskasina mana tukuchu. Kam imasa munaskasina rurai.

<sup>40</sup> Chasa nispa, chi kimsandikunapagma kutispaka, puñunakuskata tarigrispa, Pedrota nirka:

—¿Manachu ñi sug ratullapas nukawa rigcharaiangapa pudirkangichi?

<sup>41</sup> Mana puñurispalla, Taita Diusta mañanakuichi, tukui mana allilla rurai-kuna kamkunata mana chaiachu. Sungupi allilla rurangapa munanakuspapas, kuirpupika iapa sambami kangichi. Chiwami mana pudingichi, allilla rurangapa.

<sup>42</sup> Chasa nispaka, ikuti rispa, Taita Diusta mañarka, kasa nispa:

—Taitiku, kai iapa llakiita† mana anchuchiwai pudiringapa kagpika, kam imasa munaskasina rurai.

<sup>43</sup> Sug ratuma ikuti paikunapagma kutiura, puñunakuskata tarigrirka. Paikunapa ñawi, dipuñui wañunakurka.

<sup>44</sup> Chasa kawasapa, paikunata sakispa, Taita Diusta imasami ñugpata mañakurka: chasallatami kimsama mañarka. <sup>45</sup> Nispaka, ikuti paikunapagma kutispa, nirka:

—Kunaura samariichi, puñuichi. Nukapa ura chaiarkami. Kai Runa Tukuska, mana allilla rurag runakunapa makipimi ña urmarka. <sup>46</sup> Atariichi. Akushi. Apichiwag runa, ñami kaillaiamuku.

### *Jesusta apiskakunamanda*

<sup>47</sup> Jesús chasa rimakugllapi, Judaska chipi chaiagrirka. Chi runa, Jesuspa chungas iskai agllaskakunamandami karka. Chi runawaka iapa achka-kunami chaiagrirkakuna, ispada i garutikuna charispa. Paikunaka, iaia sasirdutikuna i sug judiu taitakuna kachaskakunami karkakuna.

<sup>48</sup> Chi Judas, manara rispalla, willaska karka, kasa nispa: “Maikanta nuka muchasa; chimi ka. Chita apingichi”. <sup>49</sup> Imasa niskasina chaiagringsallawa, Jesuspagma kaillaiaspa, nirka:

\* **26:39** “Kai winja kupata”, iapa llakiitami niraiá. † **26:42** “Kai winja kupata”, iapa llakiitami niraiá.

—Puangi, iachachig taita—. Chasa nispaka, paita mucharka.

<sup>50</sup> Jesuska nirka:

—Waugki, ¿imapatak samukungi?

Chiuralla, kaillaiaspa, Jesusta apirkakuna.

<sup>51</sup> Chasa kawaspaka, sug Jesuswa kagpura, maki suniaspa, ispada surkurka. Nispaka, iaia sasirdutipa lutrinta piaspa, sug rinri ialigta kuchurka. <sup>52</sup> Jesuska, paita nirka:

—Kamba ispadata churachidirullapita wakachii. Ispadawa wañuchinakugka, ispadallawantami wañuchii tukunga. <sup>53</sup> ¿Manachu iachangi: nukapa Taitata nuka mañagpika, kunaauralla mana kuintai pudingasina anjil-kunatami kachamuwantra? <sup>54</sup> Chasa tukugpika, ¿imasatak ima nukamanda willaraiaskasina allilla tukunga?

<sup>55</sup> Chasa nispaka, Judaswa riskakunata nirka:

—¿Imapatak nukata, sisaitasina ispada i garuti kaspikunawa apiwan-gapa samunakungichi? Tukui punchakunami Diospa atun wasi ukupi nuka iachachispa tiakurkani. Chipika, ¿imapatak mana apiwarkangichi?

<sup>56</sup> Nigpika iukarkami, tukui kasa pasaringa, ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagkuna willaskasina tukugsamungapa.

Chiura Jesusta tukui katiraiagkuna, paillata sakispa, mitikurkakuna.

### *Judíu taitapura sugllapi tandariska kaskapi, Jesús kaskamanda*

<sup>57</sup> Jesusta apispaka, Kaifás suti iaia sasirdutipa wasima chaiachigrirkakuna. Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug judíu taitakunapas, chipi tandariska karkakuna. <sup>58</sup> Pedroka, karu karullapi katichispa, chi wasi kanchakama chaiagrirka. Nispaka, iaikuspa, chi wasi kawag runakunawa tiarigrirka, kawangapa: Jesusta, ¿imami pasarigsamú?

<sup>59</sup> Iaia sasirdutikuna i tukui judíu taitakunapas maskanakurka, pipas maski llullaspapas willantra, ima pandariipas Jesús iukagta; chasaka, paita wañuchingapa pudingapa. <sup>60</sup> Achkakuna paimanda llullaspa willanakugpi-pas, manima pandarikuna iukagta tarirkakuna. Katimakar, iskaikunaka chaiagrirkakuna, <sup>61</sup> kasa nispa:

—Kasa niskatami uiarkanchi: “Nukami pudini, Diospa atun wasita puchukangapa; nispaka, kimsa punchallapi ikuti saiachingapa”.

<sup>62</sup> Chasa uiaspaka, iaia sasirduti, saiarispa, Jesusta tapuchirka:

—Kammanda mana allilla rimanakuskataka, ¿imapatak mana ainingi?

<sup>63</sup> Jesuska, ñi ima mana ainirka. Chiura chi iaia sasirdutika, paita nirka:

—Kamta diltudupa kausgag Taita Diospa ñawipimi niiki, kasa willangapa: ¿kamchu kangi Cristo suti Taita Diospa wambra?

<sup>64</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Sutipami kam chasa nukamanda ningi. Kasapasmi niikichita: kai Runa Tukuskata kawawangapami kangichi, tukui manduiug Taita Diospa alli ladu tiakugta. Suma luarmanda puiukunapi samukugtapasmi kawawangapa kangichi.

<sup>65</sup> Chasa uiaspaka, chi iaia sasirdutika, iapa rabiariispa, kikinpa katangata llikichirirka, kasa nispa:

—Kikin Taita Diussina tukuspami willariku. ¿Imapatak sugkunata suianakusunchi, paimanda imapas willangapa? Ñami nukanchi kikin uiarkanchi, imasa Taita Diussina tukuspa willarigta. <sup>66</sup> Kamkuna, ¿imatak ningichi?

Chiura chi taitakuna, Jesusmanda ainirkakuna:

—Paita wañuchiimi chái.

<sup>67</sup> Chasa ainispaka, Jesusta ñawipi tukaspa, puñitiaspa rurarkakuna. Sug-kunaka, paita ñawi kilpaspa, piaspa, <sup>68</sup> ninakurka:

—Kam Taita Dius agllaska Cristo kaspaka, willamui: ¿pitak kamta piarka?

*Jesusta mana rigsinihu, Pedro niskamanda*

<sup>69</sup> Chikama Pedroka, chi wasi kanchallapimi tiakurka. Chiura sug kawag warmi, kaillaiaspa, paita tapurka:

—¿Manachu kampas, chi Galileamanda Jesuswa purikurkangi?

<sup>70</sup> Pedroka, chasa uiaspa, tukuikunapa ñawipi ainirka:

—Manima iachanichu, kam imamanda chasa rimakugta.

<sup>71</sup> Chasa ainispaka, atarispas, iaikudiru atun punguma rirka. Ikuti chipipas sug warmi, paita kawaspaka, chipi kagkunata nirka:

—Kai runapasmí chi Nazaretmanda Jesuswa purikurka.

<sup>72</sup> Pedroka, ikuti chasa uiaspa, ainirka:

—Diuspa ñawipimi niiki: nuka mana chi runata rigsinihu.

<sup>73</sup> Ikuti sug ratullapi, chipi kagkunapas, kaillaiaspa, Pedrota nirkakuna:

—Kampas, sutipami chí runapura kangí. Kamba rimaillapimi allilla rigsiri, paiwa kumpurakuna kagta.

<sup>74</sup> Chiura Pedroka, kikinmanda mana suma rimarispas, nii kallarirka:

—Nukaka, Diuspa ñawipi sutipami niikichita, mana llullaspalla. Nukaka, chi runata mana rigsinihu.

Pedro chasa nigllapika, gallu kantarka. <sup>75</sup> Chiura iuiarigsamurka, imasa Jesús kikin Pedrota nigta: “Gallu manara kantagpimi kamka kimsa bi-aji nukamanda ningapa kangí: ‘Paita mana rigsinihu.’” Chasa iuiarigsamuspaka, kanchama llugsispa, dillakii wakai kallarirka.

## 27

<sup>1</sup> Pakarigllapi, iaia sasirdutikuna i judíu taitakuna, tukuikuna tandarispaka, Jesusmanda rimanakuspa iuiarirkakuna, paita wañuchingapa.

<sup>2</sup> Chasa iuiarispaka, paita wataspa, Pilatos suti mandagpagma chaiachigrirkakuna.

*Judas Iskariote sipiriskamanda*

<sup>3</sup> Tukui chasa uiaspa, Judas Jesusta apichigka kawarka, Jesús sutipa wañuchii tukungapa kagta. Nispaka, kikin mana allilla ruraskamanda llakii piarka. Chi kimsa chungas kulkita iaia sasirdutikunata i sug taitakunatapas kutichigrirka, <sup>4</sup> kasa nispa:

—Nukaka, kunaurami iuiariwarka, mana allilla ruragta. Ñi ima panda-riipas mana ruraska runatami wañuchingapa apichirkani.

Paikunaka nirkakuna:

—Nukanchitaka, ¿imatak ninkangi? Chika, kam kikinllami iachankangi.

<sup>5</sup> Chasa uiaspa Judaska, Diuspa atun wasi ukuma kulkikunata sitaspa, rirka sipiringapa. <sup>6</sup> Iaia sasirdutikunaka, chi kulkikunata tandachispa, nirkakuna:

—Kai kulkika kanmi sug runata katuska; chasaka, paita wañuchingapa. Chimandami michá, Taita Diusta karaska kulkikunawa chapungapa.

<sup>7</sup> Chasa nispa, tukui iuiarirkakuna, chi kulkikunawa manga ruradiru suti alpata randingapa. Karunigmanda runakuna samuspa wañuskakunata pambangapami randirkakuna. <sup>8</sup> Chasamandami kunankama chi alpata sutichiska kapunkunata: “Iawar alpa”.

<sup>9</sup> Chasami tukugsamurka, imasa Jeremías suti Santu Ispirituwa rimag ñug-pata willaskasina. Kasami willaraiarka:

Israelmanda runakuna,

kimsa chungas kulki kuaskata ikuti sitaska kaskatami tandachirkakuna.

<sup>10</sup> Chikunawaka, manga ruradiru alpata randirkakuna.

Chasami atun Taita Dius nukata: “Rurangi” niwaska karka.

*Mandag Pilatos kaskapi, Jesús kagriskamanda*

<sup>11</sup> Jesús, mandag Pilatos kaskapi saiarigrirka. Paitaka, Pilatos tapuchii kallarirka:

—Kam, ¿judiukunapa atun mandagchu kangi?

Chiura, Jesús ainirka:

—Sutipami kam chasa nirkangi.

<sup>12</sup> Iaia sasirdutikuna i sug taitakunapas Jesusmanda mana allilla ruragta nisa juchachinakugpipas, paika tukuipimi upalla karka. <sup>13</sup> Chimanda Pilatoska, paita tapurka:

—¿Manachu uiakungi, kam achka mana allilla ruraskakunata willanakugpipas?

<sup>14</sup> Jesuska, ñi imapas mana ainirka. Chimanda Pilatos, iapa ujnarispa kawarka.

*Jesusta wañuchigriichi, Pilatos niskamanda*

<sup>15</sup> Wata watapi atun puncha chaiaura, Pilatos iacharka, sug maikan karsilpi kaskata runakuna mañaskata kacharinga. <sup>16</sup> Chi punchakuna, tukui-kuna rigsiska [Jesús] Barrabás suti runami karsilpi wichkaraiarka. <sup>17</sup> Tukui runakuna tandariska kaura, Pilatos tapurkakunata:

—¿Maikantatak kamkuna munanakungichi, nuka kacharingapa: [Jesús] Barrabasta u Cristo suti Jesusta? —. <sup>18</sup> (Pilatos allillami iacharka, ianga Jesusta mana munaspa, wañuchingapa munanakugta. Chimandami chasa chipi kagkunata tapurka.)

<sup>19</sup> Chiuraka, Pilatos justisiai ruradirupi tiakuskama, paipa warmika kasa nisa kacharka: “Chi alli runata ianga kawai. Nuka, kunantuta iapa mana sumami paimanda muskurkani”.

<sup>20</sup> Chikamaka iaia sasirdutikuna i sug taitakunapas, chipi kagkunawa chapuriska chapurispa rirkakuna, kasa nisa:

—Mañaichi, Barrabasta kacharichu. Jesustaka wañuchichu.

<sup>21</sup> Ikuti Pilatoska tapurkakunata:

—Chi iskai runakunataka, ¿maikantatak kamkuna munanakungichi, nuka kacharingapa?

Chiura, tukui chipi kagkuna kaparirkakuna:

—Barrabasta.

<sup>22</sup> Chasa uiaspaka, Pilatos tapurkakunata:

—Nigpika, ¿imatak munanakungichi, kai Cristo suti Jesusta nuka rurangapa?

Chiura, tukuikuna kaparirkakuna:

—Kruspi churaspa wañuchii.

<sup>23</sup> Pilatos tapurkakunata:

—Kamkunataka, ¿imapitak kawarí, mana allilla ruraska kagta?

Paikunaka, mas sinchi kaparisa, ikuti nirkakuna:

—Kruspi churaspa wañuchii.

<sup>24</sup> Chasa iapa kaparisa uiarinakugmanda, Pilatos iuiarirka, pai ñi imapas mana pudingapa kagta, kispichingapa. Nispaka, chipi kagkunapa ñawipi iakuwa maki maillarirka, kasa nisa:

—Kai alli runa kamkunapa makipi wañuchii tukungapa kaskamanda, nukataka mana iuiachiwanchu, ñi ima kulpa iukagsina. Chika, kamkunatami chaiangapa ka.

<sup>25</sup> Chiura tukui chipi kagkunaka, kasa ainirkakuna:

—Ari, chi runa wañuchii tukuskamanda, nukanchita i nukanchipa wambrakunata imasa chaiaskasina chaiachu.

<sup>26</sup> Chasa uiaspaka Pilatoska, Barrabasta kacharirka. Jesustakar mana llakispalla iapa asutichirka. Nispaka, suldadukunapa makipi sakirka, paikuna kruspi klabaspa wañuchingapa.

<sup>27</sup> Chiura chi mandagpa suldadukunaka, Jesusta wasi kanchamalla pusarakuna. Chipika, tukui suldadukuna tandachirirkakuna. Jesús kaskapi muiugta saiarirkakuna. <sup>28</sup> Nispaka, paipa katangata surkuspa, sutipa mandagsina kawaringapa, pichi katanga katachirkakuna. <sup>29</sup> Ispinakunalla llaughtu simbaspa, paipa umapi churachirkakuna. Pukunga bara alli makipi charichispaka, ñugpa ladu kungurispá, muchanakugsina burlarinakurka, kasa nispa:

—Puangi, kam judiukunapa atun mandag. ¿Allillachu kapuangi?—.

<sup>30</sup> Chasa ninakuspaka, paita tukaspa, pukungata kichuspa, chillawanta umapi pianakurka. <sup>31</sup> Paita chasa asiskauramandaka, pichi katangata surkuspa, ikuti kikinpata churachirkakuna.

### *Jesusta kruspi klabagriskakunamanda*

Chi wasimandaka Jesusta llugsichirkakuna, paita kruspi klabagringapa. <sup>32</sup> Rinakuskapika, Sirene puiblumanda Simón suti runa, ñambipi tuparka. Chi runataka Jesús markaspa apakuska krusta markachirkakuna.

<sup>33</sup> Gólgota suti pambamami Jesusta chaiachigrirkakuna. (Chi Gólgota niraianmi: “Uma Tullu pamba”.) <sup>34</sup> Chipika, mira kupal chapuska binu paita karanakurka upiangapa. Paika, chi binuta tantiaspa, mana munarka upiangapa.

<sup>35</sup> Jesusta kruspi klabaspaka, paipa katangakunataka suirtipi pugllarkakuna, iachangapa: imasami cháiá, paipura sug sug apangapa. <sup>36</sup> Nispaka, chipi tiarirkakuna, paita kawanakungapa.

<sup>37</sup> Kruspi, Jesuspa uma awa ladu, sug willaraiaskami churarkakuna, kawaspa, imamanda wañuchii tukukugta iachangapa. Chipi, kasami niraiarka: “Kaimi ka Jesús suti judiukunapa atun mandag”.

<sup>38</sup> Chillapita, iskai sisaikunata kruspi klabaspa saiachirkakuna: sugtaka Jesuspa alli ladu, sugtaka paipa lluki ladu. <sup>39</sup> Chipi ialinakug, Jesusta kawaspaka, uma kaima chima chabsichirispá, kaminakurka, <sup>40</sup> kasa nispa:

—Kamsina ningi, Diospa atun wasita lim wagllichispa, ikuti kimsa punchallapi saiachingapa; kunaúra kam kikin kispichirii. Kam sutipa Taita Diospa wambra kaspaka, krusmanda uraikui.

<sup>41</sup> Chasallata iaia sasirdutikunapas, Moisés ima niskata iachachig taitakuna, sug taitakunawapas, Jesusta iapa unZaspa ninakurka:

<sup>42</sup> —Chiins, sugkunata kispichigsamurkasi. Nigpika pai kikinka, mana pudí kispichiringapa. Israelmanda runakunapa atun mandagsi ka. Kunaurakar, krusmanda kikinlla uraikuchu. Chasa kawaspami paimanda suma iuiarisunchi. <sup>43</sup> Taita Diosllatasi iuiaspa karka. “Taita Diospa wambami kami” nikurka. Sutipa Taita Dios paita kuiagpika, kunaúra kispichigsamuchu.

<sup>44</sup> Sisaikuna Jesuswa sugllapi kruspi kagkunapas, chasallata kaminakurka.

### *Jesús wañuskamanda*

<sup>45</sup> Ña chaugpuncha tukuuramanda chaugpi chisikama, tukui alpa tutaiagsamurka. <sup>46</sup> Chaugpi chisi kaura, Jesuska sinchi kapariíwa kaparirka, kasa nispa:



—Elí, Elí, ¿lema sabaktani?—. Chi niraianmi: “Nukapa Dius, nukapa Dius, ¿imapatak nukata sapalla sakiwangi?”.

<sup>47</sup> Chasa uiaspaka, chipi saianakugpura nirkakuna:

—Kai runa, Elías suti ñugpamanda willagtami kaiaku.

<sup>48</sup> Chasa iuiaringallawaka, sug paipura saianakuskamanda kalparka. Sug ispunja apispa, chiwa winja binuta jukuchispa, chaglla puntapi churarka, Jesuspa simima atarichispa, chupachingapa. <sup>49</sup> Sugkunaka nirkakuna:

—Ianga kawai. ¿Sutipachu Elías samú, paita kispichingapa?

<sup>50</sup> Jesuska, ikuti sinchi kaparispa, paipa ispirituta Taita Diusta mingaspa, wañurka. <sup>51</sup> Wañugllapi, Diuspa atun wasi ukupi atun linsu arkaraiaska, awanigmada ura ladukama chaugpi chaugpimi llikirigsamurka. Alapas kuiurirka. Rumi piñakunapas, chaugpi chaugpi pakirirkakuna. <sup>52</sup> Chiwanka, wañuskakunapa bubidakunapas paskarirkakuna. Taita Diusmandalla kaugsaspa wañuskakuna, Jesús kaugsariskauramanda, achkakunapasmi kaugsarirkakuna. <sup>53</sup> Nispaka, pambaraiaskamanda llugsispa, Taita Diuspalla kaska Jerusalén puibluma iaikugrirkakuna. Chipika, achka runakunatami kawachirirkakuna.

<sup>54</sup> Alpa iapa kuiurikugmandaka, kapitan i paiwa Jesusta kawanakugka, ima pasarikuskata kawaspaka, iapa mancharispa, nirkakuna:

—Kai runa, sutipami Taita Diuspa wambra karka.

<sup>55</sup> Achka warmikunapasmi chipi karkakuna, karumandalla kawaspa. Paita karkakunami Galilea alpanigmada Jesusta sugllapi katiraiagkuna, paita imapipas aidaspa. <sup>56</sup> Paipura karkakunami María Magdalena, Zebedeopa wembrakunapa mama i sug María sutipas; chi María, Santiago i Josepa mama.

### *Jesús pambai tukuskamanda*

<sup>57</sup> Ña chisiakuuraka, Arimatea puiblumanda José suti achka iukag runaka Pilatospaga nirka. Chi runapas, Jesús iachachikuskata iuiái apakurka. <sup>58</sup> Chi runaka, Pilatospagpi iaikugrispa, Jesuspa kuirputa mañarka. Chiura, Pilatoska nirka:

—Allillami ka. Apaichi.

<sup>59</sup> Chiura Joseka, Jesusta krusmanda uraikuchigrirka. Nispaka, musu linsuwa maituspa, murtajarka. <sup>60</sup> Sug rumi piñapi, José iukarka atun utkuchiska; chipika, kikin pambai tukungapa. Chipimi Jesuspa kuirputa churagrirkakuna. Nispaka, utku punguta sug atun rumiwa wichkaspas, sakirkakuna. <sup>61</sup> José riura, María Magdalena i sug Mariapas chi pungu ñugpa ladu tiarispa kidarkakuna.

### *Jesuspa kuirpu pambaraiaska punguta, suldadukuna chapanakuska-manda*

<sup>62</sup> Warda punchapa allichidiru puncha ña ialiuira, kaiandi iaia sasirdutikuna i fariseokunaka Pilatospaga chaiagrirkakuna, <sup>63</sup> kasa nispas:

—Taita waugki, nukanchi iuiariranchimi: chi lulla runaka, kaugsakunkama kasami nirka: “Kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani”.

<sup>64</sup> Chimanda, suldadukunata kachapuai, pambaraiaska punguta chapanakuchu, kimsa puncha ialinkama. Mana kagpika, paiwa purigkuna, kuirputa apagriska, ningakunami: “Wañuskaka, sutipami kaugsarirka”. Chasa lullachigpikuna, chi runa ñugpa llullachiskakunamandapas mas mana allillami tukugsamungapa ka.

<sup>65</sup> Chiura, Pilatos nirka:

—Suldadukunami iukangichi. Pusaichi. Kamkuna imasa munaskasina ruragriichi.

<sup>66</sup> Chiura paikuna, rispa, pambaraiaska punguta siñalaspá, mas suma wichkagrirkakuna. Nispaka, suldadukunata sakirkakuna, chipi chapanakungapa.

## 28

### *Jesús kaugsariskamanda*

<sup>1</sup> Judiukunapa warda puncha ña ialiska kaura, simana kallarii puncha u dumingu pakarikuuraka, María Magdalena sug Mariawa rirkakuna Jesús pambaraiaskama, kawangapa. <sup>2</sup> Chiura alpa, iapa kuiurigsamurka. Atun Taita Diuspa anjilsi, suma luarmanda uraikumuspa, chima kaillaiaspá, kawarigsamurka. Nispaka, kilparaiaska rumita anchuchispa, chi awalla tiarirka. <sup>3</sup> Chi anjil, rilampa punchaiachiisinasi kawarirka. Katangapas, iapa iura puiusinasi kawarirka. <sup>4</sup> Chasa kawaspaka, chi pambaraiaska punguta chapanakug suldadukuna, iapa mancharispa, chugchurispa, wañuskasinasi alpama urmarkakuna.

<sup>5</sup> Warmikunataka, anjil nirka:

—Mana manchanakuichi. Iachanimi: kamkuna, Jesús kruspi wañuskatami maskanakungichi. <sup>6</sup> Kaipika mana kanchu. Imasami pai kikin nirka: chasami kaugsarirka. Pai churaska kaskata kawagsamuichi. <sup>7</sup> Kawaspaka, utka riichi. Paita katiraiagkunata willagriichi: “Pai Jesús wañuska, ñami kaugsarirka. Ñugpami Galilea alpama ringapa ka. Chipimi kawanakungapa kangichi”. Ñami willarkaikichita.

<sup>8</sup> Chi warmikunaka, chasa uiaspa, chimanda utkalla anchurirkakuna. Mancharispa, alli iuiarispa, kalparkakuna, Jesusta katiraiagkunata willan-gapa. <sup>9</sup> Rinakugllapi, Jesús kikinka paikunata kawarirka, “Puangi” nispa. Chiura paikuna, kungurispa, chakita ugllaspá, paita mucharkakuna. <sup>10</sup> Chi-ura, Jesuska nirkakunata:

—Mana manchanakuichi. Riichi; nukata katiraiawag waugkikunata willagriichi, Galilea alpama richukuna. Chipimi kawawangapa kankuna.

### *Chapanakug suldadukuna imasa willagriskamanda*

<sup>11</sup> Warmikuna rinakunkama, suldadukuna pambaraiaska punguta chapana-kug, Jerusalén puibluma sugkuna rirkakuna, iaia sasirdutikunata tukui imasa pasarigta willagringapa. <sup>12</sup> Chasa uiaspaka, tukui taitakunawa tanda-chirinakuspa, sugllasina iuiarigsamurkakuna, chi suldadukunata achka kulki karangapa. <sup>13</sup> Kasasi suldadukunata nirkakuna:

—Ningichi: “Tuta nukanchi puñunakunkama, Jesusta katiraiagkuna kuir-puta llugsichispa aparkakuna”. <sup>14</sup> Mandag Pilatos iachagsamugpika, nukanchimi paita imasapas nisunchi. Chasaka, kamkunata ñi imapas mana pasaringachu.

<sup>15</sup> Chi suldadukuna, kulki chaskispaka, imasa paikunata niskasina tukui-kunata willanakurka. Chasa iachariskataka kunankamami judiukuna iuiankuna chasa gasta.

### *Jesús, pai agllaska runakunata ima mingaskamanda*

<sup>16</sup> Jesusta chunga sug katiraiagkunaka, Jerusalemamanda Galilea alpama rispa, Jesús ñugpata niska lumama chaiagrirkakuna. <sup>17</sup> Chipika, paita tarigrirkakuna. Paita kawaspaka, kungurigrirkakuna. Sugkunaka, Jesusta allilla kawanakuspapas, iuianakurka: “¿Sutipacha kantra?”.

<sup>18</sup> Kaillaiaspa, Jesuska nirkakunata:

—Taita Diosmi nukata kuawarka, sug luarpi i kai alpa luarpipas nuka tukuikunata mandangapa. <sup>19</sup> Chimandami tukui alpa suiu kachaikichita, tukui runakunata iachachispa puringapa. Chasaka paikunapas, nukawami tukungakuna. Paikunataka, Taita Diospa, Wambrapa i Santu Ispiritupa sutiwa baugtiaspa puringichi. <sup>20</sup> Iachachispa puringichi, nuka tukui kamkunata niskata rurangapa. Nuka, tukui punchakunami kamkunawa sugllapi kangapa kani, kai alpa imaura puchukarinkama.

## IAIA JESUSMANDA ALLI WILLAITA SAN MARCOSMI WILLA

### *Juan Bautista, chusa sitaska alpapi kaskamanda*

<sup>1</sup> Diuspa Wambra Jesucristomanda Alli Willai, kasami kallarrirka.

<sup>2</sup> Santu Ispirituwa ñugpamanda rimag Isaías suti, kasa willaska niraiarka: Kawai. Nuka ima niskata willagta kamba ñugpami kachakuni, kammanda ñambikunata allichipungapa.

<sup>3</sup> Chusa sitaska alpapi, sug runa kaparispami puriku, kasa nispa: “Imasami ñambi allichinchi: chasallata alli iuiaikunata apiichi, atun Taita Diusta chaskingapa”.

<sup>4</sup> Chasami Juan Bautista, chusa sitaska alpapi kawarigsamurka, kasa nispa:

—Pandariikunata sakispa, Taita Diuswa tukugsamuichi. Baugtisariichi, pandariikunata pasinsiai tukungapa.

<sup>5</sup> Judea suiu alpamanda i Jerusalén suti puiblunigmanda, tukuinigmanda runakuna paipagma chaiyai kallarrirkakuna. Paika, Jordán suti iakupi maikan pandariskakunamanda willarinakuskata baugtisakurka.

<sup>6</sup> Juanka, kamello suti animalpa agchata awaska katanga churariskami karka. Karata siñidursina ruraspa chumbilliskami karka. Langosta suti chapulinsina i sachukumanda abijunkunapa dusi miskillami mikuspa kaug-sakurka. <sup>7</sup> Paika, kasa nispami willakurka:

—Sug nukamanda mas iachaka, nukapa katimi samungapa ka. Paita, nuka mana pudinichu, kumurispa, paipa chakikunapi churaraiaska wataraiaskata paskapungapagllapas. <sup>8</sup> Nuka, iakullawami baugtisaikichita. Paika, Santu Ispirituwami baugtisangapa ka.

### *Jesús baugtisarikamanda*

<sup>9</sup> Chi punchakuna Jesuska, Galilea suti alpa i Nazaret puiblumanda llugsispa, Juanpagma rirka. Chipi chaiagriura, Juan, Jordán iakupi paita baugtisaraka. <sup>10</sup> Jesús iakumanda llugsikuura, paita awa suma luar paskarigta kawarirka. Chimanda Santu Ispiritu, palumasina rigcha kawarispami paipagma uraikumurka. <sup>11</sup> Suma luarmanda rimaipas uarigsamurka, kasa nispa:

—Kam, nukapa kuiaska wambami kangi. Kamta kawaspa, iapa alli sumami iuiachiwa kawaiki.

<sup>12</sup> Chiuramandaka Santu Ispiritu, Jestusa chusa sitaska alpama pusarka.

<sup>13</sup> Chipika, sachukumanda animalkuna tiaskapi, chusku chungu puncha tutakunawantami chisiarka. Chi punchakunaka iaia kuku, pandariikunapi paita urmachingapa munakurka. Chi punchakuna ialiuura, anjilkuna paita ima ministiskami karagsamurkakuna.

<sup>14</sup> Chiuramanda, Juan Bautista ña karsilpi wichkai tukuska kaura, Jesuska Galilea alpama rirka. Diusmanda Alli Willaita kasa nispa purii kallarrirka:

<sup>15</sup> —Taita Dius niska puncha, ñami chaiamurka. Diuspa suma mandai, ñami chaiamungapa ka. Pandariikunata sakispa, Taita Diuswa tukugsamuichi. Diusmanda Alli Willaita nuka willakuskata suma uiawaichi.

*Chusku chalwadurkunata, Jesús kaiaskamanda*

<sup>16</sup> Galilea atun kucha pata pata purikuspa, Jesús, Simonta i waugkindi Andresta kawarka. Paikuna, chawadurkuna kaspá, ataraia iaku ukuma sitaspa purinakurka. <sup>17</sup> Paikunata kawaspaka, Jesuska nirkakunata: —Katiwaichi. Iachachisakichitami, chawakunata apigsina, runapura maskapuačkuna kangapa.

<sup>18</sup> Chasa uangallawa, ataraiakunata sakispa, Jesusta katirkakuna.

<sup>19</sup> Chimanda mailla riskapi, Santiago i waugkindi Juan sutitami kawarka. Paikuna, Zebedeopa wambrakunami karka. Kanuapi ataraiakunata allichinakurka. <sup>20</sup> Paikunata kawaspa, Jesuska kaiarkakunata. Paikunapas uangallawa, taitata piunkunallawa kanuapi sakispa, Jesusta katirkakuna.

### *Sug runa kuku waira iaikuskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>21</sup> Chimandaka, Kafarnaum suti puibluma chaiagrirkakuna. Warda puncha tandariduru wasima iaikuspa, Jesús iachachii kallarirka. <sup>22</sup> Pai iachachiskata uiaspaka, iapa ujnarirkakuna. Moisés ima niskata iachachig taitakunasinalla, pai maña iachachikurka. Tukuikunamanda mas suma allilla mandagsinami iachachikurka.

<sup>23</sup> Chi tandariduru wasipika, sug kuku waira iaikuska runami chaiagrirka. Chi runaka, kaparispa nirka:

<sup>24</sup> —Nazaret puiblumanda Jesús, ¿imapatak nukanchipagma samurkangi? Nukanchita puchukangapachar samurkangi. Nuka allillami rigsiiiki, kam Taita Diospa tukuipi mas alli wambra kagta.

<sup>25</sup> Jesuska, kuku wairata piñaspa, nirka:

—Upalla rikui, kai runamanda llugsispa.

<sup>26</sup> Chiura kuku waira, chi runata chugchuchispa, sinchi kaparichispa, llugsirka. <sup>27</sup> Tukui chasa kawagkuna, iapa mancharirkakuna. Kikinpura tapurinakurka:

—Chi pasariska, ¿imasik niraiá? Kai runaka, musu rimaiwami atun mandagsina suma iachachiku. Kuku wairakunata pai rimaúra, ima niskata uiaspa, runamanda anchurinkuna.

<sup>28</sup> Chiwanka, mana unaila Galilea alpa suiu Jesusmanda iacharig-samurka.

### *Achka ungugkunata, Jesús ambiskamanda*

<sup>29</sup> Chi tandariduru wasimanda llugsispa, Jesús, Santiago i Juanwanta Simón i Andrespa wasipi iaikugrirkakuna. <sup>30</sup> Chipika Simonpa suigra, rupaiwami ungug sirikurka. Paimandaka Jesusta willarkakuna:

—Ungugmi siriku.

<sup>31</sup> Chasa uiaspa Jesuska, paipagma kaillaiaspa, makita apispa, atarichirka. Atarigllapi, rupai anchurirka. Chiura chi warmi, atarispa, mikui ianuspa, karai kallarirkakunata.

<sup>32</sup> Chi tuta, indi ña chingaska kaura, ungugkuna i kuku wairawa kaskakunata, tukuikunatami Jesuspagma chaiachigrirkakuna. <sup>33</sup> Chi puiblumanda tukui runakuna, wasi punguma tandarigrirkakuna. <sup>34</sup> Chiura Jesuska, maituku ungugkuna kaskakunatapasmí ambirka. Chasallata, achka kuku wairakunatami llugsichirka. Chi kuku wairakuna iacharkakuna pi Jesús kagta. Chimandami chi kukukunata mana sakikurka, chasa willan-gapa.

<sup>35</sup> Kaiandi iapa tutata, Jesuska atarirka. Chi puiblumandaka rirka mana maikan runakunapas kausanakuska alpama. Chipika, Taita Dioswa rimana-kui kallarirka. <sup>36</sup> Simón i paiwa kagkunaka, Jesusta maskagrirkakuna.

<sup>37</sup> Paita tarigrispaka, nirkakuna:

—Kamta, tukuikunami maskanakú.

<sup>38</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kai suiu puiblukunama risunchi, Alli Willaita willangapa. Chasa-mandami nuka llugsimuspa purikuni.

<sup>39</sup> Pai imasa niskasina, Galilea alpini tukui tandaridiru wasikunapi iai-kuspa, Alli Willaita willaspa, kuku wairakunata llugsichispami purikurka.

*Aicha ismui unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>40</sup> Sug runa, aicha ismui ungui iukaspa, Jesuspagma chaiagrirka. Chi runaka, kungurispa, nirka:

—Kam munaspaka, pudingimi nukata ambiwanga.

<sup>41</sup> Chiura Jesuska, iapa llakirispa, unugta maki churaspa, nirka:

—Ari, munanimi. Ambiriska tukui.

<sup>42</sup> Chasa nigllapi, chi ungui allilla ambirigsamurka. <sup>43</sup> Chiura Jesuska, chi runata kachakuspa, sinchi rimaspa, nirka:

<sup>44</sup>—Uiamui. Mana pitapas willakungi. Sasirdutita kawachirigrii. Moisés kamariku karangapa niraiaskasina karagrii. Chasaka, tukuikunami kawan-gakuna, kam allilla ambiriska kagta.

<sup>45</sup> Chi runaka, mana uiaspalla, maipi riskapi tukuikunata imasa pasa-riska willaspa aparka. Chasa kagmanda, Jesuska ñi maikan puiblumapas mana pudikurka iaiquspa kawarigringapa. Chiwanka, maikan runapas mana kausanakuskapimi purikurka. Chasa kagpipas, tukuinigmamandami paipagma chainakugrirka.

## 2

*Mana kuiiringapa unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>1</sup> Sug punchakuna ialiuira, Jesuska Kafarnaum puibluma ikuti iaikugrirka. Pai wasipi kagta iachariura, <sup>2</sup> achka runakuna chi ukupi kanchawanta jundagrirkakuna. Chiura Jesús, Diuspa Rimaita willai kallarirkakunata.

<sup>3</sup> Chasa iachachikuura, chusku runakunaka, mana kuiiringapa ungui-wa kaskata wanduspa, chi wasima aparkakuna. <sup>4</sup> Iapa achka runakuna ukupi junda kagmanda, mana pudirkakuna Jesús kaskama iaikuchingapa. Chimandaka, wasi awama sikachirkakuna. Jesuspa awa ladu wasita utku-chispa, chi runa chakanapi sirikuskata Jesuspa ñawi ladu uraikuchirkakuna.

<sup>5</sup> Chiura Jesuska, “Ambipuangami” iuianakuskata kawaspaka, mana kuii-ringapa unguiwa kaskata nirka:

—Wambra, kam pandariikunata ñami pasinsiaska kangi.

<sup>6</sup> Moisés ima niskata iachachig taitakunapasmi chi ukupi tianakurka. Jesús chasa niskata uiaspa, chi runakunaka sungullapi iuianakurka: <sup>7</sup> “Kai runa, ¿imapatak Diussina tukuspa, chasa rimaku? Ñi pipas mana pudin-kunachu, pandariikunata pasinsiangapa. Taita Diusllami pasinsiangapa pudí”.

<sup>8</sup> Jesuska, chasa iuianakuskata iachaspa, nirkakunata:

—¿Imapatak chasa sungullapi iuianakungichi? <sup>9</sup> ¿Maikantak mas alli ka: kai runata ningapa: “Kam pandariikunata ñami pasinsiaska kangí”? Mana kagpika, ¿ningapa: “Atarii; chakanata markarispá, kamba wasima riilla; ña ambiriskami kangí”? <sup>10</sup> Kunaura kawachisakichita: kai Runa Tukuska, kai alpai pudinmi, pandariikunata pasinsiangapa.

Chasa nispa, mana kuiiringapa unguiwa kaskataka nirka:

<sup>11</sup>—Nukami niiki: atarii. Chakanata markarispá, kamba wasima rii.

<sup>12</sup> Chasa nigllapi, chi runa atarirka. Chakana sirikuskata markarispá, tukui chipi kagkuna kawanakugllapi, llugsispa rirka. Chasa kawaspaka,

iapa ujnarispa tukugsamurkakuna. Taita Diusta iapa suma atuniachirkakuna, kasa nispa:

—Kunaurasina suma ruraskata ñi imaurapas mana kawaska kanchichu.

*Leví suti runata, Jesús kaiaskamanda*

<sup>13</sup> Chiuramanda Jesuska, ikuti kucha pata laduma rirka. Chiura iapa achka runakuna, paipagma chaiagrirkakuna. Chipika, paikunata iachachii kallarirka. <sup>14</sup> Ña puchukaskauramanda, mana judiu kaskakunamanda kulki chaskikuskapi ialikurka. Chipika, Alfeopa wambra Leví sutimi tiakurka. Chi runata kawaspaka, Jesuska nirka:

—Katiwai.

Chiura chi runa, atarispá, Jesusta katii kallarirka.

<sup>15</sup> Nispaka, Jesuswa sugllapi katiraiagkunawanta Levipa wasima iaikug-rispa, mikungapa tiarigrirkakuna. Paipura kulki chaskigkuna i mana allilla ruragkunapas, achkakunami paikunawa tianakurka. Iapa achkakunami Jesusta katiraiarkakuna, pai iachachikuskata uangapa.

<sup>16</sup> Jesús chi runakunawa mikunakuskata kawaspaka, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna paipa katiraiagkunata tapurkakuna:

—Kamkunata iachachig, ¿imapaták mana judiu kaskakunamanda kulki chaskig i mana allilla ruragkunawa sugllapi mikuku?

<sup>17</sup> Chasa uiaspaka, Jesuska nirkakunata:

—Mana unguiwa kagkuna mana ministinkunachu, ambigta maskangapa. Ungugkunami ambigta maskankuna. Chasallata, nukaka mana samurkani, allilla ruragkunata kaiangapa. Mana allilla ruragkunata maskangapami samurkani; chasaka, Taita Dioswa allilla tukungapakuna.

*Imaura mana mikungapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>18</sup> Juan Bautistawa i fariseokunawa purigkuna iukarkakuna, sug punchakuna mana mikuspalla chisianga. Chimanda sug runakuna, Jesusta tapug-rirkakuna:

—Kamta katiraiagkuna, ¿imawantak imaurapas mikuspalla kankuna? Ikuti Juanwa i fariseokunawa purigkunaka, achka punchakuna mana mikuspallami chisiankuna.

<sup>19</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kasaraipi, kusa tukunga kunbidaskakunawa kankama, ¿mana mikuspallachu kangakuna? Manima. Imaura kusa tukunga paikunawa kankama, iukanunami sumaglla mikuspa kangakuna. <sup>20</sup> Imaura chaiachu, kusa anchuchii tukungapa: chiurami paikunata chaianga, mana mikuspalla kangapa.

<sup>21</sup> —Ñi pipas, ruku katangapi musu linsuwa mana sirangichichu. Chasa sirapika, tagsaura, chi linsu, uchullaiaspa, ruku katangatami llikichinga. <sup>22</sup> Chasallata ñi pipas, musu binu, ruku kara taligapi mana tallingichichu. Chasa talligpika, musu binu timbuura, taligata tugiachispami icharinga. Kara taligapas mana balinchu. Chimandami musu binu, musu taligapi tallingapa chaiá.

*Warda punchamanda, Jesús iachachiskamanda*

<sup>23</sup> Sug warda puncha, Jesús katiraiagkunawanta chagra tarpuraiskakunapi ialinakurka. Katiraiagkunaka, trigu ispigakunata pitii kallarirkakuna. <sup>24</sup> Chasa kawaspaka, sug fariseokuna Jesusta tapurkakuna:

—Kawamui. Kamta katiraiagkuna, ¿imapaták warda puncha pandarínakú?

<sup>25</sup> Jesuska ainirkakunata:

—¿Manachu imaurapas ñugpamanda librupi willaraiaskata kawarkangi-chi, taita David i paiwa kagkunapas, iarkaimanda i ministiska kaspera, imasa ruragtakuna? <sup>26</sup> Pai kikin, Diospa wasi ukuma iaikuspa, Abiatar suti iaia sasirduti kaura, altarpi churaska tandakuna tiaskata mikurka, mana imapas mancharispalla. Chi tandakuna, sasirdutikunalla mikudirumi karka. Chi tandakunallatata paiwa kagkunatapas kararka, mikungapa.

<sup>27</sup> Kasapasmi Jesús nirkakunata:

—Runakunamandami Taita Dios nirka, warda punchakuna samangapa tiachu. Mana runakunata rurarkachu, warda punchakuna samangapaglla. <sup>28</sup> Chimanda kai Runa Tukuska pudinmi ninga, warda punchakunatapas imasa chaiaskasina rurangapa.

### 3

<sup>1</sup> Chi punchallatata, tandariduru wasipi ikuti Jesús iaikugrirka. Chipika, sug maki chakiriska unguiwa kag runa, paikunawa sugllapi karka. <sup>2</sup> Jesusta chapanakurka, warda puncha chi unguga ambichu; ambigpika, paimanda justisiakunapagma willagringapa. <sup>3</sup> Jesuska, chi runa maki chakiriska kasakata nirka:

—Atarii. Runakunapa chaugpipi saiarigsamui—. <sup>4</sup> Chasa nispa, chipi kagkunataka tapurka— Warda puncha, ¿imatak mas alli ka: allilla u mana allilla rurangapa; runata kispichingapa, ubi wañuchingapa?

Chiura, upallami tianakurka. <sup>5</sup> Jesuska, rabiawa kawarkakunata. Paikunapa iuiái iana tutapisina kagmandami llakirirka. Nispaka, chi ungug runata nirka:

—Maki chutachii.

Chasa chutachigllapi, chi makika aliarka.

<sup>6</sup> Chasa kawaspa fariseokunaka, llugsispa, mandag Herodeswa purigkunawa tandarigrispa, Jesusmanda rimanakui kallarikakuna, imasapipas paita wañuchingapa.

#### *Kucha pata ladu, iapa achka runakunata, Jesús ambiskamanda*

<sup>7</sup> Jesús katiraiagkunawanta kucha patama rirkakuna. Galilea alpanigmanda achka runakunami paita katichinakurka. <sup>8</sup> Pai tukuipi iapa sumaruraskakunata iachaspa, Judea alpanigmanda, Jerusalén puiblunigmanda, Idumea suti alpanigmanda, Jordán iaku sug ladu chimbanigmanda, Tiro i Sidón puiblu kuchukunamanda, tukuinigmandapasmi iapa achka runakuna pai kaskama chaiagrirkakuna. <sup>9-10</sup> Iapa achkakunata ambikugmanda iachaspa, tukui unguiwa kagkuna munanakurka, paita llamkaspera ambiringapa. Kichunakuiwantami jundanakurka. Chimanda Jesuska, katiraiagkunata nirka:

—Sug kanuata allichiskalla suiawangichi—. Chi achka runakuna paita tanganakuiwanta iapa jundanakugmandami chasa nirka.

<sup>11</sup> Kuku waira iaikui tukuska runakunapas, paita kawaspa, paipa ñugpa ladu kungurispa, kaparinakurka, kasa nispa:

—Diospa wambrami kangi.

<sup>12</sup> Chiura Jesuska, chasa kaparinakuskata sinchi rimaspa nirkakunata:

—Nukamanda mana willanakuichi nuka pi kagta.

#### *Chunga iskai runakunata, Jesús agllaskamanda*

<sup>13</sup> Chiuramanda Jesuska, awa lumama sikagrispa, pai munaskakunata kaiarka. Chiura, paipagma kaillaiarkakuna. <sup>14</sup> Chiura, chungu iskaikunatami agllarka. Chi agllaskakunataka nirka:



—Kamkunata agllaikichitami, kamkuna nukawa kangapa i kamkunata kachangapa, Diospa Rimaita willaspa puringapa. <sup>15</sup> Chasallatami pudingapa kangichi, kuku wairakunatapas llugsichingapa.

<sup>16</sup> Chi chungá iskai agllaskakuna, kasami suti karkakuna: Simón (paita, Jesús sutichirka Pedro); <sup>17</sup> Santiago i paipa waugki Juan (paikuna, Zebedeopa wambrakunami karka; paikuna iapa kurinti kagmanda, Jesús sutichirkakunata Boanerjes; chi niraiami “Triwinu wambrakuna”); <sup>18</sup> Andrés; Felipe; Bartolomé; Mateo; Tomás; Alfeopa wambra Santiagollatata suti; Tadeo; sug Simón (kananeo suti runakunawa ñugpata purig); <sup>19</sup> i Judas Iskariote, Jesusta katuspa apichig.

### *Jesusta, iaia kukupa iachaiwa kagta juchachinakuskamanda*

<sup>20</sup> Jesús ikuti wasima chaiagriskauramanda, iapa achka runakuna ikuti jundagrirkakuna. Jesuswa kagkunata ñi mikungapagllapas mana sakinakurka. <sup>21</sup> Jesuspa paipurakunaka, chasa iachaspa, ninakurka:

—Upami tukurka—. Chimanda chaiagrirkakuna, paita pusangapa.

<sup>22</sup> Moisés ima niskata iachachig taitakuna, Jerusalenmanda chaiagriska karkakuna. Chi runakunaka nii kallarirkakuna:

—Beelzebú suti iaia kukumi iuká. Chi iaia kukupa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku.

<sup>23</sup> Chasa ninakugmanda, Jesuska, paikunata kaiaspa, iuiái apingasina suma parlarka, kasa nispa:

—¿Imasatak iaia kuku, paipura kaspera, llugsichingapa munanga? <sup>24</sup> Nintranchi: sug alpapi mandagpura piñachinakuspa makanakuspalla kausanakugpika, chipi mandai iukanmi puchukaringa. <sup>25</sup> Chasallata, sug wasipi piñanakuspalla kausanakugpika, mana allilla kangapa kanchu, sumaglla sugllapi kausanakugapa. <sup>26</sup> Chasallatami kantra: iaia kukuwa kagpura piñachirinakuspa kagpika, iukanunami parijuma puchukarinakungá.

<sup>27</sup>—Maikanpas sug wapu runapa wasima iaikuspa, ima iukaskata kichungapa munaspa, iukanmi ñugpa paita watanga. Mana kagpika, manima kichungapa pudingapa kanchu.

<sup>28</sup>—Kasami nuka ñiikichita: runakuna pandariskata tukuitami pasinsiai tia. Taita Diosmanda iapa jiru mana uiangasina rimaska pandariskakunatapasmi pasinsiai tia. <sup>29</sup> Ikuti maikan Santu Ispiritumanda iapa jirukuna rimaskataka ñi imaurapas mana pasinsiai tiangapa kanchu. Chasa jiru rimaskakunamandami chi runakunaka diltudupa kulpa iukangapa kankuna—. <sup>30</sup> “Jesuska, kuku waira iaikuskami ka” ninakugmandami pai chasa ainirkakunata.

### *Sutipa Jesuspa familiakunamanda*

<sup>31</sup> Jesús kaskama, paipa mama i waugkindikuna chaiagrirkakuna. Kanchamandalla kacharkakuna, paita kaiangapa. <sup>32</sup> Iapa achka runakuna, Jesús kaskapi muiugta tianakurka. Chiuraka, paita nigrirkakuna:

—Uiamui. Kamba mama, waugkikuna i panikunami kanchapi suianakú, kamta rimangapa.

<sup>33</sup> Paika ainirkakunata:

—¿Pikunatak nukapa mama, nukapa waugkikuna niraiankuna?

<sup>34</sup> Chasa nispa, muiugta paiwa tianakuskata kawaspa, nirkakunata:

—Kaikunami nukapa mama, nukapa waugkikuna kankuna. <sup>35</sup> Taita Dios imasa munaskasina maikanpas ruragmi nukapa waugki, nukapa pani, nukapa mama niraiá.

## 4

*Tarpudur runamanda parlu*

<sup>1</sup> Kucha pata ladu, Jesús ikuti iachachii kallarirka. Chiura iapa achka runakuna, paipagma chaiagrirkakuna. Chasa kawaspaka Jesuska, iakupi kaska kanua ukuma iaikuspa, tiarirka. Tukui chipi kagkuna, iaku pata ladu alpapi karkakuna, paita uiangapa. <sup>2</sup> Chiura Jesuska, iuiiai apingasina achka suma parlukunawa iachachii kallarirka.

Iachachikuspaka, kasami nirkakunata:

<sup>3</sup> —Sumaglla uiawaichi. Sug runasi llugsirka, simillakunata sitaspa tarpungapa. <sup>4</sup> Tarpukuura, sug simillakunaka ñambipisi urmarkakuna. Chi simillakunataka, piskukunasi mikugsamurkakuna.

<sup>5</sup> —Sug simillakunaka, rumilla tiaskapisi urmarkakuna, mailla alpa tias-kapi. Mana achka alpa tiagmanda, mana unaila wiñarirkakuna. <sup>6</sup> Nigpika, indi piaska, rupachirka. Mana achka anguiug kaspaka, utkalla chakirirkakuna.

<sup>7</sup> —Sug simillakunaka, ispina sachakuna tiaskapisi urmarkakuna. Nig-pika, ispina sacha wiñarka, simillakunata kilpagta. Chiwanka, ñi imapas mana tiarirka.

<sup>8</sup> —Ikuti sug simillakunakar, suma alpapisi urmarkakuna. Chasaka, suma wiñaspa, allilla pallarirkakuna. Sug simillamandalla, kimsa chungu kimsa chungu pallarirka. Sugmandalla, sugta chungu sugta chungu; ikuti sugmandalla, patsa patsasi pallarirka.

<sup>9</sup> Chasa parlaspaka, nirkakunata:

—Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

*Imapa Jesús, iuiiai apingasina parlukunawa rimaskamanda*

<sup>10</sup> Jesús iachachikuskata uiagkuna riskauramandaka, chungu iskai pai aglaskakuna sugllapi katiraiagkunawa paita tapurkakuna:

—Chi parlu kam iachachiska, ¿imatak niraiá?

<sup>11</sup> Chiura Jesuska, kasami ainirka:

—Kamkunata niskami ka, Taita Dios imasa suma mandakuskasina kas-kata ñi imaurapas mana iachaskata iachangapa. Ikuti mana kaimanda kag-kunataka iuiiai apingasina parlukunallawami rimani. <sup>12</sup> Chasaka paikuna, kawanakuspapas, mana kawagsinami kankuna. Uianakuspapas, mana uiagsinami kankuna. Mana kagpika paikuna, Taita Dioswa tigramuspa, pasinsiaimi tukuntrakuna.

*Tarpudur runamanda parlu ima niraiagta, Jesús willaskamanda*

<sup>13</sup> Kasapasmi Jesús nirkakunata:

—Chi iuiiai apingasina parlaskaka, ¿kamkunapaschu ima niraiaskata mana iachangichi? Chasaka, ¿imasatak kunaoramanda sug parlukunata ima niraiaskata iachankangichi?

<sup>14</sup> —Tarpug runaka, Diospa Rimaita willagsinami niraiá.

<sup>15</sup> —Similla ñambipi urmagka, sug runa Diospa Rimaita uiagsinami niraiá. Chasa uiagllapi, iaia kukuka chi rimaskata tukuimi kichugsamú.

<sup>16</sup> —Chasallata, similla rumilla tiaskapi urmagka sug runa Diospa Ri-maita uiagsinami niraiá. Chi uiangallowaka alli iuiachiwami chaskinkuna. <sup>17</sup> Nispaka, imasami chi mana achka anguiug simillakuna tukú: chasallata sug ratullami Taita Dioswa iuiarispa kankuna. Ima Diospa Rimaimanda unzagpikunaka, llakiimi apigsamú. Chiuramanda, mana mas Taita Dioswa iuiaringapa munankunachu.

18—Similla ispina sachakuna tiaskapi urmagka, sug runa Diospa Rimaita uiagsinami niraiá. Uiaspapas, <sup>19</sup> kai alpapi tiaskakunallawa sumaglla kaug-sangapami iuiarinkuna, mas achka iukag tukungapa. Chasaka, Diospa Rimaita tukuimi kungarinkuna. Ñi ima mana pallangapa tiaringasinami tukunkuna.

<sup>20</sup>—Similla suma alpapi urmagkar, sug runa Diospa Rimaita sumaglla uiaspa, mana kungarispalla kagsinami niraiá. Chi runakunapimi niraiá, suma alpapi similla urmaskamanda, achka suma pallai tukungapa. Imasami sug simillamandalla kimsa chungu kimsa chungu, u sugta chungu sugta chungu, u patsa patsa pallari: chasallatami paikuna, Taita Diosmanda allilla ruraskunawa achka pallarigsina tukunkuna.

### *Sindimanda parlu*

<sup>21</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Ñi pipas, ima sindi apamuskata manga ukupi u kawitu ukuma mana churangapa chaianchu. Awa kawitupimi churangapa chaiá. <sup>22</sup> Chasallata, ima pakalla kaskapas, imaurapasmi iachari. Ima pakalla wakachiskapasmi imaurapas kawarigsamú. <sup>23</sup> Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

<sup>24</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Nuka ima rimaskata suma iuiaiwa uiawangichi. Kamkuna imasami sugkunata tupungichi: chasallatami Taita Dios, kamkunata allilla u mana allilla ruraskata iapawa tupungapa ka. <sup>25</sup> Maikan achka iukagta masmi karangapa ka. Ikuti maikan mailla iukaskataka tukuimi kichungapa ka.

### *Similla imasa wiñagmanda parlu*

<sup>26</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Diospa suma mandaika, similla alpapi tarpuska wiñakuskasinami niraiá. Tarpug runa, <sup>27</sup> tutakunaka puñuspa, punchakunaka atarispas, imapas rurakunkama, simillaka, llugsispa, wiñaspa wiñaspa, atunmi tukuspa ri. Chasa kagpipas, chi runa mana iachanchu, simillaka imasa wiñakugta. <sup>28</sup> Alpapi similla tarpuskaka wiñanllami, ñugpaka panga, nispaka kiki, nispaka chugllu. <sup>29</sup> Ña pallangapa tukuura, chi runaka tandachingapaglami ri.

### *Mustasa simillamanda parlu*

<sup>30</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Diospa suma mandai, ¿imasatak rigchá? ¿Ima parluwatak iachachin-traikichita? <sup>31</sup> Mustasa simillasina kagtami niraiá. Chi simillaka, chagrapi tarpuura, tukuikunamandapas mas uchullami ka. <sup>32</sup> Ña wiñai puchukauraka, tukui mikui chagrapi tiaskakunamandapas mas atunmi tukú. Malkikunapasmí atun tukú. Chasakunapika, piskukunapas pudinkuna, sumbra ukupi sumaglla wasichigsamungapa.

<sup>33</sup> Chasallata iuiái apingasina achka suma parlukunawami Diospa Rimaita iachachidur karka, imasa paikuna iachaikungasina. <sup>34</sup> Sugkunataka parlukunallawami iachachidur karka. Ikuti paita katiraiagkunallawa kaura, paikunataka iacharkami willanga, chi parlukuna ima niraiagta.

### *Sinchi wairata i iaku iapa kuiurikuskata, Jesús kasillaiachiskamanda*

<sup>35</sup> Chi punchallatata amsaiakuura, Jesuska katiraiagkunata nirka:

—Akushi. Kai kuchata chimbasunchi.

<sup>36</sup> Chiura, runakuna chipi uianakuskata sakispa, Jesús ña kanuapi tiakuskata chimbachii kallarrirkakuna. Sug kanuakunapi sug runakunapas, sugllapi katirkakuna.

<sup>37</sup> Ña iaku chimbanakuskapi, iapa sinchi waira atarii kallarrirka. Ulas-kunapas, iapa awa atarirka. Chiwanka, kanua ukuma iaku ña iaikukurka.

<sup>38</sup> Jesuska, kati ladu puñukurka, sawinapi uma churaspa. Chiura katiraiagi-kuna, paita rigchachirkakuna, kasa nispa:

—Iachachig taita, ¿manachu nukanchimanda llakingi, wañungapa kagpi-pas?

<sup>39</sup> Jesuska, rigcharispa, atarirka. Nispaka, wairata piñarka. Iakutapas piñarka, kasa nispa:

—Upalla. Ianga kawai.

Chasa pai niuraka, wairami ialirigsamurka. Tukui allillami kasillaiag-samurka. <sup>40</sup> Chiura, Jesuska nirkakunata:

—¿Imapatak chituku mancharingichi? ¿Manarachu nukamanda suma iuia-waspa rigsiwangichi?

<sup>41</sup> Paikunaka, iapa mancharispami kikinpura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿imasik ka? Waira i iakupas, paita uiankuna.

## 5

### *Sug runa achka kuku wairakuna iaikuskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>1</sup> Kucha ialispaka, sug ladu chimba chaiagrirkakuna Jerasa suti alpama.

<sup>2</sup> Jesús ña kanuamanda alpama uraikuuraka, wañuskakuna pambaraiaska-nigmanda sug runa kuku wairakuna iaikuska, paita tupagrirka. <sup>3</sup> Chi runa, wañuskakuna pambaraiaskapimi kausgurka. Paita ñi kadinakunawapas mana pudirkakuna, wataspa charingapa. <sup>4</sup> Ñugpaka, achka biajisi sinchi kadinakunawa wataspa, allilla charidur karkakuna. Chasa kagpipas, lim piti pitisi wataskakunatapapas ruradur karka. Chimanda, ñi maikan wapu runapas mana pudirkakuna, wataspa charingapa. <sup>5</sup> Tukui tuta i punchakuna, lumakuna suui i pantiunnigmanda kaparispa, rumiwa piarispa puri-kurka.

<sup>6</sup> Chi runaka, karumandata Jesusta kawaspa, kalpa kaillaiagrispa, paipa ñugpa ladu kungurigrirka. <sup>7</sup> Sinchi rimaiwa kaparispa, nirka:

—Ai, kam tukuiamanda mas atun Taita Diospa wambra Jesús, ¿imapatak nuka kaskama samukungi? Diosmanda purdiusllami mañaiki: mana nukata sungu nanagta llakichiwakugsamui—. <sup>8</sup> Jesús, chi kuku wairata ñami niska karka: “Chi runamanda llugsii”. Chimandami chasa nirka.

<sup>9</sup> Jesuska, chi runata tapurka:

—Kam, ¿imatatak suti kangii?

Chiura ainirka:

—Nuka, achka warangakunami suti kani. Iapa achkakunami kanchi.

<sup>10</sup> Nispaka, Jesusta sinchi mañai kallarrirka:

—Mana kaimanda nukanchita sug luarma kachakui.

<sup>11</sup> Chi ladira ladullapi, iapa achka kuchikuna mikuspa purinakurka.

<sup>12</sup> Nigpika chi runapi kag kuku wairakunaka, Jesusta mañarkakuna, kasa nispa:

—Nukanchita kachai, chi kuchikunapa ukuma iaikugringapa.

<sup>13</sup> Chiura, Jesuska sakirka, chasa tukungapa. Chasaka chi kuku wairakunaka, ña runamanda llugsispa, kuchikunapa ukuma iaikugrirkakuna. Chiwanka tukui kuchikuna, mai iskai warangasina, iapa saia patata

kalpaspá, kucha iaku ukuma sitarigrirkakuna. Chipi chukarispa, tukui puchukarirkakuna.

<sup>14</sup> Chasa kawaspá, kuchikunata kawagkunaka, mitikuspa, puiblungta i ñambinigta suiu parlaspa purigrirkakuna. Chasa uiagkunaka rirkakuna, imasa pasariskata kawangapa. <sup>15</sup> Jesuspáma chaiagrispáka, chi achka kuku wairakunata llugsichii tukuska runata kawagrirkakuna. Paika, allilla katanga churariska tiakurka; paipa iuiaipas, ña allilla. Chasa kawaspáka, iapa mancharirkakuna. <sup>16</sup> Chi imasa pasariskata kawagkunaka willarkakunata, kuku wairakunata imasa Jesús llugsichispa, kuchikuna ukuma kachagta. <sup>17</sup> Chasa uiaspáka, Jesuspáma kaillaiaspá, nirkakuna:

—Nukanchipa alpamanda llugsipuai.

<sup>18</sup> Jesús ña kanuama iaikuska kauraka, chi kuku waira llugsichii tukuska runa, paita mañai kallarirka:

—Nukatapas pusawai.

<sup>19</sup> Jesuska, paita ainirka:

—Manima. Kamba wasima rii. Kambakunata willagrii, kamta imasa atun Taita Dios suma llakiiwa kawagta i allilla ruraspa sakigta.

<sup>20</sup> Chi runaka, Dekápolis suti puiblukuna suiu rispa, tukuipi imasa Jesús paita allilla ruraskata willaspá purigrirka. Chiura tukui uiagkuna, iapa mancharispa ujnarirkakuna.

### *Jairopa wambra kaugsariskamanda i sug warmi Jesuspa katangata llamkaspalla ambiriskamanda*

<sup>21</sup> Jesús ña ikuti kucha ialispa, sug ladu chimba chaiagriuraka, iapa achka runakuna paipáma tandarigrirkakuna. Jesús, chi iaku patallapi karka. <sup>22</sup> Chiura sug tandariduru wasimanda taita, Jairo sutimi paipáma chaiagrirka. Chi taitaka, Jesusta kawaspá, paipa chaki ladu kungurispa, <sup>23</sup> sumaglla mañai kallarirka, kasa nispa:

—Nukapa warmi wambra, ñami wañupuaku. Kamba maki churapuagrii. Chasaka, ambiripuangapami ka.

<sup>24</sup> Chiura Jesús, chi taitawa rii kallarirka.

Nigpika iapa achka runakuna, Jesusta tanganakuiwanta kati kati rinaurka. <sup>25</sup> Katichinakuggura sug warmimi sugllapi rikurka. Chi warmi, chungá iskai wata iawar sitaiwa ungug karka. <sup>26</sup> Tukui ima iukaskata tuku-chigpipas, ñi maikan ambigkunapas manima aliachirkakuna. Chasapáka, chi ambigkunawa mas ungurispa rikurka. <sup>27</sup> Chi warmika, Jesusmanda uiaspa, chi achka runakunapa chaugpipi Jesusta kati kati kaillaiaspá kati-chikurka. <sup>28</sup> “Jesuspa katangata llamkaillawami ambirigsamusa”; chasa iuiaspá katiraiarka. Ña alli kaura, paipa katangata llamkarka. <sup>29</sup> Llamkagllapi, chi ungui ambirirka. Chi warmi, kikinpa kuirpupi ungui ambiriska iuiachirigsamurka.

<sup>30</sup> Chasa ambirigllapi Jesuska, paipa iachaillawa maikan ambiriskata iuiachirispa, katiraiagkunata tigraspa, tapurka:

—¿Pitak nukapa katangata llamkawarka?

<sup>31</sup> Paiwa iachaikugkunaka nirkakuna:

—¿Manachu tukuikuna, tanganakuiwanta kamta katiraianakú? Nigpika, ¿imapatak tapukungi: “¿Pitak llamkawarka?”

<sup>32</sup> Jesuska, muigta kawai aparka, pi llamkagta iachangapa.

<sup>33</sup> Chiura chi ambirig warmika, manchaiwa chugchuspa, ña ambiriska kagta iuiarispa, kaillaiaspá, Jesusta kungurispa, sutipa tukui ima pasariskata willarka. <sup>34</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kam warmisita, nukamanda suma iuiariskamandami ambirigsamurkangi. Rii, mana manchaspalla. Kamba ungui, tukui ambiriskami kangii.

<sup>35</sup> Jesús chara rimakugllapi, chi taitapa wasimanda chaiagrirkakuna, kasa nispa:

—Kamba wambra ñami wañurka. ¿Imapatak chara kai iachachig taitata imapas mañakunkangi?

<sup>36</sup> Jesuska, paikunata chasa uiaspa, chi taitata nirka:

—Mana llakikui. Nukamanda suma iuiawai.

<sup>37</sup> Chasa nispaka, tukuikunatami sakirka. Pedro, Santiago i waugkindi Juanllatami pusaspa rirka. <sup>38</sup> Chi wasima chaiagriuraka, iapa killachinakugta uiarinakurka. Sinchi llakiiwa kaparispa wakanakurka. <sup>39</sup> Jesuska, ukuma iaikuspa, nirkakunata:

—¿Imapatak wakaspaa killachinakungichi? Chi wambra mana wañuska kanchu. Puñuillami puñuku.

<sup>40</sup> Uiagkuna, paita asirkakuna. Jesuska, tukuikunata nirka:

—Kanchama llugsiichi—. Nispaka, wambrapa taita i mama i paiwa sugkuna kaskakunallata pusaspaa, wambra kaskama iaikugrirka. <sup>41</sup> Chi wambbrata makimanda apispa, nirka— Talita kum—. Chi niraianmi: “Wambrita, niikimi: atarii”.

<sup>42</sup> Chasa nigllapika, chi wambra atarirka. Atarispaka, purii kallalarirka. Ña chungaa iskai watami iukarka. Chasa kawaspaka, chipi kagkuna iapa mancharispa ujnarrirkakuna. <sup>43</sup> Jesuska nirkakunata:

—Chi wambbrata mikui karaichi—. Kasapasmi nirkakunata— Chasa kawaskata, ñujalallapas sugkunata willanakungichi!

## 6

### *Jesús, kikinpa puiblupi wabutii tukuskamanda*

<sup>1</sup> Chimanda llugsispaka Jesús, kikinpa puibluma chaiagrirka. Paita kati-raiagkunapas katirirkakuna. <sup>2</sup> Warda punchaka Jesús, tandaridiru wasima iaikuspa, iapa achkakunata iachachi kallalarirka. Paita uiaspa tukuikuna, iapa ujnarispa, kasami kikinpura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿maipisik chituku iachaikugrirka? ¿Imawasik chituku suma iachaiwa tukurka? ¿Imawasik chituku mana imaurapas kawaskasina rurai pudi? <sup>3</sup> ¿Manachu karpintiru ka? ¿Manachu Mariapa wambra ka? ¿Manachu Santiago, José, Judas i Simonpa waugkindi ka? ¿Manachu paipa panindikunapas, kaillapita nukanchiwa kankuna?—. Chasa nispaka, Jesusta mana munarkakuna, pai ima iachachikuskata uangapa.

<sup>4</sup> Mana uiagmandakuna, Jesuska kasami nirkakunata:

—Santu Ispirituwa rimagtaka sugnigta puriskapi sumaglla kuiaspami uiankuna. Ikuti kikinpa alpapi, kikinpa wasipi, kikinpurakuna mana munankunachu uangapa.

<sup>5</sup> Chimanda Jesús, chi puiblupi mana milagrukuna rurarka. Mailla ungukunata maki churaspa, ambirka. <sup>6</sup> Chi runakuna paimanda mana suma uiagmanda, ujnarrirka.

### *Jesús agllaskakunata, pai kachaskamanda*

Chimanda llugsispaka, chi suiulla kaugsanakuskata iachachispa purikirka. <sup>7</sup> Chunga iskai pai agllaskakunata kaiaspa, iskai iskai kachai kallalarirka. Kachakuspaka, paipa iachaita kararkakunata, kuku wairakunata llugsichingapa. <sup>8</sup> Kasami nirkakunata:

—Mana apanakuichi tanda, jigra, kulki ñi imapas ñambipa. Tawinalla makipi charirispa riichi. <sup>9</sup> Chakikunapi churaridirukar churaringichi. Katangapas, imasa churariska kaskallawa ringichi.

<sup>10</sup> Kasapasmi nirkakunata:

—Maikan wasipi iaikuspaka, chi wasillapi kangichi, chi puiblumanda sugsinama llugsinkama. <sup>11</sup> Ikuti maipi kamkunata mana chaskingapa u uangapa munaskakunapagpika, chi puiblumanda llugsikuspa, chakipi alpa llutaraiaskata chabsispa, paikunata willagsina kawachingichi, mana alli rurag kagtakuna.

<sup>12</sup> Chi kachai tukuskakunaka, puri kallarirkakuna, kasa iuiachispa:

—Pandariikunata sakispa, Taita Dioswa tigramuichi—. <sup>13</sup> Chasallata, achka kuku wairakunata llugsichispa, achka ungugkunata asitiwa kakuspa ambispa purirkakuna.

### *Juan Bautista imasa wañuchii tukuskamanda*

<sup>14</sup> Jesús iapa suma ruraspa purikuskamanda, tukuipimi iacharigsamurka. Chasa parlanakuskata uiaspa, mandag Herodeska paimanda nirka:

—Chimi kangapa ka Juan Bautista. Wañuspaka, ikuti kaugsariskami kangapa ka. Chimandami mana imaurapas kawaskasina ruraspa puriku.

<sup>15</sup> Sugkuna, Jesusmanda ninakurka:

—Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag Eliasmi kangapa ka.

Ikuti sugkunaka ninakurka:

—Ñugpata tiarka Santu Ispirituwa rimagkuna; chasallata rimagchar ka.

<sup>16</sup> Herodeska, chasa uiaspa, nikurka:

—Juanmi sutipa kangapa ka. Paipa umata, nukami anchuchingapa kacharkani. Pai Juanmi ikuti kaugsariska kangapa ka.

<sup>17</sup> Manara Jesusmanda iacharigpi, Herodeska kacharka, Juanta apispa, karsilpi churangapa. Erodías suti warmipa kaugsasi chasa rurarka. Chi warmi karkasi Felipepa warmi. Chi Felipe, Herodespa waugkisi karka. Chi warmika, Herodeswasi kasararka. <sup>18</sup> Chimandasi Juanka, Herodesta piñaspa nikurka:

—Kamta michanmi, kamba waugkipa warmiwa kaugsakungapa.

<sup>19</sup> Chasa piñakugmanda, chi warmi iapa rabiawa munakurka, Juanta wañuchichingapa. Chasa munakuspapas, manasi pudikurka. <sup>20</sup> Kikin Herodeska, Juanmanda tukuipi allilla rurag i iuiag kagta iachaspaka, paita manchaspa, imasapipas kispichikurka. Juanta uiaspaka, mana iacharikurka ima ruranga. Chasa kagpipas, Juan rimaskata iacharka, kuntintulla uianga.

<sup>21</sup> Chi warmi imasa iuiakuskasina paimanda puncha, kasasi chaiarka. Herodes tiagsamuska puncha chaiaura, paika, kati mandagkunata, suldadukunata mandagkunata i Galilea alpamanda taitakunata kunbidaspa, achka suma mikui kararkakunata. <sup>22</sup> Tukuiki kunbidaskakuna kawaspa tianakunakama, chi warmipa sipas warmi wambra, chi ukupi iaikugrispa, iapa sumasi bailarka. Chasa bailagmanda, mandag Herodesta i paiwa mikunakuskata iapasi sumarka. Chiura paika, sipasta nirka:

—Kam ima munaska mañawai; karasakimi—. <sup>23</sup> Sipasta ikuti kasapassi nirka— Taita Diospa ñawipimi niiki: kam ima mañawaskami karasaki. Nuka mandakuska alpata chaugpipasmi karasaki.

<sup>24</sup> Chasa uiaspaka chi sipaska, llugsispa, mamandita tapugrirka:

—¿Imatak mañasa?

Chi warmika ainirka:

—Juan Bautistapa umata mañai.

<sup>25</sup> Chasa uiaspaka, kalpalla iaikugrispa, mandagta mañarka:

—Kasami munani: kunaauralla Juan Bautistapa umata platupi karawai.

<sup>26</sup> Mana pai iuiakuskasina mañagmanda, iapasi llakirigsamurka. Kikin, Taita Diuspa ñawipi niskata paiwa kagkuna uianakugmanda, mana alli karka, sipasta: “Mana” ningapa. <sup>27</sup> Chasaka, chiuralla sug suldaduta kacharka, kasa nispa:

—Juanta kunga anchuchispa, umata apagrii—. Chasa uiangallawa, kar-silma rispa, umata anchuchigrirka. <sup>28</sup> Chita platupi apaspa, sipastasi kuagr-irka. Sipas chaskispa, mamanditasi kuagrirka. <sup>29</sup> Juanwa purigkuna, chasa pasarigta iachaspaka, kuirputa apagrispa, pambagrirkakuna.

*Pichka waranga runakunata, Jesús mikungapa karaskamanda*

<sup>30</sup> Jesús kachaska runakuna, paipagma ikuti chaiagrispaka, tukui imasa ruraspa i iachachispa puriska willagrirkakuna. <sup>31</sup> Chipi iapa achka runa-kuna chaispa i llugsispa purinakugmanda, mana iukarkakuna, ñi imasa mikunga. Chimanda Jesuska, pai agllaskakunata nirka:

—Akushi nukanchilla, maipi mana runakuna tiaskama. Chipika samari-sunchimi.

<sup>32</sup> Chasa paikuna kanuapi iaikuspa, maikan runapas mana kaugsa-nakuska alpama rirkakuna, paikunalla kangapa. <sup>33</sup> Rinakugta kawaspaka, achka runakuna, maima ringapa kaskata iachaspa, tukui ladullapi puiblu suiunigmanda chakillawa kalpaspaka rirkakuna. Chasaka, paikunapa ñugpa chaiagrirkakuna. <sup>34</sup> Jesús kanuamanda llugsiura, iapa achka runakuna kawarirka. Sitaska ubijakunasina ñi pipas mana kawangapa tiagsinami kar-kakuna. Paikunata chasa kawaspa, Jesús iapa llakirigsamurka. Nispaka, achka imakuna allilla iachachii kallarirkakunata.

<sup>35</sup> Ña chisiakuuraka, Jesusta katiraiagkuna, kaillaiaspa, nirkakuna:

—Kai suiu, ñi pipas mana kaugsanakunchu. Ñami chisi ka. <sup>36</sup> Kai runakunata kachai kai suiulla kaugsanakuska wasikunama, mikui randispa mikuchukuna.

<sup>37</sup> Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna, paikunata mikui karaichi.

Paikunaka ainirkakuna:

—¿Iskai patsa puncha ganaska kulkiwa tanda randigrispachu paikunata karasunchi?

<sup>38</sup> Jesuska nirkakunata:

—Kawagriichi: ¿maituku tandatak tiapungichita?

Kawagrispaka, nigrirkakuna:

—Pichka tanda i iskai chalwallami tia.

<sup>39</sup> Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Tukuikunata, achka achka, sugllapi sugllapi, suma ugsapi tiarichiichi.

<sup>40</sup> Chasa uiaspaka, patsa patsa i pichka chungu pichka chungu tiarichir-kakunata. <sup>41</sup> Nigpi Jesuska, chi pichka tandata i iskai chalwata charirrispa, awasinama kawaspa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandakunata piti-chispaka, katiraiagkunata kuaspa richirka, tukuikunata karaspa apangapa. Iskai chalwatapas chasallata tukuikunata karaspa richirka.

<sup>42</sup> Tukuikunami sagsagta mikurkakuna. <sup>43</sup> Nispaka, chungu iskai saparu junda piti pitikuna tandachirkakuna. <sup>44</sup> Chi tandakunata, mai pichka waranga karikunami mikurkakuna.

*Iaku kuchapi, Jesús chakiwa saruspa awalla puriskamanda*

<sup>45</sup> Tanda puchuskata tandachigllapi, Jesuska paita katiraiagkunata nirka:



—Kanuama iaikuichi. Sug ladu chimba Betsaida puibluma ialiichi. Nukaka, kai tukui runakunata: “Kaiakama” nispa, kachasakunata—. <sup>46</sup> Chi runakunata kachaspaka, sug lumama rirka, paipa Taita Dioswa rimanakun-gapa.

<sup>47</sup> Chi tutaka Jesús, sapalla chi lumapi karka. Katiraiagkunaka, kanuapi kucha chaugpipi bugaspa rinakurka. <sup>48</sup> Iapa sinchi waira ñugpagnigmanda arkakugmandami iapa saikuska rinakurka. Chasa kawaspaka Jesuska, ña pakaringama, chi iakupi awalla chakiwa saruspa saruspa, paikunapagma ña chaiakugrirka. Paikuna kaska karullapi ialingapa kagsina rigchakurka. <sup>49</sup> Paikunaka, chasa iakupi saruspa awalla rikugta kawaspa, iuianakurka: “Sug wairachar ka”. Iapa mancharispami kaparirkakuna. <sup>50</sup> Tukuikunami paita chasa kawarkakuna.

Kaparigllapi, Jesuska nirkakunata:

—Sinchi iuiachi. Nukami kani. Mana manchanakuichi.

<sup>51</sup> Chasa nispa, paikuna rinakuska kanuapi iaikugrirka. Chiura, wairapas kasillaiagsamurka. Chasa kawaspaka, iapa ujnarigsamurkakuna.

<sup>52</sup> Jesús tandakunata achkaiachigsamuska ima niraiaskata manara iuiai apiska kaspami chasa ujnarirkakuna. Paikunapa iuiaiaka, charami iana tutapisina karkakuna.

### *Jenesaret alpapi, Jesús ungugkunata ambiskamanda*

<sup>53</sup> Kucha ialispaka, sug ladu chimba Jenesaret suti alpama chaiagrirkakuna. Chipika, kuchupi kanuata tagrirkakuna. <sup>54</sup> Kanuamanda llugsiska kagllapi, chipi kagkunaka Jesusta rigsirkakuna. <sup>55</sup> Chi suiulla paipura willanakuspa, kalpalla rirkakuna. Nispaka, ungugkunata chakanakunapi apai kallarirkakuna maipi Jesús kagta iachaskama. <sup>56</sup> Maikan atun u uchulla puiblupi, maipi runakuna kaugsanakuskapi, Jesús ialingapa kaskanigta ungugkunata churarkakuna. Jesús ialikuura, ungugkunapas paita mañanakurka:

—Kamba katanga puntallapas sakiwai llamkangapa—. Chiwanka, tukui llamkagkuna ambirigsamurkakuna.

## 7

### *Runakunapa sungumanda jiru iuiaikuna llugsiskami Diospa ñawipi mapa niraiá*

<sup>1</sup> Sug fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna, Jerusalem-manda chaiagrispaka, Jesuspagma kaillaiagrirkakuna. <sup>2</sup> Jesusta sug kati-raiagkuna, mana maki maillarispalla mikunakurka. Chasa, ñugpamandakuna imasa iachachiskasina mana runanakurka. Chasa kawaspa chi runakunaka, iapa mana allilla paikunamanda rimanakurka.

<sup>3</sup> (Fariseokuna i tukui judiukunapas, ñugpamandakuna imasa iachachiskasina maki maillarispami mikunkuna. <sup>4</sup> Chasallata, wasimanda llugsispa, ikuti mainigmandapas chaiagrispaka, mana maki maillarispalla mana mikunkunachu. Achka ñugpamandakuna imasa iachachiskasinami chasallata rurankuna; imasami wisinga, manga, iura pailakuna i puñudiru kawitukunata maillai iukankuna: chasa.)

<sup>5</sup> Chasa ruradiru kagmandami chi runakuna, Jesusta tapurkakuna:

—Kamta katiraiagkuna, ¿imapatka ñugpamandakuna imasa iachachiskasina mana ruraspaka kaugsanaku? Mana maki maillarispallami mikunaku.

<sup>6</sup> Jesuska ainirkakunata:

—¡Miski simi, sungu awalla rimagkuna! Kamkunamandami ñugpata rimag Isaías suti, Santu Ispirituwa kasa sutipa nirka:

Kai alpapi kaugsagkuna, sungu awalla rimaspami kuiawankuna. Ikuti paikuna sungupi iuiaiwaka nukamanda suggimi iuianakú.

<sup>7</sup> Iangami nukata kunguriwagsina rurankuna.

Nuka niskata iachachingataka, runapura imasa rurangapa niskallatami iachachinkuna.

<sup>8</sup> Chasa nispaka, nirkakunata:

—Kamkunapas, Taita Dios ima rurangapa willaraiaskata sakispa, ñugpa-mandakuna iachachiskallata ruraspami kaugsanakungichi.

<sup>9</sup> Kasapasmi nirkakunata:

—Kamkunapa ñugpa iachachiskallata ruraspa kaugsangapaka, Taita Dios ima rurangapa willaraiaskata wabutingichimi. <sup>10</sup> Moiseska, kasami nirka: “Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi”. Kasapasmi nirka: “Maikanpas taitata i mamata kamigpika, chitaka chaianmi wañuchingapa”.

<sup>11</sup> Ikuti kamkunaka, kasami iachachingichi, maikanpa taitata u mamata ningapa: “Nuka mana pudiikichitachu aidangapa. Tukui nuka ima iukaska, ‘Korbán’ u Taita Diusta karaskami niraiá”. <sup>12</sup> Kamkuna chasa nispami iachachinakungichi, kuna ramanda taitata i mamata mana kuiaspa aidangapa. <sup>13</sup> Chasa iachachispa, Taita Dios ima rurangapa willaraiaskataka wabutingichimi. Kamkunapura ñugpamanda iachachiskallatami ruraspa kaugsangapa munangichi. Achka chasallata rigchakunatami ruraspa kaugsanakungichi.

<sup>14</sup> Chasa nispa, tukui chipi kagkunataka ikuti pai kaskama kaiaspa, nirkakunata:

—Tukui runakuna, suma iuiarispa uiawaichi. <sup>15</sup> Runakuna ima mikuskaka, Diospa ñawipi ñi ima mana mapasina niraianchu. Runakunapa sungumanda jiru iuiaikuna llugsiskami mapa niraiá. [ <sup>16</sup> Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.]

<sup>17</sup> Chi runakunata sakispa, wasima chaiagriuraka, Jesusta katiraiagkuna pai chasa iachachiskamanda tapurkakuna. <sup>18</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kamkunapas, nukawa kaspá, ¿manarachu iachaikungichi ima niraiagta? ¿Manachu iachangichi, ima mikuskapas Diospa ñawipi mana mapasina niraiagta? <sup>19</sup> Chi mikui, mana sunguma iaikunchu. Wigsamami iaikú. Wigsamandaka, kanchamami llugsí —. (Chasa nispaka, iachachirkami, tukui mikuikunaka alli kagta.)

<sup>20</sup> Kasapasmi nirka:

—Sungumanda jiru iuiaikuna llugsiskami Diospa ñawipi mapa niraiá.

<sup>21</sup> Sungumandami jiru iuiaikuna llugsí, kasa pandaringapa: sugpa warmiwa u sapalla warmiwa siriringapa, sisangapa, wañuchingapa, <sup>22</sup> sugkunapata kichungapa muningapa, jiru mana allilla ruraikuna rurangapa, llullachingapa, tukui mana allilla ruraspa kaugsangapa, sugkunata jiru iuiaiwa kawangapa, Taita Diusta kamingapa, iapa atun iuiaikunawa tukungapa, Taita Dios iuiachiskakunata mana uiaspalla upasina puringapa. <sup>23</sup> Tukui chasa pandaringapaka, sungumandami jiru iuiaikuna llugsí. Chasa pandariikunami Diospa ñawipi mapa niraiá.

*Mana judú kag warmipa wambrata, Jesús ambiskamanda*

<sup>24</sup> Chimanda llugsispa, Jesuska Tiro suti puiblu suiu rirka. Chipi chaiagrispa, sug wasipi iaikugrirka. Kikinka munakurka, pipas mana iachachu chaiagrigta. Chasa munakugpipas, mana pudirka pakalla kangapa. <sup>25</sup> Paimanda iacharigllapi, sug warmi, paipagma rispa, kungurigrirka. Chi warmipa warmi wambra, kuku waira iaikuska karka. <sup>26</sup> Chi warmi mana

karka Israelmanda. Sirofenisia suti alpamanda karka. Kungurispa, Jesusta mañarka:

—Nukapa wambramanda kuku wairata llugsichipuai.

<sup>27</sup> Jesuska nirka:

—Ñugpa, wasimanda wambrakuna mikuchukuna sagsagta. Mana chianchu, wambrakunapa tandata kichuspa, alkukunata sitapungapa.

<sup>28</sup> Chiura, chi warmika ainirka:

—Ari, taita turi. Wambrakuna mikunakuskapi, misa ukuma piti urmas-kakunata, alkukunapasmi mikunkuna.

<sup>29</sup> Chasa uiaspa, Jesuska paita nirka:

—Allillami ainiwarkangi. Kuku waira, ñami kamba wambramanda llugsirka. Kunaura riilla kambagma.

<sup>30</sup> Chi warmi paipagma chaiagriuraka, paipa wabraka allilla sirikuska-tami tarigrirka, kuku waira ña llugsiska.

### *Sug runa mana ui ai i mana allilla rimai pudigta, Jesús ambiskamanda*

<sup>31</sup> Tiro puiblunigmanda llugsispaka, Sidón suti puibluta Dekápolis puiblukunanigtapas ialispa, Galilea kuchama ikuti chaiagrirka. <sup>32</sup> Chipi kagkunaka, sug runa mana ui ai i mana allilla rimai pudigta Jesuspagma pusarakuna, kasa nispa:

—Kai runata maki churapuai, ambiriska kangapa.

<sup>33</sup> Chiura Jesuska, runakunapa sugllapi kaskata sapallata karuajma pusarka. Nispaka, paipa iskandi rinri utkupi paipa didu churarka. Chasallata, makipi tuka churaspaga, paipa kallupi ialichirka. <sup>34</sup> Nispaka, awasinama kawaspa, sinchi samai kachaspa, nirka:

—Efata—. (Chi niraiami: “Paskarichu”.)

<sup>35</sup> Chasa nigllapi, chi runapa rinrikuna allilla uiarka. Kallupas, allilla rimai kacharirirka. <sup>36</sup> Chipi kagkunata, Jesuska nirka:

—Kamkuna kawaskata mana ñi pitapas willanakungichi.

Maituku “Mana willanakungichi” nigpipas, kawagkuna, mana uiaspalla, iapa ujnarispa, tukuipimi parlai apanakurka, <sup>37</sup> kasa nispa:

—Tukuipimi iapa suma allilla, Jesús rurá. Mana rinri uianakugtapasmi uangapa ambí. Mana rimai pudiskakunatapasma rimangapa ambi.

## 8

### *Iskai biajima, Jesús tandakunata achkaiachiskamanda*

<sup>1</sup> Chi punchakuna, iapa achka runa tandariskakuna kaspaka, ikuti mana iukarkakuna ima mikungapa. Nigpi Jesuska, katiraiagkunata kaiaspa, nirkakunata:

<sup>2</sup> —Kai tukui runakuna, ña kimsa punchami nukawa kaipi kankuna. Paikuna ñi ima mana mikungapa iukagmanda, nukata iapami llakiriwagsamú.

<sup>3</sup> Sugkuna, karumandami kankuna. Paikunata mana mikui karaspalla kikinkunapagma nuka kachagpika, ñambi rinakuskallapimi diarkai sambaiaspa urmagringakuna.

<sup>4</sup> Katiraiagkuna ainirkakuna:

—Kai maikan runapas mana kaugsanakuskapi, paikunata, ¿imawatak iarkai anchuchisunchi?

<sup>5</sup> Jesuska tapurkakunata:

—¿Maituku tandatak tiapungichita?

Chiura ainirkakuna:

—Kanchis tandallami tia.

<sup>6</sup> Chasa uiaspa, Jesuska chipi kagkunata nirka:

—Alpapi tiariichi—. Nispaka, chi kanchis tandata charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Chiuralla pitichispa, katiraiagkunata kuaspa richirka. Paikunaka, tukuikunata karaspa aparkakuna.

<sup>7</sup> Sug uchulla chawakunapasma tiapurkakunata. Chikunatapas chasallata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Nispaka, katiraiagkunata nirka:

—Tukuikunata karaichi.

<sup>8</sup> Tukuikunami sagsagta mikurkakuna. Nispaka, kanchis saparu junda piti pitikuna tandachirkakuna. <sup>9</sup> Mai chusku waranga runakunami mikurkakuna.

Chiuramanda Jesús, chi runakunata: “Kaiakama” nispa, kacharkakunata.

<sup>10</sup> Kachangallawa, katiraiagkunawa kanuapi iaikurkakuna. Chimandaka, Dalmanuta suti alpama rirkakuna.

### *Mana kawaskasina kawachimui, Jesusta mañanakuskamanda*

<sup>11</sup> Chi alpama chaiagriuraka, fariseokuna, kaillaiagrispa, Jesuswa kallarirkakuna sinchi rimanakungapa. Paita mañanakurka, mana imaurapas kawaskasina awa luarmanda kawachingapa; chasaka, paimanda iachangapa, sutipa Taita Dius kachamuska kagta.

<sup>12</sup> Jesuska, llakirispa, sinchi samai kachaspa, nirkakunata:

—¿Imapatak kai punchakunamanda runakuna mañawanakungichi: “Mana kawaskasina kawachiwai”? Kasami nuka niikichita: ñi imapas mana kamkuna munaskasina kawangapa kangichichu.

<sup>13</sup> Chasa nispaka, paikunata sakispa, ikuti kanuapi katiraiagkunawanta iaikuspa, llugsirkakuna, kucha sug ladu chimba ialingapa.

<sup>14</sup> Katiraiagkuna kungariska karkakuna, tanda apangapa. Kanua ukupi, sug tandallami tiapurkakunata. <sup>15</sup> Ña kuchapi rinakuura, Jesuska nirkakunata:

—Suma iuiarispa uiawaichi. Fariseokunapa i Herodespa libadurasina iuiaita, ujalallapas iuianakungichi!

<sup>16</sup> Chasa uiaspaka, kikinpura rimarinakurka, iuiaspa: “Tanda mana apamuskamandami chasa nukanchita niku”.

<sup>17</sup> Chi rimarinakuskata uiaspa, Jesuska nirkakunata:

—¿Imapatak ninakungichi: “Tanda mana apamuskamandami chasa nukanchita niku”? ¿Imawantak, uiawaspapas, kamkunapa umapika manara iaikú? Kamkunapa iui aika, ¿charachu amsapisina kangichi?

<sup>18</sup> Ñawi iukaspapas, ¿charachu mana kawagsina kangichi? Chasallata, rinri iukaspapas, ¿charachu mana uiagsina kangichi? <sup>19</sup> ¿Manachu iuiaringichi, nuka pichka tandata pitichiuraka, pichka waranga runakuna mikugtakuna? Chi puchuskakunataka, ¿maituku saparu jundatak tandachirkangichi?

Paikunaka ainirkakuna:

—Chunga is kai saparu.

<sup>20</sup> Jesuska tapurka:

—Chasallata, nuka kanchis tandata pitichiuraka, chusku waranga runakuna mikurkakuna; chi puchuskakunataka, ¿maituku saparu jundatak tandachirkangichi?

Ainirkakuna:

—Kanchis saparu.

<sup>21</sup> Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chasa kagpipas, ¿manarachu kamkunapa iui aiipi iaikú?

### *Sug runa mana ñawi kawagta, Jesús ambiskamanda*

<sup>22</sup> Chiuramandaka, Betsaida puibluma ikuti chaiagrirkakuna. Chipika, sug runa mana ñawi kawagta Jesuspagma pusaspa, mañarkakuna, kasa nispa:

—Kamba makiwa kai runata llamkapuai, ambiringapa.

<sup>23</sup> Chiura Jesuska, chi mana ñawi kawagta makimanda apispa, chi puiblumanda sugsinama pusarka. Chaiachigrispaka, paipa tuka makipi churaspa, ñawipi llamkarka. Nispaka, paita maki churaspa, tapurka:

—¿Ñachu imapas kawangi?

<sup>24</sup> Chiura ainirka:

—Runakunaka, sachakunasina purinakugtami kawakuni.

<sup>25</sup> Ikuti Jesús, ñawipi maki churarka. Chasa churaura, mas allilla tukug-samurka. Chasaka, tukui allilla ñawiwa kawai kallariirka. <sup>26</sup> Chiura Jesuska, wasima paita kacharka, kasa nispa:

—¡Ujalallapas puiblupi kutikungi!

### *Kam, Dios agllaska Cristomi kang, Pedro Jesusta niskamanda*

<sup>27</sup> Chimandaka, Filipopa Sesarea suti suiu paita katiraiagkunawanta purinakurka. Ñambi rinakuskapika, Jesús tapurkakunata:

—Maikankuna nukamanda, ¿pitak kagta ninkuna?

<sup>28</sup> Paikunaka ainirkakuna:

—Sugkuna ninkunami: kam kangisi Juan Bautista. Sugkunaka: kam ñugpamanda rimag Elías; ikuti sugkunaka, maikan ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagsi kang.

<sup>29</sup> Chiura, Jesús tapurkakunata:

—Kamkunaka nukamanda, ¿pi kagtatak niwangichi?

Chasa tapuura, Pedroka ainirka:

—Taita Dios agllaska Cristomi kang.

<sup>30</sup> Pedro chasa niura, Jesuska paikunata nirka:

—Mana pitapas nukamanda chasa willanangkichi.

### *Jesús imasa wañungapa kagta, pai musuglla willaskamanda*

<sup>31</sup> Nispaka iachachii kallariirkakunata, kasa nispa:

—Kai Runa Tukuskataka iapa llakii i nanai iukangapami chaiawaku. Iaiasasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas wabutiwangapami kankuna. Nukata wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani—.

<sup>32</sup> Chasa nikurka, katiraiagkuna allilla iachangapa.

Chasa uiaspa Pedroka, Jesús sapallata mana uianakuskama pusaspa, piñaimi kallariirka. <sup>33</sup> Chiura Jesuska, tigrarisa, katiraiagkunata kawaspa, Pedrotaka piñarka, kasa nispa:

—Nukapa ladumanda, iaia kuku, anchurii. Kam mana iuiakungichu Taita Dios imasa iuiakuskasina. Runakunapa iuiailawami chasa iuiakungi.

<sup>34</sup> Chasa nispaka, achka runakunata paita katiraiagkunawanta kaiaspa, nirkakunata:

—Maikan nukata katiraiawangapa munagka, kikinmanda kungarichu. Paipa krusta markarigsina ruraspami iuká katiraiawanga. <sup>35</sup> Maikan kikinpa kaugsaita kispichingapaglla iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikanpas nukamanda i Alli Willaimanda wañuchii tukugpika, mana mas wañui kaugsaitami taringapa ka.

<sup>36</sup> —Sug runa tukui kai alpapi ima munaska iukagpipas, paipa almata mana kispichigpika, chi iukaskakuna ñi imapa mana balipungapa kanchu.

<sup>37</sup> Chi runaka, paipa almata chingachispaka, ¿imawatak pudingapa ka, ikuti taringapa? Ñi imawapas manima.

<sup>38</sup>—Taita Diusta ñi imapa mana iuiarispa, mana allilla ruraspa purinakug runakunawami kamkuna kaugsanakungichi. Chi runakunapa ñawipi maikanpas nukamanda i nukapa rimaikunamanda unzaspá, “Mana rigsínichu” nigkunata, nukapasmi chasallata rurasa. Kai Runa Tukuska samuura, nukapa Taita suma atuniachiskawami tukuipi alli anjilkunawa samungapa ka. Chiura samuspami, maikan nukamanda wabutispa, “Mana rigsínichu” nigkunata, chasallata nukapas ningapa kani.

## 9

<sup>1</sup> Kasapasmi nirkakunata:

—Kasami nuka niikichita: maikan kaipi kagkuna manara wañugkuna, tukui imasa Diuspa suma mandai chaimugtami kawangapa kankuna.

*Jesús, sug rigcha kawari tukugsamuskamanda*

<sup>2</sup> Chiuramanda sugta punchapika, Pedrota, Santiagota i Juanta pusaspá, sug awa lumama paikunallawa sikagrirka. Chipi chaiagrispaka, paikuna kawanakugllapi, sug rigcha kawarimi tukugsamurka. <sup>3</sup> Paipa katanga, iapa iura punchallami tukurka, kai alpapi ñi maikan katanga tagsag mana chasa iuraiachii pudingasina.

<sup>4</sup> Kawanakugllapi, Elías i Moisés kawarigsamurkakuna. Chi runakunaka, Jesuswa rimanakuí kallarirkakuna. <sup>5</sup> Chasa kawaspaka, Pedroka Jesusta kasami nirka:

—Iachachig taita, kaipi iapa alli iuiachimi kanchi. Kimsa tambu kaipi rurasunchi: kammanda sug, Moisesmanda sug, sugka Eliasmanda—. <sup>6</sup> Tukui kimsandikuna iapa manchaiwa kaspami mana imapas iuiarispalla Pedro chasa nirka.

<sup>7</sup> Chiura puiulla, paikunata kilpagsamurka. Chi puiu ukumanda sug rimagta uiarigsamurka, kasa nispá:

—Kai, nukapa kuiaska wambrami kapuá. Paita uiapuungichi.

<sup>8</sup> Paikuna ikuti muiugta kawaura, Jesuska ikuti sapalla kawarigsamurkuna; sugkunaka manima.

<sup>9</sup> Chi lumamanda uraikunakuuraka, Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna ima kawaskata mana pitapas willanakungichi. Kai Runa Tukuska wañuspa kaugsariskauramandami chasa kawaskata willankangichi.

<sup>10</sup> Chasa paikuna uiaspaka, ñi pita mana willarkakuna. Chi kimsandikunaka tapurinakurka:

—Chi “wañuspa, ikuti kaugsariska”, ¿imatak niraiá?—. <sup>11</sup> Nispaka, Jesustaka tapurkakuna— ¿Imapatak Moisés ima niskata iachachig taitakuna nin-kuna: “Eliastami chaiaku, Taita Dius agllaska Cristopa ñugpa samungapa?”

<sup>12</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Sutipami Elías ñugpa samungapa ka. Tukuimi allichigsamungapa ka. Chasa samungapa willaraiaskaka, allillami ka. Kasapasmi ñugpamanda librupi willaraiá: Runa Tukuska, achka llakii i nanai iukaspá, wabutiimi tukungapa ka. <sup>13</sup> Nukaka, kasami niikichita: Elías ñiami samurka. Paitaka imasa munaskasinami mana allilla rurarkakuna, imasa paimanda willaraiaskasina.

*Sug wambra wañui ungui iukaskata, Jesús aliachiskamanda*

<sup>14</sup> Jesús chi kimsandikunawa paita katiraiagkunapagma chaiagriura, iapa achka runakuna paikunapa muiugta saianakugtami kawagrirkakuna. Paita

katiraiagkunawa Moisés ima niskata iachachig taitakunawa sinchi rimanakurka. <sup>15</sup> Tuku chipi kagkunaka, Jesusta kawaspa, iapa ujnarirkakuna. Nispaka, paipagma kalpalla rirkakuna, “Puangi” ningapa. <sup>16</sup> Chiura, Jesuska tapurkakunata:

—¿Imatak chikunawa sinchi rimanakungichi?

<sup>17</sup> Chi runakunapuramanda sug runaka, Jesusta ainirka:

—Iachachig taita, nukapa wambratami kambagma pusamurkani. Paita, sug kuku wairami iaikupuarka. Chimandami mana rimangapa pudipúa.

<sup>18</sup> Chi kuku waira, paipa kagsina, imaurapas apispa, alpapimi urmachipúa. Chiura, tuka sitaspa, kiru mukuspa, kanirispami kallari. Nispaka, wañuskasinami tukugsamú. Chimandami kamta katiraiagkunata mañagsamurkani: “Chi kuku wairata llugsichipuaichi”. Nigpika, paikuna manima llugsichipuangapa pudirkakunachu.

<sup>19</sup> Jesuska, paikunata nirka:

—¡Ai, kam runakuna, Taita Dioswa ñi ima mana iuiagkunami kangichi! ¿Imaurakamatak kamkunata chasa charinakusakichita?—. Chasa nispaka—Chi ungugta, kaima pusamuichi— nirka.

<sup>20</sup> Chiura, wambrata Jesuspagma pusarkakuna. Kuku wairaka, Jesusta kawangallawami wambrata iapa chabsichigsamurka. Chiwanka, alpapi urmaspa, tukuima builtiarikurka, tuka sitaspa. <sup>21</sup> Chiura Jesuska, taitandita tapurka:

—¿Maituku unaitak chasa ungui iuká?

Chiura ainirka:

—Uchullauramandata. <sup>22</sup> Achka biajimi chi kuku waira, nina ukupi i iakupi urmachipúa, paita puchukangapa. Kamka, imallapas pudispaka, nukanchimanda llakirispa, aidawai.

<sup>23</sup> Jesuska nirka:

—¿Imapatak niwakungi: “Kamka, imallapas pudispaka, aidawai”? Maikanpas nukamanda suma iuiawagtaka tuku imapas allillami tukugsamú.

<sup>24</sup> Chasa nigllapi, chi wambrapa taitaka, kaparispá, nirka:

—Ari, kammanda sumami iuiani. Aidawai, mas iuiaringapa.

<sup>25</sup> Achka runakuna, chima kalpa chaianakugrirka. Chasa kawaspa, Jesuska chi mana alli kuku wairata sinchi piñarka, kasa nispá:

—Kam kuku waira mana rimangapa i mana uangapa sakigtami niiki: wambramanda llugsii. Mana mas ikuti iaikugsamungi.

<sup>26</sup> Chasa niuraka, kaparichispa, ikuti iapa chabsichispa, llugsirka. Chiura chi wambra, wañuskasina tukugsamurka. Chasa kawaspaka, achkakuna ninarurka:

—Wañuskami ka—. <sup>27</sup> Jesuska, chi wambrata makimanda apispa, atarichirka. Chiuralla, allilla saiarigsamurka.

<sup>28</sup> Chiuramanda Jesuska, sug wasipi iaikugrirka. Chipika pai sapalla kaura, paita katiraiagkunata tapurkakuna:

—¿Imawantak nukanchika mana pudirkanchi, chi kuku wairata llugsichingapa?

<sup>29</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Taita Diusta sinchi mañaskakunawami chi kuku wairakunata llugsichingapa pudiri.

*Jesús imasa wañungapa kagta, pai parisma willaskamanda*

<sup>30</sup> Chimanda llugsispaka, Galilea alpata ialinaturka. Chita ialinakuspa, Jesús munarka, mana pipas iachachukuna. <sup>31</sup> Katiraiagkunatami iachachispa rikurka, kasa nispá:

—Kai Runa Tukuskaka, mana alli runakunapagmami chaiachii tukun-gapa ka. Paikunaka wañuchiwapagmami kankuna. Chasa wañuska kaspas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

<sup>32</sup> Chasa niskata uiaspaka, katiraiagkuna mana iacharkakuna ima niraigta. Chi uiaskata mana iachaspapas, manchaspa karkakuna, ima niraigta Jesusta tapungapa.

*Maikan mas atun taita kangapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>33</sup> Kafarnaum puibluma chaiagrispaka, wasima iaikurkakuna. Chipika, Jesuska tapurkakunata:

—Ñambi samunakuskapi, ¿imatak sinchi rimanakurkangichi?

<sup>34</sup> Paikunaka, upalla tianakurka. Ñambi rinakuskapika, kikinpura sinchi rimarinakurka, kasa iuiarispá: “Nukanchimandaka, ¿pisik mas atun taita tukuska niraianchi?”

<sup>35</sup> Chimanda Jesuska, tiarispá, chungá iskai pai aglaskakunata kaiaspá, nirkakunata:

—Maikan mas atun taita kangapa munangka iukanmi ñugpa mas uchullasina, tukuikunapa lutrinsina kanga.

<sup>36</sup> Chasa nispaka, sug uchulla wambrata kaiaspá, chaugpipi saiachirka. Chi wambrata ugllaspá, paikunata nirka:

<sup>37</sup> —Maikanpas kai uchullatasina nukamanda iuiarispá chaskigpika, nukata chaskiwagsinami rurá. Chasa chaskiwaspaka, mana nukallata chaskiwag niraianchu. Nukata kachamuwagtapasmi chaskig niraiá.

*Jesumanda iuiarispá, sugkuna allilla ruranakuskamanda*

<sup>38</sup> Juanka, Jesusta kasami nigrirka:

—Iachachig taita, sug runa kamba sutiwami kuku wairakunata llugsi-chikugta kawarkanchi. Pai mana nukanchiwa sugllapi purig kagmánda, nukanchika nirkanchimi: “Mana chasa rurakui”.

<sup>39</sup> Jesuska, katiraiagkunata ainirka:

—Ianga kawangichi. Maikan nukapa sutiwa suma mana imaurapas kawaskasina ruragkuna, nukamanda tukuipi allillami rimankuna. <sup>40</sup> Maikanpas mana nukanchita piñagkuna, nukanchiwa suma iuiawami kankuna. <sup>41</sup> Kasami nuka niikichita: maikanpas kamkunata, Cristota katiraiagmánda iuiarispá, sug kuashag chiri iakullapas karagpika, Taita Dios, paimánda mana kungaringapa kanchu.

<sup>42</sup> —Ikuti maikanpas kasa uchulla nukamanda suma iuiawagta pandachi-puagpika, paita chaiantrami, sug atun kutanga rumi kungapi walkachispá, atun kucha iakuma sitagringapa. <sup>43</sup> Kamba makiwa pandaringapa chaiagpika, chita chaianmi kuchungapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, maki kuru suma luarma iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi makikunawan-tachu munaipa, atun nina ñi imaurapas mana wañungapa kaskapi kaugsagringapa? [ <sup>44</sup> Chipika, kuru kuirputa mikugkuna mana wañungapa kanchu. Ninapas chasallata ñi imaurapas mana wañungapa kanchu.]

<sup>45</sup> —Chasallata, kamba chakiwa pandaringapa chaiagpika, chita chaianmi kuchungapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, chaki kuru suma luarma iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi chakikunawan-tachu munaipa, diltudupa ninama sitai tukungapa? [ <sup>46</sup> Chipika, kuru kuirputa mikugkuna mana wañungapa kanchu. Ninapas chasallata ñi imaurapas mana wañungapa kanchu.]

<sup>47</sup> —Ikuti chasallata, kamba ñawiwa kwaspa pandaringapa chaiagpika, chita chaianmi surkungapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar



kantra, suglla ñawillawapas Taita Dios suma mandakuskama iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi ñawikunawantachu munaipa, diltudupa ninama sitai tukungapa? <sup>48</sup> Chipika, kuru kuirputa mikugkuna mana wañungapa kanchu. Ninapas chasallata ñi maurapas mana wañungapa kanchu.

<sup>49</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Tukuikuna alli kangapaka, ninapi rupakugsina llakiiwami kangapa kankuna, kaugsankama.

<sup>50</sup>—Kasapas. Kachi, allillami ka. Kachi waglirigpika, mana pudiringachu kachiachingapa. Imasa allilla kachiwa mikuita kachiachigsina, kam kikin-pura tukuipi sumaglla kaugsangichi, mana piñachirinakuspalla.

## 10

### *Kusa kikinpa warmita mana sitangapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Chi puiblumanda llugsispaka, Jordán iaku sug ladu chimba ialispa, Judea alpama chaigrirkakuna. Chipika, ikuti achka runakuna tandarirkakuna. Chiura chi runakunata, Jesús iachachii kallarirka; imasami iachachidur karka: chasallata. <sup>2</sup> Chi iachachikunkama, sug fariseokunapas kaillaigrirkakuna. Chi runakunaka, Jesusta pandachingapa iuiaiwa tapurkakuna, kasa nispa:

—¿Sug runa pudinchu, kikinpa warmita sitangapa?

<sup>3</sup> Chiura, Jesuska tapurkakunata:

—Moiseska, ¿imatak kamkunapa ñugpamandakunata nirka?

<sup>4</sup> Chiura, paita ainirkakuna:

—Moiseska sakirka, kusa, sug iskribiska warmita kuaspaka, ña paitaka sitaska niraiangapa.

<sup>5</sup> Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna upa iuiai tukuska kagmandami Moisés kamkunata chasa rurangapa sakirka. <sup>6</sup> Taita Dioska, ñugpata kai alpata wiñachispa, “Kari i warmimi rurarka. <sup>7</sup> Chimandami, kari kagpi, paipa taitata mamandita sakispa, paipa warmiwa iskandikuna sugllasina tukugsamungapa kankuna”. <sup>8</sup> Chasa kaspaka, mana iskai niraianchu. Suglla tukuskami niraiá. <sup>9</sup> Taita Dios chasa suglla tukuska niraiaskata, ñi maikan runapas mana iukanchu, “Sitanakui” ninga.

<sup>10</sup> Chiuramandaka wasipi kagriura, Jesusta katiraiagkuna chasa pai iachachiskamanda ikuti tapugrirkakuna. <sup>11</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Maikanpas, kikinpa warmita sitaspa, sug warmiwa kasaragpika, ñugpa warmimanda kuntra atun pandariimi rurá. <sup>12</sup> Chasallata maikan warmi, paipa kanda sitaspa, sug kariwa kasaragpika, atun pandariimi rurá.

### *Wawakunata, Jesús maki churaskamanda*

<sup>13</sup> Suura uchullakunata, paikunapa atunkuna Jesuspagma pusarkakuna, paikunata maki churaspa, Taita Diusta paikunamanda mañangapa. Jesusta katiraiagkunaka, pusanakugta piñaspa, nirkakuna:

—Mana kaillaianakuichi.

<sup>14</sup> Chasa kawaspa Jesuska, paita katiraiagkunata rabiawa piñaspa, nirka:

—Ianga kawaichi, wawakuna nukapagma samuchukuna. ¿Imapatak arkanakungichi? Kai wawakunasina kagkunami suma luarma iaikugringapa kankuna. <sup>15</sup> Kasami nuka niikichita: maikanpas mana Diospa ñawipi kai uchullakunasina allilla tukugsamugpika, mana suma luarma iaikugringapa kankunachu.

<sup>16</sup> Chasa nispaka, wawakunata ugllaspa, paikunata maki churaspa, nirka:

—Taita Dios, kamkunata iapa kuiaspa kawapuachu.

*Sug iapa iukag runa, Jesuswa rimanakuskamanda*

<sup>17</sup> Chimanda ñambi llugsikuskapika, sug runa, kalpaspa, Jesuspa ñugpa ladu kungurigrirka, kasa tapuspa:

—Alli iachachig taita, ¿imasatak iukani ruranga, mana puchukaridiru suma kaugsaita taringapa?

<sup>18</sup> Jesuska ainirka:

—¿Imapatak nukata: “Alli iachachig taita” niwakungi? Maikanpas mana alli tianchu. Taita Diosllami alli ka. <sup>19</sup> Moisés ima niskata ñami iachangi: “Mana wañuchingi. Mana sugpa warmiwa siriringi. Mana sisangi. Mana pimandapas llullangi. Imapas mana llullachispa sisangi. Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi”.

<sup>20</sup> Chiura, chi runa ainirka:

—Iachachig taita, nuka uchulla kauramandatami tukui chi niskata chasa ruraspa kaugsani.

<sup>21</sup> Jesuska, paita kuiaiwa kawaspa, nirka:

—Nigpika, kasami pispukungi. Kunaauralla rii. Tukui ima iukaskata katugrii. Katuska kulkitaka mana iukaskakunata tukuita karagrii. Chasa ruraspaka, suma luarpika iapa iukagmi tukungapa kangi. Nispaka samungi, nukata katiwangapa.

<sup>22</sup> Chasa rimaskata uiaspaka, chi runa llakirirka. Irkiaspami rirka, iapa iukag kasp. <sup>23</sup> Jesuska, muiugta kawaspa, katiraiagkunata nirka:

—Iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapaka, iapa trabajusumi kan-gapa ka.

<sup>24</sup> Chasa uiaspa, katiraiagkunaka iapa ujnarirkakuna. Jesuska, ikuti nir-kakunata:

—Wambrakuna, iapa trabajusumi ka, suma luarma iaikugringapa.

<sup>25</sup> Maschir alli kantra, sug wagra,\* sug aguja ñawipi ialingapa. Chimanda mas trabajusumi ka, chi iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapa.

<sup>26</sup> Chasa uiaspaka katiraiagkuna, iapa mancharispa, kikinpura tapurina-kurka:

—Nigpika, ¿pisik kispiringapa pudinga?

<sup>27</sup> Chiura Jesuska, paikunata kawaspa, nirka:

—Ñi maikan runa mana pudinchu. Taita Diosllami kispichingapa pudí. Taita Diosmi imapas pudí.

<sup>28</sup> Chiura Pedroka, nii kallarrirka:

—Uiamui. Nukanchi, tukui ima iukaskata sakispami kamta katiraianchi.

<sup>29</sup> Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niikichita: maikanpas, nukata i Alli Willaita kuiaspa, wasita, waugki i panikunata, mama i taitandita, wambrakunata, alpakunata u ima iukaskata sakispa katiwagka, <sup>30</sup> patsamanda mas patsami kai alpa-pita chaskingapa kankuna. Chasallata wasikuna, waugki i panikunata, mamandikunata, wambrakunata i alpakunatapasma chaskingapa kankuna, nukata katiraiawagmanda llakii pasaspa. Suma luarpipas, mana puchuka-ridiru kaugsaitapasmi tarigringapa kankuna. <sup>31</sup> Chasa kagpipas, kunaura ñugpa niraiaskakuna, achkakunami kati laduma tukungapa kankuna. Ikuti kunaura kati niraiaskakunaka, achkakunami ñugpa laduma tukungapa kan-kuna.

*Jesus imasa wañungapa kagta, pai kimsama willaskamanda*

\* 10:25 griego rimaiwa: kamello suti atun animal.

<sup>32</sup> Chiuramanda, Jerusalén puibluma ñambi rinakurka. Jesuska ñugpa rikurka. Paita katiraiagkunaka, ujnarispa kati kati rinakurka. Sug runakunaka, manchaspami katichinakurka. Jesuska, ikuti chungu iska pai agllaskakunallata kaiaspa, ima paita pasaringapa kagta willai kallarirka, kasa nispa:

<sup>33</sup>—Ujawaichi. Jerusalemami rinakunchi. Chipika, kai Runa Tukuskaka iaia sasirdutikunapa i Moisés ima niskata iachachig taitakunapa makipimi apichii tukungapa ka. Chi runakunaka, nukamanda ningapami kankuna: “Wañuchiimi chaiá”. Nispaka, mana judíu kaskakunapagmami chaiachi-wangapa kankuna. <sup>34</sup> Paikuna, nukata unZawaspa, tukawaspa, asutiwaspa, wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kausaringapa kani.

*Zebedeopa wambrakuna, ima Jesusta mañanakuskamanda*

<sup>35</sup> Zebedeopa wambrakuna, Santiago i Juan suti, Jesuspagma kaillaiaspaka, kasami nirkakuna:

—Iachachig taita, nukanchi ima mañanakuskata, ¿manachu uiawantrangi?

<sup>36</sup> Chiura, Jesús tapurka:

—¿Imatak munanakungichi, nuka rurangapa?

<sup>37</sup> Chiura ainirkakuna:

—Kam sumaglla mandangapa tiarispai chaiaura, nukanchita tiarichingi: sugtaka kamba alli ladu, sugtaka kamba lluki ladu.

<sup>38</sup> Jesuska nirkakunata:

—Mana iachangichichu ima mañanakugta. Nukata chaiawangapami ka, iapa achka llakiikuna<sup>†</sup> iukangapa. ¿Kamkunapaschu chasallata pudinrangichi, llakiikunata pasangapa? Chasallata, nukata chaiawangapami ka, wañuchii<sup>‡</sup> tukungapa. ¿Kamkunapaschu chasallata pudinrangichi, wañuchii tukungapa?

<sup>39</sup> Chiura ainirkakuna:

—Ari, chasa pudingapami kanchi.

Jesuska nirkakunata:

—Ari, nuka llakiikunasinallatata, kamkunapasmi pasankangichi. Imasami nuka wañuchii tukungapa kani: kamkunapasmi chasallata wañunkangichi. <sup>40</sup> Chi nukapa alli ladu lluki ladu tiarichingapaka, nukata mana chaiawakunchu kawangapa. Maikan nukapa Taita agllaskakunatami chasa tiarichingapa ka.

<sup>41</sup> Santiago i Juan ima mañanakuskata uiaspaka, chi sug chungu katiraiagkuna rabiarii kallarirkakuna. <sup>42</sup> Jesuska, paikunata kaiaspa, nirkakunata:

—Kamkuna allillami iachangichi: kai alpapi atun mandagkuna, mandanakuskapi kausagkunata ñi ima mana llakispallami mandankuna. Chasallata, maikanpas atun mandagsina tukuspa, mana llakispallami runakunata charinkuna. <sup>43</sup> Kam kikinpuraka, chasa rurag runakunaka mana kangichi. Kam kikinpura maikan, Diuspa ñawipi atun kangapa munaspaka, sugkunapa lutrinsina tukuchu. <sup>44</sup> Maikan mas atun taita kangapa munagpas, ñugpa iukanmi, tukuikunapa lutrinsina kanga. <sup>45</sup> Chasallata kai Runa Tukuskaka mana samurkachu, sugkunata lutrinsina churangapa. Tukuikunapa lutrinsina kangapami nuka samurkani. Nukapa wañuiwami achkakunata kispichingapa kani.

<sup>†</sup> 10:38 “Sug winja kupata upiangapa”, iapa achka llakiikuna iukangapami niraiá. <sup>‡</sup> 10:38 “Sug bautismuta chaskingapa”, wañuchii tukungapami niraiá.

*Sug runa mana ñawi kawagta, Jesús aliachiskamanda*

<sup>46</sup> Jesús katiraiagkunawanta, Jerikó suti puibluma chaiagrirkakuna. Iapa achka runakuna, paita katichirkakuna. Chimanda llugsinakuura, sug runa mana ñawi kawag, limusna mañaspa, ñambi kuchupi tiakurka. Chi runa, Timeopa wambra Bartimeo suti karka. <sup>47</sup> Chi runaka, Nazaretmanda Jesús ña ialikugta uiaspa, kaparii kallariirka, kasa nispa:

—Davidpa wambra Iaia Jesús, nukamanda llakirii.

<sup>48</sup> Achka runakuna, paita piñaspa, ninakurka:

—Upalla kai.

Paika, ikuti mas sinchimi kaparii kallariirka, nispa:

—Davidpa wambra, nukamanda llakirii.

<sup>49</sup> Chasa uiaspa Jesuska, saiarispa, nirka:

—Paita kaiamuichi.

Chi runata kaiaspaka, nirkakuna:

—Alli iuiachirispa, atarii. Kamtami kaiaku.

<sup>50</sup> Chasa uiaspaka, kataraiaska katangata sitaspa, utkalla Jesuspagma chaiagrirka. <sup>51</sup> Chaiagriura, Jesuska paita tapurka:

—¿Imatak munakungi, nuka kamta rurangapa?

Chiura ainirka:

—Nukapa iachachig taita, nuka kawangapami munakuni.

<sup>52</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kam nukamanda suma iuiariskamandami ambirigsamungi. Kunaura kambagma riilla.

Chasa nigllapi, allilla kawai kallariirka. Nispaka, Jesús maima rikuskama katii kallariirka.

## 11

*Jerusalén puibluma, Jesús iaikugriskamanda*

<sup>1</sup> Jerusalemna ña kaillaianakuspa, Betfajé i Betania suti puiblukuna ña kawarikuskamanda, Olivos suti lumakama chaiagrirkakuna. Chimanda Jesuska, iskai katiraiagkunata kacharka, <sup>2</sup> kasa nispa:

—Riichi chi ñugpa ladu uchulla puibluma. Chaiagrispaka, tarigrinkangichimi sug buru wataraiaskata, manara pipas tiariska. Chi buruta paskaspa, apamungichi. <sup>3</sup> Maikan tapuchu: “¿Imapatak chasa ruranakungichi?": chiura ainingichi: “Iaia Jesustami ministiku. Mañachii. Ñami kutichimunga”.

<sup>4</sup> Chi kachai tukuskakunaka, rispa, sug wasi ladullapi buru wataskata tarigrirkakuna. Chitaka paskarkakuna. <sup>5</sup> Chipi kagkunaka tapurkakuna:

—¿Imapatak buruta paskanakungichi?

<sup>6</sup> Chiura, Jesús imasa niskasina ainirkakuna. Chasa uiaspaka, sakirkakuna apangapa.

<sup>7</sup> Chiura, buruta Jesuspagma aparkakuna. Chaiachigrispaka, burupa wasapi paikunapa katangakunata churarkakuna. Chasapika Jesús, tiarispa, rii kallariirka. <sup>8</sup> Chasa Jesús rikugta kawaspa, achka runakuna, paikuna kataraiaska katangakunata ñambi suiu mandachirkakuna. Sugkunaka, pangaiug sacha uchulla malkikunata kuchuspa, ñambi ñambi churarkakuna, pai ialingapa. <sup>9</sup> Nispaka Jesusta ñugpagkuna i paipa kati rinakug, kasa kaparispa nii kallariirkakuna:

—Taita Diusta iapa suma kagtami ninchi.

Atun Taita Dios kachamuskami samukungi.

Paipa iapa kuiaskami kangi.

<sup>10</sup> Kam samukungimi,

nukanchipa ñugpamanda taita David mandaskasinallatata suma mandag kangapa.

Taita Dios awa suma luarpi kagtami ninchi: “Kam, iapa sumami kang’i”.

<sup>11</sup> Jesús chasa Jerusalemna chaiagrispaka, Diospa atun wasi ukuma iaikugrirka. Chi ukupi tukuuta kawaspaka, ña chisiaska kaura, chungu iska pai aǵllaskakunawanta Betania puibluma rirka.

### *Igus sacha wañuringapa, Jesús niskamanda*

<sup>12</sup> Chi kaiandi, Betania puiblumanda rikuskapika, Jesusta iarkai apig-samurka. <sup>13</sup> Sug igus pangaiug sachata karumandata kawarka. “Chi sachapi mikui muiumi tianga” iuiaspa, chima kaillaiarka. Chi sachama chaiagri-uraka, ñi ima mikui mana iukarka, manara tiariska kagmanda. <sup>14</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kunauramanda, ñi imaupas mana pipas, kai sachamanda muiu mikungapa kankunachu.

Chasa rimagtaka, paita katiraiagkuna uiarkakuna.

### *Diuspa atun wasi ukumanda, Jesús katugkunata llugsichiskamanda*

<sup>15</sup> Chimandaka, Jerusalén puibluma ikuti chaiagrirkakuna. Diospa atun wasi ukuma iaikugrispa, Jesuska katugkunata i randinakugta chi ukupi kawarka. Chimanda, iapa rabiarispa, paikunata llugsichii kallarikka. Kulki trukagkunapa misakunata i paluma katugkunapa bankukunatapap bula-chirka. <sup>16</sup> Chasallata, mana sakirka, pipas chi wasi ukuta imapas aparispa ialingapa. <sup>17</sup> Chipi kagkunatapap iachachirka, kasa nispa:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá: “Nukapa wasi, Taita Diusta iuiarispa tukui alpakunamanda runakuna mañadirumi kangapa ka”. “Kam-kunaka, sisai kausadirusinami rurarkangichi”.

<sup>18</sup> Jesús chasa rimaskataka, iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna uiarkakuna. Chasa uiaspaka, paita iuiarinakurka, imasapi-pas wañuchingapa. Nigpika, pai ima iachachiskakunata tukui runakuna suma ujnarispa kagmandami paita mancharkakuna.

<sup>19</sup> Ña tutaiakuura, Jesús katiraiagkunawanta chi atun puiblumanda llugsirkakuna.

### *Chi igus sacha chakiriska kaskamanda*

<sup>20</sup> Chi kaiandi tutata ñambi rinakuskapika, chi igus sachata angumandata limpiu chakiriska kagta kawarkakuna. <sup>21</sup> Chiura Pedro, iuiarispa, Jesusta nirka:

—Kawai, iachachig taita. Sachata kam nirkangi wañungapa; chika ñami chakiriska ka.

<sup>22</sup> Jesuska, paikunata ainirka:

—Taita Diosmanda suma iuiái iukangichi. <sup>23</sup> Kasami nuka niikichita: kamkuna chi suma iuiáiwa mana sug rigcha iuiaspalla, kai lumata nintran-gichi: “Kaimanda anchurispa, atun kucha iaku ukuma sitarigrii”; kamkuna ima niskasinami tukugsamuntra. Imasa niskasina pasaringapa kagta suma iuiagpika, chasallatami tukugsamunga. <sup>24</sup> Chimanda, kasami niikichita: Taita Diusta kamkuna ima mañaspaka, suma iuiarispa, kasa iuiangichi: “Ñami chaskiska kani”. Chasa suma iuiagpikunaka, kamkuna ima mañas-kasinami tukugsamungapa ka.

<sup>25</sup>—Kasapas. Taita Diusta mañangapa kaura, maikanwa piñachirinakuska kagta iuiarichu: ringapami chaiá, ñugpa parijuma pasinsiachirinakungapa. Sugkunata pasinsiagpika, kamkunapa Taita Dios suma luarpi kagpasm

kamkuna pandariskakunatapas pasinsianga. [ 26 Ikuti kamkuna sugkunata mana pasinsiangpika, kamkunapa Taita Dios suma luarpi kagpas kamkuna pandariskakunata manami pasinsianga.]

*Kamtaka, ¿pitak kachamurka, atun tukuspa puringapa?, Jesusta tapuska-manda*

<sup>27</sup> Chimandaka, ikuti Jerusalemna chaiagrirkakuna. Diospa atun wasi ukupi Jesús purikuura, iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas paipagma kaillaiarkakuna, <sup>28</sup> tapungapa:

—¿Imapatak chasa ruraspa purikungi? ¿Pitak kamta kachamurka, atun tukuspa purikungapa?

<sup>29</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Nukapas, kamkunata tapusakichita. Kamkuna ainiwagpika, nukapas willasakichitami, pi nukata kachamuwaspa atuniachiwaska kagta. <sup>30</sup> ¿Pitak Juanta kacharka, baugtisangapa? ¿Taita Dioschu kachamurka? Mana kagpika, ¿runakunachu kacharka? Ainiwaichi.

<sup>31</sup> Chiuraka, kikinpura rimarinakurka, kasa iuiarispa:

—“Taita Dios kachamuskami karka” nigpika, paika ainingami: “Nigpika, ¿imapatak mana paita uiarkangichi?”. <sup>32</sup> “Runakunalla kachamuskami karka” mana nisunchi. Tukuikunami Juanmanda iuianakú: “Sutipami Santu Ispirituwa rimag karka”. Paikunata chimandami manchai iukanchi.

<sup>33</sup> Chasa rimanakuspa, Jesusta ainirkakuna:

—Mana iachanchichu, Juanta pi kachamuska kagta.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chimandami nukapas mana willaikichita, pi kachamuwaska kagta, atun tukuspa kangapa.

## 12

*Ubas sachakunata almagkuna, mana allilla ruraskamanda parlu*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, iui ai apingasina suma parlukunawami rimai kallarir-kakunata, kasa nispa:

—Sug runa, achka ubas sacha malkikunasi paipa alpapi tarpurka. Chi alpa muiundi kincha saiachispa, ubas iaku surkudirupassi rurarka. Chasallata, awa kawitu saiachirka, tarpuskata kawanakungapa. Chasa ruraspaka, sug runakunata chi ubas sachakunata sakirka, almaspa, chaugpi chaugpi pallangapa. Chasa sakispaka, karu alpama rirka.

<sup>2</sup>—Ña pallangapa chaiauraka, sug piunta chi almagkunapagma kacharka, paipa rasiunta chaskingapa. <sup>3</sup> Chi runakunaka, kachai tukuskata apispa, makaspa, chusa maki kacharkakuna.

<sup>4</sup>—Chiuramanda, ikuti sug piuntasi kacharka. Chitaka kamispa, makaspa, umapi kuchurkakuna. Chasallata, chusa maki rirka.

<sup>5</sup>—Ikuti sug piuntapassi kacharka. Chitaka wañuchirkakunasi. Chiuramandaka, ikuti achkakunata kacharka. Paikunataka makarkakuna. Sugkunataka wañuchirkakuna.

<sup>6</sup>—Chi duiñuka iukarkasi suglla wambra, iapa kuiaska. Katimakar, paita kacharka, kasa nispa: “Nukapa wambra kagmanda, mana imapas rura-puangakunachu”.

<sup>7</sup>—Nigpika chi almagkunaka, chi wambrata kwaspa, kikinpura rimarir-kakuna, kasa nispa: “Kawaichi. Kai alpa duiñupa wambrami samuku. Paitapas wañuchisunchi. Chasaka, nukanchipallami kai alpa tukunga”.

<sup>8</sup>—Chasa nispa, paita apispa, wañuchirkakuna. Chi alpamanda llugsi-chispa, sitagrirkakuna.

<sup>9</sup> Chasa parlaspaka, Jesús nirka:

—Nigpi chi duiñuka, ¿manachu samuspa, chi runakunata tukuuta wañu-chigsamuntra; nispaka, chi sachakunata ikuti sugkunata almangapa sakintra?

<sup>10</sup> —¿Manachu ñugpamanda librupi kasa willaraiaskata kawarkangichi? Wasichigkuna wabutiska rumi, wasita charigmi tukugsamurka.

<sup>11</sup> Atun Taita Diosmi chasa rurarka.

Nukanchi, iapa ujnarisipami chasa ruraskata kawanakunchi.

<sup>12</sup> Chi parluta uiaspaka, judíu taitakuna nirkakuna:

—Nukanchitami uiachiku—. Chimanda, Jesusta apichingapa munanakurka. Chasa munanakuspapas, achka runakuna chipi kagmanda, manchai apirkakunata. Chimanda, paita sakispa, anchurirkakuna.

### *Impuistumanda Jesusta tapuskakunamanda*

<sup>13</sup> Nispaka, sug fariseokunata i mandag Herodeswa purigkunata Jesuspagma kacharkakuna, pai rimakuskata uiaspa, imapipas pandarigpika, justisiakunata willagringapa. <sup>14</sup> Chaiagrispaka, chi runakuna Jesusta sumaglla nirkakuna:

—Iachachig taita, nukanchi iachanchimi, kam mana llullaspalla rimagta. Mana pitapas kawaspallami tukuikunata iwalla sutipa kaskata iachachingi, imasa Taita Dios munaskasina ruraspa kaugsangapakuna. Chimandami kasa tapugsamunchi: ¿allillachu ka, Romamanda iaia mandagta nukanchi impuistu kuangapa? ¿Pagasunchichu u mana?

<sup>15</sup> Jesuska iacharka, sungu awalla chasa tapunakugta. Nispaka nirkanunata:

—¿Imapatak munanakungichi pandachiwangapa? Impuistu kulki kuadiruta apamuichi, nuka kawangapa.

<sup>16</sup> Chiura, sug kulki apagrispa kuagrirkakuna. Chita kawaspa, Jesuska tapurkakunata:

—Kai kulkipi, ¿pipa ñawitak kawariku? ¿Pimandatak willaska niraiá?

—Romamanda iaia mandagmanda— ainirkakuna.

<sup>17</sup> Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chasa kagpika, Romamanda iaia mandagpa kaskata paita kuaichi. Taita Diospa kaskataka Taita Diusta kuaichi.

Chasa uiaspaka, iapa ujnarirkakuna.

### *Wañuskakuna kaugsaringapa kaskamanda, Jesusta tapuskakunamanda*

<sup>18</sup> Chiuramanda sug saduseo suti runakuna, Jesuspagma chaiagrirkakuna. Chi runakuna iachachidurmi kankuna, wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kagta. Chaiagrispaka, Jesusta nirkakuna:

<sup>19</sup> —Iachachig taita, Moiseska nukanchimanda kasasi willaspa sakirka. Sug kari kasaraspa, warmi manara wambrakuna iukagllapi wañugpika, sug waugkindisi iuká chi biudawa kasaranga; chasaka, wañug waugkindipa kuinta wawakuna iukangapa.

<sup>20</sup> —Nigpika, kanchis waugkindikunasi tiarka. Atun waugkindika, kasaraspa, warmi manara wawakuna iukagllapisi wañurka. <sup>21</sup> Chiwanka, kipamanda waugkindisi chi sapalla kidaska warmiwa kasarai iukarka. Chi waugkindipas, warmi manara wawakuna iukagllapisi wañurka. Katimanda waugkinditapas chasallata pasarirka. <sup>22</sup> Chasallatasi tukui kanchis waugkindikuna, warmi manara wawakuna iukagllapi wañurkakuna. Katimakar, chi warmipas wañurka. <sup>23</sup> Nigpika, wañuskakuna kaugsariuraka, ¿pipatak chi warmika kanga, chi kanchis waugkindikunawa kasadu kaspá?

<sup>24</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kasamandami kamkuna pandarispa iuianakungichi: ñugpamanda li-brupi willaraiaskata ñi Taita Diospa iapa iachaita mana iuiyai iukangichichu. <sup>25</sup> Wañuskakuna kaugsariskauramandaka, kari ñi warmi mana kasaranga kankunachu. Imasa suma luarmanda anjilkunasinami kaugsangapa kankuna.

<sup>26</sup> —Kasapas. ¿Imapatak kamkuna ningichi: “Wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kankunachu”? ¿Manachu kasa Moisés willaraiaskata kawar-kangichi? Taita Dios, sacha rupakuskamanda rimaspas, kasami paita nirka: “Nukami kani Abrahampa, Isaakpa i Jakobpa Taita Dios”. <sup>27</sup> Taita Dios mana kanchu wañuskakunapa. Kaugsagkunapami Taita Dios ka. Chasa mana iachaspami iapa pandarispa iuianakungichi.

*Tukui mandaikunamanda, ¿maikantak mas atun ka?, Jesusta tapuska-manda*

<sup>28</sup> Moisés ima niskata sug iachachig taita, Jesús saduseokunawa rima-nakuskata uiakurka. Jesús chasa suma ainiskata iachaspas, chi runaka, paipagma kaillaiaspas, tapurka:

—Tukui mandaikunamanda, ¿maikantak mas atun ka?

<sup>29</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Kai mandaimi tukuikunamanda mas atun ka: “Uiaichi, Israelmanda runakuna. Nukanchipa atun Taita Dioska, suglla iaiami ka. <sup>30</sup> Kamba atun Taita Diusta kuiangi kam kikinpa almawa, sunguwa, tukui animuwa i tukui iuiaikunawa”. <sup>31</sup> Kai katimandapasmi chi mandaisinallatata atun ka: “Kam kikintasinami iukangi, tukui runakunatapas kuianga”. Chi iskandi mandaimi tukuikunamanda mas atun ka.

<sup>32</sup> Chiura, chi runaka nirka:

—Allillami ainiwangi, iachachig taita. Sutipami ningi: “Taita Dios, suglla-mi tia”. Sug rigcha diuska, mana tianchu. <sup>33</sup> “Kam kikinpa sunguwa, tukui iuiaiwa i tukui animuwa Taita Diusta kuiangichi” i “Kam kikintasinami iukangi, tukui runakunata kuianga”: chasa ruraikunawaka, Diospa ñawipi tukui allilla kagtami kawá. Ikuti maitukupas Taita Diusta kamariku karaspas, ima wagra u animal altarpis rupachiskaka, Diospa ñawipi maillami ka.

<sup>34</sup> Chi runa suma ainiskata uiaspas, Jesuska paita nirka:

—Kamta maillami pisiku, Taita Dioswa tukuskapura kangapas.

Chiuramanda ñi pipas, mana mas animu iukarkakuna, Jesusta tapungapas.

*Taita Dios agllaska Cristo, Davidpa iaiami ka*

<sup>35</sup> Diospa atun wasi ukupi iachachikuspas, Jesuska nirka:

—Taita Diospa agllaska Cristomanda, ¿imapatak Moisés ima niskata iacha-chig taitakuna ninkuna, Davidpa wambrapa kati wambra kagta? <sup>36</sup> ¿Manachu David kikin, Santu Ispirituwa kaspas, Cristomanda kasa willarka? Atun Taita Diosmi nukapa iaiata nirka:

“Nukapa alli ladu tiarii, nuka tukui kamta mana munagkunata apagrispas, kamba chaki sarudiru ukuma churankama”.

<sup>37</sup> Chasami David kikin, Cristomanda nirka: “Nukapa iaia”. Nigpika, ¿imawantak Cristo, paipa wambrapa kati wambra kangta?

Iapa achka runakuna, Jesusta sumagllami uianakurka.

*Iachachig taitakunata, Jesús piñaskamanda*

<sup>38</sup> Kasapasmi Jesuska iachachispas nikurka:

—Moisés ima niskata iachachig taitakunawa mana iapa sugllapi iuiaiwa kangichi. Paikuna munankunami, iapa suma kawari katangakuna churaspas puringapas. Kallipi paikunawa tupanakuskapi munankunami, iapa



suma kuiaiwawa kumurispa, “Puangi, taita waugki” ningapakunata. <sup>39</sup> Tandariduru wasikunapipas munankunami, atun taitakuna tiariduru ñugpa ladu tiaringapa. Chasallata, maima kunbidagpi suma mikungapa kaiaura, ñugpa ladu tiaringapami munankuna. <sup>40</sup> Warmi sapalla kidaskakunata wasikunatami kichudur kankuna. Nispaka, kawachiringapaglami unai Taita Diusta rimanakudur kankuna. Chasa ruraskakunamandami sug luarpi sugkunamandapas mas llakiipi justisiai tukungapa kankuna.

### *Sug mana iukag warmi, Taita Diusta kulki karaskamanda*

<sup>41</sup> Diospa atun wasi ukuma sugnigmanda iaikugrispaka, Jesús, kulki churadirukuna ladullapi tiarigrirka. Chipika, runakuna imasa kulki churanakuskata kawakurka. Achkakuna, iapa iukagkuna kaspas, achka kulki churanakurka. <sup>42</sup> Chiura sug warmi mana iukag sapalla kidaskaka, chaiagrispa, iska uchulla kulkillami churarka. <sup>43</sup> Chasa kawaspa Jesuska, paita katiraiagkunata kaiaspa, nirka:

—Kasami nuka niikichita: chi warmi mana iukag sapalla kidaska, tukui-kunamanda mas achka churagmi niraiá. <sup>44</sup> Sugkunaka, paikunapa puchuskatami churarkakuna. Ikuti chi warmika, mana iukaspapas, pai mikungapa charikuskatami tukuita kararka.

## 13

### *Diuspa atun wasita puchukai tukungapa, Jesús willaskamanda*

<sup>1</sup> Diospa atun wasi ukumanda Jesús llugsikuuraka, sug paita katiraiag, ujnarispa, nirka:

—Kawamui, iachachig taita. Askurinti iapa atun kantiaska rumikunawa saiachiska suma wasikunami ka.

<sup>2</sup> Jesuska, paita nirka:

—Kai atun wasikunamanda kasami willaiki: chi tukui piachiska rumikuna, ñi sug mana sakingapa kankunachu. Tukuitami urmachispa puchukangapa kankuna.

### *Kai alpa puchukarii puncha manara chaiagllapi, imasa kawaringapa kaskamanda*

<sup>3</sup> Jesús ña Olivos lumapi, Diospa atun wasi sug ladu chimba kawariipi tiarigrirka. Chiura Pedro, Santiago, Juan i Andrés, paillawa kaspas, tapurkaku:

<sup>4</sup>—Nukanchita willai: ¿ima uratak chasa pasaringa? Ña tukui chasa pasaringa kagta, ¿imawatak kawachinga?

<sup>5</sup> Chiura Jesuska, nii kallarrirkakunata:

—¡Ujalallas maikan, kamkunata llullachispa pandachichukuna! <sup>6</sup> Achkakunami, nukasina tukuspa, samungapa kankuna, kasa nispa: “Nukami Taita Dios agllaska Cristo kani”. Chasa rimanakuskawaka achka runakunatami llullachingapa kankuna.

<sup>7</sup>—Tukuimami mana llakispalla wañuchinakugta iacharingapa ka; kamkuna mana mancharinakungichi. Chasami pasaringapa ka. Nigpipas, kai alpa puchukarii puncha manara chaimuska niraianchu. <sup>8</sup> Ñugpami sug mandag alpanigmandakunawa sugnigmandakunawa wañuchinakui tiangapa ka. Sugnigmanda sugnigmandami alpa kuiurispa chapurispa ringapa ka. Iapa iarkaimi tiangapa ka. Chi llakiikuna pasariska, chara kallariillami kangapa ka.

9 —Allilla iuiarispa kausanakungichi. Kamkunata apispa, justisiakunapagmami apangakuna. Tandaridiru wasikunapimi kamkunata asutingakuna. Kamkuna nukawa kagmanda, atun mandagkunapagmami purichingakuna, justisiai tukungapa. Chiura, paikunata nukamandami willankangichi. 10 Nukamanda Alli Willaita tukui runakunata kai alpapi willaurami kai alpa puchukarii puncha kangapa ka.

11 —Justisiakunapagma kamkunata apaura, mana iapa iuianakungichi: “¿Imasami paikunata ainini?”. Ainingapa chaiaura, kikin Santu Ispiritumi iuiachingapa ka. Kam kikinkunapa iuiaiwa mana rimanakungapa kangichichu. Santu Ispiritumi kamkunata allilla rimachingapa ka.

12 —Chi punchakuna sugkuna, waugkindikunatami kuangakuna, wañuchii tukungapa. Chasallata taitakunapas, paikunapa wambrakunatami wañuchingapa kuangakuna. Wambrakunapas, taita i mamandita kuntra tukuspa, wañuchingapami kuangakuna. 13 Tukuikunami kamkunawa rabiaringapa kankuna, kamkuna nukawa kagmanda. Chasa pasanakuspapas, wañunkama nukallawa iuiarispa kagkunami kispiringapa kankuna.

14 —Iapa jiru mana kawangasinami rurangapa kankuna; sug ianga dius-sina rigchata Diuspa atun wasi ukupimi\* saiachingapa kankuna. Chitaka, kamkuna kawangapami kangichi. (Santu Ispirituwa rimag willaraiaskata allilla iuiaiwa iuiarispa kawangichi.) Chasa kawaspaka, Judea alpapi kausanakug sachukuma mitikuchukuna. 15 Maikanpas wasi truja awapi kagkuna, mana uraikunakuchu, ukuma iaikuspa, imakuna apangapa. Imasa kaskasinalla mitikuchukuna. 16 Chasallata maikanpas chagrapi kagkuna, mana wasima kutichukuna, katanga u imapas tandachingapa. 17 ¡Ai, maikan warmijimkuna, chi punchakuna wigsawa ungug u uchulla markaska kagkuna! 18 Taita Diusta mañangichi, mana chaiachu, tamia puncha mitikui tiangapa.

19 —Chi punchakuna, askurinti iapa llakiimi tiangapa ka. Taita Dius kai alpa wiñachiskauramandata kunankama, chasa llakiika mana tiaska kanchu. Chasallataka, kunauramanda mana ikuti chasa tiangapa kanchu. 20 Atun Taita Dius chi llakii punchakunata mana pisiachigpika, ñi pipas manachar kispirintra. Pai agllaskakunata iapa kuiaspami chi punchakunata pisiachingapa ka.

21 —Chiurakuna, kamkunata ninakungami: “Uiamuichi. Taita Dius agllaska Cristo, kaipimi ka” u “Chipimi ka”. Chasa ninakugpipas, kamkuna mana uiangichi. 22 Chi punchakuna, iapa llullachigkunami kawarig-samungapa kankuna, kasa nispa: “Nukami Cristo kani” u “Nukami Santu Ispirituwa rimag kani”. Chi runakunaka, mana imaurapas kawaskasina i ujnaringasinami kawachingapa kankuna. Chasa kawachiskawaka Taita Dius agllaskakunatapasmí ñalla llullachingapa kankuna. 23 Chasa uiaspa, kamkunaka allilla iuiarispa kausanakungichi. Manara chasa tukungapa chaiagpitami tukui allilla willaikichita.

### *Jesús imasa ikuti samungapa kaskamanda*

24 —Chi iapa llakii punchakuna ialiskauramandaka, indimi amsaiangapa ka; killapas, manami punchaiachingapa ka; 25 istrillakuna, awamandami urmangapa kankuna; kai alpamanda awa ladu tiaskakunapasmi kuiuchii tukungapa kankuna. 26 Chiura, kai Runa Tukuskatami kawawangapa kankuna. Nukapa tukui iapa suma iachaiwa puiukunapimi samungapa kani. 27 Samuspaka, nukapa anjilkunatami kachasa. Paikunaka, nuka agllaska

\* 13:14 “Maipi mana allilla kaskapi”, Diuspa atun wasi ukupimi niraiá.

runakuna sug kuchu sug ladu kuchu kai alpapi kaskakunata, tukuikunata-  
 mī† tandachipuangapa kankuna.

<sup>28</sup>—Kai iuiiai apingasina suma rimaiwa iachaikuichi. Imasami igus sacha  
 malkikuna wiñaspa, pangakuna ña susuriura, kamkuna kawaspa, ningichi:  
 “Ñami alli punchakuna chaiamuku”: <sup>29</sup> chasallata kamkuna, tukui chasa  
 pasarinakuskata kawaspaka, ñami iachankangichi, nuka ña chaiamukugta.

<sup>30</sup>—Kasami nuka niikichita: manara tukui kunaura kaugsagkuna wañug-  
 pimi tukui chasa pasaringapa ka. <sup>31</sup> Sug luar i kai alpa luar puchukarigpipas,  
 nuka ima niskaka mana ialingapa kanchu.

<sup>32</sup>—Ima puncha ima ura chasa tukugsamungapa kagta, mana pipas  
 iachanchichu. Ñi suma luarmanda anjilkuna ñi Diuspa wambrapas mana  
 iachanchu. Nukapa Taitallami iachá. <sup>33</sup> Chimanda, sumaglla iuiiwa  
 rigcharaiagsina kangichi. Kamkunapas mana iachangichichu, ima ura nuka  
 samungapa kagta.

<sup>34</sup>—Chi puncha chaiangapa kagta kasa iuiarintranchi. Sug patrun, sug-  
 sinama ringapa kaspá, wasimanda llugsikuspa, paipa piunkunata sug sug  
 imasa chaiaskasina rurangapa sakirka. Shanʒatapas iuiachirka, rigcha-  
 raiaspalla suiakungapa. <sup>35</sup> Chi runakuna mana iacharkakuna, patrun  
 imaura kutimungapa kagta. Chasallatami kamkunapas mana iachangichi:  
 ¿amsaiakuurachu chaiamusa, u chaugpi tuta, u gallu kantaura u tutata  
 pakarikuura? Chimanda, iuiaipilla kangichi. <sup>36</sup> ¡Amalai puñuriska kagsinata  
 shachigsamuntrani! <sup>37</sup> Nuka ima kamkunata niska, tukuikunatami nini:  
 “Iuiaipilla kangichi”.

## 14

### *Jesusta wañuchingapa iuianakuskamanda*

<sup>1</sup> Tanda mana libadurawa mikudiru punchakuna ña chaiakuura, paskua  
 suti atun punchapa iskai punchalla pisikuura, chi punchakuna, iaia sasir-  
 dutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakunaka paipura marinarina-  
 kurka, Jesusta pakalla apispa wañuchingapa. <sup>2</sup> Iuiarispa ninakurka:

—Kai atun punchakunaka, mana paita apichisunchi. Apichigpika, tukui  
 runakuna, iachaspaka, nukanchiwami rabiaringakuna.

### *Jesupa umapi, sug warmi suma asna asiti talliskamanda*

<sup>3</sup> Jesús, Betania puiblupi karka, Simón suti runapa wasipi. Chi Simón,  
 aicha ismui unguiwa ñugpata karka. Jesús mikuspa tiakuuraka, sug warmi  
 chaiagrirka. Chi warmi, nardo suti suma asna asiti iapa bali kulkiwa  
 randispa, marmul rumi butillapi apaspami chaiagrirka. Nispaka, chi butilla  
 kungata pakispa, Jesupa umapi asitita tallirka. <sup>4</sup> Chasa kawaspaka sug-  
 kuna, rabiarijsa, kasami kikipura ninakurka:

—¿Imapatak chi suma asna asiti, ianga tallí? <sup>5</sup> Chita, kimsa patsa puncha  
 ganaska ialigta bali kulkimanda katuspa, mana ñi imapas iukaskakunata chi  
 kulkikunata karangapami chaiakurka—. Chasa rimanakuspa, chi warmita  
 piñagsinami ninakurka.

<sup>6</sup> Jesuska nirkakunata:

—Ianga kawaichi. ¿Imapatak kai warmita ninakungichi, mana allilla  
 ruragta? Paika, allillami rurawarka. <sup>7</sup> Ñi ima mana iukagkunata imaura-  
 pasmi iukangapa kangichi. Kamkuna paikunata suma rurangapa munagpi-  
 kuna, paikunaka tiangapagllami kankuna. Ikuti nukataka sug ratullami

† 13:27 “Chusku wairanigmanda”, tukuinigmandami niraiá.

kawawanakungichi. <sup>8</sup> Kai warmi, mailla pudiskaka allillami rurawá. Kai suma asitiwa talliwaskaka niraiami nukapa kuirpu wañuskata pambangapa ña allichiska sakigsina. <sup>9</sup> Kasami nuka niikichita: tukui alpapi, mai-pipas nukamanda Alli Willaita willaskapi, kai warmi ima rurawaskatapas parlangapami kankuna, paimanda mana kungarispalla.

*Jesusta apichingapa, Judas Iskariote maskaskamanda*

<sup>10</sup> Nigpika chungaga iskai Jesús agllaskakunamanda Judas Iskariote sutika, iaia sasirdutikunapagma rispa, nirkakunata:

—Jesusta apichisakichita.

<sup>11</sup> Chasa uiaspaka, sumaglla kuntintarispa nirkakuna:

—Kulkimi kamta karasunchi—. Chiuramandaka, Judas maskai kallariirka, imasa Jesusta apichingapa.

*Iaia Jesús, ña wañungapa chaiakuura, katiraiagkunawa mikuskamanda*

<sup>12</sup> Tanda mana libadurawa mikuduru kallarii puncha chaiarka; chiurallata paskua ubija wañuchispa mikungapa. Chi punchaka, Jesusta katiraiagkuná paita tapurkakuna:

—Paskua punchapa mikui kam mikungapa, ¿maipitak munangi, nukanchi allichingringapa?

<sup>13</sup> Chiura Jesuska, iskai paita katiraiagkunata kacharka, kasa nispa:

—Riichi Jerusalén puibluma. Chipi chaiagriuraka, sug runa iaku wabkanawami tupanga. Paita katichingichi. <sup>14</sup> Chi runa sug wasima chaiagrikapika, chi wasiugta nigringichi: “Nukanchita iachachig taitami kachamú, kamta tapungapa: ‘¿Maikan uku ladutak nukapa purigkunawa paskua mikungapa kani?’.” <sup>15</sup> Chiura chi runaka, awapi sug atun uku tukui ima ministiskakunawa tim allichiskatami kawachingapa ka. Nukanchi mikungapa, chipi allichingichi.

<sup>16</sup> Chi kachai tukuskakuna Jerusalén puibluma chaiagriuraka, tukui imasa Jesús niskasina allilla tukugsamurka. Chipimi allichirkakuna, paskua mikungapa.

<sup>17</sup> Ña tutaiauraka, Jesús paipa chungaga iskai agllaska runakunawanta chaiagrirka. <sup>18</sup> Tukuikuna mikuspa tianakuura, Jesuska nirkakunata:

—Kasami nuka niikichita: kamkuna nukawa mikunakuskamanda, sugmi apichiwangapa ka.

<sup>19</sup> Chasa uiaspa, iapa llakirirkakuna. Nispaka tukuikuna, sug suglla tapui kallariirkakuna:

—¿Nukachu apichingapa kaiki?

<sup>20</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kam chungaga iskaikunamanda, kai platupi nukawa tanda makiwa jukuchispa mikunakugmanda sugmi apichiwangapa ka. <sup>21</sup> Imasami ñugpamandata willaraía: chasallatami kai Runa Tukuskata pasariwangapa ka. Chasa kagpipas, ¡ai, chi runa apichiwag! Chasapaka, chi runa mana tiagsamunmi.

<sup>22</sup> Chara mikunakunkama Jesús, tandata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandata pitichispa, paikunata kuaspa, kasami nirka:

—Chaskiwaichi. Kai, nukapa kuirpumi ka.

<sup>23</sup> Nispaka, sug binu kupata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nispa, paikunata kuarka. Chiura, tukuikunami upiarkakuna.

<sup>24</sup> Upianakunkama, Jesuska nirkakunata:

—Kai, nukapa iawarmi ka, Taita Dioswa i runakunawa ikuti pasinsiachi-rispa sumaglla tukungapa. Achkakunamandami chi iawar llugsispa icha-ringapa ka. <sup>25</sup> Kasami nuka niikichita: ubas iaku mana mas upiangapa kanichu, imaura Diospa suma mandai puncha chaiankama.

*Jesusta mana rigsinihu, Pedro ningapa kaskamanda*

<sup>26</sup> Mikuskauramanda, kantasbaka, Olivos lumama rirkakuna. <sup>27</sup> Chipi, Jesuska nirkakunata:

—Kasami ñugpamanda librupi willaraiá: “Ubija kawagtami wañuchisa. Chiura paipa ubijakuna, kasama chasamami mitikungapa kankuna”. Chasallatami kamkuna, sakiwaspa, mitikungapa kangichi. <sup>28</sup> Nuka, wañuspa kaugsarispaka, Galilea alpapimi ñugpa kagrisa. Chipimi kawarisakichita.

<sup>29</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—Kamta tukuikuna sakigpipas, nukakar manima.

<sup>30</sup> Jesuska nirka:

—Kasami nuka niiki: kai tuta, gallu manara iskai biaji kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kang: “Paita mana rigsinihu”.

<sup>31</sup> Pedroka, mas sinchi nirka:

—Kamwa wañungapa chaiawagpipas, ñi imaurapas mana chasa ningapa kanichu.

Tukuikuna, chasallata nirkakuna.

*Jetsemaní wirtapi, Jesús Taita Diusta mañaskamanda*

<sup>32</sup> Jetsemaní suti wirtapi chaiagrispaka, Jesuska katiraiagkunata nirka:

—Kaillapi tianakuichi, nuka Taita Diusta mañaspa rimagrinkama.

<sup>33</sup> Chasa nispa, Pedro, Santiago i Juanta pusaspa, mas karuajma rirka. Chipika, iapa llakii irkiaimi tukurka. <sup>34</sup> Nispaka, chi kimsandikunata nirka: —Nukata iapa llakii wañungasinami iuiachiwaku. Kamkuna kaillapi sua-ia-waichi, mana puñurispalla.

<sup>35</sup> Chasa nispaka, mas ñugpasinama rispa, kungurirka. Alpama tupagta kumurispa, Taita Diusta mañai kallarirka, kasa nispa:

—Alli kagpika, ¿manachu pudirintra, kai llakiita anchuchiawangapa?—.

<sup>36</sup> Kasapasmi nikurka— Kam Taitiku, tukuimi pudingi. Kai iapa llakiita\* anchuchiwai. Nuka chasa munakugpipas, nuka imasa munaskasina mana tukuchu. Kam imasa munaskasina rurai.

<sup>37</sup> Chasa nispa, chi kimsandikunapagma kutispaka, puñunakuskata tarig-rispa, Simón Pedrota nirka:

—¿Imapatak puñurirkangi? ¿Manachu ñi sug ratullapas rigcharaiangapa pudirkangi? <sup>38</sup> Mana puñurispalla, Taita Diusta mañanakuichi, tukui mana allilla ruraikuna kamkunata mana chaiachu. Sungupi allilla rurangapa munanakuspapas, kuirpupika iapa sambami kangichi. Chiwami mana pudingichi, allilla rurangapa.

<sup>39</sup> Chasa nispaka, ikuti rispa, Taita Diusta imasami ñugpata mañakurka: chasallatami parisma mañarka. <sup>40</sup> Sug ratuma ikuti paikunapagma kutiura, puñunakuskata tarigrirka. Paikunapa ñawi, dipuñui wañunakurka. Chi-manda, paikunata niura, mana iacharkakuna ima aininga.

<sup>41</sup> Chasallata ña kimsama Taita Diusta mañakugrispa, paikunapagma kutispa, Jesuska nirkakunata:

—Kunaura samariichi, puñuichi—. Nispaka, chiuralla nirka— Chilla. Nukapa ura chaiarkami. Kai Runa Tukuska, mana allilla rurag runakunapa

\* 14:36 “Kai winja kupata”, iapa llakiitami niraiá.

makipimi ña urmarka. <sup>42</sup> Atariichi. Akushi. Apichiwag runa, ñami kaillaiamuku.

### *Jesusta apiskakunamanda*

<sup>43</sup> Jesús chasa rimakugllapi, Judaska chipi chaiagrirka. Chi runa, Jesuspa chunga iskai aglaskakunamandami karka. Chi runawaka achkakunami chaiagrirkakuna, ispada i garutikuna charispa. Paikunaka, iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug judíu taitakuna kachaskakunami karkakuna.

<sup>44</sup> Chi Judas, manara rispalla, willaska karka, kasa nispa: “Maikanta nuka muchasa; chimi ka. Chita apispa, suma wataspa apangichi”. <sup>45</sup> Imasa niskasina chaiagringallawa, Jesuspagma kaillaiaspa, nirka:

—Puangi, iachachig taita—. Chasa nispaka, paita mucharka.

<sup>46</sup> Chasa muchaura, Jesusta apirkakuna.

<sup>47</sup> Chasa kawaspaka, sug Jesuswa kaggura, ispada surkuspa, iaia sasirdutipa lutrinta piاسpa, sug rinri ialigta kuchurka.

<sup>48</sup> Chikama Jesuska, Judaswa riskakunata tapurka:

—¿Imapatak nukata, sisaitasina ispada i garuti kaspikunawa apiwangapa samunakungichi? <sup>49</sup> Tukui punchakunami nuka, kamkunapa chauggipi, Diospa atun wasi ukupi iachachispa karkani. Chipika, ¿imapatak mana apiwarkangichi? Nigpika iukarkami, tukui kasa pasaringa, ñupamanda librupi willaraiaskasina tukugsamungapa.

<sup>50</sup> Chiura Jesuswa tukui kagkuna, paillata sakispa, mitikurkakuna.

<sup>51</sup> Jesusta apanakuura, sug musuka, sugla katanga katarispa, katichirka. Paitapas apinakurka. <sup>52</sup> Paika, katangata sitaspa, llatanmi mitikurka.

### *Judíu taitapura sugllapi tandariska kaskapi, Jesús kaskamanda*

<sup>53</sup> Jesusta apispaka, chi runakuna iaia sasirdutipa wasima chaiachigrirkakuna. Iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas, tukuikunami chipi tandariska karkakuna. <sup>54</sup> Pedroka, karu karullapi katichispa, chi wasi kanchakama chaiagrirka. Nispaka, iaikuspa, chi wasi kawag runakunawa tiarigrirka, nina kunuspa.

<sup>55</sup> Iaia sasirdutikuna i tukui judíu taitakunapas maskanakurka, pipas willantra, ima pandariipas Jesús iukagta; chasaka, paita wañuchingapa pudingapa. Chasa maskanakuspapas, manima tarirkakuna. <sup>56</sup> Achkakuna, paimanda llullaspa willanakurka. Nigpika, kikipura sug rigcha sug rigcha ninakuspa, mana iacharirka, maikan mana allilla kagta.

<sup>57</sup> Ikuti sugkunaka, saiarispa, Jesusmanda llullaspa, kasa nirkakuna:

—Kasa niskatami uiarkanchi: “Kai Diospa wasi runakuna ruraskata, nukami puchukangapa kani. Nispaka, kimsa punchallapimi sug wasi runakuna mana saiachiskasina saiachingapa kani”.

<sup>59</sup> Chi runakuna chasa rimanakuspapas, ikuti paipura sug rigcha sug rigcha ninakuspaka, ñi imapi mana allilla tukurka.

<sup>60</sup> Chiuramanda iaia sasirduti, chauggipi saiarispa, Jesusta tapuchirka:

—Kammanda mana allilla rimanakuskataka, ¿imapatak mana ainingi?

<sup>61</sup> Jesuska, upallami karka, mana imapas ainispalla.

Ikuti chi iaia sasirdutika, paita tapuchirka:

—Nigpi, ¿kamchu kangí Cristo suti iapa suma atun Taita Diospa wambra?

<sup>62</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Ari, nukami kani. Kai Runa Tukuskata kawawangapami kangichi, tukui manduiug Taita Diospa alli ladu tiakugta. Suma luarmanda puiukunapi samukugtapasmi kawawangapa kangichi.

<sup>63</sup> Chasa uiaspa chi iaia sasirdutika, iapa rabiarijsa, kikinpa katangata likichirirka, kasa nispá:

—¿Imapatak sugkunata suianakusunchi, paimanda imapas willangapa?

<sup>64</sup> Nami nukanchi kikin uiaranchi, imasa Taita Diussina tukuspa willarigta. Kamkuna, ¿imaták ningichi?

Chiura tukui chi taitakuna, Jesusmanda ainirkakuna:

—Paita wañuchiimi cháiá.

<sup>65</sup> Chiuralla sugkuna, Jesusta tukaspa, paipa ñawita kilpaspa, puñitiaspa rurarkakuna, kasa nispá:

—Willamui: ¿pitak kamta piarka?—. Nispaka, Jesús mana mitikungapa kawagkunapas chasallata pijsa charirkakuna.

### *Jesusta mana rigsínichu, Pedro niskamanda*

<sup>66</sup> Chikama Pedroka, chi wasi ura ladu kanchallapimi karka. Chiura iaia sasirdutipagpi sug kawag warmi, Pedropagma kaillaiarka. <sup>67</sup> Chi warmika, paita nina kunukuskata kawaspa, ikuti allilla kawaspa, tapurka:

—¿Manachu kampas, chi Nazaretmanda Jesuswa purikurkangi?

<sup>68</sup> Pedroka, chasa uiaspa, ainirka:

—Manima iachanichu, kam imamanda chasa rimakugta.

Chasa ainispaka, kancha ladu, iaikudiru atun punguma llugsirka. [Chasa kagllapi, gallu kantarka.] <sup>69</sup> Chi warmika, Pedrota ikuti chipi kawaspa, chipi kagkunata nii kallarrirka:

—Kai runapasmi paipura ka.

<sup>70</sup> Pedroka, ikuti chasa uiaspa, ainirka:

—Manima.

Ikuti sug ratullapi, chipi kagkunapas Pedrota nirkakuna:

—Kampas, sutipami chi runapura kangi. Galilea alpamandami kangi.

<sup>71</sup> Chiura Pedroka, kikinmanda mana suma rimarjsa, nii kallarrirka:

—Nukaka, Dijsa ñawipi sutipami ñikichita, mana llullaspalla. Nukaka, chi kamkuna rimanakuskamanda runata mana rigsínichu.

<sup>72</sup> Pedro chasa nigllapika, gallu ikuti kantarka. Chiura iuiarigsamurka, imasa Jesús kikin Pedrota nigta: “Gallu manara iskaí biaji kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangi: ‘Paita mana rigsínichu.’” Chasa iuiarigsamuspa, iapa llakirjsa, wakai kallarrirka.

## 15

### *Mandag Pilatos kaskapi, Jesús kagriskamanda*

<sup>1</sup> Pakarjsa kagllapi, iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna, tukui judíu taitakunawa ikuti tandarrirkakuna. Nispaka, Jesusta wataspa, Pilatos suti mandagpagma chaiachigrirkakuna. <sup>2</sup> Chiura Pilatoska, Jesusta tapuchii kallarrirka:

—Kam, ¿judiukunapa atun mandagchu kangi?

Chiura, Jesús ainirka:

—Sutipami kam chasa nirkangi.

<sup>3</sup> Chiuraka iaia sasirdutikuna, Jesusmanda achka mana allilla ruragta njsa juchachinakurka. <sup>4</sup> Pilatoska, ikuti Jesusta tapuchirka:

—¿Imapatak mana imapas ainingi? ¿Manachu uiakungi, kam achka mana allilla ruraskakunata willawanakugpipas?

<sup>5</sup> Jesuska, ñi imapas mana ainirka. Chimanda Pilatos, iapa ujnarispa kawarka.

### *Jesusta wañuchigrichi, Pilatos niskamanda*

<sup>6</sup>Wata watapi atun puncha chaiaura, Pilatos iacharka, sug karsilpi kaskata runakuna mañaskata kacharinga. <sup>7</sup>Chi punchakuna, Barrabás suti runami karsilpi wichkaraiarka. Chi runa karkami mandagkunata wañuchispa puchukangapa kagkunapa iaia. <sup>8</sup>Nigpika sug runakuna, Pilatospagma chaiagrispa, paita mañai kallarikakuna:

—Kam imasami iachangi kacharinga: chasallata kunaupas sug runata kacharii.

<sup>9</sup>Pilatoska tapurkakunata:

—¿Munanakungichichu, judiukunapa atun mandagta nuka kacharin-gapa?—. <sup>10</sup>Pilatos allillami iacharka, iaia sasirdutikuna, ianga Jesusta mana munaspa, wañuchingapa munanakugta. Chimandami chasa chipi kagkunata tapurka.

<sup>11</sup>Iaia sasirdutikunaka, chipi kagkunawa chapurispa chapurispa rirka-kuna, kasa nispa:

—Mañaichi, Barrabasta kacharichu.

<sup>12</sup>Paikuna chasa mañaura, Pilatoska ikuti tapurkakunata:

—Nigpika, ¿imatak munanakungichi, kai runata kamkuna judiukunapa atun mandag sutichiskata nuka rurangapa?

<sup>13</sup>Paikunaka, kaparispa ainirkakuna:

—Kruspi churaspa wañuchii.

<sup>14</sup>Pilatos tapurkakunata:

—Kamkunataka, ¿imapitak kawari, mana allilla ruraska kagta?

Paikunaka, mas sinchi kaparispa, ikuti nirkakuna:

—Kruspi churaspa wañuchii.

<sup>15</sup>Chiura Pilatos, paikunata alli iuiachiiwa sakingapa, Barrabasta kacha-rirka. Jesustakar mana llakispalla iapa asutichirka. Nispaka, suldadu-kunapa makipi sakirka, paikuna kruspi klabaspa wañuchingapa.

<sup>16</sup>Chiura chi suldadukunaka, Jesusta chi mandagpa wasi kanchamalla pusarkakuna. (Chi wasi, “pretorio” suti ka.) Chipika, tukui suldadukuna tandachirirkakuna. <sup>17</sup>Nispaka, Jesusta sutipa mandagsina kawaringapa, puka katanga katachirkakuna. Ispinakunalla llaugtu simbaspa, paita umapi churachirkakuna. <sup>18</sup>Churachispaka, paita kamispa, nii kallarikakuna:

—Puangi, kam judiukunapa atun mandag. ¿Allillachu kapuangi?—.

<sup>19</sup>Chasa ninakuspaka, paita umapi pukungawa piaspa, tukaspa richirka-kuna. Chasallata, muchanakugsina, ñugpa ladu kungurispa karkakuna.

<sup>20</sup>Paita chasa asiskauramandaka, puka katangata surkuspa, ikuti kikinpata churachirkakuna.

### *Jesusta kruspi klabagriskakunamanda*

Chi wasimandaka Jesusta llugsichirkakuna, paita kruspi klabagrिंगapa.

<sup>21</sup>Rinakuskapika, Sirene puiblumanda Simón suti runa ñambipi tuparka. Chi Simón, Alejandro i Rufopa taita karka. Paika, chagramandami chaiamu-urka. Paitaka, Jesús markaspa apakuska krusta markachirkakuna.

<sup>22</sup>Gólgota suti pambamami Jesusta chaiachigrirkakuna. (Chi Gólgota niraianmi: “Uma Tullu pamba”.) <sup>23</sup>Chipika, mira kupal chapuska binu paita karanakurka. Paika, chita mana upiangapa munarka. <sup>24</sup>Nispaka, paita kruspi klabarkakuna. Jesuspa katangakunataka, suldadukuna suirtipi pugllarkakuna, iachangapa: imasami chaiá, paipura sug sug apangapa.

<sup>25</sup>Chaugpi tutatami Jesusta kruspi klabarkakuna. <sup>26</sup>Krus uma awa ladu, sug willaraiaskami churarkakuna, kawaspa, imamanda wañuchii tuku-kugta iachangapa. Chipi, kasami niraiarka: “Judiukunapa atun mandagmi ka”.



<sup>27</sup> Chillapita, iskai sisaikunata kruspi klabaspa saiachirkakuna: sugtaka Jesuspa alli ladu, sugtaka paipa lluki ladu. [ <sup>28</sup> Chasawami ñugpamanda librupi imasa willaraiaskasina tukugsamurka. Chipika, kasami niraiarka: “Paipas, jiru ruragkunawa sugllapimi kawarirka”.]

<sup>29</sup> Chipi ialinakug, Jesusta kawaspaka, uma kaima chima chabsichirispaka kaminakurka, kasa nispa:

—Ajaa, wanai. Kamsina ningi, Diospa atun wasita lim wagllichispa, ikuti kimsa punchallapi saiachingapa; <sup>30</sup> kunaura kam kikin kispichirii. Krumanda uraikui.

<sup>31</sup> Chasallata iaia sasirdutikunapas, Moisés ima niskata iachachig taitakunawa Jesusta iapa unzaspa ninakurka:

—Chiins, sugkunata kispichigsamurkasi. Nigpika, pai kikinka mana pudí kispichiringapa. <sup>32</sup> Cristo suti Israelmanda runakunapa atun mandag, kunauraka krumanda kam kikinlla uraikui. Chasa kawaspami kammanda suma iuiarisunchi.

Jesuswa sugllapi kruspi kagkunapas, paita kaminakurka.

### *Jesús wañuskamanda*

<sup>33</sup> Ña chaugpuncha tukuskauramanda chaugpi chisikama, tukui alpa lim tutaiagsamurka. <sup>34</sup> Chaugpi chisi kaura, Jesuska sinchi kapariwa kaparirka, kasa nispa:

—Elí, Elí, ¿lema sabaktani?—. Chi niraianmi: “Nukapa Dios, nukapa Dios, ¿imapatak nukata sapalla sakiwangi?”.

<sup>35</sup> Chasa uiaspaka, chipi saianakugpura ninakurka:

—Uiamui. Elías suti ñugpamanda willagtami kaiaku.

<sup>36</sup> Chasa iuiarispaka, sug paipura saianakuskamanda kalparka. Winja binuta ispunjawa jukuchispa, chaglla puntapi churarka, Jesuspa simima atarichispa, chupachingapa. —Kawasunchi— nirka —, ¿sutipachu Elías samú, paita uraikuchingapa?

<sup>37</sup> Jesuska, sinchi kaparispaka, wañurka. <sup>38</sup> Wañugllapi, Diospa atun wasi ukupi atun linsu arkaraiaska, awanigmanda ura ladukama chaugpi chaugpimi llikirigsamurka. <sup>39</sup> Jesuspa ñawi ladu kapitan saiakugka, Jesusta imasa wañugta kawaspaka, nirka:

—Kai runa, sutipami Taita Diospa wambra karka.

<sup>40</sup> Sug warmikunapasmi chipi karkakuna, karumandalla kawaspa. Paipura karkakunami María Magdalena, Salomé i sug María sutipas; chi María, kati Santiago i Josepa mama. <sup>41</sup> Paikuna karkakunami Galilea alpa suiu Jesusta sugllapi katiraiagkuna, paita imapipas aidaspa. Achka sug warmikunapas, Jesuswa Jerusalemna Galileamanda rispa, paikunawa sugllapi karkakuna.

### *Jesús pambai tukuskamanda*

<sup>42</sup> Warda punchapa tukui suma allichidiru puncha ña chisiarka. Kaiandika, warda puncha pakarikurka. <sup>43</sup> Chimanda Arimatea puiblumanda José suti runaka, Pilatospagma rirka. Chi runa, judiu mandagkunapura atun taitami karka. Paika, Diospa suma mandai chaiamungapa punchata suiakurka. Pilatospagma rispaka, mana manchaspalla iaikugrispa, Jesuspa kuirputa mañarka. <sup>44</sup> Pilatoska, Jesusmanda ujnarisipami uiarka, ña wañuska kagta nigmanda. Nispaka, chi kapitanta kaiaspa, tapuchirka:

—¿Sutipachu Jesús ña wañuska ka?

<sup>45</sup> Sutipa kagta iachaspaka, Joseta: —Imasa mañakuskasina, chasa rurai— nirka. <sup>46</sup> Chiura Joseka, suma linsu randispa, Jesusta krusmanda uraikuchigrirka. Nispaka, suma linsuwa maituspa, murtajarka. Sug rumi piñapi atun utkuchiskapimi Jesuspa kuirputa churagrirkakuna. Nispaka, utku punguta sug atun rumiwa wichkarkakuna. <sup>47</sup> María Magdalena i Josepa mama Maria-pas kawarkakuna, maipi Jesuspa kuirputa churagrirtakuna.

## 16

### *Jesús pambaraiaskapi manima tarigriskamanda*

<sup>1</sup> Judiunupa warda puncha ña ialiska kaura, María Magdalena, Santiagopa mamandi María i Salomé, suma asna iaku randirkakuna, Jesuspa kuirpupi talligringapa. <sup>2</sup> Nispaka, simana kallarii puncha u dumingu iapa tutata, indi ña llugsigllapi, Jesús pambaraiaskama rirkakuna. <sup>3</sup> Ñambipi, kikinpara tapurinakurka:

—Chi atun utkuchiska pungupi kilparaiaska rumita, ¿pisik anchuchinga, nukanchi iaikungapa?

<sup>4</sup> Chaiagrispa kawauraka, chi kilparaiaska iapa atun rumi tim anchuchiskami karka. <sup>5</sup> Ukuma iaikugriuraka, alli ladu kawarirkakunata sug musu iura katanga churariska tiakugta. Chasa kawaspaka, chi warmikuna iapa mancharirkakuna. <sup>6</sup> Chi musuka nirka:

—Mana manchanakuichi. Nazaretmanda Jesús kruspi wañuskatami maskanakungichi. Paika kaugsarirkami. Kaipi mana kanchu. Pai churaska kaskata kawaichi. <sup>7</sup> Kunauraka, paita katiraiagkunata Pedrowanta willagriichi: “Pai Jesús, ñugpami Galilea alpama ringapa ka. Chipimi kawanakungapa kangichi; imasami kamkunata ñugpa willaska karka: chasa”.

<sup>8</sup> Chi warmikunaka, chasa kwaspa i uiaspa, iapa mancharispa chugchuspa, chimanda llugsispa mitikurkakuna. Dimanchai ñi pitapas mana willagrirkakuna.

### *Jesús kaugsarispapa, paita katiraiagkunata kawariskamanda*

[<sup>9</sup> Chi simana kallarii puncha u dumingu pakariura, Jesuska kaugsarirka. Kaugsarispaka, ñugpa María Magdalenatami kawarirka. Chi warmitami kanchis kuku wairakunata Jesús llugsichiska karka. <sup>10</sup> Chi warmika, Jesusta kwaspa, paiwa sugllapi purigkunata willangapa rirka. Paikuna, Jesumanda llakispa wakaspa tianakurka. <sup>11</sup> Paikunata willagrirka, kasa nispa:

—Jesús kaugsatami kawarkani—. Paikunaka mana munarkakuna, chasa kagta uangapa.

<sup>12</sup> Chiuramanda Jesuska, iska runakunata kawarirka, mana rigsiska runasina tukuspa. Chi iskaikunaka, kikinkunapa wasima ñambimi rinakurka. <sup>13</sup> Chipi Jesusta kwaspaka, Jerusalemna kutirkakuna, sugkunata willangapa. Chasa uiaspapas, ikuti mana munarkakuna, chasa kagta uangapa.

<sup>14</sup> Chiuramanda, chunga sug pai agllaska runakuna mikuspa tianakuura, Jesuska kawarigsamurkakunata. Paikuna mana paimanda suma iuiaskamanda, piñaspa nirkakunata:

—Nuka kaugsariskata kawawagkuna kamkunata willagpipas, ¿imapatak mana uiarkangichi? ¿Imapatak, chifuku ninakuskata uiaspapas, kamkunapa uma upa tukuskasina kangichi?

### *Jesús, pai agllaska runakunata ima mingaskamanda*

<sup>15</sup> Jesús, kasa nisipami kacharkakunata:

—Kai alpapi tukui kaugsanakuskata nukamanda Alli Willaita rimaspa purigriichi. <sup>16</sup> Chi nukamanda Alli Willaiwa suma iuiarigkunaka, baug-tisarispa, kispiringapami kankuna. Ikuti mana uiagkunaka, diltudupa ninamami kachai tukungapa kankuna.

<sup>17</sup>—Chi nukamanda Alli Willaiwa suma iuiagkunaka, kasami kawachingapa kankuna: nukapa sutiwami kuku wairakunata llugsichingapa kankuna. Mana iachaska rimaikunawami rimangapa kankuna. <sup>18</sup> Makiwa kulibrata apigpipas u ima wañudiruta upiagpipas, mana imapas tukungapa kanchu. Ungugkunata maki churagpika, ambirigsamungapami kankuna.

*Suma luarma, Jesús sikaskamanda*

<sup>19</sup> Iaia Jesús chasa rimaspaka, suma luarma sikai kallarirka. Suma luarpi chaiagrispaka, Taita Diospa alli ladu tiarigrirka. <sup>20</sup> Pai agllaska runakunaka, Jerusalenmanda llugsispa, tukui alpapi Alli Willaita rimaspa purii kallarrirkakuna. Iaia Jesús kikinmi suma luarmanda paikunata aidamukurka. Paikunata iachai karamurka, mana imaurapas kawaskasina rurangapa; chasaka, paikuna ima rimaskakunaka sutipa [agta kawachingapa.]

## IAIA JESUSMANDA ALLI WILLAITA SAN LUCASMI WILLA

*San Lucas, Teófilo suti runata willaskamanda*

<sup>1</sup> Nukapas kuiaska Teófilo:

Achka runakunami iuiarirkakuna, tukui ima nukanchipa alpapi pasariskata iskribispa willangapa. <sup>2</sup> Chasa ñugpamandata kawaspa willagkunami nukanchita iachachirkakuna. Paikunaka, Diospa Suma Rimaita willagkunami karkakuna.

<sup>3</sup> Nukapas, tukui chikunamanda ñugpamandata suma tapudurmi karkani. Chimandami suma iuiariwá, kamta suumandata iskribispa willangapa.

<sup>4</sup> Chasaka, allillami iachankangi, kamta ima iachachiska sutipa kagta.

*Juan Bautista tiagsamungapa kagta, sug anjil willaskamanda*

<sup>5</sup> Herodes suti Judea alpapi atun mandag kaura, Zakarias suti judíu sasirduti chipi kaugsakurka. Sug sasirdutikunamanda paika, Abía suti sasirdutikunapurami karka. Paipa warmi, Isabel suti, Aarón suti sasirdutipurapa wambrapa wambami karka. <sup>6</sup> Paikuna, Diospa ñawipi allilla iuiaiwa kawarimi karkakuna. Atun Taita Dios ima rurangapa niskata tukuimi allilla ruradur karkakuna. Chasapika, ñi pipas mana pudirkakunachu, ñi imapas ninga. <sup>7</sup> Isabel chusa kaspa, mana wawita iukarkakuna. Iskandikunami ña ruku karkakuna.

<sup>8</sup> Chi punchakuna, Zakariasta chaiarka, paipura sasirdutikunawa Diospa atun wasipi imasa niraiaskasina ruragrangapa. <sup>9</sup> Paikuna kustumbri iukarkakuna, suirtipi maskangapa: pitami chái, Taita Diospa atun wasi ukuma iaikuspa, insinsu rupachispa kusnichingapa. Chiura, Zakariastami chaiarka, chi ukuma iaikungapa. <sup>10</sup> Pai insinsu rupachikunkama, tukui kanchapi kagkuna Taita Diusta suma iuiarispami mañanakurka. <sup>11</sup> Chiuraka atun Taita Diospa sug anjil, Zakariasta kawarigsamurka. Insinsu rupachidiru altar alli ladumi saiakurka. <sup>12</sup> Anjilta kawaspa, Zakarias iapa ujanrispa mancharirka. <sup>13</sup> Chiura anjilka, paíta nirka:

—Mana mancharikui. Kam ima mañakuskata, Taita Dios uiarkami. Chimandami kamba warmi Isabel, sug kari wambra iukapungapa kangi. Paitaka sutichinkangimi Juan. <sup>14-15</sup> Paika, atun Taita Diospa ñawipi atunmi kangapa ka. Chimanda, pai tiagsamuura, iapa suma alli iuiachiiwami tukungapa kangi. Chasallata, achka runakunapasmí kuntintaringapa kankuna. Binuta i ima machadirutapas, pai mana upiangapa kanchu. Manara tiagsamuskauramandata, Santu Ispiritu jundaskami kangapa ka. <sup>16</sup> Paimi Israelmanda achka runakunata atun Taita Dioswa tigrachingapa ka. <sup>17</sup> Nukanchipa Iaiatami ñugpangapa ka. Elías suti Santu Ispirituwa ñuga rimagsinami kangapa ka; chasallata tukui allilla pudig. Paimi taitakunawa wambrakunawa piñachirinakuskata pasinsiachingapa ka. Chasallata, subirbiaspa mana uiai munagkunata iuiachingapami ka, uia kangapa; chasaka, nukanchipa Iaiá samuura, runakuna suma iuiaiwa allichiriska suianakungapa.

<sup>18</sup> Chiura Zakarías, anjilta tapurka:

—¿Imasatak nuka iachasa, kam willawaska sutipa kagta? Nukapa warmi i nukapas, iapa rukumi kanchi.

<sup>19</sup> Anjilka ainirka:

—Nukami kani Taita Diospa ñawi ladulla saiakug. Gabrielmi suti kani. Paimi kachamuwarka, chi imasa suma tukungapa kagta kamta willangapa. <sup>20</sup> Nuka ima willakuskata kam mana uiawaskamanda, kunaauramandaka mana rimai pudingapa kangichu, imaura wawita tiagsamunkama. Nuka niskaka, chasami tukunga, imaura chaiankama.

<sup>21</sup> Paikuna chasa rimanakunkama, kanchapi kagkuna Zakariasta unai suianakurka. Mana utka llugsigmanda mancharispa, tapurinakurka: “¿Imawasik ukupi iapa unaiaku?”. <sup>22</sup> Chiuraka Zakarias, llugsispa, mana rimai pudirka. Makillawa siñas ruraspa kawachikurka. Chiura iuiarirkakuna: paita sutipami Diospa atun wasi ukupi muskui ukupisina ima kawarirka.

<sup>23</sup> Taita Diospa wasipi ima ruraikuna chaiaskata ruraspaka, Zakarias paipa wasima kutirka. <sup>24</sup> Chiuramandaka paipa warmi Isabelka, wigsawa ungug tukugsamurka. Paika, pichka killa mana wasimanda llugsirka. Chillapi karka, kasa iuiarispa: <sup>25</sup> “Kunaura, atun Taita Dios nukata chasa karawagmanda, mana maikanpas wabutiwangapa kankunachu”.

### *Jesús tiagsamungapa kagta, sug anjil willaskamanda*

<sup>26-27</sup> Isabel ña sugta killa wigsawa ungug kaura, Taita Dioska ikuti anjil Gabriela kachamurka María suti sipaspagma. Pai warmi, Galilea alpamanda Nazaret suti puiblupi kaugsakurka. Mana kari rigsiska karka, ña José suti kariwa kasarangapa. José karkami David suti atun mandagpa wambrapa wambra.

<sup>28</sup> Anjilka, María kaskapi iaikuspaka, nirka:

—Puangi. Atun Taita Dios, kamwami ka. Paipa suma kuiaita chaskiskami kangi. Kamka, tukui warmikunamandapas masmi iapa kuiaska kangi.

<sup>29</sup> Chasa uiaspaka María, iapa mancharirka. Iuiarirurka: “¿Imapatak chasa saludawaku?”.

<sup>30</sup> Anjilka nirka:

—María, mana mancharikui. Kamta, Taita Dios iapa suma kuiaiwami kawá. <sup>31</sup> Kunauraka, unguringapami kangi. Nispaka, sug kari wambrami iukangapa kangi. Paitaka sutichinkangimi Jesús. <sup>32</sup> Diospa ñawipi, paika iapa atun niskami kanga. Tukuimanda mas atun Taita Diospa wambrami suti kanga. Atun Taita Dioska, paita kuangapami ka, ñugpamanda taita Davidsina mandangapa; <sup>33</sup> chasallata, Jakobpa wambrapa wambrakunata tukui punchakuna mandakungapaglla. Paipa mandaika, mana imaurapas puchukaringapa kanchu.

<sup>34</sup> —Nukaka, manara kusaiug kanichu— María anjilta ainirka—. Chimanda, ¿imasatak chasa tukuwanga?

<sup>35</sup> Chiura, anjilka ainirka:

—Santu Ispiritumi kam kikinma uraikumunga. Tukuimanda mas atun Taita Diospa iapa iachaiwa puiusinami kamta kilpagsamunga. Chimanda wawita tiagsamugka, tukuipi mas allimi kangapa ka. Taita Diospa wambrami suti kangapa ka.

<sup>36</sup> —Willasaki. Kam kikinpura Isabelpas, ña achalaiaikuura, wawitami iukangapa ka. Paimanda “Chusa” ninakugpipas, ña sugta killami wigsitawa ungug ka. <sup>37</sup> Taita Diosmanda mana tianchu ñi imapas pai mana pudingasina.

<sup>38</sup> Chasa niura, María ainirka:

—Atun Taita Diospa lutrinsinami nuka kani. Kam imasa niwaskasina tukuwachu.

Chiura anjil, Mariapagmanda llugsispa rirka.

### *María, Isabelpagma chaiangapa riskamanda*

<sup>39</sup> Chi punchakunamandaka, Mariaka mana unailla rirka Judea sachuku sug puiblu tiaskama. <sup>40</sup> Chima chaiagripaka, Zakariaspa wasima iaikuspa, Isabelta nirka:

—Puangi.

<sup>41</sup> Chasa niskata Isabel uiaura, paipa wawitaka wigsu ukupi sinchi kuiurigsamurka. Chiura Isabelta, Santu Ispiritu iaikuspa iuiachigsamurka. <sup>42</sup> Chiwanka, sinchi rimaiwa kasami nirka:

—Kamka, tukui warmikunamandapas mas iapa kuiaskami kangu. Kamba wigsapi tiaska wawitapasmi chasallata iapa kuiaska ka. <sup>43</sup> Nukaka, zimatak kani, chituku suma nuka Iaiapa mama chaiawagsamungapa? <sup>44</sup> Kam “Puangi” niwagllapi, nukapa wigsapi tiaska wawita, alli iuiachirispami kuiuriwagsamurka. <sup>45</sup> Kam, Taita Diusta suma iuiakuskamandami paipa iapa kuiaska kangu. Tukui imasa atun Taita Dios niskasinami sutipa chasa tukugsamungapa ka.

<sup>46</sup> Chiura, Mariaka nirka:

—Nukapa almawa atun Taita Diustami nini: “Kam, iapa atunmi kangu”.

<sup>47</sup> Nukapa ispirituwapasmi nini: “Taita Dios kispichiwagmanda, alli iuiachimi kani”.

<sup>48</sup> Paipa upalla lutrinsina kagmandami nukata iapa kuiaspa kawawarka. Chimandami kunauramandata tukui kaugsagkuna, nukata sutichiwangapa kankuna, Taita Diospa iapa kuiaska kagta.

<sup>49</sup> Tukui allilla pudig Taita Dios, mana imaurapas ruraskasinami nukapi rurarka. Pai, tukuiipi mas allimi ka.

<sup>50</sup> Maikan paita suma kuiaspa manchaspa suma ruragkunamanda imaurapas llakingapami ka.

<sup>51</sup> Pai tukui allilla pudig kagtami kawachirka. Tukui runakuna kikin atuniachirispama mana alli iuiag kaskakunata tuntia-chirkami.

<sup>52</sup> Atun mandagkunatapas kikinpa mandadirumandami uraikuchirkakunata. Ikuti uchulla mana atun kaskakunataka atun mandadirupimi tiarichirka.

<sup>53</sup> Iarkaiwa kaskakunata sagsagta suma mikuimi kararka. Ikuti iapa iukagkunataka chusa makimi kacharka.

<sup>54</sup> Nukanchi Israelmanda runakuna paipa lutrin kagkunatami aidarka. Paipa suma llakiiwami nukanchimanda iuiarirka.

<sup>55</sup> Imasami nukanchipa ñugpamanda taitakunata, Abrahamta i paipa wambrapa wambrakunata rurangapa nirka: chasami kunaura ruragsamurka.

<sup>56</sup> Kimsa killasina Isabelpa wasipi kaspera, María, kikinpa wasima kutirka.

### *Juan Bautista tiagsamuskamanda*

<sup>57</sup> Isabelta ña puncha chaiaura, sug kari wambami iukagsamurka.

<sup>58</sup> Ladullapi kaugsanakug i paipurakunapas uaska karkakuna, imasa atun Taita Dios paikunata alli suma ruragta. Nispaka, chaiangapa rirkakuna, wawita tiaskamanda kuntintulla kaskakunawa sug ratullapas kagringapa.

59 Pusag punchapika, ikuti chaiagrirkakuna, wawata judiukunapa marka churachingapa kaura. Munanakurkami, Zakariasllatata taitapa sutisina sutichingapa.

60 Mamandika nirka:

—Manima. Juanmi suti kangapa ka.

61 Chiura nirkakuna:

—¿Imapa? Kamkunapura, mana tianchu pipas chasa suti.

62 Chasa nispaka, paipa taitata siñas ruraspa, tapurkakuna:

—¿Imatak suti kanga?

63 Chiura Zakariaska, sug kaspi tablilla mañaspa, iskribispa churarka:

—Juanmi suti ka.

Chasa kawaspaka, tukuikuna iapa ujnarirkakuna.

64 Chiurallatata Zakariaspas, ikuti rimai pudirka. Nispaka, Taita Diusta sumaglla nii kallarirka:

—Kam, iapa suma atunmi kangi.

65 Chiwa, tukui ladullapi kaugsanakug mancharirkakuna. Judea sachuku suiupas, tukui ima pasariskata uiaspa, paipura rimarinakurka. 66 Atun Taita Dius sutipa paiwa kagmanda, tukui uiagkuna, iuiarispa, tapurinakurka:

—Chi wambra, wiñaspa, ¿imasik tukunga?

### *Zakarias imasa kantaskamanda*

67 Juanpa taita Zakariasta, Santu Ispiritu iaikugsamurka. Chiwanka, imasa kangapa kaskata kasami nirka:

68 —Nukanchi Israelmanda runakunapa atun Taita Diusta nisunchi:

“Kam, iapa suma atunmi kangi”.

Paipa runakunata kispichingapami samurka.

69 Pai ima niskata rurag Davidpa wambra wambratami kachamurka, tukui allilla pudig kaspas, nukanchita kispichingapa.

70 Chasami ñugpamandata

paipa Ispirituwa alli runakunata rimachirka,

kasa nispa:

71 “Tukui kamkunata mana munagkunamanda

i piñagkunamanda kispichisakichitami.

72 Kamkunapa ñugpamandakunata niskami karkani,

kamkunamanda llakingapa.

Chasallata, nuka ñugpamanda runakunawa iuiariskata mana kungarinichu”.

73 Imasami nukanchipa ñugpamanda taita Abrahamta jurarka, kasa nispa:

74 “Kamkunata mana munagkunamanda kispichisakichitami;

chasaka, mana manchaspalla,

75 tukuipi suma allilla iui ai iukaspas, Diuspa ñawipi pai ima niskata rurangapa, kaugsankama”.

76 Kam nukapa wawa,

tukuimanda mas atun Taita Diuspa Ispirituwa rimagmi suti kankangi.

Nukanchipa iaiatami ñugpankangi,

kam ñambi allichiskapi pai chaimungapa.

77 Israelmanda runakunatami iachachinkangi, imasa Taita Dius, pandariskakunata pasinsiaspa,

nukanchita kispichingapa kagta.

78 Nukanchipa Taita Dius,

paipa suma llakiwa awa suma luarmanda

punchaiachingapa pakariska suma puncha kagsinami kachamuku;  
<sup>79</sup> chasaka, iapa iana tutapisina iuiaikunawa kaugsanakuskata punchaiachigsamungapa;  
 chasallata, nukanchita alli ñambi rikuskapi pusagsina iuiachingapa;  
 chasaka, sumaglla sugllapi kaugsanakungapa.

<sup>80</sup> Chi wawa, wiñaspaka, Taita Diospa alli iachaiwami tukurka. Paika, chusa sitaska alpapimi kaugsakurka, imaura Israelmanda runakunata kawaringapa chaiankama.

## 2

### *Iaia Jesús tiagsamuskamanda*

<sup>1</sup> Chi punchakuna Augusto suti Romapi iaia mandag, paipa alpakuna suiu tukui kaugsanakuskapagma kacharka, paikuna maituku kaugsanakuskata tapuchigringapa. <sup>2</sup> Musuglla sinsumi rurakurka, Siria suti alpapi Sirenio mandakuura. <sup>3</sup> Tukuikunami iukarkakuna, ñugpata taitakuna kaugsaskama ringa, chipi paikuna maituku kaugsanakuska willagringapa. <sup>4</sup> Chiwanka, Joseta chaiarka, Galilea alpa i Nazaret puiblumanda llugsispa, Judea alpama ringapa. Belén suti puibluma rirka, paipa ñugpamanda taita David chipi tiagsamuska kagmanda. <sup>5</sup> María, Josewa kasarangapa kaspá, paiwa rirka. María, wigsitawami ungug karka.

<sup>6</sup> Belenma chaiagriuraka, tiagsamungapa puncha chaiarka. <sup>7</sup> Mana tarirkakuna, maikan wasipipas samaringapa, iapa junda runakuna kagmanda. Chimanda, animalkunapa kaugsadiru ukupi iaikurkakuna. Chi ukupika, Mariaka kari wambrami iukagsamurka. Paitaka linsu pitiwa maituspa, animalkuna mikudiru batiasinapi sirichirka.

### *Ubijakuna kawagkunata, anjilkuna kawariskamanda*

<sup>8</sup> Belén puiblu kuchu kuchu, sug runakuna tuta ubijakunata kawag pakaridur tiarkakuna. <sup>9</sup> Diulpillakar atun Taita Diospa sug anjil, Diospa suma punchaiachiiwa paikunata kawarigsamurka. Chasa kawariura, paikuna iapa mancharirkakuna. <sup>10</sup> Anjilka nirkakunata:

—Mana mancharinakuichi. Suma Willaimi apamukuni. Chi Willaita uiaspaka, tukui runakunami iapa kuntintaringapa kankuna. <sup>11</sup> Kunaurami David tiagsamuska puiblupi kamkunata kispichig tiagsamurka. Taita Dios agllaska iaia Cristomi ka. <sup>12</sup> Kasa kawaspami paita rigsinkangichi: animalkuna mikudiru batiasinapi linsuwa maituska wawita sirikuskatami tarigrinkangichi.

<sup>13</sup> Kawarigsamug anjil rimakugllapi, askurinti achka anjilkuna kawarigsamurkakuna. Taita Diusta iapa suma atuniachispa, nirkakuna:

<sup>14</sup>—Taita Dios awa suma luarpi kagtami ninchi:

“Kam, iapa suma atunmi kangi”.

Alpapipas, Taita Diusta kuiag runakuna sumaglla kachukuna.

<sup>15</sup> Samug anjilkuna paikunapa suma luarma kutiura, chi ubijakunata kawagkunaka paipura rimarirkakuna, kasa nispa:

—Akushi Belenma. Atun Taita Dios imasa nukanchita anjilkunawa willangapa kachamuskata kawagrisunchi.

<sup>16</sup> Chiuralla, Belén puibluma kalpalla rirkakuna. Chaiagrispaka, Mariata, Joseta i wawita animal mikudiru batiasinapi sirikuskatami tarigrirkakuna.

<sup>17</sup> Chasa kawaspaka, tukui ima anjilkuna chi wawitamanda niskata tukui-kunatami willai aparkakuna. <sup>18</sup> Tukui uiagkunami ujnarirkakuna. <sup>19</sup> Mariaka, tukui ima uiaskata suma wakachirirka, allilla iuiarispa kangapa.



<sup>20</sup> Chiuramanda, chi ubijakunata kawagkuna kutirkakuna. Tukui imasa willaskasina pasarigta uiaspa i kawaspa, Taita Diusta nirkakuna:  
—Kam, iapa suma atunmi kangì.

*Diuspa atun wasipi, wawita Jesusta kawachigriskamanda*

<sup>21</sup> Pusag puncha chi wawita iukaura, judiukunapa marka churachirkuna. Jesusmi sutichirkakuna, imasa anjil, María manara wigsitawa ungug kagpita, niskasina.

<sup>22</sup> Nispaka, imasa Moisés niskasina chaiagmandaka, wawa tiagsamuska-uramanda limpiulla tukungapa punchakuna ña ialiura, Jesuspa atunkuna paita Jerusalenma aparkakuna, atun Taita Diusta kawachispa, ningapa: “Kamballami ka”. <sup>23</sup> Ñugpamanda librupi willaraiá, tukui ñugpa tiagsamuska kari wambrakunata chasa rurangapa. <sup>24</sup> Kasapasmi willaraiá: iskai turtulita u wawa palumitakuna apangapa, atun Taita Diosmanda rupachigringapa. Paikuna, imasa niraiaskasinami ruragrirkakuna.

<sup>25</sup> Chi punchakuna, Jerusalenpi kaugsakurka sug runa, Simeón suti. Chi runa, tukuipi alli rurag, Taita Diusta iuiarispa kaugsagmi karka. Israel-manda runakunata kispichingapa punchakunami pai suiakurka. Santu Ispíritu, paiwa kaspa, <sup>26</sup> iuiachiska karka: “Kam manara wañuspalla, atun Taita Dios agllaska Cristotami kawankangi”. <sup>27</sup> Paika, Santu Ispirituwa iuiachiska kaspa, Diuspa atun wasima rirka. Ña chipi kauraka, wawita Jesuspa atunkuna paita chaiachigrirkakuna, imasa chi librupi willaraiaskasina rurangapa. <sup>28</sup> Chiura Simeonka, wawata chaskispa markaspa, Taita Diusta iapa suma atun kagta nispa, kasa nirkka:

<sup>29</sup> —Kunaura, nuka kam Taitikupa lutrinsina kaskata sakiwai, sumaglla wañungapa.

Ñami kam imasa niwaskasina tukugsamurka.

<sup>30</sup> Kam kachamuska kispichigtami nukapa ñawiwa ña kawakuni.

<sup>31</sup> Paita allillapimi kachamurkangi, tukui runakunata kawaringapa;

<sup>32</sup> mana Israelmanda kagkunata iuiaikunata punchaiachingapa; chasallata, kamba Israelmanda runakunata paimanda iapa suma atun kagta kawachingapa.

<sup>33</sup> Simeón chasa wawitamanda niskata uiaspaka, taita i mamandi ujnarrirkakuna. <sup>34</sup> Chiura Simeonka, paikunata nirkka:

—Taita Dios, kamkunata iapa kuiaspa kawapuachu—. Nispaka, mamandi Mariata nirkka — Uiamui. Kai wawitamandami achka Israelmanda runakuna urmangapa kankuna. Ikuti sugkunaka, paimandami kispiringapa kankuna. Paita kawaspa, achkakunami wabutingapa kankuna. <sup>35</sup> Kamtaka sug ispada almapi ialichigsinami iapa llakii iukangapa kangì. Chiwanka, tukui imasa iuianakuska iacharigsamungapami ka.

<sup>36</sup> Chillapita karka Santu Ispirituwa rimag sug warmi, Ana suti, ña iapa awila. Chi warmi, ñugpamanda Aser suti runapa iawar karka. Fanuel suti runapa wambrami karka. Paika, sipas kasararka. Kanchis wata kasaraskauramanda, kusa wañurka. <sup>37</sup> Chiuramanda, mana ikuti kasaraspalla, ña pusag chungu chusku wata kaugsakurka. Diuspa atun wasimanda mana llugsispalla, puncha i tuta Taita Dios ima niskata ruragllami karka. Mana mikuspalla chisiaspa i paita iuiarispallami karka. <sup>38</sup> Simeón chasa rima-kugllapi, chi warmika, kaillaispa, Taita Diusta: “Pai Siñur” nii kallarrirka. Nispaka, Taita Diusta tukui iuiarinakugta wawita Jesusmanda willakurka, kasa nispa:

—Kaimi ka Jerusalenta kispichingapa samug. Paitami suianakurkanchi.

<sup>39</sup> Atun Taita Dios imasa niskata tukui ruraskauramandaka, Jesuspa atunkunaka Galilea alpama Nazaret puiblupi ñugpata kaugsanakuskama kutirkakuna. <sup>40</sup> Chipika wambra Jesús, sumaglla wiñaspa rirka. Chasallata, iachai pagta tukurka. Taita Diospas, iapa sumami paita kuiarka.

### *Wambra Jesús, Diospa atun wasipi kaskamanda*

<sup>41</sup> Jesuspa mama taitandi, Jerusalén puibluma wata watapi ridur karkakuna, paskua atun punchakuna ialichingapa. <sup>42</sup> Jesús ña chungu iska wata iukauraka, tukuikuna rirkakuna, imasa kaskasina ruraspa ialichingapa.

<sup>43</sup> Chi punchakuna sumaglla ialichispaka, mama taitandi paikunapagma kutirkakuna. Wambra Jesuska, Jerusalemmanda mana rirka. Chitaka, mama taitandi mana iacharkakuna. <sup>44</sup> Iuianakurka: “Sugkunawachariku”. Chimanda, chisiagta rirkakuna. Nispaka, paipurakunapagpi i rigsidukunapagpi paimanda tapui kallariirkakuna. <sup>45</sup> Mana tarispaka, Jerusalemna kutirkakuna, maskangapa.

<sup>46</sup> Kimsa puncha maskanakuskapika, Diospa atun wasi ukupi paita tarirkakuna. Moisés ima niskata iachachig taitakunapa chaugpipimi tiakurka, uiaspa i paikunata tapuspa. <sup>47</sup> Tukuikuna, ujnarisipami paita uianakurka, paipa iachaiwa imasa ainikugta.

<sup>48</sup> Jesuspa mama taitandika, iapa ujnarispa paita kawarkakuna. Mamandi nirka:

—Nukapa wambra, ¿imapatak nukanchita chasa rurarkangi? Kamba taita i nuka, iapa llakiiwami maskaspa purinakurkanchi.

<sup>49</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—¿Imapatak maskawanakurkangichi? ¿Manachu kamkuna iachangichi, nukapa Taita imasa munaskata rurangapa nukata chaiwakugta?

<sup>50</sup> Jesuspa mama taitandi mana iacharkakuna, chika ima niraiagta.

<sup>51</sup> Chiuramandaka Jesús, Nazaret puibluma paikunawa kutirka. Chipika, paikuna tukui ima niskata uiaspa, allilla ruraspami sugllapi kaugsakurka. Paipa mamaka, tukui ima pasariskata sumaglla iuiaipi wakachirirka.

<sup>52</sup> Jesuska, sumaglla wiñaspa rirka, Taita Dios i runakunapa ñawipi iapa alli kagta kawari.

## 3

### *Juan Bautista, chusa sitaska alpapi kaskamanda*

<sup>1</sup> Tiberio suti Romapi iaia mandag ña chungu pichka wata mandakuura, Judea alpapi mandag karka Ponsio Pilatos. Herodes, Galileapi mandakurka. Waugkindi Felipeka, Iturea i Trakonite suti alpapunapi mandag karka. Abilene suti alpapika, Lisaniyas mandakurka. <sup>2</sup> Iaia sasirdutikuna suti karkakuna Anás i Kaifás.

Chi punchakuna Zakariaspa wambra, Juan suti, chusa sitaska alpapi kaugsakuura, paita Diospa Rimaita willangapa iuiachirigsamurka. <sup>3</sup> Nispaka, Jordán suti iaku pata pata kasa willaspa purii kallariirka:

—Pandariikunata sakispa, Taita Dioswa tukugsamuichi. Baugtisiariichi, pandariikunata pasinsiai tukungapa.

<sup>4</sup> Chasami pasarirka, imasa Santu Ispirituwa ñugpamanda rimag Isaías suti willaskasina. Kasami willaraiá:

Chusa sitaska alpapi,  
sug runa kaparisipami puriku,  
kasa nispa:

“Imasami ñambi allichinchi:

chasallata alli iuiaikunata apiichi,  
atun Taita Diusta chaskingapa”.

<sup>5</sup> Tukui waikukunata jundachispa pambaiachiichi.

Tukui filu i lumakunatapas pambaiachiichi.

Wistu ñambikunata dirichaichi.

Chasallata, ñambi pusukunata jundachiichi.

<sup>6</sup> Tukui runakuna kawangapami kankuna,

Taita Dius imasa kispichingapa kagta.

<sup>7</sup> Achka runakuna Juanpagma chaianakurka, baugtisingapa. Chiura paika, maikankunataka nikurka:

—Mana alli runakuna, kulibrasinami kangichi. ¿Pitak kamkunata willag-  
rirka: “Taita Dius iapa rabiarispa llakii puncha ñami chaimuku. Mitikui-  
chi, kispiriska kangapa.”? <sup>8</sup> Allilla ruraichi, tukui pandariikunata sakispa.  
Mana iuiarispa kaichi: “Ñugpamanda taita Abrahampa iawarmi kanchi”.  
Niikichitami: Taita Dius munagpika, kai rumikunapas pudinkunami, Abra-  
hampa wambrakuna tukugsamungakuna. <sup>9</sup> Ñami tukuimanda justisiangapa  
ka; imasami sachakunata achawa urmachingapa kawaku: chasa. Tukui  
sacha chusa i mana mikungasina muii iukaskakunata anguwanta urma-  
chispa, ninapimi churangapa ka.

<sup>10</sup> Chipi kagkuna tapurkakuna:

—Nigpika nukanchitaka, ¿imatak rurangapa chaiá?

<sup>11</sup> Chiura, Juanka ainirka:

—Maikanapas, iskai kapisaiu iukaspaka, mana iukaskata sug iukachingi-  
chi. Chasallata, maikan achka mikui iukaskaka mana iukaskata karangichi.

<sup>12</sup> Mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigkunapas, baugtisingapa  
chaiagrispaka, Juanta tapurkakuna:

—Iachachig taita, nukanchitaka, ¿imatak rurangapa chaiá?

<sup>13</sup> Chiura, Juanka ainirka:

—Mana iapa kubrangichi. Mailla kaskalla mañangichi.

<sup>14</sup> Sug suldadukunapas tapugrirkakuna:

—Nukanchitaka, ¿imatak rurangapa chaiá?

Chiura, Juanka ainirka:

—Manchachispa, ñi llullaspa i ianga juchachispa mana pitapas kichungi-  
chi. Mailla gananakuskallawa kuntintaringichi.

<sup>15</sup> Juan chasa nikugmanda, tukui chipi kagkuna, Taita Dius agllaska  
Cristota suianakuspa, paimanda iuiarispa, tapurinakurka:

—¿Paichu Cristo kantra?

<sup>16</sup> Juanka, tukuikunata nirka:

—Nuka, iakullawami baugtisaikichita. Ikuti sugmi nukamanda mas iacha  
samungapa ka. Paita, nuka mana pudinichu, kungurispa, paipa chaki-  
kunapi churaraiaaska wataskata paskapungapa. Paika, Santu Ispirituwa i  
nina sindiwasinami baugtisingapa ka. <sup>17</sup> Imasami chagrapi trigu agllag  
runa, palawa mana alli ugsakunata chabsichispa anchuchi: chasallatami  
pai suiaku, mana alli iuiagkunata alli iuiagkunapa chauppimanda anchu-  
chingapa. Alli trigusina kagkunata sugllapi sumami wakachingapa ka.  
Ikuti mana alli ugsasina kagkunataka mana wañug ninapi rupakungapami  
sitangapa ka.

<sup>18</sup> Achka sug rigcha sug rigcha rimaikunawapas Cristomanda Alli Willai-  
tami Juan willakurka.

<sup>19</sup> Kasapas. Mandag Herodesta piñaspami iuiachikurka, chi Herodes, waugkindipa warmi Erodías sutiwa kaugsakugmanda. Tukui sug mana allilla ruraskakunamandapasmi piñaspa iuiachikurka. <sup>20</sup> Chasa piñakugmanda, Herodeska karsilpi churachirka. Chasa ruraspaka, mas mana allilla rurag kagtami kawachirirka.

*Jesús baugtisariskamanda*

<sup>21</sup> Juanta manara karsilpi churagpi, tukui chipi kagkunami baugtisarirkakuna. Chiura, Jesuspasmi baugtisarigrirka. Taita Diusta rimakunkama, awa suma luar paskarirka. <sup>22</sup> Chiura Santu Ispíritu, palumasina rigcha kawarispami Jesuspagma uraikumurka. Suma luarmanda rimaipas uiarigsumurka, kasa nispa:

—Kam, nukapa kiaska wambrami kang. Kamta kawaspa, iapa alli sumami iuiachiiwa kawaiki.

*Jesucristopa ñugpamanda achala taitakuna*

<sup>23</sup> Jesús, Alli Willaita willai kallariura, kimsa chungu watasina iukarka. Tukuikuna iuianakurka, pai Josepa wambra kagta.

José karka Elipa wambra.

<sup>24</sup> Elí karka Matatpa wambra.

Matat karka Levipa wambra.

Leví karka Melkipa wambra.

Melki karka Janapa wambra.

Jana karka Josepa wambra.

<sup>25</sup> José karka Matatiaspa wambra.

Matatías karka Amospa wambra.

Amós karka Naumpa wambra.

Naum karka Eslipa wambra.

Eslí karka Nagaipa wambra.

<sup>26</sup> Nagai karka Maatpa wambra.

Maat karka Matatiaspa wambra.

Matatías karka Semeipa wambra.

Semei karka Josekpa wambra.

Josek karka Judapa wambra.

<sup>27</sup> Judá karka Joanampa wambra.

Joanán karka Resapa wambra.

Resa karka Zorobabelpa wambra.

Zorobabel karka Salatielpa wambra.

Salatiel karka Neripa wambra.

<sup>28</sup> Neri karka Melkipa wambra.

Melki karka Adipa wambra.

Adi karka Kosampa wambra.

Kosam karka Elmadampa wambra.

Elmadam karka Erpa wambra.

<sup>29</sup> Er karka Jesuspa wambra.

Jesús karka Eliezerpa wambra.

Eliezer karka Jorimpa wambra.

Jorim karka Matatpa wambra.

Matat karka Levipa wambra.

<sup>30</sup> Leví karka Simeonpa wambra.

Simeón karka Judapa wambra.

Judá karka Josepa wambra.

José karka Jonampa wambra.

Jonam karka Eliakimpa wambra.

<sup>31</sup> Eliakim karka Meleapa wambra.

Melea karka Menapa wambra.

Mena karka Matatapa wambra.

Matata karka Natanpa wambra.

Natán karka Davidpa wambra.

<sup>32</sup> David karka Isaipa wambra.

Isaí karka Obedpa wambra.

Obed karka Boozpa wambra.

Booz karka Salapa wambra.

Sala karka Naasonpa wambra.

<sup>33</sup> Naasón karka Aminadabpa wambra.

Aminadab karka Adminpa wambra.

Admin karka Arnipa wambra.

Arni karka Esrompa wambra.

Esrom karka Farespa wambra.

Fares karka Judapa wambra.

<sup>34</sup> Judá karka Jakobpa wambra.

Jakob karka Isaakpa wambra.

Isaak karka Abrahampa wambra.

Abraham karka Tarepa wambra.

Taré karka Nakorpa wambra.

<sup>35</sup> Nakor karka Serugpa wambra.

Serug karka Ragaupa wambra.

Ragau karka Pelegpa wambra.

Peleg karka Eberpa wambra.

Eber karka Salapa wambra.

<sup>36</sup> Sala karka Kainanpa wambra.

Kainán karka Arfaxadpa wambra.

Arfaxad karka Sempa wambra.

Sem karka Noepa wambra.

Noé karka Lamekpa wambra.

<sup>37</sup> Lamek karka Matusalenpa wambra.

Matusalén karka Enokpa wambra.

Enok karka Jaredpa wambra.

Jared karka Maalaleelpa wambra.

Maalaleel karka Kainanpa wambra.

<sup>38</sup> Kainán karka Enospa wambra.

Enós karka Setpa wambra.

Set karka Adanpa wambra.

Adán karka Taita Diospa wambra.

## 4

### *Iaia kuku, Jesusta pandariikunapi urmachingapa munakuskamanda*

<sup>1</sup> Jesús baugtisariskauramanda, Santu Ispíritu paima iaikurka. Nispaka, Jordán iakumanda kutirka. Chiura Santu Ispíritu, chusa sitaska alpama paita pusarka. <sup>2</sup> Chipika, chusku chungu punchami chisiarka. Chi punchakuna iaia kuku, pandariikunapi paita urmachingapa munakurka.

Tukuí chi punchakuna Jesús, mana ñi imapas mikuspalla chisiakurka. Chi chusku chungu puncha ialiskauramandaka, iapa iarkaimanda iuiachig-samurka. <sup>3</sup> Chiura, chi iaia kukuka nirka:

—Kam Diospa wambra kagpika, kai rumita nii: “Tanda tukui”.

<sup>4</sup>Jesuska ainirka:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:

Runakuna, mana tandallawa kaugsangapa kankunachu.

Taita Dios tukui ima rimaskakunawami kaugsangapa chaiá.

<sup>5</sup>Nispaka chi iaia kukuka, iapa awa filuma pusaspas, sug kawaridiru-manda kai luarpi tukui alpakunata kawachirka. <sup>6</sup>Nispaka nirka:

—Tukui chi alpakunatami karasaki, kam mandag kangapa; chasallata, tukui ima chipi suma tiaskakunatapas, kamballa kangapa. Tukuimi nukata kuawaska ka. Chimanda, nuka maikan munaskatami karasa. <sup>7</sup>Kam kunguriwagpika, tukui kamballami kanga.

<sup>8</sup>Chiura Jesuska, chi iaia kukuta ainirka:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:

Kamba atun Taita Diosllata kungurispas kangi.

Pai ima niskallatami iukangi ruraspa kanga.

<sup>9</sup>Ikuti chi iaia kukuka, Jerusalén puibluma pusaspas, Diospa atun wasi awa puntapi saiachigrirka. Nispaka nirka:

<sup>10</sup>—Kam Diospa wambra kagpika, kaimanda alpama sitarii. Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:

Taita Dios, paipa anjilkunatami ninga, kamta kawagsamungapa.

<sup>11</sup>Paikunapa makipimi urmankangi.

Chasaka, mana rumipi u imapipas chaki takarinkangichu.

<sup>12</sup>Jesuska ainirka:

—Kasapasmi willaraiá:

Kamba atun Taita Diusta mana ianga ningi:

“Abir kawasaki: ¿pudingichu?”.

<sup>13</sup>Chasa chi iaia kuku, tukui imawapas pandachingapa mana pudispaka, Jesusta sakispas, sug punchakunakama rirka.

### *Galilea alpapi, Jesús willai kallariskamanda*

<sup>14-15</sup>Jesuska, Santu Ispiritupa iapa iachaiwa Galilea alpama ikuti rirka. Chipika, judiukuna tandariduru wasikunapi iachachii kallarigrirka. Paimanda, tukuikuna sumaglla uispas rimanakurka.

### *Jesús, kikinpa puiblupi wabutii tukuskamanda*

<sup>16</sup>Chiuromanda Jesús, pai wiñaska Nazaret puibluma chaiagrirka. Sug warda punchaka, tandariduru wasima iaikurka, imasa kustumbri kaskasina. Chipika saiarirka, ñugpamanda librupi willaraiaskata chaskingapa.

<sup>17</sup>Chiura, Isaías suti Santu Ispirituwa rimag ima willaraiaskata kuarkakuna. Maskaspa, tarirka maipi kasa niraiaskata:

<sup>18</sup>Atun Taita Diospa Ispíritu, nukawami ka.

Agllaskami kani, mana iukagkunata Alli Willaita willagringapakunata.

Kachamuskami kani,

karsilpi kaskakunata willangapa kacharii tukungapa kagtakuna;

chasallata, mana ñawi kawagkuna ikuti kawagsamungapakuna;

mana allilla rurai tukuskakunata kispichingapa;

<sup>19</sup>atun Taita Dios kispichii wata chaiamuskata willangapa.

<sup>20</sup>Jesús chasa rimaspaka, chi niraiaska libruta wichkaspas, kutichispaka, tiarirka. Tukui chipi kagkuna, paita upalla kawanakurka. <sup>21</sup>Chiura Jesuska, kasami nii kallarirakunata:

—Kuna punchami, kamkunapa ñawipi, imasa chi willaraiaskasina tukug-samurka.

<sup>22</sup> Chipi tukui kagkuna, paimanda allilla rimanakurka. Pai iapa suma rimakugmanda, ujnarispa tapurinakurka:

—Kai runaka, ¿manachu ka Josepa wambra?

<sup>23</sup> Jesuska nirkakunata:

—Imasami ninkuna: chasami niwankangichi: “Ambig runa, kam kikin-lla ambirii”. Kasapasmi niwankangichi: “Kam, tukui imasa Kafarnaum pui-blupi ruraskata uiariskasina kai kam kikinpa alpapipas chasallata rural”.

<sup>24</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Kasami nuka niikichita: ñi maikan Santu Ispirituwa rimagkunata kik-ina alpapi kaugsagkuna mana munankunachu uiangapa. <sup>25</sup> Sutipami kasa niikichita: ñugpamanda rimag Elías kaugsakuura, kimsa wata sugta killami mana tamiarka. Tukui alpapi iapa iarkaimi tukurka. Chiurakuna, kai Israel alpapi achka sapalla kidaska warmikunami tiarka. <sup>26</sup> Chi warmikuna-pagma, Taita Dios Eliasta mana kacharka. Sidón puiblu ladullapi Sarepta suti puiblupi kaugsag biudapagmami kacharka.

<sup>27</sup> —Chasallata, ñugpamanda Eliseo Santu Ispirituwa rimag kaugsakuura, kai Israel alpapi achkakuna aicha ismui unguiwa tiarkakuna. Chi ungug-kunata, Eliseo mana ambirka. Siria alpamanda samuska Naamán suti runa-llatami ambirka.

<sup>28</sup> Chasa uiaspa, chi wasi uku tukui kagkuna iapami rabiariarkakuna.

<sup>29</sup> Tukuikuna, atarisa, Jesusta puiblumanda llugsichii kallariarkakuna. Chi puiblu, luma awapi wasikuna saiachiskami iukarkakuna. Chi luma awa-manda tangangapa iuiawami Jesusta apanakurka. <sup>30</sup> Paika, paikunapa chaugpimanda kichuchirispa, llugsispa rirkalla.

### *Sug runa kuku waira iaikuskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>31</sup> Nispaka, Galilea alpapi Kafarnaum suti puibluma chaiagirka. Chipika, warda punchakuna <sup>32</sup> iachachii kallariarka. Pai iachachikuskata uiaspa, tukuikuna iapa ujnariarkakuna. Allilla mandagsinami iachachikurka.

<sup>33</sup> Chi tandariduru wasipika, sug kuku waira iaikuska runami chaiagirka. Chi runaka, sinchi kaparispa nirka:

<sup>34</sup> —Ai, Nazaret puiblumanda Jesús, ¿imapatak nukanchipagma samurkangi? Nukanchita puchukangapachar samurkangi. Nuka allillami rigsiki, kam Taita Diospa tukuipi mas alli wambra kagta.

<sup>35</sup> Jesuska, kuku wairata piñaspa, nirka:

—Upalla rikui, kai runamanda llugsispa.

Chiura chi kuku wairaka, tukuikunapa ñawipi chi runata alpama urma-chispa, llugsirka, mana imapas lisiachispalla. <sup>36</sup> Tukui chasa kawagkuna, iapa mancharirkakuna. Kikinpura tapurinakurka:

—¿Ima rimaisik ka? Kai runaka, paipa iapa iachaiwa atun mandagsina kuku wairakunata rimaspa, runamanda llugsichí.

<sup>37</sup> Chasa ruraskakunata kawagkunawaka, tukuima Jesusmanda iacharig-samurka.

### *Achka ungugkunata, Jesús ambiskamanda*

<sup>38</sup> Chi tandariduru wasimanda llugsispa, Jesús, Simonpa wasipi iaikug-riarka. Chipika Simonpa suigra, iapa rupaiwami ungug sirikurka. Jesusta mañarkakuna:

—Ambipuai.

<sup>39</sup> Chiura Jesuska, chi ungugpagma kaillaiaspa, kumurispa nirka:

—Kai rupai anchurii.

Chiuralla, rupai anchurirka. Anchurigllapi chi warmi, atarisa, mikui ianuspa, karai kallariarkakunata.

<sup>40</sup> Indi ña chingakuuraka, achkakuna ima unguiwa kaskakunatami Jesus-pagma chaiachigrirkakuna. Chiura Jesuska, tukuikunata maki churaspa, ambirkakunata. <sup>41</sup> Chasallata kuku wairakunatapasa, achkakunatami llugsi-chirka. Chi kuku wairakuna, kaparispa, ninakurka:

—Taita Diospa wambrami kangi.

Jesuska, chasa kaparinakuskata piñarka. Chi kuku wairakuna iacharkakuna, pai Taita Dios agllaska Cristo kagta. Chimandami chi kukukunata mana sakikurka, chasa rimangapa.

<sup>42</sup> Pakariillapi Jesuska, chi puiblumanda rirka, mana maikan runakunapas kaugsanakuska pambama. Chi puiblumanda achka runakunaka, paita maskaspa, pai kaskama chaiagrirkakuna. Munanakurka paikunapagllapi kangapa, mana maimapas rispalla. <sup>43</sup> Chasa mañanakuskata uiaspa, Jesuska kasami nirka:

—Nukata chaiawakumi, sug puiblukunapipas Diospa suma mandaimanda Alli Willaita willaspa puringapa. Chasamandami nuka kachamuska kani.

<sup>44</sup> Pai imasa niskasina, Judea alpapi tukui tandaridiru wasikunapi iai-kuspa, Alli Willaita willaspami purikurka.

## 5

### *Askurinti achka chalwakuna apiskamanda*

<sup>1</sup> Jesús Jenesaret suti kucha patapi kauraka, achka runakuna paita tanga-nakuiwantami kaillaiagrirkakuna, Diospa Rimaita uiangapa. <sup>2</sup> Chi iaku patapi, iskaï chusa kanuami tiarka. Kanuamanda chalwadurkuna, llug-sispa, ataraiakuna tagsanakurka. <sup>3</sup> Chasa kawaspaka, Jesuska sug kanuapi iaiurka. Nispaka, chi kanua Simonpa kagmanda, paita mañarka:

—Kai kanuata alpamanda asllita karuiachipuai.

Chasa rurauraka, kanuapi tiarispa, chipi kagkunata iachachii kallarirka.

<sup>4</sup> Iachachii puchukaspaka, Simonta nirka:

—Kanuata jundu kuchama apaspaka, ataraiagriichi, chalwa apingapa.

<sup>5</sup> Simonka ainirka:

—Iachachig taita, pakarigtami chalwanakurkanchi. Ñi imapas mana apirkanchichu. Kam chasa niwagmanda, nigpika ataraiagrisa.

<sup>6</sup> Chasa ataraiagriuraka, iapa achka chalwa apirkakuna, ataraiakunapas ñalla llikirigta. <sup>7</sup> Chiura, sug kanuapi kaskakunata makiwa kaiarkakuna, aidagringapa. Chaiagrispaka, iskandi kanuapi chalwakuna jundachigrirkakuna, ñalla kanuakunapas asintarigta.

<sup>8</sup> Chasa kawaspaka Simón Pedroka, kungurispa, Jesusta nirka:

—Taita waugki, nukamanda anchuripuai. Nuka, iapa pandaridurmi kani —. <sup>9</sup> Iapa achka chalwakuna apirigmanda, Simón i tukui paiwa kagkuna askurinti mancharirkakuna. <sup>10</sup> Santiago i Juan suti Zebedeopa wambrakuna Simonwa purig kagkunapas, chasallata mancharirkakuna.

Jesuska, Simonta nirka:

—Mana mancharikui. Kuna ramanda iachachisakimi, chalwakunata apigsina, runapura maskapuag kangapa.

<sup>11</sup> Chasa uiaspaka, kanuakunata alpama llugsichispa, tukui ima tiaskakunata sakispa, Jesusta katirkakuna.

### *Aicha ismui unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>12</sup> Jesús ña sug puiblupi kagriuraka, sug runa, aicha ismui ungui iukaspa, paipagma kaillaiagrirka. Chi runaka, Jesusta kawaspa, ñallapas alpakama kumurispa, nirka:



—Taita waugki, kam munaspaka, pudingimi nukata ambiwanga.

<sup>13</sup> Chiura Jesuska, ungugta maki churaspa, nirka:

—Ari, munaniami. Ambiriska tukui.

Chasa nigllapi, chi ungui allilla ambirigsamurka. <sup>14</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Mana pitapas willakungi. Sasirdutita kawachirigrii. Moisés kamariku karangapa niraiaskata karagrii. Chasaka, tukuikunami kawangakuna, kam allilla ambiriska kagta.

<sup>15</sup> “Mana willakungi” nigpipas, Jesús ima ruraskamanda masmi iacharikurka. Chiwanka, iapa achka runakuna tandaridur karkakuna, paita uangapa. Chasallata, ungugkumatapas ambichingapa apadur karkakuna.

<sup>16</sup> Chimanda Jesuska, maikan runapas mana kaugsanakuskama ridur karka, Taita Dioswa rimanakungapa.

### *Mana kuiuringapa unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>17</sup> Sug punchakuna ialiura, Jesuska iachachikurka. Chipika, sug fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna tianakurka. Chi taitakuna karkakuna Galilea i Judea alpakuna suiu i Jerusalemmanda chaiagriskakuna. Chiura Jesuska, atun Taita Diospa iapa iachaiwa karka, ungugkunata ambingapa.

<sup>18</sup> Jesús iachachikuuraka, sug runakunaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata chakanapi sirichispa, chi wasima aparkakuna. Iuianakurka: “Wasi ukuma iaikuchispa, Jesuspa ñugpa ladumi churasunchi”. <sup>19</sup> Chasa iuianakuspapas, iapa achka runakuna ukupi junda kagmanda, mana iaikuchii pudirkakuna. Chimandaka, wasi awama sikachirkakuna. Wasita utkuchispa, chi runa chakanapi sirikuskata tukuikunapa chaugpipi Jesuspa ñawi ladu uraikuchirkakuna. <sup>20</sup> Chiura Jesuska, “Ambipuangami” iuianakuskata kawaspaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata nirka:

—Waugki, kam pandariikunata ñami pasinsiaska kangi.

<sup>21</sup> Chasa uaspaka, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokunaka kikipura ninakurka: “Kai chasa rimag, Diussina tukuspa, ¿pisik ka? Ñi pipas mana pudinkunachu, pandariikunata pasinsiangapa. Taita Diosllami pasinsiangapa pudí”.

<sup>22</sup> Jesuska, chasa iuianakuskata iachaspaka, nirkakunata:

—¿Imapatak chasa sungullapi iuianakungichi? <sup>23</sup> ¿Maikantak mas alli ka ningapa: “Kam pandariikunata ñami pasinsiaska kangí”? Mana kagpika, ¿ningapa: “Atarii; kamba wasima riilla; ña ambiriskami kangí”? <sup>24</sup> Kunaura kawachisakichita: kai Runa Tukuska, kai alpapi pudinmi, pandariikunata pasinsiangapa.

Chasa nispa, mana kuiuringapa unguiwa kaskataka nirka:

—Nukami niiki: atarii. Chakanata markarispas, kamba wasima rii.

<sup>25</sup> Chasa nigllapi, tukui chipi kagkuna kawanakugllapi, chi runa atarirka. Chakana sirikuskata markarispas, wasima rirka, Taita Dios iapa suma atun kagta nispa. <sup>26</sup> Chiwa tukuikuna, iapa ujnarispa tukugsamurkakuna. Taita Diusta iapa suma atuniachirkakuna. Iapa mancharispa, nirkakuna:

—Kuna puncha, ñi imaurapas mana kawaskatami kawarkanchi.

### *Leví suti runata, Jesús kaiaskamanda*

<sup>27</sup> Chiuramanda Jesuska, llugsispa, Leví suti runa mana judíu kaskakunamanda kulki chaskikuskapi tiakugta kawaspa, nirka:

—Katiwai.

<sup>28</sup> Chiura chi runa, atarispá, Jesusta katicirkalla, tukui sakispa. <sup>29</sup> Nispaka, atun punchasina suma mikui Jesusta paipa wasipi karagrirka. Paipura kulki chaskigkuna i sug achkakunapas, sugllapi paikunawa tiarigrirkakuna. <sup>30</sup> Chasa kawaspaka, fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna Jesusta katiraiagkunata piñaspa tapurkakuna:

—¿Imapatak mana judíu kaskakunamanda kulki chaskig i mana allilla ruragkunawa sugllapi mikunakungichi i upianakungichi?

<sup>31</sup> Jesuska nirkakunata:

—Mana unguiwa kagkuna mana ministinkunachu, ambigta maskangapa. Ungugkunami ambigta maskankuna. <sup>32</sup> Chasallata, nukaka mana samurkani, allilla ruragkunata kaiangapa. Mana allilla ruragkunata maskangapami samurkani, paikunata allilla ruraikunama tigrachingapa.

### *Imaura mana mikungapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>33</sup> Chipi kagkuna, Jesusta nirkakuna:

—Juanwa i fariseokunawa purigkuna, achka punchakuna mana mikuspallami chisiadur kankuna, Taita Diusta mañaspalla. Ikuti kamta katiraiagkunaka, imaurapasmí mikunkuna i upiankuna.

<sup>34</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kasaraipi, kusa tukunga kunbidaskunawa kankama, ¿pudinkangichichu ninga: “Mana mikuspalla kaichi”? Manima. <sup>35</sup> Imaura chaiachu, kusa anchuchii tukungapa: chiurami paikunata chaianga, mana mikuspalla kangapa.

<sup>36</sup> Nispaka, chipi kagkunata iuiái apingasina suma parlarka, kasa nispá:

—Ñi pipas, musu katangamanda piti mana llikichinkangichichu, ruku katangapi sirangapa. Chasa siragpika, musu katangami waggllirí. Musumanda pitipas rukupi siraska mana sumanchu.

<sup>37</sup> —Chasallata ñi pipas, musu binu, ruku kara taligapi mana tallingichichu. Chasa talligpika, musu binu timbuura, taligata fugiachispami icharinga. Kara taligapas mana balingachu. <sup>38</sup> Chimandami musu binu, musu taligapi tallingapa chaía.

<sup>39</sup> —Ñi pipas, suma timbuska binu upiaspaka, llullu binutaka mana upiai munangapa kangichichu. “Timbuskatami mas alli ka” ningapami kangichi.

## 6

### *Warda punchamanda, Jesús iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Sug warda puncha, Jesús katiraiagkunawanta chagra tarpuraisakunapi ialinakurka. Katiraiagkunaka, trigu ispigakunata pitispa, makiwa kakuspa, murukunata mikunakurka. <sup>2</sup> Chasa kawaspaka, sug fariseokuna tapurkakuna:

—¿Imapatak warda puncha pandarinakungichi?

<sup>3</sup> Jesuska ainirkakunata:

—¿Manachu ñugpamanda librupi willaraiaskata kawarkangichi, taita David i paiwa kagkunapas, iarkaimanda kaspá, imasa ruragtakuna? <sup>4</sup> Pai kikin, Diuspa wasi ukuma iaikuspa, altarpi churaska tandakuna tiaskata aisaspá, mikurka, mana imapas mancharispalla. Chi tandakuna, sasir-dutikunalla mikudirumi karka. Chi tandakunallatata paiwa kagkunatapas karká, mikungapa.

<sup>5</sup> Kasapasmi Jesús nirkakunata:

—Kai Runa Tukuska pudinmi ninga, warda punchakunatapas imasa chaiaskasina rurangapa.

<sup>6</sup> Sug warda punchaka Jesús, tandariduru wasipi iaikuspa, iachachikurka. Chipika, sug alli ladu maki chakiriska unguiwa kag runa, paikunawa sugllapi karka. <sup>7</sup> Chiura Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokunaka, Jesusta chapanakurka, warda puncha ambichu; ambigpika, paimanda justisiakunapagma willagringapa. <sup>8</sup> Jesuska, paikuna ima iuianakuskata iachaspa, chi runa maki chakiriska kaskata nirka:

—Atarii. Runakunapa chaugpipi saiarigsamui.

Chiura chi runa, atarispá, chipi saiarigrirka. <sup>9</sup> Chiura Jesuska, chi taitakunata nirka:

—Tapusakichita: warda puncha, ¿imatak mas alli ka: allilla u mana allilla rurangapa; runata kispichingapa ubi puchukangapa?

<sup>10</sup> Chasa tapuspaka, tukui paipa muiugta kagkunata kawaspa, chi runata nirka:

—Maki chutachii.

Chasa chutachigllapi, chi makika aliarka. <sup>11</sup> Chipi kag taitakuna, Jesuswa iapa rabiariispa, kikinpura tapurinakurka:

—¿Imatak kai runata rurasunchi?

### *Chunga iskai runakunata, Jesús agllaskamanda*

<sup>12</sup> Chi punchakuna Jesuska, awa lumama rirka, Taita Diusta rimangapa. Chipi, pakarigtami Taita Diuswa rimanakurka. <sup>13</sup> Pakariuraka, tukui paita katiraiagkunata kaiaspa, chungá iskaikunatami agllarka. Chi agllaskakunata nirka:

—Nukami kamkunata kachanakuikichita, nukamanda Alli Willaita willagkuna kangapa.

<sup>14</sup> Chi agllaskakuna, kasami suti karkakuna: Simón (paita, Jesús sutichirka Pedro); paipa waugki Andrés; Santiago i Juan; Felipe i Bartolomé; <sup>15</sup> Mateo i Tomás; Alfeopa wambra Santiagollatata suti; sug Simón (kananeo suti runakunawa ñugpata purig); <sup>16</sup> Santiagopa waugki Judas; i Judas Iskariote, Jesusta katuspa apichig.

<sup>17</sup> Chiuramanda Jesús, chi lumamanda pai agllaska runakunawanta urai-kuspa, sug pamba alpama chaiagrirkakuna. Chipika, achka paita katiraiagkuna tandariska karkakuna. Chasallata iapa achka runakuna, Judea alpa suiunigmánda, Jerusalén puiblunigmánda, i Tiro i Sidón puiblu lamar iaku patamandakuna, Jesusta uiangapa i ungugkunata ambichingapa tandarig-riska karkakuna. <sup>18</sup> Chiurallatata, kuku wairawa kagkunapasmi ambirirkakuna. <sup>19</sup> Jesús, paipa iapa iachaillawa tukui unguiwa kaskakunatami aliachikurka. Chimanda tukui chipi kagkuna, paita llamkangapami munanakurka.

### *Taita Diuspa iapa kuiaskakuna*

<sup>20</sup> Chiura Jesuska, paita katiraiagkunata kawaspa, kasami nirka:

—Kamkuna Taita Diuswa iuiarispá mana iukagsina tukugkuna, paipa iapa kuiaskami kangichi. Kamkuna, Dius sumá mandakuskapimi iaikugringapa kangichi.

<sup>21</sup> —Iapa iarkaimanda kunaura kagkunapas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Paillatata ima alli munaskata karamungapa ka.

—Kunaura iapa llakiiwa wakanakuskapas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Nispaka asinkangichimi.

<sup>22</sup> —Kai Runa Tukuskamanda iuiarispá, maikanpas kamkunata piñaspa, llugsichispa, kamispa, imasa mana allillawa sutichinakugpipas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. <sup>23</sup> Chasa mana allilla kamkunata ruragpipas, kuntintarispalla kangichi. Kamkunata, Taita Dius sug luarpi askurinti

sumami tukui karangapa ka. Chasallatami ñugpata kaugsag runakuna Santu Ispirituwa rimagkunatapas mana allilla rurarkakuna.

*Taita Diospa ñawipi mana alli kagkuna*

24 —¡Ai, kamkuna iapa iukag kagkuna! Ñami tukui chaskirkangichi.

25 —¡Ai, kamkuna kunaura sagsaskalla kagkuna! Kamkunata chaiangapami ka, iapa iarkaiwa kangapakuna.

—¡Ai, kamkuna kunaura asigkuna! Kamkunata chaiangapami ka, iapa llakiiwa wakaspa kangapakuna.

26 —¡Ai, kamkunamanda iapa allilla tukui runakuna rimagmanda! Chasallatami ñugpata kaugsag runakunapas, Diospa Rimaita llullaspa willanakugmanda, “Iapa allillami ka” nirkakuna.

*“Kamkunata piñanakuskata kuiangichi”*

27 —Chasa kagpipas, kamkuna uiawagkunata kasami niikichita: kamkunata piñanakuskata kuiangichi. Kamkunata mana munanakuskatapas allilla rurangichi. 28 Kamkunata kamigkunatapas ningichi: “Taita Dios, kamkunata iapa kuiaspa kawapuachu”. Kamkunata mana suma ruragkunamandapas Taita Diusta paikunamanda allilla mañapungichi.

29 —Maikanpas kachitipi kamta piagpika, sug ladu kachitipi piangapapas sakiringi. Maikan kamta kapisaiu kichungapa munagpika, kusmatapas kuangi apachu. 30 Maikanpas ima mañaskata karangilla. Ima kambatapas maikan kichugpipas, mana ningi: “Kutichiwai”. 31 Imasami munanakungichi, sugkuna kamkunamanda allilla rurachukuna: chasallata kamkunapas, paikunamanda allilla rurangichi.

32 —Kam kikinpuralla kuianakuspa kagpika, kamkunaka, ¿imatak Taita Dios karangapa suianakungichi? Maikan mana allilla ruraspa kaugsanakugpurapas kuianakuspami kaugsankuna. 33 Chasallata, kamkunata suma ruragkunallata suma ruragpika, kamkunaka, ¿imatak Taita Dios karangapa suianakungichi? Mana allilla ruragkunapas, paipura suma rurankuspami kaugsankuna. 34 Maikanpas kutichiwachu iuiaspalla mañachigpika, kamkunaka, ¿imatak Taita Dios karangapa suianakungichi? Mana allilla ruragkunapas, paipura mañachirinakú, parijuma kutichirinakungapa.

35 —Chasapaka, kamkunata mana munaspa piñanakuskata kuiaspa, tukui allillata rurangichi. Mañachingichi, mana kutichingapa iuiaspalla. Chasaka, tukui sumagllami sug luarpi chaskigrinkangichi. Chasapi, tukui-kunamanda mas atun Taita Diospa wambrakunami tukungapa kangichi. Taita Dioska, tukui mana “Pai Siñur” niskakunata i mana allilla ruragkunatapas paipa llakiiwa sumagllami kawá. 36 Imasami kamkunapa Taita Dios, kamkunata llakiiwa sumaglla kawá: kamkunapas chasallatami iukangichi, sugkunata llakiiwa kuiaspa kawanga.

*“Mana pitapas pandariskakunata kawangichi”*

37 —Mana pitapas pandariskakunata kawangichi. Chasaka Taita Dios, mana kamkuna pandariskata kawangachu. Mana sugkunata ningichi: “Diltudupa ninama ringapami kangichi”. Chasaka Taita Dios, mana kamkunata chi ninama kachangachu. Sugkuna pandariskakunata pasinsiangi-chi; chasaka Taita Dios, kamkuna pandariskakunatapas pasinsiangami.

38 —Sugkunata karangichi; chasaka Taita Dios, kamkunatapas karangami. Achka, junda, icharigtami karanga. Imasami sugkunata kamkuna tupungichi: chasallatami Taita Dios, kamkunata allilla u mana allilla ruraskata tupungapa ka.

<sup>39</sup> Chasa nispaka, chipi kagkunata iuiyai apingasina suma parlarka, kasa nispa:

—Mana ñawi kawag, sug mana ñawi kawagta pusagpika, ¿manachu iskandikuna pusuma urmagrintrakuna? <sup>40</sup> Ñi maikan iachaikugkuna, iachachiskamanda mas iacha mana kankunachu. Tukuipi allilla iachaikugpika, iachachiskasinallatatami tukunga.

<sup>41</sup> —¿Imapatak sugpa ñawipi juituriska ugsata kawakungi; ikuti kam kikinpa ñawipi sug atun ugsa juituriska iukaskataka mana kawaringi? <sup>42</sup> Chasallata, kam kikinpa ñawipi chi atun juituriska iukaskata mana kawarispalla, ¿imasatak sugta ninkangi: “Waugki, ñawipi juituriska ugsata anchuchisaki”? Sungu awalla rimag, kam kikinpa ñawita chi atun juituriska iukaskata ñugpa anchuchirii. Chasa ruraspami allilla kawankangi, sugpa ñawita juituriska ugsata anchuchingapa.

<sup>43</sup> —Kasapas. Alli sachakunapi winja muiiu mana tukugsamunchu. Mana alli sachakunapika miski muiukuna mana tiarinchu. <sup>44</sup> Tukui sacha, muiukuna tiariurami rigsirí, alli u mana alli kagta. Ispinaiyug sachakunapi mana igus muiiu tandachirinchu. Chini sachakunapi mana ubas pallarinchu. <sup>45</sup> Chasallata alli runakuna, alli iuiyaiukuna iukaspami allilla rimagsamunkuna. Ikuti mana alli runakunaka, mana alli iuiyaiukuna iukaspami mana allilla rimagsamunkuna. Iuiyaiu imasa iuiianakuskatami simipi rimachingsamú.

### *Atun pamba rumipi i chusa alpallapi wasichiimanda parlu*

<sup>46</sup> —¿Imapatak, nuka imasa niskata mana ruraspapas, nukata: “Iaia Jesús, Iaia Jesús” niwangichi? <sup>47</sup> Maikan nukapagma samuspa, nuka ima rimaskata uiaspa ruragkuna, nisakichita kasa kagta. <sup>48</sup> Sug runa, suma jundu utkuspa, atun rumipi sug wasi saiachigsinami ka. Maituku iaku jundaura, chi wasita piagrikugpipas, mana kuiuchingapa kanchu, allilla saiachiska kagmanda. <sup>49</sup> Maikan uiawaspapas, nuka imasa rimaskasina mana ruragkunaka kanmi mana rumipi utkuspa, chusa alpallapi wasichigsina. Chitaka, iaku jundaspa, piagrigllapi urmachispa, wagliichispami apá.

## 7

### *Suldadukunata mandagpa lutrinta, Jesús aliachiskamanda*

<sup>1</sup> Chipi kagkunata Jesús chasa rimaspa, Kafarnaum puibluma rirka. <sup>2</sup> Chipika, Romamanda achka suldadukunata mandagpa iapa kuiaska lutrin, sinchi unguq sirikurka, ña wañungasina. <sup>3</sup> Jesús chaiagriskata uiaspaka, chi mandagka sug judíu taitakunata kacharka, mañangapa: “Ungugta ambipuagsamuchu”. <sup>4</sup> Jesuspagma chaiagriskata, chi taitakunaka, suma mañaspa, nirkakuna:

—Chi mandag, alli runami ka. Aidapuai. <sup>5</sup> Nukanchipa alpamandakunata iapami muná. Paimi nukanchi tandariduru wasitapas saiachirka.

<sup>6</sup> Chiura Jesús, chi runakunawa rirka. Ña wasima chaianakugriuraka, chi mandagka paiwa rimanakudiruta kacharka, Jesusta ningapa:

—Taita waugki, mana iapa llakiripuangi. Nuka mana mirisinichu, kam nukapa wasi ukuma iaiukugsamungapa. <sup>7</sup> Chimandami nuka kikin kambagma mana rirkani, kamta maskangapa. Chasapaka, sug rimaila nipuai; nukapa unguq ambiripuangallami. <sup>8</sup> Nukapas, sugkuna mandawaskapimi kani. Chasallata nukapas, sug suldadukunata mandagmi kani. Maikan suldaduta nuka “Rii” nisa; chiura rinllami. Ikuti maikanta: “Samui” nisa; chiura samunllami. Nukapa lutrinta: “Kasa rurai” nisa; chiura rurannllami.

<sup>9</sup> Chi rimaskata uiaspaka, Jesús iapami ujnariirka. Nispaka, tigrarispa, chi achka katiraiagkunata nirka:

—Nukami kasa niikichita: ñi maikan Israelmanda runa, chi mandagsina suma allilla iuiawag mana tarirkanichu.

<sup>10</sup> Chi mandag kachaskakuna, wasima kutispa chaiagriuraka, ungug ña ambiriska kaskata tarigrirkakuna.

### *Sug biudapa wambrata, Jesús kaugsachiskamanda*

<sup>11</sup> Chiuramanda, Jesús rirka Naín suti puibluma. Paita katiraiagkuna i iapa achka runakuna, paiwa rinakurka. <sup>12</sup> Chi puiblu punguma ña chaiagriura, kawarkakuna: sug biuda warmipa suglla wambra iukaskata, ña wañuska kagmanda, apanakurka pambangapa. Achka chi puiblupi kaugsanakug, sugllapi rinakurka. <sup>13</sup> Chasa kawaspaka Iaia Jesuska, chi warmimanda llakirispa, paita nirka:

—Mana wakakui.

<sup>14</sup> Chasa nispaka, kaillaiaspa, chakanata tuparirka. Chiura, wandugkuna saiarirkakuna. Chiura Jesuska, wañuskata nirka:

—Kam musutami niiki: atarii.

<sup>15</sup> Chasa nigllapi, wañuska, kaugsarispa, tiarirka. Nispaka, rimai kallarirka. Jesuska, chasa kaugsachispaka, paipa mamawa sakirka.

<sup>16</sup> Tukui chasa kawagkuna, iapa mancharispa, Taita Diusta iapa suma atun kagta nirkakuna. Kasapasmi nirkakuna:

—Santu Ispirituwa sug atun rimagmi nukanchipa chaugpipi kawarig-samurka. Diusmi nukanchita kawangapa chaiagsamurka.

<sup>17</sup> Chasa Jesús ruraskaka, Judea alpa i chi muiugta tukuinigmanda iacharigsamurka.

### *Juan Bautista, Jesusta tapungapa kachaskakunamanda*

<sup>18</sup> Juan Bautistawa purigkuna, tukui imasa Jesús ruraskata kawaspaka, paita willagrirkakuna. Chasa uiaspaka Juanka, iskai katiraiagpurata kariaspa, <sup>19</sup> Iaia Jesuspagma kacharka, tapungapa: “¿Kamchu kangí chi samungapa kaska? Mana kagpika, ¿sugtachu suiasunchi?”.

<sup>20</sup> Chi runakunaka, Jesuspagma chaiagrispa, nirkakuna:

—Nukanchita, Juan Bautistami kachamurka, kamta tapungapa: “¿Kamchu kangí chi samungapa kaska? Mana kagpika, ¿sugtachu suiasunchi?”.

<sup>21</sup> Chiura, paikuna kawanakugllapi, Jesuska ima unguiwa kaskakunata ambirka. Kuku waira iaikuskakunata i mana ñawi kawanakuskatapas, achkakunatami ambirka. <sup>22</sup> Nispaka ainirkakunata:

—Juanta willagriichi kamkuna kunaura imasa kawaska i uiaskata. Mana ñawi kawagkuna kawanakumi. Mana purig pudigkunapas, allillami purinakú. Aicha ismui ungui iukaskakunapasmi ambirigsamuska kankuna. Mana uiagkunapasmi allilla uianakú. Wañuskakunapasmi kaugsarinakú. Mana ñi ima iukagkunapasmi Alli Willaita chaskinakú. <sup>23</sup> Maikan nukamanda suma iuiaita mana sakigpika, Taita Diuspa iapa kuiaskami kankuna.

<sup>24</sup> Juan kachaskakuna chimanda riura, Jesuska chipi kagkunata Juanmanda nirka:

—Kamkuna, chusa sitaska alpapi Juan kaskama chaiagrispaka, ¿imatak kawagrirkangichi? ¿Sug wiru wairawa pakichingasina kuiuchikuskata-sinachu kawagrirkangichi? <sup>25</sup> Mana kagpika, ¿imatak kawagrirkangichi? ¿Sug runa iapa suma musu katanga churarskatchu tarigrirkangichi? Man-ima. Chasa suma churarigkuna, mandagkunapa wasikunallapimi iapa suma iuiachilla kaugsankuna. <sup>26</sup> Chasa kagpika, ¿imatak kawagrirkangichi? ¿Santu Ispirituwa rimagtachu tarigrirkangichi? Ari, niikichitami: Santu

Ispirituwa ñugpamanda rimagkunamandapas, Juan mas atunmi ka. <sup>27</sup> Pai-mandami kasa niraiá:

Kawai. Nuka ima niskata willagta kamba ñugpami kachakuni, kammanda ñambikunata allichipungapa.

<sup>28</sup> Kasami niikichita: kai alpapi tukui tiagsamuskakunamanda, Juanllami mas atun ka. Chasa kagpipas, Dios suma mandakuskapi maikan mas uchullapas, Juanmanda mas atunmi niraiá.

<sup>29</sup> Chasa uiaspa, tukui chipi kagkuna i mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigkuna Juan baugtisaska kagkuna, iuiarisa nirkakuna:

—Taita Dios, tukui iapa allimi ka—. <sup>30</sup> Ikuti fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taifakuna Juan mana baugtisaska kagkunaka, Taita Dios imasa allilla rurakuskatami wabutirkakuna.

<sup>31</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Kai punchakuna kaugsanakuska runakunata, ¿imasatak kagta nisa? Kasa nintrani. <sup>32</sup> Sug wambrakuna kallipi tiarisa pugllanakugsinami kan-kuna. Chipika, paipura kaparinakú: “Nukanchi flaugta uachigpipas, mana bailangichichu. Llakispa kantagpipas, mana wakangichichu”. <sup>33</sup> Chasallata, Juan Bautistamanda i nukamandami rimangichi. Juan mana tanda mikugmanda, mana binu upiagmandami kamkuna nirkangichi: “Kai runa, kuku waira iaikuskami ka”. <sup>34</sup> Kai Runa Tukuska tukui mikuspa i upiaspa kagmanda, ningichimi: “Iapa mikudur i iapa upiadurmi ka. Mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigkunawa i mana alli ruragkunawa sugllapimi puriku”. <sup>35</sup> Chasa kawaspa nigpikunapas, Taita Dioska tukui paipa wambrakunawami kawachi, pai iapa iacha kagta.

### *Mana allilla rurag warmi, Taita Dioswa tigragmanda*

<sup>36</sup> Sug fariseo, Jesusta kunbidarka, paipa wasipi mikugringapa. Wasima iaikugrispaka, Jesús mikungapa tiarigrirka.

<sup>37</sup> Chi puiblupi kaugsakurka sug mana allilla rurag warmi. Chi warmika, Jesús fariseopagpi mikungapa riskata iachaspaka, suma asna asitiwa marmul rumi butillapi apaspami chaiagrirka. <sup>38</sup> Jesuspa wasanigmanda kaillaiaspaka, kungurirka. Wakaspa, paipa wikiwa chakita maillarka. Nispaka, kikinpa agchawa tustachispa, chakikunata mucharka. Chi asititapas chakipimi tallirka.

<sup>39</sup> Chasa kawaspaka, chi Jesusta kunbidag fariseo, iuiaspa, kawakurka: “Chi runa, sutipa Santu Ispirituwa rimag kaspaka, iachantrami, chi tupari-kug warmi mana allilla rurag kagta”.

<sup>40</sup> Jesuska, chi runata nirka:

—Simón, munakuikimi kamta rimangapa.

Chiura ainirka:

—Iachachig taita, niwai.

<sup>41</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Iskai runakunasi kulki mañachigta dibinakurka. Sug runa, pichka patsa bali kulkisi dibikurka. Sugka, pichka chungallasi dibikurka. <sup>42</sup> Nigpi, kutichingapa mana pudinagumandaka, kulki mañachig, iskandikunatasi pasinsiarka.

—Kunaura niwai: chi iskandi kulki dibinagukga, ¿maikantak mañachigta mas kuianga?

<sup>43</sup> Chiura, Simón ainirka:

—Nukata rigchawanmi: maikan mas achka pasinsiai tukug.

—Allillami ainiwarkangi— Jesuska nirka.

<sup>44</sup> Nispaka, warmita kawaspa, Simonta nirka:

—Kai warmi ima ruraskata kawarkangi. Nuka kamba wasima iaiku-uraka, kam mana iaku karawarkangichu, chaki maillaringapa. Ikuti kai warmika, wikiwami chakita maillawarka. Nispaka, agchawa chakichi-warka. <sup>45</sup> Kam, “Puangi” niwaspaka, mana muchawarkangichu. Ikuti kai warmika, nuka iaikuuramandata, chakikunatami muchawailla ka. <sup>46</sup> Kam ñi ima asiti mana umapi talliwarkangichu. Ikuti kai warmika, iapa suma asna asitiwa chakikunapimi talliwarka. <sup>47</sup> Chimandami niiki: chasa suma kuiawagmandami niraiá, pai achka pandariskata pasinsiai tukugta. Chasallata, maikan mailla pandariskata pasinsiai tukugta, maillami kuiá.

<sup>48</sup> Chasa nispaka, chi warmita nirka:

—Kam pandariskakunata ñami pasinsiaska kangí.

<sup>49</sup> Jesuswa mikungapa kunbidanakuskapura tapurinakurka:

—Kai runa, pandariskakunata pasinsiag niku; ¿pisik ka?

<sup>50</sup> Jesuska, chi warmita nirka:

—Kam nukata iapa alli iuiawagmandami ña kispiriska tukurkangi. Rii, mana manchaspalla.

## 8

### *Jesusta aidag warmikunamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda Jesuska, Diospa suma mandaimanda Alli Willaita willaspa, atun i uchulla puiblukunapi purikurka. Chunga iskaí pai agllaska runakunapas, paiwa sugllapi purinakurka. <sup>2</sup> Sug warmikuna, kuku waira i ungui iukaspa aliachiskakuna, paita katiraiarkakuna. Chi warmipura karkakuna: sugka, María, Magdalena suti (chi warmita, kanchis kuku wairakunata Jesús llugsichiska karka); <sup>3</sup> sugka, atun mandag Herodespa wasita kawag Kuza suti runapa warmi, Juana suti; chimanda, Susana suti i achka sug warmikunapas. Tukui chi warmikuna, ima iukaskakunawa Jesusta aidanakurka.

### *Tarpudur runamanda parlu*

<sup>4</sup> Iapa achka runakuna, tukui puiblukunamanda Jesuspagma tandarigrirkakuna. Chiura Jesuska, paikunata iuiái apingasina suma parlarka, kasa nispa:

<sup>5</sup> —Sug runasi llugsirka, simillakunata sitaspa tarpungapa. Tarpukura, sug simillakunaka, ñambipi urmaspa, sarui tukurkakuna. Chi simillakunataka, piskukunasi mikurkakuna.

<sup>6</sup> —Sug simillakunaka, rumilla tiaskapisi urmarkakuna. Tusta alpapi urmaspa, mailla wiñarispalla, lim chakirirkakuna.

<sup>7</sup> —Sug simillakunaka, ispina sachakuna tiaskapisi urmarkakuna. Nigpika, ispina sacha wiñarka, simillakunata kilpagta.

<sup>8</sup> —Ikuti sug simillakunakar, suma alpapisi urmarkakuna. Chasaka, suma wiñaspa, allilla pallarirkakuna. Sug simillamandalla, patsa patsasi pallarirka.

Chasa nispaka, sinchi kaparirka:

—Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

### *Imapa Jesús, iuiái apingasina parlukunawa rimaskamanda*

<sup>9</sup> Chiuramandaka katiraiagkuna, paita tapurkakuna:

—Chi parlu kam iachachiska, ¿imatak niraiá?

<sup>10</sup> Chiura Jesuska, kasa ainirka:

—Kamkunata niskami ka, Taita Dios imasa suma mandakuskasina kas-kata ñi imaurapas mana iachaskata iachangapa. Ikuti sugkunataka iuiái



apingasina parlukunallowami rimani. Chasaka paikuna, kawanakuspapas, mana kawagsinami kankuna. Uianakuspapas, mana uiagsinami kankuna.

*Tarpudur runamanda paru ima niraiagta, Jesús willaskamanda*

<sup>11</sup> —Chi paru nuka rimaskaka, kasami niraiá. Simillakuna, Diospa Rimaimi niraiá. <sup>12</sup> Similla ñambipi urmagka, sug runa Diospa Rimaita uiagsinami niraiá. Chi uiaskata, iaia kukuka tukuimi kichugsamú; chasaka, mana suma uiaspa, kispiringapa.

<sup>13</sup> —Similla rumilla tiaskapi urmagka, sug runa Diospa Rimaita uiagsinami niraiá. Chi uiangallowaka, alli iuiachiwami chaskinkuna. Nispaka, imasami chi mana achka anguiug simillakuna tukú: chasallata sug ratullami Taita Dioswa iuiarisa kankuna. Imaura unzagpikunaka, chiuramanda mana mas Taita Dioswa iuiaringapa munankunachu.

<sup>14</sup> —Similla ispina sachakuna tiaskapi urmagka, sug runa Diospa Rimaita uiagsinami niraiá. Uiaspapas, kai alpamandakunallowa sumaglla kaugsangapa iuiarisa, mas achka iukag tukungapa iapa munaspa i sumaglla kai alpapi kaspá, Diospa Rimaita tukuimi kungarinkuna. Chasaka, ñi ima mana pallangapa tiaringasinami tukunkuna.

<sup>15</sup> —Similla suma alpapi urmagkar, sug runa Diospa Rimaita uiagsinami niraiá. Sumaglla uiaskata suma umapi wakachirisa, mana kungarispallami kankuna. Chiwanka paikuna, Taita Diosmánda allilla ruraskakunawa mana sakispalla, achka pallarigsinami tukunkuna.

*Sindimanda paru*

<sup>16</sup> —Ñi pipas, ima sindi sindichispaka, manga ukupi u kawitu ukuma mana churangapa chaianchu. Awa kawitupimi churangapa chái, maikan iaikugkunata punchaiachingapa. <sup>17</sup> Chasallata, ima pakalla kaskapas imaurapasmi iacharí. Ima pakalla wakachiskapasmi imaurapas kawarigsamú. <sup>18</sup> Chimanda, nuka ima rimaskata suma iuiawa uiawangichi. Maikan achka iukagta masmi karangapa ka. Ikuti maikan “Maillami iukani” iuiakus-kataka kichungapami ka.

*Sutipa Jesuspa familiakunamanda*

<sup>19</sup> Jesús kaskama, paipa mama i waugkindikuna chaiagrirkakuna. Iapa achka runakuna chi ukupi kagmánda, manima kaillaiangapa pudirkakuna.

<sup>20</sup> Chiura sug runa, paita nigrirka:

—Kamba mama i waugkindikunami kanchapi kankuna. Kamta rimangapami munanakú.

<sup>21</sup> Paika ainirka:

—Diospa Rimaita uiaspa ruragkunami nukapa mama i nukapa waugki-kuna niraiankuna.

*Sinchi wairata i iaku iapa kuiurikuskata, Jesús kasillaiachiskamanda*

<sup>22</sup> Sug punchakuna Jesús, kanuapi iaikurka, paita katiraiagkunawanta. Nispaka, paikunata nirka:

—Akushi. Kai kuchata chimbasunchi.

Nispa, ña rii kallarirkakuna. <sup>23</sup> Ña iaku chimbanakuskapi, Jesús puñurigsamurka. Chiura iapa sinchi waira, chi kuchapi atarii kallarirka. Chiwanka, kanua ukuma iaku ña iaikukurka. <sup>24</sup> Jesusta katiraiagkuna, paita rigchachirkakuna, kasa nispa:

—Iachachig taita, iachachig taita, wañungapami kanchi.

Jesуска, rigcharisa, wairata i iakuta piñarka. Chasa piñauraka, tukui allillami kasillaiagsamurka. <sup>25</sup> Chiura Jesuska, katiraiagkunata nirka:

—¿Manarachu nukamanda suma iuiawaspa rigsiwangichi?  
Chiura, iapa mancharispa ujnarisipami paipura tapurinakurka:  
—Kai runa, ¿imasik ka? Waira i iakupas, paita uiankuna.

*Sug runa achka kuku wairakuna iaikuskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>26</sup> Kucha ialispaka, Galilea sug ladu chimba chaiagrirkakuna Jerasa suti alpama. <sup>27</sup> Jesús ña kanuamanda alpama uraikukuuraka, chi puiblumanda sug runa kuku wairakuna iaikuska, paita tupagrirka. Chi runa, ña unai ñi ima katanga mana churariska karka. Ñi ima wasipi mana kaugsakurka. Wañuskakuna pambaraiaskapimi karka. <sup>28</sup> Chi runaka, Jesusta kawaspaka, kaparispa, paipa ñugpa ladu kungurigrirka. Sinchi rimaiwa nirka:

—Ai, kam tokuimanda mas atun Taita Diospa wambra Jesús, ¿imapatak nuka kaskama samukungi? Mañaikimi: mana nukata sungu nanagta llakichiwakugsamui.

<sup>29</sup> Jesús, chi kuku wairata ñami niska karka: “Chi runamanda llugsii”. Chimandami chasa nirka. (Chi runata, kuku wairakuna achka biajisi apiska karkakuna. Chimanda, paita makipi i chakipi sinchi kadinakunawa wataspa, allilla charidur karkakuna. Chasa charinakugpipas, kuku wairakuna, kadinakunata pitichispa, chusa sitaska alpama paita apadur karkakuna.) <sup>30</sup> Chiura Jesuska, chi runata tapurka:

—Kam, ¿imatatak suti kangí?

Chiura ainirka:

—Nuka, achka warangakunami suti kani—. Iapa achka kuku wairakuna paita iaikuska kaspami chasa ainirka.

<sup>31</sup> Chiura chi runapa kag kuku wairakunaka, Jesusta mañai kallarirkakuna:

—Mana nukanchita kachakui, chi iapa jiru alpa ukuma ikuti ringapa.

<sup>32</sup> Chi ladira ladullapi, iapa achka kuchikuna mikuspa purinakurka. Nigpika, chi runapi kag kuku wairakunaka Jesusta mañarkakuna, kasa nispa:

—Nukanchita sakii, chi kuchikunapa ukuma iaikugringapa.

Chiura, Jesuska sakirka, chasa tukungapa. <sup>33</sup> Chasaka chi kuku wairakunaka, ña runamanda llugsispa, kuchikunapa ukuma iaikugrirkakuna. Chiwanka tukui kuchikuna, iapa saia patata kalpaspas, kucha iaku ukuma sitarigrirkakuna. Chipi chukarispa, tukui puchukarirkakuna.

<sup>34</sup> Kuchikunata kawagkuna, imasa pasariskata kawaspaka, mitikuspa, puiblunigta i ñambinigta suiu parlaspa purigrirkakuna. <sup>35</sup> Chasa uiagkunaka rirkakuna, imasa pasariskata kawangapa. Jesuspagma chaiagrispaka, chi kuku wairakunata llugsichii tukuska runata tarigrirkakuna. Paipa iuiái ña allilla, suma katanga churariska, Jesuspa chaki ladu tiakuskata tarigrirkakuna. Chasa kawaspaka, iapa mancharirkakuna. <sup>36</sup> Chi kuku wairakuna iukaska runata imasa aliachiska kaskata kawagkunapas willarkakunata imasa pasarigta. <sup>37</sup> Chiura chi alpanigmanda tukui uiagkunaka, askurinti manchaiwa kaspas, Jesuspagma kaillaiaspas, nirkakuna:

—Nukanchipa alpamanda llugsipuai.

Chasa uiaspaka Jesús, kanuama iaikuspa, kutirka.

<sup>38</sup> Manara rigllapi, chi kuku wairakuna llugsichii tukuska runa, paita mañai kallarirka:

—Nukatapas pusawai.

Jesuska, paita ainirka:

<sup>39</sup> —Kamba wasima rii. Willagrui, kamta imasa Taita Dios allilla ruraspasakigta.

Chiura chi runa, rispa, imasa Jesús paita allilla ruraskata chi puiblu suiu willaspas purigrirka.

*Jairopa wambra kaugsariskamanda i sug warmi Jesuspa katangata llamkaspalla ambiriskamanda*

<sup>40</sup> Jesús kutispa chaiagriuraka, tukui paita suianakug sumaglla chaskirkakuna. <sup>41-42</sup> Sug tandariduru wasimanda taita Jairo sutipasmi chaiagrirka. Chi taitaka, suglla warmi wambra iukarka, chungá iskai wataiug. Chi wambraka ña wañupukurka. Chaiagrispaka, Jesusta kungurispa, mañarka: —Nukapa wasima ripuai.

Jesús chi taitawa paipa wasima rikuskapika, achka runakuna paita tanga-nakuiwanta kati kati rinakurka. <sup>43</sup> Katichinakugpura sug warmimi sugllapi rikurka. Chi warmi, chungá iskai wata iawar sitaiwa unug karka. Tukui ima iukaskata tukuchigpipas, ñi maikan ambigkunapas manima ambir-kakunachu. <sup>44</sup> Chi warmika, Jesusta kati kati kaillaiaspa, paipa katanga puntapi llamkarka. Llamkagllapi, chi ungui ambirirka. <sup>45</sup> Chiura, Jesuska tapurka:

—¿Pitak llamkawarka?

Tukuikuna: “Ñi pipas manima” ainiura, Pedro nirka:

—Iachachig taita, ¿manachu tukuikuna, tanganakuiwanta kamta katiraia-nakú?

<sup>46</sup> Jesuska nirka:

—Nukapa iachaitami aisagta iuiachiriwarka. Chiwami iachani, maikan ima iuiaspa llamkawagta.

<sup>47</sup> Chiura chi ambirig warmika, Jesús imasa iachaskata uiaspaka, chughuspa kaillaiaspa, Jesusta kungurispa, tukuikunapa ñawipi willarirka, imapa Jesusta llamkagta i imasa llamkagllapi ungui ña ambirigsamugta.

<sup>48</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kam warmisita, nukamanda suma iuiariskamandami ambirig-samurkangi. Rii, mana manchaspalla.

<sup>49</sup> Jesús chara rimakugllapi, sug runa, chi taitapa wasimanda chaiagrispa, nirka:

—Kamba wambra, ñami wañurka. Mana mas kai iachachig taitata imapas mañakui.

<sup>50</sup> Jesuska, chasa uiaspa, chi taitata nirka:

—Mana llakikui. Nukamanda suma iuiawai. Ungugka ambiripun-kangimi.

<sup>51</sup> Wasima chaiagrispaka, Jesús mana tukuikunata sakirka iaikungapa. Pedro, Juan, Santiago i wambra taita i mamandilla, paikuna paillawa iaikurkakuna. <sup>52</sup> Tukui chipi kagkuna, wañuska kagmanda iuiarisa, wakanakurka. Jesuska nirka:

—Mana wakanakuichi. Chi wambra mana wañuska kanchu. Puñuillami puñuku.

<sup>53</sup> Uiajkuna, tim wañuska kagta allilla iachaspaka, paita asirkakuna.

<sup>54</sup> Jesuska, chi wañuskata makimanda apispa, sinchi kaparisa, nirka:

—Wambrita, atarii.

<sup>55</sup> Chasa nigllapi, alma ikuti samuspa, kaugsarigsamurka. Nispaka atarirka. Chiura, Jesuska nirka:

—Wambritata mikui karaichi.

<sup>56</sup> Chasa kawaspaka, wambra atunkuna iapa ujnarirkakuna. Jesuska nirkakunata:

—Chasa kawaskata, ¡ujalallapas sugkunata willanakungichi!

## 9

*Chunga iskai Jesús agllaskakunata, pai kachaskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda Jesuska, chi chungu iskai pai agllaskakunata kaiaspa, paipa iapa iachaita kararka, paikunapas kuku wairakunata llugsichii i unguiwa kaskakunata ambii pudingapa. <sup>2</sup> Nispaka kacharkakunata, Diuspa suma mandaimanda willangapa i ungugkunata ambingapa. <sup>3</sup> Kachakuspaka, nirka:

—Mana apanakuichi tawina, ñi jigra, ñi tanda kukawi ñi ima kulkipas ñambipa. Katangapas, imasa churariska kaskallawa riichi. <sup>4</sup> Maikan wasipi iaikuspaka, chi wasillapi kangichi, chi puiblumanda sugsinama llugsinkama. <sup>5</sup> Ikuti maipi kamkunata mana chaskingapa munanakuskapagpika, chi puiblumanda llugsikuspa, chakipi alpa llutaraiakata chabsispa, paikunata willagsina kawachingichi, mana alli rurag kagtakuna.

<sup>6</sup> Chi kachai tukuskakunaka, Alli Willaita willaspa i ungugkunata ambispa, chi puiblu suiu purigirkakuna.

### *Herodes imasa Jesusta iuiakuskamanda*

<sup>7</sup> Mandag Herodes, Jesús tukui imasa rurakugta uiaspa, paimanda mana iacharka imasa iuiaringa. Sugkuna, Jesusmanda ninakurka:

—Chimi kangapa ka Juan Bautista. Wañuspaka, ikuti kaugsariskami kangapa ka.

<sup>8</sup> Sugkunaka ninakurka:

—Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag Eliaschar ikuti kawarigsamurka.

Ikuti sugkunaka ninakurka:

—Maikan ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagchar kaugsarigsamurka.

<sup>9</sup> Herodeska nikurka:

—Nuka kikinmi Juanta uma anchuchingapa kacharkani. Chiwanka, chi tukui ima ruraskata uiaspa, paimanda nuka ninimi: “¿Pisik ka?”— Chi- manda munakurka, Jesusta rigsingapa.

### *Pichka waranga runakunata, Jesús mikungapa karaskamanda*

<sup>10</sup> Jesús kachaska runakuna, paipagma ikuti chaiagrispaka, imasa ruraspa puriska willagirkakuna. Chiuramanda Jesuska, paikunallata pusaspa, Betsaida suti puiblu kuchumalla rirka, ñi maikan runapas mana kaugsanakuskama, paikunallawa kangapa. <sup>11</sup> Chasa iachaspaka, achka runakuna katichirkakuna. Chiura Jesuska, chi katichinakuskata sumaglla kaiaspa, Diuspa suma mandaimanda iachachirkakunata. Tukui chipi unguiwa kaskakunatapasm ambirka.

<sup>12</sup> Ña chisiakuuraka, chungu iskai Jesús agllaskakuna, paipagma kaillaiaspa, nirkakuna:

—Kai runakunata kachai kai suiulla kaugsanakuska wasikunama, mikui maskagrispa puñugrichukuna. Nukanchi kaipi kaskapi, ñi pipas mana kaug- sanakunachu.

<sup>13</sup> Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna, paikunata mikui karaichi.

Paikunaka ainirkakuna:

—Pichka tanda i iskai chalwallami kaipi iukanchi. Mana kagpika, chaiakunchar kai tukuikunamanda mikui randigringapa—. <sup>14</sup> Mai pichka waranga karikunami chipi karkakuna.

Chiura Jesuska, katiraiagkunata nirka:

—Paikunata mai pichka chungu pichka chungu tiarichiichi.

<sup>15</sup> Paikuna uiaspaka, chasa rurarkakuna. <sup>16</sup> Nigpi Jesuska, chi pichka tandata i iskai chawata charirisa, awasinama kwaspa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Chi mikuikunata pitichispaka, katiraiagkunata kuaspa aparka, paikuna tukuikunata karaspa richingapa. <sup>17</sup> Tukuikunami sagsagta

mikurkakuna. Nispaka, chunga is kai saparu junda piti pitikuna tandachir-kakuna.

*Kam, Dios agllaska Cristomi kang, Pedro Jesusta niskamanda*

<sup>18</sup> Sug pucha Jesús, Taita Diusta rimakurka, katiraiagkunallawa sugllapi kaspas. Nispaka, paikunata tapurka:

—Maikankuna nukamanda, ¿pi kagtatak ninkuna?

<sup>19</sup> Paikunaka ainirkakuna:

—Sugkuna ninkunami: kam kangisi Juan Bautista. Sugkunaka: kam ñugpamanda rimag Elías; ikuti sugkunaka: maikan ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag kaugsariskasi kang.

<sup>20</sup> Chiura, Jesuska tapurkakunata:

—Kamkunaka nukamanda, ¿pi kagtatak niwangichi?

Chasa tapuura, Pedroka ainirka:

—Taita Dios kikin agllaska Cristomi kang.

<sup>21</sup> Pedro chasa niura, Jesuska paikunata nirka:

—Mana pitapas nukamanda chasa willanakungichi.

*Jesús imasa wañungapa kagta, pai musuglla willaskamanda*

<sup>22</sup> Kasapasmi Jesús nirkakunata:

—Kai Runa Tukuskataka iapa llakii i nanai iukangapami chaiawaku. Iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas wabutiwangapami kankuna. Nukata wañuchi wangapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

<sup>23</sup> Chasa nispaka, tukuikunata nirka:

—Maikan nukata katiraiawangapa munagka, kikinmanda kungarichu. Tukui punchakuna, paipa krusta markarigsina ruraspami iuká katiraiawangapa. <sup>24</sup> Maikan kikinpa kaugsaita kispichingapaglla iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikan nukamanda wañuchii tukugpika, mana mas wañui kaugsaitami taringapa ka.

<sup>25</sup> —Sug runa tukui kai alpapi ima munaska iukagpipas, paipa almata mana kispichigpika, chi iukaskakuna ñi imapa mana balipungapa kanchu. <sup>26</sup> Kai Runa Tukuska samuura, nukapa i nuka Taitapa i tukuipi alli anjilkunapa suma atuniachiskawami samungapa ka. Chi punchaka, maikanpas nukamanda i nukapa rimaikunata wabutispa, “Mana rigsinihu” nigkunata, nukapasmi chasallata ningapa kani. <sup>27</sup> Nukami kasa niikichita: maikan kaipi kagkuna manara wañugkuna, Taita Diospa suma mandaitami kawangapa kankuna.

*Jesús, sug rigcha kawari tukugsamuskamanda*

<sup>28</sup> Chasa niskauramanda mai pusag punchapika, Jesuska, Pedrota, Juanta i Santiagota pusaspas, sug awa lumama sikagrirka, Taita Dioswa rimanakungapa. <sup>29</sup> Jesús chasa rimakunkamaka, paipa ñawi, sug rigcha kawarimi tukugsamurka. Paipa katangapas, iapa iura punchallami tukurka.

<sup>30</sup> Chiuraka is kai ñugpamanda runakuna, Moisés i Elías suti, kawarig-samurkakuna. <sup>31</sup> Chi runakunaka, Taita Diospa suma punchaiachiiwa kawarispas, Jesuswa rimanakui kallarirkakuna. Jesusta imasa Jerusalenpi wañuchingapa kaskatami rimanakurka.

<sup>32</sup> Pedro i paiwa kagkuna, iapa puñuiwa kaspapas, mana puñurirkakuna. Jesús chasa punchaiawa kaskata i chi iskandi runakunata kawarkakuna.

<sup>33</sup> Chi runakuna Jesuswa kaskamanda ña anchurinakuuraka, Pedroka Jesus-ta nirka:

—Iachachig taita, kaipei iapa alli iuiachimi kanchi. Kimsa tambu kaipei rurasunchi: kammamanda sug, Moisesmanda sug, sugka Eliasmanda—. Mana imapas iuiarispallami Pedro chasa nirka.

<sup>34</sup> Chasa rimakugllapika, puiulla paikunata kilpagsamurka. Chi puiu kilpaura, mancharirkakuna. <sup>35</sup> Puiu ukumandaka sug rimagta uiarigsamurka, kasa nispá:

—Kai, nukapa agllaska wambdami kapuá. Paita uiapuungichi.

<sup>36</sup> Chi rimai uiarigsamuura, Jesuska ikuti sapalla kawarigsamurkakunata. Paikuna chasa kawaskata chiurakuna ñi pita mana willarkakuna.

*Sug wambra wañui ungui iukaskata, Jesús aliachiskamanda*

<sup>37</sup> Kaiandika chi lumamanda uraikuura, iapa achka runakuna Jesusta tupagrirkakuna. <sup>38</sup> Chipi kagkunapuramanda sug runaka, kaparispa nirka:

—Iachachig taita, nukapa wambra kapuui. Pai, suglla wambdami kapuá. <sup>39</sup> Paita, sug kuku waira iaikuspa, diupillami kaparichipuá. Kaima chimami chabsichipuá. Simimandapas tukallami jundaspá sitapuá. Iapa tukuipi nanachispaka, mailla maillami anchurí. <sup>40</sup> Chimandami kamta katiraiagkunata mañagsamurkani: “Chi kuku wairata llugsichipuaichi”. Nigpika, paikuna manima llugsichipuungapa pudirkakunachu.

<sup>41</sup> Jesuska, paikunata nirka:

—¡Ai, kam mana alli runakuna, Taita Dioswa ñi ima mana iuiagkunami kangichi! ¿Imaurakamatak kamkunata chasa charinakusakichita?—. Chasa nispaka, wambra taitataka nirka— Kamba wambra kaima pusamui.

<sup>42</sup> Chi wambra ña kaillaiakuura, kuku wairaka, paita ikuti chabsichispa, alpama urmachispa, kaima chima aparka. Chiura Jesuska, kuku wairata sinchi piñaspá, llugsichirka. Wambra ambispaka, paipa taitata kutichirka.

<sup>43</sup> Chiwanka tukui chipi kagkuna, Taita Diospa iapa suma iachaiwa imasa rurakuskata kawaspá, iapa ujnarrirkakuna.

*Jesús imasa wañungapa kagta, pai parisma willaskamanda*

Tukuikuna imasa Jesús rurakuskata ujnarispa kawanakuura, paika katiraiagkunata nirka:

<sup>44</sup> —Kai nuka ima willakuskata suma uiaspa, mana kungaringichi. Kai Runa Tukuskaka, mana alli runakunapagmami chaiachii tukungapa ka.

<sup>45</sup> Chasa niskata uiaspaka, katiraiagkuna mana iacharkakuna ima niraiagta, Taita Dios paikunapa iuiaita pakaskasina charikugmanda. Chi uiaspaka mana iachaspapas, manchaspá karkakuna, ima niraiagta Jesusta tapungapa.

*Maikan mas atun taita kagta, Jesús iachachiskamanda*

<sup>46</sup> Chiuramanda Jesusta katiraiagkunaka, paipura rimarinakurka, kasa nispá:

—¿Pisik mas atun taita tukuska niraiianchi?.

<sup>47</sup> Chimanda Jesuska, imasa iuianakuskata iachaspaka, sug uchulla wambra kaiaspá, paipa ladullapi saiachirka. <sup>48</sup> Nispaka, paita katiraiagkunata nirka:

—Maikanpas kai uchullatasina nukamanda iuiarispá chaskigpika, nukata chaskiwagsinami rurá. Chasa chaskiwaspaka, nukata kachamuwagtapasmi chaskig niraiá. Kamkunapas maikan tukuikunamanda mas uchulla tukugka, mas atunmi niraiá.

*Jesumanda iuiarispá, sugkuna allilla ruranakuskamanda*

<sup>49</sup> Chiura, Juanca nirka:

—Iachachig taita, sug runa kamba sutiwami kuku wairakunata llugsi-chikugta kawarkanchi. Pai mana nukanchiwa sugllapi purig kagmanda, nukanchika nirkanchimi: “Mana chasa rurakui”.

<sup>50</sup> Jesuska, paita ainirka:

—Ianga kawangichi. Maikanpas mana kamkunata piñagkuna, kamkuna-wa suma iuiaiwami kankuna.

### *Santiago i Juanta, Jesús piñaskamanda*

<sup>51</sup> Jesús ña suma luarma sikangapa puncha chaiakuuraka, pai ñi ima mana manchaspalla Jerusalemna rirka. <sup>52</sup> Rikuskamandaka, sugkunata ñugpa kacharka, “Ñami samuku” willangapa. Chi kachai tukuskakuna, Samaria alpapi sug puibluma chaiagrirkakuna, Jesusmanda pusada mañapungapa. <sup>53</sup> Chimanda runakunaka, Jesús Jerusalemna rikugta iachaspaka, mana munarkakuna paita chaskingapa.

<sup>54</sup> Chasa kawaspaka, Santiago i Juan suti Jesusta katiraiagkuna tapurkuna:

—Taita waugki, ¿munangichu, nukanchi mañangapa: “Awanigmanda nina kachamuwai, paikunata puchukangapa”?

<sup>55</sup> Jesuska, tigrarispa, pai iskandikunata piñarka. <sup>56</sup> Chiuramanda, sug puibluma rirkakuna.

### *Kimsa runakuna, Jesusta katingapa munanakuskamanda*

<sup>57</sup> Ñambi rinakuskapi, sug runa, kaillaiaspa, Jesusta nirka:

—[Taita waugki,] kamta katisakimi maima kam rikuskama.

<sup>58</sup> Jesuska ainirka:

—Chuchakuna, kuibakunami iukankuna, paikuna kaugsangapa. Piskukunapas, tasinwa suma allichiska wasimi iukankuna. Ikuti kai Runa Tukuskaka mana iukanchu, ñi maipipas samaringapa.

<sup>59</sup> Nispaka, sug runata nirka:

—Katiwai.

Chika ainirka:

—Taita waugki, ñugpa sakiwai, nukapa taitata pambagringapa.

<sup>60</sup> Jesuska nirka:

—Nukata mana iuiariwagkuna\* pambachukuna. Kamka riilla, Diuspa suma mandaimanda runakunata willangapa.

<sup>61</sup> Ikuti sugka, Jesusta nirka:

—Taita waugki, kamta katingapami munakuiki. Ñugpa sakiwai; nukapa wasipi kagkunata: “Kaiakama” nigrisa.

<sup>62</sup> Jesuska ainirka:

—Maikan, ñugpasinama trabajaspa rikuspa, katisinama kawagka, mana balinchu, Diuspa suma mandaimanda willag kangapa.

## 10

### *Kanchis chungá iskaí runakunata, Jesús kachaskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda Iaia Jesuska, sug kanchis chungá iskaí runakunata agllaspaka, tukui puiblu i wasikunama pai ringapa kaskama iskaí iskaí ñugpa kacharka. <sup>2</sup> Kachakuspaka, kasami nirka:

—Pallangapaka, achkami tia. Nigpika pallagkunaka, maillami tiangkuna. Chi pallaika, atun Taita Diuspa chagrasinami ka. Chimanda, paita mañaichi, achka pallagkuna kachamuchu.

\* **9:60** “Wañuska niraiaskakuna”, Jesusta mana iuiarigkunami niraiá.

<sup>3</sup>—Kamkuna riichilla. Kamkunata ubijakunatasina sacha alku kaugsanakuskasinamami kachanakuikichita. <sup>4</sup> Mana purichiichi kulki wakachidiru, ñi jigra ñi chakikunapi churaridirupas. Mana ñambipi saiarispa, piwapas ianga parlanakungichi.

<sup>5</sup>—Maikan wasipipas iaikuspaka, ñugpa ningichi: “Puangi. Sumaglla allilla kapuaichi”. <sup>6</sup> Chi wasipi sutipa sumaglla iuiiwa kaugsanakugpika, chasa niskamanda, paikunata tukuiipi allillami tukugsamungakunata. Ikuti mana sumaglla chi wasipi kaugsanakugpika, chasa nigpipas, paikunata mana allilla tukugsamungakunatachu.

<sup>7</sup>—Maikan wasipi kamkunata chaskigpika, chi wasillapi kangichi, ima karaskata mikuspa i upiaspa. Maikan trabajagkunata chaianmi, mikui u ima ministiska paikuna chaskingapa. Mana wasi wasi purinakungichi.

<sup>8</sup> Maikan puibluma kamkuna chaiagriskapi kaiachukuna: paikuna ima karaskata mikungichi. <sup>9</sup> Chipi unguiwa kaskakunata ambingichi. Paikunata willangichi: “Diuspa suma mandai, kamkunapagma ñami chaiamuku”.

<sup>10</sup>—Ikuti maikan puiblupi kamkunata mana chaskingapa munachukuna: kallikunama llugsispa, ningichi: <sup>11</sup> “Kamkunapa puiblumanda alpa chakipi llutaraiaskata chabsichinchimi. Chasaka, kamkuna mana alli rurag kagtakunami kawachinchi. Chasa kagpikunapas, kasami willaikichita: Diuspa suma mandai, ñami chaiamuku”. <sup>12</sup> Kasami niikichita: Taita Dius justisiai rurangapa pucha chaiauraka, Sodoma puiblumanda runakunata llakichiskamandapas masmi chi puiblukumamanda runakuna llakii iukangapa kankuna.

### *Jesús ima willakuskata mana uiagkunamanda*

<sup>13</sup>—¡Ai, kamkuna Korazín suti puiblupi kaugsagkuna! ¡Ai, kamkuna Bet-saida puiblupi kaugsagkuna! Tiro i Sidón suti puiblukumamanda runakuna, imasa kamkunapa puiblukunapi chituku mana imaurapas kawaskasina ruraskata kawaspaka, chiurallami paikunaka, llakiiwa iana katangakuna churarispa, uchpawa umapi armarispa, alli ruraikunama tigraska kantrakuna. <sup>14</sup> Taita Dius justisiai rurangapa pucha chaiauraka, Tiro i Sidón puiblukumamanda runakunata llakichiskamanda masmi kamkuna llakii iukangapa kangichi.

<sup>15</sup>—Kamkuna, Kafarnaum puiblumandakunaka, ¿imapatak iuianakungichi: “Sug luarpimi atuniachii tukungapa kani”? Manima. Diltudupa ninamami sitai tukungapa kangichi.

<sup>16</sup> Kasapasmi katiraiagkunata nirka:

—Maikan kamkunata uiagkunaka, nuka kikintami uiawankuna. Maikan kamkunata wabutigkunaka, nukatami wabutiwankuna. Chasa wabutiwas-paka, nukata kachamuwagtapasmi wabutig niraiankuna.

### *Kanchis chungá iskaí Jesús kachaskakuna ña kutiskauramanda*

<sup>17</sup> Chi kanchis chungá iskaí Jesús kachaska runakunaka, iapa suma alli iuiachiiwa kutispa, chaiagrirkakuna, kasa nispa:

—Taita waugki, kuku wairakunapasmi kamba sutiwa nukanchita uiarkakuna.

<sup>18</sup> Jesuska nirka:

—Ari, chiura iaia kuku rilampasina awamanda urmagtami kawarkani.

<sup>19</sup> Nukapa iapa iachaitami kararkaikichita, kulibrakunata i alakrankunata-pas sarugpi, kamkunata ñi imapas mana tukungapa; chasallata, iaia kuku tukuiipi ima mana allilla rurai munaskatapas binsii pudingapa. <sup>20</sup> Chasa



kagpipas, kamkunata kuku wairakuna uiagmandalla, mana iuianakungi-chi, suma allilla iuiachiwa kangapa. Kamkuna ima suti kaska, suma luar-manda librupi willaraiaskamandami iukangichi iapa kuntintaripa kangakuna.

*Jesús, Taita Diusta: “Pai Siñur” niskamanda*

<sup>21</sup> Jesús, Santu Ispirituwa suma alli iuiachiwa kaska, chiuralla nirka:

—Taitiku, suma luar i kai alpa luarta iai mandagmi kangi. Kamta iapa suma atun kagtami niiki. Kambagma iaikugringapa, iacha i iapa iuiaiiug runakunamanda pakaskasinami kapungi. Ikuti mana iacha i mana iapa iuiaiiugkunatami kawachirkangi. Ari, Taita, chasami kam munarkangi.

<sup>22</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Nukapa Taita, tukuiami nukata karawaska ka. Paipa wambra nuka kagta, ñi maikan runapas mana iachankunachu. Nukapa Taitallami rigsiwá. Chasallata, nukapa Taitata mana pipas rigsinkunachu. Nukallami rigsini, paipa wambra kaska. Maikan nuka munaskakunallami nukapa Taitata rigsingapa kankuna.

<sup>23</sup> Chasa nispaka, tigraripa, paita katiraiagkunallata nirka:

—Maikan kamkuna kunaura kawanakuska kawagkuna, Taita Diospa iapa kuiaskami kankuna. <sup>24</sup> Kasapasmi niikichita: ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagkuna i atun mandagkuna, achkakunami, kunaura kamkuna kawanakuskata kawangapa munanakuspapas, mana kawarkakuna. Chasallata, kunaura kamkuna uianakuskata uiangapa munanakuspapas, manima uiar-kakuna.

*Samariamanda alli runamanda parlu*

<sup>25</sup> Tianakuskamanda, Moisés ima niskata sug iachachig taita saiarirka. Chi runaka, Jesusta pandachingapa iuiaiwa tapurka:

—Iachachig taita, ¿imasatak iukani ruranga, mana puchukariduru suma kaugsaita taringapa?

<sup>26</sup> Chiura, Jesús tapurka:

—Moisés ima willaraiaskapi, ¿imatak rurangapa niraiá? Willawai.

<sup>27</sup> Chiura, chi runaka ainirka:

—“Kamba atun Taita Diusta kuiangi kam kikinpa sunguwa, almawa, tukui animuwa i tukui iuiaikunawa. Kam kikintasinami iukangi, tukui runakunapapas kuianga”.

<sup>28</sup> Chiura, Jesús nirka:

—Allillami ainiwangi. Chasa ruraspami alli suma kaugsaita iukankangi.

<sup>29</sup> Chi runaka, allilla iuiaiiug kagta kawachiringapa, Jesusta tapurka:

—¿Pitak nukapa waugkisina niraiá?

<sup>30</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Sug runa Jerusalenmanda Jerikó puibluma ñambi rikuskata, sisaikuna apispa, tukui ima apakuskata katangawanta kichuspa, ñalla wañunaiagta lisiachispasi sakirkakuna. <sup>31</sup> Chasa kauraka, sug sasirdutisi chi ñambillapita rikurka. Chi runaka, ñalla wañukuska runata kawaspaka, muiuspa ialirka.

<sup>32</sup> Nispaka, Diospa atun wasipi aidagpassi chillatata rikurka. Chi runapas, ñalla wañukugta kawaspaka, muiuspa ialirka. <sup>33</sup> Kipama, Samaria alpamanda sug runasi, chi ñambillapita rikuspa, wañukuskapagma chaiagrirka. Chi runakar, kawaspa, paimanda llakirirka. <sup>34</sup> Paipagma kaillaiaspa, wira i binuwa piaskakunapi ambispa, watarka. Atarichispa, kikinpa burupi tiarichispa, pusarka. Pusada mañachiduru wasima chaiachigrispaka, sumaglla sirichigrirka. <sup>35</sup> Kaiandika, sugma rikuspa, wasi mañachigta iska punchapa

kulki surkuspa kuarka, kasa nispa: “Kai runata suma kawapuangi. Kai kulki sakiska pisigpika, nuka kutimuura kuasakimi”.

<sup>36</sup> Chasa parlaspa, Jesuska tapurka:

—¿Imasatak kamta rigchá? Sisaikuna apiska wañukuskapika, chi kimsandikunamanda, ¿maikantak waugkindisina kawari?

<sup>37</sup> Chiura, chi runa ainirka:

—Maikan paimanda llakirispa ambig.

Chasa ainiura, Jesuska nirka:

—Riilla. Kampas, chasallata ruragii.

### *Marta i María ñañandipa wasipi, Jesús kaskamanda*

<sup>38</sup> Jesús ñambi rikuspa, sug uchulla puibluma chaiagrirka. Chipika Marta suti warmi, Jesusta paipa wasipi sumaglla kaiarka. <sup>39</sup> Chi warmi iukarka María suti ñaña. Mariaka, iaia Jesuspa chaki ladu tiarispá, ima rimakuskata uiakurka. <sup>40</sup> Martaka, achka ruraikunawa kaspá, puririkurka, tukui rurai-kunata sapalla ruraspa. Nispaka, Jesuspagma kaillaiaspá, nirka:

—Taita turi, ¿manachu llakingi, nukapa ñaña kai tukui ima rurangapa nukallata sakiwagta? Nipuai aidawachu.

<sup>41</sup> Iaia Jesuska ainirka:

—Kam Marta, achka ruraikuna iukaspá, iapa llakispá iuiaikunawami puririkungi. <sup>42</sup> Nuka niikimi: sugllami tukuikunamanda mas ministidu ka. Chi mas ministiskatami María agllarka. Pai chasa agllaskataka, ñi pipas mana kichungapa kankunachu.

## 11

### *Imasa Taita Diusta mañangapa chaiagta*

<sup>1</sup> Suura Jesús, Taita Dioswa rimanakurka. Rimanakui puchukauraka, sug paita katiraiag nirka:

—Taita waugki, nukanchita Taita Diusta mañangapa iachachii; imasami Juan Bautista, paita katiraiagkunata mañangapa iachachirka: chasa.

<sup>2</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kamkuna Taita Diusta mañanakuura, kasa ningichi:

Nukanchipa atun Taita:

kam tukuipi mas alli kagta tukuikuna nisunchi.

Nukanchiwa samui, iaia kangapa.

<sup>3</sup> Tukui punchakuna, tanda ministiska nukanchita karamungi.

<sup>4</sup> Nukanchi ima pandariskakunata pasinsiai.

Chasallata nukanchipas, sugkuna ima llakichiskakunata pasinsianchimi.

Mana sakii, nukanchi mana alli iuiaikunata iuianakungapa.

<sup>5</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Kasa iuiarisunchi. Maikan iacharidupura, chaugpi tuta paipagma rispa, mañakugrintra: “Waugki, kimsa tanda mañachiwai. <sup>6</sup> Kunauritallami sug waugki, karunigmanda chaimuwarka. Nuka, ñi imapas mana iukanichu, paita karangapa”.

<sup>7</sup> —Sugka, ukumandalla ainintra: “Mana killachiwai. Pungukunapas, suma whikaskami kapuá. Nukapa wambrakunawantami ña sirinakunchi. Chimandami mana pudini, atarispá, kamta mañachingapa”.

<sup>8</sup> —Iuiarisunchi: maituku iacharidu kagmandalla, mana atarispá kanchu. Niikichitami: “Mana mas killachiwachu” iuiaspami tukui ima mañakuskata kuangapa ka.

9—Chimanda niikichitami: Taita Diusta mañagpika, karamungapami ka. Paita maskagpika, taringapami kangichi. Pungu takachigrigpika, kamkunata paskapungapami ka. 10 Maikanpas chasa mañagpika, chaskingapami ka. Maikanpas maskagpika, taringapami ka. Maikan pungu takachigrigpika, iaikuchingapami ka.

11—Sug wambra paipa taitata chalwa mañakugpika, ¿kulibrachu karantra? 12 Chasallata, sug wibus mañakugpika, ¿chini kukuchu karantra? Manima. 13 Kamkuna, mana alli kaspapas, kamkunapa wambrakunata suma imapas karangichi. Nigpika kamkunapa Taita suma luarpi kagka, ¿imawantak mana Santu Ispirituta karamunga, maikan suma mañagpika?

### *Jesusta, iaia kukupa iachaiwa kagta juchachinakuskamanda*

14 Jesús, kuku wairata sug runamanda llugsichirurka. Chi runata, kuku waira mana rimangapa ruragsamuska karka. Chi kuku waira llugsichii tukuuraka, chi runa allilla rimagsamurka. Chasa kawaspaka, achka chipi kagkuna iapa ujnariirkakuna. 15 Maikankunaka nirkakuna:

—Chi, Beelzebú suti iaia kukupa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku—. 16 Ikuti sugkunaka, Jesusta mañanakurka, mana imaurapas kawaskasina awa luarmanda kawachichu; chasaka, paimanda iachangapa, sutipa Taita Dios kachamuska kagta.

17 Paikuna ima iuianakuskata iachaspaka, Jesuska nirkakunata:

—Sug alpapi mandagpura piñachinakuspa makanakuspalla kaugsanakugpika, tukuimi waglirí. Sug wasipi piñanakuspalla kaugsanakugpika, mana allilla kangapa kanchu, sumaglla sugllapi kaugsanakungapa. 18 Chasallata iaia kukuwa kagkuna sugma sugma tukugpikunaka, ¿manachu paipura mandai chiuralla puchukarintra? Kamkuna nukamanda ninakungichi: “Beelzebupa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku”; chimandami chasa ninakuikichita.

19—Beelzebupa iachaiwa nuka kuku wairakunata llugsichikugpika, kampurakunaka, ¿pipa iachaiwatak llugsichinkuna? Pai kikinkunami kawachingapa kankuna, imasa kamkuna mana allilla nukamanda iuiarispa ninakugta. 20 Taita Diospa iapa iachaiwa nuka kuku wairakunata llugsichikugpika, sutipami Diospa suma mandai ña kamkunapagma chaiamurka.

21—Sug wapu runa, chunta makana charispa, paipa wasita kawakugpika, tukui ima wakachiraiaskami mana chinganga. 22 Ikuti paimanda sug mas wapu runa chaiagrigrigpika, binsiimi tukunga. Binsispaka, makanata i ima charikuskatami kichunga. Ukupi tukui ima tiaskata sisaspami ringa.

23—Maikanpas mana nukawa suma iuiawiwa kagkuna, nukata piñawagmi kankuna. Chasallata maikanpas nukawa mana suma tandachigkuna, tukuimi susuripuangapa kankunata.

24—Maikan runamanda kuku waira llugsichii tukuskaka, tusta alpa kaskapi samaringapami maskaspa purirka. Ni maipi mana samaringapa tarispaka, iuiarirkami: “Maimandami nuka llugsimurkani: chimallatatami kutingapa kani”. 25 Chi runapagma kutispa ikuti iaikugriura, uku suma pichaska i allichiskasinami tarigrirka. 26 Chasa kawaspaka, kanchis kuku wairakuna paimanda mas jiru ruradurkunata pusangapa rirka. Chi runapi iaikugrispa, chi kukukuna kaugsaimi kallariirkakuna. Chasaka chi runa, ñugpamandapas mas jiru mana allillami tukuipi tururka.

27 Jesús chasa ninkunkamaka, chipi kagpura sug warmi, kaparispa, nirka:

—Maikan warmi kamta iukagsamuska chuchuchispa wiñachig, Taita Diospa iapa kuiaskami ka.

28 Jesuska nirka:

—Chasapaka, Taita Dios ima rimakuskata suma uiaspa ruragkunami paipa mas iapa kuiaska kankuna.

*Mana kawaskasina kawachimui, Jesusta mañanakuskamanda*

<sup>29</sup> Jesuspagma tandarispá mirai apanakuura, Jesús nirka:

—Kunauramanda runakuna, mana allilla ruraspa kaugsanakugmi kangichi. Mañawanakungichi: “Mana kawaskasina kawachimui”. Ñi imapas mana kamkuna munaskasina kawangapa kangichichu. Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag Jonás suti imasami pasarka: chasallata kawarillami kawangapa kangichi. <sup>30</sup> Imasami Jonás, Nínive puiblupi kaugsanakuskata iuiachispa kawarirka: chasallatami kai Runa Tukuskapas, kunaauramanda runakunata iuiachispa kawaringapa ka.

<sup>31</sup> —Taita Dios justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Chaugpuncha suti alpata mandag warmika saiarispami kunaauramanda runakunata ningapa kankunata: “Mana allilla ruragkunami kangichi”. Ñugpata chi warmi, iapa karu alpamandami samurka, atun mandag Salomonpa iapa iachaiwa rimakuskata uangapa. Kai rimakugka, Salomonmandapas mas iachami ka.

<sup>32</sup> —Chasallata, Taita Dios justisiai rurangapa puncha chaiaura, Níneve puiblumanda kagkunapas saiarispami kunaauramanda runakunata ningapa kankunata: “Mana allilla ruragkunami kangichi”. Chi Nínevemanda runakuna, Jonás ima willaskata uiaspaka, alli ruraikunamami tigrarkakuna. Kai rimakugka, Jonasmandapas mas iachami ka.

*Ñawi, kuirpupi punchaiachigsinamanda*

<sup>33</sup> —Ñi pipas mana bila sindichinkangichichu, pakallapi u kawitu ukuma churangapa. Awapimi churangapa kangichi, maikan iaikugkunata punchaiachingapa. <sup>34</sup> Kamkunapa ñawikuna, kuirpupi punchaiachigsinami kankuna. Imatapas alli iuiaiwa kawagpika, kamkunapa kuirpupas suma punchaiagsinami kangapa ka. Ikuti mana alli iuiaiwa kawagpika, kamkunapa kuirpupas iana tutapi kagsinami kangapa ka. <sup>35</sup> Chimandami niikichita: ¡ujalallapas kamkunapa iuiai mana punchapisina kachu! <sup>36</sup> Kamkunapa kuirpupi imapipas mana iana tutupisina kagpika, suma punchaiagsinami kangapa kangichi; imasami bila sindi punchaiachi: chasa.

*Judíu taitakunata, Jesús piñaskamanda*

<sup>37</sup> Jesús rimai puchukauramanda, sug fariseo runa paita kunbidarka, paipa wasipi mikugringapa. Chaiagrispalla, Jesús tiarigrirka mikungapa. <sup>38</sup> Mana maki maillarispalla mikui kallarirka; ñugpamandakuna imasa iachachiskasina, manima. Chasa kawaspaka, chi fariseo ujnarirka. <sup>39</sup> Chi-ura Iaia Jesuska, paita nirka:

—Uiawai. Kam fariseokuna, kuashag i platuta awallallami maillangichi. Ikuti kamkunapa iuiai ukumaka sugkunapata iapa mumarispa i sisarispa kaugsagkunami kangichi. <sup>40</sup> Kamkuna, mana alli iuiagkunami kangichi. Taita Dios awalla kawari kuirputa rurag, ¿manachu ukumapas rurarka? <sup>41</sup> Chimanda, suma iuiaiwa limusna karangichi. Chasa ruragpika, tukui maillaskasinami niraiankangichi.

<sup>42</sup> —¡Ai, kam fariseokuna! Minta, ruda i tukui iuiu mikuikunapas pallaskakunamanda chungapika, sugllami Taita Diusta karangichi. Chasa karaspapas, kam kikinkuna kungariskami kangichi, sugkunata imasa chaiaskasina allilla rurangapa i Taita Diusta suma kuiaspa kaugsangapa. Chunga pallaskamanda sug karangapa mana sakispalla, iukangichimi chi sug atun mandaikunatapas allilla ruraspa kaugsangakuna.

<sup>43</sup> —¡Ai, kam fariseokuna! Tandariduru wasikunapi munangichimi, atun taitakuna tiariduru ñugpa ladu tiarigringapa. Kallipi sugkunawa tupanakus-kapi munangichimi, iapa suma kuiaiwa kumurispa, “Puangi, taita waugki” nukata niwachukuna.

<sup>44</sup> —¡Ai, kamkuna! Wañuska pambaraiaska mana kawarigsinami kangichi. Chi awalla saruspa ialigpikunapas, chi ukupi ima tiaskata mana iachan-kunachu.

<sup>45</sup> Jesús chasa niuraka, Moisés ima niskata sug iachachig taitaka nirka:

—Kam iachachig taita, chasa nispaka, nukanchitapaschar piñakungi.

<sup>46</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—¡Ai, kamkuna Moisés ima niskata iachachig taitakunapas! Kamkuna, mana pudiringasina llasa aparichigsinami runakunata iachachingichi, pai-kuna imasa niskasina ruraspa kaugsangapa. Chasa iachachispapas, kam kikinkunaka mana munangichichu, imasa iachachinakuskasina ruraspa kaugsangapa.

<sup>47</sup> —¡Ai, kamkuna! Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagkunata kam-kunapa ñugpamandakuna wañuchiskata iuiaringapa, kamkunaka suma atun bubidakuna ruraspami kangichi. <sup>48</sup> Chasa ruraspaka, kawachingi-chimi, imasa kamkunapa ñugpamandakuna ruraskata, kamkunapas chasa-llata ruragkuna kagta. Paikuna wañuchirkakuna; kamkunaka, suma atun bubidakunami rurangichi, iuiaringapaglla.

<sup>49</sup> —Chimandami Taita Dios, paipa iachaiwa nirka:

Santu Ispirituwa rimagkunata  
i nuka kikin agllaska runakunatami kachamungapa kani.  
Maikankunataka wañuchingapami kankuna.

Sugkunataka mitikuchingapami kankuna.

<sup>50</sup> Chimandami, kai alpata wiñachiskauramandata tukui ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchiskakunamanda, kunaauramanda runa-kuna iapa achka llakii iukangapa kangichi. <sup>51</sup> Kasami niikichita: Abel suti alli runa musuglla wañuchii tukuskauramandata, sugka, Zakarías suti, Taita Dioswa iuiariduru uku i altarwa chaugpipi wañuchii tukuskaurakama; mai-tuku wañuchii tukuskakunamandapasmi kunaauramanda runakuna iapa achka llakii iukangapa kangichi.

<sup>52</sup> —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna! Iachaita kamkunapa iuiaipimi pakadur kangichi. Kam kikinkuna, nukamanda Alli Willaita mana munangichichu iachangapa. Sugkuna iachaikungapa munanakuskatapas arkagsinami ruranakungichi.

<sup>53</sup> Jesús chimanda llugsiuraka, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokunaka, iapa rabiarispa, paita achkapimi tapuchii kallarrirkakuna; <sup>54</sup> chasaka, pai ainiskata uiaspa, imapipas pandarigpika, justisiakunata willagrangapa.

## 12

### *Jesús, paita katiraiagkunata suma iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Chikamaka, achka waranga runakuna tandarirkakuna, sarunakuiwanta. Chiura Jesuska, paita katiraiagkunata kasami nirka:

—Fariseokunapa libadurasina iuiaita, ¡ujalallapas iuianakungichi! Pai-kuna, sungu awallami rimankuna. <sup>2</sup> Maikan pakalla iuiaspa rimaskaka, imaurapasmi iachari. Chasallata, ima pakalla wakachiskapasmi imaurapas kawarigsamú. <sup>3</sup> Tukui ima kamkuna pakalla iana tutapi rimaskapas, punchapimi iacharigsamungapa ka. Chasallata, maituku wasi ukuma

pungu wichkarispa rimanakugpipas, wasi awamandami sinchi kaparii uia-ringapa ka.

<sup>4</sup>—Kamkuna nukapa iacharidu kuiaska kagmanda, kasami niikichita: kamkunapa kuirputa wañuchigpika, mana manchangichi. Nispaka, mana imapas rurangapa pudingapa kankunachu. <sup>5</sup> Willasakichita, pitami manchangapa chaia: wañuura, Taita Dios diltudupa ninama sitangapa kagtami manchangapa chaia. Ari, niikichitami: paita manchangichi.

<sup>6</sup>—¿Manachu pichka pisku, iskai uchulla kulkimandalla katurí? Chasa kagpipas, Taita Dios paikunamanda mana kungarinchu. <sup>7</sup> Kamkunapa umamanda agchapas, Taita Dios kuintaskami iuká. Chimanda, kamkuna mana manchaspalla kaugsaichi. Maituku achka piskukunamandapas mas balimi kangichi.

<sup>8</sup>—Kasapasmi niikichita: nukamanda maikanpas, sugkunapa ñawipi willachu: “Paita rigsini”: kai Runa Tukuskapas, chi runamandaka Diospa anjilkunapa ñawipi willasami: “Paita rigsini”. <sup>9</sup> Ikuti maikanpas, sugkunapa ñawipi nukamanda nichu: “Paita mana rigsini”: nukapas, paimandaka Diospa anjilkunapa ñawipi nisami: “Paita mana rigsini”.

<sup>10</sup>—Maikan kai Runa Tukuskamanda kuntra rimagkunamanda pasinsiaimi tia. Chasa kagpipas, maikan Santu Ispiritumanda kamiskamandaka mana pasinsiai tiangapa kanchu.

<sup>11</sup>—Tandariduru wasikunama, justisia i mandagkunapagma kamkunata apaura, mana iapa iuanakungichi: “¿Imasami paikunata ainini u willani?”.

<sup>12</sup> Ainingapa chaiaura, Santu Ispiritu kikinmi iuiachingapa ka.

### *Iapa iukag kikinmandalla micharigmanda*

<sup>13</sup> Chipi kagpura sug runa, Jesusta nirka:

—Iachachig taita, nukapa waugkita nipuai, nukapa atunkuna sakiskata chauppi karawachu.

<sup>14</sup> Jesuska ainirka:

—Waugki, ñi pipas mana churawarkachu, kamkunapa justisia kangapa, ima kamkunata sakiskata chaugpingapa.

<sup>15</sup> Chasa nispaka, chipi kagkunata nirka:

—¡Ujalallapas iapa iukag kikinmandalla micharispa kangichi! Kai alpapi maituku iukagpas, paipa kaugsaita mana pudinchu diltudupa chariringapa.

<sup>16</sup> Nispaka, chipi kagkunata iui ai apingasina suma parlarka, kasa nisp:

—Sug runa iapa iukagsi tiarka. Chi runapa alpakunapi, iapa achka mikuikuna pallarka. <sup>17</sup> Nispaka iuiarirka: “¿Imasatak rurasa? Kunaura pallaripuaskata, ¿maipitak wakachisa?”.

<sup>18</sup>—Nispaka iuiarirka: “Ñami iachani ima rurangapa chaiawakugta. Pallaskakuna wakachiduru wasikunata waglichispa, sug mas atunkunami saiaichingapa kani. Chikunapimi tukui ima pallariska i tukui ima tiapuas-kata wakachisa. <sup>19</sup> Nispaka, nuka kikin nirisami: ‘Kunaura, ñami achka watakunapa achka wakachiska iukangi. Chimandaka, samaspa, mikuspa, upiaspa, allilla sumaglami chisiankangi.’”

<sup>20</sup>—Chasa iuiarikunkamaka, Taita Dioska nirka: “Ja, kam mana allilla iuiaiug. Kunantutallami kamba almata mañangapa kaiki. Nigpika chi wakachiskaka, ¿pimandasik kanga?”.

<sup>21</sup>—Chasa, maikanpas kikinmandalla wakachigka, Diospa ñawipi ñi ima mana iukag niraianchu.

### *Taita Dios, paipa wambrakunamanda mana kungarinchu*

<sup>22</sup> Chasa nispaka, paita katiraiagkunata nirka:

—Chimandami kasa niikichita: mana iapa iuiarinakungichi: “¿Imatak mikusunchi, nukanchi kaugsankama?” u “¿Ima katangatak churarisunchi?” <sup>23</sup> Kamba kaugsanka, mikuikunamanda masmi ka. Chasallata kamba kuirpupas, katangamanda masmi ka. <sup>24</sup> Chiwakukunamanda iuiariichi. Paikunaka mana tarpunkunachu. Mikui pallaspa, wakachiduru trujapas mana iukankunachu. Chasa kagpipas, Taita Dioska ñi ima mana pisichin-kunatachu. Kamkunaka, piskukunamanda mas balimi kangichi.

<sup>25</sup> —¿Pikunatak, maituku iuiarispapas, sug palmullapas awa wiñai pudin-gapa kangichi? Ñi pipas manima. <sup>26</sup> Chi uchulla ruraita mana pudispaka, ¿imapatok sug imakunamanda iapa iuiarinakungichi?

<sup>27</sup> —Kawaichi imasa liriu tugtukuna chagrapi suma wiñariskakunata. Iuiariichi: paikuna mana puchkaspa awankunachu. Ñi ima mana rurankunachu. Kasami niikichita: ñi atun mandag Salomón, pai tukui iapa suma katanga churarisppapas, chi tugtukunamanda mas suma mana kawarirkachu. <sup>28</sup> Ugsa, kuna puncha chagrapi suma kaskata kaiandi rupachingapa kagta, Taita Dios chasa suma kawá. Kamkunataka, ¿imawantok mana mas sumaglla kawanga? Kamkuna mana allilla Taita Diosmanda iuiarispakagkuna, paita mas sumaglla iuiariichi.

<sup>29</sup> —Chimanda, mana iapa maskaspa purinakungichi, ima mikungapa i upiangapa iuiarispalla. <sup>30</sup> Kai alpamandalla iuiaiwa kagkunami chasa maskaspa kaugsanakú. Kamkuna tukui ima ministiskakunamandaka, kamkunapa Taita Dios ñami iachá. <sup>31</sup> Kamkuna suma iuiarispakangichi, Taita Dios imasa mandaskasina kaugsangapa. Chasa kagpikunaka, kamkunata tukui ima ministiskakunatami karamunga.

<sup>32</sup> —Nukapa kuiaska asllita ubijakunasina kaspapas, mana manchaspalla kaichi. Kamkunapa Taita Dios munakumi, kamkunapas pai suma mandakuskapi kagsamuchukuna. <sup>33</sup> Kamkuna ima iukaskata lim katuspa, ministiskakunata karaichi. Chasa karaspaka, suma luarpi kulki imapas mana puchukaringasina mana ismug wakachidirupisina wakachiskami iukankangichi. Chi luarpi, sisaikuna mana tiangapa kanchu. Ñi burbujukunapas mana waglichispa mikungapa kankunachu. <sup>34</sup> Kamkuna maipi wakachiskapimi kamkunapa iuiaita churaska kangichi: kai luarpi u sug luarpi.

### *“Allichiriskasina suianakungichi”*

<sup>35</sup> —Kamkuna, suma chumbilliska i bila sindichiska, allichiriskasina suianakungichi. <sup>36</sup> Imasa piunkuna, patrun kasaraimanda paipa wasima chaiagsamukuura, pungupi kaiagllapika, paskangapa suianakugsina kangichi. <sup>37</sup> Piunkuna chasa rigcharaiaskata tarigsamuspaka, chi patrun sumagllami kawagsamunga. Kasami nuka niikichita: chi patrunka, sumaglla tiarichispa, kikinmi mikui karangapa kankunata. <sup>38</sup> Chaugpi tuta u pakaringama chaimuspa, chi piunkuna rigcharaiaskata tarigsamugpika, paikuna iapa allimi pasangapa kankuna.

<sup>39</sup> —Kasa iachaichi: wasi duiñu iachantra, ima ura sisai samungapa kagta. Iachaspaka, mana puñurispallachar rigcharaiantra, paipa wasipi mana sisai iaikungapa. <sup>40</sup> Chasallata kamkunapas, allichiriskasina suianakungichi. Kamkuna mana iuianakuurami kai Runa Tukuska chaimungapa ka.

<sup>41</sup> Chiura, Pedro tapurka:

—Taita waugki, ¿chi parluta nukanchillatachu ubi tukuikunatachu ni-kungi?

<sup>42</sup> Chiura, Iaia Jesuska ainirka:

—Maikan tukuipi alli rurag runa kagtami paipa patrun sakirka, ima wasipi kawapungapa, sug piunkunata mikui karaspa, pai kikin chaiamunkama. <sup>43</sup> Patrun ikuti chaiagsamuspa, imasa niskasina allilla rurakugta kawaspaka, chi runata sumagllami, “Pai Siñur” nispa, kuiangapa ka. <sup>44</sup> Chimandami paita maituku ima iukaskatapas mingaspa sakingapa ka.

<sup>45</sup> —Ikuti chi piun, kasa iuiarispa nintra: “Nukapa patrun, mana utka chaiamungapa ka”. Chasa nispaka, sug piunkunata, kari i warmikunata makai kallarindra. Kikinka, mikuspa i machagta upiaspa kantra. <sup>46</sup> Chi runa kungaska mana iuiakuurami patrunka, chaiamuspa, shachigsamungapa ka. Chasa shachigsamuspa, paita sinchimi asutingapa ka. Nispaka kachangami, pai ima niskata mana uiagkunawa justisiai tukungapa.

<sup>47</sup> —Chi piun, ima patrun munakuskasina allilla iachaspapas, ima tiaskakunata mana allichispa, ñi ima munakuskasina mana ruraskamanda, paita achkami asutingapa ka. <sup>48</sup> Maikan piun, mana allilla iachaspalla pandarigpika, mailla asutimi chaiangapa ka. Maikanta achka karaskata chasallatami achka mañanga. Maikanta achka mingaskataka mas achkami mañangapa ka.

### *Jesús samugmanda, makanakugsinami tiangapa ka*

<sup>49</sup> —Nuka samurkanimi, kai alpapi nina sindichigsina rurangapa. Munakunimi, ña sindi rupakugsina kantra. <sup>50</sup> Nukata chaiawakumi, wañuchii tukungapa.\* Manara chaiawagpi, iapa llakiiwami kani.

<sup>51</sup> —¿Kamkuna iuiangichichu nuka kai alpama samugta, tukui sumaglla kaugsanakungapa? Niikichitami: manima. Nuka samugmanda, tukuima chauppinakugsinami tiangapa ka. <sup>52</sup> Chasa kunauramanda, sug wasipi pichkakuna kaugsanakuskapika, iskaima tukuspa, kimsakunawa iskaikunawami mana allilla kaugsanakungapa ka, nuka samugmanda. <sup>53</sup> Taitandiwa wambrandiwa, mamandiwa warmi wambrandiwa, suigrandiwa nuirandiwa, chasallata mana allillami kaugsanakungapa kankuna.

### *Chi punchakuna ima niraiaska kagta, Jesús niskamanda*

<sup>54</sup> Kasapasmi Jesús, tukui chipi kagkunata nirka:

—Indi chingaridirunigmanda puu kawarigpika, chiurallami ningichi: “Tamiangapami ka”. I sutipa. <sup>55</sup> Chasallata, alli makinigmanda sinchi wairamugpika, ningichimi: “Iapami indi ruparingapa ka”. I sutipa. <sup>56</sup> Kamkuna, sungu awalla rimagkunami kangichi. Imasa awapi i alpapi kawariskakunata kawaspaka, iachangichimi ninga, punchakuna imasa kangapa kagta. Nigpika, kai punchakuna nuka ima rurakuskata kawaspaka, ¿imapatak mana iuiaringichi ima niraiagta?

<sup>57</sup> —¿Imapatak kam kikinkuna mana iuiaringichi, ima allilla u mana allilla kagta? <sup>58</sup> Maikan kamta dimandaspa, justisiapagma pusanakugpika, paita sumaglla rimangi, manara justisiapagma chaiachigrigpi. Mana kagpika chaiachigrirura, justisiaka kamta alwasilkunapa makipimi sakinga. Chiura alwasilkunaka, kamta karsilpimi wichkanga. <sup>59</sup> Kasami niiki: chimanda mana llugsingapa kangichu, tukui kulki manara kutichinkama.

## 13

### *Allilla ruraikunama tigrangapa, Jesús kaiaskamanda*

<sup>1</sup> Jesús chasa iachachikugllapika, sug runakuna, chaiaspa, paita willai kallarirkakuna:

\* **12:50** “Sug baugtismuta chaskingapa”, wañuchii tukungapami niraiá.



—Galilea alpamanda sug runakuna, Diospa atun wasipi animalkunata rupachinakuura, chi runakunataka mandag Pilatos wañuchichispa, chi animalkunapa iawarwami chapuchirka.

<sup>2</sup> Jesuska ainirkakunata:

—¿Iuianakungichichu: chi Galileamandakuna, tukuikunamanda mas pandarigkuna kaskamandachar chasa wañuchirkakunata? <sup>3</sup> Niikichitami: manima. Kamkunapas, allilla ruraikunama mana tigragpika, tukuikunami puchukaringapa kangichi.

<sup>4</sup>—Chasallata, chi chungu pusag runakuna, Siloepi sug askurinti iapa awa wasi paikunapa awalla urmaura, wañuskakuna: ¿iuianakungichichu: chikuna, tukui Jerusalempe kausanakuskamandapas mas pandarigkunachar karkakuna? <sup>5</sup> Niikichitami: manima. Kamkunapas, allilla ruraikunama mana tigragpika, tukuikunami puchukaringapa kangichi.

### *Igus sachamanda parlu*

<sup>6</sup> Chasa nispaka, chipi kagkunata iuipei apingasina suma parlarka, kasa nispa:

—Sug runa, ubas sachakuna tiaskapi sug igus sacha tarpuskasi iukarka. Unaipika rirka kawangapa: ¿igus ñachu tiarirka? Chiura, manara tiarirka karka. <sup>7</sup> Chimanda, chagra kawagta nirka: “Kawamui. Ñami kimsa wata samukuni, kai sachapi igus tianchu kawangapa. Ñi imapas mana tarigsamunichu. Kuchuilla. ¿Imapatak kai sacha, alpapi langa saiakunga?”.

<sup>8</sup>—Chagra kawagka ainirka: “Taita waugki, kai watalla sakiwai. Nuka, alpata ñutuchispaka, suma majada churasami; <sup>9</sup> chiwanka, kawangapa: ¿watapika igus tiarinchu? Mana tiarigpika, kuchungi?”.

### *Sug iapa wasa kumuridu warmita, warda puncha Jesús aliachiskamanda*

<sup>10</sup> Sug warda puncha Jesús, sug tandariduru wasipi iachachikurka. <sup>11</sup> Chipi karka sug warmi ña chungu pusag wata kuku waira iaikuspa unuglla. Chi warmi, wasa kumuridu kaspera, mana pudirka, ñi imaura allilla diricharingapa. <sup>12</sup> Paita kawaspaka, Jesuska kaiaspa, nirka:

—Kam warmi, ñami kamba ungui anchuriska kangi.

<sup>13</sup> Nispaka, chi warmita paipa maki churarka. Churagllapi, chi warmika suma allilla saiarispa diricharirka. Nispaka, Taita Diusta nii kallarirka: “Kam, iapa suma atunmi kangi”.

<sup>14</sup> Chasa warda puncha aliachigta kawaspa, chi tandariduru wasimanda taitaka, Jesuswa piñarispera, tukui chipi kagkunata nirka:

—¿Manachu sugta puncha iukanchi, trabajangapa? Chi punchakuna samungichi, ambichiringapa; warda punchaka, mana.

<sup>15</sup> Chasa niura, Iaipe Jesuska nirka:

—Kamkuna, sungu awalla rimagkunami kangichi. Kamkunapa wagra u buru wataraiaskakunata, ¿manachu paskangichi, iaku upiachigringapa, warda puncha kagpipas? <sup>16</sup> Kai warmika, ñugpamanda taita Abrahampa iawarmi ka. Paita iaipe kukumi chungu pusag wata chi unguiwa wataskasina charikurka. Warda puncha kagmandaka, ¿manachu pudiri, paita unguima wataskata aliachinga?

<sup>17</sup> Jesús chasa niuraka, tukui paiwa mana alli iuipeiwa kagkuna iapami pingai pasarkakuna. Ikuti sugkunaka, Jesús chi suma allilla ruraskakunata kawaspa, iape kuntintarirkakuna.

### *Mustasa simillamanda parlu*

<sup>18</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Diuspa suma mandai, ¿imasatak rigchá? Kasa nintrani. <sup>19</sup> Sug runa, paipa chagrapi mustasa similla tarpugsinami niraiá. Ña wiñai puchukauraka, sachami tukú. Chasapika piskukunapas, malkikunapi sumaglami wasichigsamunkuna.

### *Libaduramanda parlu*

<sup>20</sup> Kasapasmi nirka:

—Diuspa suma mandai, ¿ima kagsinatak nintrani? <sup>21</sup> Imasami sug warmi, kimsa tasa arinata libadurawa chapuuraka, suma timbuspa, miraspa achkaiagsamú: chasami niraiá.

### *Kichki pungusinamanda*

<sup>22</sup> Jesús Jerusalenma rikuspa, atun i uchulla puiblukunata iachachispa ialirka. <sup>23</sup> Rikuskapika, sug runa paita tapurka:

—Taita waugki, ¿maillakunallachu kispiringakuna?

Chiura, paika ainirka:

<sup>24</sup> —Suma luarma iaikugringapa, iuiaringichi kichki pungupisina ialingapa. Kasami niikichita: achkakuna, iaikungapa munanakugpipas, mana pudingapa kankunachu.

<sup>25</sup> —Kamkuna kanchapi kankama, wasi duiñu pungu wichkagpika, kamkuna kaiaspa, ninkangichimi: “Taita waugki, nukanchimanda pungu paskapuai”.

—Paika ainingami: “Kamkunata mana rigsiiikichitachu. ¿Maimandakunachar kangichi?”.

<sup>26</sup> —Chiura, kamkuna ninkangichimi: “¿Manachu iuiangi? Kamwami mikurkanchi i upiarkanchi. Nukanchipa puiblumanda kallikunapimi kam iachachirkangi”.

<sup>27</sup> —Paika ningami: “Ikutimi niikichita: mana rigsiiikichitachu. ¿Maimandakunachar kangichi? Tukui kamkuna mana allilla ruragkuna, nukapa ñawimanda anchuriichi”.

<sup>28</sup> —Ñugpamanda Abraham, Isaak i Jakob suti taitakuna i Santu Ispirituwa tukui rimagkuna, sug luarpi Dios suma mandakuskapimi kangapa kankuna. Chasa kawaspaka, kamkuna kanchama sitaska kagkuna, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kangichi. <sup>29</sup> Indi llugsidirunigmanda i chingaridirunigmanda, alli maki ladunigmanda i lluki maki ladunigmanda, tukuinigmandami ringapa kankuna, Dios suma mandakuskapi tiarispa mikungapa. <sup>30</sup> Chiura sugkuna kunaura kati niraiaskakuna, ñugpa ladumami tukungapa kankuna. Ikuti sugkuna kunaura ñugpa niraiaskakuna, kati ladumami tukungapa kankuna.

### *Jerusalén puiblumanda, Jesús wakaskamanda*

<sup>31</sup> Chiurallatata sug fariseokuna, Jesuspagma kaillaiagrispa, nirkakuna:

—Kaimanda llugsispa, utka riilla. Mandag Herodes, kamta wañuchingapami munaku.

<sup>32</sup> Jesuska ainirka:

—Ianga kawaichi. Chi miski simi iukaska sungu awalla rimagta kasa nigriichi: “Kuna puncha kaiandikunapas, kuku wairakunata llugsichinimi; ungugkunatapas ambinimi. Kimsa punchakunaka ñami ialinga, nukata ima chaiawakuskata rurangapa”. <sup>33</sup> Kuna puncha, kaia, sug punchapas chaia-wakumi ringapa. Santu Ispirituwa rimagtaka mana chaianchu, Jerusalén mana kaskapi wañuchii tukungapa.

<sup>34</sup> —¡Ai, Jerusalén, Jerusalenmanda runakuna! Kamkuna, Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchigmi kangichi. Kamkunapagma kachamuska

runakunatami rumiwa piaspa wañuchingichi. Imasami atawalpa, paipa pullitukunata kunuchingapa kaiaspa uglarí: chasallatami nukapas, achka biaji kaiaspa, tandachingapa munanakurkaikichita. Chasa munakugpipas, kamkunaka mana nukata munawarkangichichu. <sup>35</sup> Chimandami kamkunapa wasikuna, sitaska tukugsamungapa kankuna. Kasami niikichita: kunaauramanda mana kawawangapa kangichichu, imaura kamkuna kasa niwankama: “Atun Taita Dios kachamuskami samukungi. Paipa iapa kuiaskami kam kangí”.

## 14

*Warda puncha, pungii ungui iukasa tukui kuirpu pungiskata, Jesús alia-chiskamanda*

<sup>1</sup> Sug warda puncha Jesuska, fariseokunamanda taitapa wasima rirka, mikungapa. Chipika fariseokuna, mana allilla iuiaiwa paíta chapanakurka.

<sup>2</sup> Jesuspa ñugpa ladu, sug runa, pungii ungui iukasa, tukui kuirpu pungiskami tiakurka. <sup>3</sup> Chiura Jesuska, Moisés ima niskata iachachig taitakunata i fariseokunata tapurka:

—Warda punchapas ungugkunata aliachingapa, ¿pudirinchu u mana?

<sup>4</sup> Chiura, upalla tianakurka. Nigpi Jesuska, ungug runata maki churaspa, ambirka. Nispaka, paipagma kacharka. <sup>5</sup> Kachaspaka, chipi kagkunata nirka:

—Kamkunapa wambra u wagra sanjapi urmaggpika, ¿manachu warda puncha kagpipas chiuralla surkuntrangichi?

<sup>6</sup> Chiura, ñi pipas mana ainingapa pudirkakuna.

*Mana atunsina iuiaiwa tukungapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>7</sup> Chi mikungapa chaiagrigrkuna, taitakuna tiaridirukunata agllanakurka tiaringapa. Jesuska, chasa kwaspa, paikunata iuiái apingasina kasami nirka:

<sup>8</sup> —Maikan kamkunata kasarai mikuima kunbidachukuna: taitakuna tiaridirupi mana tiarigringichi. Chasa tiarigpika, kamkunamanda sug mas atun taita chaiamuggpika, <sup>9</sup> chi kunbidagka, samuspa, pudinmi kamkunata ninga: “Kai tiaridiruta sakipuai, kai runa tiaringapa”. Chiura, kamkunata pingaipami iuiachinga, kati ladu tiarigringapa.

<sup>10</sup> —Kamkunata kunbidachukuna: chiuraka kati ladulla tiarigringichi. Nigpi kunbidagka, samuspa, kamkunata ningami: “Taita waugki, mas ñugpa ladu ialispa tiarii”. Chiuraka, tukui chipi kamkunawa tianakuskapa ñawipi atuniachingsina iuiachimi tukunchingichi.

<sup>11</sup> —Chasallata maikanpas atuniachirisa iuiagta, Taita Dioska uchullaiaichingapami ka. Ikuti maikanpas uchullaiaspa iuiaskataka, Taita Dios atun- iachingapami ka.

*Maikankunata kunbidangapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>12</sup> Chasa nispaka, paíta kunbidag runata nirka:

—Mikungapa kunbidangapa chaiaura, mana kaiakungi kamba iacharidukunallata, waugkindikunallata ñi kam kikinpurakunallata; iapa iukag kamba ladu suiu kaugsanakuskatapas mana kunbidakungi. Chasa kunbidagpika, paikunapas, kamta kunbidaspa, kutichingakunami.

<sup>13</sup> —Chasapaka, mikungapa kunbidangapa chaiaura, kaiangi mana iukagkunata, mana allilla sarungapa i chaki mana kuiuchingapa pudiskunata; mana ñawi kawagkunatapas kunbidangi. <sup>14</sup> Paikuna mana kamta kutichingapa pudigmandami Taita Diospa iapa kuiaska kankangi. Allilla iuiaiwa kagpura kaugsarii punchami paí, kamta sumaglla kutichinga.

*Kunbidaskakuna mana allilla ainigkunamanda parlu*

<sup>15</sup> Chasa uiaspaka, sug kunbidaska Jesuswa tianakuskapuraka paita nirka: —Dius suma mandakuskapi maikan mikug, paipa iapa kuiaskami kangapa ka.

<sup>16</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Sug runa, suma mikui karangapa kaspaka, achka runakunatasi kunbidarka. <sup>17</sup> Ña chi mikungapa puncha chaiamuuraka, sug lutrinta kacharkasi, tukui kunbidaskakunata nigringapa: “Samuichi. Ña tukui allichiskallami tia”.

<sup>18</sup> —Chasa willagriuraka, tukuikuna nirkakunasi: “Mana pudingapa kan-chichu”. Sug runa nirkasi: “Kunaurallami sug alpa randirkani. Iukanimi kawangapa ringa. Chimanda nipuagrii, pasinsiwachu”.

<sup>19</sup> —Sugka nirka: “Kunaurallami pichka paris wagra randirkani. Kawag-risa: ¿imasachar kapuá? Chimanda nipuagrii, pasinsiwachu”.

<sup>20</sup> —Ikuti sugka nirka: “Kunaurallami kasararkani. Chimandami manima ringapa pudini. Pai Siñur nipuangi”.

<sup>21</sup> —Chi lutrin, kutispaka, tukuikuna imasa ainiskasina mikui karangapa kagta patrunta willagriuraka. Chasa uiaspaka, rabiarispa, nirkasi: “Rii puiblu suu tukui ñambikunama. Tukui ñi ima mana iukaskakunata, mana allilla sarungapa, mana chaki kuiuchingapa pudiskakunata i mana ñawi kawag-kunatapas utka pusagrii”.

<sup>22</sup> —Chasa ruraspaka, chi runa nirka: “Taita waugki, ñami kam imasa niwaskasina rurarkani. Chasa kagpipas, charami pagtá, mas achka mikug-kuna jundachingapa”.

<sup>23</sup> —Chiura, patrunka nirkasi: “Ñambi suiu rispa, maikan tupaskakuna-tapas iaikuchigrii, kai nukapa wasi jundankama. <sup>24</sup> Niikichitami: nuka ñugpa kunbidaska runakuna, ñi pipas kai suma mikuita mana mikungapa kankunachu”.

*Cristowa purigkuna imasa sakii iukaskamanda*

<sup>25</sup> Iapa achka runakuna Jesusta katiraiarkakuna. Paika, tigrarispa, nirkakunata:

<sup>26</sup> —Maikanpas, nukawa samungapa munaspaka, taitata i mamandita, warmindita, wambrakunata, waugki i panindikunata, kikinpa kausaitapas mana sakigsina ruragpika, mana nukata katiraiawag niraianchu. <sup>27</sup> Maikanpas mana krusta markarigsina ruraspaka katiraiawagkunaka, mana nukawa purigmi niraiá.

<sup>28</sup> —Maikan kamkunapura, atun awa wasi rurangapa munaspaka, manara kallarisipalla, ¿manachu tiarintra, iuiaringapa: maituku kulkiwasik pagtawanga puchukagta rurangapa? <sup>29</sup> Mana chasa iuiarisipalla kallariipika, pudinmi mana puchukanga. Nigpika, tukui chasa kawagkuna, asispami <sup>30</sup> ningakuna: “Kai runa, wasi rurai kallarisipaka, mana puchukai pudirka-chu”.

<sup>31</sup> —Chasallata maikan mandag, sugnigmanda mandagwa manara wañuchinakungapa llugsispalla, ¿manachu iuiarintra: chungwa waranga suldadukunallowachu pagtawanga, sug mandag iska chungwa waranga suldadukuna samunakuskawa wañuchinakungapa? <sup>32</sup> Mana pudingasina kawaspaka, chi sug mandag chara karupi samukugpita, mañangapami kachanga, mana wañuchinakui tiachu.

<sup>33</sup> —Chasallata maikan kamkunapurapas, tukui ima iukaskata mana sakigsina ruragpika, mana nukawa purigmi niraiá.

<sup>34</sup>—Kachi, allillami ka. Kachi wagllirigpika, mana pudiringachu kachia-chingapa. <sup>35</sup>Alpa suiu ichangapa, ñi majada alpa muntunaraiaaskapi churangapa ñi imapapas mana balingapa kanchu. Chasataka, sitaimi chaiá. Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

## 15

### *Ubija chingaskamanda parlu*

<sup>1</sup> Mana judiu kagkunamanda kulki chaskigkuna i mana allillata ruragkuna, achkakunami Jesuspagma kaillaianakurka, paita uiangapa. <sup>2</sup> Chasa kawaspaka, fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna mana allilla iuiaiwa paimanda ninakurka:

—Chi runa, mana allilla ruragkunata chaskispa, paikunawa sugllapimi mikuku.

<sup>3</sup> Jesuska, chipi kagkunata iuiai apingasina suma parlarka, kasa nispa:

<sup>4</sup>—Maikan kamkunapura, patsa ubija iukaspa, sug ubija chingapugpika, ¿manachu iskun chungá iskunta sakispa, maskai kallarintra, chi ubijata tarinkama? Ari. <sup>5</sup> Chi chingaskata tarispaka, iapa kuntintarispa, markaspami apanga. <sup>6</sup> Paipa wasima chaiagripaka, iacharidukunata i ladu suiu kausanakuskata kaiaspa, ningami: “Nukawa tukuikuna suma kuntintari-puaichi. Chi ubija chingapuaska, ñami taririwarka”. <sup>7</sup> Kasami niikichita: chasallata kagsina iuiarisunchi: iskun chungá iskun allilla ruragkuna mana ministinkunachu, allilla ruraikunama tigragsina tukungapa. Ikuti sug pandarig runa allilla ruraikunama tigramuuraka, paimandami mas suma kuntintarispa iuiaiwa suma luarmanda kawangapa kankuna.

### *Kuri kulki chingaskamanda parlu*

<sup>8</sup>—Chasallata maikan warmi, chungá kuri kulki iukaspa, sug kulki chingapugpika, ¿manachu bila sindichispa, wasi ukuma suma allimanda pichanga, imaura chingapuskata tarinkama? <sup>9</sup> Tarispaka, paipa iacharidukunata i ladu suiu kausanakuskata kaiaspami ninga: “Nukawa tukuikuna suma kuntintari-puaichi. Chi kuri kulki chingapuaska, ñami taririwarka”. <sup>10</sup> Kasami niikichita: chasallata sug pandarig runa allilla ruraikunama tigramuuraka, Diuspa anjilkunapas alli iuiachirisipami kawangapa kankuna.

### *Wambra wasita sakispa, mana allilla ruraima riskamanda parlu*

<sup>11</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Sug runa, iska wambrakunasi iukarka. <sup>12</sup> Uchulla waugkika, taitata nirka: “Taita, kam ima sakiwangapa kaskata nukata karawai”.

—Chiura taitandi, ima iukaskata paikunata chaugpi chaugpi kararka.

<sup>13</sup>—Mailla punchakuna ialiuuraka, chi uchulla waugkika, tukui ima karaskata katuspa, kulki tandachispa, sug karu alpamasi rirka. Chipika, mana allilla ruraikunapi tukui kulkita puchukarka.

<sup>14</sup>—Tukui tukuchispa kauraka, chi alpapi iapa iarkai tukugsamurka. Chiura, chi musutaka iapa iarkai pasai kallariirka. <sup>15</sup> Chasa kaspaka, sug chimanda runapagma chaiagriskataka kacharka, kuchikunata mikui karag kangapa. <sup>16</sup> Chiuraka, diiarkai munakurka, kuchikuna mikunakuskatapas paipa wisa jundachiringapa. Chasa munakugpipas, ñi pi mana paita sakirkakuna mikungapa.

<sup>17</sup>—Chiuraka iuiarirka: “Nukapa taitapagi, tukui piunkunami mikun-kuna maituku munaska. Ikuti nukaka, diiarkaimi kaipi wafukuni. <sup>18</sup> Atarispa, risa. Nukapa taitapagma rispa, kasami nigrisa: ‘Taita Diusmanda i kam taitata mana allilla ruraiwami pandarirkani. <sup>19</sup> Mana chaiawakunchu,

kam nukata: “wambra” niwangapa. Kamba sug lutrintasina kangapa chaskiwai.”<sup>20</sup> Chasa iuiarispa, atarispa, taitapagma rii kallarirka.

—Chara karu chaiagringapa pisikugpita, taitandika, kawaspa, paimanda iapa llakii piarka. Kalpalla rispa, tupagrirka. Ugllaspa, kuiaspa mucharka.<sup>21</sup> Chiuraka, wambra nirka: “Taita Diosmanda i kam taitata mana allilla ruraiwami pandarirkani. Mana chaiawakunchu, kam nukata: ‘wambra’ niwangapa”.

<sup>22</sup> —Taitandika, niskakunata mana uiaspalla, piunkunata nirka: “Utka mas suma katangakunata apamuspa, churachipuaichi. Chasallata makipi surtija, chakikunapi churaridirupas churachipuaichi.<sup>23</sup> Maikan mas wira wagrata apigrispa, wañuchiichi. Mikuspa, tukuikuna iapa suma kuntintarisunchi.<sup>24</sup> Kai nukapa wambraka, ña wañuskasina kaspapasmi kaugsariska tukupuaraka. Chingaskasina kaspapasmi taririwarka”. Chiura, kusikui atun punchasina ialichii kallarirkakuna.

<sup>25</sup> —Atun waugkika, chagrapi kaspa, wasima kutimuspa chaiagsamukuura, musika uiachinakuskata i bailanakuskata uiarka.<sup>26</sup> Sug piunta kaiaspaka, tapurka: “¿Ima atun punchatak kaipi ialichinakú?”

<sup>27</sup> —Chiura, chi runa ainirka: “Kamba waugkimi kunaura chaiamurka, allilla, mana ungu. Chimandami kamba taita kacharka, suma wira wagrata wañuchispa, mikuspa, kuntintaringapakuna”.

<sup>28</sup> —Chasa uiaspaka atun waugkindika, rabiarispa, mana ukuma iaikungapa munakurka. Chimanda taitandika, llugsispa, nirka: “Iaikumui”.

<sup>29</sup> —Paika ainirka: “Taita, uiawai. Maituku watakuna kam ima niwasakata imaurapas allilla ruraspalla kaugsakuni. Chasa kagpipas, nukata ñi imaurapas mana karawangichu ñi sug kuchillapas,\* nuka iacharidukunawa mikuspa, kuntintaringapa.<sup>30</sup> Kunaura ñasi kamba wambrakar chaiamupurkangi, chi mana alli warmikunawa kam kulki karaskata tukuita puchukaspa. Paimandakar maikan mas wira wagratasi wañuchirkangi mikungapa”.

<sup>31</sup> —Chasa uiaspa, taitandika nirka: “Nukapa wambritu, kamka imaurapas nukallowami kangi. Tukui nuka ima iukaskaka, kamballami ka.<sup>32</sup> Chasa kagpipas, kunauraka nukanchita chaiakumi, alli iuiachirispa, kusikuchii atun punchasina ialichingapa. Kamba waugki, ña wañuskasina kaspapas, kaugsami ka. Chingaskasina kaspapas, taririwarkami”.

## 16

### *Ima iukaskata kawag, mana allilla ruraskamanda parlu*

<sup>1</sup> Kasapasmi katiraiagkunata iuiai apingasina iachachirka:

—Sug iapa iukag runa, pai ima iukaskata kawangapasi sakirka. Mana unaiillapika, patrunta willarkakuna, imasa chi kawag tukui tiapuskakunata tukuchipukugta.<sup>2</sup> Chiura patrunka, chi kawagta kaiaspa, nirikasi: “Kamanda, ¿imasatak nukata willawanakú? Kam imasa trabajukuna ruraskata kawachiwai. Ña nunaumanda, mana mas nuka ima iukaskata kawapuag kangapa kangichu”.

<sup>3</sup> —Chiura, chi runataka iuiarirka: “¿Imasami rurani? Nukapa patrui, ñami llugsichiwaku. Mana animu iukanichu, alpa pikangapa. Limusna mañaspa puringapa, nukata pingaimi iuiachiwá.<sup>4</sup> Ñami iuiariwarka, ima nuka rurangapa kagta; nuka ñi pipa kawagpas mana kaura, maikanpas paikunapa wasima nukata kaiawangapa”.

\* 15:29 griego rimaiwa: kabritu.

5—Chasa iuiarisipaka, paipa patrunta dibinakuskata sug sugllasi kaiarka. Sug runata tapurka: “¿Masatak nukapa patrunta dibikungi?”.

6—Chiura ainirka: “Patsa baril asitimi dibikuni”.

—Chasa uiaspaka, chi kawagka nirkasi: “Chiká. Kam, patrunta dibikuska listata kawai. Nispaka, utka tiarispá, pichka chungalla dibikugta churai”.

7—Chasallata, sug runata tapurka: “Kamka, ¿maitukutak dibikungi?”.

—Chiura ainirka: “Patsa tupu trigumi dibikuni”.

—Chasa uiaspaka, chi kawagka nirka: “Chiká. Kam, patrunta dibikuska listata kawai. Nispaka, pusag chungalla dibikugta churai”.

8—Patrunka, paipa mana alli kawag ima ruraskata iachaspaka, nirkasi: “Mana allilla ruraspapas, suurapipaka allillami rurarkangi”. Chasallata, kai alpapi tiaskakunallawa iuiarispá kagkunaka, kikinpura imasa chaiaskasina ruradurmi kankuna, Taita Dius punchaiachiska runakunamandapas mas.

9—Kasami niikichita: kai mana alli alpamanda iukaskakunawa chita karaspa maskangichi, iacharidu runakuna iukangapa. Chiwanka, kai alpapi ima iukaska tukuriuraka, kamkunata ñi imaurapas mana tukuriduru suma luarpi kaugangapami kaiangakuna.

10—Maikanpas, asllita mingaskata allilla ruragpika, chasallatami achka mingaskatapas allilla ruranga. Ikuti maikanpas, asllita mingaskata mana allilla ruragpika, chasallatami achka mingaskatapas mana allilla ruranga.

11 Kai mana alli alpamanda kulki u imapas iukaskata kamkuna mana allilla ruragpika, ¿imasatak suma luarmanda sutipa iukaikunata kamkunata mingangakuna? 12 Chasallata, sugkuna mingaskata mana allilla ruragpika, ¿imasatak kam kikinkunata chaiakuskata kuangakuna?

13—Ñi maikanpas, iskai patrunkunapa sugllapi mana trabajapungapa pudingapa kankunachu. Sug patrunta mana munangachu; ikuti sugtaka kuiangami. Sug patrunta wabutingami; ikuti sugtaka sumagllami rimanga. Chasallata, Taita Diusta i kai alpamanda iukaikunata mana pudinkangichichu, iskandima suuralla iuiakungapa.

### *Fariseokunata, Jesús piñaskamanda*

14 Chasa uiaspa fariseokunaka, iapa kulki iukangapa iuiariillawa kaspá, Jesusta unzarkakuna. 15 Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna, runakunapa ñawipi iapa allilla runanakugsinami kangichi. Chasa kagpipas, Taita Diuska iachanmi kamkuna ima iuianakugta. Kai alpamandakunalla atuniachiska runakunata, pai mana munanchu.

16—Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna ima willaraiaska, Juan Bautista kaugsankamallami chaimurka. Churamandaka, Diuspa suma mandaimanda Alli Willailawami willai tiangapa ka. Tukuikunami munanakú, imasapipas chima iaikungapa.

17—Sug luar i kai alpa luar tukurigsina kagpipas, chi ñugpamanda ima willaraiaskaka ñi mailla mana ialingapa kanchu.

18—Kasapasmi niikichita: maikanpas, kikinpa warmita sitaspa, sug warmiwa kasaragpika, atun pandariimi rurá. Chasallata, maikanpas kusa sitaska warmiwa kasaragpika, atun pandariimi rurá.

### *Iapa iukag runa i Lázaro suti ñi ima mana iukagmanda parlu*

19—Sug iapa iukag runasi tiarka. Paika, iapa suma katanga churarispa, atun puchasina iapa alli mikuillawa kuntintulla iuiachirispasi tukui puchakuna ialichikurka. 20 Ikuti Lázaro suti ñi ima mana iukag runasi tiarka. Chi runa, aicha ismúi ungui iukarka. Paika, chi iapa iukagpa wasi pungupi sitaska sirikuspa, 21 munakurka, mikui mikunakuskamanda

urmaskawa wigma jundachiringapa. Alkukunalla, kailliaspa, paipa aicha ismuskakunata llakuanakurka.

<sup>22</sup> —Chasa kaugsaspaka, chi mana iukag runa wañurkasi. Paitaka, anjil-kuna sug luarma aparkakuna, ñugpamanda taita Abraham kaskama. Chi iapa iukagpas wañurka. Paitaka sumaglla pambarkakuna. <sup>23</sup> Chiura paika, mana wañuduru ninapi rupakuspa, iapa llakiiwa kaspaka, chimanda wichai kawaspaka, karupi Abrahamta i Lázaro paipa migllapi charikuskata kawarka. <sup>24</sup> Abrahamta kaparispa, nirikasi: “Taita, nukamanda llakiriwai. Lazarota kachamuwai, maki didu puntallatapas iakupi jukuchispa, nukapa kalluta chiriachiwagsamuchu. Kai nina sindikuska iapami rupakuni. Tukui nanaimi iukani”.

<sup>25</sup> —Chiura, Abrahamka ainirka: “Wambra, iuiarii: kam kaugsankama, kamba iukaiwa iapa sumagllami kaugsarkangi. Ikuti Lazaroka, tukui llakii kunami kaugsankama iukarka. Kunauraka, kaipi pai alli iuiachi-wami kuntintulla ka. Kamka iukangimi, tukui llakiiwa nanaiwa kanga. <sup>26</sup> Kasapas. Nukanchiwa kamkunawa tuparingapa, iapa atun waikusinami tia. Chimanda maikanpas kaimanda kamkunapagma ialingapa munaspapas, mana alli kanchu. Chasallata, kamkunapagmanta kaima ialimungapa munaspapas, mana alli kanchu”.

<sup>27</sup> —Chiura, chi iukag runa nirikasi: “Nukapa taita, mañaikimi: Lazarota kachapuai nuka taitapa wasima. <sup>28</sup> Pichka waugkindikunami chipi iukani. Paikunata nukamanda willagrppi, uiaspaka, mana kai iapa llakii kadiruma samungapa chaiangakunatachu”.

<sup>29</sup> —Abrahamka nirikasi: “Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna imasa kaugsangapa willaraiaskakunata iukankunami. Chikunata allilla iuiarispa uiachukuna”.

<sup>30</sup> —Chi iukag runa, Abrahamta ainirka: “Mana, taita. Sug wañuska kaugsarispa, paikunapagma chaigrppi, allilla ruraikunamami tigraspa, suma kaugsai kallarintrakuna”.

<sup>31</sup> —Chasa ainiura, Abrahamka nirikasi: “Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna ima willaraiaskata mana uiai munaspaka, mana uiangakunachu, ñi sug wañuska kaugsarigpipas”.

## 17

### *Sugkunata pandariikunapi urmachigmanda*

<sup>1</sup> Kasapasmi Jesús, paita katiraiagkunata nirka:

—Imaurapasmi tiangapa ka, runakunata pandariikunapi urmachigapa. Chasa tiagpipas, jai, maikan runa, sugkunata pandariikunapi urmachig!  
<sup>2</sup> Maikan kai uchullakunata pandachipuaggpika, paita chiantrami, sug atun kutanga rumi kungapi walkachispa, atun kucha iakuma sitagringapa.

### *Tukui waugkikunata pasinsiaskamanda*

<sup>3</sup> —Suma iuiariichi. Maikanpas mana allilla ruraipi pandarigpika, paita iuiachispa rimangi. Alli tukugpika, pasinsiangi. <sup>4</sup> Suglla puncha kanchis biaji kamta mana allilla ruraspa, kamta nigsamuchu: “Mana mas ikuti chasa rurasakichu”: tukui kanchis biaji pasinsiangilla.

### *Taita Diusllawa tukuipi suma iuiagkuna imasa pudiskamanda*

<sup>5</sup> Chiura Iai Jesús agllaska runakuna, paita nirkakuna:

—Nukanchita aidai, kammanda mas iuiaringapa.

<sup>6</sup> Paika nirka:



—Sug uchulla muritu mustasasinallapas kamkuna nukamanda iui ai iukantrangichi; kai sachata\* nintrangichi: “Kaimanda anchurispa, atun kucha iakupi saiarigrii”. Chiurallami chi sacha, chasa rurandra.

*Diuspa ñawipi, uchulla lutrinsinakunami kanchi*

<sup>7</sup> —Kamba lutrin chagrapi trabajakuspa u wagra kawakuspa, kutimuuraka, ¿maikan kampuratak nintrangi: “Tiarispa, mikugsamui”?  
<sup>8</sup> Chasapaka, nintrangimi: “Allichirispa ianui, nukata karawangapa. Nuka mikusa i upiasa. Chiuramandaka, kamka mikungi i upiangi”.  
<sup>9</sup> ¿Kamkuna ima niskata rurag lutrintachu iukangichi ninga: “Pai Siñur”? Manima.  
<sup>10</sup> Chasallata kamkunapas, tukui imasa Taita Dius niskasina ruraspaka, ningichi: “Ñi imapa mana bali lutrinsinakunami kanchi. Nukanchita rurangapa chaiauskallatami rurarkanchi”.

*Chunga runakuna aicha ismui unguiwa kaskakunata, Jesús ambiskamanda*

<sup>11</sup> Jesús Jerusalemna rikuspa, Samaria i Galilea alpa kuchu kuchu ialirka.  
<sup>12</sup> Sug uchulla puiblupi chaiaukugriuraka, chungu runakuna aicha ismui unguiwa gagkuna paipagma rirkakuna tupangapa. Karullapi saiarispaka,  
<sup>13</sup> sinchi kaparispa, nirkakuna:

—Iachachig taita, nukanchimanda llakirii.

<sup>14</sup> Chi runakunata kawaspaka, Jesuska nirka:

—Sasirdutikunata kawachirigriichi.

Imasa uiaskasina ñambi rinakuskapika, ambirigsamurkakunata.

<sup>15</sup> Ambiriskapura suglla, chasa kawarispaka, Jesuspagma kutirka. Kutispaka, Taita Diusta iapa suma atun kagta kaparispa nikurka. <sup>16</sup> Jesuspa chaki ladu kungurispaka, ñallapas alpakama kumurispaka, nirka: “Pai Siñur”. Chi runa karka Samaria suti alpamanda.

<sup>17</sup> Nigpi Jesuska, chipi kagkunata nirka:

—¿Manachu chungu runa ambiriska kankuna? Sug iskunkunaka, ¿maipitak kankuna? <sup>18</sup> ¿Imapatak kai mana judíu runalla kutimurka, Taita Diusta iapa suma atun kagta ningapa?

<sup>19</sup> Chasa nispaka, chi runata nirka:

—Atarispa riilla. Kam nukamanda suma iuiariskamandami ambirigsamurkangi.

*Diuspa suma mandai puncha, imasa chaiamungapa kagta*

<sup>20</sup> Fariseokuna, Jesusta tapurkakuna:

—Diuspa suma mandai puncha, ¿imauratak chaiamungapa ka?

Chiura, paika ainirka:

—Diuspa suma mandai puncha chaiamugtaka kamkunapa ñawiwa mana kawangapa kangichichu. <sup>21</sup> Mana ningapa pudirinchu: “Kaipimi ka” u “Chipimi ka”. Kam kikinkunapa chaugpipimi Taita Diuspa suma mandaika ña tiagsamú.

<sup>22</sup> Chasa nispaka, paita katiraiagkunata nirka:

—Kai Runa Tukuska illaura, kamkuna munantrangichimi: “¡Amalai suglla punchallapas kutimuspaka kawarigsamuntra!”. Kamkuna chasa munagpipas, mana chasa kawawangapa kangichichu. <sup>23</sup> Chiura, kamkunata nukamanda ninakungami: “Chipimi ka” u “Kaipimi ka”. Chasa ninakugpipas, mana kawangapa katingichi. <sup>24</sup> Imasami rilampa, awapi sugnigmanda

\* 17:6 griego rimaiwa: kai sikómoro suti sacha.

punchaiachigsamuspa, sug ladukama punchaiachi: chasallatami iapa suma punchaiachiiwa kutimuspaa, kai Runa Tukuska kawarigsamungapa ka.

<sup>25</sup>—Ima kagpipas, ñugpami kai Runa Tukuskata chaiawaku, iapa llakii i nanai pasangapa. Kunauramanda runakunami wabutiwangapa kankuna.

<sup>26</sup>—Imasami, Noé kaugsakuura, mana iuianakuskasina tukugsamurka: chasallatami kai Runa Tukuska kawarigsamungapa puncha tukungapa ka. <sup>27</sup>Noé kaugsakuska punchakunaka, sumaglla mikuspa, upiaspa, kasa-raspami kaugsanakurka, Noé ruraska atun kanuapi iaikunkama. Chiura, iapa atun tamia tukugsamuspa, tukuikunata puchukagsamurkakunata.

<sup>28</sup>Chasallata, Lot kaugsakuura, mana iuianakuskasinami tukugsamurka; Sodoma suti puiblumandakuna, sumaglla mikuspa upiaspa, randispa katuspa, tarpuspa wasichispa kaugsanakurka. <sup>29</sup>Lot chi puiblumanda llugsiuraka, nina i asufrimi, awanigmanda tamiagsamuspa, tukuikunata puchukagsamurka. <sup>30</sup>Chasallatami kai Runa Tukuska kawarigsamungapa punchapas tukugsamungapa ka.

<sup>31</sup>—Chi puncha, maikanpas wasi truja awapi kagkuna mana uraikuchukuna, ukuma iaikuspa, imakuna apangapa. Imasa kaskasinalla mitikuchukuna. Chasallata, maikanpas chagrapi kagkuna mana wasima kutichukuna. <sup>32</sup>Lotpa warmi imasa pasaskata iuiariichi. <sup>33</sup>Maikan kikinpa kaugsaita kispichingapaglla iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikanpas nukamanda wañuchii tukugpika, mana mas wañui kaugsaitami taringapa ka.

<sup>34</sup>—Kasami niikichita: chi tuta, suglla kawitupi iskaikuna kaskakunata, sugtaka apangami; sugtaka sakingami. <sup>35</sup>Chasallata, iskaik warmikuna sugllapi kutanakuskata, sugtaka apangami; sugtaka sakingami.

<sup>36</sup>Chiura, chasa uiagkuna tapurkakuna:

—Taita waugki, ¿maipitak chasa pasaringa?

<sup>37</sup>Chasa tapuura, Jesuska ainirka:

—Imasami gallinasukuna, pipas mana willagpi, paikuna wañuska kaskama tandarinkuna: chasami tukugsamungapa ka.

## 18

### *Mana allilla rurag justisiamanda parlu*

<sup>1</sup>Jesús, chipi kagkunata iachachirka, imaurapas mana sambaiaspalla Taita Diusta mañangapa chaiagta. Chasaka, iuiai apingasina suma parlar-kakunata, <sup>2</sup>kasa nispa:

—Sug puiblupi tiarkasi sug justisiai rurag. Chi runa, Taita Diusta ñi pitapas mana mancharka. <sup>3</sup>Chi puiblullapita tiarkasi sug sapalla kidaska warmi. Chi warmika, justisiapagma ikuti ikuti mañangapa rikurka, kasa nispa: “Nukata piñawagta kaiaspa, justisiapuai”.

<sup>4</sup>—Achka punchakuna rigpipas, chi justisiai rurag, paita mana uiangapa munarka. Nispaka, kikinlla iuiarirka: “Taita Diusta ñi pitapas sutipa mana manchani. <sup>5</sup>Chasa kagpipas, chi sapalla warmi iapa killachiwagkugmandaka, paimanda justisiapusami. Chimi pai mana mas killachiwag-samunga”.

<sup>6</sup>Kasapasmi Iaia Jesús nirka:

—Chi mana imasa chaiaskasina justisiai rurag ima niskata iuiariichi.

<sup>7</sup>¿Manachu Taita Dios agllaskakuna tuta i puncha paita mañanakugpika, paika justisiapunga, unaiachispapas? <sup>8</sup>Kasami niikichita: mana unaiaspallami paikunamanda justisianga. Chasa kagpipas, kai Runa Tukuska ikuti samuuraka, ¿paimanda suma iuiagkuna, kai alpapi charachu tianga?

*Fariseo i mana judiu kagkunamanda kulki chaskigmanda parlu*

<sup>9</sup> Sug runakuna: “Nuka, tukuipi allimi kani” iuiarispá, sugkunataka wabutinakurka. Chikunata iuiái apingasina, Jesuska suma parlarka, kasa nispá:

<sup>10</sup> —Iskai runakuna, Diuspa atun wasimasi rirkakuna, paita iuiarispá mañangapa. Sug karka fariseo; sugka, mana judiu kagkunamanda kulki chaskig. <sup>11</sup> Fariseoka, saiarispalla, Taita Diusta rimakugsina kikinmandalla kasa nikurka: “Nukapa Dius, nuka mana sugkunasina kanichu. Ñi sisai, ñi pandarig, ñi sugpa warmikunawa siririg ñi kai kulki chaskigsinapas mana kanichu. Chimandami niiki: ‘Pai Siñur’.” <sup>12</sup> Simanapi iskai punchami mana mikuspalla chisiadur kani. Tukui nuka ima ganaskatapas chungapika sugmi karadur kaiki”.

<sup>13</sup> —Ikuti chi kulki chaskigka, karullapi kumuridu saiakurka, mana awasinama ñawillapas atarichispalla. Pichupi makiwa piarispá, nikurka: “Nukapa Dius, nukamanda llakiriwai. Nuka, iapa pandarigmi kani”.

<sup>14</sup> —Kasami niikichita: chi kulki chaskig wasima kutiuraka, paitami Taita Dius, pasinsiaspa, nirka: “Mana pandarigmi niraiapuangi”. Ikuti chi fariseotaka chasa manima. Maikanpas atuniachirispá iuiagta, Taita Diuska uchullaiachingapami ka. Ikuti maikanpas uchullaiaspa iuiaskataka, Taita Dius atuniachingapami ka.

*Wawakunata, Jesús maki churaskamanda*

<sup>15</sup> Suura uchullakunata, paikunapa atunkuna Jesuspagma pusarkakuna, paikunata maki churaspá, Taita Diusta paikunamanda mañangapa. Jestusa katiraiagkunaka, pusanakugta piñaspá, nirkakuna:

—Mana kaillaianakuichi.

<sup>16</sup> Jesuska, wawakunata kiaspa, paita katiraiagkunataka nirka:

—Ianga kawaichi, wawakuna nukapagma samuchukuna. ¿Imapatak arkanakungichi? Kai wawakunasina kagkunami suma luarma iaikugringapa kankuna. <sup>17</sup> Kasami nuka niikichita: maikanpas, mana Diuspa ñawipi kai uchullakunasina allilla tukugsamugpika, mana suma luarma iaikugringapa kankunachu.

*Sug iapa iukag runa, Jesuswa rimanakuskamanda*

<sup>18</sup> Sug mandag runa, Jestusa tapurka:

—Alli iachachig taita, ¿imasatak iukani ruranga, mana puchukariduru suma kaugsaita taringapa?

<sup>19</sup> Jesuska ainirka:

—¿Imapatak nukata: “Alli iachachig taita” niwakungi? Maikanpas mana alli tianchu. Taita Diusllami alli ka. <sup>20</sup> Moisés ima niskata ñami iachangi: “Mana sugpa warmiwa siriringi. Mana wañuchingi. Mana sisangi. Mana pimandapas llullangi. Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi”.

<sup>21</sup> Chiura, chi runa ainirka:

—Nuka, uchulla kauramandatami tukui chi niskata chasa ruraspa kaug-sani.

<sup>22</sup> Chasa uiaspa, Jesuska nirka:

—Nigpika, kasami pisipukungi. Kam tukui ima iukaskata katugrii. Katuska kulkitaka mana iukaskakunata tukuita karagrii. Chasa ruraspaka, suma luarpika iapa iukagmi tukungapa kangí. Nispaka samungi, nukata katiwangapa.

<sup>23</sup> Chasa rimaskata uiaspaka, chi runa irkiaspami llakirirka, iapa iukag kaspá. <sup>24</sup> Chasa llakirigta kawaspaka, Jesuska nirka:

—Iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapaka, iapa trabajusumi ka.  
 25 Maschar alli kantra, sug wagra,\* sug aguja ñawipi ialingapa. Chimanda mas trabajusumi ka, chi iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapa.

26 Chasa uiagkuna tapurkakuna:

—Nigpika, ¿pisik kispiringapa pudinga?

27 Chiura, Jesuska ainirka:

—Ñi maikan runa mana pudiskataka, Taita Diosmi tukui pudí.

28 Chiura, Pedroka nirka:

—Uiamui. Nukanchi, tukui ima iukaskata sakispami kamta katiraianchi.

29 Jesuska, paikunata ainirka:

—Kasami nuka niikichita: maikanpas, Dios suma mandakuskata munaspa, wasita, warmindita, waugkindikunata, taita i mamandita i wambra-kunata sakispa katiwagka, 30 mas achkami kai alpapita chaskingapa kankuna. Suma luarpipas mana puchukariduru kaugsaitapasmi tarigringapa kankuna.

### *Jesús imasa wañungapa kagta, pai kimsama willaskamanda*

31 Chunga iskai pai agllaskakunallata kaiaspaka, Jesuska nirka:

—Uiawaichi. Jerusalenmami rinakunchi. Chipika, tukui ima Santu Ispirituwa rimagkuna kai Runa Tukuskamanda ñugpamanda librupi willaraias-kata tukuipi chasami pasariwangapa ka. 32 Mana judíu kaskakunapagmami chaiachii tukungapa kani. Paikuna unżawaspa, kamiwaspa, tukawaspami kangapa kankuna. 33 Asutiwaspaka, wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

34 Chasa niskataka, katiraiagkuna mana iacharkakuna ima niraiagta. Paikunamanda pakaska kagsina karka; chiwanka, chi ima niraiaskata mana iachangapa.

### *Sug runa mana ñawi kawagta, Jesús aliachiskamanda*

35 Jesús ña Jerikó puibluma chaiakugriskapika, sug runa mana ñawi kawag, limusna mañaspa ñambi kuchupi tiakurka. 36 Chi runaka, achkakuna ialinakuskata uiaspa, tapurka:

—¿Imatak pasariku?

37 Chiura ainirkakuna:

—Nazaret puiblumanda Jesusmi ialiku.

38 Chasa uiaspa, chi runaka kaparirka, kasa nispa:

—Davidpa wambra Iaia Jesús, nukamanda llakirii.

39 Ñugpa rinakug, paita piñaspa, nirkakuna:

—Upalla kai.

Paika, upallangataka, mas sinchimi kaparii kallarirka, nispa:

—Davidpa wambra, nukamanda llakirii.

40 Chasa uiaspaka Jesuska, saiarispa, kacharka, chi runata pusangapa. Chaiachigriuraka, paita tapurka:

41 —¿Imatak munakungi, nuka kamta rurangapa?

Chiura ainirka:

—Taita waugki, nuka kawangapami munakuni.

42 Chiura, Jesuska nirka:

—Nigpika, kawai. Kam nukamanda suma iuiariskamandami ambirig-samungi.

43 Chasa nigllapi, allilla kawai kallarirka. Nispaka, Jesusta katii kallarirka, Taita Diusta nispa:

\* 18:25 griego rimaiwa: kamello suti atun animal.

—Kam, iapa suma atunmi kang'i.  
 Chasa kawaspa, tukui chipi kagkunapas Taita Diusta nirkakuna:  
 —Tukuikunamanda mas suma atunmi kang'i.

## 19

### *Zakeo suti runamanda*

<sup>1</sup> Chi Jerikó puiblu ukupi, Jesús ña ialikurka. <sup>2</sup> Chipi kaugsakurka Zakeo suti iapa iukag runa, mana judíu kagkunamanda kulki chaskigkunata mandag. <sup>3</sup> Chi runa munakurka, Jesusta rigsingapa. Chasa munakuspapas, iapa achka runakuna chipi kagmandaka, paitaka mana allí karka kawan-gapa, iapa uchulla runa kaspa. <sup>4</sup> Chimandaka, ñugpa kalpaspas, maipi Jesús ialingapa kaskapi sug sikómoro suti sachapi sikagrírka, chimanda kawangapa.

<sup>5</sup> Chi ladullapi Jesuska, ialikuspa, wichai kawaspa, Zakeota nirka:  
 —Utka uraikumui. Kuna puncha chaiwakumi, kamba wasima chaiagrín-gapa.

<sup>6</sup> Chiuralla Zakeo, uraikuspa, Jesusta pusarka. Allí iuiachíiwa paipagma iaikuchigrírka.

<sup>7</sup> Tukui chasa kawagkuna, paipura mana allilla iuiáiwa ninakurka:  
 —Pandarigpágmami Jesús iaikugrírka, paiwa sugllapi kagrín-gapa.

<sup>8</sup> Zakeoka, saiarispa, Iaia Jesusta nirka:  
 —Taita waugki, tukui ima nuka iukaskata mana iukaskakunata chaugpi-mi karangapa kani. Maikanta llullachispa, kulki mañaskakunatapas chusku biaji iapawami kutichingapa kani.

<sup>9</sup> Chiura, Jesuska nirka:  
 —Kuna punchami kai wasimanda runakuna kispirigsamurkakuna. Kai runapas, ñugpamanda taita Abrahampa iawarmi ka. <sup>10</sup> Kai Runa Tukuska samurkami, maikan chingaskasinata maskaspa, tarispa, kispichingapa.

### *Chunga kuri kulkimanda parlu*

<sup>11</sup> Jesús ña Jerusalemá kallaiakugmanda, chasa niskata uiajkuna iuiá-nakurka: “Diuspa suma mandai, ñachar chaiamuku”. Chimanda, paikunata iuiái apingasina suma parlarka, <sup>12</sup> kasa nispa:

—Sug runa, mandagpa wambrasi tiarka. Chi runaka, sug karu alpama rirka, atun mandag tukuspa kutimungapa. <sup>13</sup> Llugsikuspaka, chungá lutrin-kunata kaiaspa, sug sug kuri kulki mingarka, kasa nispa: “Kaiwa randispa i katuspa, mirachipuangichi, imaura nuka chaiamunkama”. <sup>14</sup> Pai rigllá-pi, chí alpamanda runakuna, paita mana munaspa, kacharkakuna, ñugpa willangapa: “Chi runata mana munanchichu, nukanchipa atun mandag kangapa”.

<sup>15</sup> —Atun mandag tukuspa kutimuspaka, chí runaka kacharka, tukui kulki mingaskakunata kaiaspa, tapungapa: masa kulkimi mirachiska tiapun-kunata. <sup>16</sup> Chiura sug runaka, chaiamuspa, nirka: “Taita waugki, kamta chaskiskawa ña chungá biaji masmi mirachipuiki”.

<sup>17</sup> —Chiura, chí atun mandagka ainirka: “Kam, iapa allimi kang'i. Allí-llami rurarkangi. Chasa maillallawa mirachigmandá, chungá puiblutami mandag kankangi”.

<sup>18</sup> —Chasallata sug runaka, chaiamuspa, nirka: “Taita waugki, kamta chaskiskawa ña pichka biaji masmi mirachipuiki”.

<sup>19</sup> —Chiura nirkasi: “Kamka, pichka puiblutami mandag kankangi”.

20 —Ikuti sugka, chaiamuspa, nirkasi: “Taita waugki, kamba kulki kaipimi tiapungi. Nuka, kamta manchaiwa kaspas, sug piti linsupi maituspa wakachipurkaikimi. 21 Kamka, sinchi sungumi iukangi. Kam mana wakachiska iukaskatami tandachidur kangi. Chasallata, maipi mana tarpuskapi palladurmi kangi”.

22 —Chasa uiaspaka, chi atun mandagka nirka: “Kam kikinpa rimaiwami iachariwarka, kam mana alli kagta. Kam, allillami iacharkangi, nuka sinchi sungu iukagta; nuka mana wakachiska iukaskata tandachidur kagta; chasallata, maipi mana tarpuskapi palladur kagta. 23 Chasa iachaspaka, ¿imapatak nukapa kulki mirangapa, mana bankupi mingapuarangani; chasaka, nuka kutimuura, iapawa kuawangapa?”.

24 —Chasa rimaspaka, chipi kagkunata nirka: “Kai lutrinta kulki kichuspa, chi chungas iukagta kuaichi”.

25 —Chiura nirkakuna: “Taita waugki, paika ñami chungas iuká”.

26 —Chasa niura, chi atun mandagka nirkasi: “Kasami niikichita: maikan iapa achka iukagta masmi karangapa ka. Ikuti maikan mailla iukaskataka tukuimi kichungapa ka. 27 Kasapas. Maikan nuka atun mandag tukungapa mana munawaskakunataka pusagrispa, nukapa ñawipi wañuchiichi”.

### *Jerusalén puibluma, Jesús iaikugriskamanda*

28 Jesús rimai puchukaspaka, paita katiraiagkunata Jerusalenma ñambi ñugparka. 29 Betfajé i Betania suti puiblukuna ña kawarikuskamanda, Olivos suti lumakama chaiagrirka. Chimanda, iskai katiraiagkunata kacharka, 30 kasa nispa:

—Riichi chi ñugpa ladu uchulla puibluma. Chaiagriskapa, tarigrinkangichimi sug buru wataraiaskata, manara pipas tiariska. Chi buruta paskaspa, apamungichi. 31 Maikan tapuchu: “¿Imapatak buruta paskanakungichi?": chiura ainingichi: “Iaia Jesustami ministiku”.

32 Chi kachai tukuskakuna chaiagriuraka, tukui imasa Jesús niskasina allilla tukugsamurka. 33 Buruta paskanakuraka, duiñukuna tapurkakuna:

—¿Imapatak buruta paskanakungichi?

34 Chiura ainirkakuna:

—Iaia Jesustami ministiku.

35 Apangapa sakiuraka, buruta Jesuspagma aparkakuna. Chaiachigrispaka, buru wasapi paikunapa katangakunata churaspa, Jesusta tiarichirkakuna. 36 Jesús ñambi rikuskapika, paikuna kataraiaska katangakunata ñambi suiu mandachirkakuna, pai ialingapa.

37 Ña Jerusalenma chaianakugriura, Olivos lumamanda uraikunakuskapika, iapa achka runakuna Jesusta katiraiagkunaka, iapa alli iuiachiriska, kallariirkakuna, Taita Diusta kaparispa ningapa: “Kam, iapa suma atunmi kangi”. Tukui ima mana ima urapas kawaskasina pai ruraskakunata kawaskata iuiarispami chasa kaparinurka. 38 Kasapasmi kaparispa ninakurka: —Atun Taita Dius kachamuska atun mandagmi samukungi.

Paipa iapa kuiaskami kangi.

Sug luarpi, sumaglla kachu.

Taita Dius awa suma luarpi kagtami ninchi:

“Kam, iapa sumami kangi”.

39 Chipi kagpura sug fariseokuna, Jesusta nirkakuna:

—Iachachig taita, kamta katiraiagkunata piñai.

40 Jesuska ainirkakunata:

—Kasami niikichita: paikuna upallagpika, rumikunami chasallata kaparingapa kankuna.

### *Jerusalenmanda, Jesús wakaskamanda*

<sup>41</sup> Jerusalenma ña kailla rikuspaka, chi puibluta kawaspa, paimanda wakarka. <sup>42</sup> Wakakuspaka, nirka:

—Kunaura kamkuna, kai punchakuna imasa karaskata iachantrangichi, sumaglla kaugsangapa. Nigpika, pakaskasinami ka, kamkuna mana iachai pudingapa. <sup>43</sup> Sug punchakuna chaiamungapami ka; kamkunata wañuchingapa samugkunaka, tukuinigmanda kinchaspas, sug awa pata ruraspami muñuchingapa kankuna, ñi pipas mana ialingasina. <sup>44</sup> Nispaka, kai puibluta lim urmachispa, tukui ukupi kaugsanakuskatami wañuchingapa kankuna. Tukui piachiska rumikunapas, ñi sug mana sakingapa kankunachu. Taita Dios kachamuska kamkunapagma chaiamuura, mana rigsigmandami chasa iapa llakii pasangapa kangichi.

### *Diuspa atun wasi ukumanda, Jesús katugkunata llugsichiskamanda*

<sup>45</sup> Diuspa atun wasi ukuma iaikugrispaka, tukui chipi katugkunata llugsi-chii kallarirka, <sup>46</sup> kasa nispas:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá: “Nukapa wasi, Taita Diusta iuiarispa mañadirumi kangapa ka”. “Kamkunaka, sisai kaugsadirusinami rurarkangichi”.

<sup>47</sup> Chiuramanda tukui punchakuna, Diuspa atun wasi ukupimi iachachikurka. Iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas, paita iuiarinakurka imasapipas wañuchingapa. <sup>48</sup> Pai ima iachachikuskata, tukui runakuna suma allilla uiaspa kagmandami paikunata mana iacharirkakunata imasa wañuchinga.

## 20

### *Kamtaka, ¿pitak kachamurka, atun tukuspa puringapa?, Jesusta tapuskamanda*

<sup>1</sup> Sug punchaka Jesús, Diuspa atun wasi ukupi kagkunata iachachikuspa, Alli Willaita willakurka. Chiura iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas, paipagma chaiagrispa, <sup>2</sup> tapurkaku:

—Nukanchita willai: ¿imapatak chasa ruraspas purikungi? ¿Pitak kamta kachamurka, atun tukuspa purikungapa?

<sup>3</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Nukapas, kamkunata tapusakichita. Willawaichi: <sup>4</sup> ¿pitak Juanta kacharka, baugtisangapa? ¿Taita Dioschu kachamurka? Mana kagpika, ¿runakunachu kacharka?

<sup>5</sup> Chiuraka, kikinpura rimarinakurka, kasa iuiarispa:

—“Taita Dios kachamuskami karka” nigpika, paika ainingami: “Nigpika, ¿imapatak mana paita uiarkangichi?”. <sup>6</sup> “Runakunalla kachamuskami karka” mana nisunchi. Tukuikunami Juanmanda iuianakú: “Santu Ispirituwa rimagmi karka”. ¡Amalai nukanchita rumiwa piaspa wañuchintrakuna!

<sup>7</sup> Chasa rimanakuspa, Jesusta ainirkakuna:

—Mana iachanchichu, Juanta pi kachamuska kagta.

<sup>8</sup> Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chimandami nukapas mana willaikichita, pi kachamuwaska kagta, atun tukuspa kangapa.

### *Ubas sachakunata almagkuna, mana allilla ruraskamanda parlu*

<sup>9</sup> Chasa nispaka, chipi kagkunata iui ai apingasina suma parlarka, kasa nispas:

—Sug runa, achka ubas sacha malkikunasi paipa alpapi tarpurka. Nispaka, sug runakunata chi ubas sachakunata sakirka, almaspa, chaugpi chaugpi pallangapa. Chasa sakispaka, iapa unai karu alpama rirka. <sup>10</sup> Na pallangapa chaitauraka, sug lutrinta chi almagkunapagma kacharka, paipa rasiunta chaskingapa. Chi runakunaka, kachai tukuskata makaspa, chusa maki kacharkakuna.

<sup>11</sup> —Chiuramanda, ikuti sug lutrintasi kacharka. Chitapas makaspa, kamispa, chasallata chusa maki kacharkakuna. <sup>12</sup> Na kimsamaka, ikuti sug lutrintapassi kacharka. Chitaka lisiachispa, kanchamasi llugsichirkakuna.

<sup>13</sup> —Nigpi, chi duiñuka iuiarirkasi: “¿Imatak rurasas? Nukapa iapa kuiaska wambratami kachasa. Nukapa wambra kagmanda, mana imapas rura-puangakunachu”.

<sup>14</sup> —Nigpika chi almagkunaka, chi wambrata kawaspa, kikinpura rimarirkakuna, kasa nispas: “Kai alpa duiñupa wambrami samuku. Paitaka wañuchisunchi. Chasaka, nukanchipallami kai alpa tukunga”. <sup>15</sup> Chasa nispaka, paita chi alpamanda llugsichispa, wañuchirkakuna.

Chasa parlaspa, Jesús tapurka:

—Nigpi chi alpa duiñuka, <sup>16</sup> ¿manachu samuspa, chi runakunata tukuita wañuchigsamuntra; nispaka, chi sachakunata ikuti sugkunata almangapa sakintra?

Chasa uiagkuna ainirkakuna:

—Chasa mana pasarichu.

<sup>17</sup> Chasa niura Jesuska, ñawima kawaspa, nirkakunata:

—Nigpi, ñugpamanda librupi kasa willaraiaska, ¿imatak niraiá?

Wasichigkuna wabutiska rumi, wasita charigmi tukugsamurka.

<sup>18</sup> Maikan chi rumipi urmagkuna, piti pitimi tukungakuna. Chasallata, chi rumi awalla urmagpika, ñutumi tukungakuna.

### *Impuistumanda Jesusta tapuskakunamanda*

<sup>19</sup> Chi parluta uiaspaka, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i iaia sasir-dutikunapas nirkakuna:

—Nukanchitami uiachiku—. Chimanda, chiuralla Jesusta apichingapa munanakurka. Chasa munanakuspapas, achka runakuna chipi kagmanda, manchai apirkakunata. <sup>20</sup> Nispaka, suma rimagkunasina kawari kaskakunata kacharkakuna, Jesusta chapangapa. Chi runakuna rirkakuna, pai rimakuskata uiaspa, imapipas pandarigpika, paita apichingapa; apispaka, tukuikunata mandagpagma chaitachispa, paita justisiangapa.

<sup>21</sup> Kachai tukuskakunaka, chaitachispa, Jesusta sumaglla nirkakuna:

—Iachachig taita, nukanchi iachanchimi, kam mana llullaspalla rimagta. Mana pitapas kawaspallami tukuikunata iwalla sutipa kaskata iachachingi, imasa Taita Dios munaskasina ruraspa kaugsangapakuna. <sup>22</sup> Chimandami kasa tapugsamunchi: ¿allillachu ka, Romamanda iaia mandagta nukanchi impuistu kuangapa? ¿Pagasunchichu u mana?

<sup>23</sup> Jesuska iacharka, mana allilla iuiaiwa chasa tapunakugta. Nispaka nirkakunata:

<sup>24</sup> —Impuistu kulki kuadiruta kawachiwaichi—. Kawachiuraka, tapurka — ¿Pipa ñawitak kawariku? ¿Pimandatak willaska niraiá?

Chiura ainirkakuna:

—Romamanda iaia mandagmanda.

<sup>25</sup> Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:



—Chasa kagpika, Romamanda iaia mandagpa kaskata paita kuaichi. Taita Diuspa kaskataka Taita Diusta kuaichi.

<sup>26</sup> Chasa, tukuikunapa ñawipi, Jesús ainigmanda mana apichingapa pudirkakuna. Chi ainiskata uaspaka, iapa ujnarisipami upalla karkakuna.

*Wañuskakuna kaugsaringapa kaskamanda, Jesusta tapuskakunamanda*

<sup>27</sup> Chiuramanda sug saduseo suti runakuna, Jesuspagma chaiagrirkuna. Chi runakuna iachachidurmi kankuna, wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kagta. Chaiagrispaka, Jesusta nirkakuna:

<sup>28</sup> —Iachachig taita, Moiseska nukanchimanda kasasi willaspa sakirka. Sug kari kasaraspa, warmi manara wambrakuna iukagllapi wañugpika, sug waugkindisi iuká chi biudawa kasaranga; chasaka, wañug waugkindipa quinta wawakuna iukangapa.

<sup>29</sup> —Nigpika, kanchis waugkindikunasi tiarka. Atun waugkindika, kasaraspa, warmi manara wawakuna iukagllapisi wañurka. <sup>30</sup> Chiwanka, kipamanda waugkindisi chi sapalla kidaska warmiwa kasarai iukarka. Chi waugkindipas, warmi manara wawakuna iukagllapisi wañurka. <sup>31</sup> Kati-manda waugkinditapas chasallata pasarirka. Chasallatasi tukui kanchis waugkindikuna, warmi manara wawakuna iukagllapi wañurkakuna. <sup>32</sup> Katimakar, chi warmipas wañurka. <sup>33</sup> Nigpika, wañuskakuna kaugsari-uraka, ¿pipatak chi warmi kanga, chi kanchis waugkindikunawa kasadu kaspá?

<sup>34</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kunaura kaugsagkuna, karikuna i warmikuna kasaranakumi. <sup>35</sup> Chasa kagpipas, maikan wañuska Diuspa ñawipi allilla kaspá, kaugsarispa, suma luarma chaiagrispa kagkunaka, kari ñi warmi mana kasarangapa kankunachu. <sup>36</sup> Paikuna, mana mas wañungapa kankunachu. Anjilkunasina kaspá, Diuspa wambrakunami tukuska kangapa kankuna, paikunata kaugsachii ruraskamanda.

<sup>37</sup> —Kasapas. ¿Imapatak kamkuna ningichi: “Wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kankunachu”? Moisespas, sacha rupakuskamanda rimaspa, chasallatami iachachirka, kasa nispa: “Atun Taita Dios, Abrahampa, Isaakpa i Jakobpa Diosmi ka”. <sup>38</sup> Chiwanka, Taita Dios mana kanchu wañuskakunapa. Kaugsagkunapami Taita Dios ka. Paipa ñawipika, tukuikunami kaugsá kankuna.

<sup>39</sup> Chiura Moisés ima niskata sug iachachig taitakunaka, Jesusta nirkakuna:

—Iachachig taita, iapa allillami rimarkangi.

<sup>40</sup> Chiuramanda, Jesusta mancharispa, ñi maikan mana mas paita tapungapa munarkakuna.

*Taita Dios agllaska Cristo, Davidpa iaiami ka*

<sup>41</sup> Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Taita Dios agllaska Cristomanda, ¿imapatak ninkuna, Davidpa wambrapa kati wambra kagta? <sup>42</sup> ¿Manachu David kikin, Salmos suti librupi, Cristomanda kasa willarka?

Atun Taita Diosmi nukapa iaia nirka:

“Nukapa alli ladu tiarii,

<sup>43</sup> nuka tukui kamta mana munagkunata apagrispa, kamba chaki sarudiru ukuma churankama”.

<sup>44</sup> Chasami David kikin, Cristomanda nirka: “Nukapa iaia”. Nigpika, ¿imawantak Cristo, paipa wambrapa kati wambra kanga?

*Iachachig taitakunata, Jesús piñaskamanda*

<sup>45</sup> Chasa nispaka, tukui chipi kagkuna uianakunkama, paita katiraiagakunataka nirka:

<sup>46</sup> —Moisés ima niskata iachachig taitakunawa mana iapa sugllapi iuiaiwa kangichi. Paikuna munankunami, iapa suma kawari katangakuna churarispa puringapa. Kallipi paikunawa tupanakuskapi munankunami, iapa suma kuiaiwa kumurispá, “Puangi, taita waugki” ningapakunata. Tandariduru wasikunapipas munankunami, atun taitakuna tiariduru ñugpa ladu tiaringapa. Chasallata, maima kunbidagpi suma mikungapa kaiaura, ñugpa ladu tiaringapami munankuna. <sup>47</sup> Warmi sapalla kidaskakunata wasikunatami kichudur kankuna. Nispaka, kawachiringapaglami unai Taita Diusta rimanakudur kankuna. Chasa ruraskakunamandami sug luarpi sugkunamandas mas llakiipi justisiai tukungapa kankuna.

## 21

*Sug mana iukag warmi, Taita Diusta kulki karaskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda Jesús, iapa iukagkuna imasa kulki churadirukunapi churanakuskata kawakurka. <sup>2</sup> Chipi chaiagrispa, sug warmi mana iukag sapalla kidaskaka, iska uchulla kullikami churarka. <sup>3</sup> Chasa kawaspaka, Jesuska nirka:

—Nukami kasa niikichita: chi warmi mana iukag sapalla kidaska, tukui-kunamanda mas achka churagmi niraiá. <sup>4</sup> Sugkunaka, paikunapa puchuskatami churarkakuna. Ikuti chi warmika, mana iukaspapas, pai mikungapa charikuskatami tukuita kararka.

*Diuspa atun wasita puchukai tukungapa, Jesús willaskamanda*

<sup>5</sup> Sug runakuna, Diuspa atun wasimanda rimaspa, ninakurka:

—Iapa atun kantiaska rumikunawa i Taita Diusta karaskakunawa saia-chiska, ña iapa sumami kawariku.

Chasa uiaspa, Jesuska nirka:

<sup>6</sup> —Tukui ima kamkuna kawanakuska puchukaringapa punchakunami chaimungapa ka. Chi tukui piachiska rumikuna, ñi sug mana sakingapa kankunachu. Tukuitami urmachispa puchukangapa kankuna.

*Kai alpa puchukarii puncha manara chaiaglapi, imasa kawaringapa kaskamanda*

<sup>7</sup> Chiura, paita tapurkakuna:

—Iachachig taita, ¿imauratak chasa pasaringa? Ña chasa pasaringapa kaga, ¿imawatak kawachinga?

<sup>8</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—¡Ujalallapas maikan, kamkunata llullachispa pandachichukuna! Achkakunami, nukasina tukuspa, samungapa kankuna, kasa nispa: “Nukami Taita Dios agllaska Cristo kani”. Kasapasmi ningakuna: “Ñami chi puncha chaimuku”. Chasa nigpikunapas, mana paikunata katingichi. <sup>9</sup> Tukui-mami mana llakispalla wañuchinakugta, ñi pita mana uiaspalla piñachirinakugta iacharingapa ka; kamkuna mana mancharinakungichi. Chasami ñugpa pasaringapa ka. Nigpipas, kai alpa puchukarii puncha manara chaimuska niraianchu.

<sup>10</sup> Chasa nispaka, kasapasmi nirkakunata:

—Sug mandag alpanigmandakunawa sugnigmandakunawa wañuchina-kuimi tiangapa ka. <sup>11</sup>Alpa kuiurispá chapurispami ringapa ka. Sugnig-manda sugnigmanda iapa iarkai i purig unguikunapasmi tiangapa ka. Awa-pipas iapa manchangasina mana imaurapas kawaskasinami kawaringapa ka.

<sup>12</sup>—Tukui chikuna manara pasarigpimi, kamkunata apispa, mana allilla rurangapa kankuna. Tandariduru wasikunama kamkunata chaiachispa, karsilpimi wichkangapa kankuna. Kamkuna nukawa kagmanda, atun mandagkunapagmami purichingapa kankuna, justisiai rurai tukungapa. <sup>13</sup>Chiura, paikunata nukamandami willankangichi. <sup>14</sup>Mana iuianakungichi imasa ainingata. <sup>15</sup>Nukami suma iachaiwa kamkunata iuiachisakichita imasa ainingata. Chi kamkuna iachaskata, ñi maikan kamkunata piñagkuna mana pudingakunachu imapas ainingapa. Upallami kangakuna.

<sup>16</sup>—Chi punchakuna, kamkunapa atunkuna, waugkindikuna, kampura-kuna i iacharidupurapasmi kamkunata apichingakuna, justisiai tukungapa. Kamkunata, achkakunatami wañuchingapa apichingakuna. <sup>17</sup>Tukuikuna-mi kamkunawa rabiaringakuna, kamkuna nukawa kagmanda. <sup>18</sup>Chasa rabiaringpikunapas, kamkunapa umamanda ñi sug agcha mana chingachig-sinami kankangichi. <sup>19</sup>Nukamanda iuiailawa apanakungichi. Chasaka, kamkunapa almata kispichinkangichimi.

<sup>20</sup>—Jerusalén puibluta achka suldadukuna muiuchinakugta kawaspaka, iuianakungichi, chi puiblu ña puchukaringapa kagta. <sup>21</sup>Chasa kawaspaka, Judea alpapi kaugsanakug, sachukuma mitikuchukuna. Jerusalenpi kag-kuna, chimanda mitikuspa, llugsichukuna. Chagrapi kagkunapas, mana Jerusalenma samuchukuna. <sup>22</sup>Chi punchakuna, iapa llakiimi tukungapa ka. Tukui imasa ñugpamanda librupi niraiaskasinami pasaringapa ka.

<sup>23</sup>—¡Ai, maikan warmijimkuna, chi punchakuna wigsawa ungug u uchulla markaska kagkuna! Kai alpapi iapa achka llakiikunami tiangapa ka. Kai Israelmanda runakunawa, Taita Diuspa rabiami chaiamungapa ka, tukui llakiikuna tiangapa. <sup>24</sup>Chiura, sugkunata ispadawami wañu-chingapa kankunata. Sugkunataka wataspa, sug alpakanamami apangapa kankunata. Jerusalentaka, mana Israelmanda runakunami mandanga-pa kankuna, imaura Taita Dius paikuna chipi kangapa niraiaska puncha chaiankama.

### *Jesús imasa ikuti samungapa kaskamanda*

<sup>25</sup>—Indi, killa, istrillakunapas, mana imaurapas kawaskasinami kawarin-gapa ka. Kai alpapi lamar iakukuna iapa sinchi uiariuraka, tukui kaug-sagkuna, iapa mancharispa, tuntiadusina mana iacharingapa ka ima ru-ranga. <sup>26</sup>Kai alpapi imasa pasarikugta iuiarispá, dimançhaimi wañuskasina builtanakungapa ka. Kai alpamanda awa ladu tiaskakunapasmi kuiuchii tukungapa kankuna.

<sup>27</sup>—Chiura, kai Runa Tukuskatami kawawangapa kankuna. Nukapa tukui iapa suma iachaiwa puilupimi samungapa kani.

<sup>28</sup>—Chasa pasarii kallariuraka, kuntintulla alli iuiachiiwa kangichi. Kam-kunata kispichii puncha ñami chaiamunga.

<sup>29</sup>Chasa nispaka, paikunata iuiái apingasina suma parlarka, kasa nispá:

—Iguus u maikan sachata kawaspa, iachaikuichi. <sup>30</sup>Pangakuna ña susu-riura, kamkuna kawaspa, ningichimi: “Ñami alli punchakuna chaiamu-ku”. <sup>31</sup>Chasallata kamkuna, tukui chasa pasarinakuskata kawaspaka, ñami iachankangichi, Diuspa suma mandai puncha ña chaiamukugta.

<sup>32</sup>—Kasami nuka niikichita: manara tukui kunaura kaugsagkuna wañugpimi tukui chasa pasaringapa ka. <sup>33</sup>Sug luar i kai alpa luar puchukarigpipas, nuka ima niskaka mana ialingapa kanchu.

<sup>34</sup>—Sumaglla iuianakungichi. ¡Ujalallapas jiru iuiaikunallawa, machaiwa i kai alpamanda imakunapas munaillawa kantrangichi! Chasa kaugsanakugpika, chi puncha chaiamungami, kamkuna mana iuianakuura. <sup>35</sup>Imasami tuglla urmá: chasallatami chi puncha, kai alpapi tukui kaugsanakugpagma chaiamungapa ka. <sup>36</sup>Chimanda, imaurapas iuiaipilla kangichi. Taita Diusta iuiarisa mañanakungichi, tukui chasa pasaringapa punchakuna chaiamuura, kamkuna kispiriska kangapa; chasallata, kai Runa Tukuskapa ñupa ladu mana manchaspalla saiarigringapa.

<sup>37</sup>Jesús, chi punchakuna Diuspa atun wasi ukupi chisiagta iachachikurka. Tutakunaka, Olivos suti lumapi pakarikugrirka. <sup>38</sup>Tutatakunaka, achka runakuna Diuspa atun wasima chaianakugrirka, paita uangapa.

## 22

### *Jesusta wañuchingapa iuianakuskamanda*

<sup>1</sup>Tanda mana libadurawa mikudiru paskua suti atun puncha ña chaiakuura, <sup>2</sup>iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakunaka, Jerusalenpi achka runakuna kaskata manchanakuspa, paipura rimarinakurka, imasa Jesusta pakalla wañuchingapa. <sup>3</sup>Chiura, chungá iskai Jesús agllaskakunamanda Judas Iskariote suti runapa sungupimi iaia kuku iaikurka. <sup>4</sup>Chi runaka, iaia sasirdutikuna i Diuspa atun wasita kawagkunapagma rispa, rimanakurka imasa Jesusta apichingapa. <sup>5</sup>Paikuna, chasa uiaspaka, sumaglla kuntintarispa, nirkakuna:

—Kulkimi kamta karasunchi.

<sup>6</sup>Chiuramanda Judas, “Ari” nispa, maskai kallarirka imasa Jesusta apichingapa, mana achka runakuna kawanakuura.

### *Iaia Jesús, ña wañungapa chaiakuura, katiraiagkunawa mikuskamanda*

<sup>7</sup>Tanda mana libadurawa mikudiru atun puncha chaiarka; chiurallatata paskua ubija wañuchispa mikungapa. <sup>8</sup>Nigpi Jesuska, Pedro i Juanta kacharka, kasa nispa:

—Allichigriichi, paskua punchapa mikui nukanchi mikungapa.

<sup>9</sup>Chiura tapurkakuna:

—¿Maipitak munangi, nukanchi allichigringapa?

<sup>10</sup>Chiura, Jesuska ainirka:

—Kamkuna puiblupi chaiagriuraka, sug runa iaku wabkanawami tupanga. Paita katichingichi, sug wasima iaikunkama. <sup>11</sup>Chi wasiugta nigringichi: “Nukanchita iachachig taitami kachamú, kamta tapungapa: ‘¿Maikan uku ladutak nukapa katiraiagkunawa paskua mikungapa kani?’.” <sup>12</sup>Chiura chi runaka, awapi sug atun uku tukui ima ministiskakunawa tim allichiskatami kawachingapa ka. Nukanchi mikungapa, chipi allichingichi. <sup>13</sup>Chi kachai tukuskakuna chaiagriuraka, tukui imasa Jesús niskasina allilla tukugsamurka. Chipimi allichirkakuna, paskua mikungapa.

<sup>14</sup>Ña mikui kallaringapa chauraka, Jesús, pai agllaska runakunawanta tiarigrirka. Tukui mikuspa tianakuura, <sup>15</sup>Jesuska nirkakunata:

—Íapami munakurkani, kamkunawa kai paskua mikungapa, nuka manara wañuchii tukugpi. <sup>16</sup>Kasami niikichita: kai mikui mana mas mikungapa kanichu, imaura Diuspa suma mandai puncha chaiankama.

<sup>17</sup> Chasa nispaka, sug binu kupata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nispa, paikunata nirka:

—Chaririichi. Rasiunarispá, upiaichi. <sup>18</sup> Kasami niikichita: kunauramanda, ubas iaku mana mas upiangapa kanichu, imaura Diuspa suma mandai puncha chaiankama.

<sup>19</sup> Nispaka, tandata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandata pitichispa, paikunata kuaspa, kasami nirka:

—Kai, nukapa kuirpumi ka, kamkunamanda karaska kangapa. Nukamanda iuiarispá, chasallata tandata pitichispa rurangichi.

<sup>20</sup> Ña mikuskauramandaka, sug binu kupata chasallata charirispa, kasami nirka:

—Kai binu kupa, nukapa iawarmi ka, Taita Dioswa i runakunawa ikuti pasinsiachirispá sumaglla tukungapa. Kamkunamandami chi iawar llug-sispa icharingapa ka.

<sup>21</sup> —Uiamuichi. Sug nukawa sugllapi kai misapi tiakugmi apichiwangapa ka. <sup>22</sup> Imasami ñugpamandata willaraiá: chasallatami kai Runa Tukuskata pasariwangapa ka. Chasa kagpipas, jai, chi runa apichiwag!

<sup>23</sup> Chiura Jesuspa aglaska runakuna, kikipura tapurinakurka:

—¿Maikansik nukanchipura Jesusta apichingapa ka?

### *Maikan mas atun taita kagta, Jesús iachachiskamanda*

<sup>24</sup> Nispaka, kikipura sinchi rimarinakurka, kasa iuiarispá: “Nukanchi-mandaka, ¿pisik mas atun taitasina tukuska niraianchi?”. <sup>25</sup> Jesuska nirka-nunata:

—Kai alpapi atun mandagkuna, mandanakuskapi kagsagkunata ñi ima mana llakispallami mandankuna. Chi mandagkunapas sutichirinkunami: “Allilla ruragkuna”. <sup>26</sup> Kam kikipuraka, chasa rurag runaka mana kangichi. Kamkunamanda mas atuniaska kag, mas uchullasina tukuchu. Chasallata, kamkunata mas atun taita kag, sugkunapa lutrinsina tukuchu. <sup>27</sup> ¿Maikantak mas atun taita ka: mikungapa tiakug u paita mikui ialichig? Mikungapa tiakugmi ka. Chasa kagpipas, nukami kamkunata mikui ialichigsina kani.

<sup>28</sup> —Kamkuna, nukawami karkangichi, nuka ima llakiikuna iukagpipas.

<sup>29</sup> Chimandami kamkunata tiarispá mandangapa kuaikichita; imasami nukapa Taita mandangapa kuawarka: chasa. <sup>30</sup> Nispaka, maipi nuka mandakuskapi, kamkunapas nukawami mikunkangichi i upiankangichi. Mandadirukunapimi tiarinkangichi; chasaka, ñugpamanda achala taita Israelpa chungá iskaí wambrakunapa wambrakunata kawaspa, justisiangapa.

### *Jesusta mana rigsinihu, Pedro ningapa kaskamanda*

<sup>31</sup> Kasapasmi nirka:

—Simón, Simón, uiamui. Iaiá kukuka maskakumi, trigalta chabsichigsina, kamkunata wagglichingapa. <sup>32</sup> Nukaka, kammanda Taita Diusta mañarkanimi, kam mana nukamanda suma iuiaita sakingapa. Kam, Taita Dioswa ikuti tigraspaka, kai waugkindikunata allilla iuiachispa kangí.

<sup>33</sup> Chiura, Simón ainirka:

—Taita waugki, kamta karsilpi wichkaspá, wañuchingapa apagpikunapas, nuka kamwami rintrani.

<sup>34</sup> Chasa niura, Jesuska Pedrota nirka:

—Kasami niiki: kai tuta, gallu manara kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangí: “Paita mana rigsinihu”.

*Jesusta imasa pasaringapa ña chaiamuskamanda*

<sup>35</sup> Chasa nispaka, paikunata tapurka:

—Nuka kamkunata kacharkaikichita mana jigrawa, ñi kulki wakachiduruwa ñi ima chakipi churariduruwa; chiura, ¿imatak pisi karkangichi?

Paikuna ainirkakuna:

—Ñi imapas manima.

<sup>36</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kunauraka, maikanpas jigra u kulki wakachiduru iukag, apaichi. Maikan mana ispada iukagpika, kikinpa katangata katuspa, sug ispada randichu. <sup>37</sup> Kasami niikichita: ñugpamanda librupi imasa niraiaskasinami nukata pasariwangapa ka. Chipika, kasami willaraiaí: “Paipas, jiru ruragkunawa sugllapimi kawarirka”. Tukui imasa nukamanda willaraiaskasinami tukugsamungapa ka.

<sup>38</sup> Chiura nirkakuna:

—Taita waugki, iskai ispadakuna kaipimi tia.

Chiura, Jesuska ainirka:

—Chilla.

*Jetsemani wirtapi, Jesús Taita Diusta mañaskamanda*

<sup>39</sup> Chasa nispaka, Olivos lumama rirka; imasami tukui tutakuna ridur karka: chasa. Paita katiraiagkunapas katichirkakuna. <sup>40</sup> Ña chima chaiagrispa, Jesuska nirkakunata:

—Taita Diusta mañanakuichi, tukui mana allilla ruraikuna kamkunata mana chaiachu.

<sup>41</sup> Chasa nispaka, paikunapagmanda sug rumi sitaska urmagriskasina karuajma rispa, chipi kungurispa, Taita Diusta mañai kallarrirka, kasa nispa:

<sup>42</sup> —Taitiku, kam munaspaka, kai iapa llakiita\* anchuchiwai. Nuka chasa munakugpipas, nuka imasa munaskasina mana tukuchu. Kam imasa munaskasina rural.

<sup>43</sup> [Chiura suma luarmanda sug anjil, kawarigsamuspa, mas animuchirka.

<sup>44</sup> Iapa llakikuspa, Jesuska paipa Taita Diusta masmi mañakurka. Alpama sutuchigtami iawarsina jumbikurka.]

<sup>45</sup> Taita Diusta mañai puchukaspaka, atarispas, katiraiagkunapagma kurtirka. Llakiywa puñunakuskata tarigrispa, <sup>46</sup> nirka:

—¿Imatak puñurirkangichi? Atarispas, Taita Diusta mañanakuichi, tukui mana allilla ruraikuna kamkunata mana chaiachu.

*Jesusta apiskakunamanda*

<sup>47</sup> Jesús chasa rimakugllapi, achka runakuna chima chaiagrirkakuna. Chi runakunata, chungas iskai Jesús agllaskakunamanda Judas suti runami ñugparaiarka. Jesusta muchangapa iuiawa paipagma kaillaiarka.

<sup>48</sup> Jesuska, Judasta nirka:

—¿Kai Runa Tukuskata muchaspallachu apichiwankangi?

<sup>49</sup> Ima pasaringapa kaskata kawaspaka, Jesuswa kagkuna paita tapurkakuna:

—Taita waugki, ¿ispadakunawachu micharisunchi?— <sup>50</sup> Chasa tapuspa, sug Jesuswa kagpuraka, ispada surkuspa, iaia sasirdutipa lutrinta piaspa, alli ladu rinrita ialigta kuchurka.

<sup>51</sup> Jesuska nirka:

—Chilla. Inanga kawaichi—. Chasa nispaka, chi runapa rinrita tuparispas, aliachirka.

\* 22:42 “Kai winja kupata”, iapa llakiitami niraiá.

<sup>52</sup> Iaia sasirdutikuna, Diospa atun wasita kawagkuna i sug taitakunapas riska karkakuna, Jesusta apichingapa. Chi runakunataka, Jesús tapurka:

—¿Imapatak nukata, sisaitasina ispada i garuti kaspikunawa apiwangapa samunakungichi? <sup>53</sup> Tukui punchakunami Diospa atun wasi ukupi nuka kamkunawa karkani. Chipika, ¿imapatak mana makiwa apiwarkangichi? Nigpika, kunaaurami kamkuna iana itapai mandag iaia kukuwa kangichi.

*Jesusta mana rigsinichu, Pedro niskamanda*

<sup>54</sup> Jesusta apispaka, chi runakuna iaia sasirdutipa wasima chaiachig- rirkakuna. Pedroka, karu karullapi katichikurka. <sup>55</sup> Chi wasi kancha chauggipi nina sindichispa, muiugta tiarirkakuna. Pedropas, paikunawa tiarirka. <sup>56</sup> Chiura sug kawag warmika, Pedro chasa tiakuskata nina sindi punchaiachiskawa kawaspa, ikuti allilla kawaspa, nirka:

—Kai runapas, chi Jesuswami karka.

<sup>57</sup> Pedroka, chasa uiaspa, nirka:

—Pani, mana paita rigsinichu.

<sup>58</sup> Sug manancha unailapika, sug runapas, paita kawaspa, nirka:

—Kampasmi chi runapura kangi.

Pedroka, ikuti chasa uiaspaka, ainirka:

—Waugki, nuka manima paiwa kanichu.

<sup>59</sup> Ikuti sug urasina kauraka, sug runapas mas sinchi rimaiwa nirka:

—Kai runapas, sutipami chi Jesuswa karka. Galilea alpamandami ka.

<sup>60</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—Waugki, manima iachanichu, kam imamanda chasa rimawakugta.

Pedro chara rimakugllapi, gallu kantarka. <sup>61</sup> Chiura iaia Jesuska, tigra- rispa, Pedrota kawarka. Chiura iuiarigsamurka, imasa Jesús kikin Pedrota nigta: “Kai tuta, gallu manara kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangi: ‘Paita mana rigsinichu.’” <sup>62</sup> Chasa iuiarigsamuspa, kan- chama llugsispa, dillakii wakai kallarirka.

*Judíu taitapura sugllapi tandariska kaskapi, Jesús kaskamanda*

<sup>63</sup> Jesusta kawag runakunaka, paita unzaspa, piaska charinaturka.

<sup>64</sup> Paipa ñawita kilpaspa, piaspaka, ninaturka:

—Willamui: ¿pitak kamta piarka?— <sup>65</sup> Paikuna imasa munaskasina Jesusta kaminaturka.

<sup>66</sup> Pakariska kauraka, iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas tandarirkakuna. Paikuna tandariska kaskama- ni Jesusta chaiachigirirkakuna. Chipi chaiachigriuraka, paita nirkakuna:

<sup>67</sup>—Kam, Taita Dios agllaska Cristo kaspaka, nukanchita willai.

Chiura, Jesuska ainirka:

—Nuka “Ari” nigpika, kamkuna mana uiawankangichichu. <sup>68</sup> Nuka ima tapuggipas, mana ainiwankangichichu. <sup>69</sup> Chasa kaggipas, kunaauramanda- ta kai Runa Tukuska, tukui manduiug Taita Diospa alli ladumi tiarigringapa ka.

<sup>70</sup> Chiura, tukuikuna tapurkakuna:

—Nigpika kam, ¿Taita Diospa wambrachu kangi?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Sutipami kamkuna chasa nukamanda nirkangichi.

<sup>71</sup> Chasa ainiura, nirkakuna:

—Chiwanka, ¿imapatak chara paimanda willagkunata ministisunchi? Nukanchi kikinmi uiarkanchi, pai kikin Taita Diussina tukuspa willarigta.

## 23

*Mandag Pilatos kaskapi, Jesús kagriskamanda*

<sup>1</sup> Nispaka tukui chipi kagkuna, atarispá, Pilatos suti mandagpagma Jesusta chaiachigrirkakuna. <sup>2</sup> Chipika, Jesusmanda willai kallarirkakuna:

—Kai runa, nukanchi Israelmandakunata sug rigcha sug rigcha iuiachispa purikuskatami uiarkanchi. Nikurkami: “Romamanda iaia mandagta mana impuistú kulki kuangichi”. Kasapasmi nikurka: “Cristo, atun mandagmi kani”.

<sup>3</sup> Chasa uiaspa Pilatoska, Jesusta tapuchirka:

—Kam, ¿judiukunapa atun mandagchu kangí?

Chiura, Jesús ainirka:

—Sutipami kam chasa nirkangi.

<sup>4</sup> Chiura Pilatoska, iaia sasirdutikunata i tukui chipi kagkunata nirka:

—Kai runata mana tarinichu ñi ima pandariska kagta.

<sup>5</sup> Chipi kagkunaka, mas sinchi rimaiwa nirkakuna:

—Tukui Judea alpapi, Galileamandata kai puiblukama, runakunata iachachispa, sug rigcha sug rigcha iuiachispami purikurka.

<sup>6</sup> Chasa uiaspaka, Pilatoska tapurka:

—Kai runa, ¿Galileamandachu ka?—. <sup>7</sup> “Ari” ainiura, Herodes Galileapi mandag Jerusalemipi kagmanda iachaspaka, Jesusta paipagma kacharka.

*Mandag Herodes kaskapi, Jesús kagriskamanda*

<sup>8</sup> Jesusta kawaspaka, Herodeska iapa kuntintarirka. Ña unaimandata paimanda uiaspa, munakurka, ñi imaurapas mana kawaskasina ruragta kawapungapa. <sup>9</sup> Nispaka, Jesusta imakunapas achkami tapuchikurka. Nigpika Jesuska, ñi ima mana ainirka.

<sup>10</sup> Iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakunapas, chipi kaspera, Jesusmanda iapa sug rigcha sug rigcha willanakurka.

<sup>11</sup> Jesús mana ainigmanda, Herodeska, suldadukunawa paita asispa, sutipa mandagsina kawaringapa, iapa suma katanga katachirkakuna. Nispaka, Pilatospagma paita ikuti kacharka. <sup>12</sup> Chi punchamanda, Pilatoswa Herodeswa ikuti allilla tukurkakuna. Ñugpata paipura piñachiriskami karkakuna.

*Jesusta wañuchigriichi, Pilatos niskamanda*

<sup>13</sup> Pilatoska, iaia sasirdutikunata, judíu taitakunata i tukui chipi kagkunapas tandachispa, <sup>14</sup> nirka:

—Kai runata pusamuspa, niwarkangichimi: “Kaika, tukuikunatami sug rigcha sug rigcha iuiachispa purikurka”. Nukaka, kamkunapa ñawipi paita ña tapuchispa, imasa paimanda willawaskasina ñi ima pandariipas mana taripunichu. <sup>15</sup> Herodespas, mana imapas tarirkachu. Nispami nukanchipagma ikuti kachamurka. Nigpika, ñi imapas mana pandariska kagmanda, ¿imamandatak wañuchingapa chaiá? <sup>16</sup> Asutichispaka, kacharingapami kani.

[<sup>17</sup> Wata watapi atun puncha chaiaura, Pilatos iacharka, sug karsilpi kasakata kacharinga.] <sup>18</sup> Pilatos Jesusta kacharingapa niuraka, tukui chipi kagkuna sugllasina kaparii kallarirkakuna, nispa:

—Jesusta manima. Barrabastaka kacharii.

<sup>19</sup> Chi Barrabás, chi puiblupi mandagkunapa kuntra atarichispa, wañuchidur kagmandami karsilpi wichkariarika. <sup>20</sup> Pilatoska, Jesusta kacharingapa munakuspa, ikuti rimarkakunata. <sup>21</sup> Paikunaka kaparirkakuna, nispa:

—Kruspi churai. Kruspi churaspá wañuchii.



22 Pilatoska, ña kimsama ikuti nirka:

—¿Imapitak kawarí, mana allilla ruraska kagta? Ñi ima pandariipas mana tarinichu. ¿Imamandatak paita wañuchingapa chaiá? Asutichispaka, kacharingapami kani.

23 Chiura, mas sinchi kaparispera, tukuikuna mañarkakuna, Jesusta kruspi churai tukungapa. Chasa kaparinakuskamanda, paikuna imasa munanakuskasina tukurka. 24 Pilatospas iuiarigsamurka, paikuna mañanakuskata: “Ari” ningapa. 25 Chi mandagkunawa kuntra atarichispera wañuchidurta karsilpi wichkaraiaskata kacharirka, imasa mañanakuskasina. Jesustakar kacharka, imasa paikuna munanakuskasina wañuchii tukungapa.

### *Jesusta kruspi klabagriskakunamanda*

26 Ña Jesusta llugsichinakuskapika, Sirene puiblumanda Simón suti runata apirkakuna. Chi runa, chagramandami chaimukurka. Paitaka Jesús marsapa apakuska krusta markachirkakuna; chasaka, Jesusta katichingapa.

27 Achka runakuna, Jesusta katichinakurka. Achka warmikunapas, katichinakuspa, paimanda llakiiwa kaparispera wakanakurka. 28 Jesuska, chi warmikunapagma tigrarispa, nirka:

—Kam Jerusalemamanda warmikuna, nukamanda mana wakanakuichi. Kam kikinkunamanda i kamkunapa wambrakunamandakar wakangichi.

29 Sug punchakuna chaimuuraka, ningakunami: “Mana wambra iukagkuna, imaurapas mana wigsawa ungurigkuna i mana chuchuchigkuna, kuntintulla alli iuiaiwami kankuna”. 30 Chiura, lumakunata ningakunami: “Nukanchipagma urmagsamuichi”. “Awa lumakuna, nukanchita kilpagsamuichi”. 31 Chawa kaspita kasa ruragpikunaka, chakiska kaskataka, ¿imasasik rurangakuna?\*

32 Iskai mana allilla ruragkunatapasmi apanakurka, Jesuswa sugllapi wañuchingapa. 33 Uma Tullu suti pambama chaiagrispaka, Jesusta kruspi klabarkakuna. Chi iskandi mana allilla ruragkunatapas kruspi klabaspa saiachirkakuna: sugtaka Jesuspa alli ladu, sugtaka paipa lluki ladu. [

34 Jesuska nirka:

—Taitiku, paikunata pasinsiai. Mana iachankunachu ima ruranagugta.] Jesuspa katangakunataka, suldadukuna suirtipi pugllarkakuna, iachangapa: imasami chaiá, paipura sug sug apangapa.

35 Tukui chipi kagkuna kawanakurka. Judíu taitakunaka, Jesusta iapa unzaspa, ninakurka:

—Kam, sugkunata kispichigsamurkangisi. Kunaura, kam kikin kispichirii, Taita Dios agllaska Cristo kaspaka.

36 Suldadukunapas, unzaspa, paipagma kailliaspa, winja binu chupachispa, 37 ninakurka:

—Judiukunapa atun mandag kaspaka, kam kikinlla kispichirii.

38 Kruspi, Jesuspa uma awa ladu, sug willaraiaskami churarkakuna. Chipi, kasami niraiarka: “Kaimi ka judiukunapa atun mandag”.

39 Chi iskandi mana allilla ruragpuramanda klabaraiaskapas, sugka, Jesusta kamispa, nikurka:

—Kam, ¿manachu Cristo kangí? Chasa kaspaka, ¿imapatak mana kispichiringi, kam kikin i nukanchitapas?

40 Ikuti sugka, kamikuskata piñarka, kasa nispa:

\* 23:31 Cristo ñi imapi mana pandariskata chasa ruragpikuna, ¿imasasik Jerusalemamanda pandarigkunata rurangakuna?.

—Kam, ¿imapatok mana Taita Diusta manchangi, kai runa pasakuskasina-llatata pasakuspapas? <sup>41</sup> Nukanchitakar sutipami chaiakurka, kasa pasan-gapa, pandariskakunamanda. Ikuti kai runaka, ñi imapi mana pandariska kanchu.

<sup>42</sup> Nispaka, Jesusta nirka:

—Kam atun mandag tukuspaka, nukamanda iuiariwangi.

<sup>43</sup> Chasa niura, Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niiki: kunauramandatami nukawa kagringapa kangi, paraíso suti suma luarpi.

### *Jesús wañuskamanda*

<sup>44</sup> Ña chaugpunchasina tukuuramanda chaugpi chisikama, tukui alpa lim tutaiaagsamurka. <sup>45</sup> Indipas, lim amsaiarka. Diuspa atun wasi ukupipas atun linsu arkaraiaaska, chaugpi chaugpimi llikirigsamurka. <sup>46</sup> Chiura Jesuska, sinchi kaparirka, kasa nispa:

—Taitiku, nukapa ispiritutami kamta mingaiki —. Chasa nispaka, wañurka.

<sup>47</sup> Imasa pasariskata kawaspaka, kapitanka, Taita Diusta iapa suma atun kagta nispa, nirka:

—Kai runa, sutipami ñi imapi mana pandarig karka.

<sup>48</sup> Chima kawangapa riskakunaka, tukui ima pasariskata kawaspaka, llakiwa pichupi makiwa piarispa, paikunapagma kutirkakuna. <sup>49</sup> Jesusta tukui rigsigkuna i Galilea alpanigmanda paíta katiraiaska warmikunaka, karumandalla tukui ima pasarikuskata kawanakurka.

### *Jesús pambai tukuskamanda*

<sup>50</sup> Judíu taitapuramanda tiarka sug runa José suti, suma rurag i allilla iuiaiwa kag. <sup>51</sup> Chi Jesuspa kuntra iuiarispá ruraska taitakunawa, paika chasa mana munaska karka. Judea alpa i Arimatea suti puiblumanda karka. Diuspa suma mandai chaiamungapa punchata suiakurka. <sup>52</sup> Paika, Pilatospagpi iaikugrispa, Jesuspa kuirputa mañarka. <sup>53</sup> “Ari” niuraka, Jesusta krusmanda uraikuchigrispa, suma linsuwa maituspa, murtajarka. Sug rumi piñapi atun utkuchiskapi, ñi pita manara pambaska kaskapimi utkalla churagrirkakuna. <sup>54</sup> Ña warda puncha chaiakugmanda, chi chisika chaiarka, tukui sumaglla allichirinakungapa.

<sup>55</sup> Galileamanda Jesusta katig warmikunaka, Joseta katichispa, kawarkakuna, maipi i imasa kuirputa churaspa sakigtakuna. <sup>56</sup> Chimanda kutispaka, suma asnari ugsakuna i chasallata suma asna iaku allichirkakuna. Kaiandika, warda puncha kagmanda, imasa niraiaskasina samarirkakuna.

## 24

### *Jesús kaugariskamanda*

<sup>1</sup> Simana kallarii puncha u duminguka iapa tutata, chi warmikunaka, chi suma asnari allichiskata apaspa, Jesús pambaraiaskama rirkakuna.

<sup>2</sup> Chaiagrispaka, chi atun utkuchiska pungupi kilparaiaska rumita tim anchuchiska kaskata tarigrirkakuna. <sup>3</sup> Iaikuspaka, Iaia Jesuspa kuirputa manima tarirkakuna. <sup>4</sup> Mana tiagmanda ujnarispa kawanakuuraka, iskai runa, iapa iura puncha katanga churariskakunami kawarigsamurkakunata. <sup>5</sup> Chi warmikuna, iapa mancharispa, ñallapas alpakama kumurispá kawanakurka. Chiura, chi runakunaka nirkakunata:

—¿Imapatok kaugariskata maskanakungichi wañuskakuna pambadirupi?

<sup>6</sup> Kaipi mana kanchu. Kaugarirkami. Iuiariichi ima kamkunata rimaskata,

Galilea alpapi kaura. <sup>7</sup> Kasami nirka: “Kai Runa Tukuskataka mana allilla ruragkuna apispa, kruspi churaspami wañuchiwangapa kankuna. Kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani”.

<sup>8</sup> Chiura chi warmikunaka, Jesús chasa niskata iuiarirkakuna. <sup>9</sup> Chi pambadirumanda kutispaka, chungasug Jesús agllaskakunata i tukui paita katiraiagkunatapas tukui imasa kawaskasina willagrirkakuna. <sup>10</sup> Jesús agllaskakunata chasa willagkuna karkakunami María Magdalena, Juana, Santiagopa mamandi María i sug warmikunapas. <sup>11</sup> Paikuna chasa willanakugpipas, chi runakunataka uiarirka mana iuiailapi rimanakugsina. Chimanda mana munarkakuna, chasa kagta uangapa. <sup>12</sup> Pedroka, atarispa, chi pambaraiaskama kalparka, kawangapa. Chaiagrispaka, kumurispa kawarka. Chiura, linsukunalla chipi tiarka. Chasa kawaspaka, ima pasari-kugta iapa ujarispa kutirka.

### *Emaús puibluma ñambipi, Jesús kawariskamanda*

<sup>13</sup> Chi punchallatata, iskai Jesusta katiraiagkuna Emaús suti puibluma ñambipi rinakurka. (Chimanda Jerusalemma chungasug kilumitrusinami tia.) <sup>14</sup> Rinakuskapika, tukui ima pasariskamanda rimanakurka. <sup>15</sup> Paikuna rimaspa rinakuskapi, Jesús kikin, kaillaiaspa, paikunawa sugllapi rii kallariirka. <sup>16</sup> Chasa sugllapi rinakuspapas, paikuna mana rigsingapa pudirkakuna. <sup>17</sup> Jesuska tapurkakunata:

—¿Imamandatak rimaspa rinakungichi?

Chiura, llakiiwa irkiaspa, saiarirkakuna. <sup>18</sup> Sugllapi rigpura, Kleofas sutika, ainirka:

—¿Imawantak kam mana iachangi, kai punchakuna Jerusalem pi ima pasari-gta? Kamllachar, mainigmamanda samuska kaspa, ñi ima mana iachangi.

<sup>19</sup>—¿Imatak pasarirka?— Jesús tapurka.

Chiura ainirkakuna:

—Nazaret puiblumanda Jesús ima pasagta. Pai runa, Santu Ispirituwa rimag kaspa, Taita Diospa i runakunapa ñawipi mana imaurapas kawaskasina ruraspa, tukuipi allilla iachachispami karka. <sup>20</sup> Paitaka, iaia sasirdutikuna i nukanchipa taitakuna apichirkakuna, kruspi churaspa wañuchingapa. <sup>21</sup> Nukanchikar iuianakurkanchimi: “Paimi Israelmanda runakunata kispichinga”.

—Kasapas. Kunaura, kimsa punchami ña chasa pasariska ka. <sup>22</sup> Nukan-chipura sug warmikuna, nukanchita ujnachirkakunami. Paikuna, kai tutata pambaraiaskama rispa, <sup>23</sup> kuirputa manimasi tarigrirkakuna. Chimanda kutimuspa, ninakurkami: “Anjilkuna, muskui ukupisina kawarispa, nir-kakunasi: ‘Paika, kaugsami ka’.” <sup>24</sup> Chiura nukanchiwa sug kagkunapas, pambaraiaskama rispa, imasa warmikuna niskasina tarigrirkakuna. Je-suska, manimasi kawarirka.

<sup>25</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Ai, kam runakuna, ¿manarachar iui ai iukangichi? Santu Ispirituwa rimagkuna tukui ima ñugpata willaraiaskata, ¿imawantak kamkuna, iapa allimanda iuiaringichi? <sup>26</sup> ¿Manachu Cristota chaiirka, chasa pasangapa; chiwanka pai suma atuniachiska, Taita Dios kaskapi iaikugringapa?

<sup>27</sup> Chasa nispa, Moisés i Santu Ispirituwa tukui rimagkuna imasa willa-raiaskamanda iuiachingapa kallariirka; chasaka, tukui ima ñugpamanda librupi paimanda willaraiaskata ima niraiagta paikuna iachangapa.

<sup>28</sup> Paikuna rinakuska puibluma ña chainakugriuraka, Jesús mas karuma ialikugsina rii kallariirka. <sup>29</sup> Chiura nirkakuna:

—Mana rikui. Nukanchiwa samarii. Ñami chisi ka. Kamta tutaiangapami ka.

<sup>30</sup> Chasa niura, Jesuska paikunapagpi iaikurka, samaringapa. Nispa, ña paikunawa mikungapa tiakuspaka, tanda charirispá, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandata pitichispa, paikunata kararka. <sup>31</sup> Chasa ruraurami ñawi paskarigsina tukurkakunata. Chasaka, Jesusta rigsirkakuna. Chiuralla, paikunapa ñawipi mana mas kawarirka.

<sup>32</sup> Chiura, paipura ninakurka:

—Ñambi samunakuskapika nukanchiwa rimanakuspa, ñugpamanda librupi willaraiaska imasa niraiagta willakuura, ¿manachu nukanchita iapa alli iuiachirigsamurka?

<sup>33</sup> Chasa ningallowaka, atarispá, Jerusalem kutirkakuna. Jesús kikin chunga sugagllaskakunapagma chaiagirkakuna. Chipika, sugkunapas sugllapi kaskatami tarigrirkakuna. <sup>34</sup> Chipi kagkunaka, paikunata nirkakuna:

—Iaia Jesús, sutipami kaugarisika ka. Simontami kawarirka.

<sup>35</sup> Chiura, paikunapas willarkakuna imasa ñambi rinakusapi pasarigta. Imasa Jesús tandata pitichiuura rigsigtakunapas willarkakuna.

*Jesús, kaugarispa, paita katiraiagkunata kawariskamanda*

<sup>36</sup> Chasa rimanakugllapi, Jesuska, paikunapa chaugpipi saiarigsamuspa, “¿Allilachu kapuangichi?” nirkakunata.

<sup>37</sup> Chiura, iapa mancharispa, ujnarisipami iuianakurka: “Sug wairatachar kawanakunchi”. <sup>38</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—¿Imapatak mancharingichi? ¿Imapatak kamkunapa sungupi chasa iuianakungichi? <sup>39</sup> Nukapa maki i chakikunata kawaichi. Nuka kikinllatami kani. Llamkawaspa, kawawaichi. Waira, aicha ñi tullu mana iukankunachu. Ikuti nukaka, imasa kamkuna kawawanakugsinami aicha i tullu iukani. — <sup>40</sup> Chasa nispaka, maki i chakita kawachirkakunata.

<sup>41</sup> Chasa kawaspa paikuna, iapa ujnarispa, dikuntintu manara pai kikin kaskata iuiarinakugmandaka, tapurkakunata:

—¿Imatak mikungapa tiapungichita?

<sup>42</sup> Chiura, sug piti chalwa kusaska kararkakuna. <sup>43</sup> Chita chaskispaka, paikuna kawanakugllapi mikurka.

<sup>44</sup> Mikuspaka, nirkakunata:

—Nuka, ñuga kamkunawa kaspá, kasami nirkaikichita: Moisés imasa rurangapa niskasina, Santu Ispirituwa rimaraiaskasina i Salmos librupi tukui imasa nukamanda willaraiaskasinami iukarka pasaranga.

<sup>45</sup> Chasa nispaka, paikunapa umapi iuiaikunata punchaiachigsina iuiachirka; chasaka, ñugpamanda librupi willaraiaska ima niraiaskata iachangapa.

<sup>46</sup> Kasapasmi nirkakunata:

—Kasami chi librupi willaraiá: Taita Dios agllaska Cristo, iapa nanai i llakii iukaspami wañungapa ka. Nispaka, kimsa punchapi ikutimi kaugaringapa willaraiá. <sup>47</sup> Paimanda, Jerusalem kallarispá, tukui alpapunapi willagringapami niraiá. Maikan pandariikunata sakispa Taita Dioswa tukugsamuskanatakana, pandariikuna pasinsiai tukungapami willaraiá.

<sup>48</sup> —Kamkunaka, tukui ima pasariskata kawaspa, nukamanda willagkunami kankangichi. <sup>49</sup> Nigpika, nukapa Taita kamkunata karamungapa niskatami nuka kachamusakichita. Chimanda, kai puiblullapi suiangichi, imaura suma luarmanda paipa iapa iachaita chaskinkama.

*Suma luarma, Jesús sikaskamanda*

<sup>50</sup> Chasa nispaka, Betania puibluma ña chaiankama paikunata pusarka. Chipi chaiagrispaka, makikunata atarichispa, Taita Diusta paikunamanda mañapurkakunata. <sup>51</sup> Chasa mañakuspalla, paikuna kawanakugllapi, suma luarmami sikai kallarirka.

<sup>52</sup> Paikunaka, Jesusta kungurirkakuna. Nispaka, suma alli iuiachiiwa Jerusalemma kutirkakuna. <sup>53</sup> Chipika, Diuspa atun wasipi imaurapas nidur karkakuna:

—Kam Taitiku, iapa suma atunmi kangi.

## IAIA JESUSMANDA ALLI WILLAITA SAN JUANMI WILLA

### *Diuspa Rimai, Jesús suti runa tukuskamanda*

<sup>1</sup> Kallariura, ñi imapas manima tiaura, timpumi Diuspa Rimai tiarka. Paimi Taita Diuspi tiarka. Diusllatatami karka.

<sup>2</sup> Kallariura, mana imapas tiaskauramandata, Taita Diuspimi tiarka.

<sup>3</sup> Paiwami tukui ima ruraska tia. Mana pai kagpika, ñi imapas mana ruraskami kantra.

<sup>4</sup> Pai kikinpami kaugsai tiarka. Chi kaugsaimi runakunapa iuiaikunata punchaiachigsamú.

<sup>5</sup> Chi punchaiachig runa samurkami, maipi iana tuta iuiiwa kaskakunata punchaiachingapa. Chi punchaiachii iuiaitaka, tutaichig mana puchukangapa pudirka. Punchallami kidá.

<sup>6</sup> Tiarka sug runa, Juan suti, Taita Dius paita kachamuska. <sup>7</sup> Pai samurkami, runakunapa iuiaikunata punchaiachigmanda willag kangapa; chasaka, tukuikuna pai ima willaskata suma iuiaringapa. <sup>8</sup> Juan, mana chi punchaiachig karkachu. Chi punchaiachigmanda willangapami samurka.

<sup>9</sup> Chi punchaiachig runaka, sutipa punchaiachigmi ka. Paimi tukui runakunapa iuiaikunata punchaiachigsamú. Paillatatami kai alpama samurka.

<sup>10</sup> Paiwa kai alpa wiñachiska kagpipas, ña kai alpama samuska kaura, kai alpamanda runakuna mana paita rigsirkakunachu. <sup>11</sup> Pai kikinpa alpamanda runakunapagma samurka. Chiura, pai kikinpa runakuna mana munarkakuna, paita chaskingapa. <sup>12</sup> Maikankuna paita suma iuiarispa chaskigkunatakar nirkakunata, Diuspa wambrakuna tukungapa. <sup>13</sup> Chi suma iuiagkuna, runapa iawarmanda, ñi kasadupuramanda ñi kari munaskamanda mana tiagsamunkunachu. Taita Diusmandallami tiagsamunkuna, paipa wambrakuna kangapa.

<sup>14</sup> Diuspa Rimai, runa tukuspa, nukanchiwami kaugsagsamurka. Taita Diuspa suglla wambra kagmanda, pai iapa suma atun kagtami kawarkan-chi. Iapa suma kuiag pagtami karka, ñi imapi mana llullaspalla.

<sup>15</sup> Paimanda, Juanka sinchi rimaiwami willarka, kasa nispa:

—Kai runamandami nirkaikichita: “Sug nukamanda mas iachaka, nukapa katimi samungapa ka. Paimi nukamanda mas ñugpa kallarisaura-mandata tiaska ka”. <sup>16</sup> Pai tukui iapa allilla iukaspa, iapa suma kuiaiwami tukui nukanchita imaurapas karamú. <sup>17</sup> Moisesmandami imasa Taita Dius rurangapa niskata iachanchi. Ikuti Jesucristomandaka tukui suma kuiaita i sutipa kaskatami chaskinchi.

<sup>18</sup> Ñi pitapas mana imaurapas Taita Dius kawariska kanchu. Paipa suglla wambra Diusllatatami, Taita Diuspi kaspa, paita nukanchita kawachig-samurka.

### *Jesusmanda, Juan Bautista musuglla willaskamanda*

<sup>19</sup> Jerusalenmanda judíu taitakuna, sasirdutikunata i Diuspa atun wasipi aidagkunata Juanpagma kacharkakuna, tapungapa:

—Kam, ¿pitak kang'i?

<sup>20</sup> Chiura paika, imasa kaskasina willarka, kasa nispa:

—Nuka, mana Taita Dius agllaska Cristo kanichu.

<sup>21</sup> —Nigpika— tapurkakuna—, ¿imatak kang'i? ¿Eliaschu kang'i?

Chiura, paika ainirka:

—Manima.

—Mana kagpika, ¿Santu Ispirituwa rimag samungapa niraiaskachu kang'i?

—Manima.

<sup>22</sup> Chiura tapurkakuna:

—¿Pitak kang'i; chasaka, nukanchi kachamuskakunata willagringapa?

Kam kikinmanda, ¿imatak niringi?

<sup>23</sup> Chasa tapuura, Juanka ainirka:

—Nuka kanimi chusa sitaska alpapi sug sinchi rimaiwa kaparig, kasa nispa: “Imasami ñambi allichinchi: chasallata alli iuiaikunata apiichi, atun Taita Diusta chaskingapa”. Chasami Isaías suti Santu Ispirituwa ñugpamandata nukamanda willaska karka.

<sup>24</sup> Chi Juanpagma kachaska runakuna, fariseokunami karkakuna. <sup>25</sup> Nis-paka, paita tapurkakuna:

—Nigpi kanka, Cristo, ñi Elías ñi chi Santu Ispirituwa rimag mana kas-paka, ¿imapatak baugtiskung'i?

<sup>26</sup> Chasa tapuura, Juanka ainirka:

—Nuka, iakullawami baugtisaní. Sugmi kamkunapa chaugpipi ka. Kam-kuna manara paita rigsingichichu. <sup>27</sup> Paika, nukapa katimi samungapa ka. Paita, nuka mana pudinichu, kungurispa, paipa chakikunapi churaraiaska wataskata paskapungapa.

<sup>28</sup> Jordán iaku sug ladu chimba, Betania suti puiblupi, Juan baugtiskuska-pimi chasa pasarirka.

### *Jesumanda, Juan Bautista paris willaskamanda*

<sup>29</sup> Kaiandi, Jesús Juanpagma kaillaiakuskata kawaspa, nirka:

—Kawaichi. Kaimi ka Taita Diuspa Ubijasina niraiaska. Paika, kai alpapi kaugsagkunapa pandariikunatami anchuchi. <sup>30</sup> Paimandami nuka nirkaikichita: “Sug nukamanda mas iachami nukapa kati samungapa ka. Paika, ñugpamandatami tiarka”. <sup>31</sup> Paita, nuka mana rigsirkanichu. Mana rigsispa-pas, nuka, samuspa, iakuwa baugtiskaranimi; chasaka, Israelmanda runa-kuna paita rigsingapa.

<sup>32</sup> Juan, imasa kawaskasina willaspa, kasami nirka:

—Santu Ispiritu, palumasina rigcha awamanda uraikumuspa, paipagma chaiagsamuskatami kawarkani. <sup>33</sup> Chikama, paita mana rigsirkanichu. Taita Dius iakuwa baugtiskangapa kachamuwagmi niwaska karka: “Kam kawankangimi, Santu Ispiritu uraikumuspa, sug runapagma chaiagsamugta. Chi runami Santu Ispirituwa baugtiskang niraia”.

<sup>34</sup> —Nukaka, chasa kawaspaka, willaikichitami: “Paimi Taita Diuspa wambra ka”.

### *Jesusta musuglla katii kallarisakunamanda*

<sup>35</sup> Sug kaiandi Juanka, ikuti iskai paita katiraiagkunawa kaspa, <sup>36</sup> Jesús ialikuskata kawaspaka, nirka:

—Kawaichi. Kaimi ka Taita Diuspa Ubijasina niraiaska.

<sup>37</sup> Chasa niskata uiaspaka, chi iskandi runakuna Jesusta katii kallarisakuna. <sup>38</sup> Jesuska, tigrarispa, chi katinakugta kawaspa, tapurka:

—¿Imatak maskanakungichi?

Chiura ainirkakuna:

—Rabí, ¿maipitak kaugsangi?—. (Rabí niraianmi: “Iachachig taita”).

<sup>39</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Akushi; kawankangichimi.

Paikuna, rispaka, Jesús kaugsadiru wasita kawagrirkakuna. Ña chisi, mai las kuaru kagmandaka, Jesuswa chipi kidarirkakuna.

<sup>40</sup> Chi iskandi Juanta uiaspa Jesusta katigkuna, sug karkami Andrés suti Simón Pedropa waugki. <sup>41</sup> Paika, kikinpa waugki Simonta willagrirka, kasa nispa:

—Mesías runatami tarirkanchi—. (Mesías niraianmi Taita Dios agllaska Cristo.)

<sup>42</sup> Chasa nispa, Simonta Jesuspagma pusarka. Chiura Jesuska, Simonta allilla kawaspa, nirka:

—Kam kangimi Simón, Jonaspa wambra. Kunauramanda, Sefas sutichisaki—. (Sefas niraianmi Pedro.)

<sup>43</sup> Kaiandi Jesús, Galilea alpama ringapa munakuspaka, Felipe suti runata maskangapa rirka. Tarigrispaka, paita nirka:

—Katiwai.

<sup>44</sup> Felipe, Betsaida suti puiblumandami karka, Andrés i Pedropa puiblumandallatata. <sup>45</sup> Chiuramanda Felipeka, Natanael suti runata maskangapa rirka. Tarigrispaka, paita nirka:

—Moisés ima rurangapa niskapi willaraiaskasina i Santu Ispirituwa ñugpata rimagkuna willaskasina, pai runawami kawanakurkanchi. Jesús suti Nazaret puiblumanda José suti runapa wambra mi ka.

<sup>46</sup> Natanaelka nirka:

—¿Imauratak uiaska kanchi, Nazaret puiblumanda suma alli runa lugsigta?

Chiura, Felipeka nirka:

—Akushi; kawankangimi.

<sup>47</sup> Natanael kaillaiagrikuura, Jesuska, kawaspa, paimanda nirka:

—Kaimi ka Israelmanda sug sutipa alli runa, ñi imapipas mana llulla.

<sup>48</sup> Natanaelka tapurka:

—Nukata, ¿imasatak rigsiwangi?

Chiura, Jesús ainirka:

—Felipe manara kambagma chaiagrigrpita, kam igira sacha sikipi tiakuskatami kawakurkaiki.

<sup>49</sup> Chasa ainiura, Natanael nirka:

—Kam iachachig taita, Taita Diospa wambra mi kangki. Israelmanda runakunata iaia mandagmi kangki.

<sup>50</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—“Kam igira sacha sikipi tiakuskata kawaspa”, ¿chasa nigmandallachu chasa suma iuiariwangi? Kunauramanda mas suma mana imaurapas kawaskakunami kawangapa kangki—. <sup>51</sup> Kasapasmi nirka— Kasami nuka niikichita: suma luar paskariskatami kawangapa kangichi, Taita Diospa anjilkuna kai Runa Tukuskapagma uraikumuspa sikanakuskata.

## 2

### *Kaná puiblupi kasarai budapi, Jesús kaskamanda*

<sup>1</sup> Kimsa punchapika, Galilea alpamanda Kaná suti puiblupi sug kasaraimi tiarka. Chi kasarai, Jesuspa mamapasmi kagrirka. <sup>2</sup> Jesusta i paita katiaraiagkunatapasmí kunbidarkakuna.



<sup>3</sup> Chi kasaraipika, binu pisigsamurka. Chasa kagmandaka, Jesuspa mama, paita nirka:

—Binu, ña mana iukankunachu.

<sup>4</sup> Paika ainirka:

—Mama, ¿imapak chasa niwakungi? Nukapa puncha manara chaia-munchu.

<sup>5</sup> Paipa mamaka, chi kasaraipi aidagkunata nirka:

—Pai tukui imasa niskasina rurangichi.

<sup>6</sup> Chi wasipi tiarka sugta atun rumi mangakuna; chikunapi, ñugpamanda judiukuna iachachiskasina maillaringapa. Sug sug mangapi, pichka chungu u kanchis chungu litru pagtarka. <sup>7</sup> Nigpika Jesuska, aidagkunata nirka:

—Mangakunapi iaku jundachiichi.

Chiuralla, tukui mangakunapi jundachirkakuna. <sup>8</sup> Chiura, Jesuska nirka-kunata:

—Kunaura wisispa, butijiruta tantiachigriichi.

<sup>9</sup> Karaura, butijiruka iaku binu tukuskata upiarka, maimanda wisiska kagta mana iachaspalla. Iaku jundachigkunallami iacharkakuna. Upias-paka, kusa tungungapa kagta kaiaspa, <sup>10</sup> nirka:

—Tukuikunapagpimi ñugpa alli binuta karankuna. Nispaka, ña alli upi-aska kaura, mananchatami karankuna. Ikuti kamka, kunankamami mas alli binuta wakachiska kangi.

<sup>11</sup> Chasami, Galilea alpamanda Kaná puiblupi, Jesús musuglla mana ima-urapas kawaskasina rurarka. Chiwa, pai suma atun kagtami kawachirirka. Chasa kawasapaka, paita katiraiagkuna mas suma paimanda iuiarirkakuna.

<sup>12</sup> Chiuramandaka Jesús, paipa mama i waugkikuna i paita katiraiagkuna-wanta Kafarnaum suti puibluma rirkakuna. Chipi chaiagripaka, sug mailla punchakunami chisiarkakuna.

### *Diuspa atun wasi ukumanda, Jesús katugkunata llugsichiskamanda*

<sup>13</sup> Judiukunapa paskua atun puncha ña chaiamukuura, Jesús Jerusalenma rirka. <sup>14</sup> Diuspa atun wasi ukuma iaikugripaka, wagra, ubija i palumakuna katugkunata i kulki trukagkuna tianakuskata tarigrirka. <sup>15</sup> Chasa tarigris-paka, kabristu asutiduru patarispa, tukui chi ukupi kagkunata, ubija i wagra-kunawanta kanchama llugsichirka. Trukagkunapa kulkita misakunawanta kaima chima bulachirka. <sup>16</sup> Paluma katugkunatapas nirka:

—Tukui kaikunatapas kaimanda llugsichiichi. Nuka Taitapa wasita mana ruraichi randigsamudiru i katuduru wasi.

<sup>17</sup> Jesusta katiraiagkuna iuiarirkakuna, ñugpamanda librupi kasa willa-raiaskata: “Kamba atun wasita kawaspami dillakii puchukarikuni”.

<sup>18</sup> Jesús chasa ruragmandaka, judiukuna paita tapurkakuna:

—Kamka, ¿imawatak kawachinkangi, kam chasa llugsichingapa pudigta?

<sup>19</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Kai Diuspa wasita puchukaichi. Nukaka, kimsa punchapika ikutimi saiachisa.

<sup>20</sup> Chiura, judiukuna nirkakuna:

—Kai atun wasi, chusku chungu sugta watapimi saiachiska ka. Kamka, ¿imasatak kimsa punchallapi saiachinkangi?

<sup>21</sup> Jesuska, Diuspa wasimanda chasa nispa, pai kikinpa kuirpumanda-mi nikurka. <sup>22</sup> Pai ña wañuspa, kaugsariska kaura, paita katiraiagkuna chasa niskata iuiarirkakuna. Chasa iuiarispaka, ñugpamanda librupi willa-raiaskata i Jesús ima rimaskata mas suma iuiarirkakuna.

### *Tukuikunata, Jesús rigsiskamanda*

<sup>23</sup> Chi paskua atun puncha Jesús Jerusalenpi kaura, achka runakuna, mana imaurapas kawaskasina pai rurakuskata kawaspaka, paita suma iuiarirkakuna. <sup>24</sup> Chasa kagpipas, Jesuska, tukuikunata imasa sungupi iuianakuskata kawaspaka, paikunata mana allilla munarka. <sup>25</sup> Mana paita ministirka, kikin runakuna imasa kaskasina willaringapa. Pai kikinmi kawarka, sungupi imasa iuianakugta.

### 3

#### *Nikodemo suti runa, Jesuswa rimanakuskamanda*

<sup>1</sup> Sug judiu taita fariseo runami karka, Nikodemo suti. <sup>2</sup> Chi runaka, sug tuta Jesuspagma chaiagrispa, nirka:

—Iachanchimi, kam iachachig taita, Taita Dios kachamuska iachachig kangapa kagta. Taita Dios mana kamwa kagpika, manachar pudintringi, chi mana imaurapas kawaskasinata kam rurangapa.

<sup>3</sup> Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niiki: mana ikuti llullu wawasina tiagsamugpika, ñi maikanpas mana pudingapa kanchu, Taita Dios suma mandakuskapi kawarig-ringapa.

<sup>4</sup> Chiura, Nikodemo tapurka:

—Ña ruku runa kaspá, ¿imasatak ikuti pudiringa tiagsamungapa? Nigpi, ¿ikutichu mamandipa wigsá ukuma iaikurispá, pudirí tiagsamungapa; chasachu pudirí?

<sup>5</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niiki: mana iakuwa i Santu Ispiritumanda tiagsamugpika, ñi maikanpas mana pudingapa kanchu, Taita Dios suma mandakuskapi iaikugringapa. <sup>6</sup> Mamapa wigsamanda tiagsamug, aichallami ka. Ikuti Santu Ispiritumanda tiagsamugka, alli ispiritumi ka. <sup>7</sup> “Chaiakumi, kamkuna ikuti tiagsamungapa”; nuka kamta chasa niskata mana ujnarikui. <sup>8</sup> Wairaka, maima munaskamami pukunlla. Waira pukukuskata uiaspaka, mana iachangichichu, mainigmánda pukumukugta ñi masama rikugta. Chasallatami Santu Ispiritumanda tukui tiagsamugkuna tukugsamunkuna.

<sup>9</sup> Chiura, Nikodemo tapurka:

—¿Imasatak chasa kanga?

<sup>10</sup> Jesuska nirka:

—Kam, Israelmanda runakunata iachachig taitami kangi. Ikuti chasataka, ¿imawantak mana iachangi? <sup>11</sup> Kasami nuka niiki: nukanchika, iachaspami rimanchi; kawaspami willanchi. Nukanchi chasa willaskata, kamkunaka mana munangichichu uangapa. <sup>12</sup> Nuka kai alpapi tiaskamanda willakuskata kamkuna mana uiawagpika, ¿imasatak suma luarpi tiaskamanda willakuskataka uiawankangichi?

<sup>13</sup> —Ñi pipas mana suma luarma sikaska kanchu. Kai Runa Tukuska suma luarmanda uraikumaska, paillami ikuti suma luarma sikangapa ka. <sup>14</sup> Imasami Moisés, chusa sitaska alpapi sug kulibrasina rigchata atarichirka: chasallatami kai Runa Tukuskatapas chaiaku, atarichii tukungapa; <sup>15</sup> chasaka, paimanda tukui suma iuiagkuna mana puchukariduru kaugsaita iukangapa.

<sup>16</sup> Taita Dios, kai alpamanda tukui runakunata ña iapa kuiaspa, kikinpa suglla wambratami kachamurka; chasaka, paimanda tukui suma iuiagkuna, puchukaringataka, mana puchukariduru kaugsaita iukangapakuna.

<sup>17</sup> Taita Dios, kikinpa wambrata kai alpama mana kachamurka, kaimanda

runakunata justisiai rurangapa. Nukanchita kispichingapami paita kachamurka.

<sup>18</sup> Maikanpas Taita Diospa wambrata suma iuiagkuna mana justisiai tukungapa kankunachu. Ikuti maikan paita mana uiagkunaka, Taita Diospa suglla wambrata mana uiagmanda, timpumi justisiai tukuska kankuna.

<sup>19</sup> Kasami justisiai tukurkakuna: paikunapa iuiaikunata punchaiachig runa kai alpama samuura, paikuna, mana alli rurag runakuna kaspá, chi punchaiachigta mana munarkakuna. Munarkakunami, tutaiaichiska iuiaikunallawa kaugsanakungapa. <sup>20</sup> Maikan mana alli ruragkuna, punchaiachigta mana munankunachu. Chiwanka, chi punchaiachigpagma mana kaillaiiai munankunachu. Kaillaiagpikunaka, mana allilla ruraskamandami piñai tukuntrakuna. <sup>21</sup> Ikuti maikanpas sutipa alli ruragkunaka, punchaiachigpammami samunkuna; chasaka, paikuna ima alli ruranakuskata Taita Dios imasa munaskasina kagta kawachingapa.

### *Juan Bautista, ña kimsama Jesusmanda willaskamanda*

<sup>22</sup> Chiuramanda, Jesús katiraiagkunawanta Judea alpama rirka. Chipi paikunawa kagripaka, baugtisachiimi kallarrirka. <sup>23</sup> Enón suti Salim puiblu ladullapi, achka iaku tiaskapika Juanpasmí baugtisarurka. Achka runakunaka, Juanpagma chaianakugrirka baugtisingapaga. <sup>24</sup> Paika, manara karsilpi churai tukuska karkachu.

<sup>25</sup> Juanta katiraiagkuna i sug judiwa sinchi rimanakurka, kasa nispa: “Baugtisaripaka, ¿imasasik Diospa ñawipi maillariskasina allilla kawaringa?” <sup>26</sup> Nispaka, Juanpagma kaillaiaspa, nirkakuna:

—Iachachig taita, kam Jordán iaku sug ladu chimba kaura, sug runa kamwa kaskamanda pai pi kagta willarkangi; chi runapassi kunaura baugtisaku. Tukuikunami paiwa rinakú.

<sup>27</sup> Chiura, Juanka ainirka:

—Suma luarmanda mana paita imapas karamuska kagpika, manachar paipas ñi imapas pudintra karangapa. <sup>28</sup> Kam kikinkunami uiawarkangichi imasa nuka nigta: “Taita Dios agllaska Cristo, nuka mana kanichu. Paimanda ñugpa rimag kachamuscallami kani”. <sup>29</sup> Kasarai punchaka, kusa tukungapa kagmi warmita chaskí. Kusa tukungapa kagwa iachariduka, paita uiaspaka, iapa allimi iuiachirí. Chasallata nukatapas, chi runamanda uiaspa, ajai iapa allimi iuiachiriwá. <sup>30</sup> Paitami chaiaku, kunaura nukamanda mas atuniachii tukungapa. Ikuti nukataka chaiawakumi, paimanda mas uchulla tukungapa.

<sup>31</sup> Suma luarmanda samugmi tukui iaiakunamandapas mas iaia ka. Kai alpamanda kagka, kai alpamandallami ka. Chasallata, kai alpapi tiaskakunamandallami rimá. Suma luarnigmanda samugka, tukui iaiakunamandapas mas iaiami ka. <sup>32</sup> Pai ima kawaska i uiaskatami allilla willá. Chasa willagpipas, ñi pipas mana munankunachu uangapa. <sup>33</sup> Maikan pai ima willaskata uiaspa suma chaskigkunaka, allillami iuiaringakuna, Taita Dios kikin imapipas mana llulla kagta. <sup>34</sup> Taita Dios, paipa Ispirituta mana tupuspallami pai kachamuskata karamurka. Chiwami paipa rimailawa willaku.

<sup>35</sup> Taita Dios, kikinpa wambrata iapa kuiaspa, paipa makipimi churarka, tukuipi mandag kangapa. <sup>36</sup> Maikanpas Taita Diospa wambrata suma iuiagkuna, mana puchukariduru kaugsaitami iukankuna. Ikuti Taita Diospa wambrata mana uangapa munagkunaka, chi kaugsaita mana iukangapa kankunachu. Taita Diospa iapa rabiawa llakiitami chaskingapa kankuna.

## 4

*Samaria alpamanda warmiwa, Jesús rimanakuskamanda*

<sup>1</sup> Fariseokunaka iachagsamurkakuna, Jesusta katiraiagkuna, Juanmandapas mas achka miraspa, baugtisarinakugta. <sup>2</sup> Jesús kikinka mana baugtisarurka. Paita katiraiagkunami baugtisanakurka. Fariseokuna chasa iachaskata uiaspaka, <sup>3</sup> Jesuska, katiraiagkunawanta Judeamanda llugsispa, Galilea alpamami kutirkakuna.

<sup>4</sup> Chima rinakuura, paita chaiarka, Samaria alpa suiu ialingapa. <sup>5</sup> Chi suiu ialikuspa, Sikar suti puiblumami chaiagrirka. Chi puiblu kaillaiakuskapika, ñugpamanda taita Jakob, José suti paipa wambrandita chi alpata karaskasi karka. <sup>6</sup> Chipika, sug pusumi tiarka, Jakob sakiska. Jesuska, iapa saikuska purikuspa, chi pusu ladupimi tiarigrirka, ña chaugpunchasina.

<sup>7</sup> Chiuraka, sug Samariamanda warmisi chaiagrirka, pusumanda iaku surkungapa. Chi warmitaka, Jesús nirka:

—Iaku karawai, upiangapa—. <sup>8</sup> (Jesusta katiraiagkuna, puiblumami riska karkakuna, mikui randingapa.)

<sup>9</sup> Chi warmika ainirkasi:

—¿Imasamandatak kamka, judíu kaspá, nukata iaku mañawakungi, nuka Samariamanda warmi kaskata?—. (Judíukunawa i Samariamanda runakunawa mana rimanakudur kankuna.)

<sup>10</sup> Jesuska ainirka:

—Kam mana iachangichu, Taita Dios ima karangapa tiapugta ñi pi kamta iaku mañakugta. Kam chasa iachaspaka, mañawantrangichar, nuka mana wañudiru iakuta karangapa.

<sup>11</sup> Chi warmika nirka:

—Kam taita turika, mana imapas iukangichu, iaku surkungapa. Kai pusu, iapa jundumi ka. Nigpika, ¿imawatak chi mana wañudiru iakuta surkupuan-kangi? <sup>12</sup> ¿Nukanchipa ñugpamanda taita Jakobmanda mas atunchu kangí? Paisik kai pusuta nukanchimanda sakirka. Kikinsik kai pusumanda iakuta upiadur karka. Paipa wambrakuna i wagrakunapas, chillatata upiadur karkakuna.

<sup>13</sup> Jesuska ainirka:

—Kai pusumanda iakuta upiagkuna, ikutimi iakunaiai iukangapa kankuna. <sup>14</sup> Ikuti maikanpas nuka karaska iakuta upiagkunaka, mana mas iakunaiai iukangapa kankunachu. Chi iaku nuka karaska, pai kikinkunapa kuirpupi iaku ñawí iukagsinami tukungapa ka. Chiwanka, mana puchukariduru suma kaugsaitami chaskingapa kankuna.

<sup>15</sup> Chasa ainiura, chi warmi nirka:

—Taita turi, chi iakuta karawai, nuka mana mas iakunaiai iukangapa. Chasaka, mana nukata chaiawangachu, ikuti kai pusupi iaku surkugsamungapa.

<sup>16</sup> Jesuska nirka:

—Riilla. Kamba kusata kaiagrispa, kaima ikuti samungichi.

<sup>17</sup> Chi warmika ainirka:

—Nuka, mana kusaiug kanichu.

Jesusa nirka:

—“Mana kusaiug kanichu” kam niwangi; allillami ka. <sup>18</sup> Pichka kusakunami iukarkangi. Kunaura kamwa kaugsakug, mana kamba kusa kanchu. Chasapi, sutipami niwangi.

<sup>19</sup> Chiura, chi warmi nirka:

—Kam taita turi rigchawangimi Santu Ispirituwa rimag kagsina. 20 Nukanchipa ñugpamanda taitakuna, kai lumapimi Taita Diusta kunguridur karkakuna. Ikuti kamkunaka ningichimi: Jerusalenllapimi Taita Diusta kungurigrdiru ka.

21 Jesuska nirka:

—Kam warmi, nukata suma iuiawai. Kunaura chaiamukumi, mana kai lumapi ñi Jerusalenpi kamkuna Taita Diusta kunguringapa. 22 Kamkunaka mana iachangichichu, pita kungurinakugta suma atuniachingapa. Nukan-chikar iachanchimi, pita suma atuniachinakugta. Tukui runakunata kispichig, judiukunapagmandami ka.

23 —Suanakuska puncha ñami chaiamurka. Kunauramandata Taita Diusta sutipa suma atuniachigkuna, Santu Ispirituwa i sutipa iuiaiwami paita suma atuniachingapa kankuna. Chasa atuniachigkunatami Taita Dius maskaku. 24 Taita Diuska, ispiritullami ka. Maikanpas paita suma atuniachigkunata chaiakumi, Santu Ispirituwa i sutipa iuiaiwa suma atuniachingapa.

25 Chiura, chi warmi nirka:

—Nuka iachanimi, Mesias u Cristo samungapa kagta. Pai samuuraka, nukanchita tukui willangapa ka.

26 Chasa niura, Jesuska paita nirka:

—Kamwa rimakug, kam niskaka, nukami kani.

27 Chikama Jesusta katiraiagkunaka, chima chaiagrispa, paita sug warmi-wa rimanakuskata kawaspaka, iapa ujnarirkakuna. Chasa kawaspapas, mana pipas paita tapurkakuna: “¿Imatak munakungi?” u “¿Imatak chi warmiwa rimanakungichi?”.

28 Chi warmika, iaku apagridiru wabkanata sakispa, puibluma kalparka. Chaiagrispaka, tukui runakunata nirka:

29 —Samuichi. Akushi, kawangapa. Sug runa, tukui nuka ima ruraskatami willawarka. ¿Manacha Cristo kantra?

30 Chasa uiaspaka, chi puiblupi kagkunaka, llugsispa, Jesuspagma chaiag-rirkakuna.

31 Chikamaka, Jesusta katiraiagkuna ninakurka:

—Iachachig taita, kaita maillallapas mikui.

32 Paika ainirka:

—Sug rigcha mikuimi nuka iukani. Chita, kamkuna mana rigsingichichu.

33 Katiraiagkunaka, paipura tapurinakurka:

—¿Maikanchu paita mikui apamupurka?

34 Jesuska nirka:

—Nukata kachamuwagmanda, pai imasa munaskasina tukui ruraspa puchukagta kawachiska, chimi nukapa mikui niraiá.

35 —Kasapas. Kamkuna, ¿manachu ningichi: “Chusku killami chara pisku, pallangapa”? Nukaka, kasami niikichita: chagrakunatasina ñawiwa runakunata allilla kawaichi. Paikunaka, timpumi killuiaska pallangapasina kankuna. 36 Maikan pallagkunaka, ganankunami. Chi pallaskakunaka, mana puchukariduru suma kaugsaitami iukangakuna. Chasaka, tarpug i pallag sugllapimi kuntintarispa tukugsamungakuna.

37 —Imasami suura ninchi kasa: “Sugka, tarpugmi ka; sugka, pallagmi ka”: 38 chasallatami nukaka kachaikichita, kam kikinkuna mana tarpuskata pallagsina rurangapa. Sug ñugpamandakuna, tarpugsunami iachachirkakuna. Kamkunaka, paikuna ima tarpuskakunata pallagkunasinami kangichi.

<sup>39</sup> Chi Samaria puiblumanda warmika, chipi kaugsanakuskata Jesus-manda willagrirka, kasa nispa:

—Tukui nuka ima ruraskatami willawarka.

Chasa uiaspaka, achkakuna Jesusmanda suma iuiarirkakuna. <sup>40</sup> Nispaka, paipagma chaiagrispa, mañanakurka:

—Nukanchiwa kaillapi kai.

Chimanda Jesús, iskai punchami paikunawa karka. <sup>41</sup> Pai rimakuskata uiaspaka, mas achkakunami paita suma iuiarirkakuna. <sup>42</sup> Nispaka, chi warmita nirkakuna:

—Ña kunauramanda, kam rimakuskallataka mana paimanda suma iuiarinchichu. Nukanchi kikinkuna, paita uiaspami iachanchi, pai sutipa kai alpamanda runakunata kispichig kangapa kagta.

<sup>43</sup> Chi puiblupi iskai puncha chisiaspaka, Jesuska llugsirka, pai kikinpa Galilea alpama ringapa. <sup>44</sup> Jesús kikin willaska karka, kasa nispa: “Kikinpa alpapi, Santu Ispirituwa rimagkunata mana allilla kuiankunachu”.

<sup>45</sup> Chi Galilea alpapi kaugsanakug, paskua atun puncha Jerusalemipi Jesús tukui mana imaurapas kawaskasina ruraskatami kawaska karkakuna. Chimandami, Jesús chipi chaiagriuraka, paita iapa sumaglla chaskirkakuna.

### *Atun mandagta aidagpa wambrata, Jesús aliachiskamanda*

<sup>46</sup> Jesús ña Galileapi kaspá, Kaná puibluma ikuti chaiagrirka, ñugpata iakuta binu ruraska kaskama. Chipi karkami sug atun mandagta aidag runa. Chi runapa wambraka, Kafarnaum puiblupi ungugsi sirikurka. <sup>47</sup> Chi runaka, Jesús Judeamanda Galileama chaiakugta iachaspaka, pai kaskama rirka. Chaiagrispaka, mañai kallarirka, kasa nispa:

—Nukapa wasima ripuai, nukapa wambrata ambipuangapa. Ñami wañupuaku.

<sup>48</sup> Jesuska nirka:

—Mana kamkunata imaurapas kawaskasina mana kawachigpika, mana nukamanda suma iuiawangichichu.

<sup>49</sup> Chi runaka nirka:

—Taita waugki, ripuai, nukapa wambra manara wañupuagpi.

<sup>50</sup> Chasa niura, Jesús nirka:

—Riilla kamba wasima. Kamba wambra, kaugsami ka.

Jesús niskata uiaspa, suma iuiailawami chi runaka rirkalla.

<sup>51</sup> Ña wasima chaiakugriuraka, paipa sug lutrinkuna, wasimanda llugsispa, tupagrirkakuna, paita willaspa:

—Kamba wambra, allilla kaugsami ka.

<sup>52</sup> Chiura, paika tapurka:

—¿Imasauratak ambirirka?

—Kaina, chaugpuncha ialimi rupaika anthurka— ainirkakuna.

<sup>53</sup> Chasa ainiuraka, chi ungupa taitaka iuiarirka: “Chasaurallatami Jesús niwarka: ‘Kamba wambra, kaugsami ka’.” Chasa iuiarispaka, pai i paipa tukui wasimandakuna, Jesusmanda mas suma iuiarirkakuna.

<sup>54</sup> Chasaka Jesús, Judea alpamanda Galileama chaiagrispaka, ña parisma-mi mana imaurapas kawaskata rurarka.

## 5

*Iaku kuchaiachiska pata ladupi, ungug runata Jesús ambiskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda, judiukuna ikuti sug atun puncha ialichingapa chaia-uraka, Jesuspas ikuti Jerusalemna rirka. <sup>2</sup> Chi puiblupi, ubijakunata iaikuchiduru pungu ladullapi tianmi sug iaku kuchaiachiska. Chi iaku, hebreo rimaiwa suti kanmi Betzata. Chipi, pichka atun pungukunami tia. <sup>3</sup> Chikunapi, achka ungugkuna sirinakurka: ñawi mana kawagkuna, chakiwa mana allilla sarui pudigkuna i mana kuiurii pudigkuna. [Tukui chikuna suianakurka, chi kuchaiachiska iaku kuiurinkama. <sup>4</sup> Atun Taita Diospa anjil, diul diulpi uraikumuspa, chi iakuta kuiuchidur karka. Iaku kuiuchiuraka, maikan ñugpa iakuma iaikugka ima unguipas ambiriskasik kidadur karka.]

<sup>5</sup> Chipika karka sug runa, kimsa chungu pusag wata ungug. <sup>6</sup> Chi runata kawaspaka, Jesuska, unaimandata chipi sirikugta iachaspa, tapurka:

—¿Munangichu ambiriska kangapa?

<sup>7</sup> Chiura, chi ungug runa ainirka:

—Taita waugki, iaku kuiuchigsamuuraka, mana iukanichu ñi pipas nukata iakuma iaikuchiwangapa. Nuka imaurapas kaillaiakunkamaka, sugmi nukapa ñugpa iaikugri.

<sup>8</sup> Jesuska nirka:

—Atarii. Chakanata atarichispa, kamba wasima rii.

<sup>9</sup> Chasa nigllapi, chi runaka ambirigsamurka. Chakanata atarichispaka, purii kallarrirka.

Chi aliachiska puncha, wardami karka. <sup>10</sup> Chimanda judiukunaka, chi ambiriska runataka nirkakuna:

—Warda punchami ka. Kamba chakanata apangapa, kuna puncha michami ka.

<sup>11</sup> Paika ainirka:

—Nukata ambiwagllatami niwarka: “Chakanata atarichispa, kamba wasima rii”.

<sup>12</sup> Chiura tapurkakuna:

—¿Maikan runatak kamta: “Atarichispa, kamba wasima rii” nirka?

<sup>13</sup> Chi ambiriska runa mana iacharka pi ambigta. Achka runakunapi, Jesús chapuriska karka. Chiwanka, paipa ñawimanda chingarirka.

<sup>14</sup> Chiuramanda Jesuska, Diospa atun wasi ukupi ambiriska runata kawaspaka, nirka:

—Uiamui. Aliaskami kangi. Mana mas Diospa ñawipi pandaringi. Ikuti pandarigpika, pudinmi kuna ramanda mas mana allillapas tukunga.

<sup>15</sup> Chi runaka, judiukunapagma rispa, nigrirka:

—Nukata ambiwagka, Jesusmi suti ka.

<sup>16</sup> Chiuramanda judiukunaka, Jesús warda puncha chasa ambiskamanda, paita kuntrai kallarrirkakuna. <sup>17</sup> Paika nirkakunata:

—Nukapa Taita, kuna punchapasmi allilla ruraku. Nukapasmi allilla rurakuni.

<sup>18</sup> Judiukuna, chasa niskata uiaspaka, mas wañuchingapa iui ai apirkakunata. Warda puncha ungugta aliachiskamandallaka, mana; kikin Jesús, Taita Diossinallatata tukuspa, “Nukapa Taitami ka” nigmandami munanakurka wañuchingapa.

*Taita Diospa wambra, paiwa sugllapi tukui ruraskamanda*

<sup>19</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kasami nuka niikichita: Taita Diospa wambra, kikinpa iui ai llawa mana imapas rurai pudinchu. Imasa Taita Dios rurakuskata kawaskawami rurá. Taita Dios imasami rurá: chasallatami paipa wambrapas rurá. <sup>20</sup> Taita Dios, paipa wambrata iapa kuiaspami tukui ima rurakuskata kawachiwá.

Kunauramanda, ikuti mas sug rigchapasmi ruraikunata kawachiwangapa ka; chasaka kamkunapas, nuka chasallata rurakuskata ujnarispa kawawan-gapa. <sup>21</sup> Imasami Taita Dius, wañuskakunata kaugsachispa, paipa kaugsaita kará: chasallatami paipa wambrapas, maikan nuka munaskata kaugsaita karani.

<sup>22</sup> —Kasapas. Taita Dius, mana pitapas justisiai ruranchu. Chasapaka, paipa wambratami tukui iachaita kararka, tukuikunata justisiai rurangapa.

<sup>23</sup> Chiwanka, imasami Taita Diusta suma atuniachinkuna: chasallata paipa wambratapasmu tukuikuna suma atuniachingapa kankuna. Maikanpas Taita Diuspa wambrata mana suma atuniachigpika, ¿imasatak kikin Taita Dius kachamugta atuniachingakuna?

<sup>24</sup> —Kasami nuka niikichita: maikanpas nukapa rimaikunata uiawaspa, nukata kachamuwagmanda suma iuiagkuna, mana puchukariduru kaugsaitami iukankuna. Mana justisiai tukungapa kankunachu. Diltudupa wañuita kispispa, mana mas wañungapa kaugsaitami tarirkakuna. <sup>25</sup> Kasami nuka niikichita: suianakuska puncha ñami chaimurka; wañuskakunapas, Taita Diuspa wambrapa rimaita uiangapami kankuna. Maikan uiawagkunaka, diltudupa kaugsaitami taringapa kankuna. <sup>26</sup> Imasami Taita Dius kikin, kaugsaita iuká: chasallatami paipa wambrata kararka, kikinpa kaugsaita iukangapa. <sup>27</sup> Paipa wambra runa tukuska kagmanda, tukui iachaitami kararka, justisiai rurangapa.

<sup>28</sup> —Chasa uiawanakuspaka, mana ujnarinakuichi. Ñami chaimungapa ka, tukui wañuskakuna, nukapa rimaita uiawaspa, <sup>29</sup> paikuna pambaraikamanda llugsingapa. Chiura, maikanpas allilla ruraspa wañuskakunaka kaugsaringapami kankuna, mana puchukariduru suma kaugsaita iukangapa. Ikuti mana allilla ruraspa wañuskakunaka, kaugsarispa, justisiaimi tukungapa kankuna, diltudupa ninama kachai tukungapa.

<sup>30</sup> —Nuka kikinpa iuiailawa mana imapas ruranchu. Nukapa Taita imasa niwaskasinawami justisiai rurani. Nuka justisiai ruraskaka, imasa chaiskasina allillami ka. Chika, nuka mana ruranchu nuka imasa munaskasina. Nukapa Taita kachamuwag imasa pai niwaskasinami rurakuni.

### *Taita Dius, paipa wambramanda sutipa kagta willaskamanda*

<sup>31</sup> —Nuka kikinmandalla willarikugpi, manachar sutipa kantra. <sup>32</sup> Sugmi nukamanda willag ka. Iachanimi, pai nukamanda willakuskaka tukui sutipa kagta.

<sup>33</sup> —Kamkuna Juanpagma kacharkangichi, nukamanda tapungapa. Chiura pai ainiskaka, tukui sutipami ka. <sup>34</sup> Chasa kagpipas, nukata mana minis-tiwanchu, ñi maikan runapas nukamanda willangapa. Kam kikinkuna kispichii tukuska kangapagllami nuka chasa niikichita. <sup>35</sup> Juan karkami sug bila punchaiachikug sindikugsina. Kamkunaka, chi punchaiachigsinata kawaspaka, sug ratullami alli iuiachirispa karkangichi.

<sup>36</sup> —Juanmanda mas sumami nukamanda willag tia. Imasami nukapa Taita rurangapa kachamuwarka: chasami rurakuni. Nuka ima rurakata kawaspaka, chikunawami iachankangichi, nukapa Taita nukata kachamu-waska kagta.

<sup>37</sup> —Nukapa Taita kachamuwagpasmu nukamanda willá. Kamkunaka, mana imaurapas paipa rimaita uaska i pai imasa rigcha kagta kawaska kangichichu. <sup>38</sup> Pai kachamuwaska kagta mana uiawangapa munagmandami paipa rimaita mana kamkunapa iuiapi iukangichi.



39 —Diuspa Rimai librupi sumami kawangichi, kasa iuiaspa: chipimi mana puchukaridiru suma kaugsaita tariri. Chillapitami nukamandapas willaraiá, nuka kachamuska kangapa kagta. <sup>40</sup> Chasa willaraiaskata kawaspapas, kamkuna mana munanakungichi, nukawa samuspa, chi kaugsaita iukangapa.

41 —Nuka mana munanichu, ñi maikan runapas atuniachiwangapa. <sup>42</sup> Kamkunata allillami rigsiikichita. Iachanimi, kamkuna mana Taita Diusta kuiagtakuna.

43 —Nukaka, nukapa Taita kachamuwaskami samurkani. Chasa samugpi-pas, nukata kamkuna mana munawangichichu. Ikuti sug maikanpas samuntra, kikinmandalla iuiarispá; chitakar chaskinrangichimi.

44 —Suglla Taita Dius kamkunata atuniachingapa kaskata maskangataka, kamkunapurallami atuniachirispá kangichi. Chasa ruranakuspaka, ¿imasatak nukamanda suma iuiawankangichi?

45 —Mana iuianakuichi, nuka kamkunamanda nukapa Taitapa ñawipi mana allilla ruraskakunata willagringapa kagta. Moisés kikinmi kamkunamanda chasa willangapa ka, kamkuna paiwa sumaglla iuianakugpipas. <sup>46</sup> Kamkuna, Moiesta sutipa suma iuiarispaka, nukamandapaschar chasallata suma iuiariwanrangichi. Paimi nukamanda ñugpa willarka. <sup>47</sup> Pai librupi willaska sakiskata mana uiaspaka, ¿imasatak nuka rimakuskataka suma iuiawankangichi?

## 6

### *Pichka waranga runakunata, Jesús mikungapa karaskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda, Jesús rirka Galilea u Tiberias suti kucha sug ladu chimba.

<sup>2</sup> Achka runakuna, paita katiraiarkakuna, mana aliangasina unguikunata suma ambigta kawaspa. <sup>3</sup> Jesuska, awa lumama sikaspa, katiraiagkunawanta tiarirka. <sup>4</sup> Judiukunapa paskua atun puncha ñami chaiakurka.

<sup>5</sup> Chi lumapi tiakuspaka, Jesuska tukuikunata kawarka, chi achka runakuna paipagma kaillalanakugta. Chasa kawaspa, Felipe tapurka:

—¿Maipitak tanda randinchi, kai tukui runa samunakuskata karangapa?—  
<sup>6</sup> Chasa tapurka, Felipe imasa ainigta uangapa. Jesús kikin allillami iacharka, imasa rurangapa chaiakugta.

<sup>7</sup> Chiura, Felipe ainirka:

—Iskai patsa puncha ganaska kulkiwa tanda randispa, manachar kai tukui runakunata sug sug uchulla pitillapas karangapa pagtantra.

<sup>8</sup> Sug paita katiraiag, Simón Pedropa wauki Andrés sutika, nirka:

<sup>9</sup> —Kaipimi ka sug wambra. Pichka sibada tanda i iskai chalwami iuká. Chika, ¿imatak pagtanga, kai tukui achka runakunata karangapa?

<sup>10</sup> Jesuska nirka:

—Tukuikunata nigriichi, tiarichukuna.

Suma ugsa chipi tiarka. Mai pichka waranga runakuna, chipi tiarirkakuna. <sup>11</sup> Chiura Jesuska, chi tandakunata charirispá, “Pai Sifur” Taita Diusta nirka. Nispaka, chipi tianakuskata kuaspa richirka. Chalwakunatapas chasallata kuaspa richirka. Chiura tukuikuna, masa munaska chaskispa mikurkakuna.

<sup>12</sup> Tukuikuna ña sagsagta mikuuraka, Jesuska katiraiagkunata nirka:

—Pitikuna puchuskakunata tandachiichi, mana sitanakuchu.

<sup>13</sup> Chasa uiaspaka, chi pichka sibada tanda piti pitikuna puchuskakunata chungá iskai saparu jundami tandachirkakuna.

<sup>14</sup> Chi mana imaurapas ruraskasinata kawaspaka, tukui chipi kagkuna nirkakuna:

—Santu Ispirituwa rimag runa kai alpama samungapa willaraiaska, kaimi chi runa kangapa ka.

<sup>15</sup> Tukuikunami munanakurka, Jesusta apispa, atun mandag churangapa. Paika, chasa iuianakugta iachaspaka, anchurispapa, chi awa lumama kutirka, sapalla kangapa.

*Iaku kuchapi, Jesús chakiwa saruspa awalla puriskamanda*

<sup>16</sup> Ña chisima kauraka, Jesusta katiraiagkunaka atun kuchama uraikurkuna. <sup>17</sup> Ña tutaiaska kaura, Jesús manara paikunapagma chaiagriska karka. Chimanda, kanuapi iaikuspaka, kucha sug ladu chimba rii kallarirkakuna, Kafarnaum puibluma chaiagringapa.

<sup>18</sup> Paikuna chimbanakuuraka, iapa sinchi waira, atarispapa, iakuta wagta-chii kallarirka. <sup>19</sup> Paikuna ña mai pichka u sugta chungu kuadrasina iakupi rinakuura, Jesús, chi iakupi awalla chakiwa saruspa saruspa, paikunapagma kaillaiakugta kawarkakuna. Chasa kawaspaka, ajaimi mancharirkakuna. <sup>20</sup> Jesuska nirkakunata:

—Nukami kani. Mana manchanakuichi.

<sup>21</sup> Chasa uiaspaka, alli iuiachirispapa, paita: —Kanuama samui— nirkakuna. Chasa ninakugllapi, maima rinakuskama chaiagrirkakuna.

*Jesús iachachikuskata uiagkuna, paita maskanakuskamanda*

<sup>22</sup> Kaiandika, tukui runakuna chi kucha sug ladu kagkuna iuiarirkakuna, kaina suglla kanua chipi tiaska kagta; Jesusta katiraiagkunalla chi kanuapi iaikuspa rigtakuna; Jesús chipi paikunawa manima iaikuspa rigta. <sup>23</sup> Chikama sugkunaka, Tiberias puiblumanda sug kanuakunapi chi ladumalla chaiagrirkakuna; maipimi kikin Iaia Jesús, Taita Diusta: “Pai Siñur” nispapa, tanda mikuchirka: chi ladumalla. <sup>24</sup> Chipika, Jesusta ñi paita katiraiagkunata manima tarigrirkakuna. Chasa kawaspaka chi runakuna, chi chusa kanuakunapi iaikuspa, sug ladu chimba Kafarnaumma maskangapa rirkakuna.

*Jesús, mana wañudiru tandami ka*

<sup>25</sup> Chaiagrispaka, Jesusta tarigrirkakuna. Nispaka tapurkakuna:

—Iachachig taita, ¿imauratak kaima chaiamurkangi?

<sup>26</sup> Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niikichita: mana maskawanakungichichu, imaurapas mana kawaskasina kamkunapa ñawipi ruragmanda. Kamkuna sagsagta mikuskamandami maskawanakungichi. <sup>27</sup> Tukuridiru mikuita mana maskanakuichi. Maskaichi mana puchukaridiru mikuita; chasaka, diltudupa kaugsangapa. Chi mikuita, kai Runa Tukuskami kamkunata karingapa kaikichita. Chasapami Taita Dios kikin nukata agllawarka.

<sup>28</sup> Chiura tapurkakuna:

—¿Imasatak nukanchi rurasunchi, Taita Dios imasa munakuskasina paita kawachingapa?

<sup>29</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Pai nukata kachamuwagka, kamkunamanda munakumi, nukamanda suma iuiawangapa.

<sup>30</sup> Chiura, Jesusta tapurkakuna:

—¿Imasatak nukanchita kawachinkangi; chasaka, nukanchi kamta suma iuiaringapa? ¿Imaurapas mana kawaskasina ruraspachu kawachinkangi?

<sup>31</sup> Nukanchipa ñugpamanda taitakuna, chusa sitaska alpapi kaugsanakuura,

“maná” suti suma luarmanda mikuitasik mikudur karkakuna. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa: “Suma luarmanda tandami mikungapa karamurka”.

<sup>32</sup> Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niikichita: Moiseska, chi suma luarmanda tandata mana paikunata karamurkachu. Nukapa Taitami kai mana wañudiru tanda kamkunata suma luarmanda karamú. <sup>33</sup> Chi Taita Dios karamuska tanda niraiami suma luarmanda uraikumug, kai alpamanda runakunata diltudupa kausgai karangapa.

<sup>34</sup> —Taita waugki, imaurapas mana sakispalla chi tandata nukanchita karamui— nirkakuna.

<sup>35</sup> Jesuska ainirka:

—Nukami kani mana wañudiru tanda. Maikan nukawa samugkuna, mana iarkai iukangapa kankunachu. Chasallata, nukata suma iuiawagkuna mana imaurapas iakunaiai iukangapa kankunachu. <sup>36</sup> Chasa nisppapas, ñami nirkaikichita: ña nukata kawawasppapas, chara manara suma iuiawangichichu. <sup>37</sup> Tukui nukapa Taita agllapuaskakuna, nukawami samungapa kankuna. Maikanpas nukawa samuskakunaka, mana kanchama llugsi-chii tukungapa kankunachu. <sup>38</sup> Nukaka, suma luarmanda mana uraikumurkanichu, nukapa iuiailawa imapas rurangapa. Imasa kachamuwag munakuskasina rurangapami samurkani. <sup>39</sup> Kasami kachamuwag muná: pai agllaska nukawa samugkuna, ñi sug mana nukawa chingachii tukungapa. Puchukarii punchaka, tukui paikunata nuka kausgachingapami muná. <sup>40</sup> Kasami nukapa Taita muná: maikanpas paipa wambrata rigsiwaspa suma iuiawagkuna, mana puchukariduru kausaitami iukangapa kankuna. Paikunatami, puchukarii puncha, nuka kausgachingapa kani.

<sup>41</sup> Jesús niska karka: “Nukami kani suma luarmanda uraikumuska tanda”. Chimanda judiukuna, mana alli iuiaiwa paimanda rimanakurka, <sup>42</sup> kasa nispa:

—Kai runa, ¿manachu ka Josepa wambra Jesús? Paipa taita i mamanditapas, nukanchi rigsinchimi. Nigpika, ¿imawantak niku: “Suma luarmandami uraikumuska kani”?

<sup>43</sup> Jesuska nirkakunata:

—Kamkunapura jiru iuiaiwa mana rimanakuichi. <sup>44</sup> Nukapa Taita kachamuwag mana agllagpika, ñi pipas mana nukawa samungapa pudinkunachu. Agllaskakunallatami, puchukarii puncha, nuka kausgachingapa kani. <sup>45</sup> Santu Ispirituwa rimagkuna willaraiaskapi, kasami niraiá: “Tukuikunata, Dios kikinmi iachachingapa ka”. Maikanpas nukapa Taitata uiaspa, pai imasa iachachiskasina iachaikugkuna, nukawami samungapa kankuna.

<sup>46</sup> —Ñi maikan, nukapa Taitata mana kawaska kankunachu. Paipagmanda samuska kagllami paita rigsi. <sup>47</sup> Kasami nuka niikichita: maikanpas suma iuiawagkuna, mana puchukariduru kausaitami iukankuna.

<sup>48</sup> —Nukami kani mana wañudiru tanda. <sup>49</sup> Kamkunapa ñugpamanda taitakuna, chusa sitaska alpapi “maná” suti mikuita mikusppapas, wañurkakunami. <sup>50</sup> Kai tandami niraiá suma luarmanda uraikumuska. Maikanpas kai tandata mikugkuna mana diltudupa wañungapa kankunachu. <sup>51</sup> Nukami kani chi mana wañudiru tanda suma luarmanda uraikumuska. Maikanpas kai tandata mikugkuna, imaurapas kausanakungapagllami kankuna. Chi nuka karangapa tandaka niraiami nuka kikinpa aicha, kai alpamanda runakuna alli suma kausaita iukangapa.

<sup>52</sup> Chiura judiukunaka, kikinpura tapurinakurka, kasa nispa:

—Kai runa, ¿imasatak paipa aichata karangapa ka, nukanchi mikungapa?

<sup>53</sup> Jesuska nirkakunata:

—Kasami nuka niikichita: kai Runa Tukuskapa aichata mana mikugka, nukapa iawarta chasallata mana upiagpika, alli suma kaugsaita mana iukangapa kangichichu. <sup>54</sup> Maikanpas, nukapa aichata mikuspa, nukapa iawarta upiaspa kagkunaka, mana puchukaridiru suma kaugsaitami iukankuna. Paikunatami, puchukarii puncha, nuka kaugsachingapa kani. <sup>55</sup> Nukapa aicha kanmi sutipa mikui. Nukapa iawarpas, sutipami upiadiru ka. <sup>56</sup> Maikanpas, nukapa aichata mikuspa, nukapa iawarta upiaspa kagkuna, nukapimi kankuna. Nukapas, paikunapimi kani.

<sup>57</sup> —Nukata kachamuwag kauga Taitamandami nuka kaugsai iukani. Chasallata maikanpas nukata mikuwagkuna, nukamandami kaugsai iukangapa kankuna. <sup>58</sup> Kaimi ka suma luarmanda uraikumuska tanda. Chi “maná” suti tandata, ñugpamanda taitakuna mikuspapas wañurkakunami; chi tandasina mana kanchu. Kai tandata maikanpas mikuspaka, imaurapas kaugsallami kangapa kankuna.

<sup>59</sup> Kafarnaum puiblupimi Jesús chasa nirka, judiukuna tandaridiru wasi ukupi iachachikuspa.

*Jesuka, mana puchukaridiru kaugsaimanda rimagmi ka*

<sup>60</sup> Achka Jestuta katiraiagkuna, chasa uiaspaka, nirkakuna:

—Chi rimaikuna, iapa mana uiangasinami ka. ¿Pisik chasa uangapa munanga?

<sup>61</sup> Paita katiraiagkuna chasa mana alli iuiiwa paimanda rimanakuskata iachaspaka, Jesuska nirka:

—Chasa uiaspaka, ¿nukamanda mana allichu uiari? <sup>62</sup> Kai Runa Tukuska ñugpata kaskama, chimallatata sikakuskata kamkuna kawaspaka, ¿imasatak iuiantrangichi? <sup>63</sup> Santu Ispiritullami alli suma kaugsaita kará. Aichaka mana balinchu. Chi rimaikuna nuka kamkunata rimaskaka kanmi Ispiritupi kaugsai. <sup>64</sup> Chasa kagpipas, maikankunaka mana nukawa iuianangkichichu—. Ñugpamandatami Jesús iacharka, pikuna mana paita iuiag kagkunamanda. Chasallata, pi paita apichingapa kagtapasmi iacharka.

<sup>65</sup> Kasapasmi nirka:

—Chimandami nirkaikichita: “Nukapa Taita mana agllagpika, ñi pipas mana nukawa samungapa pudinkunachu”.

<sup>66</sup> Chiuramanda paita katiraiagkuna, achkakuna anchurispas, mana mas paita katingapa munarkakuna. <sup>67</sup> Chi chungas iskaikai pai agllaskakunataka, Jesús tapurka:

—¿Kamkunapaschu munanakungichi, nukata sakiwaspa, ringapa?

<sup>68</sup> Chiura, Simón Pedroka ainirka:

—Taita waugki, kamta sakispaka, ¿piwatak risunchi? Kamllami mana puchukaridiru suma kaugsaita rimag kangi. <sup>69</sup> Nukanchika, kammanda suma iuiaspa, ñami iachanchi, kam Taita Diospa tukuipi mas alli wambra kagta.

<sup>70</sup> Jesuska nirka:

—¿Manachu nuka, chungas iskaikunata agllarkaikichita? Chasa agllagpipas, kamkunapuramanda sugka, iaia kukusinami ka—. <sup>71</sup> Chasa nispa, Judas Iskariote suti Simonpa wambamandami rimakurka, chi runa, chungas iskaikai agllaskakunapuramanda kaspas, paita apichingapa kagmanda.

## 7

*Jesupa waugkindikuna, paita mana iuianakuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda Jesús, Galilea alpa suiulla purikurka. Mana munarka, Judea alpapi kagringapa, judiukuna wañuchingapa paita maskanakug-manda. <sup>2</sup> Judiukunapa sug atun punchakuna ña chaiakurka. Chi punchakuna iuiariduru karka, tambukuna ruraskallapi kaugsaska. <sup>3</sup> Chimanda Jesuspa waugkikunaka, paita nirkakuna:

—Kaimanda llugsispa, Judeama rii, chipi kamta katiraiagkunata kam ima rurakuskata kawachingapa. <sup>4</sup> Maikanpas rigsichiringapa munagkuna, mana pakalla rurankunachu. Kam chituku imapassik allilla rurangi; chita tukuikunapa ñawipi kawachigrii—. <sup>5</sup> Ñi kikin Jesuspa waugkindikuna, paita mana iuianakuspami chasa kachangapa rimarinakurka.

<sup>6</sup> Jesuska ainirka:

—Nuka ringapa puncha, manara chaipuanchu. Ikuti kamkuna ringapaka, imaurapas allillami ka. <sup>7</sup> Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna, mana kamkunawa rabiai iukankunachu. Ikuti nukatami mana munawankuna, paikuna mana allilla ruraikunata piñaspa rimagmanda. <sup>8</sup> Kamkunaka riichi, chi atun punchakuna ialichingapa. Nuka ringapa puncha manara chaiapuagmanda, nukaka manara ringapa kani—. <sup>9</sup> Chasa nispaka, Galilea allapallapi chisiarka.

### *Jesús, Jerusalemipi atun punchakuna ialichigriskamanda*

<sup>10</sup> Ña paipa waugkikuna atun punchakuna ialichingapa riskauramandaka, Jesuspas rirka. Pitapas mana kawarispalla pakallami rirka. <sup>11</sup> Chikama judiukunaka, chi punchakuna paita maskanakuspa, paipura tapurinakurka:

—Chi runa, ¿maipisik ka?

<sup>12</sup> Chi achka runakuna, ajaimi paimanda rimanakurka. Sugkuna ninakurka:

—Iapa allimi ka.

Ikuti sugkunaka ninakurka:

—Manima. Tukui runakunata llullachispallami ka—. <sup>13</sup> Judiukunata manchaspami paimanda allilla mana kawariglla rimanakurka.

<sup>14</sup> Chi atun punchakuna ña chaugpi ialikuuraka, Jesuska, Diospa atun wasi ukupi iaikugrispa, iachachii kallariirka. <sup>15</sup> Paita uispaka, judiukuna iapa ujnarisipami kikinpura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿imasamandasik chituku iachá, ñi piwapas mana iachaikuspalla?

<sup>16</sup> Chiuraka, Jesuska nirka:

—Nuka kikinpa iuiailawa mana iachachinakuikichitachu. Nukata kachamuwagpa iuiaiwami iachachinakuikichita. <sup>17</sup> Maikanpas Taita Dios imasa munaskasina rurangapa munag iachangapami ka, nuka iachachikuska, Taita Diospa iuiaiwa kagta. Mana nukapa iuiailawa kanchu. <sup>18</sup> Maikanpas kikinpa iuiailawa rimag, kikinmandallami atuniachiringapaglla maskari. Ikuti kachamuwagta atuniachingapa munagka, sutipa kaskatami allilla willá, ñi imapipas mana llullaspalla. <sup>19</sup> ¿Manachu Moisés, kamkunapa ñugpamanda taitakunata Taita Dios imasa rurangapa willarka? Chasa willaraiagpipas, ñi pi mana chasa rurangichichu. Nukataka, ¿imapatak wañuchiwangapa munanakungichi?

<sup>20</sup> Chiura, chipi kagkuna ainirkakuna:

—Sug kuku waira iaikuskami kangi. ¿Pikunatak kamta wañuchingapa munanakú?

<sup>21</sup> Chiuraka, Jesuska ainirka:

—Nuka sug runata warda puncha aliachiskamandami tukui kamkuna ujnaringichi. <sup>22</sup> Moiseska, kamkunata kasa rurangapami nirka: pusag punchaiug tukui kari wambrakunata marka churachingichi. Chasa niraiagpipas, Moisés mana kallarig karkachu. Paimanda mas ñugpamanda taitakunami chasa rurangapa sakiska karka. Pusag puncha iukagmandami, warda puncha kagpipas, kamkuna kari wambrakunata chi marka churachingichi. <sup>23</sup> Chasaka, warda puncha kagpipas, chi marka churachingimi, Moisés imasa niraiaskasina iuiaspa. Nigpika, ¿imapatak warda puncha sug runata nuka allilla aliachiskamanda, kamkuna nukawa jiru iuianangungichi? <sup>24</sup> Mana allilla iachaspalla, mana imapas rimanangungichi. Maskangichi, allilla iuiarispa rimangapa.

### *Jesús, Taita Dios kachamuska kaskamanda*

<sup>25</sup> Nigpika sugkuna Jerusalenpi kaugsanakug, paipura tapurinakurka:

—¿Manachu kai runata wañuchingapa maskanakú? <sup>26</sup> Pai tukuikunapa ñawipi rimakugpipas, paitaka mana imapas ninkunachu. Nukanchipa taitakunaka paimanda, ¿sutipacha Taita Dios agllaska Cristo kagta sumaglla iuiankuna? <sup>27</sup> Nukanchika, paita allillami rigsинchi maimanda kagta. Ikuti Taita Dios agllaska runa samungapa kagtaka, mana pipas iachangapa kan-kunachu maimanda samukgta.

<sup>28</sup> Chasa uiaspaka Jesuska, Diospa atun wasipi iachachikuspa, sinchi kaparirka, kasa nispa:

—¿Sutipachu kamkuna rigsiwangichi? Nuka maimanda kagta, ¿sutipachu iachangichi? Nukapa iuiailawa mana samurkanichu. Nukata kachamuwag, mana imapipas llulla kanchu. Paitaka, kamkuna mana rigsingichichu. <sup>29</sup> Nukaka, paita allillami rigsini. Paipagmandami samuska kani. Paimi kachamuwarka.

<sup>30</sup> Jesús chasa niura, munanakurka paita apingapa. Pai wañungapa puncha manara chaiaska kagmandami mana pipas paita apii pudirkakuna.

<sup>31</sup> Chipi kagkuna, achkakuna paita suma iuiarispami kikinpura tapurinakurka:

—Taita Dios agllaska samuura, ¿kai runamandapas maschu suma rurakuna kawachigsamungapa ka?

### *Fariseokuna, Jesusta apingapa munanakuskamanda*

<sup>32</sup> Fariseokunaka uiarkakuna imasa chipi kagkuna Jesusmanda iapa rimanakugta. Chimanda paikuna i iaia sasirdutikuna, alwasilkunata kacharkakuna, Jesusta apingapa. <sup>33</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kunauramanda, kamkunawa mana unai kangapa kanichu. Nispaka, nukata kachamuwaskapagmami ringapa kani. <sup>34</sup> Chiura kamkuna, nukata maskawaspapas, mana tariwangapa kangichichu. Nuka maipi kaskama, kamkunaka mana chaiagrii pudingapa kangichichu.

<sup>35</sup> Chiura judiukuna, kikinpura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿maimatak ringapa ka; chiwanka, nukanchi paita mana tarii pudingapa? ¿Manachu munaku, sug alpakanapi judiukuna kaugsanakuska-ma ringapa; chipika, mana judiu kagkunatapas iachachigringapa? <sup>36</sup> ¿Imatak niraiá kasa niskata: “Kamkuna nukata maskawaspapas, mana tariwangapa kangichichu. Nuka maipi kaskama, kamkunaka mana chaiagrii pudingapa kangichichu?”

### *Kaugsa iakusina, Jesús karangapa niskamanda*

<sup>37</sup> Chi atun punchakunamanda mas atun puncha ialichingapa chaiaura, Jesuska, saiarispa, sinchi kaparirka, kasa nispa:

—Maikanpas Taita Diosmanda iakunaia iukagpika, nukawa samuichi, upiagsina rurangapa. <sup>38</sup>Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá: “Maikanpas nukata suma iuiawagka, paipa sungumanda llugsispa, kaugsa iakusinami iukangapa ka”.

<sup>39</sup> Jesús chasa rimaskaka, Santu Ispiritumandami nikurka. Maikanpas Jesusta suma iuiagkuna, Santu Ispiritutami chaskingapa niraiarka. Jesusta manara suma atuniachiska kagmandami Santu Ispirituta manara kachamuska karka.

*Jesumanda sug rigcha sug rigcha iuianakuskamanda*

<sup>40</sup> Chasa uianakug, maikankunaka ninakurka:

—Kai runa, sutipami Santu Ispirituwa rimag ka.

<sup>41</sup> Sugkunaka ninakurka:

—Kaimi sutipa Taita Dios agllaska kangapa ka.

Ikuti sugkunaka nirkakuna:

—Taita Dios agllaska kagpika, Galileamanda mana kangapa kagtami niraiá. <sup>42</sup>Ñugpamanda librupi, ¿manachu willaraiá, Davidpa iawarmanda, David kaugsaska Belén puiblumanda, Cristo kangapa kagta?

<sup>43</sup> Chasaka, sug rigcha sug rigchami chipi kagpura Jesumanda iuiarina-kurka. <sup>44</sup>Sugkuna paita apingapa munanakuspapas, ñi pipas mana tuparirakuna.

<sup>45</sup> Kachaska alwasilkunaka, iaia sasirdutikuna i fariseokunapagma kutirakuna. Chaiagriuraka, paikuna tapurkakuna:

—¿Imapatak mana Jesusta pusamurkangichi?

<sup>46</sup> Chiura, alwasilkuna ainirkakuna:

—Chasa rimai, ñi maikan chi runasina mana imaurapas uiaska karkan-chichu.

<sup>47</sup> Fariseokunaka, paikunata nirkakuna:

—¿Kamkunapaschu, chi lullaiwa tuntiachii tukurkangichi? <sup>48</sup>Judíu taitapura i fariseopura, ñi pipas paita mana uianchichu. <sup>49</sup>Chi ianga runakuna, Moisés ima niskata mana iachaikuspami maldisiska kankuna.

<sup>50</sup> Chiura Nikodemo, fariseollatata kaspá, ñugpata Jesusta rimakuska kagka, nirka:

<sup>51</sup>—Moisés ima nukanchita willaraiaskapi, ¿manachu kasa niraiá: maikan runatapas, pai ima ruraskamanda mana tapuchispalla i uiaspalla, mana justisiai rurai pudirinchu?

<sup>52</sup> Chiura ainirkakuna:

—¿Kampaschu Galileamanda kangi? Ñugpamanda librupi iachaikui. Kawankangimi, Galileamanda ñi sug Santu Ispirituwa rimag mana llugsin-gapa kagta.

[ <sup>53</sup> Chasa rimanakuspaka, tukuikuna kikinkunapa wasima rirkakuna.

## 8

*Kasada warmi, sug kariwa apiriskamanda*

<sup>1</sup> Jesuska, Olivus suti lumama rirka. <sup>2</sup> Kaiandi tutataka, Diospa atun wasima ikuti chaiagrirka. Chi puiblupi tukui kaugsanakug paipagma kailla-iaagriuraka, tiarisa, iachachii kallarirkakunata.

<sup>3</sup> Chasa iachachikuuraka, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseo-kunaka, sug kasada warmi sugpa kariwa apiriskata paipagma chaiachigrir-kakuna. Tukuikunapa chaugpipi saiachigrispaka, <sup>4</sup> Jesusta nirkakuna:

—Iachachig taita, kai warmita sugpa kariwa pandarikuskatami apirkan-chi. <sup>5</sup> Moisés ima willaraiaskapi, kasami niraiá: “Maikan warmipas chasa rurakugta apispa, rumiwa piaska, wañuchingapami niraiá”. Kamka, ¿imatank ningi? — <sup>6</sup> Chasa tapunakurka, pai rimaskata imapipas pandarigpika, uiaspa, justisiakunata willagringapa.

Jesuka, kumurispa, maki diduwa alpapi iskribii kallarrirka. <sup>7</sup> Paikuna tapui apanakuuraka, saiarispa, nirkakunata:

—Maikan ñi imaurapas mana pandarisapalla kaugsag, kallarrichu, sug rumi aisaspa, ñugpa warmita piangapa.

<sup>8</sup> Chasa nispa, ikuti kumurispa, alpapi maki diduwa iskribii kallarrirka.

<sup>9</sup> Chasa uiaspa, mas rukukunamanda kallarispa, tukuikunami sug sug llugsispa anchurirkakuna. Jesusta chi warmillawa sakirkakuna. <sup>10</sup> Chiura Jesuka, saiarispa, tapurka:

—Pani, ¿maipitak kamanda willagkuna kankuna? ¿Pipas manachu justiaspa, kamta wañuchingapa nirkakuna?

<sup>11</sup> Chiura ainirka:

—Taita turi, ñi pipas manima.

Chasa ainiura, Jesuka nirka:

—Ñi nukapas mana justisiangapa niikichu. Riilla. Kuna ramanda, mana mas pandaringi.]

### *Jesús, runakunapa iuiiakunata punchaiachig kaskamanda*

<sup>12</sup> Chiuramanda Jesús, Diospa atun wasi ukupi kagkunata ikuti iacha-chispa, nirka:

—Nukami kai alpamanda runakunapa iuiiakunata punchaiachig kani. Maikanpas nukata katiraiawag, mana amsapisina puringapa kanchu. Paipa iuiiakunata punchaiachiiwa kaska, alli suma kaugsaitapasmi iukangapa ka.

<sup>13</sup> Chasa uiaspa, fariseokunaka paita nirkakuna:

—Kam kikinmandallami chasa willarikungi. Kam ima rimaska willakuska, iangami ka.

<sup>14</sup> Jesuka ainirkakunata:

—Nuka kikinmandalla willarikuska, mana ianga kanchu; sutipami ka. Nuka maimanda samuska kagta i maima ringapa kagta, nukallami iachani. Ikuti kamkunaka mana iachangichichu, nuka maimanda samuska kagta ñi maima ringapa kagta. <sup>15</sup> Kam kikinkunapa iuiailawami imapas kawangichi. Ikuti nukaka, mana pitapas chasa iuiarispa kawanichu. <sup>16</sup> Nuka, mana sapalla kanichu. Nukapa Taita kachamuwag, nukawami ka. Chimandaka, maikantapas nuka iuiarispa kawagpika, chi iuiariskaka sutipami ka.

<sup>17</sup> —Moisés kamkunamanda willaraiaskapi, kasami niraiá: “Iskai runakuna chasallata willanakugpika, mana llulla kanchu”. <sup>18</sup> Chasaka, nuka kikinmandami willarini. Nukapa Taita kachamuwagpasmu nukamanda chasallata willag ka.

<sup>19</sup> Chiura tapurkakuna:

—Kamba taitaka, ¿maipitak ka?

Jesuka ainirka:

—Kamkunaka, nukata ñi nukapa Taitata mana rigsingichichu. Nukata rigsiwagka, nukapa Taitata rigsiginami ka.

<sup>20</sup> Diospa atun wasi ukupi, kulki churadirupi kaspami Jesús chasa iachachirka. Paita manara wañungapa puncha chiankama, ñi pipas mana maki churarkakuna, apingapa.

*“Nuka maima ringapa kaskama, kamkuna manima katiwangapa pudingapa kangichichu”*



<sup>21</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Nuka ringapami kani. Chiura maskawangapami kangichi. Maskawanakuspapas, kamkuna pandariskakunata mana pasinsiai tukuspallami wañungapa kangichi. Nuka maima ringapa kaskama, kamkuna manima katiwangapa pudingapa kangichichu.

<sup>22</sup> Chiura judiukunaka, kikinpura tapurinakurka:

—¿Imatak? ¿Kikinllachu wañuchiringapa iuiaku? ¿Chimandachu niku: “Nuka maima ringapa kaskama, kamkuna manima katiwangapa pudingapa kangichichu”?

<sup>23</sup> Jesuska nirka:

—Kamkuna, kai alpamandallami kangichi. Ikuti nukaka, awa suma luarmandami kani. Kamkuna, kai alpamandami kangichi. Nukaka, manima.

<sup>24</sup> Nirkaikichitami: “Kamkuna pandariskakunata mana pasinsiai tukuspallami wañungapa kangichi”. Nuka pi kagta mana iuiawasapami kamkuna pandariskakunata mana pasinsiai tukuspalla wañungapa kangichi.

<sup>25</sup> Chiura tapurkakuna:

—Kam, ¿pitak kangi?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Ñugpamandatami nuka ña kamkunata willarkaikichita. <sup>26</sup> Kamkuna-mandaka iukanimi achka rimanga; chasallata, kamkuna achka pandariskakunata iuiachispa kawachingapa. Nukata kachamuwagka, ñi imapi mana llullaspallami rimá. Imasa paita uiaskasinami nuka kai alpapi kaugsanakuskata rimaikichita.

<sup>27</sup> Chasa uiagkuna mana iacharkakuna, Jesuska paipa Taita Diosmanda rimakugta. <sup>28</sup> Chimanda, paika nirka:

—Kai Runa Tukuskata kamkuna awapi atarichiwasapami rigsiwangapa kangichi nuka pi kagta. Chasallata, nuka kikinpa iuiailawa mana imapas ruranichu. Ima nukapa Taita iachachiwaskatami rimani. <sup>29</sup> Nukata kachamuwag, nukawami ka. Pai imasa munakuskasinami nuka imaurapas rurani. Chimandami mana sapallata sakiwá.

<sup>30</sup> Jesús chasa rimaskata uiagkuna, achkakunami paiwa suma iuiarispa tukurkakuna.

*Taita Diospa wambrakunamanda i iaia kukupa wambrakunamanda*

<sup>31</sup> Chiura Jesuska, paiwa suma iuiarig judiukunata nirka:

—Kamkuna, nuka ima rimaskata imaurapas ruragpikunaka, sutipami nukapa iachaikugkuna kankangichi. <sup>32</sup> Sutipa kaskatami rigsinkangichi. Sutipa kaskata rigsispaka, kispichiimi tukunkangichi.

<sup>33</sup> Chiura nirkakuna:

—Nukanchika kanchimi ñugpa taita Abrahampa wambrapa wambrakuna. Imaurapas ñi maikan runakunapagma mana wataskasina kaska kanchichu. Nigpika, ¿imapatak kamka nikungi: “Kispichiimi tukunkangichi”?

<sup>34</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niikichita: maikanpas pandarichu: chi pandariikunawa wataskasinami kangichi. <sup>35</sup> Lutrin, mana patrunpa wambrasina chillapi kaugsakungapa niraiianchu. Patrunpa wambrami imaurapas chillapi kangapa niraiá. <sup>36</sup> Chiwanka, Taita Diospa wambra kamkunata kispichigpika, sutipami kispichiska tukunkangichi. <sup>37</sup> Iachanimi, kamkuna Abrahampa wambrapa wambrakuna kagtakuna. Chasa kagpipas, nukapa rimaita mana uiawarkangichichu. Chi nispami kamkuna munanakungichi wañuchiwangapa. <sup>38</sup> Nukapa Taita imasa kawachiwaskatami rimani. Kamkunapas chasallatami kamkunapa taitata imasa uiaskasina rurangichi.

<sup>39</sup> Chiura, paikuna ainirkakuna:

—Nukanchipa atun taita, Abrahammi ka.

Jesуска nirka:

—Kamkuna, sutipa Abrahampa wambrapa kati wambrakuna kagpinkunaka, Abraham imasa ruraskasinami rurangichi. <sup>40</sup> Ikuti kunauraka, nuka imasa Taita Diusta uiaskasina sutipa kaskata rimakugtami wañuchiwangapa munanakungichi. Chasaka, Abraham mana rurarkachu. <sup>41</sup> Kamkunapa taita imasa ruraskasinami kamkunapas ruranakungichi.

Chiura nirkakuna:

—Nukananchi mana kanchichu sapalla warmipa wambrakuna. Diusmi ka nukanchipa taita.

<sup>42</sup> Jesуска nirka:

—Dius kamkunapa taita kagpika, nukatami kuiawanrangichi. Nukaka, Taita Diuspagmanta llugsispami samurkani. Nuka kikinpa iuiailawa mana samurkanichu. Taita Diusllatatami nukata kachamuwarka. <sup>43</sup> ¿Imawantak nuka ima rimakuskata mana iachaikungapa munangichi? Mana munangichichu, nuka ima willakuskata uiawangapa. <sup>44</sup> Kamkuna, iaia kukutami taitasina iukangichi. Imasa pai munakuskasinami kamkuna ruraspa kangichi. Paika, ñugpamandata wañuchigmi niraiá. Paipa iuiapi llullalla tiagmandami manima sutipa kaskata rimag ka. Pai rimauro, tukuipi kikinpa llullallami rimá. Pai, llullachig kaspá, tukui llullakunapa taitami niraiá. <sup>45</sup> Ikuti nukaka, kamkunata ñi imapi mana llullaspalla willakugtaka mana munawangichichu. <sup>46</sup> Ñi pipas mana nukata kawachiwangapa pudingichichu, imapipas pandarig kagta. Nuka ñi imapi mana llullaspalla nikugpika, ¿imapatáka mana nukawa iuiaringichi? <sup>47</sup> Diuspa kagpika, Taita Diuspa rimakunatami uiá. Kamkuna, mana Diuspa kaspami mana paipa rimaikunata uangapa munangichi.

*Abraham manara tiagpita, Cristoka ña tiarka*

<sup>48</sup> Chiura, judiukuna nirkakuna:

—¿Manachu nukanchi allilla ninchi: “Kam, Samaria alpamandami kangi. Kuku waira iaikuskami kangi?”

<sup>49</sup> Jesуска ainirka:

—Nuka mana kuku waira iaikuska kanichu. Nukapa Taitamanda imapipas allillami rimani. Kamkunaka, mana allilla iuiarispami jiru nukamanda rimangichi. <sup>50</sup> Nuka kikinmanta mana maskakunichu, iapa atuniachiriri tukungapa. Sugmi nukata atuniachiwangapa ka. Paimi sutipa kaskata tukuipi kawag ka. <sup>51</sup> Kasapasmi nuka niikichita: maikanpas nukapa rimaita uiaspa rurag, mana imaurapas wañungapa kanchu.

<sup>52</sup> Chiura, judiukuna nirkakuna:

—Kunaura masmi iachanchi, kam kuku waira iaikuska kagta. Abraham i Santu Ispirituwa ñugpamanda rimagkunapas wañurkakunami. Kamka ningimi: “Maikanpas nukapa rimaita uiaspa rurag, mana imaurapas wañungapa kanchu”. <sup>53</sup> Nukanchipa wañuska taita Abrahammandapas, ¿maschu atun kangi? Santu Ispirituwa ñugpamanda rimagkunapasmi chasallata wañurkakuna. Kamka, ¿ima kagtatak iuiakungi?

<sup>54</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Nuka kikin atuniachiriika, ñi imapa mana balinchu. Nukapa Taitami nukata suma atuniachiwá. Paimandallata, ¿manachu kamkunapas ningichi: “Nukapa Taita Diusmi ka”? <sup>55</sup> Paita, kamkuna mana rigsingichichu. Ikuti nukaka, paita allillami rigsini. “Paita mana rigsini” nuka nigpika,

kamkunasina llullallatatami kantrani. Nuka, paita allillami rigsini. Chasa rigsispaka, paipa rimaita uiaspa, ruragmi kani.

<sup>56</sup>—Kasapas. Kamkunapa atun taita Abrahamta alli iuiachirirka, nuka samungapa puncha paipa suma iuiailapi kawaspa. Chasa kawaspaka, iapa kuntintarirka.

<sup>57</sup>Chiura, judiukuna nirkakuna:

—Kam, manara pichka chungu watallapas iukaspaka, ¿imawantak ningi, Abrahamta kawaska?

<sup>58</sup>Chasa niura, Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niikichita: Abraham manara tiagpita, nukaka ñami tiarkani.

<sup>59</sup>Chasa ainigmandaka, rumi aisarkakuna, piaspa wañuchingapa. Jesuska, chipi kagkunawa chapurispaka, pakalla Diuspa atun wasimanda llugsirka.

## 9

*Wawita tiagsamuskauramandata mana ñawi kawagta, Jesús ambiska-manda*

<sup>1</sup>Jesús ialikuspaka, sug runa wawita tiagsamuskauramandata mana ñawi kawagtami kawarka. <sup>2</sup>Chi runata kawaspaka, Jesusta katiraiagkunaka tapurkakuna:

—Iachachig taita, ¿imawantak kai runa, mana ñawi kawag tiagsamurka? ¿Paichu imapi mana allilla rurarka? Mana kagpika, ¿paipa atunkunachu imapi pandarirkakuna?

<sup>3</sup>Chiura, Jesuska ainirka:

—Chasa tiagsamuskamanda, mana tukurkachu pai ñi paipa atunkuna mana allillata ruragmanda. Taita Dius kikinmi chasa sakirka; chiwanka, paipa iapa iachaita kai runawa kawachingapa. <sup>4</sup>Chara puchasina kagllapimi nukata chaiawá, kachamuwag imasa niwaskasina rurangapa. Ña tufasina tukuuraka, ñi pipas mana imapas rurangapa pudiringapa kanchu.

<sup>5</sup>Nuka, kai alpapi kankama, kai alpapi kaugsanakuskapa iuiaikunata puchaichigmi kani.

<sup>6</sup>Chasa nispaka, alpapi tukaspa, turuiachispa, mana kawag ñawita kakurka. <sup>7</sup>Chasa llunchispaka, nirka:

—Siloé suti kuchaiachiska iakupi maillarigrii—. (Siloé niraiianmi “Kachaska”.)

Chiura, chi runaka rirka. Maillarigrigllapika, allillami ñawi kawagsamurka. Nispaka, paipagma rirka.

<sup>8</sup>Paipa ladu suiu kaugsagkuna i chi runa limusna mañaspa ñugpa kaskata rigsigkuna, paita kawaspaka, tapurinakurka:

—Kai runa, ¿manachu ka limusna mañaspalla tiakug?

<sup>9</sup>Sugkuna aininakurka:

—Paimi ka.

Ikuti sugkuna ninakurka:

—Manima. Ñalla paisina rigchami ka.

Chi runaka nikurka:

—Aja, nukami kani.

<sup>10</sup>Chiura tapurkakuna:

—Nigpika, ¿imawantak ñawi aliaska kangí?

<sup>11</sup>Chasa tapuura, chi runaka ainirka:

—Jesús suti runami, alpata tukawa turuiachispa, nukapa ñawita kakuwaspa, niwarka: “Rii. Siloé iakupi maillarigrii”. Nuka maillarigrispaka, musugllami ñawi kawagsamurkani.

12 Chiura tapurkakuna:

—Chi runaka, ¿maipitak ka?

Chi runaka ainirka:

—Mana iachanichu.

13 Chiura, chi runata fariseokunapagma pusarkakuna. 14 Warda punchami Jesús, chasa alpata tukawa turuiachispa, ñawita kakurka, pai kawanapa. 15 Chimanda fariseokuna, chi runata tapuchirkakuna:

—¿Imasamandatak allilla ñawi kawakungi?

Chiura ainirka:

—Alpata tukawa turuiachispa, nukapa ñawipi churawarka. Nukaka maillarigririrani. Chiurallami kawariwarka.

16 Chasa ainuira, sug fariseokuna nirkakuna:

—Chi aliachig runa warda puncha mana samaspalla trabajag, mana Taita Dios kachamuska kangapa kanchu.

Ikuti sugkunaka ninakurka:

—Pandaridurllatata runa kaspaka, ¿imawantak chasa mana imaurapas kawaskasina suma rurangapa pudí?

Chasa rimanakuspaka, iskaima tukurkakuna. 17 Chimanda, ikuti chi ñawi ambiriskata tapuchirkakuna:

—Chi runa kamba ñawita aliachiskamanda, kamka, ¿imatak ningi?

Chiura ainirka:

—Paika, sutipa Santu Ispirituwa rimagmi ka.

18 Chi judiukunaka mana iuianakurka, pai mana ñawi kawag kaspaka, ña aliachiska kagta. Chimandami paipa atunkunata kaiarkakuna. 19 Nispaka tapuchirkakuna:

—¿Kaichu ka kamkunapa wambra? ¿Paimandachu ningichi: paimi mana ñawi kawag tiagsamurka? ¿Imasamandatak kunaura kawaku?

20 Chiura, atunkunaka ainirkakuna:

—Nukanchi iachanchimi, paika nukanchipa wambra kagta. Mana ñawi kawagmi tiagsamurka. 21 Chasa kunaura kawagsamugtaka mana iachanchichu: ¿pimi ñawita kawachigsamurka? Kikinta tapuchiichi. Ñami wiñaska ka. Pai kikinmi willanga.

22 Judiukuna, ñugpa rimanakuska karkakuna: “Maikanpas Jesús, Taita Dios agllaskami ka’ nigpikunaka, judiukuna tandariduru wasikunamanda llugsichiimi tukungapa kankuna”. Chasa llugsichii niraiagmandami chi runapa atunkuna judiukunata mancharkakuna. 23 Chimandami ainirka-kuna: “Ñami wiñaska ka. Kikinta tapuchiichi”.

24 Nigpika, chi ñawi ambiriskata ikuti kaiaspa, nirkakuna:

—Diuspa ñawipi, nukanchita sutipa kaskallata willarii. Nukanchi iachanchimi, chi runa mana alli ruradur kagta.

25 Chasa niura, paika ainirka:

—Pai mana alli ruradur kagta mana iachanichu. Kasallami iachani: nuka, ñugpata mana ñawi kawag kaspaka, kunaureka allillami kawani.

26 Chiura, ikuti tapuchirkakuna:

—¿Imatak kamta rurarka? ¿Imasatak ñawi aliachirka?

27 Paika ainirka:

—Timpumi willarkaikichita. ¿Manachu uiawarkangichi? ¿Imapatak ikuti uiawangapa munanakungichi? ¿Kamkunapaschar paita katiraiagkuna tukungapa munanakungichi?

<sup>28</sup> Chiura, paita kamispa, nirkakuna:

—Kam, chita katiraiagchar kangi. Ikuti nukanchika, Moisés ima iachachiskata katiraiagkunami kanchi. <sup>29</sup> Taita Dios Moisésta rimaskatami nukanchi allilla iachanchi. Chi kamta aliachigmandaka, nukanchi mana iachanchichu maimanda samuska kagta.

<sup>30</sup> Chi runaka ainirka:

—Nukapa ñawita aliachig maimanda samuska kagta kamkuna mana iachagpikunaka, ujnachiwanakungichimi. <sup>31</sup> Ñami iachanchi, kai alpapi mana allilla ruragkunata, Taita Dios mana uianchu. Ikuti maikan paita suma kuiaspa, pai ima munakuskata ruragkunataka uianllami. <sup>32</sup> Kai alpapi runakuna tiaskauramandata, ñi imaurapas mana uiariska kanchu, maikanpas mana ñawi kawag tiagsamuska kaskata aliachiskamanda. <sup>33</sup> Chi runa, Taita Dios mana kachamuska kagpika, ñi imapas manachar chasa rurangapa pudintra.

<sup>34</sup> Paikunaka nirkakuna:

—Kam, tiagsamuskauramandata pandaridurmi kangi. ¿Kunaurachu tinlla kam nukanchita iachachingapa munakungi?—. Chasa nispaka, paita chimanda llugsichirkakuna.

<sup>35</sup> Chasa iachaspaka Jesuska, chi llugsichii tukuska runawa kawanakuspa, nirka:

—Kai Runa Tukuskamanda, kam, ¿sumachu iuiangi?

<sup>36</sup> Chiura ainirka:

—Taita waugki, niwai: ¿pitak ka, nuka paimanda suma iuiangapa?

<sup>37</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kamwa rimakug, nukami kani. Paitami kawakungi.

<sup>38</sup> Chasa niura, chi runaka nirka:

—Kam taita waugkitami suma iuiakuiki—. Chasa nispa, paita kungurirka.

<sup>39</sup> Chiura Jesuska, chipi kagkunata nirka:

—Nuka, kai alpama samurkanimi, runakunata iuiachispa kawachingapa; chiwanka, suma iuiawagpikuna, mana kawaspapas, ñawi kawagsina tukungapa; ikuti mana suma iuiawagpikunaka, kawaspapas, mana ñawi kawagsina tukungapa.

<sup>40</sup> Chasa uiaspaka sug fariseokuna, paiwa sugllapi kaspera, tapurkakuna:

—¿Nukanchipaschu mana kawagsina kanchi?

<sup>41</sup> Chasa tapuura, Jesuska ainirka:

—Kamkuna, sutipa mana kawanakuskasina kagpika, manachar ñi ima pandariipas iukantrangichi. Kunauraka ningichimi: “Nukanchika, tukui allillami kawanchi”. Chimandami kamkuna iapa pandariikuna iukangichi.

## 10

### *Ubijakunata allilla suma kawagmanda*

<sup>1</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Kasami nuka niikichita: maikanpas, ubijakunapa kinchaska punguta iaikungataka, kincha awata iaikugpika, sisai u chapaspa wañuchigmi ka.

<sup>2</sup> Pungu tiaskata iaikugmi ubijakunata allilla kawag ka. <sup>3</sup> Paitami punguta kawag iaikuchi. Paipa rimaita, ubijakunapasmi rigsinkuna. Pai kikinpa ubijakunata, sug sug imasa suti kaskasina kaiaspami chimanda llugsichi.

<sup>4</sup> Tukui paipa ubijakunata llugsichispaka, pai kikinmi ñugpankunata. Chi ubijakunaka, paipa rimaita rigsisa, katichinkunallami. <sup>5</sup> Ikuti mana rigsiskataka mana katichinkunachu. Supa rimaita mana rigsispaka, mitikunallami.

<sup>6</sup> Jesús chasa iuiyai apingasina parlakugpipas, chipi kagkuna mana iacharakuna imamanda chasa rimakugta. <sup>7</sup> Chimanda Jesús, ikuti nirka:

—Kasami nuka niikichita: nukami ubijakunapa iaikungapa pungusina kani. <sup>8</sup> Nukapa ñugpa samugkunami karkakuna sisai u chapaspa wañuchigisina rurakguna. Ikuti Taita Diuspa ubijasina kagkunaka, mana paikunata uiarkakunachu.

<sup>9</sup> —Nukami pungusina kani. Maikanpas nukawa iaikugka, kispichiimi tukungapa kankuna; imasami ubiakuna, mana manchaspalla llugsispa, iaikuspa, alli ugsa mikuspa kankuna: chasa. <sup>10</sup> Sisaikunaka samunkunami, sisangapa, wañuchingapa i tukui puchukangapa. Ikuti nukaka samurkani, kamkuna mas iapa suma kausaita iukangapa.

<sup>11</sup> —Nukami kani ubijakunasina almakunata allilla suma kawag. Sutipa allilla suma ubiakunata kawag, wañungapa chaiagpipas sakirinmi. <sup>12</sup> Ikuti maikan kulki ganangapaglla kawagka, sacha alku samukugta kawaspaka, ubiakunata sakispa mitikunllami, paipa ubiakuna mana kagmanda. Chiura sacha alku, sug ubiakunata mikugrí; sugkunataka mitikuchi. <sup>13</sup> Chi kulki ganangapaglla iuiyaiwa kaspami ubiakunamanda ñi ima mana llakí.

<sup>14</sup> —Nukami kani ubijakunasina almakunata allilla suma kawag. Nukapakunata rigsinimi. Paikunapas, nukata rigsiwankunami. <sup>15</sup> Chasallata, nukapa Taita rigsiwá. Nukapas, nukapa Taitata rigsinimi. Nukapa ubijasinakunamanda wañungapa chaiawagpipas, sakiringapami kani.

<sup>16</sup> —Sug ubijasinakunapasmi iukani, mana kai kuralmanda. Paikunapasmi chaiawaku, nukapagma kaiangapa. Paikunapas, nukapa rimaita rigsiwangapami kankuna. Chasaka, tukuikunami sugllapi tukungapa kankuna. Nuka kikinmi tukuikunata suglla allilla suma kawag kangapa kani.

<sup>17</sup> —Nukapa kausaita karangapami kani, wañuchii tukungapa. Nispaka, ikutimi kausaringapa kani. Chimandami nukapa Taita kuiawa. <sup>18</sup> Ñi pipas mana nukapa kausaita kichuwangapa kanchu. Nuka kikinllami karangapa kani, wañuchii tukungapa. Nuka kikin karangapa pudinimi, wañuchii tukungapa. Chasallata, nuka kikin pudinimi ikuti kausaringapa. Chasami nukapa Taita pasangapa kachamuwarka.

<sup>19</sup> Jesús chasa rimakuskata uiaspaka, judiukunaka ikuti iskaima tukurkuna. <sup>20</sup> Achkakuna ninakurka:

—Pai, kuku waira iaikuskami ka. Upa tukuskami ka. ¿Imapatak chara uianakusunchi?

<sup>21</sup> Ikuti sugkunaka ninakurka:

—Kuku waira iaikuskaka, manachar chasa rimakuntra. Kuku waira iaikuska kagpika, manachar pudintra, mana ñawi kawagkunata ambingapa.

### *Judiukuna, Jesusta wabutiskamanda*

<sup>22</sup> Chiuramanda judiukuna, sug atun puncha Jerusalem pi ialichinakurka; Diuspa atun wasita mana judíu kagkuna jiru ruraskakunata anchuchigsina iuiarispa, chasaka, ikuti sumaglla allilla tukungapa. Tamia punchakunami karka. <sup>23</sup> Chi wasi ukupi, Salomonpa suti kaska kanchapimi Jesús puririkurka. <sup>24</sup> Chiura judiukunaka, paita muiuchispa, tapurkakuna:

—¿Imaurakamatak nukanchita charikunkangi, kammanda mana iachaspalla kangapa? Kam kikin Cristo kagpika, nukanchita willarii.

<sup>25</sup> Jesuska ainirka:

—Ñami willarkaikichita. Mana uiawarkangichichu. Nukapa Taita imasa rurangapa kachamuwaskasina ruraskakunami nukamanda willaku. <sup>26</sup> Kamkuna mana uiawangichichu, mana nukapa ubijasinakuna kaspaka. <sup>27</sup> Ikuti nukapa ubijasina kagkuna, nukapa rimaitami uiawankuna.

Nukapas, paikunata allillami rigsini. Paikuna, nukatami katichiwankuna. <sup>28</sup> Nukaka, paikunata mana puchukariduru suma kaugsaitami karani. Chi kaugsai iukaspaka, ñi imaurapas mana puchukaringapa kankunachu. Ñi pipas nukapa makimanda mana paikunata kichuwangapa kankunachu. <sup>29</sup> Nukapa Taita, tukuikunamanda mas atunmi ka. Paimi nukapa makipi paikunata sakiwarka. Paipa makimandaka, ñi pipas mana paikunata kichui pudingapa kankunachu. <sup>30</sup> Nukaka, nukapa Taitawa sugllami kanchi.

<sup>31</sup> Jesús chasa niuraka, judiukuna ikuti rumi aisarkakuna, piaspa wañuchingapa. <sup>32</sup> Paika nirka:

—Nukapa Taita imasa munakuskasina ruraspami kawachirkaikichita, nuka achka allilla ruragta. ¿Maikan allilla ruraskamandata nukata rumiwa wañuchiwangapa munanakungichi?

<sup>33</sup> Chiura, judiukuna ainirkakuna:

—Chi allilla ruraskakunamandaka mana kamta rumiwa wañuchingapa munanakunchichu. Kam ianga runa kaspá, Taita Diussina tukuspa, jiru llullaspa niskamandami wañuchingapa kanchi.

<sup>34</sup> Jesuska nirka:

—Moisés ima kamkunamanda rurangapa niraiaskapi, ¿manachu kasa willaraiá: “Niikichitami: ‘Taita Diussinami kangichi?’”. <sup>35</sup> Chasaka, Diuspa Rimaita uiagkunami Taita Diussina kankuna. Kasapas. Ñugpamanda librupi willaraiaskaka, ñi ima mana llullanchu. <sup>36</sup> Nukataka, Taita Dios kikin agllawaskamandami kai alpama kachamuwaska samurkani. Nuka: “Taita Diuspa wambami kani” nigmandaka, ¿imapatak niwanakungichi: “Taita Diussina tukuspa, jiru llullaspami nikungi”? <sup>37</sup> Nukapa Taita imasa munakuskasina nuka mana ruragpika, mana nukawa iuiawaichi. <sup>38</sup> Ikuti nukapa Taita imasa munakuskasina ruragpika, kamkuna, mana nuka rimaskata iuiawasppapas, chi nuka allilla ruraskakunata kawaspa, suma iuiawaichi. Chasa iuiawasppaka, iachankangichimi nukapa Taita nukawa kagta i nukapas nukapa Taitawa suglla kagta.

<sup>39</sup> Chasa uiaspaka judiukunaka, ikuti Jesusta apingapa munanakurka. Paika, paikunapa makimanda llugsispa, mitukurka.

<sup>40</sup> Chimanda, Jordán iaku sug ladu chimba, Juan ñugpata baugtisadiru kaskama ikuti nirka. Chipika, sug punchakuna chisiagrirka. <sup>41</sup> Chiura achka runakuna, paipagma chaiagrispa, ninakurka:

—Juanka, ñi ima kawachiipas mana rurarkachu. Ikuti tukui ima kai runamanda willaskaka, sutipami chasa tukuku—. <sup>42</sup> Chasa nisppaka, achka runakunami chipi Jesusta suma iuiarirkakuna.

## 11

### *Lázaro suti runata, Jesús kaugsachiskamanda*

<sup>1</sup> Betania puiblupi, Lázaro suti runa unguiwa ña wañukurka. Chi runapa panikuna, María i Marta sutikuna, sugllapi kaugsanakurka. <sup>2</sup> Chi Mariami karka Iaia Jesusta suma asna asitiwa tallispa, paipa chakikunata kikinpa agchawa tustachig. Chi Mariapa turi Lazaromi wañukurka. <sup>3</sup> Chi panikunaka, Jesuspagma kacharkakuna, kasa ningapa:

—Taita turi, kamba kuiaska Lázaro, iapa unguymi ka.

<sup>4</sup> Chasa uiaspaka, Jesuska nirka:

—Chi unguiwa mana wañungapa niraianchu. Taita Diusta suma atuniachingapami ungu ka. Chi unguiwaka Taita Diospa wambratapasmi suma atuniachii tungungapa ka.

<sup>5</sup> Jesús, Martata, ñañandita i Lazarota iapami kuiarka. <sup>6</sup> Chasa kuiaspapas, Lázaro ungug kagta iachaspa, chara is kai punchami unaiarka. <sup>7</sup> Chiuramandaka, paita katiraiagkunata nirka:

—Ikuti Judea alpama risunchi.

<sup>8</sup> Paita katiraiagkunaka nirkakuna:

—Iachachig taita, mana iapa unai ka, kamta judiukuna rumiwa wañuchingapa munanakugta. ¿Imapatak ikuti chima ringapa munakungi?

<sup>9</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Mana manchanakuichi. Puncha, ¿manachu chung a is kai ura iuká? Punchapi purig, kai alpata punchaiachigwa kaspaka, ¿imasatak takariipa?

<sup>10</sup> Ikuti maikan tutapi purikugka takaringami, kikin mana punchaiachigwa purikuspa.

<sup>11</sup> Chasa nispaka, kasapasmi nirka:

—Nukanchipa kuiaska Lázaro, ñami puñurirka. Paita nuka rigchachingapami ringapa kani.

<sup>12</sup> Chiura, katiraiagkuna nirkakuna:

—Taita waugki, pai puñuriska kagpika, ñachar askaiaku.

<sup>13</sup> Jesuska, Lazaromanda nikurka: “Puñukumi”, sutipa wañuska kagmanda. Ikuti katiraiagkunaka iuianakurka: “Lazaroka, sutipachar puñuilla puñuku”. <sup>14</sup> Chasa iuianakugmanda, Jesuska mana pakaspallami nirkakunata:

—Sutipami Lázaro wañuska ka. <sup>15</sup> Nuka mana chipi kagriskamanda, kamkunamandami kuntintariwá. Chipi kamkuna, nuka ima ruraskata kawaspa, sumami iuiariwangapa kangichi. Kunauralla, akushi paipagma.

<sup>16</sup> Chiura Tomás, Dídimó suti, sugllapi katiraiagkunata nirka:

—Akushi nukanchipas, paiwa wañugringapa.

<sup>17</sup> Jesús Betaniama chaiagriuraka, Lázaro ña wañuska, chusku punchasi pambaska karka. <sup>18</sup> Betaniama Jerusalenmanda karu mana kanchu. Sug kimsa chung a kuadrasinallami ka. <sup>19</sup> Chimanda achka judiukuna, Marta i Mariapagma chaiagriska karkakuna, paikunapa turi wañuskamanda iapa llakiiwa kaskata kungachingapa.

<sup>20</sup> Martaka, Jesús chaiakugta iachaspaka, tupangapa paipagma rirka. María, wasillapi suiakurka. <sup>21</sup> Jesusa tupagrispaka, Marta nirka:

—Taita turi, kam kaipi kagpika, nukapa turi manami wañupuá. <sup>22</sup> Nukaka iachanimi: kam ima Taita Diusta mañaskaka, kamta uianllami.

<sup>23</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kamba turi ikutimi kaugsaringapa ka.

<sup>24</sup> Martaka nirka:

—Puchukarii puncha, wañuskakuna kaugsaringapa kaura, nukapa turipas kaugsaringapa kagta; chita iachanimi.

<sup>25</sup> Chasa niura, Jesuska nirka:

—Nukami kani wañuska kaskakunata kaugsachig. Nuka kikinmi kaugsai karani. Maikanpas nukata suma iuiawagkuna, wañuska kaspapas, mana mas wañungapami kaugsaringapa kankuna. <sup>26</sup> Tukui kaugsagkuna nukata suma iuiawaspa kagkunaka, mana diltudupa wañungapa kankunachu. Chitaka, ¿kam chasachu suma iuiangi?

<sup>27</sup> —Ari, taita turi— ainirka—. Sumami iuiani, kam Taita Diospa wambra, pai agllaska, kai alpama samuska kagta.

<sup>28</sup> Chasa nispaka, rirka, ñañandi Mariata kaiangapa. Kaiaspaka, pakallami nirka:

—Iachachig taita Jesús, kaipimi ka. Kamtami kaiaku.



<sup>29</sup> Chasa uiangallawaka, Mariaka, utkalla atarispá, Jesusta kawangapa rirka. <sup>30</sup> Jesús, manara chi puibluma chaiagrispalla, Martawa kawanakuska-llapimi suiakurka.

<sup>31</sup> Judiukuna Mariawa sugllapi llakiiwa kaskata kungachingapa kagkunaka, pai atarispá, wasimanda kalpa lugsigta kawaspaka, katichirkakuna. Iuianakurka: “Pambaraiaskamachar riku, chipi wakangapa”.

<sup>32</sup> Mariaka, Jesuspagma chaiagrispa, paita kawaspaka, kungurispá, nirka:—Taita turi, kam kaipi kagpika, nukapa turi manami wañupuá.

<sup>33</sup> Jesuska, María i judiukuna paiwa chaiagrispa wakanakuskata kawaspaka, sungu nanagtami iapa sinchi llakirirka. <sup>34</sup> Nispaka tapurka:

—¿Maipitak pambarkangichi?

—Taita turi— ainirkakuna—, akushi kawangapa.

<sup>35</sup> Chiura, Jesuska wakarka. <sup>36</sup> Chasa kawaspaka, judiukuna nirkakuna:

—¡Chitukuchar Lazarota kuiarka!

<sup>37</sup> Sugkuna chipi kagkunaka nirkakuna:

—Pai mana ñawi kawag runata aliachigka, ¿manachu pudirka, chara kausakugllapi, Lazarotapas wañuita kispichingapa?

<sup>38</sup> Jesuska, ikuti sinchi llakirispá, Lázaro pambaraiaska punguma chaiagirirka. Chi pungupi, sug atun rumi kilpaskami karka. <sup>39</sup> Kawagrispaka, Jesuska nirka:

—Rumita anchuchiichi.

Wañuskapa pani Martaka nirka:

—Taita turi, ñami chusku puncha pambaska ka. Ñachar jiru asnariku.

<sup>40</sup> Jesuska nirka:

—¿Manachu nirkaiki: “Kam suma iuiawaspaka, Taita Diospa suma iachaitami kawangapa kangí?”

<sup>41</sup> Chasa uiaspaka, chi pungumanda kilparaiaska rumita anchuchirkakuna. Chiura Jesuska, awama kawaspá, nirka:

—Taitiku, kam uiawaskamanda niikimi: “Pai Siñur”. <sup>42</sup> Nuka iachaniami, kam imaurapas uiawadur kagta. Tukui kaipi nukawa muiugta kagkunamandami niiki, kam nukata kachamuwaska kagta paikuna suma allilla iuiawangapa—. <sup>43</sup> Chasa nispaka, sinchi rimaiwa kaparirka— Lázaro, kanchama llugsimui.

<sup>44</sup> Chasa kaparigllapi, chi wañuskaka, kuiurispá, llugsii kallarirka, chaki i makikuna linsukunawa wataskalla, uma i ñawipas chasallata maituriskalla. Chiura, Jesuska nirka:

—Paskaichi, allilla puringapa.

### *Jesusta wañuchingapa, judíu taitakuna iuiarinakuskamanda*

<sup>45</sup> Achka judíu Mariapagma chaiagriska kagkunaka, Jesús chasa ruraskata kawaspá, paita suma iuiarirkakuna. <sup>46</sup> Ikuti sug judiukunaka, pai ima ruraska kawaskata fariseokunata willagrirkakuna. <sup>47</sup> Chasa willagriura, iaia sasirdutikuna i fariseokunaka tukui judiukunapa taitakunata tandachirkakuna. Sugllapi kaura, rimanakurka:

—¿Imasami chi runata ruranchi? Mana imaurapas kawaskasina mas achkami ruraku. <sup>48</sup> Paita nukanchi sakisunchi chasa rurakungapa; tukui-kunapa paiwa tungungapa kankuna. Chimandami Romamandakunapas samungapa kankuna, nukanchi Taitikupa suma atun wasita urmachingapa. Kai alpapi kausanakuskatapasmi puchukungapa kankuna.

<sup>49</sup> Sug paipura, Kaifás suti, chi wata iaia sasirduti kaspá, nirka:

—Kamkuna, ñi imapas mana iachangichichu. <sup>50</sup> Iuiariichi: ¿manachu allilla kantra, suglla runa nukanchipa alpapi kaugsanakuskamanda wañungapa; chasaka, tukuikuna mana puchukai tukungapa?

<sup>51</sup> Chasa, pai kikipa iuiaillawa mana rimarka. Chi wata pai iaia sasirduti kaspami Santu Ispirituwa sutipa kaskata willarka, chi alpapi tukui kaugsanakuskamanda Jesús wañungapa kagta. <sup>52</sup> Chi alpapi kaugsanakuskamandallaka, mana; tukui Taita Diuspa wambrakuna sugpi sugpi kaugsanakuskapas suglla tukungapami wañungapa chaiarka.

<sup>53</sup> Chi punchamandaka rimanakui kallarirkakuna, imasapipas Jesusta wañuchingapa. <sup>54</sup> Chimanda Jesuska, judiukunata mana kawaringapaka, pakallallami purirkurka. Efraín suti puiblupi, chusa sitaska alpa kuchu kuchumi kagrirka. Chipika, paita katiraiagkunawanta sug punchakuna chisiagrirka.

<sup>55</sup> Judiukunapa paskua atun puncha ñami chaiakurka. Manara paskua chaiagpi, chi alpa suiukunamanda achkaku Jerusalemna chaianakugrirka, tukui pandariikunata maillariskasina rurangapa; chasaka, Diuspa ñawipi allilla kawaringapa. <sup>56</sup> Chipika, Jesusta maskanakurka. Diuspa atun wasipi kagkunapas, kikipura tapurinakurka:

—¿Imatak iuianakungichi? Kai atun puncha, ¿paipas samungacha?

<sup>57</sup> Iaia sasirdutikuna i fariseokuna niska karkakuna:

—Maikanpas Jesús maipi kaskata iachaspaka, willagsamungichi, paita apichingapa.

## 12

### *Jesupa chakikunapi, María suma asna asiti talliskamanda*

<sup>1</sup> Paskuapa sugta puncha pisikuura, Jesuska Betania puibluma rirka Lázaro kaugsakuskama. Chi Lázaro wañuskatami kaugsachiska karka. <sup>2</sup> Jesús chipi chaiagriuraka, suma mikui mikungapa kaiarkakuna. Marta, mikui ianuska ialichikurka. Lazaropas, Jesuswa sugllapi mikunakurka. <sup>3</sup> Mariaka, chipi mikunakunkama, sug librasina nardo suti suma asna asiti iapa bali kulkiwa randiskata charirisa, Jesupa chakikunapi tallirka. Nispaka, kikipa aghchawa tustachirka. Chasa talliura, chi wasi ukupi iapa suma asnaimi tukugsamurka.

<sup>4</sup> Chiura Judas Iskariote, Jesusta katiraiagpura, Jesusta apichingapa iuiakugka, nirka:

<sup>5</sup> —¿Imapatak chi asitita kimsa patsa puncha ganaska bali kulkimanda mana katurka? Chiwa pudirirka, mana ñi imapas iukaskakunata chi kulki-kunata karangapa—. <sup>6</sup> Paipa iuiaipi chi Judaska, mana iukagkunamanda mana iuiakurka. Kikin tukui paipurakunapa kulki wakachidur kaspá, pai kikinmanda sisai kaspami chasa rimakurka.

<sup>7</sup> Jesuska nirka:

—Ianga kawai. Chika, nukata pambawangapa punchapami wakachiraiarka. <sup>8</sup> Ñi ima mana iukagkunata imaurapasmi iukangapa kangichi. Ikuti nukataka sug ratullami kawawanakungichi.

<sup>9</sup> Jesús Betania puiblupi kagta iachaspaka, iapa achka judiukuna chima chaiagrirkakuna. Jesusta kawangapaglla, mana; Lázaro wañuska kaugsariskata kawangapawantami rirkakuna. <sup>10</sup> Chimanda, iaia sasirdutikuna iuiarirkakuna, Lazarotapas wañuchingapa. <sup>11</sup> Lázaro ikuti kaugsariska kagmandaka, achka judiukuna, chi taitakunata sakispa, Jesuswa tukurkakuna.

### *Jerusalén puibluma, Jesús iaikugriskamanda*

<sup>12</sup> Chi kaiandi, iapa achka runakuna paskua atun puncha ialichingapa chaiagriska karkakuna. Jesupas Jerusalemna chaiagrikugta iachaspaka, chimanda llugsirkakuna ringapa, <sup>13</sup> ramus palmakuna kuchuspa, paita tupangapa. Tupagrispaka, kaparii kallarikakuna:

—Taita Diusta iapa suma kagtami ninchi.

Atun Taita Dius kachamuska

Israelmanda runakunapa atun mandag samug,

paipa iapa kuiaskami kangi.

<sup>14</sup> Jesuska, sug maltu buruta tarispa, tiarirka. Chiwanka, imasa ñugpa-manda librupi willaraiaskasina tukugsamurka. Kasami niraiá:

<sup>15</sup> Sión lumamanda warmikuna,  
mana manchanakuichi.

Kawaichi. Kamkunapa atun mandagmi samuku.

Sug burapa maltu wawa burupimi tiariska samuku.

<sup>16</sup> Jesusta katiraiagkuna, kawanakuspapas, mana iacharkakuna pai ima rurakugta. Taita Dius paita suma atuniachiskauramandami, paimanda imasa willaraiaskasina chasa ruraskata iuiarigsamurkakuna.

<sup>17</sup> Lázaro wañuska pambaraiaskata Jesús kaugsachispa kaiagta kawag-kunaka, tukuikunata willanakurka. <sup>18</sup> Chi imaurapas mana kawaskasinata ruraskamanda iachaspami achkakuna paita tupagringapa llugsirkakuna.

<sup>19</sup> Chasa kawaspaka, fariseokuna kikinpura rimarinakurka:

—Kawaichi. Ñi imapas mana rurangapa pudinakunchi. Tukuikunami paillata katinakú.

*Sug mana judíu kagkuna, Jesusta kawangapa munanakuskamanda*

<sup>20</sup> Sug griego suti runakunapasmi Jerusalemna riska karkakuna, paskua atun puncha ialichinakuskapi Taita Diusta kunguringapa. <sup>21</sup> Chi runakunaka, Felipepagma kaillaiagrispa, nirkakuna:

—Waugki, Jesusta kawaspa rigsingapami munanakunchi—.

(Felipe, Galilea alpa i Betsaida puiblumandami karka.)

<sup>22</sup> Chiura Felipeka, Andresta willagrirka. Nispa pai iskandikuna, Jesusta willagrirkakuna, nispa:

—Kamta munanakú rigsingapa.

<sup>23</sup> Jesuska ainirka:

—Kai Runa Tukuskata suma atuniachingapa puncha ñami chaiamuku.

<sup>24</sup> Kasami nuka niikichita: trigu similla mana alpapi urmaspa wañugsina tukugpika, chasallami kidá, ñi ima mana tukuspalla. Ikuti alpapi urmaspa wañugsina tukuspakar, wiñariura, chi simillamanda achkami tiarí. <sup>25</sup> Chasallata, maikanpas kikinmandalla kaugsai munag, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikan kai alpapi kikinpa kaugsaita nukamanda iuiarispapa, mana kispichigpika, mana puchukariduru suma kaugsaitami taringapa ka. <sup>26</sup> Maikan nuka ima munaskata rurangapa munagka katichiwachu. Chasaka, nuka maipi kaskapi, chillapitami chi runapas kagringapa ka. Maikan nuka ima munaskata ruragta, nukapa Taitapasmi kuiangapa ka.

*Jesús imasa wañungapa kaskata, pai willaskamanda*

<sup>27</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Kunaura, sungu nanagtami llakiwaku. Chimanda, ¿kasachu nisa: “Taitiku, kai llakiita kunaura anchuchiwai”? Mana. Chasapami samurkani—.

<sup>28</sup> Chasa nispa, Taita Diusta nirka— Taitiku, kam iapa suma atun kagta kawachirii.

Chiura, suma luarmanda rimai uiarigsamurka, kasa nispa:

—Nuka iapa suma atun kagta kamwa ñami kawachirirvani. Mas nispa, ikutimi kamllawanta kawachiringapa kani.

<sup>29</sup> Chipi kagkuna, chasa uiaspaka, sugkunaka nirkakuna:

—Sinchimi triwinarka.

Ikuti sugkunaka nirkakuna:

—Sug anjilmi paita rimarka.

<sup>30</sup> Jesuska nirkakunata:

—Chi rimai uiariskaka, nukamanda mana uiarirkachu. Kamkunamandami uiarigsamurka. <sup>31</sup> Kunaurami kai alpapi kausagkuna justisiai tukungapa kankuna. Kunaurami kai alpapi mandag iaia kuku llugsichii tukungapa ka. <sup>32</sup> Nukaka, alpamanda atarichii tukuspa, tukuikunatami nukapagma kaillaichingapa kani—. <sup>33</sup> Pai imasa wañungapa kaskatami chasa willakurka.

<sup>34</sup> Jesús chasa niuraka, chipi kagkunaka nirkakuna:

—Ñugpamanda librupi kawaspaka, iachanchimi, Taita Dios agllaska Cristoka ñi imaurapas mana wañungapa kagta. Nigpika, ¿imapatak kamka nikungi: “Runa Tukuskata chaikumí, atarichii tukungapa”? Chi Runa Tukuska, ¿pimandatak nikungi?

<sup>35</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Mailla punchakunallami kai punchaiachig, kamkunapa chaugpipi kangapa ka. Kai punchaiachig kamkunawa kankama, nukawa puriichi; chasaka, mana kamkunata tutaiyai apigsamungapa. Tutapi purig mana iachanchu maipi rikugta. <sup>36</sup> Kai punchaiachig kamkunawa kankama, suma iuiawaichi. Chasaka, punchaiachig Taita Diospa wambrakunami kankangichi.

Chasa nispa Jesus, paikunapagmanda anchurispa, mana kawarirka.

### *Judiukuna, imapa Jesusta mana allilla iuianakuskamanda*

<sup>37</sup> Chituku achka suma mana imaurapas kawaskasina judiukunapa ñawipi ruragpipas, Jesuswa mana tukurkakuna; <sup>38</sup> chasaka, Isaías suti Santu Ispirituwa rimag imasa willaskasina tukugsamungapa. Kasami niraiá: Taitiku,

¿pikunatak munarkakuna,  
nukanchi ima willaskata suma uangapa?

Maillakunalla.

Chasallata, atun Taita Diospa iapa iachaita,  
¿pikunatak kawachirka?

<sup>39</sup> Paikuna mana uangapa, Isaías ñugpami willaska karka, kasapas nispa:

<sup>40</sup> Taita Diosmi paikunapa ñawita tutaiachigsina rurarka.

Iuiaikunatapasmí kichurka.

Chasaka paikuna,

mana ñawíwa kawagsina,

mana iuiái iukagsinami tukungapa kankuna.

Mana munankuna, nukawa tigramungapa.

Tigramugpika, nukami ambintranikunata.

<sup>41</sup> Paipa iuiái Jesus suma atun kagta ñugpata kawaspami Isaías chasa paíamanda willarka.

<sup>42</sup> Chasa willaraiaska kagpipas, judiukunapa achka taitakunapasmí Jesuswa tukurkakuna. Chasa tukuspapas, dimançhaimi mana kawarilla Jesusmánda rimarkakuna. Mana kagpika, fariseokunaka tandariduru wasimandami paikunata llugsichinrakuna. <sup>43</sup> Jesuswa tukuspapas, masmi munarkakuna, kikinkunamandalla suma atuniachirii tukungapa, Taita Dios suma atuniachiita sakispa.

<sup>44</sup> Jesuska, kaparispá, nirka:

—Maikanpas nukawa tukuskakunaka, mana nukallawa iuianakunchu. Nukata kachamuwagtapasmi iuká iuianakunga. <sup>45</sup> Chasallata nukata kawawanakugka, kachamuwagtapasmi kawanakú.

<sup>46</sup> —Kasapas. Nuka, kai alpapi kaugsanakuskapa iuiaikunata punchaiachingapami samurkani; chasaka, maikanpas nukawa tukugpikunaka, tutapisina mana kaugsanakungapa. <sup>47</sup> Maikan uiawaspapas, nuka ima rimaskata mana ruragpika, pai pandariskakunata nuka mana kawakunichu. Mana samurkanichu, kai alpapi kaugsagkuna pandariskakunata kawangapa. Paikunata kispichingapami samurkani. <sup>48</sup> Maikan nuka ima rimaskata mana allilla uiaspa wabutiwaggpika, sugmi pai pandariskakunata kawachingapa ka. Chi nuka rimaskakunata mana uiawagmandami puchukarii puncha tukui pandariskakunata kawachii tukungapa ka. <sup>49</sup> Nukapa iuiaillawa mana rimakunichu. Nukapa Taita kachamuwagmi willawarka, imasa nuka rimaspa iachachingapa kagta. <sup>50</sup> Nuka iachanimi, pai niskata uiaspa, mana puchukaridiru suma kaugsaita chaskingapa tiagta. Chimandami nukapa Taita imasa willawaskasina kamkunata willaikichita.

## 13

### *Jesusta katiraiagkunapa chakikunata, pai maillaskamanda*

<sup>1</sup> Paskuapa rurangapa suglla puncha pisikuura, Jesús ña iacharka, kai alpamanda paipa Taitapagma ringapa chaiakugta. Kai alpapi paiwa kagkunata iapa kuiaspa, wañunkamami munarka.

<sup>2</sup> Paita katiraiagkunawa mikunakunkama, iaia kuku, ñami Judas Iskariote suti Simonpa wambrapa sungupi iuiachiska karka, Jesusta apichingapa.

<sup>3</sup> Jesús ña iacharka, Taita Dios paipa makipi tukui karaska kagta; chasallata, Taita Diuspagmanda samuspa, Taita Diuspagmallatata kutingapa kagta. <sup>4</sup> Nispaka, mikunakuskamanda atarispá, kikin kataraiaska katangata anchuchirispá, tustachidiru linsuta aisaspa, chumbillirirka. <sup>5</sup> Sug uchulla batiapi iaku tallispa, paita katiraiagkunapa chakikunata maillai kallarirka. Chakikunata maillaspaka, chumbilliraiaska linsuwami chakichispa aparka.

<sup>6</sup> Simón Pedropa chakita maillangapa chaiauraka, Pedroka tapurka:

—Taita waugki, ¿kamchu nukapa chakikunata maillawangkangí?

<sup>7</sup> Jesuska ainirka:

—Nuka chasa rurakuskata, kam kunaúra mana iachangichu. Kipamami ima niraiaskata iachangapa kangí.

<sup>8</sup> Pedroka nirka:

—Kam, ñi imaurapas mana nukapa chakikunata maillawangapa kangichu.

Jesuka ainirka:

—Nuka kamta mana maillagpika, kamka mana nukapa kangapa kangichu.

<sup>9</sup> Chiura, Simón Pedro nirka:

—Taita waugki, chasa kagpika, chakikunallata mana maillawai. Maki-kuna umawanta armachiwai.

<sup>10</sup> Jesuska nirka:

—Maikan ña armaska kaskata mana ikuti maillai ministinchu. Chasa armaska, ñi ima mana mapa kanchu. Chasallata, kamkuna armaskasinami kangichi; nigpika tukuikunaka, manima—. <sup>11</sup> Jesús, pi paita apichingapa kagta iachaspami nirka: “Nigpika, tukuikunaka mana armaskasina kangichichu”.

<sup>12</sup> Ña tukuikunapa chakikunata maillaspa, paipa kataridiruta katarispa, ikuti sugllapi tiarigrirka. Nispaka, nirkakunata:

—Nuka ima kamkunata ruraska, ¿iachangichichu ima niraiagta?

<sup>13</sup> Nukata, kamkuna niwangichimi: “Iachachig taita” i “Iaia Jesús”. Chasaka, allillami niwangichi. Chasami kani. <sup>14</sup> Nuka, kamkunapa iaia i iachachig taita kaspapas, kamkunapa chakikunatami maillarkaichichita. Chimandami kamkunatapas chasallata chaiaku, kam kikinpura maillanakungapa.

<sup>15</sup> Nuka, kamkunata ñami kawachirkaichichita, imasa kam kikinpura ruranakungapa kagta. <sup>16</sup> Kasami nuka niikichita: lutrin, taitakunamanda mas atun mana kanchu. Chasallata kachamuska runa, kachamugmanda mas atun mana kanchu. <sup>17</sup> Chi tukui ima iachachiskata suma ruraspaka, Taita Diospa iapa kuiaskami kapuankangichi.

<sup>18</sup> —Tukui kamkunamanda, nuka mana chasa ninakuikichitachu. Nuka agllaskakunamanda ñami iachani. Chiwanka, ñugpamanda librupi imasa willaraiaskasina tukugsamungapa ka. Kasami niraiá: “Nukawa tanda sugllapi mikugpas, nukapa kuntrami tukurka”. <sup>19</sup> Kunaura, manara chasa tukugsamugpimi willaichichita; chasa tukugsamuuraka, kamkuna, suma iuariwaspa, nuka pi kagta rigsiwangapa. <sup>20</sup> Kasami nuka niikichita: mai-kapas nuka kachaskata chaskigpika, nukata chaskiwagmi niraiá. Chasa chaskiwaspa, nukata kachamuwagtapasmi chaskig niraiá.

### *Judas Iskariote Jesusta apichingapa kagta, Jesús willaskamanda*

<sup>21</sup> Chasa nispaka Jesuska, sungu nanagta llakirispa, imasa pasaringapa kagta willarka, kasa nispa:

—Kasami nuka niikichita: kam kikinpuramanda sugmi apichiwangapa ka.

<sup>22</sup> Chiura paita katiraiagkuna, ñawima kawarinakuspa iuianakurka: “¿Pimandasik chasa rimaku?”. <sup>23</sup> Jesusta katiraiagpura mas kuiaskaka, paita kimirispa tiakurka. <sup>24</sup> Pai kimiraiaskataka, Simón Pedro ñawiwa siñas rurarka, tapuchingapa: ¿pimandami Jesús chasa rimaku? <sup>25</sup> Chiura chi runaka, Jesuspagma mas kimirispa, tapurka:

—Taita waugki, willawai: ¿pitak ka?

<sup>26</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Nuka sug piti tanda jukuchispa, karasa; paimi ka—. Chasa nispaka, tanda jukuchispa, Judas Iskariotetami kararka. Chika karkami Simonpa wambra.

<sup>27</sup> Chi tandata chaskispa mikuuraka, chiuralla iaia kukuka Judaspa sunguma iaiurka. Nispaka Jesuska, paita nirka:

—Kam ima rurangapa kaskata utkalla rurai.

<sup>28</sup> Ñi maikan Jesuswa mikunakugpura mana iacharkakuna, imamanda pai chasa nikugta. <sup>29</sup> Sugkuna iuianakurka: “Judas kulki wakachidur kag-manda, atun punchapipa ima ministiskakuna randingapachar kachaku”. Ikuti sugkunaka iuianakurka: “Ñi ima mana iukaskakunatachar karangapa kachaku”. <sup>30</sup> Judas chi tandata mikungallawa llugsiura, ña tutami karka.

### *Musu mandaita, Jesús iachachiskamanda*

<sup>31</sup> Judas ña llugsiura, Jesuska nirka:

—Kunaurami kai Runa Tukuskata suma atuniachiska tukuku. Nukawami Taita Diospas suma atuniachiska tukuku. <sup>32</sup> Taita Dioska, nukawa atuniachiska tukuspa, nukatapasma atuniachiwangapa ka. Mana unaillami atuniachiwangapa ka.

<sup>33</sup>—Nukapa kuiaskakuna, kamkunawa mana unai kangapa kanichu. Chiramandaka, kamkunata iapa llakiimi tukungapa ka. Imasami judiukunata nirvani: chasallatami kunaura kamkunatapas niikichita: “Nuka maima ringapa kaskama, kamkunaka mana rii pudingapa kangichichu”.

<sup>34</sup>—Kamkunata sug musu mandaitami sakiikichita: kam kikipura kuianakungapa. Imasami nuka kamkunata kuiarkaikichita: chasallata kam kikipurapas kuianakuspa kaugangichi. <sup>35</sup> Chasa kuianakugpika, tukui-kunami iachangakuna, kamkuna nukata katiraiaiwagkuna kagta.

### *Jesusta mana rigsinichu, Pedro ningapa kaskamanda*

<sup>36</sup> Chiura, Simón Pedroka tapurka:

—Taita waugki, ¿maimatak rikungi?

Chiura, Jesús ainirka:

—Nuka maima ringapa kaskama, kunaura kam mana katiwai pudingapa kangichu. Kipamami katichiwankangi.

<sup>37</sup> Pedroka tapurka:

—Taita waugki, ¿imawantak kunaura nuka mana kamta katingapa puidiki? Kammanda wañuchiipasmi tukuntrani.

<sup>38</sup> Chasa niura, Jesuska ainirka:

—Nukamanda wañungapa munakugpipas, kasami nuka niiki: gallu manara kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangi: “Paita mana rigsinichu”.

## 14

### *Jesumanda, Taita Diuspagma chaiagringapa kaskamanda*

<sup>1</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Mana sungupi iapa irkiaspa kaichi. Imasami Taita Diusta suma iuiangichi: nukatapas chasallata suma iuiawaichi. <sup>2</sup> Nukapa Taitapagpi achka kaugsadirumi tia. Mana chasa tiagpika, timpumi willaikichita. Kunaura, paipagmami ringapa kani, kamkunamanda kaugsadiruta allichigringapa.

<sup>3</sup> Chi kaugsadiruta ña allichigrispaka, iikutimi samusa, kamkunata pusan-gapa; chasaka, nuka maipi kaskapi, kamkunapas kaugsagringapa. <sup>4</sup> Nuka maima rikuskamaka, kamkuna ñami iachangichi imasa chaiagringapa.

<sup>5</sup> Chasa uiaspaka, Tomás nirka:

—Taita waugki, nukanchi mana iachanchi kam maima rikugta. ¿Imasatak iachasunchi maikan ñambi ringapa kagta?

<sup>6</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Nukami kani chaiagridiru ñambisina. Ñi imapi mana llullag, kausai karagpasm kani. Nukallawami nukapa Taitapagma chaiagridiru ka.

<sup>7</sup> Nukata rigsiwaspaka, nukapa Taitatapasmi rigsigsina kangichi. Kunaura-mandatami ña paita rigsipa kawanakungichi.

<sup>8</sup> Chasa uiaspaka, Felipe nirka:

—Taita waugki, kamba taitata nukanchita kawachii. Chillami munanchi.

<sup>9</sup> Chiura Jesuska, paita ainirka:

—Nuka, ña unaimi kamkunawa kani. Nigpika, ¿manarachu kam nukata rigsiwangi? Maikanpas nukata kawawag, nukapa Taitatapasmi ña kawag niraiá. Nigpika, ¿imawantak kam niwakungi: “Kamba taitata nukanchita kawachii?” <sup>10</sup> ¿Manarachu suma iuiangi, nukapa Taita nukawa i nukapas Taitawa sugla kagta? Nuka ima kamkunata rimakuskaka, nukapa iuiail-lawa mana rimakunichu. Nukapa Taita, nukawa sugla kaspami nuka tukui ima ruraskata rurag ka. <sup>11</sup> Suma iuiawaichi, nukapa Taita nukawa

i nukapas nukapa Taitawa suglla kagta. Mana nukata iuiawasapapas, nuka ima rurakuskallata kawaspa, chasa kagta iuiariichi.

<sup>12</sup> —Kasami nuka niikichita: maikanpas nukata suma iuiawag, nuka imasa ruraskasinallatami rurangapa ka. Nukapa Taitapagmani nuka rikuni. Chimanda maikan suma iuiawag, imaurapas mana kawaskasina mas sumami mainigtapas rurangapa ka. <sup>13</sup> Kamkuna nukamanda iuiarispa mañagpikunaka, tukuimi chaskinkangichi, nukapa Taitata paipa wambrawa mas suma atuniachingapa. <sup>14</sup> Imapas kamkuna nukamanda iuiarispa mañagpikuna, nukapasmi karasakichita.

*Santu Ispirituta, Jesús kachamungapa niskamanda*

<sup>15</sup> —Kamkuna nukata kuiawasapaka, nuka imasa niskasinami rurankangichi. <sup>16</sup> Nukaka, nukapa Taitata mañapusakichitami, kamkunata sug sumaglla iuiachigta kachamungapa. Paimi imaurapas kamkunawa kangapa ka. <sup>17</sup> Pai Santu Ispiritumi tukuipi sutipa kaskata willangapa ka. Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna, paita mana iachaspa i mana rigsispa, mana paita chaskingapa kankunachu. Ikuti kamkunaka, paita rigsingichimi. Pai, kamkunawami ka. Kamkunapa iuiaipasmi kaugsagsamungapa ka.

<sup>18</sup> —Chasaka, kamkunata wagchusina mana sitaikichitachu. Kamkunapagma ikutimi samusa. <sup>19</sup> Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna, sug ratullami kawawanakú. Nispaka, mana mas kawawangapa kankunachu. Kamkunakar, ikutimi kawawangapa kangichi. Nuka kaugsalla kagmanda, kamkunapas kaugsallami kangapa kangichi. <sup>20</sup> Chi punchamandami iachankangichi, nukapa Taitawa nuka suglla kagta; chasallata, kamkuna nukawa i nukapas kamkunawa suglla niraiagta.

<sup>21</sup> —Maikanpas nuka ima niskata iachaspa suma ruragkunami sutipa nukata kuiawag kankuna. Nukata kuiawagkunataka, nukapa Taitapasmi kuianga. Nukapas, paikunata nuka kuiag kagta kawarisami.

<sup>22</sup> Chiura sug Judas, mana Iskariote kagka, tapurka:

—Taita waugki, ¿imapatok nikungi, kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunata mana kawarispalla, nukanchillata kawaringapa?

<sup>23</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Maikan nukata kuiawagkunaka, nuka imasa niskatami rurangakuna. Paikunataka, nukapa Taitapasmi kuianga. Kuiaspaka, samusunchimi, paikunapi kaugsadiru rurangapa. <sup>24</sup> Ikuti nukata mana kuiawagkunaka, nuka ima niskata mana rurangapa kankunachu. Chi rimaikuna kamkuna uiawanakuskaka, nukapa iuiailawa mana kanchu. Nukapa Taita kachamuwaska, paipa iuiaitami willanakuikichita.

<sup>25</sup> —Nuka, chara kamkunawa kankamallami tukui chi rimaikunata willanakuikichita. <sup>26</sup> Santu Ispiritutaka nuka mañaskamandami nukapa Taita kachamungapa ka. Pai Ispiritu kamkunata sumaglla iuiachig, samuspaka, tukui imasa kaskasinami iachachigsamungapa ka. Nuka kamkunata kunaura tukui ima willaskatapasmu ikuti iuiachingapa ka.

<sup>27</sup> —Kamkunata sakiikichitami, nukasinallatata sumaglla kaugsangapa, parijuma mana manchanakuspalla. Chi suma kaugsai mana kanchu imasa kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna kaugsankuna: chasa. Chimanda, mana llakispa manchaspa kangichi. <sup>28</sup> Ñami willarkaikichita: “Nukaka rikunimi. Chasa kagpipas, kamkunapagma ikutimi samusa”. Kamkuna sutipa kuiawagpika, nukapa Taitapagma rikugmanda uiaspa, iapami kuntintarinrangichi. Nukapa Taita, nukamanda mas atunmi ka. <sup>29</sup> Kunaura, manara chasa chaiagpimi willaikichita; chasa pasariuraka, kamkuna, nuka ima willaskata iuiarispa, suma iuiawangapa.



30 —Kasapas. Iaia kuku kai alpapi mandag samukugmandami nuka kamkunawa mana iapa rimangapa kani. Chi iaia kukuka mana iukanchu nukawa ñi imapas kawanga. 31 Pai chasa samukugpipas, nukataka chaiwakumi, kai alpapi kaugsagkunata kawachingapa, nukaka nukapa Taitata kuiagta; chasallata, nukapa Taita imasa niwaskasina nuka rurag kagta.  
—Atariichi. Kaimanda akushi.

## 15

### *Jesús, ubas alli sachasina kaskamanda*

<sup>1</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Nukami kani ubas alli sachasina. Nukapa Taitaka, chi suma sachata almagsinami ka. <sup>2</sup> Sachata almag, malki mana muiu apariskakunata kuchunmi. Ikuti malki muiu iukaskakunataka ladu ladu malkikunata anchuchispa, suma almaspami sakí; chasaka, mas suma muiukuna tiaringapa. <sup>3</sup> Kamkuna, nuka ima rimaskata uiawaspaka, ñami alli malkikunata almaskasina kangichi. <sup>4</sup> Nukawa kaichi. Nukapas, kamkunawami kasa. Imasami malki, kikin sachama mana llutaraiagpika, ñi ima muiu mana tiaringapa ka: chasallatami kamkuna, mana nukawa sugllapi kagpika, chi mana muiuiug malkikunasina kantrangichi.

<sup>5</sup> —Nukami kani chi ubas alli sachasina. Kamkunami chi malkikunasina kangichi. Maikan nukawa sugllapi kag, nukapas paiwa kagpika, paika achka mikui muiu iukagsinami ka. Mana nukawa sugllapi kaspaka, ñi imapas mana pudingapa kangichichu. <sup>6</sup> Imasami malki sachamanda anchuchiska, ña tusta kauraka, tandachispa, ninapi sitankuna rupangapa: chasallatami maikan mana nukawa sugllapi kagkunaka, sitai tukungapa kankuna.

<sup>7</sup> —Kamkuna nukawa sugllapi kaspaka, nuka imasa niskata ruraspaka, tukui ima mañaskaka chaskinkangichimi. <sup>8</sup> Kamkuna achka mikuisina iukaskawa nukapa Taitata sumami atuniachipuungapa kangichi. Chasaka, nukapa iachaikugkuna kagtami kawachingapa kangichi.

<sup>9</sup> —Imasami nukapa Taita, nukata kuiawa: chasallatami nukapas, kamkunata kuiaikichita. Chiwanka, sumaglla kaugsanakungichi, nukapa kuiaskakuna kangapa. <sup>10</sup> Nukapa Taita ima niwaskata nuka ruraspaka, paipa kuiaskami kani. Chasallata kamkunapas, nuka ima niskata ruraspaka, nukapa kuiaskakunami kankangichi. <sup>11</sup> Chasa niikichitami, nuka kamkunawa iapa suma alli iuiachiiwa kangapa. Chasaka kamkunapas, nukawa iapa suma iuiachiiwami tukuipi allilla kankangichi.

<sup>12</sup> —Kasa rurangapami niikichita: imasami nuka, kamkunata kuiaikichita: chasallata kamkunapas, kam kikinpura kuianakuspa kaugsangichi. <sup>13</sup> Maikanpas paipa kuiaska iacharidukunamanda wañugpika, tukuikunamandapas mas kuiagmi ka. <sup>14</sup> Nuka ima niskata kamkuna ruraspaka kagmandami nukapa kuiaska iacharidukuna kapuangichi.

<sup>15</sup> —Lutrinkuna mana iachankunachu, taitakuna ima runanakugta. Chi mandami kamkunata mana niikichita: “Lutrinkuna”. Kunauramanda, nukapa kuiaska iacharidukunami kapuangichi. Nukapa Taitata tukui imasa uiaskasinami kamkunata willaspa iachachirkaikichita.

<sup>16</sup> —Kamkuna mana nukata agllawarkangichichu. Nukami kamkunata agllarkaikichita. Chasaka, kamkuna maima riskani, malki suma muiuiugsinas kaspaka, allillami ruragrangichi. Chi alli ruraskakunaka, ñi imaurapas mana puchukaringapa kanchu. Chiwanka, tukui ima nukapa Taitata nukamanda iuiarispa mañagpikunaka, paimi kamkunata karangapa ka. <sup>17</sup> Kasa rurangapami niikichita: kam kikinpura kuianakuspa kaugsangichi.

*Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna, Jesusta katiraiagkunatapas mana munagmanda*

<sup>18</sup>—Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna kamkunata mana munagpika, iuiaringichi: paikuna ñugpami nukata mana munawarkakuna. <sup>19</sup> Kamkuna kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunasina kagpi, paikuna kikinpurasinami kamkunata kuiantrakuna. Kamkuna mana kangichichu kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunasina. Nukami kamkunata kai alpapi kausanakusapuramanda agllarkaikichita. Chimandami kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna, kamkunata wabutispa, mana munankuna. <sup>20</sup> Nuka ima rimaskata iuiariichi: “Lutrin, paipa taitakunamanda mas atun mana kanchu”. Nukata mana munawagkuna, kamkunatapasmi mana munangapa kankuna. Nuka ima rimaskata uiaspa ruragkunaka, kamkuna imasa rimaskakunatapasmi chasallata uangapa kankuna. <sup>21</sup> Ikuti mana uiagkuna, nukata kachamuwagta mana rigsispami kamkunata chasa tukui imapas jiru rurangapa kankuna, kamkuna nukawa tukugmanda.

<sup>22</sup>—Nuka mana samuspa, paikunata rimagsamunimi; paikuna, pandariskapas, manachar pandariska niraiantra. Chimanda, kunaura mana pudinkunachu ningapa: “Nuka mana iacharkanichu”. <sup>23</sup> Maikanpas nukata mana munawag, nukapa Taitatapasmi mana munag ka. <sup>24</sup> Mana pipas kawaskasinata, paikunapa ñawipi, nuka mana ruragsamunimi; paikuna, pandariskapas, manachar pandariska niraiantra. Chimanda kunaura, nuka ima ruraskata kawasapapasmi nukata mana munawankuna. Chasaka, nukapa Taitatapasmi mana munapuankuna. <sup>25</sup> Imasa paikunamanda ñugpamanda librupi willaraiaskasinami tukugsamuku. Kasami niraiá: “Iangami nukata mana munawarkakuna”.

<sup>26</sup>—Kasapas. Sumaglla iuiachigtami nukapa Taitapagmanda kachamuskichita. Pai Santu Ispiritu kanmi ñi imapi mana llullaspalla sutipa kaskata willag. Nukapa Taitapagmanda samuspa, nukamandami tukuiipi allilla willangapa ka. <sup>27</sup> Chiuramandami kamkunapas, nukawa ñugpamandata kaspá, suma allilla iuiarispá, nukamanda willangapa kangichi.

## 16

<sup>1</sup>—Chimandami ña nirkaikichita, kamkuna chasa pasarikuuraka, nukamanda ñi imapipas mana sug rigcha iuiawanakungapa. <sup>2</sup> Kamkunata judiukuna tandaridiru wasikunamandami llugsichingapa kankuna. Chi punchakuna chaiaura, maikanpas kamkunata wañuchispaka, iuianakungami: “Taita Dios imasa munaskasinami allilla rurakuni”. <sup>3</sup> Nukapa Taitata ñi nukata mana rigsispami chasa rurangapa kankuna. <sup>4</sup> Nuka willaspami sakiikichita, chasa chaiaura, nuka ima willaskata iuiaringapa.

*Santu Ispiritu ima rurangapa kaskamanda*

—Nuka mana ñugpa willarkaikichitachu, kamkunawa kaspá. <sup>5</sup> Ikuti kunaureka, nukata kachamuwagpagmami ringapa kani. Ñi pipas mana tapuwangichichu: “¿Maimatak rikungi?”. <sup>6</sup> Nuka chasa rimaskamandami kamkuna, iapa irkiaspa, sungu nanagta llakiiwa kangichi. <sup>7</sup> Chasa kagpipas, sutipa kaskatami kasa niikichita: nuka, kamkunamanda allillapami rikuni. Nuka mana rigpika, kamkunata sumaglla iuiachig Santu Ispiritu mana samungapa kanchu. Nuka rispaka, paita kamkunapagmami kachamusa.

<sup>8</sup>—Pai samuspaka, kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunata iuiachingapami ka mana allilla ruranakugta. Imasa chaiaskasina allilla rurangapami iuiachingapa ka. Kasapas. Taita Dios justisiag kagtami iachachingapa ka. <sup>9</sup> Nukata rigsingapa mana munawagmandami paikunata iuiachingapa ka

mana allilla ruranakugta. <sup>10</sup> Nukapa Taitapagma riura, kamkuna mana mas nukata kawawangapa kangichichu. Chimandami pai, imasa chaiaskasina allilla rurangapa iuiachingapa ka. <sup>11</sup> Iaiia kuku kai alpapi mandag ñami justisaii tukuska ka. Chasa Taita Dios justisiag kagtami pai tukuipi iuiachispa iachachingapa ka.

<sup>12</sup>—Kamkunata willangapa, achkami iukani. Chasa iukagpipas, kamkuna kunaura manima tukuimanda iachaikui pudingapa kangichichu. <sup>13</sup> Santu Ispiritu ñi imapi mana llullaspalla sutipa kaskata willagmi samungapa ka. Paika, samuspa, tukui imasa sutipa kaskatami kamkunata allilla suma iuiachispa iachachingapa ka. Mana rimangapa ka pai kikinpa iuiailawa. Taita Dios ima niskata uiaskatami kamkunata willangapa ka. Imasa mas kipama chaiangapa kaskatapasmi willangapa ka. <sup>14</sup> Nuka rimaskata chaskiwaspami kamkunata mas allilla iachachigsamungapa ka. Chasamandami pai nukata suma atuniachiwangapa ka. <sup>15</sup> Nukapa Taita tukui ima iukaska, nukapami ka. Chimandami niikichita: “Nuka rimaskata chaskiwaspami kamkunata mas allilla iachachigsamungapa ka”.

*Llakiwa kagkuna, alli iuiachiiwami tukungapa kankuna*

<sup>16</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Sug mana unailla, nukata mana kawawangapa kangichichu. Sug ratumaka, ikutimi kawawangapa kangichi.

<sup>17</sup> Chiuraka paita sug katiraiagkuna, kikinpura tapurinakurka:

—Nukanchita chasa rimaika, ¿imatak niraiá? “Sug mana unailla, nukata mana kawawangapa kangichichu. Sug ratumaka, ikutimi kawawangapa kangichi”. Kasapasmi nirka: “Nukapa Taitapagmami ringapa kani”. <sup>18</sup> Chi mana unailla, ¿imasik niraiá? Chasa rimai ima niraiagta mana iachanchichu.

<sup>19</sup> Jesuska, paikuna chasa tapungapa iuianakuskata iachaspa, nirka:

—Kasami nirkaikichita: “Sug mana unailla, nukata mana kawawangapa kangichichu. Sug ratumaka, ikutimi kawawangapa kangichi”. Chasa rimaikunamandaka, ¿manachu kamkunapura tapurinakungichi: “¿Imatak niraiá?”? <sup>20</sup> Kasami nuka niikichita: kamkuna, iapa llakirispami wakankangichi. Ikuti kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunaka, sumami kuntintaringakuna. Kamkunapa llakiikuna iukaskaka, iapa alli iuiachiiwami tukungapa kangichi.

<sup>21</sup>—Maikan warmi, wawita iukangapa puncha chaiakuuraka, sinchi llakiwami ka. Nispaka, wawita tiagsamuuraka, chi llakii iukaskata ñi ima mana iuiari. Sug wawita kai alpama chaiachigsamuskamandami alli iuiachiri. <sup>22</sup> Chasallata kamkuna, kunaura sutipami iapa llakiiwa kangichi. Nuka kamkunata ikuti kawarigsamuuraka, iapa alli iuiachiiwami tukungapa kangichi. Chi alli iuiachiitaka, ñi pipas kamkunapa sungumanda mana kichungapa pudingapa kankunachu.

<sup>23</sup>—Chi puncha, ñi imamandapas mana tapuchiwangapa kangichichu. Kasami nuka niikichita: nukamanda iuiarisa, tukui ima nukapa Taitata kamkuna mañagpika, paika tukuimi karamungapa ka. <sup>24</sup> Kunankama kamkuna, nukamanda iuiarisa, manara imapas mañaska kangichichu. Chasa mañaichi, chaskingapa. Chiwanka, kamkunapa iapa alli iuiachiiwami tukungapa kangichi.

*Jesusta katiraiagkuna mas nispa allilla iachangapa, pai niskamanda*

<sup>25</sup> Kasapasmi Jesús nirkakunata:

—Iuiai apingasina parlukunallawami rimarkaikichita. Ñami chaiamuwangapa ka, mana parlukunallawa chasa rimangapa. Chiurami tukui

allilla nukapa Taitamanda willasakichita. <sup>26</sup> Chi punchami, nukamanda iuiarispa, nukapa Taitata mañangapa kangichi. Mana niikichitachu: nukami kamkunamanda nukapa Taitata mañapusakichita. <sup>27</sup> Nukapa Taita kikinmi allilla kamkunata kuiá, kamkuna nukata kuiawaspa, nuka Taita Diuspagmanda llugsispa samuska kagta suma iuiawagmanda. <sup>28</sup> Sutipami niikichita: nukapa Taitapagmanda llugsispami kai alpama samurkani. Kunauraka, ikuti kai alpata sakispa, nukapa Taitapagmami ringapa kani.

<sup>29</sup> Chiura, Jesusta katiraiagkuna nirkakuna:

—Kunaurami nukanchita allilla willakungi, mana iuiái apingasina parlukunallawa. <sup>30</sup> Kunaurami iachanchi, kam tukui iachagta. Chimandami mana ministingi, ñi pipas kamta tapuchingapa. Chasamandami suma iuianchi, kam Taita Diuspagmanda llugsispa samuska kagta.

<sup>31</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—¿Sutipachu kunaura suma iuiawangichi? <sup>32</sup> Chaiamungapa puncha ñami chaiamurka; kamkunaka, kam kikinkunapagmami mitikungapa kangichi. Chasaka, nukata sapallami sakiwangapa kangichi. Chasa kagpipas, nukaka mana sapalla kanichu. Nukapa Taitami nukawa ka. <sup>33</sup> Chasami rimakichita, kamkuna kai alpapi iapa llakiiwa kaspapas, nukawa suma iuiarispa, mana llakiiwa kagsina kangapa. Chasa iapa llakiiwa kaspapas, mana manchanakungichi. Nukaka, iaia kuku kai alpapi mandagta ñami mitikuchirkani.

## 17

### *Paita katiraiagkunamanda Taita Diusta, Jesús mañaskamanda*

<sup>1</sup> Chasa nispaqa Jesús, awasinama kawaspa, kasami nirka:

—Taitiku, nukapa puncha ñami chaiamurka. Nuka kamba wambra kagta suma atuniachiwai; chasaka, nukapas kamta atuniachingapa. <sup>2</sup> Kam, tukui-kunatami nukapa makipi churarkangi, tukui kam agllapuaskakunata mana puchukariduru suma kaugsaita nuka karangapa. <sup>3</sup> Kam sutipa suglla Taita Dios kagta i nuka Jesucristo kam kachamuwaska kagta rigsigkunami chi mana puchukariduru kaugsaita iukankuna.

<sup>4</sup>—Nukaka, kam tukui imasa niwaskasina rurai puchukaspami kai alpapi suma atuniachirkaiki. <sup>5</sup> Kunaura, Taitiku, imasami, ñi imapas manara tiagpita, nuka kamwa suma atuniachiska karkani: chasallata kunaura, nukata kamllawanta suma atuniachiwai.

<sup>6</sup>—Kammi, kai runakunata kai alpapi kaugsagpuramanda agllaspa, nukapa makipi churarkangi. Paikunata, kam imasa kaskasinami nuka willarkani. Paikuna, kambami karkakuna. Kammi nukapa makipi churarkangi. Kamba rimaita allilla uiaspa, mana kungarispallami kankuna. <sup>7</sup> Chiwa, kunaura iachankunami, tukui ima nuka iuskakaka kam karawaskata, nuka chaskiska kagta. <sup>8</sup> Kam ima niwaskata paikunata willarkanimi. Paikuna, nuka ima willaskata suma iuiaspa, sutipami iachankuna, nuka kambagmanda llugsispa samuska kagta. Kam nukata kachamuwaska kagtapasmi sumaglla iuianakú.

<sup>9</sup>—Paikunamandami nuka mañakuiki. Mana mañakuikichu kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunamanda. Kam nukapa makipi churaskakunamandami mañakuiki, paikuna kam kikinpa kagmanda. <sup>10</sup> Tukui nukapakuna, kambami ka. Chasallata tukui kambakuna, nukapami ka. Paikunapimi nuka suma atuniachiska tukuni.

<sup>11</sup>—Nuka, ña mana kai alpapi kangapa kanichu. Paikunakar, charami kai alpapi kangapa kankuna. Nuka rikunimi, kamwa kangapa. Tukuipi mas alli Taitiku, kam nukapa makipi churaska runakunata kamba iapa iachaiwa

charipuaikunata; chasaka, imasami nukanchi, suglla kanchi: chasallata paikunapas, suglla iuiwaiwa kangapakuna. <sup>12</sup> Nuka, paikunawa kankama, kam nukapa makipi churaskakunata kamba iapa iachaiwa allillami kawaspa charirkanikunata. Paikuna, ñi sug mana chingarkachu. Chi chingaringapa niraiaska runallami chingarka, imasa ñugpamanda librupi willaraiaskasina tukugsamungapa.

<sup>13</sup> —Kunauraka nuka, kambagmami rikuni. Kai alpapi chasami rima-kuiki, paikunapas, suma kuntintarispa, nukapa alli iuiachiwiwa tukungapakuna. <sup>14</sup> Paikunata, kam imasa niwaskasinami willarkani. Imasami nuka, mana kai alpamanda kani: chasallatami paikunapas, mana kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunasina kankuna. Chimandami kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna, paikunata mana munankuna. <sup>15</sup> Mana mañakuikichu: kam, kai alpamanda paikunata llugsichipuai. Tuku mana allilla ruraikunamanda kispichipuangi, paikunamanda mañakuiki. <sup>16</sup> Imasami nuka, mana kai alpamanda kanichu: chasallatami paikunapas, mana kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunasina kankuna. <sup>17</sup> Tukuipi sutipa kaskata paikunata sumaglla iuiachipuai, paikuna kamballa kangapa. Kamba rimai, tukuipi sutipami ka. <sup>18</sup> Imasami kam, nukata kai alpama kachamuwarkangi: chasallatami nukapas, paikunata kachakuni, kai alpapi willaspa puringapa. <sup>19</sup> Paikuna allilla kangapami nuka ikuti niiki: “Kamballami kani”; chasaka paikunapas, kamba mana llullaspalla sutipa rimaiwa kamballa kangapakuna.

<sup>20</sup> —Kaipi kagkunamandalla mana mañakuikichu. Paikuna nukamanda willaskakunawa tuku suma iuiawanakugmandapasmi mañakuiki; <sup>21</sup> chasaka tukuikuna, suglla niraiangapa. Imasami kam Taitiku nukawa suglla kang i nuka kamwa suglla kani: chasallata paikunapas, nukanchiwa suglla niraiangapami mañakuiki. Chasaka, kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunapas iachangkunami, nukaka kam kachamuwaska kagta.

<sup>22</sup> —Kam imasami nukata suma atuniachiwarkangi: chasallatami nukapas, paikunata atuniachirkani; chasaka, imasami nukanchi, suglla kanchi; chasallata paikunapas, suglla niraiangapa. <sup>23</sup> Nuka paikunawa sugllapimi kani; kampas nukawa sugllami kang; chasaka paikunapas, tukuipi suglla niraiangapa. Chasaka, kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunapas iachangkunami, kam nukata kaima kachamuwaska kagta. Kasapasmi iachangkuna: kam imasami nukata kuiawangi: chasallatami paikunatapas kuiangi.

<sup>24</sup> —Taitiku, kam nukapa makipi churawaskakunamanda, kasami munani: nuka suma luarpi kaura, paikunapas chipi nukawa kagrachukuna; chipika, nuka suma atuniachiska kaskata kawawangapa. Kai alpa manara tiagpita kam, nukata kuiawaspami suma atuniachiwarkangi.

<sup>25</sup> —Tukuipi allilla rurag Taitiku, kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna mana kamta rigsgippas, nukami allilla rigsiiki. Kaipi kagkunaka iachangkunami, kam nukata kachamuwaska kagta. <sup>26</sup> Paikunata, kam imasa kaskasinami nuka willarkani. Masmu paikunata willangapa kani; chiwanka, imasami kam kuiawangi: chasallata, pai kikinpurapas kuianakuspa kaug-sangapa; chasaka, nuka paikunawa suglla tukuska kangapa.

## 18

### *Jesusta apiskakunamanda*

<sup>1</sup> Chasa nispa Jesus, paita katiraiagkunawa llugsispa, Kedron suti iaku sug ladu chimba rispa, sug wirta tiaskama iaikugrirkakuna. <sup>2</sup> Chi wirtata Judas, Jesusta apichingapa kag, allillami rigsirka. Chipimi karka Jesuswa

tukui katiraiagkunawa tandaridiru. <sup>3</sup> Chimanda Judaska, suldadukunata, i iaia sasirdutikuna i fariseokuna kachaska alwasilkunata pusaspa, chi wirtama chaiagrirkakuna, lintirna, nina sindi i wañuchinakudiru charispa.

<sup>4</sup> Jesuska, tukui imasa pasangapa kagta iachaspa, chaianakuskata kailla-iaspa, tapurka:

—¿Pitatak maskanakungichi?

<sup>5</sup> Chiura ainirkakuna:

—Nazaret puiblumanda Jesusta.

—Nukami kani— Jesús nirka.

Judas paita apichigpasmí chi alwasilkunawa karka. <sup>6</sup> Jesús “Nukami kani” niura, chipi kagkunaka, katima kutirispa, alpama urmarkakuna.

<sup>7</sup> Ikutimi Jesuska tapurkakunata:

—¿Pitatak maskanakungichi?

Chiura ainirkakuna:

—Nazaretmanda Jesusta.

<sup>8</sup> Chasa ainiura, Jesuska nirka:

—Ñami nirkaikichita: “Nukami kani”. Nukata maskawanakugpika, kai nukapa runakunata ianga kawaichi richukuna—. <sup>9</sup> Chasaka nirkami, ñugpa-manda librupi imasa willaraiaskasina tukugsamungapa. Chipika, kasami niraiá: “Kam nukata mingawaskakunaka, ñi sug mana chingachirkanichu”.

<sup>10</sup> Chiura Simón Pedroka, ispada charikuskata surkuspa, Malko suti iaia sasirdutipa lutrinta piاسpa, alli ladu rinrita ialigta kuchurka. <sup>11</sup> Jesuska, Pedrotá nirka:

—Kamba ispadata churachidirullapita wakachii. Nukata chaiawakumi, nukapa Taita imasa niwaskasina iapa llakii iukangapa.\*

<sup>12</sup> Chiuraka suldadukunata mandag i judiukunapa alwasilkuna, tukui-kuna, Jesusta apispa, watarkakuna. <sup>13</sup> Nispaka, Anaspagma ñugpa chaia-chigrirkakuna. Anaska, Kaifaspa suigrumi karka. Kaifaska, chi wata iaia sasirdutimi karka. <sup>14</sup> Chi Kaifasmi, judiukunata iuiachispa, kasa niska karka: “Kai alpapi tukui kausanakuskamanda chaiakumi, suglla runa wañungapa”.

### *Jesusta mana rigsínichu, Pedro musuglla niskamanda*

<sup>15</sup> Jesusta chaiachinakugriura, Simón Pedro i sug katiraiagpura katichin-akurka. Iaia sasirdutipa wasi kancha ladulla Jesusta iaikuchigriuraka, chi sug katiraiagpas iaikurka, iaia sasirdutipa rigsidu kaspá. <sup>16</sup> Pedro, kancha pungullapi saiakurka. Ikuti iaia sasirdutipa rigsiduka, ukupi kaspá, llugsispa, pungu kawag warmita rimaspa, Pedrotá iaikuchirka. <sup>17</sup> Chiura chi warmika, Pedrotá tapurka:

—¿Manachu kampas, Jesusta katiraiagpura kangí?

—Mana kanichu— ainirka.

<sup>18</sup> Iapa chiri kagmánda, iaia sasirdutipa lutrinkuna i alwasilkuna, kilimsa nina sindichispa, kununakurka. Pedropas, paikunawa kunukurka.

### *Iaia sasirduti kaskapi, Jesús kaskamanda*

<sup>19</sup> Iaia sasirdutika, Jesusta katiraiagkunamanda i pai ima iachachikuska-manda paita tapuchirka. <sup>20</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Tukui kawanakuurami nuka rimakurkani. Imaurapas tandaridiru wasikunapi i Diuspa atun wasi ukupi, maipi tukui judiukuna tandaridiru

\* **18:11** “Winja kupata upiangapa”, iapa llakii iukangapami niraiá.

kaskakunapimi iachachikurkani. Pakallaka, ñi imapas mana rimakurkani. <sup>21</sup> ¿Imapatak nukata chasa tapuchiwakungi? Uiwagkunata tapuchii, nuka ima paikunata rimagta. Paikuna iachankunami nuka ima rimaskata.

<sup>22</sup> Jesús chasa niura, sug alwasil paipa ladu saiakug, paita puñitiwa piaspa, nirka:

—¿Chasachu atun taitata ainiduru?

<sup>23</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Imapi nuka mana allilla rimaska kagpika, chita willawai. Nuka allilla rimakugpika, ¿imapatak piawakungi?

<sup>24</sup> Nigpi Anaska, Jesusta wataskalla kacharka, Kaifás suti iaia sasirduti-pagma.

*Jesusta mana rigsinichu, Pedro parisma niskamanda*

<sup>25</sup> Chikama Simón Pedro, nina kunuspa saiakurka. Paita kawaspaka, tapurkakuna:

—Kampas, ¿manachu Jesusta katiraiagpura kangi?

Paika ainirka:

—Mana kanichu.

<sup>26</sup> Chiura iaia sasirdutipa sug lutrin, Pedro rinrita kuchuska runapuraka, tapurka:

—Jesús kadiru wirtapi, ¿manachu nuka kamta kawarkaiki?

<sup>27</sup> Ikuti Pedro ainirka:

—Chipika, nukaka manima karkanichu.

Chasa nigllapi, gallu kantarka.

*Mandag Pilatos kaskapi, Jesús kagriskamanda*

<sup>28</sup> Kaifaspagmanda Jesusta aparkakuna Romamanda mandagpa suma tia-diriruma. Iapa tutatami karka. Judiukuna, chi ukuma mana iaikurkakuna; chasaka, paskua puncha mikudiruta mikui pudingapa. Mana judíu runakunapa wasima iaikuspaka, mapakunasinami paikunamandaka niraiarka.

<sup>29</sup> Chimanda mandag Pilatoska, kanchama llugsispa, tapurkakunata:

—Kai runa, ¿ima mana allilla ruraskamandatak willawangapa samunakungichi?

<sup>30</sup> Chiura ainirkakuna:

—Kai allilla rurag kagpika, manachar kambagma apamuntranchi.

<sup>31</sup> Pilatoska nirka:

—Chasa kagpika, kamkuna iachaichi. Imasa kamkunapa ñugpamanda librupi niraiaskasina paita ruragriichi.

Chasa niura, judiukuna nirkakuna:

—Nukanchita mana lisinsiaraiianchu, ñi pitapas wañuchingapa—

<sup>32</sup> Chasa nirkakuna, Jesús kikin imasa pai wañungapa kagta, ñugpa willaskasina tukugsamungapa.

<sup>33</sup> Pilatoska, pai suma tiaridiruma ikuti iaikuspaka, Jesusta kaiaspa, tapuchirka:

—Kam, ¿judiukunapa atun mandagchu kangi?

<sup>34</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—¿Kamba iuiaillawachu chasa ningi? Mana kagpika, ¿sugkunachu kamta chasa nukamanda nirkakuna?

<sup>35</sup> —Nuka, mana judíu kanichu— Pilatos ainirka—. Kamba alpamanda runakuna i iaia sasirdutikunami kamta kaima apamurkakuna. ¿Imatak ruraspa purikurkangi?

<sup>36</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Nukapa mandai, kai alpamanda mana kanchu. Kai alpamanda nukapa mandai kagpika, nukapa runakunachar michawantrakuna, judiukuna mana apiwangapa. Kai alpamanda, nukapa mandai mana kanchu.

<sup>37</sup> Chiura, Pilatos tapurka:

—Chasa kagpika, ¿atun mandagchu kangi?

—Kam allillami ningi— Jesuska ainirka—, “Nuka, atun mandagmi kani”. Chasapami nuka kai alpama samurkani, ñi imapi mana llullaspalla sutipa kaskata willangapa. Maikan sutipa kaskata uiangapa munagkuna, nuka ima rimaskata uiwankunami.

<sup>38</sup> Chasa uiaspa, Pilatoska nirka:

—Kam chi sutipa kaskata willakuska, ¿imatak niraiá?

*Jesusta wañuchigriichi, Pilatos niskamanda*

Chasa nispaka Pilatos, kanchama ikuti llugsispa, judiukunata nirka:

—Chi runata mana tarinichu, ñi imapas pandariska kagta. <sup>39</sup> Kamkuna imasa kustumbri kaskasina, sug runata kacharingapami chaiawá, paskua puncha chaiakugmanda. Nigpika, ¿munankangichichu, judiukunapa atun mandagta nuka kacharingapa?

<sup>40</sup> Judiukunaka, ikuti kaparispa, nirkakuna:

—Paitaka, mana. Barrabasta kacharii—. Barrabás, iapa sisaimi karka.

## 19

<sup>1</sup> Chiura Pilatoska, Jesusta mana llakispalla iapa asutichirka. <sup>2</sup> Chiuramanda suldadukunaka, ispinakunalla llaugtu simbaspa, paita umapi churachirkakuna. Sutipa mandagsina kawaringapa, pichi katangapas katachirkakuna. <sup>3</sup> Nispaka, paita kamispa, kaillaiaspa, nii kallarirkakuna:

—Puangi, kam judiukunapa atun mandag. ¿Allillachu kapuangi?— Chasa nispaka, paita puñitiwa piaspa richirkakuna.

<sup>4</sup> Chiuramanda Pilatoska, ikuti kanchama llugsispa, judiukunata nirka:

—Kawamuichi. Kai kanchamami pusamukuni, kamkuna kawangapa: paita mana tarinichu, ñi ima pandariska kagta.

<sup>5</sup> Chiura Jesús, ispinakunalla llaugtu churachii tukuska, pichi katanga katarispa, kanchama llugsirka. Chiura, Pilatoska nirkakunata:

—Kawamuichi kai runata.

<sup>6</sup> Jesusta kawaspa, iaia sasirdutikuna i alwasilkunaka kaparirkakuna:

—Kruspi churai. Kruspi churaspa wañuchii.

Chasa uiaspa, Pilatoska nirka:

—Kamkuna paita apaichi, kruspi churangapa. Nukaka mana tarinichu, pai ñi ima pandariska kagta.

<sup>7</sup> Chiura, judiukunaka ainirkakuna:

—Nukanchipa mandaraiaskapi niraianmi, maikanpas Taita Diospa wambra tukuska nigta wañuchingapa.

<sup>8</sup> Chasa rimaskata uiaspaka, Pilatos masmi mancharirka. <sup>9</sup> Chi wasi ukuma ikuti iaikuspaka, Jesusta tapurka:

—Kam, ¿maimandatak kangi?

Jesuska, mana imapas ainirka.

<sup>10</sup> Ikuti Pilatos tapurka:

—¿Imapatak nukata mana ainiwangi? ¿Manachu iachangi, nuka kamta kacharingapa u kruspi churachingapa pudigta?

<sup>11</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Awa luarnigmanda kamta mana kuagpika, manachar pudinrangí ñi imapas nukata rurawangapa. Chimanda kambagma apamuwagkuna, kamanda mas atun pandariukunami iukankuna.



<sup>12</sup> Chiuramanda, Pilatos maskakurka, imasapipas Jesusta kispichingapa. Judiukunaka, mas sinchi mas sinchi kaparirkakuna:

—Chi runata kacharigpika, kamka Romapi iaia mandagwa manachar kankangi ñi paipa rigsidusinallapas. Maikanapas atun mandag tukungapa munag, Romapi iaia mandagta llugsichingapami muná.

<sup>13</sup> Chasa uiaspa Pilatoska, Jesusta llugsichispa, atun mandag justisiai rura-dirupi tiarigrirka. Chi tiaridiru suti karkami “Rumiwa alpa pambaiachiska”. Hebreo rimaiwaka suti karkami “Gabata”. <sup>14</sup> Paskua atun punchapa allididiru puncha, chara tutatami karka. \* Tiarigrispaka, Jesusta kawachispa, judiukunata nirka:

—Kawamuichi kamkunapa atun mandagta.

<sup>15</sup> Paikunaka kaparirkakuna:

—Anchuchii. Anchuchii. Kruspi churaspa wañuchii.

Chiura, Pilatos tapurka:

—¿Kamkunapa atun mandagtachu kruspi klabachisa?

Chiura, iaia sasirdutikunaka ainirkakuna:

—Romamanda iaia mandagllami nukanchika iukanchi. Ñi sug mas mandag mana iukanchichu.

<sup>16</sup> Chiura Pilatoska, Jesusta kruspi klabangapa kacharka. Chimanda, Jesusta llugsichispa aparkakuna.

### *Jesusta kruspi klabagriskakunamanda*

<sup>17</sup> Jesuska, krusta markaspa, Uma Tullu suti pambama rii kallarirka. (Chi pamba, hebreo rimaiwa suti karkami Gólgota.) <sup>18</sup> Chipi chaiagriuraka, paita kruspi klabarkakuna. Sug iskaikunatapas paiwa sugllapi kruspi atarichirkakuna, sug sug kada ladu, Jesuska chaugppi.

<sup>19</sup> Pilatos kasa iskribiska churangapa kacharka: “Nazaretmanda Jesús, judiukunapa atun mandag”. Chasa willaraiaskataka krus uma awa ladu churarkakuna. <sup>20</sup> Jesusta kruspi churaskamanda, Jerusalén puibluma mana karullami karka. Chi willaraiaska, hebreo, latín i griego rimaiipimi iskribiraiarka. Chitaka, achka judiukuna kawarkakuna. <sup>21</sup> Chimanda iaia sasirdutikunaka, Pilatosta nigrirkakuna:

—Mana chasa churakui: “Judiukunapa atun mandag”. Chasapaka, kasa niraiachu: “Pai kikinmi nirirka: ‘Judiukunapa atun mandagmi kani’.”

<sup>22</sup> Pilatoska ainirka:

—Nuka churaska kaska, churaskami ka.

<sup>23</sup> Suldadukunaka, Jesusta kruspi churaspa, paipa katangakunata chuskuma churarkakuna; chasaka, suldadupura sug sug apangapa. Jesús churaraiaska kusmasinaka, awamandata urakama tukui awaskallami karka, ñi imapi mana siraska. <sup>24</sup> Chimanda suldadukunaka, paipura rimarirkakuna:

—Kaitaka mana llikichisunchi. Suirtipi pugllasunchi. Chasaka kawasunchimi: pitami chaiá—. Ñugpamanda librupi, kasami willaraiarka: “Nukapa katangakunata paipurami rasiunarirkakuna. Nuka churaraiaska kusmasinataka suirtipimi pugllarkakuna”. Chasami suldadukuna rurarkakuna.

<sup>25</sup> Jesusta klabaspa atarichiskapi, paipa mama ñañandimi sugllapi saianakurka. María suti Kleofaspa warmi i María Magdalenapas, chillapita paikunawa karka. <sup>26</sup> Paipa mama i paipa sug iapa kuiaska katiraiag sugllapi saianakugta, Jesús kawarka. Chasa kawaspaka, mamandita nirka:

—Kamba wambrata kawai.

\* **19:14** Griego rimaiwa: sugtama urami karka.

<sup>27</sup> Chasallata, chi katiraiagtaka nirka: —Kamba mamata kawai.

Chiuramandaka, paipa wasima Jesuspa mamata pusarka, chipi kaugsan-gapa.

### *Jesús wañuskamanda*

<sup>28</sup> Jesuska ña iacharka, tukui imasa kikinmanda willaraiaskasina puchukarikugta. Chimandami, ñugpamanda librupi imasa willaraiaskasina tukugsamungapa, nirka:

—Iakunaiawakumi.

<sup>29</sup> Chipi tiarka winja binu sug uchulla mangapi jundachiska. Chi binu-taka sug ispunjawa aisaspa, hisopo suti birbina sachasina chaglla puntapi churaspa, Jesuspa simima atarichirka, chupachingapa.

<sup>30</sup> Chi binuta chupaspaka, Jesuska nirka:

—Tukuimi imasa willaraiaskasina tukugsamurka—. Chasa nispaka, uma kumurispa, paipa ispirituta Taita Diusta mingaspa, wañurka.

### *Jesupa kustillapi, lansawa tugsiskamanda*

<sup>31</sup> Warda punchapa tukui suma allichidiru puncha karka. Kaiandika warda puncha kagmanda, judiukuna mana munarkakuna, kuirpukunata kruspi sakingapa. Chi kaiandi iapa atun warda puncha kagmanda, paikunaka Pilatosta mañagrirkakuna:

—Kruspi churaskakunata chakikunata pakichispa, chimanda anchuchii.

<sup>32</sup> Pilatoska: —Chasa ruraichi— nirka. Chiura suldadukunaka, rispa, Jesuswa sugllapi klabaraiaskakunapagma chaiagrispaka, sugpa chakikunata pakichirkakuna. Sugtapas chasallata rurarkakuna. <sup>33</sup> Ikuti Jesus-pagma kaillaiaspaka, ña wañuska kagta kawarkakuna. Chiwa, chakikunata pakichingataka, <sup>34</sup> sug suldadu, lansawa kustillapi tugsirka. Tugsigllapi, iawar i iakumi llugsirka.

<sup>35</sup> Sutipa chasa kawagmi willaku; chasaka kamkunapas, sutipa kagta iachangapa. Nuka kikinmi iachani, sutipa willakugta. <sup>36-37</sup> Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá: “Ñi sug tullu, mana pakichiska kangapa kanchu”. Kasapas. “Pai kikinkunami ialigta tugsiskata kawangapa kankuna”. Imasa willaraiaskasinami tukugsamurka.

### *Jesús pambai tukuskamanda*

<sup>38</sup> Chiuramanda Arimatea puiblumanda José suti runaka, Pilatosta mañagrirkaka, Jesuspa kuirputa apangapa. Chi José, judiukunata manchaspaka, pakalla Jesuswa rimanakudirumi karka. Chasa mañagriuraka, Pilatos paita apangapa sakirka. Chiura Joseka, rispa, Jesusta krusmanda uraikuchig-rirka.

<sup>39</sup> Nikodemo ñugpata Jesuspagma tuta ridurpas chaiagrirkaka. Mira i aloes suti suma asna chapuska, mai patsa librasina chaiachigrirka. <sup>40</sup> Chi iskandi runakuna, Jesuspa kuirputa apaspaka, chi suma asnakunawa suma linsukunawa maiturkakuna, imasa judiukuna ruradur kaskasina.

<sup>41</sup> Jesús kruspi klabaraiaskamanda mana karullapi tiarka sug wirta. Wirtapika tiarka rumi piñapi atun utkuchiska, wañuskata pambangapa. Chi ukupi ñi pita manara pambaska karka. <sup>42</sup> Chi utkuchiska manancha karullapi kagmanda, chipi Jesuspa kuirputa churagrirkakuna. Chi chisi judiukunapa warda puncha ña kallaringapa kagmanda, utkalla chasa rurarkakuna.

<sup>1</sup> Simana kallarii puncha u dumingu amsamsa chara tuta kagpita, María Magdalenaka Jesús pambaraiaskama rirka. Chaiagrispaka, chi atun utku-chiska pungupi kilparaiaska rumita tim anchuchiska kaskata kawagrirka. <sup>2</sup> Chasa kawaspaka, kalpalla rirka Simón Pedro i Jesuspa sug iapa kuiaska katiraiagpagma. Chaiagrispaka, paikunata nirka:

—Iaia Jesuspa kuirputa pambaraiaskamanda apaskami ka. Mana iachan-chichu maipi paita churagtakuna.

<sup>3</sup> Chiura Pedro i chi sug katiraiagpura, llugsispa, Jesús pambaraiaskama kalparkakuna. <sup>4</sup> Iskandi, sinchi kalpanakurka. Sugka, Pedromanda mas ñugpa kalpasa, chaiagrirka. <sup>5</sup> Nispaka, kumurispa, ukusinama kawarka. Chi ukupika, suma linsu maituraiaskakuna tiarka. Chasa kawaspapas, mana iaikurka.

<sup>6</sup> Simón Pedrocka, kati chaiagrispa, ukuma iaikugrirkalla. Paipas, chi suma linsu maituraiaskakunata chipi churaska kaskata kawarka. <sup>7</sup> Sug linsu Jesuspa umata maituraiaskatapas kawarka. Chi linsu, sugkunawa mana sugllapi tiarka. Sugpimi patariska tiarka.

<sup>8</sup> Chiura chi sug katiraiag Pedromanda ñugpa chaiagrigrpas, ukuma iaikurka. Chi linsukunata kawaspaka, iuiarirka: “Sutipami kaska”. <sup>9</sup> Paikuna manara iuiarirkakuna, ñugpamanda librupi imasa willaraiaskata: “Chaiakumi, Cristo wañuspapas, ikuti kaugsaringapa”. <sup>10</sup> Chasa kawaspaka, chi iskandi katiraiagkuna kikinpa wasima kutirkakuna.

### *María Magdalenata, Jesús kawariskamanda*

<sup>11</sup> Mariaka, Jesús pambaraiaskapi kancha ladulla wakaspa saiakurka. Wakakuspaka, kumurispa, <sup>12</sup> ukusinama kawarka. Chipika, iska anjil iura churariskakuna karkakuna. Paikuna, Jesuspa kuirputa churaska kaskapi tianakurka, sugka uma ladu, sugka chaki ladu. <sup>13</sup> Paikunaka, Mariata tapurkakuna:

—Kam warmisita, ¿imapatak wakakungi?

Chiura, María ainirka:

—Nukapa iaiaatami apapuarkakuna. Nuka mana iachanichu maipi chura-puagrirtakuna.

<sup>14</sup> Chasa ainispaka, katima tigrarka. Chiura, Jesús saiakuskata kawarka. Chasa kawaspapas, mana iacharka Jesús kagta. <sup>15</sup> Chiura, Jesuska tapurka: —Kam warmisita, ¿imapatak wakakungi? ¿Pitatak maskakungi?

Mariaka, “Wirta kawagchar ka” iuiaspa, ainirka:

—Turi, kam paita apaska kagpika, willawai: ¿maipitak churagrirkangi?, nuka apagringapa.

<sup>16</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—María.

Chasa uangallawa, tigrarispa, hebreo rimaiwa nirka:

—Rabuni—. (Rabuni niraianmi “Nukapa iachachig”).

<sup>17</sup> Chiura, Jesuska nirka: Mana llamkawai. Manara nukapa Taitapagma sikanichu. Nukapa waugkikunata willagri: “Nukapa i kamkunapa Taitapagmami sikangapa kani. Nukapa i kamkunapa Taita Diusmi ka”.

<sup>18</sup> Chasa uiaspa, María Magdalenaka Jestusta katiraiagkunata kalpalla willangapa rirka:

—Iaia Jestustami kawarkani—. Nispaka, imasa Jesús niskasina willarkakunata.

### *Jesús, paita katiraiagkunata kawariskamanda*

<sup>19</sup> Chi dumingullatata chisima, Jestusta katiraiagkuna, judiukunata di-manchai pungukunata suma wichkarispa, chi ukuma karkakuna. Maikan

punguta mana iaikuspalla, Jesuska, paikunapa chaugpipi saiarigsamuspa, nirkakunata:

—¿Allillachu kapuangichi?—. <sup>20</sup> Chasa nispaka, makikunata i kustillata kawachirkakunata. Iaia Jesusta kawaspaka, paikuna iapa kuntintarirkakuna.

<sup>21</sup> Ikuti —¿Allillachu kapuangichi?— nispaka, Jesuska nirkakunata— Nukapa Taita imasami nukata kachamuwarka: chasallatami nukapas, kamkunata kachaikichita.

<sup>22</sup> Chasa nispaka, paikunata samai churaspa, nirka:

—Santu Ispirituta chaskiichi. <sup>23</sup> Maikan pandariskakunata kamkuna pasinsiaska nigpika, pasinsiaskami tukungapa kankuna. Ikuti maikan pandariskakunata kamkuna mana pasinsiaskaka, chasallatami mana pasinsiai tukungapa kankuna.

### *Jesús kaugsariskata, Tomás kawaskamanda*

<sup>24</sup> Jesús ñugpa kawariura, Tomás, Dídimi suti, chungá iskai Jesús agllaskakunapura, mana sugllapi karka. Paitaka, sug katiraiagkuna nirkakuna:

—Iaia Jesustami kawarkanchi.

<sup>25</sup> Chiura, paika nirka:

—Klabuskuna makikunapi utkuchiskakunata nuka mana kawasa; chipi nukapa didu mana churasá; kustilla utkuchiskapipas nukapa maki mana ñitisa; chasa mana kawaspá, mana iuiangapa kanichu chasa kagta.

<sup>26</sup> Pusag puncha ialiuura, Jesusta katiraiagkuna chasallata wasipi tandariska karkakuna. Chiuraka Tomaspas, sugllapi karka. Pungukuna suma wichkarispa kagpipas, Jesuska, paikunapa chaugpipi saiarigsamuspa, nirkakunata:

—¿Allillachu kapuangichi?—. <sup>27</sup> Chasa nispaka, Tomasta kaiaspa, nirka — Kamba diduta kaipi churai. Nukapa makikunata kawai. Kamba makita suniamuspa, nukapa kustillapi ñitii. Mana iuiawag kangataka, suma iuiawag kai.

<sup>28</sup> Chiura, Tomás ainirka:

—Nukapa Iaia i nukapa Diosmi kangi.

<sup>29</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kam, nukata kawawaspami suma iuiawarkangi. Mana kawawaspalla nukamanda suma iuiawagkunaka, Taita Diospa iapa kuiaskami kangapa kankuna.

### *Kai libru, imapa iskribiraiaskamanda*

<sup>30</sup> Jesusta katiraiagkunapa ñawipi, achka mana imaurapas kawaskasina pai ruraskaka, kai librupi mana tukui willaraianchu. <sup>31</sup> Kaipi willaraiaskaka kanmi, Jesús, Taita Dios agllaska Cristo i paipa wambra kagta, kamkuna iachaspa iuiaringapa; chasa iuiarispaka, paiwa mana wañudiru kaugsaita iukangapakuna.

## 21

### *Kanchis Jesusta katiraiagkunata, pai kawariskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda, Tiberias suti kucha patallapi, Jesuska paita katiraiagkunata kasami ikuti kawarirka. <sup>2</sup> Simón Pedro, Tomás Dídimi, Galilea alpa i Kaná publumanda Natanael, Zebedeopa wambrakuna i sug iskai katiraiagkunapas, sugllapi karkakuna. <sup>3</sup> Chiura, Simón Pedroka nirka:

—Nukaka chawagrisa.

—Nukanchipas munanchimi kamwa ringapa— nirkakuna. Chasa nis-paka, tukuikuna, kanuapi iaikuspa, rirkakuna. Chi tutaka, ñi sug chalwa manima apirkakuna.

<sup>4</sup> Ña pakarikuuraka, Jesús kucha patapi kawarigrirkakunata. Paita kwaspapas, katiraiagkuna mana iacharkakuna Jesús kagta. <sup>5</sup> Chiuraka, paika tapurkakunata:

—Musukuna, ¿ñachu chalwa apingichi?

Chiura ainirkakuna:

—Manima.

<sup>6</sup> Chiura, paika nirka:

—Kanua alli ladu ataraiata sitaichi, apingapa.

Sitagllapi, iapa achka chalwa apirkakuna. Iapa llasa kagmanda, mana pudirkakuna, kanuama ataraiata sikachingapa. <sup>7</sup> Chiuraka chi Jesuspa iapa kuiaska katiraiag, Pedrota nirka:

—Iaia Jesusmi ka.

Iaia Jesús kagta uiaspa, Simón Pedroka, llatan kaspa, paipa katangata churarispas, iakuma saltarka, Jesuspagma ringapa. <sup>8</sup> Kanuamanda kucha patama chaiagringapaka, mana iapa karu karkachu. Kimsa chungas tupu-sinallami karka. Chimanda sugkuna, chalwa junda ataraiata iakupi aliuspa, kanuawanta patama chaiachigrirkakuna. <sup>9</sup> Kanuamanda alpama llugsi-uraka, kilimsa nina sindi awalla sug chalwa kusarikugta i tanda tiaskapas kawarirka.

<sup>10</sup> Chaiagriura, Jesuska nirkakunata:

—Kunaura apiska chalwakunata apagriichi.

<sup>11</sup> Chiura Simón Pedroka, kanuapi iaikugrispa, ataraiata alpama aliurka. Ataraiapika, patsa pichka chungas kimsa atun chalwakunami tiarka. Chi-tuku achka chalwakuna junda tiagpipas, ataraia mana llikirirka. <sup>12</sup> Chiura-manda, Jesuska nirkakunata:

—Samuichi mikungapa.

Iaia Jesús kagta iachaspaka, ñi maikan katiraiagkuna mana tapurkakuna: “Kam, ¿pitak kangi?”. <sup>13</sup> Kaillaiaspaka, Jesuska, tanda i chalwata aisaspas, katiraiagkunata kararka. <sup>14</sup> Jesús wañuspa kaugsariskauramanda, ña kimsa-mami paita katiraiagkunata kawarigrirka.

### *Jesús, Simón Pedrowa rimanakuskamanda*

<sup>15</sup> Ña mikuskauramandaka, Jesuska Simón Pedrota tapurka:

—Jonaspa wambra Simón, ¿kaikunamandapas maschu nukata kuia-wangi?

Chiura, Pedro ainirka:

—Ari, taita waugki. Kam iachangimi, nuka imasa kamta kuiagta.

Chiura, Jesuska nirka:

—Nukapa kuiaska ubija wawakunasinata kawapuangi.

<sup>16</sup> Nispaka, ikuti tapurka:

—Jonaspa wambra Simón, ¿nukata kuiawangichu?

Chiura, Pedro ainirka:

—Ari, taita waugki. Kam iachangimi, nuka imasa kamta kuiagta.

Chiura, Jesuska nirka:

—Nukapa ubijakunasinata kawag kapuangi.

<sup>17</sup> Kimsama ikuti nirka:

—Jonaspa wambra Simón, ¿nukata kuiawangichu?

Chiura Pedroka, Jesús paita kimsama: “¿Nukata kuiawangichu?” tapukug-mandaka, irkiarka. Llakiwa nirka:

—Taita waugki, kam, tukui allillami iachangi. Sumagllami iachangi, nuka imasa kamta kuiagta.

Chiura, Jesuska nirka:

—Nukapa ubijakunasinata kawapuangi. <sup>18</sup> Kasami nuka niiki: kam chara musu kauraka, kam kikinmi, chumbillirispá, maima munaskama ridur karkangi. Ikuti kam rukuiaska kauraka, makitami chutachinkangi. Sugmi, kamta chumbillichispá, kam maima mana munakuskama apanga—.

<sup>19</sup> Jesús, chasa nispaka, willakurkami Pedro imasa wañungapa kagta; chasa wañuspaka, Taita Diusta suma atuniachingapa. Chasa nispaka, kasapasmi nirka— Nukata katiwai.

*Jesuspa iapa kuiaska katiraiagmanda*

<sup>20</sup> Katima tigraspaka, Pedro kawarka, Jesús iapa kuiaska kati kati kati-raiagta. Pai runa karkami paskua atun pucha mikudiru mikunakuura, Jesusta kimirispá tapug, kasa nispá: “Taita waugki, ¿pitak kamta apichingapa ka?” <sup>21</sup> Paita kawaspaka, Pedroka Jesusta tapurka:

—Taita waugki, paipas, ¿imatak pasanga?

<sup>22</sup> Jesuska ainirka:

—Nuka ikuti samunkama kaugsakuchu nigpika, kamtaka, ¿imatak ministí? Kam, upalla nukata katiwai.

<sup>23</sup> Chasa niskata mana allilla uiaspa, Jesuswa tukuskakuna rimana-kuskata iacharirka, kasa nigta: “Kai Jesusta katiraiag, ñi imaurapas mana wañungapa kanchu”. Chasaka, Jesús mana nirkachu. Kasami nirka: “Nuka ikuti samunkama kaugsakuchu nigpika, kamtaka, ¿imatak ministí?”

<sup>24</sup> Pai Jesusta katiraiagmi imasa kawaskasina willaku. Kai libruta iskribigpas, paillatatami ka. Iachanchimi, ñi imapipas mana llullaspalla sutipa kaskata pai willagta.

<sup>25</sup> Sug rigcha sug rigcha allikunaka, achkami Jesús rurarka. Chi tukui ima ruraskakunamanda sug suglla iskribiraiagpika, iuianimi: kai alpapi manachar pagtantra, chi iskribiraiaskakunata maipi wakachinga.

## JESUS AGLLASKA RUNAKUNA IMA RURASKAKUNATA SAN LUCASMI WILLA

*Santu Ispirituta, Jesús kachamungapa willaskamanda*

<sup>1</sup> Nukapa kuiaska Teófilo:

Nuka ñugpata willaraiaskapi, Jesús tukui ima ruraska i iachachiska, kallaruramandata pai imaura suma luarma sikankama willarkaiki. <sup>2</sup> Manara suma luarma sikaspalla, sug runakunata agllaspa kacharka, paimanda Alli Willaita willaspa puringapa. Nispaka, Santu Ispirituwami iachachirkakunata imasa rurangapa kagta.

<sup>3</sup> Ña wañuskauramanda kaugsarispaka, chusku chungu punchami ikuti ikuti kawarirkakunata, pai sutipa kaugsariska kagta allilla iachangapakuna. Chi punchakuna, Taita Dios imasa suma mandakuskasina iachachikurka.

<sup>4</sup> Chara pai agllaska runakunawanta kaspá, Jesuska nirkakunata:

—Ñami willarkaikichita: nukapa Taita, kikinpa Santu Ispirituta karangapami nirka. Paita kachamunkama, Jerusalén puiblupi suiangichi. Mana maimapas rinakungichi. <sup>5</sup> Iakullawami Juan baugtisarka. Kamkunakar, mailla punchakuna ialluramanda, Santu Ispirituwami baugtisasi tukungapa kangichi.

*Suma luarma, Jesús sikaskamanda*

<sup>6</sup> Paikuna ikuti tandariska kaskapi, Jesusta tapurkakuna:

—Taita waugki, ¿kai punchakunachu kuankangi, nukanchi Israelmanda runakuna ikuti kai alpapi mandangapa?

<sup>7</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Kamkuna mana iachangapa kangichichu, ima ura, ima puncha nukapa Taita chasa rurangapa kagta. Paillami iachá, ima puncha chasa tukug-samungapa kagta. <sup>8</sup> Kamkunapa sungupi Santu Ispiritu iaikugsamuuraka, paipa iapa iachaitami chaskingapa kangichi. Chi iachaiwaka, kai Jerusalem, Judea i Samaria alpakunapi i tukui karu suiupasmi nukamanda willagringapa kangichi.

<sup>9</sup> Chasa nispaka, paikuna kawanakugllapi, Jesús suma luarma sikai kallarikka. Puiuu ukupi chingarigrirka. Mana mas paikunata kawarirka.

<sup>10</sup> Jesús suma luarma sikakuskata kawanakuuraka, diulpilla iskai runasina rigchakuna iura katanga churariskakuna paikuna saianakuskata kawarigsamurkakunata. Chi runakunaka nirkakuna:

<sup>11</sup> —Galileamanda runakuna, ¿imapatak awasinama kawanakungichilla? Pai Jesús ña suma luarma sikaska, ikutimi samungapa ka; imasami kamkuna sikai kawarkangichi: chasallata.

<sup>12</sup> Chasa uiaspaka, chi runakunaka chi Olivos suti lumamanda Jerusalem kutirkakuna. (Chi lumamanda Jerusalem manancha karumi ka; imasami warda puncha lisinsiaska ka puringapa: chilla karumi ka.) <sup>13</sup> Jerusalem chaiagrispaka, kidaridiru wasima iaikuspa, chi awa ladu ukuma sikarkakuna. Chipi tandaridupura karkakunami Pedro, Juan, Santiago, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Alfeopa wambra suti Santiago, Simón suti kananeo runakunawa purigpura i Judas suti sug Santiagopa

wambra.\* <sup>14</sup> Tukui paikuna, suglla iuiaiwa Taita Diusta mañaspa karkakuna, mana kungarispa. Sug warmikunapasmi paikunawa sugllapi karkakuna. Jesuspa mama María i Jesuspa waugkindikunapasmi chipi karkakuna.

*Matías suti runata, Jesusmanda willadur kangapa agllaskakunamanda*

<sup>15</sup> Chi punchakuna, mai patsa iskaik chungu runakunami chi ukupi sugllapi karkakuna. Tukuikuna chasa kauraka, Pedroka, chaugpipi saiarispa, kasami nirka:

<sup>16-17</sup> —Taitakuna i mamakuna, uiamuichi. Judasmandaka, atun taita David, Santu Ispirituwa ñugpamanda librupi willaraiaskaka, imasa niskasini tukugsamurka. Chi Judaska, nukanchipurami karka. Nukanchisinallata, paipas agllaskami karka, Jesusmanda willadur kangapa. Chi Judasmi, Jesusta katuspa, apigkunata pusaspa kawachigrirka. <sup>18</sup> Chasa Jesusta katuspaka, alpasik randirka. Nispaka, chi alpapi urai singa urmaspa, tugiarkasi, chunchullukuna llugsigta. <sup>19</sup> Chasa iachariskauramandaka, Jerusalenpi tukui kaugsanakugmi chi alpata paikunapa rimaiwa sutichirkakuna Akéldama—. (Chi niraianni “Iawar alpa”).

<sup>20</sup> —Chi Judasmandaka, Salmos suti librupi kasami willaraiá: Paipa wasi sitai tukuchu, ñi pipas mana chipi kaugsangapa.

Paipa trabaju sakiskataka, sug apichu.

<sup>21</sup> Chasa willaraiaskamandaka, kunauro nukanchitami chaiaku, sug runa agllangapa. Iaia Jesús nukanchiwa kaura, sug kaipi kagkunapasmi nukanchiwa puridur karkakuna. <sup>22</sup> Iaia Jesusta Juan baugtisaskauramandata, pai suma luarma sikaurapasmi chi runakunapas nukanchiwa sugllapi karkakuna. Chi runapurataka, sugllata agllasunchi, paipas Jesús kaugsariskata nukanchiwa willadur kangapa.

<sup>23</sup> Pedro chasa niura, pai kikinpura iskaik runakunata agllarkakuna. Sug runa suti karka José Barsabás. Paíta nirkakuna: “Alli José”. Sugka, Matiasmi suti karka. <sup>24</sup> Chi iskandikunata agllaspaka, Taita Diusta mañaspa, nirka-kuna:

—Taitiku, kammi kangi tukuikunapa sunguta rigsig. Chimanda, nukanchita kawachii: kai iskandikunamandaka, pitatak agllankangi, <sup>25</sup> Jesusmanda willadur kangapa; paika, Judaspa kuinta tukungapa. Chi Judas, Jesusta katuspami, paimanda willadur kaskata sakispa, wañuspa, maima paíta chaiakuskama nirka.

<sup>26</sup> Taita Diusta chasa mañaspaka, suirtipimi maskarkakuna. Chiuraka, Matiasmandami llugsirka. Chiuralla, paitaka chaiarka, chungu sug Jesús kikin agllaskakunawa sugllapi tukungapa.

## 2

*Santu Ispiritu samuskamanda*

<sup>1</sup> Pentecostés suti atun puncha chaiamuura, Jesuswa tukui tukuska runakuna, sugllapi tandariska karkakuna. <sup>2</sup> Diulpilla, chi ukupi tianakuska suiu, suma luarmanda sinchi waira pukukugsinami uiarigsamurka. <sup>3</sup> Chiura, puka nina sindisinami kawarigsamurka. Nispaka, tukuikunapa uma awa ladu sug sug tiarigsamurka. <sup>4</sup> Santu Ispiritumi tukuikunapa sungupi iaiugsamurka. Chiura, Santu Ispiritu imasa iuiachiskasina mana iachaska rimaikunawapas rimai kallarirkakuna.

\* 1:13 u waugki.



<sup>5</sup> Chi punchakuna, tukui alpanigmanda Jerusalenma chaiaska karkakuna Taita Dioswa suma iuiaspa kaugsag judiukuna. <sup>6</sup> Chi sinchi uiariskata uiaspaka, iapa achkakuna, Jesuswa tukuskakuna kidariduru wasima tandarigrirkakuna. Chipika, tukui alpamanda paikunapa rimaita uiaspa, mana iacharkakuna, imamanda chasa tukugsamugta. <sup>7</sup> Iapa mancharispa ujnarispa, rimarinakurka, kasa nispa:

—Kai tukui rimanakug, ¿manachu Galilea alpamanda runakuna kankuna?

<sup>8</sup> Nigpika, ¿imasamandatak tukui nukanchi, sug rigcha sug rigcha uchulla kauramandata rimaikunata allilla uianakunchi? <sup>9</sup> Kaipi kanchimi Partia suti puiblukunamanda runakuna; sugkunaka Mediamandakuna; ikuti sugkunaka Elam alpanigmanda, Mesopotamianigmanda, Judeanigmanda, Kapadosianigmanda, Pontonigmanda, Asia alpa suiunigmanda, <sup>10</sup> Frijianigmanda, Panfilianigmanda i Ejiptonigmanda. Libia alpa i Sirene sug ladunigmandakunapasm kanchi. Roma puiblungimanda kaipi kaugsanagupasmi kanchi. <sup>11</sup> Chi tukuikunamandaka, sugkunaka sutipa judiuni kanchi. Sugkunaka, judiukuna imasa iachachiskata ruragkunami kanchi. Chasallata sugkunaka, Kreta i Arabia alpakunanigmandami kanchi. Mainigmandakuna kaspapas, nukanchi kikinpa rimaiwa tukui ima Taita Dios iapa suma ruraskata willanakuskatami uianakunchi.

<sup>12</sup> Ni imaurapas mana kawaskasina uiaskasina kagmanda, tukuikuna, iapa ujnarispa, parijuma tapurinakurka, kasa nispa:

—¿Imamandasik chasa pasariku?

<sup>13</sup> Ikuti sugkunaka, un¿aspa ninakurka:

—Iapa machaskakunami rimanakú.

### *San Pedro imasa rimaskamanda*

<sup>14</sup> Chiura Pedroka, paipura chungu sug Jesús agllaskakunawa sugllapi saiarispa, sinchi rimagsamurkakunata, kasa nispa:

—Uiamuichi, judiukuna i tukui kai Jerusalenpi kagkuna. Rinri allilla churamuichi uiawangapa. Kasami rimangapa kaikichita. <sup>15</sup> ¿Imapatak iuanakungichi, nukanchi machaska kagtakuna? Kaituku chara tutata, las nuibillami chara ka. <sup>16</sup> Joel suti Santu Ispirituwa rimag, kai punchakunamanda kasami ñugpamandata willaska karka:

<sup>17</sup> Taita Dios nikumi:

“Tukurii punchakuna ña chaiakuura, tukuinigmanda runakunapa sunguma nukapa Ispiritutami karangapa kani. Chiuraka kamkunapa kari i warmi wambrakuna, Santu Ispiritu iuiachiskatami willangapa kankuna. Kamkunapa musukuna, muskui ukupisina ima pasaringapa kaskata kawangapami kankuna. Rukukunapas, muskui ukupisina chasallatami kawangapa kankuna.

<sup>18</sup> Chi punchakuna,

kari i warmi nukamanda allilla ruragkunatami paikunapa sunguma nukapa Ispirituta karangapa kani.

Chiura paikunaka,

Santu Ispiritu iuiachiskatami willangapa kankuna.

<sup>19</sup> Awa ladu, tukui imapas ujnarigta rigchakunami kawachigsamungapa kani.

Kai alpa luarpipas, iawarwa, ninawa i puiiwa kawachigsamungapami kani nuka atun kagta.

<sup>20</sup> Indi tutaiangapami ka;

killapas, iawarsinami tukungapa ka,

atun Taita Diospa atun puncha chaiamungapa kaura.

Chi tukurii punchaka,  
tukui suma allilla kaskatami kawachingapa ka.

<sup>21</sup> Maikanpas atun Taita Diusta mañagkunaka kispichiimi tukungapa kan-kuna”.

<sup>22</sup> —Kamkuna Israelmanda runakuna, kaitapas uiawaichi. Nazaret-  
manda Jesusta Taita Diuspa iachaitami karaska karka, kamkunapa ñawipi  
ujnachigta mana imaurapas kawaskasina rurangapa. Chasawaka, pai Jesús  
Taita Dius agllaska kagtami kamkunata kawachirka. Chitaka, kam kikin-  
kuna allillami iachangichi. <sup>23</sup> Taita Dius, ñugpamandata imasa iuiakuska-  
sinami sakirka, pai Jesús kamkunawa kangapa. Chiura kamkunaka, mana  
alli runakunapa makipimi kuarkangichi, kruspi klabaspa wañuchingapa.

<sup>24</sup> Wañuchigpipas, paita mana pudirkachu, wañui chariringapa. Wañui  
charikuskata, Taita Dius kikinmi paita kaugsachigsamurka. <sup>25</sup> Chasallatami  
ñugpamanda taita Davidpas, pai Jesusmanda kasa willarka:

Atun Taita Diusta nukapa ñugpa ladu imaurapasmi kawakuni.

Pai, nukapa alli ladullami ka;

chasaka, nuka ñi imata mana mancharispalla kangapa.

<sup>26</sup> Chimanda, nukata iapa allimi iuiachiwaku.

Suma alli iuiachiiwami nuka rimakuni.

Kasapas. Nukapa kuirpu wañuspaka, kuntintullami samakungapa kani,

<sup>27</sup> nukapa almata wañuskakunawa kaskapi mana sakipuungapa kagmanda.  
Chasallata, nuka kamballa kagmanda,

mana sakiwankangichu,

nukapa kuirpu ismungapa.

<sup>28</sup> Iachachiwarkangimi imasa ruraspa kaugsangapa kagta.

Kam nukawa kagmanda, iapa suma allimi iuiachiriwá.

<sup>29</sup> —Taitakuna i mamakuna, nuka sutipami ñugpamanda taita David-  
manda kasa niikichita. Pai wañuspaka, pambaimi tukurka. Pambaraiaskapi  
kaskataka, nukanchi charami kawanchi. <sup>30</sup> Chasa kagpipas, pai David, Santu  
Ispirituwa rimagmi karka. Paitaka, Taita Dius jurarka, kasa nispa:  
Sutipami niiki:

kamba sug wambratami kuangapa kani,

kam imasa mandakuskasina atun mandag kangapa.

<sup>31</sup> Chasami David, ñugpa iachaspa, willarka, Cristo kaugsaringapa kagta,  
mana wañuskakunawa kaskapi Taita Dius sakingapa, paipa kuirputapas  
mana ismungapa sakingapa kagta.

<sup>32</sup> —Pai Jesustami Taita Dius kaugsachirka. Chasa kawaspaka, nukanchi  
tukui paimanda willagkunami kanchi. <sup>33</sup> Pai Jesustaka, Taita Dius atunia-  
chispa, kikinpa alli ladumi tiarichigrirka. Chipika, imasami Taita Dius niska  
karka: chasa Jesusta Santu Ispirituta kuarka. Chimandaka kikin Jesuska,  
nukanchipagma chi Santu Ispirituta kachamurka. Chitami kamkunapas  
kunaura kawanakungichi i uianakungichi.

<sup>34</sup> —Kikin David wañuspaka, paipa kuirpu manara suma luarma rinchu.  
Davidllatami kasa nirka:

Atun Taita Diusmi nukapa iaiata nirka:

“Nukapa alli ladu tiarii,

<sup>35</sup> nuka tukui kamta mana munagkunata apagrispa,

kamba chaki sarudiru ukuma churankama”.

<sup>36</sup> —Chimanda, Israelmanda tukui runakuna, kasa iachaichi: pai Jesusta  
kamkuna kruspi klabachiskata, sutipami Taita Dius atuniachirka, tukui-  
kunapa iaia Cristo niraiangapa.

<sup>37</sup> Chasa uiaspaka, chipi kagkuna sungu nanagta llakirirkakuna. Nispaka, Pedrota i paipura Jesús kikin agllaskakunata tapurkakuna:

—Niwaichi, taita waugkikuna: ¿imatata nukanchi rurasunchi?

<sup>38</sup> Chiura, Pedroka ainirka:

—Kamkuna pandariskakunata sakispa, Taita Dioswa tukuichi. Jesucristopa sutiwa baugtisiarichi. Chasaka, kamkunapa pandariikunata pasin-siaskami tukunkangichi. Chiwanka, Santu Ispiritutami chaskinkangichi.

<sup>39</sup> Chasallatami Taita Dios nirka, kamkunata, kamkunapa wambrakunata i karupi kaugsagkunatapas karangapa kagta. Tukuikunatami nukanchipa atun Taita Dios ni: “Nuka tukui kaiaskakunatami Santu Ispirituta karangapa kani”.

<sup>40</sup> Sug rigcha sug rigcha rimaspami Pedro, Jesusmanda willakurka. Kasapami iuiachikurka, nispa:

—Kai mana allilla iuiagkunawa mana sugllapi kangichi.

<sup>41</sup> Pedro ima rimaskata suma uiagkuna baugtisi tukurkakuna. Chi punchalla, sug kimsa waranga runakunami Jesuswa kaskakunawa sugllapi tukurkakuna.

<sup>42</sup> Chiuramanda tukui baugtisariskakuna, Jesús agllaskakuna ima iachachinakuskata uiaspa ruranakurka, ñi ima mana sakispalla. Suglla iuiaipimi kaugsanakurka, Jesús imasa rurangapa niskasina tandarisa, tanda sugllapi mikuspa. Chasallata, Taita Diusta mañaspa rimaspami kaugsanakurka.

### *Imasa musuglla Jesuswa suma iuiarisa kaugsanakuskamanda*

<sup>43</sup> Chiurakuna Jesús agllaskakunaka, achka sumaglla mana imaurapas kawariskasinatami ruranakurka. Tukui chasa kawagkuna, iapa mancharisami ujnarinakurka.

<sup>44</sup> Jesucristowa tukui suma iuiagkunaka, suglla iuiaiwa kaugsanakurka. Paikuna tukui ima iukaska, tukuikunapami niraiarka. <sup>45</sup> Alpa u imapas iukagkunaka, katuspami churanakurka, ministinakuskamanda tukuikuna aidarinakungapa. <sup>46</sup> Tukui punchakuna, Diospa atun wasipi suglla iuiaiwami tandarinakurka. Wasi suiupasmu iaikuspa purinakurka, Jesús niskasina tanda sugllapi mikuspa. Tukui sugllapi tandarisa mikuspa karkakuna, suma kuntintarisa, ñi piwapas mana atuniachirispalla. <sup>47</sup> Taita Diustami ninakurka: “Kam, iapa suma atunmi kangi”. Jerusalenpi kaugsagkunaka, tukuikunami paikunata sumaglla kawanakurka. Tukui punchakuna, atun Taita Dioska achkakunatami kaiakurka. Chasaka Jesuswa tukuskakuna, tukui punchakunami mas achka miranakurka.

## 3

### *Sug runa mana purig ambiriskamanda*

<sup>1</sup> Suura chaugpi chisima puncha, Taita Diusta risadiru ura ña tukukug-manda, Pedro i Juan rinakurka Diospa atun wasima. <sup>2</sup> Chi pungupi tiakurka sug runa, tiagsamuskauramandata mana puringapa pudig. Chi runata tukui punchakuna aparisa apadur karkakuna, Diospa atun wasipi iapa suma suti pungu suiu tiarichiringapa. Chi pungupi, tukui ukuma iaikunakuskata kulki mañaspa tiakudur karka. <sup>3</sup> Chi runaka, Pedro i Juan ña ukuma iaikunakuskata kawaspa, kulki mañarkakunata. <sup>4</sup> Chiura Pedroka, Juanwa paita allilla kawaspa, —Kawamuwai— nirka.

<sup>5</sup> Chi runaka, allilla kawarkakunata, “Karawangapami kankuna” iuiarisa. <sup>6</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—Kulki ñi kuri mana iukanichu. Nuka ima iukaskata karasaki. Nazaret-manda Jesucristowami niiki: atarispá puririi—. <sup>7</sup> Chasa nispaka, alli ladu makita apispami atarichirka.

Atarichigllapi, chakikuna i ñudukuna allilla tukugsamurkakuna. <sup>8</sup> Chiraka, saltaspa saiarirka. Purimi kallariirka. Nispaka, saltaspa kalpaspa, Taita Diusta kuiaspa, Diuspa atun wasi ukuma paikunawa iaikugrirka.

<sup>9</sup> Tukui chipi kagkuna, chi Taita Diusta kuiaspa purikuskata kawaspaka, <sup>10</sup> rigsirkakuna: “Paimi ka chi mana puringapa pudig, Diuspa atun wasipi iapa suma suti pungu suiu kulki mañaspa tiakudur”. Chasa paíta pasariskata kawaspaka, tukuikuna iapa mancharispa ujnariirkakuna.

<sup>11</sup> Chi ambiriska runa, Diuspa atun wasi ukupi, Salomonpa kanchapi Pedro i Juanta apispa charikurka. Chipi kag tukui runakuna, iapa ujnarispa, kalpa kaillaiagirirkakuna. <sup>12</sup> Paikunata kawaspaka, Pedroka kasami nirka:

—Kamkuna Israelmanda taitakuna, ¿imapatak kai runata nukanchiwanta ujnarispa kawanakungichi? Nukanchipa iachaiwa ñi nukanchipa risaiwa mana kai runa purig tukugsamurkachu. <sup>13</sup> Nukanchipa Abraham, Isaak i Jakob ñugpamanda taitakunapa Taita Diosmi paipa wambra Jesusta sumaglla atuniachigsamurka. Paitami kamkuna wañuchingapa kuarkangichi. Pilatos paíta kacharingapa munakuura, kamkunaka nirkangichimi: “Mana kacharikui”. <sup>14</sup> Pai tukui suma allilla ruragta wabutispa, mañarkangichimi, sug runa wañuchidurta kacharingapa. <sup>15</sup> Pai tukuikunata kaugsai karagta-mi wañuchingapa: “Ari” nirkangichi.

—Chasa kagpipas, Taita Dioska paíta kaugsachirkami. Chasa sutipa kawaspami nukanchi paimanda willagkuna kanchi. <sup>16</sup> Jesuswa suma iuiagmandami kai kamkuna kawaska i rigsiska runata aliachispa wapuiachigsamurka. Chasa suma iuiagmandami tukui kamkunapa ñawipi aliachiska tukugsamurka.

<sup>17</sup> —Ñami iachani, taitakuna: kamkuna i kamkunapa taitakuna, pi Jesús kagta mana allilla iachaspallami paíta wañuchingapa: “Ari” nirkangichi. <sup>18</sup> Chiwanka, imasa Taita Dios, ñugpata tukui paipa Ispirituwa rimagkunawa pai agllaska Cristomanda willaska: imasa willaraiaskasinami paíta pasarigsamurka. <sup>19</sup> Chimanda kamkuna, pandariskakunata sakispa, Taita Dioswa tukugsamuichi. Chasaka, kamkunapa pandariikuna pasinsiarimi tukunkangichi. <sup>20</sup> Nigpika Taita Dios kikin, pai agllaska Jesustami kachamunga, allilla iuiachii punchakuna kamkunata tukungapa. Taita Dios ñugpamandatami niraiarka, pai Jesusta kamkunamanda kachamungapa. <sup>21</sup> Paita chaiakumi, suma luarpi chara kangapa, Taita Dios tukui imasa kaskasina sumaglla churankama. Chasami Taita Dios, paipa Ispirituwa alli rimagkunawa ñugpamandata willarka.

<sup>22</sup> —Pai Jesusmanda, ñugpamanda taita Moiseska sutipami kasa rimarka:

Atun Taita Dios kikinmi ni:

“Kam kikinpuramanda

Santu Ispirituwa sug rimagmi llugsingapa ka”.

Paika, nukasinami kangapa ka.

Pai tukui ima rimakuskata suma uiangichi.

<sup>23</sup> Maikan chi rimagta mana uiagkunaka,

Israelmanda llugsichispa,

puchukai mi tukungapa kankuna.

<sup>24</sup> —Tukui Santu Ispirituwa rimagkuna, Samuel rimaskauramandata, kai punchakuna imasa pasaringapa kaskataka timpumi willaraiarka. <sup>25</sup> Kamkuna, chi ñugpamanda rimagkunapa wambrakunapa kati wambrakunami

kangichi. Kamkunamandami Taita Dios, kamkunapa ñugpamanda taitakunawa allilla iuiarirka. Abrahamta kasami nirka:

Tukui alpamanda runakunapasmí  
kamba wambrapa wambrapa sug kati wambramanda  
nukapa iapa kuiaska kapuangapa kankuna.

<sup>26</sup>—Taita Dioska, pai kikinpa wambrata kaugsachispa, kamkunapagma-  
mi ñugpa kachamurka; chasaka, tukui kamkuna pandariikuna sakigpika,  
paipa iapa kuiaska kangapakuna.

## 4

### *Judíu taitapura tandariska kaskapi, Pedro i Juan kaskamanda*

<sup>1</sup> Pedro i Juan chi runakunata chara rimanakuglapika, iaia sasirdutikuna, Diospa atun wasipi kawag taita i saduseo suti taitakunaka chima chaiagrirkakuna. <sup>2</sup> Pedro i Juan iachachinakurka, Jesús kaugsariskamanda, tukui wañuskakunapas kaugsaringapa kagtakuna. Chi taitakuna, mana chasa iuiaspami iapa rabiawa piñarisa chaiagrirkakuna. <sup>3</sup> Pedro i Juanta apispaka, ña chisi kagmanda, kaiandikama karsilpi churagrirkakunata. <sup>4</sup> Pedro chasa rimaskata uiagkunaka, achka runakuna Jesuswa suma iuiarirkakuna. Ña pichka warangasina mirarkakuna.

<sup>5</sup> Kaiandika, judiukunata mandag taitakuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas, chi Jerusalempe tandarigrirkakuna. <sup>6</sup> Chipi karkakuna iaia sasirduti, Anás suti, Kaifás, Juan, Alejandro i tukui chi iaia sasirdutipa kagkunapas. <sup>7</sup> Chasa tandariska kauraka, Pedro i Juanta chaiachigrispa, chaugpipi saiachispa, tapuchii kallarirkakuna:

—¿Pitak kamkunata kachamurka, u pipa iachaiwatak kamkuna chasa ruranakungichi?

<sup>8</sup> Chiura Pedroka, Santu Ispirituwa iuiaipi junda kaspa, kasami nirka:

—Israelmanda runakunapa taitakuna, <sup>9</sup> kamkunaka nukanchita kaiangichi, kai runamanda tapuchingapa, imasa pai ambiriska tukugsamugta. <sup>10</sup> Tukui kamkunata i tukui Israelmanda runakunata kasami niikichita: Nazaretmanda Jesucristowami kai runa kamkunapa ñawipi ambiriska saia-ku. Pai Jesustami kamkuna kruspi klabachirkangichi. Pai wañuskataka, Taita Diosmi kaugsachigsamurka. <sup>11</sup> Kasami ñugpamanda librupi willaraiá: Wasichigkuna wabutiska rumi, wasita charigmi tukugsamurka.

Chasallata, pai Jesusta kamkuna wabutiska, tukuikunapa iaiami tukugsamuska ka. <sup>12</sup> Kai alpapi manima tianchu ñi sug maikanpas nukanchipa pandariikunata kispichingapa. Jesús sapallatami Taita Dios kachamurka, nukanchita kispichingapa.

<sup>13</sup> Chiura chi taitakunaka, Pedro i Juan mana manchaspalla rimanakus-kata uiaspa, ianga runakuna mana iachagkuna kagta iachagsamuspa, iapa uñarirkakuna. Jesuswa purigkuna kaska kagtami iuiarirkakuna. <sup>14</sup> Chi ambiriska runapas, paikuna kaskapi saiakurka. Chasa kawaspaka, mana iacharkakuna ima paikunata ninga.

<sup>15</sup> Pedro i Juanta kanchama llugsichirkakuna. Nispaka, kikinpura tapuri-nakurka, <sup>16</sup> kasa nispa:

—¿Imatak chi runakunata rurasunchi? Jerusalempe tukui kaugsagkunami ña iachankuna, paikuna sug mana imaurapas kawaskasinata ruragtakuna. Chita, nukanchi mana piñaríi pudingapa kanchichu. <sup>17</sup> Sugkuna chasa ruraskamanda mana uiangapaka, kasa manchachispa nisunchi: “Kunauramanda, ñi pitapas mana Jesusmanda willanakungichi”.

<sup>18</sup> Chi taitakuna chasa iuiarispa, Pedro i Juanta ikuti kaiarkakuna. Kasa manchachispami nirkakunata:

—Kunauramandaka, mana mas Jesusmanda rimaspa iachachispa puringichi.

<sup>19</sup> Chasa uiaspa, Pedro i Juanka ainirkakuna:

—¿Imasatak iuianakungichi? Diuspa ñawipi, ¿allillachu ka, kamkunata uangapa; u Taita Diustachu uiasunchi? <sup>20</sup> Nukanchitaka chaiakumi, imasa kawaska i uiaskata willaspa puringapa.

<sup>21-22</sup> Chiura, ikuti manchachispa, kacharirkakuna. Chi runa mana imaurapas kawaskasinawa ambiriska, chusku chungu wata ialimi iukarka. Chasa ambiriskamandaka, tukui runakuna Taita Diusta iapa suma atun kagta ninakurka. Chimanda chi taitakuna, Pedro i Juanta ñi ima pandariipas mana tarirkakuna, asutingapa.

*Jesuswa suma iuiagkuna, Taita Diusta ima mañaskakunamanda*

<sup>23</sup> Paikunaka, ña kacharii tukuspaka, kikinpurakunapagma rirkakuna. Chaiagrispaka, chi iaia sasirdutikuna i sug taitakunapas paikunata imasa manchachispa llugsichiskamanda willagrirkakuna. <sup>24</sup> Chasa uiaspaka tukuikuna, suglla iuiaiwa Taita Diusta rimarkakuna, kasa nispa:

—Tukui manduiug Taitiku, sug luar, kai alpa luar i lamar iakukunata, tukuimi kam rurarkangi. <sup>25</sup> Kammi [Santu Ispirituwa] nukanchipa ñugpamanda taita David kammanda allilla ruragta kasa rimachirkangi:

¿Imapatak mana judiu kagkuna kaparispa killachirinakú?

¿Imapatak iangalla imapas rurangapa iuiarinakú?

<sup>26</sup> Kai alpapi atun mandagkuna i paikunapa kati mandagkuna, suglla iuiaiwami tandarirkakuna, atun Taita Diusta i pai aglaska Cristota wabutingapa.

<sup>27</sup> —Chasa ñugpamandata willaraiaskaka, sutipami tukugsamurka. Kai atun puiblupi, Herodes i Ponsio Pilatos, judiu i mana judiu kagkunawami tandarirkakuna, kamba tukuipi alli wambra Jesusta kam aglaskata wabutingapa. <sup>28</sup> Chasa, kam tukui imasa ñugpamandata rurangapa niraiaskataka, chi taitakunami rurarkakuna.

<sup>29</sup> —Kunauraka, Taitiku, paikuna ima manchachiskakunata kawamui. Nukanchi kamba lutrinsinakunata iachaita karamui, kamba rimaita mana manchaspalla willaspa puringapa. <sup>30</sup> Chasallata karamui, kamba iapa iachaiwa iugugkunata ambispa, imakunapas kawachispa, kamba tukuipi alli wambra Jesuswa tukui mana imaurapas kawaskasinapas rurangapa.

<sup>31</sup> Chasa Taita Diusta mañai puchukaura, chi wasi ukupi tandariskakunapika kuiurigsamurka. Chiura tukui chipi kagkuna, Santu Ispirituwa iuiapi judami tukugsamurkakuna. Chiuramanda, Diuspa Rimaita mas sinchimi rimaspa mana manchaspalla purii kallarirkakuna.

*Tukui ima iukaska, tukuikunapa niraiaskamanda*

<sup>32</sup> Jesuswa tukuskakuna, iapa achkakuna kaspapas, tukuikunami suglla iuiaiwa karkakuna. Ñi pipas mana ninakurkachu: “Kai, nukapami ka”. Tukui ima iukaskapas, tukuikunapami niraiarka.

<sup>33</sup> Iaia Jesús kikin aglaskakuna, paipa iapa iachaiwami paimanda willanurka, kaugsariska kagta. Tukui Jesuswa tukuskakunaka, Taita Diuspa sumaglla iuiachiiwami kaugsanakurka.

<sup>34</sup> Jesuswa tukuskapurakunamandaka, ñi maikantapas mana ñi ima pisirkakunatachu. Maikanpas alpa u wasi iukaskakunaka, iacharkakunami

katunga. <sup>35</sup> Nispaka, chi katuska kulkita apaspa, Jesús agllaskakunatami iacharkakuna kuagringa. Chaskispaka, tukui imasa ministiskasina karaspami richidur karkakuna. <sup>36</sup> Chipre alpamanda sug runa, José suti, Levipapurakunamanda, paikunawa kaugsakurka. Chi runata, Jesús agllaskakuna sutichiska karkakuna Bernabé. (Chi niraiianmi “Sumaglla iuiachig”.) <sup>37</sup> Chi runaka, alpa iukaskata katuspaka, kulkita apaspa, Jesús agllaskakunata kuagrirka.

## 5

### *Ananías warmindi pandariskakunamanda*

<sup>1</sup> Chiurakuna Ananías suti runapas, warmindi Saffrawa paikuna alpa iukaskata katurkakuna. <sup>2</sup> Chi runaka, alpa katuskata chaugpi kulkimi pakalla wakachirirka. Warmindipas, allillami iacharka. Sug chaugpi kulki kaskataka Jesús agllaskakunata kuagrirka, “Tukui kulki katuskatami kuana-kuikichita” llullaspa.

<sup>3</sup> Chiura Pedroka, Ananiasta nirka:

—¿Imawantak iaia kuku, kamba iuiapi iaikurka, Santu Ispirituta llullachingapa? Chi alpa katuska kulkita, chaupimi pakalla wakachirirkangi.

<sup>4</sup> Alpata manara katuura, ¿manachu kamba karka? Chasallata katuskaauramanda, chi kulki, ¿manachu kamba karka? Nigpika, ¿imapatok chasa iuiaringi llullachigsumungapa? Mana runapurata llullachikungichu. Taita Diustami llullakungi.

<sup>5</sup> Chasa uiaspaka, Ananías wañuskami urmagsamurka. Pai wañuskata iachagsamugkuna, tukuikuna iapami mancharigsamurkakuna. <sup>6</sup> Nigpi sug musukuna chi ukupi tianakugka, saiarispa, kuirputa maiturkakuna. Maituspaka, paita aparkakuna pambangapa.

<sup>7</sup> Mai kimsa urapikar, Ananiaspa warmika iaiugsamurka, imasa pasariskata mana iachaspalla. <sup>8</sup> Chaiagriuraka, Pedroka paita tapurka:

—Willawai: ¿kaimandallachu alpata katurkangichi?

Chiura ainirka:

—Sutipa, chimandallami katurkanchi.

<sup>9</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—¿Imapatok iuiarirkangichi, atun Taita Diospa Ispirituta llullachingapa? Uiamui. Kamba kusata pambangapa apagkuna, kanchallapimi samunakú. Kunauraka, kamtapasmi apangapa kankuna, pambangapa.

<sup>10</sup> Chasa nigllapi, chi warmipas Pedropa chakikunallapi wañuska urmagsamurka. Musukuna, iaiuspaka, tim wañuskatami tarirkakuna. Nispaka, chasallata llugsichispa, aparkakuna. Kusa pambaraiaska ladullapi paitapas pambagrirkakuna. <sup>11</sup> Chiura tukui Jesuswa tukuskakunaka, iapa mancharirkakuna. Chasallata ima pasariskata iachagkunapas, tukui-kunami mancharirkakuna.

### *Jesús agllaskakuna, achka mana imaurapas kawaskasina ruraskakunamanda*

<sup>12</sup> Chi punchakuna Jesús agllaskakuna, Jerusalemipi kaugsanakugpa ñawipi achka mana imaurapas kawaskasina suma ruraspami karkakuna. Tukui Jesuswa tukuskakuna, Diospa atun wasipi, Salomonpa suti atun pungu ladullapimi tandaridur karkakuna. <sup>13</sup> Chi puiblupi kaugsanakugka, paikunata iapami kuiarkakuna. Paikunata kuiaspapas, sugkuna manchanakuspami paikunawa sugllapi manara tukurkakuna. <sup>14</sup> Chasa kagpipas, tukui punchakuna, kari i warmikuna, iaia Jesuswa suma iuiarispa, paiwa mas miraspami rinakurka.

<sup>15</sup> Jesús agllaskakuna iapa suma ruranakuskata kawaspa, chi puiblu-pi kaugsanakugka, ungugkunata wasikunamanda chakanapi llugsichispa, kalli suiu churadur karkakuna; chasaka, Pedro ialikuura, paipa sumbrallatapas chaskispaka ambiringapa. <sup>16</sup> Jerusalén ladukunapi kaugsanakugpas, chasalata achka ungugkunata i kuku waira iaikuskakunatapap chimallatata apadur karkakuna. Chiura, tukuikunami aliaska tukugsamudur karkakuna.

*Judú taitakuna, Jesús agllaskakunata mana allilla ruraskakunamanda*

<sup>17</sup> Chasa kawaspaka, iaia sasirduti i saduseo suti paiwa purigkunaka, mana allilla iuiaiwa rabiariispa, <sup>18</sup> Jesús agllaskakunata apichispa, karsilpi churarkakunata. <sup>19</sup> Chiuralla atun Taita Diospa anjilka, tuta rispa, wichkaraiaaska pungukunata paskaspa, paikunata chimanda llugsichigrirkakunata. Llugsichispaka, nirkakunata:

<sup>20</sup> —Riichi. Diospa atun wasi ukupi runakunata mana manchaspalla willagriichi, kasa nispa: “Jesucristo, sug rigcha musu kaugsaitami apamurka”.

<sup>21</sup> Chasa uiaspaka, kaiandi tutata Diospa atun wasi ukupi iaikugrispa, iachachiimi kallarirkakuna.

Chi tutatallatata, iaia sasirduti i paiwa purigkuna, Israelmanda tukui taitakunawa tandarigrirkakuna. Ña tandariskakuna kauraka, alwasilkunata karsilma kacharkakuna, Jesús agllaskakunata pusangapa. <sup>22</sup> Chima chaiagrispaka, chi alwasilkuna manima paikunata tarigrirkakuna. Nispaka, iaia sasirdutipagma kutirkakuna willangapa. <sup>23</sup> Kasasi nirkakuna:

—Chi karsil pungukuna suma wichkaskatami tarigrirkanchi. Suldadukunapas, tukui pungukunatami kawanakurka. Nukanchi pungukunata paskauraka, ñi pipas chi ukupi mana karkakunachu.

<sup>24</sup> Chasa uiaspaka, Diospa atun wasipi kawag taita i iaia sasirdutikuna, iapa mancharispa, tapurinakurka:

—Chikunawa, ¿imasik pasaringa?

<sup>25</sup> Chasa tapurinakugllapi, sug runaka paikunapagma chaiagrirka, kasa nispa:

—Kamkuna karsilpi churaska runakunaka, kaskallami Diospa atun wasi ukupi iachachinakú.

<sup>26</sup> Chasa uiaspaka, Diospa atun wasipi kawag taitaka alwasilkunawa rirkakuna, Jesús agllaskakunata pusangapa. Achka uianakugta kawaspami mancharispa, kasa nirkakuna: “¡Amalai nukanchita rumiwa piantrakuna!”. Chimandami mana imapas paikunata ruraspalla pusarkakuna.

<sup>27</sup> Chasa pusaspa, chi taitakuna tandariska kaskapi iaikuchigrirkakuna. Chipika iaia sasirduti, Jesús agllaskakunata nirka:

<sup>28</sup> —¿Manachu uiarkangichi nukanchi niskata: “Mana mas chi Jesusmanda iachachispa purinakungichi”? Kamkunaka, uangataka, Jerusalenpi tukui runa kaugsanakuskatami iachachispa upasina purinakungichi. Kamkuna munanakungichimi, nukanchita juchachispa, chi runata nukanchi wañuchigta.

<sup>29</sup> Chiura, Pedro i paipura Jesús agllaskakunaka ainirkakuna:

—Nukanchita chaiakumi, Taita Dios imasa pai niskata uangapa, maituku runakuna uiarinakugpipas. <sup>30</sup> Nukanchipa ñugpamanda taitakunapa Taita Diosmi Jesusta kaugsachirka. Pai Jesusmandami kamkuna mañarkangichi, kruspi klabaskakunawa warkuchispa wañuchingapa. <sup>31</sup> Taita Dioska,



paita kaugsachispaka, suma luarpi atuniachispa, kikinpa alli ladumi tiarichigrirka, tukui kunapa iaia mandag i kispichig kangapa; chasaka, Israel-manda runakuna tukui pandariikunata sakiskakunata pandariikuna pasinsiai tukungapa.

<sup>32</sup> —Nukanchika, chasa allilla kawaspami pai Jesusmanda willagkuna kanchi. Santu Ispiritupasmi paimanda tukui pai allilla willag ka. Taita Dios, paita suma uiagkunatami Santu Ispirituta karamú.

<sup>33</sup> Chasa Jesús agllaskakunata uiaspaka, chi taitakuna, iapa rabiariispa, wañuchingapami munanakurka. <sup>34</sup> Chasa iuianakugpipas, paipurakuna tiarka Gamaliel suti sug fariseo. Chi runa, Moisés ima niskata iachachig taitami karka. Paita, tukui runakuna sumaglla kuiaspami uiadur karkakuna. Chi runaka, saiarispa, nirka:

—Kai runakunata sug mana unaila kanchama llugsichiichi—. Llugsichiuraka, chipi kaska taitakunata nirka— <sup>35</sup> Kamkuna Israel-manda taitakuna, chi runakunata manara imapas ruraspalla, allilla iuiaringichi. <sup>36</sup> Kasa iuiariichi: unai ña ka; Teudás suti runasik atuniachirikurka, kasa nispa: “Taita Dios kachamuskami kani”. Chiurakuna, sug chusku patsa runakunasik paiwa tukurkakuna. Paita wañuchiuraka, tukui chi paita katiraiagkuna, sugma sugma rispa, puchukarirkakuna.

<sup>37</sup> —Chiuramanda, ikuti kasapasmi tukugsamurka: runakuna maituku kaugsanakuskata iachangapa tapuchinakuura, Judas suti Galileamanda runami chasallata atun tukukurka. Paipas, achka runakunatami kaiaspa purichikurka. Paitapasmi wañuchirkakuna. Chiura tukui paiwa kagkunapas, sugsinama sugsinama rispami puchukarirkakuna.

<sup>38</sup> —Chimandami kamkunata kunauna niikichita: chi runakunata ianga kawaichi. Ñi imapas paikunata mana ruraichi. Paikuna imasa ianga runakunapa iuiailawa kagpikuna, paikunapas chasallatami puchukaringakuna. <sup>39</sup> Ikuti paikuna imasa Taita Diospa iuiaiwa ruranakugpika, kamkunaka mana puchukai pudingapa kangichichu. ¡Ujalallapas kamkunawa Taita Dios rabiariisamuchu!

Chasa uiaspaka, tukui chi taitakunaka Gamaliel rimaskata suglla iuiai iuiarirkakuna. <sup>40</sup> Chiuramanda, Jesús agllaskakunata kaiaspaka, asutichispa, nirkakunata:

—Mana mas Jesusmanda rimanakungichi—. Chasa nispa, kacharirkakunata.

<sup>41</sup> Jesús agllaskakunaka, chi taitakunapagmanda llugsispaka, kuntintarispa rirkakuna, kasa nispa: “Jesusmanda nukanchi nanaiwa llakii pasar-kanchi. Chimandami iapa alli iuiachiiwa rinakunchi”. <sup>42</sup> Chiuramanda, antis mas mana sakispalla, tukui punchakuna, Diospa atun wasi ukupi i sug wasikunapipas Jesucristomanda mas rimaspa i iachachispa purii kallarirkakuna.

## 6

### *Kanchis aidagkunata agllaskakunamanda*

<sup>1</sup> Chi punchakuna, Jesuswa tukuskakuna miraspa miraspami rinakurka. Chiura griego suti rimaiwa kagkuna, hebreo sutiwa rimagkunamanda piñachirii kallarirkakuna, kasa nispa:

—Tukui punchakuna, mikui karanakuura, nukanchipurapa sapalla kidaska warmikuna manima sumaglla chaskinakunchu.

<sup>2</sup> Chasa uiaspaka, chungu iskai Jesús kikin agllaskakunaka, paiwa tukui tukuskakunata tandachispa, nirkakuna:

—Manachar alli ka, nukanchi Diuspa Rimaita willanakungataka, mikui karanakuskapi unaianakungapa. <sup>3</sup> Chimanda, taitakuna i mamakuna, kam kikipura kawaspa, kanchis runakunata maskaichi, mikui i imakunapas kawag tiangapa. Paikuna kachukuna tukuipi alli runakuna, achka iachagkuna, Santu Ispirítupa iuiaita iukagkuna. <sup>4</sup> Chasa tukugsamugpika, nukanchika Taita Diusta mañaimi apanakusunchi. Paipa Rimaita mana sakispallami iachachinakusunchi.

<sup>5</sup> Chasa uiaspaka, tukuikuna suglla iuiaimi tukurkakuna. Nispaka, Esteban suti Santu Ispirítupa iuiaita iukagtami agllarkakuna. Paika, Iaia Jesusllawami suma iuiakurka. Chasallata, Felipe, Prógoro, Nikanor, Timón, Parmenas i Nikolás suti runakunatami agllarkakuna. Chi Nikolás, Antioquia puiblumandami karka. Ñugpata judiukuna imasa iachachinakuskata uiaspami paikunawa tukuska karka.

<sup>6</sup> Chi agllaska runakunataka Jesús kikin agllaskakunapa ñawima pusarkakuna. Chiura paikunaka, umapi maki churaspa, chi runakunamanda Taita Diusta mañarkakuna.

<sup>7</sup> Chi punchakuna, Diuspa Rimaita mas achkakunami uianakurka. Chi Rimaita uiaspa, Jesuswa tukuskakuna masmi Jerusalemipi miranakurka. Achka sasirdutikunapasmi, Jesusmanda rimaita uiaspa, pai Jesuswa suma iuiarirkakuna.

### *Estebanta apiskakunamanda*

<sup>8</sup> Estebanka, Taita Diuspa suma kuiaskami karka. Taita Diuspa iapa iachaiwa runakunapa ñawipi askurinti ujnachingasina mana imaurapas kawaskakunatami rurakurka. <sup>9</sup> Sug runakuna, Estebanwa piñachirii kallarirkakuna. Chi runakunaka karkakunami randiska kaskakunata kachariska suti tandariduru wasimanda. Sugkunaka karkakunasi Sirene alpamanda i Alejandria puiblumanda; sugkunaka, Silisia i Asia alpakaninigmanda. <sup>10</sup> Chi runakuna Estebanwa piñachirinakuuraka, paika Santu Ispirítu karaska iachaiwami iapa suma rimakurka. Chiwanka chi runakuna, paipa rimaita mana ainii alli kapurkakunata.

<sup>11</sup> Chimandami paikuna, pakalla sug runakunata kulki kararkakuna, Estebanmanda llullaspa, sutipa kagsina kasa ningapa:

—Chi runata uiarkanchimi, Moisesmanda i Taita Diusmanda jiru rimakugta.

<sup>12</sup> Chasakunawaka, chipi kagkunata, Moisés ima niskata iachachig taitakunata i sug taitakunatapas Estebanmanda mana allilla tukuipi rimarkakuna. Nispaka, Esteban kaskama chaiagrirkakuna. Paita apispaka, judiu taitakuna tandariska kaskamami aparkakuna. <sup>13</sup> Nispaka, paimanda willangapa sug runakunata chaiachigrirkakuna. Chi runakunaka, Estebanmanda llullaspa, kasami nirkakuna:

—Kai runa, kai Diuspalla kaska wasimanda i Moisés ima rurangapa willaraiaskamanda imaurapasmi kamirikunlla. <sup>14</sup> Pai rimakuskataka, nukanchi uiarkanchimi: “Chi Nazaretmanda Jesús, kai Diuspa atun wasita puchukangapasi ka”. Kasapasmi uiarkanchi: “Chi Jesús iachachirkasi: Moisés ima nukanchita rurangapa niskata sakispa, sug rigchasi rurasunchi”.

<sup>15</sup> Chi taitakuna i tukui chipi tianakugkunata, Estebanpa ñawika sug anjilpa ñawisinami kawarigsamurkakunata.

## 7

### *Esteban kispiringapa rimariskamanda*

<sup>1</sup> Chiura iaia sasirdutika, Estebanta tapurka:

—Kammanda rimanakú; chika, ¿sutipachu ka?

<sup>2</sup> Chiura, Estebanka ainirka:

—Taitakuna, uiawaichi. Nukanchipa ñugpamanda atun taita, Abraham suti, chara Mesopotamia suti alpapi kaugsakuura, manara Arán puiblupi kaugsakugpita, nukanchipa suma atun Taita Dioska paita kawarirka, <sup>3</sup> kasa nispá: “Kamba alpakunata i tukui kambapurakunata kaimanda sakispa, rii. Nuka, sug mas suma alpami kawachisaki”.

<sup>4</sup> —Chasa uiaspa Abrahamka, chi Kaldea alpamanda llugsispa, Arán puibluma rirka kaugsangapa. Chimandaka, paipa taita wañuura, kai alpapi kamkuna kunaura kaugsanakuskama chaiagsamurka. <sup>5</sup> Kai alpapi kaugsakugpipas, Taita Dios manara paita ima alpapas kararka, ñi mai chaki churangapagllapas. Niillakar nirkami: “Sutipami kai alpata karasaki, kam wañuuraka, kamba wambrapa wambrakuna kaugsangapakuna”. Taita Dios chasa niura, Abrahampa warmi manarami ñi sug wambra iukaska karka.

<sup>6</sup> —Kasapasmí Taita Dioska nirka: “Kamba wambrapa wambrakuna, sug karu alpapimi kaugsagringapa kankuna. Chipika chinigmanda runakunami, chusku patsa wata paikunata mana llakisipalla trabajachingapa kankunata. <sup>7</sup> Chiuramandaka, chi alpamanda runakunata trabajachipuagkunataka, nukami randichipungapa kani. Chasa pasariskauramandami kamba wambrapa wambrakuna, chinigmanda llugsimuspa, kai alpallapita kunguriwagsamungapa kankuna”.

<sup>8</sup> —Taita Dioska, Abrahamwa iuiarispa, paita nirkami, kari wambrakunata marka churangapa; chasaka, Taita Diospalla kagta niraiangapa. Chimandami Abraham, Isaak suti paipa wambra pusag puncha iukagsamuskata chasa rurarka. Chasallatami Isaak, paipa wambra Jakobta rurarka. Paipa chungá iskai kari wambrakunatapas, Jakob chasallata rurarka. Chi runakunami karkakuna nukanchi Israelmindakunapa ñugpamanda achala taitakuna.

<sup>9</sup> —Iachanchimi, chi Jakobpa wambrakunaka, José suti waugkindiwa mana allilla iuiaiwa rabia iukaspa, paita katugtakuna, Ejipto suti alpama rinakuska apangapa. Chasa pai katui tukugpipas, Taita Dioska mana sakirka. <sup>10</sup> Chiwanka, tukui llakiiwa kaskatapasmí kispichirka. Suma iachaimi paita kararka. Chasallata, Ejiptopi iaia mandagpa ñugpa ladu José kaura, Taita Dioska chi mandagta iuiachirka, Josewa sumaglla kangapa. Chi mandag kikinmi Joseta churarka, Ejiptopi tukui kaugsanakuskata i paipa wasimandakunawantapas mandag kangapa.

<sup>11</sup> —Chiuramandaka, iapa iarkai iapa llakiiwami chi Ejipto suiu tukurka, chasallata Kanaán alpa suiupas. Chiura nukanchipa ñugpamanda taitakuna manami tarinakurka ima mikungapa. <sup>12</sup> Jakobka iachagsamurkami, Ejiptopi trigu mikui iukagtakuna. Chasa iachaspaka, paipa wambrakunata u nukanchipa ñugpamanda taitakuna niskata, paikunatami kacharka, musuglla chima ringapa.

<sup>13</sup> —Paikuna ña iskaima Ejiptoma riuraka, Joseka paipa waugkindikunatami rigsichirirka. Chiuramandaka, chi alpapi iaia mandagpas iachagsamurkami, José pipa wambra kagta. <sup>14</sup> Nispaka, José kacharka, taitandi Jakobta i tukui paipurakunata pusagringapa. Paipurakuna, kanchis chungá pichka runakunami karkakuna. <sup>15</sup> Chasamandami Jakob, Ejiptopi kaugsai kallarigrirka. Chipimi wañurka. Nukanchipa ñugpamanda taitakunapas, chillapitami wañurkakuna. <sup>16</sup> Paikuna wañuuraka, Sikem suti puiblumami

aparkakuna, pambangapa. Chipimi ñugpata Abraham, Amorpa wambra-kunata sug piti alpa kulkiwa randiska tiarka, chipi wañuskakunata pamban-gapa.

<sup>17</sup>—Abrahamta Taita Dios imasa niskasina tukugsamungapa ña chaia-kuuraka, Jakobpa wambra-kunapa kati wambra-kuna, Ejiptopi iapa mir-aspa miraspami rinakurka. <sup>18</sup> Ejiptopi Josemanda ña kungariska kauraka, sug iaia mandagmi mandai kallarirka. <sup>19</sup> Chi mandagka, nukanchipa ñugpamandakunata llullachispa, mana llakispallami trabajachii kallarirka-kunata. Nispaka, tukui taitakunatami nirka, kari wambra tiaskakunataka sitangapa, iapa miranakugmanda.

<sup>20</sup>—Chiurakunaka, Moisesmi tiagsamurka. Paika, Diospa ñawipi sumami kawarirka. Paipa atunkunaka, kimsa killami wasi ukupi pakalla wiñachi-nakurka. <sup>21</sup> Paita sitagrii chaiauraka, kikin iaia mandagpa sipas warmi wambra-mi, sitaskata tarispa, paipagma aparka. Chiuramanda, pai kikin-pa wambra-tasinami wiñachirka. <sup>22</sup> Chiwanka Moisés, tukui Ejiptomanda iachaikunatami iachaikurka. Chasaka, tukupi iacha suma rimag, alli iuiag pagtami tukurka.

<sup>23</sup>—Ña chusku chungu wata iukaura, Moiseska iuiarirkami, pai kikinpa Israelmanda runakunapagma chaia-gringapa. <sup>24</sup> Chipi chaia-griuraka, sug Ejiptomanda runa, Israelmanda sug runata kaspiwa mana llakispalla pia-urka. Chasa kawaspa, Moiseska, chi Israelmanda runata michaspa, chi Ejiptomandata wañugta piagrirka. Chasami randichipurka. <sup>25</sup> Chasa rura-kuspa, kasami iuiakurka: “Israelmanda runakuna iachagsamungapami kankuna: ‘Kai Moisesmandami Taita Dios nukanchita kispichigsamungapa ka.’” Moisés chasa iuiakugpipas, Israelmandakunaka manami iuianakurka, paika kispichig kangapa kagta.

<sup>26</sup>—Chi kaiandi, Israelmanda iska-i runakuna makanakuskatami Moisés tarigrirka. Tarigrispaka, pasinsiachispami nirka: “Kamkuna, waugkindi-kunami kangichi. ¿Imapatak rabiachirinakuspa makanakungichi?”

<sup>27</sup>—Chi paipura makanakui kallari-gka, Moiesta tangaspa, nirka: “¿Pitak kamta mandag churarka; chasaka, nukanchita justisiangapa? <sup>28</sup> Imasami kaina Ejiptomanda runata wañuchirkangi: chasallatachar nukatapas wañu-chiwangapa munakungi”.

<sup>29</sup>—Chasa uiaspa, Moiseska mitikurka. Madián suti alpama chaia-gris-paka, chi luarmanda ajinusinami kaugsakurka. Chipika, sug warmimi tarirka. Paiwa kaspera, iska-i wambra-mi iukarkakuna.

<sup>30</sup>—Chusku chungu watapika, Moisés, Sinaí suti chusa sitaska alpapi puri-kugrirka. Chipika sug anjil, nina sindi sacha rupakuskasinami kawarirka.

<sup>31</sup> Chasa rupakuskata kawaspaka, Moisés iapa ujnarisgsamurka. Nispaka, kaillaiaspa rirka, mas allilla kawangapa. Chiura, atun Taita Diospa rimaimi uiarirka, kasa nispa: <sup>32</sup> “Nukami kani kamba ñugpamanda taitakunapa Dios. Abraham, Isaak i Jakobpa Taita Diosmi kani”.

—Chasa uiaspaka Moisés, iapa mancharispa chugchurirka. Kawanga-papas, mana pudikurka. <sup>33</sup> Chiura, atun Taita Dioska nirkami: “Kamba chakipi churaraiaskakunata surkurii. Kam sarukuska alpaka, nukapallami ka. <sup>34</sup> Nukapa runakuna Ejipto alpapi iapa llakii iukaskakunatami kawa-kuni. Paikuna iapa llakiiwa wakanakuskatapasmi uiakuni. Chimandami uraikumurkani, paikunata kispichingapa. Nukami niiki: samui. Uiawai. Kamtami Ejiptoma kachangapa kaiki”.

<sup>35</sup>—Chi Moiestami Israelmanda runakuna wabutiska karka. “¿Pitak kamta mandag churarka; chasaka, nukanchita justisiangapa?” niska karka.

Chi Moisesmi Taita Dios, mandag i kispichig churarka, paipa anjilwa nina sacha rupakuskapi kawachispa. <sup>36</sup> Chi Moisesmi Israelmanda runakunata Ejiptomanda llugsichigrirka. Chi Ejiptomanda llugsichigrispa, Puka Kucha suti atun iakupimi ialichirkakunata. Nispaka, chusa sitaska alpapi chusku chungwa watami purichirkakunata. Chi purinakuskapi, ñi imaurapas mana kawaskasinatami kawachirkakunata.

<sup>37</sup> —Chi Moisesllatatami Israelmanda runakunata nirka: “Taita Dios kikinmi ni, kam kikinpuramanda Santu Ispirituwa sug rimagmi llugsingapa ka. Paika, nukasinami kangapa ka”.

<sup>38</sup> —Chi Moisesllatatami Israelmanda tukui runakunawa chusa sitaska alpapi sugllapi karka. Taita Diospa anjilpasmu paiwa karka. Chi anjil, Sinai awa lumapi paita i nukanchipa ñugpamanda taitakunatapasmu rimarka. Chi Moisesmi Taita Diospa kaugsai karag rimaikunata uiaspa chaskirka; chasaka paipas, nukanchita karagsamungapa.

<sup>39</sup> —Chi Moiestami nukanchipa ñugpamanda taitakuna mana uiangapa munarkakuna. Paita wabutispa, ninakurkami: “Tukuikuna, Ejiptoma kutisunchi”. <sup>40</sup> Moisés mana paikunawa kagmanda, Aarón sutita nirka-kuna: “Chi Moisés nukanchita Ejipto alpamanda llugsichimuskata, nukanchi mana iachanchichu ima tukugta. Chimanda, sug diuskuna rurai, nukanchita ñugpangapa”. <sup>41</sup> Chi punchakunami uchulla wagrasi kawari paikunapa dius niraiangapa rurarkakuna. Nispaka, animalkunata wañuchispa rupachispa, chi ianga diustami kungurispa mucharkakuna. Chi pai kikinunapa makiwa ruraskata kawaspaka, iapami kuntintarirkakuna.

<sup>42</sup> —Chimanda Taita Dioska, paikunapagmanda anchurirka. Paikunata sakirka, awamanda istrillakunata dius nispa, kungurichukuna. Chimandami Santu Ispirituwa rimag ñugpamanda librupi willarka, kasa nispa:

Kamkuna Israelmandakuna,  
chi chusku chungwa wata chusa sitaska alpapi purinakuura,  
¿nukatachu animalkunata wañuchispa rupachispa kunguriwarkangichi?  
Manima.

<sup>43</sup> Molok suti ianga diuspa linsu wasitami aparispa purinakurkangichi.

Chasallata, Refán suti ianga diuspa istrillasina kawariskatapasmu purichirkangichi.

Chi imajinkunata kam kikinunapa makiwa ruraskakunatami mucharkangichi, dius nispa.

Chimandami nuka,  
kamkunata llugsichispa,  
Babilonia suti sug ladu alpama kachangapa kaikichita.

<sup>44</sup> Kasapasmi Esteban nirkakunata:

—Chi chusa sitaska alpapi, nukanchipa ñugpamanda taitakuna, sug linsu wasimi purichinakurka. Chi wasipika, Taita Dios paikunawa kagtami niraiarka. Chi wasimanda, Taita Dios, Moiesta niska karka: “Imasami kai wasita kawachiiki: chasallatami wasichipuangangi”. <sup>45</sup> Chi wasitaka, nukanchipa ñugpamanda taitakunatami Moisés sakirka. Chi wasita kai alpamami chaiachigsamurkakuna. Josué suti taita kai suiu ñugpata kaugsanakuskata puchukakuuraka, chi linsu wasi paikunawa tiarka. Chi sug runakunata, Taita Diosmi kai alpamanda llugsichirka nukanchipa ñugpamanda taitakunapa ñawipi. Chi linsu wasi, David suti atun mandag kaugsankamami tiarka.

<sup>46</sup> —Pai Davidta, Taita Dios suma kuiarka. Pai Davidka munakurka, suma wasi wasichipungapa; chipika, Jakobpa Taita Dios kagsamungapa. <sup>47</sup> Chasa

munakugpipas, paika manima; paipa wambra Salomón sutimi wasichipurka. <sup>48</sup> Wasichipugpipas, runa ruraska wasikunapika, tukuimanda mas atun Taita Dios mana chipika kaugsanchu. Chimandami Santu Ispirituwa rimagka ñugpamanda librupi kasa willarka:

<sup>49</sup> Atun Taita Dioska, kasami ni:

“Sug luar, nuka mandangapa tiaridirumi niraiá.

Alpaka, nukapa chaki sarudirumi ka.

Nigpika, ¿imasa wasitak munanakungichi saiachipuungapa?

¿Maikantak nuka samadiru kapuanga?

<sup>50</sup> ¿Manachu tukui, nuka kikin ruraska ka?”

<sup>51</sup> Kasapasmi Esteban nirkakunata:

—Kamkuna, imaurapas upasinami karkangichi. Mana Taita Diusta rigsig-sina, mana rinri uiagsina i mana sunguiugsinami kangichi. Kamkunapa ñugpamanda taitakunasina, kamkunapas chasallatami kangichi. Imaurapas Santu Ispirituwa mana munangichichu. <sup>52</sup> Kamkunapa ñugpamanda taitakuna, Santu Ispirituwa rimagkunata, ¿maikankunatatata mana llakichispa wañuchirkakuna? Chi rimagkunata willaskami karkakuna, alli iuiag Cristo samungapa kagta. Chi alli iuiag runa ña samuuraka, kamkunaka apichispami wañuchii nirkangichi. <sup>53</sup> Taita Dios ima rurangapa niskataka kamkunapa ñugpamandakunata anjilkunawami willarka. Chasa willagpipas, Taita Dios imasa munaskata mana rurangichichu.

### *Estebanta wañuchiskakunamanda*

<sup>54</sup> Chasa uiaspa, chi taitakunaka, iapa rabiarispa, kirukunapas uiarigta mukurirkakuna, Estebanta wañuchingapa nispa. <sup>55</sup> Paika, Santu Ispirituwa iuiaita iukaspas, sug luarma Taita Dios iapa suma punchalla kaskatasi kawarka. Chasallata, Taita Diospa alli ladu Jesús saiakugtasi kawarka.

<sup>56</sup> Chasa kawaspaka, nirka:

—Kawaichi. Suma luar, paskaskami ka. Runa Tukuska Jesuska, Taita Diospa alli ladu saiakugtami kawakuni.

<sup>57</sup> Chasa rimaglapi, tukuikuna, rinri taparispa, sinchi kaparispaka, sugllasina kalparkakuna, paita apingapa. <sup>58</sup> Nispaka, chi puiblumanda paita llugsichirkakuna, rumiwa piaspas wañuchigringapa. Estebanmanda kuntra willagkuna, manara rumiwa piap kallarispalla, kataridirukunata Saulo suti musuta mingagrirkakuna. <sup>59</sup> Chasa Estebanta rumiwa pianakuuraka, paika laia Jesusta nirka:

—Taitiku, nukapa ispirituta kamtami mingaiki—. <sup>60</sup> Nispaka, kungurispa, sinchi kaparirka, kasa nispa— Taitiku, paikuna kai mana suma rurawas-kakunamanda, paikunata mana imapas iuiaripuangi—. Chasa nispaka, wañurka.

## 8

### *Jesuswa tukuskakunata, Saulo puchukangapa munakugmanda*

<sup>1</sup> Saulopas niska karka: “Estebantaka wañuchiiimi chaiá”.

Chi punchallata, Jerusalemipi Jesuswa tukuskakunata puchukangapa iuiaiwa wasi wasi maskai kallarirkakuna. Chimanda tukui Jesuswa tukuskakunaka, Judea i Samaria suti alpa suiu mitikui kallarirkakuna. Chiwanka Jesús kikin agllaska runakuna, sapallami Jerusalemipi kidarkakuna. <sup>2</sup> Taita Dioswa alli iuiarispa kag runakunaka, iapa wakaspas, Esteban wañuskata pambarkakuna. <sup>3</sup> Ikuti Sauloka, Jesuswa tukuskakunata puchukangapa iuiailawami purikurka. Wasi wasi iaikuspa, kari i warmikunata aliuspa llugsichispa, karsilpi churachikurka.

*Samaria alpapi, Alli Willaita willaskakunamanda*

<sup>4</sup> Jerusalemmanda llugsigkuna, tukuipimi Diospa Rimaita willaspa purii kallarirkakuna. <sup>5</sup> Chiura Felipeka, Samaria suti alpapi chaiagrispa, sug puiblupi rimai kallarirka, Jesús, Taita Dios agllaska Cristo kagta willaspa. <sup>6</sup> Chasa uiaspaka achkakuna, sugllasina tukuspa, ima Felipe rimakuskata allilla uiái kallarirkakuna, ñi pipas mana kawaskasina rurakugmanda. <sup>7</sup> Chiurakuna kuku wairakuna, achkakunapagmanda kaparispá llugsichii tukurkakuna. Sugkuna kuiuringapagllapas mana pudiskakunata, chasallata mana chakiwa puringapa pudiskakunatapas, achkakunatami aliachispa sakirkakuna. <sup>8</sup> Tukui chasa kawaskakuna, iapa alli iuiachiiwa kuntintarirkakuna.

<sup>9</sup> Chipi tiarka sug runa, Simón suti. Chi runa, ña unaimandata chi puiblupi paipa mana alli iuiáiwa ruraspa kaugsakurka. Kikinlla níkurka: “Nuka, tukuikunamanda mas iapa iachami kani”. Chasaka, tukui chipi kaugsanakuskata ujnachispasi kaugsakurka. <sup>10</sup> Paita manchariskasinasi suma iuianakurka. Atun taitakunapas paimanda ninakurka: “Paimi Taita Diospa iapa iachaiwa suma ruraku”. <sup>11</sup> Ña unaimandata paipa mana alli iuiáiwa tukuikunata ujnachispa charikurka.

<sup>12</sup> Chasapi kaugsanakuspapas, Felipe Jesucristomanda i Diospa suma mandaita willagsamuskata uiaspaka, Jesuswa suma iuiarirkakuna. Nispaka, kari i warmi baugtisarii tukurkakuna. <sup>13</sup> Kikin Simonpasmí, Jesucristomanda uiaspaka, suma iuiarigsamurka. Baugtisarii tukuspa, Felipewa purii kallarirka. Felipe imaurapas mana kawaskasina rurakuskata kawaspa, iapa ujnarispa kawakurka.

<sup>14</sup> Chiuramandaka, Jesús kikin agllaska runakuna Jerusalemni kaskama iacharigsamurka, Samariamanda runakunapas Diospa Rimaita suma uianakugta. Chasa iacharigsamuuraka, Pedro i Juanta chi puibluma kacharkakuna. <sup>15-16</sup> Chi Samariamandakuna, manara Santu Ispirituta chaskiska karkakuna. Iaia Jesuspa sutillawami baugtisariska karkakuna. Chasa kagmanda, Pedro i Juanka, chaiagrispa, Taita Diustami mañarkakuna, Santu Ispiritullatata paikunawa tukugsamuchu. <sup>17</sup> Nispaka, umapi maki churarkakuna. Chasawa, Santu Ispiritutami chaskirkakuna.

<sup>18</sup> Simonka kawarka, paikuna maki churaura, Santu Ispirituta chaskigtkakuna. Chasa kawaspaka, paikunata kulki munachispa, <sup>19</sup> nirka:

—Nukatapas chasallata iachai karawaichi; chiwanka, nuka maikantapas maki churaspa, Santu Ispirituta karai pudingapa.

<sup>20</sup> Pedroka ainirka:

—Kamba chi kulki kam kikinwantami puchukaringapa kangichi. Taita Dios kikin paipa Ispirituta karangapa kachamuskata, ¿kamba kulkiwachu munakungi randingapa? <sup>21</sup> Kamka, kai nukanchi suma ruranakuskapi mana pudingichu chapuringapa. Diospa ñawipi, kam mana allilla iuiaiwami kangí. <sup>22-23</sup> Kawakuikimi, kam nukanchita llakirispa kawakugta. Kam kikin mana allilla ruraskakuna wataskasinami charinakú. Chasapaka, chi pandariikunata sakispa, atun Taita Diusta nii: “Nuka imasa umapi mana allilla iuiakuskata pasinsiawai”.

<sup>24</sup> Chiura, Simón ainirka:

—Atun Taita Diusta nukamanda mañapuaichi, nukata imasa niwaskasina mana pasariwachu.

<sup>25</sup> Chi Jesús agllaskakuna, Iaia Jesusmanda Suma Rimaita chi puiblupi willaspaka, Samaria alpapi sug achka puiblukunatapas willaspa ialirkakuna, Jerusalemni kutinakuspa.

*Etiopía alpamanda runa, Jesuswa tukuskamanda*

<sup>26</sup> Felipetaka, atun Taita Diospa anjil nirka:

—Atarispá, alli makisinama rii. Jerusalemánda Gaza suti puibluma ñambita rii—. (Chi ñambi, chusa sitaska alpallatami riraiá.)

<sup>27</sup> Chiura Felipe, atarispá, rirka. Chi ñambipika, Etiopía suti alpamanda sug runawa tupanakurka. Chi runa karka Kandase suti atun mandag warmipa aidag, kulkita wakachig. Jerusalemánda riska karka, Taita Diusta kunguringapa. <sup>28</sup> Kikinpa alpama kutikuspaka, kaballu aliudiru augtupi tiakuspa, Isaías suti Santu Ispirituwa ñugpamanda rimag ima willaraiaskata kawakurka. <sup>29</sup> Felipewa chi runawa tupanakuura, Santu Ispirituka paita nirka:

—Chi augtuma kaillaiagrii.

<sup>30</sup> Chiura Felipe, kalpa kaillaiagrispa, uirka chi runa imasa uiarikuskata. Nispaka, tapurka:

—Chi kawakuskata, ¿iachangichu ima niraiagta?

<sup>31</sup> Chiura, chi runaka ainirka:

—Ñi pipas mana iachachiwankunachu. Nigpika, ¿imasatak nuka iachasa? —. Nispaka, Felipeta mañarka— Diosmánda sikamui, sugllapi nukawa tiaringapa.

<sup>32</sup> Nigpika, kasa willaraiaskatachu chi runa kawakurka:

Imasami ubija, wañuchii tukungapa apanakuura i milma rutungapa kaura,

mana kapari:

chasallatami paika, wañuchii tukungapa apanakuura, mana ñi ima rimarirka.

<sup>33</sup> Justisiakunaka, paita wabutispá, mana uiaspallami wañuchirkakuna.

Pai musu kagpita, kaugsaitami anchuchipurkakuna.

Chimandami wambra, mana paita tiapú.

<sup>34</sup> Chasa kawaspa willaura, chi runaka Felipeta tapurka:

—Diusmánda willawai: chi rimag, ¿kikinmandachu chasa rimarka; u sugmandachu nirka?

<sup>35</sup> Chasa willaraiaskata kawaspaka, Felipe chiuralla Jesusmánda willaspa, iachachii kallarirka.

<sup>36</sup> Chasa ñambi rinakuskapika, iaku tiaskapi chaiagrirkakuna. Chiura, chi runaka nirka:

—Kaipi iakumi tia. ¿Manachu nukatapas pudirintra baugtisawangapa?

[ <sup>37</sup> Chiura, Felipe nirka:

—Jesucristowa kam suma iuiariska kagpika, baugtisariimi pudingi.

Chiura, chi runaka ainirka:

—Sumami iuiakuni, Jesucristo sutipa Taita Diospa wambra kagta —.]

<sup>38</sup> Chasa nispaka, nirka— Augtuta saiachii.

Saiachiura, iskandikuna iakuma uraikuspaka, chi mandag runataka Felipe baugtisarka.

<sup>39</sup> Iskandikuna iakumanda llugsiura, atun Taita Diospa Ispirituwa diulpilla Felipeta aisaspa aparka. Chi mandag runa, paita mana mas kawarka. Chi runaka, iapa suma kuntintulla paipa ñambi rii kallarirka. <sup>40</sup> Felipeka, Azoto suti puiblupi kawarigrirka. Chimandaka, puiblukuna suiu purispa, Jesusmánda Alli Willaita willaspa ialirka, Sesarea suti puibluma chaiankama.



1 Chiurakunaka Saulo, Iaia Jesuswa tukuskakunata wañuchispa puchukangapa iuiaillawami purikurka. Chasa iuiarispa, iaia sasirduti iskribiska karta mañagrirka, 2 Damasko suti puiblu judiukuna tukui tandariduru wasikunapi iaikui pudingapa; chikunapika, maikan kari i warmikuna Iaia Jesuswa tukuskakunata tarispa, apispa, Jerusalem wataspa apangapa. 3 Chasa mañaspaka, ñambi rikuskapi, ñalla Damaskoma chaiagringapa kaura, diulpilla awanigmanda paita punchaiachigsamurka. 4 Punchaiachigllapi, Sauloka alpapi urmagsamurka. Chiuraka, paita rimai uiarigsamurka, kasa nispa:

—Saulo, Saulo, ¿imapatak puchukawangapa iuiaillawa purikungi?

5 Chiura, Saulo tapurka:

—Kam Taitiku, ¿pitak kangi?

Chasa tapuura, chi rimagka ainigsamurka:

—Nukami kani Jesús. Nuka kikintami puchukawangapa iuiaillawa purikungi.

[ 6 Chasa uiaspaka, Saulo, dimanchai chugchuspa, tapurka:

—Taitiku, ¿imatak nuka rurangapa munakungi?

Chiura, Iaia Jesuska ainirka:]

—Atarispa rii. Chi puibluma iaikugrii. Chipimi kamta ningakuna, ima rurangapa chaiagta.

7 Saulowa sugllapi rinakugka, rimaita uiarkakuna. Kawaika, ñi pitapas mana kawarkakuna. Chimanda, iapa manchariska karkakuna.

8 Sauloka, alpamanda atariuraka, ñi ima mana ñawi kawangapa pudirka. Nigpika, paita makimanda apispa, Damaskoma pusarkakuna. 9 Kimsa punchami chipi karka, mana ñawi kawangapa pudi. Chi punchakuna, ñi ima mana mikuspalla upiaspallami karka.

10 Chi puibullapita kaugsakurka Jesuswa tukuska runa, Ananías suti. Chi runataka Iaia Jesús, muskui ukupisina kawarispa, nirka:

—Ananías.

—Kaipimi kani, Taitiku— ainirka.

11 Chiura, Iaia Jesuska nirka:

—Atarispa, Derecho suti ñambima rii. Judaspa wasima chaiagrii. Chipika, Tarso puiblumanda sug runa Saulo sutimi kanga. Chi runapas, kunaura Taita Diustami mañaku. 12 Ananías suti runa iaikuspa, maki churagtami muskui ukupisina kawarka, ikuti kawai pudingapa.

13 Chasa uiaspa Ananiaska, Iaia Jesusa nirka:

—Taitiku, achkakunatami chi runamanda uiaska kani, Jerusalem kammandalla iuiarispa kagkunata puchukangapa munakugta. 14 Chi runaka, kunaura iaia sasirdutikuna kachamusikasi samuku, kaipi tukui kamwa suma iuiarispa kagkunata apispaka, wataspa apangapa.

15 Iaia Jesuska nirka:

—Kamka riilla. Paita, nukami agllarkani, mana judíu kaskakunata, paikunapa mandagkunata i Israelmanda runakunatapas nukamanda willapuangapa. 16 Nukami paita kawachingapa kani, imasa pai kikin, nukamanda iapa llakiikuna iukangapa kagta.

17 Chasa uiaspa Ananiaska, Saulo kaskamami rirka. Chipi iaikugrispaka, Saulota maki churaspa, nirka:

—Waugki, Iaia Jesús, kam kikinta ñambipi samukuskata kawarirka; pai Jesusllatami nukata kachamuwarka, kam ikuti kawai pudingapa. Chasalata, Santu Ispiritupa iuiaitami chaskingapa kangi.

<sup>18</sup> Chasa nigllapika, Saulota ñawi wichkaraiaskamandami mapakunasina urmagsamurka. Chiura, ikuti allilla kawai pudirka. Nispaka, atarispá, baug-tisarirka. <sup>19</sup> Mikuuraka, ikuti animupas chaiagsamurka.

*Saulo, Alli Willaita willai kallariskamanda*

Chiuramanda Saulo, Jesuswa tukuskakuna Damaskopi kaugsanakugwa sug punchakunami chisiarka. <sup>20</sup> Chi punchakuna, judiukuna tandariduru wasikunapi Jesusmanda willai kallarirka, kasa nispa:

—Jesús, Taita Diospa wambrami ka.

<sup>21</sup> Tukui paita uiagkuna, ujnarispa, ninakurka:

—Kai, ¿manachu ka Jerusalenpi Jesuswa tukuskakunata puchukangapa munakug? Pai kikinsi kaima samurka, Jesuswa tukuskakunata wataspa, iaia sasirdutikunapagma apangapa.

<sup>22</sup> Sauloka, mana manchaspalla, ñugpamanda librupi imasa willaraiaska-sina iachachikurka, Jesús, Taita Dios aglaska Cristo kagta. Chasa iacha-chikuskamanda, Damaskopi kaugsag judiukuna, paipa rimaita ainingapa mana pudirkakuna.

*Judiukuna paita wañuchingapa, Saulo kispiskamanda*

<sup>23</sup> Achka punchakuna ialiuira, chi judiukuna, suglla iuiái tukuspa, rima-nakurka, Saulota wañuchingapa. <sup>24</sup> Pucha i tuta, chi puiblumanda llugsi-diru pungukunapi chapaspa saianakurka, paita apispa wañuchingapa. Chi-taka, Saulo iachagsamurka. <sup>25</sup> Chasa iachaspaka, sug tuta Jesuswa tukuska runakuna, paita atun saparupi jundachispa, puiblu kincha awanigmanda alpama uraikuchimurkakuna. Chasapika, wañui kispirka.

*Jerusalén puiblupi, Saulo kagriskamanda*

<sup>26</sup> Jerusalén puibluma chaiagrispaka, Saulo munakurka, Jesuswa tukuska-kunawa sugllapi kangapa. Chasa munakugpipas, tukuikuna paita mancha-nakurka. Saulo manima Jesuswa tukuska kagta iuianakurka. <sup>27</sup> Chasa iuianakugpipas, Bernabeka, Saulopagma chaiagrispaka, Jesús kikin agllas-kakunapagma pusarka. Paikunapagma chaiachigrispaka, willarka imasa Saulo, Damaskoma ñambipi rikuura, Iaia Jesús kawarispá, paita rimagta; chasalata Damaskopi mana manchaspalla Jesusmanda willakugta.

<sup>28</sup> Chiuramandaka Saulo, chi Jesuswa tukuskakunawa Jerusalenpi purii kallarirka. Chipika, mana manchaspallami Iaia Jesusmanda willai puri-urka. <sup>29</sup> Paika, judiukuna griego rimaiwa rimanakuskawa sinchi sug rigcha sug rigcha Jesusmanda rimanakurka. Chimandaka, chi runakuna iuiarinakurka, paita wañuchingapa. <sup>30</sup> Chasa iachagsamuspa, Jesuswa tukuskakunaka paita pusarkakuna Sesarea puibluma. Chimandaka, Tarso puibluma paita kacharkakuna.

<sup>31</sup> Chiurakuna, Judea, Galilea i Samaria alpakuna suiu, Jesuswa tukuska-kuna sumaglla kaugsanakurka, mana pitapas manchaspalla. Pai kikinpura mas alli suma iuiái iuiachinakurka. Atun Taita Diusta suma manchaspá kuianakurka. Santu Espíritu paikunata sumaglla iuiachiskawa masmi mira-nakurka.

*Eneas suti runa ambii tukuskamanda*

<sup>32</sup> Chikama Pedroka, Jesuswa tukuskakunata kawaspa purikurka. Puri-kuskapika, Lida suti puibluma chaiagrirka, chipi kaugsanakuskatapas kawangapa. <sup>33</sup> Chipika, Eneas suti sug runawa tupanakurka. Chi runa, mana kuirpu kuiuringapa pudi, pusag wata ungu sirikurka. <sup>34</sup> Chi runa-taka, Pedro nirka:

—Jesucristomi kamta ambiku. Atarispá saiarí. Kam puñudiruta allichii.

Chasa nigllapi, Eneas atarispá saiarirka. <sup>35</sup> Chasa kawaspaka, Lida i Sarón puiblukunamanda tukui runakuna Iaia Jesuswami tukurkakuna.

### *Dorkas suti warmi ikuti kaugsariskamanda*

<sup>36</sup> Jope suti puiblupika tiarka Jesuswa tukuska sug warmi. Chi warmi suti karka Tabita u Dorkas. (Chi niraianni taruka.) Iapa allilla ruraspa, tukui ministidukunata aidaspa kaugsag warmimi karka. <sup>37</sup> Chi warmika, Lida puiblupi Pedro kaura, sinchi ungui iukaspa, wañurka. Paita armachiskauramandaka, awa ladu wasi atun ukupi ialichispa churagrirkakuna.

<sup>38</sup> Jopemanda Lida puibluma mana iapa karu ringapa kanchu. Jesuswa tukuska Jopepi kaugsanakugka, allillami iacharkakuna, Pedro Lidapi kagta. Chimandaka, iskai runakunata Lidama kacharkakuna, “Utkalla Jopema samuchu” ningapa.

<sup>39</sup> Chaiagrispa willagrirkakuna. Chiura Pedroka, chi runakunawa rirka. Jopema chaiachigrispaka, paita pusarkakuna wañuska kaskama. Chi ukupi iaikugriuraka, tukui chipi kag sapalla kidaska warmikuna wakaspa kallarrirkakuna, Dorkas kaugsaura kikin ruraska i katanga iukachiskakunata kawachingapa. <sup>40</sup> Pedroka, tukuikunata kanchama llugsichirka. Llugsichispaka, kungurispa, Taita Diusta mañarka. Mañaskauramandaka, chi warmi wañuskata kawaspa, nirka:

—Tabita, atarii.

Chiuralla, ñawi kawagsamurka. Pedrota kawaspaka, atarispá, tiarirka. <sup>41</sup> Chiura Pedroka, makimanda apispa, saiachirka. Nispaka, Jesuswa tukuskakunata i chi warmikunata kaiaspa, kaugsa kagtami kawachigsamurka.

<sup>42</sup> Chasa pasariskaka, Jope puiblupi tukui kaugsanakuskapagpimi iacharigsamurka. Chimanda, achkakunami Iaia Jesuswa tukugsamurkakuna.

<sup>43</sup> Chiuramanda Pedro, achka punchakuna chi puiblupi chisiarka, Simón suti wagra kara jujuspa kurtidurpagpi.

## 10

### *Kornelio suti suldadukunata mandag, Jesuswa tukuskamanda*

<sup>1</sup> Sesarea puiblupi tiarka sug mana judiu runa, Kornelio suti. Pai, Italia-manda suti suldadukunata mandagmi karka. <sup>2</sup> Taita Diusta suma kuiaspa manchagmi karka, chasallata paipa wasipi tukui kagkunapas. Achka kulki-wa judiu ministidukunata aidadurmi karka. Tukui punchakuna, Taita Diusta mañadur karka. <sup>3</sup> Chi runataka, sug chaugpi chisima kaura, Taita Diuspa anjil, muskui ukupisina diulpilla iaikuspa, allilla kawarirka. Chi anjilka, paita nirka:

—Kornelio.

<sup>4</sup> Chasa kawaspaka, Kornelio iapa mancharigsamurka. Nispaka, tapurka: —Kam taitaka, ¿imatak munakungi?

Chiura, anjilka ainirka:

—Taita Dios, kam ima mañakuskatami uiarka. Chasallata, iapa ministidukunata kulki karakuskatami kawarka. <sup>5</sup> Kunauraka, kamba runakunata kachai Jope puibluma, Simón Pedro suti runata pusagringapa. <sup>6</sup> Chi runa, sug Simón suti wagra kara jujuspa kurtidurpa wasipimi ka. Chi Simonpa wasi, lamar iaku patallapimi saiaiku.

<sup>7</sup> Chi anjil rigllapi, Kornelioka, iskai paipa lutrinkunata i sug suldadu Taita Dioswa iuiarig paipa iapa kuiaska kagtami kaiarka. <sup>8</sup> Chi runakunataka tukui ima anjil rimaskata willaspa, Jope puibluma kacharka.

<sup>9</sup> Kaiandika, chi runakuna Jopema kaillaianakugriura, Pedroka, ña chaugpunchasina kaura, wasi awa ladu trujasinama sikarka, Taita Diusta

mañangapa. <sup>10</sup> Paitaka iarkai apirka. Mikui munakurka mikungapa. Mikui ianunakunkama, paita muskui ukupisina kawarigsamurka, <sup>11</sup> sug luar paskaska kagta. Chipika, sug atun linsusina tukui chusku puntakunata wataska uraikumukugsina kawarirka. <sup>12</sup> Linsu ukupika, sug rigcha sug rigcha chusku chakiiug sachukumanda animalkuna, kulibrakuna i piskukuna tiagtasi kawarirka. <sup>13</sup> Chiuraka, Pedrota rimai uarigsamurka:

—Atarispá wañuchii, maikantapas kam mikungapa.

<sup>14</sup> Pedroka ainirka:

—Taitiku, nuka mana munanichu. Nuka, ñi imaurapas chi mapasina ni-raiaskakunata mana mikuska kanichu.

<sup>15</sup> Ikuti chi rimaika uarigsamurka:

—Kikin Taita Diusmi kasa ni: “Maillaskasinami kankuna”. Chimandami niiki: kam mana iuiakui, chara mapasina kagta.

<sup>16</sup> Kimsa biaji chasallata chasallata kawachispa rimagsamurka. Chiuramandaka linsu, awasinama tukuiwa sikarka.

<sup>17</sup> Chasa kawaspaka, Pedro iapa iuiarii kallarirka: “Chi kawariwaska, ¿imasik niraiá?”. Chasa iuiarikunkama, Kornelio kachaskakunaka, Simonpa wasimanda tapuspa tapuspa, wasi punguma chaiagrirkakuna. <sup>18</sup> Chipi chaiagrispaka, tapurkakuna:

—Simón Pedro, ¿kaipichu kausá?

<sup>19</sup> Pedro chara imasa kawaskamanda iuiakuura, Santu Ispirituka paita nirka:

—Kimsa runakunami kamta maskanakú. <sup>20</sup> Nuka kachamuskami kankuna. Chimanda uraikuspa, paikunawa riilla, mana manchaspalla.

<sup>21</sup> Chiura Pedroka, uraikuspa, chi runakunata nirka:

—Nukami kani kamkuna maskanakuska. ¿Imapatak samunakungichi?

<sup>22</sup> Chiura ainirkakuna:

—Kornelio suti suldadukunata mandagmi nukanchita kachamurka. Pai runa, alli iuiag, Taita Diusta suma kuiaspa manchagmi ka. Paita, tukui judiukunami munankuna. Paitaka, Taita Diuspa tukuipi alli anjilsi nirka: “Kachai Pedrota pusagringapa, samuchu. Samuuraka, uiankangimi imasami rimagsamú”.

<sup>23</sup> Chasa uiaspaka, Pedroka iaikuchirkakunata, pusada mañachingapa.

Kaiandika, paikunawa nirka. Jopemanda Jesuswa sug tukuskakunapas, sugllapi rirkakuna. <sup>24</sup> Sug kaiandika, Sesarea puibluma chaiagrirkakuna. Chipika Kornelio, paipapurakunawa chaianakudiruwa tandachispa, paipa wasipi suianakurka. <sup>25</sup> Chi wasima Pedro ña chaiagrikuuraka, Kornelio tupangapa rirka. Tupanakuspaka, paita kungurirka. <sup>26</sup> Pedroka atarichirka, kasa nispá:

—Saiarii. Nukapas, kamsina ianga runami kani.

<sup>27</sup> Chiuramanda, paiwa rimanakuspa, wasi ukuma iaikugrirkakuna. Chipika, achka runakuna tandariska kaskakunata kawaspa, <sup>28</sup> Pedroka nirka-kunata:

—Kamkuna allillami iachangichi: nukanchi judiukunata michanmi, sugkunawa ianga rimanakungapa, piur paikunapa wasima iaikugringapa. Chasa kagpipas, Taita Dius kikinmi willawarka, mana pitapas mapasina kagta kawangapa. <sup>29</sup> Chimandami, kamkuna pusamuwangapa chaiagrillapi, mana ñi ima piñarisipalla samurkani. Chasamandami iachangapa munani: ¿imapatak kaiawanakungichi?

<sup>30</sup> Chiura, Kornelioka ainirka:

—Kasaurallata, ña chusku punchami tukú; kai nukapa wasi ukupimi karkani. Mana mikuspalla, chisima Taita Diustami mañakurkani. Nig-pika diulpilla sug runa, puncha katanga churariskami kawariwagsamurka. <sup>31</sup> Chi runaka niwarkami: “Kornelio, Taita Dius, kam ima mañakuskatami uarka. Chasallata, iapa ministidukunata kulki karakuskatami kawarka. <sup>32</sup> Kunauraka, kamba runakunata kachai Jope puibluma, Simón Pedro suti runata pusagringapa. Pai runa, sug Simón suti wagra kara jujuspa kurtidurpa wasipimi ka. Chi Simonpa wasi, lamar iaku patallapimi ka”.

<sup>33</sup> —Anjil rimawagllapimi kacharkani, kamta maskagringapa. Kam, allillami rurarkangi, nukawa samungapa. Kunaura, tukuikunami kanchi Diuspa ñawipi. Munanakunchimi, tukui ima atun Taita Dius kamta niskata uangapa.

<sup>34</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—Kunaura nuka sutipami iachani, Taita Diuspa ñawipi, tukuikuna sug rigcha sug rigcha mana tiagta. <sup>35</sup> Maikan runakunapas Taita Diusta suma kuiaspa manchaiwa iuiarispa allilla ruragkunata, chi runakunatami sutipa sumaglla kawá.

<sup>36</sup> —Taita Dius, ñugpamanda achala taita Israelpa wambrakunapa kati wambrakunata Jesucristowami rimagsamurka, runakuna paiwa sumaglla kaugsa tiangapa. Pai Jesús, tukuikunapa iaiami ka. <sup>37</sup> Kamkuna, allillami iachangichi, Galilea alpa suiu, nispaka Judea alpa suiupas imasa pasarikus-kata, Juan willaspa baugtisaspa purikuskauramandata. <sup>38</sup> Iachangichimi, imasa kikin Jesús, Nazaret puiblumanda kaspá, Taita Diusta Santu Ispirituwa chaskigsamugta; chasaka, tukui allilla pudingapa. Taita Dius paiwa kag-manda, allilla ruraspami purikurka. Maikanta iaia kukuwa pagtariskatapas anchuchispami purikurka.

<sup>39</sup> —Nukanchika, Judea alpa suiu i Jerusalén puiblupi tukui ima Jesús suma ruraskata kawaspa, sutipa willagkunami kanchi. Paitaka, kruspi klabaspami wañuchirkakuna. <sup>40</sup> Paita chasa wañuchigpikunapas, Taita Duska kimsa punchapika ikutimi kaugsachirka. Nispaka sakirka, nukanchita ikuti kawarigsamungapa. <sup>41</sup> Tukui runakunata mana kawarirkachu. Nukanchillatami kawarigsamurka. Nukanchitami Taita Dius ñugpamandata agllarka, chasa kawaskata willagkuna kangapa. Nukanchikar, Jesús ña wañuska kaugsariskauramandata paiwa mikuspa upiaspami karkanchi. <sup>42</sup> Chiuramanda paika, nukanchitami kachamurka, tukui runakunata kasa willangapa: pai Jesustami Taita Dius churarka, tukui kaugsa i wañuskakunata justisiangapa. <sup>43</sup> Paimandami Santu Ispirituwa tukui ñugpata rimagkuna willaska niraiarka, kasa nispá: “Maikan paiwa suma iuiarigkuna, paikuna pandariskakunata pasinsiáimi tukungapa kankuna”.

<sup>44</sup> Pedro rimakugllapimi kikin Santu Ispiritu, tukui kaskakunapa sungupi iaikugsamurka. <sup>45</sup> Jesuswa tukuska judiukuna Pedrowa chaiagriskakunaka, chi mana judíu kagkunapas Santu Ispirituta chaskigta kawaspa, iapa ujnarrirkakuna. <sup>46</sup> Chi runakuna, mana iachaska rimaikunawa rimanakuskata i Taita Diusta iapa suma kagta ninakuskata uiaspami chasa ujnarrirkakuna.

Chiuramanda, Pedroka nirka:

<sup>47</sup> —Kai runakunapas, Santu Ispirituta ñami chaskirkakuna, nukanchi-sinallata. Nigpika, ¿imamandatak manara baugtisingakuna?—. <sup>48</sup> Chasa nispá, nirka— Jesucristopa sutiwa baugtisarichi.

Chiuramanda chipi kagkuna, Pedrota mañarkakuna, paikunawa sug punchakuna chisiangapa.

## 11

*Jerusalenpi Jesuswa tukuskakunata, Pedro willagriskamanda*

<sup>1</sup> Jesús kikin agllaskakunata i Judeapi kaugsag Jesuswa tukuskakunata iacharigsamurka: mana judíu kagkunapas, Diuspa Rimaita sumami uiar-kakuna. <sup>2</sup> Pedro ikuti Jerusalemma chaiagriuraka, Jesuswa tukuska sug judiukuna mana munanakurka, paikunapa ñugpamandakuna ima ruranga-pa iachachiskata sakingapa. Chimandami, paita piñaspa, <sup>3</sup> nirkakuna:

—¿Imapatak mana judíu kagkunata chaiakugringi? ¿Imapatak paikunawa sugllapi mikukugringi?

<sup>4</sup> Chiura Pedroka, pai ima pasaskata suiumandata willai kallarirka, kasa nispa:

<sup>5</sup> —Nuka Jope suti kaska puiblupi Taita Diusta mañakuuraka, muskui ukupisina kasami kawarkani. Sug atun linsusina tukui chusku punta-kunata wataska, awamanda nuka kaskamami uraikumukurka. <sup>6</sup> Allillami kawarkani. Chi ukupika, sug rigcha sug rigcha chusku chakiug sachukumanda animalkuna, kulibrakuna i piskukuna tiagtami kawarkani. <sup>7</sup> Chasa kawakuuraka, kasa rimaimi uiariwagsamurka: “Pedro, atarispá wañuchii, maikantapas kam mikungapa”.

<sup>8</sup> —Nukaka ainirvani: “Taitiku, nuka mana munanichu. Nuka, ñi imaurapas chi mapasina niraíaskakunata mana mikuska kanichu”.

<sup>9</sup> —Chi suma luarmanda rimaika, ikuti uiariwagsamurka: “Kikin Taita Diusmi kasa ni: ‘Maillaskasinami kankuna’. Chimandami niiki: kam mana iuiakui, chara mapasina kagta”.

<sup>10</sup> —Kimsa biaji chasallata chasallata kawachispa rimawagsamurka. Chiuramandaka chi linsu, awasinama tukuiwa sikarka.

<sup>11</sup> —Chiurallatata, kimsa runakuna Sesareamanda kachaskakunami nuka kaska wasima chaiagrirkakuna, maskawagringapa. <sup>12</sup> Chiura, Santu Ispirítuka niwarkami: “Paikunawa riilla, mana manchaspalla”. Sugta nukanchi waugkindikuna kaipi kagkunapasmi nukawa rirkakuna. Chasa Sesareama chaiagrispaka, chi runakunata kachagpa wasipi iaikugrirkanchi. <sup>13</sup> Chiura chi runaka, kasami nukanchita willai kallarirka: “Sug anjil nukapa wasipi saiakugtami kawarkani. Chi anjilka niwarka: ‘Kamba runakunata kachai Jope puibluma, Simón Pedro suti runata pusagringapa. <sup>14</sup> Pai runami rimagsamungapa ka, kam i tukui wasipi kagkuna imasa kispiringapa kagtakuna’.”

<sup>15</sup> —Nuka chasa uiaspa, rimai kallariuraka, Santu Ispirítumi paikunapa sungupi iaikugsamurka; imasami ñugpata nukanchipagma samuska karka: chasallata. <sup>16</sup> Iaia Jesús imasa nukanchita niskata chiurami iuiariwagsamurka. Kasami niska karka: “Juan, iakullawami baugtisarka. Ikuti kamkunaka, Santu Ispirítuwami baugtisai tukungapa kangichi”. <sup>17</sup> Nigpi, imasami nukanchi Iaia Jesucristomanda suma iuiskakunata, Taita Dius paipa Ispirítuta karagsamurka: chasallatami paikunatapas kararka. Nigpika nuka, ¿imaták kani, Taita Dius kikin munakuskata: “Mana” ningapa?

<sup>18</sup> Chasa uiaspa, Pedrota piñaspa kagkunaka, upallaspa, Taita Diusta nirka-kuna:

—Kam, iapa suma atunmi kangí—. Kasapasmi nirkakuna— Sutipami Taita Dius, mana judíu kagkunatapas kará; chasaka paikuna, pandariikunata sakispa, mana puchukaridiru suma kaugsaita iukangapa.

*Antioxia puiblupi Jesuswa tukuskakunamanda*

<sup>19</sup> Estebanta judiukuna wañuchiskauramanda, tukui Jesuswa tukunakuskata wañuchingapa maskai kallarirkakuna. Chimanda sugkuna, Fenisia

i Chipre suti alpapunama mitikurkakuna. Sugkunaka, Antiokia suti puiblumami chaiagrirkakuna. Maimapas chaiagrispaka, judiu kagkunallatami Jesusmanda willanakurka. <sup>20</sup> Ikuti sugkunaka, Antiokiamai chaiagrispaka, mana judiu kagkunatapasmi rimaspa, Iaia Jesusmanda willai kallarirkakuna. Chi runakuna, Chipremanda i Sirene puiblumandami karkakuna. <sup>21</sup> Chi runakunaka, atun Taita Diuspa iapa iachaita iukaspami Jesusmanda suma willanakurka. Chasa uiaspaka, achka runakunami, ñugpamanda iuiaikunata sakispa, Iaia Jesuswa suma iuiarirkakuna.

<sup>22</sup> Jerusalenpi Jesuswa tukuska runakunata chasa iacharigsamurka. Chiura, Bernabetami chi Antiokiamai kacharkakuna. <sup>23-24</sup> Pai runaka karkami iapa alli, tukuipi Jesuswa suma iuiag. Santu Ispiritupa iuiaitami iukarka. Paika, chi puibluma musuglla chaiagrispa, kawarka imasa Taita Dius paikunata sumaglla kawaska kagta. Chimandami paika sumaglla kuntintarirka. Nispaka, tukui paikunatami suma iuiachispa nirka:

—Iaia Jesusta mana sakingichi. Paillawa iuiarisa kaugsangichi—. Chi punchakunaka, iapa achka runakunami Iaia Jesuswa tukugsamurkakuna.

<sup>25</sup> Chiuramanda Bernabeka, Tarso puibluma rirka, Saulota maskangapa. <sup>26</sup> Chipi tarigrispaka, Antiokiamami paita pusarka. Chipi chaiagrispaka, sug intiru watami Jesuswa tukuskakunawa chisiagrirkakuna. Achkakunatami Jesusmanda iachachirkakuna. Chi Antiokia puiblupimi Jesucristowa tukuskakunata musuglla sutchii kallarirkakuna: “cristiano”.

<sup>27</sup> Chi punchakuna Santu Ispirituwa sug rimagkuna, Jerusalenmanda chi puibluma chaiagrirkakuna. <sup>28</sup> Chipi chaiagrigrupa sug, Agabo sutika, tukui-kuna uianakuskapi saiarispa, Santu Ispirituwami rimarka, kasa nispa:

—Tukui alpapimi iapa iarkai tukugsamungapa ka—. (Imasa willaskasina-mi nispaka tukugsamurka, Klaudio suti Romapi iaia mandag kaura.)

<sup>29</sup> Chasa willaskata uiaspaka, Jesuswa tukuskakunaka nirkakuna:

—Manara iarkai chaiagpi, nukanchi kulki kachasunchi, Judeapi kaugsag Jesuswa tukuskakunamanda. Imasa pudiskasina, tukuikuna karangapa kachasunchi.

<sup>30</sup> Chasami rurarkakuna. Chi kulki tandachispaka, Bernabeta i Saulota kacharkakuna, paikuna, Judea alpama rispa, Jesuswa tukuska iacha taitakunata kuagringapa.

## 12

### *Santiago wañuchii i Pedro karsilmanda kispichii tukuskamanda*

<sup>1</sup> Chi punchakuna, mandag Herodeska Jerusalenpi Jesuswa tukuskakunata puchakangapa iuiawi apichii kallarirka. <sup>2</sup> Juanpa waugki Santiago sutitami ispadawa wañuchirkakuna. <sup>3</sup> Chasa Herodes ruragmanda, judiukunaka ajai kuntintarigsamurkakuna. Chimanda, Pedrotapasmi apichirka. Tanda mana libadurawa mikudiru punchakunami paita apirkakuna. <sup>4</sup> Paita apichispaka, karsilpimi churachirka. Chi karsilpika, chusku chusku suldadukuna trukarispata trukarispami kawanakurka. Herodes iuiakurka, paskua atun puncha ialiuira, Pedrotata llugsichispa, judiukunata kawachingapa, manara wañuchispalla.

<sup>5</sup> Pedro karsilpi kaskata, suldadukuna allilla kawanakurka. Ikuti Jesuswa tukuskakunaka, iapami Taita Diusta mañanakurka, Herodespa makimanda kispichii tungangapa.

<sup>6</sup> Herodes kaiandi judiukunata kawachingapa iuiakuura, chi tutaka Pedro, iska suldadukunapagma kadinakunawa wataska puñukurka. Sug suldadukunaka, karsil pungupi saianakurka. <sup>7</sup> Chiuraka diulpilla atun Taita

Diuspa anjil, karsilpi kawarigsamurka. Chiura, tukuipi punchaiagsamurka. Chi anjilka, Pedrota takachispa rigchachirka, kasa nispa:

—Utka atarii.

Chasa nigllapi, kadinakunaka Pedropa makimanda urmarkakuna. <sup>8</sup> Chiura, chi anjilka nirka:

—Chumbillirii. Chakikunapi churaridirutapas churarii.

Pedro chasa rurauraka, nirka:

—Kamba kataridiru katangata katarispa, katiwai.

<sup>9</sup> Chiuralla Pedro, anjilta katichispa, llugsirka, anjil chasa sutipa kagta mana iuiakuspalla. Iuiakurka: “Muskuichar muskukuni”. <sup>10</sup> Uku ladu kawagsuldadukunata ialirkakuna. Ikuti sug pungupi kawanakuskatapasma ialirkakuna. Kanchama llugsingapa iru punguma chaiagriura, chi pungupasma kikinlla paskarirka.

Llugsispa, sug kallima chaiagriura, chi anjil, Pedrota sapalla sakirka. <sup>11</sup> Chiura Pedroka, muskuimanda rigcharigsina tukuspa, nirirka: “Kunaurami iachani, atun Taita Diuska paipa anjilta kachamuwagta, Herodespa makimanda i tukui judiukuna imasa jiru rurawangapa iuianakuskatapaspispichiwangapa”. <sup>12</sup> Chasa iuiarispaka, María suti Juan Marcospa mama-pagmami rirka. Achka runakuna, chipi tandariska karkakuna, Taita Diusta mañaspa. <sup>13</sup> Chipi chaiagrispaka, kanchanigmanda punguta takachirka. Chiura sug sipas, Rode sutika, kaillaiagirka kawangapa. <sup>14</sup> Pedropa rimaita uiaspaka, iapa kuntintarispa, mana punguta paskaspalla, kalpalla rispa, ukupi kagkunata willagirka:

—Pedromi pungupi saiaku.

<sup>15</sup> Sugkunaka ainirkakuna:

—Uma tuntiariskami kangi.

—Sutipami uiarkani— chi sipaska nirka.

Chasa nikugpipas, nirkakuna:

—Pedro mana kangachu. Paipa anjillami kangapa ka.

<sup>16</sup> “Pedroka manachar ka” ninakunkamaka, paika punguta mas sinchimi takachirka. Punguta paskauraka, Pedrota kawaspaka, iapa ujnarirkakuna. <sup>17</sup> Paika, makiwa kawachispa, upallachirkakunata. Nispaka, willarka imasa atun Taita Dius karsilmanda llugsichiska kagta. Kasapasmi nirka:

—Santiagota i waugkikunata chasa willapuagriichi—. Chasa rimaspaka, llugsispa, sugsinama rirka.

<sup>18</sup> Pakariuraka, suldadukuna, kawagrispa, mana iacharkakuna Pedro ima tukugta. Chimanda, paipura iapa mancharirkakuna. <sup>19</sup> Herodeska kacharka, Pedrota maskagringapa. Mana maipipas taririgmanda, chi suldadu kawagkunata pupuchispaka, wañuchichirkakunata.

### *Mandag Herodes imasa wañuskamanda*

Chiuramandaka Herodes, Judeamanda llugsispa, Sesarea puibluma kausangapa rirka. <sup>20</sup> Chipika, Tiro i Sidón suti puiblukunamanda runakunawa iapa rabiariirka. Chi runakuna, Herodes mandakuska alpamandami tukui mikuikuna chaskinakurka. Chimandami iuiarirkakuna, Herodespagma ringapa. Herodes kausaskama chaiagrispaka, Blasto suti kati mandagta sumaglla rimarkakuna. Rimaauraka, chi runa, Herodesta mañapugrirka, Tiro i Sidonmanda runakunawa pasinsiachirinakungapa. <sup>21</sup> Herodeswa rimanakungapa niska puncha chaiauraka, pai Herodeska, iapa ujnachingasina kawari sumaiachiska katanga churarispa, paipa suma mandadirupi tarispa, paikunata rimai kallarirka. <sup>22</sup> Chasa uiaspaka, chi runakuna kaparii kallarirkakuna:

—Kai rimag, runa mana kanchu. Diusmi ka.



<sup>23</sup> Paikuna chasa kaparigllapi, atun Taita Diospa anjilka Herodesta sug ungui kachamurka, Taita Diusta pai atuniachingataka, pai kikinlla atuniachirispaga kagmanda. Chi ungui chaimuskawami wañurka, kaugsapita kurukuna mikui tukuspa.

<sup>24</sup> Iaia Jesusmanda willaskaka, mas sugnigta sugnigta iacharigsamurka. Chasa willaskata suma iuiarigkuna, masmi miraspa rirkakuna. <sup>25</sup> Bernabé i Sauloka, kulkita Jerusalenpi sakigrispaka, chimanda Juan Marcosta pusaspa, ikuti kutirkakuna Antiokia puibluma.

## **SAN PABLO, DIUSPA RIMAITA WILLASPA PURI KALLARISKAMANDA**

### **13**

#### *Bernabé i Saulo, Chipre alpapi kaskamanda*

<sup>1</sup> Antiokia puiblupi Jesuswa tukuskakunapura, sugkuna karkakuna Santu Ispirituwa rimagkuna; sugkunaka, Diospa Rimaita iachachigkuna. Chi runakuna suti karkakuna: Bernabé, Simón (paita, Iana nidur karkakuna), Sirene suti puiblumanda Lusio, atun mandag Herodeswa wiñaska Manaén suti i Saulo. <sup>2</sup> Tukui chi runakuna, sugllapi karkakuna, mana mikuspalla, atun Taita Diusta mañaspa i iapa suma atun kagta nispa. Chiura, Santu Ispiritumi iuiachigsamurka:

—Nukami Bernabé i Saulota agllarkani, paikunaka tukuikunata willaspa puringapa. Chimanda, paikunata kachamuwaichi.

<sup>3</sup> Chiura, mana mikuspalla, paikunamanda Taita Diusta mañaspa, maki churarkakuna. Nispaka, kacharkakunata.

<sup>4</sup> Chiura Bernabé i Sauloka, imasa Santu Ispiritu kachaskasina Seleusia suti lamar iaku patamami rirkakuna. Chimandaka, barkupimi rirkakuna Chipre suti islama. <sup>5</sup> Salamina suti patamami chaiagrirkakuna. Chipika, judiukuna tandariduru wasikunapi Diospa Rimaita willaimi kallarigrirkakuna. Juan Marcos, paikunawa sugllapi aidaspa rikurka.

<sup>6</sup> Chi alpa suiu purinakuspa, Pafos suti puibluma chaiagrirkakuna. Chipika, sug judiu runa, Barjesús sutita tarigrirkakuna. Chi runa, mana all iacha karka. Tukuikunata llullachispami kaugsakurka, “Nukami Santu Ispirituwa rimadur kani” nispa. <sup>7</sup> Chi iachaka, chi alpapi mandag Serjio Paulo sutiwa sumaglla kaugsakurka. Chi mandag runa karkami iapa iuiaiiug. Diospa Rimaita uiangapa munakuspa, kacharka, Bernabé i Saulota pusan-gapa. <sup>8</sup> Ikuti chi iachaka, paikunawa mana allilla tukuspa, mandagtaka nikurka:

—Imasa paikuna willanakuskata mana uiasunchi—. (Iacha kagmanda, suti kapurkakunata Elimas. Elimas niraiami iacha.)

<sup>9</sup> Sauloka (Pablopas suti), Santu Ispirituwa iuiaiipi junda kaspera, iachata suma kawaspa, <sup>10</sup> nirka:

—Kam kangimi iapa llulla. Iaia kukusina iapa mana allilla iuiagmi kangi. Tukui allilla iuianakugwa kuntrami kangi. ¿Imapatak Taita Diospa Rimaita wabutispa pandachikungilla? <sup>11</sup> Kunaurami atun Taita Dios, pai rabiarsika kamta kawachingapa ka. Achka punchakunami indi punchachikuskata mana kawai pudingapa kangi.

Chasa nigllapi, chi iachata ñawi tutaiagsamurka. Chasaka, mana kawai pudigsamurka. Nispaka maskakurka, sug runa makimanda aisaspa pusan-gapa. <sup>12</sup> Chasa kawaspaka, chi mandag runa, iapa ujnarispa, Iaia Jesus-manda imasa iachachikuskata suma iuiarirka.

#### *Pablo i Bernabé, Pisidia alpapi kaskamanda*

<sup>13</sup> Pablo i paiwa purigkunaka, chi Pafos iaku patamanda barkupi llugsispa, Panfilia alpapi Perje suti puibluma chaiagrirkakuna. Chima chaiagriuraka, Juan Marcos, paikunata sakispa, Jerusalem kutirka. <sup>14</sup> Paikunaka, Perje puiblumanda llugsispa, Pisidia alpapi Antiokia suti puibluma chaiagrirkakuna. Chipika, warda puncha chaiaura, judiukuna tandaridiru wasima iakugrispa, tiarigrirkakuna. <sup>15</sup> Moisés ima rurangapa niraiaskakuna i Santu Ispirituwa imasa willaraiaskakunata uiachispaka, chipi taita kagkuna Pablo i Bernabeta mañarkakuna, kasa nispa:

—Taita waugkikuna, kamkuna, ima rimaita kaipi kagkunata iuiachingapa munanakuspaka, kunaura rimaichi.

<sup>16</sup> Chiura Pabloka, atarispa, makiwa upallachispa, nirka:

—Tukui Israelmanda taitakuna i mamakuna i Taita Diusta suma kuiaspa manchagkunapas, kasa uiawaichi.

<sup>17</sup> —Nukanchi Israelmanda runakunapa Taita Dius, ñugpamanda taitakunata agllaspa, sumaglla kawarka, achka mirangapakuna, paikuna Ejipto alpapi ialigkunasinalla kaugsanakunkama. Nispaka, paipa iapa iachaiwami chimanda llugsichirkakunata. <sup>18</sup> Chasa llugsichispaka, chusa sitaska alpapi mai chusku chungu wata paikuna mana allilla ruranakugpipas, mana sifarkachu.

<sup>19</sup> —Paikuna Kanaán alpama chaiagriuraka, Taita Dius, kanchis atun puiblupi kaugsanakuskata tukuikunata puchukarka. Chi apataka nukanchipa ñugpamandakunata kararka. <sup>20</sup> Sug chusku patsa pichka chungu wata ña ialiuramanda, alli iachag justisiakunatami churarka, Samuel suti Santu Ispirituwa rimag tiagsamunkama. <sup>21</sup> Samuel paikunawa kaura, paikunaka mañai kallarirkakuna, sug atun mandag tiachu. Chiura Taita Dius, ñugpamanda taita Benjamípa iawarmanda kaska Sis suti runapa wambra Saul sutitami agllarka. Paika, chusku chungu watami atun mandag karka. <sup>22</sup> Chiuramanda, Saul mana allilla rurakugmanda, kichuspaka, Davidtami churarka, atun mandag kangapa. Pai Davidmandami Taita Dius kikin, Samuelwa rimarka, kasa nispa:

Isaipa wambra Davidmi nuka munaskasina runa kapuá.

Paimi tukui nuka imasa munaskasina rurapuangapa ka.

<sup>23</sup> —Davidpa wambrakunapa kati wambrakunamandami sug runa samurka, Israelmanda runakunata kispichingapa. Chasami Taita Dius, Davidmanda niska karka. Chi samuska runa suti kanmi Jesús.

<sup>24</sup> —Jesús manara kawarinkama, Juan Bautistaka tukui Israelmanda runakunata kaiakurka: “Pandariikunata sakispa, baugtisariichi”. <sup>25</sup> Juan ña wañuchii tukungapa kauraka, nirkami: “Nuka mana kanichu kamkuna imasa nukamanda iuanakuskasina. Nukapa katika, sugmi samungapa ka. Paita nuka mana pudinichu, kungurispa, paipa chakikunapi churaraiaska wataskata paskapungapagllapas”.

<sup>26</sup> —Taitakuna i mamakuna, ñugpamanda taita Abrahampa wambrapa kati wambrakuna i Taita Diusta suma kuiaspa manchagkunapas, chi kispichiimanda willaika, tukui kamkunamandami willaraiá. <sup>27</sup> Jerusalemipi kaugsagkuna i paikunapa taitakunapas manima rigsirkakuna Jesús pi kagta. Tukui warda punchakuna Santu Ispirituwa rimagkuna willaskakunata uiaspapas, mana iacharkakuna ima niraiagta. Chimandami Jesusta mana rigsispalla wañuchirkakuna. Chasawaka, imasa chi ñugpamanda librupi willaraiaskasinami tukugsamurka. <sup>28</sup> Jesusta wañuchingapa munanakuura, ñi ima pandarii mana tarirkakuna. Chasa kagpipas, mandag Pilatosta rabiawa mañarkakuna, paita wañuchingapa. <sup>29</sup> Pai kikin Jesusmanda tukui

imasa ñugpamanda librupi willaraiaskasina tukugsamuuraka, kruspi klaba-raiaskamanda uraikuchispa, pambarkakuna. <sup>30</sup> Chasa wañuskata, Taita Dios kikinmi paita kaugsachigsamurka. <sup>31</sup> Chiuramandaka, Galilea alpamanda Jerusalemna paiwa sugllapi purinakuska kagkunata achka biajimi kawarigsamurka. Chi tukui kawagkunami kunauro runakunata paimanda willanakú.

<sup>32</sup>—Nukanchipas, kasami kamkunata willanakunchi: Taita Dios imasami nukanchipa ñugpamanda achala taitakunata nirka, pai rurangapa: <sup>33</sup> chika, kunaurami tukugsamurka, Jesús kikin kaugsariska. Chasallatami willaraíá, iskaima Salmopi kasa nispa:

Kam, nukapa wambrami kangí.  
Nukami kuna pucha kaugsai karaiki.

<sup>34</sup> Kasapasmi niraiá:

Nuka imasami Davidta niska karkani:  
chasa sutipami allilla rurangapa kani.

Chasa niska, kasami niraiá: Jesús wañuska kaskata kaugsachirka, paipa kuirpu mana ismungapa; chasaka, mana mas wañungapa. <sup>35</sup> Chimandami ikuti sug Salmopipas kasa willaraíá:

Mana sakingapa kangichu,  
kamba tukui iapa alli wambrapa kuirpu ismungapa.

<sup>36</sup> Davidka, Taita Dios imasa niskasina allilla ruraspaga kaugsakuspapas, paika wañurkami. Nispaka, paipa ñugpamanda taitakunawami sugllapi pambarkakuna. Paipa kuirpupasmi sugkunasinallatata ismurka. <sup>37</sup> Ikuti Taita Dios kaugsachiskaka, paipa kuirpu manima wañuspa ismungapa kanchu.

<sup>38</sup>—Chimanda, taitakuna i mamakuna, kasa uiawaichi. Pai Jesusmandami kamkunapa pandariikunata pasinsiai tukungapa kangichi. Tukui ima Moisés rurangapa niraiaskawa mana pasinsiai tiagpipas, <sup>39</sup> Jesuswa suma iuiariskawaka tukui mana pandarigmi niraiangichi. <sup>40</sup> Chimanda, allilla iuiaringichi. ¡Ujalallapas kamkunata Santu Ispirituwa rimagkuna niskasina tukugsamuchu!

<sup>41</sup> Uiawaichi, unZaspa rimadurkuna.  
Mancharispami puchukaringapa kangichi.

Nukaka, kamkuna kawanakuura,  
mana imaurapas kawaskasinami rurangapa kani.

Chasa ruraskata sugkuna willagpikunaka,  
kamkuna manachar iuiarinrangichi chasa kagta.

<sup>42</sup> Paikuna chi rimaikunata puchukaspa, tandariduru wasimanda llugsina-kuuraka, paikunata mañarkakuna, kasa nispa:

—Ikuti sug warda pucha chaiaura samungichi, mas chi rimaikunallatata nukanchita willangapa.

<sup>43</sup> Chimanda llugsispa rinakuskapi, achka judiukuna i mana judíu paikuna iachachiskata ruragkunapas, Pablo i Bernabewa sugllapi rinakurka. Chi runakunata rimaspa iuiachinakurka, Taita Diusta suma kuiaspa kaugsangapa, mana kungarispalla.

<sup>44</sup> Warda pucha ikuti chaiauraka, ñalla tukui chi puiblupi kaugsagkuna tandarirkakuna, Diospa Rimaita uangapa. <sup>45</sup> Sug judiukunaka, chituku achka runa chipi tandariskakunata kawaspa, mana allilla iuiarispas, rabiarrirkakuna. Pablota kamispa, nii kallarrirkakuna:

—Chasa mana kanchu. Kam llullakungimi.

<sup>46</sup> Pablo i Bernabeka, mana mancharispalla nirkakunata:

—Nukanchita chaiakumi, ñugpa kam judiukunata Diospa Rimaita willag-samungapa. Kamkunaka, chi rimaita wabutispa, mana munangichichu

uangapa. Mana puchukaridiru suma kaugsaitapasmi kamkuna wabuti-nakungichi. Kunauramandaka, mana judíu kagkunatami nukanchi Diuspa Suma Rimaita willagringapa kanchi.

<sup>47</sup>—Chasallatami atun Taita Dius nukanchita mingarka, kasa nispa: Mana judiukunapa iuiakunata punchaiachigmi kapuangapa kangí; chasaka, kai alpa suiu kaugsanakuskata willangapa, kispirichukuna.

<sup>48</sup>Chasa uiaspaka, mana judíu kagkunapas, kuntintarispa, nirkakuna: —Diuspa Rimaita, iapa sumami nukanchita uiarirka—. Mana puchukaridiru suma kaugsaita iukangapa agllai tukuskakunami Iaia Jesuswa suma iuiarirkakuna. <sup>49</sup>Tukui chi alpapi, Iaia Jesusmanda willai allillami iacharíkurka.

<sup>50</sup>Pablo i Bernabé rimanakuskata mana uangapa munag judiukunaka, Taita Diusmanda iuiarispa chipi kaugsag mamakunata i chi puiblupi kaska taitakunatapas iuiachigrirkakuna, kasa nispa:

—Pablo i Bernabeta kaimanda imasapipas llugsichipuaichi.

Chasa mañaskawaka, llugsichingapa pudirkakuna. <sup>51</sup>Pablo i Bernabeka, llugsispa rinakuskapi, paikunapa chakipi alpa llutariskata chabsirkakuna; chasawaka kawachingapa chimanda runakuna iapa pandariska kagtakuna. Nispaka, Ikonio suti puibluma rirkakuna. <sup>52</sup>Antiokia puiblupi kaugsag Jesuswa tukuskakuna, Santu Ispirituwa iuiaiپی junda kaspá, iapa suma allí iuiaiwa kuntintarirkakuna.

## 14

### *Pablo i Bernabé, Ikonio puiblupi kaskamanda*

<sup>1</sup>Ikonio puiblupi chaiagrispa, Pablo i Bernabeka judiukuna tandaridiru wasipi iaikugrirkakuna. Chipi tukui suma rimaauraka, achka judiukuna Iaia Jesuswa suma iuiarirkakuna. Mana judíu kagkunapas, achkakunami paiwa tukugsamurkakuna. <sup>2</sup>Ikuti Jesuswa mana iuianakug judiukunaka, mana judíu kagkunata ninakurka:

—Pablo i Bernabé, mana allilla iachachinakunchu.

<sup>3</sup>Unaimi chi puiblupi chisiarkakuna. Iaia Jesuswa iuiarispa, mana manchaspallami paimanda willanakurka. Iaia Jesús kikinmi paikunata karamurka, imaurapas mana kawaskasina ruraspa kawachingapa; chasawaka, paikuna Taita Diuspa suma kuiaimanda rimanakuska sutipa kagta iachangapa. <sup>4</sup>Chiwanka, chi puiblupi kaugsagkunaka iskaima tukurkakuna; sugkuna, Jesús agllaskakunawa; ikuti sugkunaka, mana Jesuswa iuianakuska judiukunawa. <sup>5</sup>Chi mana Jesuswa iuianakug judiukunaka, mana judíu kagkunawa i chi puiblupi kaska taitakunawa sugllasina iuiarirkakuna, kasa nispa:

—Pablo i Bernabeta chaiakumi, kamispa, rumiwa piaspa wañuchingapa.

<sup>6</sup>Chasa iachaspa, paikunaka mitikurkakuna Likaonia suti alpama. Chi alpapi chaiagrispaka, Listra i Derbe suti puiblukunapi i chi suiu <sup>7</sup>Cristomanda Allí Willaita willaspa purigrirkakuna.

### *Listra puiblupi, Pablota rumiwa piaskakunamanda*

<sup>8</sup>Listra puiblupika tiarka sug runa, tiagsamuskauramandata mana chaki kuiuchingapa pudig. Manima imaurapas saiariska karka. Chi ungugka, Pablo ima rimakuskata uiaspa, chi ladullapi tiakurka, <sup>9</sup>kasa iuiarispa: “Chi Jesuswami aliachiwangapa ka”. Chasa iuiakuskata kawaspaka, <sup>10</sup>Pablota sinchi rimaspa nirka:

—Kamba chakiwa allilla saiaríi.

Chasa nigllapi, chi runa saltaspa saiarirka. Nispaka, purii kallarrirka.

<sup>11</sup> Pablo ima ruraskata tukui kawagkunaka, Likaoniamandakunapa rimaiwa kaparii kallarrirkakuna, kasa nispá:

—Nukanchipagma diuskunami uraikumurkakuna, runakunasina tukuspa—. <sup>12</sup> Bernabemanda ninakurka: “Zeus iaia diuschar ka”. Pablo rimaiwa kagmanda, paimanda ninakurka: “Ermes diuschar ka”.

<sup>13</sup> Chi puibluma iaikudiru pungupi tiarka Zeusta iuiaridiru wasi. Chi-uraka Zeusta kungurig sasirdutika, wagrakunata tugtukuna llaugtuchispa, apaspa, tukui chipi kagkunawa munanakurka, wagrakunata wañuchispa rupachingapa; chasaka, Pablo i Bernabeta diustasina kunguringapa. <sup>14</sup> Chi Jesús agllaskakunaka, chasa kawaspa iachaspaka, iapa llakii tukurkakunata. Chimanda, kikinkunapa katangakunata llikichirkakuna. Nispaka, paikuna kaskapi chaugpirispa chaugpirispa rirkakuna, kasa kapasrispa:

<sup>15</sup>—Waugkikuna, ¿imapatak chasa runanakungichi? Nukanchipas, kamkunasina ianga runakunami kanchi. Kamkunata kai Alli Willaita willangapami samurkanchi, kamkuna kai ianga kawariska ruraikunata sakispa, sutipa kaugsa Taita Dios tiaskawa tukugsamungapakuna. Paimi ka sug luarta, kai alpa luarta i lamar iakuta rurag. Tukui ima chikunapi tiaskakunapas, paillatataki ruraska ka. <sup>16</sup>Ñugpataka, tukui runakunatami sakiska karka, kikinkunapa imasa iuiariskasina kaugsangapa. <sup>17</sup> Chasa kaugsangapa sakispapas, paika allilla ruraspami kawachidur karka, pai suma kaugsag kagta. Tamia kachamudur; chasallata, tarpuskakuna wiñachispa suma pallai karamudur; chasaka nukanchi, mikuspa, alli iuiachiillawa kaugsanaungapa.

<sup>18</sup> Chasa iuiachinakugpipas, mana munanakurka uangapa. Munanakurkami chi wagrakunata wañuchispa, rupachispa, diustasina kunguringapagla.

<sup>19</sup> Chi punchakuna, Antiokia i Ikonio puiblukunamanda judiukuna chi Litra puibluma chaiagrirkakuna. Chaiagrispaka, Listramanda runakunata imasa rimaspapas iuiachirkakunata, Pablota rumiwa piaska wañuchingapa. Chasa piaspaka, iuianakurka: “Wañuchirkanchimi”. Chasa iuianakuspaka, paita aliupasa, puiblu manancha karullapi sitagrirkakuna. <sup>20</sup> Jesuswa tukuskakunaka, katichispa, Pablo kaskapi chaiagrispa muiuchirkakuna. Chiura paika, allilla tukuspa, atarirka. Nispaka, ikuti puibluma iaikugrirkakuna. Kaiandika, Bernabewa llugsispa, Derbe suti puibluma rirkakuna. Chipi chaiagrispaka, <sup>21</sup> Alli Willaita willai kallarrirkakuna. Chasa uiaspaka, achka runakuna Jesuswa tukugsamurkakuna.

Chimandaka, Litra, Ikonio i Antiokiam kutirkakuna. <sup>22</sup> Chi puiblukunapika Jesuswa tukuskakunata suma rimaspa, nirkakunata:

—Iaia Jesuswa allilla iuiarinakuspalla kangichi, mana sakispalla—. Kasapasmí nirkakunata— Nukanchita chaiakumi, achka llakii iukangapa, Dios suma mandakuskapi manara iaikugrinkama.

<sup>23</sup> Chi puiblukunapi Iaia Jesuswa tukuskakunamanda agllarkakuna, maikanpas iacha taitakuna kangapa. Mana mikuspalla Taita Diusta mañaspa chisiarkakuna. Nispaka, chi agllaskakunamanda mañapurkakunata, kasa nispá:

—Iaia Jesús, kai kamwa iuiarinakugta sumaglla kuiaspa kawapuangi.

*Pablo i Bernabé, Siria alpapi Antiokia puibluma kutiskakunamanda*

<sup>24</sup> Pisidia alpa suiu ialispaka, Panfilia alpama chaiagrirkakuna. <sup>25</sup> Chi alpapika, Perje puiblupi Iaia Jesusmánda Alli Willaitami willai kallarrirkakuna. Nispaka, Atalia suti lamar iaku patama rirkakuna. Chimandaka,

barkupi iaikuspa, Antiokia puibluma kutirkakuna. <sup>26</sup> Chi puiblumanda paikuna manara llugsigllapi, chipi Jesuswa tukuskakuna paikunamanda Taita Diusta mañaska karkakuna, paipa kuiaiwa sumaglla kawapuchu. Ña tukui puchukaspaka, chimallatata kutirkakuna. <sup>27</sup> Chipi chaiagrispaka, Jesuswa tukuskakunata sugllapi kangapa tandachigrirkakuna. Nispaka willarkakuna, tukui imasa Taita Dius paikunawa suma ruragtakuna. Kasapasm willarkakuna:

—Mana judíu kagkunatapasmi Taita Dius agllarka, Jesuswa suma iuiaringapa.

<sup>28</sup> Unaimi chi Jesuswa tukuskakunawa chisiarkakuna.

## 15

### *Jerusalenpi, Jesuswa tukuskakunapa taitakuna tandariskakunamanda*

<sup>1</sup> Antiokiapi Pablo i Bernabé chisianakuura, sug runakuna Judea alpamanda chi puibluma chaiagrirkakuna. Chipika, Jesuswa tukuskakunata iachachii kallarirkakuna, kasa nispá:

—Kamkuna, Moisés imasa niskasina mana marka churachirigpika, mana kispiriskami niraiankangichi.

<sup>2</sup> Pablo i Bernabeka, chasa iachachinakuskata uiaspaka, sinchi nirakunata:

—Mana allilla kanchu—. Chimandami paikunawa piñachirinaku tiarka.

Chimandaka chipi Jesuswa tukuskakuna, Pablo i Bernabeta i kikinpuramanda sugkunatapas agllarkakuna, Jerusalenma ringapa; chipika, Jesús kikin agllaskakunawa i iacha taitakunawapas chasa iachachinakuskamanda rimanakungapa.

<sup>3</sup> Antiokiapi Jesuswa iuianakug kachai tukuskakunaka, Fenisia i Samaria suti alpa suiu ialigrirkakuna, chi alpa suiu Jesuswa tukuskakunata willaspa imasa mana judíu kagkunapas Taita Diuswa tukuska kagtakuna. Tukui chi uiagkunapas, kuntintarispa uiarkakuna.

<sup>4</sup> Paikuna Jerusalenma chaiagriuraka, Jesuswa tukuskakuna, pai agllaskakuna i iacha taitakunapas sumagllami chaskirkakuna. Chiura, Pablo i Bernabeka willarkakuna, tukui imasa Taita Dius paikunawa ruraskamanda.

<sup>5</sup> Chasa uiaspaka, sug fariseokuna Jesuswa ña tukuska kagkunaka, saiarispa nirkakuna:

—Chi mana judíu Jesuswa tukuskakunataka chaiakumi ningapa, judiukunapa marka churachirichukuna i Moisés imasa niskasina ruraspa kausachukuna.

<sup>6</sup> Chasa uiaspa, Jesús agllaskakuna i iacha taitakunaka tandarirkakuna, chi rimanakuskamanda allilla iuiaringapa. <sup>7</sup> Ña unai rimanakuura, Pedroka saiarispa nirka:

—Taita waugkikuna, ñami iachangichi: Taita Dius, ña unaimi kam kikinpuramanda nukata agllawarka, mana judíu kagkunapas, Alli Willaita uiawaspa, Jesuswa suma iuiaringapa. <sup>8</sup> Taita Dius tukuikunapa iuiaita rigsíg, Santu Ispirituta nukanchita karaska kagmi chasallata paikunatapas kararka; chasaka, paikunatapas chaskiska kagta kawachingapa. <sup>9</sup> Paikuna Jesuswa suma iuiariskakunamandami paikunatapas pandariikunata pasinsiarka. Chasawami kawachirka, paikunawa i nukanchiwa mana sug rigcha sug rigcha kagtakuna. <sup>10</sup> Chasa kagmandaka, ¿imapatak kunauraka

Taita Dius ima ruraskamanda mana allilla rimanakungichi? Ñi nukanchipa ñugpamanda taitakuna ñi nukanchipas mana pudinakurkanchichu, Moisés tukui ima niskata ruraspa kausangapa. Kunauraka chi Jesuswa

tukuskakunataka, ¿imapatak chi mana pudingasina mandaikunata aparihigsina rurangapa munanakungichi? <sup>11</sup> Kasami suma iuianchi: Iaia Jesús nukanchita iapa suma kuiaskamandallami nukanchi kispichiriska kanchi. Chasallatami chi mana judíu kagkunapas kispichiriska kankuna.

<sup>12</sup> Chasa uiaspaka tukui chipi kagkuna, ñi ima mana ainispalla, upallami tianakurka. Bernabé i Pablo imasa willanakuskatami uiai kallarikakuna. Paikuna willanakurka imasa, mana judíu kagkunapagpi, ñi imaurapas mana kawaskasina Taita Dios paikunawa ruragta.

<sup>13</sup> Paikuna ña rimai puchukaura, Santiagoka nirka:

—Taita waugkikuna, uiamuichi. <sup>14</sup> Simón Pedromi nukanchita willaku, imasami Taita Dios, sug mana judíu kagkunatapas agllai kallarikirka, paipa runakuna tukungapa. <sup>15</sup> Chasallatami Santu Ispirituwa ñugpamanda rimagkuna willarkakuna, kasa nispa:

<sup>16</sup> Chiuramandami nuka, kutimuspa, Davidpa wasi urmaskata ikuti sumaglla saiachigsina rurag-samusa.

Chi wagllichiska wasita ikutimi saiachigsina rurasu.

<sup>17</sup> Chasawaka kawaringami, tukui puchuska runakunapas atun Taita Diusta maskanakungapa kagtakuna.

Chasallata, tukui nuka agllaska mana judíu kagkunapas samungapami kankuna, paita maskangapa.

<sup>18</sup> Atun Taita Diosmi paipa rimaita mana ialingapa ni. Imasami ñugpamandata willaska karka: chasami tukungapa ka.

<sup>19</sup> Kasapasmi Santiago nirka:

—Chimandami nukapa iuiampi nini: mana judíu kagkuna Taita Dioswa tukuskakunata mana nisunchi, Moisés imasa sakiskata rurachukuna. <sup>20</sup> Kasalla nisunchi: “Ianga dios niraiaskakunata kamariku karaska aichata mana mikuchukuna; mapasinami niraiá. Kari warmiwa mana pandarichukuna. Sipiska wañuchiskakunapa aichata mana mikuchukuna. Iawartapas mana upiachukuna”. <sup>21</sup> Moisés ima niskata iachachigkunaka, tukui puiblu suiumi ñugpamandata tia. Chi willaraiaskataka judiukuna tandaridiru wasikunapi tukui warda punchakunami willanakú.

<sup>22</sup> Chasa uiaspa, Jesús agllaskakuna, iacha taitakunapas i Jesuswa tukui tukuskakunaka iuiarigsamurkakuna, paikunapuramanda iskaí runakunata agllaspa, Pablo i Bernabewa Antiokia puibluma kachangapa. Chimanda, Judas Barsabás i Silas sutikunatami agllarkakuna, paikuna taitakuna kagmanda.

<sup>23</sup> Chi runakunawa, kasa willaraiaska kartatami kacharkakuna:

“Kam taitakuna i mamakuna, mana judíu kagkuna, Antiokia puiblupi i Siria i Silisia alpakuna suiu kaugsagkunata, nukanchi Jesús agllaskakuna i iacha taitakunami, ‘Puangi’ ninchi.

<sup>24</sup> “Kaipimi iacharigsamurka, kaimanda sug runakuna nukanchi mana kachaskakuna kamkunapagma rigtakuna. Paikunapa rimaiwaka kamkunata manchachispa i tuntiachispa sakirkakuna. <sup>25</sup> Chimandami tukui

nukanchika, suglla iuiaiwa tukuspa, allilla iuiarirkanchi, nukanchipuramanda iskai runakunata agllaspa, kamkunapagma kachangapa. Nukanchipa iapa kuiaska Bernabé i Pablowami sugllapi kachanakunchi. <sup>26</sup> Paikuna, wañuita mana manchaspallami maipipas purinkuna, nukanchipa Iaia Jesucristomanda willaspa. <sup>27</sup> Chasa iuiarispami Judas i Silasta kamkunapagma sugllapi kachanakunchi, paikuna tukuimanda kamkunata allilla willagringapa.

<sup>28</sup> “Santu Ispiritumi nukanchita iuiachirka, kasa ningapa: kai ministiskakunallata kamkuna rurangapa: <sup>29</sup> ianga dius niraiaskakunata kamari-ku karaska aichata mana mikungapa; iawarta mana upiangapa; sipiska wañuchiskakunapa aichatapas mana mikungapa; kari warmiwa mana pandaringapa. Nukanchi ima rimaskata allilla uiaspaka, allilla ruraspami kaugsankangichi. Kipakama”.

<sup>30</sup> Chi kachai tukuskakunaka, Antiokiama chaiagrispa, tukui Jesuswa tukuspa chipi kaugsanakuskata sugllapi tandachispa, chi kartata kuarkakuna. <sup>31</sup> Chi kartata kawaspaka, tukuikuna chi sumaglla iuiachiiwami iapa kuntintarirkakuna. <sup>32</sup> Judas i Silaspas, Santu Ispirituwa rimagkuna kasa, chi Jesuswa tukuskakunata sumaglla rimaspa, animuchirkakuna, kasa nispa:

—Ñi imaurapas mana Jesusta kungaringichi.

<sup>33</sup> Paikuna, achka punchakuna chipi chisiarkakuna. Chiuramanda chi Jesuswa tukuskakunaka, sumagllami “Pai Siñur” nispa, kuntintulla kacharkakuna paikunata kachaskakunapagma. [ <sup>34</sup> Silaska iuiarirka, mas punchakuna chipi chisiangapa. Chasaka, Judasllami Jerusalem kutirka.] <sup>35</sup> Pablo i Bernabepas, chi Antiokia puiblupi sug punchakuna chisiarkakuna. Paikuna, miraspa, achkakuna tukuspa, Iaia Jesusmanda Alli Willaita willaspa iachachispami karkakuna.

## **DIUSPA RIMAITA WILLASPA, PABLO PARISMA PURISKAMANDA**

*Bernabé, Pablogpamanda sugma riskamanda*

<sup>36</sup> Sug punchakuna ialiura, Pabloka Bernabeta nirka:

—Iaia Jesusmanda Alli Willaita tukui puiblukunapi willaskakunama ikuti risunchi, paiwa tukuskakuna imasa kaskata ikuti kawangapa.

<sup>37</sup> Bernabé chiura munakurka, Juan Marcosta paikunawa sugllapi pusan-gapa. <sup>38</sup> Chi Marcos, ñugpata Panfilia alpapi paikunata sakispa, mana mas paikunawa ringapa munaska karka, Alli Willaita willangapa. Chasa kag-manda, Pablotaka iuiarirka, mana Marcoswa sugllapi puringapa. <sup>39</sup> Paipura piñachinakurka. Chimandami chiuramanda mana sugllapi purirkakuna. Bernabé, Marcosta pusapa, barkupi iaikuspa, Chipre alpama rirkakuna. <sup>40</sup> Ikuti Pabloka, Silasta agllarka. Jesuswa tukuskakuna paikunamanda atun Taita Diusta mañaskauramanda, chimanda llugsirkakuna. <sup>41</sup> Siria i Silisia alpakuna suiu, Jesuswa tukuskakunata suma iuiachispa purigrirkakuna.

## **16**

*Pablo, Timoteota paiwa puringapa agllaskamanda*

<sup>1</sup> Derbe puibluta ialispa, Listra puibluma chaiagrirkakuna. Chipika, Timoteo suti runawa tarinakurka. Chi runa, Jesuswa tukuska karka. Paipa mama, judiami karka, Jesuswa suma iuiag. Taitandika, mana judiumi karka.

<sup>2</sup> Listra i Ikonio puiblukunapi kaugsag Jesuswa tukuskakuna, Timoteomanda sumagllami rimanakurka. <sup>3</sup> Pabloka munakurkami, Timoteoka



nukawa purigrichu. Tukui judiukuna chi suiu kaugsagkuna iacharkakuna, chi runapa taita mana judiu kagta. Chimanda Pabloka, judiukunapa marka Timoteota churachirka; chasaka, judiukuna sumaglla allilla iuiaiwa kawanakungapa.

<sup>4</sup> Tukui puiblukunapi ialinakuspa, Jesuswa tukuskakunata willarkakuna, imasa Jesús kikin aglaskakuna i iacha taitakuna Jerusalenpi rimagtakuna, mana judiukuna imasa kaugsangapa chaiagta. <sup>5</sup> Chasaka Jesuswa tukuskakuna, tukui punchakunami mas suma iuiai aparkakuna. Chiwami mas miraspa miraspa rirkakuna.

*Masedonia alpamanda runa, muskui ukupi Pablota kawariskamanda*

<sup>6</sup> Santu Ispiritu mana Pablota sakirka, Asia alpa suiu Diuspa Rimaaita willagringapa. Chimanda, Frijia i Galasia suti alpakanapi ialirkakuna. <sup>7</sup> Misia suti alpama chaiagrispaka, Bitinia suti alpama ialingapa munanakurka. Chasa munanakuggipapas, Jesuspa Ispirituka mana sakirkakunata, chima iaikungapa. <sup>8</sup> Chimanda, Misiapi ialispa, Troas suti lamar iaku patama chaiagrirkakuna.

<sup>9</sup> Chipika sug tuta puñukuspa, Pabloka muskurka, Masedonia suti alpamanda sug runa saiakugta. Chi runaka, mañaspa, Pablota nirka:  
—Kai Masedonia alpama ialimui. Nukanchita aidagsamui.

<sup>10</sup> Pablo muskui ukupi chasa kawaskawaka iuiarirkanchi: “Taita Dios, nukanchita sutipami kaiaku, Masedoniamanda runakunata Alli Willaita willagringapa”. Chasamanda allichirirkanchi, chima ringapa. <sup>11</sup> Barkupi iaikuspaka, dirichumi rirkanchi Samotrasia suti islama. Kaiandika, Neápolis suti patama chaiagrirkanchi. <sup>12</sup> Chimandaka, chakiwa rirkanchi Filipos suti puibluma. Chi puiblu kanmi Romamandakuna mandadiru. Chi Filipos puiblu, Masedonia alpa suiumanda mas atunmi ka. Mailla punchakunami chipi chisiarkanchi.

<sup>13</sup> Chi puiblumandaka, sug warda puncha chaiaura, iaku pata patami puringapa rirkanchi, iuiaspa: judiu runakuna tandaridiruchu tarinchi; chipika, Taita Diosmanda iuiaringapa. Chipimi tiarigrirkanchi. Nispaka, Alli Willaita warmikuna tandariskakunata willai kallarirkanchi. <sup>14</sup> Sug paipura, Lidia suti, Tiatira suti puiblumanda chipi karka, suma puka tila katudur, Taita Diusta suma manchaiwa iuiarispá kaugsadur. Pai warmi Pablota uiakuuraka, atun Taita Dios suma iuiaita kararka, imasa willakuskata allilla chaskingapa. <sup>15</sup> Chasaka, tukui paipurakuna chi wasimanda baugtisarirkakuna. Nispaka, nukanchita mañaspa, nirka:

—Nuka Iaia Jesuswa sutipa tukuska kagta iuiawaspaka, samuichi. Nukapa wasipi chisiagsamuichi.— Chimandami nukanchita chaiarka, chipi kidaringapa.

*Karsilta kawag runa, Jesuswa tukuskamanda*

<sup>16</sup> Chiuramanda, kasami pasarirka. Nukanchi Taita Diusta rimadiruma rinakuskapi, sug lutrinsina sipaswami tupanakurkanchi. Chi sipas, kuku waira iaikuskami karka. Chasaka, imapas mana iachariskatami willadur karka. Chi willaikunawaka iapa achka kulkimi paipa mandagkunamanda ruradur karka. <sup>17</sup> Chi sipaska, Pablota i nukanchita katichiraiarka, kasa kaparispa:

—Kai runakuna kankunami tukuimanda mas atun Taita Diospa lutrinsinakuna. Paikunami kamkunata willangapa kankuna, imasa kispiringapa kagtakuna.

<sup>18</sup> Achka punchakunami chasallata kaparispa kaparispa katichiraiarka. Chimanda Pabloka, rabiarpasa, tigrarpasa, kuku wairata nirka:

—Jesuscristopa sutiwami niiki: “Kai sipasmanda llugsii”.

Chasa rimaglapi, llugsirka.

<sup>19</sup> Chi sipasta mandagkunaka, chasa kawaspa, nirkakuna:

—Kunauramanda, nukanchi mana maschar kulki chaskisunchi—. Chasa rimarisepaka, Pablota i Silasta apispa, atun kallima aparkakuna justisiakuna kaskama. <sup>20</sup> Justisiakunapa ñawipi saiachispaka, nirkakuna:

—Kai judiu runakuna kaspera, nukanchipa puibluta iapami killachispa purinakú. <sup>21</sup> Sug rigcha iuiakunatami iachachinakú. Nukanchita mana chaiakunchu, Romamanda kaspera, paikuna iachachiskata iachaikuspa rurangapa.

<sup>22</sup> Chiura tukui chipi kagkuna, Pablota i Silasta piñaspa kamispa aparkakuna. Justisiakunapas nirkakuna:

—Paikunata katanga anchuchispa, kaspi chagllawa asutiichi—. <sup>23</sup> Achka asutispaka, karsilpi wichkarkakuna. Karsilpi kawagtaka nirkakuna— Paikunata allilla kawangi—. <sup>24</sup> Chasa uiaspa, chi kawagka mas ukuma paikunata wichkagrirka. Chipika, paikunapa chakikunata kabildusina kaspi utkupi churaspa, wataspa sakirka.

<sup>25</sup> Chauppi tutaka Pablo i Silas, Taita Diusta suma kantaspa iuiarinaurka. Sugkuna karsillapita kagkunapas, kantanakuskata uianakurka.

<sup>26</sup> Diupillakar, alpa iapa sinchi kuiurigsamurka. Karsil saiakuska rumikunapas, chugchurigtami kuiurigsamurka. Chasa kaura, tukui pungu paskarirkakuna. Kadinakunapas, tukui karsilpi kagkunapa makikunamanda urmarkakunata.

<sup>27</sup> Karsilta kawag, rigcharispa, tukui pungukuna paskaraiaskata kawaspaka, iuiarirka: “Karsilpi kagkuna, tukuikunachar mitikuwarkakuna”. Chasa iuiarispaka, dimanchai ispada aisarka, wañuchiringapa. <sup>28</sup> Pablota, sinchi kaparirka, kasa nispa:

—Mana imapas rurarikui. Tukuikunami kaipi kanchi.

<sup>29</sup> Chiura karsilta kawag, punchaiachidiru mañaspa, Pablo i Silaspagma kalpalla chaiagrirka. Dimanchai chugchuspa, paikunata kungurigrirka.

<sup>30</sup> Kanchama llugsichispaka, tapurka:

—Taita waugkikuna, ¿imatak nuka ruras, kispiriska kangapa?

<sup>31</sup> Chiura, paikunaka ainirkakuna:

—Iaia Jesuswa suma iuiarispami kispiriska kankangi, kam i kamba wasipi kaugsanakuskakunapas—. <sup>32</sup> Chiura, paita i wasipi tukui kagkunata Iaia Jesusmanda Alli Willaita willagrirkakuna.

<sup>33</sup> Chiurallatata, chara tuta kaglapi, chi karsilta kawagka, Pablo i Silaspa asutii tukuska nananakuskata maillaspa ambirka. Chi wasillapita tukui kaugsagkuna baugtisarirkakuna. <sup>34</sup> Nispaka, atun ukuma pusaspa, mikui kararkakunata. Pai i wasipi tukui kagkuna, Taita Dioswa suma iuiarispaka, iapa kuntintulla tukurkakuna.

<sup>35</sup> Tutata justisiakuna, alwasilkunata kacharkakuna, karsilta kawagta ningapa:

—Chi runakunata kacharii.

<sup>36</sup> Chiura chi kawag, Pablota nirka:

—Justisiakuna niwarkakunasi, kamkunata kacharingapa. Chimandami niiki: mana manchaspalla riichi.

<sup>37</sup> Pablota, alwasilkunata nirka:

—Nukanchi Romamanda runakuna kagpipas, chi justisiakuna, nukanchita mana imamandapas tapuchispallami tukuikunapa ñawipi asutirkakuna. Nispaka, karsilpimi nukanchita wichkachirkakuna. Kunauraka,

¿imapatak pakalla nukanchita llugsichingapa munanakú? Kikinkuna samuchukuna, nukanchita llugsichingapa.

<sup>38</sup> Imasa uiaskasina alwasilkuna, justisiakunata willagrirkakuna. Pai-kunaka, Romamanda runakuna kagta uaspaka, iapasi mancharirkakuna.

<sup>39</sup> Kikin justisiakuna, karsilpi chaiagrispaka, Pablo i Silasta: —Pasinsiawai—nigrirkakuna. Paikunata llugsichispaka, sumaglla mañarkakuna— Kai pui-blumanda llugsipuaichi.

<sup>40</sup> Karsilmanda llugsispa, Pablo i Silaska Lidiapa wasima rirkakuna. Chi-pika, Jesuswa tukuskakunata kawaspa, nirkakunata:

—Mana llakispa manhaspa kaichi—. Chasa nispaka— Kaiakama—nisp, rirkakuna.

## 17

### *Tesalónika puiblupi, judiukuna killachinakuskamanda*

<sup>1</sup> Anfipolis i Apolonia suti puiblukunata ialigrispaka, Tesalónika suti puibluma chaiagrirkakuna. Chipika, judiukuna tandaridiru wasi tiarka. <sup>2</sup> Imasami Pablo kustumbri iukarka: chasami kada warda puncha chi wasima iaikudur karka. Kimsa warda punchakuna, ñugpamanda librupi willaraiaskamanda chipi judiukunawa rimanakui tiarka. <sup>3</sup> Suma willaspa iachachikurka, kasa nispá:

—Taita Dios agllaska Cristotami chaiarka, llakiiwa wañui pasangapa; nispaka, pai kikin ikuti kaugsarigsamungapa—. Kasapasmi nikurka— Chi Jesusmanda nuka kamkunata willakuskaka, paimi Taita Dios agllaska Cristo ka.

<sup>4</sup> Chiura sug judiukuna, Jesuswa suma iuiarispa, Pablo i Silaswa tukur-kakuna. Mana judíu kagpura, iapa achka Taita Dioswa iuiagkuna i mama warmikunapas chasalata Jesuswa suma iuiarirkakuna. <sup>5</sup> Ikuti mana Jesus-wa iuiag judiukunaka, mana chasa munaspa, paikunawa rabiarirkakuna. Nispaka, ñi ima mana rurai iukaska runakunatami tandachirkakuna. Chikunataka kacharkakuna, kalli suiu kaparisa killachispa purinakungapa. Jasón suti runapa wasimami chaiagrirkakuna, Pablo i Silasta maskaspa, chi mana alli runakunapagma apangapa. <sup>6</sup> Paikunata mana tarispaka, Jasonta i Jesuswa sug tukuskakunawantami aliuspa, chi puiblupi tiaska taitakunapagma aparkakuna, kasa kaparisa:

—Kai runakunami kankuna tukui alpa suiu mana suma rimaikunawa wagglichispa purigkuna. Kunaura, ña kaimami chaiagsamurkakuna. <sup>7</sup> Kai Jasonpa wasipimi kidariska kankuna. Tukui paikunami, Romamanda iaia mandag imasa niskapa kuntra rimaspa, ninkuna: “Sug atun mandagmi tia, Jesús suti”.

<sup>8</sup> Chasa kapariuraka, chi taitakunata i tukui uiagkunata mana suma uia-riirkakunata. <sup>9</sup> Chiura chi taitakunata, Jasonta i paiwa kagkunata manara kacharispalla, kulki mañarkakuna, mana mas chasa rurangapa.

### *Berea puiblupi, Pablo i Silas kagriskamanda*

<sup>10</sup> Jesuswa tukuskakunaka, chi tutalla Pablo i Silasta kacharkakuna Berea suti puibluma. Chima chaiagrispaka, judiukuna tandaridiru wasima iaikug-rirkakuna. <sup>11</sup> Chi judiukunaka, Tesalónika puiblupi kaugsanakuskamanda mas alli iuiaiwimi karkakuna. Pablo imasa willakuskata uiaspa, iapa sumaglla chaskirkakuna. Tukui punchakuna, ñugpamanda librupi willa-raiaskapi sumaglla kawanakurka: ¿sutipachu Pablo rimaska chasa niraiá? <sup>12</sup> Chiwanka achka judiukuna, Iaia Jesuswa suma iuiarirkakuna; mana judíu kagkunapas, achka mama warmikuna i karikunapas.

<sup>13</sup> Tesalonikamanda mana Jesuswa iuiag judiukunaka, Berea puiblupipas Diuspa Rimaita Pablo willakugta iachagsamurkakuna. Chasa iachagsamus-paka, chi puibluma chaiagrirkakuna, chipi kaugsanakuskata pandachispa i killachispa puringapa. <sup>14</sup> Chiuralla Jesuswa tukuskakunaka, Pablota pusar-kakuna lamar iaku patama chaiankama. Silas i Timoteo, chi Berea puiblupi chisiarkakuna. <sup>15</sup> Pablowa rigkunaka, Atenas suti atun puibluma chaiagrirkakuna. Paikuna ña kutinakuuraka, Pablola nirkakunata:

—Silas i Timoteota nipuangi, utkalla samuchukuna, nukawa sugllapi kangapa.

### *Atenas puiblupi, Pablo kaskamanda*

<sup>16</sup> Atenas puiblupi Silas i Timoteota suiakunkama, chi puiblupi Pablo kawarka, achka paikunapa diuskunasina iukagtakuna. Chimanda, paita iapa llakii chaiagsamurka. <sup>17</sup> Judiukuna tandariduru wasima iaikuspaka, judiukunawa i Taita Dioswa iuiag mana judiu kagkunawa parijuma Jesus-manda sinchi rimanakurka. Chasallata atun kallinigta sugkunawapas tukui puncha rimanakurka. <sup>18</sup> Iacha Epikúreo i Estoikos sutikunawa iachaikug-kunawapasmi Pablo chasallata rimanakurka. Pablo nikurka:

—Jesús wañuskaka kaugsarirkami. Chasallatami nukanchipas, tukui wañuskakuna kaugsaringapa kanchi.

Chasa nigmanda, paipura tapurinakurka:

—¿Imasatak kai iapa rimadur rimaku?

Ikuti sugkunaka, mana iachaspalla ninakurka:

—Paika, mainigmanda sug diuskunamanda willakuginsami uiarí.

<sup>19</sup> Chimanda, Pablota mañarkakuna, Areópago suti atun tandariduru wasima ringapa, kasa nispa:

—Munantranchi, kam sug rigcha iachachikuskata iachangapa. <sup>20</sup> Sutipami nukanchi ñi imaurapas mana uiaskata kam rimakungi. Chimandami munanchi, kam willakuska ima niraiaskata iachangapa—. <sup>21</sup> Atenas puiblumanda tukui kagkuna i sugnigmanda chaiagriskakuna chipi kaugsanakugpas munankuna, kunaúra ima pasarikuskallawa rimaspa i uiaspa chisianakungapa.

<sup>22</sup> Chi wasima chaiagrispaka, Pablola, tukuikunapa chaugpipi saiarispa, kasami nirka:

—Atenasmanda kam taitakuna, nuka kawaikichitami diuskunawa iapa suma iuiaiwa kagtakuna. <sup>23</sup> Nuka kamkunapa puiblupi purikuspa, kamkunapa diussina imajinkunatami kawakurkani. Sug altarpimi tarirkani kasa willaraiaskata: “Sug mana rigsiska diusmanda”. Chi Diustami kamkuna mana rigsispalla kunguringichi. Chi Diusmandami nuka willangapa samukuni.

<sup>24</sup> —Chi Diusmi kai alpa i chipi tukui ima tiaska rurarka. Pai chasa ruraspaka, sug luarpi i kai alpa luarpi iaia mandag kaspa, runakuna saiachiska paita iuiariduru wasikunapi mana kaugsanchu. <sup>25</sup> Runakunapa makiwa ruraskataka, paika ñi ima mana ministinchu. Chasallata, mana paita ñi imapas pisinchu. Pai kikinmi nukanchita karamú kaugsai, samai kachangapa i tukui ima ministiska.

<sup>26</sup> —Pai Taita Diusmi, suglla runamandalla miraspa, kai tukui alpapi runakuna tianchi. Manara runakunata wiñachispalla, ñami niska karka, maituku watakuna i maipi chaiaskapi paikuna kaugsangapa kagta; <sup>27</sup> chasaka, kikin-kuna Taita Diusta maskangapa; chiwanka, mana kawakuginsina kaspapas, paita iuiarispa taringapa.

—Sutipami Taita Dios tukui nukanchimanda mana karullapi ka. <sup>28</sup> Paimandami kaugsanchi. Paimandami purinchi. Paimandami tianchi. Chasallatami kampuramanda sug iachagkunapas nirkakuna: “Nukanchipas, suglla Taita Dios wiñachiskami kanchi”. <sup>29</sup> Sutipami nukanchi, Taita Dios wiñachiska kaspá, mana iukanchi iuiaringa: Taita Dios kanchu runapa iachai iuiwaiwa kurita u kulkita u rumita suma ruraska kagsina.

<sup>30</sup> —Kamkuna ñugpata mana paita rigsispalla ima ruraskakunata, Taita Dios munanmi kungaringapa. Ikuti kunaauraka, tukui alpapi kaugsanakuskatami rimaku, kasa nispa: “Pandariikunata sakispa, nukawa samuichi”. <sup>31</sup> Kikin Taita Dioska ñami iachá, ima puncha kai alpamanda tukui runakunata justisiangapa chaiagta. Pai kikinmi sug runata agllarka, imasa chaiaskasina justisiai rurangapa. Chi runa wañuskata kaugsachispami tuikuikunata kawachirka, sutipa pai chasa justisiai rurangapa kagta.

<sup>32</sup> Wañuskata kaugsachiskamanda rimaskata uiaspaka, sugkuna iapa asirakakuna. Ikuti sugkunaka nirkakuna:

—Kam rimakuskataka ikuti suurami uiasunchi.

<sup>33</sup> Chasa rimai puchukaspaka, Pablo, paikunapagmanda llugsispa rirka. <sup>34</sup> Chasa kagpipas, sugkuna, paiwa tukuspa, ima willaskata suma iuiarirakakuna. Chi suma iuiarigpuramanda, Areopagopi kagkunapura Dionisio sutimi karka. Dámaris suti warmi i sugkunapas, Iaia Jesuswa suma iuiarig-samurkakuna.

## 18

### *Korinto puiblupi, Pablo kagriskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda Pabloka, Atenas puiblumanda llugsispa, Korinto suti puibluma chaiagrirka. <sup>2</sup> Chipika taririrka sug judíu, Akila suti. Pai karka Ponto suti alpamanda. Klaudio suti iaia mandag, paipa iachaiwa ña churaska karka, tukui judíu Roma puiblupi kaugsanakug chimanda llugsingapa. Chi-mandami Akila, Priskila suti kikinpa warmiwa manara unai Italia alpamanda llugsispa, Korintoma chaiagriska karkakuna. Pabloka, paikunawami tarinakurka. <sup>3</sup> Akila warmindi, tulda linsu siradurkunami karka. Pablopas, chasallata rurag kaspá, paikunawa sugllapi trabajaspá kaugsai kallarrirka. <sup>4</sup> Tukui warda punchakunaka, judiukuna tandaridiru wasima iaikuspa, chipi kagkunawa parijuma ainichirinakuspa karkakuna. Pabloka munakurka, judiukuna i mana judíu kagkunata pai rimakuskawa allilla iuiachingapa.

<sup>5</sup> Silas i Timoteo, Masedonia alpamanda chaiagriuraka, Pabloka mana trabajaspalla kallarrirka, judiukunata Diospa Rimaita willaspá iachachiilla. Paikunata willakurka, Jesús sutipa Taita Dios agllaska Cristo kagta. <sup>6</sup> Ikuti paikunaka, Pablota mana suma rimaiwa kamiwanta aininakurka. Chimanda Pabloka, kikinpa katangata chabsispa, paikunata nirka:

—Kam kikinkunapa mana allilla ruraikunallawami diltudupa wañungapa kangichi. Nukawaka mana llakirinakungichi. Kunaauramandaka, mana judíu kagkunapagmami ringapa kani, paikunata iachachingapa.

<sup>7</sup> Chimanda llugsispa, Tisio Justo suti runapagma chaiagrirka. Chi runaka karka Taita Dioswa suma iuiag. Paipa wasi, judiukuna tandaridiru wasi ladullapimi karka. <sup>8</sup> Chi tandaridiru wasimanda taita, Krispo suti, paipa wasipi tukui kaugsanakugpasmi Iaia Jesuswa suma iuiarirakakuna. Chasallata Korintomanda achka runakunapas, Pablo ima willakuskata uiaspa, Iaia Jesuswa tukugsamuspa, baugtisarirkakuna.

<sup>9</sup> Sug tuta Iaia Jesuska, muskui ukupisina Pablota kawarigsamurka, kasa nispa:

—Mana manchaspalla nukamanda willangi, mana upallaspalla. <sup>10</sup> Nukaka, kamwami kangapa kani. Chimanda, ñi pipas mana kamta ima jiru rurangapa pudingapa kankunachu. Kai puiblupi achka runakunami nukawa tukungapa kankuna.

<sup>11</sup> Chimandami Pablo, Diuspa Rimaita iachachispa, chi puiblupi sug wata sugta killa chisiarka.

<sup>12</sup> Galión suti runa chi Akaia alpata mandag kaura, judiukunaka, sugllasina tukuspa, Pablota apirkakuna. Nispaka, chi mandagpagma apaspa,

<sup>13</sup> nirkakuna:

—Kai runa iachachispami puriku, Taita Diusta imasa nukanchipa ñugpamanda rurangapa willaraiaskasinata nukanchi kungaringapa. Sug rigcha iuiaikunawami iachachispa puriku.

<sup>14</sup> Pablo ña ainingapa kaura, Galionka judiukunata nirka:

—Kam judiukuna, kai runa ima mana allillata rurag kagpi u maikanta wañuchiska kagpika, allichar kantra, nuka kamkunata uangapa. <sup>15</sup> Ikuti kai runa sug rigcha rimai u sug runakunamanda iachachikugpi, u imasa kamkunapa ñugpamanda librupi willaraiaskasina mana iachachikugpika, kam kikinpura iachaichi. Nukaka mana munanichu, chikunata justisiai rurangapa.

<sup>16</sup> Chasa nispaka, chi judiukunata wasimanda llugsichirka. <sup>17</sup> Chiura tukui mana judiu kagkunaka, Sóstenes suti judiukuna tandariduru wasimanda taitata apirkakuna. Mandag Galionpa wasi pungu ladullapimi paita makai kallarirkakuna. Chi mandagtaka ñi ima mana iuiachirka.

<sup>18</sup> Chiuramanda Pablota, achka punchakunami chi puiblupi chisiarka. Chasa chiaspaka, Jesuswa tukuskakunata: “Sug punchakama” nispa, barkuma iaikugrirka, Siria alpama ringapa. Akila i Priskilapas, paiwa sugllapi rirkakuna. Manara barkuma iaikugrispalla, Senkrea suti patama chaiagrispa, Pablota tukui agchata kuchuspa aspichirirka. Chasaka, Taita Diusta pai kikin imasa niskasinami rurarka.

### *Siria alpama, Pablo kutiskamanda*

<sup>19</sup> Efeso suti puibluma chaiagrispaka, Akila warmindita chipi sakispa, judiukuna tandariduru wasima iaikugrispa, paikunawa sugllapi rimanakui kallarirka. <sup>20</sup> Chi judiukuna, Pablota mañanakurka mas sug punchakuna chipi paikunawa kangapa. Pablota mana munarka. <sup>21</sup> “Sug punchakama” nispa, paikunata nirka:

—Nukanchipa Taitiku lisinsia kuawagpika, imaurapas ikutimi kamkunawa samusa—. Chasa nispaka, Efesomanda lamar iakupi ikuti rirka Sesarea puibluma. <sup>22</sup> Chipi chaiagrispaka, ñambi apispa, Jerusalenma chaiagirka. Chipika, Jesuswa tukuskakunata: “Puangi” nigirrakunata. Chimandaka, Antiokia puibluma rirka. <sup>23</sup> Achka punchakuna chipi kaspaka, llugsirka. Nispaka, Galisia i Frijia alpakunapi Jesuswa tukuskakunata kawaspa, suma iuiachispa ialirka.

## **DIUSPA RIMAITA WILLASPA, PABLO KIMSAMA PURISKAMANDA**

### *Efeso puiblupi, Apolos kaskamanda*

<sup>24</sup> Chikama, Apolos suti judiu runami, Alejandría puiblumanda kaspa, Efeso puibluma chaiagirka. Chi runa, ñugpamanda librupi willaraiaskakunata allilla iachaspa, sumami iachachidur karka. <sup>25</sup> Iaia Jesús ima iachachiskata iachaspaka, pai tukui iachaskatami Jesusmanda allilla rimaspa iachachidur karka. Chasa kagpipas, Juan iakuwa baugtisaskamandallami

iacharka. <sup>26</sup> Efesoma chaiagrispaka, judiukuna tandariduru wasipi mana manchaspallami willai kallarirka. Paita uiaspaka, Priskila i Akilaka, sapa-latta pusaspa, Taita Dius imasa kaugsangapa niskata mas allillami iachachii kallarikakuna.

<sup>27</sup> Chiuramandaka chi Apolos, Akaia suti alpama ringapa iuiiakurka. Chi-ura Jesuswa tukuskakunaka, paita nirkakuna:

—Iapa allillami ka—. Chasa nispaka, Akaia alpapi kaugsag Jesuswa suma iuiarigkunata iskribispa kacharkakuna, kasa nispa— Paita sumaglla chaski-puangichi.

Apolos chipi chaiagrigmandaka, Jesuswa suma iuiarigkunamanda iapa alli tukugsamurka, Taita Dius paikunata iapa kuiaskamanda. <sup>28</sup> Tukui-kunapa ñawipi, judiukunata mana manchaspalla nikurka:

—Ñupamanda librupi willaraiaskakunata, kamkuna manara allilla iachaikurkangichichu—. Chi willaraiaska kawachispa, nikurka, Jesús sutipa Taita Dius agllaska Cristo kagta.

## 19

### *Efeso puiblupi, Pablo kagriskamanda*

<sup>1</sup> Korinto puiblupi Apolos kankama, Pabloka, sachuku ialispa, Efeso pui-bluma chaiagrirka. Chipi chaiagrispaka, Jesuswa sug tukuskakunata tarig-rispa, <sup>2</sup> tapurka:

—Kamkuna, Jesuswa suma iuiarigsamuura, ¿Santu Ispiritutachu chaskirkangichi?

Paikunaka ainirkakuna:

—Mana iachanchichu, Santu Ispíritu tiagta.

<sup>3</sup> Chiura, Pabloka tapurka:

—Nigpika, ¿ima iuiarispatak bautgisariska kangichi?

Chiura ainirkakuna:

—Juan iachachiskata iuiarispami bautgisarii tukuska kanchi.

<sup>4</sup> Chiura, Pabloka nirka:

—Pandariskakunata sakigkunatami Juan iakuwa bautgisarka, tukui runakunata kasa nispa: “Nukapa kati samungapa kagtami iukangichi suma iuiaringa”. Chika, Jesusmandami niraiá.

<sup>5</sup> Chasa uiaspaka, Iaia Jesuspa sutiwami bautgisarirkakuna. <sup>6</sup> Pablo pai-kunata maki churauraka, Santu Ispíritu paikunapa sungupi iaikugsamurka. Iaikugsamugllapi, mana iachaska rimaikunawapasmi rimai kallarikakuna. Chasallata, Santu Ispíritu iuiachikuskatami willai kallarikakuna.

<sup>7</sup> Chikuna, mai chungá iskai runakunami karkakuna.

<sup>8</sup> Pabloka, chi puiblupi judiukuna tandariduru wasima iaikuspa, kimsa killami mana manchaspalla chipi iachachikurka. Taita Dius imasa suma mandakuskamanda chipi kagkunawa rimanakurka. Pabloka munakurka, paikunata pai rimakuskawa allilla iuiachingapa. <sup>9</sup> Ikuti sugkunaka, paita uiangataka, rinri taparispá, tukuikunapa ñawipi Iaia Jesusmanda iacha-chikuskata wabutirkakuna. Chasa kagmanda, Pabloka paiwa tukuska-kunawanta anchurirka. Nispaka, tukui punchakuna Tirano suti runapa iachachiduru wasipi iachachii kallarikarika. <sup>10</sup> Iskai watami chipi iachachi-kurka. Chiwanka, judiukuna i mana judíu kagkunapas, chi Asia alpa suiu kaugsagkuna, tukuinigmandami pudirkakuna, Iaia Jesusmanda rimaita uiangapakuna.

<sup>11</sup> Taita Diuska, iapa imaurapas mana kawaskasina Pablowami ruradur karka. <sup>12</sup> Pablopa ima pañuilu u katanga churariduru kaskata ungugkuna-pagma apadur karkakuna, ambiringapa. Chiwanka, ungugkunapa kuirputa

llamkagllapimi ima unguikunapas aliadur karkakunata. Chasallata rura-  
ura, kuku wairakunapas mitikudur karkakuna.

<sup>13</sup> Chasa kawaspa, sug judiukuna sinchikunasina ambispa puridur-  
kunaka, Iaia Jesuspa sutiwa rimai kallarrirkakuna, kuku wairawa kaska-  
kunata kasa nispa:

—Pablo willakuska Jesuspa sutiwami niiki: llugsiichi—. <sup>14</sup> Eskeva suti iaia  
sasirdutipa kanchis wambrakunami chasa ruranakurka.

<sup>15</sup> Chi kuku wairaka, paikunata kasa ainirka:

—Jesusta i chi Pablo pi kagta, nuka rigsinimi. Ikuti kamkunataka mana  
rigsiikichitachu. ¿Pikunachar kangichi?—. <sup>16</sup> Chasa nispaka, chi kuku waira-  
ug runa, tukui kanchikunata saltaspa, apirkakunata. Piai richirkakuna.  
Lisiachispa llatan sakiuraka, iukarkakuna chi wasimanda mitikungakuna.

<sup>17</sup> Chasa pasariskata iachaspaka, Efeso puiblupi tukui judiukuna i mana  
judiu kagkuna iapa mancharirkakuna. Chasawaka, Iaia Jesús masmi atun-  
iachii tukugsamurka. <sup>18</sup> Iaia Jesuswa achka suma iuiarigkunapas, paikuna  
ima ñugpata mana allilla ruraskakunamanda tukuikunapa ñawipi willarig-  
rirkakuna. <sup>19</sup> Chasallata achka jiru iachakuna, paikunapa librukunata  
sugllapi tandachispa, tukuikunapa ñawipi rupachirkakuna. Chi rupachiska  
librukunaka karkasi pichka chungwa waranga bali kulkisina. <sup>20</sup> Chasapi, Iaia  
Jesuspa iapa iachaiwa paimanda Alli Willaita tukuipi iacharigsamurka. Chi  
willaita suma iuiarigkuna, mas miraspami rirkakuna.

<sup>21</sup> Chasa pasariskauramanda, Pablotaka iuiai chaiarka, Masedonia i Akaia  
alpakunapi ialispa, Jerusalemna chaiagringapa. Kasapasmi nirka:

—Chimandaka iukanimi, Roma atun puibluma ringa—. <sup>22</sup> Chasa nispaka,  
iskai paita aidaspa katiraiagkunata, Timoteo i Erasto sutikunata, Masedonia  
alpama ñugpa kacharkakunata. Pai kikinka, mas achka punchakunami chi  
Asia alpapi unaiarka.

### *Efeso puiblupi killachinakuskamanda*

<sup>23</sup> Chi punchakuna Efeso puiblupi, iapa achka runakuna, paipura sinchi  
rimanakuspa killachinaturka, Iaia Jesusmanda iuiachiikunawa paikunata  
manima sumagmanda. <sup>24</sup> Tukui runakunawa killachidur, Demetriomi suti  
karka. Chi runa, kulkita ruradurmi karka Artemisa suti ianga mama diuspa  
uchullita igliskasina ruraskata walkariduru. Paiwa ruragkunapas, achka  
kulkimi wakanaridur karkakuna. <sup>25</sup> Paika, chi runakunata i tukui chasa  
ruragkunatapas sugllapi tandachispa, nirkakunata:

—Kam waugkikuna iachangichimi: kai nukanchipa trabajuwami sumag-  
lla kaugsanchi. <sup>26</sup> Allillami kawangichi i iachangichi: kai Efesopi i ñalla  
tukui Asia alpapi, chi Pablo, iapa achkakunatami llullachispa, sug rigcha  
iuiachigsamurka, kasa nispa: “Chi runakuna ruraskaka, mana diuskuna  
kanchu. Tangami kankuna”. <sup>27</sup> Tukuikuna chasa iuiarigpikunaka, nukanchi  
kulkita trabajaskaka ñi inapa mana balichar tukugsamuntra. Nukanchipa  
Artemisa atun mama diusta iuiariduru wasitapaschar wabutii tukuntra.  
Kunankama kai Asiapi i tukui alpapi, Artemisatami chara kungurin-  
kuna. Kunauramandaka, tukuikunami Pablupa kaugsa sakingapa kankuna.

<sup>28</sup> Chasa uiaspaka chipi kagkunaka, iapa rabiarijsa, kaparii kallarrirka-  
kuna:

—Tukui Efesopi kaugsagkunapa Artemisa, atun mama diusmi kangi.

<sup>29</sup> Chimandami chi puiblupi tukui kaugsanakug, tuntiarigsamuspa, pai-  
kunapa tandariduru wasima upakunasina kalpa iaikugrirkakuna. Mase-  
donia alpamanda Gaio i Aristarko suti Pablowa purigkunata apispami



iaikuchigrirkakuna. <sup>30</sup> Pablo munakurka, chituku achka runakunata rimagingapa. Chasa munakugpipas, paiwa tukuskakunaka mana sakirkakuna. <sup>31</sup> Asia alpapi sug mandag taitakunapas, Pablopa rigsidukuna kaspas, kacharkakuna, paita mañangapa, chi wasima mana iaikukuchu.

<sup>32</sup> Chi wasi ukupi kagpura, iapa tuntiachinakurka. Sug sug rigcha, sug sug rigchami kaparisa rimanakurka. Ñalla tukuikunata mana iacharikurka, imapa sugllapi tandariska kagtakuna. <sup>33</sup> Chiuraka chi tandariskakunapa chauggimanda sug judiukunaka, Alejandro suti runata iuiachispa, ñugpa ladu tangaspa aparkakuna, pai tukuikunata rimangapa. Chiura Alejandro, chipi kagkunata makiwa kawachispa upallachingapa munakurka. <sup>34</sup> Tukui chipi kagkunaka, Alejandro judiu kagta iachaspa, sugllasina tukuspa, iskai urasina kaparinakurka, kasa nispa:

—Tukui Efeso puiblupi kaugsagkunapa Artemisa, atun mama diusmi kangi.

<sup>35</sup> Chipi mandagpa iskribingapa aidagka, tukuikunata rimaspa upallachispaka, kasami nirka:

—Kam Efesomanda kagkuna, ¿manachu tukuikuna iachankuna: nukanchi Efesomandakuna iukanchimi, Artemisa atun mama diusta iuiariduru wasita i kikinpa imajin awa luarnigmanda urmaskata mana imapas pasaringapa kawanga? <sup>36</sup> ¿Pitak ningapa ka, mana chasa kagta? Chimanda, kamkunata chaiakumi, upalla kangapa. Mana imapas ruraichi, mana allilla iuiarisipalla. <sup>37</sup> Kaima pusamuska runakunaka mana kankunachu nukanchipa mama diusta iuiariduru wasipi sisaikunasina ñi paita kamidurkunasina. <sup>38</sup> Demetrio i paiwa sugllapi kagkunaka pipa kuntra ima willangapa iukagpikunaka, chimandami justisiai ruragkuna tia. Chipimi parijuma imamandapas rimanakungapa tiagpika, justisiata rimankangichi. <sup>39</sup> Kamkuna rimanakuskapi mana allilla tukugpika, mañankangichimi, tukuikuna tandarisa, allilla rimanakungapa. <sup>40</sup> Kuna puncha ima pasariskataka, mandagkuna sutipami pudinkuna nukanchimanda iuiangakuna: “Mandaita wabutispami sug rigcha ruranakú”. Kunaura pasariskata, nukanchi mana pudingapa kanchichu rimangapa, kaituku achka runakuna killachinakuskamanda.

<sup>41</sup> Chasa nispa, tukuikunata llugsichirka.

## 20

### *Masedonia i Gresia alpakunama, Pablo ikuti riskamanda*

<sup>1</sup> Chi killachinakui ña ialiuira, Pabloka, Jesuswa tukuskakunata kaiaspa, suma iuiachirkakunata. “Sug punchakama” nispa, Masedonia alpama nirka. <sup>2</sup> Chi alpapi chaiagrispa, Jesuswa tukuskakuna chipi kaugsanakuskata unai rimaspa, suma iuiachirkakunata. Nispa, Gresia suti alpama nirka. <sup>3</sup> Chipika, kimsa killami kagrirka. Chimanda Siria alpama iakupi ringapa kaura, allilla iachagsamurka, judiukuna paita wañuchingapa munanakugta. Chiura nirka:

—Masedonia alpatami chakiwa kutingapa kani—. <sup>4</sup> Pablowa rinakurka Berea puiblumanda Pirropa wambra Sopater suti, Tesalónika puiblumanda Aristarko i Segundo sutikuna, Derbe puiblumanda Gaio i Timoteo; Asia alpamanda Tikiko i Trófimo suti runakunapasmi sugllapi rinakurka. <sup>5</sup> Chi runakuna, ñugpaspa, Troas puiblupi nukanchita suiagrirkakuna. <sup>6</sup> Nukan-chika, mana libadurawa tanda mikuduru punchakuna ialichispa, Filipos puiblumanda iakupi llugsirkanchi. Pichka punchapika Troas puibluma chaiagrispa, chi sugkunawa tarinakurkanchi. Chipika, kanchis punchami chisiarkanchi.

### *Troas puiblupi, Pablo kaskamanda*

<sup>7</sup> Simana kallarii puncha u duminguka, tukuikuna sugllapi tandarirkanchi, Iaia Jesús imasa niskasina tanda sugllapi mikungapa. Chiura Pabloka, kaiandi ringapa iuiakuspa, chaugpi tutakamami iachachirka. <sup>8</sup> Awa ladu ukupi tukui nukanchi kaskapika, achka sira lamparakunami sindinakurka. <sup>9</sup> Sug musu, Eutiko suti, bintanapimi tiakurka. Chi musu, Pablo tuta unai rimakuskata uiakuspaka, dipuñui singukuspa, chi kimsa pisu awaman-datami urmarka. Pai alpama urmaska wañuskatami atarichigrirkanchi. <sup>10</sup> Pablopas, uraikuspa, chi musuta aisaspa, markarispa, nirka:

—Mana llakinakuichi. Kaug sami ka.

<sup>11</sup> Chasa nispaka, ikuti sikaspa, Jesús imasa niskasina tanda pitispa mikurka. Mikuspaka, ikuti iachachi kallarrirka, ñalla pakarinkama. Nispaka, rirka. <sup>12</sup> Chi wañuska musutaka kaug sami aparkakuna. Chiwanka tukuikuna, alli iuiachiiwa kuntintarirkakuna.

### *Mileto puibluma, Pablo riskamanda*

<sup>13</sup> Nukanchika, Pablota ñugpaspa, Aso suti puibluma iakupi rirkanchi, chipi paiwa tupanakugringapa, pai imasa niskasina. Paika, chakiwa ñambi chima rikurka. <sup>14</sup> Sutipami chi puiblupi ikuti sugllapi tukurkanchi. Nispaka, paita barkullapita pusaspa, Mitilene suti patama chaiagrirkanchi. <sup>15</sup> Kaiandika, iakupi ikuti rispa, Kío suti alpa ladullapimi ialirkanchi. Sug kaiandika, chi iaku sug ladu chimba rispa, Samos sutipi saiarigrirkanchi. Ikuti sug punchamaka, Mileto sutima chaiagrirkanchi. <sup>16</sup> Pablo iuiariska karka, Efeso puibluta mana iaikuspalla ialingapa; chasaka, chi Asia alpapi mana iapa unaiangapa. Pai munakurkami, utkalla Jerusalemma chaiagriringapa; chasaka, Pentecostés atun puncha chipi ialichigringapa.

### *Efesomanda Jesuswa tukuskakunapura iacha taitakunata, Pablo rimaskamanda*

<sup>17</sup> Mileto puiblumandaka Efeso puibluma kacharka, Jesuswa tukuskakunapura iacha taitakunata kaiangapa. <sup>18</sup> Paikuna Efesomanda ña chaiagriraka, kasami nirkakunata:

—Kamkuna ñami iachangichi, nuka kai Asia alpama chaimuskauramandata, tukui punchakuna imasa kamkunawa sumaglla kaska kagta. <sup>19</sup> Nuka, mana iapa atun tukuspalla, Iaia Jesús imasa niwaskasinami ruraspa kani. Judiukuna nukata mana allilla rurawangapa munanakugmandami llakispa wakaspa purikuni. <sup>20</sup> Iachangichimi, nuka ñi imapipas mana sakisapalla, kamkunata sumaglla rimaspa aidaspa kagta. Tukuikunapa ñawipi, kamkunapa wasikunapipasmi rimaspa iachachispa karkani. <sup>21</sup> Judiukunata i mana judiu kagkunatapasmi rimakurkani, kasa nispa: “Tukui pandariskakunata sakispa, Taita Dioswa tиграichi. Chasallata, nukanchipa Iaia Jesuswa suma iuiariichi”.

<sup>22</sup> —Kunauraka, Santu Espiritu watawaspa apawakugsinami Jerusalemma rikuni. Chipika mana iachanichu, ima nukata pasariwangapa kagta. <sup>23</sup> Kai-llami iachani: tukui puiblukunama chaiagriskapi, Santu Espirituwa iuiagkunami kasa willawanakú: sug runakuna suiawanakunsi, nukata maki watawaspa, karsilpi churawaspa, llakii pasachiwangapa. <sup>24</sup> Chasa kagpipas, nuka kikinpa kaugsaimanda mana llakiwanchu. Kasallami nuka munani: nukata imasami rurangapa chaiawaku: chasami imapipas rurangapa munani. Chiwanka, imasami Iaia Jesús, nukata mingawarka, Taita Diospa suma kuiaimanda willaita willaspa puringapa: chikunatami rurangapa munani.

<sup>25</sup> —Kasapas. Kamkunapagpimi purikurkani, Taita Dios imasa suma mandakuskamanda willaspa. Nuka iachaniami, kunaauramandaka kamkuna manima ikuti kawawangapa kagtakuna. <sup>26</sup> Chimandami nuka kuna puncha allilla rimaikichita: maikanpas nuka iachachiskata mana allilla ruragmanda Taita Dios justisiai ruragpika, nukawaka mana llakirinakungichi. <sup>27</sup> Tukui Taita Dios ima munaskatami willarkaikichita, ñi ima mana pakaspalla. <sup>28</sup> Kam kikinkuna, suma iuiaripuangichi. Chasallata, tukui kamkunawa sugllapi Jesuswa iuiarigkunata suma kawapuungichi. Kamkunata, Santu Ispiritu churarka, paikunata suma kawag taitakunasina kangapa. Jesuswa tukui tukuskakuna, maipi kaskapipas, kikin Iaia Jesuspa iawarwa randiskasinami niraianchi.

<sup>29</sup> —Nuka kasami iachani: imasami mana alli sacha alkukuna, ubijakunapagma iaikuspa, mana sakispalla puchukankuna: chasallatami, nuka risksauramandaka, sug rigcha iuiachigkuna, kamkunawa iaikuspa, Jesuswa suma iuiarinakuskata wagglichingapa samungapa kankuna. <sup>30</sup> Kam kikinpurapasmi sugkuna, sug rigcha iachachispa puringapa kankuna. Chasaka Jesuswa suma iuiagkunapas, tuntiachii tukuspa, paikunata katichingapami kankuna. <sup>31</sup> Chimanda, rigchariskasinalla kangichi, kasa iuiarispa: nukaka, tukui kamkunamanda kimsa wata tuta i puncha mana samaspalla wakaspami suma iuiachirkaikichita.

<sup>32</sup> —Kunaura, Taita Diustami kamkunamanda mañapuikichita, paipa suma kuiaimanda Suma Rimaiwa kamkunata kawapuachu; chi Rimaita tukui suma uiagkuna, wiñachiskasina kangapa. Chasaka, paipalla kagkunawa, kikin Taita Dios suma luarpi karangapa niraiaskata tukuikuna chaskigringapa.

<sup>33</sup> —Nuka mana munarirkanichu ñi pipa kulki, ñi pipa kuri ñi pipa katanga. <sup>34</sup> Kam kikinkuna, allillami iachangichi: nuka kikinpa makiwami tabajarkani, nuka i nukawa purigkunamanda ima ministiriskakunapas iukangapa. <sup>35</sup> Chasa ruraspaka, tukuipimi iachachispa kawachirirkaikichita: chasaka, kamkunapas iukangichimi, chasa trabajaspaka, ministiskakunatapas aidanga. Iaia Jesús kasa rimaskata iuiariichi: “Maikan karagka, chaskigkunamandapas mas alli iuiachiiwa kuntintullami tukugsamú”.

<sup>36</sup> Chasa rimaspaka, Pablo i tukui chipi kagkunaka, kungurispa, Taita Diusta paipuramanda mañai kallarirkakuna. <sup>37</sup> Chiura tukuikuna, iapa wakaspaka, paita ugllaspaka mucharkakuna. <sup>38</sup> “Nukata mana ikuti kawawangapa kangichichu” niskamandami tukuikuna iapa llakirirkakuna. Nispaka, Pablowa rirkakuna barku saiakuskama.

## 21

### *Jerusalenma, Pablo riskamanda*

<sup>1</sup> Paikunata sakispaka, barkupi dirichumi rirkanchi, Kos suti alpama chaiagta. Kaiandika, Rodas suti alpama rirkanchi. Chimandaka, Pátara sutima chaiagrirkanchi. <sup>2</sup> Chipika, ikuti sug barku Fenisia suti alpama chimbangapa rikuskata tarigrirkanchi. Chi barkupi iaikuspaka, chi pui-blumanda llugsirkanchi. <sup>3</sup> Ialinakuspaka, Chipre alpata kawarkanchi. Chi alpata llukisinama sakispaka, Siria alpama rirkanchi. Tiro suti patapi saiarigrirkanchi. Chi barkupi ima apanakuskata iukarkakunami chipi sakinga. Chimandami nukanchipas barkumanda uraikurkanchi.

<sup>4</sup> Chipika, Jesuswa tukuskakunawa kawanakurkanchi. Kanchis punchami paikunawa chisirkanchi. Paikuna, Santu Ispirituwa Pablota iuiachinakurka, kasa nispaka:

—Mana Jerusalemma rikui.

<sup>5</sup> Chasa iuiachinakugpipas, chi punchakuna ialiuuraka, nukanchi chi-manda llugsirkanchi. Tukui nukanchiwa iuiagkuna, warmindi i wam-brakunawanta puiblumanda llugsispa, nukanchita sakigrirkakuna. Iaku patapika tukuikuna, kungurispa, Taita Diusta tukuikunamanda mañana-kurkanchi. <sup>6</sup> Nispaka, parijuma: “Sug punchakama” ninakuspa, barkupi ikuti iaikurkanchi. Paikuna, wasima kuti kallarirkakuna.

<sup>7</sup> Nukanchika, chi Tiro puiblumanda Tolemada suti puibluma chaiagrirkanchi. Chipika, iakupi puri puchukarkanchi. Chi puiblupika, Jesuswa tukuskakunata: “¿Allillachu kapuangichi?” nispa, suglla puncha paikunawa karkanchi. <sup>8</sup> Kaiandika, Sesarea puibluma rirkanchi. Chipi chaiagripaka, Felipe suti Diospa Rimaita willadurpagma iaikugrirkanchi. Jerusalemipi Jesuswa tukuskakunapuramanda kanchis runakuna ñugpa agllaskami karka. Paipa wasipimi kidarirkanchi. <sup>9</sup> Pai, chusku manara kasaraska warmi wambrakunami iukarka. Chi warmikunaka, Santu Ispirituwa rimagkunami karkakuna.

<sup>10</sup> Nukanchi ña achka punchakuna chipi kauraka, Agabo suti Santu Ispirituwa rimagmi Judea alpamanda chaiagrirka. <sup>11</sup> Chi runaka, nukanchi kaskapi iaikugrirka. Pablota siñidurta aisaspa, pai kikinpa chaki makiwanta watarispa, nirka:

—Kasami Santu Ispiritu ni: “Kai siñidur iukagta, kasami judiukuna Jerusalemipi watangpa kankuna. Nispaka, mana judiu kagkunapa makipimi paita ialichigringapa kankuna”.

<sup>12</sup> Chasa uiaspaka, nukanchi i chipi kaugsagkunapas, Pablota maimi ninakurkanchi:

—Mana Jerusalemma rikui.

<sup>13</sup> Chiura, Pablota ainirka:

—¿Imapatak kamkuna wasaspa llakichiwanakungichi? Nukaka suiakunimi, Jerusalemipi wataskalla kangapa: mana. Munakunimi, Iaia Jesusmanda wañuchipas tukungapa.

<sup>14</sup> Chasa uiaspa, mana paita sug rigcha iuiachingapa pudispaka, tukui-kuna upalla sakirkanchi, kasa nispa:

—Nukanchipa Taitiku imasa munaskasina tukupuachu.

<sup>15</sup> Chi punchakuna ialiskauramanda, imakuna ministiriska allichirispaka, Jerusalemma rirkanchi. <sup>16</sup> Sesareamanda Jesuswa sug tukuskakunapas, nukanchiwa sugllapi rirkakuna Chipre alpamanda Mnasón suti ña unai watakuna Jesuswa suma iuiagpagma. Paipa wasipimi kidarigrirkanchi.

### *Santiagowa Pablota rimanakuskamanda*

<sup>17</sup> Nukanchi ña Jerusalemma chaiagriuraka, Jesuswa tukuskakuna iapa kuntintarispami nukanchita chaskirkakuna. <sup>18</sup> Kaiandi Pablota, nukanchiwa sugllapi tukuspa, Santiagopagma chaiagrirkanchi. Jesuswa tukuskakunapura tukui iacha taitakunapasmi chipi tandarigrirkakuna. <sup>19</sup> Pablota: “¿Allillachu kapuangichi?” nispa, suiumandatami willai kallarirka, Taita Diospa tukui munai mana judiu kagkunapagpi imasa paiwa tukugsamuskamanda.

<sup>20</sup> Chasa uiaspa, chipi kagkunaka Taita Diusta nirkakuna:

—Kam, iapa suma atunmi kangi—. Nispaka, Pablota nirkakuna— Kam taita waugkika iachangimi, maituku waranga waranga judiukuna Iaia Jesuswa suma iuiarigsamugtakuna. Tukui paikuna, Moisés imasa rurangapa niraiaskata mana sakispallami ruranakú. <sup>21</sup> Paikunaka, kammanda kasa

iachachikuskatasi uiarkakuna: judiukuna sug alpakunapi kaugsanakuskata iachachikungisi, Moisés ima rurangapa niraiaskata sakingapa; chasalata, kamkunapa kari wambrakunata mana judiukunapa marka churachingapa ñi ñugpamandakuna iachachiskakunawa mana ruraspa kaugsangapa. <sup>22</sup> Paikuna chasa uiaskamandaka, nukanchika, ¿imaták nisunchi? Paikuna iachangapami kankuna kam kaiپی chaiamugta. <sup>23</sup> Chimanda, kasa rurai. Nukanchipura chusku runakunami munanakú, imasa paikuna Taita Diusta: “Kasami ruraspa” niskata rurangapa. <sup>24</sup> Paikunata pusaspa, imasa rurangapa willaraiaskasina Diuspa ñawipi paikunawa sugllapi maillarigrichi. Nispaka, ufrinda rupachingapa pagapungi. Chasalata, agcha kuchuchispa aspichiringapa pagapungi. Chasawaka, tukui judiukuna iachangakunami, kammanda uiaskakuna manima sutipa kagta. Chasapika kawachinkangimi, Moisés ima niraiaskata kampas rurag kagta.

<sup>25</sup> —Kasapas. Mana judiu runakuna Iaia Jesuswa suma iuiarigkunataka ñami kasa nispa kacharkanchi: “Ianga dius niraiaskakunata kamariku karaska aichata mana mikungichi. Iawarta mana upiangichi. Sipiska wañuchiskakunapa aichata mana mikungichi. Kari warniwa mana pandaringichi”.

### *Diuspa atun wasipi, Pablota apiskakunamanda*

<sup>26</sup> Chasa sug kaiandi, Pablo, chi chusku runakunata pusaspa, imasa rurangapa willaraiaskasina Diuspa ñawipi maillarigrirkakuna. Chasa ruraspaka, Diuspa atun wasi ukuma iaikurka, willangapa: ima punchami paikuna maillaringapa puchukaringapa ka; chi punchaka, tukui paikunamanda ufrindata rupachigringapa.

<sup>27</sup> Ña chi kanchis puncha ialingapa kaura, Asia alpamanda samuska judiukunaka, Pablota Diuspa atun wasi ukupi rigsigsamurkakuna. Paita rigsigsamuspaka, tukui chipi kagkunata kaparispa, iapa sinchi uiarigsamurkakuna. Pablota sumaglla apispaka, <sup>28</sup> kaparii kallarirkakuna:

—Israelmanda runakuna, aidawagsamuichi. Kaimi ka chi runa, tukui alpapi nukanchi kinkunamanda, Moisés tukui ima rurangapa niraiaskamanda i kai Diuspa atun wasimanda kuntra rimaspa purig. Sutipami niikichita: kasapasmi rurarka: mana judiu kagkunatapasmii kai Diuspa atun wasi ukuma iaikuchirka. Chasa mana allilla ruraskawaka, kai Taita Diuspalla kaska wasitami mapaiachigsamurka—. <sup>29</sup> Mas ñugpaka, Efeso puiblumanda Trófimo suti mana judiu Pablowa sugllapi kallipi purinakugtasi kawaska karkakuna. Chasa kawaspasi ianga iuanakurka, Pablo chi runata Diuspa atun wasi ukuma iaikuchidur kagta.

<sup>30</sup> Tukui chi puiblupi kagkuna, iapa sinchi uiarinakurka. Chimandami tokuinigmanda kalpalla sugllapi chaiagrirkakuna. Pablota apispaka, Diuspa atun wasi ukumanda alijsa, kanchama llugsichirkakuna. Llugsichigllapi, chi wasi pungukunata lim wichkarkakuna.

<sup>31</sup> Pablota ña wañuchingapa iuiaiwa charinakuuraka, Romamanda suldadukunata mandagpagpi iacharigrirka, tukui Jerusalenpi kagkuna ajai uiarinakugta. <sup>32</sup> Chasa uangallawa, chi mandagka, suldadukunata i kapitankunata tandachispa, chi achka runakunapagma kalpalla rirkakuna. Chi mandag suldadukunawa rinakugta kawaspaka, Pablota piagkuna sakirkakuna. <sup>33</sup> Chiura mandagka, Pablomagma chaiagrispa, paita apichispa, nirka, iskai kadinakunawa watachukuna. Nispaka, chipi kagkunata tapurka:

—Kai runa, ¿pitak ka? ¿imaták rurakurka?

<sup>34</sup> Chiuralla sug sug rigcha, sug sug rigcha kaparinakurka. Chituku achka uiarinakugmanda, chi mandagka ñi imapas mana pudirka iachangapa. Chi-manda, suldadukunata nirka:

—Kai runata apaichi kamkuna kadiruma.

<sup>35</sup> Chi wasi iskalirama chaiagriura, suldadukunaka iukarkakuna, Pablota markaspa sikachingakuna, judiukuna tangaspa katichinakugmanda. <sup>36</sup> Chi tukui katiraiagkuna, sinchi kaparispa ninakurka:

—Wañuchiichi.

*Jerusalenpi kagkunapa ñawipi, Pablo kispiringapa rimariskamanda*

<sup>37</sup> Suldadukuna kadiruma pungupi iaikuchingapa kaura, Pablota paikunata mandagta nirka:

—¿Pudirinchu rimangapa?

Chi mandagka tapurka:

—¿Pudingichu griego rimai? <sup>38</sup> ¿Manachu kam kangi kai mana unai punchakuna chi Ejiptomanda nukanchita killachii rurag runa? ¿Manachu sug chusku waranga wañuchig runakunata chusa sitaska alpama pusarkangi?

<sup>39</sup> Chiura, Pablota ainirka:

—Nuka, judiu runami kani. Silisia alpapi, chi Tarso iapa uiariska puiblu-mandami kani. Diusmandami mañaiiki: sakiwai, kai tukui runakunata nuka rimangapa.

<sup>40</sup> Chi mandag “Aja” niura, Pablota, chi iskalira awa ladu saiarispa, makiwa upallaichi nigsina kawachirka. Tukuikuna upallagsamuura, paika, hebreo rimaiwa rimaspa, nii kallarirka:

## 22

1 —Taitakuna, uiawaichi. Nuka kikin kispiringapa kaskatami willaiki-chita.

<sup>2</sup> Hebreo rimaiwa uiaspaka, chipi kagkuna masmi upallarkakuna. Chiura Pablota, kasami nirkakunata:

<sup>3</sup> —Nuka, Silisia alpapi, Tarso puiblupi tiagsamuska judiu runami kani. Kai Jerusalenpi, taita Gamaliel iachachikuskawami wiñagsamurkani. Pai-wa, tukui imasa nukanchipa ñugpamanda taitakuna ima rurangapa niraias-kata iachaikuspami atarirkani. Chimanda, tukui kamkuna kuna puncha kaipi kagkunasinami, nukapas Taita Dius imasa niskata allilla ruraspa kani.

<sup>4</sup> —Ñugpata nuka kikipas, Jesusmanda Alli Willaita mana munaspa, kari i warmi Jesuswa iuiagkunata apispa, wataspa, karsilma churachispami wañuchichiiwanta karkani. <sup>5</sup> Iai sasirduti i judiu taitakuna, tukui paikunas-pas nukamanda chasallatami willangapa pudinkuna. Paikunami, Damas-kopi judiu kaugsanakuskamanda karta iskribispa, kachawarkakuna. Chi kartawami Damaskoma rikurkani, maikan Jesuswa tukuskakunata kadina-wa wataspa, kai Jerusalenma apamungapa; chasawaka, paikuna justisiai tukungapakuna.

<sup>6</sup> —Nuka ñambi rikuskapi, ñalla Damaskoma chaiagringapa kauraka, chaugpunchasina kaura, diulpilla awanigmanda ajai sinchi punchaiachii-wami nukapa muiugta tukuwagsamurka. <sup>7</sup> Chiwanka, alпамami ur-markani. Chiura, sug rimaika uariwagsamurka, kasa nispa: “Saulo, Saulo, ¿imapak puchukawangapa iuiailawa purikungi?”

<sup>8</sup> —Nukaka tapurkani: “Kam Taitiku, ¿pitak kangi?”

—Chasa tapuura, ainiwagsamurka: “Nukami kani Nazaretmanda Jesús. Nuka kikitami puchukawangapa iuiailawa purikungi”.

<sup>9</sup>—Nukawa sugllapi rinakugka, chasa punchaiachikuskata kawaspapas, chi rimawakugtaka manima uiarkakuna. <sup>10</sup> Chiura, nuka tapurkani: “Taitiku, nukaka, ¿imatak iukani ruranga?”.

—Chiura, Iaia Jesuka ainiwarka: “Atarisa, Damaskoma rii. Chipimi kamta ningakuna, ima rurangapa kagta”.

<sup>11</sup>—Chi sinchi punchaiachiwiwa ñawi tutaiachiimi tukurkani. Chimanda chi nukawa purigkunaka, makimanda charisa, Damaskoma chaiachiwag-rirkakuna.

<sup>12</sup>—Chi puiblupi kaugsakurka Ananías suti Moisés tukui ima niraiaska-sina allilla rurag runa. Judiukuna tukui chipi kaugsagkunapas, paimanda iapa suma rimadur karkakuna. <sup>13</sup> Chi runaka, nuka kaskama chaiagrispa, niwarka: “Waugki Saulo, ñawiwa kawai”.

—Chasa niwagllapi, nuka, paita kawangapa pudirkani.

<sup>14</sup>—Chiura, chi runaka niwarka: “Nukanchipa ñugpamanda taitakunapa Taita Diosmi kamta agllarka, pai imasa munakuskata kam iachangapa; chiwanka, tukuikunamandapas mas alli runata kam kawangapa; chasallata, pai Jesús rimaskata uangapa. <sup>15</sup> Kam kikinka, tukui runakunata ima paimanda kawaska i uiaskata willagmi kankangi. <sup>16</sup> Kunauraka, ¿imatak suiakungi? Atarisa, baugtisarri; chasaka, Iaia Jesusmanda iuiarispa, kam pandariskakunata pasinsiai tukungapa”. Chasami Ananías niwarka.

<sup>17</sup>—Nuka Jerusalemna kutiskauramandaka, Diospa atun wasipi mañakuspa, muskui ukupisina <sup>18</sup> Iaia Jesustami kawagsamurkani. Paika, nukata kasami niwarka: “Utkalla kai Jerusalemmanda llugsispa rii. Kai puiblupi kaugsagkuna, kam nukamanda ima willakuskata manima uangapa kañkunchu”.

<sup>19</sup>—Nukaka ainirkanimi: “Taitiku, paikuna allillami iachankuna, nuka tandaridiru wasikunapi iaikuspa, kamwa suma iuiarigkunata karsilpi churachispa i asutichispa purikugta. <sup>20</sup> Kammanda willag Estebanta wañuchinakaura, nuka kikinpasmi, chipi kaspa, wañuchikugsina ruraspa karkani. Nuka kikinmi chi wañuchinakugpa kataridirukunata kawapug karkani”.

<sup>21</sup>—Nuka chasa nigpipas, Iaia Jesuka niwarka: “Rikui kaimanda. Karumi kachangapa kaiki, mana judiukunapagma”.

### *Suldadukunata mandagwa Pablowa rimanakuskamanda*

<sup>22</sup> Pablo chasa rimakunkama, chipi gagkunaka upalla uianakurka. Mana judiukunamanda rimagta uiaspaka, tukuikuna, sinchi kaparisa, nii kallarirkakuna:

—Chi mana allilla iuiagta wañuchii. Chiins mana kaugsakuchu—, <sup>23</sup> Chasa kaparisa, rabiawa kikinkunapa kataridirukunata awama bulachispa, alpa wairapi sitanakurka.

<sup>24</sup> Chasa kawaspaka, chi mandagka suldadukunata nirka:

—Kamkuna kadiruma chi runata iaikuchispa, mana llakispalla asutiichi, pai kikin willarinkama: imamandami paita chasa kaparinakú.

<sup>25</sup> Ña asutingapa wataska charinakuura, Pabloka chipi saiakuska kapitanta tapurka:

—Kamkunapa willaraiaskapi, ¿allillachu ka, Romamanda runata asutingapa, manara imapas tapuchispalla?

<sup>26</sup> Chasa uiaspa chi kapitanka, mandagpagma iaikuspa, willagrirka:

—Chi runa, Romamandasi ka. Manachar chaiaku, paita asutingapa.

<sup>27</sup> Chasa willaura, chi mandagka, Pablopagma iaikuspa, paita tapurka:

—Niwai: ¿sutipachu kam Romamanda kangí?

Chiura, Pablo ainirka:

—Sutipami chasa kani.

<sup>28</sup> Chiura, chi mandagka nirka:

—Nukaka, achka kulkimi iukarkani paganga, chi Romamanda runa tungupa.

Pabloka ainirka:

—Nukaka, nukapa taitakunamandami Romamanda kani.

<sup>29</sup> Chasa kagmanda, paita asutingapa kagkuna mana asutispalla anchurir-kakuna. Chi mandagpas, Romamanda runata kadinawa watachiska kagta iachaspaka, iapami mancharirka.

### *Judiú taitakuna sugllapi tandariska kaskapi, Pablo kaskamanda*

<sup>30</sup> Kaiandi, chi mandagka munakurka suma iachangapa: imamanda-mi judiukuna, Pablomanda mana allilla rimanakú. Chimanda, Pablota kacharispaka, iaia sasirdutikuna i tukui judiú taitakunataka nirka, sugllapi tandarichukuna. Nispaka, Pablota pusaspa, chi tukui tandariskakunapi chaiachigrirka.

## 23

<sup>1</sup> Chi tukui taitakunata allilla kawaspa, Pabloka nirka:

—Taitakuna, nuka, Diuspa ñawipi kuna punchakama suma allilla iuiaiwami kaugsakuni.

<sup>2</sup> Chasa niura, Ananías suti iaia sasirdutika Pablopa ladullapi saianakus-kata nirka:

—Chi runata simipi piaichi.

<sup>3</sup> Pabloka ainirka:

—Kamtami Taita Dios piangapa ka. Kam, mana suma llunchiska wasita iuraiachiskasinami kangí. Kam tiakungimi, Moisés imasa niraiaskapi iachaspa, justisiai rurawangapa. Nigpika, ¿imapatak imasa justisiai rurai niraiaskasina mana allilla ruraspa piachiwakungi?

<sup>4</sup> Pablopa ladullapi saianakugka, paita nirkakuna:

—¿Chasachu Taita Dios agllaska iaia sasirdutita, kam kamikungi?

<sup>5</sup> Chiura, Pablo ainirka:

—Taitakuna, nuka mana iacharkanichu, pai iaia sasirduti kagta. Ñugpa-manda librupi willaraiaskapi, kasami niraiá: “Kamba alpapi mandagta mana kamingi”.

<sup>6</sup> Chipi tandarigpura, sugkuna saduseo; ikuti sugkunaka, fariseo karkakuna. Chasa iachaspa, Pabloka kaparirka:

—Taitakuna, nukapas fariseomi kani. Fariseokunapa wambrami kani. Iachanimi, wañuskakuna ikuti kaugsaringapa kagtakuna; chimandami nuka suma iuiaiwa kaugsani. Chimandachar justisiai tukungapa pusamuwarkangichi.

<sup>7</sup> Chasa nigmanda, fariseokunawa i saduseokunawa parijuma rabiachinakugsina ainichirinakurka. Chasamanda chipi kagkuna, iskaima tukurkakuna. <sup>8</sup> Saduseokuna iachachidurkunami kankuna: wañuskakuna mana massi kaugsaringapa kankuna. Chasallata, anjilkuna i mana kawarig kaugsagkuna mana tiagtami iachachinkuna. Ikuti fariseokunaka ninkunami: saduseokuna mana tianchu niskata tianmi. <sup>9</sup> Chasaka, iapa uiarii chaiagsamurka. Chiura fariseopuramanda sug iachachig taitakunaka, atarispa, rabiawa kaparirkakuna:

—Kai runata ñi ima pandariska mana tarirkanchichu. Nukanchi, ¿imatak iachasunchi? Maikan íspiritu u anjilpaschar paita chasa rimagsamurka.



<sup>10</sup> Chasa tukui tandarigpurami mas sinchi kaparispa ainichirinakurka. Chasa kawaspa, suldadukunata mandagka, mancharispa, iuiakurka: “Pablota, jujalallapas piti piti rurachukuna!”. Chasa iapa uiarinakugmanda, suldadukunata nirka:

—Chi runakunapa chaugpimanda Pablota llugsichiichi. Nispaka, kamkuna kadiruma ikuti pusaichi.

*Judiukuna, Pablota wañuchingapa iuiariskakunamanda*

<sup>11</sup> Chi tuta Iaia Jesuska, Pablota muskuipi kawarigsamurka, kasa nispa: —Mana manchakui. Imasami kai Jerusalenpi nukamanda willarkangi: chasallatami kamta chaiingapa ka, Romapipas nukamanda willagringapa.

<sup>12</sup> Kaiandi pakariura, sug judiukuna, Diuspa ñawipi juraspa, suglla iuiaiwa rimarinakurka, kasa nispa:

—Pablota manara wañuchinkamaka, ñi ima upiai ñi mikui mana mikungapa kanchichu—.

<sup>13</sup> Chusku chung a iall runakunami chasa iuiaiwa rimanakurka.

<sup>14</sup> Chi runakunaka, iaia sasirdutikuna i judiu taitakunapagma chaiagrispa, nirkakuna— Nukanchi, Diuspa ñawipimi jurarkanchi, Pablota manara wañuchinkama, ñi ima mikuiipas mana amullingapa. <sup>15</sup> Chimandaka, kasa rurasunchi: kamkuna, tukui taitakunawa sugllapi tandarisa, chi suldadukunata mandagta mañagringichi, Pablota kaia pusamuchukuna kamkunapagma; chasaka, paita mas allilla tapuchingapa. Nukanchika, allichirispami kasunchi. Pablo manara kamkunapagma chaimugpi, ñambillapimi wañuchingapa kanchi.

<sup>16</sup> Pablopanipa wambraka, paikuna chasa rimarinakuskata allilla iachaspaka, suldadukuna kadiruma rirka, Pablota tukui willagringapa.

<sup>17</sup> Chasa uiaspa Pabloka, sug kapitanta kaiaspa, nirka:

—Kai musuta kamba mandagpagma pusapuui. Pai, ima willagsamungapami suiaku.

<sup>18</sup> Chiura chi kapitan, mandagpagma chi musuta pusaspa, nigrirka:

—Chi karsilpi kaska Pablo, kaiawaspa, mañawarkami, kai musuta kamagma pusamungapa. Kamta imachar willangapa ka.

<sup>19</sup> Chiura chi mandagka, musuta makimanda apispa, sugsinama sapalla pusaspa, tapuchirka:

—¿Imatak willawangapa kangi?

<sup>20</sup> Chiura, chi musu ainirka:

—Judiukuna, suglla iuiaiwasi rimanakurka, kamta kasa mañagsamungapa: kaia, Pablota judiu taitakunapagma pusangapa; chaiachigrispaka, paita mas allilla tapuchingapa. <sup>21</sup> Paikuna chasa nigsamugpipas, mana paikunata uiakungi. Chusku chung a iall runakunasi pakalla chapangapa kankuna, ñambipi paita wañuchingapa. Paikuna, Diuspa ñawipisi jurarkakuna, Pablota manara wañuchinkama, ñi ima upiai ñi mikui mana mikungapa. Kunaura, allichiriskasi suianakú, kam imasa ainiskata iachangapa.

<sup>22</sup> Chasa willaura, chi mandagka musuta kacharka, kasa nispa:

—Kam kaipi ima willawaskata ñi pitapas mana willakungi.

*Atun mandag Felixpagma Pablota kachaskamanda*

<sup>23</sup> Chasa nispaka, iskai kapitankunata kaiaspa, nirka:

—Chakiwa ringapa iskai patsa suldadukunata kaiangichi. Kaballupi ringapa kanchis chungakunata i iskai patsa lansa iukagkunatapas allichingichi, kunantuta las nuibi Sesera puibluma ringapa. <sup>24</sup> Chasallata, sug kaballukuna Pablomandapas allichichukuna; chasaka, atun mandag Felixpagma allilla kawari chaiagringapa.

<sup>25</sup> Chasa nispaka, sug karta iskribirka, kasa nispa:

<sup>26</sup> “Nuka, Klaudio Lisias, kam atun mandag Felixtami niiki: ‘¿Allillachu kapuangi?’.

<sup>27</sup> “Kai runata, judiukuna apispa, ña wañuchingapa charinakuskatami nukaka, pai Romamanda kagta iachaspa, nukapa suldadukunawa michaspa kispichigrirakani. <sup>28</sup> Nispaka, imamanda paita wañuchingapa rimanakuskata iachangapa, judiupuramanda taitakunapagmami paita pusarkani. <sup>29</sup> Chipika, nuka mana tarirkanichu, ñi ima justisiai willaraiaskapi pandarig kagsina wañuchii tukungapa u karsilpi churai tukungapa chaiagta. Paikunapa ñugpamandakuna willaraiaska sakiskapi mana chasallata rurakuskamandallasi wañuchingapa munanakurka. <sup>30</sup> Paita wañuchingapa suianakugta iachagsamuskallowami paita kambagma kacharkaiki. Paimanda mana alli kagta willanakuskatapasmi kaiarkani, paikuna ima ningapa kaskata kam kikinpa ñawipi willagrighukuna.

“Kaiakamami niiki”.

<sup>31</sup> Chi suldadukunaka, imasa niskasina tutawanta Pablota pusarkakuna Antipatris suti puibluma. <sup>32</sup> Kaiandika chakiwa rinakug suldadukunaka, paikuna kadiruma kutirkakuna, kaballupi rinakugllawa Pablota sakispa. <sup>33</sup> Chikunaka, Sesarea puibluma chaiagrispa, atun mandag Felixta karta kachaskata kuagrirkakuna. Pablotapas chipi sakirkakuna.

<sup>34</sup> Chi kartata kawaspaka, chi mandagka Pablota tapurka:

—Kam, ¿maikan alpamandatak kangi?

Chiura, Pablo ainirka:

—Silisiamandami kani.

<sup>35</sup> Chasa uiaspaka, nirka:

—Kammanda mana alli kagta willagkuna chaiagsamuurami kamta uiasaki—. Chasa nispaka, kacharka, Herodespa atun wasipi charinakungapa.

## 24

### *Atun mandag Felixpa ñawipi, Pablo kispiringapa rimariskamanda*

<sup>1</sup> Pichka punchapika, iaia sasirduti Ananías, sug judíu taitakunapas i Tértulo suti paikunamanda rimag chipi chaiagrirkakuna. Nispaka, mandag Felixta Pablomanda willai kallarirkakuna. <sup>2</sup> Pablota Felixpa ñawima chaichigriura, Tertuloka, paimanda willaspa, kasami ailastimai kallarirka:

—Iapa atun mandag Félix, kam sumaglla kawaskamandami nukanchi suma allilla kaugsanakunchi. Kam allilla iuiariskamandami kai alpapi kaugsagkunamanda kam imasa kawaskasinawa suma tukurka. <sup>3</sup> Nukanchi chasa maipipas suma chaskispa, tukuimanda kamta iapami “Pai Siñur” ninchi.

<sup>4</sup> —Kunaura, nuka mana iapa unaiachingapa, kaillami mañaiiki: kamba suma pasinsia iukaspaka, sug mana unaiilla uiawai. <sup>5</sup> Kaipi saiaku chi runaka; ialig ungui churagsinami ruraku. Tukui judiukuna kaugsanakuskapimi sug rigcha sug rigcha iuiachispa puriku, iapa killachinakugta. Pai, chi Nazaret puiblumanda runawa iuiarigkunapa iaia tukuskami puriku. <sup>6</sup> Jerusalenpi Diuspa atun wasitapas ianga wasitasinami mapaiachingapa munakurka. Chasamandami paita apirkanchi, [nukanchita imasa niraiaskasina justisiai rurangapa. <sup>7</sup> Chiura Lisias suti mandagka, chaiagrispa, nukanchipa makimanda rabiawami paita kichugrirka. Chasa kichuspaka, nukanchita nirkami, kamba ñawipi paimanda mana alli kagta willagsamungapa.] <sup>8</sup> Kam kikin, paita tapuchispami iachapuankangi, tukui nukanchi paimanda willanakuskaka sutipa kagta.

<sup>9</sup> Judiukuna chipi kagkunapas nirkakuna:

—Tértulo ima willakuska, chasami ka.

<sup>10</sup> Chi atun mandagka Pablota makiwa rimangapa kawachiuraka, Pablota rimai kallariirka, kasa nispa:

—Nuka iachanimi, achka watakuna kam sutipa kai alpapi sumaglla kawaspa, justisiai rurag kagta. Chimandami nukaka, mana manchaspalla, kam kikinpa ñawipi kispiringapa iuiani. <sup>11</sup> Kam pudipuankangimi, pitapas tapuchispa, kasa iachapuangapa: nukaka, chunga iska punchallami Jerusalenma chaiagriska karkani. Chimaka riskami karkani, Taita Diusta kungurigringapa. <sup>12</sup> Ñi maikanwa piñachinakuskata ñi runakunata sug rigcha sug rigcha iuiachikuskata mana tariwarkakunachu. Ñi Diuspa atun wasi ukupi, ñi judiukuna tandariduru wasikunapi ñi puiblu ñambikunapi mana maipipas chasa rurakuskata tariwarkakunachu. <sup>13</sup> Kunaura nukamanda ima juchachiwaskakuna sutipa kagsina mana kawachingapa pudingapa kankunachu.

<sup>14</sup> —Nigpika, nuka kasami willariiki. Chi Jesuswa iuiagkuna mana allilla kagsina paikuna nigpikunapas, nukaka, chi Jesuswa suma iuiaspa, nukanchipa ñugpamanda taitakunapa Taita Diusmanda allilla ruragmi kani. Chasa, tukui ima Moisés willaraiaskamanda i Santu Ispirituwa rimagkuna ima willaraiaskakunamandapas suma iuiaspa ruragmi kani. <sup>15</sup> Imasami kai kikin runakuna, Taita Diuswa iuiankuna: nukapas chasallatami iuiani, allilla i mana allilla rurag wañuskakunatapas kaugsarii tiangapa kagta. <sup>16</sup> Chimandami nuka munani, Diuspa ñawipi i runakunapa ñawipipas imarapas sumaglla allilla iuiaiwa kaugsangapa.

<sup>17</sup> —Unai watakunapimi ikuti nukapa alpama kulki tandachiskakuna chaiagrirkani, mana iukagkunata karangapa; chasallata, Taita Diusta kamariku sakipungapa. <sup>18</sup> Nuka chasa rurakuuraka, Asiamanda sug judiukuna Diuspa atun wasipimi kawawarkakuna. Chipika, nuka Diuspa ñawipi maillariskasinami tukuska karkani. Iapa achkakunawa mana karkanichu. Ñi piwapas mana uarikurkanichu. <sup>19</sup> Chi Asiamandakunami iukankuna, kamba ñawipi nukamanda willagsamungakuna, nuka mana allilla imapi ruraska kagpi. <sup>20</sup> Chasallata, imasami judiu taitakuna tandariska kaskakunapi nuka kaura, mana allilla ima ruraska kagta kawawarkakuna: kaipi kagkuna, chasallata kamta willachukuna. <sup>21</sup> Kasallami, paikunapa chaugpipi saiarispa, kaparirkani: “Wañuskakuna ikutimi kaugsaringapa kankuna; chimandami nuka suma iuiani. Chimandachar kunaura justisiai tukungapa pusamuwarkangichi”.

<sup>22</sup> Atun mandag Felixka, Jesuswa tukuskakuna imasa kaskakunamanda allilla iachaspa, chipi kagkunata nirka:

—Lisias suti suldadukunata mandag chaimuurami kamkuna ima ninakuskaka allilla tapuchispa iacharigsamunga—. Chasa nispaka, chi rimanakuskamanda suurakama sakirka.

<sup>23</sup> Chiwa, sug kati mandagta kacharka, Pablota mana wataspalla wichkangapa, kasa nispa:

—Maikan paipura ima ministiska sakipungapa samugpikunaka, ianga kawangi.

<sup>24</sup> Sug punchakuna ialiuira, Félix warmindi Drusila sutiwa ikuti Pablopagma chaiagrirkakuna. Chi warmika, judiami karka. Chaiagriskapa, Pablota pusanangapa kacharka. Chaiachigriura, Pablota Jesucristomanda willai kallariirka pai imasa iuiakuskasina. <sup>25</sup> Nii kallariirka imasa allilla ruraspaka kaugsangapa chaiagta, kikin mana allilla iuiaskakunata sakingapa; nispaka, imasa Taita Dius justisiai rurangapa kagta.

Felixka, chasa uiaspaka, iapa mancharirka. Nispaka, Pablota nirka:

—Kunaura, upalla ripuai. Nuka luar iukaurami ikuti kaiasaki.

<sup>26</sup> Chiuramandaka, Félix iuiakurka: “Pablo kulki karawantra, nuka kacharingapa”. Chasa iuiakuspami paita ikuti ikuti kaiakurka, paiwa rimanakungapa. <sup>27</sup> Iskai wata ialiuira, Félix, atun mandag kaskamanda llugsirka. Paipa kuintaka, Porsio Festo suti runami atun mandag tururka. Felixka, judiukunata kuntintachingapa iuiarisipami Pablota karsilpi sakirka.

## 25

### *Atun mandag Festo kaskapi, Pablo kaskamanda*

<sup>1</sup> Festoka, atun mandag tukuspaka, kimsa punchapi Sesarea puiblumanda rirka Jerusalemna. <sup>2</sup> Chipi chaiagriuraka, iaia sasirdutikuna i sug judiu taitakunapas, Pablomanda mana allilla ruraska kagta willai kallarirkakuna.

<sup>3</sup> Kasami mañarkakuna:

—Pablota Jerusalemna chaiachimungapa kachapuai—. Chasa mañaspaka, iuianakurka, Pablota Jerusalemna ñambi pusanakuskapi, paita wañuchingapa.

<sup>4</sup> Chiura, Festoka ainirka:

—Pablo, Sesarea puiblupimi wichkaraiá. Nuka kikinmi chima utkalla ringapa kani. <sup>5</sup> Chimanda kam kikipura taitakuna, nukawami chima risunchi. Pai ima mana allilla ruraska kagpika, chipimi nukata willawankangichi.

<sup>6</sup> Mai pusag u chungu punchalla unaiaspa, Festo, Jerusalemmanda Sesarea puibluma kutirka. Chaiagriska sug kaiandilla, pai, mandag tiaridirupi tiarispa, Pablota pusangapa kacharka. <sup>7</sup> Ña Pablo chipi chaiagriura, Jerusalemmanda chaiagriska judiukunaka paita muiugta satarigrirkakuna. Achka mana allilla ruraska kagta paimanda willai kallarirkakuna. Chasa willanakuspapas, mana pudirkakuna, sutipa kaskata ñi imapipas taringapa.

<sup>8</sup> Pablota, kikin kispiringapa, kasami ainikurka:

—Nuka, judiukunapa ima rurangapa niraiaskamanda, Diuspa atun wasimanda, ñi Romapi iaia mandagmanda ñi imapipas mana allilla mana ruraska kanichu.

<sup>9</sup> Festoka, judiukunata kuntintachingapa iuiarispa, Pablota tapurka:

—¿Jerusalemna ringapachu munangi; chipika, nuka kamta tukui tapuchingapa?

<sup>10</sup> Chiura, Pablota ainirka:

—Kaipimi kani Romamanda iaia mandagpa mandadiru ukupi. Kaillapimi tapuchiwai iukangi. Kam kikipas allillami iachangi, nuka, judiukunata ñi imapipas mana jiru ruraska kagta. <sup>11</sup> Sutipa nuka wañuchingasina pandarii iukagpika, iukanimi wañuchii tukunga. Ikuti paikuna ñi ima nukamanda willaska mana sutipa kagpika, kam mana pudingichu, nukata paikunapa makima ialichiwanga. Chimanda mañaikimi: Romapi iaia mandagpagma kachawai.

<sup>12</sup> Pablo chasa niura, Festoka, paita allilla iuiachigkunawa rimanakuspa, nirka:

—Iaia mandagpagma ringapa mañarkangi. Paipagmami ringapa kangi.

### *Atun mandag Agripa, Pablota kaskamanda*

<sup>13</sup> Sug punchakuna ialiskauramandaka, sug alpata atun mandag, Agripa suti, Berenise suti paipa warmiwa Sesarea puibluma chaiagrirkakuna, Festota: “Puangi” ningapa. <sup>14</sup> Paikuna ña achka punchakuna chipi chisianakuura, Festoka chi atun mandagta Pablomanda willarka, kasa nispa:

—Kaipimi ka sug runa, Félix karsilpi sakiska. <sup>15</sup> Nuka Jerusalemipi kagriuraka, iaia sasirdutikuna i sug judíu taitakunapas, chi runamanda willawaspa, mañawanakurka, justisiaspa wañuchingapa. <sup>16</sup> Nukaka, paikunata ainirkani: “Romamanda mandakuska alpakunapi kasa rurangapami niraiá: maikan runamandapas mana alli ruraska kagta willaura, chi runa manara willagkunapa ñawipi kispichiringapa willarigpika, manara paita wañuchingapa pudirinchu”.

<sup>17</sup> —Chimanda, paikuna nukapagma chaiagsamuuraka, nuka, mana unaiachispalla, kaiandi mandag tiaridirupi tiariswa, kacharkani, chi runata pusagringapa. <sup>18</sup> Chaiachimura, paimanda willawaskakunaka, nuka ima iuiakuskasina mana rimarkakunachu. <sup>19</sup> Kasallami willawanakurka: pai kikinkuna ima iuianakuskamanda i sug wañuska Jesús sutimanda. Pabloka nikurkami, chi Jesuska ikuti kaugsariska kagta. <sup>20</sup> Nuka chasa willanakuskata uiaspaka, mana iachariwarka ima ruranga. Chimanda, Pablota tapurkani: “¿Jerusalenma ringapachu munangi; chipika, nuka kamta tukui tapuchingapa?”. <sup>21</sup> Chiura, Pabloka mañawarkami: “Nukata Romapi iaia mandagpagma kachawai, pai tapuchiwachu”. Chimandami paita kacharkani, karsilpi churangapa, imaura iaia mandagpagma kachangapa chaiankama.

<sup>22</sup> Chasa uiaspa, Agripaka Festota nirka:

—Nukikipasmi munantrani, chi runata uangapa.

Chiura, Festo ainirka:

—Kaiami paita uiasunchi.

<sup>23</sup> Kaiandi, Agripa Berenisewanta, suldadukunata mandagkuna i chi pui-blupi mas atun taitakunapas, Festo mandadiru atun ukuma iapa sumaglla churariska iaikugrikkakuna. Chiura, Festoka kacharka, Pablota pusagringapa. <sup>24</sup> Nispaka, Pablo ña iaikugriura, nirka:

—Atun mandag Agripa i tukui nukanchiwa kaipi kagkunapas, kai runata kawaichi. Paimanda, Jerusalemipi i kai Sesareapipas, tukui judiukunami kaparispa mañawanakurka, paita wañuchingapa. <sup>25</sup> Ikuti nukaka mana kawangsamunichu, ñi imapipas jiru ruraskamanda, paita wañuchingapa chaiakugta. Paika, nukata mañawarkami: “Romapi iaia mandagpagma kachawai, pai tapuchiwachu”. Nigpi, chimandami iuiariwarka, chi mandagpagma paita kachangapa. <sup>26</sup> Nuka, paimanda mana imapas allilla iachanichu, iaia mandagpagma willai kachangapa. Chimandami kam atun mandag Agripapa ñawima i tukui kaipi kagkunawa paita pusamungapa kachani; chasaka, kam paita tapuchipura, nuka paimanda imasa uiaskata willai kachangapa. <sup>27</sup> Nukata mana allilla chaiawakunchu, maikan karsilpi kasakata kachangapa, pai ima ruraskata mana willaspalla.

## 26

### *Atun mandag Agripa kaskapi, Pablo kispiringapa rimariskamanda*

<sup>1</sup> Chasa niura, Agripaka Pablota nirka:

—Kunaurami pudingi, kam kikinmanda allilla imasa chaiaskasina rima-ringapa.

Chiura Pabloka, maki atarichispa, nii kallarrirka:

<sup>2-3</sup> —Atun mandag Agripa, kam allillami iachangi, tukui nukanchi judiukunapura imasa kustumbri iukaskakunamanda i nukanchi kikinpura imamanda rimanakuskamandapas. Chimandami nukata iapa alli iuiachiwá, kamba ñawipi judiukuna tukui ima nukata juchachispa niwanakuskamanda rima-ringapa. Nukami mañaike: mana rabiariispalla uiawai.

4—Tukui judiukuna allillami iachankuna, nuka imasa uchullamandata nukapa alpapi i Jerusalenpi kaugsagta. 5 Nuka, musu kauramandatami fariseo kani. Judiupuramandapas fariseokunaka, Taita Dius ima rurangapa niskata mas allilla ruragkunami kanchi. Chitapasmi judiukuna nukamanda allilla iachankuna. Paikuna, munaspaka, pudinkunami, nukamanda chasallata willangakuna.

6—Kunauraka, Taita Dius nukanchipa ñugpamanda taitakunata pai agllaska Cristota kachamungapa niskata nuka suma iuiagmandami justisiai rurawangapa munanakú. 7 Nukanchipa chungu iska ñugpamanda atun taitakunapa wambrakunapa wambrakunawa puncha i tuta Taita Diusta kungurispa iuiarispa suianakunchi, Taita Dius imasa niskata pai kikin ruragsamungapa. Nuka chasa iuiarispá suiakugmandami judiukunaka mana allilla kagta nispa juchachiwanakú. 8 Kamkunaka, ñimapatak iuianakungichi, Taita Dius, wafuskakunata kaugsachingapa mana pudigta?

9—Ñugpata nukapas, mana iachaspa, iuiarkani: “Chaiawakumi, chi Nazaret puiblumanda Jesuswa tukuskakunata mana llakispalla jiru paikunata rurangapa”. 10 Chasami Jerusalenpi rurarkani. Taita Diosmandalla sumaglla kaugsagakunata, achkakunatami karsilpi churachirkani. Iaia sasirdutikunata chasa rurangapa mañaspami chasa rurakurkani. Chi Jesuswa tukuskakunata wafuchinakuura, nukapas chasallata iuiawami paikunawa karkani. 11 Judiukuna tukui tandariduru wasi ukuma iaikuspa, achka biajimi Jesuswa suma iuiagakunata asutichirkani; chasaka, Jesusta kungaringapakuna. Iapa rabiawami paikunata kalpachidur karkani. Sug alpakanapi kaugsanakuskapagmapasmi chaiagridur karkani, Jesuswa tukuskakunata apingapa.

12—Nuka chasallata rurangapa iuiawami Damasko puibluma rikurkani. Iaia sasirdutikuna iskribiska karta kuawaskawami chasallata apingapa rikurkani. 13 Ñambi rikuskapika, chaugpuncha diulpillami awanigmanda indimandapas mas sinchi sindi punchaiachiwagsamurka. Chi punchaiachii, nukata i nukawa rinakuskatami muiuchigsamurka. 14 Tukuikunami alpama urmarkanchi. Chiuraka, hebreo rimaiwa uiariwagsamurka, kasa nispa: “Saulo, Saulo, ñimapatak puchukawangapa iuiailawa purikungi? Imasami wagrata tawinawa takaura, tawinata aitaspa, nanachiri: chasallatami kam kikin rurarikungi”.

15—Chiura, nuka tapurkani: “Kam Taitiku, ñipitak kangí?”.

—Chasa tapuura, Iaia Jesuska ainiwarka: “Nukami kani Jesús. Nuka kikitami puchukawangapa iuiailawa purikungi. 16 Chasa kagpipas, atarisa saiarí. Kasamandami kamta agllaspa kawariiki: nuka ima niskata uiawaspa rurangapa; chasallata, nuka kikinmanda kam ima kawaska i kunauramanda kam ima kawangapa kaskata kawaspa willaspa puringapa. 17 Nuka kikinmi judiukunamanda i mana judiu kagkunamandapas kispichisaki. Paikunapagma kachasakimi, 18 paikunapas, amsapisina kaugsanakugmanda Taita Diospa suma iuiaita apispa, punchaiachigsinawa sumaglla kaugsangapakuna; chiwanka, iaia kukuwa mana alli kaugsaita sakispa, Taita Dioswa tukugsamungapakuna. Chasa nukawa suma iuiarispaka, pandariikunata pasinsiaimi tukungapa kankuna; chasapika, tukui nukamandalla sumaglla kaugsagkunawa Taita Dios niskata chaskingapa”.

19—Atun mandag Agripa, Iaia Jesús chasa suma luarmanda kawariwauramandataka, pai tukui imasa niwaskasinami nuka suma uiaspa rurani.

20 Damasko puiblupimi kallarikani; nispa, Jerusalenpi i Judea alpa suiu; nispa, mana judiu kagkunapagpipasmi willaspa purirkani, paikuna

pandariskakunata sakispa, Taita Dioswa tigrangapa; chiwanka, mana allilla ruraikunata sakispa, alli ruraikunawa kaugsangapa.

<sup>21</sup>—Chasa kagmandami judiukunaka, Diospa atun wasi ukupi apiwaspa, munanakurka wañuchiwangapa. <sup>22</sup>Chasa kagpipas, Taita Dios kispichiwagmandami kunankama atunkunata i uchullakunata willai apakuni. Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna ñugpamanda willarkakuna ima tukugsamungapa kagta; chillatataki nukapas willakuni. <sup>23</sup>Ñugpamandatami paikuna willaska karkakuna, Taita Dios agllaska Cristoka, iapa llakii nanai iukaspa, wañuchii tukungapa kagta. “Paika, tukui wañuskakunamanda ñugpami kaugsaringapa ka. Chiuramandaka, paimanda willaimi tiangapa ka; judíu i mana judíu kagkunapa iuiiakunata suma punchaiachiimi tiangapa ka”.

<sup>24</sup>Pablo kaspiringapa iuiaiwa chasa rimakuuraka, Festoka paita kaparirka, nispa:

—Kam, upami tukurkangi. Iapa iachaikukuspami kamba uma tuntia-rirkangi.

<sup>25</sup>Pabloka ainirka:

—Atun mandag Festo, nuka mana upaiaska kanichu. Allilla iuiaipimi nuka, sutipa kaskata rimanakuikichita. <sup>26</sup>Pai atun mandag Agripapas, tukuimi chikunata allilla iachá. Nuka mana iuianichu, chasa pasariskata, pai mana iachagta. Pakallapi chasa mana pasarirkachu. Chasa kagmandami nuka, paipa ñawipi mana manchaspalla rimani. <sup>27</sup>Atun mandag Agripa, Santu Ispirituwa ñugpamanda rimagkuna imasa willaskakunata, ¿manachu suma iuiangi? Ichanimi, kamps chita suma iuiagta.

<sup>28</sup>Chiura Agripaka, Pablota ainirka:

—Maillamandami nukatapas Jesucristowa tukuskakunawa kangapa iuiachiwangi.

<sup>29</sup>Chasa ainiura, Pabloka nirka:

—¡Chasa Taita Dios munapuantra! Maillamanda u achkamanda imapas, kamllapas mana; ¡jamalai kuna puncha kaiipi tukui kagkunapas, nukasina iuiantrangichi! Nuka kai kadinakunawa wataskasinaka, mana.

<sup>30</sup>Pablo chasa niuraka, atun mandag Agripa, atun mandag Festo, Berenise i tukui chipi tianakugkunapas saiarirkakuna. <sup>31</sup>Rinakuskapika, kikipura rimarinakurka, kasa nispa:

—Chi runata ñi imapipas mana chaiakurkachu, wañuchii tukungapa ñi karsilpi kangapa.

<sup>32</sup>Chasa rimarinakuskapi, Agripaka Festota nirka:

—Iaia mandagpagma kachai tukungapa mana mañanmi, alli karkami, paita kacharingapa.

## 27

### *Roma atun puibluma, Pablo kachai tukuskamanda*

<sup>1</sup>Nukanchita Italia suti alpama ringapa ña chaiaura, Pablota i sugkuna karsilpi kaskakunatapas Augusta suti batallunpa kapitan Julio sutitami mingarkakuna. <sup>2</sup>Chasaka, nukanchita chaiarkami, Adramitio sutimanda barkupi iaikungapa. Chi barku, Asia alpapi iaku pata pata sugpi sugpi iaikuspa ringapa karka. Masedonia alpa i Tesalónika puiblumanda Aristarko suti runapasmi nukanchiwa sugllapi rirkanchi. <sup>3</sup>Sug kaiandika, Sidón patamami chaiagrirkanchi. Chipika kapitan Julioka, suma llakirispa, Pablota sakirka, paipa rigsidukunapagma ringapa, ima ministiskakuna paita karachukuna.

<sup>4</sup> Chimanda nukanchi, llugsispa, iakupi rinakuuraka, sinchi waira sugsinama tanganakugmanda, muiuspa, Chipre alpa mana waira tiaska ladutami ialirkanchi. <sup>5</sup> Silisia i Panfilia alpakuna pata pata lamar iakupi ialispaka, Lisia suti alpapi Mira sutimami ch'aiagrirkanchi.

<sup>6</sup> Chipi kapitanka, Alejandriamanda Italiama rikuska barkutami tarirka. Chimami nukanchita ialichirka. <sup>7</sup> Achka punchakuna waira arkagmanda, iapa allimanda rispa, Gnido suti sug ladu chimba ch'aiagrirkanchi. Iapa sinchi wairakugmanda, mana chima pudirkanchi iaikugringapa. Chiwanka, Salmón suti puibluta karumandalla kawaspa ialispa, Kreta alpa mana waira tiaska ladutami rirkanchi. <sup>8</sup> Waira arkagmanda, iapa allimanda rispa, Alli Saiariduru suti patamami ch'aiagrirkanchi. Chi patamanda Lasea suti puibluma mana iapa karu kanchu.

<sup>9</sup> Iapa waira arkai tukuspa, iapa unaiaspami rinakurkanchi. Atun tamiami ña ch'aiamungapa karka. Chimandami ña mana alli karka, iakupi ringapa. Chimanda Pablola, chipi kagkunata iuiachikurka, kasa nispa:

<sup>10</sup> —Taitakuna, mana alli pasangasinami kawariwaku. Kai barkupi ima apanakuska, kikin barku i nukanchi kikinkunapas pudinchimi puchukaringakuna.

<sup>11</sup> Suldadukunata mandagka, Pablo chasa nikuskata mana munarka uian-gapa. Barkupi pusag i chi barku duiñullatami chi mandag munarka uian-gapa. <sup>12</sup> Chi patapi tamia punchakuna ialichingapaka, manima kawarirkakunata, allilla kangapa kagsina. Chimandami ñalla tukuikuna ninakurka:

—Kaimanda llugsisunchi. Pudirintrapash, Fenise suti patapi ch'aiagrispa, tamia punchakuna chipi ialichingapa—. Chi puiblupi, Kreta alpapi kaspa, tamia punchakuna mana iapa chima sinchi waira piagriduru karka.

### *Lamarpi askurinti sinchi waira piaskamanda*

<sup>13</sup> Masama ringapa munanakuskasinama waira samugmanda, paikunaka iuiarirkakuna: “Allimi ka, chima ringapa”. Nispaka, barkuta saiachidiruta aisaspa, Kreta alpa pata pata rii kallarrirkanchi. <sup>14</sup> Mailla rinakugllapika, iapa sinchi waira, diulpilla chi alpanigmanda atarirka. <sup>15</sup> Chiwanka, barkuta sugsinama tangai kallarrirka. Waira imasa apakuskata mana sinchia-chingapa pudirirkachu. Chiwanka, apai tukurkanchi masama tangakuskama. <sup>16</sup> Kauda suti uchulla isla waira piakuska wasa ladu ialinakuspaka, kispichiduru uchulla kanuata nukanchipa barku aliukuskata iapa mana alli pasaspami pudirkanchi, apispa barkuma iaikuchingapa. <sup>17</sup> Chita iaikuchispaka, barku muiugta waskakunawa watarkakuna, mana pakiringapa. Nispaka, Sirte suti iakupi piñakuna tiaskawa mana takarigringapa, barkuta purichiduru linsuta uraikuchispa, sakirkakuna; chasalla, masamapas wairawa apai tukungapa.

<sup>18</sup> Sug kaiandi mas sinchi waira ch'aiamugmanda, barkupi ima apanakuskata iakuma sitai kallarrirkakuna. <sup>19</sup> Kimsa punchama rinakuspa, barkuta shamaiachingapaka, kikinkunapa makiwa chi ukupi ima tiaskata sitarkakuna. <sup>20</sup> Iapa achka punchakunami indi ñi istrillakuna mana kawarirka. Iapa manchangasina iaku, nukanchita sinchi piakurka. Chasapika, mana iuianakurkanchi: “Kaugсами llugsisunchi”.

<sup>21</sup> Ña achka punchakunami mana mikuska karkanchi. Chimanda Pablola, chipi kagkunapa chaugpipi saiarispa, nirka:

—Taitakuna, ¿manachu nuka nikurkani: “Kreta alpamanda mana llugsisunchi”? Chasaka, manami kasa llakiwa kanchi. <sup>22</sup> Kunauraka, kasami niikichita: sinchi sungu iuiarisunchi. Kam kikinpuramanda ñi pipas mana wañungapa kangichichu. Kai barkullami puchukaringapa ka. <sup>23</sup> Nuka, Taita



Diuspami kani. Paipa lutrinsinami kani. Chimandami sug anjil pai kachamuskaka, kunantuta kawariwarka. <sup>24</sup> Kasami niwarka: “Mana manchakui. Iukangimi, Romapi iaia mandagpa ñawima chaiaingra. Kammandami tukui kamwa rinakuskatapas Taita Dios wañuita kispichingapa ka”. <sup>25</sup> Chimandami nini: taitakuna, mana manchanakuichi. Taita Diosllawami nukaka suma iuiani. Paipa anjil imasa willawaskasina, chasami tukungapa ka. <sup>26</sup> Iukanchimi, sug isla alpama imasapas chaiaingra.

<sup>27</sup> Ña chungá chusku puncha i tutakuna wairallawa apai tukunakuspaka, Adriátiko suti lamar iakupi ialinakurkanchi. Ña chaugpi tuta kangasinaura, barkuta pusanakugtaka rigcharkakunata, ña sug alpama chaianakugrigrina. <sup>28</sup> Tupudiru kachariuraka, sug chungá tupusinami jundu karka. Chimanda mailla karulla riskapika, ikuti tupudiru kacharirkakuna. Chipika, kanchis tupulla ña tukugsamurka. <sup>29</sup> Iaku uku piñapi takaringapa manhaspa, barkuta saiachidiru chusku llaa irukunatami barku wasa ladu kacharirkakuna, saiachingapa. Chasa kacharispaka, askurintimi iuianakurka: “¡Amalai utka pakaripuantra!”.

<sup>30</sup> Barkuta pusagkunaka, alpama mitikungapa iuiaiwa uchulla kanuata iakuma uraikuchii kallarirkakuna, kasa llullaspa:

—Barku ñugpa ladu saiachidiru irukunatami iakuma uraikuchingapa kanchi.

<sup>31</sup> Pabloka, kapitanta suldadukunawanta kasami nirka:

—Kai nukanchita pusagkuna rigpikunaka, kamkunaka wañuita mana kispiringapa kangichichu.

<sup>32</sup> Chasa niura suldadukunaka, chi uchulla kanuata chariraiaska wasakunata kuchuspa, urmachirkakuna.

<sup>33</sup> Pakarii suianakunkama, Pabloka tukuikunata nirka:

—Maillapas mikuichi. Ña chungá chusku punchami, suiaspa, mana mikuspalla kangichi. <sup>34</sup> Chimandami niikichita: maillapas mikuichi; chasaka, mas wapulla tukungapa. Kam kinkunapa umamanda ñi sug agcha mana kichui tukungapa kangichichu.

<sup>35</sup> Chasa nispaka, sug tanda apispa, tukuikunapa ñawipi “Pai Siñur” Taita Diusta nispa, tandata chaugpispá, mikuimi kallarirka. <sup>36</sup> Chasa kawaspaka, tukuikunata alli iuiachigsamurkakunata. Chiura, paikunapas mikui kallarirkakuna. <sup>37</sup> Chi barkupi, iskaí patsa kanchis chungá sugtakunami karkanchi. <sup>38</sup> Ña sagsagta mikuspaka, triguta iakuma sitarkakuna, barkuta shamaiaingapa.

### *Barku puchukariskamanda*

<sup>39</sup> Ña pakariuraka, mana iacharirkakunata maikan alpama chaianakugrigta. Chi barkumanda sug suma plaiami kawarkanchi. Chasa kawaspaka, barkuta pusagkuna iuiarirkakuna: “Pudintranchipash, chi plaiama barkuta chaiachigringapa”. <sup>40</sup> Chasa iuiarispaka, barkuta saiachidiru irukunata kacharispá, iaku ukuma urmachirkakuna. Barkuta kaima chima pusagpalakuna wataraiaskakunata paskarkakuna, mana muruchulla ringapa. Ñugpa ladu purichidiru linsuta awama churarkakuna; chi linsuwaka, waira tangaspa, alpama chaiachigringapa. <sup>41</sup> Ña kailla rinakuskapika, iskandi ladu iaku jundu chaugpika awalla ñutu alpa tiaskapimi pambarigrirka. Chiura chi barku ñugpa ladu, pambarispaka, urai singa kasilla kidagsamurka. Ikuti kati ladutaka, iapa sinchi iaku piakugrispa, pakichiimi kallarirka.

<sup>42</sup> Chasa tukugsamugmanda, suldadukunaka nirkakuna:

—Kaipi prisu apanakuskata, tukuikunatami wañuchii chaiaku. Mana kag-pika, iakupi waitaspami mitikungakuna.

<sup>43</sup> Ikuti paikunata kapitanka, Pablota kispichingapa iuiaspa, nirka:

—Chasa mana chaiachu—. Kasapasm nirka— Waitangapa pudigkunaka, ñurga iakuma saltaichi, tustama llugsingapa. <sup>44</sup> Ikuti mana pudigkunaka, barkumanda pakiriska tablakunapi u imapipas wangurispa llugsiichi.

Chasapimi tukuikuna alpama kaugsa llugsirkanchi.

## 28

### *Malta alpapi, Pablo kaskamanda*

<sup>1</sup> Chasa kispiriskauramanda, iachagsamurkanchimi chi alpa, Malta suti kagta. <sup>2</sup> Chi alpapi kaugsagakunaka, tukui nukanchita iapa allillami chaskirkakuna. Tamiawa iapa chiri kagmanda, achka nina churaspami nukanchita kunungapa kaiarkakuna. <sup>3</sup> Pablo chamisa tandachispa, chi ninapi sitaku-ura, sug kanidur kulibraka, nina rupakuskanigmanda mitikukuspa, paipa makipimi saltaspa wangurirka. <sup>4</sup> Makipi chasa wanguriskata kawaspaka, chipi kaugsanakug kikinpura nirkakuna:

—Kai runaka, wañuchidurchar ka. Iakumanda kispigpipas, justisiag dius-mi kawaku. Chimandami wañungapa ka.

<sup>5</sup> Pabloka, chi kulibrata ninama chabsirispa sitarka. Ñi imapas mana paita tukurka. <sup>6</sup> Chipi kawanakugka, iuiaspa suianakurka: “Maki puingngami; diupillami wañuska urmanga”. Ña unai suianakuspaka, kawarkakuna ñi ima mana tukugta. Chiura, sug rigcha iuiarispa, nirkakuna:

—Kai, diuschar ka.

<sup>7</sup> Mana iapa karullapi kaugsakurka chi alpata mandag, Publio suti. Chi runapa wasipi kimsa punchami iapa sumaglla karkanchi. <sup>8</sup> Chi mandagpa taita, iapa rupaiwa i jawar ialichiiwami sirikurka. Chasa iachaspaka, Pabloka ungugpagma rirka. Nispaka, Taita Diusta mañapuspa, umapi maki churaspa, aliachirka. <sup>9</sup> Chasa iachariura, chi alpapi kaugsanakug, tukui ungugkunata Pablopagma pusarkakuna, “Ambipuai” mañangapa. <sup>10</sup> Tukui ambirigkunaka, nukanchita sumagllami: “Pai Siñur” nirkakuna. Nukanchi ña chi alpamanda llugsinakuura, nukanchita tukui ima ministiskami karar-kakuna.

### *Romama, Pablo riskamanda*

<sup>11</sup> Kimsa killa ialiuraka, nukanchita chaiarkami, sug barku Kástor i Pólux suti diuskunapa imajin tiaskapi iaikungapa. Chi barku, Alejandría pui-blumanda chaiagrispa, tamiya punchakuna kagmanda, chi Malta alpalla-pita chisiaska karka. <sup>12</sup> Chi barkupi llugsispaka, Sirakusa suti patama chaiagrirkanchi. Chipika, kimsa punchami karkanchi. <sup>13</sup> Chimanda llugsis-paka, alpa pata pata ialispa, Rejio sutima chaiagrirkanchi. Kaiandika, alli makinigmanda suma waira chaiagsamurka. Chi wairawaka sug kaiandi Puteoli sutimami chaiagrirkanchi. <sup>14</sup> Chipika, Jesuswa tukuskakunawami kawanakurkanchi. Paikunaka, nukanchita mañarkakuna:

—Kaillapi nukanchiwa chisiaichi sug kanchis puncha—. Chimanda, chakiwa Romama rirkanchi.

<sup>15</sup> Romapi kaugsag Jesuswa tukuskakunaka, nukanchi chainakugta iachaspa, Foro de Apio i Kimsa Tabirna sutikunama llugsirkakuna, nukanchita tupangapa. Chi runakunata kawaspa, Pabloka, Taita Diusta “Pai Siñur” nispa, alli iuiachiiwami tukugsamurka.

<sup>16</sup> Nukanchi ña Romama chaiagriura, kapitanka Pablota sakirka, sug wasipi suldadu kawakungapa.

*Romapi, Pablo kaskamanda*

<sup>17</sup> Kimsa puncha ialiuira, Pabloka chipi judiukuna kaugsanakuskapura taitakunatami kaiarka. Paikuna ña tandariska kauraka, nirka:

—Taitakuna, nuka, nukanchipa runakunata ñi imapi jiru mana ruraska kanichu. Chasallata, nukanchipa ñugpamanda taitakuna imasa willaraiaskamanda sug rigcha ñi ima mana iachachiska kanichu. Chasa kagpipas, nukata Jerusalenpi karsilpi chariwaspa, Romamanda taitakunapa makimami Sesareama kachawarkakuna. <sup>18</sup> Chi taitakunaka, nukata tukui tapuchiwaspa, mana tariwarkakunachu nuka ima jiru ruraska kagta, wañuchii tukungapa. Chimandami kachariwangapa munanakurka. <sup>19</sup> Judiukuna iapa juchachiwanakugmandami iukarkani mañanga: “Kachawai, Romapi iaia mandagpa ñawipi tapuchiwachukuna”. Chasa mañaspapas, nukapa waugki judiukunamanda kuntra mana imapipas rimangapa kanichu. <sup>20</sup> Chimandami kaiarkaikichita, kamkunawa kawanakuspa willangapa. Tukui Israelmanda runakunawa Taita Dios aglaska Cristota suiakugmandami nuka kaipi kasa kadinawa chariwanakú.

<sup>21</sup> Chiuraka ainirkakuna:

—Nukanchi, Judea alpamanda ñi ima kartapi kammanda mana iacharkanchichu. Chasallata nukanchipura chaiamuspaka, ñi maikanpas kammanda ñi ima mana allilla ruraskamanda mana willankunachu. <sup>22</sup> Ikuti kamsina chi Jesuswa iuiarigkunamandaka iacharikumi tukuipi kuntrasinalla rimanakugta. Chimandami munanchi, kam ima iuiakugta iachangapa.

<sup>23</sup> Chipika iuiarirkakuna, ima puncha tukuikuna tandaripa rimanakungapa. Chi puncha chaiauraka, achka judiukuna Pablo kaskama tandarigrirkakuna. Chiura paika, tutatamandata kallarirka, chisiagta Taita Dios imasa sumaglla mandakuskamanda willangapa. Imasa Moisés niskawa i Santu Espirituwa ñugpamanda rimagkuna willaskawa Jesusmanda iuiachikurka.

<sup>24</sup> Chipi uiagpura sugkunaka, Pablo ima rimakuskata suma uiagsamurkakuna. Ikuti sugkunaka mana munarkakuna. <sup>25</sup> Chasaka, sugllasina mana iuiarisipalla llugsirkakuna. Llugsinakuura, Pabloka kasami nirka:

—Isaías suti runawa Santu Espiritu, kamkunapa ñugpamanda taitakunata allillami rimarka, <sup>26</sup> kasa nispa:

Kai alpapi kaugsanakuskata nigrii:

“Rinriwa uiaspapas, mana uiagsinami tukunkangichi.

Ñawiwa kawaspapas, mana kawagsinami tukunkangichi”.

<sup>27</sup> Kai runakunapa iuiai,

iana tutapi kagsinami tukugsamurkakuna.

Rinri tapariskasinami tukugsamurkakuna.

Ñawi wichkaskasinami tukugsamurkakuna.

Chasaka paikuna,

mana ñawiwa kawagsina,

mana rinriwa uiagsina,

mana iuiai iukagsinami tukungapa kankuna.

Mana munankuna,

nukawa tigramungapa.

Tigramugpika,

nukami ambintranikunata.

<sup>28</sup> —Chimanda, kasa iachaichi: Taita Dios, mana judíu kagkunapagmami kacharka, pai imasa kispichingapa kaskamanda willangapa. Paikunami allilla uangapa kankuna.

<sup>29</sup> Pablo chasa niura, judiukunaka, kikinpura iapa rimarispá ainichirinakuspa, llugsirkakuna.

<sup>30</sup> Pabloka, iskai intiru watami pai pagakuska wasipi chisiarka. Tukui paipagma chaiagriskakunata sumami chaskikurka. <sup>31</sup> Taita Dios imasa sumaglla mandakuskamanda willaspa, Iaiá Jesucristomanda iachachispa karka, mana manchaspalla. Pai ima iachachikuskata, ñi pi mana pudirkakunachu ningapa:

—Ama chasa rurakui.

## ROMA PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka, Jesucristopa lutrinsinami kani. Taita Dius agllaska kachamuskami kani, paimanda Alli Willaita willaspa puringapa. <sup>2</sup> Santu Ispirituwa rimagkunawami ñugpamanda librupi niska karka, chi Alli Willaita willagsamungapa. <sup>3-4</sup> Chi Alli Willaiwami ninchi, nukanchipa Iaia Jesucristo, sutipa Taita Diuspa wambra kagta. Pai Jesucristo runa tukuskapa, atun mandag Davidmi paipa ñugpamanda achala taita kapurka. Pai wañuskataka, Taita Dius kikinmi, Santu Ispirituwa iapa iachaiwa kaugsachispa, kawachirka paipa wambra kagta. <sup>5</sup> Taita Diusmi, Jesucristowa nukanchita iapa kuiaspa, agllaspa kacharka, Alli Willaita willaspa puringapa; chasaka tukui puiblu niraiaskakunamanda kaugsagkuna, paimanda uiaspa, paiwa suma iuiarispa, pai ima niskata ruraspa kaugsangapa. <sup>6</sup> Kamkunapas chasallata agllaskakunami kangichi, Jesucristopa kangapa.

<sup>7</sup> Romapi kaugsanakuskatami kai karta kachaikichita. Tukui kamkunata, Taita Dius iapa kuiaspa agllarkami, paimandalla kaugsangapa. Nukanchipa Taita Dius i Iaia Jesucristo, kamkunata kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu.

### *San Pablo, Romama chaiagringapa munakuskamanda*

<sup>8</sup> Kamkuna Jesucristowa suma iuiarigkuna kaskamanda, tukui alpapimi iacharí. Chimandami, tukuimanda ñugpa, tukui kamkunamanda nukapa Taita Diusta: “Pai Siñur” nini, Jesucristota iuiarispa. <sup>9</sup> Taita Dius ima niskata nuka tukui iuiaiwa ruraspa, paipa wambramanda Alli Willaita willagmi kani; paimi iachá, nuka kamkunamanda paita mana kungarisipalla mañakugta. <sup>10</sup> Paitami tukuipi mañakuni, pai munagpika, nuka imasapas kamkunapagma chaiagringapa. <sup>11</sup> Iapami munanakuikichita kawagringapa; chiwanka, Santu Ispirituwa imapas kamkunata karaspa, tukuipi allilla charingapakunata. <sup>12</sup> Chasallata, nuka kamkunawa, Jesucristowa iuiagkuna kagmanda, parijuma sumaglla iuiachinakungapami kagringapa munakuni.

<sup>13</sup> Taitakuna i mamakuna, nuka munanimi, kamkuna kasa iachangapa: achka biajimi nuka munakurkani, kamkunapagma chaiagringapa. Chasa munakuspapas, imamandachar arkarispa, kunankama manara pudiriwá ringapa. Kamkunawa kagrispa, munakunimi, achka runakuna manara Cristowa tukuskakunata tandachingapa, paimandalla kangapakuna; imasami sug alpapunapi rurarkani: chasallata. <sup>14</sup> Chaiawakumi, tukuipi griegokunata i augkakunata Alli Willaita willagringapa. Chasallata iachagkunata i ñi ima mana iachagkunatapas Alli Willaita willagringapami chaiawaku. <sup>15</sup> Chimandami munakuni, nukanchipa Taitiku chasa munagpika, kamkuna Romapi kaugsanakuskatapas Alli Willaita willagringapa.

### *Alli Willaita uiaspa suma iuiarigkuna kispiringapa pudiskamanda*

<sup>16</sup> Nukata ñi imapi mana manchawanchu, Alli Willaita willaspa puringapa. Tukui chita uiaspa suma iuiarigkunata, Taita Diusmi pudí kispichingapa. Ñugpa, judiukuna; nispaka, mana judíu kagkunapasmi pudinkuna kispichii tukunga. <sup>17</sup> Chi Alli Willaipi kasami niraiá: chita

uiagkuna, Cristowa suma iuiaris pallami Taita Diospa ñawipi mana pandarig niraiankuna. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Taita Diospa ñawipi alli  
kawarig runaka,  
paiwa suma iuiaris pallami  
kaugsanga.

*Tukui runakuna, pandarig kaskakunamanda*

<sup>18</sup> Runakuna Taita Diusta mana manchaspalla, tukuipi jiru ruraspalla kaugsagkuna, sutipa Alli Willaita mana uangapa munankunachu. Chi runakunawa Taita Dios, pai iapa rabiari spa kagtami suma luarmanda kawachimungapa ka. <sup>19</sup> Chi runakuna, Taita Diosmanda ima iachariskata allillami iachankuna. Taita Diosllatami paikunata kawachimurka. <sup>20</sup> Taita Diusta mana kawaspapas, pai wiñachiskakunata kawaspami paimanda allilla iachankuna pai tiagta. Kai alpa tiaskauramandata, chi alpallawantami allilla kawachí, Taita Dios diltudupa tukui pudig tiagta. Chimandaka, paikuna mana ningapa pudinkunachu: “Nukanchi mana iacharkanchichu”. <sup>21</sup> Taita Diosmanda chasa iachaspapas, mana paita nirkakunachu: “Kam, iapa suma atun Taita Diosmi kangí” u “Pai Siñur”. Chasapaka, ianga iuiaikunallawami kankuna. Chiwanka, paikunapa iuiiaka mana iuiaiugmi tukuska kankuna. Iana tutapisinami kaugsanakú. <sup>22</sup> “Nukanchi, iachami kanchi” nigpikunapas, paikuna upami tukuska kankuna. <sup>23</sup> Taita Dios mana wañugta: “Kam, iapa suma atunmi kangí” ningataka, wañunga runakunasina rigcha ruraskatami iuiaripa munanakú. Chasallata, piskukunasina, chusku chakiiugkunasina i kulibrakunasina rigcha ruraskakunatapasm iuiaris palla kaugsanakú.

<sup>24</sup> Chimandami Taita Dios paikunata sakirka, imasa jiru iuiaskasina ruraspa kaugsangapa. Chasa sakii tukuspami, pai kikinpura tukui pingaipa ruranakuspa kaugsanakú. <sup>25</sup> Taita Diosmanda sutipa Alli Willaita uangataka, llulla willaikunatami paikuna uianakú. Chasallata, Taita Dios wiñachigta kunguripa, pai ima niskata munangataka, pai wiñachiskakunatami iuiaripa munanakú. Pai Taita Diusta nukanchi nisunchi: “Kam, ima urapas iapa suma atunmi kangí. Chasa kachu”.

<sup>26</sup> Chimandami Taita Dios paikunata sakirka, iapa pingaipa jiru iuiaikunata ruraspa kaugsangapakuna. Chasaka paikunapa warmikuna, kariwa kaugsanakuskata sakispa, kikin warmipura mana ruradirukunatami ruranakuspa kaugsanakú. <sup>27</sup> Chasallata karikunapas, warmiwa kaugsanakuskata sakispa, askurintimi munanakú, kikin karipura mana ruradirukunata ruranakungapa. Karipuralla pingaiachig ruradirukunatami ruranakuspa kaugsanakú. Chasa pandarigkuna, pai kikinkunapa kuirpupimi lakii nanai iukangapa kankuna.

<sup>28</sup> Paikuna mana Taita Diusta rigsingapa munaskamandami pai Taita Dios sakirka, paikuna jirulla iuiangapa; chasaka, mana chaiaskakunata ruraspa kaugsangapakuna. <sup>29</sup> Paikuna, chasa tukui sug rigcha sug rigcha jiru iuiaikunawa junda kaspera, jirumi tukuipi rurankuna. Kikinmandalami sugkunapata munarinkuna. Tukuipi jiru rurangapa iuiaspallami purinakú. Sugkunata jiru iuiaspallami kawankuna. Wañuchinkunami. Piñachirinakuspallami rimanakú. Llullachinkunami. Sugkunamanda wasami rimankuna. <sup>30</sup> Sugkunamanda iangami juchachinkuna. Taita Diusta mana munankunachu. Ainirinkunami. Atun tukuspa, nirinkunami: “Nuka, sugkunamanda masmi kani”. Maskankunami, imasa sug rigcha jirupas

rurangapa. Paikunapa taitata i mamata mana uiankunachu. <sup>31</sup> Mana munankunachu alli iui ai apingapa. Paikuna rurangapa niskata mana rurankunachu. Mana pitapas kuiankunachu. Mana pitapas pasinsiankunachu. Ñi mailla mana pimandapas llakinkunachu. <sup>32</sup> Chasa jiru ruragkunatami Taita Dios niska ka: paikunata wañungapami chaiá. Taita Dios chasa niskata iachaspapas, mana sakinkunachu, chasakunata rurangapa. Sugkunapas chasallata jiru ruranakuskata paikuna kawaspa, alli iuiachiwami tukunku-nata.

## 2

### *Taita Dios sutipa kaskata justisiag kaskamanda*

<sup>1</sup> Chimandami kam, pi kaspapas, mana sug runakunata ningapa chaiá: “Jiru ruragmi kangí”. Kasa iuiarii: kam kikinpas, chi runakuna ruranakuskasinallata ruragmi kangí. Chimanda, paikunata chasa nispa kagpi, kam kikinta Taita Diosmi justisianga. <sup>2</sup> Iachanchimi, Taita Dios chasa jiru ruranakuskata diltudupa ninama sitaura, imasa sutipa kaskata justisiai ruradur kagta. <sup>3</sup> Chimanda kampas sugkunata: “Jiru ruragmi kangí” nispa, kam kikin chasallata rurag kaspapas, ¿imasatak iuiakungi, Taita Dios mana kamtapas diltudupa ninama sitangapa kagta? <sup>4</sup> Taita Dios iapa suma kuiaspa, mana utkalla piñarig kagmanda, chasataka, ¿manachu munakungi? ¿Manachu iachangi, Taita Dios chasa kamta kuiaspa kaiakugta, kam jiru ruraikunata sakispa, paiwa tukugsamungapa? <sup>5</sup> Chasa kaiakugpipas, kamba iui ai muruchu rumisina kaspa, mana paiwa tukungapa munangi. Chimanda, Taita Dios rabiachiskata pai rabiariispa, alli justisiangapa kawachirig puncha chaurapa wakachirigsinami rurakungi. <sup>6</sup> Chiurami Taita Dios, tukuikunata imasa ruraskasina allilla u mana allilla kaskata kawachingapa ka. <sup>7</sup> Maikanpas alli ruraikunata mana sakispalla, suma puncha luarpi diltudupa kagrangapa maskagkunataka: “Allimi kangí” nispa, mana puchukariduru suma kaugsaitami karangapa ka. <sup>8</sup> Ikuti maikanpas kikinmandalla iuiariispa, sutipa willaskata mana uiaspa, jiru ruragkunawaka askurinti iapa rabiariispami kangapa ka. <sup>9</sup> Tukui jiru ruragkunapa almakunaka, iapa llakispa irkimi kangapa kankuna. Ñugpa, judiukuna; nispa, mana judíu kagkunapasmi chasallata llakispa kangapa kankuna. <sup>10</sup> Ikuti tukui allilla ruragkunataka: “Allimi kangí” nispa, karangapami ka, suma puncha luarpi sumaglla kaugsagrangapa. Ñugpa judiukunata; nispa, mana judíu kagkunatapasmi chasallata karangapa ka.

<sup>11</sup> Taita Diospa ñawipi, ñi pipas mana tianchu sug rigcha. <sup>12</sup> Chimanda, Moisés ima rurangapa willaskata mana iachaspalla jiru ruragkunaka, Moisés willaskapi ima niraiaskamanda mana justisiai tukuspami puchukaringapa kankuna. Moisés willaskata iachaspapas, jiru ruragkunaka, Moisés willaskapi ima niraiaskamanda justisiai tukuspami chasallata diltudupa ninama sitai tukungapa kankuna. <sup>13</sup> Moisés ima willaskata uiaspapas mana ruragta, Taita Dios mana ningapa kanchu: “Kam, mana pandarigmi kangí”. Moisés willaskata uiaspa allilla ruragkunami allillapi kankuna. <sup>14</sup> Mana judíu kagkunaka, Moisés willaskata mana iachaspapas, Moisés imasa willaskasina paikunapa suma iuiailawa allilla ruraspa kagpikunaka, paikunapa alli iui ai Moisés willaskasina allilla tukugsamú. <sup>15</sup> Paikuna, allilla ruraskawami kawachinkuna, Moisés imasa willaskasina paikunapa iui ai charinakugta. Pai kinkunapa alli iui ailatatami chita kawachí. Chiwanka, paikunapa

iuiariillawa kawarispami willaringapa kankuna, allilla u mana allilla ruraspa kaugsagtakuna. <sup>16</sup> Tukui runakuna imapas pakalla iuiaskata i ruraskata, Taita Diusmi Jesucristowa kawachingapa ka; chiurami willaringapa kankuna. Chasallatami nuka willaska Alli Willaiipi niraiá.

*Judiukuna, Moisés ima willaskata mana ruraskamanda*

<sup>17</sup> Maikan kampura nichu: “Judiumi kani; Moisés ima rurangapa willaskatami iuiarini”. “Taita Diuspallami kani” iuiarispá, atunmi tukungi. <sup>18</sup> Taita Dius ima munaskata allillami iachangi. Moisés willaskata iachaikuspa, iachangimi allilla ruraita agllangapa. <sup>19</sup> Kasapasmi iuiarikungi: “Nawiwa mana kawagsinakunata, nukami allilla pusag kani. Iana tutasinapi kaugsagkunapa iuiaikunata punchaiachigsinami kami.

<sup>20</sup> Moisés willaskata iukaspá, Taita Diusmanda sutipa kaskatapasmi iachani. Chasaka, mana iuiaiugkunata iuiachigmi kani. Wambresinakunata iachachigpasmi kani”. <sup>21</sup> Kam chasa: “Sugkunata iachachigmi kani” iuiarispaka, ¿imapatak kam kikin mana allilla iuiaringi? “Mana sisakungi” nikuspaka, kam kikin, ¿imapatak sisangi? <sup>22</sup> “Mana sugpa warmiwa siriringi” nikuspaka, ¿imapatak kam kikin, sugpa warmiwa siriringi? Ianga diuskunata mana munaspaka, ¿imapatak kam kikin, chi diuskunata iuiaridiru wasikunapi ima tiaskata sisagsina rurakungi? <sup>23</sup> Moisés willaskata iukaskawá atun tukuspaka, ¿imapatak chipi ima niraiaskata wabutispa, Taita Diusta kamigsina jiru rurakungi? <sup>24</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Kam judiukunamandami  
mana judíu kagkuna Taita Diusta kamispa kankuna.

<sup>25</sup> Moisés tukui ima niskata kam ruragpika, judiukunapa marka kamba kuirpupi churaraiaaskaka allillami ka. Ikuti Moisés niskata kam mana ruragpika, chi marka mana churaskasinami niraiangapa ka.

<sup>26</sup> Chimanda maikanpas chi marka mana churaska kagka, Moisés imasa niskasina allilla rurakugpika, ¿manachu chi marka churaraiaaskasina niraiagsamú? <sup>27</sup> Maikan chi marka kuirpupi mana churaska kaspapas, Moisés imasa niskasina allilla ruragka, paimi kawachingapa ka, kam jiru rurag kagta. Kam, chi marka churaraiaaska kaspá, Moisés niskata iachaspapas, mana allilla ruragmi kangi. <sup>28</sup> Sugkunapa kawailapi alli iuiag kagta kawarigka, mana alli judíu niraiianchu. Chasallata, judiukunapa marka kuirpupi churaraiaag, chillawa mana niraiianchu, sutipa judíu kagta.

<sup>29</sup> Paipa suma alli iuiái iuiaskawami alli judíu niraiá. Chasallata, tukui jiru iuiaikunata anchuchirig, chimi judiukunapa marka iukagsina niraiá. Chi marka mana niraiianchu Moisés imasa willaskasina ruraskawa. Santu Ispirituwami chasa marka churagsina niraiá. Chasa niraiagkunata, kai alpamanda runakunaka mana ningapa kanchu: “Allimi kangi”. Taita Diusmi: “Allimi kangi” ningapa ka.

### 3

<sup>1</sup> Chasa niraiagpika, judíu kagpika, ¿imapitak alli ningapa niraiá? Chasalata judiukunapa marka churaska kagpika, ¿imapitak mas allilla kapunga?

<sup>2</sup> Achkapimi mas allilla kapunga. Kaiwami kallarirka: Taita Dius, pai iuiachikuskasina rimaitami judiukunata mingagsamurka. <sup>3</sup> Sug judiukuna paipa rimaita mana uangapa munaggpikunaka, chika, ¿imaták niraiá? ¿Niraiianchu, Taita Dius kikin, pai ima rurangapa niskata sakingapa kagta?

<sup>4</sup> Chikar, ñi imapas manima. Tukui runakuna llulla kagpipas, Taita Diuska,



imaurapas pai rurangapa niskata sutipami rurangapa ka. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa Taita Diusta nispa:

Kam ima niskakunata rurag kagmanda, niikimi:

“Kam, allimi kangí”.

Chasallata, kam tukui ima ruraskata kawariskaka, tukuipi allillami kapungapa kangí.

<sup>5</sup> Kunauraka, runakunapa iuiaiwami rimani. Sugka nichu: “Nukanchi mana allilla ruraskakunamandami Taita Dios alli justisiag kagta kawachiri; chika, ¿imatak niraiá? ¿Niraiachu, Taita Dios, nukanchiwa rabiarispa, pandarikugta?” <sup>6</sup> Ñi imapipas manima. Taita Dios kikin pandarii iukagpika, ¿imasatak pudintra, kai alpapi, kaugsagkunata allilla justisiangapa?

<sup>7</sup> Kasapas iuiarispa nichu: “Nukapa llullai balintra, Taita Dios mana llulla kagta mas suma iacharingapa. Chasakuna baligpika, ¿imawantak niwangapa ka, nuka pandariska kagta? <sup>8</sup> Chasapaka, nukanchi jiru ruraspalla kaugsanakusunchi. Chasapika, paimanda tukui allillami tukugsamungapa ka”. Chasallatami sugkuna, nukanchi iachachinakuskata juchachispa kankuna. Paikunatami chaiaku, diltudupa ninama sitangapa.

### *Tukuikuna, pandarig kaskamanda*

<sup>9</sup> Chasa kagpika, nukanchi judiukuna, ¿sugkunamanda mas allichu kanchi? Ñi imapas manima. Ñami nirkaikichita, judíu i mana judíu kagkuna, tukuikunami pandariiwa wataskasina kankuna. <sup>10</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Mana pandarig,

ñi sug mana tianchu.

<sup>11</sup> Taita Dios ima niskata,

ñi pipas mana iuiarig tianchu.

Taita Diusta maskagpas,

ñi sug mana tianchu.

<sup>12</sup> Tukuikunami, Taita Dios ima niskata sakispa, sug rigcha ianga iuiaita katirkakuna.

Allilla ruragka, mana tianchu ñi sugllapas.

<sup>13</sup> Paikunapa simi kanmi wañuska pambadiru paskaraiaskasina.

Chi ukuma wañuska ismuska asnarikuginsinami ka.

Paikunapa kalluwami llullankuna.

Paikunapa simiwa jiru rimaska, kulibra kanigsinami rurankuna.

<sup>14</sup> Paikuna ima rimaskapipas,

jiru millaillawami kaminkuna.

<sup>15</sup> Paikunapa chakiwa kalpankunami, wañuchispa, iawar kawangapaglla.

<sup>16</sup> Paikuna maipi puriskapipas,

tukuíta llakichispa,

puchukaspami purinkuna.

<sup>17</sup> Mana iachankunachu, imasa sumaglla kaugsangapa.

<sup>18</sup> Mana imaurapas iuiarinkunachu, Taita Diusta manchangapa.

<sup>19</sup> Kasami iachanchi: Moisés tukui ima niskapi, chi niskawa wataskasina kagkunata ima rurangapa willaraiá; chasaka tukui kai alpapi kaugsagkuna, Taita Diospa ñawipi upalla kaspas, paikuna jiru ruranakuskata kawachii tukungapa. <sup>20</sup> Moisés niskata uiaspa ruraskakunallawaka, mana pandarig, ñi pipas mana niraiangapa kanchichu. Moisés niskawami iachagsamunchi, nukanchi pandarig kagtakuna.

*Cristowa suma iuiarispa, mana pandarig niraiaskamanda*

<sup>21</sup> Kunauraka, Moisés ima rurangapa willaskata sakispa, Taita Dios iachachinmi, imasa nukanchi mana pandarig niraiangapa. Moisés i Santu Ispirituwa rimagkunapas, chasallatami ñugpata willaska karka. <sup>22</sup> Jesucristowa suma iuiarispami Taita Diospa ñawipi mana pandarig niraianchi. Maimanda runakunapas, tukui paiwa iuiarigkunami mana pandarig niraianchi. <sup>23</sup> Tukuikunami pandarinchi. Chimandaka, Taita Dios atun sumaiachiskamanda iapa karupisinami karkanchi. <sup>24</sup> Pai Taita Dioska, tukuikunata suma kuiaspa, Jesucristowami kispichí, nukanchi paita ñi ima mana karagpipas; chasaka nukanchi, mana pandarigkuna niraiangapa. <sup>25</sup> Chasapika, Taita Dios nirka, Jesucristo wañuchii tukuspa, paipa iawar ichariskawa nukanchipa pandariikunata anchuchingapa. Paiwa suma iuiarigmandami pasinsiai tukurkanchi. Ñugpamanda maituku pandarii ruragpikunapas, Taita Dios, nukanchimanda iapami llakii iukarka. Chasawami tukui chi pandariikunata kungarirka. Chasaka, Jesucristo wañuskawami kawachirka, pai imapipas imasa chaiaskasina allilla rurakugta. <sup>26</sup> Kunaura kaugsagkunatapasmi kawachí, pai imapipas imasa chaiaskasina allilla rurakugta. Paillatataki nukanchita ni: “Jesuswa suma iuiarispami mana pandarig niraiangichi”.

<sup>27</sup> Chasa kagpika, ¿pudinichichu, Taita Diospa ñawipi atun tukungapa? Mana pudinichichu. ¿Imamanda? ¿Moisés ima niskata ruraskamanda? Manima. Jesuswa suma iuiarispami mana pudinchi, Taita Diospa ñawipi atun tukungapa. <sup>28</sup> Chasamandami ninchi: maikanpas Jesucristowa suma iuiarispami mana pandarig niraianchi, Moisés ima niskata mana ruragpipas.

<sup>29</sup> Taita Dioska, ¿judiukunapallachu ka? ¿Manachu ka mana judíu kagkunapa Diospas? Ari, mana judíu kagkunapa Diospasmi ka. <sup>30</sup> Taita Dios, sugllamitia. Paimi ka judiukunapa marka i mana marka churaskakunatapas nig: “Jesuswa suma iuiarispami mana pandarig niraiangichi”. <sup>31</sup> Chasa suma iuiarigpikunaka, Moisés ima rurangapa willaska, ¿iangachu tukugsamú? Ñi imapas manima. Chasapaka, ninchimi: “Masmi Moisés willaska, allilla ka”.

## 4

### *Ñugpamanda taita Abraham, Taita Dioswa suma iuiariskamanda*

<sup>1</sup> Chasa kagpika, ¿imasatak niipa, nukanchipa ñugpamanda achala taita Abraham mana pandarig niraiagta? <sup>2</sup> Abraham paipa allilla ruraikunallawa mana pandarig niraiagpika, pai pudirkami, “Runapuramanda tukuipa mas allimi kani” iuiaringa; ikuti Taita Diospa ñawipika, chasaka manima.

<sup>3</sup> Ñugpamanda librupi, kasami Abrahammanda willaraiá: Abrahamka, Taita Dios ima niskata iuiarispami karka: “Chasami tukunga”.

Chimandami pai mana pandarig niraiá. <sup>4</sup> Maikanpas ima ruraskamanda kulki chaskigpika, mana niraianchu kuiaspalla karaska. Paita chaiaskata chaskiskami niraiá. <sup>5</sup> Ikuti maikanpas, ñi ima mana rurasapas, Taita Dios pandarigkunata chaskigwa suma iuiarichu: chasa iuiarigmandami pai mana pandarigsina niraiá. <sup>6</sup> Ñugpamanda achala taita Davidmi pandariska runamanda nirka: “Taita Dios paita: ‘Mana pandarigmi niraiapuangi’ nigpika, iapa alli iuiachiiwami kanga”. Kasami nirka:

<sup>7</sup> Jiru ruraskakunata pasinsiai tukuspa, pandariikunata anchuchiskakunaka, iapa alli iuiachiiwami tukunkunata.

<sup>8</sup> Maikan runa pandariskamanda, atun Taita Dios mana imapas nispa sakigpika, iapa alli iuiachiwami kangapa ka.

<sup>9</sup> ¿Judiukunapa marka churaskakunallatachu chasamanda alli iuiachiwawa tukungakunata? ¿Chi marka manara churaskakunatapaschu chasallata alli iuiachiwawa tukungakunata? Ñami ninchi: “Abraham Taita Dioswa suma iuiariillawa kagmandami pai mana pandarig niraiá”. <sup>10</sup> ¿Imauratak paita nirka, mana pandarig niraiagta? ¿Judiukunapa marka ña churaska u manara churaska kaurachu chasa nirka? Churaska kaura, manima; manara churaska kagpitami chasa nirka. <sup>11</sup> Chasa niskauramandami Abraham judiukunapa marka churachirirka. Chi markawa kawachirirkami, Taita Dioswa suma iuiariillawa kagmanda, pai mana pandarig niraiaska kagta. Chimandami Abraham, Taita Dioswa suma iuiarigmanda, tukui paikunapa ñugpamanda achala taita niraiá, judiukunapa marka mana churaska kagpipas; chasaka paikunapas, mana pandarig niraiangapa. <sup>12</sup> Judiukunapa marka churaska kagkunapa ñugpamanda achala taitapasmi niraiá. Imasami Abraham, manara judiukunapa marka churachiriswa, Taita Dioswa suma iuiarispa kausgurka: chasallatami paikunatapas kausgangapa chaiá.

*Taita Dios karangapa niskata, Abraham suiakuskamanda*

<sup>13</sup> Taita Dios, Abrahamta nirka: “Kamba wambrapa wambrakunapa kati wambrakunatami kai alpata karangapa kani”. Mana chasa nirkachu, Moisés ima niskata Abraham ruraskamanda. Taita Dioswa suma iuiariillawa kagmandami chasa nirka. Chasa iuiariskamandami paita nirka, mana pandarig niraiagta. <sup>14</sup> Moisés niskallata ruraspa, Taita Dios niskata chaskingapa kagpika, iangami Taita Dioswa suma iuiarintranchi. Taita Dios niskaspa, iangami tukuntra. <sup>15</sup> Moisés niskata iachaspapas mana ruragkunawa, Taita Dios iapami rabiari. Ikuti Moisés niskata mana iachagkunaka, chi niskamanda mana pandariska niraianchu.

<sup>16</sup> Chimanda, Abraham Taita Dioswa suma iuiariskamandami pai Taita Dios nirka, chasa karangapa, Chasaka, Abrahampa wambrapa wambrakunapa tukui kati wambrakunata, Taita Dios, suma kuiaspa, sutipami ima niskataka karangapa kankunata. Chika mana niraianchu, Moisés niskata ruragkunamandalla. Maikanpas Abrahamsina Taita Dioswa suma iuiarigkunamandapasmi niraiá.; Paimi tukui nukanchipa ñugpamanda achala taita ka. <sup>17</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, Abrahamta kasa nispa: “Achka alpahunapi kausgagkunapa iaia taita tukungapami agllarkaiki”. Taita Dios chasa niskatami Abraham suma iuiarirka. Taita Diosllatami ka wañuskakunata kausgachig i ñ ima mana tiaskakunatapas wiñachig.

<sup>18</sup> Chasa Taita Dios, Abrahamta niska karka: “Kamta agllarkaikimi, achka alpahunapi kausgagkunapa iaia taita tukungapa” i “Kamba wambrapa wambrapa kati wambrakuna, iapa achkakunami tukugsamungapa kankuna”. Chasa, Taita Dios niska mana tukungasina kagpipas, Abrahamka suma iuiaspallami suiakurka. <sup>19</sup> Pai ñalla patsa wata iukaspa, ñi sug wambra mana iukaska karkakuna. Chasallata paipa warmi, chusami karka. Chasa kagpipas, Taita Dios ima niskata iuiaspallami Abraham suiakurka. <sup>20</sup> “Taita Dios ima niskata mana chasa tukugsamungachu” iuiaringataka, paiwa mas sumami iuiarispa suiakurka. “Kam, iapa suma atunmi kangi” nispami iuiarikurka. <sup>21</sup> Pai, iuiariillapimi iuiakurka: “Imasami Taita Dios rimarka: chita tukuimi chasa tukugsamungapa ka”. <sup>22</sup> Chasa iuiariillawa kagmandami Taita Dios paita nirka: “Mana pandarigmi niraiangi”.

<sup>23</sup> Chasa willaraiaskaka mana niraiianchu Abrahammandalla.  
<sup>24</sup> Nukanchimandapasmii chasa willaraiá. Taita Dios nukanchipa Iaia Jesucristo wañuskata kaugsachigwa suma iuiarigkunatapasmii ningapa ka: “Mana pandarigkunamii niraiangichi”.  
<sup>25</sup> Nukanchipa pandariikunamandami Jesucristo wañuchii tukurka. Nukanchi mana pandarig niraiangapami pai, wañuspa, kaugsarirka.

## 5

### *Mana pandarig niraiaspaka, ima chaskiskamanda*

<sup>1</sup> Nukanchi Iaia Jesucristowa suma iuiariskapi mana pandarig niraiaspaka, paimandami Taita Dioswa pasinsiachinakuska niraiianchi.  
<sup>2</sup> Paiwa suma iuiariskapimi pai kikinwa Taita Diospa suma kuiaita chaskigsamurkanchi. Taita Dios nukanchita kuiaskawami allilla iuiariska kanchi. Nukanchi paiwa suma puncha luarpi kagringapami suianakunchi. Chasa suianakuspaka, alli iuiachiiwami kanchi.

<sup>3</sup> Kasapas. Ima llakiikuna chaiagpipas, alli iuiachiiwami kanchi. Kasami iachanchi: chi llakiikunawaka iachachigta imapipas mana sambaiaspalla kaugsangapa.  
<sup>4</sup> Mana sambaiaspalla kaugsanakuskataka, Taita Dios ningami: “Allillami kaugsakungi”. Taita Dios chasa nukanchita nigpika, iapa suma iuiaiwami suianakusunchi.  
<sup>5</sup> Chasa iuiaiwaka mana ianga suianakusunchichu. Santu Ispiritutami Taita Dios nukanchita karamurka. Santu Ispirituwami iachanchi, Taita Dios nukanchita iapa kuiag kagta.

<sup>6</sup> Nukanchi imasapipas mana kispirii pudinagumandami, Taita Dios kikin aglaska puncha chaiaura, Cristo pandarigkunamanda wañugsamurka.  
<sup>7</sup> Maikan alli runamanda, maikanpas manachar wañuntra. Maikan iapa alli runamanda tiantrami maikan paimanda wañungapa.  
<sup>8</sup> Ikuti nukanchi ñi imapi mana alli runakuna kagmandami Cristo wañugsamurka. Chasapimi Taita Dios kawachigsamurka, imasa nukanchita sutipa iapa kuiagta.

<sup>9</sup> Chasa Cristo wañuskamandami kunaura mana pandarig niraiianchi. Chasa kagmandami Cristollatata, tukurii puncha Taita Dios rabiakuskata nukanchita kispichigsamungapa ka.  
<sup>10</sup> Nukanchi manara Taita Diusta munag kaurami nukanchiwa i pai kikinwa pasinsiachigsamurka, paipa wambra wañuskamanda. Chasa pasinsiachinakui tukuskamanda, Cristopa kaugsaiwami tukurii puncha nukanchita kispichingapa ka.

<sup>11</sup> Kasapas. Iaia Jesucristowa nukanchi ña pasinsiachinakui tukuspa, paillawantami Taita Dioswa alli iuiachiiwa kanchi.

### *Adanmanda i Cristomandu*

<sup>12</sup> Suglla runamandami kai alpapi pandariikuna tukugsamurka. Pai pandariskamandaka, wañuipasmii chaiagsamurka. Chasallatami tukuikuna pandarirkakuna. Chimandami tukui runakunata wañui chaiarka.  
<sup>13</sup> Moisés ima rurangapa willaska manara tiagpitami ña kai alpapi pandariikuna tiarka. Chasa pandarigpikunapas, manara Moisés willaska tiagmanda, Taita Dios chi pandariskakunata mana justisiangapa iuiarkachu.  
<sup>14</sup> Mana iuiachigpimi, Adán pandariskauramandata Moisés kaugsankama, tukui pandarigkunamii wañurkakuna. Adán, Taita Dios ima niskata mana uiarkachu. Sugkunaka, sug rigcha pandariikuna ruraspami wañurkakuna.

Adanta kawaspaka, niraiarkami katima sug runa samungapa kagta.  
<sup>15</sup> Chasa niraiagpipas, Adán pandariskawa i Taita Dios nukanchita karamuskawaka manima alli kanchu imasa ninga.  
<sup>16</sup> Ari, suglla runa pandariskawa i Taita Dios karamuskawa manima alli kanchu imasa ninga. Chasa, Adán suglla pandarii ruraskamandami Taita Dios, justisiai ruraspaka,

wañuita kachamurka. Ikuti Taita Dios nukanchita kispichigta kachamurka; paiwaka, nukanchi achka pandariikuna ruraspapas, mana pandarig niraiangapa. <sup>17</sup> Suglla runa pandariskamandami wañui chaiamurka, tukui runakunata mandagsina kangapa. Ikuti Taita Dioska, nukanchita iapa kuiaspami pasinsia, mana pandarig niraiangapa. Tukui chasa niraiagkunaka, suglla Jesucristomanda paiwa mandangapami kaugsagringapa kanchi.

<sup>18</sup> Chasamanda, imasami, suglla runa pandarii ruraskamanda, tukui runakunata wañui chaiarka: chasallata, suglla mana pandarig runa wañuskamanda, tukui paiwa iuiarigkuna, mana pandarig niraiaspa, kaugsagringapakuna. <sup>19</sup> Imasami, suglla runa Taita Dioska niskata mana ruraskamanda, tukui runakuna pandarig niraiagsamurkakuna: chasallata, suglla runa Taita Dioska niskata allilla ruraskamandami achka runakuna mana pandarig niraiangapa kankuna.

<sup>20</sup> Moisés ana rurangapa willaskaka tukugsamurkami, maikan pandariikuna kagta iacharingapa. Pandariikuna maituku achka tiagpipas, Taita Dioska paipa suma kuiaitami mas allipa kawachirka. <sup>21</sup> Imasami runakuna, pandariikunawa mandai tukunkuna wañunkama: chasallatami Taita Diospa suma kuiaiwa mandai tukunkuna; chasawaka, mana pandarig niraiaspa, nukanchipa Iaia Jesucristowa mana puchukariduru suma kaugsaita iukan-gapa.

## 6

### *Pandaringapa wañuskasina kaspaka, Cristowa kaugsariskamanda*

<sup>1</sup> Chasa kagpika, ¿kasachu nisunchi: “Pandariilla apasunchi; chasaka, Taita Diospa suma kuiaita mas nukanchita kawachingapa”? <sup>2</sup> Ñi imapas manima. Mana mas pandaringapa wañuskasinami kanchi. Chasa kaspaka, mana iukanchichu, ikuti pandarisa kaugsanakunga. <sup>3</sup> Tukui baugtisai tukuskakuna, Jesucristowa tukuspa, paiwa wañuskasinami niraianchi. Chita, ¿manachu iachangichi? <sup>4</sup> Chimanda, nukanchi baugtisai tukuspa, paiwa pambai tukuskasinami niraianchi, sugllapi wañuskasina niraiangapa. Chasaka, imasami Taita Diospa iapa suma iachaiwa Cristo wañuskata kaugsachirka: chasallata nukanchipas, musu kaugsaita iukaspa, kaugsasunchi.

<sup>5</sup> Nukanchi Cristowa sugllapi wañuskasina niraiaspaka, paisinallatami kaugsarisunchi, paiwa sugllapi kagringapa. <sup>6</sup> Kasami iachanchi: nukanchi ñugpa kaugsaska, Cristowa kruspi klabaskasinami niraiarkanchi; chiwanka, nukanchipa pandaringapa iuiaikuna puchukarisa, pandariwa mana wataraiaskasina kaugsangapa. <sup>7</sup> Maikan pandariikunamanda wañuskasina kagpika, wataraiaskamanda kachariskasinami tukú. <sup>8</sup> Nukanchi Cristowa sugllapi wañuskasina niraiaspaka, kasami iuiarinch: kaugsarisa, paiwa sugllapi kagringapa. <sup>9</sup> Kasapasmi iachanchi: Cristo, wañuska kaugsarispa, mana imaurapas ikuti wañungapa kagta. Wañui, mana ikuti paita chiai pudingapa kanchu. <sup>10</sup> Tukuikunapa pandariikunamandami Cristo sug biajilla wañurka. Kaugsariskauramandaka, Taita Diosmandallami kaugsaku. <sup>11</sup> Chasamanda kamkunapas, mana mas pandaringapa wañuskasina tukungichi. Jesucristowa iuiarispa, Taita Diosmandalla kaugsangichi.

<sup>12</sup> Chimanda, kamkunapa ismunga kuirpupi pandariikuna mandagsina mana tiachu. Chasa tiagpika, imasa jiru iuiaskasina ruragkunami tukuntrangichi. <sup>13</sup> Chasallata, kamkunapa kuirpupi ima iukaskawa

mana sakiriichi; chikunawaka, jiru rurangapa. Chasapaka, wañuspa, kaugsariskasina niraiaspa, Taita Diospa lutrinsina tukuichi. Kamkunapa kuirpupi ima iukaskakunatapasa paíta iukachiriichi; chikunawaka, tukuipi allilla rurangapa. <sup>14</sup> Chasaka pandariikuna, kamkunapa kuirpupi mana mandagsina tiangachu. Moisés ima rurangapa willaskawa mana wataskasina kangichichu. Taita Diospa suma kuaipimi wataraiaskasina kangichi.

*Taita Dios ima niskata rurangapa, paipa lutrinsina tukusunchi*

<sup>15</sup> Chasa kaspaka, ¿kasachu nisunchi: “Moisés niskawa ña mana wataskasinami kanchi. Taita Diospa suma kuaipimi wataraiaskasinami kanchi. ¿Chimandachu pandarisunchi?”? Ñi imapas manima. <sup>16</sup> ¿Manachu kasa iachangichi? Maikan, patrunga lutrin tukuspa, iukanmi pai ima niskata ruranga. Pandariikunawa wataskasina tukugpika, paíta wañuimi chiangana. Ikuti Taita Dios ima niskata rurangapa paipa lutrinsina tukugpika, allilla ruraspami kaugsanga. <sup>17</sup> Kasamandami Taita Diusta: “Pai Siñur” nipuikichita: kamkuna, pandariikunawa wataskasina kaspapas, kunaauraka Cristomanda iachachiskata uiaspa, tukui iuiawami pai ima niskata ruraspaka kaugsanakungichi. <sup>18</sup> Pandariikunawa wataraiaskamanda kachariskasina tukuspaka, Taita Diospa lutrinsinami tukurkangichi, allilla ruraspaka kaugsangapakuna. <sup>19</sup> (Kamkuna, nuka iachachikuskata manara allilla iuiái apingichichu. Chimandami runakuna uiangasina rimaspa iachachinakuikichita.) Ñugpata, kamkunapa kuirpupi ima iukaskawami sakirirkangichi, wataskasina, jiru mana chaia ruraspaka kaugsangapa. Kunaauraka chasallata, kamkunapa kuirpupi ima iukaskata Taita Diusta iukachiriichi; chikunawaka, allilla ruraspaka, paimandalla sumaglla kaugsangapa.

<sup>20</sup> Kamkuna pandariikunawa wataskasina kaugsanakuspaka, Taita Diospa lutrinsina mana karkangichichu, imapipas allilla ruraspaka kaugsangapa. <sup>21</sup> Chi jiru ruraskamanda, ¿imatak chaskirkangichi? Chasa ruraskakunamandaka, kunaura kamkunata iapa pingaipami iuiachiku. Chasa ruragkunaka, wañuillami chaskinkuna. <sup>22</sup> Ikuti kunaauraka, pandariikunawa wataraiaskamanda kachariskasina tukuspa, Taita Diospa lutrinsinami tukurkangichi. Chasa, paipalla kaspaka, mana puchukaridiru suma kaugsaitami chaskigringapa kangichi. <sup>23</sup> Pandarispaka ruragka, wañuitami chaskí. Ikuti Taita Dioska, nukanchipa Iaia Jesucristowa mana puchukaridiru suma kaugsaitami kará.

## 7

*Moisés ima rurangapa willaskamanda kachariskasina tukuskamanda*

<sup>1</sup> Kam taitakuna i mamakuna, Moisés ima rurangapa willaskata allillami iachangichi. ¿Manachu kasapas iachangichi? Maikanpas chi willaskawa mandai tukugka, kaugsankamallami chita rurá. <sup>2</sup> Kusaiug warmika, kusa kaugsankamami imasa Moisés niskasina iuká, kusawa wataskasina kanga. Ikuti kusa wañugpika, Moisés niskata wataraiaskasina kaskamanda kachariskasinami tukú. <sup>3</sup> Kusa chara kaugsakugpita, chi warmi sug kariwa sugllapi kaugsagrípika, iapa atun pandariimi rurá. Ikuti kusa wañugpika, Moisés niskata wataraiaskasina kaskamanda kachariskasinami tukú. Nispaka, sug kariwa kasaragpika, ñi ima pandarii mana niraiianchu.

<sup>4</sup> Chasallata, nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, Cristo wañuskamanda, kamkunapas, wañuskasina niraiaspa, Moisés ima rurangapa

willaskamanda kachariskasinami kangichi; chasaka, sug kusa niraiagsina Cristowa tukungapakuna. Cristo wañuspa kaugsarigwami kunaura tukunchi; chasaka, Taita Diosmanda tukuipi allilla ruraspa kaugsangapa. <sup>5</sup> Nukanchipa kuirpupi iuiailawa ruraspa kaugsanakuspaka, Moisés ima rurangapa willaskawami iuiachii tukurkanchi, nukanchi imasa munaskasina pandarispas kaugsangapa. Chasa kaugsaspaka, Taita Diospa ñawipi wañuskami niraiarkanchi. <sup>6</sup> Ikuti kunaureka, Cristowa wañuska niraiagsamuspa, Moisés ima rurangapa willaskamanda kachariskasinami tukurkanchi; chasaka, Taita Diospa lutrinsina allilla ruraspa kaugsangapa. Ñugpa willaraiska niskamanda, manima; Santu Ispirituwa musu kaugsaita iukaspami paipa lutrinsina allilla ruraspa kaugsanakunchi.

### *Pandaringapa iuiai, nukanchipa kuirpupi tiaskamanda*

<sup>7</sup> Chasa kagpika, ¿nisunchichu, Moisés ima rurangapa willaska, pandarii niraiagta? Ñi imapas manima. Mana chasa kagpipas, Moisés willaska mana tiagpika, manami iachangapa karkani ima ruraikuna pandarii niraiagta. Moisés niskapi willaraiá: “Sugkuna iukaskakunata mana munaringi”; mana chasa willaraiagpika, manami iachangapa karkani sugkunapata munarii, pandarii niraiagta. <sup>8</sup> Chasa kagpipas, Moisés niska tiaskamandaka, pandarii kaskata iachagsamuskawami iuiachiriwarka, tukui ima sugkuna iukaskata munaringapa. Moisés niska mana tiagpika, chi pandariikuna wañuskasinami niraiandra. <sup>9</sup> Nuka ñugpata Moisés ima rurangapa niskata mana iachaspallami kaugsakurkani. Moisés niskata nuka iachagsamuuraka, pandariikuna nukapa iuiaiipi kaugsarigsinami tukugsamurkakuna. <sup>10</sup> Chiura nukaka, Taita Diospa ñawipi wañuskami tukurkani. Chasaka, Moisés niskata chaskispa, kaugsaita iukangataka, wañuska kagsinami tukurkani. <sup>11</sup> Chasaka, Moisés niska tiaskamanda, chita iachaspa, pandariikunawami pandachii tukurkani. Chi niskapi pandarispami wañuskasina tukurkani.

<sup>12</sup> Moisés tukui ima rurangapa willaskaka, ñi ima mana pandariipi niraianchu. Tukuipi allillami ka. Tukuipi allipami niraiá. <sup>13</sup> Chasa kagpika, ¿chi alli willaskawachu wañuskasina tukurkani? Ñi imapas manima. Pandariskawami wañuskasina tukurkani. Chi alli willaskawami pandarii ima kaskata iachagsamurkani. Chasa iachaspami, pandarispas, wañuskasina tukurkani. Chasaka, Moisés willaskawami kawachí, pandariikuna ruraika, iapa mana allilla kagta.

<sup>14</sup> Iachanchimi, Moisés ima rurangapa willaska, Santu Ispiritu iuiachiska kagta. Ikuti nukaka, kai kuirpupi kaugsankama, katuskasina kaspas, pandariikunawa wataraiaskasinami kani. <sup>15</sup> Nuka mana iachanchi ima rurakugta. Nuka ima allilla rurangapa munakuskata mana ruragmi kani. Ikuti ima mana rurangapa munakuskata, chitami rurani. <sup>16</sup> Nuka ima mana munakuskata ruraskawami iuiarini, Moisés niska alli kagta. <sup>17</sup> Chasa kagpipas, nuka kikin mana munanichu, chi jiru ruraikunata rurangapa. Pandaringapa iuiai nukapa kuirpupi tiaskawami chikunata munachiwá rurangapa. <sup>18</sup> Iachanimi, nukapa kuirpupi mana ñi imapas alli iuiai tiagta. Ima allilla rurangapa iuiai samuwaggipapas, mana pudinichu chita rurangapa. <sup>19</sup> Allilla rurangapa munakuskata mana ruranchi. Ikuti jiru rurangapa mana munakuskata, chitami rurani. <sup>20</sup> Chasa nuka mana rurangapa munakuskata ruragpika, nuka kikin mana munanichu, chi jiru ruraikunata rurangapa. Pandaringapa iuiai nukapa kuirpupi tiaskawami chikunata munachiwá rurangapa.

<sup>21</sup> Chimandami iachani, nuka allilla rurangapa munakuura, pandaringapa iui ai, nukapa kuirpupi tiagta. <sup>22</sup> Nukapa iuiaipika, Taita Dius ima niskatami allilla rurangapa iui ani. <sup>23</sup> Chasa kagpipas, nukapa kuirpupika sug rigcha jiru mandai tiagtami kawani. Chi jiru mandai nukapa kuirpupi tiaspaka, suma iuiaipi kaska mandaskawa makanakugsinami tukugsamú. Chi jiru mandaika, wataskasinami chariwaku. Chasaka, pandariikuna rurangapagllami munachiwá.

<sup>24</sup> ¡Ai nukajim, imachar pasasa! ¿Pitak pudí, kai kuirpu diltudupa wañuima chaiachiwakugriskata kispichiwangapa? <sup>25</sup> Taita Diusllami pudí, nukanchipa Iaia Jesucristowa kispichiwangapa. Chimandami Taita Diusta: “Pai Siñur” nini. Chasaka, nukapa iuiaiwa Taita Dius niskatami rurag kani. Ikuti nukapa kuirpuwaka imappipas pandarispami kani.

## 8

### *Santu Ispíritu iuiachiskasina kaugsasunchi*

<sup>1</sup> Kunaura, Jesucristowa tukuskakunaka, manima diltudupa ninama sitai tukungapa kankunachu. <sup>2</sup> Santu Ispíritu iuiachiska mandaiwaka kaugsaitami kará; chi mandaiwami jiru pandariikunata Jesucristomanda kispichiska kanchi; chasaka, mana diltudupa wañuima chaiagringapa. <sup>3</sup> Nukanchi pandarigkuna kaskamanda, Moisés ima willaskawa mana rurangapa pudiriskata, Taita Diusmi rurarka. Pai kikinpa wambrata kachamuspami chasa rurarka. Cristoka, pandarigkunapa kuirpuwasina aichaiug tukuspa, nukanchipa pandariikunamandami wañugsamurka. Chasaka, Cristopa kuirpuwami nukanchipa pandariikunata puchukaspa chingachirka; <sup>4</sup> chasaka, Moisés ima niskata nukanchi rurai pudingapa. Nukanchipa kuirpupi iuiaillawa ruraspa mana kaugsanakunchichu. Santu Ispíritu ima iuiachiskallowami chasa kaugsanakunchi.

<sup>5</sup> Maikanpas kikinpa kuirpupi iuiaillawa kaugsag, kai alpapi ima tiaskakunallowami iuiaspalla kanga. Ikuti Santu Ispíritu iuiachiskallowa kaugsagka, chasallata Santu Ispiritumanda allilla iuiaspallami kanga. <sup>6</sup> Kai alpapi ima tiaskakunallowa iuiagkuna, diltudupa wañuimami chaiagringakuna. Ikuti Santu Ispirituwa allilla iuiagkuna, sumaglla kaugsaitami tarinkuna. <sup>7</sup> Kai alpapi ima tiaskakunallowa iuiagkuna, Taita Diustami mana munankuna. Pai ima nikuskata mana uiagkunami kankuna. Mana pudinkunachu, pai ima nikuskata uangapa. <sup>8</sup> Maikanpas kikinpa kuirpupi iuiaillawa kaugsagkuna, Taita Diusta mana pudinkunachu kuntintachingapa.

<sup>9</sup> Taita Diuspa Ispíritu kamkunapa iuiaipi sutipa kaugsakugpika, kam kikinkunapa kuirpupi iuiaillawa mana kaugsangapa kangichichu. Santu Ispíritu ima iuiachiskallowami kaugsangapa kangichi. Maikanpas Cristopa Ispirituta mana iukaspaka, Cristopa mana kanchu. <sup>10</sup> Cristo kamkunapa iuiaipi kaugsakugpika, kamkunapa kuirpu pandariskamanda wañungapa kagpipas, kamkunapa ispirituka kaugsami ka, kamkuna mana pandarig niraiaskamanda. <sup>11</sup> Taita Dius, Jesucristo wañuskata kaugsachigpa Ispíritu kamkunapa iuiaipi kaugsakugpika, kikin Taita Diuska kamkunapa wañuska kuirputapasmí diltudupa kaugsachingapa ka. Paipa Ispíritu kamkunawa kaugsakuspami chasa kaugsachingapa ka.

<sup>12</sup> Chasamanda, taitakuna i mamakuna, mana iukanchichu, nukanchipa kuirpupi iuiakuskallowa kaugsanga. Santu Ispíritu ima iuiachiskallowami kaugsai iukanchi. <sup>13</sup> Kam kikinkunapa kuirpupi iuiakuskallowa kaugsanakugpika, diltudupami wañungapa kangichi. Ikuti Santu Ispirituwa



kamkunapa jiru rurangapa iuianakuskata sakigpikunaka, diltudupa kaugsaitami tarinkangichi.

<sup>14</sup> Taita Diospa Ispirítu ima iuiachikuskata tukui katiraiagkuna, chikunami Taita Diospa wambrakuna niraianchi. <sup>15</sup> Kamkuna, wataraiangasina ispirituta mana chaskirkangichichu, ikuti manchaiwa kaugsangapa. Taita Diospa Ispiritutami chaskirkangichi; chasaka, paipa wambrakuna tukungapa. Santu Ispirituwami, Taita Diusta kaiaspa, ninchi: “Taitiku”. <sup>16</sup> Kikin Santu Ispiritumi nukanchipa ispirituta iuiachispa willá, Taita Diospa wambrakuna kagta. <sup>17</sup> Paipa wambrakuna kagmanda, Taita Dios iukaskaka Cristo kikinpami ka; chiwanka, nukanchipapasmí niraiá. Nukanchi kai alpapi Cristosina llakii pasagpika, paiwa suma pucha luarpimi kagrisunchi.

### *Sug luarpi, iapa suma punchapi kagringapa kaskamanda*

<sup>18</sup> Kasami nini: kai punchakuna kausanakunkama iapa llakiikuna pasagpikunapas, nispaka Taita Dios sug luarpi iapa sumami nukanchita kawachingapa ka. Chasa iuiarigpika, chi llakiikuna mana imapas niraangapa kanchu. <sup>19</sup> Taita Diospa wambrakuna, sumagllami sug luarpi kawarigringapa kanchi. Tukui ima Taita Dios wiñachiskakunapas, askurinti munaspami suianakú, chi pucha chaiangapa. <sup>20</sup> Tukui ima Taita Dios wiñachiskakuna, runa pandariskamanda maldisiimi tukurka. Chi wiñachiskakuna kikinpa munaimandaka, manima; Taita Dios chasa munagmandami chasa tukugsamurka. <sup>21</sup> Chasa tukugpipas, Taita Dios pai ima wiñachiskata chasa maldisiskata kispichingapa kagtami iuianchi; chasaka, mana puchukaringapa. Taita Diospa wambrakuna, kispichiska, suma pucha luarpi kaugsai kallariagriurami tukui ima pai wiñachiskakunapas maldisiskata kispichiskallatata tukungapa kankuna.

<sup>22</sup> Kasami iachanchi: imasami unguringapa warmi, uchulla iukan-gapa pucha chaiaura, nanaimanda wakai kallari: chasallatami tukui ima Taita Dios wiñachiskakuna, kunankama wakanakugsina apanakú. <sup>23</sup> Kasapas. Nukanchi kikinkunapasmi, Santu Ispirituwa kaspá, iuiapi uchinanakugsina llakii iukanchi. Santu Ispirituta iukagmanda nukanchita kawachinmi, suma luarpi imapas chaskigringapa kagtakuna. “Nukapa wambrakunami kangichi” Taita Dios nukanchita kaiangapa pucha chaiangapa, askurinti iuiailami suianakunchi. Chi punchami nukanchipa kuirputapas sumaiachiska kangapa ka. <sup>24</sup> Chasa suianakuskawami kispichii tukurkanchi. Ima suianakuskata ña makipi charinakuspaka, ¿imatak mas suianakusunchi? <sup>25</sup> Ikuti ima iukan-gapa suianakuska manara chaiamugpika, iukanchimi chi iuiaita upalla suianakunga.

<sup>26</sup> Nukanchi sambaiaskasina kaura, Santu Ispiritullatami aidá. Mana iachanchichu, imasa chaiakuskasina Taita Diusta mañangapa. Chasa kagpipas, kikin Santu Ispiritumi nukanchimanda paita mañá. Mana rimai pudigsinami wakaspa mañá. <sup>27</sup> Taita Dios, tukuikunapa iuiaita iachagmi iachá, Santu Ispirítu ima mañakugta. Santu Ispirítu, Taita Dios ima nukuskasinami Taita Diospalla kagkunamanda mañá.

### *Cristowa, nukanchi tukuipi binsigkuna kaskamanda*

<sup>28</sup> Kasami iachanchi: allilla u mana allilla pasarigpipas, Taita Diosmi chasa ni, paita kuiagkunamanda allillapa tukungapa. Pai imasa munaskasina kwaspami nukanchita kaiarka. <sup>29</sup> Pai ñugpamandata rigsigkunatami agllarka, pai kikinpa wambrasina kangapakuna; chasaka paipa wambra, achka waugkindi i panindikunamanda mas atun kangapa. <sup>30</sup> Taita Dios ñugpamandata agllaskakunatami kaiá. Kaiaskakunataka ninmi:

“Kamkuna, mana pandarigkunami niraiapuangichi”. Chasa niraiaskakunata, paipa suma puncha luarmami pusá, sumaiachingapa.

<sup>31</sup> Chasa kagpika, ¿imatak nisunchi? Taita Dios nukanchiwa kagpi, ¿pitak pudinga, nukanchimanda kuntra kanga? Ñi pipas manima. <sup>32</sup> Taita Diosmi kikin wambrata mana michaspalla kachamurka, tukuikunamanda wañuchii tungungapa. Nigpika, ¿manachu paiwa nukanchita tukui allilla chasallata karungapa ka? <sup>33</sup> Taita Dios kikin agllaskakunata, ¿pitak pudinga, paikuna ima pandariikuna iukagta ningapa? Ñi pipas manima. Taita Dios kikinmi timpu paikunamanda niska karka: “Cristo wañuchii tukuskamandami mana pandarig niraiangapa kankuna”. <sup>34</sup> Nigpika, ¿pitak pudinga, nukanchita diltudupa ninama sitangapa? Ñi pipas manima. Jesucristo, wañuchii tukuspa kaugsarisipami Taita Diospa alli ladu kagrí; paimi nukanchimanda tukui sumaglla mañaku. <sup>35</sup> Cristo nukanchita iapa kuiagmanda, ¿pitak pudinga, nukanchita paiwa kaskamanda anchuchingapa? Llakii, ñi nanai, ñi iarkai, ñi mana katanga iukai, ñi manchai, ñi jiru iuiaspa kalpachigkuna ñi wañuchigkuna, ñi pipas mana pudingapa kanchu, Cristowa kaskamanda nukanchita anchuchingapa. <sup>36</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa Taita Diusta nispa:

Kammandami nukanchita chisiagta suianakú wañuchingapa.

Ubijata wañuchingapa munanakugsinami

nukanchita kawanakú. <sup>37</sup> Tukui chi llakii pasagpikunapas, Cristo nukanchita kuiagmandami tukuipi suma binsispa llugsinchi. <sup>38</sup> Chasallata, allillami iachani, Taita Dios, nukanchipa iaia Jesucristowa nukanchita kuiagta. Pai kuiagmandami mana imawapas pudiringapa ka, Cristowa kaskamanda nukanchita anchuchingapa. Chasa, ñi wañuiwa ñi kaugsaiwapas, ñi anjilkunawa ñi kuku wairakunata mandagkunawapas, ñi kunaura ñi kipama ñi imaurapas, <sup>39</sup> ñi sug luarpi ñi kai alpa ukupi ima tiaskakunawapas, ñi Taita Dios sug ima ruraskakunawapas mana pudiringapa kanchu, Cristowa kaskamanda anchuchingapa, Taita Dios nukanchita kuiagmanda.

## 9

### *Taita Dios, Israelmanda runakunata agllaskamanda*

<sup>1</sup> Nuka, Cristowa iuiarispa kaskamandami sutipa kaskata niikichita, mana llullaspalla. Santu Ispíritu iuiachiwakuskawa, nukapa iuiapi chasallatami mana llullaspalla kasa niikichita. <sup>2</sup> Nuka, imaurapas iapa llakiiwami kani. Nukapa llakiipi, sungu nanagtami llakispa kani. <sup>3</sup> Nukapa waugkindi judiukunamandami chasa llakiiwa kani. Paikuna Cristowa tukuntrakuna iuiarispa, Taita Diusta mañanrani, nuka kikinka, Cristomanda anchuchii tukuspa, maldisiskapas tungungapa. <sup>4</sup> Paikuna, ñugpamanda achala taita Israelpa iawarmi kankuna. Taita Diosmi paipa wambrakunatasina charirka; chasaka, paiwa sumaiachiska kangapakuna. Paikunawami Taita Dios ikuti ikuti allilla tukugsamurka; chasaka, sugllapisina kangapa. Paikunamandami Moisés imasa ruraspas kaugsangapa niraiaskata chaskirka. Chimandaka iachachirkakunatami, imasa ruraskakunawa Taita Diusta kunguringapa chaiagta. Paikunatami Taita Dios nirka: “Nuka agllaska Cristo samungapa kaskata suiangichi”. <sup>5</sup> Paikunami kankuna nukanchita ñugpamanda achala taitakunapa wambrakunapa kati wambrakuna. Paikunapuramandami Cristo runa tukugsamurka. Paika, tukuipi iaia mandag Diosmi ka. Imaurapasmí paita iapa suma atun kagta nisunchi. Chasa kachu.

<sup>6</sup> Mana ninichu, Taita Dios, Israelmanda runakunata karangapa niskata mana karagta. Ninimi: ñugpamanda achala taita Israelpa wambrakunapa kati wambrakuna, mana tukuikuna, Diospa ñawipi paipa wambrakuna niraiagta. <sup>7</sup> Chasallata, ñugpamanda achala taita Abrahampa wambrakunapa wambrakunapas, tukuikuna, Diospa ñawipi paipa wambrakuna mana niraiangkunachu. Chasapaka, Taita Diosmi Abrahamta nirka:

Kamba wambra Isaakmandallami

achka wambrakuna niraiapungapa kangi. <sup>8</sup> Chasa nispaka, Abrahampa wambrakuna kagmandalla, Taita Diospa wambrakuna mana niraiangapa kankunachu. Taita Dios Abrahamta wambra karangapa niskamanda tiagsamuska wambra wambrakunallami paipa wambrakuna niraiangapa kankuna. <sup>9</sup> Kasami Taita Dios, Abrahamta nirka:

Ima killa chaiamuurami kutimusa.

Chi killami kamba warmi Sara

kari wambra iukangapa ka.

<sup>10</sup> Kasapas. Nukanchipa ñugpamanda achala taita Isaakpa warmi Rebeka, iska kari wambrakunami suuralla iukarka. <sup>11-12</sup> Chi wawakuna manara tiagsamugpita, Taita Dioska Rebekata niska karka: “Ñugpa tiagsamuska wambra, kati wambra ima niskata ruragmi kangapa ka”, paikuna ima allilla u mana allilla manara ruragpikuna. Chasaka, Taita Dios kikinmi kawachí, maikan paita allilla kawariskata ñugpamandata aglladur kagta. Chasa Rebekata nispaka, kawachirkami, allilla u mana allilla ruranakugpipas, pai imasa munaskasina agllagta. <sup>13</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispá:

Jakobtami kuiarkani.

Ikuti Esautaka mana munarkanichu.

<sup>14</sup> Chasa agllaskamandaka, ¿imatak nisunchi? Taita Dios chasa agllaspaka, ¿mana allillachu rurarka? Ñi imapas manima. <sup>15</sup> Moisetami Taita Dios kasa nirka:

Maikanmanda nuka llakiriskamandami llakirisa.

Chasallata, maikanta nuka kuiangapa munaskatami kuiasa. <sup>16</sup> Chasaka

Taita Dioska, runakunata mana agllanchu, paikuna munanakuska-manda u ima allilla ruraskamanda. Taita Dios llakiriskamandalami pai pita munaskata agllá. <sup>17</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá. Kasami Taita Dios, Ejipto alpapi atun mandagta nirka:

Kasamandami kamta atun mandag kangapa churarkaiki:

nuka tukui pudig kagta kam nukamanda kawachingapa;

chasallata, tukui alpakunapi nuka Taita Dios kagta iacharigsamungapa.

<sup>18</sup> Chasaka, maikanmanda Taita Dios llakiringapa munaskamandami llakiri. Chasallata maikanta iuiái tutaichingapa munaskataka, pailami chasa pudí rurangapa.

<sup>19</sup> Chimanda, kamka niwankangichar: “Chasa kaspaka, ¿imatak Taita Dios, maikan runatapas ni: ‘Mana allilla ruragmi kangí?’ Pai ima rurangapa munaskataka, ¿pisik pudinga: ‘Chitaka mana rurakui’ ningapa?”. <sup>20</sup> Kam runa, ¿imatak kangí, Taita Diusta imasa rurakuskata tapuchingapa? Alpata ruraska mangaka mana pudingapa ka, ruragta tapuchingapa: “¿Imatak chasa rurawarkangi?”. <sup>21</sup> Alpata imapas ruragka, ¿manachu pudí, chi alpallatata sug kuashagsina atun punchakuna upiadiru ruranga; ikuti sugka, ianga punchakuna upiadiru ruranga?

<sup>22</sup> Jiru ruraspa, diltudupa ninama sitai tukungapa kagkunata, Taita Diusmi suiarka, mana piñakuspalla; chasaka, pai rabiari spa, tukui pudig kagta kawachingapa. <sup>23</sup> Chasallata, sugkunamanda llakii iukaspá, ñugpamandata agllarka, paiwa suma puncha luarpi kagringapa; chasaka, pai askurinti iapa atun suma kagta kawachingapa. <sup>24</sup> Chi agllaskapi, nukanchipasmí kanchi. Judiupurakunapi i mana judíu kaskakunapipasmí agllarka. <sup>25</sup> Chasallatami Oseas suti Santu Ispirituwa rimag willaska librupi willaraiá, kasa nispá:

Mana nukapa runakuna kaskatami ningapa kani:

“Nukapa runakunami kapuangichi”.

Mana kuiaskatami ningapa kani:

“Nukapa kuiaskami kapuangi”.

<sup>26</sup> Maipimi nirkani:

“Nukapa runakuna mana kangichichu”:

chillapitami ningapa kani:

“Taita Dius kagsagpa wambrakunami kapuangichi”. <sup>27</sup> Ikuti Israelmanda runakunamandaka, Isaiás suti Santu Ispirituwa rimag, kasa nispami willá:

Ñugpamanda achala taita Israelpa wambrakunapa wambrakuna kaskajusina achka mana kuintangasina kagpikunapas, maillakunallami kispiringapa kankuna.

<sup>28</sup> Atun Taita Dius, kai alpapi ima rurangapa niskata

mana unailami justisiagsamungapa ka. <sup>29</sup> Isaiasllatatami ñugpata willaska karka, kasa nispá:

Tukui manduiug atun Taita Dius mana sakinmi,

kati kati wambrakuna tiangapa;

nukanchipas, Sodoma i Gomorra suti puiblukunasinami ña puchukariska kanchi.

### *Achka judiukuna, Alli Willaita mana uiaskakunamanda*

<sup>30</sup> Chasa kagmandaka, ¿imatak nisunchi? Mana judíu kagkuna, Taita Diuspa ñawipi alli kangapa mana maskanakuggipapas, paikuna Cristowa suma iuiari spa kagmandami mana pandarig tukugsamunkuna. <sup>31</sup> Ikuti Israelmanda runakunaka, Moisés ima rurangapa willaskata katichiraiaspapas, mana pudirkakunachu, Taita Diuspa ñawipi allilla tukungapa.

<sup>32</sup> ¿Imapatak mana chasa pudirkakuna? Cristowa iuiaringataka, Moisés ima rurangapa willaraiaskallata katichiraiaspami mana pudirkakuna, Taita Diuspa ñawipi allilla tukungapa. Imasami runakuna, rumipi takari spa urmankuna: ñallapas chasallata Cristo kruspi wañuskamanda, paikunata iapa mana sumami uiarigsamurka. <sup>33</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispá:

Kawamuichi. Sión lumapi,

atun rumisina runatami churani,

runakuna paíta takari spa urmagsina tiangapa.

Ikuti maikanpas paiwa suma iuiari spa kagkunamandaka,

Taita Dius manami kungaringa.

## 10

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, tukui iuiaiwa iapa munaspami Taita Diusta mañakuni, Israelmanda runakuna kispichii tukuchukuna. <sup>2</sup> Paikunamanda willanimi: askurintimi munanakú, Taita Dius ima niskata rurangapa. Chasa munanakuggipapas, pai ima munakuskataka manara allilla iachankunachu.

<sup>3</sup> Manara iachankunachu, imasamanda Taita Dioswa mana pandarig niraiagtakuna. Mana chasa iachaspami munanakú, kikinkunapa allilla ru-raikunallawa mana pandarig niraiangapakuna. Chasa iuiaspami Taita Dios ima niskata mana munarkakuna suma uangapa. <sup>4</sup> Moisés tukui ima rurangapa niraiaskaka, Cristopimi puchukarirka; chasaka tukuikuna paiwa suma iuiarigkuna, mana pandarig niraiangapa.

<sup>5</sup> Moisés ima niskata ruraspa, mana pandarig niraiangapa kaskamandaka, Moisés kikinmi kasa nirka: “Tukui ima niskata ruragkunami kaug-sai iukagta niraiangapa kankuna”. <sup>6</sup> Ikuti Cristowa suma iuiarispá, mana pandarig niraiangapa kaskamandaka, kasami willaraiá: “Kamba iuiapi mana ningi: ‘¿Pitak sug luarma sikanga?’” Cristota nigringapa: “Uraikumui”. <sup>7</sup> “Chasallata, kamba iuiapi kasapas mana ningi: ‘¿Pitak alpa ukuma uraikunga?’” Cristota nigringapa: “Wañuskakunapagmanda llugsimui”. <sup>8</sup> Chasapaka, kasami willaraiá: Diospa Rimai, kamba ladullapimi ka. Kam kikinpa simiwami pudingi rimanga. Kam kikinpa iuiaiwami pudingi iuiaringa.

Chi Rimaitami willanchi, Cristowa suma iuiaringapa. <sup>9</sup> Kamkunapa simiwa willaspami iukangichi, Jesús nukanchipa iaia kagta ninga. Kamkunapa iuiaiwami iukangichi suma iuiaringa, pai wañuskata, Taita Dios kaugsachiska kagta. Chasa iuiaiwa kagmandami kispichii tukungapa kangichi. <sup>10</sup> Kamkunapa iuiaiwa Jesucristowa suma iuiariskamandami mana pandarig niraiangichi. Simiwa Jesucristomanda willagmandami kispichii tukungapa kangichi.

<sup>11</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispá: “Paiwa suma iuiarispá kagkunamanda, Taita Dios manami kungaringa”. <sup>12</sup> Judiukuna i mana judíu kagkuna, sug rigcha sug rigcha mana niraianchu. Jesucristo, tukuikunapa iaiami niraiá. Tukui paiwa suma iuiarispá mañagkunata, mana michaspallami ima mañaskata karamú. <sup>13</sup> Chasallatami willaraiá, kasa nispá:

Atun Taita Dioswa tukui suma iuiarispá mañagkuna kispiriskami tukungapa kankuna.

<sup>14</sup> Paiwa mana iuiarispalla kaugsanakuspaka, ¿imasatak paita mañangakuna? Paimanda ñi ima mana uiaspaka, ¿imasatak paiwa iuiaringakuna? Ñi pipas mana paikunata Alli Willaita willagrípikunaka, ¿imasatak iachangakuna? <sup>15</sup> Paikunapagma Taita Dios ñi pitapas mana kachagpika, ¿pitak willagringa? Chasallatami willaraiá, kasa nispá: Maikanpas Alli Willaita willangapa chaiamugpika, iapa allimi uiarigsamú.

<sup>16</sup> Maituku Alli Willaita willanakugpipas, mana tukuikuna munankunachu, chi willaita uangapa. Chasallatami Isaías kasa niska karka: Taitiku, ¿pikunatak munarkakuna, nukanchi ima willaskata suma uangapa? Maillakunalla. <sup>17</sup> Chasamanda, Alli Willaita uiaspami Cristowa iuiarii pud-inchi. Chi Alli Willaita, pai kikin Cristo kachamuskami niraiá.

<sup>18</sup> Chasa niraiagpipas, nuka tapuni: ¿manachu Alli Willaita uiarkakuna? Chitaka allillami uiarkakuna. Chasallatami willaraiá, kasa nispá: Chi rimai, tukui kai alapimi uiarigsamurka. Maipi runakuna tiaskapipasmi iacharigsamurka.

<sup>19</sup> Kasapasmi tapuni: chasa kagpika, Israelmanda runakunaka, ¿manachu chasa iacharkakuna ima niraiagta? Ñugpata, Moiseska kasami nirka:

Atun Taita Diosmi ni:

“Mana nukapa runakuna kaskata nuka agllaska kagmandami iuiachingapa kaikichita, paikunata mana allilla iuiaspa kawangapa.

Nuka, mana iuiaiiug runakunata agllaspa kagmandami rabiachingapa kaikichita”.

<sup>20</sup> Isaiaspas, mana manchaspallami kasa nirka:

Atun Taita Diosmi ni:

“Mana maskawanakugmi tariwarkakuna.

Mana nukamanda tapunakuskatami kawarirkani”.

<sup>21</sup> Ikuti Israelmanda runakunamandaka kasami nirka:

Nuka ima niskata mana uiawaspa piñaris palla kagkunataka chisiagtami iskandi makikunawa chaskingapa suiakurkani.

## 11

*Israelmanda runakuna, maillakuna Cristomanda agllai tukuskakunamanda*

<sup>1</sup> Chasa kagmandaka, ikuti tapusa: Taita Dios, ¿pai agllaska runakunatachu wabutirka? Ñi imapas manima. Nukapasmi Israelmandapura kani. Nukapa ñugpamanda achala taita, Abrahammi karka. Paipa wambra Benjaminpa iawarmi kani. <sup>2</sup> Taita Dioska, pai ñugpamanda agllaska runakunata mana wabutirkachu. Ñugpamanda librupi, Elias suti Santu Ispirituwa rimagmanda willaraiaskata, ¿manachu iachangichi? Paika, Taita Diusta mañakuspa, Israelmanda runakuna mana allilla kagtakuna willaspa, kasami nirka:

<sup>3</sup> Taitiku, kamba Santu Ispirituwa rimagkunatami wañuchirkakuna.

Kammanda rupachidiru altarkunatapasmı wagllichirkakuna.

Nukallami chara kaugsa kani.

Nigpika, nukatapasmı wañuchiwangapa munanakú. <sup>4</sup> Chiura Taita Dioska, kasami paita ainirka:

Baal suti ianga diuspa ñugpa ladu mana kunguringapa, kanchis waranga runakunatami nukamanda wakachirirkani.

<sup>5</sup> Kuna punchakunapas, chasallatami Taita Dios, Israelmanda runakunata suma kuiaspa, maikankunata agllaku. <sup>6</sup> Taita Dios, paipa iapa suma kuiaiwami agllaku; mana kanchu paikuna ima allilla ruraskamanda. Allilla ruraskamanda Taita Dios agllakugpika, pai suma kuiaska, ñi imapaschar mana niraijantra.

<sup>7</sup> Chasa kagmandaka, ¿imatak nisunchi? Israelmanda runakuna maskarinakurka, mana pandarig tukungapa. Nigpika, manima chasa tarirkakunachu. Taita Dios agllaskakunallami mana pandarig tukugsamurkakuna. Ikuti chi sugkunataka paikunapa iuiai tutaichiskasinami tukugsamurkakunata. <sup>8</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Taita Dios, paikunata iapa puñuipisina iukangapami iuiachirka;

chiwanka, ñawiwa kawaspapas,

mana kawagsina tukungapa;

rinriwa uiaspapas,

mana uiagsina tukungapa.

Kunankamami chasa runakuna tiankuna. <sup>9</sup> Davidpas, kasami chi runakunamanda nirka:

Moisés ima rurangapa willaska,

paikuna suma achka mikui iukagsinami ka.  
 Chi willaraiaskapi urmangapa waskakunasina  
 u tugllasinami tukupungapa kankunata.  
 Chi tugllapi urmagkunataka  
 diltudupa ninamami sitai tukungapa kankuna.

<sup>10</sup> Paikunapa ñawi wichkaskasinami tukugsamungapa ka;  
 chasaka, mana kawagsina tukungapakuna.  
 Wasa pakiskasinami  
 patariska imaurapas kangapa kankuna.

*Mana judiu kagkuna, kispiringapa pudiskamanda*

<sup>11</sup> Mana kagpika, ikuti tapusa: judiukuna chasa Cristomanda takarigsina ruraspas, ¿diltudupachu urmaskasina tukurkakuna? Ñi imapas manima. Kikin judiukuna Cristota mana uiaskamandami mana judiu kagkunaka pudinkuna kispiringapa; chiwanka judiukuna, chasa kawaspas, paikunasinallatata Cristowa tukugsamungapakuna. <sup>12</sup> Judiukuna Cristota mana uiaspa sitai tukugmandami mana judiu kagkunaka, Taita Dioswa iapa iugagsina tukugsamurkakuna. Tukui judiukuna Taita Dioswa ikuti tukugsamuuraka, askurinti iapa suma allillami tukugsamungapa ka.

<sup>13</sup> Kunauraka, kamkuna mana judiu kagkunatami kasa niikichita. Cristo kikinmi nukata kachamuwarka, mana judiu kagkunata Alli Willaita willaspas puringapas. Chimandami, nukapas suma alli iuiaita suma iuiarispas, chita willaspas purikuni, <sup>14</sup> kasa munaspas: jamalai nuka kikinpa runakunapas munantrakuna, kamkunata kawaspas, Cristowa tukugsamungapakuna; chasaka, kispiringapakuna! <sup>15</sup> Taita Dios, judiukunata wabutispas, mana judiukunatami agllarka; chasaka, tukuiikuna paiwas pasinsiachirispas kangapakuna. Judiukunata Taita Dios ikuti kaiauraka, ¿imatask niraiangapas ka? Wañuska kaspas, kaugsariskami niraiangapas ka. <sup>16</sup> Kasapas. Ñugpas ruraska tanda Diuspallas niraiangapas kagpika, tukui tanda rurangapas chapuskapasmi paipallas niraiangapas ka. Chasallata, sachas angu Diuspallas niraiangapas kagpika, malkikunapasmi paipallas niraiangapas ka.

<sup>17</sup> Alli olivos sachamanda sug malkikunata kuchuskasinami sug judiukunaka tukurkakuna. Ikuti kamkas, mana judiu kaspas, sachukupi wiñaskas olivos malkisinami kangis. Chi malkita apaspas, alli olivos kuchuskas malkima tarpuskasinami llutasakas kangis. Chasakas, chis alli olivos sachas angukunawas Diuspas kaugsaiwami kallarrirkangi. <sup>18</sup> Chimanda, ¡ujalallapas iuiakungi: “Alli olivos sachamanda kuchuskas malkisinakunamanda mas allimi kani!” Chasas iuiaspakas, iuiarii, kamkas mana angutas charig kagtas. Chasapakas iuiarii: angukunami kamtas charig kankuna.

<sup>19</sup> Kasachar niwantrangi: “Chis malkikuna kuchugsinami tukurkas, nukatas chimas tarpugsinas llutaspas rurawangapas”. <sup>20</sup> Ari. Judiukuna mana Cristowa iuiarigmandami chis sachas malki kuchugsinas tukugsamurkas. Ikuti kamkas, paivas suma iuiariskamandallami chis kuchuskamas tarpuskasinas llutasakas tukugsamurkangi. Chimanda, manas atun tukangi. Chasapakas, Taita Diustas suma kuiaspas manchaspallas iuiakungi. <sup>21</sup> Imasami Taita Dios, chis sachas kikinpa malkisinakunatas mana chillapi sakirkas: kampasmi chasalatas pudingi pasangas, manas allilla kagpikas. <sup>22</sup> Chimanda iuiarii, Taita Dios iapas alli kagtas; chasallatas, iapas rabiariig kagtas. Paitas manas uiagkunatas iapas rabiariigmi kas. Ikuti kamwakas iapas allimi kas. Chasas kagmandas, kamkas iukangimi, manas kungarispallas, Taita Dios kamwas iapas alli kagtas iuiarispallas kangas. Kungarigpikas, kampas chis sachamanda

malki kuchuskasinami tukunkangi. <sup>23</sup> Chi judiukuna Cristowa mana iuiarigkuna paita uiagsamugpikunaka, Taita Dios, chi sachamallatatami paikunata ikuti tarpugsina llutaspa ruragsamunga. Taita Diosmi pudí, chasallata ruragsamungapa. <sup>24</sup> Sachukupi wiñaska olivos sachamanda malkita kuchuspa, alli olivos sachama tarpugsina llutaspa iuiaspami kamta rurarka. Mana chasa rurangapa pudiringasina kagpipas, allillami chasa rurarka. Taita Dios, kamta chasa ruraspaka, ¿manachu mas allilla pudinga, chi alli olivos sachama judiukunata ikuti tarpugsina llutaspa ruranga? Ari.

*Israelmanda runakunatapas, Taita Dios kispichingapa kaskamanda*

<sup>25</sup> Taitakuna i mamakuna, munakunimi, manara pipas iachaskata kamkuna iachangapa; chasaka, kamkuna mana iuianakungapa: “Nuka, tukuimi iachani”. Israelmanda runakuna maikankunata iuiai tutaiachiskasinami tukurkakunata; chika, mana judiukunata maituku achka agllaska, Cristowa tukugsamunkama. <sup>26</sup> Chasa tukugsamuurami tukui Israelmanda runakuna kispiringapa kankuna. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiaí, kasa nispa:

Sión lumamanda, kispichigmi samungapa ka.

Paika, ñugpamanda achala taita Jakobpa wambrakunapa wambrakuna jiru ruraskakunatami

kispichigsamungapa ka.

<sup>27</sup> Nuka ñugpata paikunawa iuiarispá rimaskaka,

kasami tukungapa ka:

paikuna mana allilla ruraskakunata nuka pasinsiaura.

<sup>28</sup> Israelmanda runakuna, Alli Willaita wabutispa, Taita Diusta manami munagsamurkakuna; chasaka, kam mana judiu kagkunamanda allilla tukungapa. Chasa kagpipas, paikunapa ñugpamanda achala taitakunata Taita Dios agllaskamandami paipa kuiaska chara kankuna. <sup>29</sup> Taita Dios ima karaskata mana kichunchu. Pai kikin agllaskakunata mana wabutinchu. <sup>30</sup> Chasallata, imasami kamkuna, ñugpata mana Taita Diusta uiarkangichi; ikuti kunaureka, judiukuna paita mana uianakugmanda, pai kamkunamanda suma kuiaspa llakirirka: <sup>31</sup> chasallatami, judiukuna kunaureka mana paita uiagkuna kagpipas, mas nispa paillatata ikuti judiukunamanda llakiringapa ka; imasami kamkunamanda llakirirka: chasallata. <sup>32</sup> Tukuikunatami Taita Dios sakirka, paita mana uiagkuna kangapa; chasaka, tukuikunata suma kuiaspa llakirispá, pai kikin kispichingapakunata.

<sup>33</sup> Taita Dios, ña askurinti sumami kuiá. Ña askurinti iuiai iachami ka. Pai ima iuiakuskata, ñi pipas mana iachangapa pudinchichu. Mana imapas pudinchichu, pai ima rurakuskata iachangapa ima niraiagta.

<sup>34</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiaí, kasa nispa:

Atun Taita Dios ima iuiakuskata, ñi pipas mana iachanchu.

Paita ñi pipas mana imapas iuiachinchu.

<sup>35</sup> Ñi pipas mana paita imapas ñugpa kararkachu,

pai kutichingapa. <sup>36</sup> Tukuimi paimanda karaska tia. Paimi tukui rurarka.

Pai kikinmandami tukui ruraska tia. Paita imaurapas iapa suma atun kagta nisunchi. Chasa kachu.



<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, Taita Dius suma kuiaspa llakiskamandami kasa mañaikichita: kam kikinkuna, Taita Diusta kamarikusina iukachirichi, paimandalla kaugsangapa; chasaka, pai suma kuntintulla kamkunata kawangapa. Chasami kamkunata chaiaku, tukui iuiaiwa Taita Diusta suma atuniachingapa. <sup>2</sup> Mana kaugsaiichi, kai alpamandakunallawa iuiarispa. Iukangichimi, Taita Dius kamkunapa iuiaita sug rigcha iuiachiskakunawa mas suma iuiarispa kaugsangakuna. Chasa kaugsaspaka, iachankangichimi, Taita Dius ima munakuskata rurangapa. Paipa ñawipi sumaglla kagta kawachispami tukuipi allilla ruraspaa iukangichi kaugsanga.

<sup>3</sup> Taita Dius suma kuiawaskamandami tukui kamkunata kasa niikichita: imasa kikinmanda iuiai iukaskamanda mas atun mana iukangichi iuianga. Chasapaka, imasami Taita Dius, pai imasa munaskasina sug sugta karamú, paiwa suma iuiarispa kangapa: chasallatami iukangichi iuiaringa. <sup>4</sup> Imasami suglla kuirpupi, chaki, maki, uma, imapas achka iukagpipas, sug sug rigcha, sug sug rigcha rurankuna: <sup>5</sup> chasallatami nukanchipas, achkakuna kaspapas, Cristowa suglla kagsina kanchi. Nukanchi tukuikunami suglla kuirpu niraiunchi.

<sup>6</sup> Taita Diuska, nukanchita sugta sug rigcha, sugta sug rigcha, pai imasa munaskasinami karamú, nukanchi kikinpura aidanakuspa kaugsangapa. Pai kikin Santu Ispirituwa rimangapa karamugpika, pai imasa iuiachiskasina willasunchi, paiwa suma iuiarispa. <sup>7</sup> Sugkunamanda tukuipi allilla rurangapa karamugpika, paikunamanda allilla suma rurasunchi. Sugkunata iachachingapa karamugpika, paikunata allilla iachachisunchi. <sup>8</sup> Sugkunata sumaglla iuiachingapa karamugpika, paikunata sumaglla iuiachisunchi. Kulki u imapas karangapa chaiagpika, mana karagsina iuiarispa karasunchi. Mandag kangapa chaiagpika, allilla iuiarispa suma mandachu. Ministiskakunata suma kwaspa, imapas karangapa chaiagpika, alli iuiachiwa karasunchi.

*Cristowa tukuskakuna, imasa Diusmandalla kaugsai iukaskamanda*

<sup>9</sup> Tukui iuiaiwa sutipa allilla kuianakuichi. Mana munaichi jiru ruraikunata. Ikuti tukuí allilla ruraikunataka suma ruraspaa kaugsaiichi. <sup>10</sup> Waugkindikunasina parijuma kuianakuichi. Sugkunata: “Nukanchimanda mas allimi ka” kam kikinpuramanda iuiarispa kaichi.

<sup>11</sup> Ima ruraikunapas allilla ruraichi, mana killaspalla. Iaiá Jesús imasa munakuskasina tukuipi allilla iuiarispa ruraichi.

<sup>12</sup> Paita suma iuiaiwa suiaspa, alli iuiachiwa kaichi. Iapa llakiikuna chaiamugpika, mana llakiwa kagsina kawachiichi. Mana sakiichi, Taita Diusta mañaspa kaugsangapa.

<sup>13</sup> Taita Diuspalla kagkunata ima ministiriska karaichi. Kamkunapa wasima pipas chaiagrigpika, sumaglla “Iaikuí” niichi. <sup>14</sup> Kamkunata jiru rurangapa iuiaspa kawagkunataka niichi: “Taita Dius, kamta iapa kuiaspa kawapuachu”. Paikunata mana randichingapa iuiachi. Chasapaka, Taita Diusta paikunamanda mañapuichi.

<sup>15</sup> Alli iuiachiwa kagkunawa kangapa chaiagpika, chasallata alli iuiachiwa kaichi. Chasallata, wakanakuskawa kangapa chaiagpika, paikunawa llakii iukaichi.

<sup>16</sup> Kam kikinpura suglasina iuiarispa kaugsanakuichi. Atun tukugsina iuiarispa mana kaichi. Chasapaka, uchulla kaskakunawa sugllapi tukuichi. Mana iuiarispa kaichi: “Nuka, tukuimi iachani”.

<sup>17</sup> Kamkunata mana allilla ruragkunataka mana randichiichi. Iuiariichi, tukuikunapa ñawipi allilla ruraspaa kaugsangapa. <sup>18</sup> Kamkunata imapas

rurangapa chaiagpika, allilla ruraichi; chiwanka, tukuikunawa sumaglla kaugsanakungapa.

<sup>19</sup> Nukapa kuiaskakuna, kamkunata mana munagkunataka mana chasalata randichiichi. Chasalla sakiichi. Taita Diosmi paikunata justisiangakunata. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispá:

Atun Taita Diosmi ni:

“Nukami justisia.

Paikuna jiru ruragpikunaka,

nukatami chaiawaku,

chasallata paikunata rurangapa”. <sup>20</sup> Ikuti:

Kamta mana munag iarkaiwa kagpika,

kam iukangimi mikui karanga.

Iakunaiwa kagpika,

iukangimi upiangapa karanga.

Kam chasa allilla ruragpika,

paitaka ñawi rugarispa,

pingaisinami iuiachinga. <sup>21</sup> Kamta ima jirukuna rurangapa iuiaita mana sakiringi. Chasapaka, alli ruraikunawa jiru iuiaikunata binsingi.

## 13

<sup>1</sup> Tukuikunami iukanchi, mandagkuna ima niskata uianga. Mandagkunata Taita Dios mana churagpika, ñi pipas manachar tiantra. Kunaura mandagkunaka, Taita Dios churaskakunami kankuna.

<sup>2</sup> Chimanda, chi mandagkunata mana uiagkunaka, Taita Dios mandangapa churaskatami wabutinkuna. Chasa mana uiagkunaka justisiaimi tukungapa kankuna.

<sup>3</sup> Mandagkunaka, alli ruragkunata manchachingapa mana kankunachu. Mana alli ruraspa kaugsanakuskata manchachingapami churaska kankuna. ¿Manachu munangichi, mandagkunata mana manchaspalla kaugsangapa? Chasa munaspaka, allilla ruraspa kaugsaichi. Chasa kaugsagpika, mandagkuna kamkunata ningapami kankuna: “Alli runami kangi”.

<sup>4</sup> Mandagkunaka, Taita Diusta aidagkunami kankuna, kamkuna allilla kaugsangapa. Kamkuna imapi mana allilla ruraspa, iukangichimi manchaspaka kankuna. Mandagkuna, Taita Diusta aidag kaspá, mana ianga barata charirinkunachu. Mana allilla ruragkunamandaka asutigkunami kankuna.

<sup>5</sup> Chimandami chaiá, paikuna ima niskata uiangapa. Asutii tukungapa manchaspalla, manima; kamkunapa alli iuiapi iuiarisipami iukangichi chasa uianga. <sup>6</sup> Paikuna mandagkuna kagmanda iukangichimi, paikunata kulki paganga. Mandagkuna, Taita Diusta aidagkuna kaspá, iukankunami imaurapas paikunata imasa chaiaskasina ruraspa kaugsanakungapa.

<sup>7</sup> Tukui mandagkunata imasa chaiaskasina kuaichi. Impuistu chaskigta kulki kuaichi. Rama \* mañagtaka rama kuaichi. Suma kuiangapa chaisakataka suma kuaichi. Suma rimai iukaskataka suma rimaichi.

<sup>8</sup> Mana pitapas dibiichi. Iukaichi dibisinaka, kam kikinpura sumaglla kuianakuspa kaugsangapaglla. Sugkunata kuiagkuna, tukui ima Moisés niskata allilla ruragkunami niraiankuna. <sup>9</sup> Chi niskapi, kasami willaraiá: “Mana sugpa warmiwa kariwa siriringi. Mana pitapas wañuchingi. Mana sisangi. [Mana pimandapas llullangi.] Sugkuna iukaskakunata mana munaringi”. Sug mandaikunapasmi tia. Chasa tiagpipas: “Kam kikintasi-nami iukangi, tukui runakunatapas kuianga”; chasa ruragpika, tukui ima

\* 13:7 Rama kuangapa niraianni imasa chaiaskasina kuntribusiun kuangapa.

Moisés niskata allilla ruragkunami niraiankuna. <sup>10</sup> Chasa kuiagkuna, mana pitapas jiru rurangapa iuiankunachu. Chimandami, chasa kuianakuspa kaugsanakugmanda, tukui ima Moisés niskata allilla ruragkuna niraiankuna.

<sup>11</sup> Kasapas iuiariichi: kuna punchakuna imasa kagta. Nukanchi Iaia Jesu-cristowa suma iuiaringapa kallariska, kunaaurami kispichii puncha sutipa ña chaimuku. Chimanda, puñunakugsina niraiagkuna rigchariichi. <sup>12</sup> Tuta ña pakarii tukugsinami chaimuku. Chimanda, iana tutapisina mana allilla ruraikunata sakisunchi. Wañuchinakudiru katanga churarigsina tukusunchi; chasaka, punchapisina kaugsangapa. <sup>13</sup> Punchapi purinakugsina, tukuipi allilla ruraspa kaugsanakusunchi. Mana kaugsasunchi, iapa mikuspa i machagta upiaspa. Chasallata, maikan kari warmiwa pandarispa i jiru ru-raikunata ruraspa mana kasunchi. Mana piñachirinakuspalla i sugkunata jiru iuiawiwa mana kawaspalla kasunchi. <sup>14</sup> Chasapaka, Iaia Jesucristopa iuiaita churarigsina tukungichi. Mana iuiangichi, kam kikinunkapa kuirpupi ima jiru iuiaskasina rurangapa.

## 14

### *Cristowa sug tukuskakunata mana piñasunchi*

<sup>1</sup> Manara Cristota allilla rigsikgunata sumaglla chaskiichi, mana imapipas llakichinakuspalla. <sup>2</sup> Cristowa tukuskakuna, maikankuna iuiankunami, tukui mikui, mikuduru kagta. Ikuti sugkunaka, manara Cristota allilla rigs-sispa, iuiankunami, aicha mikuspaka, pandarig niraiagta. <sup>3</sup> Tukui mikuikunata mikugka, aicha mana mikugta mana wabutichu. Chasallata aicha mana mikugka, tukui mikuikunata mikugta mana ñi imapas nichu. Taita Diosmi iskandikunata ni: “Allillami ka”. <sup>4</sup> Kam, ¿imapatak sug patrumpa lutrinta ningi: “Mana allilla ruraspami kangi”? Pai allilla u mana allilla rurakuskata, kikin patrunmi iuká kawanga. Chasa kagpipas, Iaia Jesusmi paita aidanga, allilla tukugsamungapa. Chimandami mikug u mana mikug kaskakunata pai ningapa ka: “Allillami ka”.

<sup>5</sup> Kasapas. Sugkuna iuiankunami, sug puncha, sugkunamanda mas atun wardaduru tiagta. Ikuti sugkunaka iuiankunami, ñi imapas mana atun wardaduru puncha tiagta. Kamkuna imasa mas suma rurangapa iuiariskata ruraspa kapuaichi. <sup>6</sup> Maikanpas wardaduru puncha samakuspaka, Iaia Jesusmanda iuiarispa samachu. Tukui mikuikunata mikugka, Taita Diusta: “Pai Siñur” nispa, Iaia Jesusmanda iuiarispa mikuchu. Aicha mana mikug-pas, Iaia Jesusmanda iuiarispa mana mikuchu. Paipas, Taita Diusta: “Pai Siñur” nichu.

<sup>7</sup> Ni pipas mana kaugsanchichu nukanchimandalla. Chasallata wañuipas, mana nukanchimandalla wañunchichu. <sup>8</sup> Kaugsanakunkama, Iaia Jesus-mandami kaugsanakunchi. Wañuurapas, Iaia Jesusmandami wañusunchi. Chasapika, kaugsanakuspa wañuurapas, Iaia Jesuspallami kasunchi. <sup>9</sup> Iaia Jesucristo, wañuspaka, kikinmi kaugsarirka; chasawaka, wañuskakunata kaugsagkunatapas iaia mandag kangapa.

<sup>10</sup> Nigpika kamka, ¿imapatak Cristowa tukuskakunata nikungi: “Kam, mana allilla ruraspami kangi”? ¿Imapatak paikunata wabutikungi? Tukuiku-nami iukanchi, Taita Diospagma chaiagringa. Chipimi allilla u mana allilla ruraskakunata kawachii tukusunchi. <sup>11</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá:

Atun Taita Diosmi kasa ni:

“Nukapa kaugsaiwami sutipa kasa nini:

Tukuikunami nukapa ñugpa ladu kunguriwangapa kankuna.

Tukuikunami niwangapa kankuna:

‘Kam, tukuimanda mas alli, mas suma, tukuikunapa iaiami kangi.’”

<sup>12</sup> Chasaka, tukuikunami iukanchi, Taita Diospa ñawipi ima ruraskakunata willarigringa.

<sup>13</sup> Chimandami iukanchi, parijuma mana pitapas ninakunga: “Mana allilla ruraspami kangi”. Chasapaka, kasa iuiarisunchi: Cristowa tukuskakunata mana imapipas pandachispa, pandariipi urmachisunchi.

<sup>14</sup> Iaia Jesusmanda iuiarisa, iachanimi, ñi ima mikui, Diospa ñawipi mapasina mana kagta. Ikuti maikanpas: “Mapami ka” iuiarigpika, chasa iuiarigmanda mapami niraiapunga. <sup>15</sup> Kam, sug waugki pandarig niraiaska mikuita paipa ñawipi mikukugpika, mana parijuma kuianakugsinami tukungi. ¡Amalai kam chasa mikukuskata kawaspaka, chi runa Cristowa iuiakuskata sakindra, Cristo paimanda wañugpipas! <sup>16</sup> Chimanda, kamkuna tukui mikuikunata mikug kagpipas, mana tiachu ñi pipas kawaspa, ningapa: “Chika, mana allilla kanchu”. <sup>17</sup> Taita Dios ima niskata ruraspaka kaugsangapaka mana niraianchu kasa u chasa mikuspa upiaspa kaugsangapa. Santu Ispirituwa alli iuiachiiwa allilla ruraspaka, sumaglla kaugsangapami niraiá. <sup>18</sup> Chasa kaugsaspa, Cristo ima niskata ruragka, Taita Diusta sumagllami kuntintachí. Chasa allilla ruragmandami maikan runapas ninkuna: “Pai, allimi ka”.

<sup>19</sup> Chimanda maskasunchi, imapipas tukuikunawa sumaglla kaugsanakungapa; chasaka tukuikuna, alli suma iuiái iuiachinakuspa kangapa. <sup>20</sup> Kam ima sugkunapa ñawipi mikuskamanda, ñujalallapas Taita Dios paikunata suma ruraska kaskata puchukagsina rurakungi! Tukui mikui, mikudirumi niraiá. Chasa niraiagpipas, kam ima mikukuskata sug waugki, kawaspa, nichu mana allilla kagta: chiwanka, sutipami kammanda mana allilla tukunga. <sup>21</sup> Cristowa tukuskakuna mana pandaringapa, mas allilla kantra, aicha mana mikungapa, binu mana upiangapa, ñi imapas pandachigsina mana kangapa. <sup>22</sup> Kam ima mikudiru iuiakuskata Taita Diospa ñawillapi iuiakungi. Maikanpas, mikukuspa, paipa iuiái mana tiachu imapipas mana allilla ruraska kagta: chi runaka, Taita Diospa iapa kuiaskami ka. <sup>23</sup> Ikuti maikanpas, mikukuspa tapurikuchu: “Kai mikui, ¿allilla u mana allillachu ka?”: paika, ña pandarigmi tukú. Ima ruraipipas alli kagta suma iuiaringataka, sug rigcha iuiarisa ruragpika, paika pandariipimi ña urmaska niraiá.

## 15

### *Iuiarisunchi, sugkuna allilla kangapa*

<sup>1</sup> Nukanchi Cristowa suma iuiarisa kagkunaka iukanchimi, manara paita allilla rigsigkunata, paikuna ima iuianakuskamanda ñi imapas mana ninga. Nukanchi kuntintarispa kangapa mana iuiarisunchi. <sup>2</sup> Tukuikunami iukanchi iuiaringa, sugkunapas allilla kangapa; chasaka paikunapas, alli suma iuiái iuiachii tukungapakuna. <sup>3</sup> Cristopas mana iuiakurkachu, kikinilla kuntintarispa kangapa. Nigpika, kasami ñugpamanda librupi paimanda willaraiá: “Kamta kamispa rimaskakunaka, nukatami chaiawarka”. <sup>4</sup> Taita Diosmi ñugpamandata tukui iskribichirka, nukanchita iachachingapa. Chi willaraiaskapi nukanchi iachaikuspaka, iukanchimi, sumaglla iuiachirisapalla, chi iuiailawa mana sakispalla suiangkuna. <sup>5</sup> Taita Diosmi sumaglla nukanchita iuiachimú, mana sakispalla kaugsangapa. Paimi kamkunata iuiachimú, kam kikinipura suglla iuiaiwa kaugsanakungapa; imasami Jesucristo kaugsarka: chasallata. <sup>6</sup> Chasaka, sugllapi suglla

rimagsina, nukanchipa Iaia Jesucristopa Taita Diusta ningichi: “Kam, iapa suma atunmi kangì”.

*Mana judíu kagkunata, Alli Willaita willaskamanda*

<sup>7</sup> Chasamanda, imasami Cristo, kamkunata suma chaskirka: chasalata kam kikinpura suma chaskinakuichi; chasawaka, Taita Diusta ninakungapa: “Kam, iapa suma atunmi kangì”. <sup>8</sup> Kasapasmi niikichita: Cristo samurkami, judíukunamanda allilla rurag kangapa; chasaka, Taita Dius ima nukanchipa ñugpamanda taitakunata niska tukungapa. Chiwami kawachirka, Taita Dius ima niskata sutipa rurag kagta. <sup>9</sup> Mana judíu kagkunamandapasmi Cristo samurka. Paikunamandapasmi Taita Dius llakirirka; chasa iachaspaka, paita: “Kam, iapa suma atunmi kangì” ningapakuna. Chasallatami Cristomanda ñugpamanda librupi willaraiá, Taita Diusta kasa nispá:

Mana judíu kagkunapa chaugpipipas  
ningapami kaiki:

“Iapa suma atunmi kangì”.

Kamta suma atuniachispa kantangapami kaiki. <sup>10</sup> Kasapasmi willaraiá:  
Kamkuna mana judíu kagkuna,

Taita Dius agllaska runakunawa alli kuntintarispa iuiachiriichi. <sup>11</sup> Ikuti  
kasapasmi willaraiá:

Tukui kamkuna mana judíu kagkuna,  
atun Taita Diusta niichi:

“Kam, iapa suma atunmi kangì”.

Tukui alpapi kaugsagkuna,  
chasallata paita nisunchi. <sup>12</sup> Ikuti Isaiaspas, kasami willarka:

Isaí suti runapa iawarmandami tiagsamungapa ka,

mana judíu kagkunatapas  
iaia mandag tukugsamungapa.

Paitami mana judíu kagkunapas suma iuiaiwa suiangapa kankuna.

<sup>13</sup> Taita Dius suma iuiaiwa suiangapa iuiachig, pailatata tukui kamkunata iuiachichu, paiwa suma iuiarispa, alli iuiachiiwa sumaglla kaugsanakungapa; chasaka, Santu Ispiritupa iapa iachaiwa paita imapipas suma iuiaiwa suiaspalla kaugsangapa.

<sup>14</sup> Nukapa taitakuna i mamakuna, nuka kamkunamandami allilla iuiani, tukuiipi alli kaspá, allilla iachaiwa kagtakuna. Chiwanka pudingichimi, kam kikinpura sumaglla iuiachinakuspa kaugsanakunga. <sup>15</sup> Nuka chasa iuiaspapas, kai kartapi mana manchaspallami imakunamanda rimarkaikichita, kamkunata iuiachingapa. Taita Dius, iapa kuiawaspá, mingawaskamandami chasa rimarkaikichita; <sup>16</sup> chasaka, Jesucristo ima niwaskata ruraspá, mana judíu kagkunata Taita Dius Alli Willaita karamuwaskata willangapa. Munakunimi, mana judíu kagkunata Taita Diuspa ñawipi sug kamarikutasina chaskiwangapa; chasaka paikuna, Santu Ispirituwa Taita Diuspalla kangapakuna.

<sup>17</sup> Chimandami, Taita Dius ima munakuskata nuka ruraskamanda, Jesucristowa kaspá, iapa alli iuiachiiwa kani. <sup>18</sup> Nuka kikinmandalla ñi imapas mana rimarinichu. Cristo kikinmi iuiachiwarka, nuka mana judíu kagkunata kaiangapa; chasaka paikunapas, Cristowa tukungapakuna. Chimandami nuka mana manchaspalla rimani. Rimaikunawa i ruraikunawa, <sup>19</sup> mana imaurapas ruraska ujnachingasina kawachiikunawa, Santu

Ispiritupa iapa iachaiwami mana judiu kagkunata kaiangapa iuiachiwarka. Chiwanka, Jerusalemanda kallarispa, Iliria alpakama, tukuipimi Cristomanda Alli Willaita willaspa purirkani. <sup>20</sup> Chasa kagpipas, sugkuna willai kallarispa, mana; chasapaka munakurkani, Cristopa sutita manara iachariska alpakanapi Alli Willaita willagringapa. <sup>21</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraia, kasa nispa: Paimanda ñi ima mana iachariska alpakanapimi chi Alli Willaita uangapa kankuna. Paimanda ñi imaurapas mana uiagkunami iachagsamungapa kankuna.

*Romama ringapa, San Pablo iuiakuskamanda*

<sup>22</sup> Chasa willai purikuspami, kamkunapagma ikuti ikuti chaiagringapa munakuspapas, mana pudirkani. <sup>23</sup> Ikuti kunauraka, ñami kai alpakanapi puchukarkani willaspa puringapa. Ña achka watamandatami munakurkani, kamkunapagma chaiagringapa. <sup>24</sup> Chimandami iuiakuni, España suti alpama rikuspa, kamkunata kawaspa ialigringapa. Kamkunapagma chaiagriura, iapa allimi iuiachiwangapa ka. Kamkunaka, ima ministiskami karawankangichi, nuka Españama chaiagringapa. <sup>25</sup> Kunauraka, Jerusalemami rikuni, Taita Diuspalla kagkunata mailla kulkiwa aidagringapa. <sup>26</sup> Masedonia i Akaia alpakanapi kaugsaspa Cristowa tukuskakunaka munanakurkani, kulki tandachispa, Jerusalem kachangapa; chitaka, mana ñi ima iukaska Taita Diuspalla kagkunata karangapa. <sup>27</sup> Paikunapa iuiailawami chasa aidangapa munarkakuna. Paikunatami chaiarka, chasa aidangapa. Taita Dius judiukunata Alli Willaita karamuskata chi mana judiu kagkuna chaskiskamandaka, iukankunami judiukunata ima ministiskakunata aidangakuna. <sup>28</sup> Chimanda, chi tandachiska kulkita Jerusalemipi kaugsanakuskata nuka karagringapa puchukauraka, Españama rikuspa, kamkunapagpi iaiikuspami ialigrisa. <sup>29</sup> Kasami iachani: kamkunapagma nuka chaiagriura, Cristomi nukanchita mas suma kuiangapa ka.

<sup>30</sup> Taitakuna i mamakuna, nukanchipa Iaia Jesucristomanda i Santu Ispiritu karamuska kuiaimandami mañaikichita: nukamanda Taita Diusta suma mañaspa aidawaichi. <sup>31</sup> Mañapuaichi, Judea alpapi kaugsaspa Cristota mana uiagkunamanda Taita Dius michawachu. Chasallata mañapuaichi, Taita Diuspalla kagkunaka, Jerusalemipi nuka apakuska kulkita sumaglla mana piñarispalla chaskiwachukuna. <sup>32</sup> Chiwanka, Taita Dius munagpika, kamkunapagma alli iuiachiiwa chaiagrispa, kamkunawa allilla samaringringapa mañapuaichi. <sup>33</sup> Taita Dius sumaglla kaugsaita karag, tukui kamkunawa kapuachu. Chasa kachu.

## 16

*San Pablo rigsiskakunata: “Puangi” niskamanda*

<sup>1</sup> Nukanchipa mama pani Febeta allilla chaskipuaichi. Paika, Senkrea puiblupi Cristowa tukuskakunata aidagmi ka. <sup>2</sup> Imasami chaiá, Taita Diuspalla kagkunata chaskingapa: chasallata paitapas chaskipuaichi, Iaia Jesusta iuiarispa. Chi panika, achkakunata i nukatapas aidagmi ka. Allilla ruraskamanda, paita ima ministiskata karapuaichi.

<sup>3</sup> Pani Priskata i paipa kusa Akilata: “Puangi” nipuaichi. Paikunapas, nukawa Jesucristomanda Alli Willaita willagkunami kankuna. <sup>4</sup> Paikuna,

nukamanda asllamandallami kispirkakuna wañungapa. Chimanda paikunata, nukalla mana “Pai Siñur” ninichu. Tukui mana judiukuna, Cristowa tukuspa, maipi kagkunapasmi, “Pai Siñur” ninakú. <sup>5</sup> Priska i Akilapa wasipi Cristowa tukuskakuna sugllapi tandariskakunatapas: “Puangi” nipuaichi.

Nukapa kuiaska waugki Epenetotapas: “Puangi” nipuaichi. Paika, Asia alpapi tukuikunamanda ñugpa Cristowa tukuskami ka.

<sup>6</sup> Pani Mariatapas: “Puangi” nipuaichi. Paika, kamkunapuramanda achka allillami rurarka.

<sup>7</sup> Nukapa alpamanda nukawa wichkaraiaskapi kaska waugki Andronikota i Juniastapas: “Puangi” nipuaichi. Paikunamandaka, Jesús kikin kachaska runakunami ninkuna: “Iapa allimi kankuna”. Nukamanda mas ñugpami Cristowa tukuska kankuna.

<sup>8</sup> Iaia Jesuswa suma iuiarig kagmanda, nukapa kuiaska waugki Ampliatotapas: “Puangi” nipuaichi. <sup>9</sup> Waugki Urbano, nukanchiwa Cristomanda Alli Willaita willagtapas: “Puangi” nipuaichi. Nukapa kuiaska waugki Estakistapas: “Puangi” nipuaichi. <sup>10</sup> Waugki Apeles, Cristowa suma iuiarig kagta kawachirigtapas: “Puangi” nipuaichi. Waugki Aristobulopa wasipi kaugsanakuskatapas: “Puangi” nipuaichi. <sup>11</sup> Nukapa alpamanda kaska waugki Erodiontapas: “Puangi” nipuaichi. Waugki Narsisopa wasipi Iaia Jesuswa suma iuiarigkunatapas: “Puangi” nipuaichi. <sup>12</sup> Pani Trifenata i pani Trifosatapas: “Puangi” nipuaichi. Paikunapas, Iaia Jesusmanda allilla ruragkunami kankuna. Nukapa kuiaska pani Persidatapas: “Puangi” nipuaichi. Paika, Iaia Jesusmanda iapa sinchi ruragmi ka. <sup>13</sup> Iaia Jesús aglaska waugki Rufota i paipa mamatapas: “Puangi” nipuaichi. Paipa mamaka, nukapa mamasinami kapúa. <sup>14</sup> Waugki Asinkritota, waugki Flegonteta, waugki Ermesta, waugki Patrobasta, waugki Ermasta i tukui paikunawa waugkikunatapas: “Puangi” nipuaichi. <sup>15</sup> Waugki Filologota i pani Juliata, waugki Nereota i paipa panita, waugki Olimpasta i tukui paikunawa Taita Diuspalla kagkunatapas: “Puangi” nipuaichi.

<sup>16</sup> Kam kikinpura Taita Diusmanda iuiaripa, “Puangi” muchanakuspa ninkuichi. Cristowa tukuskakuna maipi kagkunapas, tukuikunami kamkunata: “Puangi” ninakú.

<sup>17</sup> Kam taita i mamakunata mañaikichitami: maikankunapas Cristowa tukuskakunata iskaima tungungapa piñachirinakuspa pandachigkuna kaskata kawapuaichi. Chasa pandachigkunaka, kamkuna Alli Willaita iachaikuskata tuntiachigsinami ruranakú. Paikuna kaskamanda anchuriichi. <sup>18</sup> Chasa ruragkunaka, nukanchipa Iaia Cristo imasa munakuskasina mana ruranakunchu. Pai kikinkuna iuiaripa munaskakunallatami ruranakú. Paikunapa miski simiwa, suma rimaiwami maikan manara allilla iachagkunapa iuiaita tuntiachinakú.

<sup>19</sup> Kamkunaka Cristo ima niskata ruragkuna kagta, tukuikunami iachanchi. Chimandami kamkunamanda, nuka iapa alli kuntintulla kani. Kamkuna chasa kagpipas, munanimi, kamkuna iachakunasina mas suma ruraikunata aglaspas kangapa. Ikuti jiru rurangapaka, mana iachagsina kaichi. <sup>20</sup> Taita Dius, kamkunata sumaglla kaugsaita karag, mana uñaillami iaia kukuta kamkunapa chaki sarudiru ukuma pambangapa ka. Nukanchipa Iaia Jesús, kamkunata sumaglla kawapuachu.

<sup>21</sup> Waugki Timoteo, nukawa Alli Willaita willagmi kamkunata: “Puangi” niku. Nukapa alpamanda kaska waugkikuna Lusio, Jasón i Sosipaterpasmi, “Puangi” ninakú.

<sup>22</sup> Nuka kikin Tersio, kai kartata Pablomanda iskribig, Iaia Jesusta iuiarispami, “Puangi” niikichita.

<sup>23</sup> Waugki Gaiomi kamkunata: “Puangi” niku. Paipa wasipimi nuka Pablo kaugsakuni. Tukui Cristowa tukuskakunapasmi kaipi tandarinkuna. Waugki Erasto kai puiblupi kulki wakachigpasmi, “Puangi” niku. Waugki Kuartopasmi “Puangi” niku.

<sup>24</sup> [Nukanchipa Iaia Jesús, tukui kamkunata sumaglla kawapuachu. Chasa kachu.]

*Taita Diusta iapa suma atun kagta nispa, puchukariskamanda*

<sup>25</sup> Taita Diusta nisunchi, iapa suma atun kagta. Paimi pudí, kamkunata tukuipi allilla charingapa. Chasallatami nuka, Jesucristomanda Alli Willaita iachachispa willani. Chi Willaita, kai alpa manara tiagsamuskauramandata, mana pipas iachaska kaskatami. <sup>26</sup> Taita Dios, pailla iachaskata kuna naura willangapa kachamurka. Ñugpamandata Santu Ispirituwa rimagkuna iskribiraiaskapipas, chi Willaita willaskami tiarka. Taita Dios kikin mana wañugmi chasa willangapa kachamurka; tukui kai alpapi kaugsagkunaka, chi Willaita iachaspa, suma iuiarispami, Taita Dios ima niskata ruraspa kaugsangapa.

<sup>27</sup> Taita Dios suglla tukui iachagta Jesucristowa nisunchi: “Kam, iapa suma atunmi kangi, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas”. Chasa kachu.



## KORINTO PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO MUSUGLLA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Taita Dios nukata munawaskamanda, Jesucristo agllaska kachamuska mi kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Sóstenes suti waugkiwa kaspá, <sup>2</sup> kamkuna Taita Dioswa tukuskakuna Korinto puiblupi kaugsagkunatami kai karta kachaikichita. Kamkuna, Jesucristowa suma iuiarigmandami Taita Diospalla kangichi. Taita Diosmi kamkunata agllarka, paimandalla kaugsangapakuna. Nukanchipa Iaia Jesucristomanda iuiarispa paita mañagkuna maipi kaskapipas, paikunatapasmí chasallata agllarka. Jesucristoka, paikunapa i nukanchipa iaiami ka.

<sup>3</sup> Nukanchipa Taita Dios i Iaia Jesucristo, kamkunata suma kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu.

### *Taita Dios, Jesucristowa nukanchita suma allilla karamuskamanda*

<sup>4</sup> Taita Dios, Jesucristowa kamkunata iapa kuiaspami suma allilla karamurka. Chasamandami nuka, kamkunamanda imaurapas nukanchipa Taita Diusta: “Pai Siñur” nini. <sup>5</sup> Kamkunaka Cristowa tukuskakunamanda, Taita Dios tukuipipasmí suma iuiaipipa allillata karamurka; chasaka kamkuna, mas suma allilla iachaspa, sugkunata iachachingapa. <sup>6</sup> Chasawaka, imasami Cristomanda willarkaikichita: chasallatami tukuipi allilla tukugsamurka. <sup>7</sup> Chasa, Santu Ispíritu sug rigcha sug rigcha karamuikunaka mana imapas kamkunata písigsamunchu. Chasa sumaglla kaugsaiwami suianakungichi, nukanchipa Iaia Jesucristo ikuti samunkama. <sup>8</sup> Paimi kamkunata allillapi charinga, tukurii punchakama. Chasaka, nukanchipa Iaia Jesucristo samug puncha, mana pipas kamkunamanda ningachu: “Mana alli runami karka”. <sup>9</sup> Taita Dios ima rurangapa niskata chasami rurag ka. Paimi kamkunata agllarka, paipa wambra nukanchipa Iaia Jesucristowa suglla iuiaiwa tukuspa kaugsanakungapa.

### *Korintopi kaugsag Cristowa tukuskapura, sug rigcha sug rigchama tuku-nakuskamanda*

<sup>10</sup> Taitakuna i mamakuna, nukanchipa Iaia Jesucristomandami kasa mañaiikichita: tukuí suglla iuiaipei tukugsamuichi, mana sug rigcha sug rigcha rimanakuspalla. Tukuipi suglla iuiaiwa sugllapi iuiarispa kaugsapuaichi. <sup>11</sup> Pani Kloepa familiakunami willawagsamurkakuna: kam kikinpura piñachirinakuspasi sug rigcha sug rigchama tukunakungichi. <sup>12</sup> Sugkuna ninakungichisi: “Nukanchi, Pablowami kanchi”. Sugkunaka ninakungichisi: “Nukanchika, Apoloswami kanchi”. Ikuti sugkunaka ninakungichisi: “Nukanchika, Pedrowami kanchi” i “Nukanchika, Cristowami kanchi”. <sup>13</sup> Kamkuna chasa ninakugpipas, ¿Cristo pitichiskachu ka? ¿Nuka Pablochu kamkunamanda kruspi klabai tukurkani? ¿Nukapa sutiwachu kamkuna bautisai tukurkangichi? Manima. <sup>14</sup> Kamkunata ñi pitapas nuka mana bautisarkaikichitachu. Chimandami Taita Diusta: “Pai Siñur” nini. Iskaikunallatami bautisarkani: Krispo i Gaiollata. <sup>15</sup> Chimanda, mana pipas pudinchu ningapa: “Pablopa sutiwami bautisai tukurkani”. <sup>16</sup> Kuna-urami iuiariwá: Estefanaspa wasipi kaugsanakuskatapasmí bautisarkani.

Sugkunata nuka baugtisaska, mana iuiianichu. <sup>17</sup> Cristoka mana kachamuwarkachu baugtisingapa. Alli Willaita willangapami nukata kachamuwarka. Mana kachamuwarkachu, iapa ailastimaiwa iachasina iachachingapa. Cristo kruspi wañuchii tukuskamanda iachaskallowami munani, paiwa suma iuiarigsamuchukuna.

*Taita Dios tukui pudig i iachag kagta, Cristo kawachiskamanda*

<sup>18</sup> Cristo kruspi wañuchii tukuska, chi rimaika, diltudupa puchukaringapa kagkunataka sug upa rimaisinami paikunataka uiari. Ikuti nukanchi kispichii tukungapa kagkunataka, Taita Dios iapa pudig kagtami chi rimai uiari.

<sup>19</sup> Ñugpamanda librupi, Taita Dios niskaka kasami willaraiá:

Iachagkunapa iachaita  
nukami puchukangapa kani.

Iuiaiugkunapa iuiaikunatapap wabutingapami kani.

<sup>20</sup> Kai alpamanda iachaikunaka, Taita Diospa ñawipi upakunapa iuiaisinami niraiá. Chimandaka iachakuna, iachachigkuna i kai alpamanda iachaiwa sug rigcha sug rigcha rimanakugka, iangami ka; ñi imapa mana balinchi.

<sup>21</sup> Taita Dioska, tukuipi iachaspa, mana sakirkachu, kai alpapi kaugsagkuna kikinkunapa iachaiwa paita rigsingapa. Chasapaka munanmi, Alli Willaita willaskawa, paiwa suma iuiarigkunata kispichingapa, sugkunataka chi Alli Willaita upakunapa rimaisina uiarigpipas.

<sup>22</sup> Judiukuna mañanakú, paikuna mana imaurapas kawaskasina ruraskata kawangapa. Mana judíu kagkuna, suma iachaiwa rimanakuskata uiangapami maskanakú. <sup>23</sup> Chasa maskanakuskataka, nukanchimi willanakunchi, Cristo kruspi wañuchii tukuska kagta. Chasa willauraka, judiukunataka iapa mana sumami uiarinkunata. Mana judíu kagkunataka upakunapa rimaisinami uiarinkunata. <sup>24</sup> Chasa kagpipas, Taita Dios kikin agllaska judíu i mana judíu kagkunapas, Cristomanda uiaspa, Taita Dios tukuipi allilla pudig i iachag kagtami ninchi. <sup>25</sup> Taita Dios mana iuiaiiugsina ruraskata kawarigpipas, maikan runakuna mas iacha ruraskamanda mas allillami ka. Chasallata, pai mana pudigsina ianga ruraskata runakunapa ñawipi kawarigpipas, maikan iacha mas allilla pudiskamanda mas allilla ruraskami ka.

<sup>26</sup> Taitakuna i mamakuna, iuiaripuaichi: kamkuna, Taita Dios kikin agllaskakunami kangichi. Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunapa ñawipi, maillakunallami iacha kangichi. Chasallata, maillakunallami atun i mandagsina kangichi. <sup>27</sup> Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunapa ñawipi, upakunasinatami Taita Dios agllarka; chasaka, iachakunata tuntiachingapa. Mana pudigkunasinatami Taita Dios agllarka; chasaka, pudigkunata tuntiachingapa.

<sup>28</sup> Tukuipi wabutiskakunasinatami Taita Dios agllarka. Ari, mana imapas balig niraiaskakunatami agllarka; chasaka, balig niraiagkuna mana baligsina tukungapa. <sup>29</sup> Chasawaka, Diospa ñawipi ñi pipas mana ningachu: “Nukami mas atun kani”. <sup>30</sup> Pai Taita Dios munagmandami kamkuna Jesucristowa tukuska kangichi. Cristowami Taita Diospa iachaita nukanchi chaskinchi, mana pandarig niraianchi i kispichiska kanchi, paimandalla kaugsangapa. <sup>31</sup> Chasamanda, imasa ñugpamanda librupi willaraiaskasina, kasami niraiá: “Maikanpas atun tukuspa iuiarigka iuiarichu: ‘Atun Taita Diospalla kaspami atun kani’.”

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, nuka kamkunapagmami rirkani, Diospa Ri-maita ñi pipas mana iachaskata willangapa. Chitaka, iapa ailastimaiwa iachasina mana willarkaikichitachu. <sup>2</sup> Nuka kamkunawa sugllapi ka-ura, Jesucristollawami iuiakurkani, sug rigchaka mana iuiaspalla. Ari, Cristota kruspi wañuchii tukuskallawami iuiakurkani. <sup>3</sup> Nuka iapa man-chaiwa chugchuspa i sambaiaskasinami kamkunapagma chaiagrirkani. <sup>4</sup> Nuka rimaiwa willakuura, mana iapa iachasina iuiachinakurkaikichita-chu. Santu Ispirituwa i paipa iapa iachaiwami iuiachinakurkaikichita. <sup>5</sup> Chasaka kamkuna, mana runakunapa iachaiwa Jesucristowa tukugsamur-kangichichu. Taita Diospa iapa iachaiwami Cristowa tukugsamurkangichi.

*Santu Ispirituwa, Taita Dios nukanchita kawachiriskamanda*

<sup>6</sup> Allilla wiñaskasina Cristowa iuiarigkunatami Taita Diospa iachaita willanchi. Chi iachaika, kai alpamandakunapa mana kanchu. Chasalla-ta, kai alpapi mandagkuna mana chita iachankunachu. Chi runakunapa iachaika, ñami puchukaringapa kankuna. <sup>7</sup> Taita Diospa iachaitami nukanchi willanchi. Chi iachaitaka, ñi pi ñugpamandakunapas manara iacharkakunachu. Kai alpa manara tiagpita, Taita Dios niska karka, chi iachaiwa nukanchi diltudupa suma puncha luarpi kagringapa. <sup>8</sup> Chi iachaitaka, ñi maikan kai alpapi mandagkuna mana iacharkakunachu. Chita iachaspaka, manami suma atun Iaia Jesusta kruspi klabankuna.

<sup>9</sup> Chasamandami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Ñi pipas mana kawaskasina,  
uiaskasina i iuiariskasinatami  
Taita Dios wakachiraiá,  
maikan paita kuiaskakunata karangapa.

<sup>10</sup> Chi mana pipas iachaskataka, nukanchitami Taita Dios paipa Ispirituwa iachachirka. Santu Ispiritu, kawakuspa, tukuimi iachá. Taita Dios kikin ima iuiakuskatapasmí tukui iachá.

<sup>11</sup> Ñi maikan runapas, sug runa ima iuiakuskata mana iachangapa pudin-chu. Chi kikin runapa iuiái ispiritullapimi iachá. Chasallata ñi pipas, Taita Dios ima iuiakuskata mana iachangapa pudinchichu. Diospa Ispiritullami iachá. <sup>12</sup> Nukanchika, kai alpamandalla iuiiakunata mana chaskirkanchi-chu. Taita Dios kachamuska Ispiritutami chaskirkanchi; chasaka Taita Dios, nukanchita suma kuiaspa, pai ima karamuskakunata iachangapa. <sup>13</sup> Chikunataka kai alpapi kausagkunapa iuiaimandalla iachachiska rimai-kunawa mana willanchichu. Santu Ispiritu iachachiska rimaiakunawami willanchi. Chasaka, Santu Ispiritu ima iuiachiskata Santu Ispirituwa kag-kunatami willanchi.

<sup>14</sup> Maikanpas kai alpapi tiaskakunallawa iuiagka, Diospa Ispiritu kara-muskakunata mana chasingapa munanchu. Chi karamuskakunamandaka “Upakunapami ka” nispami wabuti. Chi iachaikunataka mana iachan-gapa pudinchu. Santu Ispiritu iuiachiskallawami chikunata iachangapa pudiri. <sup>15</sup> Santu Ispirituta iukagka, tukuipimi kawaspa iachá, alli u mana alli kagtakuna. Ikuti paimandaka, ñi pipas kai alpamanda iuiaiwa mana pudinkunachu ninga, alli u mana alli kagta. <sup>16</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Atun Taita Diospa iuiaita,

¿pitak rigsí?

¿Pitak paita imapas iachachingapa pudí? Ñi pi.

Chasa willaraiagpipas, nukanchika Cristo iuiachiskatami iuianchi.

## 3

*Taita Diusta aidag taitakunamanda*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, nuka mana pudirkaikichitachu, Santu Ispiritu-llawa iuianakuskataka rimangapa. Runakunapa iuiailawa kagkunatasina-  
mi iukarkaikichita rimanga. Kamkuna, Cristowa tukuska kaspapas, wawa-  
kunasina manara iachagkunami kangichi. <sup>2</sup> Chimanda, llullu wawakunata  
lichilla upiachigsinami iachaikuita iachachirkaikichita. Ña atunkuna miku-  
diru kagsina iachaikunata manara pudirkanichu, kamkunata iachachin-  
gapa. Kunankama manara pudingichichu, chi iachaikunata iachangapa.

<sup>3</sup> Charami runakunapa iuiailata iukangichi. Chimandami kam kikinpura  
jiru iuiaiwa kawanakuspa i piñachirinakuspa kaugsanakungichi. Chasa  
kaugsanakuspaka, ¿manachu runakunapa iuiailawa kaugsanakungichi?  
<sup>4</sup> Sugkuna ninakungichisi: “Nuka, Pablowami kani”; “Nuka, Apoloswami  
kani”; chasa ninakuspaka, ¿manachu runakunapa iuiailawa ninakungichi?

<sup>5</sup> Pablo i Apoloska, ¿imaták kanchi? Iaia Jesús ima niskata willagkunallami  
kanchi. Nukanchita uiaspallami kamkuna paiwa iuiarirkangichi. Imasami  
Iaia Jesús, nukanchita sug sugta mingarka: chikunatami ruranchi. <sup>6</sup> Nukaka,  
chagra tarpugsinami ruraspá, Alli Willaita willarkaikichita. Apoloska, chi  
tarpuskasinata iaku tallichigsinami paipa rimaiwa rurarka. Nukanchi  
chasa ruraskapi, Taita Diosmi chi rimaikunata wiñachi. <sup>7</sup> Chasaka, ñi tarpug  
ñi iaku tallichig mana imapas kagsinami niraianchi. Taita Diosmi tukuipi  
ka. Paimi chi rimaikunata wiñachig ka. <sup>8</sup> Tarpug i iaku tallichigka, iwallami  
Diuspa ñawipi niraianchi. Imasami sug sug, allu i mana alli rurarkanchi:  
chimandami imasa chaiaskasina chaskisunchi. <sup>9</sup> Nukanchika, Taita Diusta  
aidagkunami kanchi. Kamkunaka, Taita Dios alpapi tarpuspa wiñachingapa  
chagrasinami kangichi.

Chasallata, Taita Dios saiachikuska wasisinapasmi kangichi. <sup>10</sup> Taita Dios,  
suma kuiawaspá, alli iuiaitami karawarka. Chiwanka, alli iachagsina, wasi-  
chingapa kallariska rumita churagsinami Alli Willaita willarkaikichita. Sug  
iachachigka, chi kallariska rumi awapi wasi saiachikugsinami paipa rimai-  
wa ruraku. Sug sugta chaiakumi iuiarispá, allilla iachachingapa; chasaka,  
chi awalla wasichikuska allilla kidagsina tukungapa.

<sup>11</sup> Wasita kallariska rumi, ña churaskami ka. Chika, Jesucristo kikinmi  
niraiá. Chi kallariska rumi tiaskapika mana pudirinchu, sug rumipas  
churangapa. <sup>12</sup> Chi kallariska rumi awapika, kaikunawami wasi saichinga-  
pa pudiri: kuriwa, kulkiwa, iapa suma rumikunawa, kaspikunawa, ugsawa,  
wirukunawa. <sup>13</sup> Chasawa saiachigkuna ruraskataka ninawa rupachispami  
iacharingapa ka, maikanwa allilla ruraska kagta. Chasallata, justisiai pun-  
cha chaiaura, sug sug imasa allilla u mana allilla iachachiskakunata nina-  
llawantami rupachispa iacharingapa ka. <sup>14</sup> Maikanpas, ima ruraska ninawa  
mana rupagpika, suma luarpi allimi tukugsamunga. <sup>15</sup> Ikuti maikanpas, ima  
ruraska rupagpika, ñi imapas mana chaskingachu. Tukui chingachiskami  
niraianga. Chasa kagpipas, pai kikinka ninapi ialispami kispiringapa ka.

<sup>16</sup> Kamkuna, Taita Dios kikin kaugsadirumi niraiangichi. Paipa Ispiritumi  
kamkunawa sugllapi kaugsaku. Chita, ¿manachu iachangichi? <sup>17</sup> Taita Dios  
kaugsadiru, paimandallami ka. Chi kaugsadiru, kam kikinkunami kangichi.  
Nigpika, maikanpas Taita Dios kaugsadiru niraiaskata paipa mana suma  
iuiaiwa waglichigpika, chi runata Taita Dios kikinmi puchukangapa ka.

<sup>18</sup> Mana pipas pandaringichi. Maikanpas kikinpa iuiaipei iuiakuchu:  
“Nuka, kai alpapi mas iachami kani”: chasa iuiakugka iukanmi iuia-  
ringa: “Diuspa ñawipi, ñi ima mana iachanichu”. Chasa iuiarispaka, sutipa

iachagmi tukungapa ka. <sup>19</sup> Kai alpamanda iachaikunaka, Diuspa ñawipi upakunapa iuiaimi niraiá. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Taita Dius sakinmi,  
iachagkuna pai kikinkunapa iachaiwa wanguskasina urmangapa.

<sup>20</sup> Kasapasmi niraiá:

Iachagkunapa iuiaitapas,  
atun Taita Diusmi iachá,  
ianga kagta.

<sup>21</sup> Chasamanda, ñi pipas mana iuiaringichi: “Kai runawa chi runawa purikuspa, nuka mas atunmi kani”. Tukuí iachachig taitakunami kamkunapa kanchi. <sup>22</sup> Pablo, Apolos i Pedro, kamkunapami niraianchi. Chasallata, kai alpa, kaugsai i wañui, kuna puncha i samug punchakuna, tukuimi kamkunamanda allillapa niraiá. <sup>23</sup> Kamkuna, Cristopami niraiangichi. Cristo, Taita Diuspami ka.

## 4

### *Iaia Jesús kachaska runakunata, pai ima rurangapa mingaskamanda*

<sup>1</sup> Nukanchimanda kasa iuiaringichi: “Paikuna, Cristota aidaglami kan-kuna”. Taita Dius ñugpamandakunata mana willaskata kunaura iachachingapami nukanchita mingarka. <sup>2</sup> Kasapas. Maikan mingai tukuskakunaka iukanchimi, nukanchita ima rurangapa kachamuskata suma ruranga. <sup>3</sup> Kamkuna u maikan justisia runakunapas ninakuchu, nuka mana allilla rurakugta: chasa ninakugpipas, nukata mana llakiriwanchu. Ñi nuka kikin mana nirinichu, allilla u mana allilla rurakugta. <sup>4</sup> Nuka kikinmanda kuntra mana ima iuiachiriwagpipas, chi mana niraianchu, nuka mana pandarig kagta. Iaia Jesusmi niwangapa ka, nuka allilla u mana allilla ruraska kagta. <sup>5</sup> Chimandami kamkunapas iukangichi, Iaia Jesús manara samunkama, mana maikantapas ninga, allilla u mana allilla kagta. Paimi, samuspa, iana tutapisina ima pakalla kaskakunatapas punchaiachigsamungapa ka. Nukanchipa iuiailapi munaskatapas, paimi kawachingapa ka. Chiurami Taita Dius kadaunta ningapa ka, allilla u mana allilla ruraska kagta.

<sup>6</sup> Taitakuna i mamakuna, nukamanda i Apolosmandami chasa rimarkai-kichita, kamkuna tukuí allilla kangapa. Chasaka kamkuna, nukanchita iachaikuskawaka Diuspa Rimaita iachaspa, chitami rurankangichi, mana imapas iapaspalla. Chasaka, mana sug runamanda atun tukuspa ninkangichichu: “Paika, mas allimi ka”, sug runataka wabutispa. <sup>7</sup> Kam chasa niskataka, ¿pitak “Sugkunamanda mas allimi kangi” niku? Kamta tukuí ima Santu Ispiritu karamuskaka, ¿manachu Taita Dius karamuska ka? Pai tukuíta karamuska kagpika, ¿imapatak kam kikin ruraskasina iuiaspa, atun tukukungi?

<sup>8</sup> Kamkuna, ña tukuí ima munaska iukaspami, “Santu Ispiritu karamuska wa iapa iukagsinami kanchi” iuiaringichi. Chasawaka iuiaringichimi, nukanchita mana ministispalla, “Nukanchi, Diuspa suma mandakuskapi atun mandagsinami kanchi”. ¡Amalai Diuspa suma mandakuskapi sutipa mandagkuna tukugsamuntrangichi; chasaka nukanchipas, kamkunawa sugllapi mandagkuna kangapa! <sup>9</sup> Nukapa iuiaipika, Taita Diuska nukanchita Cristo kachamuska runakunataka kati ladumi churarka; imasa nukanchita wañuchii tukungapa niraiagsina: chasa. Nukanchita chasa pasariskata, kai alpapi kaugsagkuna i anjilkunapasmi kawanakú. <sup>10</sup> Nukanchi,

Cristomanda kaspaka, upasinami niraianchi. Ikuti kamkunaka, “Cristowami iachag kanchi”, chasami iuiaringichi. Nukanchi, ñi imapas mana pudigsinami kanchi. Ikuti kamkunaka, “Tuku pudigmi kanchi”, chasami iuiaringichi. Kamkuna, “Suma atunmi kanchi”, chasami iuiaringichi. Ikuti nukanchika, wabutiska kagtami iuiarinchi. <sup>11</sup> Nukanchi kunankama iarkaimanda, iakunaimanda, mana katangawami kanchi. Piaipasmi tukunchi. Wasipasmi mana iukanchi. <sup>12</sup> Nukanchi kikinkunapa makiwami saikugta trabajanchi. Nukanchita mana munaspa kamigkunata ninchimi: “Kamkunata, Taita Dios iapa kuiaspa kawapuaçu”. Nukanchita puchukangapa munagkunata mana ainirispalla, upallami kanchi. <sup>13</sup> Nukanchita juchachigkunata sumaglla iuiachispami paikunata rimanchi. Nukanchita ninkunami, kai alpapi ñi imapa mana baligta. Tukuikuna sitaskami kunankama kanchi.

<sup>14</sup> Kamkunata pingaiachingapa, mana chasa niikichitachu. Nukapa kuiaska wambrakunatasinami iuiachingapaglla chasa niikichita. <sup>15</sup> Kamkuna, chungu waranga Cristomanda iachachigkunata iukaspapas, achka taitakunaka mana iukangichichu. Nukami, Alli Willaita kamkunata willaspa, Jesucristowa iuiarigkunapa taitasina tukurkani. <sup>16</sup> Chimandami mañaikichita: nuka imasa kaugsakuskasina kaugsapuaichi.

<sup>17</sup> Chasa mañaspami Timoteota kachaikichita. Paika, Iaia Jesuswa suma iuiarig kaspas, nukapa kuiaska wambrasinami kapuá. Paika, kamkunapaga chaiagrispa, nuka Jesucristowa suma iuiarig kaspas imasa kaugsakuskatami iuiachigringapa ka. Imasami nuka, maipipas tuku Cristowa tukuskakunata iachachini: paipas chasallatami kamkunata iachachigringapa ka. <sup>18</sup> Kam kikinpura sugkunaka, nuka mana kamkunapagma chaiagrigmanda, iuiarinakú: “Nuka, mas atunmi kani”. <sup>19</sup> Chasa iuiarinakuggipapas, Iaia Jesús munagpika, nukaka utkallami kamkunapagma chaiagringapa kani. Chiruraka, chi atun tukugkuna ima rimanakuskata mana uiasachu. Paikuna ima rurai pudinakuskatapasmi kawagrisa. <sup>20</sup> Dios suma mandakuskaka, mana rimailawa kawachirinchi. Taita Dios tukuipa suma rurai pudig kaskawami kawachí. <sup>21</sup> Nuka kamkunapagma chaiagriuraka, ¿imaták munangichi: asutigringapa u iapa kuiaspa, mana piñaspalla kawagringapa?

## 5

### *Sug runa paipa mama ningawa kaugsakugta justisiaskamanda*

<sup>1</sup> Kamkunapura sug runaka, mama ningawa sugllapi kaugsanakugtami uiani. Chi atun pandariitaka, Taita Diusta mana rigsigkunapasmi mana munankuna. <sup>2</sup> Kamkunapura chasa jiru ruraspas kaugsanakuggipika, ¿imaták atun tukuspa iuianangichichi? Chasapaka iukangichimi, wañuskamanda llakispa, wakanakugsina kanga. Chi jiru ruragta iukangichimi, kamkunawa kaskamanda llugsichinga. <sup>3</sup> Nukaka, mana kamkunawa chipi kaspapas, nukapa iuiaipika kamkunawami kani. Nuka, mana kamkunawa kaspapas, chi jiru ruragtami nini, llugsichu. <sup>4</sup> Chimanda kamkunaka, nukanchipa Iaia Jesucristopa ñawipi iuiarispas, sugllapi tandariichi. Nukapa iuiatika, kamkunawami kagringapa ka. Nukanchipa Iaia Jesuspa iapa iachaipimi tandaringapa kangichi. <sup>5</sup> Chiura, chi jiru ruragta iaia kukuta kuapuaichi, pai kuirputa nanachingapa. Chasawaka pudinmi, chi jiru ruraskata sakispa, iaia Jesuswa tigramunga; chiwanka, pai samuuraka, kispiringapa.

<sup>6</sup> Chi jiru ruragpa chaugpipi kaugsaspa, mana iukangichichu atun tukuspa kanga. ¿Manachu iachangichi: imasami asllita libadurawa achka mukutapas puchkuchí: chasallatami chi jiru rurag pudí, tukuikunatapas wagllichinga?

<sup>7</sup> Mana bali libadurata sitagsina ruraichi. Chi jiru ruraspas kaugsakuskata

llugsichiichi. Chasa llugsichispaka, judiukunapa paskua puncha mikudiru mana libadurawa musu tanda ruraskasinami tukunkangichi. Chi paskua puncha chaiaurami Taita Diusta karaska Ubija, Cristo niraiaska, nukanchimanda wañuchii tukurka. <sup>8</sup> Chimanda, paskua atun puncha ialichigsina, pandariwa i jiru iuiawiwa mana kaugsasunchi. Pandariikunawa kaugsakugka niraianmi mana bali libadurawa tanda kagsina. Chasapaka, tukuipi alli iuiawiwami iukanchi kaugsanga, mana llullaspalla. Chasa kaugsakugka niraianmi mana libadurawa tanda kagsina.

<sup>9</sup> Sug kartapi, kasami nirkaikichita: “Kari warmiwa jiru ruraspa kaugsanakuskawa mana sugllapi tukuichi”. <sup>10</sup> Chasa nispaka, mana munarkanichu ningapa, manara Iaia Jesusta rigsispa kari warmiwa jiru ruraspa kaugsanakugwa, sugkunapata munarigkunawa, llullachispa kulki surkugkunawa i ianga diuskunata kungurispa muchagkunawa sugllapi mana tukungapa. Paikunawa mana sugllapi tukungapa pudirigpika, kai alpapi kaugsakgunamanda anchuringapachar chaiantra. <sup>11</sup> Chasapaka, kasami munarkani ningapa: maikanpas, “Jesuswa tukuskami kani” nispaka, kari warmiwa jiru ruraspa kaugsagwa, sugkunapata munarigwa, ianga diuskunata kungurispa muchagwa, sugkunata juchachigwa, machagwa, llullachispa kulki surkugwa, chasa kagkunawa mana sugllapi tukuichi. Ñi mikungapagllapas mana paikunawa sugllapi tandariichi. <sup>12</sup> Nukata mana chaiawakunchu, Iaia Jesusta manara rigsiskakunata justisiangapa. Jesuswa tukuskakunatami iukangichi justisianga. <sup>13</sup> Ikuti manara paita rigsiskakunataka, Taita Diusmi justisianga. Chasamanda, chi jiru ruragta kamkunawa kaskamanda llugsihiichi.

## 6

### *Cristowa tukuskapura rabiachinakuskamanda*

<sup>1</sup> Kam kikinpura imapipas rabiachinakuspa kagpi, ¿imapatak mana Taita Diusta rigsig justisiakunata willanakugringichi? Iukangichimi Taita Diuspalla kagkunata willangakuna. <sup>2</sup> ¿Manachu iachangichi, Taita Diuspalla kagkunaka, kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunata justisiangapa kagtakuna? Nigpika, ¿imapatak mana pudingichi, chi asllita rabiachinakuskata kam kikinpura pasinsiachinakungapa? <sup>3</sup> ¿Manachu iachangichi, mana alli anjilkunatapas nukanchi justisiangapa kagtakuna? Chasa justisiangapa kaspaka, pudisunchimi kai kaugsaiipi ima rabiachinakuskata pasinsiachingapa. <sup>4</sup> Chimanda, kam kikinpura kai kaugsaiipi imajmandalla rabiachinakuskapika, ¿imapatak Cristowa tukuskapura mas uchulla niraiagpipas justisiangapa mana willanakungichi? <sup>5</sup> Kamkunata pingaichingapami chasa niikichita. Kam kikinpura, ¿manachu sugllapas iachag tia, waugkindi rabiachinakuskata pasinsiachingapa? <sup>6</sup> ¿Imapatak waugkindi rabiachinakuskata mana Cristota rigsigkunata justisiangapa willanakugringichi?

<sup>7</sup> Kam kikinpura chasa rabiachinakuiwa tiagmandaka, imapipas mana allilla tukugsamunchu. Maikan kam kikinpura sug waugkindita mana allilla ruragpika, ¿imapatak mana ianga kawangichi? Maikan imapas kichugpika, paita chasallata ianga kawaichi. <sup>8</sup> Ikuti kamkunaka, waugkindipurami mana allilla ruranakungichi i kichunakungichi.

<sup>9</sup> ¿Manachu iachangichi, Dius suma mandakuskapi, mana alli ruragkuna manima iaikugringapa kagtakuna? Mana pandariichi. Kari warmiwa jiru ruraspa kaugsakuna, ñi ianga diuskunata kungurispa muchagkuna, ñi sugpa warmiwa kariwa siririgkuna, ñi karikuna warmisina tukuspa kaugsakuna, ñi karipura warmiwasina pandarigkuna, <sup>10</sup> ñi sisaikuna, ñi sugkunapata kichungapa munarigkuna, ñi machagkuna, ñi sugkunata

juchachigkuna, ñi llullachispa kulki surkugkuna, Dios suma mandakus-kapi manima iaikugringapa kankunachu. <sup>11</sup> Kamkunapura maikankunaka, ñugpata chasami kaugsanakurkangichi. Chasa kaugsanakugka, chi pandariikunata sakigmanda, ñami maillariskasina tukugsamurkangichi. Taita Diospallami kunaura kangichi. Iaia Jesucristota iuiarispa, nukanchipa Diospa Ispirituwa mana pandarigkunami niraiagsamurkangichi.

### *Iaia Jesusmi ka nukanchipa kuirputapas mandag*

<sup>12</sup> Maikankuna, kasami ninkuna: “Nuka imasa munaskasina ruraspami kaugsangapa pudini”. Chasa pudirigpipas, tukui ima munaska ruraika mana allilla kanchu. “Nuka imasa munaskasina ruraspami kaugsangapa pudini” nigpipas, mana sakiringapa chaianchu, ima mana alli ruraikunawa wataskasina tukungapa. <sup>13</sup> Kasapasmi ninkuna: “Mikuika, wigsamandami ka; wigsaka, mikuimandami ka”. Chasa nigpipas, Taita Diosmi iskandikunata puchukangapa ka. Chasallata, nukanchipa kuirpuka mana kanchu, kari warmiwa jiru ruraspa kaugsangapa. Iaia Jesusmanda kaugsangapami chi kuirpu ruraska ka. Iaia Jesusmi ka nukanchipa kuirputapas mandag. <sup>14</sup> Imasami Taita Dios, Iaia Jesús wañuskata kaugsachirka: chasallatami paipa iapa iachaiwa nukanchipa kuirputapas kaugsachingapa ka.

<sup>15</sup> ¿Manachu iachangichi, kamkunapa kuirpukuna, Cristopa kuirpumanda niraiagsina kagtakuna? Chimanda, ¿Cristopa kuirpumanda niraiaskatachu anchuchispa, karisapa warmiwa suglla tukusa? Ñi imaurapas chasaka manima. <sup>16</sup> ¿Manachu iachangichi, maikanpas karisapa warmiwa suglla tukugka, suglla kuirpusina kagta? Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispá:

Kari warmiwa iskandikuna,  
suglla kuirpusinami tukunkuna.

<sup>17</sup> Ikuti maikanpas Iaia Jesuswa suglla tukugka, suglla ispirituwami paiwa tukugsamunchi.

<sup>18</sup> Chimanda, mana iuiaichi, chi jiru pingaipa rurangapa. Tukui sug rigcha pandariikunata mana kikinpa kuirpupi ruraska niraianchu. Ikuti maikanpas kari warmiwa jiru pingaipa pandariskaka, chikar kikinpa kuirpupimi pandariska rurá. <sup>19</sup> ¿Manachu iachangichi, kamkunapa kuirpu, Santu Ispiritu kaugsadiru kagta? Santu Ispiritutami Taita Dios kamkunata karamurka. Pai Santu Ispiritumi kamkunapi kaugsaku. Chimanda, kam kikinkuna mana kangichichu kam kikinkunamanda. <sup>20</sup> Jesucristo wañuskawami Taita Dios kamkunata iapa balimanda randiska kangichi. Chimandami chaiá, kamkunapa kuirpuwapas Taita Diusta suma atuniachispa kaugsangapa.

## 7

### *Kasadukunamanda i mana kasadukunamanda*

<sup>1</sup> Kamkuna tapungapa kachamurkangichi; chikunataka kunaurami ainin-gapa kaikichita. Karikuna mana kasarangapa, allillami ka. <sup>2</sup> Chasa kagpi-pas, kari warmiwa jiru ruraspa kaugsanakungapa munaikuna tiagmandami chaiaku, karikuna, kasaraspá, kikinpa warmiwa kaugsanakungapa; warmikunapas, chasallata kasaraspá, kikinpa kusawa kaugsanakungapa. <sup>3</sup> Kusaka, kikinpa warmita imasa chaiaskasina suma kuiachu. Warmipas chasallata kusata imasa chaiaskasina suma kuiachu. <sup>4</sup> Warmipa kuirpuka, mana pai kikinpa kanchu; kusapami ka. Kusapa kuirpupas, mana pai kikinpa kanchu; warmipami ka. <sup>5</sup> Chimanda, kusawa warmindiwa mana micharinakungichi. Iskandikuna sugllapi iuiarispa pudingichimi,



sug punchakuna kuianakuskata sakispa, kamkunapa tukui suma iuiwaiwa Taita Diusta imapas mañangakuna. Nispaka, ikutimi iukangichi sugllapi kuianakunga. Mana kagpika, iaia kuku pudinmi, kamkunata jiru pingaipa pandariikunapi urmachingakunata.

<sup>6</sup> Nuka chasa niskawa, mana niikichitachu: “Kasaraichi”. Iuiachigsinallami niikichita. <sup>7</sup> Nukapa iuiaipika nintraikichitami: tukuikuna nukasina kai-chi, mana kasaraska. Chasa nigpipas, Taita Diuska kadaunta sug rigcha sug rigcha kaugsangapami ni.

<sup>8</sup> Manara kasaraskakunata i sapalla kidaska warmikunataka kasami niikichita: kamkuna nukasina mana kasaraska kaugsaggikunaka, allillami ka.

<sup>9</sup> Chasa kagpipas, kamkunapa iuiai munaikunata mana arkangapa pudig-pika, allillami ka kasarangapa. Chi iuiailawa puchukarikugtaka mas allillami ka kasarangapa.

<sup>10</sup> Ña kasaraskakunataka, nuka mana niikichitachu. Iaia Jesusmi kasa ni: warmika, kusata mana sitachu. <sup>11</sup> Kusawa sitanakuspa kaugsangapa chaiagpika, mana sug kari iukachu. Chasapaka, kikinpa kusawa ikuti kaugsagsamuchu. Kusapas chasallata mana warmita sitachu.

<sup>12</sup> Ikuti sugkunataka mana Iaia Jesús niskata, nukami kasa niikichita: maikan waugkipa warmi, manara Cristota rigsiska kagpipas, paiwa kaugsangapa munagpika, pudinmi kaugsangakuna. <sup>13</sup> Chasallata maikan warmipa kusa, manara Cristota rigsiska kagpipas, paiwa kaugsangapa munagpika, pudinmi kaugsangakuna. <sup>14</sup> Manara Cristota rigsiska kusaka, paiwa tukuska warmimanda Taita Diuspalla tukuskami niraiá. Chasallata manara Cristota rigsiska warmipas, paiwa tukuska kusamandami Taita Diuspalla tukuska niraiá. Mana chasa kagpika, wambrakunapas mana Cristowa tukuskakunasinachar niraiiantra. Kunaauraka, Taita Diuspallami niraiiankuna. <sup>15</sup> Chasa kagpipas, maikan mana Cristota rigsisk warmi u kusa sitanakungapa munagpika, sitanakuchu. Sitaska waugki u panika, ña mana wataskasina kanchu. Taita Diuska, kamkunata agllarkami, sumaglla mana piñachinakuspalla kaugsangapa. <sup>16</sup> Kam warmi, ¿imasatak iachankangi, kamba kusata Cristomanda kispichii tukungapa kagta? Chasallata kam kusapas, ¿imasatak iachankangi, kamba warmita Cristomanda kispichii tukungapa kagta?

<sup>17</sup> Imasami Iaia Jesús, kadaunta kararka: chasatami kaugsangapa chaiá. Taita Dius kamkunata agllaura, imasami karkangichi: chasallapita kaugsanakuichi. Chasallatami tukuikunapi Cristowa tukuskakunata iachachini.

<sup>18</sup> Maikanpas, Taita Dius agllaura, ña judiukunapa marka churaska kagka, chasapi kidachu. Chasallata maikanpas, Taita Dius agllaura, chi marka mana churaska kagka, mana churachirikuchu. <sup>19</sup> Judiukunapa marka churaska u mana churaska, ñi ima mana niraiianchu. Taita Dius ima niskakunatami allilla ruraspa kaugsangapa chaiá. <sup>20</sup> Sug sug, imasami Taita Dius agllaura kaugsanakurka: chasallapita kaugsanakuchu.

<sup>21</sup> Chasallata, Taita Dius kamta agllaura, lutrin kaspaka, alli iuiachiiwa kangí. Chasa kaspapas, patrunmanda kacharichii pudigpika, mas allimi kanga. <sup>22</sup> Iaia Jesuswa tukungapa Taita Dius agllaura, lutrinca Iaia Jesusmanda kaugsangapami kachariska tukugsamú. Chasallata maikanpas, Taita Dius agllaura, mana patrunpa lutrin sinina kagka Iaia Jesuspa lutrin sinami tukugsamú. <sup>23</sup> Jesucristo wañuskawami Taita Dius kamkunata iapa balimanda randiska kangichi. Chimanda, runakunapa iuiwaiwa wataskasina mana tukugsamuichi. <sup>24</sup> Taitakuna i mamakuna, sug sug imasami Taita Dius agllaura karkangichi: chasallapita kaugsanakuchi, Taita Diusmandalla sumaglla kaugsaspa.

<sup>25</sup> Mana kasadukunamandaka tapungapa kachamurkangichi. Iaia Jesús, mana imapas niwarkachu. Chasa kagpipas, Iaia Jesús nukata llakiriwaspa, “Allillami rurangi” niwagmandami nuka mana ianga rimaikichita. Chi-  
 manda, nuka iuiakuskatami kasa niikichita. <sup>26</sup> Nukapa iuiaiipi nintrai-  
 kichitachar: kai punchakuna iapa llakiiwa kaugsangapa chaiaskamanda,  
 sug sug imasa kaugsakuskapi kapuaichi. <sup>27</sup> Kam kari, warmiiug kaspaka,  
 mana iuiakungi sitangapa. Mana warmiiug kaspaka, mana kasarangapa  
 iuiakungi. <sup>28</sup> Kasaraspaka, mana pandaringichu. Chasallata, maikan sipas  
 kasaraspaka, mana pandarinchu. Chasa kagpipas, kasaragkunaka llakiimi  
 iukangapa kankuna, kaugsankama. Chasa llakiikuna mana iukangapami  
 chasa iuiachinakuikichita.

<sup>29</sup> Taitakuna i mamakuna, kasami niikichita: sug ratullami kai alpapi  
 kaugsangapa kanchi. Chimanda, kunaauramanda kusakunata chaiá, mana  
 warmiiug kagsina kaugsangapa; chasaka, Iaia Jesús ima niskata tukui  
 iuiaiwa rurangapa. <sup>30</sup> Llakiiwa wakagkunapas, mana llakiiwa kagsina  
 kaugsangapami chaiá. Atun puncha kusikuspa sumaglla ialichigkunapas,  
 mana chasa kagsina kangapami chaiá. Randigkunapas, mana kikinpa  
 kagsina iuiaspami kangapa chaiá. <sup>31</sup> Chasallata, kai alpapi maituku ima  
 iukaskapas, ñi ima mana iukagsina iuiaspami kangapa chaiá. Kai alpapi  
 imasa kawariskakuna, ñami tukurispa riku.

<sup>32</sup> Kamkunata munaikichitami: mana llakiillawa sumaglla kaugsantran-  
 gichi. Mana kasaraska kari, Iaia Jesusllawa iuiarispá, paita kuntinta-  
 chingapagllami kaugsangapa chaiá. <sup>33</sup> Ikuti kasaraska karika, kai alpapi  
 ima tiaskamanda iuiarispá, paipa warmitapas kuntintachingapami kaugsá.  
<sup>34</sup> Chiwa iskandima —Iaia Jesusmanda i warmindimandapas— iuiarispami  
 kaugsangapa chaiá. Chasallata, mana kasaraska warmi u sipas, Iaia Jesus-  
 llawa iuiarispá kaugsangapami chaiá. Chasaka, paipa kuirpu i ispiritú, Taita  
 Diuspallami kanga. Ikuti kasaraska warmika, kai alpapi ima tiaskamanda  
 iuiarispá, paipa kusatapas kuntintachingapami kaugsá.

<sup>35</sup> Chasa nispaka, piñai mana piñai kichitachu. Kamkuna allilla kaugsan-  
 gapami chasa iuiachiikichita; chasaka, Iaia Jesusmanda tukui iuiaiwa allilla  
 kaugsangapa.

<sup>36</sup> Maikanpas, paita animuriska warmimanda iuiakuspa nichu: “Ña wata-  
 kuna iukaspaka, allillami ka, nukanchi kasarangapa”: chasa iuiarispaka,  
 allillami ka kasarangapa. Kasaraskapika, ñi ima pandariipas mana tian-  
 chu. <sup>37</sup> Ikuti maikanpas, suma iuiarispá, kikinlla nichu: “Nukata mana  
 ministiwanchu animuskawa kasarangapa”: chi runaka, kikinpa iuiaiwa  
 chasa munagpika, allillami ka. <sup>38</sup> Chasaka, maikanpas paita animuriskawa  
 kasaragka allillami rurá. Maikanpas mana kasaragka, mas allillami rurá.

<sup>39</sup> Kusaiug warmika, kusa kaugsankama, paiwa wataskasinami niraiá.  
 Kusa wafugpika, ña mana wataskasina kaspá, pudinmi maikan munaska-  
 wa kasaranga. Iaia Jesuswa tukuska runallawantami chaiá kasarangapa.

<sup>40</sup> Nuka chasa nigpipas, nukapa iuiaipika, mana ikuti kasaragpika, mas  
 allillami kaugsaiapa. Nukapas, Diuspa Ispirituwa kagta iuiaspami chasa  
 niikichita.

## 8

### *Ianga diuskunata kamariku karaska aichamanda*

<sup>1</sup> Kunauraka, ianga diuskunata kamariku karaska aichamandami willan-  
 gapa kaikichita. Sutipami tukuikuna allilla iachanchi, ianga dius mana ima-  
 pas niraiagta. Chasa iachaiwaka atuniachiskasinami iuiarispá tukunchi;

chika mana allilla kanchu. Parijuma kuianakuiwami Cristowa suma iuiarig wiñagsina tukugsamunchi. <sup>2</sup> Maikanpas ña allilla iachag kagta iuiarispapas, imasa allilla iachangapa chaiaskataka manara allilla iachanchu. <sup>3</sup> Ikuti maikanpas Taita Diusta kuiagka, Taita Diospa rigsiskami niraiá.

<sup>4</sup> Chasamanda, ianga diuskunata kamariku karaska aichata mikungapa kaskamanda kasami niikichita: kai alpapi ianga diuskunaka, mana imapas niraianchu. Suglla Taita Dios tiagtami iachanchi. <sup>5</sup> Sugkuna nichukuna: “Sug luarpi i kai alpa luarpi achka diuskuna i achka iaiakunasi tia”: <sup>6</sup> chasa ninakugpipas, nukanchimandaka suglla Taita Diosmi tia. Paika, tukui ruragmi ka. Nukanchipas, paipami kanchi. Chasallata, suglla Iaia Jesu-cristomi tia. Paimandami tukui imapas tiagsamú. Nukanchipas, paimandami kaugsanchi.

<sup>7</sup> Chasa willaskakunata, tukuikuna manara iachankunachu. Maikan-kuna, ianga diusta kungurispá muchag kaskakuna, aicha mikuspa, iuian-kuna: “Sug diusta kamariku karaska aichatami mikuni”. Chasa mikuspaka, manara Cristota allilla rigsispami paikunapa iuiakunata mapaichigsina rurarinakuna. <sup>8</sup> Chasa rurarigpipas, Taita Dioska mana chaskigsina ruranchu nukanchi ima mikuskata. Chi aichata mikugpi u mana mikugpika, paipa ñawipika mana niraianchu mas alli u mana alli. <sup>9</sup> Chi aichata mikungapa pudirigpipas, ñajala Cristota manara allilla rigsikuna, kamta chasa kawaspa, chasallata mikuspa, sug diusta muchagsina rurakunata iuiarispá pandarichukuna! <sup>10</sup> Kam, allilla iachag kaspá, ianga diusta iuiariduru ukupi mikukugpika, Cristota manara allilla rigsigka, kamta chipi kawaspa, ¿manachu paipas munaringa, ianga diusta kamariku karaska aichata mikungapa? Chasaka paipas, ianga diusta iuiarigsinami ruranga. <sup>11</sup> Chiwanka kam, allilla iachag kaspá, chi manara Cristota allilla rigsigta puchukagsinami rurangi, Cristo paimanda wañuchii tukuska kagpipas. <sup>12</sup> Cristota manara allilla rigsikunata chasa pandachispa, paikunata mana allillami rurangi. Chasa ruraspaka, Cristotami pandaringi. <sup>13</sup> Chimanda, nuka ima mikuskawa nukapa waugkindita pandachigpika, nuka ñi imaurapas mana mas chi aichata mikusachu. Chasa kawaspaka, paika mana pandaripuangachu.

## 9

### *Iaia Jesús kachaskakuna, ima sugkunata mañangapa pudiskamanda*

<sup>1</sup> ¿Manachu pudini, nuka ima munaskasina rurangapa? ¿Manachu nukanchipa Iaia Jesús kikin kachamuwaska runa kani? ¿Manachu nukanchipa Iaia Jesusta kawarkani? ¿Manachu kamkuna, paimanda nuka rurakuskata allilla kawachipuag kangichi? <sup>2</sup> Sugkunaka, nukamanda nichukuna: Iaia Jesús mana kachamuwaskasi kani. Ikuti kamkunaka, nukamanda allillami iachapu-angichi. Kamkuna Iaia Jesuswa tukuspami kawachipuangichi, Iaia Jesús kikin kachamuwaska kagta.

<sup>3</sup> Wasa rimawagkunataka kasami ainini: <sup>4</sup> nukanchi Alli Willaita willaspa purigkunaka, ¿manachu pudinchi, mikui i upiai chaskispa kaugsanga? <sup>5</sup> ¿Manachu pudinchi, Jesuswa tukuska warmiwa kasaraspá pusangapa; imasami sugkuna Iaia Jesús kikin kachaskakuna, paipa waugkindikuna i Pedro, warmindita pusankuna: chasa? <sup>6</sup> ¿Bernabé i nukallachu iukanchi trabajaspa kaugsanakunga? Manima.

<sup>7</sup> Ñi maikan suldadu tukuspa, mana kikinpa kulkiwa kaugsangapa kanchu. Pipas ubas u ima mikui tarpuspa iukaskata, ¿manachu pukuura pal-laspa mikungapa pudí? Ubijakuna iukagpas, ¿manachu lichi kapispa upian-gapa pudí? <sup>8</sup> ¿Nuka kikinpa iuiailawachu nuka chasa rimakuni? ¿Manachu

Moisés iskribiska sakiskapipas chasallata willaraiá? <sup>9</sup> Kasami Moisés niska librupi willaraiá:

Triguta saruspa iskug wagrata  
mana simita watangi.

Taita Diuska, mana wagrakunamandalla chasa willarkachu. <sup>10</sup> ¿Manachu nukanchimanda chasa willarka? Ari, nukanchi allilla kangapami chasa willarka. Chasaka, tarpungapa alpata allichig i triguta iskuchigpas, ima rasiunpas chaskingapa iuiaspami chasa trabajankuna. <sup>11</sup> Chasamanda, nukanchi kamkunapa umapi tarpugsina Alli Willaita willaspaka, ¿manachu iukanchi, pallagsina kai alpapi ima ministiskakunamanda kamkunata chaskinga? <sup>12</sup> Sug iachachigkuna kamkunata imapas chaskii pudigpikunaka, nukanchika, ¿manachu maspas pudinranchi chaskingapa?

Nukanchi chasa pudispapas, mana imapas mañanchichu. Chasapaka, ima llakiiwa kaspapas, upallami kanchi; chasaka, Cristomanda Alli Willaita mana imapipas arkagsina rurangapa. <sup>13</sup> ¿Manachu iachangichi, Taita Diuspa atun wasipi aidagkuna, chi wasima ima kamariku apaskakunata mikuspa kaugsanakugta? Altarpi aidagkunapas, chi altarma ima mikui apaskakunata mikuspami kaugsanakú. <sup>14</sup> Iaia Jesuska chasallatami nirka: Alli Willaita willagkuna, chi Willaimanda ima mikui karaskawami kaugsanakunga. <sup>15</sup> Chasa kagpipas, nukaka, Alli Willaita willaskamanda, ñi pitapas mana imapas mañakunichu. Kuna rapas, mana chasa niikichitachu, kamkuna imapas karawangapa. Nuka manara pitapas mañaspallami manantrani wañungapa; chiwanka, chi Willaimanda ñi ima mana mañaspalla kaspá, alli iuiachiullawa wañungapa.

<sup>16</sup> Alli Willaita nuka willakuskaka, mana kanchu nuka kikin atuniachiringapa. Nukata chaiawanmi, tukuikunata willaspa puringapa. Alli Willaita nuka mana willaspaka, ¡ai, imachar pasariwantra! <sup>17</sup> Nukapa iuiailawa Alli Willaita willakugpika, iukantranimi imapas kamkunata mañanga. Nukata chaiawagmandami, Taita Dius mingawaskallata willakuni. <sup>18</sup> Chasa willaspa puriskamanda, ¿imaták mañaspa kani? Mana imapas mañaspallami willaspa purini. Alli Willaita willaspa puriskamanda, ima mañangapa pudispapas, mana imapas mañanichu.

<sup>19</sup> Nuka, ñi pipa lutrin mana kanichu. Chasa kaspapas, tukuikunapa lutrinsinami tukuspa purini; chasawaka achka runakuna, nuka Cristomanda rimaskata uiawaspa, paiwa tukungapakuna. <sup>20</sup> Judiukunawa nuka kauraka, judiusinami tukuni, paikuna Cristowa tukungapakuna. Chasallata, Moisés ima rurangapa willaskata uiagkunawa nuka kauraka, nuka chi willaraiaskawa mana kaugsaspapas, chi willaskata uiagsinami tukuni; chasaka paikunapas, Cristowa tukungapakuna. <sup>21</sup> Moisés niskata mana iukagkunawa nuka kauraka, paikunasinami tukuni; chasaka paikunapas, Cristowa tukungapakuna. Nuka chasa tukuspapas, Taita Dius ima rurangapa niskatami iuiái apani. Chiwanka, Cristo ima niskatami ruraspa kaugsani. <sup>22</sup> Cristota manara allilla rigsigkunawa nuka kaura, paikunasinami purini; chasaka paikunapas, Cristowa tukungapakuna. Maikanwa nuka kaurapas, paikunasinami tukuspa purini; chasaka, imasapipas maikankunallapas kispirispa, Cristowa tukungapakuna. <sup>23</sup> Imasa purispapas, Alli Willaita willaspami purikuni; chasaka, Taita Dius ima karangapa niskata nukapas chaskigringapa.

<sup>24</sup> ¿Manachu iachangichi: kalpanakugpura pugllaipi, achkakuna kalpanakuskamanda sugllami primiuta chaski? Chimanda kamkunapas, primiuta chaskingapa kalpanakugsina kaugsaihi. <sup>25</sup> Maikan pugllangapa allichirikugta chaiakumi, tukui ima mana chaia kaskata sakingapa. Chasawaka,

allilla llugsigpika, pudinmi tukuridiru primiuta chaskinga. Ikuti nukanchika, mana tukuridiru primiuta chaskingapami kalpanakugsina kaugsanchi. <sup>26</sup> Chimandami nukaka, maima chaiagringapa mana rigsispalla kalpakugsina mana rurakuni. Chasallata, nuka makanakuskapi wairallata piakugsina mana rurakunichu. <sup>27</sup> Chasapaka, nuka kikinpa kuirputami asutispasina charini, mana pandaringapa. Chasaka, nuka ima allilla munaskatami rurasa. Mana kagpika, pudinimi, sugkunata allilla iuiachikuspapas, nuka kikinka ñi ima primiutapas mana chaskinga.

## 10

### *“Tanga diuskunata mana iuiaringichi”*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, mana kungaringichi nukanchipa ñugpamanda achala taitakunata ima pasariskata. Tukui paikuna, Taita Dios pusakuska puii ukupimi rinakurka. Chasallata tukuikuna, Puka Kucha suti kaskapimi ialirkakuna. <sup>2</sup> Chi puiiwa i iakupi ialispami tukuikuna baugtisaska niariarkakuna, Moiseswa tukungapa. <sup>3</sup> Tukuikunami Taita Dios kachamuska mikuita mikurkakuna. <sup>4</sup> Chasallata tukuikunami Taita Dios kachamuska upiaita upiarkakuna. Paikuna chusa sitaska alpapi purinakuskapi, sug atun rumisina kawarimi paikunawa purikurka. Chika, kikin Cristollatata karka. Chi rumimandami iaku llugsirka, tukuikuna upiangapa. <sup>5</sup> Chasa kagpipas, ñalla tukuikunami Taita Diusta mana kuntintachirkakuna. Chimandami, chi chusa sitaska alpapi purinakuspa, ñallapas tukui wañurkakuna.

<sup>6</sup> Chasami paikunata pasarirka, nukanchi chasapi allilla iuiaringapa. Paikuna, mana allillata munarkakuna; ñujalallapas nukanchita chasallata munarigsamuchu! <sup>7</sup> Paipura sugkuna, ianga diuskunata iuiarirkakuna; ñujalallapas kamkuna, chasallata iuiarinakungichi! Kasami paikunamanda willaraia:

Paikuna, mikungapa i upiangapami tiarirkakuna.

Nispa atarirkakuna,

jiru pugllaikuna pugllangapa.

<sup>8</sup> Paipura sugkuna, kari warmiwa pandarirkakuna; ñujalallapas nukanchi, chasallata pandarinakusunchi! Chasa pandarigkunaka, sug punchallami iskai chungu kimsa waranga wañurkakuna. <sup>9</sup> Sugkunaka, Taita Diusta ninakurka: “Abir: ¿pudingichu?”; ñujalallapas nukanchi, chasallata Cristota ninakusunchi! Chasa ñugpata nigkunataka, kulibrakuna kanispami wañuchii tukurkakuna. <sup>10</sup> Sugkunaka, Taita Diosmanda mana allilla rimanakurka. Chasa rimanakuskataka, sug wañuchig anjilmi puchukagsamurkakunata. ñujalallapas kamkuna, imapipas chasa rimanakungichi!

<sup>11</sup> Nukanchipa ñugpamanda achala taitakunata chasami pasarirka, nukanchi chasapi allilla iuiaringapa. Chasa ñugpamanda librupimi willaraia, nukanchi kai tukurii punchakuna kaugsagkuna, chasa pasariskata iachaspaka, mana pandaringapa. <sup>12</sup> Chimanda maikanpas “Nuka, allimi kani” iuiarispaka kag, ñujalallapas imapipas pandarichu! <sup>13</sup> Kamkunata ima pandariipi urmachingapa iuiakuna chaiagpika, chikunata nukanchi runakuna, Taita Diospa iapa iachaiwami pudinchi bisinga. Taita Dioska, pai tukui ima niskatami rurá. Paika mana sakingapa kanchu, mana bisingasina jiru iuiakuna chaiangapa. Kamkunata ima jiru iuiaipas chaiaura, paillatata sumaglla iuiaitapas iuiachingapa ka; chiwanka, jiru iuiakunata bisingapa.

<sup>14</sup> Chimanda, nuka kuiaskakuna, sakiichi, ianga diuskunata iuiaringapa. <sup>15</sup> Allilla iuiiugkunatami rimanakuikichita. Nuka ima rimakuskataka, kam kikinkunami iukangichi iuiaringakuna. <sup>16</sup> Bindisaska kupamanda, “Pai Siñur” Taita Diustami ninchi. Chi kupapi upiaspa, ¿manachu Cristopa iawarwa suglla tukugsina niraianchi? Chasallata, tandata chaugpi chaugpi pitichispa, nukanchi mikuska, ¿manachu Cristopa kuirpuwa suglla tukugsina niraianchi? <sup>17</sup> Nukanchi, maituku achkakuna kaspapas, suglla tandata tukuikuna mikuspa, suglla tukugsinami niraianchi.

<sup>18</sup> Israelmanda runakuna ima ruraskakunamanda iuiariichi. Taita Diusta kamarikusina karaska animalkunapa aichata mikugkunaka, ¿manachu chi kamarikuwa suglla tukugsina niraiankuna? <sup>19</sup> Chasa nispa, mana niikichitachu ianga diuskuna ima niraiagta, ñi chi diuskunata kamariku karaska aichaka, sug aichakunamandapas mas bali kagta. <sup>20</sup> Kasami niikichita: Taita Diusta manara rigsigkuna, ianga diusta kamariku karaskaka, kuku wairakunatami karankuna. Chasa kagmandami mana munani, kamkuna chasa ruraspa, kuku wairakunawa suglla tukungapakuna. <sup>21</sup> Mana iukangichichu, kuku wairakunawa suglla tukugsina kangapa kupapi upiangakuna; nispa, ikuti Iaia Jesuswa suglla tukugsina niraiangapa kupapipas upiangakuna. Chasallata, mana iukangichichu, kuku wairakunawa suglla tukugsina niraiangapa mikungakuna; nispa, ikuti Iaia Jesuswa suglla tukugsina niraiangapapas mikungakuna. <sup>22</sup> Chasa iskandima ruranakugmandaka, ¿munanchichu Iaia Jestusta rabiachingapa? ¿Nukanchi paimanda mas pudigkunachu kanchi? Manima.

### *Tukuipi Taita Diusta atuniachii iukaskakunamanda*

<sup>23</sup> Maikankuna, kasami ninkuna: “Nuka imasa munaskasina ruraspami kaugsangapa pudini”. Chasa pudirigpipas, tukui ima munaska ruraika mana allilla kanchu. “Nuka imasa munaskasina ruraspami kaugsangapa pudini” nigpipas, tukui ima munaska ruraika, nukanchimanda allillapa mana kanchu. <sup>24</sup> ¡Ujalallapas kam kikinkunamandalla ima ruraspapas kaugsangichi! Sugkunamandapasmi iukangichi allilla ruraspa kaugsanakunga.

<sup>25</sup> Aicha katudirupi randiska aichata mikuichi, mana imapas iuiarispalla i tapuspalla. <sup>26</sup> Kai alpa i tukui ima alpapi tiaskapas, atun Taita Diuspa kaskamandami pudingichi tukui mikunga. <sup>27</sup> Maikan manara Cristota rigsig mikungapa kunbidagpika, riichi. Ima karaskata mikungichi, mana imapas iuiarispalla i tapuspalla. <sup>28</sup> Ikuti “Kai aicha, sug diusta kamariku karaskami ka” maikan nigpika, chita mana mikungichi. Chasa willagmandami paipa iuiaimandami mana iukangichi mikungakuna. <sup>29</sup> Kam kikinpa iuiaimandaka mana chasa niikichitachu. Chi willag iuiakumi, chi aichata mikuspa, sug diusta iuiarigsina ruragta; chimandami chasa niikichita.

Chasa kagpipas, sugka nichu: “Nuka ima rurai munakuskataka, ¿imapat tak mana chasa rurai pudini, sug runa sug rigcha iuiakugmandami? <sup>30</sup> Nuka Taita Diusta: ‘Pai Siñur’ nispa mikugpika, ¿imapat tak nuka mikuskamandami pipas piñawanga?’. <sup>31</sup> Kamkuna ima mikuspa, upiaspa u ruraspa, tukuipi Taita Diusta: “Pai Siñur; iapa suma atunmi kangi” nispa kangichi. <sup>32</sup> Kasapasmi iukangichi kaugsanga: mana imapipas pandachispalla judiukunata, ñi mana judiu kagkunata ñi Taita Diuswa tukuskakunata. <sup>33</sup> Chasa munaspami nuka kaugani, tukuikunata tukuipi kuntintachispa kangapa. Nukamandalla mana imapas ruraspa kaugsakunichu. Tukui sugkunamandami allilla ruraspa kaugsakuni; chasaka paikunapas, Cristowa tukuspa, kispirinigapa.

## 11

<sup>1</sup> Imasami nuka, Cristosina allilla kaugsaspa kani: chasallata kamkunapas, nukata kawawaspa, allilla kaugsangichi.

*Warmikuna, umapi katarichukuna, niskamanda*

<sup>2</sup> Kamkuna imapipas iuiariwanakuskamanda i nuka willaspa iachachiskakunata katichinakuskamanda, niikichitami: “Allillami ruranakungichi”.

<sup>3</sup> Chasa nisppapas, munanimi kamkunata kasa iachachingapa: Cristoka, tukui karikunapa iaiami ka, uma kagsina. Chasallata, imasami Taita Dios, Cristopa iaia ka: chasallata kusapas, paipa warmipa iaiami ka. <sup>4</sup> Maikan karipas, Taita Diusta mañakuspa u Santu Ispíritu iuiachiskata willakuspa, paipa umata ima katangapas churarispa kagpika, Cristota üzagsinami rurá. <sup>5</sup> Maikan warmipas, Taita Diusta mañakuspa u Santu Ispíritu iuiachiskata willakuspa, paipa umata mana katarispaka, chasallata paipa kusata üzagsinami rurá. Paipa umata mana katariskaka, agcha rutuskasinami niraiá. <sup>6</sup> Maikan warmi umata mana katarigpika, tukui agchata rutuchichu. Maikan warmita agcha limpiu rutuskaka, pingaipami kawarí. Chimanda, umapi imawapas katarichu. <sup>7</sup> Karika, Taita Diussina ñalla rigcha kaspá, pai sumá atun kagta kawachigmanda, umata mana imapas taparichu. Ikuti warmika, kusa suma atun kagtami kawachí. <sup>8</sup> Taita Dioska, ñugpa karita mana warmimanda surkuspa rurarkachu. Ñugpa warmitami karimanda surkuspa rurarka. <sup>9</sup> Chasallata Taita Dioska, ñugpa karita mana warmimanda allillapa rurarkachu. Warmitami karimanda allillapa rurarka. <sup>10</sup> Chimandami warmi iuká, umapi katariska kanga; chasaka, kusa iaia kagta niraiangapa. Anjilkunapas tiagmandami umapi katariska iuká kanga.

<sup>11</sup> Chasa kagpipas, Iaia Jesuspa ñawipi mana tianchu kari mana warmiwa, ñi warmi mana kariwa. <sup>12</sup> Imasami ñugpa warmi, karimanda surkui tukuspa tiagsamurka: chasallatami kunaarakuna karipas, warmimanda tiagsamú. Chasa kagmandami tukui iskandikuna Taita Diospa makimanda tiagsamunkuna.

<sup>13</sup> Kam kikinkuna iuiariichi: warmi Taita Diusta mañakuspa, umapi mana katariska kagpika, ¿allillachu ka u mana allillachu ka? <sup>14</sup> Kari paipa agchata suni wiñachirigpika, pingaipami kawarí. Chita, ¿manachu iuiaringichi, pingaipa mana allilla kagta? <sup>15</sup> Ikuti warmika, paipa agchata suni wiñachiska iukagpika, sumagllami kawarí. Chi suni agchata, Taita Diosmi karamurka; chiwanka, umata katariska kangapa. <sup>16</sup> Maikanpas nuka iachachiskata wabutigka, kusa iuiarichu: ñi nukanchi ñi Taita Dioswa tukuskakuna sugnigta kaugsagkunapas, mana sug rigcha kaugsanchichu.

*Iaia Jesusta iuiaringapa tandarinakuskapi, jiru ruranakuskamanda*

<sup>17</sup> Nuka kunaora ningapa kaskamandaka mana niikichitachu: “Allillami ruranakungichi”. Kamkuna sugllapi tandariska kaskapika, allilla rurangataka, tandaringichimi, mana allilla rurangapaglla. <sup>18</sup> Tukuimanda ñugpaka, kasami uiani: kamkuna, Taita Diusta iuiaringataka, kallaringichisi, sug rigcha sug rigcha rimaspa achkama tukunakunga. Chitaka, sug mailla sutipa kagtami iuiani. <sup>19</sup> Sug rigcha sug rigcha iuiaikunami tiangapa ka; chasawaka, kam kikinpura maikankuna Cristowa suma iuiarig kagkuna kawaringapa. <sup>20</sup> Kamkuna, mana suglla iuiaiwa tandaringichichu. Chiwami kamkuna mana mikunakungichi, Iaia Jesusta allilla iuiarispa. <sup>21</sup> Kamkuna mikungapa tandariuraka, sug sug kikinpa mikuita mikuimi kallaringichi,

sugkunata mana sugllapi kangapa suiaspalla. Chasapika sugkuna, iarkai-  
mandami kankuna. Ikuti sugkunaka, machagtami upiankuna. <sup>22</sup> Chasa  
ruranakuspaka, ¿manachu Taita Dioswa tukuskakunata wasa churagsina  
ruranakungichi? ¿Manachu mana mikui iukagkunata pingaiachigsina rura-  
nakungichi? ¿Manachu wasi iukangichi, chipika mikungapa i upiangapa?  
¿Imatak nisakichita? ¿Nisakichitachu: “Allillami ruranakungichi”? Chasa  
ruranakuskata niikichitami: “Mana allilla ruranakungichichu”.

<sup>23</sup> Iaia Jesús ima nukata willawaskatami kamkunatapas kasa iachachig-  
samurkaikichita. Iaia Jesusta apingapa tuta kaura, paika, tandata makipi  
charirisa, <sup>24</sup> “Pai Siñur” Taita Diusta nispa, tandatami pitichirka, katiraiag-  
kunata kasa nispa: “Kai, nukapa kuirpumi ka, kamkunamanda karaska  
kangapa. Nukamanda iuiarisa, chasallata rurangichi”. <sup>25</sup> Ña mikuskaura-  
mandaka, sug binu kupata chasallata charirisa, kasami nirka: “Kai binu  
kupa, nukapa iawarmi ka, Taita Dioswa i runakunawa ikuti pasinsiachi-  
rispa sumaglla tungungapa. Imaurapas chasallata upiaspaka, nukamanda  
iuiarisa rurangichi”. <sup>26</sup> Chasamanda kamkuna, imaurapas chasallata  
tanda mikuspa, kupa binu upiaspaka, Iaia Jesús wañuskamandami willan-  
gichi, pai ikuti samunkama.

<sup>27</sup> Chasa kaskamandaka, maikanpas Iaia Jesús “Mikuichi” niska tandata  
mana suma iuiarispalla mikugpika, “Upiaichi” niska kupa binuta mana  
suma iuiarispalla upiagpika, Iaia Jesuspa kuirputa i iawarta sarugsinami  
rurá. Paitaka, Taita Diosmi justisiangapa ka. <sup>28</sup> Chimandami, manara  
tandata mikuspa i binuta upiaspalla, iukangichi iuiaringa, kikinpa iuiapi  
allilla u mana allilla kagta. <sup>29</sup> Maikanpas Iaia Jesuspa kuirpu kaskata mana  
suma iuiarispalla mikuchu upiachu: kikin justisiai tukungapami mikú i  
upiá. <sup>30</sup> Chimandami kam kikinpura achkakuna, ungu i sambaiaska tian-  
gichi. Sugkuna, chasamandami wañuska kankuna. <sup>31</sup> Nukanchi kikinkuna  
allilla iuiarisa kagpikunaka, manachar chasa llakiikuna iukantranchi.  
<sup>32</sup> Chi llakiikunawami Iaia Jesús nukanchita iuiachi; chasaka, kai alpapi jiru  
ruraspa kausanakugsina mana tukuspa, diltudupa ninama sitai tukunga-  
pa.

<sup>33</sup> Chimanda, taitakuna i mamakuna, sugllapi mikungapa tandaringapa  
chaiaura, suianakungichi, tukuikuna chaiankama. <sup>34</sup> Sutipa iarkaimanda  
kagkunaka, kikinpa wasipi mikugrichukuna. Chasaka, Taita Dios mana jus-  
tisiangakunatachu. Sug imakunaka, nuka kamkunapagma chaiagrispami  
allilla iachachisakichita.

## 12

### *Santu Ispiritupa sug rigcha sug rigcha karamuikunamanda*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, Santu Ispiritupa sug rigcha sug rigcha karamui-  
kunamandaka munanimi, kamkunata kasa iachachingapa.

<sup>2</sup> Ñami iachangichi: kamkuna, manara Cristota rigsigkuna kaspaka, saki-  
rirkangichimi, mana rimag ianga diuskunapagma sugllapi tukuspa ringapa.

<sup>3</sup> Chimandami munani, kamkuna kasa iachangapa: ñi pipas Diospa Ispiritu-  
wa rimagka mana pudinchu ninga: “Jesús, maldisiska kachu”. Santu Ispiri-  
tullawami maikanpas Jesusta ningapa pudí: “Nukapa iaiami kangí”.

<sup>4</sup> Santu Ispiritu, nukanchita sugta sug rigcha, sugta sug rigchami karamú,  
suma iuiaiwa rurangapa. Chasa karamuspapas, suglla Ispiritumi tia. <sup>5</sup> Iaia  
Jesusmanda sug rigcha sug rigchami allilla ruranchi. Chasa ruragpipas,  
suglla Iaia Jesusmi tia. <sup>6</sup> Chasallata, sug rigcha sug rigchami pudinchi allilla



rurangapa. Chasa pudirigpipas, suglla Taita Diosmi tia. Paimi tukuikunata karamú, tukuipi allilla rurangapa.

<sup>7</sup> Tukuikunatami Taita Dios paipa Ispirituta karamú, nukanchiwa kagta kawachingapa; chasaka, tukuikuna parijuma aidanakungapa. <sup>8</sup> Maikan-kunataka paipa Ispirituwa karamunmi, paipa iachaiwa rimangapa. Chasallata sugkunataka paipa Ispiritullawantami karamú, paipa suma iuiaiwa iachachingapa. <sup>9</sup> Ikuti sugkunataka paipa Ispirituwami iuiachi, ima kag-pipas, pai ima niskata suma iuiaringapa. Sugkunataka suglla Santu Ispi-rituwami karamú, ungugkunata ambingapa. <sup>10</sup> Chasallata karamunmi, sugkunaka imaurapas mana kawaskasina rurangapa, i sugkunaka paipa Ispiritu iuiachiskata willangapa. Sugkunataka karamunmi, paipa alli Ispi-ritu u mana alli kuku wairawa rimanakuskata rigsingapa. Chasallata sugkunataka iuiachinmi, mana iachaska rimaikunawa rimangapa i chi rimaikunawa rimaska ima niraiaskata allilla willangapa. <sup>11</sup> Kikin suglla Santu Ispiritumi tukui chasa iuiachispa karamú. Pai imasa munaskasinami tukuikunata sugta sug rigcha, sugta sug rigcha chi suma iuiaikunata kara-mú.

### *Tukui nukanchi, Cristopa suglla kuirpu tukuska niraiaskamanda*

<sup>12</sup> Suglla kuirpupi, chaki, maki, uma, imapasmi iukanchi. Chasa achka iukaspapas, tukui suglla kuirpumi kanchi. Chasallata Cristowa tukuska-kunaka, suglla kagsinami niraianchi. <sup>13</sup> Tukui nukanchi baugtisaskakuna, judiu i mana judiu kagkunapas, patrunkuna i lutrinkunapas, suglla Santu Ispirituwa kagmandami suglla kuirpusina niraianchi. Tukui nukanchi, chi suglla Ispirituta chaskigkunami tukurkanchi.

<sup>14</sup> Nukanchipa kuirpupi mana suglla suti tianchu; achkami tia. <sup>15</sup> Chaki, kasa nintra: “Nuka, maki mana kanichu. Chimanda mana kuirpumanda ka-nichu”; chasa nigpipas, kuirpumanda kangapa mana sakinchu. <sup>16</sup> Chasalla-ta, rinri nintra: “Nuka, ñawi mana kanichu. Chimanda mana kuirpumanda kanichu”; chasa nigpipas, kuirpumanda kangapa mana sakinchu. <sup>17</sup> Tukui kuirpu ñawilla kagpika, manachar uangapa pudirintra. Chasallata, tukui kuirpu rinrilla kagpika, manachar asnangapa pudirintra. <sup>18</sup> Kuirpupi, Taita Dios tukuimi churarka, imasa munaskasina chaia kangapa. <sup>19</sup> Kuirpupi suglla suti tiagpika, manachar kuirpu kantra. <sup>20</sup> Achka suti tiagpipas, suglla kuirpumi niraiá.

<sup>21</sup> Chimanda ñawi, makita mana pudí ningapa: “Kamta mana ministiikichu”. Chasallata uma, chakikunata mana pudí ningapa: “Kamkunata mana ministiikichitachu”. <sup>22</sup> Kasapas. Kuirpupi mana balingasina kagkuna pudinmi, mas ministiska kangakuna. <sup>23</sup> Kuirpupi tiaska mana munaska-kunapasmi mas suma kuiaska kankuna. Chasallata, nukanchipa pingai-kunata allillami kilpachirinchi. <sup>24</sup> Ikuti mana pingaikunataka manapas kilpachirii chaianchu. Chasa kuirpupi, Taita Dios tukuipimi allilla rurarka; chasaka, mana munaska kagkunapas mas suma kuiaska kangapa. <sup>25</sup> Chasa-pika, mana sug rigcha sug rigcha iuiaikuna tiangachu. Kuirpupi tukui tiaskakunawa allilla iuiarispa aidanakuspa kangapami Taita Dios chasa rurarka. <sup>26</sup> Kasapas. Kuirpupi imapas nanagpika, tukui kuirpupimi nanai sintirí. Imapipas suma kuiaskasina kagpika, tukuimi alli iuiachirí.

<sup>27</sup> Imasami nirkaikichita: chasa kamkunapas, Cristopa suglla kuirpu tukuskami niraiangichi. Paipa kuirpumanda imasa chaiskasinami tukui-kuna kangichi.

<sup>28</sup> Cristowa tukui tukuskakunapuramanda, Taita Dios ñugpaka churarkami, Cristo kikin kachamuska runakuna tiangapa; paikunaka, Alli Willaita willaspa puringapa;

iskaimaka, paipa Santu Ispíritu iuiachiskata willagkuna tiangapa; kimsamaka, paipa Suma Rimaita iachachigkuna tiangapa; chimandaka, mana imaurapas kawaskata ruragkuna tiangapa; chimandaka, ungugkunata suma ambigkuna, sugkunata suma aidagkuna, Cristowa tukuskakunata mandagkuna i mana iachaska rimaiwa rimagkuna tiangapa.

<sup>29</sup> Mana tukuikuna, Cristo kikin kachamuska runa kankunachu.

Mana tukuikuna, Santu Ispíritu iuiachiskata willag kankunachu.

Chasallata, mana tukuikuna, iachachigkuna i mana imaurapas kawaskata rurag kankunachu.

<sup>30</sup> Ikuti chasallata, mana tukuikuna, ungugkunata suma ambig, i mana iachaska rimaiwa rimag i chi rimaiwa rimaska ima niraiaskata allilla willag kankunachu.

<sup>31</sup> Chimanda, Taita Diusta mañaichi karamuchu, chasakunamanda mas allilla ruragkuna tiangapa. Chasa tiagpipas, imasa askurinti mas allilla kaug-sangapa kagtami kunaura iachachingapa kaikichita.

## 13

### *Sugkunata kuiaimanda*

<sup>1</sup> Tukui runakunapa i anjilkunapa rimaitapas nuka rimaspa, mana sugkunata kuiaspa kagpika, sug iru u platillu “Chilin Chilin” uiachirigsinalla-char kantrani. <sup>2</sup> Santu Ispíritu iuiachiskata nuka willantrani, i tukuimanda mana pipas iachaskawanta iachantrani, i Taita Dios ima niskata suma iuiarispa, lumakunata anchuchispa, sugma ialichingapa pudintrani; chasa kagpipas, sugkunata mana kuiaspa kagpika, ñi imapachar mana balintrani.

<sup>3</sup> Mana ñi imapas iukaskakunata tukui ima nuka iukaskata karantrani, i nuka kikinpa kuirputa Cristomanda kuantrani rupachiwangapa; chasa kagpipas, sugkunata mana kuiaspa kagpika, iangallachar chasa rurantrani.

<sup>4</sup> Sugkunata kuiai niraianmi ima ministiska kaskakunata aidangapa i paikunawa mana piñachirinakuspalla kaugsangapa; paikunata jiru iuiawiwa mana kawangapa; chimanda, mana atuniachirigsina iuiarispa kangapa; “Sugkunamanda masmi kani; iapa balimi kani”: chasaka mana iuiaringapa.

<sup>5</sup> Sugkunata kuiai niraianmi mana imajmandalla subirbiaspa i rabiariispa kangapa; mana kikinmandalla iuiaspa ima iukaskatapas kangapa; i maikan jiru ruraspa rabiachiskakunata mana iuiaringapa. <sup>6</sup> Sugkunata kuiai niraianmi maikantapas ima llakii pasariskata iachaspaka, mana kuntintaringapa; ikuti maikanta ima allilla pasariskata iachaspaka, “Allillami ka” iuiarispa kuntintaringapa. <sup>7</sup> Chasa kuiag niraianmi Taita Dios ima niskata imapipas suma iuiarispa suiangapa; chasaka sugkuna, paiwa tukungapakuna; chimandaka, mana piwapas llakichirinakuspalla, ima llakiiwa kaspas, upalla kangapa.

<sup>8</sup> Kuanakuika, imaurapasmi mana tukurispalla tiangapa ka. Ikuti Santu Ispíritu iuiachiskata willagkunaka tukuringapami kankuna. Mana iachaska rimaiwa rimagkuna i Diospa iachaiwa rimagkunapasmi chasallata tukuringapa kankuna. <sup>9</sup> Kunaura, imakunatapas maillallami iachanchi. Chasallata, Santu Ispíritu iuiachiskata chara maillami willanchi. <sup>10</sup> Tukui tukui allilla iacharigsamuuraka, chi mailla iachaika tukuringapami ka.

<sup>11</sup> Nuka uchulla kaura, imasa rimaspa, iuiaspa, iachaspa, uchullasinami iuiaspa karkani. Ikuti ña atun wiñaska kauraka, uchullasina iuiaikunata

sakirkanimi. <sup>12</sup> Chasallata, kunaura mana suma ispijupi kawarigsinami Taita Diusta iuiapi kawanchi. Mas nispami ñawi ñawi paiwa kawanakusunchi. Kunaura, maillallami iachani. Mas nispaka, imasami Taita Dios, nukata rigsiwá: chasallatami nukapas, allilla rigsiiwa i iachaiwa paita kawasa.

<sup>13</sup> Taita Dios ima niskata suma iuariikuna, paita suma suaikuna i suma kuianakui, imaurapas tiangallami. Chi kimsandimanda mas ministiskaka kanmi kuianakui.

## 14

*Mana iachaska rimaikunawa rimagkunamanda i Santu Ispíritu iuiachiskata willagkunamanda*

<sup>1</sup> Imaurapas kuianakuspa kausangichi. Chasallata munangichi, Santu Ispíritu karamuchu, allilla ruragkuna tiangapa. Santu Ispíritu iuiachiskata willangapa masmi iukangichi munanga. <sup>2</sup> Maikanpas mana iachaska rimaiwa rimagka, sug runakunata mana rimanchu. Taita Diosllatami rimá. Santu Ispirituwa chasa rimagpipas, paita uiagkunaka mana imapas iachangapa pudinkunachu. <sup>3</sup> Ikuti Santu Ispíritu iuiachiskata willagka, sugkunata alli suma iuiachingapami willá. <sup>4</sup> Mana iachaska rimaiwa rimagka, kikinllatami alli suma iuiai iuiachirí. Ikuti Santu Ispíritu iuiachiskata willagka, Cristowa tukuskakunatami alli suma iuiai iuiachí.

<sup>5</sup> Tukui kamkuna, mana iachaska rimaikunawa rimanakuntrangichi; nuka masmi munantrani, kamkuna, Santu Ispíritu iuiachiskata willantrangichi. Santu Ispíritu iuiachiskata willag, mana iachaska rimaiwa rimagmá, mana allillami ka. Mana iachaska rimaiwa rimaska ima niraiaskata willachu, Cristowa tukuskakunata alli suma iuiai iuiachingapa: chipas, allillami rurá. <sup>6</sup> Chasaka, taitakuna i mamakuna, nuka kamkunapagma chaiagrispa, mana iachaska rimaikunawa rimagpika, ñi imapas mana kamkunamanda allilla tukunchu. Ikuti imasa Taita Dios muskui ukupisina kawachiwaskata u allilla iachaskata iachachispa, paipa Ispíritu iuiachiwas-kata willagpika, kamkunamanda mas allimi tukú.

<sup>7</sup> Flaugta, arpa i sug rigcha uiachidirukuna, tukuikuna sugllasina uiarinakugpika, mana iacharintrachu maikanta uianga. <sup>8</sup> Chasallata, sug puibluwa sug puibluwa wañuchinakuima llugsingapa bututu mana sinchi pukui uiarigpika, ñi pipas manachar allichirintrakuna, chi wañuchinakuima ringapa. <sup>9</sup> Chasallata kamkunapas, uiagkuna mana iachaska rimaiwa rimana-kugpika, ¿imasatak iachangakuna ima niraiagta? Iangallami wairata rimagsina kantra.

<sup>10</sup> Kai alpapi maituku rimaikunapasmi tia. Ñi maikan rimaipas, inga mana pudí tianga. <sup>11</sup> Chasa tiagpipas, maikan mana nuka iachaska rimaiwa rimawagpika, chi rimaika ima niraiaskata nuka mana iachaspaka, sug alpamanda kagsinami parijuma kantranchi. <sup>12</sup> Chasa kaskamanda, kamkuna, Santu Ispíritu karamuskakunawa allilla ruragkuna tiangapa munaspaka, iukangichimi mas munangakuna, Cristowa tukuskakunata alli suma iuiai iuiachispa iuiaikunawa kangapa.

<sup>13</sup> Maikanpas mana iachaska rimaiwa rimagka, Taita Diusta mañachu, chi rimaita ima niraiaskata allilla iachangapa. <sup>14</sup> Mana iachaska rimaiwa Taita Diusta nuka mañakuspa kagpika, nukapa ispiritullawami mañakuni; nukapa iuiaka, nukawa mana kagsinami ka. <sup>15</sup> Chasa kagpika, ¿imatak iukani ruranga? Iukanimi, nukapa ispirituwá Taita Diusta mañakuura, nukapa iuiaiwapas sugllapi kanga. Chasallata nukapa ispirituwá kantakuura, iukanimi nukapa iuiaiwapas sugllapi kantakunga. <sup>16</sup> Kamba ispiritullawa Taita

Diusta: “Pai Siñur” nispa kagpika, mana iachagka, kam chasa nikuskata uiaspa, ¿imasatak pudinga kamwa ningapa: “Chasa kachu”? <sup>17</sup> Taita Diusta: “Pai Siñur” kam sumaglla nigpipas, chi sugka, uiaspapas, mana iachaspaka, ¿imasatak alli suma iuiiai iuiachii tukunga? <sup>18</sup> Nukaka, tukui kamkuna-mandapas mas mana iachaska rimaikunawa rimagmandami Taita Diusta: “Pai Siñur” nini. <sup>19</sup> Chasa nisapapas, Cristowa tukuskakunawa nuka tandariska kaura, paikuna mana iachaska rimaiwa chungwa waranga rimariskata rimai pudispapas, munanimi, paikuna iachaska rimaiwaka pichka rimaillata rimangapa; chasaka, paikunapas iachaikungapa.

<sup>20</sup> Taitakuna i mamakuna, mana wambrakunasina iuiiachii. Chara uchulla kagsina kaichi, ñi ima jiru rurangapa mana iuiaspalla. Ikuti Santu Ispiritupa karamuskawaka ña wiñai puchukaska runasina iuiiachii. <sup>21</sup> Isaías sakiska librupi, kasami willaraiá:

Atun Taita Diosmi ni:

“Mana iachaska rimaikunawa  
i sug alpamandakunawami  
kai alpapi kaugsagkunata rimasa.  
Chasa rimagpipas,  
mana uiawangapa kankunachu”.

<sup>22</sup> Chasaka, mana iachaska rimaikunawa rimangapa, mana balinchi Cristowa iuiarigkunata iuiiachingapa. Paita manara rigsikgunata iuiiachingapami niraiá. Ikuti Santu Ispiritu iuiiachiskata willangapaka, mana balinchi manara Cristota rigsikgunata. Balinmi, paiwa iuiarigkunata alli suma iuiiai iuiiachingapa.

<sup>23</sup> Cristowa tukuskakuna sugllapi tandariska kaura, tukuikuna mana iachaska rimaikunawa rimanakugpika, maikan Cristomanda manara iachag u paita manara rigsik iaikuspa uiagpika, ¿manachu ninga: “Kamkuna, upami tukurkangichi”? <sup>24</sup> Ikuti tukui kamkuna Santu Ispiritu iuiiachiskata willanakugpika, maikan Cristota manara rigsik u paimanda manara iachag iaikuspa, tukuikuna ima willanakuskata uiaspaka, pai kikin pandarig kagtami iuiaringa. Justisiai tukungapa kagtapasmi iachanga. <sup>25</sup> Paipa iuiapi ima tiaskatapasmi iuiaringa. Chiwanka, Taita Diustami kungurispa kumuringa, “Sutipami Taita Dios kamkunawa ka” nispa.

<sup>26</sup> Nigpika, kam taitakuna i mamakuna sugllapi tandariska kauraka, kasa rurangichi. Kampura sugkuna ima suma kantu birsiachu, ima iachachichu, ima muskui ukupisina Taita Dios kawachiska willachu, mana iachaska rimaiwa ima rimachu, chi rimaskaka ima niraiaskata iachaspa willachu: chasa ima ruraspapas, tukuikuna mas alli suma iuiiai iuiiachinakungapa kachu. <sup>27</sup> Mana iachaska rimaiwa rimanakugpika, iska i kimsakunallaka sug suglla suiumandata rimachukuna. Chasa rimanakuskata ima niraiagta iachangapaka, sugka tiachu, uiaspa willangapa. <sup>28</sup> Chasa rimanakuskata ima niraiagta ñi pipas mana willai pudigpika, chi rimaikunawa mana rimanakuchu. Kikinmandalla iuiarispas, Taita Diosllata upalla rimachukuna. <sup>29</sup> Chasallata, Santu Ispiritu iuiiachiskata willagkunaka, iska i kimsakunalla willachukuna. Sugkunaka, uiaspa, iuiarichukuna: “¿Sutipacha Santu Ispiritu iuiiachiskata willaku?”. <sup>30</sup> Chipi tianakuskata willakuura, Santu Ispiritu sug runata iuiachigpika, ñugpa willagka upalla kachu. <sup>31</sup> Chasaka, tukui-kunami sug sug pudinkangichi, Santu Ispiritu iuiiachiskata willangapa; chiwanka tukuikuna, uiaspa, iachaikuspa, sumaglla parijuma iuiiachinakuspa kaugsangapa. <sup>32</sup> Santu Ispiritu iuiiachiskata willag pudinmi, pai kikin rimakuskata upallachiringa. <sup>33</sup> Taita Dioska mana munanchu, killachinakui tiangapa. Sumaglla tukuipi kaugsanakungapami muná.

Imasami Taita Dioswa tukuskakuna maipipas tandariska kaskapi, <sup>34</sup> warmikunaka upalla kankuna: chasallata kamkuna tandariska kaskapipas upalla kachukuna. Mana paikunata sakiska kanchu, tandariskakunata rimangapa. Paikunapa kusata suma uiachukuna. Chasallatami Moisés sakiska librupi willaraiá. <sup>35</sup> Ima iachangapa munaspaka, kikinpa kusata wasipi tapuchukuna. Cristowa tukuskakuna sugllapi tandariska kaura, mana allilla kanchu, warmikuna rimangapa.

<sup>36</sup> Kasapas iuiariichi: Diospa Rimaita willangapaka, mana kamkuna-wa kallarirkachu. Mana kamkunamandalla chaiarkachu. <sup>37</sup> Maikanpas iuiachu: “Santu Ispíritu iuiachiskata willag u paiwa iuiagmi kani”: chi runaka, kasa iachapuachu: Iaia Jesús kikin niskatami nuka Pablo willana-kuikichita. <sup>38</sup> Maikanpas nuka ima willakuskata mana munagpika, paitapasmi mana chaiaku munangapa.

<sup>39</sup> Chimanda, taitakuna i mamakuna, munapuaichi, Santu Ispíritu iuiachiskata willangapa. Mana iachaska rimaiwa rimagkunataka sakiichi rimangapa. <sup>40</sup> Tukuipi allilla imapipas suiumandata ima rurangapa chaiskata ruraichi.

## 15

### *Jesucristo kaugsariskamanda*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, Alli Willai timpu willaskatami iachachiikichita. Chi Alli Willaita uiaspaka, kunankama mana kungarispallami kaugsanakungichi. <sup>2</sup> Chi Alli Willaita suma iuiarispami mana sakispalla kagkuna kispichiska niraiangichi.

<sup>3</sup> Nuka kikin ñugpa iachaikuskatami kamkunata kasa iachachirkaikichita. Imasa ñugpamanda librupi willaraiaskasinami tukurka: Cristoka, nukanchipa pandariikunamandami wañuchii tukurka. <sup>4</sup> Wañuskata pambaska kaspa, ikuti imasa ñugpamanda willaraiaskasina, kimsa punchapimi kaugsarirka. <sup>5</sup> Ña kaugsariskauramandaka, Pedrotasi ñugpa kawarirka. Nispaka, pai kikin chungá iskaí agllaskakunatapassi kawarirka. <sup>6</sup> Chiuramandaka, pichka patsa ialí katiraiagkunata sugllapi kaskakunatapassi kawarirka. Chi runakuna, maillakunami wañuska kankuna. Charami sugkunaka kaugsanakú. <sup>7</sup> Chiuramandaka, Santiagotasi kawarirka. Nispaka, tukui pai kikin agllaska runakunatapassi kawarirka.

<sup>8</sup> Tukuikunamanda katimakar, nukatapasmí kawariwarka. Nuka sug sulluska tiagsamuska kagsinatapasmi Jesús kawariwarka. <sup>9</sup> Sugkunata Cristo kikin agllaskakunamanda mas uchullasinami nuka kani. Taita Dioswa kagkunata nuka puchukangapa kalpachidur kagmanda, nuka mana iukarkanichu, Cristo kikin agllaska runa tukugsamunga. <sup>10</sup> Chasa kagpipas, Taita Dios nukata iapa kuiawagmandami kunaúra Cristo kachamuska kani. Taita Dios chasa kuiawaspa, tukui karawaskakuna mana ianga tukurkachu. Tukui sugkuna Cristo kachaskakunamanda masmi Alli Willaita willaspa purikuni. Chasa purispapas, nuka kikinpa iuiailawa mana willakunichu. Taita Dios kikin nukata iapa kuiawaspa iuiachiwagmandami chasa willaspa purikuni. <sup>11</sup> Nuka i sugkuna Cristo kachaskakuna willaska, chillatatami tukuikuna willanchi. Chi willaskatami kamkuna, uiaspa, suma iuiaringichi.

*Wañuskakuna, ikuti kaugsaringapa kaskakunamanda*

<sup>12</sup> Cristo wañuspa, kaugsariska kagtami nukanchi willanchi. Nigpika, ¿imapatak kamkunapura sugkuna ninakú: “Wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kankunachu”? <sup>13</sup> Wañuskakuna mana kaugsaringapa kagpika, Cristopaschar mana kaugsariska kantra. <sup>14</sup> Cristo mana kaugsariska kagpika, nukanchi Alli Willaita willaska iangachar kantra. Chasallata kamkunapas, iangachar paita iuiarispapa kantrangichi. <sup>15</sup> Cristo mana kaugsariska kagpika, nukanchi nintranchi: “Taita Diusmi Cristota kaugsachirka”; chasa nispa, Taita Diusmanda llullami kantranchi. Wañuska runakuna mana kaugsaringapa kagpika, Taita Dius manachar Cristota kaugsachiska kantra. <sup>16</sup> Wañuskakuna mana kaugsaringapa kagpikunaka, Cristopaschar mana kaugsariska kantra. <sup>17</sup> Cristo mana kaugsariska kagpika, kamkuna iangachar paita iuiarispapa kantrangichi. Kamkunapa pandariikunata manarachar anchuchiska kantrangichi. <sup>18</sup> Chasallata Cristowa iuiarispapa wañuskakunapas, diltudupa puchukariskachar kantrakuna. <sup>19</sup> Nukanchipas, kai alpapi kaugsanakunkamalla Cristota iuiarispapa kagpika, tukuikunamanda mas llakingasinachar kantranchi.

<sup>20</sup> Cristo, wañuspapas, sutipami kaugsarirka. Pai tukuikunamanda ñugpa kaugsariskamandami sug wañuskakunapas ikuti kaugsaringapa kankuna. <sup>21</sup> Imasami suglla runamanda kai alpapi wañui chaimurka: chasallatami, suglla runa wañuspa kaugsariskamanda, tukui wañuskakuna kaugsaringapa kankuna. <sup>22</sup> Imasami Adanmanda, tukuikuna wañungapa niraianchi: chasallatami Cristomanda, tukuikuna kaugsachii tukugsamungapa kanchi.

<sup>23</sup> Imasa kadaunta chaiskasinami kaugsachii tukungapa kanchi. Cristomi tukuikunamanda ñugpa kaugsarirka. Kipama, Cristo kai alpama ikuti samuuraka, paiwa tukuska kagkunami kaugsaringapa kanchi. <sup>24</sup> Chiuramandami puchukarii puncha chaimungapa ka. Chiura Cristoka, tukui mandagkunata, tukui iachagkunata i tukui justisiagkunata anchuchispaka, pai kikin, tukuipi mandag tukungapa ka. Tukui chi mandaikunataka paipa Taita Diustami ialichingapa ka. <sup>25</sup> Pai Cristo, mandagmi kangapa ka, “imaura tukui paita mana munagkunata apagrispa, paipa chaki sarudiru ukuma churankama”. <sup>26</sup> Tukui paita mana munagkunata chasa raururaka, wañuitapasmi puchukangapa ka, mana mas wañui tiangapa.

<sup>27</sup> Taita Diusmi, tukuikunata kungurichispa, paipa sarudiru ukuma churarka. Chasa tukuikunata churaska kagpipas, kungurichig Taita Dius kikin-ka Cristopa ñugpa ladu mana kunguringapa kanchu. <sup>28</sup> Chasapaka, tukuikuna Cristota kunguriuraka, pai kikin Taita Diuspa wambrapas, paipa Taita Diuspa ñugpa ladumi kunguringapa ka —Taita Diusmi ka tukuikunata Cristopa ñugpa ladu kungurichig— chasawaka Taita Dius, tukuikunata tukuipi mandag iaia kangapa.

<sup>29</sup> Kasapas. Wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kagpika, ¿imapatak sugkuna, wañuskakunapa quinta baugtisarinakú? Chasa baugtisarispaka, iangachar rurantrakuna. <sup>30</sup> Nukanchipas chasallata mana ikuti kaugsaringapa kaspaka, ¿imapatak imaurapas purinakunchi, wañuchiwangapa munanakugta iuiarispapa? <sup>31</sup> Taitakuna i mamakuna, tukui punchakunami wañuita manchaiwa nuka purikuni. Imasami kamkuna nukanchipa Iaia Jesucristowa tukuskamanda, nuka sutipa iapa alli iuiachiiwa kani: chasallatami sutipa kaskata willanakuikichita. <sup>32</sup> Nukaka Cristomanda Efeso pui-blupi rabiag sachukumanda animalkunasinawa makanakurkani; kai alpapi tiaskakunallawa iuiaspa chasa makanakupika, ñi imapa mana baligsinami ka. Wañuskakuna mana kaugsaringapa kagpika, imasami sugkuna nin-kuna: “Mikuspa upiaspa kusikusunchi; sug punchakuna ñami wañusunchi”.

<sup>33</sup> Mana pandaringichi. “Mana allilla iachachigkunawa kamkuna sugllapi tukugpika, alli kaugsaitami paikuna pandachingakuna”. <sup>34</sup> Suma iuiawai tukugsamuichi. Mana mas pandariichi. Kamkunapura sugkunaka, Taita Diusmanda mana imapas iachangichichu. Kamkunapa pingaipa kagmandami chasa niikichita.

*Wañuskakuna, imasa kaugsaringapa kaskamanda*

<sup>35</sup> Sug tapuchu: “Wañuskakunaka, ¿imasatak kaugsaringapa kankuna? ¿Ima kuirpuwatak tukugsamungapa kankuna?”. <sup>36</sup> Chasa tapugka, upasinami rimá. Kam tarpuka ima simillapas ismuskauramandami, pangakuna llugsispa, wiñai kallari. <sup>37</sup> Imapas ña wiñaska atuntaka mana tarpungichu. Trigu u maikan simillatami tarpungi. <sup>38</sup> Chiuramandami Taita Diuska, pai imasa munaskasina wiñachí; sug sug simillakunamandaka sug rigcha sug rigchami wiñá: chasa.

<sup>39</sup> Tukui kuirpukunapas, mana suglla rigcha kawarinkunachu. Chasapaka, runakunapa kuirpuka, sug rigchami kawari; animalkunapa kuirpuka, ikuti sug rigcha; piskukunapaka, ikuti sug rigcha; chawakunapaka, ikuti sug rigcha. <sup>40</sup> Chasallata, awa luarpi i kai alpapi kuirpukuna tiagpipas, awa luarpi tiagkunaka, sug rigchami suma kankuna. Kai alpapi tiagkunaka, ikuti sug rigchami suma kankuna. <sup>41</sup> Indika, sug rigchami suma punchaiá. Killaka, ikuti sug rigchami suma punchaiá. Istrillakunaka, ikuti sug rigchami suma punchaiankuna. Istrillapurapas, sug rigcha sug rigchami suma punchaiankuna.

<sup>42</sup> Wañuskakuna kaugsariipas, chasallatami ka. Alpa ukuma pambaraiaaskaka ismunmi. Ikuti kaugsariskaka, mana mas ismungapa kanchu. <sup>43</sup> Pambaraiaaskaka, millaimi kawari. Ikuti kaugsariskaka, sumaiaskami kawaringapa ka. Pambaraiaaskaka mana imapas pudinchu kuiuringapa. Ikuti kaugsarigka, tukui saludu i animuwami kangapa ka. <sup>44</sup> Kai alpallata ruraska kuirpumi pambaraia. Ikuti chi kuirpu kaugsariskaka, ispiritusinami sug luarmanda kangapa ka. Imasami kai alpallata ruraska kuirpu tia: chasallatami ispiritusina sug luarmanda kuirpupas tia.

<sup>45</sup> Kasami ñugpamanda librupi willaraia:

Ñugpa ruraska runa, Adán suti,

kaugsai almawami Taita Dius wiñachirka.

Ikuti Cristo katima Adán niraiagka, diltudupa kaugsai Ispíritu iukaskatami karamú. <sup>46</sup> Ispiritusina sug luarmanda kuirpu, mana ñugpa tukugsamuska kanchu. Alpallata ruraska kuirpumi ñugpa ruraska ka. Chiuramandami ispiritusina sug luarmanda kuirpuka tukugsamungapa ka. <sup>47</sup> Ñugpa runa alpata ruraska kag, kai alpamandallami ka. Ikuti katima Runa Tukuska tiagsamuska, suma luarmandami samurka. <sup>48</sup> Imasami chi ñugpa runa, alpata ruraska karka: chasallatami kai alpapi kaugsagkunapas, kai alpamanda niraianchi. Imasami Cristoka, suma luarmanda niraiá: chasallatami nukanchipas, paiwa kaspá, suma luarpi paillawanta kagringapa kanchi. <sup>49</sup> Imasami nukanchi, chi ñugpa runa alpata ruraskasina rigcha kanchi: chasallatami Cristo suma luarmanda niraiagsina rigchapas tukugringapa kanchi.

<sup>50</sup> Taitakuna i mamakuna, kasami niikichita: nukanchi kai kuirpupi kaugsankama, manara pudinchichu, Dius suma mandakuskapi kagringapa. Chasallata, nukanchi ismunga kuirpupi kaugsankama, manara pudinchichu, mana imaurapas ismugasina karangapa tiaskata chaskigringapa.

<sup>51</sup> Kunaurami pipas mana iachaskata willangapa kaikichita. Mana tukui-kuna wañungapa kanchichu. Chasa kagpipas, tukuikunami sug rigcha kawari tukugsamungapa kanchi. <sup>52</sup> Mana unailla, ñawichkarigllapi, kaitima bututu uarigsamuurami sug rigcha kawari tukugsamungapa kanchi. Chi bututu uarigllapimi wañuskakuna kaugsarii kallaringapa kankuna, imaurapas mana mas wañungapa. Chiurallatami nukanchi sug rigcha kawari tukugsamungapa kanchi. <sup>53</sup> Kai ismunga kuirpu, ñi imaurapas mana ismugmi tukungapa ka. Chasallata kai wañunga kuirpu, ñi imaurapas mana wañugmi tukungapa ka.

<sup>54</sup> Kai ismunga kuirpu, mana ismug tukuska kaura, mana mas wañungapa; chiurami ñugpamanda librupi willaraiaskasina pasaringapa ka, kasa nispa: Wañuita puchukaspaka, tukui binsigsamuskami niraiá.

<sup>55</sup> Kunaura, kam wañuika, ¿maipitak tiapungi, kam binsingapa iuiakuska?

¿Maipitak kam tugsispa wañuchidiru tiapungi?

<sup>56</sup> Nukanchi pandariskakunamandami wañuika tugsispa wañuchigsina tiagsamú. Moisés ima niskata nukanchi mana allilla ruraskamandami pandariskakuna niraianchi. <sup>57</sup> Chasa kagpipas, Taita Dios kikinmi Iaia Jesu-cristowa paipa iapa iachaita nukanchita karamú; chasawaka, wañuita binsii pudingapa. Chimanda, paita nisunchi: “Pai Siñur”.

<sup>58</sup> Chasamanda, nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, Iaia Jesuswa suma iuiaripa kangichi, mana kungarispalla. Pai ima kamkunata rurangapa niskata imaurapas mas animuwa allilla ruraspa kangichi. Kasapasm kamkuna allilla iachangichi: Iaia Jesuswa tukuska kaspá, mana iangalla ruraspa kangichichu.

## 16

### *Ministiskakunamanda kulki tandachiskamanda*

<sup>1</sup> Taita Diuspalla kagkunapagma kachangapa kulki tandachingapaka, ñami imasa Galasia alpapi Cristowa tukuskakunata iachachirkani: chasallatami kamkunapas iukangichi rurangakuna. <sup>2</sup> Tukui simana kallarii u dumingu punchakuna chaiaura, mailla maillapas kulki ganaskata waka-chingichi. Chasaka, nuka chaiagriura, mana mañai iukasachu. <sup>3</sup> Nuka kamkunapagma chaiagripaka, kamkuna agllaska runakunatami kartakunawa kachasa, kamkuna karaska kulkita Jerusalén puibluma apangapa. <sup>4</sup> Nukata ringapa chaiawagpika, paikuna nukawami Jerusalemma ringakuna.

### *Sugma sugma ringapa, San Pablo iuiakuskamanda*

<sup>5</sup> Masedonia alpata ialigrispami kamkunapagma chaiagrisa. Chaiawakumi, Masedoniata ialigringapa. <sup>6</sup> Sug punchakuna u tamia ialinkamami kamkunawa kangapa chaiawangá. Chiuramandaka, kamkuna pudinkangichimi aidawanga, nuka maima rii iuskakama chaiagringapa. <sup>7</sup> Nuka mana munakunichu, kamkunata ñawiwa kawaspalla ialingapa. Iaia Jesús sakiwagpika, munakunimi achka punchakuna kamkunapagpi unaiangapa. <sup>8</sup> Chasa munakuspapas, Pentecostés atun punchakamami kai Efeso puiblupi chisiangapa kani. <sup>9</sup> Suma alpasina tarpungapami kaipi tarirkani; chasapika, Alli Willaita nuka achkakunata umapi tarpugsina willangapa. Nukata mana munawagkunapasmi achkakuna kankuna.

<sup>10</sup> Waugki Timoteo kamkunapagma chaiagripika, suma kaiaspa chaski-puangichi; chasaka, kamkunawa iacharidusina iuiaripa kangapa. Paipas,



nukasina Iaia Jesusmanda willagmi ka. <sup>11</sup> Chimanda, ñi pipas paita mana wasa churapuangichi. Chasapaka, paita aidapuangichi; chasaka, nukapagma sumaglla chaiagsamungapa. Paita sug waugkikunawantami suiakuni.

<sup>12</sup> Waugki Apolostaka sumagllami mañarkani, sug waugkikunawa kamkunapagma richu. Chasa mañagpipas, kunaura mana munarkachu ringapa. Pai imaura pudiurasi kamkunapagma chaiangapa ringapa ka.

*Kaiakama, niskamanda*

<sup>13</sup> Rigcharaiagsina kaichi, kamkuna Cristowa suma iuiariskata mana sakispalla. Sinchi saiariskasina kaichi, mana ñi imatapas mancharispalla.

<sup>14</sup> Tukuui ima ruranakuskapipas, suma kuiaiwa kuiaspa rurangichi.

<sup>15</sup> Kam taitakuna i mamakuna iachangichimi, waugki Estefanaspa wasipi kaugsagkuna, Akaia alpapi tukuimanda ñugpa Alli Willaita sumaglla chaskigtakuna. Paikunaka, Taita Diuspalla kagkunata aidaspami kaugsanakú. Chimandami mañaikichita: <sup>16</sup> paikunata sumaglla uiapuaichi; chasallata, tukuui paikunawa allilla ruranakuskatapas.

<sup>17</sup> Estéfnas, Fortunato i Akaiko nukapagma samuskakunamandami iapa alli iuiachiwá. Paikunata kawaspa, kamkuna karupi kaskata kawakuginami iapa alli iuiachiwagsamurka. <sup>18</sup> Paikunaka, nukapa llakiikunata anchuchispa, sumagllami iuiachiwagsamurkakuna. Chasallatami kamkunatapas sumaglla iuiachingakuna. Paikunataka iukangichimi, “Pai Siñur” ningakuna.

<sup>19</sup> Asia alpapi Cristowa tukuskakunami kamkunata: “Puangi” ninakú. Waugki Akila, warmindi Priska i paikunapa wasipi sugllapi tandarispas Cristowa tukuskakunapasmi, Iaia Jesusmanda iuiarispalla, “Puangi” ninakú. <sup>20</sup> Tukuui waugkikuna i panikuna kaipi kagkunapasmi, “Puangi” ninakú. Kam kikinpura Taita Diuswa iuiarispas muchanakuspa, “Puangi” ninakuichi.

<sup>21</sup> Nuka Pablo, nuka kikinpa makiwami iskribiska, kai saludaita kachaikichita.

<sup>22</sup> Maikanpas Iaia Jesusta mana kuiagka, maldisiska kachu. Nukanchiwa utkalla samui, Iaia Jesús.

<sup>23</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristo, kamkunata suma kuiaiwa kawapuachu.

<sup>24</sup> Tukuikunatami Jesucristowa sugllapi kuiaikichita.

## KORINTO PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO ISKAIMA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Taita Dios nukata munawaskamanda, Jesucristo kachamuwaskami kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Timoteo suti waugkiwa kaspera, kamkuna Taita Dioswa tukuskakuna Korinto puiblupi kaugsanakuskata i Taita Diospalla tukui kagkuna Akaia alpa suiu kaugsanakuskatapasma kai karta kachaikichita. <sup>2</sup> Nukanchipa Taita Dios i Iaia Jesucristo, kamkunata kuiaspa, suma iuiwaiwa kawapuachu.

### *Taita Dios, imapipas llakiikunata samachigmanda*

<sup>3</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristopa Taita Diusta nisunchi: “Kam, iapa suma atunmi kangi”. Paimi ka nukanchimanda llakiiug. Imapipas llakiikunata samachigmi ka. <sup>4</sup> Nukanchi ima iapa llakiiwa kaskata, paimi samachi; chasaka nukanchipas, sugkuna ima iapa llakii iukagpika, paipa suma iuia-chiillawanta paikunata samachigapa. <sup>5</sup> Imasami nukanchita chaiá, Cristomanda iuiarispa iapa llakiiwa pasangapa: chasallatami Cristo, nukanchita chi llakiikunata samachi. <sup>6</sup> Nukanchi, iapa llakiiwa pasanakunchi; chasaka, kamkunapa llakiikunata samachispa kispichingapa. Cristo, nukanchita chi llakiikunata samachi; chasaka, kamkunapa llakiikunata samachispa, chiwanka nukanchisina iapa llakiikunawa pasanakuskata apai pudingapa. <sup>7</sup> Imasami kamkuna, nukanchisina iapa llakiikunawa pasanakungichi: chasallatami nukanchisina llakiikunata samachii tukunkangichi. Chasa iachaspami nukanchi kamkunamanda tukui allilla tukugsamungapa suianakunchi.

<sup>8</sup> Nukanchi Asia alpapi kaura, iapa llakiimi iukarkanchi. Munanakunchimi: kam taitakuna i mamakuna chasa iachapuaichi. Askurinti mana awantangasina llakiiwami pasanakurkanchi. Chiwanka, iuianakurkanchi: “Ña mana maschar kaugsasunchi”. <sup>9</sup> Wañuchii tukungapa kagsinami iuianakurkanchi. Chasawami iachaikurkanchi, nukanchi kikinpa iuiaikunallawa mana imapas awantai pudingapa kagta. Taita Dios wañuskakunata kaugsachigwa iuiarispallami pudingapa kanchi awantangapa. <sup>10</sup> Paimi chi iapa manchangasina wañuita nukanchita kispichirka. Nispaka, chasallata ikutimi kispichingapa ka. Ari, paillatami suianakunchi, ikuti ikuti nukanchita kispichigsamungapa, <sup>11</sup> kamkunapas Taita Diusta nukanchimanda mañaspa kagpikuna. Achkakuna nukanchimanda Taita Diusta mañagpikuna, achkakunallatami, Taita Dios nukanchita suma iuiwaiwa kawakugmanda, paita: “Pai Siñur” ningakuna.

### *San Pablo, Korinto puibluma imapa mana riskamanda*

<sup>12</sup> Kasamandami alli iuiachiiwa kanchi: nukanchipa iuiaiwami iachanchi, nukanchi kai alpapi i maspas kamkunawa, suglla suma iuiwaiwa tukuipi allilla kaugsaspa kagtakuna. Mana chasa kaugsanakunchichu nukanchi kikinpa iuiaillawa. Taita Dios kikin suma kuiaita karamuskawami chasa allilla kaugsanakunchi. <sup>13-14</sup> Kamkunapagma nukanchi kartakuna kachaskapika, nukanchi ima iuianakuskallatami ninakunchi, kamkuna iachangapa. Kamkuna, chikunata kawaspaka, kunankama maillami nukanchi ima iachachiskata allilla iachangichi. Munakunimi, kamkuna tukuipi allilla iuiaipei iachangapa. Chasaka, nukanchipa Iaia Jesús samug puncha chaiaura, imasami nukanchi, kamkunamanda iuiarispa, alli iuiachiiwa kanchi:

chasallatami kamkunapas, nukanchimanda iuiarispa, alli iuiachiiwa kanggichi.

<sup>15</sup> Kamkuna chasa kagmanda alli iuiaspa, nuka munakurkani, ñugpa kamkunapagma chaiagringapa. Chiwanka munakurkanimi, iskai biaji kamkunata kawagrispa, kamkuna iapa allilla kangapa. <sup>16</sup> Kamkunapagta ialispa, Masedonia alpamami ringapa karkani; chimanda kutimuspa, ikuti kamkunata kawagsamungapa. Chimanda, kamkuna aidawangapami karkanggichi, Judea alpama chaiagringapa. <sup>17</sup> Nuka chasa iuiakuspaka, ¿manachu munakurkani chasa rurangapa? ¿Kamkuna iuiangichichu, nuka iskai iuiai iukagta; chasaka, kamkunata: “Kasami rurasu” nispaka, ikuti chiurallatata: “Mana chasa rurasachu” ningapa? <sup>18</sup> Taita Dios, nukanchimanda iachanmi: nukanchi, kamkunata: “Kasami rurasu” nispaka, ikuti chiurallatata sug rigcha rurangapa mana ninchichu. <sup>19</sup> Silvano, Timoteo i nuka, kamkunata Taita Diospa wambra Jesucristomanda willarkanchi; pai Jesucristoka, “Kasami rurasu” nispaka, ñi imaurapas mana ninchu: “Mana chasa rurasachu”. Pai niska, tukui chasami tukú. <sup>20</sup> Tukui ima Taita Dios karangapa niska, Jesucristowami nukanchita karamú. Chimanda, chasa niskamanda nukanchi uiaspa, paimanda iuiarispa, ninchimi: “Chasa kachu”; chiwanka, Taita Diusta suma atuniachingapa. <sup>21</sup> Taita Diosmi Jesucristowa nukanchita i kamkunata tukuipi allilla chari. Paimi nukanchita agllarka. <sup>22</sup> Paimi Santu Ispirituwa nukanchita siñalarka, paipa kagta niraingapa. Paillatata Santu Ispirituta kachamurka, nukanchiwa sugllapi kangapa. Chasamandami iachanchi, nukanchi sug luarpi tukui sumaglla chaskigringapa kagtakuna.

<sup>23</sup> Taita Dios, nuka ima iuiakuskata iachanmi, nuka kamkunata ima niskusa sutipa kagta: kamkunata mana piñangamandami mana Korinto puibluma rirkani. <sup>24</sup> Mana munanchichu, kamkunata ningapa: “Kasa u chasa Cristowa iuiarichi”. Kamkuna, ña sumami paiwa iuiaringichi, mana sakispalla. Chasapaka munanchimi, kamkunawa sugllapi aidanakungapa; chasaka kamkuna, alli iuiachiiwa kangapa.

## 2

<sup>1</sup> Chimandami iuiarirkani, manara ikuti kamkunapagma chaiagringapa; chasaka, mana kamkunata llakichingapa. <sup>2</sup> Nuka chasa kamkunata llakichigpika, ¿pitak nukamanda llakintra, alli iuiachiwangapa? Kamkunallami, nukawa llakichii tukuspa, pudinrangichi, nukata alli iuiachiwangapa. <sup>3</sup> Chimandami chasa karta kacharkaikichita. Chiwanka, nuka chaiagriura, kamkunawa mana llakirispaka kasachu. Chasapaka, kamkunawa kuntintullami kasa. Sumami iuiani, nuka alli iuiachiiwa kagpika, tukui kamkunapas alli iuiachiiwa kangapakuna. <sup>4</sup> Kamkunamanda iapa llakispa wakaspami chi kartata kacharkaikichita. Mana kacharkaikichitachu, kamkuna kawaspaka, llakirigsamungapa. Nuka kamkunata iapa sumaglla kuiag kagta iachangapami kacharkaikichita.

### *Jiru rurag runata, San Pablo pasinsiaskamanda*

<sup>5</sup> Llakichiwagka, mana nukallata llakichiwarkachu. Tukui kamkunatapasmi maillallapas llakichirka. “Maillallapas” ninimi; iapaspa llullagsina mana ninichu. <sup>6</sup> Chi runa jiru ruragta ña unaimi kamkuna kaskamanda llugsichiska ka; chika, allillami rurarkanggichi, chasa sugkuna mana iuiagpipas. Kunaura, chillá. <sup>7</sup> Kunauramanda iukangichimi, paita pasinsiaspa, iuiachispa, paipa llakiita kungachinga. Mana kagpika, ¡ujalallapas iapa llakii iukaspa, iuiarintra mana mas kaugsangapapas! <sup>8</sup> Chimandami suma

mañaikichita: paita kawachipuaichi ikuti kuiagtakuna. <sup>9</sup> Paimandami ñugpa kartata kacharkaikichita, iachangapa: nuka tukui ima niskata, ¿kamkuna rurankangichichu u manachu rurankangichi? <sup>10</sup> Maikantapas kamkuna pasinsiagpikunaka, nukapasmi pasinsiani. Ima pasinsiangapa tiagpika, kamkuna kuiaska kagta iuiarisipami Cristopa ñawipi pasinsiani. <sup>11</sup> Chasami pasinsianchi. Mana kagpika, iaia kuku, nukanchiwa rikugsinami tukunga. Chi iaia kuku imapipas jiru rurangapa munag kagta allillami iachanchi.

### *Troas puiblupi, San Pablo llakiiwa kaskamanda*

<sup>12</sup> Nuka Troas puiblupi Cristomanda Alli Willaita willangapa chaiagri-uraka, iaia Jesús kikin, alli alpa suma tarpungapa tiagsinami kawachiwarka; chasapika, achkakunata Alli Willaita willangapa. <sup>13</sup> Chipi nuka kaura, waugki Tito mana kawariwarkachu. Chimandami nuka llakiiwa karkani. Chimanda, chipi kagkunata: “Kaiakama” nispa, Masedonia alpamami rir-kani.

### *Nukanchi, Jesucristowa binsig kagkunamanda*

<sup>14</sup> Taita Diusmi nukanchita imaurapas paipa iapa iachai karamú, Jesu-cristowa iaia kukuta mitikuchingapa. Chasallata, nukanchita maimapasmi kachá, Alli Willaita willaspa purigringapa —chi Alli Willaika, iapa miski asnarigsinami ka — chita uiaspaka, sugkunapas paita rigsigsamungapa. Chimandami paita nini: “Pai Siñur”. <sup>15</sup> Imasami insinsu rupachiura, miski asnarí: chasallatami Cristo, nukanchita kachamú, Taita Diusmanda miski asnarigsina paipa Alli Willaita willangapa. Chi Alli Willaitaka, \* kispiringapa kagkuna i mana kispiringapa kagkunapasmi uankuna. <sup>16</sup> Mana kispiringapa kagkunataka chi Alli Willaita uiaskawaka diltudupa wañuimi chaiangapa kankunata. Ikuti kispiringapa kagkunaka, diltudupa kausaimi chaskingapa kankuna. Chasa tukungapa kaskamandaka, ¿pitak tia, tukui chikunata allilla willangapa? Ñi pipas manima. <sup>17</sup> Nukanchika, Diuspa Rimaita mana willanakunchichu, nukanchi kulkiringapa, achkakuna chasa ruragpikunapas. Taita Dius kachamusakuna kaspami, Diuspa ñawipi Cristomanda willanakunchi, mana imapipas llullaspalla.

## 3

### *Taita Diuswa i runakunawa ikuti sumaglla tukuskakunamanda Alli Willaimanda*

<sup>1</sup> Chasa nispa, ¿ikuti nukanchi kikinkunachu ninakunchi: “Mas allimi kanchi”? Sugkunata chaiá, kikinkunamanda alli niska karta apamuspa kawachigsamungapa; chasaka, Diuspa Rimaita iachachingapa. ¿Chasallata-chu nukanchitapas chaiaku, karta kamkunata kawachigsamungapa i kamkunapagmandapas apaspa ringapa? Manima. <sup>2</sup> Kam kikinkunami nira-iangichi nukanchimanda alli niska kartakuna kagsina. Nukanchipa iuiapi niska karta kagsinami kangichi. Kamkunata kawaspami tukui runakuna, nukanchi allilla iachachig kagtakuna kawangakuna. <sup>3</sup> Kamkuna kangichimi Cristo kachamuska karta, nukanchi iuiarispa iskribiska kagsina. Tintawa iskribiraiaskasina mana kangichichu. Kausag Taita Diuspa Ispirituwami nukanchi iachachiska iskribiraiaskasina kangichi. Chasallata, rumi pambapi iskribiraiaskasina mana kangichichu. Kamkunapa iuiapimi nukanchi iachachiska iskribiraiaskasina kangichi.

\* 2:15 griego rimaiwa: chi asnarigsina.

<sup>4</sup> Taita Diusta Cristowa iuiarispami chasa ninchi. <sup>5</sup> Nukanchi kikinpa iuiailawa ñi imapas mana pudinchichu. Taita Diospa iapa iachaita nukanchita karamugmandami pudinchi. <sup>6</sup> Taita Dios kikinmi paipa iachaita karamurka; chasaka, paiwa i runakunawa ikuti pasinsiachirispa sumaglla tukuskamanda nukanchi willangapa. Chika mana niraianchu Moisés ñugpata willaskawa. Santu Ispíritu iuiachiskawami chasa niraiá. Moisés ima rurangapa willaraiaskapi niraianni, pandarigkuna wañuchii tukungapa. Ikuti Santu Ispirituka, suma kaugsaitami karamú.

<sup>7</sup> Ima rurangapa rumipi willaraiaskata iapa punchawami Taita Dios, Moiesta kuagsamurka; chiwami Moisespa ñawipas iapa puncha kawarig-samurka. Chasataka Israelmanda runakuna, mana paipa ñawita kawangapa pudirkakunachu. Chi punchaiaskaka, mailla mailla wañurispa wañurispa-mi rirka. Chi runakuna wañungapa willaraiaskatami ña iapa punchawa Moiesta kuagsamurka. <sup>8</sup> Ikuti kikin Santu Ispíritu karamuskaka iukanmi, askurinti mas iapa punchawa tukugsamunga. <sup>9</sup> Ari, justisiai tukungapa willaraiaskata iapa punchawami Moiesta kuagsamurka; mana pandarig niraiangapa Alli Willaita uiaspa iukanmi, Santu Ispirituwa askurinti mas iapa punchawa tukugsamunga. <sup>10</sup> Chi willaraiaskata Moisés chaskiura, iapa punchaiachigpipas, kunaura askurinti iapa puncha Alli Willaimanda chi ñugpamandaka ñi imapas mana puncha niraianchu. <sup>11</sup> Chi puchukaringapa willaraiaskata iapa punchawa Moiesta kuagsamurka. Ikuti mana imaurapas puchukariduru Alli Willaika iukanmi, chi willaraiaskamanda mas iapa punchawa tukugsamunga.

<sup>12</sup> Chasa tukugsamungapa kagta nukanchi allilla iachaspami, mana manchaspalla chi Alli Willaita willanakunchi. <sup>13</sup> Nukanchika, mana Moisesina runanakunchichu. Paika, ñawita linsuwa kilparispami karka; chiwanka Israelmanda runakuna, paipa ñawi punchaiaskata mailla mailla wañurispa wañurispa rikuskata mana kawangapa. <sup>14</sup> Chasa kilpariska kaskata, paikuna mana iacharkakuna ima niraiagta. Kunaurapas, Diospa ñugpamanda Rimaipi willaraiaskata uiaspapas, paikunapa iuiapi chi linsuta kilparaias-kasinami chara kankuna. Chasaka, mana allilla iachagsamungapa pudin-kunachu. Cristollawa iuiariskapimi chi kilparaiaska linsuta anchuchigsina tukugsamú. <sup>15</sup> Ari, paikuna, Moisés willaraiaskata kawaspapas, kunankama paikunapa iuiapi linsuwa kilparaiaskasinami chara kankuna; chasaka, mana allilla iachagsamungapakuna. <sup>16</sup> Ikuti maikanpas Iaia Jesuswa tukug-samuuraka, chi kilparaiaska linsuta anchuchigsinami tukugsamú, allilla iachagsamungapakuna. <sup>17</sup> Atun Taita Dioska, ispiritumi ka. Paipa Ispí-ritu, watakasina maipi kaskapi kaskakunata kacharigsinami ruragsamú. <sup>18</sup> Chimandami tukui nukanchika, ñawi kilparaiaskata anchuchigsina tukug-samuspa, Iaia Jesús suma punchalla kagta ispijupisina sugkunata kawachirinakunchi. Chiwanka nukanchi, pai suma punchalla kagsinallatatami mailla mailla suma punchalla tukugsamunakunchi. Atun Taita Diospa Ispiritumi chasa nukanchita ruraku.

## 4

<sup>1</sup> Nukanchi, chasa iachaspaka, Taita Dios nukanchimanda llakirispa Alli Willaita willangapa mingaskata mana sambaiaspallami charinchi. <sup>2</sup> Chi Alli Willaita willangapaka, tukui pingaipa pakalla jiru ruraikunata wabutispami sakinchi. Chasaka, mana sug rigcha iuiaspallami willanchi. Diospa Rimaitapas mana sug rigcha niraiaskata iachachinchichu. Chaspaka, sutipa kaskata willaspami, tukui runakunata kawachirispa, Diospa ñawipi

suma iachachinchi. <sup>3</sup> Nukanchi willanakuska Alli Willaika, sugkunata linsuwa kilparaiaskasinami amsa tukú; chika kanmi diltudupa puchukaringapa kagkunamanda. <sup>4</sup> Kai alpamanda diussina iaia kukuka, manara Cristota rigsigkunapa iuiaita tuntiachigsinami rurarka; chasaka, iapa suma punchaiachig Cristomanda Alli Willaiwa paikunapa iuiaita mana punchaiachigsina tukugsamungapa. Pai Cristoka, Taita Diospa ñawi kagsinami kawarigsamú. <sup>5</sup> Nukanchi kikinkunamandaka ñi ima mana willanakunchichu. Jesucristolla tukuikunapa iaia kagtami willanakunchi. Jesusmandalla iuiarispá, kamkunapa lutrinsinakunami kanchi. <sup>6</sup> Taita Diosmi nirka: “Iana tutapi, punchaiachu”. Taita Diosllatatami nukanchipa iuiaikunata punchaiachig-samurka; chi punchaiachiskawaka, pai tukuipi suma atun kagta nukanchi iachangapa. Chi punchaiachiimi Cristo kikinpa ñawipi kawachirigsamú.

### *Jaia Jesuswa suma iuiarispá kaugsaimanda*

<sup>7</sup> Nukanchipa kuirpu alpa mangasina kagpipas, chasa kuirpukunapi chi punchaiachigsina Alli Willaitami chariraianchi; chasaka, nukanchipa iachaiwa mana kagta kawachingapa. Taita Diospa iapa iachaiwa kagta kawachingapami chi Alli Willaita chariraianchi; <sup>8</sup> chasaka, iapa llakiikuna chaiagpipas, ñi imapipas mana sambaiaspalla kangapa. Chasallata, iapa llakiikunawa iuiaikuna chaiagpipas, Cristowa suma iuiariskata mana sakispallami kaugsanchi. <sup>9</sup> Sug runakuna jiru rurangapa munanakugpipas, Taita Dios, nukanchita mana sapalla sakinchu. Urmagta piagpikunapas, mana puchukaringapa kanchichu. <sup>10</sup> Maima rispapas, nukanchipa kuirpupi llakiita apaspa, Jesús wañuchii tukuskatami kawachinchi. Chi llakiita apakuspapas, Jesús nukanchiwa kaugsakugtami mana sambaiaspalla kawachinchi. <sup>11</sup> Chasaka, nukanchi kaugsanakunkama Jesusmanda willanakugmandami sugkunaka tukui punchakuna munanakú, nukanchita wañuchingapa; chiwanka nukanchi, Jesuspa kaugsaita nukanchipa wañunga kuirpupi kawaringapa. <sup>12</sup> Chasamanda, nukanchita wañuimi katiraiá. Ikuti kamkunataka kaugsaimi katiraiá.

<sup>13</sup> Kasami ñugpamanda librupi willaraiá:

Taita Dioswa suma iuiarirkani.

Chimandami paimanda rimarkani.

Chasallata nukanchipas, Jaia Jesuswa suma iuiarinchi. Chimandami paimanda rimanchi, <sup>14</sup> kasa iachaspa: Taita Dios, Jaia Jesusta kaugsachig, nukanchitapas paiwami kaugsachingapa ka. Nukanchita kaugsachispaka, kamkunawantami pusangapa ka, pai kikinpa ñawipi kagringapa. <sup>15</sup> Tukui llakiikuna u ima nukanchita pasariska, kamkunamanda allillapami ka; chasaka mas achka runakuna, Taita Diospa suma kuiaita chaskigsamungapa; chiwanka mas achkakuna, paita: “Pai Siñur” nispa, iapa suma atunichingapa.

<sup>16</sup> Chasamandami imaurapas mana sambaiaspalla kanchi. Nukanchipa kuirpu rukuiakugpipas, nukanchipa almatata kada punchami Taita Dios mas sumaiachiku. <sup>17</sup> Nukanchi kaugsanakunkama llakii iukaskakunaka, mana unailami ialí; ñi ima mana kagsinami iuiachi. Chi llakiikuna iukaskawa, nukanchi iapa alli suma iuiachi mana puchukaridiru kaugsaiwami kaugsagringapa kanchi. <sup>18</sup> Kawaridiru, tukuringallami. Ikuti mana kawaridiruka, mana imaurapas tukuringapa kanchu. Chimanda, kawaridirukunallawa mana iuianakusunchi. Mana kawaridirukunawami iukanchi iuianakunga.

## 5

<sup>1</sup> Kasapasmi iachanchi: nukanchipa kuirpu, sug wasi mana unaiaspalla tukurigsina puchukariura, suma luarpika sug musu wasisina kuirpumi iukangapa kanchi. Chi wasisina kuirpu, mana runa ruraska kanchu. Taita Dios kikin ruraskami ka. Chi wasisina kuirpu suiakumi, nukanchi chipi diltudupa kaugsagringapa. <sup>2</sup> Chimandami, kai kuirpupi kaugsanakunkama, wakanakugsina iuiaripa, munanakunchi nukanchipa suma luarmanda wasisina kuirpupi kaugsanakugringapa. <sup>3</sup> Chi musu kuirpupi churaraigasina kaspaka, mana kawarisunchichu mana kuirpuwa. <sup>4</sup> Kai karpa wasisina kuirpupi kaugsanakuspaka, llakiiwa wakanakugsinami kanchi. Mana munanakunchichu, mana kuirpuwa kawarinakungapa. Musu kuirpupi churariskasina tukugsamungapami munanakunchi; chasaka kai wañungapa kuirpu, diltudupa musu kaugsaiwa allilla tukungapa. <sup>5</sup> Taita Diosmi nukanchita wiñachirka, chi musu kaugsaita chaskigringapa. Paillatatami Santu Ispirituta nukanchita karamurka; chiwanka, nukanchi chaskigringapa kaskata iachangapa.

<sup>6</sup> Chimandami nukanchi imaurapas chasa tukungapa kagta iuiarispalla kanchi. Kasapasmi iachanchi: nukanchipa kuirpupi kaugsankama, karupi kagsina manara Iaia Jesuswa sugllapi kangapa chaiagta. <sup>7</sup> Paiwa suma iuiarispami kaugsanchi, manara ñawi ñawi kawanakuspapas. <sup>8</sup> Chasa kaugsaspapas, paiwa sugllapi kagringapa kagta iuiarispallami kanchi. Kasapasmi munanakunchi: ¡amalai mana mas kai kuirpupi kaugsaspa, Iaia Jesuswa sugllapi ña kaugsagrintranchi! <sup>9</sup> Chimanda, kai kuirpupi u suma luarmanda kuirpupi kaugsaspapas, Iaia Jesusta kuntintachingapaglami iuiaspa kaugsanakunchi. <sup>10</sup> Tukuikunami iukanchi, Cristopa ñugpa ladu kawarigringa; chipika, allilla u mana allilla kaugsankama ruraskakunawa imasa chaiaskasina chaskingapa.

### *Taita Dioswa pasinsiachiriichi, niskamanda*

<sup>11</sup> Chimandami, Iaia Jesusta sumaglla manchangapa chaiaskata iachaspa, runakunata allilla willanchi, paikunapas Jesuswa tukungapa. Nukanchi imasa kaskataka, Taita Diosmi allilla iachá. Munakunimi, kamkunapas nukanchi imasa kaskata allilla iachangapa. <sup>12</sup> Kamkunata mana ninakunchichu: “Nukanchi, allimi kanchi”. Kamkuna, nukanchimanda “Allillami kankuna” iuiaripa, kuntintulla tukungapami chasa ninakunchi. Chasaka, chi mana iuiapai kaskata iuiaspalla kawaskallawa atun tukugkunata pudinkangichimi iuiachingakunata. <sup>13</sup> Nukanchi upasina kagta paikuna nigpikunaka, Taita Diosmandami chasa kanchi. Ikuti suma iuiaiig rigcha kaspaka, kamkunamanda allillapami chasa kanchi. <sup>14</sup> Cristo, nukanchita iapa kuiaspa, imasa kaugsangapami iuiachí. Kasami iachanchi: Cristollami tukui runakunamanda wañurka. Chasamandami tukui nukanchi, Diospa ñawipi paiwa wañuska niraiianchi. <sup>15</sup> Imasami Cristo, tukuikunamanda wañuspa, kaugsarirka: chasallatami nukanchipas, paiwa kaugsarisipaka, kikinmandalla mana kaugsai niraiianchi. Pai Cristomandallami kaugsai niraiianchi. <sup>16</sup> Chimandaka, imasami kai alpamanda runakuna pimandapas iuianakú: chasaka mana iukanchichu kunauramanda iuianga. Cristomandapas kai alpamanda runakunasina nukanchi ñugpamanda iuianakuskaka, kunauramanda paimanda mana chasa iuiasunchi. <sup>17</sup> Maikan Cristowa kagkuna, ikuti musuiachigsinami tukugsamunkuna. Ñugpamanda ruku kaugsai, ñami ialirka. Ikuti sug rigcha kaugsaiwa musuiachigsinami tukugsamurka.

<sup>18</sup> Taita Diosmi tukui chasa rurag ka. Paimi nukanchita kikinwa pasin-siachirka. Cristowami chasa rurarka. Paimi nukanchita mingarka, tukui-kunata pai kikinwa pasinsiachingapa. <sup>19</sup> Pai Taita Dios, Cristowa kaska, kai alpamanda runakunata kikinwa pasinsiachirka, paikunapa jiru rurai-kunata mana iuiarisipalla. Paimi nukanchita mingarka, “Taita Dioswa pasinsiachiriichi” tukuikunata nispa puringapa. <sup>20</sup> Chimandami nukanchika, Cristo kachamuska willagkuna kanchi. Taita Dios, nukanchiwa kam-kunata mañagsinami ka. Cristomandami suma mañanchi: “Taita Dioswa pasinsiachiriichi”.

<sup>21</sup> Cristo kikin ñi ima pandarig mana kagpipas, Taita Dioska, nukanchi-manda pandarigsinallatatami paita kawarka; chasaka nukanchi, Cristowa mana pandarig niraiangapa.

## 6

<sup>1</sup> Nukanchi, Taita Dioswa aidanakugsina kaska, kamkunata kasami mañanchi: Taita Dios kamkunata chasa iapa kuiaskamandaka, jujalallapas kamkuna ianga chaskingichi! <sup>2</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Allipi kawachingapa puncha chaiaurami uiarkaiki.

Kispichingapa puncha chaiaurami aidarkaiki.

Kunaurami chi allipi kawachingapa puncha chaiamuska ka. Kunaurami ka chi kispichingapa puncha.

<sup>3</sup> Ñi pitapas mana pandachispa kaugsanchichu. Chasaka, ñi pipas nukanchi Alli Willaita willanakuskamanda mana ningapa kankunachu, mana alli kagta. <sup>4</sup> Chasapaka, tukuipimi kawachinchi, nukanchi Taita Dios ima niskata rurag kagtakuna. Nukanchita iapa llakichigpipas, ima ministirig-pipas, ima pasarigpipas, <sup>5</sup> asutigpipas, karsilpi churagpipas, nukanchita killachigpipas, saikugta trabajangapa chaiagpipas, mana puñuspalla i aslli-talla mikuspa kaugsangapa chaiagpipas, tukuipi mana sakispallami kawa-chinchi, Taita Dios ima niskata rurag kagtakuna. <sup>6</sup> Chasa kagtakunami kawachinchi, ñi ima jiru iuiaikuna mana iukaspa, sumaglla iachaiwa kaska, ñi pitapas mana piñaspalla, tukuikunawa sumaglla kaska, Santu Ispirituta iukaspa, tukui suma iuiaiwa kuiaspa, <sup>7</sup> Diospa Rimai sutipa kagta willaspa, Diospa iapa iachaiwa allilla ruraspa; chasa kaugsanakuspami kawachinchi, Taita Dios ima niskata rurag kagtakuna. Chasa tukuipi alli kaska kaugsas-kawami pudinchi, mana allilla kaugsaita arkaska bingsingapa. <sup>8</sup> Nukanchita suurakuna kuiankunami; ikuti suurakunaka kaminkunami. Nukanchi-manda suurakuna mana alli kagtakunami ninkuna; ikuti suurakunaka alli kagtakunami ninkuna. Nukanchita llulla kagtakuna nigpipas, nukanchika sutipa kaskatami willanchi. <sup>9</sup> Nukanchimanda nichukuna, mana rigsiska kagtakuna: chasa nigpipas, nukanchi allilla rigsidukunami kanchi. Ña wañungasina kaspapas, kaugsallami kanchi. Wañunaiagta asutigpipas, mana wañunchichu. <sup>10</sup> Llakii iukaspapas, imaurapas alli iuiachiiwami kanchi. Ñi ima mana iukag kaspapas, Alli Willaita willaspa, achkakunata iukag kangapa karagsinami ruranchi. Mana ñi ima iukaspapas, Diospa ñawipi tukuikunata iukagmi niraianchi.

<sup>11</sup> Kamkuna Korintopi kaugsanakuskata mana imapas pakaspallami willanchi. Nukanchipa tukui iuiaikunawami kamkunata kuianchi. <sup>12</sup> Kam-kunata kuiaspa, mana sug rigcha kamkunamanda iuianchichu. Ikuti kam kikinkunaka, nukanchimanda sug rigcha iuiaiwami kangichi. <sup>13</sup> Chasa kagmandami nukapa wambrakunatasina mañaikichita: imasami nukanchi,



kamkunamanda iuianchi: chasallata kamkunapas, nukanchimanda kuiaspalla iuiapuaichi.

*Taita Diuspa wasininami nukanchi niraianchi*

<sup>14</sup> Mana Cristota rigsikunawa mana sugllapi tukunakungichi. Allilla ruragkunawa mana allilla ruragkunawa mana pudirinchu, sugllapi tukun-gapakuna. Chasallata, iuiaikunata punchaiachiska kagkunawa iana tutapi-sina kagkunawa mana pudirinchu, suglla iuiai apanakungapa. <sup>15</sup> Cristowa iaiia kukuwa mana pudirinchu, suglla iuiai kangapa. Chasallata, Cristowa suma iuiagwa manara paita rigsigwa, suglla iuiaiwa mana kangapa pudirinchu. <sup>16</sup> Ianga diuskunawa mana pudirinchu, Diuspa wasi ukupi sugllapi kangapa. Nukanchimi kaugsag Diuspa wasisina niraianchi. Chasallatami ñugpamanda librupi Taita Dius kikin willarka, kasa nispa:

“Paikunapa chaugpipi purispami kaugsangapa kani.  
Paikunapa Taita Diusmi kangapa kani.  
Paikunaka, nuka aglaska runakunami kapuangapa kankuna”.

<sup>17</sup> Chimanda, kasapasmi atun Taita Dius ni:  
“Nukata manara rigsiwaskakunapuramanda llugsimuichi.  
Mana paikunawa sugllapi tukunakuichi.  
Mapa niraiaskatapas mana tuparingichi.  
Chasaka nuka, kamkunata sumagllami chaskisakichita.

<sup>18</sup> Kamkunapa Taitami kangapa kapuikichita.  
Kamkunaka, nukapa wambrakunami kapuangapa kangichi”.  
Chasami tukui pudig atun Taita Dius ni.

**7**

<sup>1</sup> Chiwanka, kuiaska taitakuna i mamakuna, Taita Dius chasa nukanchimanda sumaglla rurangapa niskamanda, nukanchipa kuirputa i ispirituta tukui mapa niraiaskakunata anchuchirisunchi. Paipalla kangapa iuiarispa, paita sumaglla manhaspa kaugsasunchi.

*Korintopi kaugsag Jesuswa tukuskakuna, Taita Diuswa ikuti tigraskamanda*

<sup>2</sup> Nukanchi kamkunata sumaglla kuiangapa sakiriichi. Ñi pitapas mana llakichirkanchichu. Ñi pitapas mana wagllichirkanchichu. Ñi pitapas mana ñi ima kichurkanchichu. <sup>3</sup> Chasa rimaspaka, mana ninakuikichitachu, kamkunata nigsina: “Mana allimi kangichi”. Ñami nirkaikichita, kamkunaka nukanchipa kuiaska kagtakuna, sugllapi sumaglla kaugsangapa, wañunkama. <sup>4</sup> Ñi ima mana pakaspallami rimanakuikichita. Nukaka, kamkunamanda iapa alli iuiachiwami kani. Nukanchi ña iapa llakii pasaspapas, iapa suma kuntintullami kani.

<sup>5</sup> Nukanchika, Masedonia alpama chaiagsamuuramandata mana samarii pudirkanchichu. Kaipika, tukuipimi llakiikunalla tarinakurkanchi. Nukanchipa muiundi kagkunawami killachinakuiwa kaugsanakurkanchi. Nukanchipa iuiaipika iapa manchaiwami karkanchi. <sup>6</sup> Chasa kagpipas, Taita Dius sambaiaaska iuiaiwa kagkunata suma iuiachigka, Tito chaiagsamugmandami nukanchita chi llakiikunata sumaglla kungachirka. <sup>7</sup> Pai chaiagsamugmandallaka, mana; kamkunata kawagrispa, iapa kuntintarispa kagmandami nukanchitapas iapa alli iuiachirka. Pai Titomi nukanchita willagsamurka: kamkuna munanakungichisi, nukanchita ikuti kawangapa; iapa llakiiwasi kangichi; nukata juchachiwanakusamanda michawangapa iuiaspasi kangichi. Nuka chasa uiaspaka, masmi alli iuiachii tukuwagsamurka.

<sup>8</sup> Nuka chi kartawa kamkunata llakichispapas, kunaauraka ñi ima llakii mana iuiachiwanachu. Ñugpata chi kartawa sug ratulla kamkunata llakichiskata iachaspaka, nukapas llakiiwami karkani. <sup>9</sup> Ikuti kunaauraka, alli iuiachiwami kani. Kamkunata llakichiskamandaka, mana; kamkuna llakichii tukuspaka, Taita Diuswa ikuti tukugsamugkunamandami iapa kuntintulla kani. Taita Diuspa ñawipi kikin imasa munakuskasinasi llakirigsamurkangichi. Chasaka nukanchi, ñi imapipas mana kamkunata waglichigsina rurarkanchichu. <sup>10</sup> Taita Dius imasa munaskasina kachamuska llakii iukagka, Taita Diuswami tukugsamú; chasaka, diltudupa wañuita kispiringapa. Chasa llakii iukaspaka, kipama mana ñi imapipas llakii iukangachu. Ikuti kai alpapi tiaskakunallawa iuiarispalla llakii iukagka, mana diltudupa wañuita kispiringapa kanchu. <sup>11</sup> Kamkuna, Taita Dius imasa munakuskasina chi llakiita iukaskamandaka, kunaura kawaichi imasa iapa alli tukugsamugta. Allillami iuiarirkangichi. Chi jiru ruraita micharig iuiaiwami tukugsamurkangichi. Allillami chi jiru ruragta piñarkangichi. Chi jiru ruraimanda allipami mancharirkangichi. Nispaka, munanakurkangichimi kawawangapa. Michawangapa iuiaipasmi iukarkangichi. Chi jiru ruragta allillami justiarirkangichi. Tuku chasa ruraskakunawami kawachirirkangichi mana pandariska kagtakuna.

<sup>12</sup> Nuka, chi kartata kamkunapagma kachaspaka, chi jiru ruragmanda ñi chi jiru rurai tukugmanda iuiarispalla mana kacharkaikichitachu. Kamkuna Diuspa ñawipi nukanchimanda iapa llakii iukagkunata kawachingapami chi kartata kacharkaikichita. <sup>13</sup> Kamkuna chasa allilla ruraskamandami nukanchi, uiaspa, iapa alli iuiachiiwa kanchi.

Kasapas. Tito iapa alli iuiachiiwa chaiagsamuskata kawaspami nukanchita askurinti alli iuiachiiwa kuntintarigsamurkanchi. Tuku kamkuna, paipa iuiaita sumaglla musuiachigsinami ruragsamurkangichi. <sup>14</sup> Tito manara rigpitami nuka kamkunamanda: “Alli runakunami kankuna” paita willarkani. Pai kikinmi kawagrirka nuka imasa willaskasina sutipa kagta. Imasami nukanchi tuku ima kamkunata willaskakuna sutipa ka: chasallatami kamkunamanda Titota allilla willarkanchi. <sup>15</sup> Tuku kamkuna, suma mancharispa chugchurispa, pai Tito ima willaskata uiaspa, sumami rurarkangichi. Chasa iuiarispagta kamkunata iapa kuiá. <sup>16</sup> Kamkuna tuku ima uiaskata allilla ruranakugta iachaspami kamkunawa iapa alli kuntintulla iuiachiwá.

## 8

### *Alli iuiaiwa karai iukaskakunamanda*

<sup>1</sup> Munanakunchimi, kam taita i mamakunata kasa willangapa: Taita Diuska, Cristowa tukuskakuna Masedonia alpapi kaugsanakuskatami kawachirigsamurka iapa suma kuiagta. <sup>2</sup> Paikunata iapa llakiikuna chaiagpipas, mana iapa iuiarispalla, alli iuiachiillawami kankuna. Ñi ima mana iukaspapas, iukagsinami kulki karankuna, mana llakispalla. <sup>3</sup> Nuka kikin, chasa kawaspami willaikichita: paikuna, karai pudiskamanda masmi karankuna, ñi pipas manara nigpi. <sup>4</sup> Sinchimi nukanchita mañarkakuna, kasa nispa: <sup>4</sup>“Kai karaskata chaskiichi; chika, Taita Diuspalla kagkunata aidaringapa”. <sup>5</sup> Nukanchi iuianakuskamandapas masmi kararkakuna. Ñugpami Taita Dius imasa munakuskasina Iaiá Jesusta iukachirirkakuna. Mas nispaka, nukanchitapas kulkimi kararkakuna. <sup>6</sup> Chimandami Titota mañarkanchi, kamkunapagma ringapa; chasaka kamkuna, sumaglla kuiaiwa karangapa kaskakunata pai ikuti kallarispá,

tandachii puchukangapa. <sup>7</sup> Kamkuna, Cristowa iapa suma iuiarispa, tukuipi suma rimaspa, tukui suma iachaspa, tukui suma rurai kunata ruraspa, nukanchita suma kuiaspami allilla runanakugta kawachiringichi. Tukuipi allilla runanakugta kawachiringapaka, kunauramanda iukangichimi, chi mana imapas iukagkunata sumaglla kuiaspa, achka imapas paikunamanda karangakuna.

<sup>8</sup> Chasa nispaka, mana niikichitachu: “Nuka ima nikuskata chasa rurai-chi”. Sugkuna suma iuiiwa karaskakunata kamkuna iachangapami chasa niikichita; chasa iachaspaka, kamkunapas, chasallata karaspa, tukui suma alli iuiiwa kuianakuskata kawachiringapa. <sup>9</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristo imasa suma kuiai iukaskata ñami allilla iachangichi. Paika, iapa iukag kaspapas, kamkunata iapa kuiaspami mana imapas iukagsina tukugsamurka. Pai chasa tukugsamuskamandaka, kamkunaka, Diospa ñawipi mana ñi ima iukaspapas, iapa iukagsinami tukurkangichi.

<sup>10</sup> Kamkuna ministiskakunamanda kulki tandachingapa kallariska, ña sug watami tukurka. Kallariilla mana kallarirkangichichu. Iapa munaspami kallarirkangichi. Chimanda, kamkuna allilla kangapami kasa iuiachii-kichita: <sup>11</sup> kunaura kamkuna kallariskata puchukapuaichi. Chiwanka, imasami iapa munaspa suma iuiiwa kallarirkangichi: chasallatami suma iuiiwa iukangichi, imasa pudiriskasina puchukangakuna. <sup>12</sup> Maikanpas alli iuiiwa karangapa munaskataka, Taita Dios sumagllami kawá, achka u mana achka karagpipas. Taita Dios mana mañanchu, ima mana iukaskata karangapa.

<sup>13</sup> Mana niikichitachu, kamkuna ima karaskawa sugkuna sumaglla kaug-sangapa, nispa kam kikinkunaka pisi llakiiwa pasanakungapa. <sup>14</sup> Tukui-kuna iwalla pasangapami chasa niikichita. Kunaurami kamkuna iukangi-chi; ima iukaskawaka, sugkunata ima ministiskakunata aidangapa. Chasa-llata suura, kamkuna ministikuura, paikuna iukaskatami karangakuna. Chasaka, kamkuna paikunawa imapipas iwallami pasankangichi. <sup>15</sup> Chasa-llatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Achka tandachigtaka  
mana puchupurkachu.

Ñi asllita tandachigkunatapas  
mana pisipurkachu.

### *Titota i sugkunatapas kachakuskamanda*

<sup>16</sup> Imasami nuka, kamkunamanda suma iuiiwa kani: chasallatami Taita Dios, Titotapas iuiachirka. Chimandami Taita Diusta: “Pai Siñur” nini. <sup>17</sup> Nuka Titota kamkunapagma ringapa mañauraka, Arimi ainiwarka. Kamkunata kawagringapa iuiiwa kaspami pai kikinpa munaiwa kamkunapagma ringapa ka.

<sup>18</sup> Sug waugkitapasmi Titowa kachanakunchi, kamkunapagma ringapa. Chi waugki Alli Willaita willaspa purigmandaka, Cristowa tukui tukuska-kuna sugnigta kaugsanakuskapasminkuna: “Alli runami ka”. <sup>19</sup> Kasapas. Tukui Cristowa tukuskakuna, paitami agllarkakuna, nukanchiwa rispa, paikunapa sumaglla kuiiwa kulki karaskakunata apaspa, ministiskakunata karagringapa. Chi karaskata chaskigkunaka, atun Taita Diusta: “Iapa suma atunmi kangi” ningapa i nukanchi suma iuiiwa karaskata kawachingapami chasa karagringapa kanchi. <sup>20</sup> Chi waugki, nukanchiwa richu, chi achka kulki tandachiskakunata ministiskakunata karagringapa: chasapika iuianchimi: ñi pipas mana sug rigchakuna iuiangapuna pudingakunachu. <sup>21</sup> Munanakunchimi, Iaia Jesuspa ñawipi i runakunapa ñawipipas allilla runanakugta kawachingapa.

<sup>22</sup> Paikunawa sug waugkitapasmi kachanakunchi, kamkunapagma ringapa. Paitaka sug rigcha sug rigchapimi kawarkanchi, tukuipi allilla rurag kagta. Kunaura paika, kamkunata iapa alli iuiiwa kaspá, masmi suma munaku, allilla ruraspá kamkunawa kagringapa. <sup>23</sup> Titomanda pipas tapugpikunaka, paimanda ainingichi: “Nukawa purigmi ka; kamkunamanda nukawa sugllapi allilla ruragmi ka”. Chi sug waugkikunamandaka pipas tapugpikunaka, paikunamandaka ainingichi: “Paikunapas, Cristowa tukuskakuna sugnigta kaugsanakuskatami kachamuska kankuna. Paikunapa suma kaugsaiwami Cristota suma atuniachigsina rurankuna”. <sup>24</sup> Paikunata kawachipuaichi, kamkuna sutipa kuiaspa kagtakuna; chasaka, Cristowa tukuskakuna sugnigta kaugsanakugpas iachangapa. Kasapas paikunata kawachipuaichi, nukanchi mana ianga kamkunamanda alli iuiachiiwa kagtakuna.

## 9

### *Taita Diuspalla kagkunamanda tandachinakuska kulkimanda*

<sup>1</sup> Taita Diuspalla kagkunamanda tandachinakuska kulkimanda mana chaiawakunchu, kamkunata ñi imapas willangapa. <sup>2</sup> Kamkuna chasa tandachingapa munanakugta ñami iachani. Kai Masedonia alpapi Cristowa tukuskakunata, kamkunamanda alli iuiachiiwa kaspá, ninimi: “Akaia alpapi kaugsanakug sumaglla iuiiwa aidangapa niska, ña sug watami tukurka”. Kamkuna chasa suma iuiiwa kagkunata uiaspaka, achkakunami animurirkakuna, paikunapas karangapa. <sup>3</sup> Chasa kagpipas, chi waugkikunata kamkunapagmami kachakuni; chasaka, nukanchi kamkunamanda sugkunata willaska mana llullasina kangapa. Chiwanka kamkuna kangapa iuiailawa suianakungichi. <sup>4</sup> Masedoniamanda maikankuna, nukawa rispa, kawagrichukuna kamkuna manara tandachispa suianakugta: chasa kawaspaka, nukanchika, kamkunamanda allilla iuiiwa kaspapas, pingaipami pasantranchi. Chasawaka kamkunaka, masmi pingaipa pasantranchi. <sup>5</sup> Chimandami iuiarirvani: “Chaiawakumi, chi waugkikunata mañangapa”; paikuna, ñugpa kamkunapagma rispa, kamkunata iuiachigrichukuna; chasaka, kamkuna ima karangapa niskata ña tandachiska kangapa. Mana munanchichu, nukanchi mañanakuskamanda kamkuna karachukuna. Kam kikinkunapa suma iuiailawa karangapami munanakunchi.

<sup>6</sup> Kasa iuiariichi: asllita tarpug, asllitami pallá. Ikuti achka tarpugka, achkami pallá. <sup>7</sup> Tukuikuna iukangichimi, kam kikinkunapa iuiapi imasa karangapa niskasina karangakuna. Mana karangichi llakispa u mañanakugmandalla. Alli iuiarisa kuntintulla karagtami Taita Dios kuiá. <sup>8</sup> Taita Dioska pudinmi, kamkunata ima ministiska ialigtapas karamunga. Chasaka, kamkuna iukaskawa pudingichimi, imaurapas sugkunata imapiapas aidanga. <sup>9</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa: Mana imapas iukagkunata ialigtami achka kará.

Pai allilla ruraskakunaka,  
ñi imaurapas mana tukuringapa kanchu.

<sup>10</sup> Taita Dios tarpungapa simillata i mikungapa mikuita karag, paillatami kamkunatapas tukui karangapa ka. Chi karaskakunaka, wiñachigsinami tukugsamungapa ka. Chasaka, kamkuna tarpugsina sugkunata karaskakunaka mas nispa achka sumaglla pallangapasinami tukugsamungapa ka. <sup>11</sup> Chasapika kamkuna, tukuipi iapa iukagsinami tukugsamunkangichi; chiwanka, sugkunata allilla iuiiwa karangapa. Chi kulki kamkuna tandachinakuskata nukanchi karagriuraka, chita chaskigkuna Taita Diusta: Pai

Siñurmi ningapa kankuna. <sup>12</sup> Chi kulki Taita Diuspalla kagkunata karaspaka, paikuna mana imapas iukagmandalla mana karangapa kanchichu. Paikunataka iuiachingapami kanchi, Taita Diusta ikuti ikuti: “Pai Siñur” ningapakuna. <sup>13</sup> Kamkuna karaskata kawasapami iachangapa kankuna, Cristomanda Alli Willaita kamkuna iachaspa, allilla ruraspa kagtakuna. Chimandami paikuna, Taita Diusta ningapa kankuna: “Kam, iapa suma atunmi kangi”. Kamkuna allilla iuiaiwa paikunata i tukuikunata karaskamandapasmi paita iapa suma atun kagta ningapa kankuna. <sup>14</sup> Chasallatami kamkunamanda Taita Diusta mañangapa kankuna, kasa nispa: “Sumaglla kawapuachukunata”. Taita Dius kamkunata askurinti suma kuiaiwa kawaskamandami paikunapas kamkunata kuiangapa kankuna. <sup>15</sup> Mana ima rimaiwapas parlai pudingasinawa nukanchita kispichingapa kachamuskamanda, Taita Diusta nisunchi: “Pai Siñur”.

## 10

### *San Pablota juchachinakuskata, pai ainiskamanda*

<sup>1</sup> Cristo tukuikunata llakispa kawaspa, mana atuniachirispalla kagmandami nuka Pablo kikin kasa mañaikichita. Kamkunapura sugkunaka, nukamandasi ninkuna: nuka kamkunawa kagriura, manchaspallasi rimai-kichita. Ikuti kamkunapagmanda karupi kauraka, askurinti sinchi piñaspasi iskribiikichita. <sup>2</sup> Nukamanda chasa nigpikunapas, mañaikichitami: nuka ikuti kamkunapagpi chaiagriuraka, jujalallapas chaiawachu, chasa rimanakugta sinchi piñagringapa! Paikuna, nukanchimanda kai alpapi tiaskakunallawa iuianakugtami juchachinakú. Allichiriskami kani, chasa juchachiwanakuskata sinchi ainingapa.

<sup>3</sup> Nukanchi, kai alpapi kaugsanakuspapas, mana kai alpamanda runakunasina makanakuspa kaugsanchichu. <sup>4</sup> Chasallata, kai alpamanda wañuchinakudiru mana iukanchichu. Taita Dius kikin karamuska pudig binsidirusinami iukanchi. Chikunawaka, iaia kuku arkaska patakunata urmachigsinami rurangapa pudinchi. <sup>5</sup> Chasallata, tukui atun tukuspa Taita Diusta rigsigsamungapa arkaska iuiaikunatami anchuchingapa pudinchi. Tukui nukanchipa mana alli iuiaita arkaskasinami charingapa pudinchi; chasaka, Cristo imasa niskallata rurangapa. <sup>6</sup> Tukui paita mana uiaskakunata justisiangapa allichiriskami kanchi, pai tukui ima niskata kamkuna allilla ruraspa tukugsamuura.

<sup>7</sup> Kamkunapa ñawiwa kawasपालami imapas iuiaringichi, allilla u mana allilla kagta. Maikanpas Cristopa kagta iuiarigpika, kasapas iuiarichu: imasami paikuna, Cristopa kankuna: chasallatami nukanchipas kanchi. <sup>8</sup> Iaia Jesús kikin nukanchita kachamuskata nuka atun tukuspa sinchi rimakuspapas, nukata chimanda mana manchariwanchu. Mana kamkunapa iuiaita wagllichingapa nukanchita kachamurkachu. Kamkunata alli suma iuiai iuiachingapami kachamurka. <sup>9</sup> Mana iuiangichi, kamkunata manchangapa nuka kartakuna kachaska kagta. <sup>10</sup> Nukapa kartakunamanda kasasi ninkuna: “Paika, aja! sinchimi kartapi rimá. Ikuti pai kikin kaipi kauraka, wañungasinami rimá. Pai rimaskapas, pipas ninkunami: ‘Asichingasinallami rimá.’” <sup>11</sup> Chasa nigkuna iachachukuna: imasami nukanchi, karupi kaspá, kartakunapi rimaspa kanchi: chasallatami, kamkunawa kaspá, ima ruraikunapas ruraspa kangapa kanchi.

<sup>12</sup> Chi runakuna iuiarinkuna: “Nuka, mas atunmi kani”. Nukanchika mana munanchichu, paikunasina tukungapa. Paikuna kikinpurami tapurinakú: “¿Pisik mas iacha kanchi?”; chikunaka, mana iuiiiugkunami kanakuna. <sup>13</sup> Nukanchika, atun iacha kagta nirispapas, mana ialigta atun tukungapa munanchichu. Taita Diusmi nukanchita iuiachiku, maikama Alli Willaita willaspa puringapa. Paillatataki nukanchita kacharka, kamkunapagma chaiagringapa. <sup>14</sup> Chimandami, kamkunata kai kartakunapi iuiachispa, mana ialigta iskribinchi. Nukanchi manara kamkunapagma chaiagriska kagpika, sug rigchachar kantra. Nukanchi, tukuikunamanda ñugpami kamkunapagma chaiagriska kanchi, Cristomanda Alli Willaita willangapa. <sup>15</sup> Mana iskribinchichu, sugkuna Cristomanda ruraskakunawa atun tukuspa. Chasa iskribigpika, iapa ialigtami niraijantra. Kasapasmi nukanchi munanakunchi: kamkuna Cristowa mas suma kuianakuspa iuiarigsamugpikunaka, Taita Dius imasa munakuskasina nukanchi kamkunapura Alli Willaita mas willaspa mirangapakuna. <sup>16</sup> Chiwanka, kamkunapa alpamanda mas karupi kaugsanakuskatapas chi Alli Willaita willagringapa, sugkuna ñugpa willai kallarisakakunawa mana atun tukuspalla.

<sup>17</sup> Maikanpas kikinmandalla iuiarispas nirichu: “Nuka, mas atunmi kani”: chasaka, mana. “Atun Taita Diusmandallami atun kagsina kani” iuiarichu. <sup>18</sup> Maikanpas, kikinlla nirichu: “Nukami atun kani”; paitaka atun Taita Dius mana ninchu chasa kagta. Maikanta Taita Dius atun kagta niskatami atun niraiá.

## 11

### *Atuniachirispas llullaspa iachachigkunata ainiskamanda*

<sup>1</sup> ¡Amalai nuka sug mana bali upasina rimakuskata uiawai pudinrangichi! Imasa rimakugpipas, uiawaichi. <sup>2</sup> Taita Dius imasami munaku, kamkuna paipalla kangapa, mana pimandapas tukuspalla: chasallatami nukapas munakuni. Kamkunata Cristowa kasarangapa animuchigsinami rurarkani, manara kari rigsiska sipassina paita kawachingapa iuiarispas. <sup>3</sup> Chasa ruras-papas, nuka kasami manchaspas iuiarini: imasami iaia kuku kulibra, paipa iapa jiru iuiawai Evata llullaspa pandachirka: ¡ujalallapas kamkuna chasallata sakirinrangichi, imapipas pandachii tukungapa! Chasa pandarigpikunaka, kantrami tukui kuiaspa iuiawai Cristomandalla kaugsanakuspa, paita kungaringapakuna. <sup>4</sup> Nukanchi kamkunata Jesusmanda ñugpa willagriskauramanda, maikan kati chaiagrispa, Jesusmanda sug rigcha willas-katami suma uiaspa kangichi. Santu Ispirituta allilla chaskiska kaspapas, katima rimaskata uiaspa, sug rigcha ispiritutami sumaglla chaskingichi. Chasallata, sutipa Alli Willaita uiaspapas, mas nispaka sug rigcha willanakuskatapasmi sumaglla uianakungichi. <sup>5</sup> Chi Cristo kikin kachamuwaska kagta nirispas atun iachachigkunaka, ¿nukamanda mas iachachu kankuna? Chita iuanimi, mana chasa kagta. <sup>6</sup> Panda panda nuka rimakuskata allillami iachani ima rimakugta. Imapipas, nukanchi imasa ruraskakunawami kamkunata kawachirkanchi chasa allilla iachagta.

<sup>7</sup> Kasapas. Nuka, Taita Dius karamuska Alli Willaitami willarkaikichita, mana imapas kamkunata mañaspalla. Kamkunata aidangapami, nuka kamkunawa sugllapi tukuura, ima rurai tiaskata ruraspa karkani. Chiwanka, ¿pandarirkanchi? <sup>8</sup> Cristowa tukuskakuna sugnigta kaugsanakuskatami kulki chaskirkani, kamkunapagpi Alli Willaita willagringapa. Chasaka, kamkunamanda paikunata kulki kichugsinami rurarkani. <sup>9</sup> Kamkunawa

kaura, nukata ima ministiska ñi pitapas mana mañarkanichu. Masedonia alpamanda waugkikuna, chaiagrispami nukata ima ministiska karawagrikakuna. Chimandami kamkunata mana mañaspa imapas llakichir-kaikichita. Chasallatami mana mañaspa imapas llakichingapa kaikichita. <sup>10</sup> Cristomanda sutipa Alli Willaita nuka iachaspami kasa niikichita: tukui Akaia alpapi ñi imapas mana mañarkanichu. Chasamanda nuka alli iuiachiiwa kaskata, ñi pipas mana kichuwangapa kanchu. <sup>11</sup> ¿Imapatak chasa rimarini? ¿Kamkunata mana kuiaspachu chasa rimarini? Taita Diosmi allilla iachá, nuka sutipa kamkunata kuiagta.

<sup>12</sup> Nuka rurakuskaka mana sakispallami imapas mana mañaspalla rurangapa kani. Chasaka, chi kulki mañaspa iachachigkunaka mana imaupas pudingakunachu, nukanchisina alli iuiachiiwa kangapakuna. <sup>13</sup> Chi kulki mañaspa iachachigkunaka, Cristo kikin mana kachamuska kankunachu. Llullaspa iachachigkunami kankuna. Cristo kachamuskasina tukuspami llullaspa purinakú. <sup>14</sup> Chasa iachachispa purinakugmandaka mana ujnaringasina kanchu. Kikin iaia kukumi alli anjilsina punchaiachiska kawarí. <sup>15</sup> Chasallatami kawarí: chi iaia kuku ima niskata ruragkunapas tukuipi alli iachachinakugsina tukugpikunaka, mana ujnaringasina kanchu. Chasa kagpipas, imasa jiru ruraskakunawami diltudupa puchukaringapa kankuna.

### *San Pablo imasa Iaia Jesusmanda iapa llakii iukaskamanda*

<sup>16</sup> Ikuti kasami niikichita: mana pipas iuiachukuna, nuka upasina kagta. Chasa iuiagpikunapas, nuka sug mailla atun tukuspa, upasina rimangapa kaskata uiawaichi. <sup>17</sup> Chasa rimaspaka, Iaia Jesús munaskasina mana rimangapa kaikichitachu. Upasinami rimangapa kani, atun tukuspalla. <sup>18</sup> Achkakuna, kai alpapi imasa kaskamanda iuiarispas, atun tukuspami kankuna; chasallatami nukapas, atun tukungapa kani. <sup>19</sup> Kamkunaka, allilla iachagkunasina kaspas, chi upa iuiaiiugkunatapas suma kuntintullami uiangichi. <sup>20</sup> Maikanpas imasa munaskasina kamkunata trabajachigpipas, kamkunapata kichugpipas, kamkunata llullachigpipas, atun tukuspa unzagpipas, ñawipi wagtagpipas, kamkunaka ñi imapas mana ainingichichu. <sup>21</sup> Ikuti nukanchitaka manchaimi apirka, chasa kamkunata rurangapa. Chasaka manchaspallami niikichita.

Chasa kagpipas, imasami sugkuna, kai alpapi kaskamanda iuiarispas, atun tukunkuna: chasallatami nukapas, upasina rimaspa, atun tukuni. <sup>22</sup> Paikuna hebreo runa kagpikunaka, nukapas chasallatami kani. Paikuna Israelmanda kagpikunaka, nukapas chasallatami kani. Paikuna ñugpamanda achala taita Abrahampa kagpikunaka, nukapas chasallatami kani. <sup>23</sup> Paikuna Cristo ima niskata rurag kagpikunaka, upasina rimaspa niikichitami: nukaka, paikunamanda masmi kani. Paikunamanda mas sinchi ruragmi kani. Paikunamanda mas achka biajimi karsilpi wichkaraiaska kani. Paikunamanda mas achka biajimi asutii tukuska kani. Achka biajimi wañui kispiska kani. <sup>24</sup> Pichka biajimi judiukuna kimsa chungas iskunkama asutiwarkakuna. <sup>25</sup> Kimsa biajimi kaspi chagllawa asutiwarkakuna. Sug biajimi rumikunawa piawarkakuna. Nuka rikuska barkuka, kimsa biajimi iaku ukuma jundarirka. Sug biaji sug tuta i punchami lamar iakupi waitakurkani, wañunga kispigta. <sup>26</sup> Achka biaji ñambikunapi, iaku jundaska wañui kispiska, sisaikuna wañuchiwangapa kispiska, judiukuna i mana judiu kagkuna wañuchiwangapa kispiskami kani. Puiblukunapi i chusa sitaska alpakunapi wañuchiwangapa kispiska, lamar iakupi wañui kispiska,

llullaspa waugkikunasina wañuchiwangapa kispiskami kani. <sup>27</sup> Nuka kikinpa makiwa saikugtami ima trabajukunapas rurarkani. Achka biajimi mana puñuspalla pakarirkani. Iarkaiwa i iakunaiwami karkani. Achka biajimi mana mikui mikurkani, Taita Diusta iuiarispa. Mana katangawa kaspera, chiriwami karkani.

<sup>28</sup> Imasami nirkaikichita: tukui chikunawa i sug imakuna pasariwaskawa iuiarispa, tukui punchakunami Cristowa tukui tukuskakunamanda maipi kausanakuskamanda llakiiwa chisiakuni. <sup>29</sup> Maikan Jesuswa kaspera paita katingapa sambaiagpika, ¿manachu nukatapas sambaiwantra? Chasallata, pipas maikanta pandachigpika, ¿manachu nukata iapa llakiriwantra?

<sup>30</sup> Imapipas nuka atun tukungapa chaiawagpika, nuka kikinpa iuiaiwa ñi ima mana rurai pudigsina kaskawami atun tukuska kagsina iuiasa.

<sup>31</sup> Nuka mana llullaspalla willaskata, Iaia Jesuspa Taita Diosmi iachá. Paita imaurapas nisunchi: “Kam, iapa suma atunmi kang”. <sup>32</sup> Damasko puiblupi nuka kagriuraka, atun mandag Aretas iukarka sug mandag; chi mandagka apiwangapami munakurka. Chimanda, chi puiblumanda tukui llugsi-diru pungukunata chapangapami churarka, nuka mana llugsi pudingapa.

<sup>33</sup> Nigpika, nukata sug atun saparupi churawaspa, puibluta muiuchiraiaska atun pata kincha awanigmanda alpamami uraikuchiwarkakuna. Chasapi-mi paipa makimanda kispirirkani.

## 12

### *Iaia Jesús, ima muskui ukupisina San Pablota kawachiskamanda*

<sup>1</sup> Nuka kikinlla atun tukuspa iuiariskawaka ñi ima allilla mana surkunicu. Chasa kagpipas, Iaia Jesús ima muskui ukupisina kawachiwaskamanda i ima kawariwaskamandami iukani rimanga. <sup>2</sup> Cristowa tukuska kag runatami rigisni.\* Chi runaka, kimsa awa ialiska sug luarmami apai tukurka. Chasa pasariskaka, chungu chusku watami ka. ¿Kuirpundiwachu u ispiritullawachu chi runa chasa apai tukurka? Chita mana iachanichu. Taita Diosllami iachá. <sup>3</sup> Chi runataka, ¿kuirpundiwachu u ispiritullawachu chasa apai tukurka? Chita mana iachanichu. Taita Diosllami iachá. <sup>4</sup> Chi runaka, paraíso suti suma luarmami apai tukurka. Chitaka allillami iachani. Chipika, pipas mana iachaska, pipas mana rimangapa lisinsiaska rimakunatami uiarka.

<sup>5</sup> Nukata chasa pasariwaskamandami atun tukuni.† Ikuti nuka kikinmandaka mana atun tukunichu. Nuka kikinpa iuiaiwa ñi ima mana rurai pudigsina kaskawami atun tukuni. <sup>6</sup> Nuka atuniachiringapa munaspa, manachar upasina kantrani. Nuka, mana ñi imapi llullanichu. Chasa kagpipas, nuka kikinka mana atuniachirinichu. Chasaka maikanpas, nuka ruraskata kawaspa, nuka rimaskata uiawaspa, mana iuiangachu, nuka imasa kagmanda mas atun kagta.

<sup>7</sup> Nuka muskui ukupisina iapa suma luarmanda kawariskakunata kawaskamandami iaia kuku churawarka, nukapa kuirpupi tugsispa iapa nanai iukangapa. Chasa lisinsiaini tiarka, nuka mana iapa atuniachiriska iuiaiwa kangapa. <sup>8</sup> Kimsa biajimi Iaia Jestusta nuka mañarkani:

—Kai nanaita anchuchiwai.

<sup>9</sup> Paika ainiwarka:

—Kamta, nuka achka kuiaimi iukai. Chillami chaiá. Maikanpas sambaiaspa mana pudigsina kaskapimi nukapa iapa iachaita mas allilla kawachini.

\* 12:2 Chi runa, kikin San Pablomi niraiá. † 12:5 griego rimaiwa: Chi runamandami atun tukuni.



Chasamandami nuka, sambaiaspa mana pudigsina kaspapas, alli iuiachiiwa kani; chasaka Cristopa iapa iachai, nukawa kawachii tiangapa. <sup>10</sup>Chimanda nuka, sambaiaspa mana pudigsina u iapa ministiska u llakiiwa kaspapas, u kamiwanakugpipas u jiru rurawangapa munawanakugpipas; Cristomanda imapas kagpika, alli iuiachiiwami kani. Nuka sambaiaspa mana pudigsina kaura, Cristowami tukui pudig kani.

*Korintopi kaugsag Cristowa tukuskakunamanda, San Pablo llakikusamanda*

<sup>11</sup>Upasinami nuka kikinmanda rimarkani. Kamkunami iukarkangichi nukamanda ningakuna: “Pai, alli runami ka”. Chasa kamkuna nigpikunaka, nuka manami upasina rimani. Nuka iangasinalla kagpipas, chi “Cristo kikin kachamuwaskami kani” nirispa atun iachachigkuna, paikunaka ñi imapipas nukamanda mas atun mana kankunachu. <sup>12</sup>Nuka kamkunawa kauraka, mana pipas kawaskasinakunawa, ujnaringasinakunawa i mana pipas pudiskasinakunawami, Cristo kikin kachamuwaska kagta mana sambaiaspalla kawachirirkani. <sup>13</sup>Imasami Cristowa tukuskakuna sugnigta kaugsanakuskawa karkani: ¿manachu kamkunawapas chasallata karkani? Chasallata ima kagpipas, kamkunata ñi imapas mana mañaspa llakichirkaikichitachu. Chasa mana mañaskamandaka, pasinsiawaichi.

<sup>14</sup>Uiawaichi. Ña allichiriskami kani, kimsama kamkunata kawagrینگapa. Kai biajipas, mana imapas mañaspa llakichingapa kaikichitachu. Kamkunapataka ñi ima mana munarikunichu. Kam kikinunatami munakuikichita. Uchulla wambrakunata mana chaiakunchu, taitamanda i mamamanda kulki tandachingapa. Taitata i matamami chaiaku, wambrakunamanda tandachingapa. Chasallatami mana kamkunata chaiaku, nukamanda kulki tandachingapa. Nukatami chaiawaku, tukui ima kawangapa. <sup>15</sup>Nuka tukui ima iukaskatami alli iuiachiiwa kamkunamanda tukuchisa; nuka kikinpas puchukarigsinapasmi tukusa; chasaka, kamkunapa alma allilla kispiringapa. Nuka chasa kamkunamanda iuiarispa kuiaspa ruragpipas, rigchawanmi, kamkunaka nukata mana munawagkunasina.

<sup>16</sup>Kamkunata ñi imapas nuka mana mañaska kagpipas, sugkunaka, chasa iachaspa, ninakumi: “Pai, iachag tukuspami kamkunata llullachispa krichirka”. <sup>17</sup>¿Maikanta kamkunapagma kachaspachu, kamkunata llullachispa, imapas kichurkaikichita? Manima. <sup>18</sup>Titota kamkunapagma ringapa mañaspa, kai sug waugkiwanta kacharkani; ¿Titochu, kamkunata llullachispa, imapas sisarka? ¿Manachu nukanchi iskandi, suglla iuiaiwa suma allilla ruraspa purirrkanchi?

<sup>19</sup>Kamkuna iuianakungichichar, kamkunapa ñawipi nukanchi allilla kangapa chasa rimanakugta. Chasa mana kanchu. Taita Diospa ñawipi Cristopa kaspami chasa allilla rimanakunchi. Nukapa kuiaskakuna, kamkunata alli suma iuiai iuiachingapami tukui chasa rimanakunchi. <sup>20</sup>Kasapasmi llakiwaku: nuka kamkunapagma chaiagriura, nuka imasa munaskasina mana kamkunata tarigringapa. Chiura, nuka kamkunata piñagpika, kamkuna imasa munawaskasina chasallata mana kawawangapa kangichichu. Kamkunata kasa tarigringapami llakiwaku: kamura piñachirinakuspa, jiru iuiaiwa kawanakuspa, rabiachirinakuspa, parijuma minusarinakuspa, juhachinakuspa, wasa rimanakuspa, atun tukuspa, killachinakuspa kagpikuna. <sup>21</sup>Chasa kagpika, nuka kimsama kamkunapagma chaiagriuraka, iapami llakiriwangapa ka. Nukapa Taita Diospa ñawipi kamkunamanda pingaipami pasangapa kani. Kamkunapura achkakuna, ñugpamandata jiru ruraspa, kari warmiwa pandarispa, chasallata ima jiru iuiai munaikunata

ruraspa kaugsanakugmanda; chimandaka, Taita Dioswa mana tigrangapa iuianakuskamanda wakangapachar chaiawanga.

## 13

### *Korintopi kaugsanakuskata ikuti iuiachiskamanda*

<sup>1</sup> Ña kimsamami kamkunata kawaringapa kaikichita. Nuka chaiagriura, “Maikan pandariska ninakugpika, iskaí u kimsa kawagkunami willangkuna chasaka sutipa kagta. Chasaka, allillami kanga”. <sup>2</sup> Imasami nuka, iskaí biajima kamkunawa kagriura nirkaikichita: chasallata kunaúra, mana chipi kaspapas, ñugpata jiru ruraspa kaugsanakuskata i tukui kamkunata kasami ikuti niikichita: chasa kaugsanakugpika, nuka, kamkunapagma chaiagriura, mana llakispallami piñagringapa kaikichita. <sup>3</sup> Chasawami kamkuna imasa iuianakuskasina kawawankangichi, nuka, Cristowa kaspá, kamkunata chasa rimakugta. Cristo kikinka, kamkunawa mana kanchu mana pudigsina. Kamkunapa chauggipi tukui pudigmi ka. <sup>4</sup> Paika, sambaiaspa mana pudigsina kruspi wañuchii tukuspapas, Taita Diospa iapa iachaiwami tukui pudig kaugsaku. Nukanchipas chasallata Cristowa sambaiaspa mana pudigsinami kanchi. Chasa kaspapas, Taita Diospa iapa iachaiwami Cristowa tukui pudig kaugsanakunchi; chasaka, kamkunamanda tukuiipi allilla tukungapa.

<sup>5</sup> Tukuikuna allilla iuiaripuaichi, ari u mana Cristowa suma iuiarinakugta. Iuiaripuaichi, imasa allilla u mana allilla kagtakuna. ¿Manachu iuiaringichi, Jesucristo kamkunawa kagta? Paiwa mana kaspami kamkuna mana suma iuiariiwa kangichi. <sup>6</sup> Kasami munani: nukanchi allilla iachachig kagtakuna, kamkuna iachangapa. <sup>7</sup> Taita Diusta mañapuikichitami, kamkuna ñi ima jiru mana ruraspalla kaugsanakungapa. Nuka mana mañapuikichitachu; chiwanka, nukanchi allilla iachachig kagtakuna kawaringapa. Kamkuna allilla ruraspa kaugsanakungapagllami mañapuikichita, nukanchi ianga iachachig kawarigsina kaspapas. <sup>8</sup> Nukanchi mana pudinchichu ningapa, sutipa Alli Willai, mana alli kagta. Iukanchimi, Alli Willaita iachaspaka, sutipa kagta rimangakuna. <sup>9</sup> Chimanda, nukanchi sambaiaspa mana imapas pudigsina kagpi, ikuti kamkunaka tukui pudig kagpikunaka, chasa iachaspa, nukanchita iapa allimi iuiachi. Kasapasmi kamkunamanda mañanchi: kamkuna tukuiipi iapa alli tukungapakuna. <sup>10</sup> Nuka manara kamkunawa kagrispami chasa ninakuikichita. Chiwanka, nuka kamkunapagma chaiagriura, mana chaiawangachu, kamkunata sinchi piñagringapa. Iaia Jesuska mana kachamuwarkachu puchukangapa. Alli suma iuiái kamkunata iuiachingapami kachamuwarka.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>11</sup> Kunaúra, taitakuna i mamakuna, alli iuiachiwa kuntintaripuaichi. Tukuipi alli ruraspa kaugsapuaichi. Kam kikinpura sumaglla iuiachirinakuspa kapuaichi. Suglla kagsina iuiarisa, sumaglla kaugsapuaichi. Taita Dios, kamkunata iapa kuiag i sumaglla kaugsaita karagmi kamkunawa kangapa ka. <sup>12</sup> Kam kikinpura Taita Dioswa iuiarisa, muchanakuspa, “Puangi” ninakuichi. <sup>13</sup> Taita Diosmandalla tukui kaipi sumaglla kaugsagkuna, kamkunata: Puangimi ninakú.

<sup>14</sup> Iaia Jesucristo, kamkunata sumaglla kawapuachu. Taita Dios, suma kuiaspa charipuachu. Santu Espiritu, tukuikunawa sugllapi kaugsapuachu.

## GALASIA ALPAPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Jesucristo kachamuskami nuka kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Nukataka, mana runakuna agllawarkakunachu. Jesucristo i Taita Dios, pai wañuskata kaugsachigmi agllawarka. <sup>2</sup> Tukui waugkindikunawa kaipi kaska, kamkuna Galasia alpapi tukui Cristowa tukuskakunatami kai karta kachaikichita. <sup>3</sup> Nukanchipa Taita Dios i Iaia Jesucristo, kamkunata kuiaspa, suma iuiawiwa kawapuachu. <sup>4</sup> Jesucristo, nukanchipa pandariikunamandami sakirirka, wañuchii tukungapa; chasaka, nukanchifa kai alpapi tukui jiru mana alli kaskakunamanda kispichingapa. Chasami nukanchipa Taita Dios munarka. <sup>5</sup> Pai Taita Diosta nisunchi: “Iapa suma atunmi kangi, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas”. Chasa kachu.

### *Cristomanda Alli Willai, suglla tiaskamanda*

<sup>6</sup> Cristo kamkunata iapa kuiagmandami Taita Dios kamkunata agllarka. Kamkuna chituku mana unaiilla paita kungarinakugtami ujnariwá. Munanakungichisi, sug rigcha: “Alli Willaimi ka” niskata katichingapa. <sup>7</sup> Cristomanda sug rigcha Alli Willai mana tianchu; sugllami tia. Sugkunaka, kamkunata pandachispa, “Cristomanda Alli Willaitami willanakuikichita” nis-pami kamkunata sug rigcha krichinakú.

<sup>8</sup> Sutipa Alli Willaitami nukanchi kamkunata willarkanchi. Chimanda, nukanchi kikinkuna i sug luarmanda anjil, sug rigcha willaita kamkunata willanakupika, maldisiskami niraiá. <sup>9</sup> Ñugpatapas chasami rimarkaiki-chita. Kuna rapasmi ikuti niikichita: kamkuna, sutipa Alli Willaitami uiaspa chaskirkangichi. Chimanda, maikan sug rigcha willaita kamkunata willanakupika, maldisiskami niraiangkuna.

<sup>10</sup> Nuka chasa rimaspa, ¿runakunawa sumaglla kangapachu munani? Manima. Taita Dioswami munani, sumaglla kangapa. ¿Runakunata alli iuiachingapagllachu munani? Chasa kagpika, manachar Cristopa lutrinsina kantrani.

### *San Pablo imasa Alli Willaita willaspa purii kallariskamanda*

<sup>11</sup> Taitakuna i mamakuna, kasapas iachaichi. Alli Willaita nuka willani; chika mana kanchu runapa iuiai. <sup>12</sup> Ñi maikan runa, mana chita willawaspa iachachiwarkachu. Kikin Jesucristomi iuiachiwaspa iachachiwarka.

<sup>13</sup> Ñugpata, imasa ñugpamanda judiukuna iachachinakuskatami nuka katichikurkani. Chita, ñachar kamkuna iachangichi. Nuka, iapa rabi-wa mana allilla iuiawami munakurkani, Taita Dioswa tukuskakunata puchukangapa. Chitapas ñachar iachangichi. <sup>14</sup> Judiukuna imasa Taita Diosmanda iachachiskakunata nuka iachaikuspa, achka nukapa kumpa-ñirukunamandapas mas achka iachaikuskami karkani. Chiwanka, iapa micharispami karkani. Munakurkanimi, nukapa ñugpamanda taitakuna ima iachachiskakunata ñi maikan judiupas mana sakichukuna.

<sup>15</sup> Nuka chasa kagpipas, manara tiagsamugpiti Taita Dios agllawaska karka. Paipa iapa suma kuiawami kaiawarka. Pai munaura, <sup>16</sup> paipa wambratami rigsichiwarka; chasaka, nuka mana judiu kagkunata Jesu-cristomanda willaspa puringapa.

Chiura nukaka, mana pipagmapas rirkanichu tapungapa: “¿Imasatak rurasa?”.<sup>17</sup> Ñi Jerusalemna mana rirkanichu, Cristo aglaska runakuna nukamanda mas ñugpa kaskakunawa rimanakungapa. Chasapaka, Arabia suti alpamami rirkani. Chimandaka, Damasko puiblumami kutirkani.

<sup>18</sup> Kimsa wata ialiumami Jerusalemna rirkani, Pedrota rigsingapa. Chunga pichka punchama paiwa karkani. <sup>19</sup> Sugkuna Jesucristo aglaskakunataka mana kawarkanichu. Iaia Jesupa waugki Santiagollatami kawarkani. <sup>20</sup> Taita Diuspa ñawipi nuka mana llullaspallami chasa willanakuikichita.

<sup>21</sup> Chiuramandaka, Siria i Silisia suti alpakunamami rirkani. <sup>22</sup> Judea alpapi Cristowa tukuskakunaka, nukata manara rigsiwarkakunachu. <sup>23</sup> Paikuna, nukamanda kasasi uiarinakurka: “Ñugpata nukanchi Cristowa iuiagkunata limpiu puchukangapa munakudur, kunaauraka Cristomanda Alli Willaitami willaspa puriku”. <sup>24</sup> Chasa nukamanda uiarinakuspaka, Taita Diusta: “Pai Siñur” ninakurka.

## 2

*Iaia Jesús ñugpata aglaska runakuna, San Pablota sumaglla chaskiskamanda*

<sup>1</sup> Chunga chusku watapika, waugki Bernabewa ikuti Jerusalemna rirkani, Tito suti waugkitapas pusaspa. <sup>2</sup> Taita Dius chasa iuiachiwagmandami rirkani. Chipika, Jesucristowa tukuskakunapura taita niraiaskakunallawa sugllapi tandarispaka, paikunata willarkani, nuka imasa Alli Willaita mana judíu kagkunata willaspa purikugta; chasaka iachangapa: nuka ñugpamandata Cristowa iuiarispaspa willaska: ¿allilla u mana allillachu ka? <sup>3</sup> Titoka, nukawa Jerusalemna riskaka, mana judíu karkachu. Chasa kagpipas, chi taita niraiaskakunaka mana nirkakunachu: “Paita chaianmi, judiukunapa marka churangapa”. <sup>4</sup> Ikuti chillapita sug runakunaka, “Cristowami kanchi” llullaspa, nukanchimanda pakalla iaikuspa, munanakurka, Titota chi markata churachingapa. Chikunaka, nukanchita shachingapami katirairkakuna. Imasa Jesucristowa tukuskakunaka Moisés ima rurangapa willaskata libriagsina kaskata kawangapami katirairkakuna. Moisés ima iachachiskapi nukanchita ikuti wataskasina charingapami munanakurka. <sup>5</sup> Chasa munanakugpipas, ñi sug ratullapas mana sakirirkanchichu, paikunapa iuiaiwa kangapa. Munanakurkanchimi, Cristomanda Alli Willai mana llullaspalla kamkunawa kagsamuchu.

<sup>6</sup> Chi taita niraiaskakuna —taita kagpipas, nukamanda mana imapas niraianchu; Taita Diuspa ñawipika, ñi pipas mana tianchu sug rigcha— chi taita niraiaskakunaka, nuka Alli Willaita willaskata ñi imapi mana iapapuarkakunachu. <sup>7</sup> Chasapaka, paikuna iuiarirkakuna: imasami Taita Dius, Pedrota mingarka, judiukunata Alli Willaita willangapa: chasallatami nukatapas mingawarka, mana judiukunata Alli Willailatata willangapa. <sup>8</sup> Kikin Taita Dius, imasami Pedrota kacharka, judiukunata willag kangapa: chasallatami nukatapas kachawarka, mana judíu kagkunata willaspa puriringapa.

<sup>9</sup> Santiago, Pedro i Juan karkakunami tukuikunapura atun taitakunasina. Paikunaka iuiarirkakunami, nukatapas Taita Dius kikin, kuiawaspa, mana judíu kagkunapagma kachamuwaska kagta. Nispaka, nukata i Bernabeta alli maki kuarkakuna; chasaka, paikunawa nukanchi sugllasina kagta niraiangapa. Kasami nukanchita nirkakuna:

—Kamkuna, mana judíu kagkunata willaspa purigriichi. Ikuti nukanchika, judiukunatami willaspa purisunchi.

<sup>10</sup> Kasallapasmi nukanchita nirkakuna:

—Judea alpapi mana ñi ima iukaskakunamanda mana kungaringichi—. Nuka, paikunata aidangapami tukuipi allilla rurakuni.

*San Pablo, San Pedrota piñagsina rimaskamanda*

<sup>11</sup> Chiuramanda, Pedro Antiokia puibluma chaiagriuraka, nukaka ñawi ñawimi paita piñagsina rimarkani, pai mana judíu kagkunawa tiakuspa anchurigmanda. <sup>12</sup> Santiago kachaska judiukuna manara chaiankama, pai Pedro, mana judíu kagkunawami mikuspa tiakurka. Ikuti chi judiukuna chaiagriuraka, paika sakispa anchurirka. Nispaka, judiukunallawami mikungupa tiarigrirka. “Mana judiukunata marka churangapami chaiá” niskunata iachaspami, mancharispa, chasa mana allilla rurarka. <sup>13</sup> Chipi kag judiukuna Cristowa iuiarispa kagkunaka, Pedro anchurigta kawaspa, chasallatami anchurirkakuna. Bernabepas, chasallatami pandachii tukurka.

<sup>14</sup> Nuka kawarkanimi, chi anchurig judiukunaka sutipa Alli Willaita niraiaskata mana katinakugta. Nuka, chasa kawaspaka, tukuikunapa ñawipimi Pedrota nirkani:

—Uiamui. Kam, judíu kaspapas, ¿manachu mana judiusina kaugsakurkangi? Nigpika, ¿imapatak mana judíu kagkunataka ningapa kangi: “Judiukunasina kaugsangichi”?

<sup>15</sup> Nukanchi, judiumi tiagsamurkanchi. Chiwami mana judíu pandarig kagkunasina mana kanchi. <sup>16</sup> Chasa kagpipas, kasami iachanchi: Moisés ima niskata uiaspa ruraskakunallawaka, pipas mana pandariikunata anchuchii tukunchichu. Jesucristowa suma iuiarispami mana pandarig niraianchi. Chasa iachaspami nukanchipas Jesucristowa iuiarigsamunchi. Chasaka, ñugpata Moisés niskata uiaspalla, manima; Cristowa suma iuiarispami mana pandarig niraianchi. Moisés niskata uiaspa ruraskakunallawaka, pipas mana pandariikunata anchuchii tukunchichu.

<sup>17</sup> Chasaka ninchimi, Cristollawa mana pandarig niraiangapa. Chasa nisppapas, iuiarinchimi, nukanchipas pandariikunawa kagta. Chasa iuiarispaka, ¿niraianchu Cristowa nukanchi pandarig kagtakuna? Manima. <sup>18</sup> Imasami wasi saiakuskata waglichispa, nispaka chikunallawanta ikuti chillapita saiachigpi, mana iuiaipisina niraiá: chasallatami kamkuna, Moisés niskata sakispa, ikuti chillatata katichii kallarispas, ikuti pandariikunawa tukugsamungichi.

<sup>19</sup> Nuka ñami wañuskasina niraiani, Moisés niskata mana uangapa. Chi niskallawantami nuka wañuskasina niraiani; chasaka, Taita Dios niskallata uiaspa, nuka kaugsangapa. Nuka, Cristowa sugllapi kruspi klabaskasinami niraiani. <sup>20</sup> Chiwanka, nuka kikin mana kaugsanichu. Cristomi nukawa sugllapi kaugsá. Nuka, kunaura kuirpupi kaugsakuspapas, Taita Diospa wambrawa suma iuiariskallawami kaugsakuni. Paimi, nukata iapa kuíawaspa, nukamanda sakirirka, wañuchii tukungapa.

<sup>21</sup> Chimandami Taita Diospa kuiaita mana munani sakingapa. Ima Moisés niskata uiaspa ruraskakunallawa nukanchi pandariikunata anchuchii tukuntranchi; nigpika Cristoka, iangami wañuska niraiantina.

<sup>1</sup> ¡Ai, Galasiamanda runakuna, iapa upashkunasinami kangichi! Kam kikinkuna Jesucristota kawanakuskasinami pai kruspi klabai tukuska-manda willarkanchi. Nigpika, ¿pitak kunaauraka kamkunapa iuiaita tuntia-chiku? <sup>2</sup> Kaillami tapuchingapa munaikichita: ¿Moisés ima niskata uiaspa ruraskakunawachu kamkuna Santu Ispirituta chaskirkangichi? Mana kag-pika, Cristomanda Alli Willaita uiaspa, ¿paiwa suma iuiarispachu chaskir-kangichi? <sup>3</sup> ¿Chituku upashkunachu kangichi? Kamkuna Santu Ispirituwa kallarikakunataka, kunaauraka, ¿kam kikinkunapa iachaillawachu muna-nakungichi, tukuipi alli iuiag tukungapa? <sup>4</sup> Nigpika kamkuna, ¿iangachu Cristomanda iapa llakii pasarkangichi? Munantranimi, chasaka mana ianga tukuchu.

<sup>5</sup> Taita Dios, Santu Ispirituwa mana imaurapas kawaskakunata kam-kunapa ñawipi kawachimura, ¿Moisés niskata uiaspa ruragmandachu chasa kawachimú? Mana kagpika, Cristomanda Alli Willaita uiaspa, ¿paiwa suma iuiariskamandachu chasa kawachimú?

<sup>6</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa: Abrahamka, Taita Dios imasa niskata iuiarispami karka: “Chasami tukunga”.

Chimandami paika  
mana pandarig niraiá.

<sup>7</sup> Chasa willaraiaskamanda, kasa iachaichi: Cristowa suma iuiarigkunaka, chikunami Abrahampa wambrakuna niraianchi.

<sup>8</sup> Ñugpamandatami Diospa Rimaipi kasa niraiá: mana judíu kagkuna Taita Dioswa iuiarigsamugkunatapismi pandariikunata anchuchí. Chasaka Taita Dios, kai Alli Willaita Abrahamta nirka:

Kammandami tukui alpamanda runakunapas  
Taita Diospa iapa kuiaska tukugsamungapa kankuna.

<sup>9</sup> Chasamandami, Abraham Taita Dioswa suma iuiarispaga kagmanda, Cristo-wa suma iuiarigkunapas, Abrahamwa pariju Taita Diospa iapa kuiaska kan-chi.

<sup>10</sup> Maikanpas Moisés ima rurangapa willaskallata katichispa kaugsag-kunaka, maldisiskami niraiankuna. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Maikanpas librupi tukui ima willaraiaskata  
mana uiaspalla ruragkuna  
maldisiskami niraiankuna.

<sup>11</sup> Kasa sutipami ka: ñi pipas Moisés ima niskallata katichigkuna, Taita Diospa ñawipi tukuipi alli mana kankunachu. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Taita Diospa ñawipi alli kawarig runaka,  
suma iuiarispallami kaugsanga.

<sup>12</sup> Taita Dioswa suma iuiariskawaka, Moisés niskata katiraiaskaka ñi ima mana niraianchu. Tukui ima Moisés niskata suma allilla rurangapami chaiá. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Tukui ima Moisés willaskata  
ruragkunami kaugsagakuna.

<sup>13</sup> Nukanchi mana tukui chi niskata ruragmandaka, maldisiskami karkan-chi. Nigpika, Cristomi nukanchita kispichigsamurka. Cristo kikinmi nukanchimanda maldisii tururka. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá: Maikanpas kaspipi wañungapa warkuchiska, maldisiskami niraiá.

<sup>14</sup> Jesucristo chasa wañuskamandami, Taita Dios Abrahamta ima sumaglla karangapa niraiaskata, mana judíu kagkunapas chaskinkuna. Chiwanka nukanchi, Cristowa suma iuiarispá, Taita Dios paipa Ispirituta karamungapa niskatami chaskinchi.

*Moisés ima mandaskamanda i Taita Dios Abrahamta ima karangapa niskamanda*

<sup>15</sup> Taitakuna i mamakuna, kunaúra imasa runakuna ruradur kagtakunami rimangapa kaikichita. Maikan runa iskriturapi firmaska kaskata, mana pipas pudínchu chita: “Mana allilla kanchu” ningapa, ñi ima niraiaskata iapangapa. <sup>16</sup> Taita Dios, Abrahamta nirka:

Kamba wambaramanda kati samug wambratami ima karangapa kani.

Ahka wambrakunamanda mana niraiianchu. Kamba wambaramanda kati samugllatami chasa karangapa niraiá. Chika, Cristomi ka. <sup>17</sup> Kasapasmi niikichita: chi Taita Dios Abrahamwa iskriturapisina firmagsina rurarka; chimanda chusku patsa kimsa chungá watamanda Moisés niskawaka mana pudirinchu ningapa: “Chi Taita Dioswa Abrahamwa iskriturasina ruraska mana allilla kanchu”. Iukanmi, Taita Dios imasa niskasinalla kanga. <sup>18</sup> Moisés ima niskallata ruragpikunaka, Taita Dios karangapa suianakuskaka manachar niraiiantra Taita Dios karangapa niskata suianakugta. Ikuti Abrahamka, Taita Dios ima karangapa niskata chaskirkami.

<sup>19</sup> Chasa kagpika, Moisés ima rurangapa niraiaskaka, ¿imapak bali? Balinmi imakunapi pandariikuna niraiaskata iachangapa. Chi Moisés ima rurangapa willaskataka Abrahamta karangapa niraiaskamami iapachigsamurka, imaura Taita Dios kachamungapa niska wambra samunkama. Taita Dios ima niskata, anjilkunami Moísesta willarkakuna, paika paipurakunata willangapa. Chasa Taita Dioska, Moíseswami runakunata rimadur karka. <sup>20</sup> Ikuti iskaikunalla rimanakuskapika mana ministinchu, sug tiangapa. Chasa Abrahamtaka, Taita Diosllami rimarka.\*

*Moisés ima rurangapa willaskaka imapa sakiskamanda*

<sup>21</sup> Chasa kagpika, Moisés willaskawa i Taita Dios karangapa Abrahamta niskawa, ¿kuntrachu niraiankuna? Manima. Sug mandai tiantra, mana diltudupa wañungapa; chasa niskata ruragkunami mana pandarig niraiiantra-kuna. <sup>22</sup> Chasapaka, imasami ñugpamanda librupi willaraiá: tukui pandariskakuna wichkaraiaskasinami niraiianchi. Chimandami Jesucristowa suma iuiarigkunaka, kispirispá, Taita Dios ima karangapa niskata chaskingapa kanchi.

<sup>23</sup> Manara Cristowa iuiaringapa puncha chaimugpika, nukanchika Moisés ima rurangapa willaskawami wichkaraiaskasina karkanchi. Cristowa iuiaringapa punchakamami suianakurkanchi. <sup>24</sup> Chi Moisés willaskawaka nukanchi, wambra iachaikunakuginami karkanchi, Cristo samunkama; pai samuskauramandaka, paíwa suma iuiariskamanda mana pandarig niraiangapa. <sup>25</sup> Nigpika, Cristowa iuiaringapa punchakunaka ñami chaia-murka. Chiwanka, Moisés willaskata iachaikug wambrasina mana kanchichu.

<sup>26</sup> Tukui kamkuna, Jesucristowa suma iuiarispaka, Taita Diospa wambrakunami niraiangichi. <sup>27</sup> Tukui bautisariskakuna, Cristowa tukuspa, Cristopa iuiaita churariskasinami kangichi. <sup>28</sup> Kunaúra, judíu i mana judíu

\* 3:20 3.20 griego rimaiwa: Suglla Taita Diosmi tia.

kagpipas, Taita Diospa ñawipi sugllasinami kangichi. Chasallata, lutrin i pa-trun, kari i warmi kagpipas, tukuikunami, Jesucristowa tukuspa, sugllasina kangichi. <sup>29</sup> Chasa Cristopa kagmandami Abrahampa wambramanda kati samug wambrakuna niraiangichi. Chimandami, Taita Dios ima sumaglla karangapa niraiaskata kamkunapas chaskingapa kangichi.

#### 4

<sup>1</sup> Kasami niikichita: maikan ima sakikuskata chaskingapa chaiakugpika, uchulla wambra kankama lutrinsinallatatami niraiá, paipa tukui niraiagpipas. <sup>2</sup> Chi uchullamanda, maikan paita kawagkuna i charipugkunami iuká tianga, paipa taita niska puncha chaiankama. <sup>3</sup> Chasallatami nukanchipas, uchulla wambrakunasina karkanchi. Kai alpapi iuiaikunallowami watas-kasina karkanchi.

<sup>4</sup> Taita Dios niska puncha chaiamuuraka, paipa wambrata kai alpama-mi kachamurka. Sug warmimandami tiagsamurka. Moisés ima niska-sina allilla rurangapami samurka. <sup>5</sup> Moisés ima willaskata ruranakuskata kispichingapami samurka; chasaka nukanchi, Taita Diospa wambrakuna niraiagsamungapa.

<sup>6</sup> Kamkunapas paipa wambra tukuska kagmandami Taita Dioska paipa wambra Ispirituta kachamurka, kamkunawa sugllapi kaugangapa. Paipa Ispirituwami Taita Diusta ningichi: “Taitiku”. <sup>7</sup> Chasamanda, kunaura lutrinsina mana kangichichu. Taita Dios kuiagmanda, paipa wambrakunami niraiangichi. Paipa wambrakuna niraiagmanda, tukui ima karangapa niska, kamkunapami niraiá.

#### *Cristowa tukuskakuna sug rigcha iuiaikunapi richukuna manchakuska-manda*

<sup>8</sup> Ñugpata, kamkuna manara Taita Diusta rigsuiraka, ianga dius kagkunata iuiaspa, chikunapa lutrinsinami karkangichi. <sup>9</sup> Ikuti kunaureka, sutipa Taita Diustami rigsingichi. Chasa kagpipas, Taita Dioska kamkunata ñugpa-mandatami allilla rigsirka. Nigpika kamkuna, ¿imapatak ikuti munanangkungichi, chi ñi imapapas mana balig dius niraiaskakunawa tigrangapa; chasaka, ikuti paikunapa lutrinkunasina tukungapa? <sup>10</sup> Charami kamkunaka, punchakunata, killakunata, watakunata i sug punchakunatapas judiukunasina wardangichi. <sup>11</sup> Manchawakumi, nuka kamkunata iachiskisa ianga kidapuachu.

<sup>12</sup> Taitakuna i mamakuna, nuka, kamkunasinami tukurkani. Chimandami mañaikichita: kamkunapas, nukasina tukuichi. Kamkuna, nukata ñi imapipas jiru mana rurawaska kangichichu. <sup>13</sup> Kamkuna ñami iachangichi: nuka, ungu kaspami musuglla Alli Willaita willarkaikichita. <sup>14</sup> Nuka chi jiru unguiwa kagpipas, kamkuna, mana wabutiwaspalla ñi wasa churawaspallami uiawarkangichi. Taita Dios kachamuska anjiltasinami sumaglla chaskiwarkangichi. Kikin Jesucristo kagtasinami kaiawarkangichi. <sup>15</sup> Nuka kamkunawa chi punchakuna kaura, alli iuiachiiwami karkangichi. Ikuti kunaureka, ¿imapatak mana alli iuiachiiwa kangichi? Kamkunamanda kasami allilla iuiarispa niikichita: pudirigpika, nukata dikui ai kam kikinkunapa ñawi murutapaschar surkurispa kuwantrangichi. <sup>16</sup> Nigpika kunaureka, kamkunata sutipa kaskata rimagmanda, ¿kamkunawa kuntrachu tukuska kani? Manima.

<sup>17</sup> Chi sug iachachigkunaka, kamkunawa munanakugsina kaspapas, mana alli iuiaiwami kamkunata munanakú. Kamkunata munanakumi,



nukanchipa iuiwai mana sugllapi kachukuna; chasaka kamkuna, paikunallawa iuiarispa kangapakuna. <sup>18</sup> Allillami ka, sugkunawapas suma iuiwai munanakungapa; chasaka, paikunawapas allilla kangapa. Chasa kagpipas, nuka kamkunawa kankamalla, mana; munanimi, imaurapas tukuikuna allilla munanakuspa kaugsangapa.

<sup>19</sup> Nukapa wambritukuna, imasami sug unguringapa warmita nanaikuna chaiá, wambra tiangapa: chasallatami nukapas, llakii ikuti ikuti iukani, kamkuna Cristosina tukunkama. <sup>20</sup> ¡Amalai nuka, kunaura kamkunawa sugllapi kantrani; chasaka, sug rigcha kamkunata rimangapa! Mana iacharwanchu, kamkunamanda ima iuianga.

### *Agar i Sara suti warmikunamanda iachachiskamanda*

<sup>21</sup> Kamkuna Moisés ima niskata ruraspera kaugsangapa munanakugka, kasa willawaichi: ¿manachu iacharkangichi chi niskapi ima willaraiagta?

<sup>22</sup> Kasami chi ñugpamanda librupi willaraiá: Abraham, iskai wambrakuna iukagta. Sug wambra iukarka sug warmi randiskapi. Ikuti sug wambra, pai kikinpa warmipimi iukarka. Paipa warmika, ñi pita mana randiska karka. <sup>23</sup> Chi warmi randiskaka, kari munaskamandallami wawita iukarka. Ikuti mana randiska warmika, imasa Taita Dios niskasina kagmandami wawita iukarka.

<sup>24</sup> Chasa willaraiaskawaka nukanchita kasami iachachiku: chi iskai warmikunaka niraiami Taita Dioswa i runakunawa sug sug iuiaringapa. Sug iuiaridirutaka, Sinaí suti lumapimi Taita Dios rimamurka. Chi iuiaridiruwa tiagsamugkunaka, wataskasinami kaugsanakú. Agar suti randiska warmipimi chasa kagta niraiá. <sup>25</sup> Agar niraiami Sinaí luma. Chi luma, Arabia suti alpapimi ka. Chi Sinaí luma niraiami kai alpapi tiaska Jerusalén puiblu. Chi puiblu i chimanda kagkunapas, Moisés ima niskata rurai iukaspas, wataskasinami niraiankuna. <sup>26</sup> Ikuti suma luarpi tiaska Jerusalén puiblumanda kagkunaka niraiami ñi pita mana randiskakuna kagta. Chi puiblu, nukanchipa mamasinami niraiá.

<sup>27</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa: Chusa warmi mana wambra iukadur, suma kuntintarii. Mana imaurapas uchulla wawita iukag, alli iuiachiriwa kaparigsamui. Sitai tukuska warmika,

kusawa warmi kaugsanakuskamandapas mas achka wambra iukanga.

<sup>28</sup> Taitakuna i mamakuna, kamkunaka Abrahampa kikin warmindipa wambra Isaak sutisinami niraiangichi. Taita Dios kikin Abrahamta niskatami paipa wambrakuna niraiangichi.

<sup>29</sup> Chasa kagpipas, ñugpata imasami kari munaskamandalla tiagsamuska wambra, Santu Ispirituwa tiagsamuska wambra jiru rurangapa munakurka: chasallatami kunaaurapas pasariku. <sup>30</sup> Chasa pasarikugpipas, ¿imasatak ñugpamanda librupi willaraiá? Kasami willaraiá:

Randiska warmita  
paipa wambrawanta  
kaimanda llugsichii.

Chi randiska warmipa wambra mana pudinchu,  
mana randiskapa wambrawaka  
taita ima sakingapa kaskata  
chaugpi chaugpi partinakungapa.

<sup>31</sup> Taitakuna i mamakuna, nukanchika, randiska warmipa wambrakuna mana niraianchichu. Mana randiska warmipa wambrakunami nukanchi niraianchi.

## 5

*Mana ikuti sakirisunchi, Moisés ima niskawa wataskakunasina tukungapa*

<sup>1</sup> Cristomi nukanchita libriachigsamurka, Moisés ima rurangapa willaskata sakispa, mana wataskakunasina kaugsangapa. Chimanda, mana watai tukuskasina kaugsanakungichi. Mana ikuti sakiringichi, Moisés ima niskawa wataskakunasina tukungapa.

<sup>2</sup> Uiiawaichi. Nuka Pablo, kasami kamkunata niikichita: kamkuna judiukunapa marka churachirigpikunaka, Cristoka mana imapapas balipungapa kangichitachu. <sup>3</sup> Kasapasmu niikichita: maikanpas marka churachirigkunata chaianmi, Moisés tukui ima niskata ruraspa kaugsangapa. <sup>4</sup> Kamkuna, Moisés ima niskata ruraskakunallowa mana pandarig niraiiai iuiagkunaka, Cristopagmanda anchuriskasinami niraiiangichi. Taita Diospa kuiaita mana munagsinami kangichi.

<sup>5</sup> Ikuti nukanchika, Cristowa suma iuiariskawa Santu Ispirituwa suianakunchimi, mana pandarig niraiiangapa. <sup>6</sup> Nukanchi Jesucristowa tukugkuna, judiukunapa marka churaska u mana churaska kagpipas, ñi ima mana niraiianchu. Cristowa suma iuiarispas, kuiaspa kaugsaiwami allilla niraiái.

<sup>7</sup> Kamkuna, allillami kaugsanakurkangichi. Nigpika, ¿imawantak kunaura sutipa Alli Willaita mana iuiaspa kaugsanakungichi? <sup>8</sup> Taita Dios mana kamkunata agllarkachu, sug rigcha iuianakungapa. <sup>9</sup> Imasami asllita libadurawa achka mukuta puchkuchi: ¡ujalallapas chasallata kamkuna, chi jiru iuiaikunawa waglichiringichi! <sup>10</sup> Nuka, Iaia Jesusmanda iuiarispas, kasami suma iuiani: kamkuna, nukasina alli iuiarispas kaugsantrangichi. Chi kamkunata pandachispa puridur, pi kagpipas, diltudupa ninamami sitai tukungapa ka.

<sup>11</sup> Taitakuna i mamakuna, nuka chara judiukunapa marka churachingapa iachachikugppika, judiukunaka manachar jiru rurawangapa munawanakuntra. Chiwanka, Cristo kruspi wañuskamanda rimaitaka manachar wabutintrakuna. <sup>12</sup> Chi kamkunata pandachispa puridurkunaka, ¡amalai kikin kapai rurarintrakuna!

<sup>13</sup> Ari, taitakuna i mamakuna, Taita Dios, kamkunata agllarkami, mana wataskakunasina kaugsanakungapa. Chasa kagpipas, ¡ujalallapas kamkuna iuianakungichi, imasa munaskasina ruraspa kaugsangapa! Chasapaka, kam kikinpura kuianakuspa, lutrinsina aidanakuspa parijuma kangichi.

<sup>14</sup> Kasami ñugpamanda librupi niraiái:

Kam kikintasinami iukangi,  
tukui runakunatapas kuianga.

Chi suglla niraiaskata allilla ruraspa, tukui ima willaraiaskata ruragsinami niraiiangapa ka. <sup>15</sup> Ikuti kam kikinpura rabiawa kaninakuspa mikunakungisina kaugsanakugppika, ¡ujalallapas parijuma puchukarinakungichi!

*Santu Ispiritu ima iuiachiskaka, jiru iuiaiwaka kuntrami ka*

<sup>16</sup> Chimandami kasa niikichita: Santu Ispiritu imasa iuiachiskasina ruraspa kaugsanakungichi. Chasa kaugsanakugppika, kam kikinkunapa jiru iuiaiwa mana rurangapa kangichichu. <sup>17</sup> Kai alpamanda jiru iuiaiwa kagkunaka, Santu Ispirituwa kuntrami kankuna. Chasallata Santu Ispiritu ima iuiachiskaka, jiru iuiaiwaka kuntrami ka. Ari, jiru iuiaiwa i Santu Ispiritupa iuiachiiwa kuntrami kankuna. Chimandami kamkuna mana iukangichi,

ima jiru munaskata ruranga. <sup>18</sup> Santu Ispiritu imasa iuiachiskata ruraspaka, ña Moisés ima rurangapa willaskawaka mana wataskasina kangichichu.

<sup>19</sup> Jiru iuiaiwa kagkunaka, kawariillami rurankuna: kari warmiwami pandarinkuna; mana chaia ima millaikunatapasmi rurankuna; <sup>20</sup> ianga diuskunatami muchankuna; mana alli iacha pukuspami rurankuna; parijuma piñachirinakuspa, ainichirinakuspa i rabiachirinakuspami kaugsankuna; sugkunata maña allilla iuiaiwami kawankuna; pai kikinkunamandallami tukui munankuna; sugkunaka sumaglla kaugsanakuskata chaugpirigsina tukuspa, sug rigcha sug rigchami iachachinkuna; <sup>21</sup> sugkunapatami munarinkuna; wañuchinkunami; machaspa i iapa mikuspami kaugsankuna; chasallata sug rigchapasmi jiru rurankuna. Kamkunata timpumi willaska kaikichita; chita ikutimi niikichita: chasa ruraspa kaugsanakugka, Taita Dios suma mandakuskapika manima iaikugringapa kankunachu.

<sup>22</sup> Ikuti Santu Ispirituwa kaugsagkunaka, kasami rurankuna: kuianakumi; alli iuiachiiwami kankuna; sumagllami kaugsanakú; mana piñas-palla, sugkunamanda llakispami kawanakú, tukuipi allillami rurankuna; suma ruraikunata mana kungarinkunachu; <sup>23</sup> mana atuniachirigsina iuiankunachu; ima mana allilla iuiarispa munai apigpipas, chita mana rurankunachu. Chasa allilla ruranakuskamandaka ñi maikan mandaikunapipas mana michanachu. <sup>24</sup> Cristowa tukuska kagkuna, tukui mana alli iuiai munanakuskata kruspi wañuchiskasinami sakirkanchi. <sup>25</sup> Santu Ispirituwa kaugsanakugpika, Santu Ispiritullatata nukanchita iuiachichu, imasa sumaglla ruraspa kaugsangapa. <sup>26</sup> Mana kasunchi atuniachirinakuspa, ñi kikinpura rabiachirinakuspa ñi sugkuna iukaskata munarispata.

## 6

### *Nukanchi kikinpura aidanakusunchi*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, maikanpas pandarikuspa apirigpika, kamkuna Santu Ispirituwa kagkunaka, mana atun tukuspalla iuiarispa, paita: “Mana chasa rurakui” ningichi. Chasa nispaka, allilla iuiaringichi, kam kikin-kunapas mana chasa pandariikunapi urmangapa. <sup>2</sup> Kam kikinpura ima lla-kii iukaskata iuiachirinakuichi kungaringapa. Chasa iuiachirinakuspaka, Cristo ima niskatami ruranakungichi.

<sup>3</sup> Maikanpas, atun tukuspa, iuiarispa nichu: “Nuka, atunmi kani”: chi runaka, mana chasa kaspaka, kikinllatata pandariku. <sup>4</sup> Sug sug, kikin imasa ruraspa kaugsakuskata iuiarispa tapuringichi: “¿Allilla u mana allillachu kaugsakuni?”. Chasa allilla kagta iuiarispa, kikinmandallami alli iuiachi tukunkangichi, mana pitapas kawaspalla. <sup>5</sup> Sug sugmi Diospa ñawipi kawachinkangichi, kai luarpi imasa ruraska.

<sup>6</sup> Maikanpas Diospa Rimaita iachachigta iachaikugkunaka iukangichimi, tukui ima iukaskata kamkunata iachachigwa rasiunaringakuna.

<sup>7</sup> Mana pandaringichi. Ñi pipas, Taita Diusta llullachingapa mana pudirin-chu. Imasami tarpunchi: chasallatami pallasunchi. <sup>8</sup> Maikanpas jiru iuiai-kunata tarpugsina ruragkunaka, chasa iuiaita ruraspaka, diltudupa wañui-tami pallangakuna. Chasallata, maikanpas Santu Ispiritupa iuiachiikunata tarpugsina ruragkunaka, chasa iuiachiita ruraspaka, diltudupa suma kaug-saitami pallangakuna. <sup>9</sup> Chimandaka, allilla ruraspa kaugsagkuna mana sambaiasunchi. Chasa rurangapa mana sakigkunaka, pallangapa puncha chaiaura, chi diltudupa kaugsaitami chakisunchi. <sup>10</sup> Chasa kagmanda, imaura pudiriura, tukuikunamanda allilla ruraspa kasunchi. Cristowa iuiagkunamandami mas iukanchi, allilla ruraspa kanga.

*Kaiakama, niskamanda*

<sup>11</sup> Kawaichi. Kaituku atun litrakunawami nuka kikinpa makiwa iskribiikichita. <sup>12</sup> Chi kamkunata judiukunapa marka churachingapa iachachigkuna munanakumi, sugkunapa ñawipi allilla kangapaglla. Paikuna Cristo kruspi wañuskamandalla willanakugpika, paikunapasmi kalpachii tukuntrakuna. <sup>13</sup> Ñi maikan marka churachii tukugkunapas mana pudinkunachu, Moisés tukui ima niskata ruraspa kaugsanakunga. Kasamandallami kamkunata marka churachingapa munanakú: kamkunapa kuirpupi chi marka churachiskawa pai kikinkuna mas atun tukungapa.

<sup>14</sup> Ikuti nukaka, ñi imawapas mana atun tukungapa munanichu. Nukanchipa Iaia Jesucristo kruspi wañuskamandallami alli iuiachiiwa kani. Cristo kruspi wañugmandami kai alpapas nukamanda wañuskasina tukupuá; nukapas, kai alpamanda wañuskasinami tukuni.

<sup>15</sup> Judiukunapa marka churaska u mana churaska, ñi ima mana niraianchu. Nukanchi sug rigcha musu kaugsaiwami allilla niraiá. <sup>16</sup> Tukui ima nuka iachachiskata ruraspa kaugsanakugmi niraiá, Taita Diospa sutipa Israelmanda runakuna kagta. Tukui chasa kaugsanakugmanda Taita Dios llakirichu, paikuna sumaglla kaugsanakungapa.

<sup>17</sup> Kunauramanda mana pipas nukata uma nanachiwaska kachukuna. Iaia Jesusmanda nuka willaskamandami nukapa kuirpupi nanachiwarkakuna. Chi nanachiwaskakunawami niraiani nuka Jesuspa kagta.

<sup>18</sup> Taitakuna i mamakuna, Iaia Jesucristo, tukui kamkunata sumaglla kawapuachu. Chasa kachu.

## EFESO PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka, Taita Dius munaskamanda, Jesucristo kachamuskami kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Kamkuna Jesucristowa iuiarispa, Taita Diuspalla kaspas, Efeso puiblupi kaugsanakuskatami kai karta kachaikichita. <sup>2</sup> Nukanchipa Taita Dius i Iaia Jesucristo, kamkunata kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu.

### *Taita Dius, Cristowa iapa sumaglla kawaspa karamuskamanda*

<sup>3</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristopa Taita Diusta nisunchi: “Kam, iapa suma atunmi kangí”. Paimi, Cristowa tukui ima suma luarpi iukaspas, nukanchita iapa sumaglla kawaspa, karamú. <sup>4</sup> Paillatami, kai alpa manara tiagpita, Cristowa nukanchita agllarka; chasaka nukanchi, paimandalla kaugsaspa, paipa ñawipi ñi imapipas mana mapasina kangapa. <sup>5</sup> Ñugpamandata nukanchita kuiaspa agllarka, Jesucristowa paipa wambrakuna niraiangapa. Chasami ñugpamandata munarka. <sup>6</sup> Paipa kuiaska wambra Jesucristomandami nukanchita iapa suma kuiarka. Chimandami Taita Diusta imaurapas ninchi: “Iapa suma atunmi kangí”.

<sup>7</sup> Cristo wañuchii tukuspa, paipa iawarwami nukanchita randirka. Chiwanka, nukanchita iapa suma kuiaspa, mana allilla ruraikunata pasin-siarka. <sup>8</sup> Chasa kuiaspami nukanchita karamurka, suma iuiái apispa, suma iachaita iukangapa. <sup>9</sup> Chasaka, pai ima munaska pipas mana iachaskatami nukanchita rigsichirka. “Chasami Cristowa rurasa” ñugpamandata niskatami kawachirka. <sup>10</sup> Pai chasa niskata rurai puchukangapa punchakuna chaiauraka, Cristota churangapami ka, tukui sug luarpi i kai alpa luarpi kagkunata suglla mandag kangapa.

<sup>11</sup> Nukanchi Cristowa tukuskakunamanda, Taita Dius ñugpamandata agllarka, pai ima iukaska nukanchipapas kangapa. Chasapasmi pai munarka. Pai imasa munaskasinami tukui allilla rurá. <sup>12</sup> Chasa agllaska kaspami nukanchi ñugpa Cristota iuiagkuna iukanchi Taita Diusta: “Iapa suma atunmi kangí” nispa kaugsanakunga.

<sup>13</sup> Kamkunapas, chi kispiringapa kaskamanda Alli Willaita uiaspa, Cristomanda sutipa willaskatami suma iuiarirkangichi. Chiura, Santu Ispirituwami siñalai tukurkangichi, paipa kagta niraiangapa. Santu Ispiritutami ñugpamandata chasa karamungapa niska karka.

<sup>14</sup> Santu Ispirituwami nukanchi kasa iachanchi: paipa kagkunata diltudupa kispichiura, pai ima iukaskata chaskingapami kanchi; chasaka tukui kunaka, Taita Diusta: “Iapa suma atunmi kangí” ningapa.

### *Taita Diuspa suma iachai, Cristowa tukuskakunata karachu, mañaskamanda*

<sup>15</sup> Kamkuna Iaia Jesuswa iuiarinakuskataka allillami iachani; chasallata, tukui paimandalla sumaglla kaugsagkunata kuianakugtapas. <sup>16</sup> Chasamanda mana sakinichu, kamkunamanda Taita Diusta: “Pai Siñur” ningapa. <sup>17</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristopa iapa suma atun Taita Diusta mañapaukichitami, paipa suma iachai kamkunata karapuachu; chiwanka, pai ima iuiachimuskata kamkuna iachagsamungapa; chasallata, pai kikinta mas allilla rigsingapa. <sup>18</sup> Paita mañapaukichitami, kamkunapa iuiaikunata

punchaiachipuachu. Chiwanka, kasami iachankangichi: pai agllaskakuna suma luarpi ima chaskingapa suianakugta. Tukui ima chipi iapa suma iukaska, Taita Diuspalla kagkunamandami niraiá.

<sup>19</sup> Kasapasmi iachankangichi: paipa iachaika, askurinti iapa atunmi ka. Chi iapa iachaiwami nukanchitapas paiwa suma iuiarigsamú. Chi iapa atun iachaillawantami, <sup>20</sup> Cristo wañuskata kaugsachispa, suma luarpi paipa alli ladu tiarichigrirka. <sup>21</sup> Chipika, mandagkunamanda, atuniachiska kagkunamanda, awa wairapi iapa pudi mandagkunamanda, tukuikunamandapas mas awapi mandag kangapami tiarichigrirka. Kuna puncha ima tiaskakunata, paimi mandag ka. Kati samug punchakuna ima tiangapa kaskakunatapasmí chasallata mandag kangapa ka. <sup>22</sup> Taita Dius, tukuikunatami churarka Cristopa chaki ukuma kagsina, pai ima niskata rurangapa. Paitaka churarkami, uma kagsina, paiwa tukui tukuskakunapa iaia kangapa. <sup>23</sup> Cristowa tukuskakuna niraianni pai kikinpa kuirpu. Cristowa i paiwa tukuskakunawa, suglla kuirpusinami tukú, ñi ima manima pisi. Paimi ka tukui jundaipi junda, ñi imapas mana pisi.

## 2

### *Taita Diuspa suma kuiaimanda, nukanchi kispichii tukuskamanda*

<sup>1</sup> Kamkunaka, ñugpata mana allilla ruraspá kaugsanakuspa, wañuskakunasinami niraiarkangichi. <sup>2</sup> Kai alpapi tiaskakunallawa iuiaspá kaugsanakurkangichi, iaia kuku wairapi mandag munaskata ruraspalla. Chi iaia kuku, Taita Dius ima niskata mana uiagkunatami jiru rurangapa iuiachi. <sup>3</sup> Tukuikunami ñugpata chasallata kaugsanakurkanchi, imasa munaskasina jiru ruraspá. Nukanchipa aicha jiru munaikunata i sug rigcha sug rigcha iuiaikunata, chasakunata ruraspami kaugsanakurkanchi. Chasa kaugsanakugmandaka, Taita Dius, askurinti rabiariaspá, sugkunatasina nukanchitapas diltudupa ninama kachangapa karka. <sup>4</sup> Chasa kappipas, Taita Diuska, nukanchimanda iapa llakispa kawaspami nukanchita suma kuiarka. <sup>5</sup> Chasaka, nukanchi kikin mana allilla ruraskakunamanda Diuspa ñawipi wañuska kaspapas, kaugsachiskami niraianchi, Cristowa sugllapi kangapa. Taita Diuspa suma kuiaimandami kispichii tukurkangichi. <sup>6</sup> Nukanchita kaugsachispaka, suma luarpi tiarichigsinami niraianchi, Jesucristowa sugllapi kangapa. <sup>7</sup> Chasaka, mana puchukaridiru punchakuna chaiaura, paika, iapa suma llakispa, nukanchita Jesucristowa askurinti iapa suma kuiagtami kawachingapa ka.

<sup>8</sup> Taita Dius suma kuiagmandami, kamkuna, paiwa suma iuiarispá, kispichiska tukurkangichi. Mana kispirirkangichichu kam kikinkunapa iuiailawa. Taita Dius kikin karaskallowami kispichii tukurkangichi. <sup>9</sup> Kam kinkuna allilla ruraskamanda mana kispirirkangichichu; chasaka, ñi pipas mana atuniachirispá ningapa: “Nuka kikinllami kispirirkani”. <sup>10</sup> Taita Diusmi nukanchita chasa rurarka. Jesucristowami tiagsamurkanchi; chasaka, alli ruraikunata nukanchi ruraspá kaugsagsamungapa. Chi ruraikunaka, ñugpamandatami nukanchimanda allichiska suiakurka, nukanchi chasa allilla ruraspá kaugsagsamungapa.

### *Cristo, tukuikunawa pasinsiachig kagmanda*

<sup>11</sup> Chimanda kamkuna mana judíu kagkunaka, imasa ñugpata kaskata iuiariichi. Judiukuna kuirpupi marka churagkunaka, kamkunamanda nin-kunami, mana marka churaska kagtakuna. <sup>12</sup> Kamkuna, ñugpata mana Cristowami karkangichi. Israelmanda runakunawa manara sugllapi karkangichichu. Taita Dios ima karangapa niskatapap, kamkuna manara chaskingapa niraiarkangichichu. Ñi ima mana suiaspalla, mana Taita Dioswa iuiarispallami kai alpapi kaugsanakurkangichi. <sup>13</sup> Taita Diospagmanda karupi kaugsagsinami ñugpata karkangichi. Ikuti kunaauraka, Jesucristowami Taita Diospagma kaillaiarkangichi. Cristo kruspi wañuska iawarmandami chasa kaillaiarkangichi.

<sup>14</sup> Cristomi ka tukuikunawa pasinsiachig. Paimi judiukunawa mana judíu kagkunawa piñachirinakuskatapap pasinsiachigsamurka. Ima arkaraias-kata anchuchigsinami rurarka; chiwanka, iskandikuna sugllasina tukun-gapa. <sup>15</sup> Pai kruspi wañuskawami Moisés tukui ima rurangapa niskata lim puchukarka. Chasa ruraspaka, pai kikinwa judiukunata i mana judíu kag-kunatapap sugllasinami musuiachigsamurka. Chiwanka, iskandima piña-chirinakuskatami pasinsiachirka. <sup>16</sup> Pai kikin, kruspi wañuspami, iskandima piñachirinakuskata pasinsiachispa, suglla kuirpusina rurarka. Chasa iskandikuna pasinsiachii tukuspa, Taita Dioswapasmi sumaglla tukurka-kuna.

<sup>17</sup> Pai Cristo, samuspa, chi suma pasinsiaita tukuikunatami willag-samurka. Kamkuna Taita Diospagmanda karupi kaskakunata, judiukuna mana karupi kaskakunatapasmi chasa willarka. <sup>18</sup> Judíu i mana judíu kaspapas, tukuikunami Cristowa pudinchi, suglla Santu Ispirituwa Taita Diospagma kaillaianga. <sup>19</sup> Chimanda, kunaauraka kamkuna mana sug karu alpamanda samuskasina kangichichu. Taita Diospalla kagpurami tukui-kuna kangichi. Taita Diospa wambrakunapasmi kangichi. <sup>20</sup> Kamkuna, sug atun wasisinami kangichi. Jesucristo kikin agllaska runakuna i Santu Ispirituwa rimagkunaka, chi wasi kallariska rumikunasinami kankuna. Paikunapa awalla saiachiskasinami kangichi. Kikin Jesucristoka, chi wasita charig rumi kagsinami niraiá. <sup>21</sup> Chasa paiwa sugllapi, chi intiru wasika, alli alli saiarispa, suglla suma wasisinami tukugsamú; chasaka, Iaia Jesuswa Taita Diospalla kaska wasisina tukugsamungapa. <sup>22</sup> Kamkunapas chasallata Cristowa sugllasinami tukunakungichi. Chasaka, Diospa Ispiritu kaugsadiru wasisinami tukugsamunakungichi.

### 3

*Mana judíu kagkunata Alli Willaita willaspa puringapa, San Pablo mingai tukuskamanda*

<sup>1</sup> Chimandami nuka Pablo, Jesucristomanda Alli Willaita kamkuna mana judíu kagkunata willaskamanda kai karsilpi wichkaraiani. <sup>2</sup> Ñami iachangi-chi: Taita Dios, nukatami mingawarka, paipa suma kuiaimanda willangapa; chasaka, kamkuna allillapi kangapa. <sup>3</sup> Mana pipas iachaskatami Taita Dios nukata iuiachiwarka. Chita ñami sug kartapi mailla willarkaikichita. <sup>4</sup> Chi kartata kawaspaka, pudingichimi, chi Cristomanda mana pipas iachaskata nuka iachagta iachagsamungapakuna. <sup>5</sup> Chi ñi maikan ñugpamandakunapap mana iachachiskata, Taita Diosmi kunaaura, paipa Ispirituwa, paipalla kag agllaska runakunata i Santu Ispirituwa rimagkunata willagsamurka.

<sup>6</sup> Kasami kunaura willarka: tukui mana judiukunapas Alli Willaita uiagkunaka, suma luarpi tukui ima iukaska, kamkunapapasmai niraiá. Kamkunapas, Cristopa kuirpusinallatatami niraiangichi. Chasallata Jesucristowa, Taita Dios ima karangapa niskatami kamkunapas chaskigringapa kangichi.

<sup>7</sup> Nukaka, chi Alli Willaita willangapami mingai tukurkani. Taita Dios, suma kuiawaspa, paipa iapa iachaiwami chasa mingawarka. <sup>8</sup> Nuka kanimi Cristowa tukui tukuskakunamandapas mas uchulla. Nuka chasa kagpipas, Taita Dios iapa kuiawaspami mingawarka, mana judiu kagkunatapas Cristomanda willangapa. Cristo, nukanchimanda niraianni suma luarpi iapa achka mana kuintangasina iukag kagta. <sup>9</sup> Kai alpa manara tiaskauramandata, Taita Dios ima rurangapa niskata mana pipas iacharkachu; chitami kunaura nukata mingawarka, tukuikunata willangapa. Pai Taita Diosmi tukui rurag ka. <sup>10</sup> Chasami mingawarka, suma luarpi iapa pudig mandagkunata kunaura tukui Cristowa tukuskakunawa kawachingapa: Taita Dios, imapipas iapa iachami ka. <sup>11</sup> Taita Dios, kai alpa manara tiaskauramandata chasa kawachingapami niska karka. Nukanchipa Iaia Jesucristowami chasa tukui rurarka.

<sup>12</sup> Cristowa suma iuiarispami nukanchi pudinchi, paiwa suglla tukuspa, Taita Diusta mana manchaspalla rimangapa, imapas mañaspa. <sup>13</sup> Chasamandami mañaikichita: nuka kamkunamanda kai karsilpi iapa llakii pasakugpipas, kamkuna mana sambaiangichi. Kamkuna allilla kangapami chasa pasakuni.

### *Cristo, nukanchita maituku kuiag kaskamanda*

<sup>14</sup> Chasamanda, Taita Diospa ñawipimi kungurini, kamkunamanda mañangapa. <sup>15</sup> Pai Taita Dios kagmanda, sug luarpi i kai alpa luarpi tukuikunaka paipa wambrakunami niraianchi. <sup>16</sup> Taita Dios iapa suma achka iukagmandami paita mañapuikichita, paipa Santu Ispirituwa kamkunapa iuiaita paipa iapa iachai karamuchu. <sup>17</sup> Chiwanka, kamkuna paiwa suma iuiarigmandami Cristo kamkunapa iuiapi kaugsanga. Chasami kamkuna, Taita Diospa suma kuaipi angukunawa muruchuiaska sachasina kankangichi. <sup>18</sup> Chasawaka, kamkuna i tukui Cristowa tukuskakunapas allillami pudinkangichi iachanga, Cristo nukanchita maituku kuiagta. Paipa kuaiaika, ñi imapipas mana puchukarinchu. Ñi imawapas mana pudirinchi, paipa kuaiaita tupungapa. <sup>19</sup> Ñi pipas mana iachanchichu, pai nukanchita maituku kuiagta. Kasapasmi Taita Diusta mañapuikichita: kamkuna, chi kuaiaita iachaspa, Taita Diospalla tukuipi kangapakuna.

<sup>20</sup> Taita Dioska, nukanchi ima mañanakuskamanda mas achkami pudí karamunga, mana iuianakuskasina. Nukanchipa iuiapi kaugsakug iapa iachaiwami chasa karamungapa pudí. <sup>21</sup> Tukui Jesucristowa tukuskakuna Taita Diusta nisunchi: “Kam, imaurapas iapa suma atunmi kangi. Chasami ditudupa kamta ninakungapa kanchi, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas. Chasa kachu”.

## 4

### *Santu Ispirituwa, suglla iuiaiwa kaugsanakusunchi*

<sup>1</sup> Chasamanda nuka Pablo, Iaia Jesusmanda kaipi wichkaraiaspa, kamkunata kasami mañaikichita. Imasami Taita Dios, kamkunata kaiarka, imapipas allilla kangapa: chita uiaspa, Taita Diosmandalla sumaglla kaugsanakungichi. <sup>2</sup> Imapipas tukuwa sumaglla mana atuniachirispanga kangichi. Kam



kikinpura kuianakuspa, sumaglla llakinakuspa, mana piñachirinakuspalla kaugsangichi. <sup>3</sup> Taita Diospa pasinsiachiiwa kamkuna suglla niraiaspa, Santu Ispirituwa suglla iuiaiwa kaugsanakungichi.

<sup>4</sup> Tukui Cristowa tukuskakuna, suglla kuirpumi niraianchi. Santu Ispiritupas, sugllami ka. Chasallata Taita Dios, tukui kamkunata suma luarmami kaiarka, suglla iuiaiwa suianakungapa. <sup>5</sup> Suglla Iaia Mandagmi tia. Chaiami, suglla iuiaiwa Jesucristowa iuiaringapa. Baugtisaipas, sugllami tia. <sup>6</sup> Suglla Taita Diosmi tia. Paimi tukuikunapa Taita niraiá. Paimi tukuikunata mandag ka; tukuikunawa rurá; tukuikunapi kaugsá.

<sup>7</sup> Chasa kaspapas, Taita Dioska, suma kuiaspa, Cristo imasa karamungapa iuiakuskasinami tukui nukanchita sug sug karamurka, tukuikuna allilla kangapa. <sup>8</sup> Chimandami ñugpamanda librupi kasa willaraiá:

Tukui apii tukuska runakunata pusaspami awama sikarka.

Runakunataka karamurkami, tukuikuna allilla kangapa.

<sup>9</sup> Chi “awama sikaska”, ¿imatak niraiá? Niraianmi, Cristo ñugpa kai alpa ukuma uraikugta. <sup>10</sup> Uraikuspaka, Cristollatata tukui sug luarmanda mas awamami sikarka; chasaka pai kikin, tukui jundaipi junda mana ñi imapas pisi kangapa. <sup>11</sup> Awama sikaspaka, kikinmi karamurka: sugkunaka, pai kikin kachaska runakuna tukungapa, Alli Willaita willaspa puringapa;

sugkunaka, Santu Ispirituwa rimagkuna tukungapa;

sugkunaka, Diospa Rimaita willaspa puringapa;

sugkunaka, Cristowa tukuskakunata iachachispa, suma kawagkuna kangapa.

<sup>12</sup> Chasaka, paipalla kagkunata allichirkami, paimanda allilla ruraspa, Cristopa kuirpu niraiaskakunata wiñachigsina tukungapa. <sup>13</sup> Chasawaka tukui nukanchi, Taita Diospa wambrawa suglla suma iuiaiwa kaspa, paita allillami rigsishunchi. Chasapimi wiñachiskasina alli iuiaiipi tukusunchi. Cristosinami tukusunchi, ñi imapipas mana pandarispaña. <sup>14</sup> Chiura, mana kasunchichu uchulla wambrakunasina, ima sug rigcha sug rigcha iachachiskata uiagkuna. Chasa llulla iachachigkuna, waira aliuspa apagsinami rurankuna, uianakuskata miski simiwa pandachingapa. <sup>15</sup> Chasapaka nukanchika, sutipa Alli Willaita kuiaiwa rimanakuspa, Iaia Cristo uma niraiagsinawa tukuipimi wiñanakunchi. <sup>16</sup> Imasami nukanchipa kuirpupi, maki, chaki, tukui kuirpu angukunawa suma wataskasina ka: chasallatami tukui Cristowa kagkuna, paiwa suglla kuirpusina kanchi. Chasa kaspaka, tukuikuna, sug sug imasa chaiaskasina parijuma allilla ruraspa, kuiaiwa allillapimi suglla kuirpusina wiñanakunchi.

### *Cristowa musuiachigsina iuiaikuna iukasunchi*

<sup>17</sup> Chasamanda, Iaia Jesús imasa niskasina, kasami kamkunata mingaspa ninakuikichita. Mana mas kaugsaichi Taita Diusta mana rigsikunasina. Paikunaka, mana Taita Dios tiagsinami kaugsanakú, mana allilla iuiarispaña. <sup>18</sup> Uma tuntiachiska iuiaiwami kaugsanakú. Paikunapa iuiai iana tutapisina tukuspami Taita Diusta mana rigsinkuna. Chiwanka, paipa kaugsaita karamuskamanda anchuriskami kankuna. <sup>19</sup> Paikunapa alli iuiaikunata wañuchigsina ruraspa, kallarikakunami, tukui jiru i mana allillakunata kusikuspa rurangapa. <sup>20</sup> Kamkuna chasa kaugsangapaka, Cristo mana iachachirkachu. <sup>21</sup> Sutipami kamkuna, paimanda uiaspa, tukuipi sutipa Alli Willaita iachaikurkangichi. <sup>22</sup> Kasami kamkuna iachaikurkangichi:

ñugpamanda mana alli kaugsaita sakingapa. Chasa kaugsagkuna, tukui jiru munai iuiaikunawa pandarispa, ismuskasinami niraiá. <sup>23</sup> Chi mana allilla kaugsaita sakispaka, tukuipi suma iuiaita apiichi. Chasaka, musuiachiska iuiaikunami iukankangichi. <sup>24</sup> Chi musu kaugsaita chaskiichi; chasaka, Taita Diussina alli tukungapa. Chi kaugsaita sutipa chaskiska kagkuna, Taita Diuspalla kaspá, imapipas allilla ruraspami kaugsankangichi.

<sup>25</sup> Chasaka, mana mas llullachingichi. Tukuikuna, suglla kuirpusina niraiaspa, iukangichimi ñi ima mana llullaspalla sutipa kaskallata rímanakunga.

<sup>26</sup> Rabiawa kaspapas, mana pandaringichi. Intiru puncha chisiagta mana rabiawa kangichi. <sup>27</sup> Chasaka, mana sakirinkangichichu, iaia kuku kamkunata iuiachingapa.

<sup>28</sup> Maikan sisai kag, kunauramanda mana mas sisangichi. Chasapaka, kam kikinkunapa makiwa trabajai kallaringichi. Chasa allilla trabajaspaka, pudingichimi, ministiskakunata mailla maillallapas karanga.

<sup>29</sup> Jiru rimaikunata mana rimangichi. Sumaglla imasa allilla chaiaskasina rimaikunata rimangichi. Chasaka, maikan uiaspaka, sumaglla iuiarispa, wiñachiskasinami kanga.

<sup>30</sup> Taita Diuspa Santu Ispirituta mana llakichingichi. Pai Ispirituwami siñalai tukungichi, imaura diltudupa kispichii puncha chaimunkama.

<sup>31</sup> Chimandaka, tukui mana alli iuiaikunata, piñaspa rabiariikunata, rabiariispa kapariikunata, mana alli kamispa rimaikunata, tukui mana alli ruraiikunatapas sakiichi. <sup>32</sup> Kam kikipura tukui sumaglla alli aidachirinakuspa kaugsangichi. Imasami Taita Dius, Cristowa kamkunapa pandariikunata pasinsiarka: chasallatami kam kikipura iukangichi pasinsanakunga.

## 5

### *Taita Diuspa wambrakuna, imasa kaugsai iukaskakunamanda*

<sup>1</sup> Chimanda, Taita Diuspa kuiaska wambrakuna kaspá, paisinallatata tukuipi sumaglla kaugsanakungichi. <sup>2</sup> Imasami Cristo, nukanchita suma kuiarka: chasallata kam kikipurapas sumaglla kuianakuspa kaugsangichi. Pai kikinmi sakirirka, nukanchimanda wañuchii tukungapa. Imasami judiukuna Taita Diusmanda ubijata wañuchispa rupachiura, kusnisina suma asná: chasallatami Cristo wañuchii tukugmanda, Taita Diuspa ñawipi sumaglla tukugsamurka.

<sup>3</sup> Kamkunaka, ña Taita Diuspallami kangichi. Chimandaka, kari warmiwa pandariskamanda, sug rigcha jiru pandariskakunamanda i sugkunapata munariskakunamanda kamkunapura mana iacharichu. <sup>4</sup> Millai, jiru, upa parlukunatapas mana rimanakungichi. Chasa parlukuna, mana kamkunata chaianchu rimangapa. Chasapaka, Taita Diusta: “Pai Siñur” nispallami iukangichi kaugsanakunga. <sup>5</sup> Kasami iachangichi: maikan kari warmiwa pandarig, sug rigcha jiru pandariikunapas rurag, sugkuna iukaskata munarig, Cristo i Taita Dius suma mandakuskapi mana pudingakunachu iaikugringapa. Chasa munarigkunaka, ianga diuskunata kungurigsinami rurankuna.

<sup>6</sup> ¡Ujalallapas ianga rimaikunawa llullachispa, kamkunata pandachichukuna! Chasa jiru ruraskakunamandaka, Taita Dius, pai ima niskata mana ruragkunawa askurintimi rabiariigsamungapa ka. <sup>7</sup> Chimanda kamkuna, mana paikunawa iuianakungichi, chasa jiru ruranakungapa.

<sup>8</sup> Kamkuna, ñugpata iana tutapisinami kaugsanakurkangichi. Ikuti kuna-uraka, Iaia Jesuswa kaspaka, punchapi kaugsagsinami kangichi. Chimanda-mi kamkunapas sugkunata punchaiachigsina kaugsai iukangichi. <sup>9</sup> Chasa kaugsagkunami, sugkunata tukuipi allilla sumaglla ruraspa, ñi imapipas mana llullaspalla kaugsankuna. <sup>10</sup> Iaia Jesús ima munakuskata iuiarispa, tuku allilla rurangichi.

<sup>11</sup> Iana tutapisina kaugsagkuna, Diuspa ñawipi ñi imapa mana balimi rurankuna. Mana paikunawa sugllapisina jiru ruraspa kaugsanakungichi. Paikuna jiru rurankuskamanda, piñaspa iuiachingichi. <sup>12</sup> Paikuna ima pakalla rurankuskamanda iachaspa rimagpika, pingaimi tukugsamungakunata. <sup>13</sup> Chi pakalla jiru rurankuskamanda punchaiachig kawachiura, tukuimi iacharigsamungapa ka. <sup>14</sup> Cristo kikin punchaiachigsamuuraka, tukuimi punchaiachii tukungapa kankuna. Chimandami kasa niraiá: Kam puñukug, rigcharii.

Wañuskasina kaspá, atarii.

Cristomi kamba iuiaikunata punchaiachigsamungapa ka.

<sup>15</sup> Chimanda, allilla iuiariiichi, imasami iukangichi kaugsanga. Upakunasina mana kaugsanakuichi. Chasapaka, tukuipi alli iachagsina kaugsanakungichi. <sup>16</sup> Kaugsankama iukangichimi, tukuipi allilla ruraspa chisianakunga. Nukanchita chaiakumi, mana alli rurankug kaskapi kaugsangapa. <sup>17</sup> Chimanda, upakunasina mana kangichi. Iaia Jesús ima rurangapa munakuskata iachaikuspa, chita ruraspa kangichi.

<sup>18</sup> Mana machangichi. Machaska purigkunaka, tukuipimi mana allilla rurankuna. Chasapaka Santu Ispiritu, kamkunapa iuiaiipi jundagsamuchu. <sup>19</sup> Taita Diusta tukui sug rigcha sug rigcha suma kantukuna birsiaspa, kam kikinpura sumaglla iuiachirinakuspa kangichi. Tukui iuiaiwami iukangichi, Iaia Jesusta kantaspa, “Iapa allimi kangi” nispa kangakuna. <sup>20</sup> Imaurapas tukuimanda “Pai Siñur” Taita Diusta nispa kangichi, nukanchipa Iaia Jesucristota iuiarispa.

*Cristowa tukuskakuna, imasa sugkunawa kaugsanakui iukaskamanda*

<sup>21</sup> Cristota suma manhaspa, kam kikinpura parijuma sumaglla uianakuspa kaugsangichi.

<sup>22</sup> Warmikunata niikichitami:

imasami Iaia Jesusta uiangichi: chasallata kamkunapa kusata sumaglla uiangichi. <sup>23</sup> Imasami Cristo, uma kagsina, tukui paiwa tukuskakunapa iaia ka: chasallatami kamkunapa kusapas, warmipa iaia ka. Cristo kikinmi ka tukui paiwa tukuskakunata kispichig. Tukui paiwa tukuskakunaka, paipa kuirpumi niraianchi. <sup>24</sup> Imasami Cristowa tukuskakuna, paita uianchi: chasallatami warmikunapas iukangichi, kamkunapa kusata imapipas uianga.

<sup>25</sup> Kusakunata niikichitami:

imasami Cristo, tukui paiwa tukuskakunata kuiaspa, nukanchimanda wañurka: chasallata kusakunapas, kamkunapa warmita sumaglla kuiaspa kaugsangichi. <sup>26</sup> Nukanchimanda Cristo wañurka; chasaka, Diuspa Rimaita uiaspa, iakuwa baugtisarisa, Taita Diusmandalla kaugsangapa; <sup>27</sup> chasaka tukui Cristowa tukuskakuna, paipa ñawipi imapipas allilla sumaglla kawaringapa, ñi imapipas mana mapasina kaspá, paipalla kangapa.

<sup>28</sup> Imasami kusakuna, kam kinkunapa kuirputa kuidaringichi: chasallatami iukangichi, kamkunapa warmita sumaglla kuiaspa kanga. Maikanpas kikinpa warmita sumaglla kuiagpika, kikinllatata kuiagsinami niraiá.

<sup>29</sup> Ñi pipas pai kikinpa kuirpuwaka mana rabiarinchu. Chasapaka, mikui karaspa, sumaglla kuidaspami kuirputa charí. Chasallatami Cristo, tukui paiwa tukuskakunata sumaglla kawaspa charí. <sup>30</sup> Cristowa tukuskakunaka, paipa kuirpumi niraiianchi.

<sup>31</sup> Kasami Taita Dios ñugpata nirka:

Chimandami kari,  
paipa taitata mamandita sakispa,  
paipa warmiwa iskandikuna  
sugllasina tukugsamungapa kankuna.

<sup>32</sup> Chi rimaita, iapa atun kagmanda, ñi pipas mana iachagsamungapa kanchu. Chasa kagpipas, nuka kasami ñikichita: Cristo i tukui paiwa tukuskakunawa suglla kagtami niraiá. <sup>33</sup> Kasapasmi niraiá: tukui kusakuna, imasami kam kikinkuna kuiaspa kuidaringichi: chasallatami iukan-gichi, kamkunapa warmitapas kuianga. Warmikunaka, kamkunapa kusata sumaglla uangichi.

## 6

<sup>1</sup> Wambrakunata ñikichitami:

Iaia Jesusta kuiaspa, kamkunapa taita i mama tukui ima niskata allilla rurangichi. Chasa ruraspaka, allillami ka. <sup>2</sup> “Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi”; chi ñugpa mandaiwami chasa uiagkunata, Taita Dios kasa karamungapa nirka:

<sup>3</sup> Kam chasa kuiagpika,  
tukuipimi alli kankangi;  
kai alpapi unaimi kaugsankangi.

<sup>4</sup> Taitakunata i mamakunata ñikichitami:  
kamkunapa wambrakunata mana llakichingichi. Chasapaka, Iaia Jesuspa kuiaiwa paikunata iuiachispa, suma asutispa wiñachingichi.

<sup>5</sup> Lutrinkunata ñikichitami:  
imasami Cristota manhaspa uiantrangichi: chasallata kamkunapa kai alpapi patrun niraiaskakuna tukui ima niskata allilla rurangichi. <sup>6</sup> Mana kawanakugmandalla allilla ruraspa kangichi, “Sumami rurakungi niwachukuna” iuiaspalla. Imasami Cristo ima niskata allilla rurangichi: chasallatami iukan-gichi, kamkunapa patrun ima niskata tukui iuiaiwa allilla rurangakuna. Chasami Taita Dios muná. <sup>7</sup> Runakuna ima niskata ruragsinaka mana iuiangichi. Iaia Jesús ima niskata ruragsinami iukan-gichi, tukuipi imapas allilla rurangakuna. <sup>8</sup> Kasapasmi iachangichi: tukui lutrin u patrunkuna allilla ruragpikunaka, Iaia Jesuska imasa kadaunta chaiaskasinami karagsamungapa ka.

<sup>9</sup> Patrunkunapas, chasallata kamba lutrinkunawa alli kangichi. Mana manchachingichi, “Asutingapami kaiki” nispa. Iuiariichi, paikunata i kamkunata mandag Taita Dios suma luarpi kagta. Paipa ñawipi, ñi pipas mana tianchu sug rigcha.

*Taita Dios karamuska tukui katangasinata churarisunchi*

<sup>10</sup> Kunauraka, kasapasmi ñikichita: Iaia Jesuswa i pai tukui rurag iachaiwami sinchi wapu iukan-gichi tukunga. <sup>11</sup> Taita Dios karamuska tukui katangasinata churariichi; chasaka, iaia kukupá llullachiikunata kispiringapa. <sup>12</sup> Aichaiug iawariug runakunawaka nukanchi mana makanakunchichu. Kai iana tutaiaskasina alpapi iapa pudi mandag i atuniachirispá kuku wairakunawa, awa wairapi iapa pudig kuku wairakunawami makanakusina kanchi. <sup>13</sup> Chimanda, Taita Dios karamuska tukui katangasinata

churariichi; chasaka, mana alli punchakuna chaiamuura, chi kukukunawa makanakuipi wapulla saiarispa mitikuchingapakunata.

<sup>14</sup> Chasa paikunata mitikuchingapaka, sutipa Alli Willaita allilla chumbilliskasina kaichi. Alli ruraillawa kaugsaspaka, pichupi iru katanga churariskasina tukungichi. <sup>15</sup> Chakipi churariaskasinaka niraiami sumaglla kaugsaimanda Alli Willaita willai. <sup>16</sup> Imaurapas Cristowa suma iuiarispalla kaichi; chasaka, michadiruta makipi chaririskasina kangapa. Chasa iuiarispaka, iaia kuku tukui kachaska flicha sindisina millai iuiaikunata kispiringapami kangichi. <sup>17</sup> Cristo kamkunata diltudupa kispichingapa iuiarispaka kaichi; chiwanka, michadiruta umapi churariaskasinaka kangapa. Santu Ispiritu karamuska makanasinaka niraiami Diuspa Rimai. <sup>18</sup> Santu Ispiritu iuiachiska rimaikunawa imaurapas Taita Diusta mañangichi i ruangichi. Chasa rurangapaka, sumaglla iuiaiwa allichiriskasina kaichi, mana sambaiaspalla. Tukui Diuspalla kagkunamanda paita mañapuichi.

<sup>19</sup> Nukamandapas chasallata Taita Diusta mañapuichi, tukuipi nuka sumaglla rimangapa; chasaka, pitapas mana manchaspalla, Alli Willaita mana pipas iachaskata nuka willangapa. <sup>20</sup> Kikin Taita Diusmi nukata kachamuwarka, chi willaita tukuikunata willangapa. Chi willaillatata nuka willaskamandami kunaora kaipi wataska wichkaraiani. Taita Diusta mañapuichi, nuka rimangapa chaiaura, mana manchaspalla Alli Willaita willangapa.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>21</sup> Nukanchipa kuiaska waugki Tikiko, Iaia Jesusmanda tukuipi alli ruragmi ka. Paika, kamkunapagma chaiagrispa, nuka imasa kaskamanda tukui ima rurakuskatami willagringa. <sup>22</sup> Kasamandami paita kamkunapagma kachakuni: nukanchi kaipi imasa kaskamanda willagringapa. Chasaka, kamkuna mana sambaiankangichichu.

<sup>23</sup> Taita Dius i Iaia Jesucristoka, kam taita i mamakunata sumaglla kaugsaita karaspa, kuiaspa, iuiachipuachu, paiwa suma iuiarispaka kangapa. <sup>24</sup> Mana tukurig kuiaiwa, nukanchipa Iaia Jesucristota tukui kuiagkunata, Taita Dius sumaglla kawapuachu.

## FILIPOS PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nukanchi Pablo i Timoteo, Jesucristopa lutrinsinakunami kanchi. Tukui kamkuna, Jesucristowa tukuspa, Taita Diospalla kaspá, Filipos puiblupi kaugsagkunatami kai karta kachanchi. Kamkunata iachachig taitakunata, kamkunata aidag taitakunata i tukuikunatapás, <sup>2</sup> nukanchipa Taita Dios i Iaiá Jesucristo, kuiaspa, suma iuiáiwa kawapuachu.

### *Cristowa tukuskakunamanda Taita Diusta mañaskamanda*

<sup>3</sup> Nuka, kamkunamanda imaurapas iuiaríspa, nukapa Taita Diusta Pai Siñurmi nini. <sup>4</sup> Chasallata, paita kamkunamanda iuiaríspa mañaura, imaurapas alli iuiachiwami tukuikunamanda mañapuikichita. <sup>5</sup> Kamkuna, Cristowa tukuskauramandata aidawanakungichimi, paimanda Alli Willaita willaspa nuka puringapa. <sup>6</sup> Kasami allilla iachani: Taita Dios, kamkunawa allilla rurái kallarispa, chasami rurakunga, ikuti kikin Jesucristo samunkama. <sup>7</sup> Tukui kamkunata nuka suma kuiaspami alli ka, nuka chasa iuiangapa. Nuka karsilpi kaspapas, justisiakunapa ñawipi mana manchaspallami saiarispa, nini: “Kai Alli Willai, sutipami ka”. Chasawaka, tukui kamkunapas nukawa Taita Diospa suma kuiaitami chaskinakungichi, imapipas allilla rurawagmánda.

<sup>8</sup> Taita Diosmi iachá, nuka kamkunata kuiagta; imasami Jesucristo nukanchita suma kuiá: chasallata. <sup>9</sup> Chimandaka, kasami paita mañapuikichita: kamkuna mas sumaglla kuianakuspa, tukui punchakuna kaugsanakungapa; chiwanka, allilla iachaspa i imapipas alli iuiáiwa kangapa. <sup>10</sup> Chasami iachankangichi, maikan mas suma ruraikuna agllaspa, ruraspa kaugsanakungapa. Chasaka, Cristo ikuti samuura, kamkuna tukuipi alli mana imapipas pandariskami kawarinkangichi. <sup>11</sup> Kamkuna allilla ruraspa kaugsaspaka, Jesucristowa tarpuskata pallaskasinami tukunkangichi. Chasaka, Taita Diusta suma atuniachispami pai alli kagta kawachinkangichi.

### *Cristo kikinmi nukapa kaugsai kapuá, niskamanda*

<sup>12</sup> Taitakuna i mamakuna, kasapasmí nuka willaikichita: nuka kai karsilpi kagpipas, Alli Willaitaka mas sumagllami miraspa uiariku. <sup>13</sup> Kai Iaiá mandagpa wasipi i sugkunapagpipas, tukuikunami iachankuna, nuka Cristomandalla kaipi wataraiagta. <sup>14</sup> Chasallata, Iaiá Jesuswa tukuskakuna, ñalla tukuikuna, nuka wichkaraiagta iachaspaka, animuríspa, Diospa Rimaita mana manchaspallami willanakú.

<sup>15</sup> Sugkunaka, nukamanda mana allilla iuiaspa kawawagkuna, Cristomandallatatami willanakú, “Nuka, Pablomanda masmi kani” kikinkuna iuiaríspa. Ikuti sugkunaka, alli iuiaiwami paimanda sumaglla willanakú. <sup>16</sup> Paikunaka, nukata kuiawaspami Cristomanda willanakú, kasa iachaspa: Taita Diosllatata kai karsilpi chariwakugta; chasaka, Alli Willaita mana manchaspalla willakungapa. <sup>17</sup> Chi sugkunaka, “Nuka, Pablomanda masmi kani” kikinkuna iuiarispami Cristomandallatata willanakú. Chikunaka, kikinmandalla iuiarispami willanakú. Nuka karsilpi kaskatami mas llakichiwangapa munanakú. <sup>18</sup> Chasa munanakugpipas, nuka ninimi: “Paikuna iachachukuna”. Allilla u mana allilla iuiáiwa willanakugpipas, Cristomanda willanakugpika, nukataka allimi uariwá.

Kasamandami mas alli iuiachiwa kangapa kani: <sup>19</sup> kamkuna Taita Diusta mañapuaskamanda i Jesucristopa Ispíritu aidawaskamanda, iachaniami nuka kaimanda llugsingapa kagta. <sup>20</sup> Suma alli iuiaiwami suiakuni, nukata Cristomanda tapuchiwanakuura, nuka tukuipi allilla ainingapa. Chiwanka, sug biadjikunasina, kunaaurapas mana manchaspallami ainisa. Chasaka, nuka kaugsangapa u wañungapa chaiawagpipas, munaniami, Cristota mas suma atuniachiska kapuachu. <sup>21</sup> Chasawaka, nuka kaugsankama, Cristo kikinmi nukapa kaugsai kapuá. Nukata wañui chaiamuwauraka, tukui alli sumagllami sug luarpi tukupuagringapa ka. <sup>22</sup> Nuka chara kaugsangapa chaiawagpika, Taita Diosmandallami imapas allilla ruraspas kaugsakusa. Chasa iuiarisppapas, mana iachariwanachu, maikanta agllanga: kaugsaita u wañuita. <sup>23</sup> Iskandinigmandami chariwanakú. ¿Wañungapachu munantrani; chasaka, Cristowa sugllapi kagringapa? Chasawaka, mas allillachar kantrani. <sup>24</sup> Ikuti nuka kamkunawa mas unai kaugsakugpika, kamkunamandami mas allilla kantra. <sup>25</sup> Chasa iuiarisppaka, iachaniami, nuka mas unai kamkunawa kangapa kagta; chasaka kamkuna, Cristowa mas suma iuiarispas, alli iuiachiwa kangapakuna. <sup>26</sup> Chasa nuka ikuti kamkunawa kauraka, kamkuna Jesucristomanda mas suma alli iuiachiwami tukunkangichi.

<sup>27</sup> Kasallami mañaikichita: Cristomanda Alli Willaita mana kungarisppalla, allilla ruraspas kaugsapuangichi. Chasaka, nuka kamkunata kawangapa rigpi u mana rigpipas, kamkunamanda iachasami, suglla iuiaiwa chi Alli Willaita mana sakispalla kaugsanakugta. Chasallata tukui kamkuna, sugllasina tukuspa, Alli Willaita suma iuiaspa charingichi. <sup>28</sup> Kamkunata piñagpikunaka, mana imapipas paikunata mancharingichi. Chasa mana manchagpikunaka, paikunamanda niraiami puchukaringapa rinakugta. Ikuti kamkunamandaka niraiami kispiringapa kagtakuna. Tukui, Taita Diosmi chasa rurá. <sup>29</sup> Taita Diosmi Cristomanda kamkunata kararka, paiwa suma iuiaringapaglla, mana. Paimanda llakii pasangapapasmi nirka. <sup>30</sup> Kamkuna i nuka, sugllapisinami binsingapa iuiaiwa llakii iukanchi. Nuka llakiita binsikugta kawawarkangichimi. Nuka kunaura llakiita binsikugtapas ñami iachangichi.

## 2

### *Cristosina mana atun tukuspa iuiaiwa kasunchi*

<sup>1</sup> ¿Manachu Cristo, kamkunata suma kuiaspa iuiachí? Santu Ispíritu, ¿manachu kamkunawa sugllapi ka? ¿Manachu kam kikinpura kuianakuspa, llakiwa kaskakunata sumaglla iuiachinakuspa kapuangichi? <sup>2</sup> Chasa kagpika, nukata iapa sumami kuntintachiwankangichi, sugllasina tukuspa, sugllasina kuianakuspa i sugllasina iuiarisppalla kaugsapuankugmandas.

<sup>3</sup> Mana imapas rurangichi, “Nukanchi, sugkunamanda masmi kanchi” iuiarispas ñi kam kikinkuna atun tukugsina iuiarispas kangapas. Chasapaka, mana atuniachirispalla, sugkunamanda iuiarispas kangichi: “Nukanchimanda mas allimi kankuna”. <sup>4</sup> Mana imapas maskangichi kam kikin-kunamandalla. Sugkunamandapasmi iukangichi, chasa allilla rurangapas iuiarispas kangakuna.

<sup>5</sup> Iukangichimi, Jesucristo imasa iuiariskata iuiarispas kangakuna. <sup>6</sup> Paika, Taita Dios imasa kaskasinallatata kaspapas, mana nirka: “Atuniachirisami, Taita Dioswa iwalla kangapas”. <sup>7</sup> Chasapaka, pai kikin, tukuipi suma atun

Taita Diussina kaspapas, sakispa, nukanchisina aichaiug tukurka, sugkuna-  
 manda lutrinsina kangapa. Nukanchi runasina ña kaspas, <sup>8</sup> mana atun  
 tukuspa, Taita Dios ima munaskata rurarka, kruspi wañuchii tukugta.

<sup>9</sup> Chimandami Taita Dios, paita tukuikunamanda mas atuniachirka. Paipa  
 suti kaskatapas nirka, tukui sutikunamandas mas atun kangapa. <sup>10</sup> Chi-  
 manda, Jesuspa sutita uiaspa, tukuikunami kunguringapa kankuna: sug  
 luarpi, kai alpa luarpi i alpa ukuma kagkunapas. <sup>11</sup> Tukuikunami ningapa  
 kankuna: “Kam Jesucristo, tukuikunamanda laiami kangi”. Chasa nispaka,  
 Taita Diustami suma atuniachingapa kankuna.

*Tuta alpapi kaugsanakuskata punchaiachigsina kasunchi*

<sup>12</sup> Chimandami niikichita, nukapa kuiaskakuna, imasami, nuka kam-  
 kunawa kaura, imaurapas nuka niskata rurarkangichi: chasallata, nuka  
 mana kamkunawa kagpipas, nuka imasa nikuskata ruraspa kaugsanakun-  
 gichi. Kamkuna diltudupa kispiringapa iuiarispa, manchaiwa chugchu-  
 rigsina kaspas, tukui allilla ruraspa kangichi. <sup>13</sup> Taita Diosmi kamkunata  
 iuiachiku, pai imasa munaskasina allilla iuiapi ruraspa kaugsanakungapa.

<sup>14</sup> Ima ruraipipas, sugkunamanda mana wasa rimaspalla, mana piñachiri-  
 nakuspalla kaugsangichi. <sup>15</sup> Chasaka, ñi pipas mana pudingakunachu, kam-  
 kunamanda imapas ninga. Taita Diospa ñawipi, ñi imapipas mana mapasina  
 tukuipi alli wambrakuna kangichi, kai alpapi jiru mana allilla ruradur-  
 kunapa chaugpipi kaugsangapa chaiagpipas. Chasa kaspaka, paikuna tuta  
 alpapi kaugsanakuskata punchaiachigsinami kankangichi. <sup>16</sup> Kamkunapa  
 suma kaugsaiwami kawachinkangichi, Taita Diospa Rimai iapa suma allilla  
 kagta. Kamkuna chasa kaugsagpikunaka, Cristo samuura, nuka mana  
 ianga kaugsaskata i willaskata iachaspas, iapa alli iuiachiiwami kangapa  
 kani. <sup>17</sup> Kamkuna, Cristowa suma iuiarispa, Taita Diosmanda wagra ufrinda  
 rupachispa miski asnachiskasinami allilla rurankungichi. Kamkunapa  
 ufrindapi churagsina, nukapa kaugsaita puchukangapa chaiawagpipas,  
 nuka iapa alli iuiachiiwami kangapa kani. Ari, tukui kamkunawami iapa  
 alli iuiachiiwa kangapa kani. <sup>18</sup> Kamkunapas, chasallata alli iuiachiiwa  
 kuntintulla kangichi. Ari, tukuikuna nukawa alli iuiachiiwa kuntintulla  
 kasunchi.

*Waugki Timoteomanda*

<sup>19</sup> Iaia Jesús munagpika, iuiakunimi, waugki Timoteota mana unaila kam-  
 kunapagma kachangapa; chasaka, pai kutimuspa, kamkuna imasa kaskata  
 willawaura, sumaglla kuntintulla iuiachiwangapa. <sup>20</sup> Timoteomi nukasina  
 kamkunamanda tukui allilla iuiarispa ka. Sug paisinaka mana iukanichu.  
<sup>21</sup> Ikuti sugkunaka, pai kikinkunamandallami iuiarinkuna. Jesucristoman-  
 daka mana iuiarinkunachu. <sup>22</sup> Chasa kagpipas, Timoteo imasa alli kagta  
 ñami iachangichi. Paika, nukapa wambra kagsinami ka; tukui pariju Ñli  
 Willaita willaspami puriku. <sup>23</sup> Chimandami iuiakuni, paita kamkunapagma  
 kachangapa, nukamanda iacharigllapi ima nukata justisiakuna rurawan-  
 gapa kagtakuna. <sup>24</sup> Chasa kachaspapas, Iaia Jesustami mañakuni, nukapas  
 rispa, utkalla kamkunapagma chaiagringapa.

*Waugki Epafroditomanda*

<sup>25</sup> Allimi rigchawaku, waugki Epafroditotapas kamkunapagma ikuti  
 kachangapa. Paimi nukawa sugllapi imapipas alli ruraspa purirka. Chasa-  
 llata parijuma animuchigmi kapuá. Kam kikinkunami paita kachamur-  
 kangichi, nuka ima ministiskata kawapuungapa. <sup>26</sup> Paika, ajaimi muna-  
 ku, ikuti kamkunata kawagringapa. Paimanda unguiwa kagta kamkuna



iachagta uiaspaka, iapami llakirirka. <sup>27</sup> Chika, sutipami pai iapa ungug karka, ña wañungasina. Chasa kagmanda, Taita Dius paimanda llakirir-kami. Paimandalla mana; nukamandapasma llakirirka; chasaka, nuka mana mas llakiikuna iukangapa. <sup>28</sup> Chimandami munakuni, mas utkalla kamkunapagma paita kachangapa; paita ikuti kawaspaka, kamkuna alli iuiachiiwa kangapakuna. Chasaka, nukapa llakiikunata kungarigsinami iuiachiwanga. <sup>29</sup> Paita alli iuiachiiwa chaskipuangichi, Iaia Jesusta: “Pai Siñur” nispa. Paisina kaugsanakuskata munapuangichi. <sup>30</sup> Cristo imasa munaskasina pai rurakuspami ñalla wañungapa karka. Paipa kaugsaita nukamanda llakispa, wañui kispigta churarka, kamkuna iapa karupi kaspa, nukamanda mana imapas rurangapa pudirigmanda.

### 3

#### *Jesucristo, tukuikunamanda mas bali kaskamanda*

<sup>1</sup> Kunaura, taitakuna i mamakuna, Iaia Jesuswa alli iuiachiillawa kapuai-chi. Mana saikuwanchu, kamkunata chasallata ikuti ikuti rimakungapa; chasaka, kamkuna allilla kangapakuna.

<sup>2</sup> ¡Ujalallapas alkusina rabiawa kaugaspa jiru ruragkunawa sugllapi kangichi! Paikunaka, judiukunapa markata kuirpupi churachigkunami kankuna. <sup>3</sup> Ikuti nukanchimi sutipa markata churaska niraianchi. Santu Ispirituwa Taita Diusta kungurispá, Jesucristowa alli iuiachirispami kanchi. Nukanchi imasa kaskasinallowa mana iuiarinchichu kispiringapa. <sup>4</sup> Chasa kagpipas, nukaka pudintranimi, nuka imasa kaskasinallowa kispiringapa.

Maikanpas imasa kaskasinallowa kispiringapa iuiarigpika, maspami nuka pudintraní iuiaringapa. <sup>5</sup> Pusag puncha tiagsamuska kauraka, judiukunapa marka kuirpupi churaskami kani. Ñugpamanda achala taita Israelpa iawarmi kani. Nukapa ñugpamanda achala taitaka, Benjaminmi suti karka. Nukapa taita i mama, hebreomi karkakuna. Chimandami nukapas hebreollatata kani. Moisés ima rurangapa niskata iachaikuspa, fariseomi nuka karkani. <sup>6</sup> “Moisés niskata tukui allillami rurakuni” iuiaspa, Cristowa tukuskakunata puchukangapa kalpachidurmi karkani. Moisés tukui ima niskata allillami rurarkani. Chasaka, ñi pipas mana pudirkakunachu, nukamanda imapas niwangakuna.

<sup>7</sup> Nuka chasa kagpipas, tukui ima ñugpata nukamanda baligsina niraiasaka kunauraka ñi ima mana balinchu, nuka Cristowa kagmanda. <sup>8</sup> Iaia Jesucristota nuka rigsigmánda, paimi nukamanda tukui tukupuaraka. Chimandami nini: tukui ima mana paiwa kaskaka, ñi imapas mana balinchu. Cristowa nuka tukuskamandami tukui ima iukaska, kichui tukugsina kani. Chi tukui ima mana paiwa kaskaka, ismuskasinami niraiá. Chimanda, tukui sakispa, <sup>9</sup> Cristopagma chaigrispa, paiwa kagringapa: chasaka, tukui-manda mas allimi ka.

Nuka mana munanichu, Moisés niskallata uiaspa ruraskawa mana pandarigsina kangapa. Cristowa suma iuiariskawami mana pandarig niraiangapa munani. Ari, munanimi, paiwa suma iuiarispá, Taita Diuspa ñawipi mana pandarig niraiangapa.

<sup>10</sup> Kasapasmi munani: Cristota mas allilla rigsingapa i pai iapa iachaiwa imasa kaugsariska kagta iachangapa. Pai imasa llakii iukaskata, nukapas paiwa llakii iukangapami munani. Imasami pai wañurka: nukapas chasallatami munani. <sup>11</sup> Chasa wañuspaka, nukapas ikuti kaugsaringapami iuiani.

#### *Munasunchi, tukuipi Jesucristo imasa munaskasina kaugsangapa*

<sup>12</sup> Nuka mana niku nichu, ña tukui chi munaskakunallowaka tukuipi allilla tukuska kagta. Imasami Jesucristo, nukata agllawarka: chasamandami nuka munakuni, pai imasa munawaskasina kaugsangapa. <sup>13</sup> Taitakuna i mamakuna, mana niikichitachu, tukuipi pai imasa munawaskasina ña kaugsakugta. Nuka ñugpata imasa kaugsakuskata sakispa, kunaura munanimi, kati kati sinchi paita katichipalla kangapa; <sup>14</sup> chasaka, maipi chaiagrdiriruma chaiagringapa. Chiwa, imasami Taita Dios, Jesucristowa nukata kaiawá: chasamandami suma luarpi ima karawangapa kaskata chaskigringapa suiakuni.

<sup>15</sup> Imasami Jesucristowa allilla iuiarispa kanchi: chasallatami iukanchi, iuiarisipalla kangakuna, paipagma chaiagrinkama. Kamkuna imapipas sug rigcha iuianakugpika, chitapasmi Taita Dios allilla iuiachinga. <sup>16</sup> Chasa kagpipas, nukanchi ña iachaskatami iukanchi alli iuiarispa kangakuna.

<sup>17</sup> Taitakuna i mamakuna, kawawaichi imasa nuka kaugsakugta. Chasallatami kamkuna iukangichi kaugsangakuna. Maikan imasa nukanchi iachachiskasina kausanakuskatapas kawaspa, chasallata kaugsangichi.

<sup>18</sup> Ña achka biajimi kasa willarkaikichita. Ikutimi kuna rapas wakaspa niikichita: Cristo kruspi wañugpipas, achkakunami paita mana munaspa kausanakú. <sup>19</sup> Chasa kausanakugka, kai alpa tukurii puncha, diltudupa chingangapa luarma sitai tukungapa kankuna. Kunaura paikunapa wigsalami dius niraiapunkunata. Paikunapa jiru ruraikunawa pingaiachirigsina tukungataka, chikunawa atuniachirigsinami iuiarinkuna. Kai alpapi ima tiaskakunallowami iuiarispa kaugsankuna.

<sup>20</sup> Ikuti nukanchika, suma luarpi kaugsagringapami niraianchi. Chimandami Iaia Jesucristo kispichig ikuti samunkama suianakunchi. <sup>21</sup> Pai Jesucristomi nukanchipa ismungapa kuirputa sug rigcha ruragsamungapa ka, pai kikinpa suma kuirpusinallatata kawari. Paipa iapa iachaiwami chasa ruragsamungapa ka. Paipa iapa iachai llawami tukuipi pai ima nisakata tukugsamungapa ka.

## 4

### *Iaia Jesuswa imaurapas alli iuiachi llawa kasunchi*

<sup>1</sup> Chasamanda, nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, Iaia Jesusllawa iuiarispa kangichi, mana sambaiaspalla. Nuka, ajaimi munakuni kamkunata kawagringapa. Kamkunawami alli iuiachi iwa kani. Kamkunami nukapa llaugtusina kangichi.

<sup>2</sup> Pani Evodiata i pani Sintiketaka kasami mañai kichita:

Iaia Jesuswa suma iuiarispa ñañandisina, suglla kagsina tukugsamuichi.

<sup>3</sup> Chasallata, kam waugki nukawa Taita Diosmanda allilla ruragtapasmi kasa mañai ki: chi panikunata iuiachispa aidapuai, sugllasina kausanakungapa. Paikunaka, waugki Klementewa i sug nukawa waugkikunawanta, Alli Willaita mana munanakuskatapasmi willai aparkakuna. Paikunapa sutikuna, diltudupa kaugsangapa willaraiaska librupimi willaraiá.

<sup>4</sup> Iaia Jesuswa imaurapas alli iuiachi llawa kapuangichi. Ikutimi niikichita: paiwa alli iuiachi llawa kangichi. <sup>5</sup> Tukuikuna kamkunamanda iachachukuna, tukuipi sumaglla ruraspa kaugsanakugta. Iaia Jesús samungapa puncha, ñami chaiaku.

<sup>6</sup> Ñi imamandapas mana llakispa kangichi. Chasapaka, tukui imamandapas Taita Diusta willanakungichi. Paita tukui mañaspa, “Pai Siñur” ningichi.

<sup>7</sup> Chasa kausanakuskataka, Taita Dioska paipa sumaglla kaugsaitami karamunga. Chi sumaglla kaugsai ka, tukui iuiaita ialigtami ka. Chi sumaglla

kaugsaita karamuskawaka, kamkunapa uma i suma iuiái, Jesucristopa wakachiska kagsinami kankangichi.

*Alli kaskakunallata iuiarispa kasunchi*

<sup>8</sup> Taitakuna i mamakuna, kasapasmi niikichita: tukui sutipa kaskata iuiarispa kangichi. Chasallata iuiaringichi, tukui allilla uiangapa chaiakuskata, tukui suma alli chaia kaskata, tukuiipi alli kagta niraiaskata i ima suma alli kaskamanda suma rimangapa chaiakuskata. Chikunamandami iukangichi iuiarispa kangakuna.

<sup>9</sup> Imasami nuka iachachispa rimaskata uiawarkangichi i imasami nuka ruraskata kawawarkangichi: chasallata ruraspa kaugsapuangichi. Kamkuna chasa kaugsanakugpika, Taita Dios suma iuiailapi charigmi kamkunawa sugllapi kangapa ka.

*Filiposmandakuna, San Pablota kulki karaskamanda*

<sup>10</sup> Kamkuna ikuti nukata iuiariwagmanda, Iaia Jesuswa iapami alli iuiachiwarka. Nuka chasa nigpipas, mana niraianchu, kamkuna nukata kungariwaska kagta. Nukata maituku iuiariwanakugpipas, mana pudirkangichichu aidawangapa. <sup>11</sup> Nukata ima pisiwagmandaka mana rimaikichitachu. Ichaikurkanimi, nuka ima iukaskallawa allilla iuiarispa kaugsangapa.

<sup>12</sup> Iachanimi ima ministiska kaugsaita. Achka iukaspa kaugsaitapasmi iachani. Iacharidumi kani, imasa kaugsaggpipas, allilla iuiarispa kaugsangapa: sagsagta mikuspa u iarkaiwapas, puchugta iukaspa u ñi ima mana iukaspapas. <sup>13</sup> Cristomi kuawá, nuka chasa suma kaugsangapa. Tukui, paiwami pudini. <sup>14</sup> Chasa pudigpipas, nuka llakiwa kaura, kamkuna suma allilla karawaskawami aidawarkangichi.

<sup>15</sup> Kam Filiposmanda runakuna iachangichimi, nukaka Alli Willaita willagringapa kamkunapa Masedonia alpamanda manara llugsigpi, Cristowa iuiagkuna sugnigta kaskakuna, ñi maikanpas mana aidawagtakuna. Kamkunallami, nuka ima willaskata uiaspa, Taita Diusta karagsina kulkita karawarkangichi. <sup>16</sup> Nuka Tesalónika puiblupi kaurapas, nuka ima ministiskakunamanda ikuti ikutimi karawangapa kachapuarangichi. <sup>17</sup> Nuka chaskikungapaglla mana munanichu. Kamkunamanda munanimi, chi karawaskakunawaka, Taita Diospa ñawipi kamkuna achka miraskata chaskigringapa. <sup>18</sup> Kamkuna tukui ima kachamuwaskawaka puchugtami iukani. Epafroditowa ima kachamuwaskatami chaskirkani. Chiwanka, ñi ima mana pisiwanchu; kamkuna ima karawaskaka, Taita Diosmanda insinsu rupachiura, miski asnami niraiá: chasa. Chitami Taita Dios, suma kawamuspa, kuntintarispa, chaskigsina rurá. <sup>19</sup> Imasami nukapa Taita Dios, Jesucristowa iupa achka tukui suma iuká: chasallatami kamkunatapas tukui ima pisikuska karamunga. <sup>20</sup> Nukanchipa Taita Diusta nisunchi: “Kam, iapa suma atunmi kangí, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas”. Chasa kachu.

*Kaiakama, niskamanda*

<sup>21</sup> Tukui Jesucristowa tukuskakunata: “Puangi” nipauchi. Nukawa kaipi kag waugkikunami kamkunata: “Puangi” ninkuna. <sup>22</sup> Taita Diospalla kagkuna tukui kaipi kagkunapasmi, “Puangi” ninkuna. Iaia mandappa wasipi kagkuna, masmi kamkunata: “Puangi” ninkuna.

<sup>23</sup> Iaia Jesucristo, tukui kamkunata sumaglla kawapuachu. Chasa kachu.

## KOLOSAS PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Taita Dios munaskamanda, Jesucristo kachamuwaskami nuka kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Waugki Timoteowa kaspa, <sup>2</sup> kamkuna Cristowa suma iuiarispa Taita Diospalla kaspa taita i mamakunata, Kolosas puiblupi kaugsagkunatami kai karta kachaikichita. Nukanchipa Taita Dios, kamkunata kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu.

### *Cristowa tukuskakunamanda Taita Diusta mañaskamanda*

<sup>3</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristopa Taita Diusta imaurapas kamkunamanda mañaspa, Pai Siñurmi ninchi. <sup>4</sup> Kamkuna Jesucristowa suma iuiariska-mandami iachagsamurkanchi. Chasallata, tukui paimandalla sumaglla kaugsanakugta, kamkuna kuianakuspa kagtakunami iachagsamurkanchi. <sup>5</sup> Kamkuna suma luarpi ima chaskigringapa suianakuspasi chasa kaugsanakungichi. Sutipa Alli Willaita uiaspasi chasa suianakungichi. <sup>6</sup> Imasami tukui alpapi chi Willaita suma iuiarigkuna mas miraspa rinakú: chasallata kamkuna kaskapi; chi Willaita uiaspa, Taita Diospa suma kuiaita sutipa kagta iachaskauramandasi mas allilla rurasp kaugsanakungichi. <sup>7</sup> Nukanchipa kuiaska waugki Epafraswasi chasa iachaikurkangichi. Paika, nukanchiwa Cristopa lutrinsinami ka. Kamkunamandapas tukuipi allilla ruragmi ka. <sup>8</sup> Paimi nukanchita willagsamurka imasa kamkuna, Santu Ispirituwa kuianakuspa, sumaglla kaugsanakugta.

<sup>9</sup> Chasamanda nukanchipas, kamkunamanda chasa uiaskauramandata mana sakinchichu, Taita Diusta kasa nispa mañangapa: imasa chaiaskasina, paipa suma iachaita kamkunata karapuachu. Chasaka, Santu Ispirituwa tukui ima pai munakuskata allilla iuiarispami iachankangichi. <sup>10</sup> Chiwanka, imapipas paita alli iuiachispa, ima ruraikunapipas tarpuskata sumaglla pallakugsina kawachispa i Taita Dios imasa kagta maspas iachagsamuspa, Taita Diospa wambrakunasina sumagllami kaugsankangichi. <sup>11</sup> Kasapasmi kamkunamanda Taita Diusta mañanchi: paipa iapa suma iachaiwa kamkunata tukuipi allilla charipuachu. Chasaka kamkuna, mana sakirispalla, ñi pitapas mana piñaspallami kaugsanakunkangichi, <sup>12</sup> alli iuiachiillawa Taita Diusta: “Pai Siñur” nispa. Paimi kamkunata sumaglla kangapa iuiachirka, paipalla kagkunawa, paipa suma punchapi, pai ima karangapa niskata chaskigringapa. <sup>13</sup> Paimi, nukanchi iana tutapisina iuiaiwa kaskata anchuchispa, punchaiachigsamurka. Chasaka, paipa kuiaska wambra suma mandakuskapimi iaikugsamurkanchi kaugsangapa. <sup>14</sup> Paipa wambramandami nukanchi kispichiska kanchi; nukanchipa pandariikunatapas pasinsiai tukunchi.

### *Cristo wañuchii tukuskamanda, Taita Dioswa pasinsiai tukuskamanda*

<sup>15</sup> Cristomi ka mana kawarig Taita Diospa kawarig. Tukui ima tiaskakunamanda mas ñugpa, paimi tiarka. <sup>16</sup> Paiwami tukui ima ruraska tia. Sug luarpi i kai alpa luarpi, kawariska i mana kawariska, kai alpamandakunata mandag i sug mana kawarig luarpi mandagkunatapas, tukuimi paiwa i paimanda ruraska tia. <sup>17</sup> Ñi imapas manara tiagpi, paika ñugpami tiarka. Tukui ima kunaura tiarkataka, paimi suma charitaiá. <sup>18</sup> Cristowa tukui tukuskakuna suglla tiarpusina niraiaskapi, paillatami iaia ka, uma kagsina. Paimi ka tukuikunamanda mas ñugpa. Pai wañuspa, tukuikunamanda

ñugpami diltudupa kaugsarigsamurka; chasaka, paillatata tukuipi imapipas ñugpa ladu kangapa. <sup>19</sup> Paimi ka Taita Dius imasa kaskasinallatata. Chasami Taita Dius munarka.

<sup>20</sup> Kasapasmi munarka: Cristowa, kai alpapi i sug luarpi tukui kagkunawa kikin Taita Diuswa pasinsianakungapa. Cristo kruspi wañuspa, iawar ichas-kawami tukuikunawa Taita Diuswa pasinsiachinakurka.

<sup>21</sup> Kasapas. Kamkunaka, ñugpata mana allilla ruraspa kaugsaiwa Taita Diusta mana rigsigsinami karkangichi. Kamkunapa iuiiampi paita mana munarkangichichu. <sup>22</sup> Ikuti kunauraka, Cristo wañuchii tukuskawami kamkunawa Taita Dius kikinwa pasinsiachigsamurka; chasaka kamkuna, tukuipi alli kaspa, ñi imapipas mana piñai tungugasina i mapasina kaspa, pai kikinpa ñawipi kawarigringapa. <sup>23</sup> Kamkuna chasa kangapaka, imasami suma saiachiska muruchu wasi mana kuiuri: chasami iukangichi, Cristowa suma iuiaringakuna. Alli Willaita uiaspaka, paita iuiaspallami suianakungichi; chi iuiaita mana sakispalla kangichi. Chi Alli Willaitaka kai alpapi tukuipimi willanakú. Nuka Pablopasmi aglai tukuska kani, chi Willaita willaspa puringapa.

### *Cristowa tukuskakunata aidag kangapa, San Pablo mingai tukuskamanda*

<sup>24</sup> Nuka, kunaura kamkunamanda iapa llakii pasakuskawami alli iuiachiriwa kani. Imasami Cristo, paiwa tukuskakuna pai kikinpa kuirpusina niraiaskamanda iapa llakii pasarka: nukapa kuirpumanda llakiikunawapas chi kuirpumallatami pisikuskata churakuni. <sup>25</sup> Cristowa tukuskakunata aidagmi nuka kani. Chasami Taita Dius mingawarka, kamkuna allilla kangapa. Paipa Rimaita tukuikunata allilla willagringsapami mingawarka.

<sup>26</sup> Ñi maikan ñugpamandakunapas mana iachaskata, Taita Dius kunaura paimandalla kaugsagkunatami willagsamurka. <sup>27</sup> Paimandalla kaugsagkunatami Taita Dius munarka, kunaura kasa rigsichukuna: chi pipas mana iachaskaka, mana judiu kagkunamandapasmi niraiá, iapa suma achka iukagsina kangapa. Chi iapa iukaika niraianni Cristo kamkunawa sugllapi kangapa. Paimi ka kamkunapa suianakuska; chasaka, suma puncha luarpi paiwa kagringsapa.

<sup>28</sup> Pai Cristomandami nukanchi willaspa purinchi. Tukuikunata tukui iachaiwami allilla iachachispa i iuiachispa purinchi; chasaka tukuikuna, allilla wiñachiskasina Cristowa kawarigringapa. <sup>29</sup> Chasa kangapami Cristo karamuwarka, tukui animuwa i iapa iachaiwa sinchi ruraspa puringapa.

## 2

<sup>1</sup> Kamkunamanda, Laodisea puiblupi kaugsanakuskamanda i tukui mana ñawi ñawi rigsiwagkunamandapas Taita Diustami iapa sinchi nuka mañapaukichita. Chita, kamkuna iachangapami munani. <sup>2</sup> Kasami mañani: paikunata alli sumaglla iuiachichu; chasaka paikuna, sugllasina kuianakuspa, imapipas alli iuiampi tukugsamuspa, Taita Dius ñugpata mana pitapas iachachiskata allilla iachachukuna. Chika, Cristota rigsigimi niraiá. <sup>3</sup> Cristopimi tia tukui alli iachaikuna i suma iuiaikuna wakachiriska. <sup>4</sup> Chasami ñiki-chita, ñi pipas mana kamkunata miski simiwa pandachichukuna. <sup>5</sup> Nuka kikin, mana kamkunawa kaspapas, iuiaipimi kamkunawa kagsina kani. Chasa kaspaka, kamkuna Cristota mana sakispalla suma iuiarispami imapipas alli kagtakuna iachaspami nukata iapa alli iuiachiwá.

### *Cristowa musuiachiska kaugsaita iukasunchi*

<sup>6</sup> Chasamanda, imasami Iaia Jesucristota chaskirkangichi: iukangichimi pai imasa niskasina kaugsanakunga. <sup>7</sup> Imasami sacha, muruchu angukuna iuká: chasallatami kamkuna, ima iachachiskallatata uiaspa, iukangichi Cristowa kangakuna. Imaurapas Taita Diusta: “Pai Siñur” nispa kangichi.

<sup>8</sup> Allilla iuiarisa pa uiangichi. ¡Ujalallapas maikan, kikinpa iuiaimandalla iuiarisa, ianga rimaskawa kamkunata pandachichukuna! Paikunaka, ñugpamanda runakuna ima rimaskallatami iachachinkuna. Chasa paikuna iachachiskaka, kai alpamandallami niraiá. Cristo allilla iachachiskataka mana willanakunchu. <sup>9</sup> Cristopa kuirpupi, Taita Dios kikin tukui ima kaskami kaugsá. <sup>10</sup> Kamkunapas, paiwa kagmandami ñi ima mana pisi tukuska kangichi. Paika, uma kagsina, sug luarpi iapa iachaiwa mandagkunamandapas iaiami ka. <sup>11</sup> Paiwa kagmandami kamkuna marka churai tukuska kangichi. Chi marka, kuirpupi judiukunapa makiwa churaska mana kanchu. Tukui pandarii tiaskakunata anchuchispa kagmandami Cristopa marka churai tukuska niraiangichi. <sup>12</sup> Kamkuna baugtisariskapimi Cristowa wañuspa pambaskasina niraiangichi. Chasallata, Taita Diospa iapa iachaiwa, pai Cristota kaugsachiskawa suma iuiarispami paiwa kaugsachiska niraiangichi.

<sup>13</sup> Kamkuna judiukunapa marka mana churaska kagkuna, ñugpata pandarisa kaugsaskakunamanda Diospa ñawipi wañuskasinami karkangichi. Kamkuna chasa kagpipas, Taita Dios, tukui mana allilla ruraikunata pasinsiaspa, Cristowami kamkunata kaugsachigsina rurarka. <sup>14</sup> Nukanchi mana allilla ruraskakunamanda diltudupa ninama sitai tukungapa iskribiraiaska, chitamí anchuchigsamurka. Cristo kruspi wañuskawami chi iskribiraiaskata kruslapita klabagsina ruragsamurka. <sup>15</sup> Cristowami, iapa iachaiwa kuku mandagkunata binsispa, tukuikunapa ñawipi kawachispa kumurichispa kungurichirkakunata.

### *Sug rigcha iachachiskakunata mana uiangichi*

<sup>16</sup> Chasamanda, kamkunata ima mikui, ima upiai mana michanchu. Chasallata, samadiru u atun punchakuna u wawa killakuna mana judiukunasina wardachigpipas, kamkunata mana pipas pudingakunachu ñi ima ningapa. <sup>17</sup> Chi kustumbrikunamandaka niikichitamí: Cristo samungapa kaskata kawachigllami karka. Ikuti kunaauraka, sutipa kikin Cristomi kawarigsamurka. <sup>18</sup> ¡Ujalallapas pipas, kamkunata pandachispa, suma luarpi ima chaskigringapa kaskata kichuchu! Chi pandachigkunaka, uchullasinami tukunkuna; anjilkunatami kungurinkuna; muskui ukupisina kawaskamandallami iuiankuna; kikinunapa iuiaimandalla iuiarispami nirinkuna: “Nuka, iapa atunmi kani”. <sup>19</sup> Paikuna, Cristo uma kagsina kaskawa mana sugllapi kankunachu. Imasami umamanda tukui samú, angukunapi iawar tukuskawa suglla kuirpu suma wiñangapa: chasallatami Cristowa, paipa kuirpu niraiaskakuna, Taita Dios imasa munaskasina wiñanchi.

<sup>20</sup> Kamkunaka, kai alpamandalla niraiaskakunata sakispa, Cristowa wañuskasinami niraiangichi. Chasa niraiagppika, ¿imapatak kai alpamanda ima niskakunata chara uianakungichi? <sup>21</sup> Kamkunata ninkunami: “Mana chita tantiangichi. Mana chita mikungichi. Mana chita apingichi”. <sup>22</sup> Tukui chikunaka, imasapas tukurillami. Chi iachachiskakunaka, runakunapa iuiailawami iachachiska ka. <sup>23</sup> Chi iachachiikunaka, suma kagsinami rigchá; chasaka, Taita Diosmanda iuiaringapa, mana atun tukuspa kangapa, kikinpa kuirputa sinchi alli ruraikunapi charingapa. Ikuti jiru iuiai munai-kunataka manima chikunawa pudirinchu arkangapa.

## 3

*Maskasunchi, suma luarwa iuiarispa kaugsangapa*

<sup>1</sup> Kamkunaka, Cristowa ña kaugsachiskami niraiangichi. Chiwanka maskaichi, awa suma luarwa iuiarispa kaugsangapa. Chipika Cristo, Taita Diuspa alli ladumi tiaku. <sup>2</sup> Mana iuiaichi kai alpapi tiaskakunallawa. Awa suma luarwami iukangichi mas iuiarispa kaugsangkuna. <sup>3</sup> Kamkuna, Cristowa wañuskami niraiangichi. Kamkunapa kaugsaika, Cristowa Taita Diuspa makipimi pakaskasina ka. <sup>4</sup> Cristomi kamkunapa kaugsai niraiá. Pai kawarigsamuuraka, kamkunapas paiwa suma puncha luarpimi kawaririnkangichi.

*Ñugpata kaugsaimanda i musu kaugsaimanda*

<sup>5</sup> Chasamanda, tukui kai alpamanda mana allilla iuiaikunata wañuchigisina ruraichi. Kari warmiwa mana pandaringichi. Ima jiru iuiarisppas, mana rurangichi. Ima mana suma munai i iuiái iuiachigpipas, mana chasa rurangichi. Sugkuna iukaskata mana munaringichi, kamkunapa kangapa. Chasa munarigkunaka, ianga diuskunata kunguriginami rurankuna. <sup>6</sup> Taita Diusta mana uiagkuna chasa mana allilla ruraskakunamandami pai, askurinti rabiawa llakirispa, diltudupa ninama sitangapa ka. <sup>7</sup> Kamkunapas, ñugpata chasallata ruraspami kaugsanakurkangichi. <sup>8</sup> Kunauramanda tukui kaikunata sakingichi: rabiarispa piñaikunata, mana allilla rurangapa iuiaikunata, kamispa rimai i tukui jiru rimaikunatapas. <sup>9</sup> Mana kam kikin-pura llullachinakungichi.

Kamkuna ñugpata mana alli iuiaspa i ruraspa kaugsanakuskata ñami sakirkangichi. <sup>10</sup> Kunaura, musu iuiaitami kamkuna ña apigsamurkangichi. Chi musu iuiaita, Taita Diumi ikuti ikuti iuiachigsamuku; chasaka kamkuna, paipa ñawipi ñallapas paisinallatata sumaglla kangapa. Chasawami pai Taita Diusta allilla rigsinkangichi.

<sup>11</sup> Kunauramanda mana kawanakusunchi, judíu u mana judíu kagta. Chasallata, judiukunapa marka churaska u mana churaska kagta, sug maimanda kagta, patrun u lutrin u sachukumanda runasina\* kagta, chasa mana kawanakusunchi. Iukanchimi iuiarispa kawanga, tukuikunamanda Cristo kagta.

<sup>12</sup> Taita Diumi kamkunata suma kuiaspa agllarka, paipalla kangapa. Chimanda, tukuikunamanda llakirinakuspa, tukuikunawa alli i sumaglla kaspakaugsanakungichi, mana pitapas piñaspalla, mana iapa atuniachiriskasina iuiarisppalla. <sup>13</sup> Kam kikin-pura mana piñachirinakuspalla kangichi. Maikanpas ima rabiachingasina nigpika, kamkuna ningichi: “Pasinsianakusunchi”. Imasami Iaiá Jesús, kamkunata pasinsiarka: chasallata kamkunapas, parijuma pasinsianakungichi. <sup>14</sup> Tukuimanda mas suma katanga churarigsina, tukuipi parijuma kuianakuspa kaugsaiichi. Chasa tukuikuna kuianakuskapimi tukuipi parijuma sugllasina tukugsamú. <sup>15</sup> Cristo kamkunata iuiachichu, sumaglla kaugsanakungapa. Chasapami agllaska kangichi, suglla kuirpusina kangapa. Taita Diusta: “Pai Siñur” nispa kangichi.

<sup>16</sup> Cristomanda willaraiaskata kamkuna suma iuiarispa kaugsanakungichi. Kamkuna, tukui suma iachaskawa parijuma iachachinakuspa, iuiachinakuspa kapuangichi. Taita Diusta: “Pai Siñur” nispa, tukui sug rigcha sug rigcha suma kantukunata birsiaspa kangichi. <sup>17</sup> Tukui ima rimaska i ruraska, Iaiá Jesusmanta iuiarispa kapuangichi. Pai Jesusllawantami pudingichi, Taita Diusta: “Pai Siñur” ningapa.

\* 3:11 griego rimaiwa: eskita.

*Cristowa kagkuna, imasa sugkunawa kaugsanakui iukaskamanda*

<sup>18</sup> Warmikunata niikichitami:

kamkunapa kusakunata sumaglla uangichi. Chasami Iaia Jesuswa kagkunata chaiá kangapa.

<sup>19</sup> Kusakunata niikichitami:

kamkunapa warmikunata sumaglla kuiangichi. Paikunata mana piñaspalla, mana llakichispalla kaugsangichi.

<sup>20</sup> Wambrakunata niikichitami:

kamkunapa taita i mama tukui ima niskata allilla rurangichi. Chasa ruras-paka, Iaia Jesustami suma kuntintachinkangichi.

<sup>21</sup> Taitakunata i mamakunata niikichitami:

kamkunapa wambrakunata mana llakichingichi. Llakichigpika, kamkuna iuiachispa rimanakuura, manami munangakuna uangapa.

<sup>22</sup> Lutrinkunata niikichitami:

kamkunapa kai alpapi patrun niraiaskakuna tukui ima niskata suma uiaspa, allilla ruraspa kangichi. Mana kawanakugmandallaka allilla ruraspa kangichi, “Sumami rurakungi niwachukuna” iuiaspalla. Chasa-paka, Iaia Jesusta suma kuiaiwa manhaspa, tukui alli iuiaiwa allilla rurangichi. <sup>23</sup> Runakuna ima niskata ruragsinaka mana iuiachi. Kasa iuiachi: “Iaia Jesús ima niskata ruragmi kani”. Chasa iuiaspaka, imapipas tukui animuwami rurankangichi. <sup>24</sup> Kasami iachangichi: kamkuna alli ruraskakunamandaka, Iaia Jesús ima karangapa kaskata, pai kikinmi kamkunata karangapa ka. Iaia Cristomi kamkunapa patrun niraiá. <sup>25</sup> Ikuti maikanpas mana allilla ruragka, justisiaimi tukungapa ka. Taita Diospa ñawipi, ñi pipas mana tianchu sug rigcha.

## 4

<sup>1</sup> Patrunkunata niikichitami:

kamba lutrinkunata tukuipi sumaglla allilla kawaspa charingichi. Kamkunapas, sug patrun suma luarpi iukagta iuiarispa kangichi.

<sup>2</sup> Taita Diusta mañangapa mana kungaringichi. Suma iuiaiwa tukuipi

kaspa, imapipas “Pai Siñur” nispa kangichi. <sup>3</sup> Nukanchimandapas chasallata Taita Diusta mañapuangichi: Cristomanda Alli Willaita pipas mana ñugpata iachaskata nukanchi willaura, paikunapa iui aika allilla iuiarigsamuchukunata. Chi Alli Willaita iachachiskamandami nuka kaipi wataska wickaraiani. <sup>4</sup> Taita Diusta mañapuaichi, nuka willangapa kallariura, tukuipi allilla iuiachiwachu rimangapa.

<sup>5</sup> Manara Taita Diusta rigsigkunawa kamkunata kangapa chaiagpika, tukuipi allilla iachaiwa iui aiipi ruraspa kangichi. Kaugsanakunkama iukan-gichimi, tukuipi allilla ruraspa chisianakunga. <sup>6</sup> Kamkunata piwapas rimangapa chaiaura, imaurapas suma chaia rimangichi. Maikanpas ima tapugpika, iukangichimi imasa paikunata allilla ainingata iachanga.

*Waugki Tikiko kachai tukuskamanda*

<sup>7</sup> Waugki Tikiko kikinmi, kamkunapagma chaiagriura, nuka imasa kaskata willagringa. Paimi ka nukanchipa kuiaska waugki. Nukanchiwa kaspera, Iaia Jesús ima niskata tukuipi allilla ruragmi ka. <sup>8</sup> Kasamandami paita kamkuna-pagma kachakuni: nukanchi imasa kaskata willagringapa; chasaka, kamkunata sumaglla iuiachingapa. <sup>9</sup> Nukanchipa kuiaska waugki Onesimopas-mi sugllapi ringapa ka. Pai kanmi kamkunapura. Tukuipi allilla ruragmi kapuá. Paikunaka, tukuikuna kaipi imasa kaskatami willagringakuna.

*Kaiakama, niskamanda*



<sup>10</sup> Waugki Aristarko nukawa wichkaraiagpasma kamkunata: “Puangi” niku. Waugki Bernabepa primu Marcospasma, “Puangi” niku. Marcospanda ñami allilla iachangichi. Chimanda, pai kamkunapagma chaiagrigrigpika, sumaglla chaskipuangichi. <sup>11</sup> Waugki Jesús suti Justo ninchi; paipasma kamkunata: “Puangi” niku. Taita Dius imasa suma mandakuskata nukawa iachachigpura, paikunallami judiu kankuna. Paikunami nukata llakiikuna anchuchiwarkakuna. <sup>12</sup> Kamkunapura waugki Epafrasmi, “Puangi” niku. Paika, Jesucristopa lutrinsina kaspá, imaurapasma kamkunamanda Taita Diusta suma mañaku; chasaka kamkuna, imapipas sinchi iuiapi kangapa i Taita Dius tukui ima munaskata tukui iuiaiwa allilla ruraspa kangapakuna. <sup>13</sup> Paimanda kasapasma willaikichita: kamkunamanda, Laodisea puiblupi kaugsanakuskamanda i Ierápolis puiblupi kaugsanakuskamandapas iapa sumami Taita Diusta mañaku. <sup>14</sup> Lucas, kuiaska ambidur, i waugki Demaspasma kamkunata: “Puangi” ninkuna.

<sup>15</sup> Waugkikuna Laodiseapi kaugsanakuskata, kamkuna “Puangi” nipuaichi. Pani Ninfata i paipa wasi ukupi sugllapi tandarigkunatapas: “Puangi” nipuaichi. <sup>16</sup> Kai kartata tukui kamkuna ña uiaspaka, Laodiseapi Cristowa tukuskakunapagma kachapuangichi, paikunapas iachangapa. Chasallata, Laodiseama nuka kachaska karta kamkunapagma chaiagriuraka, kamkunapas iachankangichimi nuka ima nikugta. <sup>17</sup> Waugki Arkipotaka kasa nipuaichi: Iaia Jesús ima rurangapa mingaskata allilla rurachu.

<sup>18</sup> Nuka Pablo, nuka kikinpa makiwami iskribiska, kai saludaita kachai-kichita. Iuiaripuaichi, nuka kaipi wichkaraiagta. Taita Dius, kamkunata sumaglla kawapachu. [Chasa kachu.]

## TESALONIKA PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO MUSUGLLA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka Pablo, Silvano i Timoteowa kaspera, kamkuna Tesalónika puiblupi Cristowa tukuskakunatami kai karta kachaikichita. Kamkuna, Taita Dioswa i Iaia Jesucristowa sugllapi tukuskami kangichi. Taita Dios, kamkunata kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu.

*Tesalonikapi Cristowa tukuskakuna, paiwa suma iuiarispa kaugsanakuskamanda*

<sup>2</sup> Imaurapas tukui kamkunamanda mañaspa, Taita Diusta: “Pai Siñur” nis-pami kanchi. <sup>3</sup> Kamkuna, chituku paiwa suma iuiarispa i kuiaspa, allillami ruraspa kaugsanakungichi. Nukanchipa Iaia Jesucristota iuiarispa suiaspa-mi kangichi, mana sambaiaspalla. Nukanchi, chasa iuiarispa, nukanchipa Taita Diusta imaurapas kamkunamanda mañaspami kanchi. <sup>4</sup> Taita Diospa kuiaska taitakuna i mamakuna, iachanchimi pai kamkunata agllaska kagta. <sup>5</sup> Nukanchi, kamkunata Alli Willaita willaspa, mana rimailawa iachachir-kanchichu. Paipa iapa iachaiwa i Santu Ispirituwami iachachirkanchi, chi Alli Willai sutipa kagta allilla iachaspa. Nukanchi kamkunawa kan-kama, kamkunata kuiaspa, sumagllami kaugsanakurkanchi. Chita, allillami iachangichi.

<sup>6</sup> Kamkunapas, nukanchita kawaspaka, nukanchisina i Iaia Jessinami sumaglla kaugsanakurkanchi. Kamkuna Iaia Jesusmanda achka llakii iukagpipas, Santu Ispiritumi kamkunata kuntintulla kangapa iuiachirka. Chasaka, Diospa Rimaita alli iuiachiiwami uiaspa karkangichi. <sup>7</sup> Chasa-manda, kai Masedonia i Akaia alpahunapi tukui Cristowa tukuskakunata kamkunapa suma kaugsaimi kawachirkangichi. Chasaka paikunapas, mas allilla ruraspami kaugsai kallarirkakuna. <sup>8</sup> Kamkunapagmanda Iaia Jesus-manda rimaita uiarigsamurka, kai alpahunallapi, mana. Tukuimami iacha-rigsamurka imasa kamkuna, Taita Dioswa suma iuiarigtakuna. Chasaka, nukanchita mana ministinchu, imapas paikunata ningapa. <sup>9</sup> Paikunalla-tatami nukanchimanda rimankuna, imasa kamkuna, nukanchi chaiagri-ura, sumaglla chaskigtakuna. Rimankunami imasa kamkuna, ianga dios kaskakunata sakispa, sutipa Taita Dioswa tukugsamugtakuna; chasaka, sutipa kaugsag Taita Diosmandalla kaugsangapa. <sup>10</sup> Kasapasmi rimankuna: kamkuna suianakungichisi, Taita Diospa wambra Jesús suma luarmanda samungapa kagta. Jesús wafuskatami Taita Dios kaugsachirka. Taita Dios iapa rabiariispa llakii puncha, Jesusmi nukanchita kispichingapa ka.

## 2

*Tesalonikapi, San Pablo ima ruraskamanda*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, kam kikinkunami iachangichi: nukanchi, kam-kunapagma ianga mana rirkanchichu. <sup>2</sup> Kamkuna ñami iachangichi: nukanchi-ka, Filipos puiblupi mana allilla pasaska i kamii tukuskami karkan-chi. Chasa pasagpipas, Taita Diosmi nukanchita iuiachirka, paimanda Alli Willaita kamkunata willagringapa, achkakuna kamispa piñanakugpipas. <sup>3</sup> Panda llulla rimaiwa u jiru iuiaiwa mana kamkunata willanakurkanchi-chu. <sup>4</sup> Chasapaka, imasami Taita Dios, nukanchita agllaspa mingarka, pai-manda Alli Willaita willangapa: chitami nukanchi willanchi. Runakunata

suma kuntintachingapaglla mana rimanchichu. Taita Dios nukanchipa tukui iuiaita kawagta suma kuntintachingapami rimanchi. <sup>5</sup>Kamkuna ñami iachangichi: miski simiwa mana rimanchichu. Chasallata, kulki chaskingamanda mana rimanchichu; chitaka, Taita Diosmi iachá. <sup>6</sup>Mana maskanchichu, kamkuna ñi sug runakuna nukanchita ningapa: “Mas atunmi kangichi”. <sup>7</sup>Nukanchi, Cristo kikin agllaska runakuna kaspá, pudirkanchimi, kamkunata imapas mañanga. Nukanchi chasa pudispapas, mana chasa ruranchichu. Chasapaka, imasami mama, kikipa wawakunata kuiaspa wiñachí: chasallatami nukanchi, kamkunata kuianchi. <sup>8</sup>Chasa kuiaspami Taita Dios iuiachiska Alli Willaita rimarkanchi. Kamkunata iapa kuiaspa, kamkunamandapasmi wañuntranchi. <sup>9</sup>Taitakuna i mamakuna, kamkuna iuiaringichimi, imasa nukanchi saikugta sinchi trabajagtakuna. Diospa Alli Willaita kamkunata rimanakunkama, tukui puncha tutaiagta mana samaspallami trabajaspa kaugsanakurkanchi; chasaka, kamkunata mana ñi ima mañaspalla kaugsangapa.

<sup>10</sup>Nukanchi, kam Cristowa iuiarigkunawa kankamaka, allilla ruraspami Taita Diosmandalla sumaglla kaugsanakurkanchi. Chasaka, ñi pipas mana pudinkunachu, nukanchimanda imapas ninga. Chitaka, kamkuna allillami iachangichi. Taita Diospami allilla iachá. <sup>11</sup>Imasami taitakuna, paikunapa wambrakunata suma kawankuna: chasallatami nukanchipas, tukui kamkunata allilla iuiachirkanchi. Chitapasmí kamkuna allilla iachangichi. <sup>12</sup>Kamkunata iachachirkanchimi, Taita Diospa wambrakunasina sumaglla kaugsangapa. Taita Diosllatami kamkunata agllarka, paipa suma puncha mandakuska luarpi kamkunapas sugllapi kagringapa.

<sup>13</sup>Kasamandapasmi Taita Diosta imaurapas: “Pai Siñur” ninchi: Diospa Rimaita nukanchi willaura, kamkuna, uiaspaka, mana nirkangichichu: “Kai, runakunapa iuiailawami ka”. “Diospa Rimaimi ka”; chasami nirkangichi. Chasami ka. Chi rimaiwami kamkuna Cristowa iuiarigkunata Taita Dios iuiachispa iachachí.

<sup>14</sup>Kam taita i mamakunata, kam kikipura kaugsanakugka piñaspa unZaspami aparkakuna. Chasaka, Taita Dioswa tukuskakuna Judea alpapi kaugsanakuskasinallatatami pasarkangichi. Paikuna Jesucristota kuiagmanda, judiukuna kikipura kaugsanakug chasallatami paikunatapas jiru rurarkakuna. <sup>15</sup>Judiukunami ñugpata Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchirkakuna. Pai kikipuramandallatatami Iaiá Jesustapas wañuchirkakuna. Pai kikinkunallatatami nukanchitapas kalpachispa lugsichirkakuna. Chasa ruraspaka, Taita Diosta mana kuntintachirkakunachu. Tukui runakunawapas mana allilla kaugsankunachu. <sup>16</sup>Nukanchita mana sakinkunachu, mana judíu kagkunata Diospa Rimaita willangapa; chita uiaspaka, paikunapas kispiringapa. Chasa ruragkunami mas achka pandarii mirachirnakú. Chasamandami Taita Dios kunaúra paikunawa iapa sinchi llakirigsamurka.

### *Tesalonikama ikuti chaiagringapa, San Pablo munakuskamanda*

<sup>17</sup>Nukanchi, kam taita i mamakunapagmanda sug ratu anchurispapas, mana kamkunata kungarinchichu. Askurintimi munanakunchi, nukanchi kamkunata ikuti kawangapa. <sup>18</sup>Chimandami munanakurkanchi, kamkunapagma chaiagringapa. Nuka Pablo, ikuti ikutimi chasa munakurkani. Chasa munakugpipas, iaiá kukuka nukanchitami arkarka. <sup>19</sup>¿Pitak nukanchita alli iuiachingapa? ¿Imatak sianakunchi? Nukanchipa Iaiá Jesús samuuraka, kam kikinkunami paipa ñawipi kawaringapa kangichi. Kamkuna chipi kaskakunata kawaspami nukanchita iapa alli iuiachingapa ka. <sup>20</sup>Ari, kamkunami kangichi nukanchita suma alli iuiachiiwa kangapa.

## 3

1-2 Chimanda nukanchi, ña mana mas suiari pudispa, iuiarirkanchimi, waugki Timoteota kamkunapagma kachangapa. Nuka sapallami Atenas puiblupi chisiarkani. Pai Timoteomi ka Taita Dios munaskata allilla rurag. Cristomanda Alli Willaita nukanchiwa willagmi ka. Paitami kacharkanchi, kamkunata iuiachigringapa; chasaka kamkuna, Cristowa mas suma iuiariywa kangapa. <sup>3</sup> Chasawaka kamkuna, llakiiwa kagpikunapas, ñi pi Cristota mana wasa churankangichichu. Kam kikinkuna ñami iachangichi: nukanchita chaianmi, chasa llakiiwa kangapa. <sup>4</sup> Ñugpata, nukanchi kamkunawa kauraka, willanakurkaikichitami nukanchi llakiiwa kangapa kagta. Chasallatami kamkuna iachaskasina pasarirka. <sup>5</sup> Chasamandami nuka, mana mas suiari pudispa, Timoteota kamkunapagma kacharkani; chasaka, kamkuna imasa iuianakuskata katinakugta iachangapa. Iuiakurkanimi: jujalallapas iaia kuku, kamkunata pandariikunapi urmachichu; chiwanka nukanchi, kamkunata willaska ianga kangapa!

<sup>6</sup> Kunauraka Timoteoka, kamkunapagmanta kutimuspaka, nukanchita sumami willagsamurka, kamkuna Cristowa suma iuiarispapa, kam kikinpura kuianakuspa kaugsanakugta. Kasapasmi willarka: kamkuna, nukanchimanda imaurapas suma iuiarispapa, munanakungichisi, ikuti kawanakungapapa; imasami nukanchi munanakunchi: chasa. <sup>7</sup> Chasamanda, taitakuna i mamakuna, nukanchi tukuipi iapa llakiiwa kaspapas, kamkunamanda sumaglla iuiachiimi tukunchi, kamkuna Cristowa suma iuiariita charinakugta iachaspapa. <sup>8</sup> Kamkuna Iaia Jesuswa mana sakispalla iuiarigtakuna iachaspapa, mas musukunasinami iuiaiwa kanchi. <sup>9</sup> Kamkuna nukanchita iapa alli iuiachiskamanda, nukanchi iukanchimi, Taita Diospa ñugpa ladu kaspapa, imaurapas paita: “Pai Siñur” kamkunamanda ninga. <sup>10</sup> Tuta i punchapaita askurintimi mañanchi, kamkunata kawagringapa; chasaka, ñawi ñawi kawanakuspa, kamkuna paiwa iuiarispapas, manara iachaikuskata iachachingapa. <sup>11</sup> Ari, nukanchipa kikin Taita Dios i Iaia Jesús, nukanchita kamkunapagma ringapa lisinsia kuachu. <sup>12</sup> Kamkunataka, Iaia Jesús mas suma kuiari karapuachu. Chasaka, kam kikinpura i tukuikunawa mas kuianakuspami sumaglla kaugsankangichi. Chasallatami nukanchipas kamkunata kuianchi. <sup>13</sup> Nukanchipa Iaia Jesuska, tukui paipalla kagkunawami ikuti samungapa ka. Pai Jesús, chi punchakama kamkunata tukuipi allilla charipuachu. Chasaka, Taita Diospa ñugpa ladu kamkuna tukuipi alli kawarigriura, ñi pipas mana kamkunamanda ningachu: “Mana alli runami ka”. [Chasa kachu.]

## 4

*Imasa Taita Diusta suma kuntintachispa kaugsangapa chaiagta*

<sup>1</sup> Kasapasmi kam taita i mamakunata Iaia Jesús imasa niskasina nukanchi mañaspa ninchi. Imasami nukanchi, kamkunata iachachirkanchi, Taita Diusta suma kuntintachispa kaugsangapa; imasami kunaura kaugsanakungichi: kunaoramanda chasallata sumaglla kaugsanakungichi.

<sup>2</sup> Iaia Jesús imasa niskasinami kamkunata iachachirkanchi. Chi iachachiskakunata, kamkuna ñami iachangichi. <sup>3</sup> Kasami Taita Dios kamkunamanda muná: paimandalla suma kaugsangichi, kari warmiwa mana pandarisapalla. <sup>4</sup> Tukui karikuna, sug warmillawa sumaglla kuianakuspa, Taita Diosmandalla kaugsanakungichi. <sup>5</sup> Manara Taita Diusta rigsigsina jiru iuiaiwa, kamkunaka mana kaugsanakungichi. <sup>6</sup> Ñi pipas, sug waugkindita llullaspa,

paipa warmita kichugsina mana rurangichi. Ñami kamkunata willarkanchi: chasa ruragkunataka, Iaia Jesús iapa rabiawa llakirispami justisianga. <sup>7</sup>Taita Dios, nukanchita mana agllarkachu, jiru ruraspa kaugsanakungapa. Paimandallami suma kaugsangapa nukanchita agllarka. <sup>8</sup>Chasamanda, maikanpas chi iachachiskakunata wabutig, mana runallata wabutinchu. Taita Dios paipa Santu Ispirituta karaskatami wabuti.

<sup>9</sup>Kamkunapura kuianakuskataka, nuka mana iukanichu ñi ima ninga. Taita Diosmi kamkunata iuiachispa iachachí, parijuma kuianakungapa. <sup>10</sup>Sutipami Masedonia alpapi tukui Jesuswa tukuskakunawa kuianakuspa kaugsanakungichi. Chasa kuianakugpipas, kam taita i mamakunata ninchimi: maspas kuianakuichi. <sup>11</sup>Nukanchi imasa kamkunata mingaskasina, kam kikinkunapa makikunawa trabajasp, mana sugkunapata kawaspalla sumaglla kaugsanakungichi. <sup>12</sup>Kamkunata chasa kawaspaka, manara Cristota rigsigkunapas ñi imapipas mana unzai pudingakunachu. Chasallatami ñi imapas kamkunata mana pisinga.

### *Iaia Jesús imasa ikuti samungapa kaskamanda*

<sup>13</sup>Taitakuna i mamakuna, nukanchi munanchimi, kamkuna allilla iachangapa, wañuskakuna imasa kaugsaringapa kagtakuna. Chasa iachaspaka, kamkuna mana llakispallami kaugsankangichi. Sugkunaka mana iachankunachu, kaugsaringapa kagtakuna. Chiwami llakispalla kaugsanakú. <sup>14</sup>Nukanchi iachanchimi, Jesús wañuspa, kaugsarigsamugta. Chi mandami kasapas iachanchi: imasami Taita Dios, Jesusta kaugsachirka: chasallatami paiwa tukuspa wañuskakunatapas kaugsachingapa ka.

<sup>15</sup>Iaia Jesús nukanchita iuiachiskatami kasa kamkunata ninchi: Iaia Jesús samungapa punchakama nukanchi kaugsanakugpika, wañuskakunamanda ñugpaka mana sug luarma ringapa kanchichu. <sup>16</sup>Kikin Iaia Jesusmi suma luarmanda uraikumungapa ka. Sinchi rimaiwa mandaspami uraikumungapa ka. Chiurallatami iaia anjil kaparimungapa ka. Taita Diospa bututusinapasmí uiarigsamungapa ka. Chiuraka Cristowa tukuspa wañuskakuna, ñugpami kaugsarigsamungapa kankuna. <sup>17</sup>Chiuramanda nukanchi chara kaugsanakugka, paikunawanta puiupimi apai tukungapa kanchi, Iaia Jesuswa awapi tarinakungapa. Chiuramanda, diltudupami Iaia Jesuswa sugllapi kagringapa kanchi. <sup>18</sup>Chasa iachaspaka, chi iachachiskawa kam kikinpura sumaglla iuiachirinakuspa kaugsanakungichi.

## 5

<sup>1</sup>Ima puncha, ima ura Iaia Jesús samungapa kagtake, mana ministirinchu, kam taita i mamakunata willangapa. <sup>2</sup>Kam kikinkuna allillami iachangichi: imasami sisai, tuta mana willaspalla samú: chasallatami Iaia Jesuspas, mana iuianakuura chaiagsamungapa ka. <sup>3</sup>Sug runakuna, kungaskami ninakungapa ka: "Alli sumagllami kaugsanakunchi". Chasa kungaska kaura, chi puchükarii puncha diulpillami chaiamungapa ka. Imasami ungingapapa warmita nanai chaiá: chasallatami chi puncha, paikunata chaiamungapa ka. Chitaka, ñi pi mana kispiringapa kankunachu.

<sup>4</sup>Ikuti kam taitakuna i mamakunaka, iana tutapisina mana kaugsanakungichichu. Chimanda Iaia Jesús, sisaisina mana willaspalla samugpipas, kamkunata mana kungaska shachingapa kanchu. <sup>5</sup>Tukui kamkunapa iuiai punchapisinami allilla kaugsanakungichi. Nukanchipa iuiai, iana tutapisina ñi amsapisina mana kanchichu. <sup>6</sup>Chiwanka, sugkuna puñunakuskasina mana kaugsanakusunchi. Chasapaka, rigchariskalla mana machaskasina

kaugsanakusunchi. <sup>7</sup> Tutami puñgkuna puñunkuna. Machagkuna chasallata tutami machankuna. <sup>8</sup> Ikuti nukanchika, punchapisina kaspas, mana machaskasina kaugsasunchi. Tukui jiru iuiakunata kispiringapaka, iukan-chimi kuianakuspa, Cristowa suma iuiarispa, tukuipi allilla kanga. Chasallata, umapi ima michag churariskasina kaspaka, iukanchimi diltudupa kispiringapa iuiaita charinga. <sup>9</sup> Taita Dios mana nukanchita agllarkachu, pai rabiawa justisiangapa. Nukanchipa Iaia Jesucristomanda kispichii tukun-gapami nukanchita agllarka. <sup>10</sup> Jesucristoka, nukanchimandami wañurka; chasaka nukanchi, pai samuura wañuska u kaugsa kaspapas, paiwa sugllapi kaugsagringapa. <sup>11</sup> Chimanda, kam kikinpura mas alli suma iuiachinakuspa kaugsangichi; imasami kunaura allilla ruraspa kangichi: chasa.

### *Cristowa tukuskakunata iuiachiskamanda*

<sup>12</sup> Kam taita i mamakunata kasami mañaikichita: Iaia Jesusmanda allilla ruraspa, kamkunata iachachispa, iuiachispa kagkunata allilla uiapuungichi. <sup>13</sup> Paikuna allilla ruranakuskamandaka, sumaglla kuiaspa charipuungichi. Kam kikinpura sumaglla kaugsanakungichi.

<sup>14</sup> Kasapasmi mañaikichita, taitakuna i mamakuna: killa wangukunata piñapuungichi. Llakiiwa kaskakunata sumaglla rimapuungichi. Mana allilla iachaikuskakunata sumaglla iuiachispa iachachipuungichi. Tukui-kunawa mana piñanakuspalla kaugsapuungichi. <sup>15</sup> Maikanpas kamkunata jiru ruraskata mana chasallata randichingichi. Chasapaka, iukangichimi imaurapas allilla ruranga, kikinpura u mana kikinpura kagpipas.

<sup>16</sup> Imaurapas suma kuntintulla kangichi. <sup>17</sup> Taita Diusta imaurapas iuiarispa mañaspa kangichi. <sup>18</sup> Tukui ima pasarigpipas, “Pai Siñur” nispa kaugsangichi. Chasami Taita Dios muná, kamkuna, Jesucristowa tukuspa, “Pai Siñur” nispa kaugsangapakuna.

<sup>19</sup> ¡Ujalallapas Santu Ispiritu iuiachiskakunata kungaringichi! <sup>20</sup> Mana wabutingichi maikanpas Santu Ispirituwa ima willakuskata. <sup>21</sup> Tukui ima willakuskata iukangichimi iuiaringa: “¿Sutipacha Santu Ispirituwa willawaku?”. Allilla kaskatami iukangichi katichinga. <sup>22</sup> Ikuti mana allilla ruraikunamandaka tukuipi anchuringichi.

<sup>23</sup> Kikin Taita Dios sumaglla kaugsaita karag, kamkunata charipuachu, tukuipi paimandalla kaugsangapa. Kamkunapa alma, iuiai i kuirpuwanta suma charipuachu; chasaka kamkuna, mana jiru ruraspalla kaugsangapa, nukanchipa Iaia Jesucristo samunkama. <sup>24</sup> Taita Dios kamkunata agllagka, mana llulla kanchu. Paillatatami nuka imasa mañaskasina rurangapa ka.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>25</sup> Taitakuna i mamakuna, nukanchimandapas Taita Diusta mañapuungichi. <sup>26</sup> Cristowa tukui tukuskakunata Taita Diosmanda iuiarispa, “Puangi” muchaspa nipuaichi. <sup>27</sup> Iaia Jesús imasa niskasinami niikichita: Cristowa tukui tukuskakunata kai kartata uiachipuaichi. <sup>28</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristopa suma kuiai, tukui kamkunawa kachu.

## TESALONIKA PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO ISKAIMA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka Pablo, Silvano i Timoteowa kaspera, kamkuna Tesalónika puiblupi Cristowa tukuskakunatami kai karta kachaikichita. Kamkuna, nukanchipa Taita Diuswa i Iaia Jesucristowa sugllapi tukuskami kangichi. <sup>2</sup> Taita Dius i Iaia Jesucristo, kamkunata kuiaspa, suma iuiiwa kawapuachu.

*Cristo samuura, Taita Diuskajiru ruragkunata justisiangapa kaskamanda*

<sup>3</sup> Taitakuna i mamakuna, imaurapasmi iukanchi, kamkunamanda Taita Diusta: “Pai Siñur” ninga. Kamkuna Cristowa mas suma iuiarinakugmanda, kam kikinpara mas sumaglla kuanakugmandami nukanchita chaiá, chasa “Pai Siñur” ningapa. <sup>4</sup> Kamkunata piñaspa, unzaspa apanakugpipas, kamkuna Cristowa suma iuiariskata mana sakispallami kangichi. Kamkuna chasa kagmanda, nukanchi kikin, Taita Diuswa tukuskakuna sugkunapi kagkunata alli iuiachillami kamkunamanda rimanchi. <sup>5</sup> Kamkuna mana allilla pasanakuspapas, Cristomanda mana kungarigmandami Taita Dius allillapi justisiai rurangapa ka. Chasawaka pudinkangichimi, Taita Dius suma mandakuskapi iaikugringa.

<sup>6</sup> Kamkunata piñaspa unzaspa kagkunataka allillami ka, paikunata Taita Dius rabiawa justisiachu; <sup>7</sup> chasallata, kamkuna mana alli pasanakuskataka nukanchiwanta tukui chi pasanakuskata samachichu. Iaia Jesús iapa iachag anjilkunawa suma luarmanda kawarigsamuura, chi punchami chasa samachigsamungapa ka. Paika, nina sindi chaugpipimi samungapa ka. <sup>8</sup> Taita Diusta mana rigsigkunata, nukanchipa Iaia Jesusmanda Alli Willaita mana uiagkunata rabiawami justisiangapa ka. <sup>9</sup> Chi mana uiagkunataka, mana imaurapas wañudiru ninamami sitangapa ka. Iaia Jesuspa ñawimanda, paipa suma atun mandadiru tiakuskamanda, karumami sitai tukungapa kankuna, mana mas kawanakungapa. <sup>10</sup> Chi puncha Iaia Jesús samuuraka, paimandalla kaugsagkunaka paita ningapami kankuna: “Kam, iapa suma atunmi kangí”. Tukui nukanchi paiwa iuiarigkuna, suma ujnarispa, alli iuiachiwami paita kawangapa kanchi. Kamkunapas, nukanchi ima willas-kata uiaspami chasallata nukanchiwa paita ningapa kangichi: “Kam, iapa allimi kangí”.

<sup>11</sup> Chimanda, nukanchipa Taita Diusta kamkunamanda imaurapas kasami mañanchi: imasami pai, kamkunata agllarka: chasallata tukui allillapi kawapuasa charichu. Kasapasmi paita mañanchi: kamkuna, paiwa suma iuiariikunawa imapas ruranakuskaka, tukui chikuna, pai kikinpa iapa iachaiwa allilla tukugsamuchu. <sup>12</sup> Chasaka kamkunamanda, Iaia Jesús mas suma atuniachiimi tukungapa ka. Chasallata, kamkunapas paiwa suma atuniachiimi tukungapa kangichi. Nukanchipa Taita Dius i Iaia Jesucristo, kamkunata suma kuiaspami chasa charipuangapa ka.

## 2

*Iaia Jesús ikuti samungapa kaskamanda, mas allilla iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, nukanchipa Iaia Jesucristo ikuti samuura, nukanchi paiwa sugllapi kagringapa kaskamanda kasami willanchi. <sup>2</sup> Sugkuna nichukuna: “Iaia Jesús samui puncha, ñami chaimurka”: chasa

ninakugpipas, kamkuna mana sug rigcha iuiangichi; mana mancharingichi. “Santu Ispirituwami chasa rimani” nikugpipas, maikan runa chasa rimakugpipas, maikan nukanchi kartapi kachaskasina chasa iachachikugpipas, <sup>3</sup> ¡ujalallapas kamkunapa suma iuiaita pandachichu! Manara chi puncha chaiamuggimi Taita Diusta mana munagkuna kawarigsamungapa kankuna. Diltudupa chingangapa luarma sitai tukungapa kag jiru rurag runapasmi kawarigsamungapa ka. <sup>4</sup> Chi runaka, tukui dius niraiaskakunata i tukui kungurii ruragkunata piñaspas, kalpachispas, llugsichispas, tukuikunamanda mas atunmi tukungapa ka. Taita Diuspa atun wasi ukupi paipa mandadirupi tiarispas, kikin Taita Diussinami niringapa ka.

<sup>5</sup> ¿Manachu iuiaringichi, nuka, chara kamkunawa kaspas, chasakuna rimakugta? <sup>6</sup> Kunauraka iachangichimi, pi chi jiru rurag runata arkakugta. Chasaka, paipa puncha chaiankama, manara kawarigsamungachu. <sup>7</sup> Jiru rurachig, mana pipas iachagpipas, ñami kagsamú. Paipa arkakugta anchuchiurami chi runa kawarigsamungapa ka. <sup>8</sup> Ari, chi punchami chi jiru rurag runa kawarigsamungapa ka. Chitaka Iaia Jesús, kikinpa simiwa pukuspami wañuchigsamungapa ka. Ari, Iaia Jesús iapa suma kawarigsamuskawami chi runata puchukagsamungapa ka.

<sup>9</sup> Chi jiru rurag runaka, iaia kukupa iachaiwami samungapa ka. Iapa iachag kaspas, ñi pipas mana imaurapas kawaskasina ruraspami llullachigsamungapa ka. <sup>10</sup> Tukui jiru ruraikunawa, mana imaurapas wañuduru ninama sitai tukungapa kag runakunata llullachispami purigsamungapa ka. Chi runakunaka mana munarkakuna, sutipa Alli Willaita uangapa. Mana kagpika, kispirinkunami. <sup>11</sup> Chimanda, Taita Diusmi paikunata sakí, pandachii tukungapa, llullachigkunata uangapa. <sup>12</sup> Chasaka tukui paikuna, sutipa Alli Willaita mana uiaspas, jiru ruraikunawa alli iuiachiriskakunamandami diltudupa ninama sitai tukungapa kankuna.

### *Taita Dius agllaskakuna, diltudupa kispichii tukungapa kaskamanda*

<sup>13</sup> Iaia Jesús kuiaska taitakuna i mamakuna, nukanchika imaurapasmi iukanchi, kamkunamanda Taita Diusta: “Pai Siñur” ninga. Taita Diusmi kamkunata ñugpa agllarka, kispichii tukungapa. Santu Ispirituwami chasa kispichirka, kamkuna paimandalla kaugsangapa. Kamkuna sutipa Alli Willaita suma iuiariskamandami kispichirka. <sup>14</sup> Chasa kispichingapami nukanchi Alli Willaita willaskawa kamkunata kaiarka. Chasaka, nukanchipa Iaia Jesucristowa, paipa suma puncha luarpimi kamkunapas kagrinpaga kangichi.

<sup>15</sup> Chasamanda, taitakuna i mamakuna, nukanchi kamkunata rimaspas i karta kachaspas ima iachachiskata mana sakispalla, mana kungarispalla kangichi. <sup>16-17</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristo kikin i nukanchipa Taita Dius, kamkunata allilla iuiachispas charipuachu; chasaka kamkuna, imapipas allilla rimaspas i ruraspas kaugsangapa. Pai Taita Dius, nukanchita suma kuiaspami iuiachirka, alli suma iuiaiwa kaspas, mana puchukariduru kaugsasaita suiangapa.

## 3

### *Nukanchimanda Taita Diusta mañapuaichi, niskamanda*

<sup>1</sup> Kunaura mañaikichitami, taitakuna i mamakuna, nukanchimanda Taita Diusta kasa mañapuaichi: imasami kamkuna, Iaia Jesusmanda rimaita uiaspas, suma apirkangichi: chasallata mana unaila, chi rimaita tukuikuna



suma uiaspa chaskichukuna. <sup>2</sup> Sugkunaka, manara Jesuswa iuiarinkunachu. Chimanda, kasapas Taita Diusta mañapuaichi: jiru iuiag runakunamanda, pai nukanchita kispichichu. <sup>3</sup> Iaia Jesús ima rurangapa niska, chasami kanga. Paimi kamkunata allillapi charingapa ka; chasaka, mana pandaríspa kaugsangapakuna. <sup>4</sup> Iaia Jesusmanda iuiarispami iachanchi, nukanchi imasa niskasina kamkuna ruranakugta i chasallata rurangapa kagtakuna. <sup>5</sup> Iaia Jesús kamkunata iuiachichu, Taita Diusta kuiangapa i kikin Jesucristowa imapipas allilla rurangapa, mana sakispalla.

### *Mana killaspalla kaugasunchi*

<sup>6</sup> Kam taita i mamakunata, nukanchipa Iaia Jesucristo imasa niskasinami kasa ninchi: maikan waugki, killaspalla, nukanchi imasa iachachiskasina mana kaugsanakuskapagmanda anchuriichi. <sup>7</sup> Kamkuna allillami iachangichi: imasami nukanchi, kamkunawa kankama, mana killaspalla trabajaspakaugsarkanchi: chasallatami kamkunapas kaugsai iukangichi. <sup>8</sup> Randispallami mikurkanchi. Tukui puncha tutaiagta mana samaspallami sinchi jumbigta trabajaspakaugsarkanchi; chasaka, kamkunata mana mañaspalla kangapa. <sup>9</sup> Nukanchi, kamkunata iachachig taitakuna kaspá, pudirkanchimi, kamkunata: “Aidawai” ningapa. Chasa pudispapas, kamkunata kawachingapami sinchi jumbigta trabajarkanchi. Chiwanka, kamkunapas iukangichimi chasallata kaugsanga. <sup>10</sup> Nukanchi, kamkunawa kankama, kasami nirkanchi: “Maikan mana trabajangapa munag mana mikuchu”. <sup>11</sup> Nigpika uianakunchimi: sugkunaka, wasi wasillasi purinakungichi, ñi ima mana ruraspalla. <sup>12</sup> Chasa kaugsanakuskatami iuiachispa ninchi: Jumbispa saikugta trabajaspami iukangichi mikunga. Iaia Jesucristomi chasa muná.

<sup>13</sup> Taitakuna i mamakuna, mana sambaiangichi, allilla rurangapa. <sup>14</sup> Maikanpas nukanchi kai kartapi ima iachachiskata mana uiagtaka kawaichi: pimi ka. Chikunawaka mana sugllapi kangichi. Chasaka, sitaskakunasina kagtami iuiaringakunata. <sup>15</sup> Chasa kagpipas, paikunata mana chariichi kuntrakuna kagsina. Waugkinditasinami iukangichi sumaglla iuiaiwa kawanga.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>16</sup> Iaia Jesús kikin sumaglla kaugsaita karag, imapipas imaurapas kamkunata sumaglla kaugsaita karapuachu. Iaia Jesús, tukui kamkunawa kachu.

<sup>17</sup> Nuka Pablo, nuka kikinpa makiwami iskribiska, kai saludaita kachaikichita. Tukui nuka kachaska kartakunapimi chasallata iskribini. <sup>18</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristo, tukui kamkunata sumaglla kawapuachu.

## TIMOTEOTA SAN PABLO MUSUGLLA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Jesucristo kachamuskami nuka kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Taita Dius nukanchita kispichig i nukanchi suianakuska Jesucristomi chasa niwarka. <sup>2</sup> Kam Timoteotami kai karta kachaiki. Kam, Jesucristowa suma iuiarigmandami nuka kikinpa wambrasina kapuangi. Taita Dius i nukanchipa Iaia Jesucristo, kamta kuiaspa, llakispa, suma iuiaiwa kawapuachu.

### *Llullachispa iachachigkunata piñai iukaskamanda*

<sup>3</sup> Nuka Masedonia alpama llugsingapa kaspera, kamta Efeso puiblupi kangapami mañarkaiki. Chasa kunaaurapas chillapita kapuangi; chasaka, mana allilla iachachigkunata kam upallachingapa. <sup>4</sup> Ianga parlukunata mana puchukangasina ñugpamandakunapa wambrakunapa wambrakunamanda sugkuna willanakuskata mana uianakuchu. Chi parlukunawaka ianga rimanakuimi tia. Chikunawaka mana alli kankunachu, Taita Dius ima niskata rurangapa. Paiwa suma iuiarispami chasa ruranchi.

<sup>5</sup> Chasapaka iachachingi, tukuipi suma allilla mana jiru iuiaspalla, Cristowa sutipa suma iuiarispalla tukui parijuma kuianakuchu. <sup>6</sup> Sugkunaka, chasa kuianakungapa sakispa, ianga piñachirinakuspallami kaugsanakú. <sup>7</sup> Paikuna, sutipa chasa kagta nispa rimaskata mana iachaspapas, munanakumi, Moisés ima rurangapa niskata iachachig taitakuna tukungapa.

<sup>8</sup> Kasami iachanchi: Moisés niskata imasa allilla ruraspa kaugsangapa iachachigpika, sumami ka. <sup>9</sup> Kasapasmi iachanchi: Moisés niska, allilla kaugsanakuskata iuiachingapa mana kanchu. Subirbiaspa mana uiagkunamandami ka. Chasallata, mana Taita Diusta manchagkunamanda i tukuipi mana allilla ruragkunamanda, Taita Diusta mana munagkunamanda i paita kamirigkunamanda, taitata i mamata wañuchigkunamanda, pitapas wañuchingapa munagkunamanda, <sup>10</sup> kari warmiwa pandarigkunamanda, kari-pura warmiwasina pandarigkunamanda, runakunata randispa katugkunamanda, llullagkunamanda, llullaspa juragkunamanda i Jesucristomanda allilla iachachiskata tukui sug rigcha sug rigcha nispa wabutigkunamandapasm ka. <sup>11</sup> Chi allilla iachachii, tukuipi alli Taita Diospa askurinti suma Alli Willaitami willaraiá. Chi Alli Willaitami mingawaska ka, nuka willaspa puringapa.

### *Taita Dius, San Pablomanda llakirispa, suma kawaskamanda*

<sup>12</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristomi iapa animu karawarka. Pai ima niskata nuka rurangapa kagta iachaspami pai kikin agllawarka, pai ima niskata rurag kangapa. Chimandami nuka paita: “Pai Siñur” nini. <sup>13</sup> Ñugpata karkanimi paimanda mana allilla rimaspa kamidur. Chasallata, paiwa tukuskakunata puchukangapa kalpachidurmi karkani. Paiwa manara iuiarisa, paita mana allilla iachaspami chasa rurakurkani. Chimandami Taita Dius nukamanda llakiripuaraka. <sup>14</sup> Nispa nukanchipa atun Taita Dius, iapa sumami kawawarka. Chasallata, Jesucristowa karamuwarka, paiwa iuiarisa, sumaglla kuiaspa kaugsangapa.

<sup>15</sup> Jesucristo, kai alpamami samurka, pandarii iukagkunata kispichingapa. Chasa rimaika, tukuipi sutipami ka. ¡Amalai tukuikuna, chasa iuian-trangichi! Tukuikunamanda mas pandarii iukagmi nuka kani. <sup>16</sup> Nuka chasa kagpipas, Jesucristo ñugpa nukawa kawachirka, pai tukui pasinsiawa kagta. Chimandami Taita Dius nukamanda llakiripuaraka. Chasapika, nuka

tukugsamurkani, sugkunata kawachigsina pai iapa pasinsiadu kagta; chasaka paikunapas, Jesucristowa suma iuiarispa, mana puchukariduru kaugsaita chaskingapa. <sup>17</sup> Suglla Taita Dius, imaurapas iaia mandagmi ka. Paimi mana kawarig i mana wañug ka. Pai nukanchimanda iapa llakirispa suma kawaskamanda, paita nisunchi: “Kam, iapa suma allilla atunmi kangi, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas”. Chasa kachu.

<sup>18</sup> Timoteo, nukapa wambrasina kagmanda, imasami Santu Ispirituwa rimagkuna ñugpata kammanda willarkakuna: chasallatami kamta mingakuiki, alli suldadusina Diuspa Rimaimanda makanakugsina kangapa. <sup>19</sup> Chasaka, Cristowa suma iuiarispa, tukui allilla iuiaiwa imasa chaiaskasina ruraspami kaugsankangi. Ikuti sugkunaka, kikinpa alli iuiaita mana uiaspa, pandarispa, Cristowa iuiariskakunatami wabutirkakuna. <sup>20</sup> Imeneo i Alejandromi chasapi kankuna. Paikunataka iaia kukutami kararkani, Taita Diusta mana kamingapa iachaikuchukuna nispa.

## 2

### *Imasa Taita Diusta mañai iukaskamanda*

<sup>1</sup> Tukuimanda ñugpa, kasa iachachingapami mañaiiki: tukuikunamanda Taita Diusta mañaspa i ruaspa, “Pai Siñur” nispa kangichi. <sup>2</sup> Atun mandagkunamanda i tukui paikunawa kagkunamandapasmi mañai iukangichi; chasaka nukanchi, Taita Diusta iuiarispa, tukuipi alli iuiai iukaspa, sumaglla allilla kaugsanakungapa. <sup>3</sup> Chasa mañagpikunaka, allillami ka. Taita Dius nukanchita kispichidurtami suma kuntintachisunchi. <sup>4</sup> Paika munanmi, tukuikuna kispichiska kangapa. Paimanda sutipa Alli Willaita iachachukunami muná.

<sup>5</sup> Suglla Taita Diusmi tia. Suglla runami tia, Taita Diuswa i runakunawa pasinsiachig. Chi runa kanmi Jesucristo. <sup>6</sup> Pai kikinmi sakirirka, tukuikunamanda wañuchii tukungapa; chasaka, nukanchita kispichingapa. Imasami Taita Dius, chi punchapa niska karka: chasami tukugsamurka. <sup>7</sup> Chimandami nukapas Jesucristo agllaska kachamuska kani; chasaka, Alli Willaita willaspa puringapa. Chasa nukata chaiawaku, mana judiu kagkunatapas chi sutipa Alli Willaita allilla iachachingapa, paikunapas Cristowa iuiaringapa. Nuka, mana llullaspallami sutipa kaskata niiki.

<sup>8</sup> Chasamandami munani: karikuna, maipi kaskapipas, Taita Diusta suma iuiarispa mañaspa kangichi, awasinama maki churaspa. Tukuipi alli iuiaiwa mañaspa kangichi, mana piñachirinakuspalla, mana ainirinakuspalla.

<sup>9</sup> Chasallatami munani: warmikunapas, mana iapa awapi i mana achka kulkiwa randiska katangakuna churarichukuna. Umamanda agchakunatapas mana iapa sumaiachichukuna. “Sumaiasami” iuiarispa, iapa bali katanagakuna, kurita pirlakunata ruraska u imakunapas mana churarispa kaugsachukuna. <sup>10</sup> Chasapaka, imasami Taita Diusta iuiarispa warmikuna iukan-kuna kaugsanga: chasallata tukuipi allilla ruraspa kaugsanakuchu.

<sup>11</sup> Warmikuna, tukui ima iachachikuskata upalla uiaspa iachaikuchukuna. <sup>12</sup> Warmikunata mana sakinichu, karikunata iachachispa, mandag kangapa. Paikuna iukankunami, ima iachachikuskata upalla uianakunga. <sup>13</sup> Adantami Taita Dius ñugpa wiñachirka; nispaka Evata. <sup>14</sup> Chasallata, Adán mana ñugpa llullachii tukurkachu. Warmimi ñugpa llullachii tukurka. Chimandami pandarig tukugsamurka. <sup>15</sup> Chasa tukugsamuspas, warmikunaka alli mama kaspami kispiringapa kankuna, tukuikunawa allilla iuiaiwa kaspas, Cristowa suma iuiarispa, tukuikunata kuiaspa i Taita Diusmandalla kaugsaspa.

## 3

*Cristowa tukuskakunapura iachachig taitakuna, imasa kaugsai iukaskakunamanda*

<sup>1</sup> Kasa sutipami niiki: maikanpas Cristowa tukuskakunapura iachachig taita kangapa munag, allilla rurangapami munaku. <sup>2</sup> Chimandami iachachig taitata chaiá, ñi imapipas mana piñai tukungasina kangapa. Sug warmillawa kaugsachu. Mana iapa urdimal kachu. Tukuiwa allilla iuiaiwa, sumaglla kuiai tukug, wasima pipas chaiagriskata: “Iaikui” nidur kachu. Allilla iachachingapa pudi kachu. <sup>3</sup> Mana kachu machangichu, piwapas piñachirinakug, kulkimandalla iuiaspa kaugsag. Piliaringataka, pasinsialla iuiaiwa kachu. <sup>4</sup> Kikinpa wasipipas sumaglla kaugsangapa iachachichu, paipa wambrakuna sumaglla kuiaspa uia kangapakuna. <sup>5</sup> Maikanpas kikinpa wasipi kaugsanakuskata sumaglla kaugsanakungapa mana iachachii pudigpika, ¿imasatak Taita Diuswa tukuskakunata pudi, sumaglla kawaspa iachachingapa? <sup>6</sup> Cristowa iuiaringapa musuglla kallarikugsina mana kachu. Paiwa musuglla iuiarig kagpika, pudinmi atun kagta iuiaringa. Chiwanka, imasami iaia kuku, urmaspa, justisiai tukurka: chasallatami justisiai tukunga. <sup>7</sup> Cristowa manara iuiarigkunapas paimanda: “Allillami kaugsá” iuiaripa kawanakuchu. Mana chasa kagpika, pudinmi chi iaia kukupa tugllapisina urmaspa, tukui wagllinga.

*Cristowa tukuskakunata aidagkuna, imasa kaugsai iukaskakunamanda*

<sup>8</sup> Cristowa tukuskakunata aidagkunatapas chasallatami chaiá, ñi imapipas mana piñai tukungasina kangapa; chasaka, suma iuiaiwa kawachukuna. Paikuna rimaska mana ianga kachukuna; mana machangichu kachukuna; chasallata, imasapipas kulki mirachingapa iuiailawa mana kachukuna. <sup>9</sup> Cristomanda iuiariska mana pipas ñugpata iachaskata charirichukuna, tukuipi allilla iuiaiwa tukuspa. <sup>10</sup> Kasapas. Paikunata chaiakumi, ñugpa kawaspa, imasa kagtakuna iachangapa. Nispaka, tukuipi alli kagta kawarigpikunaka, pudingakunami, Cristowa tukuskakunata aidag kangapa.

<sup>11</sup> Warmikunatapas chasallatami chaiá, ñi imapipas mana piñai tukungasina kangapa; chasaka, suma iuiaiwa kawachukuna. Mana kachukuna wasa rimagkuna i iapa urdimalkuna. Suma ruraikunata mana kungarichukuna.

<sup>12</sup> Cristowa tukuskakunata aidag runakunaka, sug warmillawa kaugsaspa, paikunapa wambrakunata i wasipi kaugsagkunata sumaglla kaugsangapa iachachichukuna. <sup>13</sup> Chi aidagkunataka, allilla ruraskamanda, suma iuiaiwami kawangakuna. Chasaka paikuna, Jesucristowa suma iuiariskamanda mana manchaspallami willangakuna.

*Nukanchi Cristomanda iuiariska iachaika, askurinti sumami ka*

<sup>14</sup> Kambagma utkalla chaiagringapa iuiakuspapas, kai kartatami kachaiki. <sup>15</sup> Chiwanka, nuka unaiagpika, kam iachankangimi, Diuspa wasimandapura imasa kaugsanakugta. Diuspa wasimandakunaka niraianmi Taita Dius imaurapas kaugsagwa tukuskakuna. Imasami wasita pilarkunawa rumikunawa sinchi chari: chasallatami Cristowa tukuskakuna, sutipa Alli Willaita charig kankuna. <sup>16</sup> Sutipami kasa niiki: nukanchi Cristomanda iuiariska mana pipas iachaskata iachaika, askurinti sumami ka. Kunaura, kasami iachanchi: Cristoka, runa tukuspami kawarigsamurka. Santu Ispiritumi kawachirka, kaugsai pa ñuipipas, pai ñi ima mana pandarig kagta.

Anjilkunatami pai kawarirka.  
 Mana judiu kagkunatapasmi  
 paimanda willai uiarigrirka.  
 Kai tukui alpapimi  
 chi paimanda Alli Willaita  
 iuiaringapa tukugsamurka.  
 Paika, sug luarمامi apai tukurka,  
 suma punchapi kagringapa.

## 4

### *Cristowa iuiariskata sakigkunamanda*

<sup>1</sup> Santu Ispiritu, allita willaspa, kasami ni: “Tukurii punchakuna ña chaimukuura, sugkunaka, Cristowa iuiariikunata sakispa, llullachig kuku wairakunawa iachachigkunatami uangapa kankuna. <sup>2</sup> Chi iachachigkunaka, miski simimi iukangapa kankuna. Tukuipi llullaspami kangapa kankuna. Jiru ruraskamandami paikunapa alli iuiaita wañuchii tukuskasina kangapa kankuna. <sup>3</sup> Chi llullaspa iachachigkunami ningakuna mana kasarangapa; maikan mikuita mikungapa, sug mikuikunataka sakingapa”. Chi mikuikunataka, Taita Diosmi ruraska ka; chasaka, paimanda sutipa Alli Willaita iuiariska kagkuna, paita: “Pai Siñur” nispa, mikuspa kachukuna. <sup>4</sup> Taita Dios ima ruraskaka, tukui allillami ka. Chimanda, ñi imatapas mana wabutii chianchu. Sumaglla “Pai Siñur” nispa mikuikunataka. <sup>5</sup> Diospa Rimaimanda i paita: “Pai Siñur” niskakunamandapasmi chi mikuikuna mana mapa kagsina niraiagsamú.

### *Jesucristopa alli lutrinsinamanda*

<sup>6</sup> Nuka ima nikuskata Jesucristowa tukuskakunata kam iachachigpika, paipa alli lutrinsinami kankangi. Chi Alli Willaikunata nuka iachachiskata kam uiaspa katichikugpika, alli mikui mikukugsinami kankangi. <sup>7</sup> Kasapasmi niiki: kai alpamandalla ianga parlukunatapas mana uiakungi. Chasapaka, Taita Diusta iuiarispalla kangi. <sup>8</sup> Pugllaikuna iachaikuika, mailla allimi ka. Ikuti Taita Diusta iuiariika, tukuimanda mas allimi ka. Kaipe kausaimanda i sug luarmandapasmi alli ka. <sup>9</sup> Chasa rimaika, tukuipi sutipami ka. ¡Amalai tukuikuna, chasa iuantrangichi! <sup>10</sup> Chimandami nukanchi, sinchi trabaju pasaspa ruranchi. Mas iapa llakiikuna pasanakuspapas, Taita Dios imaurapas kausagta suma suiaspami chasa mana sakirinchi. Paika, tukuikunata kispichigmi ka. Paiwa suma iuiarigkunatami mas kispichingapa muná.

<sup>11</sup> Nuka ima nikuskata rurangapami iukangi suma iuiachispa iachachinga. <sup>12</sup> Mana pipas kamta wasa churachukuna, “Musumi kangi” nispa. Chasapaka, iukangimi tukuipi alli kanga: rimaskapi, suma kausaskapi, kuiaskapi i iuiaskapi, tukui jiru iuiaikunata sakispa; chasaka, Cristowa suma iuiarigkunata imasa kausanakungapa chaiagta kawachingapa. <sup>13</sup> Nuka manara chaiagrinkama, Diospa Rimai iskribiraiaskata uiachispa, suma iuiachispa, allilla iachachispa kangi. <sup>14</sup> Cristowa tukuskapura iacha taitakuna, Santu Ispirituwa rimaspa, kamta maki churaura, Taita Dios karaska; chitapas mana kungarispa iuiakungi.

<sup>15</sup> Tukui chikunata rurangapaka, tukuipi suma iuiariska kangi. Chasaka, tukuikunami kawangakuna, kam allilla iachaita mas iachaikugta. <sup>16</sup> Kam kikin iuiaringi, alli iuiaiwa kangapa. Kam kikin iachachiskatapas kawangi, allillachu ka. Tukuipi mana sakispalla kangi. Chasa ruragpika, kam kikin kispirinkangimi. Kamta uiagkunapasmi kispirangakuna.

## 5

*Imasa sugkunawa kaugsai iukaskamanda*

<sup>1</sup> Achala runakunata mana sinchi rimangi. Kamba taitatasinami iukangi suma iuiachinga. Musukunatapas chasallata waugkinditasina suma iuiachingi. <sup>2</sup> Achala warmikunataka mamatasina suma iuiachingi. Sipaskunataka, mana jiru iuiaspalla, paninditasina suma iuiachingi.

<sup>3</sup> Ima iukag sapalla kidaska warmikunataka ima ministiskakunata aidangi. <sup>4</sup> Maikan biudapas wambrakuna i wambrakunapa wambrakuna iukagpika, chi wambrakunata ñugpa iachachingi, pai kikinpura suma llakirisa, imakunapipas mamata i taitata: “Pai Mamita, Pai Siñur” nispa aidanakuchu. Chasa ruragkunami Taita Diusta suma kuntintachinkuna. <sup>5</sup> Ikuti sapalla kidaska warmika iukanmi, tuta punchapas Taita Diusta iuiarispalla mañaspa, paita iuiaspalla kanga. <sup>6</sup> Maikan biudapas kikinmandalla alli iuiachirisa kaugsagka, wañuskasinami niraiá.

<sup>7</sup> Nuka ima nikuskata rurangapaka, allilla iachachingi. Chasawaka uiaspa ruragkunata, ñi pipas mana piñai pudingakunatachu. <sup>8</sup> Ikuti maikanpas paipurakunamanda i maspas kikinpa wasipi kaugsanakuskamanda kuidangapa kungarigka, chi Alli Willaita uiaskata piñarigmi niraiá. Taita Diusta mana uiagkunamanda mas pandarigmi niraiá.

<sup>9</sup> Sapalla kidaska warmikunata aidangapa willaraiaska librupika churangi sugta chungu iali wataiug i suglla kusa iukaskakunallata. <sup>10</sup> Iukangimi, paikuna allilla ruraspaga kagkunata kasa rigsinga: wambrakunata alli wiñachispachu ka; paipa wasima chaiagriskakunata sumagllachu chaskí; Taita Diuspalla kagkunata chakikunata maillaspachu ka; ima llakii iuskakunatapas sumagllachu aidangapa kawá; nisunchi: tukui imapipas allilla ruraspaga kagta, chasakunata chi librupi churangi aidangapakunata.

<sup>11</sup> Ikuti mas sipas biudakunapa sutikunataka mana chi librupi churangi. Pudinkunami, paikunapa iuiaska munaita mana sakingapa pudispa, Cristota wasa churagsina ruraspaga, ikuti kasarangapa munanakunga.

<sup>12</sup> Chasa ruraspaga, paikuna mana imasa Cristota niskasina ruragmandami pandarig tukugsamunkuna. <sup>13</sup> Kasapasmi tukugsamunkuna: killa wangu tukuspa, wasi wasillami puringapa munankuna. Mana killa wangulla tukunkunachu. Chankuulkuna tukuspa, tukuipi rimarisipami purinkuna. Imasa mana chaiaska parlukuna wasa rimaikuna rimaspallami purinkuna.

<sup>14</sup> Chimandami munantrani: sipas biudakunaka ikuti kasarankuna, wawita iukachukuna; allilla wiñachichukuna; kikinpa wasipi tukui allilla ruraspaga kaugsachukuna. Chasaka, iaia kukuka mana pudingachu, ñi ima juchachinga. <sup>15</sup> Maikan biudakuna, ñami Cristowa iuiariskata sakispa, iaia kukuta katchinakú.

<sup>16</sup> Kasapas. Maikan [warmi] Cristowa iuiarig, sug biuda paipura iukagpika, chi biudata sumaglla kawaspa, ima ministiskakunata aidachukuna. Chasaka, tukui Cristowa tukuskakunata mana chaiangachu paita kawan-gapa. Chiwanka, paikuna pudingakunami, sapalla warmi kidaskakunata aidangapa.

<sup>17</sup> Cristowa tukuskapura iacha taitakunata iukangimi, iskaia biaji “Pai Siñur” nispa munanga. Diuspa Rimaia willaspa iachachispalla kagkunataka masmi chaiaku kulki karanga. <sup>18</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa: Triguta saruspa iskug wagrata mana simita watangi. Chasallatami niraiá:

Maikan trabajagkunatapas chaianmi, trabajaskamanda paganga.

<sup>19</sup> Cristowa tukuskapura iacha taitakunamanda pipas ninakuchu: “Mana allilla ruranchu”: iskai u kimsa kawaskakuna mana chasalata willagpikunaka, kam mana ñi imapas uiakungi. <sup>20</sup> Maikanpas ikuti pandarig-taka tukuikunapa ñawipi iuiachispa piñangi. Chasa kawaspaka, sugkunaka, mancharispa, mana chasa pandariikunata rurangakunachu. <sup>21</sup> Taita Diospa, Jesucristopa i aglaska anjilkunapa ñawipimi kai niraiaskata mingaiki: nuka ima kamta niska iuiachiskakunata rurangi, ñi pitapas mana aglaskasina iuiaspalla. <sup>22</sup> Manara allilla rigsisa kawaspalla, kamba maki mana pitapas churakungi, Cristowa tukuskapura iacha taita kangapa. Mana kag-pika, paikuna mana allilla ruragpikuna, kam pandarikugsinami tukunga. Imakunapipas sumaglla iuiapi kangi.

<sup>23</sup> Kam ikuti ikuti wigsa nanai ungug kaspa, kuna ramamanda niikimi: mana iakulla upiangi. Aslla aslla binutami iukangi upianga.

<sup>24</sup> Sugkuna pandariskamanda ñami iachari, manara kabilduma chaiag-rigpita. Ikuti sugkuna pandariskakunamandaka mas nispami iachari.

<sup>25</sup> Chasalata, ima allilla ruraskakunamanda ñami iachari. Ikuti manara iachariskaka, mana pakalla kidanchu. Imaurapasm iachari.

## 6

<sup>1</sup> Maikan lutrinpas, kikinpa patrunta tukuipi suma iuiaiwa uiachukuna. Chasaka, Taita Dios i paimanda ima iachachiskakuna mana kamirispalla kachukuna. <sup>2</sup> Cristowa iuiarig patrun iukagkunaka mana nichukuna: “Nuka-pa patrun, nukawa waugkindisinami ña kanchi. Chiwanka, paita mana uiasa”. Chasapaka iuiarichukuna, chi patrunkuna Cristowa iuiarig kuiaska waugkindisina kagtakuna. Chasa iuiarispa, mas allilla rurachukuna. Chi niskakunatami iukangi, sinchi iuiachispa iachachinga.

### *Taita Dioswa suma iuiarispa, iapa iukagsinami kanchi*

<sup>3</sup> Maikanpas, Iai Jesucristopa alli suma rimaikunawa i Taita Dioswa iuiaringapa iachachiskakunawa iuiaringataka, sug rigcha iachachigkunaka,

<sup>4</sup> atun tukuspa, “Tachami kani” iuiarispa, ñi imapi allilla iuiaita mana iukan-kunachu. Chi runakunaka, ima rimaipipas maskarinkunami, sugkunawa ainichirinakungapa ningapa: “Kam rimaskaka, mana allilla kanchu”. Chi-mandami kasa mana allilla tukugsamú: sugkunata jiru iuiaiwa kawangapa; piñachirinakungapa; kaminakungapa; mana allilla sugkunamanda iuana-kungapa; <sup>5</sup> sutipa kaskata sakispa, jiru iuiagpura piñachirinakungapa, mana tukurinkama. Chasakuna iuiankunami, Taita Dioswa iuiarispa, iapa kulki iukag tukugsamungapa kagtakuna. Paikunapagmandaka anchuringi.

<sup>6</sup> Taita Dioswa suma iuiarispa, mana ñi ima iukasapapas, iapa iukagsinami kanchi. Chasaka, Taita Dios ima karaskallawa allillami kaugsasunchi.

<sup>7</sup> Nukanchi tiagsamuura, ñi imawa mana chaiagsamurkanchichu. Chasa-lata, wañuura, ñi imapas mana apaspa ringapa kanchichu. <sup>8</sup> Mikungapa i katanga churaringapa tiachu: chikunallawami iukanchi kuntintarispa kanga. <sup>9</sup> Ikuti iapa iukangapa iuiarispa munagkunaka, manami pudingapa kankuna, chasa iuiaikunata sakingapa. Tugllapisina urmaspa, wagglichirinkunami. Iapa upasina, tukui iukangapami munagsamunkuna. Chasa iuiail-lawa kaskakuna, diltudupami waggllirisp puchukarinkuna. <sup>10</sup> Kulkita iapa kuiaspa munag, tukui mana allilapi urmachigmi ka. Sugkunaka, kulkillawa iapa iuiaspa, Cristowa iuiariskata sakispa, sug mana alli ñambitami rigsina rurankuna. Chasaka, iapa llakii iukaspallami kaugsankuna.

### *Timoteo ima rurai iukaskamanda*

<sup>11</sup> Kamka, Taita Diospa runa kaspá, tukui chi jiru iuiiakunamanda anchurispá kaugsangi. Taita Dios ima munaskata ruraspá, paita suma iuiarispá, Cristowa tukui iuiariskata mana sakispalla kaugsakungi. Chasallata, tukuikunata kuiaspá, mana piñanakuspalla, mana atuniachirispalla iuiaipí kangí. <sup>12</sup> Cristomandalla iuiarispá tukuipí binsispá kangí. Mana puchukaridiru suma kaugsaita, ¡ujalallapas kichui tukungi! Chi kaugsaita iukangapami Taita Dios kamta kaiarka. Chasamandami, achkakunapa ñugpa ladu, kam Cristowa tukuskata allilla willarkangi.

<sup>13</sup> Taita Dios tukuita kaugsai karagpa ñawipi i Jesucristopa ñawipi kasami niiki. (Kikin Jesucristopas, Ponsio Pilatospa ñawipi kikinmánda tapuchiura, allillami willarka.) <sup>14</sup> Nuka ima niskata allilla ruraspá kaugsangi, mana pandarispalla. Chasa kaugsagpíka, kamta mana chaiangachu, ñi imapipas piñai tukungapa. Chasa ruraspá kaugsangi, nukanchipa Iaiá Jesucristo ikuti samunkama.

<sup>15</sup> Taita Dios kikin munaska punchami Jesucristota ikuti kachamunga. Pai Taita Diosmi ka suglla, tukuipí iapa suma pudig. Atun mandagkunamanda i iaiá mandagkunamandapas mas iaiami ka. <sup>16</sup> Paillami ñi imaurapas mana wañungapa ka. Mana pipas chaiangasina punchapimi kaugsá. Paita, ñi maikan runa mana kawaska kanchu. Pai, ñi ima mana kawarigmi ka. Tukui-kuna imaurapas paita kuiaspá nisunchi: “Kam, diltudupa tukuikunamanda mas atun mandagmi kangí”. Chasa kachu.

### *Iapa iukagkunata iuiachiskamanda*

<sup>17</sup> Kai alpapi iapa iukag runakunata nipuai, mana iapa atuniachiriska iuiainakuchu; kaipi tukurig iukaskakunallawa mana iuiarinakuchu; kaugsag Taita Diosllata iuiarispá kaugsanakuchu. Taita Diosmi tukui puchugta kará; chikunawaka, nukanchi allilla kaugsangapa. <sup>18</sup> Chi iapa iukagkuna, tukuipí allilla rurachukuna. Chi ruraskakunawami, Taita Diospa ñawipi iapa iukagsina niraiangakuna. Mana michaspalla, ima iukaskata karaspá kachukuna. <sup>19</sup> Chasa ruragkunaka, saiachingapa wasi muruchu rumikuna kagsinami suma luarpi iukangakuna. Chiwanka, sutipa mana puchukaridiru suma kaugsaitami taringakuna.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>20</sup> Timoteo, kamta mingaskata allilla kawangi. Kai alpamandalla ianga parlukunata mana uiangi. Chasallata, llullaspá allí iachai kagta sug rigcha sug rigcha iachachiskakunata mana tuparingi. <sup>21</sup> Sugkunaka, chi iachachiskakunata katispa, Cristowa iuiariskata sakispa, sug mana allí ñambitami rigsina rurankuna.

Taita Dios, kamwa kagkunata sumaglla kawapuachu.



## TIMOTEOTA SAN PABLO ISKAIMA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Taita Dios nukata munawaskamanda, Jesucristo kachamuwaskami kani; chasaka, paipa suma kaugsaita Jesucristowa karangapa niskamanda Alli Willaita willaspa puringapa. <sup>2</sup> Kam Timoteotami kai karta kachaiki. Kam, nukapa kuiaska wambrasinami kapuangi. Taita Dios i nukanchipa Iai Jesucristo, kamta kuiaspa, kammanda llakispa, suma iuiiwa kawapua-chu.

### *Cristomanda willai iukaskamanda*

<sup>3</sup> Nuka, tuta i puncha Taita Diusta mañaspa, kammanda imaurapas iuiarispa, Pai Siñurmi nini. Imasami nukapa ñugpamanda taitakuna, Taita Dios imasa niskasina rurarkakuna: chasallatami nukapas, tukuipi suma iuiiwa pai ima niskata ruraspakaugsakuni. <sup>4</sup> Nuka kambagmanda llugsikuura, kamba wiki wakaskatami iuiariwá. Chimandami askurinti munakuni, kamta kawangapa; chasaka, alli iuiachiwangapa. <sup>5</sup> Kam Cristowa sutipa suma iuiarigtapasm iuiarini. Ñugpaka, kamba achala mama Loida, nispaka kamba mama Eunisemi chasa Cristowa suma iuiarispa karkakuna. Kammandapasmi iuiani, paikunasinallata Cristowa suma iuiarispa kagta.

<sup>6</sup> Chasa kaskamanda, kasami niiki: kamta nuka maki churaura, Taita Dios karamuska; chi karamuskataka masmi kamba iuiapi kaugsachirri iukangi. <sup>7</sup> Mana sugkunata manchaiwa kaugsangapami Taita Dios paipa Ispirituta nukanchita karamurka. Paipa iapa iachaita iukaspa, tukuikunata kuiaspa, tukuikunawa alli iuiiwa kaspakaugsangapami Santu Ispirituta karamurka.

<sup>8</sup> Chasa mana manchaspallami nukanchipa Iaiamanda iukangi willanga. Nuka paimanda wichkaraigpipas, mana mancharikungi. Chasapaka, kamtapas Alli Willaimanda llakichigpika, nukasinallatami iukangi pasanga. Taita Diosmi kamta paipa iapa iachaita karanga, ima llakiikunapas chaigpika, alli iuiachiwa kangapa.

<sup>9</sup> Taita Dios kikinmi nukanchita kispichispa agllarka, paimandalla kaugsangapa. Nukanchita mana agllarkachu, nukanchi ima allilla ruraskamanda. Pai kikin imasa munaskasinami nukanchita iapa kuiaspa agllarka. Kai alpa manara tiaskauramandatami, Jesucristomanda iuiaspa, nukanchita iapa kuiarka. <sup>10</sup> Kunaura, Jesucristo nukanchita kispichig samuskawami chi kuiaita kawachigsamurka. Jesucristomi wañuita binsigsamurka. Alli Willaiwa willaspa, mana wañudiru suma kaugsaitami iachachigsamurka, nukanchipas taringapa.

<sup>11</sup> Chi Alli Willaita willaspa puringapami Jesucristo agllaska kachamuska runa kani. Chasami nukata chaiawaku, chi Alli Willaita allilla iachachingapa. <sup>12</sup> Chita willagmandami kaipi llakiiwa pasakuni. Chasa kagpipas, nuka iachanimi piwa iuiarikugta. Chimandami mana manchaiwa kani. Kasapasmi paimanda iachani: pai Alli Willaita mingawaskata, pai kikin samunkamami iuká kawanga.

<sup>13</sup> Imasami nuka, kamta allilla rimaikunawa iachachirkaiki: chasallata kaugsangi. Jesucristowa suma iuiarispa, tukuikunata kuiaspa kaugsangi. <sup>14</sup> Santu Ispiritu nukanchiwa sugllapi kaugsagwa, Taita Dios paipa Alli Willai mingaskata suma kawangi, mana sug rigcha tukungapa.

<sup>15</sup> Ñami iachangi, Asia alpamanda tukui nukawa kagkuna nukata sakiwagtakuna. Paipura kankunami Fijelo i Ermójenes. <sup>16</sup> Waugki Onesiforollami achka biaji kawawagsamurka. Paimi nukata alli iuiachiwagsamurka. Chimandami Iaia Jesusta nini: paipa wasipi kaugsanakuskata sumaglla kawapuachu. Paika, nuka wataska wichkaraiaskamanda iachaspaka, mana ñi imapas mancharirkachu. <sup>17</sup> Chasapaka, Romama chaiagsamungallawa kallarirkami, mana samaspalla maskawangapa, tariwankama. <sup>18</sup> Tukurii puncha chaiamuura, Iaia Jesús paimanda llakirispa suma kawapuachu. Ñami iachangi, Efeso puiblipipas pai ikuti ikuti nukanchita aidagta.

## 2

### *Jesucristopa alli suldadusina kaskamanda*

<sup>1</sup> Kam nukapa wambrasina kagmandami niiki: Jesucristo kamta suma kuiakuskawami iukangi sinchi muruchu tukunga. <sup>2</sup> Achkakunapa ñawipi nuka iachachiskata uiawarkangi; chi iachachiskataka Cristomanda tukuipi allilla rurag iachachii pudigkunata nipuangi, paikuna sugkunata iachachichukuna.

<sup>3</sup> Kamka, Jesucristopa alli suldadusina kaspera, iukangimi tukui llakii-kunata chaskinga. <sup>4</sup> Ñi maikan suldadu tukuska mana iukanchu, mana suldadukunapa iuiaita chapuringa. Iukanmi, paita mandag ima niskallata ruranga. <sup>5</sup> Chasallata, maikan pugllagpas pugllangapa chaiaskasina mana pugllagpika, primiuta manami chaskinga. <sup>6</sup> Chasallata, maikan saikugta tarpug pudinmi, ñugpa pallagringa. <sup>7</sup> Chi nuka rimaskataka allilla iuiaripuai. Iaia Jesusmi iuiiai karanga, kam tukui ima niraiaskata iachangapa.

<sup>8</sup> Jesucristomanda iuiaringi. Paipa ñugpamanda achala taita, atun mandag Davidmi karka. Pai Jesucristo wañuspa, pai kikinmi kaugsarirka. Chi paimanda Alli Willaitami nuka willakuni. <sup>9</sup> Nuka chasa willakuskamandami kaipi wataska chariwanakú, wañuchidurtasina. Ikuti Diospa Rimaika mana wataska kanchu. <sup>10</sup> Chimandami Taita Dios agllaska runakunamanda tukui llakiita chaskikuni; chasaka paikunapas, kispirispa, Jesucristowa mana puchukariduru suma punchapi chaiagringapa.

<sup>11</sup> Kai niraiaskaka, sutipami ka:  
Nukanchi paiwa sugllapi wañuska niraiagpika,  
paillawantami kaugsaringapa kanchi.

<sup>12</sup> Paimanda llakii iukagpika,  
paiwa sugllapimi kagringapa kanchi, mandangapa.  
“Paita mana rigsinihu” nigpika,  
paipasmí nukanchimanda chasallata ningapa ka.

<sup>13</sup> Nukanchi paimanda kungarigpipas,  
paika nukanchimanda mana kungarinchu.  
Pai ima niskata,  
pai kikin mana pudinchu:  
“Mana chasa rurasa” ningapa.

### *Diospa ñawipi, allilla rurag kawariskamanda*

<sup>14</sup> Chi niraiaskata iuiachipuai. Diospa ñawipi nipuai, ianga rimai niraiaskanamanda mana ainichirinakuchu. Chi ainichirinakuskaka, ñi imapa manima allilla kanchu. Chi uiagkuna allilla iuianakuskatami pandachi. <sup>15</sup> Kamka, mana sakirisपालami sinchi iuiiai iukangi; chasaka, Diospa ñawipi allilla rurag kawaringapa. Chasa allilla ruraspami ñi imapipas mana

mancharispalla kankangi. Sutipa Suma Rimaita imasa niraiaskasina allilla iachachipuangi.

<sup>16</sup> Kai alpamandalla ianga parlukunata mana uiakungi. Chasa rimagkunaka, mailla mailla Taita Diusta mana manchagmi tukunkuna. <sup>17</sup> Chasa pandachispa iachachigkunaka, uiagkunata ismuhigsinami rurankuna. Chasa iachachigpura kankunami Imeneo i Fileto. <sup>18</sup> Paikunaka, sutipa Alli Willaita sakispami llullaspa ninakú: “Cristowa tukuskakunaka, ñami kaug-sariska kanchi”. Chasa rimaikunawami sugkuna Cristowa iuiarigkunata pandachinakú. <sup>19</sup> Chasa ninakugpipas, Taita Dius kikin willaskaka wasita kallariska suma rumipi saiachiskasinami ka, ñi pipas mana kuiuchingasina. Chipika, kasami willaraiá:

Atun Taita Diuska,  
paipa kaskakunata  
allillami rigsi.

Kasapasmi willaraiá:

Tukuikuna Jesús nukapa iaia kagta iuiarigkunaka,  
jiru iuiaikunata sakichukuna.

<sup>20</sup> Kasapas. Atun wasipi mana tianchu kurita i kulkita ruraska upia-dirukunalla. Kaspita i alpata ruraskakunapasmi tia. Chikunaka kankunami: sugkunaka, atun punchakunapalla; ikuti sugkunaka, imaurapipapas. <sup>21</sup> Nukanchi atun punchapasina kangapa chaianmi, tukui jiru rurai-kunata sakispa kaugsangapa. Chasaka, Iaia Jesuspalla kaspá, paimandalla allipimi kasunchi. Tukuipi allilla rurangapa allichiskasinami kasunchi.

<sup>22</sup> Musukunapa mana allilla iuiái munaikunata anchuriskasina kaug-sangi. Alli ruraspa, Cristowa suma iuiarispá, alli kuiaspa, sumaglla kaug-sangi. Iaia Jesusta tukuipi suma iuiáiwa mañagkunawa sugllapi kangi.

<sup>23</sup> Ianga upasina rimanakuskata mana uiakungi. Ñami iachangi, chasa rimanakuskamanda piñachinakudiru chaiamudur kagta. <sup>24</sup> Iaia Jesuspa lutrinsina mana iukanchu, ñi piwapas piñachinakuspa kaugsanga. Chasapaka iukangimi, tukuikunawa alli kanga, tukuikunata allilla iachachinga i tukuikunawa mana piñanakuspalla iuiáiwa kanga. <sup>25</sup> Kamta piñagkunata rimangapa chaiaura, mana atuniachirisipalla iuiachingikunata. Chasa iuiachigpika, Taita Diuska paikunata pudinmi karanga, paiwa tukugsankuna, sutipa Alli Willaita iachagsangapa. <sup>26</sup> Chiwanka, paikuna pudinkunami, rigcharigsina tukuspa, iaia kuku ima munakuskata rurangapa wataskasina tugllamanda mitikunga.

### 3

#### *Tukurii punchakuna, imasa runakuna kaugsangapa kaskamanda*

<sup>1</sup> Kasapas iachapuai: tukurii punchakuna chaiamuuraka, iapa llakii punchakunami chaiamungapa ka. <sup>2</sup> Chi punchakuna kaugsanakugka, kikin-kunamandalla iukangapa iuiáiwa, iapa kulkita kuiaspa munaiwami kangapa kankuna. Chasakunaka, atuniachirispa, nirispami kankuna: “Nukami tukuikunamanda mas kani”. Taita Diusta kamispami rimangapa kankuna; taitata i mamata mana uiangapa kankunachu; mana “Pai” nisपालामी kangapa kankuna; Taita Diusta mana manchangapa kankunachu; <sup>3</sup> ñi pitapas mana kuiangapa kankunachu; piñanakuspaka, mana kungarigkunami kangapa kankuna; iangami pitapas juchachispa kangapa kankuna; jiru iuiaikunata mana arkangapa pudingapa kankunachu; ima kawariskata puchukaspami ringapa kankuna; tukui allilla kaskakunatapasma puchukangapa munangapa kankuna; <sup>4</sup> pitapas llullaspa apichispami munangapa

kankuna; mana iuiarispallami imapas rurangapa kankuna; atuniachirispapa iuiaspami kangapa kankuna. Taita Diusta munangataka, kikinkunamandallami iuiarispapa kangapa kankuna. <sup>5</sup> Taita Dioswa kagsinami kawaringapapa kankuna. Nigpika, kikinkunapapa ruraikunawaka mana chasa kagta kawachinkunachu.

Chasakunataka sakingi, anchuringi, ianga kawangi, paikunawa mana kangi. <sup>6</sup> Paipuramanda sugkuna, wasikunama llullachispapa iaiikuspa, mana iuiaiug pandarii iukaska warmikunatami maskankuna; chi warmikunaka, sug rigcha sug rigcha jiru munaiwa aliui tukuskasina kaspa, <sup>7</sup> iachaikui iachaikui apakugpipas, sutipapa Alli Willaita mana imaurapas iachagsamungapapa kankunachu. <sup>8</sup> Imasami Janes i Jambres, jiru iachakuna kaspa, mana munarkakuna Moiseseta uangapapa: chasallatami chi llullachig runakuna, sutipapa Alli Willaita mana uangapapa munanakú. Iapa jiru iuiaikunami iukanakuna. Taita Dioswa kagsina kawarispapas, ianga sug rigchami iuiarinakú. <sup>9</sup> Chasa pandachigkuna, mana iapa unaiangapapa kankunachu. Imasami chi Moiseseta iskaia mana munagkuna, upasina kawachirirkakuna: chasallatami chi pandachigkuna, tukuikunapapa ñawipi upasina kawachiringapapa kankuna.

### *Timoteota ima rurangapa, San Pablo mingaskamanda*

<sup>10</sup> Kamka, allillami iachangi, nuka imasa iachachikuskata, imasa kaugsakuskata, imasa iuiakuskata, imasa Cristowa suma iuiarispapa kaskata, imasa sugkunawa mana piñanakuspalla kaskata, imasa sugkunata kuiaspapa kaskata, imasa allillata charirig kaskata, <sup>11</sup> imasa jiru iuiaiwa kalpachii tukuskata; imasa iapa llakiikuna iukaskatapasmi allilla iachangi. Kammi iachangi, imasami Antiokia, Ikonio i Listra puiblukunapi nuka iapa llakiikuna iukaspapa, kalpachii tukurkani. Tuku chi kunamanda, Iaia Jesusmi kispichiwarka. <sup>12</sup> Jesucristomandalla sumaglla kaugsangapapa munagkunata, tukuikunatami jiru rurangapapa munangapapa kankuna. <sup>13</sup> Chi jiru pandachispapa ruragkunaka, mas jiru mas jirumi ruraspalla kangapapa kankuna. Sugkunatami pandachingapapa kankuna. Paikunatapas, sugkunami pandachingapapa kankuna.

<sup>14</sup> Kamka, ima Cristomanda iachaikuspa iuiakuskata mana sakispalla kaugsangi. Allillami iachangi: pikunami kamta iachachirkakuna. <sup>15</sup> Wawa kauramandatami Diospa tukuipi iapa alli Rimaita iachaikuska kangi. Paipapa Rimaiwapa pudirinmi, allilla iachaikuspa, Jesucristowa suma iuiarispapa, kispiringa. <sup>16</sup> Tuku chi rimaikuna, Taita Dios kikin iuiachiskawapa ruraskami ka. Paipapa Rimaiwapa allillami ka iachachingapapa i mana alli ruragkunata iuiachingapapa; chasaka, mana allilla ruraikunata sakichukuna. Chasallatami alli ka iachachingapapa, Taita Dios ima munaskatapa ruraspa kaugsanakungapapa. <sup>17</sup> Chasaka Taita Diospa runakuna, suma iuiachiska i allilla iachachiskami kangakuna, tukuipi allilla ruraspa kaugsangapapa.

## 4

<sup>1</sup> Taita Diospa ñawipi i Iaia Jesucristopa ñawipimi kasa niiki. Pai Jesucristomi samungapapa ka, kaugsakunata i wañuskakunatapas ima ruraskakunamanda iuiachispapa kawachingapapa. <sup>2</sup> Diospa Rimaita allilla iuiachispapa, munanakuskata i mana munanakuskatapas willangi. Imaurapas iachachingi, mana piñaspalla. Mana allilla ruraskakunata sumaglla iuiachingi. Mana sambaiaspalla, tukuikunata rimangi, allilla kaugsachukuna. <sup>3</sup> Allilla iachachiikunata mana uangapapa punchakuna, ñallami chaimungapapa ka. Chi mana uiagkunaka, kikinkuna imasa munaskasina achka iachachigkunatami maskangakuna, pai kikinkuna ima munaskallata iachaikungapapa. <sup>4</sup> Sutipapa Alli Willaita mana uiaspa, munangapami kankuna, ianga

parlukunallata uiangapa. <sup>5</sup> Ikuti kamka, mana iapa urdimal kang. Ima llakii chaiagpika, upalla kang. Alli Willaita willaspalla kang. Kam tukui rurangapa chaiaskata allilla ruraspa kang.

<sup>6</sup> Nukata wañuchiwangapa puncha ñami chaiamuku, chiura Taita Diusta karagsina tukuspa, paita alli iuiachingapa. <sup>7</sup> Alli Willaita willaspa, alli suldadusinami kunankama kani. Kalpakuskasinapi chaiangapa kaskama ñami chaiakuni. Jesuswa suma iuiariskata mana sakispallami kunankama kaugsakuni. <sup>8</sup> Chasa allilla kaugsakuskamanda, ñami llaugtu allichiska suia-waku. Chi llaugtutaka, Iaia Jesusmi, pai samug puncha iukachiwagsamungapa ka. Paimi ka imasa chaiaskasina justisiai rurag. Chi llaugtutaka mana nukallata karawagsamungapa kanchu. Maikan pai samungapa puncha chaiangapa suianakuskatapasmai chasallata karagsamungapa ka.

### *Timoteo ima rurai iukaskamanda*

<sup>9</sup> Imasa ruraspapas, utkalla samui, nukata kawawangapa. <sup>10</sup> Waugki Demaska, sitawaspami rirka Tesalónika puibluma. Kai alpapi tiaskakunallatami pai mas munarirka. Waugki Kreskenteka, Galasia alpamami rirka. Waugki Titoka, Dalmasia alpamami rirka. <sup>11</sup> Waugki Lucasllami nukawa ka. Kam samuura, waugki Marcosta pusamuwangi. Paipas allillami tukuwanga, nukawa Alli Willaita willangapa. <sup>12</sup> Waugki Tikikotaka Efeso puiblumami kacharkani. <sup>13</sup> Kam samuura, Troas puiblupi waugki Karpopa wasipi nuka sakiska churaridiruta i librukunata apamuwangi. Chimandaka, iskribiraiaska karakunata mana kungarisipalla apamuwangi.

<sup>14</sup> Alejandro iruta imapas ruragka, nukata jirumi rurawarka. Pai ima ruraskamanda, Iaia Jesusmi llakiripuang. <sup>15</sup> Paimi nukanchi rimaskata: “Chasaka mana kanchu” sinchi nikurka. Chimanda kampas, paita mana rimangi.

<sup>16</sup> Nukata justisiapagma musuglla apawauraka, ñi pipas mana tiarkachu, nukamanda rimapuungapa. Tukuikunami, nukata sakiwaspa, rirkakuna. Nuka ninimi: paikunataka, Taita Dius mana imapas piñapuachu. <sup>17</sup> Iaia Jesusmi, nukawa sugllapi kasp, tukuipi animu karawarka. Chasawami Alli Willaita nuka allilla willarkani, tukui mana judiu kagkunapas uiangapa. Chi puncha, wañuchiwangapa ninakuskamandami Iaia Jesús nukata kispichiwarka. <sup>18</sup> Tukui mana alli runakunamandapasmi kispichiwangapa ka. Michawangapami ka, sug luarpi pai suma mandakuskapi nuka chaiagrinkama. Pai Jesusta imaurapas nisunchi: “Kam, iapa suma atunmi kang, maintaku waranga waranga watakuna ialigpipas”. Chasa kachu.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>19</sup> Pani Priskata, paipa kusa Akilata i waugki Onesiforopa wasipi tukui kaugsanakuskata: “Puangi” nipuai. <sup>20</sup> Waugki Erastoka, Korinto puiblupimi chisiaku. Waugki Trofimotaka Mileto puiblupi ungugmi sakirkani. <sup>21</sup> Kamka, utkalla samui, manara tamia punchakuna chaiamugpi. Eubulo, Pudente, Lino, Klaudia, tukui sug waugkindikuna i panikunapasmi kamta: “Puangi” ninaku.

<sup>22</sup> Iaia Jesús, kamwa kachu. Taita Dius, kamwa kagkunata sumaglla kawa-puachu.

## TITOTA SAN PABLO KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka Pablo, Taita Diospa lutrinsina, Jesucristo kachamuskami kani, Alli Willaita willaspa puringapa; chasaka, Taita Dios agllaskakuna paiwa suma iuiaringapa; chiwanka, chi sutipa Alli Willaita iachagsamuspa, paita iuiarispa kaugsangapa. <sup>2</sup> Chasa kaugsaspaka, mana puchukaridiri suma kaugsaita iukangapami suianakunchi. Kai alpa manara tiagpitami Taita Dios, mana llullag kaspera, nukanchita chasa karangapa nirka. <sup>3</sup> Kunaura, Taita Dios niska punchami chaiarka, paipa Rimaita willangapa. Chasa willangapaka, Taita Dios nukanchita kispichigmi mingawaspa kachamuwarka. <sup>4</sup> Kam Titotami kai karta kachaiki. Kamka, nukasinallata Jesucristowa suma iuiarispa, nuka kikinpa wambrasinami kapuangi. Taita Dios i Jesucristo nukanchita kispichig, kamta kuiaspa, suma iuiaiwa kawapua-chu.

### *Kreta alpapi, Tito ima rurai iukaskamanda*

<sup>5</sup> Kasamandami kamta Kreta alpapi sakirkaiki: chipi kaugsanakuskata alli ruraikunata mas suma iuiachispa iachachingapa. Tukui puiblukunapi Cristowa tukuskapura iachachig taitakunata agllangapapasma sakirkaiki; imasami nuka mingarkaiki: chasa.

<sup>6</sup> Iachachig taitakunaka iukankunami kanga ñi imapipas mana piñai tukungasina. Sug warmillawa kaugsachukuna. Paipa wambrakunaka, Cristowa suma iuiarigkuna kachukuna. Mana pipas paikunamanda nichukuna: “Mana alli runakunami kankuna; taitata mana uiagkunami kankuna”. <sup>7</sup> Maikanpas iachachig taita kaskataka, Taita Dios tukui Cristowa tukuskakunatami mingaska ka. Chimandami paita chaiá, ñi imapipas mana piñai tukungasina kangapa. Mana kachu paipa iuiailawa rurag, maituku sugkuna: “Mana rurakuchu” nigpipas. Mana kachu rabiari, machangichu, piliari, imasapipas kulki mirachingapa iuiaila kag. <sup>8</sup> Chasapaka iukanmi, wasima pipas chaiagriskata: “Iaikui” nidur kanga, imapipas allilla ruraita iuiaspalla ruranga, tukuikunawa allilla iuiaiwa i tukuiipi alli kanga, Taita Diosmandalla kaugsanga, ima jiru iuiarispa munai apigpipas, chita mana ruraspalla. <sup>9</sup> Diospa sutipa Rimaita iachachiskataka mana kungarispallami iuká kaugsanga; chiwanka, sugkunata suma iuiachispa, allillata iachachingapa; chasallata, maikanpas: “Diospa Rimai mana allilla kanchu” ninakuskata allillapi iuiachingapa.

<sup>10</sup> Alli Willaita mana uiagkunaka, achkakunami tiankuna. Judiukunapa marka churachingapa iachachigkuna, maspasmi mana uangapa munankuna. Chasakunaka, ianga rimaspami sugkunata pandachinkuna. <sup>11</sup> Chasakunata chaianmi upallachingapa. Paikuna mana allillata iachachinakunchu. Paikuna iachachispami wasipi tukui kaugsagkunata pandachinakú. Chasaka, kikinkunamandallami kulki mirachinakú.

<sup>12</sup> Kretamanda sug willag runa, chi alpapi kaugsanakuskamanda kasami nirka: “Kai Kretapi kaugsagkuna, imaurapas llullaspa, jiru ruraspa, killa wangu mikungapaglla iuiaspami kankuna”. <sup>13</sup> Chasa nispa, sutipa kasakatami willá. Chasamanda, paikunata sinchi piñaspa iuiachingi; chasaka paikuna, Cristowa mas suma iuiarigkuna kangapa. <sup>14</sup> Chiwanka, judiukuna kikinpa iuiaiwa rimanakuskata mana uianakuchu. Ñi sutipa Alli Willaita sakiska kagkunatapas ima niskata ruranakuskata mana uianakuchu.

<sup>15</sup> Alli iuiaiwa kagkunaka, tukuipi alli iuiaiwami kawankuna. Ikuti mana Cristowa iuiarispá jiru iuiaiwa kagkunaka, tukuipi mana alli iuiailawami kawankuna. Paikunapa iuiáipi ima iuiariskapipas, jiru iuiailami tukug-samú. <sup>16</sup> “Taita Diusta rigsínimi” nigpipas, mana paita rigsínsinami jiru ruraspa kaugsankuna. Chasa kaugsagkunaka, millangasinami tukunkuna. Iapa subirbi kaspami mana pudinkuna, ñi imapas allilla rurangapa.

## 2

### *Allilla iachachiskallata rimangi, niskamanda*

<sup>1</sup> Kamka, allilla iachachiskallata rimangi.

<sup>2</sup> Achala runakunata iachachingi, mana iapa urdimal kachukuna; tukuiwa allilla iuiaiwa kaugsanakuchu, ñi imapipas mana piñai tukungasina. Cristowa suma iuiarispá, tukuikunata allilla kuiaspa, tukuikunawa mana piñanakuspalla kaugsanakuchu.

<sup>3</sup> Achala warmikunata chasallata iachachingi, paikuna Taita Diuspalla kagkunasina kaugsachukuna, mana pimandapas wasa rimaspalla, mana machaspalla. Chasa sumaglla kaugsapami pudinkuna, <sup>4</sup> mas sipas warmikunata suma iuiachispá iachachinga, paipa kusata i wambrakunata kuiangapa, <sup>5</sup> tukuikunawa allilla iuiaiwa kangapa, tukuiwa alli kangapa, wasipi ima tiaskata ima ministiska ruraspa kangapa i kikinpa kusata suma uiaspa kaugsangapa. Chasa kaugsagpikunaka, ñi pipas mana pudingakunachu, Diuspa Rimaimanda ningapa: “Mana allilla kanchu”.

<sup>6</sup> Musukunataka chasallata iuiachingi, tukuikunawa allilla iuiaiwa kangapakuna. <sup>7</sup> Kamka, tukuipi allilla rurangi. Chasaka sugkuna, kamta kawas-paka, chasallatami rurangakuna. Alli Willaita suma iachachingi, mana urdimal nispalla. <sup>8</sup> Chasallata, imapipas allilla rimangi. Chasaka, mana pipas kamanda: “Mana allilla kanchu” ningakunachu. Chasa ruragpika, maikan kamta piñagkunapas, mancharispa, mana pudingakunachu, ñi ima jirupas nukanchimanda rimangapa.

<sup>9</sup> Lutrinkunata iachachingi, patrunta tukuipi sumaglla uiachukuna. Mana ainirispalla, patrún ima niskata sumaglla rurachukuna. <sup>10</sup> Sisai kagpikunaka, mana ikuti sisachukuna. Chasa sumaglla kaugsagpikunaka, Taita Dius nukanchita kispichigmanda iachachiska iapa suma kaskatami sugkunata kawachingakuna.

<sup>11</sup> Taita Dius, kikinpa wambrata kachamuspa, paipa suma kuiaitami kawachirka; chasaka, tukui runakuna kispiringapa. <sup>12</sup> Chi kuiaiwa iachachimukumi, mana allilla iuiaikunata i jiru ruraikunata nukanchi sakin-gapa; chiwanka, tukuikunawa allilla iuiaiwa kaspá, allilla ruraspa, Taita Diusmandalla iuiarispá, kai alpápi kaugsanakungapa. <sup>13</sup> Kasapasmi iachachimuku: kuntintulla suiangapa, Taita Dius ima niska tukugsamunkama. Chika niraianmi, nukanchipa atun Dius i kispichig Jesucristo sumaglla ikuti samungapa puncha chaiankama. <sup>14</sup> Pai kikinmi sakirka, nukanchimanda wañuchii tukungapa; chasaka, nukanchi tukui pandariskakunata kispichingapa. Chiwanka nukanchi, armaskasina limpiulla tukuspa, paipalla runakuna niraiangapa. Chasaka munanakusunchimi, tukuipi allilla ruraspa kaugsanakungapa.

<sup>15</sup> Chasami iukangi, tukui iachaiwa sinchi rimanga i iuiachinga. Mana allilla ruranakuskataka iukangimi piñanga. Kamta, ñi pipas mana wabutichu.

## 3

### *Cristowa tukuskakuna, imasa kaugsai iukaskakunamanda*

<sup>1</sup> Tukuikunata iuiachingi, maikan mandag ima niskata suma uiaspa, ruraspa kaugsanakuchu. Imaurapas iuiaipei kachukuna, allilla rurangapa.

<sup>2</sup> Mana pimandapas wasa rimachukuna. Piliaringataka, tukuikunawa mana piñanakuspalla i mana atuniachirinakuspalla iuiaipei kachukuna.

<sup>3</sup> Nukanchipas, ñugpata upasinami karkanchi. Taita Diusta mana uiaspallami chingaskasina karkanchi. Tukui jiru munaiwa, nukanchi alli iuiachiringapa iuiaiwa wataskasinami karkanchi. Parijuma piñanakuspa, jiru iuiaiwa kawanakuspa, tukui jiru ruraspami kaugsanakurkanchi. <sup>4</sup> Chasa kaugsanakugpipas, Taita Dios nukanchita kispichig, runakunamanda llakirisa, paipa suma kuiaitami kikinpa wambrawa kawachimuspa, <sup>5</sup> nukanchita kispichirka. Nukanchi allilla iuiarispa ruraskakunamandaka, mana; nukanchimanda llakispami pai kikin kispichirka. Nukanchipa pandariskakunata maillaskasinami ikuti tiagsamugsina niraianchi. Santu Ispirituwami chi musu kaugsaita iukanchi. <sup>6</sup> Jesucristo nukanchita kispichigmandami Santu Ispirituta nukanchita achka karamurka; <sup>7</sup> chasaka nukanchi, paipa suma kuiaiwa mana pandarig niraiagsamungapa. Chiwanka suianakunchimi, mana puchukaridiru suma kaugsaita chaskingapa.

<sup>8</sup> Chi willaika, tukui sutipami ka. Munanimi, kampas sugkunata sinchi rimaspa iuiachingapa. Chasaka Taita Dioswa suma iuiarigkuna, allilla ruraspami kaugsanakuna. Chi tukui suma iachachiikunaka, tukuikunamanda allipami kankuna.

<sup>9</sup> Sugkuna ianga rimanakuskata mana uiakungi. Chasallata, ñugpamanda taitakuna imasa kagkunamanda parlukunata mana uiakungi. Moisés rurangapa niska ima niraiaskata paipura ainichirinakuskatapas mana uiakungi. Chi parlukunaka, iangallami rimanakú; ñi pimandapas mana allilla tukunchu.

<sup>10</sup> Maikanpas Cristowa tukuskakunata sugkunawa sugkunawa piñachirinakuskataka sug biaji sug biaji piñaspa, allillapa iuiachingi. Iskaima rimaskata mana uiagpika, kamkunapurapagmanda llugsichingi. <sup>11</sup> Kasa iuiaringi: chasakuna, kikinkunami pandarinakú. Chasa pandariskakunawaka kikinkunami maskarinakú, diltudupa ninama sitai tukungapa.

### *Tito ima rurai iukaskamanda*

<sup>12</sup> Waugki Artemasta u Tikikota nuka kambagma kachaura, mana unailla Nikópolis puibluma samungi kawawangapa. Chipimi nuka iuiakuni, tamia punchakuna ialichingapa. <sup>13</sup> Waugki Zenas, justisiakunata nukanchimanda rimagmi ka. Paita, waugki Apolostapas, kam masa pudiska aidapuangi. Chasaka, paikuna purinakuwa, mana imapas pisingakunatachu. <sup>14</sup> Nukanchi kikinpura Cristowa tukuskakunapas iachaikuchukuna, suma ruraspa, ministiskakunata aidangapa. Chasa aidagkunaka, allillapami kaugsanakunga.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>15</sup> Nukawa sugllapi kagkuna, tukuikunami kamta: “Puangi” ninkuna. Cristowa iuiarispa nukanchita kuiagkunata: “Puangi” nipuai. Taita Dios, tukui kamwa kagkunata sumaglla kawapuachu.



## FILEMONTA SAN PABLO KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka, Jesucristomanda willaskamandami kai karsilpi wichkaraiani. Waugki Timoteowa kaspera, kam kuiaska nukanchisinallatata willag Filemontami kai karta kachaiki. <sup>2</sup> Chasallata pani Apiata, nukanchisina alli suldadusina waugki Arkipota i kamba wasipi tandaripa Cristowa tukuskakunatami kaita kachaikichita. <sup>3</sup> Nukanchipa Taita Dios i Iaia Jesucristo, kamkunata kuiaspera, suma iuiaiwa kawapuachu.

### *Filemón, Cristowa suma iuiaripa, paita iapa kuiag kaskamanda*

<sup>4-5</sup> Kam Iaia Jesuswa suma iuiaripa, paita iapa kuiag kaskatami iachani. Chasallata, Taita Diosmandalla tukui kaugsagkunata kam allilla kuiaspera aidaskamandapasmi iachani. Chimanda nuka, imaurapas kammanda nukapa Taita Diusta mañaspa, Pai Siñurmi nini. <sup>6</sup> Kasami Taita Diusta mañapuiki: kam nukanchisina Taita Dioswa iuiarigmanda, Cristollatata nukanchita tukuipi allilla karamuskata kam iachagsamungapa. <sup>7</sup> Kam waugkita: Pai Siñurmi niiki, Taita Diosmandalla kaugsagkunata kuiaspera, allilla aidapuaskamanda. Chasa iachaspaka, nukapas, kuntintaripa, iapa alli iuiachiwami kani.

### *Onésimo suti Filemón randiska lutrinmanda mañaskamanda*

<sup>8</sup> Kasapasmi niiki: nuka, Cristo kikin agllawaska kagmanda, kamta nin-gapami pudiiki, imasa rurangapa chaiagta. <sup>9</sup> Chasa pudispapas, kuianakuspami kasa mañaiki. Nuka Pablo, ña rukumi kani. Jesucristomanda willaspa purikugmandami kunaora kai karsilpi wichkaraiani. <sup>10</sup> Nuka kaipi kankama, waugki Onesimoka, Jesucristowa suma iuiarigsamuspa, nukapa wambrasinami tukugsamurka. Paimandami kamta kasa mañakuiki.

<sup>11</sup> Onésimo, ñugpata kamba lutrin kaspera, kamta ñi imapa mana bali karkachu. Ikuti kunaoraka, kammanda i nukamandapas iapa suma ruragmi tukugsamurka. <sup>12</sup> Paita kutichikuikimi. Imasami nukata suma chaskiwantrangi: chasallata paitapas suma chaskipuangi. <sup>13</sup> Paita munakurnimi, nukawa kidarichu; chasaka, nuka Alli Willaimanda wichkaraiaiskapi kankama, kamba kuintapi pai aidawangapa. <sup>14</sup> Chasa iuiakuspapas, kam manara “Ari” niwankama, mana munanichu chasa rurangapa. Chasaka, kam mana aidawankangichu nuka niskamanda. Kam kikin iuiaripa munagpimi chasa aidawankangi.

<sup>15</sup> Onésimo, kamba ladumanda manachar iapa unaika anchurirka. Kuna-uramandaka, imaurapasmi kamllawa kangapa ka. <sup>16</sup> Kunaoramanda, kamba lutrintasina mana charingi. Lutrinmandapas mas allillami kapungapa kangi. Kuiaska waugkimi kunaoramanda niraiangapa ka. Pai, ñami nukapa kuiaska kapuá. Kam, masmi iukangi paita munanga; pai runa kagmandalla, mana; Iaia Jesuswa nukanchiwa pariju iuiaripa kagmanda.

<sup>17</sup> Imasami nukata kamba alli waugkitasina iuiariwangi: chasallata nukata chaskiwagsina paitapas chaskipuai. <sup>18</sup> Pai imapipas pandariska kagpi u ima apaska kutichingapa chaiagpika, nukami kutichisaki. <sup>19</sup> Nuka Pablo, nuka kikinpa makiwami iskribiiki, nispa: nukami kutichisaki. Chasa nisppapas, nuka nintraikichar, kamta nukapas dibichiska kagta, Alli Willaita iachachiskamanda. <sup>20</sup> Ari, waugki, kam Iaia Jesuswa iuiaripa, nuka niskata allilla rurapuai. Chasa ruraspaka, Cristowa kaspera, nukata allillami kuntintachiwankangi.

<sup>21</sup> Nuka niskata kam rurangapa kaskata iuiaspami kai kartata kachaiki. Kam, mana nuka mañaskallata rurangapa kangichu. Mas allilla rurangapa kaskatami iachani.

<sup>22</sup> Kasapasmi mañaiki: wasi maskapuui, nuka chaiagriura, chisiagringapa. Kamkuna Taita Diusta mañapuanakuskamandami suiakuni, pai uiaspa, kamkunapagma kachawachu.

*Kaiakama, niskamanda*

<sup>23</sup> Jesucristomanda willaskamanda, nukawa wichkariag waugki Epafrasmi kamta: “Puangi” niku. <sup>24</sup> Nukawa Alli Willaita willag waugkikuna Marcos, Aristarko, Demas i Lucaspasmi, “Puangi” ninakú.

<sup>25</sup> Iaiá Jesucristo, kamkunata sumaglla kawapuachu. [Chasa kachu.]

## HEBREOKUNATA KARTA KACHASKAMANDA

### *Taita Dios, paipa wambrawa nukanchita willaskamanda*

<sup>1</sup> Ñugpataka Taita Dios, nukanchipa ñugpamanda taitakunata ikuti ikuti, sug rigcha sug rigcha, Santu Ispirituwa rimagkunawami willadur karka. <sup>2</sup> Kai tukurii punchakunaka, pai kikinpa wambrawami nukanchita rimagsamurka. Pai kikinpa wambrawami tukui alpakanata rurarka. Pai kikinpa wambratami tukui kararka. <sup>3</sup> Pai wambrazi ka Taita Diospa iapa suma luarpi paipa punchawa punchaiachig. Taita Diussina rigchallatatami kawari ka. Pai, tukui pudispa, pai kikinpa rimailawantami tukuita suma chari. Paillatatami, nukanchipa pandariikunata anchuchii ruraspa, suma luarpi iapa atun Taita Diospa alli ladu tiarigrirka.

### *Taita Diospa wambra, anjilkunamanda mas atun kaskamanda*

<sup>4</sup> Chasaka, anjilkunamanda mas atuniachiskami tukurka. Paipa sutipas, paikunapa sutikunamanda mas atunmi ka. <sup>5</sup> Ñi maikan anjiltapas, Taita Dios mana kasa nirkachu:

Kam, nukapa wambrazi kangi.  
Nukami kuna puncha kaugsai karaiki.  
Kasapasmi ñugpamanda librupi nirka:

Nukami paipa Taita kangapa kani.  
Pai, nukapa wambrazi kangapa ka.

<sup>6</sup> Paipa suglla wambrazi kai alpama kachamuspa, kasami nirka:  
Nukapa tukui anjilkuna,  
paita kungurispa, nipuangichi:  
“Iapa allimi kangi”.

<sup>7</sup> Anjilkunamandaka kasami ni:

Paipa anjilkunatami kachá,  
wairasina pai ima niskata ruragkuna kangapa.  
Pai ima niskata sug nina sindi rilampasina mana unaila ruragmi kankuna.

<sup>8</sup> Ikuti kikin Taita Diospa wambrazata kasami ni:  
Kam, Diosllatata kspa,  
diltudupami mandangapa kangi,  
maituku waranga waranga watakuna ialigpipas.  
Tukui imapipas allilla mandagmi kangi.

<sup>9</sup> Allikunatami kuiarkangi.  
Ikuti mana allikunataka  
mana munarkangichu.  
Chimandami kamba Taita Dios  
kam Diosllatata kaskata agllarka.  
Chiwanka, kamta karamurkami,  
kamwa kagkunamandapas  
mas alli iuiachiiwa kangapa.

<sup>10</sup> Kasapasmi paita nirka:  
Kam Taitikumi kallariskapi  
kai alpata rurarkangi.  
Kamllatatami sug luartapas rurarkangi.

<sup>11</sup> Chikunaka, tukuimi puchukaringapa kankuna.  
Ikuti kamka, imaurapas kaugsallami kangapa kangi.  
Tukui chi wiñaskakunaka,

katanga rukuiaskasinami tukungapa kankuna.

<sup>12</sup> Katangata patarigsinami  
rurangapa kangsi sitangapa.  
Maugka katangata sitaspa,  
musu katanga churachigsinami rurangapa kangsi.  
Chasa ruraspapas, kam kikinllatataki kangapa kangsi.  
Ñi imaurapas mana wañungapa kangichu.

<sup>13</sup> Ñi maikan anjiltapas, Taita Dios mana imaurapas kasa nirkachu:  
Nukapa alli ladu tiarii,  
nuka tukui kamta mana munagkunata apagrispa,  
kamba chaki sarudiru ukuma churankama.

<sup>14</sup> Tukui anjilkunaka, ispiritukunallami kankuna, Taita Dios ima munaskata ruragkuna. Paikuna kachamuskami kankuna, suma luarpi diltudupa kispiringapa kagkunata aidag kangapa.

## 2

### *Kispiringapa kaskamanda Alli Willaita mana kungarisunchi*

<sup>1</sup> Chimandami nukanchita chaiaku, chi Alli Willaita uaskata mas suma iuiaringapa; chasaka, sug ñambipisina rinakuskamanda mana chingagringapa. <sup>2</sup> Taita Dios anjilkunawa Moiesta willaskataka, ñugpamandakuna iukarkakunami uiaspa, chi Willaita imasa niraiaskasina rurangakuna. Maikankunapas chi willaskata uiaspa, mana chasa ruragkunaka, imasa chaiaskasinami justisiai tukurkakuna. <sup>3</sup> Nippika nukanchi kikinkuna, chi kispiringapa kaskamanda iapa suma Alli Willaita kungarigpika, ¿imasatak iuiasunchi, Taita Dios llakiriskamanda kispiringapa kagtakuna? Iaia Jesús kikinmi ñugpa willarka, nukanchi imasa ruraspa kispiringapa kagtakuna. Chiuramandaka, paita uiagkunami nukanchita chasa kaskata willagsamurkakuna. <sup>4</sup> Taita Diospas, ujnangasina mana pipas rurangasinakunawami kawachimurka, Jesús sutipa allilla willakugta. Chimanda, pai imasa munaskasina, Santu Ispirituwami nukanchita sug rigcha sug rigcha karamú. Chikunawapasmi kawachimú, Jesús sutipa allilla willag kagta.

### *Jesucristo, nukanchisina runa tukugsamuskamanda*

<sup>5</sup> Taita Dios mana anjilkunata churarkachu, nukanchi rimanakuska musu alpata mandagkuna kangapa. <sup>6</sup> Mana kagpika, sug ñugpamanda librupi, maikanchar Taita Diusta kasa nispa willamú:

¿Imapatak runakunamandalla iuiaringi?

¿Imapatak paikunamanda llakingi?

<sup>7</sup> Manancha unailapimi  
paikunata churarkangi,  
anjilkunamandapas mas uchulla niraiangapakuna.  
Chasa churaspapas,  
paikunata iapa suma llaugtuchispami atuniachirkangi.

<sup>8</sup> Tukuitami paikunapa chaki ukuma kagsina churarkangi,  
paikunamandalla kangapa.

Taita Dios, chasa tukuita churaspaka, mana sakirkachu, ñi imapas runakunamanda mana kangapa. Tukuimi sakirka, runakunamandalla kangapa. Chasa kagpipas, kunankama manara kawanchichu, tukui imasa niskasina tukugsamugta. <sup>9</sup> Jesustami iuiapi kawanchi. Paitami Taita Dios manancha unailapi churarka, runa tukuspa, anjilkunamandapas mas uchulla kangapa. Taita Dios kikinmi nukanchita iapa kuiaspa munarka, pai Jesús

tukuikunamanda wañuchu. Jesús, chasa wañuspaka, kunaura iapa suma laugtuchispa atuniachiskami ka.

<sup>10</sup> Tukuí tiaska, Taita Diuswami ka. Tukuí, paimandallami tia. Taita Diusllatami muná, achka wambrakunata paipa suma puncha luarma chaiachigringapa. Chimandami nukanchipa kispichig Jesús kikinta chaiarka, achka llakii nanaikuna iukaspá, wañungapa. Chasawami kawachirka, paipa Taita Dius imasa munakuskasina tukuipi allilla ruraspa runa kagta.

<sup>11</sup> Pai Jesús, nukanchita tukuí pandariikunata anchuchig, i nukanchi kikin-kunapas, tukuikuna suglla Taitapami kanchi. Chimandami Jesús mana manchaspalla nukanchita ni: “Waugkikuna” i “Panikuna”. <sup>12</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraíá, kasa Taita Diusta nispá:

Kamanda nukapa waugki i panikunatami willangapa kani.

Kamta suma iuiarigkuna sugllapi kaskakunapa chaupimandami suma birsiukuna kantangapa kaiki.

<sup>13</sup> Kasapasmi niraiá:

Taita Diusllatami suma iuiarispa suiangapa kani.

Ikuti kasapasmi niraiá:

Kaipimi kani,

Taita Dius karawaska wambrakunawa.

<sup>14</sup> Imasami suglla taitapa i mamapa wambrakuna, tukuikuna chi iawarmandallatata kankuna: chasallatami Jesuspas, nukanchisina aichaiug runa tukugsamurka; chasaka, pai wañuskawa, wañuima apakugta binsingapa. Chi wañuima apakugka, iaia kukumi ka. <sup>15</sup> Wataraigksina wañuima man-chaspa kausanakugmanda, tukuí paikuna kispirigsina kangapami Jesús wañurka. <sup>16</sup> Paika mana kai alpama samurkachu anjilkunamanda. Abrahampa wambra niraiaskakunamandami samurka. <sup>17</sup> Chimandami iukarka, runa tukuspa, tukuipi nukanchisinallatata tukugsamunga, waugkindisina kangapa; chasaka pai, tukuí ima niskata allilla rurag kaspá, iaia sasirduti nukanchimanda llakig, Taita Diuspa ñugpa ladu tukugringapa; chasallata, pai wañuskawa tukuikunapa pandariikunata anchuchingapa. <sup>18</sup> Paika, iapa llakiimi iukarka, jiru rurangapa iuiaikuna chaiaura. Nigpika, chi iuiaikunata: “Mana” nispami binsirka. Chimandami pudí, maikantapas jiru rurangapa iuiaikuna chaiaskata chi iuiaikunamanda michanga.

## 3

### *Jesús, Moisesmanda mas atun kaskamanda*

<sup>1</sup> Chimanda, Taita Diuspalla kag taitakuna i mamakuna, paiwa suma luarpi kagringapa agllaskakuna, Jesusta suma iuiariichi. Paika, Taita Dius kachamuska iaia sasirdutimi tukugsamurka. Paiwami suma iuiarispa kanchi. <sup>2</sup> Imasami Moisés, tukuí Israelmanda runakuna Diuspa wasisina niraiaskakunamanda tukuí imasa Taita Dius munaskata rurarka: chasallatami Jesús, iaia sasirduti kangapa churai tukuspa, Taita Dius tukuí ima munaskata allilla rurarka. <sup>3</sup> Imasami chaiá, allilla wasichigta: “Kam ruraska wasimanda mas allimi kangi” ningapa: chasallatami Jesusta chaiá, Moisesmanda mas suma atuniachingapa. <sup>4</sup> Maikan wasipas iukanmi, pipas wasichig tianga. Chasallatami nini: tukuí ima kawariskaka, Taita Diusmi rurarka. <sup>5</sup> Moiseska, Taita Dius ima munaskata ruraglla kaspá, Diuspa wasisina tukuí niraiaskakunamanda allillami rurarka; chasaka, Taita Dius ima nikuskata willagridur kangapa. <sup>6</sup> Ikuti Cristoka, Taita Diuspa wambra kaspá, Diuspa wasisina niraiaska, pai kikinpa wasipisinami allilla rurarka.

Nukanchi tukuikunami Diuspa wasisina niraiianchi. Paita alli iuiachiwa suma iuiarispa suianakuskata mana sakispami paipa wasisina niraiianchi.

*Taita Dius agllaskakuna, paiwa samagringapa kaskamanda*

<sup>7</sup> Chiwanka, kasami Santu Ispiritu ñugpamanda librupi willarka:

Kuna puncha,  
Taita Dius ima rimaskata  
kamkuna uiaspaka,  
mana tukungichi mana uiagsina.

<sup>8</sup> Moiseswa chusa sitaska alpapi purigkuna,  
Taita Diusta piñarispami nirkakuna:

“¿Ar pudingichu?”;  
paikunasina mana tukunakungichi.

<sup>9</sup> Kamkunapa ñugpamanda achala taitakuna,  
chusku chungu watakuna  
nuka suma allilla ruraskata kawaspapas,  
charami chipi niwarkakuna:  
“¿Ar pudingichu?”.

<sup>10</sup> Chimandami chi punchakuna kaugsanakuskawa rabiariwarka.  
Paikunamandami nirkani:

“Imaurapas chingaskakunasina mana allilla iuiaspami purinakú.  
Nuka munakuskasinaka  
mana imaurapas munankunachu ruraspa kaugsangapa”.

<sup>11</sup> Chimandami,  
paikunawa rabiariŕpa,  
mana llullaspalla nirkani:

“Paikuna ñi sug mana iaikugringapa kankunachu nuka alpa karangapa  
niskama,  
chipi samarigringapa”.

<sup>12</sup> Chimandami niikichita, taitakuna i mamakuna, jujalallapas maikan, mana allilla iuiaspa, Taita Dius kaugsagwa mana suma iuiarispa, anchuriskasina kantrangichi! <sup>13</sup> Chasapaka, chara kai luarpi kaugsankama, tukui punchakuna kam kikinpura allillapa iuiachinakuspa kaugsanakuichi; chasawaka ñi pipas, mana pandachii tukuspa, subirbi mana uiag tukungapa. <sup>14</sup> Imasami Cristowa suma iuiariskawa kallarikanchi: chasallatami iukanchi, paita mana kungaris palla, wañunkama iuiaris palla kangakuna; chasaka, Cristo chaskiskata nukanchipas chaskigringapa.

<sup>15</sup> Chimandami kasapas niraiá:

Kuna puncha,  
Taita Dius ima rimaskata  
kamkuna uiaspaka,  
mana tukungichi mana uiagkuna.

Moiseswa purigkuna Taita Diusta piñarigkunasina  
mana tukunakungichi.

<sup>16</sup> ¿Pikunatak, Taita Dius rimaskata uiaspapas, paita piñarig karkakuna?  
¿Manachu karkakuna Ejipto alpamanda tukui Moisés llugsichiskakuna?

<sup>17</sup> Chasallata, ¿pikunawatak chusku chungu wata Taita Dius rabiariŕka karka? ¿Manachu jiru ruraska kagkunawa rabiariŕka karka? Chi chusa sitaska alpapi purinakugka, tukuimi wañurkakuna. <sup>18</sup> Chasallata, ¿pikunamandatak Taita Dius mana llullaspalla nirka: “Mana iaikugringapa kankunachu nuka alpa karangapa niskama, chipi samarigringapa”? ¿Manachu

pai ima niskata mana uiagkunamanda chasa nirka? <sup>19</sup> Kasapasmi iachanchi: Taita Dioswa mana iuiarispa kagmandami paikuna mana pudirkakuna, chima iaikugringapa.

## 4

<sup>1</sup> Taita Dios charami nukanchita kaiaku, pai kaskama iaikugrispa samarigringapa. Chimanda, kamkunata kaiakuura, uiangichi. ¡Amalai maikan, mana uiaspaka, mana chima iaikugrintrangichi! <sup>2</sup> Nukanchipasmi Alli Willaita uiarkanchi; imasami ñugpamandakuna uiarkakuna: chasallata. Paikuna, chi Alli Willaita uiaspapas, mana munarkakunachu, suma iuiarispa kaugsangapakuna. Chimandami paikunamanda ñi imapi mana allilla tukurka. <sup>3</sup> Nukanchika, chi Alli Willaita uiaspa suma iuiarispa kaugsaspami pai kaskama iaikugrispa samarigringapa kanchi. Chasallatami Taita Dios, nukanchipa ñugpamanda achala taitakunamanda willarka, kasa nispa:

Chimandami,

paikunawa rabiarijsa,

mana llullaspalla nirkani:

“Mana iaikugringapa kankunachu nuka alpa karangapa niskama, chipi samarigringapa”.

Kasapas. Taita Dios, kai alpata wiñachispa, pai wiñachii puchukaspaka, ñami samarirka. <sup>4</sup> Chasallatami sug ñugpamanda librupi kanchisma punchamanda willaraiá, kasa nispa:

Taita Dios, ña tukui wiñachispaka,

kanchis punchamami samarka.

<sup>5</sup> Ikutipasmi kasa nirka:

Mana iaikugringapa kankunachu nuka alpa karangapa niskama, chipi samarigringapa.

<sup>6</sup> Chasa niraiagpipas, charami alli ka, Taita Dios kaskama sugkuna iaikugrispa samarigringapa. Chi ñugpamanda runakuna Alli Willaita uiaskakunaka, Taita Dios ima niskata mana allilla ruraskakunamandami mana pudirkakuna, chima iaikugrispa samarigringapa. <sup>7</sup> Chimandami Taita Dioska, suurapa sakirka. Chi suuraka, kuna punchami niraiá. Chasallatami, atun mandag David sakiska librupi, achka watakunapi willaraiá, ikuti kasa nispa:

Kuna puncha,

Taita Dios ima rimaskata

kamkuna uiaspaka,

mana tukungichi mana uiagkuna.

<sup>8</sup> Josué suti Israelmanda runakunata mandag, Taita Dios alpa karangapa niskama pusaspa samachigrigpika, manimami Taita Dios sug samarigringapa punchamanda ni. <sup>9</sup> Chimandami chara alli ka, Taita Dios agllaska runakuna, pai kaskama iaikugrispa samarigringapa. <sup>10</sup> Imasami Taita Dios, pai ima rurakuskata puchukaspa samarirka: chasallatami maikanpas, Taita Dios kaskama iaikugrispa, paipas ima ruraikunata puchukaspa samarigringapa. <sup>11</sup> Chimanda fuirsarisunchi, tukuipi alli ruraspaka kaugsangapa; chasaka, Taita Dios kaskama iaikugrispa samarigringapa. Imasami ñugpamanda runakuna, mana uiaspalla, Taita Dios ima niskata mana ruraspaka karkakuna: ¡amalailapas kamkuna, chasallata kantrangichi!

<sup>12</sup> Diospa Rimaika, kaugsami ka. Chiwanka, tukui pudirimi ka. Iskandima afillaska machitisinamanda mas kuchugsinami ka. Chasaka, alma u ispirituta chaugpikamasinami iaikú. Runakuna maituku pakalla iuianakuskapipasmi chaiagri. Tukui imasa nukanchipa iuiailapi munanakuskatapasm

rigsí. <sup>13</sup> Taita Dios kikin wiñachiskakuna, ñi pipas mana paimanda pakakui pudingapa kanchichu. Paipa ñawi, tukuipimi allilla kawaku. Paitami nukanchi tukui ima ruraskata iukanchi willarigringa.

*Nukanchipa iaia sasirduti, Jesús kagmanda*

<sup>14</sup> Taita Diospa wambra Jesús, suma luarma iaikugrispa, nukanchipa iaia sasirdutimi tukugsamurka. Chimandami iukanchi, paiwa suma iuiarispa kanga, mana sakispalla. <sup>15</sup> Nukanchi sambaiaska kaura, pai Jesuska, nukanchipa iaia sasirduti kaspá, nukanchimanda iapa llakirispa, munanmi aidangapa. Paipasmi, kai alpapi nukanchisina kaugsaura, tukui pandariikunapi urmachingasina tukugsamuska karka. Chasa kagpipas, ñi imapi pai mana pandarirkachu. <sup>16</sup> Chimanda, kuiaska Taita Diospa laduma mana manchaspalla imapas mañangapa tuparisunchi. Chasa mañagpika, paika, nukanchita suma uiaspa, llakirispami kawanga. Chasallata, nukanchi imaurapas ima ministinakuura, nukanchita suma kuiaspa aidangami.

## 5

<sup>1</sup> Kasapas. Judíu iaia sasirdutikuna, runakunapuramanda agllaskami kankuna; paikunaka, Taita Diospa ñawi ladu runakunamanda kawarigringapa; chipika, paikunapa pandariikunamanda kamarikukunata i animalkunata wañuchispa rupachispa kangapakuna. <sup>2</sup> Iaia sasirdutikunatapas mana allilla iuiaikunami cháiá. Chimandami iukankuna, maikan mana iachaspalla jiru ruragkunamanda llakii iukangkuna. <sup>3</sup> Mana allilla iuiaikuna iaia sasirdutikunatapas chaiagmanda, runakunapa pandariikunamanda ufrinda rupachispa, pai kikinkunapa pandariikunamandapasmi Taita Diusta ufrinda rupachii iukankuna.

<sup>4</sup> Ñi pipas mana pudinchi, kikin atuniachirispa, iaia sasirduti tukunga. Taita Diosmi iaia sasirdutikunata agllá; imasami Moisespa waugki Aaronta agllarka: chasallata. <sup>5</sup> Cristo kikinpas, mana atuniachirispa iaia sasirduti tukurkachu. Taita Diosmi paita suma atuniachingapa agllarka, kasa nispa: Kam, nukapa wambrami kangí. Nukami kuna puncha kaugsai karaiki.

<sup>6</sup> Kasapasmi Taita Dios ñugpamanda librapi Cristomanda nirka: Kam, imaurapasmi mana puchukaringapa sasirduti kapuangi. Melkisedekpa sasirdutipurami kangí.

<sup>7</sup> Cristo, kai alpapi kaugsakuura, sinchi kaparispa i wakaspami Taita Diusta sumaglla mañakurka. Kikin Taita Dios, pudigmi karka, wañuita paita kispichingapa. Pai Cristo suma manchaiwa mañaspa kagmandami Taita Dios paita uiarka. <sup>8</sup> Cristo, Taita Diospa wambra kaspapas, iachaikurkami, tukui llakii iukaspá, tukui ima Taita Dios munaskata ruraspa puringapa. <sup>9</sup> Pai chasa tukui allilla ruraspaka, pai ima munaskata tukui ruraskakunata diltudupa kispichigmi tukugsamurka. <sup>10</sup> Chimandami Taita Dios paita churarka, Melkisedeksina iaia sasirduti kangapa.

*jUjala Cristowa suma iuiariita kungarintranchi!*

<sup>11</sup> Chi Melkisedekmanda achka iachachingapa tiagpipas, kamkuna iapa allimanda iuiai iukagmandami manara pudinchi, kamkunata chasa tukui allilla iachachingapa. <sup>12</sup> Achka watakunami ña ialiska ka; iukarkangichimi, kamkunapas ña iachachispa kangakuna. Nigpika, kamkunata chaiakumi, Taita Diosmanda ñugpata iachachiskakunata sugkunaka ikuti ikuti iuiachispa iachachingapa. Llullu wawakuna lichilla upianakugsinami chara kangichi. Iukarkangichimi, ña atun wiñaska kagsina tukui mikui mikuspa



kangkuna. <sup>13</sup> Lichilla upiagsina kagkunaka, chuchug wawakunasinami kankuna. Chasa kagkunaka manara iachaikunkunachu, Diuspa Rimaipi imasa willaraiaskasina ima allilla u mana allilla kagta. <sup>14</sup> Ña atun wiñaskakunami pudinkuna, tukui mikui mikuspa kagsina kangakuna. Paikunaka ñami iachankuna, ima allilla u mana allilla kagta.

## 6

<sup>1-2</sup> Chimanda, Cristomanda ñugpata iachaikuskakunata sakispaka, mas iachaikusunchi, nukanchi mas alli iuiiapi tukunkama. Ñami kasa iachaikurkangichi: wañuima pusag jiru ruraikunata sakingapa, Taita Diuswa suma iuiaringapa, baugtisingapa, Cristowa tukuskakunata umapi maki imasa churangapa chaiagta, wañuskakuna kaugsaringapa kaskamanda i diltudupa justisiai tukungapa kaskamanda. Chi ñugpata iachaikuskakunata mana ikuti ikuti chasallata iachaikunakusunchi. <sup>3</sup> Taita Dius chasa munagpika, mas alli iuiiapi tukusunchi.

<sup>4</sup> Maikanpas, paipa iuiaikunata punchaiachii tukuspa, Taita Dius karamuskata iachaspa, Santu Ispirituta chaskispa, <sup>5</sup> Taita Dius kachamuska Alli Willaita uiaspa iachaspa, samungapa punchakuna ima suma kangapa kaskatapas iachaspa, <sup>6</sup> tukui chikunata sakigtaka mana pudiringapa kanchu, ikuti Taita Diuspagma tigrachingapa. Chasa sakigkunaka, Taita Diuspa wambrata ikuti kruspi kikin klabaspa, tukuikunapa ñawipi unzagsinami rurankuna. <sup>7</sup> Tamia iakuta alpa chupaskawa, trabajagkunapa tarpuska suma pukuskata pallangapa tukugpika, Taita Dius sumagllami kawá. <sup>8</sup> Ikuti mana suma ugsakuna ispinakunalla tukugpika, ñi imapa mana balinchu. Chitaka, Taita Dius mana sumagllami kawá. Chikunataka ninama sitanpagllami chaiá. Chasallatami chi runakuna Taita Diusta sakigkunata rurangapa ka.

### *Cristota suma iuiiwa suianakuspa, sinchi iuiariskamanda*

<sup>9</sup> Chasa nukanchi rimaspapas, allillami iuianchi, kam kuiaskakuna, suma kaugsanakuspa, diltudupa kispiringapa rinakugta. <sup>10</sup> Taita Dius, tukuipi alli kaspera, kamkuna paimanda allilla rurankuskata mana kungaringapa kanchu. Paita kuiaspaka, paipalla kaskakunatami aidarkangichi. Chasallata kuna rapasmi aidaspalla kangichi. <sup>11</sup> Chimandami tukui kamkunamanda munanakunchi, chasa animullawa tukurii punchakama allilla ruraspalla kaugsanakungapa; chasaka kamkuna, imasa suianakuskasina allilla tukugsamungapa. <sup>12</sup> ¡Ujalallapas killa wangu tukunakungichi! Chasapaka, imasami sugkuna, Cristowa suma iuiariskata mana sakispalla, Taita Dius ima karamungapa niskata chaskinakú: chasallata kamkunapas, suiaspalla kaugsanakungichi.

<sup>13</sup> Taita Diuska, mana pipas paimanda mas atun tiagmanda, Abrahamta ima rurangapa niskata munaspa, pai kikintami chi niskata kawag churarka, <sup>14</sup> kasa nispa:  
Ari, kamta iapa kuiaspami  
kawangapa kaiki.  
Chiwanka, kamba wambrapa wambrapa kati wambrakunata sakingapami  
kani,  
iapa mirachukuna.

<sup>15</sup> Abraham mana sambaiaspalla suma iuiiwa suiakugmandami, Taita Dius chasa rurangapa niraiaskata rurarka.

<sup>16</sup> Runakuna, “Mana llullanichu” ningapaka, paikunamanda mas atuntami kawag churankuna. Chasa kawag churagpika, paikuna ima rurangapa

niskaka iukankunami chasa tukunga. <sup>17</sup> Chasallata Taita Dioska, pai ima karamungapa niskata chaskingapa kagkunata sutipa karamungapa kaskata kawachingapami munarka. Nispami nirka:

Nuka kikinmi chi niskata kawag churaspa niiki:  
karamungapami kaiki.

<sup>18</sup> Taita Dios mana llulla kanchu. Pai ima karamungapa niskata mana pudinchu, ikuti “Mana” ningapa. Kai is kai niskamanda, pai karamungapa niskamanda i mana llullaspalla kagmandami nukanchi, Taita Diusta mañagkuna, iapa sumaglla iuianakunchi, nukanchita kispichingapa kagta. Pai ima karamungapa niskata chaskingapa iuiaiwami suianakunchi. <sup>19</sup> Chasa iuiaspaka, imasami sug atun barku, saiachidiru llasa iruwa chariraiá: chasasinami nukanchipa suma iuiaita sinchi chariraianchi. Chi suma iuiaiwami pudiri, Taita Dios kaskapi atun linsu arkaraiaska ukuma iaikugringapa.\*

<sup>20</sup> Chi ukumami Jesús iaikugrirka. Nukanchimandapasmi iaikungapa ñambi rurarka. Diltudupami iaia sasirduti chi ukupi tukurka. Melkisedekpa sasirdutipurami kidarka.

## 7

### *Melkisedekmanda*

<sup>1</sup> Chi Melkisedekka, Salem puibluta atun mandag kaspá, tukuikunamanda mas atun Taita Diospa sasirdutimi karka. Abraham sug atun mandagkunawa wañuchinakuskapi mitikuchispa paipa wasima kutikuura, chi Melkisedekka, tupagrispa, kasami nirka: “Taita Dios, kamta iapa kuiaspa kawapuachu”. <sup>2</sup> Chiura Abrahamka, wañuchinakuskapi tukui imapas tandachiskata, chungamandaka sugmi Melkisedekta kararka.

Melkisedek sutika niraianni: “Tukuipi allilla atun mandag”. Salem niraianni: “Sumaglla kaugsai”. Melkisedek, Salemta atun mandag kaspá, niraianni: “Sumaglla kaugsaita karag atun mandag”. <sup>3</sup> Melkisedekpa taita, mama i paipa ñugpamanda achala taitakunamandapas mana iacharinchu pikuna kagta. Pai tiagsamuskamanda i wañuskamandapas ñi ima mana iacharinchu. Chasa kaskamandaka, paika Taita Diospa wambbrasina diltudupami sasirduti niraiá.

### *Jesús, Levipa wambrakunamanda mas iaia sasirduti kaskamanda*

<sup>4</sup> Iuiariichi chi Melkisedek, atun iaia sasirduti kagta. Paitami Abraham, nukanchipa ñugpamanda achala taita kaspá, wañuchinakuskapi imapas tandachiskata, chungamandaka sug kararka.

<sup>5</sup> Kasapas. Leví suti Abrahampa wambrapa wambrapa kati wambrakuna, paikunapas sasirdutikunami kankuna. Paikunatami chaiá, Moisés imasa rurangapa willaraiaskasina, tukui runakunapa ima tiaskata, chungamandaka sug chaskingapa. Chi Levipa wambrakuna, Abrahampa wambrapa wambrapa wambrakuna kaspá, waugkindikuna niraiagpipas, paikunatapasmí chasa chaskingapa chaiá. <sup>6</sup> Ikuti Melkisedekka, Levipa wambrakunapa wambra mana kaspapas, Abraham ima tandachiskata, chasallata chungamanda sugmi chaskirka. Taita Dios Abrahamta karamungapa niskatami Melkisedek kasa nirka: “Taita Dios, kamta iapa kuiaspa kawapuachu”.

<sup>7</sup> Mas atun niraiagmi mas uchullata kasa nispa kará: “Taita Dios, kamta iapa kuiaspa kawapuachu”. Chasa bindisagka, mas atunmi ka. Ñi pipas mana sug rigcha ningakunachu. <sup>8</sup> Kai alpapi chungamanda sug chaskig

\* 6:19 San Mateo 27.51.

sasirdutikuna, wañugkunami kankuna. Ikuti Melkisedekmandaka, ñugpamanda librupi niraianni, kaugsalla kangapa kagta.

<sup>9</sup> Kasapasmi pudinchi ninga: Leví, chungamanda sug chaskig, Abrahampa wambrapa wambrapa wambra kaspami kikin Melkisedekta chasalata karagsina rurarka. <sup>10</sup> Abrahamta Melkisedek tupagriuraka, Leví, paipa achala taita Abrahampa kuirupu kagsinami karka.

<sup>11</sup> Levipa wambrakunapa wambrakunatami Israelmanda runakuna, Moisés ima rurangapa willaskata chaskirkakuna iachachingapa. Chi willaskata tukuipi allilla ruraspa kaugsangapa pudigpikunaka, manáchar chaingapa karka, sug Melkisedekpa sasirdutipura kawarigsamungapa. Chi sasirdutika, Aarón suti Levipa wambrakunapa kati wambrapapura mana kanchu. <sup>12</sup> Sug rigcha sasirduti trukarigsamugpika, chianmi Moisés niraiaskapas trukarigsamungapa.

<sup>13</sup> Nukanchipa Iaia Jesusmandami ñugpamanda librupi chasa sasirdutimanda willaraiá. Paika, Levipa wambrakunapa wambra mana kanchu. Paipa ñugpamanda achala taitapura, ñi pipas sasirduti mana karkachu.

<sup>14</sup> Allillami iachari, nukanchipa Iaia Jesuska, Judá suti runapa wambrakunapa wambra kagta. Moisés willakuura, mana nirka, chi runapa wambrakunapa wambrakuna, sasirduti kangapa kagtakuna.

<sup>15</sup> Sug Melkisedeksina sasirduti kawarigsamuskawami allilla iachanchi, sug rigcha mandaraiaskapas trukarigsamuska kagta. <sup>16</sup> Paika, imasa Moisés niskapi maikanpa wambrakunapa wambrakunamanda kaskapi mana sasirduti tukugsamurkachu. Mana imaurapas puchukaridiru kaugsai iukaspami kikin sasirduti tukugsamurka. <sup>17</sup> Kasami, ñugpamanda librupi, Taita Dios paimanda nirka:  
Kam, imaurapas mana puchukaringapa  
sasirdutimi kapuangi.

Melkisedekpa sasirdutipurami kangi.

<sup>18</sup> Ñugpamanda Levipa wambrakuna sasirduti kangapa niraiaska anchuchiimi turkura, paikuna mana kispichigkuna pudingapa kagmanda. <sup>19</sup> Moisés mandaskawaka ñi imapi mana allilla tukugsamurkachu. Chi mandaita anchuchii tukuskawaka, tukuimanda mas allilla chaskingapa iuiawami ña suianakunchi. Chi suma iuiaita iukaspami Taita Diospagma kaillaianchi.

<sup>20</sup> Taita Dios, juraspami Iaia Jesusta churarka, sasirduti kangapa. Ikuti Levipa wambrakunaka, sasirduti tukuspa, pai mana juraskami karkakuna. <sup>21</sup> Iaia Jesuska, Taita Dios juraskawami sasirduti tukugsamurka. Chasalatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Atun Taita Dioska jurarkami.

Sug rigchaka mana iuiaringapa kanchu.

Kasami nirka:

“Kam, imaurapas mana puchukaringapa  
sasirdutimi kapuangi”.

<sup>22</sup> Chimandami Jesús, Taita Dioswa runakunawa ikuti sumaglla tukungapa chaugpipi tukugsamurka; chasaka, ñugpamanda iuiarinakuskamanda mas allilla tukungapa. <sup>23</sup> Levipa sasirdutikunata wañui tiagmandami achka sasirdutikuna tiagsamurka. <sup>24</sup> Ikuti Jesuska, mana imaurapas wañugmi ka. Chiwami pailla diltudupa iaia sasirduti ka. <sup>25</sup> Chiwanka, maikan paiwa Taita Diospagma kaillaiagkunata, pai kikinmi diltudupa kispichingapa ka. Paika, imaurapas kaugsallami kangapa ka. Chasaka, chi kaillaiagkunamandami Taita Díusta mañaspalla kangapa ka.

<sup>26</sup> Chimandami Jesusta ministirkanchi, nukanchipa iaia sasirduti kangapa. Paimi tukuipi ñi ima mana pandarig ka. Ñi ima pandariikunapipas mana urmaspalla, tukuipimi alli ka. Paitami Taita Dios, pandarig runakunamanda anchuchispa, suma luar awapi tiarichigrirka.

<sup>27</sup> Kasapas. Jesús mana kanchu sug iaia sasirdutikunasina. Chi sug sasirdutikunata tukui punchakunami chaiá, ñugpa kikinkunapa pandariikunamandaufrinda rupachingapa; nispaka, sugkunamandapas. Ikuti Jesuska, sug biajillami wañurka, ufrindasina kikin tukuspa. <sup>28</sup> Moisés niraiaskapi, pandarig runakunami agllai tukurkakuna, iaia sasirduti kangapa. Chi mandaraiaskata sakiskauramandami Taita Dioska, juraspa, paipa wambrata agllarka, iaia sasirduti kangapa. Paipa wambrata wiñachirkami, ñi imaurapas mana pandarig kangapa.

## 8

*Diuswa runakunawa mas allilla kangapa, Jesús chaugpipisina tukusamuskamanda*

<sup>1</sup> Nuka kamkunata willakuskamanda, kasami mas ministiri iachaikungapa: chi iaia sasirdutika, nukanchimandami ka. Paimi suma luarpi iapa atun Taita Diospa mandadiru alli ladu tiarigrirka. <sup>2</sup> Chipika, sasirduti rurangapa chaiaskata pai ruragmi ka. Taita Dios sutipa kaugsadiru wasi ukupimi chasa rurag ka. Chi wasika, runakuna saiachiska mana kanchu. Atun Taita Dios kikinmi chi wasita saiachiska ka.

<sup>3</sup> Tukui iaia sasirdutikunaka agllaskami kankuna, kamarikukunata i animalkunata rupachispa, Taita Diusta kawachingapa. Chimandami Jesustapas chaiarka, Taita Diusta imapas karangapa. <sup>4</sup> Kai alpapi ñami tia Moisés niskapi willaraiaskasina Taita Diusta kamarikukuna kawachig sasirdutikuna. Chimanda Jesús, suma luarma sikangataka chara kai alpapi kagpika, manachar sasirduti ñi imapas pai kantra. <sup>5</sup> Taita Diosmanda iuiaridiru linsu wasita Moisés rurangapa kauraka, Taita Dioska paita kasami nirka: Iuiarii. Imasami chi lumapi kawachirkaiki:

chasallatami tukui iukangi ruranga.

Chasawaka, sug luarpi suma ruraikuna tiaskamanda kawachigsinallami chi sasirdutikuna kai alpapi Taita Diosmanda iuiaridiru wasi ukupi ruranakú.

<sup>6</sup> Ikuti nukanchipa iaia sasirdutika chaskirkami, Taita Diosmanda tukuipi mas allilla rurangapa. Taita Dioswa runakunawa ikuti sumaglla tukungamanda, paimi chaugpipi tukugsamurka; chasaka, ñugpamanda iuiarinakuskamanda mas allilla tukungapa. Taita Dios mas allilla rurangapa niskamandami chasa tukugsamurka.

<sup>7</sup> Ñugpa iuiarinakuskawaka Taita Dioswa runakunawa tukuipi allilla tukugpika, manachar tiangapa karka iskaime iuiarinakungapa. <sup>8</sup> Ñi imapi mana allilla runakuna kaskamandami ñugpamanda librupi kasa niraiá:

Atun Taita Diosmi kasa ni:

“Sug punchakunami chaiamungapa ka, Israelmanda i Judamanda runakunawa sug musu iuiaiwa nukawa iuiarinakungapa.

<sup>9</sup> Paikunapa ñugpamanda achala taitakunata nukapa makiwa Ejipto alpamanda llugsichiura, paikunawa iuiarirkanchi; chasaka mana kangapa kanchu. Paikunaka, chi suma iuiaripa kaugsangapa niraiaskata

mana rurarkakunachu.

Chimandami paikunata sakirkani”.

<sup>10</sup> Atun Taita Dios kasapasmi ni:

“Chi punchakuna ialiskauramanda,  
kasami nukawa

Israelmanda runakunawa

iuiarinakungapa kanchi:

nuka ima rurangapa niskakunata

paikunapa iuiaipimi churangapa kani.

Paikunapa sungupimi

imasa rurangapa kaskata

iskribingapa kani.

Chasa ruraspaka,

paikunapa Taita Diosmi kangapa kani.

Paikunaka, nuka agllaska runakunami kapuangapa kankuna.

<sup>11</sup> Ñi pipas mana iukangapa kankunachu,

rigsidupura u waugkindipura

iachachinakuspa ningakuna:

‘Atun Taita Diusta rigsisunchi’.

Uchulla i atun kagkuna,

tukuikunami rigsiwangapa kankuna.

<sup>12</sup> Nukami paikunata mana allilla ruraskakunata pasinsiaspa kungaringapa kani.

Paikuna pandariskakunatapas mana ikuti iuiaringapa kanichu”.

<sup>13</sup> Taita Dios ikuti runakunawa sug musu iuiarinakuimanda willauraka, ñugpata iuiarinakuskaka mana baligsamurkachu; ña rukumi tukurka.

## 9

### *Kai alpapi i suma luarpi Diosmanda iuiaridiru wasikunamanda*

<sup>1</sup> Ñugpamanda runakunawa iuiariskapika willaraiarkami, imasa Taita Diusta kunguringapa. Kai alpapi paimanda iuiaridiru wasi imasa rurangapa kagtapasmi willarka. <sup>2</sup> Chi linsu wasipika, kasami karka. Iaikugridirulla ukuka niraiarkami: “Taita Diospa uku”. Chi ukupika, bila saiachidirumi tiarka. Sug misapasmi tiarka, kamariku tanda churadiru. <sup>3</sup> Iskaima linsu arkaraiaska ukuka niraiarkami: “Taita Diospalla tukuikunamanda mas alli uku”. <sup>4</sup> Chipika, insinsu rupachingapa kurita ruraska altar i Taita Dioswa runakunawa iuiarinakuska suti baulmi tiarka. Chi baulpi tukui laduta kuriwa maituskami karka. Chi baulpi tiarkami sug kuri manga; chipika, “maná” suti mikui wakachiska. Aaronpa tawina tugturiska i Taita Dios runakunawa iuiariska iskribiraiaska pamba rumikunapasmi chipi tiarka. <sup>5</sup> Chi baul awalla, iska runakunasina alasiugkunami karkakuna. Chikunaka, Taita Dios suma punchalla kagta kawachigsinami karkakuna. Chikunaka, pandarii-kunamanda animalkunapa iawar tallichidirutami alaskunawa kilpagsina sumbraiachig karkakuna. Chikunamandaka, kunauro mana chaiawanchu, mas rimangapa.

<sup>6</sup> Chikuna ña chasa allichiska kaura, sasirdutikunaka iaikugridirulla ukumami tukui punchakuna iaikunkuna, imasa chaiaskasina Taita Diusta kungurispamañangapa. <sup>7</sup> Ikuti iskaima ukumaka, iaia sasirdutillami wata watapi sug biajilla iaikui iuká. Chima iaikungapaka, animalkunapa iawarta apaspami iaikú. Kikin mana iachaspalla pandariskakunamanda i sug runakuna mana iachaspalla pandariskakunamandapasmi chi iawarta Taita Diusta karagsina kawachigrí.

<sup>8</sup> Chasakunawaka, Santu Ispíritu kasami nukanchita iachachí: chi ñugpata wasi chara tiagpika, Taita Diuspalla tukuimanda mas alli ukuma manara alli ka iaikungapa. <sup>9</sup> Chi tukui tiaskakunaka niraiianmi, kuna punchakunamanda runakuna kawaspa, “Taita Diuspaggi chasachar ka” iuiaringapaglla. Taita Diusta chipi kawachiska kamarikukunawa i animalkuna rupachiskakunawa, paita kungurigkunata mana pudirinchu, chikunallawa pandariikunata anchuchii tukungapa. <sup>10</sup> Chi niskakunawaka, ima mikungapa, ima upiangapa, suma armaspa kuirputa maillarigsinallami willaraiá. Chikunaka, Taita Dios sug rigcha rurankamallami balirkakuna.

<sup>11</sup> Kunaura Cristoka, ñami kawarigsamurka. Pai, iaia sasirduti kaspami tukui allita apamurka. Taita Dios kaugsadiru wasi, suma luar ukupimi pai iaia sasirduti ka; chi wasika, tukuikunamanda mas suma allillami ka. Chi mana kanchu runakuna ruraska wasi. Kai alpamanda mana kanchu. <sup>12</sup> Taita Diuspalla kaska ukumami Cristo iaikugrirka. Mana chi ukuma iaikugrirkachu, kabritupa ñi wagrapa iawar apaspa. Pai kikinpa iawar kruspi ichachiskawami iaikugrirka. Sug biajillami chi ukuma iaikugrirka; chasaka, nukanchita tukui pandariskakunamanda diltudupa kispichingapa.

<sup>13</sup> Kari wagrapa i kabritupa iawarta pandarig runakunapa awasinamami shabimachidur kankuna. Chasallata, warmi wagrata altarpi rupachispa, chi uchpata runakunapa awasinamami sitadur kankuna. Chasa ruraspaka niraiianmi tukui kuirpu armaskasina tukugsamugtakuna; chasaka, Diospa ñawipi allilla kawaringapa. <sup>14</sup> Chasa kagpika, Cristopa iawarwaka iapa mas achkami pudirí. Pai kikin, ñi imapipas mana mapasina kaspera, kuirpupi wañurka, Taita Diusta ufrindasina kikin tukuspa. Paipa ispirituka, ñi imaurapas mana wañunchu. Paipa iawarwaka nukanchipa mana suma iuiaikunatami sumaiachigsamú, nukanchi mana diltudupa wañungapa; chasaka, kaugsag Taita Dios ima munaskata allilla ruraska kaugsangapa.

<sup>15</sup> Cristo chasa ruraskawami Taita Dioswa runakunawa chaugpipi pai tukugsamurka; chasaka, ikuti musu iuiaiwa iuiarinakungapa. Ñugpata Taita Dioswa runakuna imasa kaugsangapa iuiariskata pandarigmandami kispichingapa Cristo wañugsamurka; chasaka, imasa Taita Dios karangapa niskasina, pai aglaskakuna mana puchukariduru suma kaugsaita chaskigringapa. <sup>16</sup> Kaugusakuspa, ima sakingapa willaraiaska iskritura tiagpika, chi firmag wañuuramandami chi iskritura balí. <sup>17</sup> Chi firmag chara kaugsakugpika, manara balí. Wañuuramandami chi iskritura balí. <sup>18</sup> Chimandami Taita Dioswa ñugpamanda runakunawa iuiariskaka, wañuchiska animalkunapa iawarwa allilla tukugsamurka. <sup>19</sup> Moisés, tukui imasa ruraska kaugsangapa niraiaskakunata tukui runakunatami willarka. Nispaka, puka milma aisaspa, hisopo suti birbina sachasinatami watarka. Chiwanka, kari wagrapa i kabritupa iawar iakuwa chapuchispami kuiuchirka. Chiwami chi niskata willaraiaska libru awata tukui chipi kagkunapa awasinama shabimachirka, <sup>20</sup> kasa nispa: Kai iawarwami tukui imasa Taita Dios kamkunawa iuiariskaka allilla tukugsamurka.

<sup>21</sup> Chasallata, Taita Diosmandalla linsu wasita i tukui Taita Dios ima niskata rurangapa chi ukupi tiaska awatapasmí iawarwa shabimachirka. <sup>22</sup> Moisés ima rurangapa willaskapi niraiianmi: ñalla tukuitami chaiá, iawarwa maillaskasina tukugsamungapa. Iawar mana ichachigpika, pandariikunatapas mana pasinsiai tukunchu.

*Cristo wañuspa, pandariikunata anchuchiskamanda*

<sup>23</sup> Kai alpapi linsu wasi ukupi ima tiaskakuna niraiianmi suma luarpi kagsina. Chi ukupi tiaskakuna Taita Diuspalla kagmandami chaiakurka, animalkunapa iawarwa maillagsina rurangapa. Ikuti suma luarpi tiaskakuna maillagsina rurangapaka, mas allilla ufrindapa iawarmi ministiri. <sup>24</sup>Taita Diusmandalla linsu wasi, runakuna kai alpapi ruraska, chi wasika, suma luarpi chasa tiagta kawachingapaglami ka. Chi wasi ukuma, Cristo mana iaikurkachu. Suma luarmami Cristo iaikugirka; chipika, Taita Diuspa ñawipi kagrispa, tukui nukanchimanda mañakungapa. <sup>25</sup>Judíu iaia sasirdutikuna, wata watapimi tukuikunamanda mas alli ukuma iaikudur kankuna, animalkunapa iawarta apaspa. Ikuti Cristoka, ufrindasina kikin tukuspa, mana maituku biaji wañurkachu. <sup>26</sup>Chasa kagpika, kai alpa tiaska-uramandata iukantrami, achka biaji wañunga. Kai tukurii punchakunaka, sug biajillami Cristo kawarigsamurka. Samuspaka, ufrindasina wañurka, runakunapa pandariikunata anchuchingapa.

<sup>27</sup> Imasami tukui runakunata chaiá, sug biajilla wañungapa; nispaka, Diuspa ñawi ladu justisiai tukugringapa: <sup>28</sup> chasallatami Cristo sug biajilla ufrindasina wañugsamurka, achkakunapa pandariikunata anchuchingapa. Iktimi parisma kawarigsamungapa ka. Mana samungapa kanchu, pandariikunata anchuchingapa. Paita iuiarispa suianakugta diltudupa kispichingapami samungapa ka.

## 10

<sup>1</sup> Moisés ima rurangapa willaraiaskaka, kipa samungapa kaska allikunata amsapisina kawachigisinallami karka. Chi samungapa niraiaskaka mana karkachu. Chimanda, chi niskapi willaraiaskasina Taita Diusmanda animalkunata rupachingapa tukui wata kaillaiagkunaka, chi rupachiskakunawa mana imaurapas pudingapa kankunachu, tukuipi alli tukungapakuna. <sup>2</sup> Chi ufrindakunawa tukuipi alli tukungapa pudirigpika, mana pandarig ña niraiagta iuiarigpikunaka, ¿manachu sakintrakuna, ufrindakunata rupachingapa? <sup>3</sup> Chasapaka, chi rupachiskakunawami pandarig kagtakuna tukui watakuna iuiarinkuna. <sup>4</sup> Kari wagra pa i kabritupa iawarllawa mana pudirinchu, pandariikunata anchuchingapa.

<sup>5</sup> Chiwanka Cristo, kai alpama tiagsamuspaka, Taita Diusta kasami nirka: Kamariku i rupachiska animalkunata ña mana munangichu. Nukata sug kuirpumi karawarkangi, nuka aichaiug runa tukungapa.

<sup>6</sup> Runakunapa pandariikunamanda ufrindakuna i animalta rupachiskakuna, kamba ñawipi ña mana suma kawarinchu.

<sup>7</sup> Chimandami kasa niiki:

“Nukami samuni,  
kam kikin Taita Dius ima munakuskata rurangapa”.  
Chasallatami nukamanda  
ñugpamanda librupi willaraiá.

<sup>8</sup> Cristo, kasami ñugpa nirka: “Kamariku i rupachiska animalkunata ña mana munangichu. Chasallata ufrindakuna, kamba ñawipi ña mana suma kawarinchu”; chikunawaka, pandariikunata anchuchingapa. Moisés ima rurangapa willaraiagpipas, chasami nirka. <sup>9</sup> Nispaka, kasapasmi nirka: “Nukami samuni, kam kikin Taita Dius ima munakuskata rurangapa”. Chasa niskaka niraiianmi, ñugpamanda ufrindakunata Cristo anchuchispa, pai kikin ufrinda tukungapa. <sup>10</sup> Sug biajillami Jesucristo, kikinpa kuirputa

ufrindasina churaspa wañurka, Taita Dios imasa munaskasina. Chasami wañurka, nukanchi, pandariikunata anchuchii tukuspa, Taita Diospalla kangapakuna.

<sup>11</sup> Judiu sasirdutikunatami chaiá, kada puncha maituku animalkunata wañuchispa rupachingapa. Chasa kada puncha rupachinakugpipas, mana imaurapas pudiringapa kanchu, runakunapa pandariikunata anchuchingapa. <sup>12</sup> Ikuti Jesucristoka, runakunapa pandariikunamanda sug biasjillami wañurka, ufrindasina kikin tukuspa. Chasa tukuipi allilla ruraspaka, Taita Diospa alli ladumi tiarigrirka. <sup>13</sup> Chipimi suiaku, “paita mana munagkunata apagrispa, paipa chaki sarudiru ukuma tukuikunata churankama”.

<sup>14</sup> Sug biasjillami Cristo ufrindasina wañurka; chasaka, Taita Diospalla kaskakuna imaurapas tukuipi alli kangapa. <sup>15</sup> Chasallatami Santu Ispiritu willá, kasa nukanchita nispá:

<sup>16</sup> Atun Taita Dios kasami ni:

“Chi punchakuna ialiskauramanda,  
kasami nukawa paikunawa iuiarinakungapa kanchi:  
nuka ima rurangapa niskakunata  
paikunapa iuiaipimi  
churangapa kani.  
Paikunapa sungupimi  
imasa rurangapa kaskata  
iskribingapa kani”.

<sup>17</sup> Nispaka, kasapasmi ni:

Paikuna pandariska i mana allilla ruraskakunatapas  
mana ikuti iuiaringapa kanichu.

<sup>18</sup> Chasamanda, nukanchi pandariikunata ña pasinsiai tukuskamandaka, mana ikuti ministirinchu, sug ufrindakuna pandariikunamanda rupachingapa.

### *Taita Diospagma kaillaiai iukaskamanda*

<sup>19</sup> Chimanda, taitakuna i mamakuna, Jesuspa iawarmandami pudinchi, Taita Diospalla tukuikunamanda mas alli ukuma mana manhaspalla iai-kungakuna. <sup>20</sup> Musu ñambisinami pai rurarka, nukanchi suma kaugsaita iukangapa. Atun linsu arkaraiaskata llikigsinami rurarka, pai kikinpa kuirpu wañuspa. <sup>21</sup> Nukanchi Diospa wasi niraiaskakunamanda, pai iaia sasirdutitami iukanchi. <sup>22</sup> Chasamanda, pai Jesuswa tukuipi suma iuiarispá, Taita Diospagma mana manhaspalla kaillaiasunchi. Paimi tukui nukanchipa mana alli iuiaikunata anchuchirka. Nukanchipa kuirputapas mana mapa iakuwami armachigsina rurarka. <sup>23</sup> Taita Dios ima rurangapa niskata pai ruranni, mana kungarispalla. Chimandami iukanchi, paita mana sambaiaspalla suianakunga. <sup>24</sup> Iuiachinakusunchi, tukui nukanchipura kuianakuspa, allilla ruraspá kaugsangapa. <sup>25</sup> Nukanchi Cristota iuiaringapa sugllapi tandariura, sugkunaka mana nukanchiwa sugllapi kankuna; mana paikunasina rurasunchi. Chasapaka, Jesucristo samungapa puncha ñalla chaiamukuskata iachaspami iukanchi, sugllapi tandarispá, nukanchi kikin-pura iuiachinakunga, suma kaugsangapa.

<sup>26</sup> Sutipa Alli Willaita ña allilla iachaspá, nukanchi kikinpa munaiwa pandarigpika, ñi ima ufrinda, chi pandariikunata anchuchingapa mana tiangapa kanchu. <sup>27</sup> Chasa pandarigkunaka, manchaiwami suianakungapa kankuna, Taita Dios, rabiarpá, paikunata diltudupa ninama sitangapa kagmanda. Chi nina rupakuskamami Taita Diusta mana munagkunata



sitangapa ka. <sup>28</sup> Maikanpas Moisés ima rurangapa willaskata mana uiaspalla jiru rurachu: iskai u kimsakuna, chasa kawaspa, willagpikunaka, paita chaianmi, mana llakispalla wañuchingapa. <sup>29</sup> Chimanda, maikanpas Taita Diuspa wambrata sarugsina ruraspa, paipa iawarta: “Ianga, mana balimika” nispa, kuiag Santu Ispirituta unZaspa kaugsanakugtaka, ¿manachu iuiangichi: chasa ruragkunata chaianga, Taita Dius askurinti rabiarijsa, paikunata justisiangapa kagta? Chi iawarwami Taita Dius runakunawa musu iuiariskaka allilla tukugsamurka. Chi iawarllawantami chi runakunapas Taita Diuspalla tukugsamurkakuna. <sup>30</sup> Kasami iachanchi: atun Taita Diusmi nirka:

Nukatami chaiawaku,  
jiru ruraikunata randichingapa.  
Kasapasmi niraiá:

Atun Taita Diusmi  
paipa runakuna ima ruraskakunata kawachingapa ka.

<sup>31</sup> ¡Ai, Taita Dius mana wañugpa makipi urmagringapa, askurintimi manchawaku, paillatata justisiai rurag kagmanda!

<sup>32</sup> Kamkunaka iuiariichi chi ñugpa punchakuna Taita Dius kamkunapa iuiaikunata punchaiachiskata. Chi punchakunaka, iapa llakii iukaspa, maikankunawa makanakugsinami karkangichi, Cristowa iuiariskata mana sakingapa. <sup>33</sup> Maikankunaka, tukuikunapa ñawipi pi ai kamiimi tukurkangichi. Ikuti sugkunaka, chasa llakii iukaskakunawa sugllapisinami tukurkangichi. Chasaka, kamkunapasmi llakii iukarkangichi. <sup>34</sup> Karsilpi wichkaraiaskakunamanda iapa llakii iukaspami kawagrirkangichi. Sugkunaka, ima iukaskakunata kichui tukuspapas, iapa alli iuiachiiwa iangami sakinakurkangichi, kasa iuiarijsa: sug luarpika, mana imaurapas tukuringapa mas suma iukaikunatami iukangapa kanchi. <sup>35</sup> Chimandami niikichita: chi suma iuiaita mana kungarispalla kaichi. Chi iuiaita mana sakispalla kagpikunaka, iapa suma karaitami sug luarpi chaskigrinkangichi. <sup>36</sup> Kamkuna iukangichimi mana sambaiaspalla kangakuna, ima llakiikuna chaiagpipas. Chasaka, Taita Dius ima munaskata kamkuna ruraspa kagpika, pai ima karangapa niskatami chaskigrinkangichi. <sup>37</sup> Kasami ñugpamanda librupi Cristomanda niraiá:

Mana unailami chi samungapa kag chaiamungapa ka.  
Mana unaiangapa kanchu.

<sup>38</sup> Nukapa ñawipi alli kawarig runaka, nukawa suma iuiarispallami kausanga.

Ikuti llakiikunata kawaspa mancharispa sakiwagpika,  
paitaka mana munangapa kanichu.

<sup>39</sup> Nukanchika, Taita Diusta chasa sakigpura mana kanchichu. Chi sakigkunaka, diltudupa ninamami sitai tukungapa kankuna. Ikuti nukanchika, Taita Diuswa suma iuiarijsa kagmandami kispiringapa kanchi.

## 11

### *Taita Diuswa suma iuiarimanda*

<sup>1</sup> Taita Diuswa suma iuiarii niraianmi, pai ima rurangapa niskata sua-nakuska sutipa tukugsamungapa kaskata iachai. Chasa suma iuiarijsa, iachanchimi, mana kawaspapas, sutipa kagta. <sup>2</sup> Nukanchika ñugpamanda taitakunapas chasallata iuiarigmandami Taita Dius paikunata nirka: “Allimi kangichi”.

<sup>3</sup> Taita Dioswa suma iuiarispallami iachanchi, tukui luaruna paipa iachaillawa wiñachiska kagta. Chimanda, kunaura kawariskakuna, mana kawaridirukunawami rurarka.

<sup>4</sup> Abel suti runaka, Taita Dioswa suma iuiarispami, sug ubijakuna wañuchispa, Diospa ñawipi rupachirka. Ikuti paipa waugki Kain kamariku karakuskaka, Diospa ñawipi mana sumami kawarirka. Chimandami Taita Dios, Abelta nirka: “Mana pandarigmi tukungi”. Chasa kagmandami, paita suma kawaspa, chaskigsina rurarka. Abel wañuska kaspapas, pai suma iuiariskakawa kawachinmi, nukanchi imasa kaugsangapa.

<sup>5</sup> Enok suti runaka, Taita Dioswa suma iuiarispalla kaugsakugmandami sug luarma apai tukurka, mana wañuspalla. Paita kai alpapi maskanakuspapas, mana tarirkakunachu. Taita Diosmi paita aparka. Ñugpamanda librupi kasami niraiá: pai manara apai tukugpita, Taita Diospa ñawipi alli kagtami paita kawarirka. <sup>6</sup> Taita Diusta suma iuiariskallawami pudiri, paipa ñawipi sumaglla kawaringapa. Taita Diuspagma kaillaiangapa, iukanchimi iuiailpai iuiaringa pai tiagta, i paillatata maikan paita maskanakugta alli karag kagta.

<sup>7</sup> Noé suti runaka, Taita Diosllawa suma iuiarispami sug atun barku rurarka. Ima tukungapa kagta Taita Dios willaura, manara chasa tukugta kawaspapas, Taita Dios ima niskata uiaspallami chi barkuta rurarka; chasaka, tukui paiwa kaugsanakuskata kispichingapa. Taita Dios ima niskata uiaspa, suma iuiarispami kai alpapi kaugsanakuskata kawachirka, paikuna puchukarii tukungapa kagtakuna. Chasa suma iuiarigmandami paipas mana pandarig niraiagsamurka.

<sup>8</sup> Abraham suti runaka, Taita Dios kaiaura, paiwa suma iuiarispami uiaspalla rirka, Taita Dios alpa karangapa kaskama chaiingringapa. Maima chaiingringapa kagta mana iachaspallami rirka. <sup>9</sup> Taita Dioswa suma iuiarispami, chi alpa Taita Dios paita karangapa niraiaskapi ialigsinalla kaugsagirka. Karpa wasikunallapimi kaugsakurka. Chasallatami ñugpamanda taita Isaak i Jakobpas kaugsarkakuna. Paikunatapasmi Taita Dios chi alpa llata karangapa niraiarka. <sup>10</sup> Abraham suiakurkami, mana imaurapas waglichingasinu puiblupi suma luarpi kaugsagringapa. Chi puibluta, Taita Diosmi ka alli iuiarispai saiachig.

<sup>11</sup> Sara suti Abrahampa warmipas, chasallata Taita Dioswa suma iuiarispami, ña awila kaspapas, Taita Diospa iapa iachaiwa karamuska wambra iukagsamurka. Saraka, ima Taita Dios niskata iuiarispallami karka, chasa sutipa rurangapa kagta. <sup>12</sup> Abrahampas, diruku ña wañungasinu kaurami chi wambra tiapugsamurka. Chasapasmi paipa wambra wambra kati wambrakuna, iapa achka tukugsamurkakuna. Imasami awapi iapa achka istrillakuna tia; imasami lamar iaku patapi kaskajukunata mana kuintangapa pudiri: chasallatami Abrahampa wambra wambra kati wambra-kuna, achka tukugsamurkakuna.

<sup>13</sup> Tukui chi ñugpamanda taitakuna i mamakuna, Taita Dios karangapa niraiaskata mana chaskispallami wañurkakuna. Chi runakuna kaugsanakuurami, Taita Dioswa suma iuiarispami, kipama imasa kangapa kaskata karumandalla kawanakugsina iuiaspa, alli iuiachiiwa karkakuna. Chasallatami kawachirirkakuna, kai alpapi ialigkunasinalla kagtakuna. <sup>14</sup> Chasa kawachirigkuna niraiankunami, chara kikinunapa chaiagridiru alpata maskaspa purinakugta. <sup>15</sup> Paikuna maimanda llugsiska alpama kutingapa munanakugpika, chasami pudintrakuna. <sup>16</sup> Chasa pudigpipas, iapa alli alpamami chaiingringapa suianakurka. Chika niraianni sug luarmanda

suma luar. Chimandami Taita Dios sakirí, paikunapa Taitiku niraiangapa. Paikunamandami sug suma puiblu allichiska suiaku.

<sup>17</sup> Abraham Taita Dioswa suma iuiariskamandami, Taita Dios mañaura, paipa wambra Isaakta apirka, ufrindasina wañuchispa rupachingapa; chasaka, uia kagta kawachiringapa. Paipa suglla wambratami wañuchingapa karka, Taita Dios chasa mañagmanda. <sup>18</sup> Chi wambramandami Taita Dios niska karka: “Isaakmandami achka wambrakuna mirapugsamungapa kangí”. <sup>19</sup> Abrahampa iuiaipika iacharkami, Taita Dioska wañuskakunatapas kaugsachingapa pudigta. Chiwami paipa wambrata wañungapa niraiagta kaugsachigsina ikuti kaugsaila sakirka.

<sup>20</sup> Isaakka, Taita Dioswa suma iuiarispami nirka, paipa wambrakuna Jakobta i Esauta, Taita Dios iapa kuiaspa kawangapa kagta.

<sup>21</sup> Jakobka, Taita Dioswa suma iuiarispami, ña wañukuspa nirka, Josepa iskaí wambrakunata, Taita Dios iapa kuiaspa kawangapa kagta. Chasa nis-paka, tawinawa saiarispa, Taita Diustami nirka: “Kam, iapa allimi kangí”.

<sup>22</sup> Josepas, Taita Dioswa suma iuiarispami, ña wañukuspa willarka, Israel-manda runakuna chi Ejipto alpamanda llugsingapa kagtakuna. Chasa iachaspami nirka: “Kamkuna, llugsinakuura, nukapa tullukunata apa-puaspá ringichi, kamkuna chaigringapa kaskapi pambagringapa”.

<sup>23</sup> Moisespa taitakunaka, Taita Dioswa suma iuiarispami, Moisés tiag-samuskata kimsa killa pakaspa charinakurka. Paikuna, Moisés iapa suma wawa kagta kawaspami, chi alpata iaia mandag “Tukui kari wambrakunata wañuchingichi” nigpipas, mana manchaspalla pakaspa charinakurka.

<sup>24</sup> Moisespas, Taita Dioswa suma iuiarispami, ña wiñaura, mana munarka, chi iaia mandaga warmi wambrapa wambra niraiangapa. <sup>25</sup> Pandariikunawa mana unaila kusikuspa kaugsangataka, munarkami, Taita Dios agllaska runakunawa sugllapi llakii iukaskakunawa kaugsangapa. <sup>26</sup> Ejiptopi iapa iukag kangapa munaringataka, masmi iuiarispami piñai kamiipas tukusa”. Taita Dios ima karangapa kaskata kawagsina, chasa iuiaiwami iuiarispalla karka.

<sup>27</sup> Taita Dioswa suma iuiarispami, Moisés, Ejiptota iaia mandag rabi-rikuskata mana manchaspalla, chi alpamanda llugsispa rirka. Taita Dios mana kawarigta kawakugsina iuiarispallami rirka. <sup>28</sup> Taita Dioswa suma iuiarispami Moisés nirka: “Wañuchiska ubijapa iawarwa punguta chari-kuska kaspikunata awingichi. Chasaka anjil wañuchig, Israelmanda runa-kunapa ñugpa kari wambrakunata mana wañuchingachu”. Ñugpata chasa ruraskaka, judiukunapa paskuami niraiá.

<sup>29</sup> Ejiptomanda llugsispa, Israelmanda runakuna, rinakuspa, Taita Dioswa suma iuiarispami, Puka Kucha suti atun iakuta, ñambisina paskaspa, chakichiska alpapi chimbarkakuna. Ikuti Ejiptomandakuna kalpachina-kugka chasallata chimbanakuura, chi iaku wichkarirka. Chiwanka, tukui-kunami puchukarirkakuna.

<sup>30</sup> Taita Dioswa suma iuiariiwami, Israelmanda runakuna Jerikó suti pui-bluta muiuchiraiaska atun pata kincha muiundi kanchis puncha muiuska kauraka, chi kincha pailla urmarka.

<sup>31</sup> Rahab suti karisapa warmika, Taita Dioswa suma iuiarispami chi alpata pakalla kawangapa kachaska runakunata sumaglla chaskispa pakarka. Chi-mandami, Taita Diusta mana uiagkuna wañuchii tukuura, paika kispirirka.

<sup>32</sup> ¿Ikuti sugkunamandachu willasakichita? Mana pagtariwanchu, Jedeon-manda, Barakmanda, Sansonmanda, Jeftemanda, Davidmanda, Samuel-manda i Santu Ispirituwa rimagkunamanda willangapa. <sup>33</sup> Paikuna, Taita Dioswa suma iuiarispami, alpakanapi atun mandagkunawa wañuchinakuspa mitikuchispa, imasa chaiaskasina suma ruraspa mandarkakuna. Sugkunaka, Taita Dioswa suma iuiariskamandami pai ima karangapa nis-kata chaskirkakuna. Sugkunaka, Taita Dioswa suma iuiarispami liun-kunapa simikunatapas wichkarkakuna. <sup>34</sup> Chasalata sugkunaka, man-changasina ninakunatami wañuchirkakuna. Sugkunaka, atun machitiwa wañuchingapami kispirirkakuna. Sugkunaka, sambaiaska mana pudigsina kaspapas, pudigmi tukurkakuna. Iapa pudig tukuspa, sugnigmanda sulda-dukuna wañuchinakungapa samugkunatami mitikuchirkakuna. <sup>35</sup> Chasa-llata sug warmikunaka, wañuska wambra kaskata kaugsami chaskirkakuna.

Ikuti sugkunaka, paikunapa suma iuiariita sakispaqa, wañuchingapa kispiriskami kantrakuna. Mana sakigmandaka, iapa nanaiwami wañuchii tukurkakuna. “Taita Dios nukanchita kaugsachiura, mas suma kaugsaita-mi iukangapa kanchi” iuiarispami chasa wañuchii tukurkakuna. <sup>36</sup> Sug-kunaka, kamii, unzai, asutiimi tukurkakuna. Sugkunaka, wataspa karsilpi wichkaimi tukurkakuna. <sup>37</sup> Sugkunaka, rumiwa paii tukuspami wañurka-kuna. Sugkunaka, siruchiiwa chaugpi chaugpi kuchui tukuspami wañurka-kuna. Sugkunaka, atun machitiwami wañuchii tukurkakuna. Sugkunaka, Taita Dioswa suma iuiariita mana sakigmandami, llugsichii tukuspa, mana katanga iukaspa, iukarkakuna ubijapa i kabritupa karata churaris-palla purinakunga. Iapa ministidukunami kaugsanakurka. Paikunata mana munarkakuna; nispami kamispa unzaspa kalpachirkakuna. <sup>38</sup> Chi alli runakunataka mana chaiakurka, kai alpamandalla iuiiwa kaugsanakuska chaugpipi kaugsangapa. Paikuna llugsichii tukuskamanda, mana wasi iukaspa, sachuku, chusa sitaska alpakanapimi puringapa chaiarkakunata. Pata alpa ukumami iukarkakuna kaugsanakunga.

<sup>39</sup> Tukui paikuna Taita Dioswa suma iuiariskakunamandami paikunata nirka: “Allimi kangichi”. Chasa nigpipas, pai karangapa niraiaskata manara chaskispallami wañurkakuna. <sup>40</sup> Taita Dios, nukanchimanda iuiarispapa, ñugpata karaskakunamanda mas sumami karangapa nirka; chasaka, paikunawa nukanchipas sugllapi tukuspa, tukuikuna allillapi tukugringapa.

## 12

### *Jesullata kawakugsina iuiarispapa kaugsasunchi*

<sup>1</sup> Chasaka, achkakunami nukanchita kawachirirkakuna, imasa Taita Dios-wa suma iuiarispapa kaugsagtakuna. Chimanda, nukanchita ima llasakug-sina tukui pandariikunapi urmachingapapa kaskata sakisunchi. Chasaka, mana sambaiaspalla kalpakugsina rurasunchi, suma luarda chaiagringa-pa. <sup>2</sup> Jesullata kawakugsina iuiarispapa kaugsasunchi. Paimi nukanchita suma iuiachigsamurka. Paillatatami iuiachii apaku, nukanchi tukuipi pai-wa suma iuiaringapa. Pai kikin iacharkami, wañuskauramanda, iapa suma kuntintulla kangapa kagta. Chimandami sakirirka kruspi klabai tukungapa, pingaita mana manchaspalla. Chasamandami Taita Diospa mandadiru alli ladu tiarigrirka.

<sup>3</sup> Iapa pandarigkuna paita kamispa, unzaspa kagpikunapas, pai Jesuska upallami karka. Pai chasa pasaskata iuiaringichi. Chasa iuiariskawa kamkuna pasanakuspapas, mana saikuskasina iuiaringichi. Mana sambaiaspalla kangichi. <sup>4</sup> Kamkuna, pandariikunawa makanakugsina kaspapas, manara iukangichichu Jesusmanda wañuchii tukungapa iuianakunga.

<sup>5</sup> Kasapas. Taita Dios kamkunata iuiachiskaka, ñapash kungarinakungichi. Paipa wambrakunatasinami ñugpamanda librupi kasa kamkunata nirka:

Nukapa wambra,  
atun Taita Dios kamba allillapa iuiachispa llakichigpika,  
mana ningi: “Mana uiasachu”.

Pai piñagpika,  
mana sambaiangi.

<sup>6</sup> Atun Taita Dios kuiaskakunatami  
iuiachispa llakichí.  
Paipa tukui kuiaska wambra niraiaskakunatami  
chasallata asutigsina rurá.

<sup>7</sup> Chasa iuiarispaka, Taita Dios kamkunata llakichigpipas, upalla kangichi. Kamkuna paipa wambrakuna niraiaskamandami chasa llakichii tukungichi. Maikan taitapas, pai kikinpa wambratami asutí. <sup>8</sup> Chasallata Taita Dios, tukui paipa wambra niraiaskakunatami asutigsina rurá. Chimanda, kamkunata mana chasa llakichigpika, pai kikinpa wambra manachar kantrangichi.

<sup>9</sup> Kasapas. Nukanchi uchulla wambrakuna kaura, nukanchipa kai alpamanda taitakuna nukanchita asutigmandaka, paikunata suma uiaspa kuiaspami kaugsarkanchi. Chimandaka, ¿manachu nukanchita chaiá, Taita Dios kaugsai karagta suma allilla uangapa; chasaka, alli kaugsaita charingapa? <sup>10</sup> Nukanchipa kai alpamanda taitakuna, paikunaka imasa chaiaskasinami sug watakunalla nukanchita iuiachispa asutirkakuna. Nukanchi allilla kangapami Taita Dios nukanchita suuraka asutigsina rurá; chiwanka nukanchi, paiwa tukuipi alli runakuna tukugsamungapa. <sup>11</sup> Asutiuraka, pitapas mana alli iuiachinchu. Chasapaka, iapami naná. Chasa pasaspaka, iachaikugkunaka, allilla ruraspá, sumagllami kaugsangakuna.

<sup>12</sup> Chasamanda, kamkunapa saikuska makikunata, kamkunapa sambaiaska kungurkunata musuiachigsina ruraichi kamkunapa iuiapi. <sup>13</sup> Chasallata, alli ñambi kaskata katinakugsina kaugsaiichi; chasaka mana allilla ñambipi purinakuspa chaki kiwiskaka, chiuramanda ambirispá, alli ñambita mana wistuiachispalla katigsina suma iuiarispá kaugsanakungapa.

### *¡Ujalallapas Taita Dios rimaskata wabutingichi!*

<sup>14</sup> Tukuikunawa sumaglla kaugsanakungapa iuiaiwa kangichi. Chasallata, Taita Diosmandalla kaugsangapa iuiallata apanakungichi. Mana chasa kaugsaspaka, ñi pipas manima pudingapa kankunachu, Iaia Jesusta kawangapa. <sup>15</sup> ¡Ujalallapas Taita Diospa suma kuiaita sakispa kungaringichi! ¡Amalai maikan, mana alli ugsakunapa angusina iukaspa, kamkunapa iuiaita wagllichigsamuntrakuna; chasawaka achkakuna, puchukarigsina tukugsamungapakuna! <sup>16</sup> ¡Ujala pipas, kari warmiwa pandarichukuna! ¡Ujala Esausina Taita Dios ima karangapa kaskata wabutichukuna! Chi runaka, ñugpa wambra kaspapas, ima taitata chaskingapa kaskata suglla mikuiwami trukarka. <sup>17</sup> Kamkuna, Esaumanda kasami iachangichi: manancha unaipika, paipa taitata mañakurka: “Taita Dios, kamta iapa kuiaspa kawapuachu” ningapa; chiura, paimanda mana chasa chaiarka, mikuiwa katuska kagmanda. Maituku wakakugpipas, mana alli karka ima ruranga.

<sup>18</sup> Kasapas. Kamkunata mana chaiarkachu, kai alpamanda lumapi chaiaringapa. Israelmanda runakunami chi Sinaí suti lumama chaiagrirkakuna. Chipika, nina sindimi rupakurka. Iapa iana tuta tukuska, sinchi wairawami

tamiakurka. <sup>19</sup> Sinchi bututusunami uiarirka. Iapa sinchi rimaipasmi uiarirka. Chi rimaita uiaspaka, mañarkakunami, mana mas rimakuchu. <sup>20</sup> Taita Dius ima nikuskata uiaspaka, wañungasina iuiachigmandami chasa mañarkakuna. Kasami Taita Dius nirka:

Runa u ima animalpas  
kai lumama tuparigrigpika,  
rumiwa piaspa [u flichaspa]  
wañuchichukuna.

<sup>21</sup> Chi lumapi iapa manchangasina kawarigmandami Moisespas nirka: “Nukapas, askurintimi manchaiwa chugchukuni”.

<sup>22</sup> Ikuti kamkunaka, Taita Dius imaurapas kaugsapa puiblumami chaiska niraiangichi. Chimi suti ka suma luarpi Sión luma u Jerusalén puiblu. Chipimi iapa achka waranga waranga anjilkuna kankuna. Suglapimi kusikunakú. <sup>23</sup> Chillapitami ñugpamanda Taita Diuspa wambrakunapas sugllapi kankuna. Paikuna, suma luarpi kaugsangapa willaraiaska librupimi iskribiraiaska iukankuna. Taita Dius tukuikunata justisiai ruragpamami chaiska niraiangichi. Chipimi alli runakunapa almakuna kankuna. Chi runakuna, tukui pandariikuna allillapi tukuskami kankuna. <sup>24</sup> Jesuspagmami chaiska niraiangichi. Paimi, Taita Diuswa runakunawa chaugpipi tukugsamurka; chasaka, ikuti musu iuiaiwa iuiarigsamungapa. Kruspi klabaska wañuska iawarwami chasa rurarka. Paipa iawar, mana Abelpasina niraianchu, Taita Dius randichingapa. Nukanchita pasinsiangapami niraiá.

<sup>25</sup> Kamkuna, jujalallapas Taita Dius rimaskata wabutingichi! Ñugpata kai alpapi Taita Dius iuiachispa rimaskata wabutigkuna, paipa rabi Amanda mana kispirirkakunachu. Suma luarmanda iuiachispa rimamuskata nukanchi wabutisunchi; chika manima kispiringapa kanchichu. <sup>26</sup> Taita Dius kikin ñugpata Moiesta rimaúra, kai alpapasmi iapa chugchurirka. Kunaúra, pai nirkami: Ikutimi nuka chugchuchingapa kani alpallata, manima. Sug luartapasmi chugchuchingapa kani.

<sup>27</sup> Chasa niskaka niraianni, Taita Dius kikin ruraskata kuiuchispa anchuchingapa kagta. Ikuti mana kuiuchiduru kaskakunaka, chasallami tiangapa kankuna. <sup>28</sup> Taita Dius suma mandakuskatami mana pipas kuiuchingapa pudí. Chipi nukanchi iaikugringapa kagmanda, Taita Diusta: “Pai Siñur” nisunchi. Paita suma manchaspá, tukui iuiaiwa, pai imasa munakuskasina, “Kam, iapa allimi kangí” nisunchi. <sup>29</sup> Imasami nina, tukui rupachí: chasami nukanchipa Taita Dius ka.

## 13

### *Taita Diusta imasa kuntintachingapa rurai iukaskamanda*

<sup>1</sup> Kam kikinpura kuianakuskata mana sakiriichi. <sup>2</sup> Mana kungaringichi, kamkunapa wasima maikan chaigrigkunata sumaglla chaskingapa. Maikankuna, wasipi sumaglla chaskispaka, anjilkunatami pi kagta mana iachaspalla ñugpata chaskirkakuna.

<sup>3</sup> Karsilpi wichkaraiaskakunata kawagringichi; imasami kamkunapas paikunawa sugllapi wichkaraiantangichi: chasa. Maikan paii tukuska nanaikunawa kaskata iuiaringichi, kam kikinkunapa kuirpupi kagsina.

<sup>4</sup> Tukui kasaraska kagkunaka, mana pandarispalla kam kikinpura sumaglla kuianakuspa kaugsaiichi. Maikanpas sugpa warmiwa kariwa siririskata, Taita Diusmi justisiai rurangapa ka.

<sup>5</sup> Kulkita iapa kuiaspa munarigkuna mana kangichi. Chasapaka, kamkuna ima iukaskallawa allilla kangichi, kasa iuiarispa: Taita Dioska nirkami:

Mana sakisakichu.

Ñi imaurapas mana kungarisakichu.

<sup>6</sup> Chimandami nukanchi, mana manchaspalla ninchi:

Atun Taita Diosmi ka nukata aidawag.

Chimandami mana manchani

maikan runapas jiru rurawangapa iuiaspa kaskata.

<sup>7</sup> Ñugpata Diospa Rimai kamkunata iachachig taitakunamanda iuiariichi. Paikuna imasami sumaglla kaugsarkakuna wañunkama: chasallata kamkunapas, Jesucristowa suma iuiarispa kaugsaichi.

<sup>8</sup> Jesucristoka, ñugpamandata, kunauro, imaurapas paillatami ka.

<sup>9</sup> Mana sakiringichi, ima sug rigcha sug rigcha iachachiskawa pandachii tukungapa. Chi iachachigkuna ninkunami: “Kaita mikungapa, allimi ka. Ikuti chita mikungapaka, michanmi”. Chasa ninakuskata uiangataka, mas allillami ka, Taita Diospa suma kuiaiwa iuiarispa, kamkunapa iuiaita tukuipi allilla charingapa. Chasa ninakuskata uiaqkunataka ñi imapipas mana allilla tukupurkachu.

<sup>10</sup> Jesús ufrindasina wañuskamanda, kunauro sug musu altarmi iukanchi. Judíu sasirdutikuna Diosmandalla wasipi paimanda ruragkuna, mana pudinkunachu chi musu altarmandata mikunga. <sup>11</sup> Taita Diospalla tukui-kunamanda mas alli ukumami iaia sasirduti, animalkunapa iawarta pandariskakunamanda apá. Ikuti chi animalkunapa kuirputaka, runakuna kaug-sanakuskamanda llugsichispami rupachigrinkuna. <sup>12</sup> Chasallata Jesuspas, puiblumanda llugsichii tukuspami wañuchii tukurka; chasaka, pai kikinpa iawarwa runakuna Taita Diospalla tukugsamungapakuna. <sup>13</sup> Chimandami nukanchitapas chaiaku, Jesuswa tukungapa munaspa, ñugpata mandaskakunata sakingapa, maskipas paisina unžai tukungatapas.

<sup>14</sup> Imaurapas mana puchukadiru puibluka kai alpapi mana iukanchichu. Mas nispa samungapa sug puiblutami suianakunchi. <sup>15</sup> Chimandami iukanchi, imaurapas Jesuswa Taita Diusta ninga: “Kam, iapa suma atunmi kangí”. Chasa niskawaka paimanda kamarikusinami niraiá. Taita Diusta iuiarispa, iapa suma atun kagta nisunchi. <sup>16</sup> Chasallata, mana kungaringichi, allilla ruraspa, mana iukaskakunata maillallapas karangapa. Chasa ruraskawapas kamarikusinami niraiá. Chasa ruraskami, Taita Diospa ñawipi sumaglla paita kawari.

<sup>17</sup> Kamkunata iachachig taitakuna ima niskata sumaglla uiaspa rurangichi. Paikunatami chaiá, kamkunapa almata kawaspa, Diospa ñawipi ainig-ringapa. Paikunata sumaglla uiaichi; chasaka paikunapas, suma kuntintulla kangapakuna. Kamkuna mana uiaqmanda, paikuna llakiiwa kamkunata iachachingapa chaiagpika, kamkunata ñi imapipas mana allilla tukungapakanchu.

<sup>18</sup> Nukanchimanda Taita Diusta mañapuaichi. Iachanchimi nukanchipa iuiái allilla kagta. Tukuipi allilla ruraspa kaugsangapami munanchi.

<sup>19</sup> Suma iuiarisnami mañanakuichita: Taita Diusta mañapuaichi, nukata utkalla kamkunapagma ikuti kachawachu.

### *Taita Diusta iapa suma atun kagta nispa, puchukariskamanda*

<sup>20</sup> Taita Dios sumaglla kaugsaita karamugmi nukanchipa iaia Jesús wañuskata kaugsachirka. Paipa iawarwami Taita Dioswa nukanchiwa iuiarinakungapa diltudupa allilla ruragsamurka. Paimi ka tukui runakuna

paipa ubija niraiaskakunapa iaia kawag. <sup>21</sup> Taita Diosllatata kamkunata iuiachichu, tukuipi alli kangapa; chasaka, pai imasa munaskasina allilla rurangapakuna. Chasallata, Jesucristowa tukui nukanchita pai kikin imasa munakuskasina rurachu. Cristota imaurapas nisunchi: “Kam, iapa suma atunmi kangi”. Chasa kachu.

<sup>22</sup> Kam taita i mamakunata mañaikichitami: nuka kamkunata iuiachiskamanda pasinsia iukawaichi. Mana achka rimaikunallowami kachanakuichi-chita.

<sup>23</sup> Kasa iachaichi: nukanchipa waugki Timoteo, wichkaraiaskamanda kachariisi tukurka. Pai nukapagma utkalla chaiamugpika, iskandikunami kamkunata kawagrisunchi.

<sup>24</sup> Kamkunata tukui iachachig taitakunata: “Puangi” nipuangichi. Tukui Diuspalla kagkunatapas: “Puangi” nipuangichi. Italia alpamanda kagkunami kamkunata: “Puangi” ninaku.

<sup>25</sup> Taita Dios, tukui kamkunata sumaglla kawapuachu.



## SANTIAGO KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka, Taita Diospa i Iaia Jesucristopa lutrinsina kaspá, Santiagomi suti kani. Ñugpamanda taita Israelpa chungá iskaí wambrakunapa wambrakuna maipi kausanakuskata: Puangimi ñiikichita.

### *Llakii chaiaura, mana sambaiaspalla kangapa niskamanda*

<sup>2</sup> Taitakuna i mamakuna, kamkunata achka llakiikuna chaiauraka, mana llakiíwa kagsina suma allí iuiachiriiwa kangichi, <sup>3</sup> kasa iuiaríspa: kamkuna Iaia Jesuswa iuiarinakugta sug rigcha iuiáikuna chaiakugpika, chianmi, mana sambaiaspalla paillawa iuiarikungapa, ima kagpipas. <sup>4</sup> Iaia Jesuswa chasa iuiarispalla mana sambaiaspalla kagpika, iukangichimi tukui allilla iuiáipi kanga, ñi ima mana kungarispalla.

<sup>5</sup> Maikanpas, allilla iachaita mana iachaspaka, Taita Diusta mañaichi. Chasaka chaskinkangichimi. Taita Dioska, tukuikunatami ima mañaska mana tupuspalla kará, mana piñarispalla. <sup>6</sup> Taita Diusta mañakuuraka, paita suma iuiaríspa mañaichi, mana kasa iuiarispalla: “¿Karawangachu u manachu karawanga?”. Mana allilla iuiáíwa mañagka, wairawa iaku kuchata kaima chima kuiuchispa apakugsinami rurá. <sup>7</sup> Maikan chasa mañagka mana iuiakuchu: “Atun Taita Dios, imapas karawangami”. <sup>8</sup> Chi runaka, sug rigcha sug rigcha iuiaspa, ima rurái kallariskatapas mana puchukadurmi tukú.

<sup>9</sup> Maikanpas kampuramanda mana iukag kaspaka, allí iuiachiiwa kachu. Paikunataka, Taita Dios kikin kawag sumami atuniachingapa ka. <sup>10</sup> Chasallata, maikan iapa iukag kaskataka, Taita Dios kikinmi paitaka uchullaia-chingapa ka. Chasa kagpipas, allí iuiachiillawa iuiakuchu. Iapa iukagka, ugsa tugtusinami mana unaila wañuringapa ka. <sup>11</sup> Indi llugsispa rupariuraka, ugsakunata chakichinmi. Tugtukunatapas urmachinmi. Chiwanka, tukui suma kawari puchukarinmi. Chasallata iapa iukag runa, ima tiaska i iukaska sakispa, chi tugtusinami chingarí.

<sup>12</sup> Jiru rurangapa iuiáikuna chaiauraka, mana chasa ruragkunaka Taita Diospa iapa kuiaskami kankangichi. Chi mana jiru ruragkunaka, allí suma kausai primíutami chaskigrinkangichi. Chi kausaitaka, Taita Dios nirkami, paita kuiagkunata karangapa.

<sup>13</sup> Maikantapas jiru rurangapa iuiáikuna chaiauraka, mana iuiarikuchu: “Taita Diosmi chi jiru iuiáita iuiachiwaku”. Ñi pipas mana Taita Diusta iuiachinkunachu, jiru rurangapa. Chasallata Taita Dioska, ñi pitapas mana iuiachinchu, jiru rurangapa. <sup>14</sup> Chi jiru rurangapa iuiáikunataka, tukuikuna iukanchimi nukanchi kikinpa iuiáillapi. Chasaka nukanchita iuiachispa, jiru ruraitami munachí. <sup>15</sup> Chimandami nukanchi jiru ruraikunata ruranchi. Chasa jiru ruraskakunamandaka, Diospa ñawipi wañuimi tarinchi.

<sup>16</sup> Nukapa iapa kuiaska taitakuna i mamakuna, mana pandaringichi. <sup>17</sup> Tukui suma iuiáikuna i ima ministiskakunata, Taita Diosmi suma luarmanda karamú. Paimi ka tukui punchaiachigkunata rurag. Paika, imaurapas paillami ka; punchallami ka. <sup>18</sup> Pai kikin munaspalla, paipa rimaiwa nukanchita mana puchukariduru suma kausaitami karamurka. (Chi rimai, tukuiipi sutipami ka.) Chasaka, tukui pai ima wiñachiskakunamanda, nukanchi paimanda ñugpa kispichiska kangapa.

*Sutipa rimaskakunata uiaspa, allilla rurangapa niskamanda*

<sup>19</sup> Nukapa iapa kuiaska taitakuna i mamakuna, kasa uiawaichi: tukui kamkuna, Diuspa Rimaita allilla uiangichi. Allimanda iuiaripa rimangichi. Chasallata, rabia chaiaura, mana utkalla rabiaringichi. <sup>20</sup> Rabiaria runaka, Taita Dius munaskata mana ruranchu. <sup>21</sup> Chimanda, tukui millai ruraikunata i mana allilla kaugsaikunata sakiichi. Diuspa Rimai uiaskata upalla chaskiichi, mana atuniachirispalla. Chi Diuspa Rimaiwaka, kamkuna suma iuiarigkunatami kispichingapa ka.

<sup>22</sup> Diuspa Rimaipi imasa willaraiaskasina rurangichi. Mana ianga uiaspalla kangichi. Ianga uiaspalla kagkunaka, kikinkunami iuianakú: “Allillapimi kani”. Nigpika, mana chasa kanchu. <sup>23</sup> Maikan Diuspa Rimaita uiaspapas, mana chasa ruragkunaka, paipa ñawi imasa kaskata ispijupi kawarigsinami kankuna. <sup>24</sup> Chasa kawaspaka, kikinpa ñawi imasa kaskata mana unailami kungarinkuna. <sup>25</sup> Ikuti maikanpas, Taita Dius ima niskata uiaspa, mana kungarispalla umapi wakachispa ruragpika, chi runaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami kanga, chasa ruramanda. Taita Dius ima niskaka, tukui allillami ka. Chasa niskata uiaspa ruragkunaka, wataraiaska kaskamanda kachariskasinami tukunkuna.

<sup>26</sup> Maikanpas paipa simita\* mana upallachigpika, pai kikinlla, pandaripa, iangami iuiaku: “Nuka, Taita Diuswami kani”. <sup>27</sup> Taita Diuspa ñawipi, maikan imapapas paiva suma iuiarigkuna, kasa ruraspami kaugsankuna: wagchukunata i llakiiwa kag sapalla kidaska warmikunata tukui aidaspa; chasallata, kai alpapi ima jiru ruraikunata mana imapas ruraspalla.

## 2

### *Suglla iuiai runapura tiachu*

<sup>1</sup> Kam taitakuna i mamakuna, nukanchipa suma Iaia Jesucristowa iuiarigkuna kaspas, sugkunata sug rigcha sug rigcha iuiaiwa mana kawangichi. <sup>2</sup> Kasa iuiarisunchi. Kamkuna sugllapi tandariska kaskapi iaikugsamuchu sug runa, kuri surtijawa i suma musu katangawa. Chasallata sug mana iukag runapas iaikugsamuchu, ruku katanga churariska. <sup>3</sup> Chiura kamkunaka, chi suma churariska iaikugta suma rimaiwa aillastimasp ninkangichimi: “Samui. Ñugpa ladu tiarigsamui”. Ikuti mana iukagtaka ninkangichimi: “Chillapi saiakui” u “Alpapi tiarii”. <sup>4</sup> Chasa ruraspami kam kikinpura sug rigcha sug rigcha iuiaiwa kawanakungichi. Mana sugllasina iuiarispami sugkunataka mas sumaglla kaianakungichi.

<sup>5</sup> Nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, kasa iuiarichi. Kai alpapi mana iukag kagkunatami Taita Dius agllarka, paikuna, Jesucristota suma iuiariiwa iapa iukagsina tukungapakuna; chiwanka paikunapas, Taita Dius suma mandakuskapi iaikugringapa. Chasami Taita Dius nirka, paita kuiagkunata karangapa. <sup>6</sup> Ikuti kamkunaka, mana iukagkunataka mana balitasinami kawangichi. ¿Manachu chi iapa iukagkunaka, kamkunata imapapas mana allilla charinkuna? ¿Manachu paikuna, kamkunata justisiakunapagma aliuspa apachinkuna? <sup>7</sup> ¿Manachu paikuna, Iaia Jesucristopa suma sutimandapas jiru rimankuna? Ikuti kamkunaka, Iaia Jesusmandallami sutichiska kangichi.

<sup>8</sup> Taita Dius imasa kaugsangapa niskapi, kasami willaraiá: “Kam kikitasinami iurangi, tukui runakunatapas kuianga”. Kamkuna chasa ruragpi, allillami ruranakungichi. <sup>9</sup> Ikuti runapura sug rigcha sug rigcha iuiaiwa kawagpika, atun pandariimi ruranakungichi. Chasa ruragpika, Moisés

\* 1:26 griego rimaiwa: kalluwa.

sakiska willaraiaskapi niraianni, kamkuna mana allilla ruraipi urmagta-kuna.

<sup>10</sup> Tukui imasa Moisés sakiska willaraiaskasina rurakuspapas, sugllapas chi willaraiaskata pandarigpika, tukui chi willaraiaskakunatami mana allilla ruragsina tukungapa ka. <sup>11</sup> Kikin Taita Diosmi ni: “Mana sugpa warmiwa kariwa siriringi”. Kasapasmirka: “Mana wañuchingi”. Kamkunaka, mana sugpa warmiwa kariwa siririspapas, maikanta wañuchigpika, tukui chi willaraiaskakunata mana allilla ruragsinami tukugsamungichi. <sup>12</sup> Suglla willaraiaskapika tianmi, kamkuna kispiringapa. Chi willaraiaskawami kamkuna justisiai tukungapa kangichi. Chasa iachaspaka, iukangichimi tukuipi allilla rimaspa i ruraspa kaugsanakunga. <sup>13</sup> Maikan sugkunamanda mana llakigpika, Taita Diospas mana llakispallami paikunata justisiangapa ka. Ikuti maikanpas sugkunamanda llakispa suma ruragkunaka, justisiai puncha paita chaiauraka, tukuipimi allilla llugsingapa ka.

*Taita Dioswa iuariillawa mana chaianchu; allilla ruraimi chaia*

<sup>14</sup> Taitakuna i mamakuna, maikanpas iuarichu: “Taita Dioswa suma iuarigmi kani”: chasa iuariillawa kaspaka, ñi ima allilla mana ruragpika, ¿imawatak kawachinga, suma iuarig kagta? Pai chasa iuariillawa sug luarpi mana kispirigringapa kanchu. <sup>15</sup> Kasa iuarisunchi: maikanpas kam kikipura mana katanga iukachu, ñi mikui mana tiapuchu. <sup>16</sup> Chasa mana iukaskataka, maikan kampa nintra: “Apaijim. Alli katanga churaringi. Wiga jundagta mikungi. Kunaura riilla”; chasa nispaka, ñi ima mana karaspalla kachagpika, ¿imatak allilla ruragta niraiá? <sup>17</sup> Chasallata, maikanpas iuarichu: “Taita Dioswa suma iuarigmi kani”: chasa iuaillawa kaspaka, ñi ima allilla mana ruragpika, chi iuarii, wañuskasinami niraiá.

<sup>18</sup> Maikan ningami: “Kam, Taita Dioswa sumasi iuaringi. Ikuti nukaka, tukui allillami rurani. Kam, ñi ima allilla mana ruraspapas, kawachiwai paiwa suma iuarikugta. Ikuti nukaka, allilla ruraskawami kawachisaki, nuka paiwa suma iuarig kagta”.

<sup>19</sup> Suglla Taita Dios tiagta kam iuiagpika, allillami ka. Kuku wairakunapasmirka chasallata iuiankuna. Chasa iuarispaka, dimanachaimi chugchurinkuna. <sup>20</sup> Mana upasina kai. ¿Manachu kasa iuaringi? Kam ñi ima mana allilla ruraspalla kaugsakugpika, kam iuiantrangi: “Taita Diosllawami kani”; chi iuaika, ñi imapa mana balinchu; wañuskasinami niraiá.

<sup>21</sup> Nukanchipa ñugpamanda taita Abrahamka, ¿manachu paipa wambra Isaakta altarpirupachingapa churaskamanda, Diospa ñawipi alli runa kagta kawarka? <sup>22</sup> ¿Manachu iachangichi: Abrahamka, chasa ruraspa, pai Taita Dioswa suma iuarig kagta kawachirirka? Chasa ruraspami pai imapipas suma iuarig tukurka. <sup>23</sup> Chiwanka, ñugpamanda librupi imasa willaraiaskasina tukugsamurka. Kasami niraiá: Abrahamka, Taita Dios imasa niskata iuarispami karka: “Chasami tukunga”.

Chimandami pai mana pandarig niraiarka.  
Paitaka, Taita Dios kikin nirka:  
“Kuiaskami kapuangi”.

<sup>24</sup> Chimandami niikichita: maikan runa Taita Dioswa iuarispallaka, paipa ñawipi mana allilla niraiianchu. Paiwa suma iuarispa, allilla ruraskakunawami mana pandarig tukugsamú.

<sup>25</sup> ¿Manachu chasallata sug karisapa warmi, Rahab suti rurarka? Chi warmika, iskai Israelmanda runakuna chi puiblupi pakalla chapaspa purinakuskata paipa wasi ukuma pakakuchirkakunata. Nispaka, sug ñambita

llugsichirkakunata. Chasa allilla ruraskawami chi warmi mana pandarig tukugsamurka.

<sup>26</sup> Imasami, alma llugsiura, kuirpu wañuska ka: chasallata maikanpas, Taita Dioswa iuiariillawa kaspaka, ñi ima allilla mana ruragpika, chi iuiarii, wañuskasinami niraiá.

### 3

#### *Simiwa rimaskamanda*

<sup>1</sup> Nukapa kuiaska taitakuna, kumpurakuna mana munangichi, achkakuña Diuspa Rimaita iachachigkuna tiangapa. Kasa iuiarisunchi: nukanchi iachachigkunaka, sug luarpika sugkunamandapas masmi tapuchi tukungapa kanchi. <sup>2</sup> Tukuikunami achka imapipas pandarinchi. Maikan mana pandarispalla rimagka, chi runakar tukuï imapipas allillami ka. Paika, paipa kuirputapasmi mana sakinga, ñi ima jirukunata rurangapa.

<sup>3</sup> Kaballupa simita prinumi wataspa churanchi. Chiwanka nukanchi, maima munaskamami pusanchi. Chasa churaspami kaballupa kuirputa maima munaskama ñugpachinchi. <sup>4</sup> Kanuamandapas iuiariichi, maituku atun kagpipas. Maikanpas kanuata iakupi apakug, maituku sinchi wairakugpipas, uchulla walmullawami pai maima munaskama chi kanuata apachi. <sup>5</sup> Chasallata nukanchipa simi,\* kuirpupi uchulla iukaspapas, nukanchipa rimaiwa pudirinmi, maituku atunpas tukugsamunga.

Chasallata iuiariichi: asllita nina, sindirispaka, atun ruku sachakunatapas pudinmi puchukanga. <sup>6</sup> Simipas, ninasina waglichigmi ka. Chi simiwaka pudirinmi, tukuï kai alpapi kaugsanakuskata paipa jiru rimaiwa waglichinga. Chi simika, nukanchipa kuirpupimi tia. Chi simiwa rimaspaka, runakunapa iuiaitapasmi waglichigsamú. Chiwami simika infirnumanda ninawa sindichiskasina ka. Chi simillawantami sugkunatapas kaugsankama waglichingapa pudí. <sup>7</sup> Sachukupi kaugsagkunata i piskukunata, alpapi aliurispá purigkunata i iakupi kaugsagkunatapas, tukuikunatami runakuna mansuiachii pudinmi i mansuiachinkunallami. <sup>8</sup> Ikuti simitaka, ñi maikan runapas mana mansuiachii pudinchi. Chi simiwa rimaita mana pudirinchi, imawapas arkangapa. Simika, wañuchiduru wambii jundachiskasini ka. <sup>9</sup> Chi simiwami nukanchipa atun Taita Diusta iapa suma kagta ninchi. Chillawantami runakunatapas mana allilla rimanchi, Taita Dios kikin rigchasiná ruraska kagpikunapas. <sup>10</sup> Chi simillawantami allillata i mana allillatapas rimanchi.

Nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, chasa rimaika mana allilla kanchu. <sup>11</sup> Suglla iaku ñawillapika, miski iaku i winja iakuka mana llugsinchi. <sup>12</sup> Chasallata, nukapa kuiaskakuna, igus sachapi asiti surkudiru muiukunaka mana tiarinchi. Ñi ubas sachapi igus muiukunaka mana tiarinchi. Chasallata, suglla iaku ñawipika, kachi iaku i miski iakuka mana llugsinchi.

#### *Taita Dios karaska iachaimanda*

<sup>13</sup> ¿Kamkunapura tianchu tukuipi iachag? Maikan chasa tiagpika, paipa alli suma kaugsaiwa uchullasina tukuspa, kawachichu pai sutipa iacha kagta. <sup>14</sup> Ikuti maikan sugkunata jiru iuiaiwa kawaspa, kikinpura “Nukaka, masmi kani” iuiarikugka, mana suma atuniachiriskasina iuiakuchu, maituku iacha kaspapas. Chasa jiru ruraskawaka kawachikumi, tukuipi llulla kagta. <sup>15</sup> Chi iachaitaka, Taita Dios mana karanchu. Kai alpamandalla runakunapa iuiaila i iaia nukupa iuiachiskallami ka.

\* 3:5 griego rimaiwa: kalluwa.

<sup>16</sup> Maikan sugkunata jiru iuiiwa kawaspa, kikinpura “Nukaka, masmi kani” iuiarispa kaskakunapagpika, piñarispa i tukui mana allilla ruras-pallami kaugsankuna. <sup>17</sup> Ikuti Taita Dios karaska iachaita iukagkunaka, ñi imapi mana pandarispallami kaugsankuna. Chimanda, tukuikunawa sumaglla mana piñachirinakuspallami kaugsankuna. Paikunapa suma iuiiwa tukuikunamandami alli iuiankuna. Ima niskatami uiankuna. Sug-kunamanda llakispa, tukui imapipas allillami rurankuna. Ñi pitapas mana sug rigcha sug rigcha iuiiwa kawaspa, ñi imapipas mana llullaspallami kaugsankuna. <sup>18</sup> Maikan sumaglla pasinsiachispa, tukuikunawa sumaglla kaugsanakug, paikunakar, Diospa ñawipi alli runakunami niraiankuna.

## 4

### *Kai alpapi ima tiaskakunallawa mana iacharingapa niskamanda*

<sup>1</sup> Kam kikinpura, ¿imamandatak makanakui i piñachirinakui tiagsamú? Kam kikinkuna mana suma iuiai iukaspami chasa rurankungichi. <sup>2</sup> Ima munaskata mana tarispaka, kam kikinpurami wañuchirinakungichi. Sug-pata iukangapa munaripa, mana kichui pudispaka, chimandami makana-kuspa i piñachirinakuspa kaugsanakungichi. Taita Diusta mana mañaspami kamkuna mana iukangichi. <sup>3</sup> Paita mañaspaka, kam kikinkunamandalla allilla kangapa iuiarispa mañanakugmandami mañanakuskaka mana chas-kingichi.

<sup>4</sup> Kamkuna, Diospa ñawipi sug rigsi iukagsinami kangichi. ¿Manachu iachangichi: kai alpapi tiaskakunallawa iacharigka, Taita Diusta wasa churagsinami niraiá? Maikanpas kai alpapi tiaskakunallawa iacharigka, Taita Diospa kuntrami ka. <sup>5</sup> Chimandachar ñugpamanda librupi kasa willa-riaiá:

Imasami kusa, warmindita muná, paillawa kangapa; chasallatami Santu Ispíritu nukanchipi kaugsagka, nukanchita muná, paiwa suglla kagsina kangapa.

<sup>6</sup> Chiwanka Taita Dioska, alli iuiaikunatami kará; chasaka, nukanchi sumag-lla kaugsangapa. Chimandami ñugpamanda librupi kasapas willaraiá:

Iapa atuniachiriska iuiiwa kagkunataka,

Taita Diosmi paikunata piñarí.

Ikuti mana atuniaspalla iuiiwa kagkunataka,

alli iuiaikunatami kará;

chasaka, paikuna sumaglla kaugsangapa.

<sup>7</sup> Chimandaka, Taita Diospa tukuichi, paimandalla kangapa. Iaiia kukuta mana sakirispalla michariichi. Chasa ruragpika, chi iaiia kukuka kamkuna-pagmanta mitikungami. <sup>8</sup> Taita Diospagma mana manchaspalla kaillaiaichi. Chasa ruragpika, paipas kamkunapagma kaillaiangami.

Mana allilla ruragkuna kaspaka, chi mana allillata maillarigsina ruraichi. Kai alpawa i Taita Dioswa sugllapi iuiagkuna, tukui sungupi jiru iuiaita sakiichi, Taita Diospalla kangapa. <sup>9</sup> Chimandami niikichita: irkiaichi; wakaichi; llakiriichi. Asinakungataka, niikichitami: wakaichi. Suma iuiai-wa kuntintulla kangataka, niikichitami: irkiaspa llakiriichi. <sup>10</sup> Atun Taita Diospa ñawipi mana iapa atuniachirispalla iuiai iukaichi. Chasa ruragpika, Taita Diosmi kamkunata atuniachinga.

<sup>11</sup> Taitakuna i mamakuna, kamkunapura ñi imapipas mana juchachina-kuichi. Maikanpas sugkunamanda juchachispa, mana allilla rimakugpika, Taita Dios ima rurangapa willaskamanda mana allilla rimagmi niraiá. Chasa ruraspaka, Taita Dios imasa willaskasina rurag kangataka, kikin

justisia kagsinami tukú. <sup>12</sup> Suglla Taita Diosmi tia, runakuna imasa rurangapa nidur. Paillatatami justisia kangapa ka. Paimi pudí kispichingapa u puchukangapa. Nigpi kamka, ¿pitak kangí, justisia tukuspa, kamba waug-kindikunamanda mana allilla rimakungapa?

### *Kaia ima pasaringapa kaskata mana iachaskamanda*

<sup>13</sup> Kunaura uiawaichi, kamkuna kasa nigkuna: “Kuna puncha u kaia, chi puiblumami risunchi. Randispa katuspa, sug watami chipi chiasianchi, kulki mirachinkama”. <sup>14</sup> Kamkunaka mana iachangichichu, ñi kaia ima pasaringapa kagta. Nukanchipa kaugsai, puiusinami ka; imasami puiuka, kawarispá, sug mana unailapika ikuti mana kawarí: chasa. <sup>15</sup> Mas allimi kantra, kamkuna kasa ningapa: “Atun Taita Dios munagpika, nukanchi, kaugsaspa, kasa u chasami rurasunchi”. <sup>16</sup> Chasa ningataka, kamkuna atun tukuspami rimanakungichi. Chasa atun tukuspa iuiagkunaka, mana allilla rurankunachu. <sup>17</sup> Maikanpas, allilla rurangapa iachaspapas, mana ruragpika, pandarigmi ka.

## 5

### *Iapa iukagkunata iuiachiskamanda*

<sup>1</sup> Kamkuna iapa iukagkuna, kaparispá wakaichi. Kamkunata iapa llakii-mi chaiangapa ka. <sup>2</sup> Kamkuna tukui iukaskaka, Diospa ñawipi ismuskasinami kawari. Kamkunapa suma katangakunapas, pulilla mukuskasinami ka. <sup>3</sup> Kamkunapa kuri i kulkipas, lim wakariskasinami niraiá. Chi wakariskaka kawachikumi, kamkuna tukuipi pandariska kagtakuna. Chi wakariskaka, kamkunapa aichata nina tukuspa rupachigmi tukungapa ka. Chi iukaikuna wakachiriskakunaka, kai alpa tukurii punchakuna Taita Diospa rabia wachirigsinami niraiá.

<sup>4</sup> Kamkunapa piunkunata mana allilla pagaskamanda, chi kulkikunallatatami kamkunamanda mana allilla ruranakuskata willaku. Chi piunkuna llakiiwa kaparinakuskata, tukui manduiug atun Taita Diosmi uiaku. <sup>5</sup> Kamkuna, kai alpapi suma mikuspa i upiaspa, imasa munaskasina kaugsaspaka, wagra wiraiaskasinami tukungichi. Chasaka, ñami wira wagrata wafuchii puncha chaiakugsina kamkunata chaiamuku. <sup>6</sup> Kamkuna, mana allilla justiaspallami alli runakunata wañuchingichi. Paikunaka, mana micharirkakunachu.

### *Iaia Jesús samunkama, upalla mana sambiaspalla suianakuskamanda*

<sup>7</sup> Taitakuna i mamakuna, Iaia Jesús samunkama, upalla mana sambiaspalla suianakungichi. Chagra rurag runata iachaikuichi. Paika, tarpuskata manara pallankama, iukanmi mana sambiaspalla suianga, ñugpa tamia i kati tamia ialinkama. <sup>8</sup> Chasallata kamkunapas, Taita Dioswa iuiariilla kaspera suiangichi, mana sambiaspalla. Iaia Jesuska, ñami chaiagsamungapa ka.

<sup>9</sup> Taitakuna i mamakuna, kam kikipura mana piñachirinakuspalla kaugsaiichi. Chasaka, mana justisiai tukunkangichichu. Taita Dios justisiag, ñami punguma chaiamukugsina ka.

<sup>10</sup> Taitakuna i mamakuna, Santu Ispirituwa ñugpata rimagkunata iachakuichi. Paikuna, atun Taita Diospa Rimaita willaspami karkakuna. Llakii iukaspapas, mana sambiaspallami kaugsarkakuna. Kamkunapas chasallata kaugsaiichi. <sup>11</sup> Maikanpas, llakiiwa kaspapas, mana sambiaspalla kaugsagkunamandaka ninchimi: “Taita Diospa iapa kuiaskami ka”. Job suti runa, iapa llakiiwa kaspapas, mana sambiaspalla kagmanda ñami

iachangichi. Paita, katima, atun Taita Dios tukuimi kutichirka. Atun Taita Dioska, nukanchita iapa kuiaspa, llakiiwami kawaku.

<sup>12</sup> Taitakuna i mamakuna, imasa kaskata mana kawag churangichi sug luarta, ñi kai alpata ñi ima sutikunatapás. “Ari” ningapa chaiagpika, “Ari” ningichilla. “Mana” ningapa chaiagpika, ningichilla: “Mana”. Chasa nispa, mana justisiai tukunkangichichu.

### *Taita Diusta mañaimanda*

<sup>13</sup> Maikanpas llakii iukaspaka, Taita Diusta mañangichi. Maikan kuntin-tulla kaspaka, Taita Diusta birsiuwa kantangichi, “Kam, iapa allimi kangí” nispa. <sup>14</sup> Maikan ungug kaspaka, Jesuswa tukuskapura iacha taitakunata kaiangichi; Taita Diusta mañapúspa, Iaia Jesusmanda iuiaríspa, asitiwa paita kakuchukuna. <sup>15</sup> Iaia Jesuswa suma iuiaríspa mañapugpikunaka, paimi, chi ungugta aliachispa, atarichingapa ka. Chi ungug ima pandariskakunatapasmí pasinsiai tukungapa ka. <sup>16</sup> Chimandami niikichita: kam kikinpura ima pandariskakunata willarinakungichi. Kam kikinpuramanda mañapunakungichi, Taita Dios kamkunata aliachichu.

Allilla rurag runa, tukui suma iuiaiwa mañaskawaka tukuipi iapami pudirí. <sup>17</sup> Elías suti Santu Ispirituwa ñugpamanda rimag, paimi, nukanchisinallatata kaspaka, Taita Diusta: “Mana tamiachu” suma iuiaiwa mañarka. Chiuraka, sutipami kimsa wata sugta killa kai alpapi mana tamia urmaka. <sup>18</sup> Ikuti tamiangapa mañauraka, chasallatami tamiagsamurka. Chiura, alpapika ikuti tukui mikuimi tiarigsamurka.

<sup>19</sup> Nukapa taitakuna i mamakuna, kasa iuiariichi: kamkunapuramanda maikanpas mana allillapi urmagpika, chi runataka sug runawa iuiachingichi, Taita Dioswa ikuti tigrangapa. <sup>20</sup> Kasa iachaichi: chi pandarikuskata kispichig, chi runapa almatami kispichingapa ka, mana diltudupa wañungapa. Chasallata, chi tukui pandariikunatapasmí pasinsiaichingapa ka.

## SAN PEDRO MUSUGLLA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Jesucristo kachamuskami nuka kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Kamkuna kikinpa alpamanda rispa, kasama chasama purispa, Ponto, Galasia, Kapadosia, Asia i Bitinia suti alpapunapi kaugsanakuskatami kai karta kachaikichita. <sup>2</sup> Kamkunataka, Taita Dius ñugpamandata pai imasa munakuskasinami agllarka. Paipa Ispirituwa paipallami tukugsamurkangichi; chasaka, paita suma uiaspa, Jesucristopa iawarwa maillaska niraiangapa. Taita Dius, kamkunata kuiaspa, askurinti suma iuiaiwa kawapuachu.

### *Suma luarpi kaugsagringapa iuiailawa kaugsasunchi*

<sup>3</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristopa Taita Diusta nisunchi: “Kam, iapa suma atunmi kang”. Paika, Jesucristo wañuskata kaugsachiskawa, nukanchimanda iapa suma llakirispa, musu kaugsaitami karamurka. Chiwanka, suianakunchimi, suma luarpi kaugsagringapa. <sup>4</sup> Chipika, Taita Dius kamkunata karangapa kaskatami wakachiraiá. Chi wakachiraiaskaka mana tukuringapa kanchu sug tugtu chakirigsina u ima ismugsina.

<sup>5</sup> Kamkuna Cristowa suma iuiarigkunamanda, Taita Diuspa iapa iachaiwami kamkunata chariku. Chasaka, tukurii punchakuna chaiaura, pai imasa niskasinami kamkunata diltudupa kispichingapa ka. <sup>6</sup> Chimandami iukangichi kuntintulla kangakuna, kamkunata achka llakiikuna pasangapa chaiagpipas. Chika, mana unailami ialinga. <sup>7</sup> Imasami kuri, ninapi rupachiskawa alli kagta iachankuna: chasallatami kamkuna, iapa llakiikuna chaiaskawa Cristowa suma iuiarigkuna kagta kawachirinkangichi. Kuri puchukarinmi. Ikuti Cristowa suma iuiarigkunaka, llakii chaiagpipas, kuri-mandapas mas balimi niraiangichi. Jesucristo kawarigsamuuraka, paiwa suma iuiarigkunata suma atuniachispa, ningapami ka: “Kamkuna, sumami nukawa iuiarirkangichi”.

<sup>8</sup> Kamkuna, Jesucristota mana kawaspapas, paita kuiangichimi. Manara kawaspapas, paiwa suma iuiarispami kaugsanakungichi. Chasa iuiarispami ñi imawa mana rimai pudiringasina iapa suma alli iuiachiiwa kangichi, kasa iachaspa: <sup>9</sup> paiwa suma iuiarispami kamkunapa almata kispichiska niraiangichi.

<sup>10</sup> Santu Ispirituwa ñugpamanda rimagkunaka, Taita Dius kamkunata suma kuiaspa kispichingapa kagta willaspapas, tapunakuspa tapunakuspami munarkakuna, chi kispichiita ima niraiaskata iachangapa. <sup>11</sup> Cristopa Ispiritumi paikunata ñugpamandata iuiachirka, Cristo kikin iapa llakii nanai pasangapa kagta; nispa, sug luarpi atun sumaiachigrii tukungapa kagta. Chasa iuiachiuraka, paikuna tapunakurkami Cristo pi kangapa kagta i imaura chasa pasaringapa kagta. <sup>12</sup> Chasa tapunakugtaka, Cristopa Ispiritumi iuiachirka, paikuna kaugsanakuskamandaka mana willanakugta. Kamkuna kunaura kaugsanakuskamandami Jesucristomanda chasa willanakurka. Kunauraka, chi ñugpamanda willaskakunollatami suma luar-manda kachamuska Santu Ispirituwa willagkuna, kamkunata ña willanakú. Chi willaitaka, anjilkunapasmu munantrakuna iachangapa.

### *Tukuipi alli kangapa, Taita Dius nukanchita agllaskamanda*

<sup>13</sup> Chasamanda, allichirispas, tukuipi alli iuiaiwa kaugsapuanakuichi. Suianakuichi, Jesucristo kawarigsamunkama. Chiurami Taita Dius, suma kuiaspa, kamkunata ima karangapa kaskata chaskinkangichi. <sup>14</sup> Suma



uiag wambrakunasina, Taita Dios ima niskata uiaspa ruraichi. Paita manara rigsisa, jiru iuiái munaikunawami karkangichi; chasa ruraspa mana kaugsanakuichi. <sup>15</sup> Chasapaka, imasami Taita Dios kamkunata agllag, mana pandarig tukuipi alli ka: kamkunapas chasallata tukuipi allillapi kaugsapuaichi, mana pandarispalla. <sup>16</sup> Chasallatami Taita Dios ñugpamanda librupi willarka, kasa nispa:

Nuka, mana pandarig tukuipi allimi kani.  
Chimandami kamkunapas  
iukangichi tukuipi alli kanga,  
mana pandarispalla.

<sup>17</sup> Kamkuna, Taita Diusta ningichimi: “Taitami kapuangi”. Paimi, tukui-kunata imasa allilla u mana allilla ruraskata kawaspa, imasa chaiaskasina justisiai rurá. Chimanda kamkuna, kai alpapi ialigkunasinalla iuiarispa kaugsankama, paita suma kuiaspa manchaiwa kapuaichi. <sup>18</sup> Kamkunapa ñugpamanda taitakuna, mana Taita Dioswa iuiarispallami kaugsarakuna. Paikunasina mana kaugsangapami kamkunata Taita Dios kispichigsamurka. Tukuriduru kulkiwa u kuriwa mana kispichigsamurkachu. Chita allillami iachangichi. <sup>19</sup> Cristo wañuchii tukuspa, paipa iapa suma iawarwami kamkunata kispichigsamurka. Imasami iura ubija ñi imapipas mana mapasina kawariskata runakunamanda wañuchii tukú: chasallatami Cristo ñi imapipas mana mapasina kaskata kamkunamanda wañuchii tukurka. <sup>20</sup> Kai alpa manara tiagpitami Cristota agllaska karka, chasa wañuchii tukungapa. Kai alpa tukuringapa kaillaiakuurami kamkunamanda kawarigsamurka. <sup>21</sup> Pai Cristo samuskamandami kamkuna Taita Dioswa suma iuiarigsamurkangichi. Taita Dios kikinmi, Cristo wañuskata kaugsachispa, sumaglla atuniachirka. Chasamandami kamkuna Taita Dioswa suma iuiarispa suianakungichi, paipagma chaiagringapa.

<sup>22</sup> Sutipa Alli Willaita suma uiaspa, kamkunapa almaka maillaskasinami niraiagsamungichi; chasaka, kam kikinpura sutipa kuianakuspa kaugsangapakuna. Chimandami iukangichi, tukui suma iuiáiwa parijuma iapa kuianakunga. <sup>23</sup> Kamkuna mana niraiangichichu wañudur taitakunamanda tiagsamugta. Imaurapas kaugsai iukag mana puchukarig Diospa Rimaimandami musu kaugsaita chaskiska niraiangichi, suma luarma ringapa. <sup>24</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Tukui runakuna,  
ugsasinallami kankuna.  
Maituku suma kaugsaskakunapas,  
ugsapa tugtusinallami kankuna.  
Ugsa chakiriura,  
tugtukunapas urmankunami.

<sup>25</sup> Ikuti Atun Taita Diospa rimaika  
ñi imaurapas mana puchukaringapa kanchu.  
Chi rimaika, kamkunata Alli Willai willaskatami niraiá.

## 2

<sup>1</sup> Chimandami niikichita: tukui mana allilla ruraikunata sakiichi. Mana imapipas llullachinakuichi. Mana kawariichi alli runa kagta, mana kaspapas. Ñi pitapas mana jiru iuiáiwa kawaichi. Mana pimandapas wasa rimaiichi. <sup>2</sup> Imasami uchulla wawakuna, tiagsamuuramanda lichillata upiangapa munankuna: chasallatami kamkunapas iukangichi, Diospa Rimailata

iachangapa munangakuna. Chasawaka, suma wiñagsina tukuspami dil-tudupa kispirinkangichi. <sup>3</sup> Iaia Jesús sutipa alli kagta iachagsamuspami paipa Rimaita chasa munangapa kangichi.

*Cristo, iapa bali rumi kagsina kaskamanda*

<sup>4</sup>Iaia Jesuspagma alli iuiaiwa kaillaiachi. Paimi ka mana tukuridiru suma kaugsaita karag. Imasami wasichinakuskapi mana suma rumita wabutin-kuna: chasallatami chiuramanda runakuna, Jesusta wabutirkakuna. Pai-taka, Taita Dios kikinmi agllarka, Taita Diospa ñawipi iapa bali rumi kagsina kangapa.

<sup>5</sup>Kamkunapas, musu kaugsaita iukaspas, suma rumikunasinami kangichi. Imasami achka rumikunawa suglla wasi saiachinkuna: chasallata sakichir-ingichi, Santu Espíritu kamkunata Cristowa suglla wasisina rurangapa; chiwanka, Taita Diosmandalla kaugsag sasirdutikuna tukungapa; chasaka kam kikinkuna, ima karai ruragsina paita iukachiringapa. Chasa iukachi-rigkunataka, Jesucristowami Taita Dios chaskinga. <sup>6</sup> Chasallatami Taita Dios, ñugpamanda librupi willarka, kasa Iaia Jesusmanda nispa:

Imasami, wasichii kallaringapa  
mas atun rumita churangapa chaiá:

chasallata Sión lumapi  
sug runatami churani.

Paillami kapuá nuka agllaska iapa bali rumisina.

Paiwa suma iuiarigkunata  
mana chaiangachu,  
ianga suiangapa.

<sup>7</sup>Kamkuna paiwa suma iuiarigkunapa ñawipi, paika iapa bali rumisinami niraiá. Ikuti paiwa mana iuiarigkunaka, paita wabutigsinami rurankuna.

Ñugpamanda librupi, kasami paimanda niraiá:

Wasichigkuna wabutiska rumi  
wasita charigmi tururka.

<sup>8</sup>Paikunamandaka kasapasmi niraiá:

Chi rumipi takarispami urmangakuna.

Iaia Jesusmanda rimaita iapa mana suma uiagkunami chi rumipi takarig-sina niraiá. Paikunamandami Taita Dios chasa tukungapa nirka.

<sup>9</sup>Ikuti kamkunaka, Taita Dios kikin agllaska runakunami kangichi. Iaia mandapa sasirdutikunami niraiangichi. Taita Diosmandalla kaugsag runakunami kangichi, paipalla kangapakuna; chasaka, Taita Dios iapa suma alli ruraskakunamanda, kamkuna willaspa kangapakuna. Paimi kamkunata kaiarka, iana tutapisina kaugsanakuskata sakispa, paipa iapa suma punchaiachiska iuiaiwa kaugsangapakuna. <sup>10</sup>Ñugpataka, kamkuna mana Taita Diospa runakuna karkangichichu. Ikuti kunaauraka, Taita Diospa runakunami niraiangichi. Ñugpataka, kamkunamanda ñi pipas mana llakii iukarkakunachu. Ikuti kunaauraka, Taita Diosmi kamkunamanda llakii iuká.

*Taita Dios ima niskata allilla ruraspalla kaugsasunchi*

<sup>11</sup>Nukapa kuiaskakuna kai alpapi ialigkunasinalla kaugsanakuskatami mañaikichita: kam kikinkunapa jiru iuiai munaikunata mana ruraspalla kaugsaiichi. Kamkunapa jiru iuiaikunawa i alli iuiaikunawa makanakug-sinami kankuna. <sup>12</sup>Taita Diusta manara rigsikunapa ñawipipas allilla ruraspalla kaugsaiichi. Chasa kaugsagpikunaka, paikuna, kamkunamanda “Jiru ruragkunami kankuna” nigpipas, kamkuna allilla ruraskakunatami

kawangakuna. Nispaka, justisiai puncha chaiaura, Taita Diusta ningakuna-mi: “Kam, iapa suma atunmi kangichi”.

<sup>13</sup> Kai alpapi tukui mandagkuna imasa niskasina rurangichi, Iaia Jesusta kuntintachingapa. Iaia mandag imasa niskasina rurangichi, tukuikunamanda mas atun niraiagmanda. <sup>14</sup> Chasallata, iaia mandag churaska mandagkuna imasa niskasinapas rurangichi. Maikankuna jiru ruraskakunata justisiangapami churaska kankuna. Ikuti allilla ruragkunataka: “Sumaglla ruraspami kangichi” ningapami churaska kankuna. <sup>15</sup> Kamkuna allilla ruraspa kangapami Taita Dios muná. Chasa ruraskakunawami Taita Dios muná, upakuna i mana allilla iuiagkunaka kamkunamanda mana imapas juchachinakungapa.

<sup>16</sup> Taita Diospa ñawipi, ñi pipa lutrinsina mana niraiangichichu. “Kachariskasinami kani, nuka imasa munaskasina ruraspa kaugsangapa” iuiaris-papas, mana iukangichichu, jiru ruraikunata ruranakunga. Chasapaka, Taita Diospa lutrinsinakuna iuiarispa, tukuipi allilla ruraspa kaugsangichi. <sup>17</sup> Tukuikunawa sumaglla allilla kangichi. Cristowa iuiarig waugkindisina kuianakuspa kaugsangichi. Taita Diusta suma kuiaspa manchangichi. Iaia mandagta suma uiangichi.

*Cristo, nukanchimanda iapa llakii pasaspa, chasallata kaugsangapa iuia-chiskamanda*

<sup>18</sup> Lutrinkuna, kamkunapa patrunkunata tukuipi suma manchaiwa uian-gichi. Alli patrunkunallata, mana; mana alli patrunkunatapasm iukangichi suma uianga. <sup>19</sup> Maikanpas, ianga asutii tukuspaka, Taita Diosmanda iuiarispa mana piñarispalla pasagpikunaka, paitaka, Taita Diosmi iapa kuianga. <sup>20</sup> Kamkuna jiru ruraskamanda asutiura, mana piñarispalla kagpikunaka, ñi ima primiu mana tiangapa kanchu. Ikuti kamkuna tukuipi allilla rurana-kugmanda ianga asutigpika, mana piñarispalla kagpikunaka, Taita Diospa ñawipika allimi ka.

<sup>21</sup> Taita Dios, kamkunata agllarkami, chasa llakiikuna pasangapa, mana piñarispalla. Cristo, kamkunamandami iapa llakii pasarka. Chasa pasapaka, kamkunata kawachirkami, paisina chasallata kaugsangapakuna. <sup>22</sup> Pai Cristo, ñi ima pandariipas mana ruraska karkachu. Ñi pitapas mana llullachiska karkachu. <sup>23</sup> Paita kaminakuura, chasallata mana ainidur karkachu. Paita nanachinakuura, mana randichingapa rimarikurkachu. Chasapaka, kasa iuiaillawami karka: “Tukuipi allilla justisiai rurag Taita Diospa makipimi kani”. <sup>24</sup> Pai kikinpa kuirpupi nukanchipa pandariikunata aparigsinami kruspi klabai tukurka; chasawaka nukanchi, jiru iuiaikunata sakispa, wañuskasina tukuspa, mana imapipas pandaringapa i allilla ruraspa kaugsangapakuna. Paita kruspi klabaspa nanachiskawami kamkuna ambiriska tukugsamurkangichi. <sup>25</sup> Ñugpataka kamkuna, sug ubija chingaska purinakugsinami kaugsanakurkangichi. Ikuti kunaauraka, Cristowami tukugsamurkangichi. Paimi ka ubijakunata suma kawagsina. Kamkunata suma kawagmi ka.

### 3

*Kusandi warmindi imasa kaugsanakui iukaskamanda*

<sup>1</sup> Chasallata, warmikuna, kam kikinkunapa kusata suma uiaspa kaugsan-gichi. Chasaka, Diospa Rimaita manara uiangapa munag kusapas, paipa warmita allilla ruragta kawaspaka, pudingami chi Rimaita uiagsamunga-pa, kam mana willagpipas. <sup>2</sup> Kamkuna tukuipi sumaglla uiaspa ruraspa kagmandami pai pudinga Cristowa tukugsamungapa. <sup>3</sup> Kam warmikuna,

“Sumaiasami” iuiarispa, iapa bali katangakuna i kurita ruraskakuna churarispa mana kaugsangichi. Umamanda agchatapas mana iapa sumaiachingichi; chasaka, suma kawaringapa iuiaspalla. <sup>4</sup> Chasapaka, kamkunapa tukui iuiaikunata sumaiachiichi. Chi iuiaita sumaiachigka, tukuiwa sumaglla kaugsaimi iukangapa ka. Chi sumaiachiskaka, ñi imaurapas mana puchukaringapa kanchu. Chasa kagkuna, Diuspa ñawipi iapa allimi kankuna. <sup>5</sup> Taita Diusmandalla kaugsag ñugpamanda warmikunapas, chasallata alli iuiaitami sumaiachirirkakuna. Paikunaka, “Taita Diuswami kani” iuiarispa, kikinkunapa kusata sumami uiadur karkakuna. <sup>6</sup> Sara suti Abrahampa warmimi chasa karka. Paipa kusa ima niskata ruraspa, iacharkami paita ninga: “Nukapa iaiami kapuangi”. Kamkunapas, allilla ruraspa, mana iukangichichu ñi ima manchaipas iukangakuna. Chasaka, Sarasinallatatami tukugsamunkangichi.

<sup>7</sup> Kusakunapas, chasallata, kamkunapa warmiwa iukangichimi, tukuiipi sumaglla kaugsangakuna. Iuiariichi, warmikunaka karisina mana wapu kagtakuna. Taita Dius, kamkunata i paikunata suma kuiaspa, iskandikunatami nirka, diltudupa kaugsaita karangapa. Chasamanda, kamkunapa warmita niichi: “Suma kuiaska, allimi kangí”. Chasaka, kamkuna Taita Diusta mañakuura, chi mañaikuna mana imapipas arkai tungungachu.

### *Alli ruragkuna, llakii pasangapa kaskamanda*

<sup>8</sup> Nigpika chaiakumi, tukuiakuna, suglla kagsina iuiarispa, alli iuiaikunawa sumaglla kaugsanakungapa. Kuanakuspa, parijuma llakinakuspa, mana atuniachirispai iuiaiwa kangichi. <sup>9</sup> Kamkunata ima jiru ruragpipas, mana chasallata randichingichi. Kamkunata kamigpipas, mana chasallata kutichingichi. Chasapaka, maikan jiru ruraspa rimagta: “Taita Dius, kamta iapa kuiaspa kawapuachu” ningichi. Taita Dius, kamkunata iapa kuiaspa kawangapami agllarka. <sup>10</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Maikanpas unai suma kuntintulla kaugsangapa munag iukanmi kikinpa kalluwa mana jiru rimanga;  
chasallata, kikinpa simiwa mana lullanga;

<sup>11</sup> tukui mana allilla ruraikunata sakispa,  
tukui allillataka ruranga;  
tukuikunawa sumaglla kaugsangapa iuiarispalla kanga.

<sup>12</sup> Atun Taita Dius,  
allilla ruraspa kaugsanakuskata sumami kawá.  
Paikuna mañaskatapas uianmi.  
Ikuti jiru ruragkunataka,  
atun Taita Dius mana munanchu.

<sup>13</sup> Kamkuna imaurapas allilla ruraspalla kagpikunaka, ¿pitak kamkunata mana allilla rurangapa pudingakuna? Ñi pipas manima. <sup>14</sup> Chasa kagpipas, kamkuna allilla ruraspa, llakii pasaspa kagmanda, Taita Diuspa iapa kuiaskami kankangichi. Kamkunata piñagkuna ima rimagpipas, mana paikunata mancharingichi. <sup>15</sup> Chasapaka, Cristo kamkunapa iaia kagmanda, paita kamkunapa iuiaiwa ningichi, tukuiipi mas alli kagta. Maikanpas kamkunata tapuchukuna, kasa nispa: “¿Piwatak iuiaringichi, chituku kuntintulla suianakungapa?”: chasa tapuuraka, kamkuna suma iuiarispa kangichi, imasa allilla ainingapa. <sup>16</sup> Tukuipi suma ainingichi, mana atuniachirispalla. Tukuipi allilla ruraspa kaugsangichi. Chasaka, mana kamkunapa iuiapi ñi ima jiru ruraska kawaringachu. Chasa kawaspaka, kamkuna Cristowa allilla ruraspa purigkunamanda mana suma rimagkuna, kikinkunami pingaipa pasangakuna. <sup>17</sup> Kamkuna jiru rurangataka, allilla ruraskamanda

llakichigpikunaka, Taita Dios chasa munagmanda, paipa ñawipi mas allimi niraiankangichi.

<sup>18</sup> Jesucristo kikinmi tukuikunapa pandariikunamanda sug biyajilla wañurka. Pai tukuipi allilla rurag, nukanchi mana allilla ruragkunamandami wañurka; chasaka, nukanchita Taita Diospagma pusangapa. Paipa kuirpumi wañurka. Ikuti paipa Ispirituka, kaugsallami ka. <sup>19</sup> Paipa Ispiritullatatami wichkaraiaska almakunata willagirka. \* <sup>20</sup> Chi almakuna, ñugpamanda taita Noé kai alpapi willakuura, mana paita uiaska karkakuna. Paikuna mana uiagpikunapas, Taita Dios mana piñaspallami suiakurka, Noé atun barkuta puchukankama. Pusag runakunallami chi barkupi iakupi wañungapa kispirirkakuna.

<sup>21</sup> Chi iaku, baugtisadiru iakuta kawachigsinami karka. Chasamandami kunauro baugtisarikapi nukanchi kispirinchi. Baugtisariura, mana kanchu kuirputa mapa anchuchingapa. Baugtisarikapi, Taita Diustami mañanchi, nukanchipa iuiapi tukuipi alli tukusarangapa. Jesucristo kaugsarikamandami Taita Dios nukanchita kispichi. <sup>22</sup> Pai Jesucristo, suma luarma sikaspa, Taita Diospa alli ladumi tiaku. Anjilkuna, tukui sug luarpi mandagkuna i iapa pudigkunapas, pai ima niskatami iukankuna ruranga.

## 4

<sup>1</sup> Chimanda, imasami Cristo, paipa kuirpupi nanaikuna i llakiikuna iukarka: chasallatami kamkunapas iukangichi, nanai i llakii iukanga; chasaka, Cristollawa iuiapi kangapakuna. Maikanpas Cristomanda kikinpa kuirpupi nanai i llakii pasagka, mana allilla ruraikunatami sakinga; <sup>2</sup> chasaka, kaugsankama, runakunapa jiru iuiaitami sakinga; Taita Dios imasa munakuskasinami ruraspa kaugsanga.

<sup>3</sup> Unaimi kamkuna, Taita Diusta manara rigsispa, jiru munaiwa ruraspa kaugsanakurkangichi. Ñugpataka, imasa munaskasinami tukuipi jiru ruraspa kaugsanakurkangichi. Iapa machaspa, ialigta mikuspa i upiaspami karkangichi. Millangasina ianga diuskunatami kungurispa muchanakurkangichi. <sup>4</sup> Ikuti kunauraka, Taita Diusta rigsigkunawa kamkuna tukugsamuspa, chi jiru ruragkunawaka mana kagmandaka, paikuna, ujnarispa, kamkunamanda kamispami rimanakú. <sup>5</sup> Chasa rimanakugpipas, kaugsakunata i wañuskakunata justisiangapa puncha ñami chaimuku. Taita Diustami chiura paikuna willaringapa kankuna. <sup>6</sup> Kasamandami wañuskakunatapas Alli Willaita willai tukurkakuna: paikuna, kai alpapi kuirpupi justisiai tukuspapas, paikunapa ispirituka, Alli Willaita uiaspa, Taita Diospa ñawipi kaugsangapakuna.

### *Tukurii punchakuna imasa kaugsangapa chaiagta*

<sup>7</sup> Tukui ima tiaskakuna tukuringapa punchaka, ñami chaimuku. Chi-manda, tukuikunawa alli iuiawi kaspá, Taita Diusta mañanakungichi, mana kungarispalla. <sup>8</sup> Tukuimanda ñugpaka, kam kikinpura allillata kuianakuspa kaugsaiichi. Chasa kuiagka, achka mana allilla ruragkunata pasinsiangmi ka. <sup>9</sup> Maikan kam kikinpura wasima chaiagriskatapas kaiangichi, mana ñi imapas rimaris-palla. <sup>10</sup> Imasami Taita Dios, sug sugta mingarka, kikinpura suma alli ruranakungapa: chasallatami iukangichi parijuma allilla rurankunga. <sup>11</sup> Imaura maikantapas rimangapa chaiagpika, Taita Dios iuiachiska rimaikunallata rimangichi. Maikanpas sugkunamanda allita rurangapa chaiagpika, Taita Dios karaska animuwa rurangichi. Tukui

\* 3:19 Sugkunaka iuiankunami chi wichkaraiaska almakunaka, limbo sutipi Iaia Jesusta suianakuska kagta.

ima rurakuskapi, Jesucristomandalla iuiarispa rurangichi; chasaka, Taita Diusta: “Kam, iapa suma atunmi kangí” ningapakuna. Paita nisunchi: “Kam, imaurapas iapa suma atun tukui pudigmi kangí, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas. Chasa kachu”.

### *Cristowa suma iuiarispa llakii pasaskamanda*

<sup>12</sup> Nukapa kuiaskakuna, kamkuna Cristowa suma iuiarigkuna kaskata kawangapami llakiikuna nanaikuna chaimú; mas ima kagpipas, mana ujnaringichi. Chasa pasarigpipas, iuiariichi ñi ima mana pasarigsina.

<sup>13</sup> Chasapaka, kamkunapa llakii iukaspá, kuntintulla kangichi, Cristopa llakiiwa sugllapi kamkunapas kagmanda. Chasa iukaspaka, pai askurinti sumaglla kawarigsamuura, chiurami iapa kuntintarinkangichi. <sup>14</sup> Kamkunata Cristomanda kamigpikunaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chika niraianmi Taita Diuspa iapa suma Ispiritu, kamkunawa sugllapi kagta. <sup>15</sup> Kamkunapa llakii mana kachu maikanta wañuchigmanda, ñi sisaimanda, ñi jiru ruraimanda ñi sugkuna imasa kaugsanakuskata kawaspa purigmanda. <sup>16</sup> Cristowa kagmanda piñaspa kamispa llakichigpikunaka, mana iuiachi: “Pingaisinami ka”. Chasapaka, chi llakiikunamanda “Pai Siñur” Taita Diusta ningichi.

<sup>17</sup> Taita Dius justisiangapa punchaka ñami chaiarka. Taita Diuswa tukuskakuna maipipas kaskakunatami justisiai kallariiku. Nukanchita chasa justisiai kallariigpika, Taita Diusmanda Alli Willaita mana uiagkunaka, ¿imachar pasangakuna?

<sup>18</sup> Allilla ruragkuna,  
maillamandallami  
kispiringakuna.

Taita Diusta mana manchaspa pandarigkunaka,  
¿imasik pasangakuna?

<sup>19</sup> Chasamanda, Taita Dius imasa lisinsiasikasina paikunata piñaspa kamispa llakichii tukugkunaka iukankunami, alli ruraita mana sakispalla apanakunga i Taita Dius nukanchita wiñachigpa makipi almatapas mingangkuna. Pai ima niska mana llullanchu.

## 5

### *Cristowa tukuskakunata iuiachiskamanda*

<sup>1</sup> Kunauraka, kamkunapura iacha taitakunata iuiachingapami munani. Nukapas, kamkunasiná iacha taitami kani. Cristo imasa nanaiwa llakiiwa kagta kawaskata willagmi kani. Paipa suma atun puncha kawarigsamuura, nukapas kamkunawa sugllapimi kawarigringapa kanchi. <sup>2</sup> Kasami niikichita: Taita Dius kamkunata mingaska ubiakunasinata suma kawapuaichi. Taita Dius imasa munakuskasina alli iuiaiwami iukangichi paikunata suma kawanga. Mana kawapuaichi, maikan “Kasa rurai” nigmandalla ñi “Kulkimi kuawanga” iuiarispalla. Mana killaspalla tukuipi kawapuaichi.

<sup>3</sup> Kamkunata mingaskakunata mana iukangichichu, imasa munaskasina paikunata ruranga. Iukangichimi, paikuna imasa suma kaugsaita kawaspa iachaikungasina suma kaugsangakuna. <sup>4</sup> Chasa kaugsagkunaka, ubiakunasinata iaia kawag Cristo kawarigsamuura, mana imaurapas waggllirig llaughtusinata chaskispa, sumaiachiimi tukungapa kangichi.

<sup>5</sup> Chasallata, musukuna, iacha taitakunata suma uiaichi. Tukuikuna iukangichimi, kam kikinpura mana atuniachirispalla, ima iachachinakuskata suma uangakuna. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiaí, kasa nispa:

Maikan atuniachiriska iuiaiwa kagkunata,

Taita Diosmi paikunata wabuti.  
Ikuti mana atuniachirispalla iuiaiwa kagkunataka  
alli iuiaikunatami kará;  
chasaka, paikuna sumaglla kaugsangapa.

<sup>6</sup> Chasa kagmandaka, tukui pudig Taita Diospa ñawipi, “Uchullasinami kani” iuiariichi; chasaka, pai niska puncha chaiamuuraka, suma atuniachiska kangapa. <sup>7</sup> Taita Dioska, kamkunata suma kawagmi ka. Chimanda, tukui llakiikunata iuiaikunata paipa makipi churaichi.

<sup>8</sup> Imasami liun, pitapas mikungapa maskaspa, sinchi wakaspa purí: chasallatami kamkunata piñag iaia kukuka, pitapas puchukangapa maskaspa puriku. Chimanda, alli iuiaiwa rigcharaiagsina kapuaichi. <sup>9</sup> Jesucristowa suma iuiaripa, chi iaia kukumanda michariichi. Iachangichimi, tukui alpakunapi kamkunapa waugki i panikunapas chasallata llakinakugta. <sup>10</sup> Kamkuna chi llakiikunata sug ratulla pasaskauramandaka, iapa suma kuiag Taita Dios kikinmi, kamkunata tukui allipi ruraspa, tukuiipi allilla charingapa ka, mana paipagmanda llugsichii tukungapa. Paimi nukanchita agllarka, Jesucristowa paipa suma puncha luarpi diltudupa kaugsagrिंगapa. <sup>11</sup> Paita nisunchi: “Kam, imaurapas tukui pudigmi kangi, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas. Chasa kachu”.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>12</sup> Waugki Silvanowami kai uchulla kartata iskribirkaikichita. Paika, Cristowa suma iuiarig waugkimi kapuá. Kamkunata suma iuiachingapami nirkaikichita, Taita Dios sutipa kamkunata suma kuiagta willangapa. Chi kuiaimanda mana kungaringichi.

<sup>13</sup> Cristowa tukuskakuna Babilonia niraiaskapi kaskakuna, kamkunasina Taita Dios agllaska kagkunami, “Puangi” ninakú. Nukapa wambrasina Marcospami, “Puangi” kamkunata niku. <sup>14</sup> Kam kikinpura Taita Diospa kuiaiwa iuiaripa muchanakuspa, “Puangi” ninakuichi. Cristowa tukui tukuskakuna, sumaglla kaugsapuaichi.

## SAN PEDRO ISKAIMA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nukapa kuiaskakuna, nuka Simón Pedro, Jesucristopa lutrinsina, pai kachamuskami kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Nukanchipa Dius i kispichig Jesucristo tukuipi alli kagmandami, kamkunapas nukanchisina paiwa suma iuiarigkuna tukugsamurkangichi. <sup>2</sup> Taita Diusmanda i nukanchipa Iaia Jesusmanda kamkuna rigsiskamanda, Taita Dius, kamkunata askurinti kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu.

### *Cristowa tukuskakuna, imasa kaugsai iukaskakunamanda*

<sup>3</sup> Taita Dius kikin, tukuipi atun suma alli kaspami nukanchita agllarka. Nukanchi paita rigsiskakunamandami, pai Taita Diuska paipa iapa iachaiwa ima ministiskakunata karamurka; chasaka nukanchi, paita iuiarispa, paimandalla kaugsangapakuna. <sup>4</sup> Chiwa, nukanchita willarkami, paiwa sugllapi iapa sumasina atun kagringapa. Chita suiaspaka, kamkuna, tukui millangasina ruraikunamanda anchurispa, Taita Dius imasa kaskapi sugllapimi tukunkangichi. Jiru munaikunamandami chi millangasina ruraikuna kai alpama chaimurka.

<sup>5</sup> Chimandami kamkuna iukangichi, paiwa suma iuiarispa, tukuipi allilla kaugsangakuna. Ña tukuipi allilla kaugsanakuspaka, iukangichimi tukuipi Alli Willaita iachaikungakuna. <sup>6</sup> Alli Willaita tukuipi iachaikuspaka, iukangichimi, ima mana allilla iuiarispa munai apigpi, chita mana rurangakuna. Tukui jiru munaikunata sakispaka, iukangichimi mana piñanakuspalla kaugsangakuna. Mana piñanakuspalla kaugsaspaka, iukangichimi Taita Diusta allilla iuiarig kangakuna. <sup>7</sup> Taita Diusta allilla iuiarigkuna kaspaka, iukangichimi kam kikinpura sumaglla parijuma llakinakuspa kawanakunga. Chasa kawanakuspaka, iukangichimi tukuikunata iuianakunga.

<sup>8</sup> Kamkuna chasa suma iuiaiwa miranakugpika, mana ianga kaugsanakunkangichichu. Chasallata, nukanchipa Iaia Jesucristota mana ianga rigsig kankangichichu. <sup>9</sup> Ikuti maikanpas mana chasa iuiai apagka, jiru ruraskakunata maillaska kagta kungarigmi niraiá. Ñawiwa mana karu kawangapa pudigsinami niraiá.

<sup>10</sup> Chasamanda, taitakuna i mamakuna, Taita Dius kamkunata agllaspa kaiaskata mana kungarisipalla, chi iuiaikunata sinchi chariripuachichu. Chasa sinchi charirispaka, ñi imaurapas mana pandariipi urmankangichichu. <sup>11</sup> Chasaka, nukanchipa kispichig Iaia Jesucristomi, kamkunata: “Samui” nispa, pai diltudupa suma mandakuskama sumaglla pusanga.

<sup>12</sup> Chimandami ikuti ikuti chasallata iuiachispa kaikichita, kamkuna supita Alli Willaita ña iachagsamuspa chariraiagpikunapas. <sup>13</sup> Nuka kaugsanakama, iukanimi kamkunata chi iuiaikunata iuiachikunga. <sup>14</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristo willawarkami, ña wañui chaiawangapa kagta. <sup>15</sup> Chimandami munakuni, imasapipas, nuka wañuskauramandapas, kamkuna chi iachachiskakunata iuiailapi kangapakuna.

### *Cristo iapa suma punchalla kagta kawaskakunamanda*

<sup>16</sup> Iaia Jesucristo samuskamanda, pai tukuipi pudig kagta nukanchi kamkunata iachachiskaka, runakuna iuiariska ianga parlukuna mana kanchu. Pai iaia mandag kaskatami nukanchi kikinkunapa ñawiwa kawarkanchi.



<sup>17</sup> Taita Dios paita atuniachispa sumaiachiskatami kawarkanchi. Askurinti suma puncha luarmandami kasa rimai uiarigsamurka: “Kaimi nukapa kuiaska wambra kapuá. Paita iapa alli sumami iuiachiiwa kawani”.  
<sup>18</sup> Nukanchi kikinkunami chi suma luarmanda rimaskata uiarkanchi. Chasa uiariura, Taita Diospalla tukugsamurka lumapi Iaia Jesuswami karkanchi.

<sup>19</sup> Chi nukanchi kawaspa uiasakunawami mas suma iuiarinchi, Santu Ispirituwa ñugpamanda rimagkuna willaska sutipa kagta. Chi ñugpamanda willaikunaka kanmi imawapas amsapi punchaiachigsina. Kamkunaka iukangichimi, chi willaikunata suma uiaspa, mana kungarispalla kangakuna. Chikunawaka, kamkunapa iuiapai punchaiachigsinami iukankangichi, Cristo kawarigsamunkama. Pakarikuura lusiru istrilla llugsí; chasallatami Cristo kawarigsamungapa ka.

<sup>20</sup> Tukuimanda ñugpa, kasa iachaichi. Diospa Rimaipi Santu Ispirituwa ima ñugpamanda willaskakunataka mana pudiringapa kanchu, sug sug kikinpa iuiailawa ima niraiaskata iachangapa. <sup>21</sup> Ñugpamanda willag runakunaka, kikinpa iuiailawa mana willanakurkachu. Santu Ispiritu iuiachiskawami chasa Taita Diosmanda willanakurka.

## 2

### *Llullaspa iachachigkunamanda*

<sup>1</sup> Imasami, ñugpamanda Israelmanda runapura, llullaspa willagkuna tiarka: chasallatami, kam kikinpura, llullaspa iachachigkuna tiangapa kankuna. Paikunaka, wagglichingapa iuiaiwami sug rigcha iuiaikunawa llullachispa iachachingapa kankuna. Chasaka, kispichig Iaia Jesustami wasa churaspa piñaringapa kankuna. Chasa ruragkunaka, mana unailami diltudupa ninama sitai tukungapa kankuna. <sup>2</sup> Achkakunami, chi iachachigkunata iachaikuspa, jiru ruraspá katingapa kankuna. Paikuna chasa jiru ruraskata kwaspaka, Alli Willai sutipa kaskatami kamiringapa kankuna. <sup>3</sup> Paikunaka, kulkilli munaspa, kikinkunapa llulla rimailawami kamkunata tuntiachingapa kankuna. Paikunamandami ñugpamandata niraiá, diltudupa puchukaringapa kagtakuna. Paikuna chasa puchukaringapa niskataka mana tianchu imasa kispichinga.

<sup>4</sup> Pandarig anjilkunataka, Taita Dios mana pasinsiarkakunatachu. Paikunata alpa ukuma amsapi kadinawa wataspami churarkakunata, justisiag atun puncha chaiankama. <sup>5</sup> Ñugpa punchakuna pandarig kaugsaskakunatapas, Taita Dios mana pasinsiarkachu. Chi runakuna imasa munaska jiru ruraspá kaugsanakugmanda, tukuipi iaku jundachiskawami puchukarkakunata. Allilla kaugsangapa willag Noé suti runallatami sug kanchiskunallawa kispichirka. <sup>6</sup> Sodoma i Gomorra suti puiblukunapi kaugsanakuskatapas ninami kachamurka. Rupaspa, uchpalla tukugtami rupachirka. Kati punchakuna Taita Diusta mana manchaspalla kaugsagkunata mana chasa kaugsangapa iuiachingapami chasa rurarka. <sup>7</sup> Chasa kagpapas, sug alli rurag Lot suti runatami chipi rupangapa kaskata kispichirka. Lotka, chi jiru iuiai munaillawa ruraspá kaugsanakuskata iapa llakiiwami kawadur karka.

<sup>8</sup> Chi alli rurag Lotka, paikunawa sugllapi tukui punchakuna kaugsakuspa, jiru ruraskakunata kwaspa i uiaspami paipa alli iuiailapi iapa llakiiwa karka. <sup>9</sup> Atun Taita Dios, paita iuiarispá kaugsagkunata llakiimanda kispichigmi ka. Ikuti jiru ruraspá kaugsanakugtaka, paimi charí, justisiag atun puncha chaiankama. Chiurami diltudupa ninama sitai tukungapa kankuna. <sup>10</sup> Pai niskakunata piñarispá, kikinpa jiru iuiailawa imasa munasakuna ruraspá kaugsanakuskata masmi chi ninama sitaiwa justisiangapa

ka. Chasakunaka, maituku nikugpipas mana uiaspalla, imasa munaskasina ruraspami kaugsanakú. Sug luarpi suma atun kagkunatapas mana manchaspalla kamigkunami kankuna. <sup>11</sup> Ikuti anjilkunaka, paikunamanda mas iachaiwa pudig kaspapas, mana ima kamiipas paikunata rimankunachu; chasaka, atun Taita Diuspa ñawipi mana justisiai tukungapakuna.

<sup>12</sup> Chi llullaspa iachachigkunaka, ñi ima mana juisiuspalla animalkunasinami kaugsanakú. Apispa, wañuchii tukungapagllami tiagsamuska kankuna. Paikuna mana iachaskakunatapas kamispallami rimankuna. Chasa rimagkunaka, animalkunasinami puchukarii tukungapa kankuna. <sup>13</sup> Sugkunata iapa llakichiskamanda, paikunapas chasallatami randichii tukungapa kankuna. Mana unaiilla ialingapa kusikuska pandariikunawami munankuna kaugsangapa. Kamkuna atun punchakuna ialichingapa sugllapi tandariskapi, chi iachachigkunapas, chipi kaspapa, paikunapa mana unaiilla ialig kusikuiwaka iapa pingaiachispami kankuna. Chasa kawaspaka, kamkunapas pudingichimi pandaringa.

<sup>14</sup> Paikunaka, maikan warmita kawaspaka, paita iapa munarispapa iuiailawami kankuna. Mana saikunkunatachu, jiru rurangapa. Cristowa manara suma iuiarigkunata mana allillapimi urmachinkuna. Tukuui imapas iukangapa paikunamandallami munankuna. Chikunaka, maldisiskami kankuna. <sup>15</sup> Cristowa sutipa suma iuiariita sakispa, sug rigcha iuiaikunatami apigsamunkuna. Ñugpamanda rimag Balaam suti Beorpa wambra imasa kaugsaskasinami kaugsankuna. Chi Balaamka munakurkami, pai jiru ruraskamanda kullilla chaskingapa. <sup>16</sup> Pai chasa rurangapa iuiaspapariukuraka, kikin apakuska upa burumi, paita runasina rimaspa, piñaspa arkarka. Chasaka, pai upasina iuiakuskatami sakirka.

<sup>17</sup> Chi llullaspa iachachigkunaka, iaku ñawi chakiriskasinami kankuna. Waira pukuspa kasama chasama apaska puiusinami kankuna. Paikunamandami niraiá diltudupa iana tutapi kagringapakuna. <sup>18</sup> Paikunapa suma ianga rimaiwa rimaspa, jiru iuiai munaikunata iuiachispa, chi jiru rurainamanda mailla anchuchirinakuskata ikutimi iuiachinkuna, paikunasinallatata kangapa. <sup>19</sup> Ninkunami: “Wataskasinamanda kachariskami kangangichi”. Chasa nisppapas, pai kikinkuna jiru munaikunawa ruraspa wataskasinami kaugsanakú. Maikan runapas sug jiru ruraita chariraiagpika, chi jiru ruraiwa wataskasinami ka. <sup>20</sup> Maikanpas nukanchita kispichig Iai Jesucristota rigsigka, kai alpapi jiru munaikunamanda anchuchiriskami niraiá. Chasa anchuchiriska niraiaspapas, ikuti chi jirukunama tigragpika, chi jirukunawa wataskasinami ikuti tukugsamú. Chasaka, ñugpamandapas mas jiru ruragmi tukugsamunga. <sup>21</sup> Maikanpas Taita Dius tukuipi alli mandaskata iachaspa anchurigka, mas allichar kantra, chi Alli Willaita mana iachagsamuspa kangapa. <sup>22</sup> Paikunamanda chasa niraiaskaka, kai nidirupimi kasa nigsamurka:

Alkuka, kikin kinnaskatami ikuti mikú.  
Armachiska kuchipas,  
ikuti turupimi builtiarí.

### 3

#### *Iaia Jesús, ikuti samungapa kaskamanda*

<sup>1</sup> Nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, ña iskaima kartatami kachai-kichita. Chi iskandiwaka suma iuiachingapami munaikichita. <sup>2</sup> Taita Diuspalla kag Santu Ispirituwa ñugpamanda rimagkuna willaskata allilla

iuiaripuaichi. Chasallata, kispichig Iaia Jesús ima niskata allilla iuiaripuai-chi. Pai kikin kachamuska runakunami kamkunata chita iachachirkakuna.

<sup>3</sup> Tukuikunamanda mas allilla, kasa iuiariichi: tukurii punchakunaka, Diuspa Rimaita unzagkunami kawarigsamungapa kankuna. Pai kikin-kunapa jiru iuiaita imasa munaskasina ruraspami kaugsangapa kankuna.

<sup>4</sup> Unzaspa, kasami ningapa kankuna: “Cristo ikuti samungapa niskaka, ¿imawantak mana samú? Nukanchipa taitakuna wañugpipas, ñi ima manima sug rigcha tukú. Imasami Taita Dius tukui ima wiñachiskauramandata kaska ka: chasallami ka”. <sup>5</sup> Chi unzagkunaka mana munankunachu iachangapa, sug luar ñugpamandata tiagta. Kai alpatapas Diuspa rimaiwami iakumanda i iakuwa ruraspa wiñachirka. <sup>6</sup> Chasallata, atun tamiaska iakuwami kai alpapi ñugpamanda kaugsanakuskata puchukarka. Chitapas mana iachangapa munankunachu. <sup>7</sup> Kunaura tiaska kai alpa i sug luaraka, Diuspa rimailawantami charii tukunkuna, Taita Dius justisiai puncha chaiankama. Chiurami ninawa rupachii tukungapa kankuna. Chi punchami paita mana manchaspalla unzagkuna puchukai tukungapa kankuna.

<sup>8</sup> Nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, mana kasa kungariichi. Atun Taita Diuspa ñawipi, sug punchaka niraiami waranga watasina. Waranga wataka, suglla punchasinami niraiapú. <sup>9</sup> Ikuti sugkunaka ninkunami: “Atun Taita Dius iapami naiaku, pai ima niskata ruragsamungapa”. Chasa mana kanchu. Atun Taita Diuska, pasinsialla suiaspa, mana munakunchu, pipas puchukaringapa. Kamkunamanda iapa suma llakispami munaku, tukuikuna, pandariikunata sakispa, paiwa tigrangapakuna.

<sup>10</sup> Chasa kagpipas, imasami sisai mana willaspalla samú: chasallatami, mana iuianakuura, Iaia Jesús samungapa ka. Chi punchaka, sug luar iapa manchagasina uiarispami puchukaringapa ka. Tukui ima chipi tiaskami rupaspa tukuringapa ka. Kai alpa i tukui ima tiaskakunapasmí chasallata rupaspa puchukaringapa ka.

<sup>11</sup> Chasa tukui puchukaringapa kagta iachaspaka, kamkunata chaiakumi, Taita Diusta sumaglla iuiarispas, paimandalla kaugsangapakuna. <sup>12</sup> Chasa suma kaugsaspa, suianakungichi, Dius samug puncha chaiankama. Tukuipi allilla ruraspa kaugsanakungichi; chasaka, chi puncha mana unaila chaia-mungapa. Chi puncha, sug luar rupaspami puchukaringapa ka. Tukui ima tiaskapasmi rupaspa iakuiaspa puchukaringapa ka. <sup>13</sup> Ikuti nukanchika, Taita Dius niskata, musu sug luar i musu alpatami suianakunchi. Chikunapika, tukui allikunallami kagringapa kanchi.

<sup>14</sup> Chasamanda, nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, musu sug luar i alpata suianakunkama, animu rurangichi, tukuipi alli ruraspa sumaglla kaugsanakungapa, mana pandarispalla. Kamkuna chasa sumaglla kaugsanakuskata, Taita Dius tarigsamuchu.

<sup>15</sup> Kasapas iuiaripuaichi: nukanchipa Iaia Jesús manara samunchu, sugkunatapas kispichigsamungapa pasinsialla suiaspa. Chasallatami nukanchipa kuiaska waugki Pablopas, Taita Diuspa iachaita karaskawa kamkunata karta kacharka. <sup>16</sup> Tukui paipa kartakunapimi Pablo chasallata iachachispa rimarka. Chi kartakunapika, sug nigtakunaka mana iachangasinami iskribiraiá. Chi niraiaskakunata sugkunaka, mana allilla iachagkuna i manara suma uiagkuna, pandami iachachinkuna. Diuspa Rimaiipi tukui sug kaskakunatapasmi chasallata panda iachachinkuna. Chasa iachachispaka, pai kikinkunami puchukaringapa kankuna.

<sup>17</sup> Chiwanka, nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, manara chasa pasaripimi kamkunata ña willarkaikichita. Chimanda, jamalaillapas kamkuna,

jiru iachachigkunawa pandachii tukuspa, Cristowa suma iuiariskata sakin-trangichi! <sup>18</sup> Nukanchipa kispichig Iaia Jesucristota mas suma rigsipuaichi. Paipa suma kuiaiwa mas kuianakuichi. Kunaura i imaurapas paita nisunchi: “Kam, iapa suma atunmi kangi, maituku waranga waranga wata ialig-pipas”. [Chasa kachu.]

## SAN JUAN MUSUGLLA KARTA KACHASKAMANDA

### *Diuspa Rimai, Jesús suti Runa Tukuskamanda*

<sup>1</sup> Jesucristomanda nispami kamkunata kai karta kachanchi. Pai Jesucristoka, manara ñi ima tiaskauramandatami kaugsakurka. Paitami uiar-kanchi. Nukanchipa ñawiwami paita kawarkanchi. Paita kawaspa, nukanchi kikinpa makiwami llamkarkanchi. Paimi ka Diuspa Rimai, nukanchita kaugsai karamug. <sup>2</sup> Pai kaugsai karamug, kai alpapimi kawachirigsamurka. Paita kawaspami nukanchi paimanda willadurkuna kanchi. Mana puchukaridiru suma kaugsaita karagmandami kamkunata willanchi. Pai, Taita Diuswa sugllapi kaspaka, nukanchitami kawachirigsamurka. <sup>3</sup> Nukanchi ima uiaska kawaskatami kamkunatapas willanchi; chasaka kamkunapas, nukanchiwa suglla iuiami tukugsamungapa. Taita Diuswa i paipa wambra Jesucristowapasmi suglla iuiwaiwa tukuska kanchi. <sup>4</sup> Kai tukui imakunata kamkunata willanakunchi; chasaka kamkunapas, imapipas suma alli iuiachiiwa kangapa.

### *Taita Dius, mana pandarii tiagmanda, punchallami ka*

<sup>5</sup> Jesucristo kikin ima nukanchita iachachiskatami uiarkanchi. Chasallatami kamkunatapas kasa willanchi: pai Taita Dius, punchallami ka, mana pandarii tiagmanda. Paipa ñawipi, tutaiai mana tianchu.\* <sup>6</sup> Paiwa suglla iuiwaiwa tukuska kagta nukanchi iuianakuspa, manima sutipa allilla ruraspa kaugsanakugpika, llullami niraianchi. Chasaka, iana tutapi purinakugsinami kanchi. <sup>7</sup> Taita Dius, punchallapi kaugsagmi ka, mana pandarii tiaskapi. Nukanchipas, paipa puchaiaichii suma iuiwaiwa kaugsanakugpika, suglla iuiaiwami nukanchipura kaugsasunchi. Chasa kaugsanakugpika, paipa wambra Jesuspa iawarwa, tukui nukanchipa pandariikunatami anchuchi.

<sup>8</sup> Nukanchi kikinkuna nisunchi: “Mana pandarigkunami kanchi”; nigpika, nukanchi kikinmi llullachirinakunchi. Chiwanka, paipa sutipa Alli Willaita nukanchi manachar charintranchi. <sup>9</sup> Ikuti nukanchi pandarisakunata willarigpika, Taita Diuska, tukui iapa alli kaspaka, pai ima niskata mana llullá; chiwanka, nukanchi pandariskakunata pasinsiaspa, tukui mana alli iuiaikunata anchuchispa kispichingapa. <sup>10</sup> Nukanchi nisunchi: “Mana pandariska kanchichu”; nigpika, Taita Diusmandapas nintranchemi: “Llullami ka”. Chiwanka, paipa suma rimaita manachar charintranchi.

## 2

### *Jesucristo, Taita Diusta nukanchimanda mañadur kaskamanda*

<sup>1</sup> Nukapa kuiaska wambrakuna, chi rimaikunata willarkaikichitami, kamkuna mana pandaringapa. Maikan pandarigpika, Taita Diusta nukanchimanda mañadurmi iukanchi. Jesucristo imapipas alli kagmi nukanchimanda mañaku. <sup>2</sup> Paimi nukanchipa pandariikunata anchuchingapa wañurka. Nukanchipa pandariikunamandalla, mana; kai alpapi tukui kaugsagkunapa pandariikunamandapasmi wañurka.

<sup>3</sup> Taita Dius ima niskata ruraspami iachanchi, paita sutipa rigsigta. <sup>4</sup> Maikanpas nichu: “Nukami Taita Diusta rigsini”: chasa nispapas, Taita Dius ima niskata mana ruragpika, chika tukui i llullami ka. <sup>5</sup> Ikuti Taita Dius ima

\* 1:5 Pandariikunami tutasina ka.

rimaskata ruragkunaka, sutipami tukui iuiaiwa paita kuiankuna. Chasa ruraspami iachanchi, nukanchi paiwa tukuska kagtakuna. <sup>6</sup> Maikanpas paiwa tukuska kagta iuiagka, imasami Jesucristo kaugsarka: chasallatami pai iuká kaugsanga.

### *Musu mandaimanda*

<sup>7</sup> Nukapa kuiaskakuna, mana willanakuikichitachu sug rigcha rimaskata rurangapa. Chi kamkuna Jesucristowa iuiarii kallarisauramandata rimai iukaskallata ikutimi iuiachinakuikichita. Chi ñugpamanda rimaita ñami uiarkangichi. <sup>8</sup> Chasa kagpipas, musuglla rimai kagsinami willanakuikichita. Chika, Jesucristowa i kamkunawapas sutipami tukugsamurka. Diuspa sutipa alli rimaita apigkunaka, iana tutapisina pandariikunata ñami sakinakú. Chasaka, paikunapa iuiaipika punchasinallami tukugsamunkunata.

<sup>9</sup> Maikanpas nichu: “Nukaka, punchasinallapimi kani”: chasa nispapas, waugkindikunata mana kuiachu: chara iana tutapisinami chi runa ka. <sup>10</sup> Maikanpas waugkindikunata kuiagpika, paipa iuiiaka punchasinallapimi ka. Chasa kaugsagkuna, sugkunata pandariikunapi mana urmachinkunachu. <sup>11</sup> Ikuti waugkindikunata mana kuiagkunaka, iana tutapi kaugsanakugsinami ka. Paipa mana suma iuiaikunawa ñawi tutaiachiskasina tukugsamuspa, mana iachanchu maima rikugta.

<sup>12</sup> Kuiaska wambrakuna, kamkunapa pandariikunata Jesucristomandami pasinsiai tukurkangichi; chimandami rimaikichita. <sup>13</sup> Taitakunaka, Jesucristo kallariimandata kaugsagta kamkunami rigsingichi; chimandami rimaikichita. Musukunaka, iaia kukuta kamkunami mitikuchirkangichi; chimandami rimaikichita.

Kuiaska wambrakunaka, Taita Diusta ña rigsingichi; chimandami rimaikichita. <sup>14</sup> Taitakunaka, Jesucristo kallariimandata kaugsagta kamkunami rigsingichi; chimandami rimaikichita. Musukunaka, kamkuna, wapusina kaspá, Diuspa Rimaita charispa, iaia kukutami mitikuchirkangichi; chimandami rimaikichita.

<sup>15</sup> Kai alpata mana munangichi, ñi kai alpapi tiaskata. Maikanpas kai alpata munagkunaka, Taita Diustaka mana kuiankunachu. <sup>16</sup> Kai alpata munagkuna niraianni imasa kikinpa mana allilla iuiaiwa munaspa kaugsangapa, ñawiwa mana allikunata kawaspa munaringapa i ima iukaskakunawa atun tukuska iuiangapa. Chikunaka mana niraianchu Taita Diuspa munaikuna. Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunapa munaikunami niraiá. <sup>17</sup> Kai alpa tukurikumi. Tukui kai alpapi mana alli munaikunapasmí tukuriku. Ikuti maikanpas Taita Dios ima munaskata ruragkunaka, diltudupami kaugsangapa kankuna.

### *Llulla i mana llulla kagmanda*

<sup>18</sup> Wambrakuna, ñami tukurii punchakuna chaiamurka. Kamkuna ñami uiarkangichi, Cristota mana munag chaiamungapa kagta. Sutipami iapa achka paita mana munagkuna ña tukugsamurkakuna. Chasamandami iachanchi, tukurii punchakuna ña chaiamuska kagta.

<sup>19</sup> Chi Cristota mana munagkuna, nukanchiwa kaskamandami llugsirkakuna. Chi llugsigkuna, nukanchipa iuiaiwa mana karkakunachu. Nukanchipa iuiaiwa kagpikunaka, nukanchillawami kankuna. Paikuna llugsigmandaka, allillami kawarkanchi, nukanchipura mana tukuikuna nukanchipa iuiaiwa kagtakuna.

<sup>20</sup> Ikuti kamkunaka, Cristo karamuska Santu Ispiritutami chaskirkangichi. Chiwanka, tukuikunami suma iachaita iukangichi. <sup>21</sup> Nuka mana willaikichitachu, sutipa Alli Willaita mana rigsigtakunasina. Kamkuna

allilla rigsigmandami willaikichita. Ñami iachangichi: Diospa sutipa alli Rimai, mana ima llullaipas tianchu.

<sup>22</sup> ¿Pitak llulla ka? Maikan Jesusmanda nidurkuna, mana Taita Dios agllaska Cristo kagta. Chasa nidurkunami Cristota mana munag kankuna. Chasakuna, Taita Diusta i paipa wambratami piñarinakú. <sup>23</sup> Maikanpas Taita Diospa wambrata piñarigkuna, Taita Dios kikintapasmi piñarinkuna. Ikuti maikanpas Jesús Taita Diospa wambra kagta rigsigkunaka, Taita Dios-tami iukankuna.

<sup>24</sup> Kamkuna ima kallarisauramandata uiaskata chariraiangichi. Kamkuna kallarisauramandata uiaskata chariraiangipikunaka, Taita Diospa wambrawa i kikin Taita Dioswami suglla iuiwai iukankangichi. <sup>25</sup> Chimandami nirka, mana puchukaridiru suma kaugsaita nukanchita karamungapa.

<sup>26</sup> Kamkunata pandachingapa munanakugmandami chasa willaikichita. <sup>27</sup> Chasa willagpipas, kamkunaka ñi pi iachachigtapas mana ministingichichu. Jesucristo Santu Ispirituta karamuskami kamkunawa ka. Santu Ispiritu kikinmi tukuimanda kamkunata iachachi. Tukui pai ima iachachiskaka, sutipami ka, mana llullaspalla. Chasamanda, imasami Santu Ispiritu, kamkunata iachachirka: chasallata Cristowa suglla iuiwai kangichi.

<sup>28</sup> Kunaura, kuiaska wambrakuna, Cristowa suglla iuiwai kaichi; chasaka, pai ikuti kawarigsamuura, nukanchi paiwa suglla kagsina iuiangapa; chiwanka, pai samuura, mana manchaspalla paipa ñawipi kawaririgapa. <sup>29</sup> Ñami iachangichi, Jesucristo tukuipi iapa alli kagta. Kasapas iachaichi: maikanpas allilla ruraspa kaugsagkuna, Taita Diospa wambrakunami niraiangichi.

### 3

#### *Taita Diospa wambra tukuskakunamanda*

<sup>1</sup> Iuiariichi imasa Taita Dios, nukanchita iapa kuiagta. Chiwami nukanchita nirka: “Nukapa wambrakunami kangichi”. Chasami kanchi. Kai alpapi tiaskunallawa iuiagkunaka, Taita Diusta mana rigsispami mana nukanchita rigsinkuna, Taita Diospa wambrakuna kagta.

<sup>2</sup> Nukapa kuiaskakuna, nukanchikar ñami Taita Diospa wambrakuna kanchi. Manarami kawachimú, nukanchi imasa kipama kangapa kagtakuna. Kasami iachanchi: Jesucristo ikuti kawarigsamuura, paita imasa kagta kawaspami paisinallatata tukugsamungapa kanchi. <sup>3</sup> Maikan chasa paita suma iuiaspas suiagkuna, pandariikunamanda anchuchirispami limpiulla tukugsamungapa kanchi; imasami Jesucristo mana pandarig ka: chasa.

<sup>4</sup> Maikanpas ima pandariikunata ruragkuna, kikinkunami Taita Dios ima rurangapa niskata wabutinkuna. Ima pandariikunawa niraiami Taita Dios ima niskata wabutig. <sup>5</sup> Ñami iachangichi: Jesucristoka, pandariikunata anchuchingapami samurka. Pai kikin niraiami mana pandarig kagta. <sup>6</sup> Chimandaka, maikanpas Jesucristowa suglla iuiwai kagkuna mana pandarinkunachu. Ikuti maikanpas pandarispa kaugsagkunaka, paita mana kwaspa rigsigsinami kankuna.

<sup>7</sup> Kuiaska wambrakuna, jujalallapas kamkunata pipas pandachichukuna! Imasami Jesucristo alli ka: chasallatami maikan alli ruraspa kaugsanakugpas alli kankuna. <sup>8</sup> Ikuti maikanpas pandarispa kaugsagkunaka, iaia kukuwami kankuna. Chi iaia kukuka, kallariimandatami pandariilla ka. Taita Diospa wambra Jesucristoka, chi iaia kuku mana alli ruraskakunata puchukangapami samurka.

<sup>9</sup> Taita Diospa wambra niraiaskakuna, Taita Diospa kaugsaita chariraiaspami mana pandarispas kaugsankuna. Taita Diospa wambra niraiaspami mana pudinkuna pandariipi urmangapa. <sup>10</sup> Taita Diospa wambra niraiaskakuna i iaia kukupa kagkuna, kasapimi rigsiri. Maikanpas jiru ruragkuna, mana Taita Dioswa kagta niraianchu. Chasallata, maikanpas waugkindikunata mana kuiagkuna, Taita Dioswa kagta mana niraianchu.

### *Nukanchi kikinpura kuianakusunchi*

<sup>11</sup> Kasami kallariskauramandata uiarkangichi: nukanchi kikinpura kuianakuspa kaugsangapa. <sup>12</sup> Mana rurasunchi Kaín suti karisina. Chi karika, iaia kukuwa kaspami paipa waugkindita wañuchirka. ¿Imapatak wañuchirka? Kaín kikin mana allilla rurag kaspas, paipa waugki allilla rurag kagmandami wañuchirka.

<sup>13</sup> Taitakuna i mamakuna, kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna kamkunata piñagpikunaka, mana ujnaringichi. <sup>14</sup> Nukanchi, wañuskasina kaugsaita sakispa, sutipa kaugsaitami iukanchi. Nukanchipa waugkindikunata kuiaspami chasa iachanchi. Ikuti maikanpas mana waugkindikunata kuiagkuna, chara wañuskasina kaugsaitami iukanakuna. <sup>15</sup> Maikanpas waugkindikunata mana munaspa kaugsanakugka, wañuchidursinami kankuna. Ñami iachangichi: ñi maikan wañuchidur, diltudupa suma kaugsaita mana iukanchu. <sup>16</sup> Kasami rigsunchi, sugkunata kuiai imasa kagta. Jesucristo, nukanchimandami dikuiai sakirirka wañuchii tukungapa. Chasallatami nukanchipas iukanchi, waugkindikunamanda llakii iukanga, wañungapa chaiagpipas. <sup>17</sup> Maikanpas, kai alpapi iukag kaspas, sug waugkindi ñi ima mana iukaskata kawaspapas, mana aidagpika, ¿imasasik Taita Diospa kuiaita paipa sungupi charikugta nintra? <sup>18</sup> Nukapa kuiaska wambrakunata niikichitami: mana rimailawa nisunchi: “Nukaka kuiaikichitami”. Iukanchimi, alli ruraikunawa chi kuiaita kawachinga.

### *Diospa ñawipi, imasa mana manchaspalla kaskamanda*

<sup>19</sup> Chasaka iachasunchimi, nukanchi mana llullag Taita Diospa kagta-kuna, paipa ñawipi mana imamandapas manchaspalla. <sup>20</sup> Nukanchi kikin pandariskakunata iuiarigpipas, Taita Dioska, nukanchita pasinsiaspa, nukanchipa iuiaiwantami allilla kawá. Paimi tukui iachá.

<sup>21</sup> Nukapa kuiaskakuna, nukanchipa iuiaiipi ñi imapas mana juchachirigpika, Taita Diospa ñawipi mana manchaspallami kasunchi. <sup>22</sup> Pai ima niska i munaskata nukanchi ruragpikunaka, tukui ima mañaskatami nukanchita karanga. <sup>23</sup> Nukanchita kasami ni: paipa wambra Jesucristowa suma iuiarispa kangapa; chasallata, tukuikuna parijuma kuianakuspa kaugsangapa. Chasami Jesucristo nirka. <sup>24</sup> Pai ima niskata allilla ruragkunaka, parijuma paillawanta suglla kaugsai iukagmi niraianchi. Paipa Santu Ispiritutami nukanchita karamurka. Santu Ispirituwami iachanchi, pai nukanchipi kaugsagta.

## 4

### *Taita Diospa Ispiritumanda i llullag kuku wairamanda*

<sup>1</sup> Nukapa kuiaskakuna, achka llullachigkunami kai alpapi purinaku, “Santu Ispirituwa rimagni kani” nispa. Mana tukui chasa ngkunawa suma iuiaringichi. Chasapaka, paikunata tapuchingichi: ¿sutipachu Diospa Ispirituwa rimagkuna ka? <sup>2</sup> Kasamandami iachankangichi, pikuna Diospa Ispirituwa rimanakugta. Maikanpas ninakuchu: “Jesucristo, sutipa Runa Tukuskami samurka”: chikunami Diospa Ispirituwa rimanaku. <sup>3</sup> Ikuti



maikanpas Jesucristomanda mana chasa ninakugka, mana Diospa Ispirituwa rimanakunchu. Cristota mana munaspa kuku wairapa iuiaitami iukankuna. Ñami uarkangichi, chi Cristota mana munag ña chaiamungapa kagta. Niikichitami: timpumi kai alpapi kagsamú.

<sup>4</sup> Kam nukapa kuiaska wambrakunaka, Taita Diospami kangichi. Pai kamkunawa sugllapi kag, pai, iaia kuku kai alpapi tiaskakunallawa iuiachigmandapas mas iapa iachami ka. Chimandaka kamkuna, chi llullachigkunata ña binsiskami kangichi. <sup>5</sup> Chi llullachigkunaka, kai alpapi tiaskakunallawami iuiankuna. Chimandaka, kai alpapi tiaskakunamandallami rimankuna. Chasa rimagkunatami kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna uiankuna. <sup>6</sup> Nukanchika, Taita Diospami kanchi. Maikanpas Taita Diusta rigsikuna, nukanchitami uiankuna. Ikuti maikanpas mana Taita Diospa kagkunaka, mana nukanchita uiankunachu. Chasapimi rigsirí, maikanpuna sutipa alli Santu Ispirituwa rimagkuna i maikankuna llullag kuku wairawa rimagkuna.

### *Taita Dios, sutipa iapa kuiagmi ka*

<sup>7</sup> Nukapa kuiaskakuna, nukanchi kikinpura kuianakusunchi. Taita Diosmi nukanchita iuiachimú, kuianakuspa kaugsangapa. Tuku kuianakuspa kaugsagkuna, Taita Diospa wambrakunami niraianchi. Nispaka, paitami rigsínchi. <sup>8</sup> Ikuti mana kuianakuspa kaugsagkunaka, mana Taita Diusta rigsinkunachu. Taita Dios, sutipa iapa kuiagmi ka.

<sup>9</sup> Kasami Taita Dios kawachigsamurka, nukanchita sutipa kuiag kagta: pai kikinpa suglla wambratami kai alpama kachamurka; chasaka nukanchipas, mana puchukaridiru suma kaugsaita paiwa iukangapa. <sup>10</sup> Nukanchi mana karkanchichu Taita Diusta ñugpa kuiag. Paimi nukanchita ñugpa kuiarka. Nispaka, dikuiaimi kikinpa wambrata kachamurka, kikin wañugsamuspa, nukanchi pandariskata anchuchingapa. Chasawami kawachigsamurka, sutipa kuiagta.

<sup>11</sup> Nukapa kuiaskakuna, chitukumi Taita Dios nukanchita iapa kuiarka. Chasamandami nukanchi kikinpura iukanchi kuianakunga. <sup>12</sup> Ñi imaurapas Taita Diusta ñi pi mana kawaska kanchu. Chasa kagpipas, nukanchi kikinpura kuianakugpika, pai kikin, nukanchiwa sugllapimi ka. Chasa kuianakuspami nukanchi tukuipi allilla kawachinchi Taita Dios kuiag kagta. <sup>13</sup> Taita Dios, pai kikinpa Ispiritutami nukanchita karamurka. Chasamandami iachanchi, parijuma nukanchiwa Taita Dioswa suglla kaugsai iukag niraiagta.

<sup>14</sup> Kasapas. Nukanchi, kawaspa, sutipami willanchi: Taita Dios, kikinpa wambratami kachamurka, kai alpamanda runakunata kispichigsamungapa. <sup>15</sup> Maikanpas willachukuna: “Jesús, Taita Diospa wambrami ka”: chasa willagkunami parijuma Taita Dioswa suglla kaugsai iukag niraiankuna.

<sup>16</sup> Chasapimi iuiaspa iachanchi, Taita Dios nukanchita kuiag kagta. Taita Diosmi ka sutipa suma kuiag. Kuianakuspa kaugsagkunami parijuma Taita Dioswa suglla kaugsai iukag niraiankuna.

<sup>17</sup> Nukanchi, Taita Dios munaskasina tukuipi kuianakuspa kagpika, Jesucristosinami kai alpapi kaugsaspa kasunchi. Chasamandaka, justisiai puncha chaiamuura, mana manchaspallami kagrisunchi. <sup>18</sup> Taita Diospa kuiaiwa kaugsanakuskapika, mana manchai tianchu. Tukuipi kuianakuspa kaugsai pika, manchai anchurinmi. Manchaiwa kagkuna, justisiai tukungapami suianakú. Chasamanda maikanpas manchaiwa kaugsagkuna, manara tukuipi Taita Dios munaskasina kuianakuspa kaugsanakunchu.

<sup>19</sup> Taita Dios nukanchita ñugpa kuiaskamandami nukanchitapas chaiá, kuianakuspa kaugsangapa. <sup>20</sup> Maikanpas kikin nirichu: “Nuka, Taita Diusta kuianimi”; nigpika, waugkindita mana kuiachu: chika, sug llullami ka. Waugkindita allilla kawanakuspapas, mana kuiagpika, ¿imasasik mana kawaska Taita Diustaka kuianga? <sup>21</sup> Kikin Jesucristomi nukanchita kasa nirka: maikanpas Taita Diusta kuiagka iukanmi, chasallata waugkindikunata kuiaspa kaugsakunga.

## 5

### *Kai alpapi jiru munai i ruraikunata sakispa binsiskakunamanda*

<sup>1</sup> ¿Iuiaringichichu, Jesús, Taita Dios agllaska Cristo kagta? Tukui chasa iuiarigkunami Taita Diospa wambra tukugsamuska kanchi. Taitata kuiagka iukanmi, paipa wambratapas kuianga. <sup>2</sup> Taita Diusta kuiaspa, pai ima niskata ruragkuna niraianni, Taita Diospa wambrakunatapas kuiag kagta-kuna. <sup>3</sup> Taita Diusta kuiangapa chaiakumi, pai ima niskata ruraspa kangapa. Chasa ruraspa kangapaka, pudiringasinallami ka.

<sup>4</sup> Taita Diospa wambra tukugsamuskakuna, tukuikuna kai alpapi mana alli munai i ruraikunatami sakispa binsinchi. Jesuswa suma iuiariskawami chi mana alli munai i ruraikunata sakispa binsinchi. <sup>5</sup> Jesús Taita Diospa wambra kagta suma iuiarigkunallami chi mana alli munai i ruraikunata sakispa binsinchi.

### *Taita Diospa wambra kagta willagkunamanda*

<sup>6</sup> Jesucristo samuspa, iakuwami bautisarirka. Nispaka, kruspi wañukuspa, paipa iawarwami kawachirka. Pai sutipa samuskata mana iakullawa kawachirkachu. Iakuwa i iawarwapasmi kawachirka pai kikin samuska kagta, nukanchi iachangapa. Chita willag, kikin Santu Ispiritumi ka. Santu Ispiritu mana llullanchu. [ <sup>7</sup> Suma luarpika, kimsa willagkunami tiankuna: Taita Dios, Diospa Rimai i Santu Ispiritu. Chi kimsandi, sugllami ka. <sup>8</sup> Kai alpapias chasallata] kimsa siñakunami kawachirigsamurka: Santu Ispiritu, iaku i iawar. Tukui chi kimsandi, Jesucristo samuskamandami chasallata willankuna.

<sup>9</sup> Runakuna ima kawaspa willaskatami chaskinchi. Nigpika, ¿imawantak Taita Dios paipa wambaramanda willaskata mana chaskisunchi? <sup>10</sup> Maikanpas Taita Diospa wambrawa suma iuiarigkuna, kikinpa iuiaipimi chi willaita charinakú. Ikuti maikanpas mana Taita Dioswa iuiarigkunaka, Taita Diosmanda nigsinami kankuna: “Pai, llullami ka”. Taita Dios paipa wambaramanda willaskata ña mana munankunachu uiangapa.

<sup>11</sup> Kasami Taita Dios willá: mana puchukaridiru suma kaugsaitami nukanchita karamuska ka. Chi kaugsaita paipa wambrawami karamuska ka. <sup>12</sup> Chiwa, maikanpas Taita Diospa wambrawa suglla iuiái chariraiag, chi kaugsaitapasmi iuká. Ikuti maikanpas mana Taita Diospa wambrawa suglla iuiái chariraiagpika, manima chi kaugsaita iukanchu.

### *Tukuchiskamanda*

<sup>13</sup> Nuka willaskata kachanakuikichitami, kamkuna kasa iachangapa: kamkuna Taita Diospa wambrawa suma iuiarigkuna, mana puchukaridiru suma kaugsaitami iukangichi.

<sup>14</sup> Taita Diosmandami kasa allilla iachanchi: pai imasa munaskasina nukanchi imapas mañagpika, pai mana piñarispallami nukanchita uía. <sup>15</sup> Kasapasmi iachanchi: pai tukui nukanchi mañanakuskata allilla uiagta;

chimandami iachanchi, tukui nukanchi ima mañanakuskata karamungapa kagta.

<sup>16</sup>Maikan waugki sug pandariska mana wañuima apai tukungapa pandarikuskata kawaspaka, Taita Diusta mañapuichi pasinsiachu. Chasapika Taita Dios kikin, pasinsiaspa, ikuti suma kaugsaitami paita karamunga. Mana wañuima apai tukungapa pandariikunamandami rimaikichita. Diltudupa wañuima apai tukungapa pandariipasmi tia. Chasa pandarigkunamanda, mana niikichitachu, Taita Diusta mañapungapa. <sup>17</sup>Tukui mana alli rurai-kuna, pandariimi kankuna. Chasa kagpipas, mana wañuima apag pandariikunami tia.

<sup>18</sup>Kasami iachanchi: maikanpas Taita Diospa wambra tukugsamuska kagkuna mana pandarispa kaugsankunachu. Paikunata, Taita Diospa wambra kikinmi chariku. Chimandami iaia kuku mana pudí, paikunata imapas ruranga.

<sup>19</sup>Iachanchimi, nukanchi, Taita Diospakuna kagta. Ikuti tukui kai alpaka, iaia kukupa makipimi ka.

<sup>20</sup>Iachanchimi, Taita Diospa wambra samuska kagta i pai nukanchita suma alli iuiaita karamuska kagta; chiwanka, sutipa alli Taita Diusta rigsingapa. Nukanchi, sutipa alli Taita Dioswa i paipa wambra Jesucristowami suglla kaugsaita iukanchi. Paimi sutipa alli Diosllatata ka. Paimi ka mana puchukaridiru suma kaugsaita karag.

<sup>21</sup>Kuiaska wambrakuna, mana sakiringichi, sug rigcha dius niraiaskakunawa iuiangapa.

## SAN JUAN

### ISKAIMA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka, Jesuswa tukuskapura iacha taita kaspera, Taita Dius agllaska mama panita i kamba wambrakunatami kai karta kachaikichita. Sutipami kamkunata suma kuiaikichita. Mana nukalla kuiaikichitachu. Sutipa Alli Willaita tukui rigsigkunapasmi kamkunata kuiankuna. <sup>2</sup> Nukanchi sutipa Alli Willaita iuiapi charispami kamkunata kuiaikichita. Chi sutipa Alli Willaika, diltudupami nukanchiwa kangapa ka. <sup>3</sup> Taita Dius i Jesucristo, Taita Diuspa wambra kaspera, kamkunamanda llakirispas, kamkunata kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu; chasaka, sutipa Alli Willaita charispa, kuianakuspa kaugsangapa.

#### *Sumaglla kikinpura kuianakuspa kaugsangapa iachachiskamanda*

<sup>4</sup> Kamba maikan wambrakuna, Taita Dius imasa niskasina sutipa Alli Willaita charispa, allilla kaugsanakugta kawasapaka, askurintimi alli iuiachiwarka. <sup>5</sup> Kunauraka, mama pani, mañaikimi, nukanchipura kuianakuspa kaugsangapa. Chasa niskawaka, musu mandaika mana niraiianchu. Chi mandaitaka kallariskauramandatami iukarkanchi. <sup>6</sup> Kuianakuika niraiianmi Taita Dius imasa niskasina ruraspa kaugsanakungapa. Kamkuna imasa ñugpamandata uiaskasina niraiaskata iukangichimi kuianakuspa kaugsanakunga.

#### *Llullaspa iachachigkunamanda*

<sup>7</sup> Ikuti llullaspa iachachigkunaka, achkakunami kai alpapi purinakú. Paikunaka, llullaspa ninkunami: “Jesucristoka, aichaiug runa tukuspa mana kai alpama samurkachu”. Chasa nigkunaka, Cristomanda llullaspa, paita mana munagmi kankuna. <sup>8</sup> Kamkuna suma iuiaripuangichi, kamkuna alli ruraikunamanda apamunakuskata mana kichui tukungapa. Chasaka, Taita Dius ima karangapa kaskata, tukuimi chaskinkangichi.

<sup>9</sup> Maikanpas Cristo ima iachachiskata sug rigchata ialigta iachachigkunaka, Taita Diuswa mana kankunachu. Ikuti Cristo ima iachachiskallata katigkunaka, Taita Diuswa i paipa wambrawapasmi sugllasina kanchi. <sup>10</sup> Maikanpas kamkunapagma chaiagrispa, Cristo ima iachachiskallata mana iachachigpika, mana chaskingichi. Mana paita: “Puangi” ningichi. <sup>11</sup> Maikanpas chi llullaspa iachachigkunata: “Puangi” nigpika, chi llullagkunawami tukugsamú.

#### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>12</sup> Kamkunata achka ningapa iuiakuspapas, mana munaikichitachu iskribingapa. Chasapaka, iuiakunimi kamkunapagma chaiagrispa, ñawi ñawi rimanakungapa; chasaka, nukanchi tukuipi suma alli iuiachiwa kangapa.

<sup>13</sup> Taita Dius agllaska kamba ñañaapa wambrakunapas, kamtami: “Puangi” ninakú.

## SAN JUAN

### KIMSAMA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka, Jesuswa tukuskapura iacha taita kaspa, kuiaska waugki Gaiotami kai karta kachaiki. Kamta sutipami kuiaiki.

#### *Gaiota: "Allimi kangí" niskamanda*

<sup>2</sup> Nukapa kuiaska, kasami Taita Diusta mañapuiki: imasami kamba almapi allilla ka: chasallata tukui imapipas allilla kachu; kamba kuirpupas, saludulla kachu. <sup>3</sup> Maikankuna Cristowa tukuskakuna, nukapagma chaia-muspaka, kammandami willawarkakuna: kam, sutipa Alli Willaita mana sakispallasi kaugsakungi. Chasa uiaspaka, iapa allimi iuiachiwarka. <sup>4</sup> Nukapa wambrakunasina sutipa Alli Willaita mana sakispalla kaugsanakugta uiaspami tukuikunamanda mas alli iuiachiwá.

<sup>5</sup> Nukapa kuiaska, iachanimi: kamka, sutipasi waugkindikunata allilla ruraspa kangí. Chasallata, mana rigsiskakunatapassi allilla ruraspa kaugsakungi. <sup>6</sup> Paikunaka, kambagmanda samuspami, kam ima paikunata suma kuiaskamanda, Cristowa tukuskakuna kaipi kaskakunata willagsamurkakuna. Taita Diusta kuntintachingapaka, kamka paikunata ima ministiska karapuangi. Chasaka, Diuspa Rimaita willaspami puringakuna. <sup>7</sup> Paikunaka, Jesucristomandalla purigkuna kallarisepaka, Taita Diusta manara rigsigkunataka mana ñi ima chaskirkakunachu. <sup>8</sup> Chimandami nukanchi iukanchi, paikunata imapas karanga; chasaka paikuna, sutipa Alli Willaita willaspa puringapakuna.

#### *Diótrefes suti runa, mana allilla kaugsakuskamanda*

<sup>9</sup> Ñami kamba puiblupi Cristowa tukuskakunata karta kacharkani. Chasa kachagpipas, Diótrefeska, paikunata mandag tukuspaka, nukanchi ima kachaskata manima uangapa munarkachu. <sup>10</sup> Chimandami nuka, rispa, paita nigringapa kani: "¿Imapatak, wasa churaspa, nukanchimanda llullaspa, jiru rimaspa kangí?". Paika, unzaspalla manasi kuntintari. Maikan kainigmada waugkikuna chima chaiagriskataka manasi allilla chaski. Sug waugkikuna paikunata chaskinakuskataka manasi lisinsí chaskingapa. Nispaka, Cristowa tukuskakunawa kaskamandasi llugsichí.

<sup>11</sup> Nukapa kuiaska, jiru ruraspa kaugsakunata mana iachaikungi. Tukuipi sumaglla ruraspa kaugsakunatami iukangi iachaikunga. Maikan alli rurag, Taita Dioswami ka. Ikuti jiru ruragkunaka, mana Taita Diusta rigsinkunachu.

#### *Demetrio suti runa, allilla ruraspa kaugsakuskamanda*

<sup>12</sup> Waugki Demetriomandaka, tukuikunami allilla rimankuna. Pai, sutipa Alli Willaita uiaspa, katiraiaspami alli kagta kawachirí. Nukanchipas, pai alli kagtami willanchi. Kammi iachangi, nukanchi sutipa kaskata willagkuna kagta.

#### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>13</sup> Kamta achka ningapa iuiakuspapas, mana munaikichu iskribingapa. <sup>14</sup> Iuiakunimi, mana unailapi kamta kawagringapa. Chiurami ñawi ñawi rimanakusunchi.

<sup>15</sup> Kam, sumaglla kapuangi. Tukui kamta rigsiskakunami, "Puangi" nínakú. Tukui nukanchi rigsiskakunataka, kam sug sugta: "Puangi" nipuangi.

## SAN JUDAS KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka, Jesucristopa lutrinsinami kani. Santiagopa waugkimi kani. Taita Dios kuiaspa agllaskakunatami kai karta kachaikichita. Kamkunaka, Jesucristowa wakachiskami kangichi. <sup>2</sup> Taita Dios, kamkunamanda llakirispá, kamkunata kuiaspa, suma iuiiwa kawapuachu.

### *Llullaspa iachachigkunamanda*

<sup>3</sup> Nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, iapami munakurkani, kamkunapa i nukanchipa kispiriimanda kamkunata willangapa. Chasa munakugpipas, kunaúra chaiwakumi, kasa nispá mañangapa: Taita Dios, paipalla kagkunata sug biajilla paiwa iuiaringapa karamuskata, chi iuiaitaka mana sakiriichi kichui tukungapa. <sup>4</sup> Ñami maikankunaka, llullachispa, nukanchipurapagpi iaikurirkakuna. Chi llullachigkunamandaka ñugpamanda willaraiaska librupi kasami niraiá: “Kikinkunami diltudupa ninama rinakú”. Chikunaka, nukanchipa Taita Diusta mana manchaspá, ninkunami: “Taita Dios, tukuikunata sumami kuiá”. Chasa nispaka, paikuna imasa munaska jirukunata ruraspami kaugsankuna. Chasallata ninkunami, nukanchipa suglla mandag iaia Jesucristo mana tiagta.

<sup>5</sup> Kamkuna ña iachagpipas, ikuti kasami iuiachingapa munanakuikichita. Atun Taita Dioska, Ejipto alpamanda judiukunata llugsichispa, chiuramandaka mana paita uiagkunatami puchukarka. <sup>6</sup> Chasallata maikan anjilkuna paikuna mandangapa churaskamanda anchurigkunataka diltudupa mana llugsii amsa ukupi wataspami wichkarkakunata, ninama sitai atun puncha chaiankama. <sup>7</sup> Sodoma i Gomorra suti i chi ladu suiu puiblukunapi kaugsanakupasmi chi anjilkunasinallatata jiru rurarkakuna. Kari warmiwa maikanpas siririnakurka. Karipuralla i warmipuralla mana ruradirukunatapasmí ruranakurka. Chikunaka, mana imaurapas wañudiru ninamami rirkakuna; chasa pasariskata iachaspaka, sugkunaka mana chasa ruraspa kaugsanakuchu.

<sup>8</sup> Chasa iachaspapas, chi llullaspa iachachigkunaka muskuipimi kawaska ninkuna. Nispaka, pai kikinkunapa kuirpupimi jiru millai ruraskawa jiru iuiachi kankuna. Iaia Jesustami wabutinkuna. Sug luarpi suma atun kagkunatapasmí kaminkuna. <sup>9</sup> Ikuti atun anjil Miguelka, Moisés wañuska kuirputa iaia kukuwa parijuma kichunakuura, mana chi iaia kukuta kamirkachu. Chasapaka, nirkallami: “Kamtaka, atun Taita Dios iuiachispa justisiachu”. <sup>10</sup> Ikuti chi runakunaka, mana rigsiskakunatami kaminakú. Mana juisiuspalla animalkunasina kaspá, paikunapa iuiailawa imapas iachaskakunawami jiru ruranakú; chasaka, pai kikinkuna puchukaringapa.

<sup>11</sup> ¡Ai, chasa ruragkuna, imachar pasangkuna! Paikunaka, Kaín suti runa mana allilla ruraskata katichigsinami ruranakú. Balaam suti runasina kulkita munaspallami pandarispá iuianakú. Imasami Koré suti runa, Moisesta kuntrakugmanda wañuchií tukurka: chasallatami paikunapas kuntranakú. <sup>12</sup> Kamkuna kuianakuspa mikungapa sugllapi tandariskapi paikuna kagpika, iapa pingaipami ka. Chipika paikuna, mana manchaspalla, wigsá jundachiringapagllami rinkuna. Paikunaka, ubijakunata suma kawagsina kangataka, kikinkunamandallami kuidarispá kankuna. Mana

iakuiug puiukuna awapi wairawa kasama chasama apai tukugsinami kankuna. Mikui muiu pallangapa puncha chaiaura, chusa pangalla sachakunasinami kankuna. Iskai biaji angukunawanta surkuspa, wañuska sachakunasinami niraiankuna. <sup>13</sup> Imasami lamar iaku, rabiariispa, ulaskunawa ispuma tukuska kuchuma sitá: chasallatami paikunapa pingaiachingasina kawari ruranakú. Imasami istrillakuna, kikin ridiru ñambi chingá: chasami kankuna. Chasawaka, diltudupa iana tutapi kagringapami rinakú.

<sup>14</sup> Taita Adanmanda kanchismanda kati Enok suti taita, Santu Ispirituwa chi runakunamanda kasami nirka:

Atun Taita Dios,  
waranga waranga anjilkuna paipalla kagkunawa samukugtami kawarkani.

<sup>15</sup> Tukui runakunata justisiangapami samuku.

Tukui pandarig paita mana manchagkunata,  
mana manchaspalla tukui jiru ruraskunamanda  
i paimanda kamiriskakunamandapas,  
diltudupa ninama sitangapami samuku.

<sup>16</sup> Chi runakunaka kankunami tukuimandapas jiru wasa rimadurkuna. Pai kikinkuna tukui ima munaskallata ruraspami kaugsankuna. Atun tukuspa, nuka alli kagtami nirinkuna. Pitapas: “Iapa allimi kangí” nispami kaugsanakú, kikinmandalla iuiariispa.

*Cristowa kagkuna, imasa Diosmandalla kaugsai iukaskakunamanda*

<sup>17</sup> Ikuti kam kuiaska taitakuna i mamakunaka, nukanchipa Iaia Jesucristo kikin agllaska runakuna ima pasaringapa willaskata iuiariichi. <sup>18</sup> Kasami willanakurka:

Tukurii punchakuna chaiamukuura,

Taita Diospa kaskakunata unzag runakunami tiangapa kankuna.

Mana paita iuiariispalla,

kikinkuna tukui ima munaskallata ruraspami kaugsangapa kankuna.

<sup>19</sup> Chasakunami Cristowa tukuskakunata iskaima piñachirrispa rurankuna. Kai alpapi tiaskakunallowami iuiarinkuna. Santu Ispiritutaka mana iukan-kunachu.

<sup>20</sup> Ikuti kam kuiaska taitakuna i mamakunaka, tukuipi iapa alli Cristowa suma iuiariispa, kam kikinpura alli suma iuiái iuiachinakuichi. Santu Ispirituwa Taita Diusta mañaichi. <sup>21</sup> Taita Dios kamkunata kuiakuskataka mana kungariichi. Nukanchipa Iaia Jesucristo, kamkunamanda llakirrispa, mana puchukariduru suma kaugsaita karankama suianakuichi.

<sup>22</sup> Maikankunaka, Diospa Rimaita: “¿Sutipa u mana sutipachar ka?” iuiagkunamanda llakirrispa, allilla kaskama tigrachiichi. <sup>23</sup> Sugkuna mana wañuduru ninapi urmagringapa rinakuskataka aisaspa llugsichigsina rurai-chi. Sugkuna jiru ruragkunamandaka llakirrispapas, paikunata manchaichi. Paikunapa jiru ruraiwa paikunapa churariduru katangapas iapa mapaia-chiskasinami kankuna.

*Taita Diusta iapa suma atun kagta nispa, puchukariskamanda*

<sup>24</sup> Taita Diosmi pudí, kamkunata wakachingapa; chasaka kamkuna, mana pandariipi urmaspa, ñi imapipas mana mapasina kaspa, iapa alli iuiachirrispa, paipa askurinti suma ñawipi kawarigringapa. <sup>25</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristowa, nukanchita kispichig suglla Taita Diusta nisunchi:

—Kam, imaurapas tukuikunamanda mas suma atunmi kangí. Kammi kangí imaurapas tukuipi mandag i tukui pudig. Chasami karkangí. Chasami kangí. Chasallatami kangapa kangí, maituku waranga waranga watakuna ialigpapas. Chasa kachu.

## JESUCRISTO, IMA SAN JUANTA KAWACHISKAMANDA

<sup>1</sup> Kasami Taita Dius, Jesucristota willarka; paika, imasa mana unailapi pasaringapa kagta paipa lutrinsinakunata kawachingapa. Paika, sug anjilta Juan suti paipa lutrinsinapagma kachamurka, Taita Dius willaskata kawachingapa. <sup>2</sup> Nuka Juanka, tukui ima kawaskatami willani. Taita Diuspa rimaita i kikin Jesucristo ima willaskata, tukuimi willani. <sup>3</sup> Maikanpas kai Santu Ispirituwa rimaikunata kwaspa i uiaspa ruragkunaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangapa kankuna. Chi punchakunaka, ñami chaimungapa ka.

*Jesuswa tukuskakuna kanchis puiblukunapi kaugsanakuskata willaskamanda*

<sup>4</sup> Nuka Juan, Jesuswa tukuskakuna Asia alpapi kanchis puiblukunapi kaugsanakuskata kai librutami kachaikichita. Taita Dius kamkunata kuiaspa, suma iuiaiwa charipuwachu. Paimi kunaura ka i ñugpata karka. Paillatatami samungapa ka. Tukui kanchis ispiritu paipa mandadiru ñugpa ladu kagkuna i Jesucristopas, chasallata kamkunata kuiaspa, suma iuiaiwa charipuwachu.

<sup>5</sup> Jesucristo, sutipa tukuipi willagmi ka. Pai, wañuska kaspas, tukui-kunamanda ñugpami kaugsarirka, mana mas wañungapa. Kai alpapi mandagkunata iaia mandagmi ka. Cristo, nukanchita iapa kuiaspami paipa iawarwa nukanchi pandariskakunata anchuchirka. <sup>6</sup> Paimi nukanchita agllarka, atun mandagkuna i sasirdutikuna kangapa; chiwanka, paipa Taita Dius ima niskata rurangapa. Cristota imaurapas nisunchi: “Tukuikunapa iaia mandag i suma atunmi kangi. Chasami kankangi, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas. Chasa kachu”.

<sup>7</sup> Cristo, puiupimi samungapa ka. Tukuikunami paita kawasunchi. Paita kruspi klabaspa wañuchigkunapasmi kawangapa kankuna. Paita kawas-paka, kai alpapi tukui runakunami, llakirispas, wakangapa kankuna. Ari, chasami kangapa ka.

<sup>8</sup> “Nukami kani kallarig i puchukag”; chasami tukui pudig atun Taita Dius ni. Paimi kunaura ka i ñugpata karka. Paillatatami samungapa ka.

*Jesucristo, askurinti punchalla kawariskamanda*

<sup>9</sup> Nuka Juan, kamkunawa waugkindimi kani. Kamkunasina iapa llakiiwami kani. Kamkunawa, Taita Dius suma mandakuskapimi nukapas kagrिंगapa kani. Jesusmi nukanchita karamú, tukuipi paita mana sambaiaspalla katiraiangapa. Diuspa Rimaita i Jesús ima willaskata nuka iachachikugmandami Patmos suti islapimi nuka wichkaraiarkani. <sup>10</sup> Dumingo, iaia Jesusta iuiaridiru puncha, Santu Ispiritumi nukawa tukugsamurka. Chasawaka, muskui ukupisinami tukugsamurkani. Chiuraka, nukapa wasanigmamanda bututusina sinchi rimaimi uiariwarka. <sup>11</sup> Kasami niwarka:

—Kam tukui ima kawaskata suma katichispa, librupi iskribingi. Nispaka, chi libruta kachangi Jesuswa tukuskakuna Asia alpapi kanchis puiblukunapi kaugsanakuskama: Efesoma, Esmirnama, Pergamoma, Tiatirama, Sardisma, Filadelfiama i Laodiseama.

<sup>12</sup> Chasa niwaura, nuka tigrarirkani kawangapa: ¿pitak chasa rimawaku? Tigrariuraka, kanchis kurita ruraska bila saiachidirukunami kawariwarka. <sup>13</sup> Chi bilakuna saianakuska chaugpipika, kawariwarkami sug



runa saiakugsina. Paika, alpakama kusmasina churariska i kuri chumbisina pichupi chumbilliskami saiakurka. <sup>14</sup> Paipa uma i paipa agchakunaka, iura milmasina i sirinu puiusina askurinti iapa iurami karka. Paipa ñawi murukunaka, nina sindisinami karkakuna. <sup>15</sup> Paipa chakikunaka, sug iru bruni llambuiachiska puka ninapi rupachiskasinami iukarka. Paipa rimaika, achka iakukuna awamanda tallirisa rinakugsinami uiariwarka. <sup>16</sup> Paipa alli makipika, kanchis istrillami charikurka. Paipa simimandaka, puntiaska iskandima afilaska machitisinami llugsiraiarka. Paipa ñawika, indisina punchami karka.

<sup>17</sup> Paita kawaspaka, nuka, paipa chakikunapi wañuskasinami urmarkani. Paika, alli maki churawaspa, kasa niwarka:

—Mana mancharikui. Nukami kani kallariq i puchukag. <sup>18</sup> Diltudupami nuka kaugsani. Nuka, wañuspapas, ikutimi kaugsarirkani. Imaurapasm kaugsaila kangapa kani, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas. Nukami wañuipa llabi iukani, i wañuskakuna maipi kaskakunamandapas.

<sup>19</sup> —Kasa librupi iskribingi: ñugpata kawarkangi: chita; kunaura kawakungi: chita; kunauramanda kawangapa kangi: chitapas. <sup>20</sup> Kam, kai kanchis istrillakuna nukapa alli makipi charikuskata i kai kanchis kurita ruraska bila saiachidirukunata kawakuspapas, mana iachangichu ima niraiagta. Willasaki. Kai kanchis istrillakunaka niraiankunami kanchis iglisiamanda anjilkuna. Kai kanchis bila saiachidirukunaka niraianni chasallata chi kanchis iglisiakuna.

## 2

*Jesuswa tukuskakuna Efesopi kaugsanakuskata willangapa kachaskamanda*

<sup>1</sup> Jesuswa tukuskakuna Efeso puiblupi kaugsanakuskamanda anjilta kasa ningapa kachai.

Kanchis istrillakuna alli makipi charispa, kanchis kurita ruraska bila saiachidiru chaugpipi purispa kag, kasami ningapa kachaiki: <sup>2</sup> kam tukui ima sinchi rurakuskata mana sambaiaspalla kagtami rigsiki. Jiru ruragkunataka mana awatangapa pudingichu. Paikuna, kinkunamanda nirinkunami: “Jesús kachamuska runakunami kanchi”. Ikuti kamka, paikunata tapuchispa, rigsirkangimi llullakuna kagta. <sup>3</sup> Nukamanda kamba suma iuiaita mana sakispalla, iapa llakiikunami apakungi, mana sambaiaspalla.

<sup>4</sup> Chasa kagpipas, imajchu iukaiki ninga. Kam, ñugpamanda nukawa kuaaitami sakikungi. <sup>5</sup> Iuiarii, imasami ñugpata karkangi. ¿Imapatak, allilla kaspaka, pandarikungi? Chi mana allilla ruraikunata sakii. Ñugpata imasami allilla rurakurkangi: chasallata kunauramanda ikuti kallaringi rurangapa. Mana uiawagpika, nukaka, kambagma rispa, kamba bila saiachidiruta nuka maipi saiachiskamanda kichugsinami rurangapa kaiki; chika, kam pandariskakunata mana sakigpika.

<sup>6</sup> Chasa kagpipas, kam chara kasa alli kagtami kawakuiki. Nikolaitas suti runakuna ima jiru runanakuskatami mana munangi. Nukapasm chasallata mana munanikunata.

<sup>7</sup> Chasami Santu Espíritu, Jesuswa tukuskakunata willaku. Paitaka, rinri iukagkuna uiangichi. Mana alli ruraikunata binsigtaka kaugsai karadiru sachamanda mikuitami karangapa kani. Chika, Taita Diospa paraíso suti suma alpapmi tia.

*Jesuswa tukuskakuna Esmirnapí kaugsanakuskata willangapa kachaskamanda*

<sup>8</sup> Jesuswa tukuskakuna Esmirna puiblupi kaugsanakuskamanda anjilta kasa ningapa kachai.

Nukami kani kallaríspa puchukag. Wañuspapas kaugsarirkanimi. Kasami ningapa kachaiki: <sup>9</sup> nuka iachanimi, kam iapa llakiikunawa kagta i ñi ima mana iukagta. Chasa kagpipas, niikimi: nukapa ñawipi iapa iukagsinami niraiapuangi. Nuka iachanimi, judíu sutichirigkunaka imasa kamta juchachinakugta. Chasa sutichirispapas, mana sutipa judíu kankunachu. Iaia kukuwa iuiarispa tandariduru wasisinami niraiankuna.

<sup>10</sup> Mana mancharingi, kamta ima llakii chaiaggipapas. Iaia kukuka, maikankunata karsilpimi churachingapa ka. Chipimi rigsiringa, maikan nukawa u mana nukawa kagta. Chunga punchami chasa llakii iukangapa kangichi. Wañunkama nukallawa iuiakungi. Chasa nukallawa wañunkama iuiakugpika, llaugtusina kaugsaitami karasaki.

<sup>11</sup> Chasami Santu Ispíritu, Jesuswa tukuskakunata willaku. Paitaka, rinri iukagkuna uiangichi. Mana alli ruraikunata binsigka, parisma wañuitaka\* mana iukangapa kangichichu.

*Jesuswa tukuskakuna Pérgamopi kaugsanakuskata willangapa kachaskamanda*

<sup>12</sup> Jesuswa tukuskakuna Pérgamo puiblupi kaugsanakuskamanda anjilta kasa ningapa kachai.

Nuka, puntiaska iskandima afilaska machitisina iukag, kasami ningapa kachaiki: <sup>13</sup> kam maipi kaugsakuskatami iachani. Iaia kuku mandadiru kaskasinapimi kaugsakungi. Chasa kaugsakuspapas, nukamanda allilla iuiailapimi kaugsakungi. Antipas suti runa nukamanda mana sakispalla willagta kamkuna kaskapi wañuchii tukuura, chi punchakunapas kamkuna mana kungariwarkangichichu, chi iaia kukupa alpapisina kaugsanakuspapas.

<sup>14</sup> Chasa kagpipas, imajchu iukaiki ninga. ¿Imapatak, Balaam suti ñugpamanda runa iachachiskata ruranakugpipas, chara awantakungi? Chi Balaammi Balak suti mandagta iachachirka, Israelmanda runakunata kasa pandachingapa: ianga diuskunata kamariku karaska aichata mikuchingapa i kari warmiwa pandachingapa. <sup>15</sup> Chasallata, nikolaitas suti runakuna imasa iachachiskasina kaugsanakugtapasmi awantakungi. Nuka, chasakunata mana munanichu. <sup>16</sup> Chasamandami niiki: allilla iuiarigsamui. Mana kagpika, nuka kikinmi kambagma utkalla risa, nukapa simimanda machitisina iukaskawa paikunata puchukangapa.

<sup>17</sup> Chasami Santu Ispíritu, Jesuswa tukuskakunata willaku. Paitaka, rinri iukagkuna uiangichi. Mana alli ruraikunata binsigtaka kai alpapi mana kawariduru mikuitami† karangapa kani. Sug iura rumipasmi paita kuangapa kani. Chi iura rumipi, mana pipas rigsiska musu sutimi churangapa kani. Chi sutitaka, maikan chaskigllami iachangapa ka.

*Jesuswa tukuskakuna Tiatirapi kaugsanakuskata willangapa kachaskamanda*

<sup>18</sup> Jesuswa tukuskakuna Tiatira puiblupi kaugsanakuskamanda anjilta kasa ningapa kachai.

\* **2:11** Parisma wañuika niraianni diltudupa rupakuska nina ukuma sitai tukungapa; chimandaka, mana mas llungingapa. † **2:17** Chi mikui suti karka “maná”.

Nuka, Taita Diospa wambra, nina sindisina ñawiiug, llambu brunsisina chakiiug kaspera, kasami ningapa kachaiki: <sup>19</sup> kam tukui ima rurakuskatami iachani. Kam kuiawaspa, suma iuiawaspa, sugkunata allilla ruraspa mana sambaiaspallami kaugsakungi. Ñugpata rurai kallariskamandapas masmi kunaureka rurakungi. Chitapasmi iachani.

<sup>20</sup> Chasa kagpipas, imajchu iukaiki ninga. Jezabel suti warmitami sakingi iachachingapa. Chi warmika nirinmi: “Nuka, Santu Ispirituwami rimag kani”. Chasaka, nukapa lutrinsinakunatami pandachipuaku, kari warmiwa pandaringapa i ianga diuskunata kamariku karaska aichata mikungapa. <sup>21</sup> Chi warmitaka achka punchakunami suiakurkani, chi pandariikunata sakispa, Taita Dioswa tigramuntra. Chasa suiakugpipas, mana munanchu, chi karikunawa pandariikunata sakingapa. <sup>22</sup> Chimandami sinchi unguiwa kawitupi urmachingapa kani. Chi paiwa pandarigkuna mana chi pandariikunata sakigpikunaka, paikunatapasmí chasallata mas sinchi unguipe urmachingapa kani. <sup>23</sup> Paipa wambra niraiasakunatapasmí jiru unguiwa puchukangapa kani. Chasawaka, tukui Jesuswa tukuskakunaka iachangapami kankuna: nukaka, runakunapa maituku pakalla ukupi iuianakugtapas pasagtami kawakuni. Chasallata, allilla ruraskata i mana allilla ruraskatapas imasa chaiaskasinami karangapa kaikichita.

<sup>24</sup> Kunaureka uiawaichi, Tiatira puiblupi mana chasa jiru ruraikunata katichigkuna. Chi sugkunaka ninkuna: “Iaia kukupa pipas mana iachaskata willaikunatami iachanchi”; chi llulla iachachigkunataka, kamkuna mana iachaikurkangichichu. Chimandami sug llasa ruraikunasina mana mingaikichita. <sup>25</sup> Imasami allilla ruraspa kaugsanakungichi: chasalla kangichi, nuka samunkama. <sup>26</sup> Mana alli ruraikunata binsig, wañunkama nuka ima munaskata ruraspa kaugsagpika, karasami, sug alpakunamanda runakunata pai mandag kangapa. <sup>27</sup> Imasami alpa mangata iru barawa pakichigsina rurá: chasami nukapa mandaiwaka chi runakunata rurangapa ka. <sup>28</sup> Imasami nukapa Taita mandai karamuwaskawa iukani: chasallatami paipas mandangapa ka. Lusiru istrillatapasmi paita karangapa kani. <sup>29</sup> Chasami Santu Ispiritu, Jesuswa tukuskakunata willaku. Paitaka, rinri iukagkuna uangichi.

### 3

#### *Jesuswa tukuskakuna Sardispi kaugsanakuskata willangapa kachaskamanda*

<sup>1</sup> Jesuswa tukuskakuna Sardis puiblupi kaugsanakuskamanda anjilta kasa ningapa kachai.

Nuka, Taita Diospa kanchis ispiritukunata i kanchis istrillakunata iukag, kasami ningapa kachaiki: kam tukui ima rurakuskatami iachani. Kasapasmi niiki: kammanda ninkuna: “Kaug sami kangí”. Chasa nigpipas, wañuskasinami kangí. <sup>2</sup> Rigcharigsina tukugsamui. Wañungasina kaugsaita mas kaugsachii. Kam ima ruraskakunaka, nukapa Taita Diospa ñawipi manara allilla ruraska kagtami kawaiki. <sup>3</sup> Chimanda, kam ima uiaspa iachaikuskata allilla iuiarii. Chi iuiaikunata suma charirii. Tukui pandariikunata sakii. Kam puñukugsina kagpika, nukaka sisaisinami mana willaspalla chaiagringapa kani. Kam mana iachangapa kangichu, imaura nuka kamta shachingsamungapa kagta.

<sup>4</sup> Chasa kagpipas, Sardispi kamkunapura maillakunaka, mana katanga mapa churariskasinami kaugsanakungichi. Kamkunaka, iapa iura katanga churariskakunami nukawa puringapa kangichi, nukapa allikuna

kagmanda. <sup>5</sup> Mana alli ruraikunata binsigkunaka, iapa iura katanga churariskami kangapa kangichi. Kamkunapa sutikunaka, kaugsangapa agllaskakunata willaraiaska librupimi ña tiapungichi. Chi sutikunataka mana imaurapas anchuchingapa kanichu. Kamkunamandaka nukapa Taitapa i anjilkunapa ñawipi willangapami kani: “Paikunata rigsiniimi”. <sup>6</sup> Chasami Santu Ispiritu, Jesuswa tukuskakunata willaku. Paitaka, rinri iukagkuna uiangichi.

*Jesuswa tukuskakuna Filadelfiapi kaugsanakuskata willangapa kachaskamanda*

<sup>7</sup> Jesuswa tukuskakuna Filadelfia puiblupi kaugsanakuskamanda anjilta kasa ningapa kachai.

Nuka, tukuipi sutipa alli, mana llullaspalla kag, ñugpamanda taita Davidpa llabita charikugmi kani. Chi llabiwa nuka ima paskaskataka, ñi pipas mana pudingapa kankunachu wichkangapa. Chasallata nuka ima wichkaskataka, mana ñi pipas pudingapa kankunachu paskangapa. Kasami ningapa kachaiki: <sup>8</sup> kam tukui ima rurakuskatami iachani. Uiamui. Kamba ñugpa ladu sug pungusinami paskapurkaiki. Chitaka, ñi pipas mana wichkai pudingapa kankunachu. Kam, mana iapa iachai iukaspapas, nuka ima niskata mana piñarispallami charirirkangi.

<sup>9</sup> Uiamui. Iaia kukuwa iuiarispa tandariduru wasipi iaikugkuna, llullachispami ninakú: “Judiukunami kanchi”, mana sutipa judiukuna kaspapas. Paikunataka kaiachingapami kani, kamba chaki ladu kunguringapa. Chipimi rigsingapa kankuna, nuka kamta kuiagta. <sup>10</sup> Kam nukapa rimaita mana sakispalla charirigmandami nuka sumagla kispichingapa kaiki, kai alpami tukui kaugsanakuskata iapa llakiikuna tukugsamuura. <sup>11</sup> Nuka, mana unaillami samungapa kani. Kamba suma kaugsai i ruraita suma chariringi, mana kacharispalla. Chasaka, kamba llaughtusina chaskingapa kaskata mana kuchui tukunkangichu.

<sup>12</sup> Mana alli ruraikunata binsigtaka nukapa Taita Diospa atun wasipi pilartasinami saiachingapa kani. Chimandaka, ñi imaurapas mana llug-sichii tukungapa kanchu. Chipika, nukapa Taita Diospa sutita i nukapa Taita Diospa atun puiblupa sutitami churangapa kani. Chi puiblu niraiami suma luarmanda musu Jerusalén. Nukapa Taita Diospa ñawimandami uraikumungapa ka. Nuka kikinpa musu sutitapasmi chipi churangapa kani. <sup>13</sup> Chasami Santu Ispiritu, Jesuswa tukuskakunata willaku. Paitaka, rinri iukagkuna uiangichi.

*Jesuswa tukuskakuna Laodiseapi kaugsanakuskata willangapa kachaskamanda*

<sup>14</sup> Jesuswa tukuskakuna Laodisea puiblupi kaugsanakuskamanda anjilta kasa ningapa kachai.

Nuka, tukuimanda mana llullaspalla sutipa kaskata willagmi kani. Nukawami Taita Dios tukui wiñachirka. Kasami ningapa kachaiki: <sup>15</sup> kam tukui ima rurakuskatami iachani. Kam mana kangichu nukawa ñi sugkunawa. Chasapika, rupasina ñi chirisina mana kangichu. ¡Amalai kantrangi sugla: rupasina u chirisina! <sup>16</sup> Kam rupasina u chirisina kangataka, kunusinallami kangi. Chasa nukapa simipi charikugsina kaskata kinnagsinami sitangapa kaiki.

<sup>17</sup> Kam iuiakungimi: “Iapa iukagmi kani. Tukuimi iukani. Mana imapas pisiwanchu”. Chasa iuiakugpipas, ¿manachu iuiaringi imasa kam kikin kagta? Kam, achka llakiwa, katanga i ñi imapas mana iukagsinami kangi. Mana ñaw iukagsinapasmi kangi. <sup>18</sup> Chimandami nuka nintraiki: nukapa kuri ninapi suma rupachiskasinata randiwai. Chasaka, sutipa iukagmi

niraiankangi. Iura katangasinata randiwai; chita katarispaka, pingai llatansina niraiaska mana kawaringapa. Ñawikunamanda ambisinatapas randiwai. Chi tallirispami allilla kawag niraiankangi. <sup>19</sup> Nukapa kuiaskakunatami iuiachispa, piñaspa, asutigsina ruraspa kuiani. Chasamanda, pandariikunata sakispa, rupasina nukawa tukui.

<sup>20</sup> Uiamui. Nukaka, pungu ladu saiarispami kaiakuiki. Maikanpas nukapa rimaita uiawaspa, punguta paskapuagpika, wasipisina paipa sungupi iaikupusami. Paiwa i nukawa sugllapi mikuginsami rurasunchi.

<sup>21</sup> Imasami nuka kikin, mana allita binsispa, nuka kikinpa Taitapa mandadirupi paiwa sugllapi sumaglla tiarigrirkani: chasallatami maikan mana alli ruraikunata binsigta ningapa kani: “Nukapa mandadirupi nukawa sugllapi tiarigsamui”. <sup>22</sup> Chasami Santu Ispiritu, Jesuswa tukuskakunata willaku. Paitaka, rinri iukagkuna uangichi.

## 4

### *Suma luarpi, Taita Diusta iapa kuiaspa kungurinakuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, sug pungu suma luarpi paskaraiaskatami kawarkani. Chi ñugpata bututusina uiariwagka niwarka:

—Kasama sikamui. Kawachingapami kaiki, kunaauramanda ima pasarin-gapa kagta.

<sup>2</sup> Chasa niwagllapika, Santu Ispiritumi nukawa tukugsamurka. Chasa-waka, muskui ukupisinami tukugsamurkani. Suma luarpi kawarkani, sug mandag tiariduru tiagta. Chi mandadirupika, sugmi tiakurka. <sup>3</sup> Chi tiakugka, jasje i kornalina suti rumikunasina iapa suma punchaiachigsinami kawariwarka. Chi tiariduru muiundika, esmeralda punchaiachikugsina kuichimi saiakurka.

<sup>4</sup> Chi mandag tiariduru muiugtaka, iskai chungu chusku tiaridirumi tiagta kawarkani. Chi tiaridirukunapika, iskai chungu chusku iacha taitakuna-mi tianakurka. Chi taitakunaka, suma iura katangakuna i umapika kuri llaugtukunasina churarispami tianakurka. <sup>5</sup> Chi mandag tiaridirupag-mandaka, iapa manchangasina rilampa, triwinusina sinchi rimaipasmi uiarikugsamurka. Kanchis sindi michunkunami mandag tiariduru ñugpa ladu rupanakurka. Chikuna, Diuspa kanchis ispiritukunami niraiarkakuna.

<sup>6</sup> Atun kucha u bidriusina rigchapasmi chi tiariduru ñugpa ladu kawari-warka.

Chi tiariduru ukupi, chusku kuchukunapi tiarkami chusku animalsina rigcha kausagkuna. Chikuna, tukuipi ñawilla jundami kawariwarkakuna.

<sup>7</sup> Chi sug animalsina rigchakunamandaka, lionmi rigcha kawariwarka; iskaimaka, kari wagrasiina rigcha; kimsamaka, runasina ñawiiug; chusku-maka, sug atun agila ña wairapi ataringasinami kawariwarka. <sup>8</sup> Chi tukui chusku animalsina rigchakunaka, sugta sugta alaskunami iukarkakuna. Tukui alaskunapika, iskandima ñawi murullami junda karkakuna. Tuta i puncha mana sakinkunachu, ikuti ikuti ninakungapa:

—Iapa alli, iapa alli, iapa alli,  
tukui pudig atun Iaia Taita Dios.

Paimi ñugpata karka

i kunaurapas ka.

Paillatatami samungapa ka.

<sup>9</sup> Chi chusku animalsina rigchakuna, diltudupa imaurapas kausaiwa mandag tiaridirupi tiakugta iapa suma allilla atuniachispa, “Pai Siñur” nispa kauraka, <sup>10</sup> chi iskai chungu chusku iacha taitakunaka, paipa chaki ladu

kumurispami kungurinkuna. Nispaka, paikunapa llaugtukunata tiaridiru ñugpa ladumi churankuna, kasa nispa:

<sup>11</sup>—Nukanchipa atun Taita Dios, kammi iapa alli kangi, iapa suma alli atuniachii tukuspa, tukui pudig kangapa, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas. Kammi tukui ima tiaska wiñachirkangi. Kam munaskamandami tukui ima wiñachiskapas tia.

## 5

### *Maituskapi iskribiraiaskamanda i ubijasina rigchamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, chi tiaridirupi tiakugpa alli makipi sug maituskapi iskribiraiaskata charikugtami kawarkani. Ñugpa ladu i wasa ladu iskribiskami karka. Kanchis sillu prinsaskami karka. <sup>2</sup> Sug anjil iapa pudigtapasmu kawarkani. Chi anjilka, sinchi rimaiwa kaparirka, kasa tapuspa:

—¿Pitak iapa alli kangichi, chi sillukunata pitichispa, iskribiraiaskata paskangapa?

<sup>3</sup> Chiura sug luarpi, alpapi ñi alpa ukupi, ñi pipas mana alli tiarka, chi iskribiraiaskata paskaspa, ima niraiaskata kwaspa iachangapa. <sup>4</sup> Ñi pipas mana tiagmanda, nukata iapa wakaimi chaiawarka. <sup>5</sup> Chasa wakakuuraka, sug iacha taitaka niwarka:

—Mana wakakui. Kawai. Judá suti runapa iawarmanda liun kagsina, atun mandag Davidpa wambrakunapa wambrami binsigsamurka. Paimi, chi kanchis sillukunata pitichispa, iskribiraiaskata paskangapa ka.

<sup>6</sup> Chiuraka, kasapasmi kawarkani: mandag tiaridiru chaugpipi, chi chusku animalsina rigchakunapa chaugpipi, chi iacha taitakuna kaskapi, chipika, sug Ubijasina saiariagsamurka. Chi Ubijaka, wañuchingapa tug-siska kagsinami kawariwarka. Kanchis kachuiug, kanchis ñawi muruiugmi karka. Chikuna niraiami Taita Diospa kanchis ispiritukunata kai tukui alpama pai kachamuska.

<sup>7</sup> Chi Ubijaka, mandag tiaridirupi tiakugpagma kaillaiaspaka, paipa alli maki ladu charikuska iskribiraiaskatami chaskirka. <sup>8</sup> Chita chaskiuraka, chi chusku animalsina rigchakuna i iskai chungu chusku iacha taitakunaka, Ubijapa ñugpa ladu kumurispami kungurirkakuna. Chi tukuikunaka, sug sug arpa i suma asna kupal jundachiska kurita ruraska kupakunami charinakurka. Chi suma asna kupalkuna niraiami Taita Diospalla kagkuna ima mañanakuska. <sup>9</sup> Kungurispaka, musu kantumi birsiarkakuna, kasa nispa: —Kammi wañuchii tukurkangi.

Kamba iawarwaka, tukui puiblukunanigmanda, tukui alpakunanigmanda, tukuinigmanda sug rigcha sug rigcha rimaspa runakunatami Taita Diosmanda randirkangi. Chimandami kam kikin alli kangi, chi iskribiraiaskata chaskispa, prinsaska sillukunata pitichingapa.

<sup>10</sup> Paikunatami nukanchipa Taita Diosmanda agllarkangi, mandagkuna i sasirdutikuna kangapa. Paikunami tukui alpapi mandangapa kankuna.

<sup>11</sup> Chiuramandaka, ikuti kasapasmi kawarkani: mandag tiariduru muiugta, chi chusku animalsina rigchakuna i chi iacha taitakunapa muiugtapas, iapa achka anjilkunatami uiarkani. Chi anjilkuna, iapa achka waranga warangami karkakuna. <sup>12</sup> Paikunaka, sinchi rimaiwa ninakurka:

—Kam Taita Diuspa Ubija suti wañuchiimi tukurkangi.

Kamta chaiakumi

tukui pudiita,

tukui iukaita,

tukui iachaita

i tukui mandaita

kam iukangapa.

Kam, iapa sumami kang;

iapa allimi kang;

iapa atunmi kang.

<sup>13</sup> Sug luarpi, kai alpapi, alpa ukuma i lamar iakupi, tukuipipas tukui ima tiaskakuna i tukui kaugsagkunapas ima ninakuskatami uiarkani. Taita Dius tiaridurupi tiakugta i paipa Ubija sutitapas kungurinakurka, kasa nispas:

—Ari, kam, imaurapas iapa suma alli atunmi kang.

Kammi imaurapas kang; tukui pudig.

Chasami kamta ninakungapa kanchi,

maituku waranga waranga watakuna ialigpipas.

<sup>14</sup> Chiura, chi chusku animalsina rigchakunaka nirkakuna:

—Chasa kachu.

Iacha taitakunapas, alpama kumurispa, paita kungurirkakuna.

## 6

### *Chi kanchis prinsaska sillukunata pitichiskamanda*

<sup>1</sup> Taita Diuspa Ubija suti kanchis prinsaska sillukunamanda sug silluta pitichiskatami kawarkani. Chiuraka chi chusku animalsina rigchapura sugka, triwinu uarigsina rimaiwa kaparirka, kasa nispas: “Samui”. <sup>2</sup> Chasa kaparigllapika, sug iura kaballumi kawarigsamurka. Chipi tiakugka, flichadiru arkusmi charikurka. Paitaka sug llaugtumi churachirkakuna. Chasaka, binsidursinami llugsirka, ikuti ikuti binsiilla apakungapa.

<sup>3</sup> Iskaima chi prinsaska silluta pitichiuraka, ikuti sug animalsina rigchata uiarkani, “Samui” kaparigta. <sup>4</sup> Chasa kaparigllapika, ikuti sug puka kaballumi llugsirigsamurka. Chipi tiakugta kacharkakunami, tukui kai alpapi runakunapura wañuchinakui tukungapa. Chasa rurangapaka, sug largu machitimi paita kuarkakuna.

<sup>5</sup> Kimsama chi prinsaska silluta pitichiuraka, kimsama animalsina rigchata uiarkani, “Samui” kaparigta. Chasa kaparigllapika, iana kaballumi kawarigsamurka. Chipi tiakugka, libradirumi makipi charikurka. <sup>6</sup> Chiura, chi chusku animalsina rigchakunapa chaupimanda kasa rimaimi uiarirka:

—Iapa iarkai puncha chaiamugmanda, suglla kilu trigu, chisiagta puncha ganaska kulkimi balingapa ka. Kimsa kilu sidadapas, chasallatami balingapa ka. Ikuti asiti u binutaka mana wagllichingi.

<sup>7</sup> Chuskuma chi prinsaska silluta pitichiuraka, chuskuma sug animalsina rigchata uiarkani, “Samui” kaparigta. <sup>8</sup> Chasa kaparigllapika, killu kaballumi llugsirigsamurka. Chipi tiakugka suti niraiarkami: “Wañui”. Paipa

katika, ikuti sugka kati ladu tiakurka. Chi, sutimi niraiarka: “Wañuskakuna kadiru”. Paitaka lisinsia kuarka, kai alpapi tukui kaugsanakuska runakuna chuskuma partiriska kaskakunataka sug partita wañuchingapa. Wañuchinakuiwa, iarkaiwa, unguikunawa i sachukumanda jiru animalkunawami wañuchii tukungapa lisinsia kuarka.

<sup>9</sup> Pichkama chi prinsaska silluta pitichiuraka, sug almakunatami altar ukuma kawarkani. Chi almakunaka, Diuspa Rimaita suma allilla willagkunamanda wañuchii tukuskami karkakuna. <sup>10</sup> Chikunaka, sinchimi kaparinakurka, kasa tapuspa:

—Tukui manduiug Taitiku, tukuipi mas alli kag, suma mandaiwa kag i sutipa ima niskata rurag, ¿ima urakamatak suiankangi, justisiai rurangapa? ¿ima uratak nukanchita wañuchiska iawar surkuskakunata alpapi kaugsakunata randichipuangangi?

<sup>11</sup> Chiuraka, chi tukuikunata sug sug iapa iura katangami iukachirkakunata, kasa nispa:

—Chara sug ratu suiariichi. Kamkunapa waugki i panikunami chara saminkú. Paikunapas kamkunasinallatata Cristomanda wañuchii tukuspa samunkama suiariichi.

<sup>12</sup> Sugtama chi prinsaska silluta pitichiuraka, nuka kawarkaniami, tukui alpa timburigsamugta. Indi punchaiaika, iana tutami tukugsamurka. Killa punchaiaika, iawarllami kawarig tukugsamurka. <sup>13</sup> Istrillakunaka, awanigmamanda kai alpama urmamurkakuna; imasami igus sacha iapa sinchi wairawa chabsirispa llullu mikuikuna susurinkuna: chasa. <sup>14</sup> Awa ladupas, sug papil maituriskasinami tukugsamurka. Tukui atun filukuna i islakuna pariju, sugsinamami ialichii tukurkakuna. <sup>15</sup> Chasa kawaspaka, kai alpapi atun mandagkuna i kati mandagkuna, suldaduta atun mandagkuna, iapa iukagkuna i iapa pudigkuna, patrunkuna i lutrinkunapas, tukui runakunaka maipi pusukuna kawariska i piñakunanigtami mitikuspa pakakugrirkakuna, <sup>16</sup> kasa nispa:

—Filukuna i awa rumikuna, nukanchipa awa urmagsamuichi. Pakawaichi, chi mandag tiaridirupi tiakug mana nukanchita kawangapa, chi Ubija sutika nukanchiwa rabiariispa llakii iukagmanda. <sup>17</sup> Paikuna askurinti rabiariispa llakii punchami chaimurka. Chasataka, ¿pisik pudinga kispirin-gapa?

## 7

### *Israelpa iawar iukaskakunata agllaskakunamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, ikutimi kawarkani: chusku anjilkuna, kai alpapi saianakuspa, chusku ladunigmamanda waira chaianakuskatami arkanakurka, alpapi, lamar iakupi ñi ima sachapi mana waira chaimungapa. <sup>2</sup> Sug anjiltapasmi kawarkani. Chi anjilka, indi llugsidirunigmamanda samuspa, kaugsag Taita Diuspa prinsadiru sillutami charikurka. Ikuti sug chusku anjilkunapasmi karkakuna; paikuna, alpata i lamar iakuta waglichingapa kachamui tukuskakuna. <sup>3</sup> Prinsadiru silluta charikug anjilka, paikunata sinchi kaparigsamurka, kasa nispa:

—Alpata, lamar iakuta ñi sachakunata manara waglichingichi, nukanchipa Taita Diuspa lutrinsinakunata printipi sillu churankama.

<sup>4</sup> Chiuramandaka uiarkani maitukukuna silluwa prinsai tukugtakuna: patsa chusku chungu chusku waranga. Chi tukui runakunapa ñugpamanda kallariig achala taita, Israelmi suti karka.



- 5 Judá suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chungá iskai warangasi silluwa prinsai tukurkakuna.  
 Rubén suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chungá iskai waranga chasallata.  
 Gad suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chungá iskai waranga chasallata.  
 6 Aser suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chungá iskai waranga chasallata.  
 Neftalí suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chungá iskai waranga chasallata.  
 Manasés suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chungá iskai waranga chasallata.  
 7 Simeón suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chungá iskai waranga chasallata.  
 Leví suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chungá iskai waranga chasallata.  
 Isakar suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chungá iskai waranga chasallata.  
 8 Zabulón suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chungá iskai waranga chasallata.  
 José suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chungá iskai waranga chasallata.  
 Benjamín suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chungá iskai waranga chasallata silluwa prinsai tukurkakuna.

*Iapa achkakuna, iura katanga churariska kawariskamanda*

<sup>9</sup> Chiuramandaka, mana pipas kuintai pudingasina iapa achka runakunatami kawarkani. Chi runakuna karkakunami tukui alpanigmanda i tukui puiblukunanigmanda. Tukuinigmanda sug rigcha sug rigcha rimaspami karkakuna. Taita Dios kikin mandag tiariduru ñugpa ladu i paipa Ubijapa ñugpa ladumi saianakurka, iura katangakuna churariska i ramuskuna charispa. <sup>10</sup> Chi runakunaka, sinchi kaparispa, ninakurka:

—Nukanchipa Taita Dios, mandag tiaridirupi tiakug i paipa Ubija sutimi nukanchita kispichig kangí.

<sup>11</sup> Iacha taitakuna i chi chusku animalsina rigchakuna, mandag tiariduru ladupimi karkakuna. Tukui anjilkuna, paikuna kaskapi i tiariduru muiugtami saianakurka. Nispaka, chi tiariduru ñugpa ladu alpama kumurispa, nukanchipa Taita Diusta kungurirkakuna, <sup>12</sup> kasa nispa:

—Kasa kachu.

Kam, imaurapas iapa suma alli atunmi kangí.

Imaurapas kamta:

Pai Siñurmi ninchi.

Kammi imaurapas kangí

tukui iachag,

tukui pudig

i tukui mandag.

Chasami kamta ninakungapa kanchi,

maituku waranga waranga watakuna ialigpipas.

Chasa kachu.

<sup>13</sup> Chipi kag sug iacha taitaka tapuwarka, kasa nispa:

—Chi iura katanga churariskakuna, ¿pikunatak kankuna? ¿Maimandatak samurkakuna?

<sup>14</sup> Nukaka ainirkani:

—Kam kikin taitami iachapuangi.

Chasa ainiura, paika niwarka:  
 —Paikuna, iapa achka llakii pasaskami kankuna.  
 Paikunapa katangakuna,  
 Taita Diospa Ubijapa iawarpimi tagsaspa,  
 iuraiachirkakuna.

<sup>15</sup> Chasamandami Taita Dios mandag tiariduru ñugpa ladu kagsamunkuna.  
 Tuta i puncha, paipa atun wasipi pai ima niskata ruragmi kankuna.  
 Taita Dios mandadirupi tiakug kikinmi suma kawangapa kankunata.

<sup>16</sup> Mana iarkai ñi iakunaiai  
 paikuna iukangapa kankunachu.  
 Indi rupai ñi sug rigcha rupaikunapas,  
 paikuna mana tantiangapa kankunachu.

<sup>17</sup> Taita Diospa Ubija suti mandag tiaridirupa ñugpa ladu saiakugpasmi suma  
 kawangapa kankunata.

Iaku ñawikunamami  
 paikunata pusangapa ka,  
 chipi upiaspa, sumaglla kaugsai iukangapa.  
 Taita Diospas,  
 paikunapa tukui wikitami  
 ñawimanda tustachingapa kankunata.

## 8

### *Kurita ruraska kusnichingapa churadirumanda*

<sup>1</sup> Taita Diospa Ubija suti kanchisma chi prinsaska silluta pitichiuraka,  
 chaugpi urasinami sug luarpi upallagsamurka. <sup>2</sup> Chiuramandaka kanchis  
 anjilkuna, Taita Diospa ñugpa ladu saianakugtami kawarkani. Tukui kan-  
 chiskunataka sug sug bututusinami kuarkakunata.

<sup>3</sup> Chiuramanda sug anjilka, altar ñugpa ladumi saiarigsamurka, kurita  
 ruraska kusnichingapa churadiruta chaririska. Paitaka achka suma asna  
 kupalmi kuarkakuna; chiwanka, Taita Diosmandalla kaugsagkuna ima  
 mañanakuskawa kurita ruraska altarpi chapuchispa kusnichingapa. Chi  
 altar, mandag tiariduru ñugpa ladumi saiachiska ka. <sup>4</sup> Chasapika, suma  
 asna kusnikunaka, anjilpa makimanda atarispas, chi suma mañanakuska-  
 wa sugllapi chapurispas, Taita Diospa ñawipi chaiagrirka. <sup>5</sup> Chiuramanda  
 chi anjilka, altarpi rupakuska ninata apispa, kusnichingapa churadirupi  
 jundachispaka, kai alpama sitamurka. Chi nina kilimsakuna alpama sita-  
 muraka, iapa sinchi rimai i triwinu uiarispas, rilampa kawarispas, alpami  
 timbugsamurka.

### *Kanchis bututusinata pukuskakunamanda*

<sup>6</sup> Chi kanchis anjilkunaka allichirirkakunami, bututusinata pukungapa.  
<sup>7</sup> Sug anjilka pukurka. Pukugllapi, granisu i nina iawarwa chapurispami kai  
 alpama urmagsamurka. Chasawaka, kai alpa kimsama partiriska kaskata  
 sug parti sachakuna i birdi ugsawantami rupagsamurka.

<sup>8</sup> Iskaima anjilka pukurka. Pukugllapi, atun luma filu ninalla sindisinaka  
 lamar iakuma sitai tukurka. Chasawaka, lamar iaku kimsama partiriska  
 kaskata sug parti pai iawarllami tukugsamurka. <sup>9</sup> Chasapika, chi kuchapi  
 kaugsag animalkuna kimsama partiriska kaskata sug partimi wañurka-  
 kuna. Chipi kaska barkukunapas, chasallatami puchukarirkakuna.

<sup>10</sup> Kimsama anjilka pukurka. Pukugllapi, sug atun istrilla nina sindi-  
 sinami awamanda urmagsamurka. Iakukuna i iaku ñawikuna kimsama

partiriska kaskata sug partipimi urmagsamurka. <sup>11</sup> Chi istrilla suti kanmi “Winja”. Chi istrilla urmagsamuskawaka, chi sug parti tukui iakumi winjaiagsamurka. Iapa achka runakunami, chi winjaiaska iaku upiaspa, wañurkakuna.

<sup>12</sup> Chuskuma anjilka pukurka. Pukugllapi, indi, killa i istrillakuna kimsama partiriska kaskata sug partimi wagllichii tukugsamurkakuna. Chasawaka, chitukullatata paikunapa punchaiatika tutaiagsamurka. Puncha i tutapas chasallata sug parti iapa tutaiarka.

<sup>13</sup> Chiuramandaka, sug agila iapa awapi bulakuskatami kawaspa uiarani. Chi agilaka, sinchi rimaspami kaparigsamurka, kasa nispa:

—¡Ai ai ai, apai alpapi kausgagkuna, imachar pasangakuna, kai sug kimsa anjilkuna bututusinata pukuura!

## 9

<sup>1</sup> Pichkama anjilka pukurka. Pukugllapi, sug istrillasina kawari awamanda kai alpama urmaskatami kawarkani. Chi istrillasinatata kai alpa ukunigmanda pusupa pungumanda llabitami kuarkakuna. <sup>2</sup> Chi pusuta paskagsamuuraka, sug askurinti atun kusnimi llugsigsamurka. Chi kusniwaka indi i wairata iapami amsaiachirka.

<sup>3</sup> Chi kusnimandaka, langosta suti atun chapulinkunasinami kai alpapi tukuima chapurigsamurka. Paikunata kuarka, kai alpamanda alakran-kunasina tugsispa wagllichingapa. <sup>4</sup> Paikunata nirka:

—Kai alpapi tiaska ugsakunata, waskakunata i sachakunata mana wagllichingichi. Maikan runa Taita Diospa prinsaska sillu printipi mana iukaskakunallata tugsispa nanachingichi.

<sup>5</sup> Chi langostakunata mana chi runakunata wañuchingapa lisinsia kuarkakunatachu. Pichka killapa mana awantangasina nanachingapagllami niraarkakunata; imasami alakran, tugsispa, runakunata mana awantangasina nanachi: chasa. <sup>6</sup> Chi punchakunaka, runakuna wañungapa maskanakugpipas, mana pudingapa kankunachu wañui taringapa. Ari, wañungapa munanakugpipas, wañui mana chaimungapa kankunatachu.

<sup>7</sup> Chi langostakunaka rigchawarkakunami kaballukuna wañuchinakuima ña ringapa kagsina. Paikunapa umapika, kuri llaugtu churaraiaskasinami rigchawarkakuna. Paikunapa ñawika, runakunapasinami rigchawarkakuna. <sup>8</sup> Paikunapa agchaka, warmikunapa agchasinami rigchawarka. Kirukunaka, liunpasinami rigchawarka. <sup>9</sup> Paikunapa pichupika, iruta ruraska katangasinami kataraiarkakuna. Alaskuna kuiuchiuraka, achka kaballu aliudiru augtukuna wañuchinakuima kalpanakugsinami uariwagsamurka. <sup>10</sup> Chupakunaka, alakran tugsidiruiug kagsinami rigchawarkakuna; chikunawaka, pichka killa runakunata mana awantangasina nanachiikuna rurangapa. <sup>11</sup> Paikunata mandagka, alpa ukumanda iaia anjilmi ka. Paipa sutika, hebreo rimaiwami ka “Abadón”. Griego rimaiwaka, Apolionni suti ka. (Chi sutikuna, llakichispa puchukagmi niraiá.)

<sup>12</sup> Ñugpa llakii, ñami ialirka. Charami iskai llakii pisiku.

<sup>13</sup> Chiuramanda, kasami kawarkani. Sugtama anjilka, bututusinata pukurka. Pukugllapi, Taita Diospa ñugpa ladu kurita ruraska altar saiakuska chusku ladunigmandaka\* sug rimaitami uiarkani. <sup>14</sup> Chi rimaika, sugtama anjilta nirka:

—Chusku anjilkuna Eufates suti atun iaku patapi wataraiaskakunata kacharigrii.

\* 9:13 u “ladu kachumanda”.

<sup>15</sup> Chiuraka, chi chusku anjilkunata kacharigrirka. Paikunami allichiriska suianakurka, ima ura, ima puncha, ima killa, ima wata chaimunkama, runakuna kimsama partiriska kaskakunataka sug partita puchukangapa. <sup>16</sup> Chi anjilkunapa kaballupi tiarig suldadukunaka, is kai patsa waranga warangasi karkakuna. Chasami uiarkani.

<sup>17</sup> Nukapa muskui ukupisinaka, kasami kaballukuna i chikunapi tianakuskata kawarkani. Tianakuskapa pichupika, nina sindisina puka, asul i asufrišina killu rigcha iruta ruraska katangasinami kataraiarkakuna. Kaballukunapa umaka, liunpa umasinami rigchawarkakuna. Paikunapa simimandaka, asufri nina kusnimi lugsikurka. <sup>18</sup> Runakuna kimsama partiriska kaskata sug parti, chi kimsa llakiikunawami wañurkakuna. Chi kaballukunapa simimanda asufri nina kusni sitanakuskawami wañurkakuna. <sup>19</sup> Chi kaballukunaka, simiwa i chupawapasmı wañuchii pudirkakuna. Chupakunaka, kulibrasina umaiugmi karkakuna; chiwanka, runakunata tugsingapa.

<sup>20</sup> Chi llakichiikunawa wañuskakunata kawaspapas, kaugsa kidagkunaka, paikunapa jiru ruraikunata mana sakirkakunachu. Kuku wairakunata, ñi kurita, kulkita, brunsita, rumita i kaspita ruraska diuskunatapas mana sakirkakunachu mchangapa; chi ianga diuskuna, kawangapa, uiangapa ñi puringapa mana pudinkunachu. <sup>21</sup> Chasallata wañuchii, jiru iacha pukui, kari warmiwa pandarii ñi sisaipas mana sakirkakunachu. Chiwanka, Taita Diuswa mana tigrarkakuna.

## 10

### *Uchulla maituskapi iskribiraiaskata, San Juan mikuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, kasami kawarkani. Sug iapa iacha anjil puiyuwa maituriskami sug luarmanda uraikumukurka. Paipa umapika, kuichisinami muiuchiraiarka. Paipa ñawika, indisinami puncha karka. Paipa chakikunaka, puka nina pilarkunasinami karka. <sup>2</sup> Paipa makipika, uchulla maituskapi iskribiraiaska paskakatami charikurka. Chi anjilka, alli chakita lamar iakupimi churarka. Llu ki chakitaka alpamami sarurka. <sup>3</sup> Nispaka, liun sinchi kaparigsinami kaparigsamurka. Chasa kaparigllapika, kanchis triwinukunapasmı sugllapi ainichirkakuna. <sup>4</sup> Nuka chi kanchis triwinukuna ima ainichiskata iskribingapa ña kauraka, suma luarnigmanda rimai kasami niwarka:

—Kanchis triwinukuna ima ainichiskata mana iskribii. Chasaka, ñi pipas mana iachangachu.

<sup>5</sup> Chi nuka kawakuska lamar iakupi i alpapi saiakug anjilka, alli maki awasinama atarichirka, <sup>6</sup> kasa nipa:

—Diltudupa imaurapas kaugsag, sug luar, alpa luar, lamar iaku i tukui ima chikunapi tiaskakunata wiñachigmi kawaku. Kasami paipa ñawipi nini: mana mas suiai tiangapa kanchu.

<sup>7</sup> Kanchisma anjil bututusunata pukungapa kaura, Taita Dius ima iuiaskata timpumi ruraska karka, imasa pai kikinpa Ispirituwa rimaspa lutrin sinakunata willakasina. Chitaka pakaskasinami karka, ñi pipas mana ñugpa iachangapa.

<sup>8</sup> Chi suma luarnigmanda rimawagka ikuti kasami niwarka:

—Chi anjil lamar iakupi i alpapi saiakugpaga kaillaiagrii. Chi uchulla maituskapi iskribiraiaska makipi paskaska charikuskata chaskigrii.

<sup>9</sup> Chiuraka, chi anjilpagma rispa, nigrirkani:

—Chi uchulla maituskapi iskribiraiaskata kuawai.

Chiura, kuawaspa niwarka:

—Kam mikui. Kamba simipi dusisina miski mikurigpipas, kamba wigsa ukumaka winjallami iuiachingapa ka.

<sup>10</sup> Chi iskribiraiaskata anjilpa makimanda chaskispaka, mikurkani. Nukapa simipi, dusisina miskimi mikuriwarka. Mikui puchukaskauramandaka, wigsa ukuma iapa winjallami iuiachiwagsamurka. <sup>11</sup> Chiuramandaka niwarkakuna:

—Ikutimi kamta chaiaku, achka puiblukunapi kaugsanakuskamanda, achka alpakunamanda, sug rigcha sug rigcha rimai iukaskakunamanda i achka mandagkunamandapas Santu Ispiritupa iuiaiwa willagringapa.

## 11

### *Diusmanda iskai willagkunamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, tupudiru pukungasinami kuawarkakuna, kasa niwaspa:

—Atarii. Diuspa atun wasi altarwanta tupugrii. Maituku chi ukupi kunguriska tiagkunatapas kuintangi. <sup>2</sup> Ikuti chi atun kanchataka sakingi, mana tupuspalla. Chi kanchaka, mana Taita Diusta uiagkunamandami sakiska ka. Paikunaka, chusku chungu iskai killami Taita Diuspalla kaska puibluta apuntadu sarunakungapa ka. <sup>3</sup> Nukamanda iskai willagkunatami chima kachangapa kani. Paikunaka, wañuskasinamanda iana katanga churarispa, nukapa Ispirituwami chipi rimapuungapa kankuna, chi waranga iskai patsa sugta chungu punchakuna.

<sup>4</sup>—Chi iskai nuka kachaskakunaka, kai alpata mandag atun Taita Diuspa ñawipika iskai olivos suti sacha i iskai bila saiachiduru, paikunallatatami niraiankuna. <sup>5</sup> Maikanpas paikunata mana alli rurangapa munanakuskata, nina sindimi paikunapa simimanda pukungapa kankunata, chi mana munagkunata diltudupa puchukangapa. Chasami maikanpas paikunata jiru rurangapa munanakug puchukaringapa kankuna. <sup>6</sup> Chi iskandi Santu Ispirituwa rimagkunaka pudingapami kankuna, tamiatapas arkachingapa; chasaka, mana chi punchakuna tamiangapa. Chasallatami pudingapa kankuna, iakukunatapas: “Iawar tukugsamui” ningapa i, masa biajikunapas paikuna imasa munaskasina, kai alpamanda runakunata sug rigcha sug rigcha llakichingapapas.

<sup>7</sup>—Paikuna chasa willaita puchukaskauramandaka, sug iapa manchangasina atun kukuka, alpa ukunigmanda llugsirispa, paikunata makaipi binsispami wañuchingapa ka. <sup>8</sup> Wañuchii tukuskakunapa kuirpukunataka atun kaska puiblupimi sitaspa sakingapa kankuna. Chi puiblupi mana allilla ruraspas kaugsanakuskamanda, Iaia Jesuswa suma iuiarigkuna suti-chinchimi: “Sodoma” u “Ejipto”. Chi puiblullapitami Iaia Jesús kruspi klabei tukurka. <sup>9</sup> Chasa pasariuraka, tukui sug puiblukanigmanda i alpakanigmanda, tukuinigmanda sug rigcha sug rigcha rimagkunapasmi chi sitaska kuirpukunata kawangapa kankuna. Kimsa puncha i chaugpimi mana pambaspalla kanchapi sakingapa kankuna. <sup>10</sup> Paikuna wañugsamugmandaka, kai alpapi kaugsanakugka, sumaglla kuntintarispa, paipura paipura sugma sugma iukachiriikunami ruranakungapa kankuna, kasa nispa: “¡Achalai! Chi iskandi Santu Ispirituwa rimagkuna ñami wañurkakuna. Paikunami nukanchita iapa imapipas piñaspa iacharkakuna kanga”.

<sup>11</sup> Chi kimsa puncha i chaugpi ialiskauramandaka, kasami kawarkani: chi iskandikunapa kuirpupika, Taita Diuspa samaiwami kaugsachirkakunata. Chiwanka, ikutimi saiarispa purii kallarirkakuna. Chipi tukui kawanakug-taka askurintimi manchachirkakuna. <sup>12</sup> Chi iskandikunaka, suma luarnigmamanda sinchi rimaitami uiarkakuna: “Kasama sikamui” nigta. Chiuraka,

suma luarmami puiupi sikarkakuna, paikunata mana munagkuna kawana-kugllapi.

<sup>13</sup> Paikuna sikagllapika, alpami timbugsamurka. Chiwanka, chi atun puibluta chungama pitichigsina niipa, sug piti chi atun puiblu kaskaka puchukarigtami urmarka. Chipika, kanchis waranga runakunami wañurka-kuna. Ikuti sugkunaka kaugsa kidagkunaka, askurinti mancharispa, Taita Dios suma luarpi tiagtami dimanchai kungurispa, nirkakuna: “Kam, iapa suma atunmi kangì”.

<sup>14</sup> Iskaima llakii ñami ialirka. Ñallami kimsama samungapa ka.

### *Kanchisma bututusinata pukuskamanda*

<sup>15</sup> Kanchisma anjilka, bututusinata pukurka. Pukugllapi, sinchi rimai-kunami suma luarmanda uiarirka, kasa nispa:

—Tukui alpapi mandai tiagkuna, nukanchipa atun Taita Diospa i pai agllaska Cristopami tukugsamurka. Ari, mana tukurii punchakunapimi mandangapa ka, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas.

<sup>16</sup> Chiwanka chi iskai chungu chusku iacha taitakuna Taita Diospa ñawu ladu mandadirupi tianakugka, suma kumurispa, paita kungurirkakuna,

<sup>17</sup> kasa nispa:

—Kam tukui pudig atun Taita Diusta:

Pai Siñurmi ninchi.

Kammi kunaura kangì

i ñugpamandata karkangi.

Kam kikinpa iapa iachaiwami

tukuita suma mandaiwa kallarikangi.

<sup>18</sup> Tukui alpapi kaugsanakugka,

kamwami rabiariska kankuna.

Chi rabiariskakunamanda,

ñami kamba puncha chaiamurka,

paikunatapas rabiallowanta randichingapa;

chasallata, wañuskakunatapas justisiai rurangapa.

Ikuti kamba lutrinsinakunata,

kamba Ispirituwa rimagkunata,

kammandalla kaugsagkunata

i atun u uchulla kaskakunatapas,

tukui kamta sumaglla kuiaspa manchaiwa kaskakunataka

sumagllami karangapa kangì.

Alpapi tukui wagllichigkunatapas

chasallatami paikunata randichingapa kangì.

<sup>19</sup> Chiura Diospa atun wasi suma luarpi tiaskaka, pungu paskaskasinami kawariwarka. Taita Dioswa runakunawa iuiarinakuska suti baultami chi ukupi kawariwarka. Chasa kawariwauraka, rilampa kawarispa, iapa sinchi rimai i triwinusina uiarispa, alpa timburispa, iapa granisumi urmagsa-murka.

## 12

### *Warmi indisina puncha katanga churariska i amaran kukumanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, sug ajai iapa atun siñalmi awapi kawariwagsamurka. Chipika, sug warmi indisina puncha katanga churariska, killa awallami saiakurka. Paipa umapika, chungu iskai istrillaiug llaughtusinami muiuchiraiarka. <sup>2</sup> Chi warmika, wambrituwa unguringapami karka. Ajaimi kaparikurka, nanai apikugmanda.

<sup>3</sup> Sug siñalpasmi awapi kawarigsamurka: sug nina pukasina ajai atun amaranun kuku, kanchis umaiug i chungu kachuiug. Tukui kanchis umapi, sug sug laugtusinami churaraiarka. <sup>4</sup> Chi amaranun kukuka, awapi tiaska istrillakuna kimsama partiriska kaskakunataka sug partita paipa chupawa aliuspami kai alpama bulachimurka. Chi amaranun kukuka, chi ungu warmipa ñugpa ladumi saiarigsamurka, wawa tiagsamugllapi, mikungapa.

<sup>5</sup> Chi warmika, kari wambra mi iukagsamurka. Chi wambra niraiarkami tukui alpamanda runakunata iru barawa iapa mandag kangapa. Chi wawataki tiakug Taita Diospa mandag tiaridirumami aparkakuna. <sup>6</sup> Chi warmika, Taita Dios agllaska chusa sitaska alpa luarmami mitikurka; chipika, waranga iskai patsa sugta chungu puncha paitaka mikui karakungapa.

<sup>7</sup> Chiuramandaka, sug luarpi makanakuimi tiarka. Atun anjil, Miguel suti, paipa anjilkunawa, amaranun kuku i amaranunpa anjilkunawapasi makanakurka. Chi amaranunpa, paipa anjilkunawanta <sup>8</sup> mana pudirkakunachu binsingapa. Chasaka, mana mas pudirkakunachu, sug luarpi kaugsangapa. <sup>9</sup> Chasapika, chi iapa atun amaranun kuku, kai alpamami sitamui tukurka. Chi amaranunpa niraiami unai ñugpamanda kuku kulibra, tukui kai alpamanda runakunata llullachig, Diablu u Satanás suti iaia kuku. Paita i tukui paipa anjilkunawantami kai alpama sitamui tukurkuna.

<sup>10</sup> Chiuraka, suma luarpi, kasami sinchi kaparii uariwarka:

—Ñami nukanchita kispichii puncha chaiamurka.

Taita Diospa iapa iachaiwami chaiamurka.

Nukanchipa Taita Diospa suma mandai puncha

ñami chaiamurka.

Pai agllaska Cristopa mandaipasmi kawarimurka.

Nukanchipa waugkindikunata juchachig iaia kuku

ñami sitai tukurka.

Tuta i punchami

nukanchipa Taita Diospa ñawipi paikunata juchachidur karka.

<sup>11</sup> Nukanchipa waugkindikunaka,

paipa Ubija suti wañuchii tukuskapa iawarwami

chi iaia kukuta mitikuchirkakuna.

Diospa Rimaita willaskakunawapasi

paita mitikuchirkakuna.

Ari, wañuita mana mancharispallami

willai aparkakuna.

<sup>12</sup> Chasamanda, suma luarmanda kagkuna i tukui chipi kaugsagkunapas,

ajai sumaglla alli iuiachiriilla kaichi.

Ikuti, jai, kamkunamanda

iapa llakii alpapi i lamar iakupi tukui kaugsagkunamanda!

Chi iaia kukuka iachá,

mana achka punchakuna

paimanda iukangapa kagta.

Chimandami askurinti achka rabiawa kamkunapagma uraikumurka.

<sup>13</sup> Chi amaranun kukuka, alpama sitamui tukuska kagta kawarispaka, chi kari wambra iukaska warmita kalpachingapami kallariarka. <sup>14</sup> Chi warmitaka atun agilapa iskandi alaskunatami churachirkakuna; chiwanka bulaspa, amaranun kukuta sakispa, mitikungapa; paimanda agllaska chusa sitaska alpa luarpika kimsa wata sugta killa mikui chaskispa kaugsakungapa. <sup>15</sup> Amaranun kukuka, paipa simimanda atun iakumi kimnarka; chiwanka, chi warmi apai tukungapa. <sup>16</sup> Alpaka, warmita kispichingapaka, simi paskarigsina tukugsamuspa, chi amaranunpa simimanda kimnaska iakuta

amullispa upiarka. <sup>17</sup> Chasamanda amarunka, chi warmimanda askurinti rabiarijsa, rirka, warmipa sug wambrakunata makangapa. Chi wambra-kunaka niraiankunami Taita Dios ima niskakunata ruraspas i Jesús ima willaskata suma charirispas kaugsagkuna.

<sup>18</sup> Amarun, lamar iaku patapi rispaka, saiarigrirka.

## 13

### *Iskai iapa manchangasina atun kukukunamanda*

<sup>1</sup> Lamar iakumandaka sug iapa manchangasina atun kuku llugsirig-samugtami kawarkani. Chi kukuka, chunga kachuiug, kanchis umaugmi karka. Tukui chunga kachupimi sug sug llaugtu churaraiaarka. Umakunapika, Taita Diosmanda kamispa rimaikunami willaraiaarka. <sup>2</sup> Chi kukuka, tigrisina rigchami kawariwarka. Chakikunaka, usupasinami karka; simika, liunpasina. Amarun kukuka, kikinpa iachaitami chi kukuta kararka, kikinpa mandag tiaridirupi tiarigringapa; chipika, iapa achkakunata mandangapa. <sup>3</sup> Chi manchangasina kukupa sug umaka, wañungapasina kuchui tukuskami karka. Chi wañungapasina kuchuskaka ambirigsamurkami. Chasa kawaspaka, tukui kai alpapi kaugsanakugka, iapa ujnarispa, pai imasa rimaskata uiaspa rurai kallarirkakuna.

<sup>4</sup> Amarun chi kukuta paipa mandaita karaskamandaka, paitami kungurirkakuna. Kikin animaltapasmi chasallata kungurirkakuna, kasa nispa: —¿Pisik tia kai kukusina? ¿Pisik pudinga, paiwa makanakungapa?

<sup>5</sup> Chi manchangasina kukutaka lisinsia kuarka, atuniachirispas Taita Diusta rimaspas kamingapa. Chusku chunga iskai killami chasa rurangapa lisinsia kuarka. <sup>6</sup> Chiwanka, Taita Diosmanda, paipa wasimanda i suma luarpi kaugsagkunatami kamidur karka.

<sup>7</sup> Chi kukutaka lisinsia kuarka, Taita Diosmandalla kaugsanakuskata makaspas, binsingapa. Tukui puiblukunanigmada i alpakananigmada, tukuinigmada sug rigcha sug rigcha rimagkunata mandangapapasmi lisinsia kuarka. <sup>8</sup> Maikanpas kai alpapi kaugsanakug kikinpa sutikuna, paipa wañuchii tukuska Ubija chariska librupi mana tiaskakuna, tukui paikunaka chi kukuta kungurirkakuna. Ikuti sug luarpi kaugsagringapa agllaskakunapa sutikunallowami kai alpa wiñachiskauramandata chi librupi willaraiá; paikunaka, mana chi kukuta kunguringapa.

<sup>9</sup> Maikan rinri iukagkunaka, kasa uiawaichi.

<sup>10</sup> Maikan karsilpi churagtaka, chasallatami paitapas churangapas kankuna. Maikan largu machitiwa wañuchigtaka chasallatami wañuchingapas kankuna. Chiwanka, Taita Diosmandalla kaugsagkunaka iukangichimi, sutipas allita mana sakispallas, paiwa suma iuias apanakungas.

<sup>11</sup> Chiuramandaka, ikuti sug manchangasina iskai kachuiug atun kuku alpa ukunigmada llugsirigsamugtami kawarkani. Chi kachukunaka, ubijapas kachukunasinami rigchawarka. Ikuti rimaika, amarun kukusinami rimakurka. <sup>12</sup> Chi kati kukuka, ñugpamanda manchangasina kukupa tukui mandaiwami kikinpa ñawipi rurarka. Chiwanka, tukui kai alpapi kaugsanakuskata nirka, chi ñugpamanda kuku wañungasina kuchuska ambiriskata kunguringapa. <sup>13</sup> Askurinti ujnachingasina mana imaurapas kawaskatami ruradur karka. Nina sindi awanigmada kai alpapas urmachiimi runakunapas ñawipi ruradur karka.

<sup>14</sup> Chasa ñugpamanda manchangasina kukupa ñawipi rurangapas chaskiskakunawaka, kai alpapi kaugsanakuskatami pandachirka, kasa nispa:



—Chi kuku largu machitiwa wañuchii tukuspa aliaskata kawaspa, chasalata kawari imajin ruraichi.

<sup>15</sup> Chi kati atun kukutaka lisinsia kuarka, ñugpamanda kukupa imajinta kaugsachingapa. Chi imajinka, rimagsamuspa, nirka:

—Nukata mana muchawagsamugkunata wañuchiichi.

<sup>16</sup> Chimanda, atunkunata i uchullakunata, iukagkunata i mana iukagkunata, patrunkunata i lutrinkunata nirka:

—Tukuikunata alli makipi i printipi chi kukupa silluta prinsaspa churai-chi—. <sup>17</sup> Maikanpas mana chi silluta iukagpika, mana pudirkachu randingapa u katungapa. Chi prinsaska sillupika willaraiarka, ñugpamanda manchangasina kuku imasa suti kaska u paipa sutika numirukunawa.

<sup>18</sup> Kaitaka, alli iuiiugkunallami iachangapa kankuna. Maikanpas iuiaita apigkunaka, iachangakunami, chi atun kukupa sutika ima numirukunawa niraiangapa kagta. Chi numiruka, sug runapa sutimi willaraiangapa ka. Sugta patsa sugta chungu sugtami chi suti kangapa ka.

## 14

### *Patsa chusku chungu warangakuna, musu kantu kantaskakunamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, Sión suti lumapi Taita Diospa Ubija saiakuskatami kawarkani. Patsa chusku chungu chusku warangakunami paiwa sugllapi karkakuna. Chikunaka, chi Ubijapa i paipa Taitapa suti printipi sillu piaskami iukarkakuna. <sup>2</sup> Chiuraka, atun iaku tallirispá rikugsina i sinchi triwinakugsinami suma luarnigmanda uiarigsamurka. Chi uiariipika, achka arpakuna uiachinakuskasinami uiarigsamurka. <sup>3</sup> Musuglla sug rigcha kantumi uiachigsamurkakuna. Taita Diospa mandag tiariduru ñugpa ladu, chusku animalsina rigchakunapa i iacha taitakunapa ñugpa ladumi chi kantu uiachigsamurkakuna. Ñi pipas mana pudirkakunachu, chi kantuta iachaikungapa. Chi patsa chusku chungu chusku waranga kai alpamanda kispichii tukuskakunallami pudirkakuna, chita kantangapa. <sup>4</sup> Paikuna, ñi imaurapas ñi maikan warmiwa mana sugllapi kaugsarkakunachu. Chasalata, paikunapa kuirpuwapas ñi imapi mana pandariska karkakuna. Paikunaka, Taita Diospa Ubijata maima rikuskamami sugllapi katiraiankuna. Paikunaka, ñugpa aglaskakunami karkakuna, runapuramanda kispiringapa; chasaka, Taita Diospa i paipa Ubijapalla niraiangapa. <sup>5</sup> Paikuna ñi imaurapas mana llullarkakunachu. Paikunataka, ¿pitak ninga: “Imapipas pandariskami kangichi”?

### *Kimsa anjilkuna willaskakunamanda*

<sup>6</sup> Chiuramandaka, sug anjil awapi bulakuskatami kawarkani. Chi anjilka, kai alpapi tukui kaugsanakuskata mana puchukariduru Alli Willaita willangapa samukuskatami kawarkani. Tukui alpamandakunata, tukui puiblumandakunata i tukuinigmanda sug rigcha sug rigcha rimagkunatapas chi Willaita willangapami samukurka. <sup>7</sup> Sinchi rimaiwami nikurka:

—Taita Dios justisiai rurangapa puncha, ñami chaimurka. Chimanda, paita suma manchaiwa iuiarispá ñiichi: “Kam, iapa suma atunmi kangí”. Sug luarta, alpata, lamar iakuta i iaku ñawikunata wiñachig kagmanda, paita kunguriichi.

<sup>8</sup> Iskaima kawarig anjilka, kasa kaparispá nigsamurka:

—Babilonia suti atun puibluka ñami urmaspa puchukarirka. Imasami sug karisapa warmi, iapa machachiiwa upa iuiapi urmachí: chasallatami tukui alpamanda runakunata paipa mana alli iuiaiwa tuntiachigsamuska karka.

<sup>9</sup> Kimsama kawarig anjilka, sugkunasinallatata sinchi rimaiwa kaparispa nigsamurka:

—Maikanpas chi manchangasina kukuta i paipa imajinta muchagkunata i paipa prinsaska silluta printipi u makipi churachirigkunata,<sup>10</sup> paikunataka, Taifa Dius kikin rabiari spa llakiiwa kupapisina mana iaku chapuskalla binuta upiachigsinami rurangapa ka. Paikunaka, Taita Diuspa tukuipi alli anjilkunapa ñawipi i paipa Ubijapa ñawipika nina asufri tiaskapimi rupachii tukungapa kankuna. <sup>11</sup> Chi rupachii tukunakuskapa kusnika, imaurapas mana puchukarispalla kusnikungapagllami ka. Chi kukuta i paipa imajinta muchagkuna paipa suti willaraiaska silluta churachiriska kagkunaka, mana sakispallami rupachii tukungapa kankuna, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas. <sup>12</sup> Chasamanda Taita Diusmandalla kaugsagkuna, pai ima niskakunata ruraspa Jesuswa suma iuiarigkunaka, chasallata tukui animuwa apanakuichi, mana sambaiaspalla.

<sup>13</sup> Chiuramandaka, suma luarnigmanda uiarkaniami kasa nikuskata:

—Iskribii. Maikanpas kunauramanda Iaia Jesuswa suma iuiarispas wañugkunaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangakuna.

—Ari—, Santu Ispirituka ninmi—. Paikuna tukuipi allilla ruraskakunamandami sumaglla samaringapa kankuna.

### *Alpapi tarpuskata pallangasina justisiai tukuskamanda*

<sup>14</sup> Chiuramandaka, sug iura puiumi kawariwarka. Chi puiupika, sug runa tukuska rigchami tiakurka. Paipa umapika, kurita ruraska llaughtumi churairiarka. Paipa makipika, afillaska machitisinami charikurka. <sup>15</sup> Chiura sug anjilka, Diuspa atun wasinigmanda llugsimurka. Llugsimuspaka, chi puiupi tiakuskata sinchi rimaiwa kaparirka, kasa nispa:

—Ñami justisiai puncha chaiamurka. Alpapi tarpuska ñami pallangasina ka. Chimandaka, machitiwa kuchugsina rural, kamba justisiai tukungapa.

<sup>16</sup> Chiuraka chi puiupi tiakugka, machitiwa alpapi kuchuspa kuchuspa tandachirka.

<sup>17</sup> Ikuti sug anjilka, Diuspa atun wasi suma luarpi tiaskamanda llugsimurka. Paipas, afillaska machitisinami charikurka. <sup>18</sup> Ikuti sug anjilka, altarnigmandami llugsimurka. Chi anjil, altarpi nina tiaskata kawagmi karka. Chi anjilka, afillaska machiti charikugtaka sinchi rimaiwa kaparirka, kasa nispa:

—Alpapi pukuska ubaskunaka ñami tandachingasina ka. Chimandaka, afillaska machitiwa kuchuspaka, ubas waiungakunata tandachii.\*

<sup>19</sup> Chiuraka chi anjilka, kai alpapi tiaska ubaskunata machitiwa kuchuspa kuchuspa tandachirka. Chi ubaskunataka kapidirupimi churarka, kapingapa. Chi kapidiruka niraianni Taita Diuspa tukui rabiawa churaska. <sup>20</sup> Chi ubaskuna, puiblu kanchapimi kapii tukurka. Chi kapidirumandaka, iawarmi llugsirka. Chi iawarka, kaballukunapa simipi churaska prinu awakamami jundarka. Kimsa patsa kilumitrukamami chi iawar iakusina kalpakurka.

## 15

### *Kanchis anjilkuna, iapa sinchi llakii charinakuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, sug iapa ujnaila manchangasina siñaltami sug luarmanda kawarkani. Kanchis anjilkunaka, sug sug iapa sinchi llakiimi charinakurka. Chi llakiikuna anjilkuna runakunapagma kachamuskawaka,

\* 14:18 Chi ubaskunaka, mana alli rurag runakunami niraiankuna.

Taita Dios pasinsiringapami ka. <sup>2</sup> Ninawa kristalwa chapuska atun kuchasina rigchatapasmu kawarkani. Chi kucha ladullapika, manchangasina kukuta mitikuchigkunami Taita Dios arpa iukachiskakunata charispa saianakurka. Taita Dios karaska iuiaiwa mana sakirirkakuna, kukupa imajinta muchangapa i paipa suti numiru willaraiaska siñalta chaskingapa. <sup>3</sup> Paikunaka, Moisés suti Taita Diospa lutrinsinapa kantu i Taita Diospa Ubijapa kantumi kantanakurka, kasa nispa:

—Tukui pudig atun Taita Diosmi kangi.

Kam tukui ima ruraskakunaka

iapa suma achalai ujnangasinami kankuna.

Tukui alpapi mandagkunamanda mas atun mandagmi kangi.

Kam tukui pa sutipa kaskata

allilla ruraskami kapungi.

<sup>4</sup> Kam tukui pa mas alli atun Taita Diosllami kangi.

Chimandaka tukui runakunami,

kamta suma manchaiwa iuiaripa,

mas suma atuniachinakunga.

Kam imasa chaiaskasina justisiai ruragsamugmandami

tukui alpanigmanda runakuna,

chasa kawaspaka, samuspa,

kamta kunguringapa kankuna.

<sup>5</sup> Chiuramandaka, suma luarpi Diospa atun wasimanda pungu paskaraiaskatami kawarkani. Chi ukupika, sug linsu wasisinami kawariwarka.

Chipi, Taita Dios kikin kaugsadirumi niraiá. <sup>6</sup> Chi ukumandaka, chi kanchis anjilkuna, sug sug iapa sinchi llakii charinakuskami llugsimurkakuna. Chi anjilkunaka, linsu katanga suma punchallami churariska karkakuna. Paikunapa pichupika, kuri siñidurmi chumbilliska karkakuna. <sup>7</sup> Chi chusku animalsina rigchakuna sugka, chi kanchis anjilkunata sug sug kuri kupatami kuarka. Chi kupakunapika, Taita Dios diltudupa imaurapas kaugsappa rabiari spa llakiikunatami jundachiska tukugsamurka. <sup>8</sup> Chiuraka, tukui kikin suma ruraska atun Taita Diospagmanda samukug kusnirni Diospa atun wasi ukupi jundagsamurka. Chasawaka, ñi pipas mana pudirkakunachu chi ukuma iaikungapa, manara tukui chi kanchis anjilkuna iapa sinchi llakiikuna charinakuskata puchukankama.

## 16

### *Taita Dios iapa rabiari spa kanchis kupapi llakiikuna tiaskamanda*

<sup>1</sup> Chiuraka, Diospa atun wasi ukunigmanda sinchi kapari spa rimaitami uiarkani. Chi kanchis anjilkunata kasami nirka:

—Riichi. Taita Dios iapa rabiari spa kanchis kupapi llakiikuna tiaskata alpama talligriichi.

<sup>2</sup> Chasa uiaspaka, sug anjilka, llugsimuspaka, paipa kupapi tiaskata alpamami talligsamurka. Chasawaka, maikan runakuna manchangasina kukupa silluta churara iaskakunata i paipa imajinta muchaskakunataka millangasina iapa nana chupukunami llugsirirkakunata.

<sup>3</sup> Iskaima anjilka, paipa kupapi tiaskata lamar iakumami talligsamurka. Chiuraka, wañuskapa iawarsinami tukugsamurka. Chiwanka, tukui lamar iakupi tiaskakunami wañurkakuna.

<sup>4</sup> Kimsama anjilka, paipa kupapi tiaskata iakukunama i iaku ñawikunapimi talligsamurka. Chikunapas iawarllatami tukugsamurkakuna. <sup>5</sup> Chiuraka, iakuta kawag anjiltami uiarkani, kasa nigta:

—Tukuipi mas alli Taitiku,  
ñugpamandata karkangi  
i kunaura imaurapasmi chasalla kang.  
Kam tukuipi chasa justisiai ruragmandami  
tukuipi allilla kang.

<sup>6</sup> Chi justisiai tukugkunami,  
kammandalla kaugsagkunata  
i Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchispa,  
paikunapa iawarta icharkakuna.  
Chasa ruragkunamandami  
iawar upiachirkangi.

Chimandami paikunata chasa chaiarka chaskingapakuna.

<sup>7</sup> Altarnigmandaka, kasa rimaipas uariwarka:

—Ari, tukui pudig atun Taita Dios, kam chasa ruraspaka, sutipami tukuipi  
alli justisiai rurarkangi.

<sup>8</sup> Chuskuma anjilka, paipa kupapi tiaskata indimami talligrirka. Chiuraka,  
indi kallarirka, tukui runakunata rupachingapa. <sup>9</sup> Chi indi rupachiskawaka,  
runakunapa aichakunaka rupaspami iapa llakingasina kusarinakurka.  
Chasa rupachikugpipas, mana pandariikunata sakirkakunachu. Mana Taita  
Diuswa tukuspa, paita suma atuniachirkakunachu. Chasapaka, pai Taita  
Dius chi llakiikunata kachamui pudigmandaka, paitami kaminakurka.

<sup>10</sup> Pichkama anjilka, paipa kupapi tiaskata chi manchangasina kukupa  
mandaspa tiaridirupimi talligsamurka. Talligllapika, chi kuku manda-  
kusa alpapika iana tutami tukugsamurka. Chasa tukugsamuura, tukui  
runakunaka dinanai kallutami kanirinakurka. <sup>11</sup> Chasa tukugsamuggipap,  
pandariikunata mana sakirkakunachu. Paikunapa nanai i chupukunawa  
kaspapas, Taita Dios suma luarpi kagtami kaminakurka.

<sup>12</sup> Sugtama anjilka, paipa kupapi tiaskata Eufates suti atun iakupimi  
talligsamurka. Chiuraka, chi iaku tustagsamurka. Chasaka, indi llugsidiru-  
nigmandata atun mandagkunata sakirka ialingapa.

<sup>13</sup> Kasapasmi kawarkani. Amarun kukupa simimanda, manchangasina  
kukupa simimanda i kuku wairawa llullaspa rimagpa simimandapas, tukui  
chi kimsakunapa simimandaka sug sug sapsusina rigcha kuku wairakunami  
llugsirirkakuna. <sup>14</sup> Chi kuku wairakunaka, mana pipas rurangapa pudiska-  
sinami kawachinakurka. Kai tukui alpapi mandagkunata tandachingapami  
llugsirirkakuna; chasaka, tukui pudig Taita Diospa atun puncha chaia-  
muraka, paiwa wañuchinakungapa iuiiwa.

<sup>15</sup> Iaia Jesús, kasami ni:

—Uiamuichi. Nukaka, sug sisaisina mana iuiakuurami samungapa kani.  
Maikanpas suma katanga churariska rigcharaiagsina suiawanakugka, Taita  
Diuspa iapa kuiaskami kapuankangichi. Chasaka, chi puncha mana llatan-  
sina pingaipa kankangichichu.

<sup>16</sup> Chi kuku wairakunaka, hebreo rimaiwa Armagedón suti pambapimi  
mandagkunata tandachirkakunata.

<sup>17</sup> Kanchisma anjilka, paipa kupapi tiaskata wairapimi talligsamurka.  
Chiuraka, Diospa atun wasi ukupi mandag tiaridirunigmandami sinchi  
rimaiwa uarigsamurka, kasa nispa:

—Tukui imasa niraiaskasinami tukugsamurka—. <sup>18</sup> Chasa niuraka, ril-ampa kawarispá, iapa sinchi rimai i triwinu uiariura, tukui alpa kuiurispá timburigsamurka. Kai alpapi runakuna tiaskauramandata, mana imaurapas chasa kuiurispá timburii tiarkachu. <sup>19</sup> Chiwanka chi atun puiblu, kimsamami partirigsamurka. Chasallata, kai alpapi tiaska tukui puiblukunapasmí dirumbagsamurkakuna. Chasami Taita Dius, Babilonia suti atun puiblu iapa pandariikuna iukagmanda, chasa iuiarispá, kikin iapa rabiariispá llakiiwa kupapi binuta upiachigsina rurarka.

<sup>20</sup> Chasa tukuuraka, tukui islakuna i atun filukunapasmí chingarirkakuna. <sup>21</sup> Iapa atun granisukuna, awanigmanda tukui runakunapi urmagsamurkakuna. Chi granisukunaka, kimsa arubasinami llasarkakuna. Chasa llakii askurinti manchangasina tukugpipas, runakunaka Taita Diusta kamiillami apanakurka.

## 17

### *Karisapa warmisina atun puibluta justisiai tukuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, chi kanchis anjilkuna kupa charinakugpura sug rima-wagsamurka, kasa niwaspa:

—Samui. Kawachisakimí, chi karisapa atun warmisina atun iakukuna patapi tiakuskasinata imasa justisiai tukungapa kagta. <sup>2</sup> Alpapi atun mandagkunaka, paiwa pandariikunamí rurarkakuna. Alpapi kaugsagkunapas, paipa binuta machagtamí upiagsina ruraspa, paiwa tukui mana allillata rurarkakuna.

<sup>3</sup> Chasa niwaspaka, muskui ukupisina chusa sitaska alpamamí apawarka. Chipika sug warmí manchangasina puka kukupi tiakugtamí kawarkani. Chi kukupika, Taita Diusta kamispa rimaikunallamí willaraiarka. Chi kuku karkamí kanchis umaiug i chungá kachuiug. <sup>4</sup> Chi warmika, pichi i puka katangakunamí churaraiarka. Kuri, pirlakuna i sug rigcha sug rigcha iapa bali uchullita rumikunawamí allichiriska karka. Paipa makipika, sug kurita ruraska kupamí charikurka. Chi kupapika, karikunawa pandariska i paipa iapa millai jiru iuiaikunata jundachiskasinamí kapurka. <sup>5</sup> Paipa printipika, sug mana pipas iachangasina sutimí willaraiarka. Kasamí suti niraiá: “Nuka, Babilonia suti iapa atun puiblumi kani. Tukui karisapa warmikunapa mamamí niraiamí. Tukui sug rigcha mana allilla ruraikuna alpapi tiaskakunapa mamapasmi kani”.

<sup>6</sup> Chiuramandaka, chi warmita kawaspa, iuiariwagsamurkamí, Taita Diuspalla kagkunata i Jesusmanda willagkunata wañuchispa, paikunapa iawarta upiaspa machaskasina kagta. Paita kawaspaka, iapa mancharir-kani. <sup>7</sup> Chi anjilka niwarka:

—¿Imapatak mancharingi? Chi warmí kanchis umaiug chungá kachuiug atun kukupi tiakuska i kikin kuku ima niraiaskakunatamí willangapa kaiki.

<sup>8</sup> Chi kukuta muskui ukupi kam kawaskaka, ñugpatamí kaugsarka; kunaura mana tianchu. Mana tiagpipas, ikutimí alpa ukunigmanda llugsimungapa ka, diltudupa manara wañuchii tukugpi. Chi kuku ñugpata kaugsaska, kunaura mana tiaska ikuti samugta kawaspaka, kai alpapi kaugsagkuna, achkakuna iapa mancharispamí kawangapa kankuna. Chasa mancharigkunapaka, kikinpa sutikuna kai alpa wiñachiskauramandata suma luarpi kaugsagringapa willaraiaska librupi manima willaraiangapa ka.

<sup>9</sup> —Alli iuiái iukagkunamí kaita iachangapa kangichi. Chi kanchis umakunaka, kanchis lumakunamí niraiá. Chi lumakunapimí chi warmí niraiaska tiaku. <sup>10</sup> Chi umakunaka, kanchis atun mandagkunapasmí niraiakuna. Chi kanchis mandagkunamandaka, pichkakuna ñamí wañurkakuna.

Sugka, kunaurami mandaku. Ikuti sugka manara samunchu. Pai mandai kallariuraka, pai mandakuska mana iapa unaiangapa kanchu. <sup>11</sup> Chi ñugpata kaugsaska atun kukuka, kunauraka manima ña tia; chika, chi kanchis mandagpuramanda kaspa, ikutimi kawarigsamungapa ka pusagma. Paimi diltudupa wañuchii tukungapa ka.

<sup>12</sup> —Chi chungu kachuta kawarkangi; chikunaka, chungu atun mandagkunami niraiankuna. Chi mandagkunaka, manara mandangapa kallarin-kunachu. Paikunaka, sug ratullami chi manchangasina kukuwa sugllapi mandangapa kankuna. <sup>13</sup> Chi chungu mandagkunaka, suglla iuiawami tukungapa kankuna. Paikunapa mandaitaka chi manchangasina kukutami kuangapa kankuna, pai mandai iukangapa. <sup>14</sup> Paikunaka, Taita Diospa Ubija sutiwami makanakungapa kankuna. Chi Ubija sutika, iaiakunapa iaia i mandagkunatapas tukuita mandag kaspa, chiwami tukui kukuwa kaskakunata mitikuchingapa ka. Taita Dios agllaspa kaiaska paita mana sakispalla kagkunami chi Ubija sutiwa sugllapi mitikuchingapa kankuna.

<sup>15</sup> Kasapasmi anjil niwarka:

—Iakukuna patapi karisapa warmisina tiakugta kawarkangi; chi iakukuna niraianni tukui puiblukuna, tukui alpamanda runakuna i tukuinig-manda sug rigcha sug rigcha rimagkuna.

<sup>16</sup> —Chi chungu kachu atun kukupi tiaskata kawarkangi; chikunaka niraianni karisapa warmisinawa rabiaringapa kagkuna. Rabiariapaka, chi warmisinata ima iukaskata kichuspa, katanga parijsu lluspichigsina ruraspami sitangapa kankuna. Paipa aichatapasma mikugsina rurangapa kankuna. Nispaka, tukuimi rupachingapa kankuna. <sup>17</sup> Taita Diosmi paikunata chasa iuiakuna kachamurka, pai kikin imasa munaskasina paikuna rurangapa. Paimi chi mandagkunata iuiachirka, suglla iuiaiwa tukuspa, chi kukuta mandai kuangapa; chasaka, Taita Dios kikin imasa pai rimaskasina tukugsamungapa.

<sup>18</sup> —Chi warmita kam kawarkangi; chika niraianni atun puiblu tukui alpapi atun mandagkunata mandag.

## 18

### *Babilonia atun puiblu justisiai tukuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka sug iapa iacha anjil, suma luarmanda uraikumukugta-mi kawarkani. Paipa suma punchaiachiiwaka kai alpa mas punchami kawarigsamurka. <sup>2</sup> Chi anjilka, sinchi rimaiwa kaparirka, kasa nispa:

—Babilonia suti atun puibluka ñami urmarka; ñami urmarka.

Tukui sug rigcha sug rigcha millangasina kuku waira kaugsadirumi chi atun puiblu tukugsamurka.

Chillapita, tukui millangasina kuku piskukuna kaugsadirupasmi tukugsamurka.

<sup>3</sup> Chi puiblupimi tukui alpamanda kaugsagkunaka, paiwa binuta machagta upiagsina ruraspas, tukui jiru pandariikunata ruraspas kaugsarkakuna.

Kai alpapi atun mandagkunapas, paiwami iapa pandarii rurarkakuna.

Chi puiblu iapa iukag kaskamanda, kai alpapi randispa katuspa purigkunapas, pai iapa ima munaska katui tiaskakunawami iapa iukag tukuska karkakuna.

<sup>4</sup> Chiuramandaka, sug rimai suma luarnigmada uiariwarka, kasa nispa: —Nuka agllaska runakuna,

chi puiblumanda llugsiichi.

Chasaka kamkuna,  
chi puiblumanda pandariikunapi  
mana urmankangichichu.

Llugsigpikunaka,  
chi puiblupi iapa sinchi llakiikuna chaiangapa kaskapas  
mana kamkunata chaiangachu.

<sup>5</sup> Chi puiblumanda pandariikunaka,  
iapa achkami mirarka.  
Chiwanka Taita Diuska,  
chi pandariikunata mana kungaringapa kanchu.

<sup>6</sup> Imasami sugkunata mana allilla rurarka:  
kamkunapas chasallata  
chaugpi iapawa paita kutichiichi.  
Pai imasa mana allilla ruraskata iskaima randichiichi.  
Imasami sugkunata llakiikuna upiachigsina rurarka:  
chasallata paita iskaima mas timburiskata karaichi.

<sup>7</sup> Imasami iapa iukag tukuspa,  
sugkunata unʒarka:  
chasallata paitapas unʒaspa  
llakichispa nanachiichi.  
Paipa iuiailapimi kasa iuiá:  
“Nukami kani tukuikunata mandaspa tiakug.  
Mana kusaiug warmisinaka  
mana kaugsakunichu.  
Ima llakiikunapas manima iukangapa kanichu”.

<sup>8</sup> Chasa iuiakugpipas,  
suglla punchapimi  
kasa paita samungapa ka:  
sinchi llakii,  
iarkai i wañuipas.  
Ninawapasmi  
rupachii tukungapa ka.  
Tukui pudig atun Taita Dios kikinmi  
chi puibluta justisiagsamurka.

<sup>9</sup> Kai alpapi atun mandagkuna, chi puibluwa iapa pandarispas imasa munaskasina iapa iukag tukuskakuna, chi mandagkunaka, chi puiblu rupakuskata, nina sindi kusni puuiiakuskata kawaspaka, iapa atun llakiuwami wakaspa kangapa kankuna. <sup>10</sup> Iapa manchaiwami chi llakiikunata karumandalla kawanakungapa kankuna, kasa nispa:  
—¡Ai, ai, tukui pudig atun puiblu Babiloniami karkangi!  
Suglla urallapimi  
diltudupa llakingasina  
justisiai tukurkangi.

<sup>11</sup> Kai alpapi randispa katuspa purigkunapasmi chi puiblumanda iapa llakirispas wakangapa kankuna. Kunauramandaka, ñi pipas mana tiangapa kankunachu, paikuna ima katungapa apamunakuskata randingapa.

<sup>12</sup> Kasami apadur karkakuna: kuri, kulki, pirla i sug rigcha iapa bali uchullita rumikuna, sida, pichi, puka i sug rigcha iapa suma linukuna, tukui sug rigcha sug rigcha suma asna kaspikuna, marfilta ruraskakuna, iapa bali kaspikuna, brunsi, iru, marmul suti iura rumi, <sup>13</sup> kanila, miski suma asnai asnarikuna, mira suti i sug rigcha asna kupalkuna, suma asnaiachiridiru

tugtu iakukuna, binu, asiti, arina, trigu, aparichidiru animalkuna, ubijakuna, kaballukuna, kaballukuna aliudiru augtukuna i randispa i katudiru runakuna.

<sup>14</sup> Chi puibluta ningapami kankuna:  
—Sachakunamanda iapa miski muiukuna  
chituku munadur karkangi;  
chikunaka ñami tukuripurkangi.  
Kam sumaglla allichirispa churaridirukuna,  
suma mikui mikuspa kuntintulla kadiru,  
tukui chikunami puchukaripurkangi.  
Tukui ima iukaska, mana mas kawangapa kangichu.

<sup>15</sup> Imasami randispa katuspa purirkakuna; chasawaka, iapa iukag tukurakuna; chasa puibluta kawaspa, iapa manchaiwami llakispa, karumandalla kawanakungapa kankuna. Iapa atun llakiiwa wakaspa kaparingapami kankuna, kasa nispa:

<sup>16</sup> —¡Ai, ai, chituku atun puiblumi karkangi!  
Pichi, puka i sug rigcha sug rigcha  
iapa suma linsu katanga  
churariska warmisinami rigchakurkangi.  
Kuri, pirla i sug rigcha sug rigcha  
iapa bali uchullita rumikunawa  
allichiriskami karkangi.

<sup>17</sup> Chituku iapa iukaikunapas,  
mana unaillami tukuripurkangi.

Chasallata tukui barkukunata mandagkuna, iaku pata pata rigsispa purichigkuna, barkukunapi trabajagkuna i tukui lamar iakupi chalwaspa purigkuna, chi tukuiunami karumandalla kawanakurka. <sup>18</sup> Chi puiblu rupakuskata, kusni nina sindi puuiiakuskata kawaspaka, kaparirkakuna:

—¿Maikan puiblusik tia; kam atun puiblu puchukarikungi: chasa?

<sup>19</sup> Chasa kaparispa, dillakii alpa ñutuchispa, umapi tallirirkakuna. Iapa atun llakiiwa wakaspa, kasapasmi kaparirkakuna:

—¡Ai, ai! Kai atun puiblupi iapa iukaiwaka,  
tukui barku iukagkunapasmi  
iapa iukag tukugsamurkanchi.  
Tukui ima iukai tiaska,  
mana unaillami puchukarigsamurka.

<sup>20</sup> Ikuti kamkuna Taita Diosmandalla suma kaugsagkuna,  
pai kikin agllaska runakuna  
i Santu Ispirituwa rimagkunaka,  
sumaglla alli iuiachiriilla  
sug luarpi kaichi,  
chi puiblu puchukariskamanda.  
Taita Dioska,  
ñami kamkunamanda  
allilla justisiai ruragsamurka.

<sup>21</sup> Chiuramandaka sug iapa iacha anjilka, atun kutangasina rumita atari-chispa, lamar iakuma sitamurka, kasa nispa:

—Kasami Babilonia atun puiblupas  
diulpilla sitai tukungapa ka.  
Chiuramandaka, mana mas kawaringapa kanchu.

<sup>22</sup> Mana mas, kamba ñambikunapika,  
arpa, flaugta i bututu  
uiaringapa kankunachu.



Ñi maikan ima ruraikuna ruradurkunapas,  
kamba puiblupi mana mas kawaringapa kankunachu.

Ñi maikan rumipi kutagkunapas  
mana mas uaringapa kankunachu.

<sup>23</sup> Ñi ima punchaiachidirupas  
mana mas punchaiachingapa tiangapa kanchu.  
Mana mas kasarai kusikuchinakui atun punchasina tiangapa kanchu.  
Kambagpi randispa katuspa purigkunaka,  
kai alpapi iapa pudigkunami karkakuna.  
Kai alpapi kaugsanakuskata,  
tukuikunatami kamba jiru iachaiwa llullachigsamurkangi.

<sup>24</sup> Santu Ispirituwa rimagkuna, Taita Diosmandalla suma kaugsagkuna  
i sugkuna kai alpapi wañuchii tukuskakunapas, tukui chi runakunapa  
iawarpas chi puiblupimi kawarirka.

## 19

<sup>1</sup> Chiuramandaka, iapa achka runakuna sinchi rimaiwa suma luarpi kaparinakuskatami uiarkani. Kasami ninakurka:

—Nukanchipa atun Taita Diusta  
iapa suma atuniachisunchi.

Paimi suma atun tukui pudig kispichig ka.

<sup>2</sup> Paimi tukuipi allilla justisiai sutipa rurá.

Chi karisapa atun warmisina kag,

tukui kai alpamanda runakunata

atun pandariikunapi  
urmachispa wagglichirka.

Chimandami paita justisiai ruragsamurka.

Chi warmisina kag,

Taita Diospa lutrinsinakunata wañuchiskamandami

paita chasa justisiai rurarka.

<sup>3</sup> Iskaima ikuti kaparigsamurkakuna, kasa nispa:

—Atun Taita Diusta iapa suma atuniachisunchi. Chi puiblu rupakuska  
nina sindi kusnika, mana sakispallami puiuiakungapa ka, maituku waranga  
waranga watakuna ialigpipas.

<sup>4</sup> Chiura chi iskai chungá chusku iacha taitakuna i chusku animalsina rigchakunaka, mandag tiaridirupi tiakug Taita Diospa chaki ladu kumurispa,  
kungurirkakuna, kasa nispa:

—Chasa kachu. Atun Taita Diusta iapa suma atuniachisunchi.

<sup>5</sup> Chiuraka, chi tiaridirunigmandaka sug rimai uiariwarka, kasa nispa:

—Nukanchipa Taita Diospa lutrinsinakuna, paita suma kuiaspa manchaiwa  
kagkuna, uchullakuna i atunkunapas, tukuikuna suma paita atuniachii-  
chi.

### *Taita Diospa Ubija suti kasarai punchamanda*

<sup>6</sup> Iapa achka runakuna rimanakugsinami uiarkani. Atun iaku tallirispa  
rikugsina i sinchi triwinusinapasmi uiariwarka. Kasami ninakurka:

—Nukanchipa tukui pudig atun Taita Dios,

paipa suma mandaiwami ña kallarrirka.

Chimandaka, paita iapa suma atuniachisunchi.

<sup>7</sup> Sumaglla alli iuiachiriwa kuntintarisunchi.

Paita iapa suma atuniachisunchi.

Taita Diospa Ubija suti kasarai punchaka

ñami chaimurka.

Paipa warmi tukungapa kagpas

ñami allichiriska ka.

<sup>8</sup> Ñami paipa warmi tukungapa kagta lisinsia kuarka,

ñi imapi mana mapa suma puncha katangata churaringapa—.

Chi suma katangakunaka, Taita Diosmandalla suma kaugsagkuna imapipas allilla ruraskakunami niraiá.

<sup>9</sup> Chiuraka, anjilka niwarka:

—Kasa iskribii. Maikanpas Taita Diospa Ubija suti kasaraska budama kunbidai tukuskakunaka, Taita Diospa iapa kuiaskami kankuna.

Kasapasmí niwarka:

—Chikunaka, kikin Taita Dios rimaska, tukui sutipami ka.

<sup>10</sup> Chasa niwauraka, anjilpa chakipi kungurirkani, paita ningapa: “Iapa allimi kangí”. Chiuraka, paika niwarka:

—Mana chasa rurakui. Nukaka, kamsina i kamba waugkikunasina, Jesupa alli willaikunata suma charirigkunasina, Taita Diospa lutrininallatatami kani. Taita Diosllatami kungurii iukangi—. Jesupa willaikunawami Santu Ispirituwa rimagkunata suma iuiachii tukunkuna.

### *Iura kaballupi tiakuskamanda*

<sup>11</sup> Chiuramandaka, suma luar paskaskasinami kawariwarka. Chipika, sug iura kaballumi kawariwarka. Kaballupi tiakugka suti kanmi: “Sutipa tukui ima niskata allilla rurag”. Tukuipimi imasa chaiaskasina justisiá. Wañuchinakungapa chaiaura, allillapami rurá. <sup>12</sup> Paipa ñawi murukunaka, nina sindisinami punchaiakurka. Paipa umapika, achka llaugtukunasinami churairiarka. Chi llaugtukunapika, sug sutimi willarairarka. Chi sutitaka, paillami iachá ima niraiagta. <sup>13</sup> Iawarwa tiñiriska katangami churairiarka. Paipa sutika kanmi: “Diospa Rimai”.

<sup>14</sup> Suma luarpi kaugsag suldadukunaka, iura kaballupi tiarispami paita katirairakakuna. Chi suldadukunaka, mana mapa, suma iura linsu katanagakunami churairiarkakuna.

<sup>15</sup> Chi mandagpa simimandaka afilaska largu machitimi llugsirairarka; chiwanka, kai alpapi kaugsanakuskata kuchungapakunata. Iru barawami iapa mandangapa kankunata. Ubaskunata chakiwa sinchi saruspa kapigsinami justisiai rurangapa kankunata. Tukui pudig Taita Dios iapa rabiariispa llakiiwa kupapi jundachigsina ruraspa upiachingapami kankunata. <sup>16</sup> Paipa katangapi i paipa kungur awa ladu, kasami nirairarka: “Atun mandagkunapa mandag i iaia mandagkunapa iaia”.

<sup>17</sup> Chiuramandaka, sug anjil indipi saiakuskatami kawarkani. Chi anjilka, tukui gallinasukuna awapi bulanakuskata sinchi rimaiwa kapariispa, kasa nirka:

—Samuichi. Taita Dios achka mikui tiaskama tandarigsamuichi. <sup>18</sup> Chipika, atun mandagkuna, suldadukunata mandagkuna, iapa mana manchagkuna, kaballukuna i kaballupi tianakugkuna, patrunkuna i lutrinkunapas, uchullakuna i atunkunapas, chi tukuikunapa aichatami mikungapa kangichi.

<sup>19</sup> Chiuraka, chi manchangasina kukuta i kai alpapi atun mandagkunata paikunapa suldadukunawantami kawarkani. Chikunaka tandariskami karkakuna, chi iura kaballupi tiakugwa paipa suldadukunawanta wañuchinakungapa. <sup>20</sup> Manchangasina kukuta i kuku wairawa llullaspa rimagtami sugllapi apii tukurkakuna. Chi llullaspa rimagmi manchangasina kukupa ñawipi mana imaurapas kawaskasinakunata rurard karka. Chasakunawaka, chi kukupa sillu prinwaska churachiriskakunata i paipa imajinta muchagkunata llullachidur karka. Chi iskandikuna, asufri rupakuska atun nina ukuma kaugsa sitai tukurkakuna. <sup>21</sup> Tukui iskandita katiraiagkunaka,

chi kaballupi tiakugpa simimanda largu machitiwami wañuchii tukurkuna. Chi wañuchii tukuskakunapa aichata, tukui gallinasukuna sagsagta-mi mikurkakuna.

## 20

### *Iaia kuku, diltudupa nina ukuma sitai tukuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, sug anjil suma luarmanda uraikumukugtami kawarkani. Chi anjil, alpa ukunigmanda pusupa pungumanda llabi i atun kadinapas chariskami uraikumukurka. <sup>2</sup> Chi anjilka, chi iapa atun amarun kukutami apigsamurka. Chi amarunka niraianmi unai ñugpamanda kuku kulibra, Satanás suti iaia kuku. Chi amarunta apispaka, waranga watapa kadinawami watarka. <sup>3</sup> Nispaka, jundu pusumami sitarka. Pusu punguta wichkaspá, sillaspá sakirka; chasaka, chi waranga wata ialinkama, kai alpapi kaugsagkunata mana llullachigsamungapa. Waranga wata ialiuraka, ikutimi sug ratullaka kacharii tukungapa ka.

<sup>4</sup> Achka mandag tiaridirukunatapasmí kawarkani. Chipi tianakugtaka, Taita Dios kuarkami, justisiai rurangapakuna. Sug runakunapa almanunatapasmí kawarkani. Chi runakunaka, Diospa Rimaita mana sakispalla, Jesusmanda willagkuna kagmandami kunga anchuchispa wañuchii tukurkakuna. Paikunaka, chi manchangasina kukuta i paipa imajinta mana muchangapa munarkakunachu. Chasallata, paipa prinsaska silluta printipi ñi makipi mana churachiringapa munarkakunachu. Chiwanka paikuna, kaugsarispá, waranga watami Cristowa mandag kangapa kankuna. <sup>5</sup> Paikunaka, ñugpa kaugsarigkunami kankuna. Chi waranga wata manara ialinkama, sug wañuskakunaka manara kaugsaringapa kankunachu. <sup>6</sup> Ñugpa kaugsarigkunaka, Taita Diospa iapa kuiaskami kankuna; paipallami niraiankuna. Paikunataka, parisma wañuika mana chaiangapa kankunatachu. Paikunaka, Taita Dios i Cristomanda sasirdutikunami kangapa kankuna. Waranga watami Cristowa mandagkuna kangapa kankuna.

<sup>7</sup> Chi waranga wata ialiskauramandaka, iaia kukuka wichkaraiaskamanda kachariimi tukungapa ka. <sup>8</sup> Llugsihii tukuspaka, kai tukui alpapi kaugsanakuskatami llullachigsamungapa ka. Gog i Magog suti alpakanapi mandagkunatami llullachigsamungapa ka. Nispaka, paikunapa suldadukunatami tandachingapa ka, Cristowa puchukanakungasina makanakungapa. Chi suldadukunaka, askurinti iapa achkami karkakuna, lamar iaku plaiakunapi arinasina; chiwanka, mana kuintangapa pudiringasina achka.

<sup>9</sup> Chi kukuwa kag suldadukunaka, tukuinigmánda samuspaka, Taita Diosmandalla suma kaugsagkuna kaskata i pai kuiaska puiblutami muiuchigsamurkakuna. Chasa kauraka, awanigmánda ninami, urmamuspa, tukuikunata rupachispa puchukagsamurka. <sup>10</sup> Chi iaia kuku tukuikunata llullachigtaka asufri rupakuska atun nina ukumami sitai tukurka. Chipika, manchangasina kuku i kuku wairawa llullaspá rimagpas timpumi sitai tukuska karkakuna. Chi ukupi kaskakunaka, tuta i puncha tukui llakii i nanaikunami iukangapa kankuna, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas.

### *Taita Diospa atun mandag tiariduru ñugpa ladu justisiai tukuskakunamanda*

<sup>11</sup> Chiuramandaka, mandag tiaridirutami kawarkani; chika, iapa iura i atunmi karka. Chipika, Taita Diosmi tiakurka. Paipa ñawinigmánda, kai alpa i sug luarka anchurispami tukurirka, ñi maipipas mana mas kawarin-gapa. <sup>12</sup> Atun i uchulla wañuskakuna, chi mandag tiaridirupa ñugpa ladu

saianakugtami kawarkani. Chiuraka, sug librukunata paskarkakuna. Maikan suma luarpi kaugsagringapa willaraiaska librutapasmi paskarkakuna. Chi librukunapi imasa willaraiaskata kawaspami, allilla u mana allilla kaskata chi wañuskakunata justisiai rurai tukurkakuna. <sup>13</sup> Lamar iakupi wañuskakunata kutichimurkami, chasallata kai alpapi pambaraiaskakunatapapas. Tukuikunatami justisiai chaiarkakunata. Chasaka tukuikuna, imasa allilla ruraskakunawa u mana allilla ruraskakunawami justisiai tukurkakuna. <sup>14</sup> Justisiai ruraskauramandaka, kikin wañuitami rupakuska atun nina ukuma sitai tukurka. Chi nina rupakuskaka niraiami diltudupa parisma wañui luar. <sup>15</sup> Maikanpa suti kaugsangapa willaraiaska librupi mana taririgpika, paikunatapasmichi ukuma sitai tukungapa kankuna.

## 21

### *Sug luar i kai alpa luar; musu kaskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, musu sug luar, chasallata musu alpami kawarkani. Ñugpa sug luar i ñugpa alpapas puchukariskami karka. Lamar iakupas ña mana mas kawariwarkachu. <sup>2</sup> Sug atun suma puiblu, Taita Diuspalla kag musu Jerusalén niraiaskatami kawarkani. Chi puibluka, suma luarmanda, Taita Diuspagmandami uraikumukurka. Imasami warmi tukungapa kag, sumaglla allichiriska ka, kusawa sugllapi tukungapa: chasallatami allichiriska karka.

<sup>3</sup> Mandag tiaridirunigmanda sinchi rimai uiariwarka, kasa niwaspa:

—Kawai. Kaika, Taita Dius runakunawa kaugsadirumi chaiumurka. Paikunawami kaugsangapa ka. Chi runakunaka, paipallami kangapa kankuna. Taita Dius kikinmi paikunawa kangapa ka. <sup>4</sup> Paikunapa tukui wikimi ñawimanda tustachingapa ka. Mana mas tiangapa kanchu wañui, ñi wakai, ñi llakiwa kaparii ñi nanai. Tukui ima ñugpata tiaskakuna ñami puchukarirka.

<sup>5</sup> Chiuraka, mandag tiaridirupi tiakugka nirka:

—Kawai. Nuka, tukuimi musuiachikuni—. Kasapasmi niwarka— Iskribii: chi rimaikunaka sutipa kaskatami nini. Tukui nuka niskami tukugsamungapa ka.

<sup>6</sup> Kasapasmi niwarka:

—Tukui imasa niraiaskasinami tukugsamurka. Litrapa A kallarigsina i Z puchukagsina, chasallata nukami kani kallarig i puchukag. Maikan iakunai iukaskataka karangapami kani, suma kaugsa karadiru iaku ñawimanda mana randispalla upiangapa. <sup>7</sup> Mana alli ruraiunata binsigtami chasa karangapa kani. Nukaka, paipa Taita Diusmi kangapa kani. Paika, nukapa wambrami niraiangapa ka. <sup>8</sup> Ikuti maikanpas nukata kungariwaspa mana uiawagkuna, mana nukawa iuiariwagkuna, jiru millaita ruragkuna, wañuchigkuna, kari warmiwa pandarigkuna, jiru iacha pukugkuna, ianga diuskunata kungurigkuna i tukui llullachigkuna, chikunataka chaianmi, asufri rupakuska atun nina ukuma sitai tukungapa. Chika, diltudupa parisma wañui luarmi niraiá.

### *Musu Jerusalén niraiaskamanda*

<sup>9</sup> Chiuramandaka, chi kanchis anjilkuna puchukangapa llakiikuna kupapi junda tiaskata chariska kagpura sugka, samuspaka, niwarka:

—Samui. Taita Diuspa Ubijapa warmi tukungapa kaskata kawachisaki.

<sup>10</sup> Chasa niwaspaka, muskui ukupisina awa atun lumamami apawarka. Chimandaka, atun suma puiblu, Taita Diuspalla kag musu Jerusalén niraiaskatami kawachiwarka. Chi puibluka, suma luarmanda, Taita Diuspagmandami uraikumukurka.

<sup>11</sup> Chi puibluka, Taita Diospa suma punchaiachiiwami punchalla karka; iapa bali rumisina, bidriusina, jaspe suti rumisina, chasa. <sup>12</sup> Chi puiblu awa atun kincha muiuraiaskapika, chungu iska i pungumi iukarka. Tukui pungupimi sug sug anjil saianakurka. Chi pungukunapika, ñugpamanda achala taita Israelpa chungu iska i wambrakuna imasa suti kaskami sug sug pungupi willaraiarka. <sup>13</sup> Kasami tiarkakuna: kimsa pungu, indi llugsiduru ladu; sug kimsaka, alli maki ladu; sug kimsaka, indi chingariduru ladu; sug kimsaka, lluki maki ladu. <sup>14</sup> Chi awa kincha muiuchiraiaskaka, chungu iska i atun rumikunapimi saiachiska karka. Chi rumikunapika, Taita Diospa Ubijapa chungu iska i agllaska runakuna imasa suti kaskami sug sug rumipi willaraiarka.

<sup>15</sup> Nukawa rimakug anjilka, kurita ruraska tupumi charikurka; chiwanka, chi atun puibluta, pungukunata i awa kincha muiuchiraiaskata tupungapa. <sup>16</sup> Chi puibluka, chuskundima larguma i anchuma chasallata iwallami tupu iukarka. Anjil tupuuraka, iska i waranga iska i patsa kilumitrumi iukarka. Larguma, awama, anchuma, chasallatami tukuima tupuraiarka. <sup>17</sup> Awa kincha muiuchiraiaskatapasmi anjil tupurka. Runakuna tupudiruwaka iska i chungu iska i brasasinami awama iukarka.

<sup>18</sup> Chi awa kinchaka, jaspe suti iapa suma rumiwami ruraska karka. Chi atun puibluka, maillaska bidriusina puncha kurillawa ruraskami karka. <sup>19</sup> Awa kincha kallariipi churaska, chi atun rumikunaka karkakunami sug rigcha sug rigcha iapa bali rumikunawa sumaiachiska.

Sug rumika, jaspe sutiwami sumaiachiska karka;

iskaimaka, zafiro sutiwa;

kimsamaka, ágata sutiwa;

chuskumaka, esmeralda sutiwa;

<sup>20</sup> pichkamaka, ónise sutiwa;

sugtamaka, kornalina sutiwa;

kanchismaka, krisólito sutiwa;

pusagmaka, berilo sutiwa;

iskunmaka, topasio sutiwa;

chungamaka, krisoprasa sutiwa;

chungu sugmaka, jasinto sutiwa;

chungu iskaimaka, amatista sutiwa.

<sup>21</sup> Tukui chungu iska i pungukunaka, askurinti atun pirlallami karkakuna. Tukui pungukunaka, sug suglla pirlawami ruraska karka. Puiblu atun ñambika, bidriusina puncha kurillawami ruraska karka.

<sup>22</sup> Chi puiblupi, Taita Diusta iuiariduru wasi apartika mana kawariwarka. Chimandami chi puiblupi pudirí, tukui pudig atun Taita Diusta i paipa Ubijata maipipas kunguringapa. <sup>23</sup> Indi ñi killa mana ministinchu, chi puibluta punchaiachingapa. Taita Dios suma kawakuskawami puncha ka. Paipa Ubijami tukui chipi punchaiachig niraiá. <sup>24</sup> Chi puiblupi punchaiakuskawami kai alpamanda kaugsagkunapas punchalla puringapa kankuna. Kai alpapi atun mandagkunaka, ima suma iukaskatami chi puibluma apangapa kankuna. <sup>25</sup> Punchakuna, chi puiblupika pungukuna paskaskallami kangapa kankuna. Chipika, mana tuta tiangapa kanchu. <sup>26</sup> Tukui kai alpapi kaugsagkunaka, paikunapa ima suma iukaikunata i iachaikunata chi puiblumami apangapa kankuna. <sup>27</sup> Maillallapas mapa niraiaskaka mana chipi iaikungapa kanchu. Jiru millaita ruragkuna, llullachispa kaugsagkuna, chikunapas mana iaikungapa pudingapa kankunachu. Runakuna kikinkunapa suti kaugsangapa willaraiaska librupi tiaskakunallami chima iaikungapa kankuna. Chi librutaka, Taita Diospa Ubijami chariku.

## 22

<sup>1</sup> Chiuramandaka chi anjilka, suma kaugsai karadiru atun iakutami kawa-chiwarka. Chi iakuka, sug bidriusina punchami karka. Taita Dios i paipa Ubijapa mandadirunigmandami chi iaku llugsimukurka. <sup>2</sup> Chi puiblu atun ñambi chaupipi i iaku pata patapas, chasallata kaugsai karadiru sachakuna-mi wiñanakurka. Chi sachakunaka, killa killapimi mikui aparí. Chasaka, watapika chungá iskai biajimi aparí. Chi sacha pangakunaka, kai alpapi kaugsagkunamanda ambimi ka. <sup>3</sup> Ñi ima maldisiskaka mana chipi tiangapa kanchu. Taita Dios i paipa Ubijapa mandadiruka, chi puiblupimi kangapa ka. Paipa lutrinsinakunaka ningapami kankuna: “Iapa allimi kangí”. <sup>4</sup> Paíta ñawi ñawimi kawangapa kankuna. Paipa sutika, printipimi churaraiangapa kankuna. <sup>5</sup> Tutaka, chipi mana tiangapa kanchu. Chipi kaugsagkunaka, indi ñi sug rigcha punchaiachidiru mana ministingapa kankunachu. Atun Taita Diosmi paikunata punchaiachig kangapa ka. Paikuna mandangapami kankuna, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas.

### *Jesucristo ña samungapa kaskamanda*

<sup>6</sup> Chiuramandaka, anjilka niwarka:

—Chi rimaikunaka sutipa kaskatami nini. Tukuí nuka niskaka, chasami tukugsamungapa ka. Kikin atun Taita Dios, Santu Ispirituwa rimagkunata iuiachigmi paipa anjilta kachamurka, paipa lutrinsinakunata ima mana uñaillapi pasaringapa kaskata iuiachispa kawachingapa.

<sup>7</sup> Iaia Jesusmi niku:

—Ñami samungapa kani. Santu Ispirituwa kai librupi willaraiaskata uiaspa, chasallata kaugsagkunaka, Taita Diospa iapa kuiaskami kapuankangichi.

<sup>8</sup> Nuka Juanmi chasa uiarkani i kawarkani. Chasa uiaspa i kawaspaka, chi anjil kawachiwaska kagpa chakipi kungurirkani, paíta ningapa: “Iapa allimi kangí”. <sup>9</sup> Chiura, paika niwarka:

—Mana chasa rurakui. Nukaka, kamsina, kamba waugkikunasina, Santu Ispirituwa rimagkunasina i kai librupi willaraiaskata suma charirigkunasina, Taita Diospa lutrinsinallatatami kani. Taita Diosllatami kungurii iukangi.

<sup>10</sup> Kasapasmi niwarka:

—Kai librupi ima Santu Ispirituwa willaraiaskata mana upalla kangí. Kam ima iachaskata willangi. Ñami chaiamuku, tukuí ima niraiaskasina tukugsamungapa. <sup>11</sup> Ianga kawangi mana allilla ruragkunata i jiru millai ruragkunatapas; paikuna iachachukuna. Ikuti allilla ruragkunaka, chasallata sumaglla apanakungichi. Taita Diosmandalla suma kaugsagkunapas, paillawa iuianakungichi.

<sup>12</sup> Iaia Jesusmi niku:

—Ari, ñami samukuni. Tukuikuna allilla u mana allilla ruraskakunatami imasa chaiaskasina karagsamungapa kani. <sup>13</sup> Litrapi A kallariagsina i Z puchukagsina, chasallata nukami kani kallari g i puchukag.

<sup>14</sup> —Maikanpas katangakunata Taita Diospa Ubijapa iawarpi tagsagsina ruragkunaka, suma kaugsai karadiru sachamandata mikui pudingapami kangichi. Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. Chasamanda kamkunaka, chi alli puiblu pungukunapi iaikungapapasmi pudingapa kangichi. <sup>15</sup> Ikuti maikanpas alkusina mana alli iuiaiwa kaugsagkuna, jiru iachaiwa pukug-kuna, kari warmiwa pandarigkuna, wañuchigkuna, ianga diuskunata kungurispa muchagkuna i llullaita munaspa llullachigkuna, chikunaka kanchapimi sakii tukungapa kankuna.

<sup>16</sup>—Nuka Jesús, nukapa anjilta kacharkaikichitami, tukui nukawa tukuskakunata chasa willangapa. Nukami atun mandag Davidpa iawar kani. Lusiru istrillasinami kani.

<sup>17</sup> Santu Ispíritu i Taita Diospa Ubijapa warmika ninakumi:

—Samui.

Maikan uiagka niichi:

—Samui.

Maikan iakunaiai iukagkunaka, munaspaka samuichi, diltudupa kaugsai karadiru iakuta mana randispalla upiagsamungapa.

<sup>18</sup> Santu Ispirituwa kai librupi willaraiaskata tukui uiagkunataka kasami nuka iuiachikichita: maikan kai willaraiaskapi mas iapagpika, Taita Dioska kai librupi willaraiaska llakiikunatami paita kachamungapa ka. <sup>19</sup> Maikanpas kai librupi Santu Ispirituwa willaraiaskata anchuchigpika, Taita Dioska mana sakingapa kanchu, diltudupa kaugsai karadiru sachamandata pai mikungapa. Chasaka, Taita Diospalla kag puiblupi mana kaugsagringapa pudingapa kanchu. Chasamandami kai librupi willaraiá.

<sup>20</sup> Iaia Jesús, chasa willaspaka, nikumi:

—Ari. Nukaka ñami samukuni.

Chasa kachu. Samuilla, Iaia Jesús.

<sup>21</sup> Iaia Jesuspa suma kuaiaipi tukui paipalla kagkunata charipuachu.